













XXI



## Assembly Proceedings

Official Report

### West Bengal Legislative Assembly

Twenty-first Session

(December, 1958-January, 1959)

*(From 15th December, 1958 to 2nd January, 1959)*

The 15th, 16th, 17th, 18th, 19th, 20th, 22nd, 23rd, 26th, 27th, 29th,  
30th December, 1958 and 2nd January, 1959

WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY LIBRARY	
Acen No.	238
Date	28 FEB 1962
Catalog No.	32884/331
Price	7.50 (Rs. 75/-)

Published by authority of the Assembly under Rule 134 of the  
West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules



## GOVERNMENT OF WEST BENGAL

### GOVERNOR

Sreemati PADMAJA NAIDU.

### MEMBERS OF THE COUNCIL OF MINISTERS

- The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY, Chief Minister and Minister-in-charge of the Home Department except the Police and the Defence Branches, Departments of Finance, Development, Co-operation and Cottage and Small-Scale Industries.
- The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN, Minister-in-charge of the Department of Food, Relief and Supplies and the Department of Refugee Relief and Rehabilitation.
- \*The Hon'ble KALI PADA MOOKERJEE, Minister-in-charge of the Police and Defence Branches of the Home Department.
- The Hon'ble KHAGENDRA NATH DAS GUPTA, Minister-in-charge of the Department of Works and Buildings and the Department of Housing.
- The Hon'ble AJAY KUMAR MUKHERJI, Minister-in-charge of the Department of Irrigation and Waterways.
- The Hon'ble HEM CHANDRA NASKAR, Minister-in-charge of the Department of Fisheries and of the Forests Branch of the Department of Agriculture, Animal Husbandry and Forests.
- The Hon'ble SYAMA PRASAD BARMAN, Minister-in-charge of the Department of Excise.
- The Hon'ble Dr. RAFIUDDIN AHMED, Minister-in-charge of the Department of Agriculture, Animal Husbandry and Forests except the Forests Branch.
- The Hon'ble ISWAR DAS JALAN, Minister-in-charge of the Departments of Law and Local Self-Government and Panchayats.
- The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA, Minister-in-charge of the Department of Land and Land Revenue.
- The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR, Minister-in-charge of the Departments of Commerce and Industries and Tribal Welfare.
- The Hon'ble ABDUS SATTAR, Minister-in-charge of the Department of Labour.
- \*The Hon'ble RAI HARENDRA NATH CHAUDHURI, Minister-in-charge of the Department of Education.

### MINISTERS OF STATE

- The Hon'ble PURABI MUKHOPADHYAY, Minister of State for the Jails Branch of the Home Department and for the Department of Refugee Relief and Rehabilitation.
- The Hon'ble TARUN KANTI GHOSH, Minister of State for the Departments of Development and Refugee, Relief and Rehabilitation.
- The Hon'ble Dr. ANATH BANDHU ROY, Minister of State in charge of the Department of Health.

\*Member of the West Bengal Legislative Council.

## DEPUTY MINISTERS

- Sj. SATISH CHANDRA RAY SINGHA, Deputy Minister for the Transport Branch of the Home Department.
- Sj. SOURINDRA MOHAN MISRA, Deputy Minister for the Departments of Education and Local Self-Government and Panchayats.
- Sj. TENZING WANGDI, Deputy Minister for the Department of Tribal Welfare
- Sj. SMARAJIT BANDYOPADHYAY, Deputy Minister for the Department of Agriculture, Animal Husbandry and Forests.
- Sj. RAJANI KANTA PRAMANIK, Deputy Minister for the Relief and Supplies Branches of the Department of Food, Relief and Supplies.
- \*Sj. CHITTARANJAN ROY, Deputy Minister for the Department of Co-operation, and Cottage and Small-Scale Industries.
- Janab. SYED KAZEM ALI MEERZA, Deputy Minister for the Department of Commerce and Industries.
- Janab Md. ZIA-UL-HUQUE, Deputy Minister for the Department of Health.
- Srijukta MAYA BANERJEE, Deputy Minister for the Department of Refugee Relief and Rehabilitation.
- Sj. CHARU CHANDRA MAHANTY, Deputy Minister for the Food Branch of the Department of Food, Relief and Supplies.
- Sj. JAGANNATH KOLAY, Deputy Minister for the Publicity Branch of the Home Department and Chief Government Whip.
- Sj. NARBAHADUR GURUNG, Deputy Minister for the Department of Labour.
- Sj. ARDHENDU SEKHAR NASKAR, Deputy Minister for Police Branch of Home Department.
- \*Sj. ASHUTOSH GHOSH, Deputy Minister for the Department of Food, Relief and Supplies.

## PARLIAMENTARY SECRETARIES

- \*Janab MOHAMMAD SAYEED MIA, Parliamentary Secretary for Relief Branch of the Department of Food, Relief and Supplies.
- Sj. SANKAR NARAYAN SINGHA DEO, Parliamentary Secretary for Department of Health.
- Sj. NISHAPATI MAJHI, Parliamentary Secretary for Department of Fisheries and the Forests Branch of the Department of Agriculture, Animal Husbandry and Forests.
- Janab Md. AFAQUE CHOWDHURY, Parliamentary Secretary for the Development Department.
- Sj. KAMALA KANTA HEMBRAM, Parliamentary Secretary for Development and Labour Departments.

## WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY

### PRINCIPAL OFFICERS AND OFFICIALS

**The Speaker** .. .. The Hon'ble SANKARDAS BANERJI.

**Deputy Speaker** .. .. Sj. ASHUTOSH MALLICK.

### SECRETARIAT

*Secretary* .. .. Sj. AJITA RANJAN MUKHERJEA, M.SC., B.L.

*Special Officer* .. .. Sj. CHARU CHANDRA CHOWDHURI, B.L., Advocate.

*Deputy Secretary* .. .. Sj. A. K. CHUNDER, B.A. (HONS.) (CAL.), M.A., LL.B.  
(CANTAB.), LL.B. (DUBLIN), Barrister-at-law.

*Assistant Secretary* .. .. Sj. AMIYA KANTA NIYOGI, B.SC.

*Registrar* .. .. Sj. SYAMAPADA BANERJEA, LL.B.

*Legal Assistant* .. .. Sj. BIMALENDU CHAKRAVARTY, B.COM., B.L.

*Editor of Debates* .. .. Sj. KHAGENDRANATH MUKHERJI, B.A., LL.B.



## WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY

### ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

#### A

- (1) Abdul Hameed, Hazi. [Hariharpur—Murshidabad.]
- (2) Abdulla Farooque, Janab Shaikh. [Garden Reach—24-Parganas.]
- (3) Abdus Sattar, Janab. [Ketugram—Burdwan.]
- (4) Abdus Shokur, Janab. [Canning—24-Parganas.]
- (5) Abul Hashem, Janab. [Magrahat—24-Parganas.]

#### B

- (6) Badruddin Ahmed, Hazi. [Raiganj—West Dinajpur.]
- (7) Badrudduja, Janab Syed. [Raninagar—Murshidabad.]
- (8) Bandyopadhyay, Sj. Khagendra Nath. [Rajnagar—Birbhum.]
- (9) Bandyopadhyay, Sj. Smarajit. [Haringhata—Nadia.]
- (10) Banerjee, Dr. Dhirendra Nath. [Balurghat—West Dinajpur.]
- (11) Banerjee, Sjkta. Maya. [Kakdwip—24-Parganas.]
- (12) Banerjee, Sj. Profulla Nath. [Basirhat—24-Parganas.]
- (13) Banerjee, Sj. Subodh. [Joynagar—24-Parganas.]
- (14) Banerjee, Dr. Suresh Chandra. [Chakdah—Nadia.]
- (15) Banerji, Sj. Sankardas. [Tehatta—Nadia.]
- (16) Barman, Sj. Syama Prasad. [Raiganj—West Dinajpur.]
- (17) Basu, Sj. Abani Kumar. [Uluberia—Howrah.]
- (18) Basu, Sj. Amarendra Nath. [Burtolla South—Calcutta.]
- (19) Basu, Dr. Brindaban Behari. [Jagatballavpur—Howrah.]
- (20) Basu, Sj. Chitto. [Barsat—24-Parganas.]
- (21) Basu, Sj. Gopal. [Naihati—24-Parganas.]
- (22) Basu, Sj. Hemanta Kumar. [Shampukur—Calcutta.]
- (23) Basu, Sj. Jyoti. [Baranagar—24-Parganas.]
- (24) Basu, Dr. Monilal. [Bally—Howrah.]
- (25) Basu, Sj. Satindra Nath. [Gangarampur—West Dinajpur.]
- (26) Bera, Sj. Sasabindu. [Shyampur—Howrah.]
- (27) Bhaduri, Sj. Panchugopal. [Serampore—Hooghly.]
- (28) Bhagat, Sj. Budhu. [Mal—Jalpaiguri.]
- (29) Bhagat, Sj. Mangru. [Mal—Jalpaiguri.]
- (30) Bhandari, Sj. Sudhir Chandra. [Maheshtala—24-Parganas.]
- (31) Bhattacharjee, Dr. Kanailal. [Howrah South—Howrah.]
- (32) Bhattacharjee, Sj. Panchanan. [Noapara—24-Parganas.]
- (33) Bhattacharjee, Sj. Shyamapada. [Jangipur—Murshidabad.]

---

*Note.*—Sj. stands for Srijut, and Sjkta. stands for Srijukta.

## ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

- (34) Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna. [Sankrail—Howrah.]
- (35) Bhattacharyya, Sj. Syamadas. [Panskura West—Midnapore.]
- (36) Biswas, Sj. Manindra Bhusan. [Bongaon—24-Parganas.]
- (37) Blanche, Sj. C. L. [Nominated.]
- (38) Bose, Sj. Jagat. [Belighata—Calcutta.]
- (39) Bose, Dr. Maitreyee. [Fort—Calcutta.]
- (40) Bouri, Sj. Nepal. [Raghunathpur—Purulia.]
- (41) Brahmamandal, Sj. Debendra Nath. [Kalehini—Jalpaiguri.]

### C

- (42) Chakravarty, Sj. Bhabataran. [Patrasayer—Bankura.]
- (43) Chakravorty, Sj. Jatindra Chandra. [Muchipara—Calcutta.]
- (44) Chatterjee, Sj. Basanta Lal. [Ithar—West Dinajpur.]
- (45) Chatterjee, Dr. Binoy Kumar. [Ranaghat—Nadia.]
- (46) Chatterjee, Sj. Mihirlal. [Suri—Birbhum.]
- (47) Chattopadhyay, Sj. Bijoylal. [Karimpur—Nadia.]
- (48) Chattopadhyay, Dr. Harendra Kumar. [Chandernagore—Hooghly.]
- (49) Chattopadhyay, Dr. Satyendra Prasanna. [Mekliganj—Cooch Behar.]
- (50) Chatteraj, Dr. Radhanath. [Labpur—Birbhum.]
- (51) Chandhuri, Sj. Tarapada. [Katwa—Burdwan.]
- (52) Chobey, Sj. Narayan. [Kharagpur—Midnapore.]
- (53) Chowdhury, Sj. Benoy Krishna. [Burdwan—Burdwan.]

### D

- (54) Das, Sj. Ananga Mohan. [Mayna—Midnapore.]
- (55) Das, Dr. Bhusan Chandra. [Mathurapur—24-Parganas.]
- (56) Das, Sj. Durgapada. [Rampurhat—Birbhum.]
- (57) Das, Sj. Gobardhan. [Rampurhat—Birbhum.]
- (58) Das, Sj. Gokul Behari. [Onda—Bankura.]
- (59) Das, Dr. Kanailal. [Ausgram—Burdwan.]
- (60) Das, Sj. Khagendra Nath. [Falta—24-Parganas.]
- (61) Das, Sj. Mahatab Chand. [Mahisadal—Midnapore.]
- (62) Das, Sj. Natendra Nath. [Contai North—Midnapore.]
- (63) Das, Sj. Radha Nath. [Dhaniakhali—Hooghly.]
- (64) Das, Sj. Sankar. [Ketugram—Burdwan.]
- (65) Das, Sj. Sisir Kumar. [Patashpore—Midnapore.]
- (66) Das, Sj. Sunil. [Rashbehari Avenue—Calcutta.]
- (67) Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra. [Sabong—Midnapore.]
- (68) Das Gupta, Sj. Khagendra Nath. [Jalpaiguri—Jalpaiguri.]
- (69) Dey, Sj. Haridas. [Santipur—Nadia.]
- (70) Dey, Sj. Kanai Lal. [Jangipara—Hooghly.]

- (71) Dey, Sj. Tarapada. [Domjur—Howrah.]
- (72) Dhar, Sj. Dharendra Nath. [Taltola—Calcutta.]
- (73) Dhara, Sj. Hansadhvaj. [Kulpi—24-Parganas.]
- (74) Dhibar, Sj. Pramatha Nath. [Galsi—Burdwan.]
- (75) Digar, Sj. Kiran Chandra. [Vishnupur—Bankura.]
- (76) Diggpati, Sj. Panchanan. [Khanakul—Hooghly.]
- (77) Dolui, Dr. Harendra Nath. [Ghatal—Midnapore.]
- (78) Dutt, Dr. Beni Chandra. [Howrah East—Howrah.]
- (79) Dutta, Sjkta. Sudharani. [Raipur—Bankura.]

## E

- (80) Elias Razi, Janab. [Harishchandrapur—Malda.]

## F

- (81) Fazlur Rahman, Janab S. M. [Nakashipara—Nadia.]

## G

- (82) Ganguli, Sj. Ajit Kumar. [Bongaon—24-Parganas.]
- (83) Gayen, Sj. Brindaban. [Mathurapur—24-Parganas.]
- (84) Ghatak, Sj. Shib Das. [Asansol—Burdwan.]
- (85) Ghosal, Sj. Hemanta Kumar. [Hasnabad—24-Parganas.]
- (86) Ghose, Dr. Prafulla Chandra. [Mahisadal—Midnapore.]
- (87) Ghosh, Sj. Bejoy Kumar [Berhampore—Murshidabad.]
- (88) Ghosh, Sj. Ganesh. [Belgachia—Calcutta.]
- (89) Ghosh, Sjkta. Labanya Prova. [Purulia—Puruha.]
- (90) Ghosh, Sj. Parimal. [Beldanga—Murshidabad.]
- (91) Ghosh, Sj. Tarun Kanti. [Habra—24-Parganas.]
- (92) Golam Soleman, Janab. [Jalangi—Murshidabad.]
- (93) Golam Yazdani, Dr. [Kharba-Malda.]
- (94) Gupta, Sj. Nikunja Behari [Malda—Malda.]
- (95) Gupta, Sj. Sitaram. [Bhatpara—24-Parganas.]
- (96) Gurung, Sj. Narbahadur. [Kalimpong—Darjeeling.]

## H

- (97) Hafizur Rahaman, Kazi. [Bhagabangola—Murshidabad.]
- (98) Haldar, Sj. Kuber Chand. [Jangipur—Murshidabad.]
- (99) Haldar, Sj. Mahananda. [Nakashipara—Nadia.]
- (100) Halder, Sj. Ramanuj. [Diamond Harbour—24-Parganas.]
- (101) Halder, Sj. Renupada. [Joynagar—24-Parganas.]
- (102) Hamal, Sj. Bhadra Bahadur. [Jore Bangalow—Darjeeling.]

## ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

- (103) Hansda, Sj. Jagatpati. [Gopiballavpur—Midnapore.]
- (104) Hansda, Sj. Turku. [Suri—Birbhum.]
- (105) Hasda, Sj. Jamadar. [Binpur—Midnapore.]
- (106) Hasda, Sj. Lakshan Chandra. [Gangarampur—West Dinajpur.]
- (107) Hazra, Sj. Parbati. [Tarakeswar—Hooghly.]
- (108) Hazra, Sj. Monoranjan. [Uttarpara—Hooghly.]
- (109) Hembram, Sj. Kamalakanta. [Chhatna—Bankura.]
- (110) Hoare, Sjkta. Anuna. [Kalchini—Jalpaiguri.]

### J

- (111) Jalun, Sj. Iswar Das. [Barabazar—Calcutta.]
- (112) Jana, Sj. Mrityunjey. [Kharagpur Local—Midnapore.]
- (113) Jehangir Kabir, Janab. [Hara—24-Parganas.]
- (114) Jha, Sj. Benarashi Prosad. [Kulti—Burdwan.]

### K

- (115) Kar, Sj. Bankim Chandra. [Howrah West—Howrah.]
- (116) Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandra. [Egra—Midnapore.]
- (117) Kazem Ali Meerza, Janab Syed. [Lalgola—Murshidabad.]
- (118) Khan, Sjkta. Anjali. [Midnapore—Midnapore.]
- (119) Khan, Sj. Gurupada. [Putrasayer—Bankura.]
- (120) Kolay, Sj. Jagannath. [Kotulpur—Bankura.]
- (121) Konar, Sj. Hare Krishna. [Kalna—Burdwan.]
- (122) Kundu, Sjkta. Abhalata. [Bhatar—Burdwan.]

### L

- (123) Lahiri, Sj. Somnath. [Alipore—Calcutta.]
- (124) Lutfal Hoque, Janab. [Suti—Murshidabad.]

### M

- (125) Mahanty, Sj. Charu Chandra. [Dantan—Midnapore.]
- (126) Mahata, Sj. Mahendra Nath. [Jhargram—Midnapore.]
- (127) Mahata, Sj. Surendra Nath. [Gopiballavpur—Midnapore.]
- (128) Mahato, Sj. Bhim Chandra. [Balarampur—Purulia.]
- (129) Mahato, Sj. Debendra Nath. [Jhulda—Purulia.]
- (130) Mahato, Sj. Sagar Chandra. [Arsha—Purulia.]
- (131) Mahato, Sj. Satya Kinkar. [Manbazar—Purulia.]
- (132) Mohibur Rahaman Choudhury, Janab. [Kaliachak—Malda.]
- (133) Maiti, Sj. Subodh Chandra. [Nandigram North—Midnapore.]
- (134) Majhi, Sj. Budhan. [Kashipur—Purulia.]
- (135) Majhi, Sj. Chaitan. [Manbazar—Purulia.]
- (136) Majhi, Sj. Jamadar. [Kalna—Burdwan.]
- (137) Majhi, Sj. Ledu. [Kashipur—Purulia.]
- (138) Majhi, Sj. Nishapati. [Rajanagar—Birbhum.]

- (139) Majhi, Sj. Gobinda Charan. [Amta East—Howrah.]
- (140) Majumdar, Sj. Apurba Lal. [Sankrail—Howrah.]
- (141) Majumdar, Sj. Bhupati. [Chinsura—Hooghly.]
- (142) Majumdar, Sj. Byomkes. [Bhadreswar—Hooghly.]
- (143) Majumdar, Dr. Jnanendra Nath. [Ballygunge—Calcutta.]
- (144) Majumder, Sj. Jagannath. [Krishnagar—Nadia.]
- (145) Mallick, Sj. Ashutosh. [Onda—Bankura.]
- (146) Mandal, Sj. Bijoy Bhusan. [Uluberia—Howrah.]
- (147) Mandal, Sj. Krishna Prasad. [Kharagpur Local—Midnapore.]
- (148) Mandal, Sj. Sudhir. [Kandi—Murshidabad.]
- (149) Mandal, Sj. Umesh Chandra. [Dinhata—Cooch Behar.]
- (150) Mardi, Sj. Hakai. [Balurghat—West Dinajpur.]
- (151) Maziruddin Ahmed, Janab. [Cooch Behar—Cooch Behar.]
- (152) Mazumdar, Sj. Satyendra Narayan. [Siliguri—Darjeeling.]
- (153) Misra, Sj. Monoranjan. [Supapore—Malda.]
- (154) Misra, Sj. Sowindra Mohan. [Ratna—Malda.]
- (155) Mitra, Sj. Haridas. [Tollygunge—Calcutta.]
- (156) Mitra, Sj. Saktari. [Khardah—24-Parganas.]
- (157) Modak, Sj. Bijoy Krishna. [Balagarh—Hooghly.]
- (158) Modak, Sj. Niranjan. [Nabadwip—Nadia.]
- (159) Mohammad Afaq, Janab Choudhury. [Chopra—West Dinajpur.]
- (160) Mohammad Giasuddin, Janab. [Farakka—Murshidabad.]
- (161) Mohammed Israil, Janab. [Naoda—Murshidabad.]
- (162) Mondal, Sj. Amarendra. [Jumuria—Burdwan.]
- (163) Mondal, Sj. Baidyanath. [Jamuria—Burdwan.]
- (164) Mondal, Sj. Bhukari. [Bhagabanpur—Midnapore.]
- (165) Mondal, Sj. Dhwanidhara. [Ondal—Burdwan.]
- (166) Mondal, Sj. Haran Chandra. [Sandeshkhali—24-Parganas.]
- (167) Mondal, Sj. Rajkrishna. [Hasnabad—24-Parganas.]
- (168) Mondal, Sj. Sishuram. [Bankura—Bankura.]
- (169) Muhammad Ishaque, Janab. [Swarupnagar—24-Parganas.]
- (170) Mukherjee, Sj. Bankim. [Budge Budge—24-Parganas.]
- (171) Mukherjee, Sj. Dharendra Narayan. [Dhaniakhali—Hooghly.]
- (172) Mukherjee, Sj. Pijus Kanti. [Alipurdwars—Jalpaiguri.]
- (173) Mukherji, Sj. Ram Lochan. [Chatra—Bankura.]
- (174) Mukherji, Sj. Ajoy Kumar. [Tamluk—Midnapore.]
- (175) Mukhopadhyay, Sj. Ananda Gopal. [Ondal—Burdwan.]
- (176) Mukhopadhyay, Sj. Purabi. [Vishumpur—Bankura.]
- (177) Mukhopadhyay, Sj. Rabindra Nath. [Behala—24-Parganas.]
- (178) Mukhopadhyay, Sj. Samar. [Howrah North—Howrah.]
- (179) Mullick Chowdhury, Sj. Suhrud. [Sukea Street—Calcutta.]
- (180) Murmu, Sj. Jadu Nath. [Raipur—Bankura.]
- (181) Murmu, Sj. Matla. [Malda—Malda.]
- (182) Muzaffar Hussain, Janab. [Goalpokher—West Dinajpur.]

## ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

ix

### N

- (183) Nahar, Sj. Bijoy Singh. [Chowringhee—Calcutta.]
- (184) Naskar, Sj. Ardhendu Shekhar. [Magrahat—24-Parganas.]
- (185) Naskar, Sj. Gangadhar. [Baruipur—24-Parganas.]
- (186) Naskar, Sj. Hem Chandra. [Bhangar—24-Parganas.]
- (187) Naskar, Sj. Khagendra Nath. [Canning—24-Parganas.]
- (188) Noronha, Sj. Clifford. [Nominated.]

### O

- (189) Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md. [Entally—Calcutta.]

### P

- (190) Pakray, Sj. Gobardhan. [Raina—Burdwan.]
- (191) Pal, Sj. Provakar. [Singur—Hooghly.]
- (192) Pal, Dr. Radhakrishna. [Arambagh—Hooghly.]
- (193) Pal, Sj. Ras Behari. [Contai South—Midnapore.]
- (194) Panda, Sj. Basanta Kumar. [Bhagabanpur—Midnapore.]
- (195) Panda, Sj. Bhupal Chandra. [Nandigram South—Midnapore.]
- (196) Pandey, Sj. Sudhir Kumar. [Binpur—Midnapore.]
- (197) Panya, Sj. Bhabaniranjan. [Daspur—Midnapore.]
- (198) Pati, Dr. Mohini Mohan. [Debra—Midnapore.]
- (199) Pemantle, Sj. Olive. [Nominated.]
- (200) Platel, Sj. R. E. [Nominated.]
- (201) Poddar, Sj. Anandilall. [Jorasanko—Calcutta.]
- (202) Pramanik, Sj. Rajani Kanta. [Panskura West—Midnapore.]
- (203) Pramanik, Sj. Sarada Prasad. [Mathabhanga—Cooch Behar.]
- (204) Prasad, Sj. Rama Shankar. [Beliaghata—Calcutta.]
- (205) Prodhan, Sj. Trailokyanath. [Ramnagar—Midnapore.]

### R

- (206) Rafiuddin Ahmed, Dr. [Deganga—24-Parganas.]
- (207) Rai, Sj. Deo Prakash. [Darjeeling—Darjeeling.]
- (208) Raikut, Sj. Sarojendra Deb. [Jalpaiguri—Jalpaiguri.]
- (209) Ray, Dr. Anath Bandhu. [Bankura—Bankura.]
- (210) Ray, Sj. Arabinda. [Amta West—Howrah.]
- (211) Ray, Sj. Jajneswar. [Mainaguri—Jalpaiguri.]
- (212) Ray, Dr. Narayan Chandra. [Vidyasagar—Calcutta.]
- (213) Ray, Sj. Nepal. [Jorabagan—Calcutta.]
- (214) Ray, Sj. Phakir Chandra. [Galsi—Burdwan.]
- (215) Ray, Sj. Siddhartha Shankar. [Bhowanipur—Calcutta.]
- (216) Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra. [Bortala North—Calcutta.]
- (217) Roy, Sj. Atul Krishna. [Deganga—24-Parganas.]
- (218) Roy, Sj. Bhakta Chandra. [Manteswar—Burdwan.]
- (219) Roy, Dr. Bidhan Chandra. [Bowbazar—Calcutta.]
- (220) Roy, Sj. Jagadananda. [Falakata—Jalpaiguri.]

- (221) Roy, Dr. Pabitra Mohan. [Dum Dum—24-Parganas.]  
 (222) Roy, Sj. Pravash Chandra. [Bishnupur—24-Parganas.]  
 (223) Roy, Sj. Rabindra Nath. [Bishnupur—24-Parganas.]  
 (224) Roy, Sj. Saroj. [Garbetta—Midnapore.]  
 (225) Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar. [Baruipur—24-Parganas.]  
 (226) Roy Singha, Sj. Satish Chandra. [Cooch Behar—Cooch Behar.]

## S

- (227) Saha, Dr. Biswanath. [Jangipara—Hooghly.]  
 (228) Saha, Sj. Dhaneswar. [Ratua—Malda.]  
 (229) Saha, Dr. Sisir Kumar. [Nalhati—Birbhum.]  
 (230) Sahis, Sj. Nakul Chandra. [Purulia—Purulia.]  
 (231) Sarkar, Sj. Amarendra Nath. [Bolpur—Birbhum.]  
 (232) Sarkar, Dr. Lakshman Chandra. [Ghatal—Midnapore.]  
 (233) Sen, Sj. Deben. [Cossipore—Calcutta.]  
 (234) Sen, Sjkta. Manikuntala. [Kalighat—Calcutta.]  
 (235) Sen, Sj. Narendra Nath. [Ekbalpur—Calcutta.]  
 (236) Sen, Sj. Prafulla Chandra. [Khanakul—Hooghly.]  
 (237) Sen, Dr. Ranendra Nath. [Manicktola—Calcutta.]  
 (238) Sen, Sj. Santi Gopal. [English Bazar—Malda.]  
 (239) Sengupta, Sj. Nirajan. [Bijpur—24-Parganas.]  
 (240) Shukla, Sj. Krishna Kumar. [Titagarh—24-Parganas.]  
 (241) Singha Deo, Sj. Shankar Narayan. [Raghunathpur—Purulia.]  
 (242) Sinha, Sj. Bimal Chandra. [Kandi—Murshidabad.]  
 (243) Sinha, Sj. Durgapada. [Murshidabad—Murshidabad.]  
 (244) Sinha, Sj. Phanis Chandra. [Karandighi—West Dinajpur.]  
 (245) Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath. [Tufanganj—Cooch Behar.]

## T

- (246) Tah, Sj. Dasarathi. [Raina—Burdwan.]  
 (247) Taher Hossain, Janab. [Mirapur—Burdwan.]  
 (248) Talukdar, Sj. Bhawani Prasanna. [Dinhata—Cooch Behar.]  
 (249) Tarkatirtha, Sj. Bimalananda. [Purbasthali—Burdwan.]  
 (250) Thakur, Sj. Pramatha Ranjan. [Haringhata—Nadia.]  
 (251) Trivedi, Sj. Goalbadan. [Bharatpur—Murshidabad.]  
 (252) Tudu, Sjkta. Tusar. [Garbetta—Midnapore.]

## W

- (253) Wangdi, Sj. Tenzing. [Siliguri—Darjeeling.]

## Y

- (254) Yeakub Hossain, Janab Mahammad. [Nalhati—Birbhum.]

## Z

- (255) Zia-Ul-Huque, Janab Md. [Baduria—24-Parganas.]

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled  
under the provisions of the Constitution of India**

**Present:**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House Calcutta, on Monday, the 15th December, 1958, at 3 p.m.

Mr. Speaker (The Hon'ble SANKARDAS BASERJI) in the Chair, 15 Hon'ble Ministers, 9 Deputy Ministers and 199 Members.

[3—3-10 p.m.]

**Panel of Chairmen**

**Mr. Speaker:** In accordance with the provisions of Rule 7 of the West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules, I nominate the following members of the Assembly to form a panel of four Chairmen for the current session:

- (1) Sjt. Dharendra Narayan Mukherjee,
- (2) Sjt. Bankim Mukherjee,
- (3) Sjt. Bankim Chandra Kar, and
- (4) Dr. Suresh Chandra Banerjee.

Unless otherwise arranged, the senior member among them present in the above order will preside over the deliberations of this Assembly in my absence and in the absence of the Deputy Speaker.

**STARRED QUESTIONS**

(to which oral answers were given)

**Appointment of Sub-Inspectors of Schools in Purulia district**

\*1. **Sjt. Bhim Chandra Mahato:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে—

(১) মানভূমের যে ১৬-টি থানা পশ্চিমবঙ্গের সহিত যুক্ত হইয়াছে, সেই ১৬-টি থানার জন্য বিহার সরকারের আমলে ২২ জন সাব-ইন্সপেক্টর অব স্কুলস্ নিযুক্ত ছিলেন এবং

(২) পশ্চিমবঙ্গ সরকার বর্তমানে সেই ১৬-টি থানার জন্য এ-পর্যন্ত সাতজন ব্যতীত আর সাব-ইন্সপেক্টর নিয়োগ করেন নাই; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাবেন কি—

(১) ইহার কারণ কি, এবং

(২) এ সংখ্যা আরও বাড়ান হইবে কি?



**The Minister for Education (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):**

(ক) (১) ও (খ) (২) হ্যাঁ

(২) ইহা ঠিক নহে। ২২ জন সাব-ইন্সপেক্টরের মধ্যে সাতজন পশ্চিমবঙ্গে কার্য করিতে ইচ্ছা প্রকাশ করিয়াছিলেন। সেই সাতজন সাব-ইন্সপেক্টর ব্যতীত আরও চারিজন সাব-ইন্সপেক্টর নিয়োগ করিবার ব্যবস্থা হইয়াছে। তাঁহাদের মধ্যে একজন ইতোমধ্যে কার্যে যোগদান করিয়াছেন এবং আরও একজন অল্পদিন পরেই যোগদান করিবেন বলিয়া জানাইয়াছেন। বাকি দুইজন যোগদান করিতে অক্ষম এই মর্মে জানাইয়াছেন। এই অবস্থায় দুই পদে উপযুক্ত যোগ্যতাসম্পন্ন প্রার্থী স্থানীয়ভাবে নিয়োগ করিবার জন্য জেলা বিদ্যালয় পরিদর্শক মহাশয়কে নির্দেশ দেওয়া হইয়াছে।

(খ) (১) পূর্বুলিয়া জেলার শিক্ষাবিভাগীয় কর্মচারী-সংখ্যা কত হওয়া উচিত, এই বিষয়টি বিশেষ স্বল্পের সহিত বিবেচনা করা হইতেছে। শীঘ্রই এই বিষয়ে সরকারী সিদ্ধান্ত গৃহীত হইবে।

**§J. Bhim Chandra Mahato:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন পূর্বুলিয়া সম্বন্ধে যে, সংখ্যা নির্দিষ্ট করা হবে—সেটা কখন আখ্যানাক্ষপ্রকাশনসামর্থ্যই প্রমাণ। বিজ্ঞান যেমন স্ব স্বরূপের প্রকাশক, এইরূপ পরস্বরূপেরও ঘোষণা করেছেন, তারিখ কি?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

৫ মাস আগে।

**§J. Mihirlal Chatterjee:**

সাব-ইন্সপেক্টর অব স্কুল্‌স এপয়েন্টেড হয় ইন্সপেক্টর অব স্কুল্‌স দ্বারা?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

সিলেকশন কমিটি দ্বারা এপয়েন্টেড হয়।

**§J. Mihirlal Chatterjee:**

তাহলে এখানে কেন ইন্সপেক্টর অব স্কুল্‌সকে এপয়েন্টমেন্টের অধিকার দেওয়া হয়েছে?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

যদি লোক পাওয়া যায় সেজন্যই সাজেশন দেওয়া হয়েছে।

**§J. Mihirlal Chatterjee:**

মন্ত্রী মহাশয় জবাবে বলেছেন, যোগ্যতাসম্পন্ন প্রার্থী স্থানীয়ভাবে নিয়োগ করিবার জন্য জেলা পরিদর্শক মহাশয়কে নির্দেশ দেওয়া হয়েছে—তাহলে এপয়েন্টিং অধিকারি কি ইন্সপেক্টর অব স্কুল্‌স?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

না, এপয়েন্টিং অধিকারি হচ্ছেন ডাইরেক্টর অব পাবলিক ইন্সট্রাকশন।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন ৫ মাস আগে সংখ্যা নির্দিষ্ট করা হয়েছে ২২ জনকে কিন্তু এখানে হিসাবে পাওয়া যাচ্ছে, ৭ জন অপ্ট আউট করেছে এবং আর ৪ জনের কথা তিনি বলেছেন। এতে কি ২২ জন হয়?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

সিলেকশন আর অপ্ট আউট এক জিনিস নয়।

**Appointment of Sub-Inspectors of Schools in Purulia district.**

\*2. **Sj. Ledu Majhi:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- (ক) পূর্নালিয়ার বঙ্গভূক্তির অবাবহিত পর পূর্নালিয়ার মাঠ যে সাতজন স্কুল সাব-ইন্সপেক্টর ছিলেন, তাহার পর এ-পর্যন্ত আর কয়জনকে স্কুল সাব-ইন্সপেক্টররূপে নিযুক্ত করা হইয়াছে;
- (খ) সরকার কি অবগত আছেন যে, বঙ্গভূক্তির অবাবহিত পূর্বে পূর্নালিয়া জেলায় ১৬-১৮ খানার কাজ সামলাইতে বিহার সরকারের অধীনে ২২ জন স্কুল সাব-ইন্সপেক্টর নিযুক্ত ছিলেন; এবং
- (গ) পশ্চিমবঙ্গ সরকার পূর্নালিয়া জেলার জন্য সাম্প্রতিক কালে সর্বসম্মত কয়জন স্কুল সাব-ইন্সপেক্টর নিয়োগ করার সিদ্ধান্ত করিতেছেন?

**The Minister for Education (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):**

মাননীয় সদস্য শ্রীভীমচন্দ্র মহাশয়ে মহাশয়ের তারকাচিহ্নিত ১নং প্রশ্নের উত্তর প্রদত্তব্য।

[3-10—3-20 p.m.]

**Superannuated gazetted officers in the Board of Secondary Education**

\*3. **Sj. Sunil Das:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state how many superannuated gazetted officers are there on the Board of Secondary Education at present and what are their designations?

**The Minister for Education (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):** Four. Their designations are—

- (i) Financial Adviser,
- (ii) Officer on Special Duty,
- (iii) Officer for Special Investigations, and
- (iv) Security Officer.

**Sj. Sunil Das:**

এটা কি সত্য, বোর্ডের যিনি সেক্রেটারী তিনি একজন সুপারানুইটেড অফিসার?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:** I ask for notice.

**Sj. Sunil Das:**

এই যে চারজন অফিসারের নাম তিনি দিয়েছেন তাঁদের বয়স কত আমরা জানতে পারি কি?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:** I want notice.

**Sj. Sunil Das:**

কিন্যানসিয়াল এড্‌ভাইসরের বয়স মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানেন কি?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:** No, Sir, I want notice.

**Sj. Sunil Das:**

ইহা কি সত্য যে কিন্যানসিরালা এড্‌ভাইসরের বরেন্স ৬৪?

**Mr. Speaker:**

উনি ত বলেছেন নোটিস চাই।

**Sj. Sunil Das:**

এটা কি সত্য যে এই ধরনের সুপারেনিউটেড অফিসারের সংখ্যা বেশি থাকার দরুন বোর্ড থেকে যে গ্র্যান্ট স্কুলগুলিকে দেবার কথা আছে, সেই গ্র্যান্টগুলি এরিয়ার হয়ে পড়েছে?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

না।

**Sj. Subodh Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানানবেন কি, এই ধরনের অফিসার যারা সুপারেনিউটেড অফিসার, তাদের আবার নিয়োগ করবার কারণ কি? রেগুলার এপয়েন্টমেন্টের জন্য সুপারেনিউটেড মেন ছাড়া উপযুক্ত লোক কি পাওয়া যায় না?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

তাদের কার্যকুশলতা বিচার করে, করা হয়েছে।

**Sj. Sunil Das:**

এই যে চারজন সুপারেনিউটেড অফিসারের নাম দেওয়া হয়েছে, তাঁরা ইতিপূর্বে কি কাজ করতেন, সেটা মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় অনুগ্রহ করে জানানবেন কি?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

নোটিস চাই।

**Sj. Subodh Banerjee:**

তাঁদের কার্যকুশলতা কে বিচার করেছেন?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

এপয়েন্টমেন্ট অফিসারিটি।

#### **Development of Junior Basic Schools as Senior Basic Schools in Birbhum district**

\*4. **Sj. Durgapada Das:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- (ক) বীরভূম জেলার নিম্ন বুনিয়াদী বিদ্যালয়ের সংখ্যা কত;
- (খ) কোন নিম্ন বুনিয়াদী বিদ্যালয় উচ্চ বুনিয়াদী বিদ্যালয়ে উন্নীত হইয়াছে কি;
- (গ) হইয়া থাকিলে, কোন কোন নিম্ন বুনিয়াদী বিদ্যালয় উচ্চ বুনিয়াদী বিদ্যালয়ে উন্নীত হইয়াছে;
- (ঘ) গৃহনির্মাণ ব্যতঃ উন্নীত বিদ্যালয়গুলির মধ্যে কোন বিদ্যালয় কত টাকা পাইয়াছে;
- (ঙ) গৃহ নির্মিত হইয়াছে কিনা;
- (চ) না হইয়া থাকিলে, কতদিনে কাজ শেষ হইবে;
- (ছ) উক্ত বিদ্যালয়গুলিতে উচ্চ বুনিয়াদী বিদ্যালয়ের নিৰ্ধারিত পাঠ্যসূচী অনুসৃত হইতেছে কি;

- (জ) বীরভূম জেলার ক্ষেত্রে নিম্ন বৃন্দিয়াদী বিদ্যালয়কে উচ্চ বৃন্দিয়াদী বিদ্যালয়ে উন্নীত করার সময় জেলা স্কুল বোর্ডের সহিত কোন পরামর্শ করা হইয়াছিল কিনা;
- (ঝ) সিউড়ী গবর্নমেন্ট বিদ্যালয়টিকে বৃন্দিয়াদী শিক্ষক শিক্ষণে পরিণত করার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কি; এবং
- (ঞ) থাকিলে, কতদিনে এই পরিকল্পনা কার্যকরী হইতে পারে?

**The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):**

(ক) ১০৩-টি। (১৯৫৭-৫৮ সালে ১২-টি বিদ্যালয় মঞ্জুর হইয়াছে।)

(খ) হ্যাঁ।

(গ) বেরুগ্রাম নিম্ন বৃন্দিয়াদী বিদ্যালয় এবং আলবাধা নিম্ন বৃন্দিয়াদী বিদ্যালয় উচ্চ বৃন্দিয়াদী বিদ্যালয়ে উন্নীত হইয়াছে।

(ঘ) বেরুগ্রাম এবং আলবাধা-বর্ত উচ্চ বৃন্দিয়াদী বিদ্যালয়স্বরূপ বৎসরে ২৫,১০০ টাকা এবং ২২,০০০ টাকা পাইয়াছে।

(ঙ) বেরুগ্রামের গৃহ নির্মিত হইতেছে। আলবাধায় গৃহ নির্মাণের সূচনা হইয়াছে।

(চ) গৃহ নির্মাণের আসবাব-সামগ্রী পাইলেই কাজ শেষ হইবে।

(ছ) হ্যাঁ, হইতেছে।

(জ) উচ্চ বৃন্দিয়াদী বিদ্যালয় সম্বন্ধে জেলা স্কুল বোর্ডের করণীয় কিছু নাই।

(ঝ) পশ্চিমবঙ্গের প্রতিটি গবর্নমেন্ট বিদ্যালয়কেই বৃন্দিয়াদী শিক্ষক শিক্ষণ কেন্দ্রে পরিণত করিবার বিষয় সরকারের বিবেচনাধীন রহিয়াছে।

(ঞ) দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার কার্যকালের মধ্যে এ-রূপান্তর সাধিত হইবে বলিয়া সরকার মনে করেন।

**Sj. Amarendra Nath Sarkar:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি যে আলবাধা গৃহনির্মাণের জন্য যে সূচনা হয়েছে আপনি বলেছেন সেই আলবাধা গৃহনির্মাণের জন্যে কোন্‌খানে টাকা দেওয়া হয়েছিল এবং কোন্‌ ডপ্লোককে এই কাজের জন্যে ভার অর্পণ করা হয়েছিল?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:** I want notice.

**Sj. Mihirial Chatterjee:**

নিম্ন বৃন্দিয়াদী বিদ্যালয়গুলি পরিচালনা করেন জেলা স্কুল বোর্ড, সুতরাং কোন কোন নিম্ন বৃন্দিয়াদী বিদ্যালয়কে উচ্চ বৃন্দিয়াদী বিদ্যালয়ে রূপান্তরিত করা হবে সে সম্বন্ধে এই জেলা বোর্ডের কাছে কোন পরামর্শ চাওয়া হয় কি?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

এটা হ'ল উন্নয়ন বিভাগের কাজ। কতগুলি আমরা করতে পারব সেটা সরকার বিবেচনা করেন এবং সেটা বিবেচনা করে, তার রিপোর্ট নিয়ে সেগুলি উন্নীত করা হয়।

**Sj. Mihirial Chatterjee:**

যদি কোন স্কুলকে নিম্ন বৃন্দিয়াদী থেকে উচ্চ বৃন্দিয়াদীতে রূপান্তরিত করা হয় তাহলে সেই স্কুল পরিচালক বখন জেলা স্কুল বোর্ড তখন সেই সেই বোর্ডকে বিজ্ঞাসা করা হয় কি যে স্কুলটি উন্নীত করার ব্যাপারে উপযুক্ত কি অনুপযুক্ত?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

নিম্ন বিদ্যালয়ের শ্রেণীগুলিকে যখন উচ্চ বিদ্যালয়ের শ্রেণীতে উন্নীত করা হয়, তারপর নিশ্চয়ই উচ্চ শিক্ষার ক্ষেত্রে বাওয়ার অধিকার জন্মায়, কিন্তু সকল স্কুলগুলিকে সরকারের পক্ষে উচ্চ বুনিয়াদী করা সম্ভব নয়, সেজন্যে সরকার রিপোর্ট নিয়ে, বিবেচনা করে, তার পর সিলেক্ট করেন।

**8j. Mihir Lal Chatterjee:**

আমার বক্তব্য হচ্ছে নিম্ন বুনিয়াদী বিদ্যালয়গুলি চালায় স্কুল বোর্ড সেখানে যদি কোন বিদ্যালয়ে: উচ্চ পর্যায়ে উন্নীত করা হয় তাহলে জেলা স্কুল বোর্ডকে জিজ্ঞাসা করা হয় কি না?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: No.****8j. Mihir Lal Chatterjee:**

তিনি কি জানাবেন, সরকার যে দুটো নিম্ন বুনিয়াদী স্কুলকে উচ্চ বুনিয়াদী করেছেন সে সম্পর্কে স্কুল বোর্ডের কোন রিপোর্ট কি কোন সময় পেয়েছেন?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

ডিস্ট্রিক্ট ইন্সপেক্টরের রিপোর্ট নিশ্চয়ই পাওয়া গিয়েছে।

**Appointment of District Social Education Officers**

\*5. **8j. Subodh Banerjee:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state if it is a fact that in 1956 the posts of District Social Education Officers were upgraded?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) whether promotions to the upgraded scales were made in consultation with the Public Service Commission;

(ii) if not, the reasons therefor; and

(iii) whether at present such promotions were made in consultation with the Public Service Commission?

**The Minister for Education (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):**

(a), (b)(i) and (iii) Yes.

(ii) Does not arise.

**Upgrading of schools of Copiballavpur, Sankrail and Nayagram police-stations to Multipurpose Schools**

\*6. **8j. Surendra Nath Mahanta:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(ক) মেদিনীপুর জেলার কাড়গ্রাম মহকুমার গোপীবল্লভপুর, নয়াগ্রাম ও শাঁকরাইল থানাতে কোন হাই স্কুলকে মাল্টিপারপাস স্কীমের অন্তর্ভুক্ত করা হইয়াছে কিনা;

(খ) না হইয়া থাকিলে, তাহার কারণ কি;

(গ) কোন হাই স্কুলকে ঐ স্কীমের মঞ্জুরী লইতে হইলে কি কি শর্ত প্রণয়ন করিতে হয়;

- (ঘ) এই তিন থানার কোন স্কুল মজুরী লাভের নিম্নতম শর্ত পূরণ করিতে স্বীকৃত হইয়াছে কি না;
- (ঙ) এই বৎসর এই তিন থানার কোন হাই স্কুলকে মালটিপারপাস স্কীমএর অন্তর্ভুক্ত করিবার পরিকল্পনা আছে কিনা;
- (চ) ইহা কি সত্য যে, এই মহকুমার ঝাড়গ্রাম থানার দুই মাইলের মধ্যে পাশাপাশি তিনটি স্কুলকে মালটিপারপাস স্কীমএর অন্তর্ভুক্ত করা হইয়াছে; এবং
- (ছ) সত্য হইলে, তাহার কারণ কি?

**The Minister for Education (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):**

(ক) না।

(খ) উক্ত থানাগুলির কোন বিদ্যালয় হইতে যথাসময়ে কেন আবেদন আসে নাই।

(গ) নিম্নলিখিত শর্তগুলি প্রধানতঃ বিবেচনা করা হয়—

(১) বিদ্যালয়ের স্থিতিকাল;

(২) বিদ্যালয়ের আঞ্চলিক অবস্থিতি ও আঞ্চলিক প্রয়োজন;

(৩) পার্শ্ববর্তী গ্রাম হইতে বিদ্যালয়ে সহজে পৌঁছান যায় কিনা;

(৪) বিদ্যালয়ের অবস্থান, বিদ্যালয়গৃহ ও কক্ষগুলির আয়তন এবং বিদ্যালয়ের আর্থিক ও অন্যান্য প্রয়োজনীয় সম্পত্তি;

(৫) বিদ্যালয়ের পরিচালনায় যোগ্যতা, স্কুল ফাইনাল পরীক্ষার ফলাফল ও বিদ্যালয়ের অতীত কার্যবলী;

(৬) বিদ্যালয়ের শিক্ষকমণ্ডলীর যোগ্যতা; এবং

(৭) স্থানীয় সাহায্য।

(ঘ) সবকারের নিকট কোন সংবাদ পৌঁছায় নাই।

(ঙ) (ঘ) প্রশ্নের উত্তর দ্রষ্টব্য।

(চ) হ্যাঁ, তবে বিদ্যালয়গুলির দূরত্ব দুই মাইলের কিছু বেশী।

(ছ) ঝাড়গ্রাম শহরে যে দুইটি বিদ্যালয়কে মালটিপারপাস স্কীমএর অন্তর্ভুক্ত করা হইয়াছে, তাহাদের মধ্যে একটি বালিকা বিদ্যালয়।

তৃতীয় বিদ্যালয়টি শহর হইতে কিছু দূরে অবস্থিত আবাসিক বিদ্যালয় (ঝাড়গ্রাম সেবায়তন)।

ঐ বিদ্যালয়টিতে কৃষিবিজ্ঞান শিক্ষা দিবার আবেদন অনুমোদন করা হইয়াছে। শহরের বিদ্যালয়ে কৃষিবিজ্ঞান শিক্ষার ব্যবস্থা করা সম্ভব নয় বলিয়া এরূপ ব্যবস্থার প্রয়োজন হইয়াছে।

এই বিদ্যালয়ের ছাত্রাবাসে থাকিয়া যাহাতে মহকুমার সকল অঞ্চল হইতে আগত ছাত্রছাত্রীরা পড়িতে পারে তাহার ব্যবস্থা করা হইতেছে।

**Sh. Saroj Roy:**

এই যে দুই নম্বরে বলা হয়েছে 'বিদ্যালয়ের আঞ্চলিক অবস্থিতি এবং আঞ্চলিক প্রয়োজন' এখানে আমার জিজ্ঞাসা—এই যে তিনটি বিদ্যালয়কে মালটিপারপাস স্কীমের অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছে এবং যাদের অবস্থিতি দুই মাইলের মধ্যে, এদের ক্ষেত্রে কি উল্লিখিত শর্ত পূরণ হয়েছে?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

নোটস চাই।

**Sj. Saroj Roy:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, ওই যে সাত নম্বরে যেটা দেরা হয়েছে 'স্থানীয় সাহায্য' সেখানে আমার জিজ্ঞাসা—ওই যে তিনটি স্কুল ওদের ক্ষেত্রে আলাদা আলাদাভাবে স্থানীয় সাহায্য সরকার কি কিছ্ পেয়েছেন?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:** I want notice.

**Sj. Saroj Roy:**

স্থানীয় সাহায্য পেয়েছেন কি না এতে নোটিসের কি হ'ল?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chowdhury:** I want notice .

**Sj. Mihirlal Chatterjee:**

আমি কি জিজ্ঞাসা করতে পারি যে মাল্টিপারপাস স্কুল করবার জন্যে যে সমস্ত শর্ত তিনি উল্লেখ করেছেন সেই সমস্ত শর্ত পালিত হয় নি এমন কোন মাল্টিপারপাস স্কুল আছে কি না?

**Mr. Speaker:** That is a vague question and I disallow it.

**Sj. Saroj Roy:**

ঝাড়গ্রাম মহকুমায় এই তিনটি মাল্টিপারপাস স্কীম ছাড়াও গ্রামাঞ্চল থেকে কোন দরখাস্ত সরকারের কাছে এসেছিল কি না যাতে তারা এই সমস্ত শর্ত পালন করতে চেয়েছিল?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

নোটিস চাই।

**Sj. Saroj Roy:**

সব তাতেই নোটিস চান?

[3-20—3-30 p.m.]

#### **Inadequacy of teaching staff in Burdwan Raj College**

**\*7. Sj. Pramatha Nath Dhibar:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(a) if it is a fact that the students of Burdwan Raj College have faced great difficulties due to shortage of teaching staff, especially for Chemistry and English; and

(b) if so, what steps have been taken by the Government to remove the difficulties of the students?

**The Minister for Education (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):**

(a) Yes, for want of suitably qualified candidates certain posts of lecturers are going vacant.

(b) The Governing Body of the College, being the appointing authority, has been requested to take necessary steps to fill up the vacant posts immediately.

**Mr. Speaker:** It is all right. If you look at the merit of the question you will see that the Minister in charge is entitled to ask for notice.

**Sj. Pramatha Nath Dhibar:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, আজ পর্যন্তও এই পোস্ট ভ্যাকেন্ট আছে কি?

**The Hon'ble Harendra Nath Chaudhuri:** I can not say whether today is vacant.

**8j. Pramatha Nath Dhibar:**

ড্যাকেলিস ফিল-আপ করার খবর কি আপনি রেখেছেন?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

ড্যাকেলিস ফিল-আপ করা হচ্ছে বলেই জানি। আজকে হয়েছে কি না বলা শক্ত।

**8j. Pramatha Nath Dhibar:**

মন্ত্রী মহাশয়কে কোয়েস্শন করা হয়েছিল ফেব্রুয়ারি মাসে। এইভাবে কেমিস্ট্রি, লিঙ্গএর লেকচারার যদি না থাকে তাহলে ছাত্রদের অবস্থা কি হয় তা বুঝতে পারছেন?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

আমি বুঝতে কিছু কিছু পারি বই কি। এইসব ড্যাকেলিস কিছু কিছু ফিল-আপ হচ্ছে। তবে আজকেও যেসব বাকী আছে সে সব সম্বন্ধে প্রশ্ন করলে জেনে বলতে পারি।

Mr Speaker: I will tell you the reasons. The question was put in February and has come up for reply in November, 1958. Therefore, if the answer is given with reference to that date it will be an useless answer. I think you should give the notice.

**8j. Ganesh Chosh:** It seems very strange. The question was put in February and now we are in the month of November, still we do not get any reply.

**8j. Jagannath Majumdar:** Supplementary question, Sir.

**Mr. Speaker:** This question need not be proceeded with today.

#### Establishment of Multipurpose Schools in Maina and Pingla police-stations, district Midnapore

**\*8. 8j. Ananga Mohan Das:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(ক) মেদিনীপুর জেলার ময়না ও পিংলা থানাতে কোনও হাই স্কুলকে এযাবৎ মালটিপারপাস স্কীম-এর অন্তর্ভুক্ত করার মঞ্জুরী দেওয়া হইয়াছে কিনা;

(খ) না দেওয়া হইলে, তাহার কারণ কি;

(গ) কোনও হাই স্কুলকে এই স্কীমএ মঞ্জুরী পাইতে হইলে কি কি শর্ত পালন করিতে হয়;

(ঘ) কোন জেলায় কয়টি করিয়া ঐরূপ স্কুল এযাবৎ মঞ্জুর হইয়াছে;

(ঙ) মেদিনীপুর জেলাতে কোন কোন থানাতে কয়টি স্কুল উক্ত স্কীমএ মঞ্জুর হইয়াছে;

(চ) এই বৎসর ময়না থানা ও পিংলা থানাতে কোন হাই স্কুলকে মালটিপারপাস স্কীমএর অন্তর্ভুক্ত করার মঞ্জুরী দেওয়া হইবে কিনা; এবং

(ছ) এই বৎসর ময়না থানাতে কোন হায়ার সেকেন্ডারী স্কুল (ক্লাস ইলেভেন) মঞ্জুর হইবে কিনা?



**The Minister for Education (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):**

(ক) ময়না থানার অন্তর্গত বেগদা সংস্পর্শ বিদ্যালয়কে মালটিপারপাস স্কুলে পরিণত করিবার অনুমতি ১৯৫৮ সালের এপ্রিল হইতে দেওয়া হইয়াছে।

পিংলা থানাতে এখনও কোন বিদ্যালয়কে মালটিপারপাস স্কুলে উন্নীত করা হয় নাই। উক্ত থানা হইতে কোন আবেদনও আসে নাই।

(খ) উক্ত অঞ্চলের কোন বিদ্যালয়ই উন্নীত হইবার সব শর্ত পূরণ করে নাই। তাহা ছাড়া পিংলা থানার লোকসংখ্যা অত্যন্ত কম, উক্ত বিদ্যালয়ের সংখ্যাও অল্প। অধিক লোকসংখ্যা এবং ভাল বিদ্যালয় আছে, এমন থানাগুলিতে আগে মালটিপারপাস স্কুল মঞ্জুর করা হইয়াছে।

(গ) শর্তগুলি হইতেছে—

(১) বিদ্যালয়ের স্থিতিকাল;

(২) বিদ্যালয়ের আঞ্চলিক অবস্থিতি ও আঞ্চলিক প্রয়োজন;

(৩) পার্শ্ববর্তী গ্রাম হইতে বিদ্যালয়ে সহজে পৌঁছান যায় কিনা;

(৪) বিদ্যালয়ের অবস্থান, বিদ্যালয়গৃহ ও কক্ষগুলির আয়তন এবং বিদ্যালয়ের আর্থিক ও অন্যান্য প্রয়োজনীয় সঙ্গতি;

(৫) বিদ্যালয়ের পরিচালনায় যোগ্যতা, স্কুল ফাইনাল পরীক্ষার ফলাফল ও বিদ্যালয়ের অতীত কার্যবলী;

(৬) বিদ্যালয়ের শিক্ষকমণ্ডলীর যোগ্যতা; এবং

(৭) স্থানীয় সাহায্য।

(ঘ) লাইব্রেরী টেবিলে “ক” তালিকা উপস্থাপিত করা হইল।

(ঙ) “খ” তালিকা লাইব্রেরী টেবিলে উপস্থাপিত করা হইল।

(চ) (ক)-এর উত্তর দ্রুতব্যা।

(ছ) কোনও আবেদন না আসাতে, বিবেচনা করা সম্ভব হয় নাই।

**Sh. Saroj Roy:**

আপনি এই যে কি কি শর্ত পালন করলে মালটিপারপাস স্কীমে স্কুল করবেন বলেছেন কিন্তু পিংলা থানার বেলায় বলেছেন যে সেখানে লোকসংখ্যা কম। কিন্তু যদি সেখানে এই সব শর্ত পালন করার পর সেখানে লোকসংখ্যা কম বা সেখানে বেশি স্কুল না থাকে তাহলেই কি মালটিপারপাস স্কুল সেখানে হবে না?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

এটা শর্তের বাইরে নয়। এখানে পরে পাবে, আগে পেতে পারে না।

**Sh. Saroj Roy:**

পিংলা থেকে দরখাস্ত আসা সত্ত্বেও.....

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

আসে নি।

**Mr. Speaker:**

আপনি এ্যাসিউম করে নিচ্ছেন এসেছে ডিনাই করার প্রশ্ন কাজেই আসে না।

**Sh. Saroj Roy:**

কম দেখালেন লোকসংখ্যা অত্যন্ত কম ইত্যাদি।

**Sj. Basanta Kumar Panda:**

প্রশ্নোত্তরে বলেছেন 'বিদ্যালয়ের স্থিতিকাল'—এই স্থিতিকাল কত বৎসর হলে শর্ত পালিত হবে?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

কোন নির্দিষ্ট কাল নাই। কোন অঞ্চলে ওটি স্কুল থাকতে পারে—সেখানে স্থিতিকাল একই হলে, যোগ্যতার অধিকার গণ্য করা হবে।

**Sj. Basanta Kumar Panda:**

(২)এর প্রশ্নোত্তরে বলেছেন 'আঞ্চলিক অবস্থিতি ও আঞ্চলিক প্রয়োজন'—এই অবস্থিতি বলতে কি বোঝেন?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

ইংরাজীতে যাকে বলে 'এরিয়া স্কুল'।

**Sj. Jagannath Majumder:**

স্থানীয় সাহায্যের পরিমাণ কত হলে করবেন বলতে পারবেন কি?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

শতকরা ১২ই পারসেন্ট।

**Sj. Jagannath Majumder:**

স্থানের তারতম্য ভেদে এই সাহায্যের হার কি নির্দিষ্ট আছে?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

সর্বনিম্ন সংখ্যা বলা হয়েছে ১২ই পারসেন্ট, তার বেশি হলে পাবেন।

**Sj. Jagannath Majumder:**

এ ছাড়া সর্বোচ্চ কিছ্ আছে নাকি?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

না।

**Sj. Saroj Roy:**

(খ) এর শর্ত ছাড়া যদি কোন থানার লোকসংখ্যা কম হয় আমার সার্টিফিকেটারী হচ্ছে, অন্য হাইস্কুল যদি ঐ এটি শর্ত পালন করে তাহলে সেখানে মাল্টিপারপাস স্কুলে সেগুনি উন্নীত হবে কিনা?

**Mr. Speaker:**

ডিস্ট্রিক্টশনারী কতকগুলি শর্ত আছে—

You must satisfy the terms and also satisfy the department. If these two are there, then it will be given.

**Sj. Saroj Roy:** No question of satisfaction.

৭টি শর্ত দিয়েছেন, সেগুনি যদি পালন করা যায়.....

**Mr. Speaker:**

আপনি শুনুন, শর্তগুলি হয়েছে 'আঞ্চলিক প্রয়োজন' হ'ল ইজ টু ডিসাইড দি প্রয়োজন?

**Sj. Saroj Roy:**

আমি এর আগেই একটা প্রশ্ন করেছিলাম অঞ্চল মানে কি? তিনি বলেন নোটিশ চাই।

**Mr. Speaker:**

আঞ্চলিক প্রয়োজন মানে আঞ্চলিক প্রয়োজনঃ

[হাল্য]

[3-30—3-40 p.m.]

**Sj. Dasarathi Tah:**

মাল্টিপারপাস স্কুলের জন্য মন্ত্রী মহাশয় যে শর্তগতুলি দিয়েছেন তাতে ভুল রয়েছে স্থিতি-কাল, আঞ্চলিক প্রয়োজন প্রভৃতি উনি যা উল্লেখ করেছেন, তার সঙ্গে সঙ্গে কি যোগ করা উচিত ছিল না—যদি আমাদের মজি হয় তাহলেই মাল্টিপারপাস স্কুল দেওয়া হবে।

[No reply]

### Public playgrounds in the Hill areas of Darjeeling

**\*9. Sj. Bhadra Bahadur Hamal:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that there is not a single public playground in the Hill areas of Darjeeling district;

(ii) that in 1955 a scheme was drawn up by the then Deputy Commissioner of Darjeeling for a public playground at Happy Valley Tea Estate; and

(iii) that some amount of money was raised from the public for the purpose?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state the reasons as to why the scheme has not yet been implemented and what action, if any, is proposed to be taken by the Government for a playground in the said area?

**The Minister for Education (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):**

(a) Yes.

(b) The original scheme could not be implemented owing to difficulties encountered in the acquisition of suitable lands for the purpose. A revised scheme is now under examination.

**Sj. Bhadra Bahadur Hamal:**

আমনি লিখা হৈ কি জমীল বজল করন নৈ অনুবিধা হৈ। বহ অনুবিধা ক্যা হৈ? ক্যা মৈ জান লকতা হৈ?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:** Yes; that could not be acquired because that might be required for other purposes.

**Sj. Bhadra Bahadur Hamal:**

উনি যে লিখেছেন ওর জবাবের ভিতর যে জমি দখল করার অসুবিধা ছিল সে অসুবিধা কি জানতে পারি কি?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

অসুবিধা হচ্ছে, যে জমি নেবার কথা হয়েছিল সে জমি সেশ্যল গভর্নমেন্টের নির্দেশ অনুসারে নেওয়া যায় নাই, সেই জন্য অন্য জমির অনুসন্ধান করা হচ্ছে।

**Sj. Bhadra Bahadur Hamal:**

মন্ত্রী মহাশয় যেটা পরীক্ষা করা হচ্ছে বলে বলেছেন সে রিভাইসড স্কীমটা কি?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

অন্য রিভাইসড সাইটের খোঁজ করা হচ্ছে।

**Sj. Bankim Mukherji:**

তাহলে মন্ত্রী মহাশয় যে কথা বলেছেন তার অর্থ হচ্ছে কি এই যে, অন্যত্র জায়গা না পেলে পর হবে না সুতরাং এটাতে স্কীমের কোন পরিবর্তন বোঝায় না?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:** Yes.

**Mr. Speaker:** If I have rightly understood, the Scheme has not been abandoned. Only the site is not yet available.

**Sj. Bankim Mukherji:**

কোয়েস্টনের (এ)(৩) যে আছে—

"that some amount of money was raised from the public for the purpose",

তার জবাবে বলেছেন "হ্যাঁ",—সেই টাকা কোথায় বা কার কাছে আছে জানাবেন কি?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

ডি. সি. দার্জিলিং।

**Sj. Bankim Mukherji:**

সেই টাকাটার পরিমাণ কত জানতে পারি কি?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

না নোটিস না পেলে বলতে পারব না।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

আপনি যে বলেছেন 'স্কীম' তার মানে স্কীম নয় 'সাইট' তাহলে 'নিউ স্কীম' না হয়ে 'নিউ সাইট' বলা উচিত ছিল এবং সেই 'অলটারনেটিভ সাইট' পেলে পর আর একটা থরোয়াবল রিভাইজড স্কীম হবে; সুতরাং আপনার জবাবে 'স্কীম' না বোলে 'সাইট' বলা কি উচিত ছিল না?

**Mr. Speaker:** There is no doubt that what he means is a revised site.

**Sj. Bhadra Bahadur Hamal:**

আপনি যে 'আন্ডার একজামিনেশন' কথা বলেছেন অর্থাৎ পরীক্ষা চলছে সেটা আর কত দিন চলবে?

[No reply]

### UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

#### Inadequacy of teaching staff in Burdwan Raj College

1. **Sj. Benoy Krishna Chowdhury:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(a) whether he is aware that the Burdwan Raj College is running short of teaching staff, specially in Chemistry, English and Mathematics; and

(b) if so, what steps Government propose to take in the matter?

**The Minister for Education (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):**

The honourable member is referred to the answer to starred question No. 7 by Sj. Pramatha Nath Dhibar which appears in the 1st list of starred questions and answers.

**Sj. Bankim Mukherji:**

আপনি যখন নিজেই জেনেছেন যে বৰ্ধমান রাজ কলেজে কেমিস্ট্রি, ইংলিশ ও ম্যাথ-ম্যাটিস্ট্রের প্রফেসর নাই এবং না থাকার দরুন ছেলেদের পড়ার যথেষ্ট ক্ষতি হচ্ছে, সে ক্ষেত্রে এক বছরের ভিতর কি ঘটেছে আপনার খবর রাখা উচিত ছিল। সেইজন্য আমার প্রশ্ন হচ্ছে যে এসব প্রফেসর ভর্তি করা হয়েছে কি না সে বিষয়ে কোন খবর নিয়েছেন কি না।

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

সে সব গ্রীষ্মক প্রথম ধীর মহাশয়ের প্রশ্নের জবাবে এ প্রশ্নেরও জবাব দেওয়া হয়েছে।

**Number of schools in Kulti, Asansol and Hirapur police-stations**

**2. Janab Taher Hossain:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- (a) the number of recognised primary, secondary and high schools in each union under the police-stations of Kulti, Asansol and Hirapur in the years 1947, 1950, 1955 and 1957;
- (b) the number of these primary, secondary and high schools which are—
  - (i) Government-managed,
  - (ii) Government-aided, and
  - (iii) Private; and
- (c) amount of aid given by the Government to Government-aided schools of each category in the years 1947, 1950, 1955 and 1957?

**The Minister for Education (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):**

(a) Statement "A" is laid on the Table.

(b) None of these primary and secondary schools is Government-managed.

The primary schools are managed by the District School Board, Burdwan, which receives financial assistance from the State Government for the maintenance of the primary schools.

A statement "B" showing the number of aided and unaided secondary schools is laid on the Table. Grants-in-aid to the aided schools are given through the Board of Secondary Education, West Bengal.

(c) A statement "C" showing the amounts of aid given to the aided secondary schools is laid on the Table.

The aided secondary schools received aid from the Government direct up to 1949. Since 1950, these schools have been receiving Government aid through the Board of Secondary Education, West Bengal.

*Statement "A" referred to in reply to clause (a) of unstarred question No. 46*

STATEMENT SHOWING THE NUMBER OF INSTITUTIONS IN UNION BOARD AREAS

Name of police-station.	Name of union.	No. of primary schools in—				No. of junior high schools in—				No. of high schools in—			
		1947.	1950.	1955.	1957.	1947.	1950.	1955.	1957.	1947.	1950.	1955.	1957.
Kulti ..	.. Kulti	..	4	4	11	11	..	..	..	3	3	..	..
	Barkar	..	3	3	5	0	1	1	1	1	1	1	1
	Diergarh	..	3	3	6	7	1	1	1	..	1	1	2
	Neamatpur	..	7	7	12	14	1	1	1	1	2	2	2
Assandol	.. Dhadka	..	4	4	7	9	1	1	1	1	..	..	1
	Kalipahari	..	3	3	8	10	..	..	..	2	2	2	2
Harapur	.. Bidyanandapur	..	5	6	6	9	..	..	..	..	..	1	1
	Hirapur	..	2	3	7	7	1	1	1	1	1	1	1
	Burnpur	..	1	1	5	5	1	1	1	1	2	2	2
Total		..	32	34	67	77	6	6	6	5	12	12	15

## Statement "B" referred to in reply to clause (b) of unstarred question No. 46

## STATEMENT SHOWING NUMBER OF AIDED AND UNAIDED SECONDARY SCHOOLS

Name of police-station.	Name of union.	No. of junior high schools in—						No. of high schools in—							
		1947.		1950.		1955.		1957.		1947.		1950.		1955.	
		A.	U.	A.	U.	A.	U.	A.	U.	A.	U.	A.	U.	A.	U.
Kulti ..	Kulti ..	..	..	..	..	..	..	..	..	2	1	2	1	1	2
	Barakar ..	..	..	1	..	1	..	1	..	..	..	1	..	1	..
	Disergarh ..	..	1	..	1	..	1	..	..	1	..	1	..	1	1
	Neamatpur ..	1	1	..	1	..	1	..	..	2	1	1	1	2	..
Anandol ..	Dhuelka ..	1	..	1	..	1	..	1	..	..	..	..	..	..	1
	Kalipahari ..	..	..	..	..	..	..	..	..	2	..	2	..	2	..
Hirapur ..	Bidyandapur ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1
	Hirapur ..	..	1	..	1	1	..	1	..	1	..	1	..	1	..
	Burnpur ..	..	1	..	1	1	..	1	..	1	1	2	..	1	1
Total ..		1	5	2	4	5	1	4	1	6	6	8	4	7	8

A—indicates aided and U—indicates unaided.

*Statement "C" referred to in reply to clause (c) of unstarred question No. 46*  
 STATEMENT SHOWING THE AMOUNT OF GRANT-IN-AID SANCTIONED TO THE AIDED SECONDARY SCHOOLS IN  
 UNION BOARD AREAS.

Name of police- station.	Name of union.	Junior high schools in—				High schools in—			
		1947. Rs.	1950. Rs.	1955. Rs.	1957. Rs.	1947. Rs.	1950. Rs.	1955. Rs.	1957. Rs.
Kulti ..	Kulti ..	..	..	..	..	3,960	9,324	1,940	3,190
	Barkar ..	..	..	2,010	2,030	..	..	..	..
	Disergarh ..	..	..	..	..	2,116	2,958	6,183	22,221
	Neamatpur ..	..	1,080	2,130	2,350	..	4,053	11,292	8,683
Asansol ..	Dhodka ..	900	842	1,410	1,410	..	..	..	..
	Kalipahari ..	..	..	..	..	7,120	7,828	19,528	29,805
Hirapur ..	Bidyandapur ..	..	..	..	..	..	..	..	3,789
	Haripur ..	..	..	1,410	..	..	..	..	..
	Burnpur ..	..	..	3,050	3,390	4,150	9,436	8,095	7,312
	Total ..	900	1,099	5,560	5,870	11,276	21,611	29,623	41,118



**Number of enrolled Wakf Estates in West Bengal**

**3. Dr. Colam Yazdani:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- (a) how many enrolled Wakf Estates there are in West Bengal under the categories of—
  - (i) Public Wakfs, and
  - (ii) Wakf-al-al-nulad, respectively;
- (b) whether each of the Wakf Estates mentioned in (a) pay contribution as under section 59 of the West Bengal Wakf Act;
- (c) if not, what is the number of Estates that do not pay such contribution and the reasons therefor; and
- (d) what is the total amount of annual contribution by—
  - (i) Public Wakf Estates, and
  - (ii) Wakf-al-al-nulad, respectively, mentioned in (a)?

**The Minister for Education (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):**

- (a)(i) 4,370 as on 31st January, 1958.
- (ii) 562 as on 31st January, 1958.
- (b) No.
- (c) 1,872; because they have insufficient income.
- (d)(i) The average of annual demands in the last three years, 1954-55, 1955-56, 1956-57, was Rs. 70,908 75 nP.
- (ii) The average of annual demands in the last three years, 1954-55, 1955-56 and 1956-57, was Rs. 25,591 11nP.

**Dr. Colam Yazdani:**

উনি (বি)এর উত্তরে বলেছেন 'নো' কম্প্রিভিশন কেন দেন নি?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:** The answer gives the annual contributions made by Wakf Estates. More than that I cannot say anything.

**Mr. Speaker:** If you will kindly read answers (b) and (c) together, you will get your answer. The reason is given there.

**Dr. Colam Yazdani:** What is meant by 'insufficient income'?

**Mr. Speaker:** Where the income is not enough.

**Dr. Colam Yazdani:**

কথাটা হচ্ছে ইনসার্ফিসিয়েন্ট কম্প্রিভিশন বলতে কি বোঝায়? আইনে আছে—

"The mutwalli of every wakf shall pay annually to the Board such contribution not exceeding the rate of five per centum of the net available income of the wakf as the Board may, with the sanction of the Local Government, from time to time, determine."

**Mr. Speaker:** Do you want to ask if it is the intention of the Government to enforce realisation of the amount in arrears?

**Dr. Colam Yazdani:** Yes.

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:** But the Government has, first of all, to see that they have sufficient income, otherwise how can they ask for it.

**Mr. Speaker:** No, you have not understood my question. What is expected is to pay 5 per cent. of the income 5 per cent. may be 1 pie. That, he says, is a statutory liability to pay 5 per cent. of the income.

The question is held over.

#### **Delay in payment of salaries to special cadre teachers of Malda**

**4. Dr. Colam Yazdani:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- (a) if it is a fact that the special cadre teachers in the district of Malda do not get their salaries in time;
- (b) if so, the reasons therefor; and
- (c) whether these special cadre teachers will be permanently absorbed?

**The Minister for Education (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):**

(a) No.

(b) Does not arise.

(c) They will be gradually absorbed in the normal cadre

**Dr. Colam Yazdani:**

স্পেশাল কেডার টিচারদের সম্বন্ধে বলছেন যে পার্মানেন্টলি এ্যাবসার্ব করে নেওয়া হবে, কিন্তু কতদিনে সেটা হবে?

**Mr. Speaker:** The answer is gradually.

[3-40—3-50 p.m.]

#### **Taking over of Rishi Bankim Library and Museum by Government**

**5. 8J. Copal Basu:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- (ক) ইহা কি সত্য যে, নৈহাটিস্থ “ঋষি বঙ্কিমচন্দ্র সাহিত্য ও সংগ্রহশালা”র পরিচালনা ভার পশ্চিমবঙ্গ সরকার গ্রহণ করিয়াছেন; এবং
- (খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানানইবেন কি—
  - (১) কবে হইতে পরিচালনার ভার সরকার লইয়াছেন,
  - (২) এই সংগ্রহশালাতে এ-পর্যন্ত সরকারের মোট কত টাকা ব্যয় হইয়াছে,

- (৩) ইহার জন্য বার্ষিক বরাদ্দ ও খরচ কোন্ কোন্ খাতে কোন্ কোন্ সালে কত হইয়াছে,
- (৪) যে কমিটি এই সংগ্রহশালা পরিচালনা করেন তাহা নির্বাচিত অথবা সরকার কর্তৃক মনোনীত, এবং
- (৫) কি ভিত্তিতে ইহার নির্বাচন বা মনোনয়ন হয়?

**The Minister for Education (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):**

(ক) হ্যাঁ।

(খ)(১) ১৯৫৪ সালের মার্চ মাস হইতে।

(২) মোট ৭,১২৫ টাকা।

(৩) এতৎসঙ্গে হিসাব প্রদত্ত হইল।

(৪) সরকার কর্তৃক মনোনীত।

(৫) সরকারী প্রতিনিধি, স্থানীয় প্রতিনিধি এবং বঙ্গীয় সাহিত্য পরিষদের প্রতিনিধি লইয়া এই সমিতি গঠিত হয়।

*Statement of accounts referred to in reply to clause of unstarred question No. 49*

RISHI BANKIM LIBRARY AND MUSEUM, NAIHATI, 24-PARGANAS

1954-55

*Receipts and payments account for the period from 2nd May, 1954, to 31st March, 1955*

Receipts.			Payments.		
	Rs.	a. p.		Rs.	a. p.
Government grant	..	3,625 0 0	Salaries	..	375 0 0
	Rs.		Furniture	..	84 0 0
Recurring	..	1,620	Stationery and Printing		91 4 6
Non-recurring		2,000	Conveyance	..	25 0 0
			Advertisement	..	8 12 0
			Repairs	..	35 0 0
			Miscellaneous	..	13 4 3
					1,232 4 9
			Closing Balance		2,392 11 3
		<u>3,620 0 0</u>			<u>3,625 0 0</u>

## 1955-56

*Receipts and payments account for the period from 1st April, 1955 to 31st March, 1956*

Receipts.		Payments.	
	Rs. a. p.		Rs. a. p.
Recurring grant ..	2,000 0 0	Salaries ..	1,925 0 0
Loan received from Secretary	175 0 0	Stationery and Printing	118 12 6
Advance refunded by Atulya Ch. De., Honorary Joint Secretary.	88 3 0	Advance paid to Atulya Ch. De., Honorary Joint Secretary.	100 6 0
		Furniture ..	140 0 0
	2,263 3 0	Books ..	297 7 6
Opening Balance ..	2,392 11 3		2,881 4 0
		Closing Balance ..	2,074 10 3
	4,655 14 3		4,650 14 3

## 1956-57

*Receipts and payments account for the period from 1st April, 1956 to 31st March, 1957*

Receipts.		Payments.	
	Rs. a. p.		Rs. a. p.
Recurring grant ..	1,000 0 0	Salaries ..	2,190 8 0
		Books ..	200 0 0
Opening Balance ..	2,074 10 3	Lecture	23 0 0
			2,413 8 0
		Closing Balance ..	1,161 2 3
	3,574 1 3		3,574 1 3

## 1957-58

*Receipts and payments account for the period from 1st April, 1957 to date*

Receipts.		Payments.	
	Rs. a. p.		Rs. a. p.
Opening Balance ..	1,161 2 3	Salaries ..	700 0 0
		Books ..	186 0 0
			886 0 0
		Closing Balance ...	325 2 3
	1,161 2 3		1,161 2 3

Further grant for 1957-58 will shortly be made.

**8j. Copal Basu:**

নৈহাটি ঋষি বস্কম সাহিত্য সংগ্রহশালার যে কমিটি গঠিত হয়েছে তার মধ্যে সরকারী ও স্থানীয় প্রতিনিধি কজন করে আছেন বলতে পারেন কি?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:** I want notice.

**8j. Copal Basu:**

স্থানীয় প্রতিনিধি বলতে তারা কি নৈহাটির প্রতিনিধি, না অন্য জায়গার প্রতিনিধি?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

স্থানীয় প্রতিনিধি—নৈহাটির।

**8j. Copal Basu:**

আপনার হিসাবে আছে স্যালারী বাবদ ৩৭৫ টাকা—এটা কার স্যালারী?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

বোধ হয় কিউরেটরের।

**Mr. Speaker:** He does not know. We hold over the question.

[Questions 6 and 7 held over]

**The Minister for Education (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):**  
**Upgrading of existing secondary schools**

**8. 8j. Gobardhan Pakray:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- (a) how long the Board of Secondary Education, West Bengal, is continuing under an Administrator;
- (b) when the Government propose to introduce the new Secondary Education Bill;
- (c) what are the principles followed by the Government in selecting multipurpose schools or upgrading of existing class X schools to higher secondary or multipurpose status;
- (d) whether the Government is aware of the non-availability of properly qualified teachers for multipurpose schools in the rural areas;
- (e) if so, what steps are being taken by the Government to supply qualified teachers to such schools; and
- (f) whether the Government have any scheme to increase the emoluments of teachers of such schools so as to make them available for schools in rural areas?

**The Minister for Education (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):**

(a) Since 12th May, 1954.

(b) The Bill has been introduced and passed in the Legislative Council on 23rd December, 1957.

(c) Following principles guide the selection of schools to be upgraded into academic type and multipurpose schools:

(i) Regional consideration.

(ii) Administration and past records of the school.

- (iii) Site, building and resources of the school.
- (iv) Accessibility of the school from the neighbouring villages.
- (v) Staffing of the school.
- (vi) Local contribution.
- (vii) Age of the school.
- (d) Yes; but there should be no difficulty at present because the new courses have started only in class IX of the upgraded schools.
- (e) It is for the Management of the school to secure qualified teachers.
- (f) The revised pay-scales and extra allowance for serving in rural areas have been announced by Government.

#### Upgrading of secondary schools in Malda district

9. Janab Elias Razi: Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- (ক) সরকার জানাইবেন কি, মালদহ জেলায় কোন্ কোন্ থানায় কোন্ কোন্ উচ্চ ইংরেজী বিদ্যালয়কে হাজার সেডেরী স্কুল বা মাল্টিপারপাস স্কুলে উন্নীত করা হইবে;
- (খ) এইরূপ উন্নীত করা কালীন সরকার স্কুল সম্পর্কে কি কি বিষয় বিবেচনা করিয়া থাকেন; এবং
- (গ) ডিস্ট্রিক্ট ইন্সপেক্টর অফ স্কুলস এ জেলার কোন্ কোন্ স্কুলকে উন্নীত করার জন্য সুপারিশ করিয়াছেন?

The Minister for Education (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):

(ক) দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার কার্যকালে উপযুক্ত (বহু) কেন্দ্রীয় সঙ্গতি অনুসারে সাধামত উন্নয়নের চেষ্টা করা হইবে।

(খ) কোন্ কোন্ বিদ্যালয় উন্নীত করা হইবে তাহা স্থির করিবার পূর্বে নিম্নলিখিত বিষয়গুলি বিবেচনা করা হয় :

- (১) বিদ্যালয়ের স্থিতিস্থাপকতা;
- (২) বিদ্যালয়ের আঞ্চলিক অবস্থিতি ও আঞ্চলিক প্রয়োজন;
- (৩) পার্শ্ববর্তী গ্রাম হইতে বিদ্যালয়ে সহজে পৌঁছান যায় কিনা;
- (৪) বিদ্যালয়ের অবস্থান, বিদ্যালয়গৃহ ও কক্ষগুলির আয়তন এবং বিদ্যালয়ের আর্থিক ও অন্যান্য প্রয়োজনীয় সঙ্গতি;
- (৫) বিদ্যালয়-পরিচালনার যোগ্যতা, স্কুল ফাইনাল পরীক্ষার ফলাফল ও বিদ্যালয়ের অতীত কার্যাবলী;
- (৬) বিদ্যালয়ের শিক্ষকমণ্ডলীর যোগ্যতা; এবং
- (৭) স্থানীয় সাহায্য।

(গ) ডিস্ট্রিক্ট ইন্সপেক্টর অফ স্কুলস-এর রিপোর্ট শিক্ষা অধিকার ব্যহারীতি বিবেচনা করেন। কিন্তু জেলা পরিদপ্তরের রিপোর্ট প্রকাশ করা হয় না।

**Financial difficulties of schools in the distressed areas of Malda district**

**10. ৪]. Monoranjan Misra:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- (ক) মালদহ জেলার যে-সমস্ত থানাকে দুর্গত অঞ্চল হিসাবে ঘোষণা করা হইয়াছে, সেই-সমস্ত থানায়—যেমন কালিয়াচক, মানিকচক, সদর থানা ইত্যাদিতে—যে-কয়টি উচ্চ ইংরেজী বিদ্যালয় আছে, সে-সমস্ত বিদ্যালয়কে কোন সাহায্য দেওয়া হইতেছে কিনা;
- (খ) সরকার কি মালদহ জেলার কালিয়াচক থানার অন্তর্গত পঞ্চানন্দপুর স্কিকিয়া হাই স্কুল ও বাপ্পীটোলা হাই স্কুল হইতে অতিরিক্ত সাহায্যের জন্য কোন আবেদন পাইয়াছেন; এবং
- (গ) পাইয়া থাকিলে, ঐ স্কুলগুলিকে অতিরিক্ত সাহায্য দেওয়ার কথা সরকার বিবেচনা করেন কিনা?

**The Minister for Education (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):**

(ক) মালদহ জেলার বিদ্যালয়গুলির জন্য ১৯৫৭-৫৮ সালের অন্তর্বর্তীকালীন সাহায্য বাবত মধ্যশিক্ষা পর্বৎ কর্তৃক ৮২,৫০৬ টাকা মঞ্জুর করা হইয়াছে।

(খ) পঞ্চানন্দপুর স্কিকিয়া হাই স্কুল হইতে আবেদনপত্র পাওয়া গিয়াছে। বাপ্পীটোলা হাই স্কুল হইতে কোন আবেদনপত্র পাওয়া যায় নাই।

(গ) স্কিকিয়া হাই স্কুলে ১৯৫৬-৫৭ সালে কোন ঘাটতি (ডেফিসিট) ছিল না সুতরাং ঐ স্কুলকে কোন অতিরিক্ত সাহায্য দিবার প্রশ্ন উঠে না।

বাপ্পীটোলা হাই স্কুলকে ৪,৫৭০ টাকা অন্তর্বর্তীকালীন সাহায্য মঞ্জুর করা হইয়াছে।

**Establishment of a high school in Tapan police-station of West Dinajpur district**

**11. Dr. Dharendra Nath Banerjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- (ক) ইহা কি সত্য যে, পশ্চিম দিনাজপুর জেলার অন্তর্গত বালুরঘাট সদর মহকুমার ১১টি ইউনিয়ন-বিশিষ্ট তপন থানায় একটিও উচ্চ মাধ্যমিক বিদ্যালয় নাই;
- (খ) সত্য হইলে, ঐ থানায় একটি উচ্চ বিদ্যালয় স্থাপনের কথা সরকার বিবেচনা করেন কিনা;
- (গ) ইহা কি সত্য যে, উক্ত তপন থানার থানা বন্দরে সুন্দরদিঘির উপরে যে স্কুলটি ছিল, তাহা সরকারী সাহায্যে উচ্চ বিদ্যালয়ে উন্নীত হইয়াছিল এবং কয়েক বছর পরে সরকারী সাহায্য বন্ধ করিয়া দেওয়া হইয়াছে; এবং
- (ঘ) সত্য হইলে, ঐ স্কুলটিকে সরকারী সাহায্য দিয়া পুনরায় উচ্চ বিদ্যালয়ে পরিণত করার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা?

**The Minister for Education (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):**

(ক) হ্যাঁ।

(খ) উচ্চ বিদ্যালয় হিসাবে অনুমোদন লাভের ন্যূনতম শর্তগুলি পূরণ করিয়া প্রয়োজনবোধে মধ্যশিক্ষা পর্বতের নিকট আবেদন করিলে উহা স্বাধীনভাবে বিবেচিত হইতে পারে।

(গ) তদানন্তর উক্ত বিদ্যালয় অস্থায়ীভাবে কতকগুলি শর্তসাপেক্ষে ১-১-১৯৫০ হইতে অনুমোদন লাভ করিয়াছিল, কিন্তু শর্তগুলি পূরণ করিতে না পারায় সেই অস্থায়ী অনুমোদন ১-১-১৯৫৬ হইতে মধ্যশিক্ষা পর্বৎ কতক বাতিল করা হয়। তখন হইতে বিদ্যালয়টি চারিপ্রেশী-বিশিষ্ট জমিদার হাই স্কুলরূপে অনুমোদিত হইয়া চলিয়া আসিতেছে।

(ঘ) এই প্রশ্নের উত্তরে (খ) দ্রষ্টব্য। মধ্যশিক্ষা পর্বতের অনুমোদন লাভ করিয়া উক্ত বিদ্যালয়ে পরিণত হইতে পারে। সরকারের পরিকল্পনা বা অনুমোদন অনুসরণে নহে।

**Mr. Speaker:** Questions over.

### Adjournment motions

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমি একটা এডজার্নমেন্ট মোশন দিরাইছিলাম, আপনি কনসেন্ট রিকিউজ করেছেন। কিন্তু আমি মোশনটা পড়ছি—

That the business of the House do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrences, viz., indifference of the Government to the grave economic crisis that has arisen in the State especially among the jute growers due to the sharp decline in the price of jute.

**Sj. Ganesh Choudh:**

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমার একটা এডজার্নমেন্ট মোশন আছে সেটা পড়ছি—

The proceedings of the House do now adjourn to raise a discussion on a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the demolition of the shelters of the refugees within the compound of the shelters of the refugees within the compound of the Railway's Divisional Office, Sealdah, on Sunday last by the Police.

**Sj. Deben Sen:** My motion runs thus:

That the business of the Assembly do now adjourn for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence viz., the consent of the Government of West Bengal to transfer to Pakistan of Berubari Union in Jalpaiguri and thereby adversely affecting the interest of the people of West Bengal.

**Sj. Jyoti Basu:**

স্পীকার মহোদয়, এসব পড়ে ল ভ কি আছে? উনি বা বললেন আমিও তাই বলছি। আমি এটা পড়ে দিচ্ছি—

The proceedings of the Assembly do now adjourn to raise a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the statement of the Prime Minister in the Lok Sabha on 9th December, 1958, that the decision to transfer parts of West Bengal territories to Pakistan was arrived at on the basis of the opinion of Revenue Officers of West Bengal.

এইসঙ্গে আপনি কনসেন্ট রিকিউজ করেছেন। এর থেকে বড় ব্যাপার আর কিছ্ হতে পারে বলে আমি বুঝতে পারছি না। আপনি একটু দয়া করে শুনুন। বাংলাদেশের কতকগুলি এলাকা পাকিস্তানে দেওয়া হোল। আমি সেই সিদ্ধান্ত নিয়ে কিছ্ বলছি না কারণ আপনি বলে দিতে পারেন যে এটা ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট করেছেন—আমরা কি জানি? কিন্তু আমি বলছি, প্রাইম মিনিস্টার একটা বক্তব্য ৯ই ডিসেম্বর লোকসভায় বলেছেন যে, এটা আমরা করোঁছি পশ্চিম-বাংলার রেভিনিউ অফিসারদের রিপোর্টের উপর ভিত্তি করে। এটা আমাদের স্টেট গভর্নমেন্টের ব্যাপার বলে আলোচনা করতে চাচ্ছি—কারণ এর থেকে বড় ব্যাপার নিশ্চয়ই আর কিছ্ হতে



পারে না সেটা বাংলাদেশ জানতে পারে বা আলোচনা করতে পারে। আজ আমরা প্রথম দিন মিট করছি। তাই আপনার কাছে এটা রেখেছিলাম—আপনি কনসেন্ট রিফিউজ করেছেন। আমি বলবো, আপনি আপনার মত বদলান। এর মধ্যে যদি কোন টেকনিক্যাল কারণ থাকে তাহলে আমি বলবো যে একটা দিন ধার্ব হোক যদিও আমরা মধ্যমস্তরী কথ্য শুনে এর উপর একটা আলোচনা করতে পারবো।

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

স্পীকার মহাশয়, আমি একটা এ্যাডজার্নমেন্ট মোশনএর নোটিস দিয়েছিলাম, কনসেন্ট রিফিউজড হয়েছে—

That the House do adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the serious situation which has been created owing to the proposed transfer of a portion of Berubari Union under Jalpaiguri P.S., a West Bengal territory, to Pakistan.

এটার সম্বন্ধে জনমত খুব চঞ্চল হয়েছে। বাংলা গভর্নমেন্ট এতে কি মত দিয়েছেন সেটা আমরা জানতে চাই—সেটা এসেমব্লীতে স্পেস করা উচিত। আপনি যে কনসেন্ট রিফিউজ করেছেন সেটা রিকর্ডসডার করুন—এই আমার অনুরোধ।

**Sj. Apurba Lal Majumdar:** This Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., that on the 11th day of September last a joint communiqué of the Prime Minister of India and the then Prime Minister of Pakistan was issued, according to which, half of the Berubari Union which was a part of West Bengal and in the possession of India since Independence, 11 sq. miles of Cooch Behar and the right to use of the Ichhamati river have been given to Pakistan. These have caused wide spread resentment amongst all sections of people as the Prime Minister of India did not take the consent of the people of West Bengal and of the nation.

[3-50—4 p.m.]

**Mr. Speaker:** With regard to the adjournment motions tabled by four honourable members, viz. Sj. Deben Sen, Sj. Jyoti Basu, Sj. Hemanta Kumar Basu and Sj. Apurba Lal Majumdar I feel that some reasons should be given for refusing consent to them.

The motions for adjournment have been tabled by the following gentlemen. They are of very great importance and to my mind if any portion of this State is sought to be ceded, it would be a fit subject for discussion in this House. The only question which I have to decide is whether this House should be adjourned today for such discussion. Having regard to the importance of the matter I have given my most anxious thought to the subject and I have come to the following conclusion.

Implementation of the Nehru-Noon agreement will admittedly require Parliamentary legislation under article 3 of the Constitution and for such legislation it requires, before any Bill can be introduced in Parliament, the President must consult the Legislature of the State affected. The State Legislature will then have to be referred to and when such reference is received then the House will have the fullest opportunity of expressing their views on the merits of the Bill. No reference has been received by me from the President yet. As soon as such an opportunity comes, this House is bound to have the opportunity it needs.

With regard to the question which Sj. Jyoti Basu has raised, it is not covered by what I have said just now. Mr. Basu desires to know if any Revenue Officer in fact did something which appeared in the papers. The Hon'ble Chief Minister will please enlighten.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I have not seen that statement I may have missed it. I will find out and make a statement later on.

**Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:**

কগজে বেরিয়েছে।

**Mr. Speaker:** What facts appeared in the papers, surely if an answer is expected of the Government, the Government has to enquire it. Regarding your special motion, Chakrabarty, I cannot allow it. The matter, according to the rules, has been referred to the Government and no sooner we hear from the Government than I will consider what I shall do.

**Sj. Deben Sen:**

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, লীডার অফ দি অপজিশন অনুরোধ জানিয়েছেন একটা দিন নির্ধারিত হোক এই বিষয়ে আলোচনা করবার জন্য, এসম্বন্ধে আমরা সরকারপক্ষ থেকে কিছু জানতে পারি কি?

**Mr. Speaker:** So far as the legal position is concerned I have told you; so far as Mr. Basu's question is concerned, the Chief Minister has promised that he will look into the matter and let you know. The question as to whether there could be a debate on this question really does not arise because this is not the proper time.

**Sj. Deben Sen:**

সভাপাল মহাশয়, যে সমস্ত শর্ট-নোটিস কোরেশেন দেওয়া হয়েছে সেগুলির উত্তর যাতে শীঘ্র পেতে পারি সে সম্বন্ধে কোন ডাইরেক্টিভ দেবেন কি? শর্ট-নোটিস কোরেশেন জামিও দিয়েছি, জ্যোতিবাবুও দিয়েছেন। এগুলির যাতে তাড়াতাড়ি উত্তর পেতে পারি তার রাস্তা করে দিতে পারেন কি?

**Mr. Speaker:** I will look into it and consider it.

**Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:**

এও শোনা গিয়েছে যে, প্রাইম মিনিস্টার নেহেরু পাকিস্তান থেকে যে ম্যাপ দেওয়া হয়েছিল তাতে সই দিয়েছেন; ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্টের অফিসিয়ালসরা ঠিক ইন্ডিয়ান ম্যাপ প্রাইম মিনিস্টারকে সাপ্লাই করেন নি।

**Mr. Speaker:** I do not know; I cannot go into that question.

Yes, Hemanta Babu, you can read your motion.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:** That the House do adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the serious situation which has been created owing to inhuman behaviour of the police in forcibly driving out from Sealdah Station the helpless and shelterless refugees by pulling down their shelters and destroying their cooked food without giving them any warning before and without arranging any alternate accommodation or rehabilitation for them.

**Sj. Chitto Basu:** The proceedings of the Assembly do now adjourn to discuss a matter of public urgency of recent occurrence, namely, the situation arising out of the unwarranted and uncalled for police interference on 11th December 1958, in forcibly realising the rents from the poor agriculturists of Eutulshahi Baraset, 24-Parganas, which culminated in the arrest of Shri Basudeb Ghosh and Md. Akkas Ali, two prominent leaders of the Kisan movement of the area, causing wide-spread consternation among the local peasantry.

**৪১. Prematha Nath Dhiber:** Sir, my adjournment motion for purpose of debate of an urgent public importance is that due to the operation of the West Bengal Anti-Profiteering Ordinance in the Industrial area of Calcutta and suburbs only, the essential goods such as atta, wheat and other goods are out of market. All these goods in scheduled price are available in higher prices in the black market. By this, deadlock has been created. The Government is urged to operate this ordinance whole of West Bengal at an early date to create normal condition in the market.

**৪২. Jatindra Chandra Chakravorty:** My adjournment motion runs thus

The business of the House do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence namely, the gross failure of the West Bengal Government to forestall the Pakistan Army in wrongfully occupying the Nurpur Char in Murshidabad District on 16th/17th November, 1958, and to prevent the continuous occupation of the same by the Pakistan Army since then without any opposition. This Char land is an indisputable Indian territory being distinctly on the Indian side of the Indo-Pak Border and if allowed to be occupied by Pakistan will be suicidal to the State of West Bengal as it will enable Pakistan to throttle the life line of West Bengal today, that is constituted by the Bhagirathi-Hooghly Channel near the mouth of which Calcutta Port stands.

স্যার, এই ডিসেম্বর আপনাদের কংগ্রেস পক্ষের শ্রীশ্যামপদ ভট্টাচার্য মহাশয় এবং ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট সেখানে গিয়ে দেখে এসেছেন যে,

That is still under the occupation of Pakistan—

**Mr. Speaker:** Mr. Chakrabarty, I won't allow that. Next item.

**৪৩. Jyoti Basu:**

স্পীকার মহাশয়, পয়েন্ট অব প্রিজিলেজের উপর আমার কতকগুলি কথা আছে। কারণ সব সময় বা হয়, এবারও তাই হয়েছে, অর্থাৎ অনেকদিন পর এবারও এসেমব্লীর শর্ট সেশন ডাকা হয়েছে এবং প্রোগ্রামে দেখবেন মাত্র ১ দিনের জন্য ডাকা হয়েছে। ২৬ তারিখ পর্যন্ত নাকি চলবে। তার মধ্যে ২টা ড্রাইডে আছে। এতে নন-অফিসিয়াল বিজিনেস হবে বলে ঠিক হয়েছে ১৯ ঘণ্টা করে। এই ১ দিনের মধ্যে ১০টা ফিল আছে। সেকেন্ড আর্ম মধ্যমশ্রী মহাশয়কে একটা চিঠি লিখেছিলাম এবং তার একটা কপি আপনাকেও পাঠিয়েছিলাম যে, মেইলিং-ক্লক। অস্তিত্ব বাদ দিন বাতে আমরা যে সমস্ত নোটিস দিইছি, যেমন আমাদের খাদ্য সমস্যা ও বাস্তব-হারা সমস্যা, এগুলির উপর আমরা সম্পূর্ণভাবে বলতে পারি। কাগজে দেখলাম যে বোটারিক্যাল গার্ডেনের উদ্ভেদের ব্যাপারে অনেক অফিসার নিয়ে অনেক কথা বলা হয়েছে, এবং তি তি সিরও কতকগুলি ব্যাপারে সংবাদপত্রে বোঝিয়েছে—কল কেন আলছে না, কোমার তার গল্প আছে, এসবগুলি আমরা আলোচনা করতে চেয়েছিলাম। এ ছাড়াও আরো অনেক বিষয়ের উপর প্রস্তাব আছে এই যেমন গম্পা ব্যারাজ একটা। কাগজে দেখে থাকবেন এবার নাকি ইলেকট্রিকেশন হবে—একবার হয়ে দিচ্ছে.....

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

দুব্বার।

[4—4-10 p.m.]

**৪৪. Jyoti Basu:**

হ্যাঁ, দুব্বার; এই ব্যাপারেও আমরা আলোচনা চেয়েছিলাম। তারপর, জুট প্রাইসএর উপরও আমরা আলোচনা চেয়েছিলাম সরকারের কি বক্তব্য আছে জানবার জন্য। কারণ কৃষকেরা মারা পড়বে।

এইভাবে সরকারের দ্বারা কর্মচারী আছে তাদের সার্বভিস রুলস সম্বন্ধে আমরা একটা প্রস্তাব এনেছি। তারপর বলছি একটি কমিটি করা হোক ট্রামওয়ে কম্পানীর মানেজমেন্ট দল বংসরের জন্যে নেওয়া যায় কি না। ধরুন এরকম আরও প্রস্তাব অপোজিশন-এর আরও আছে। আমরা বলছিলাম যে ফুড এবং বাস্তুহারা এগুটির উপর স্পেশ্যাল ডিবেট করা। উনি আমাকে বললেন একটা চিঠি লিখে জানালেন—ফুড এবং বাস্তুহারা দুটোই হতে পারে, তবে ফ্রাইডেগুলি তোমরা নিয়ে নাও, কোন বিশেষ দিন ধার্য করে দরকার নেই। এর মানে ধরে নিতে হয় আর কোন প্রস্তাব আমাদের আসবে না। যদি দুটো ফ্রাইডে ধরে নিই সেখানে আমাদের মাস্কুল হয়ে গেল। আপনি দেখেছেন, যে সমস্ত বিষয়ে প্রস্তাব এনেছি তার একটা সাবজেক্টকেও বলতে পারবেন না যে কম গুরুত্বপূর্ণ। বাজেট সেসনে আমরা যে কি বিপদে পড়ি তাও আপনি জানেন। সেজন্যে আমাদের বক্তব্য এতদিন পরে যখন এসেমব্রী ডাকা হ'ল তখন আর দু-চারটে দিন বাড়িয়ে দিন। দু-চারটে দিন বাড়িয়ে যদি দেন তাহলে হয়ত কিছুটা আমরা করে বেতে পারব; নয় দিনে সব কাজ হবে কি না তা আমরা জানি না। আপনি জানেন রুলস কমিটি ডাল করে কাজ করতে পারে নি, পুরান রুলে বিজিনেস কমিটি বলে কোন জিনিস নেই। এখন আপনি বলে দিন কি করা হবে। আপনার কাছে আমাদের অনুরোধ, আমাদের দুটো ফ্রাইডে বজায় থাকুক তাছাড়া আরও অন্ততঃ দুটো দিন বাড়িয়ে দিন তাহলে হয়ত আমরা কিছু করার সুবিধা পাব।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I will consult S. Jyoti Basu and see if we can do it.

#### *Times for receiving amendments on Bills.*

##### **Sj. Ganesh Ghosh:**

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমি আপনার সামনে আর একটা ইম্পোর্টেন্ট জিনিস (বিষয়) আনতে চাই। আমার প্রথম কথা এই সমস্ত বিলগুলি আমরা বড় দেরি করে পাই। ৬ই তারিখে important Bills including the West Bengal Anti-profiteering Bill.

পাঠান হয়েছে অফিস থেকে এবং সেটা মফঃস্বলে পৌঁছাতে কত দেরী হয়ে বাবে তা আপনি জানেন। ১৩ই তারিখ স্থির হয়েছে ফর রিসেপশন অফ এমেন্ডমেন্টস। আমরা বারবার বলে বলিও এর কোন প্রতিকার পাই নি। অফিস থেকে বেতে কেন এত দেরী হয় সেটা আপনি দয়া করে একটু দেখবেন।

**Mr. Speaker:** I will look into it.

#### **LAYING OF ORDINANCES**

##### **The Calcutta Municipal (Amendment) Ordinance, 1958.**

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Sir, I beg to lay before the Assembly the Calcutta Municipal (Amendment) Ordinance, 1958 (West Bengal Ordinance No. V of 1958), under Article 213(2)(a) of the Constitution of India.

##### **The West Bengal Lifts and Escalators (Amendment) Ordinance, 1958**

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:** Sir, I beg to lay before the Assembly the West Bengal Lifts and Escalator (Amendment) Ordinance, 1958 (West Bengal Ordinance No. VI of 1958), under Article 213(2)(a) of the Constitution of India.

**The West Bengal Standards of Weights and Measures (Enforcement) Ordinance, 1958**

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:** Sir, I beg to lay before the Assembly the West Bengal Standards of Weights and Measures (Enforcement) Ordinance, 1958 (West Bengal Ordinance No. VII of 1958), under Article 215(2) (a) of the Constitution of India.

**The West Bengal Estates Acquisition (Second Amendment) Ordinance, 1958.**

**The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:** Sir, I beg to lay before the Assembly the West Bengal Estates Acquisition (Second Amendment) Ordinance, 1958 (West Bengal Ordinance No. VIII of 1958), under Article 213(2)(a) of the Constitution of India.

**The West Bengal Anti-Profiteering Ordinance, 1958.**

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** Sir, I beg to lay before the Assembly the West Bengal Anti-Profiteering Ordinance, 1958 (West Bengal Ordinance No. IX of 1958), under Article 213(2)(a) of the Constitution of India.

**LAYING OF RULES**

**Laying of Amendments to the Bengal Motor Vehicles Rules, 1940**

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I lay before the Assembly the amendments to the Bengal Motor Vehicles Rules, 1940.

**Sj. Ganesh Chosh:**

মিঃ স্পীকার, সাহাব, এই নয় দিনের মধ্যে আমরা কি মোটর ভিহিকলস্ রুলগুদলি নিয়ে ডিবেট করতে পারবো? এর জন্য আর একটি বিশেষ দিন থাকা দরকার।

**Mr. Speaker:** You ask Government for a day. You are entitled to have a discussion on it.

**Laying of Amendments to the West Bengal Panchayat Rules, 1958**

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I lay before the Assembly the amendments to the West Bengal Panchayat Rules, 1958.

**Laying of Amendment to the West Bengal Premises Tenancy Rules, 1956**

**The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:** I lay before the Assembly the amendment to the West Bengal Premises Tenancy Rules, 1956.

**Presentation of the Report of the Joint Committee on the West Bengal Children Bill, 1958**

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** As Chairman of the Select Committee, I beg to present the report of the Joint Committee on the West Bengal Children Bill, 1958.

## GOVERNMENT BILL

**The Calcutta Municipal (Second Amendment) Bill, 1958.**

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I beg to introduce the Calcutta Municipal (Second Amendment) Bill, 1958.

[Secretary then read the title of the Bill.]

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I beg to move that the Calcutta Municipal (Second Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration.

As the honourable members are aware, a situation did arise in the affairs of the Calcutta Corporation in which the appointment of the Commissioner was challenged in Court. The original Court held that the appointment was invalid. There was an appeal. While the appeal was pending it became necessary to look after the affairs of the Calcutta Corporation. So an ordinance had to be passed to enable the Government to appoint a Chief Executive Officer to exercise all the powers of the Commissioner. Pursuant to it the Chief Executive Officer was appointed; he took charge of the affairs of the Calcutta Corporation; and all the powers which vested in the Commissioner now rest in him. The Appellate Court decided to stay the operation of the Lower Court's order so far as the question whether it was valid appointment or not was concerned but that he was not to act. In the circumstances the ordinance is in force. It is necessary that the arrangement should remain for some time to come, until the case is decided.

[4-10—4-20 p.m.]

**Sj. Basanta Kumar Panda:** I move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January 1959.

With regard to this small piece of legislation, introduction of such a Bill was quite unnecessary and unwarranted in the present situation because the Hon'ble High Court in its Original Side has made the rule absolute on an application. An appeal is pending. In the mean time the work of the Corporation has not stopped; it is being done.

It is now proposed that a new man from the outside would be appointed for the purpose of discharging the functions of the Commissioner. The Commissioner will be there and another person under the old name of Chief Executive Officer under the repealed Act is being introduced to do the functions of the Commissioner. The plight of the rate-payers is that they will have to pay from their own coffers for these two persons and their two persons and their paraphernalia and thus they will be doubly taxed. I would say that if it was impossible to run the administration of the Calcutta Corporation without the Commissioner then another senior officer of the Corporation who is just below in rank to the Commissioner could have given the same powers and privileges as that of the Commissioner which is proposed to be given to an outsider, who will be appointed afresh by the State Government. I would say, Sir, that this appointment is for a very long period. High Court those who are in touch with the procedure in the Appellate Side or the Original Side know it very well it takes two or three years for the purpose of disposing of an appeal. As far as I have been able to gather there is no expedition order for the disposal of such appeals. Therefore, I would say that the rate-payers shall have to suffer a great loss due to continued appointment of another officer. As the people of Calcutta will have to spend more money this Bill ought to be circulated for the purpose of eliciting the opinion of the rate-payers so that they may give their verdict on this legislation.

**Siddhartha Sankar Roy:** Mr. Speaker, Sir, I rise on a point of information. I do not want to take part in this debate because I happen to be the counsel engaged in this case and I do not want to give my views in this matter at all, but what I would like to know from the Hon'ble Minister in charge is this: In view of the judgment of Mr. Justice P. B. Mukherji which accepted the arguments put forward by me, i.e., the renewal of the appointment of Mr. B. K. Sen was out of order, would the Hon'ble Minister consider also including a provision validating all acts done by Mr. B. K. Sen during the period for which the High Court held that he had no power to act as Commissioner?

**Mr. Speaker:** I see your difficulty. The only technical difficulty that I find is this. Apart from what you may consider and so on, is it not necessary to put in an amendment? It is not a matter for the consideration of the Minister alone but for all legislators present. In the absence of an amendment what can I do?

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** Sir, I have not proposed any amendment but I was wanting to know this information from the Hon'ble Minister as many people have come to me for drafting a mandamus petition for an order as to whether the various orders passed by Mr. B. K. Sen were legal or not.

**Mr. Speaker:** I will not allow any discussion here. Let the people do anything they like but this House is concerned purely with this legislation.

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** I am only putting this to the Hon'ble Minister just for the sake of getting information if he would validate the acts which have been done by Mr. B. K. Sen during the period the High Court held that he had no jurisdiction to act.

**Sj. Deben Sen:**

সভাপাল মহাশয়, এখন বলেন যে "ডিসকাশন এলাউ" করবো না। আমি এটা বুঝতে পারি নি, এম্পেডমেন্ট নেই কিন্তু জেনারেল ডিসকাশন তো তিনি বলতে পারেন।

**Mr. Speaker:**

আমি কি বলছি আপনি শোনেন নি।

Mr. Sen, to me all members are alike, whether they are occupying Treasury Benches or Opposition benches. I must proceed accordingly to law to the best of my ability.

**Sj. Ganesh Ghosh:**

আমি আপনাকে জিজ্ঞাসা করছি—প্রোসিডিউরটা কি? জেনারেল ডিসকাশন, কান্ট রিজি ইত্যাদি হবে না?

**Mr. Speaker:** The normal procedure is that the general discussion takes place first and then the amendments are taken. I think I should allow general discussion first.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1958.

স্পীকার মহাশয়, কালকটা মিউনিসিপ্যাল এ্যাক্ট সংশোধনের জন্য বিল নিয়ে আসা হয়েছে। এই বিলের উদ্দেশ্য হিসাবে বলা হয়েছে যে, বিশেষ কারণবশতঃ কমিশনারের কাজ করার ক্ষমতা না থাকার জন্য একজন বিশেষ অফিসারকে চীফ এক্সিকিউটিভ অফিসার হিসাবে নিয়োগ করার প্রয়োজন দেখা দিয়েছে, এবং সরকার অর্ডিন্যান্স করে তা করেছেন। সেই অর্ডিন্যান্সকে

আইনসমূহ করার জন্যই এই বিল আনা হয়েছে। আমি গোড়ারই প্রশ্ন তুলবো এই অবস্থা হল কেন? তার জন্য দায়ী কে? কর্পোরেশনের মিটিংএ যে প্রস্তাব গৃহীত হয়েছিল সেই প্রস্তাবকে যদি সরকার সম্মান করতেন, তাহলে আজকের এই জটিল অবস্থা দেখা দিত না। আপনি জানেন কালকাটা মিউনিসিপ্যাল এ্যাক্ট.....

**Mr. Speaker:** Kindly don't mind my interrupting you, Mr. Banerjee. I ask on a point of information Mr. Siddhartha Roy. I have not had the opportunity to read the judgment of the Hon'ble Mr. Justice P. B. Mukherjee but I know what it was. Is it a subject matter of appeal?

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** Yes, Sir.

**Mr. Speaker:** And has an injunction been granted by the Chief Justice staying the order?

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** There is a stay order but I do not know what the terms are. I did not appear then; it was during my by-election.

**Sj. Subodh Banerjee:**

মিঃ স্পীকার, আপনি জানেন যে, কালকাটা মিউনিসিপ্যাল এ্যাক্টে এই ধারাটি আছে যে, যদি কমিশনারকে অপসারণের জন্য কোন প্রস্তাব গৃহীত হয় এবং সেই প্রস্তাব অর্ধেকের বেশী মেম্বারদের ভোটের দ্বারা সমর্থিত হয় তাহলে 'গভর্নমেন্ট স্যাল রিমুভ দি কমিশনার' কিন্তু সেই সংখ্যা যদি মোট সংখ্যার অর্ধেকের বেশী না হয়ে অর্ধেক অথবা তার কম ভোটে প্রস্তাব পাশ হয় তাহলে 'গভর্নমেন্ট যে রিমুভ দি কমিশনার'। কমিশনারকে অপসারণ করার ব্যাপারে কলকাতা কর্পোরেশনে যে প্রস্তাব গৃহীত হয়েছিল তাতে সরকার থেকে এই প্রশ্ন তোলা হয়েছিল যে, অর্ধেকের বেশী লোক এই অপসারণের পক্ষে ভোট দেয় নি। একথা ঠিক। কিন্তু আমার বক্তব্য হচ্ছে যে যেখানে অধিকসংখ্যক লোক কমিশনারকে অপসারণ করার প্রস্তাব গ্রহণ করেছিল, সেখানে সরকারের উচিত ছিল সেই প্রস্তাবকে সম্মান দেখানো। 'দি গভর্নমেন্ট যে রিমুভ' এই আইন অনুযায়ী কমিশনারকে অপসারিত করা উচিত ছিল। সেই প্রস্তাবকে যদি সরকার সম্মান করে কার্যকরী করতেন তাহলে সে কমিশনার তার পদে বহাল থাকতে পারতেন না এবং অন্য কমিশনার নিযুক্ত করা সম্ভব হত, যদি আর একজন কমিশনার নিয়োগ করার প্রয়োজন হত। শৃংখলাই নয় অনারেরবল জাস্টিস মিঃ কুখার্জি সেক্ষেত্রে রায় দিয়েছেন যে, প্রস্তাবের বিপক্ষে কেহই কোন ভোট দেয় নি.....

[4-20—4-30 p.m.]

**Mr. Speaker:** I do not want to stop you but I will tell you one thing. If the operation of an order has been stayed by the order of the Chief Justice who is going to hear the appeal from the judgment of Mr. Justice P. B. Mukherjee, I think it should be left alone. Mr. Banerjee, I am finding out if the Appeal Court order can be brought up before me. I want to know the scope of the discussion. I shall certainly allow what is just permissible.

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** I think the stay order was only with regard to remove by Government under section 19, but not for the purpose of validating all Acts.

**Mr. Speaker:** That is the subject matter of appeal.

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** Therefore, the stay order has no value.



**Sj. Subodh Banerjee:**

আমার পেড়ার কথা হচ্ছে এই যে, স্থিতিবস্থা তার জন্য যদি কাউকে দায়ী হতে হয় তাহলে সরকারকে সর্বতোভাবে দোষী বলতে হয়। গভর্নমেন্ট যদি কর্পোরেশনের প্রস্তাব অনুযায়ী কাজ করতেন তাহলে কমিশনার তার পক্ষে অধিষ্ঠিত থাকতে পারতেন না এবং এই স্থিতিবস্থা অবস্থাটাও উপস্থিত হত না। জানি না ঐ কমিশনারের সাথে মন্ত্রীদেব কি এমন মধুর সম্পর্ক, যার জন্য মন্ত্রীরা ভুলে গেলেন জন্য এতটা করছেন! যেখানে কর্পোরেশন বসছে “এই কমিশনারকে আমরা চাই না”; গভর্নমেন্ট সেখানে জোর করে তাকে কেন বসিয়ে দিলেন? যেখানে কর্পোরেশনের সঙ্গে তার প্রধান কর্মকর্তা, কমিশনারের সর্বদাই খিটিমিটি লেগে থাকছে, সেখানে সেই কমিশনারকে রাখা হল কার স্বার্থে? নিশ্চয়ই করদাতাদের স্বার্থে কিংবা কর্পোরেশনের স্বার্থে নয়। প্রথমে যে ভুল করা হয়েছে সেই ভুল সংশোধনের কোন ব্যবস্থা করা হয়েছে বলে জানি না। সেই ভুল আজও রয়েছে। তাই আমার জিজ্ঞাস্য হাইকোর্টে বিষয়টি বাবার আগেই কেন সরকার কমিশনারকে সরালেন না? তখন সরালে বিষয়টি আদালত পর্যন্ত গড়াত না। শুধু তাই নয় যেখানে সমস্ত বিষয়টা বিচারাধীন আছে আদালতের সামনে সেখানে তা সঙ্গেও সরকার কমিশনারকে তার মাইনেটা দিয়ে দিতে কর্পোরেশনকে বাধা করলেন। মনে করুন যদি আপিলের রায়ে এইটাই স্থির হয় যে, ‘কমিশন স’ এপয়েন্টমেন্ট ইঞ্জ ইন্সটিগাল অল ব্রু’ তাহলে এই বেতন দেওয়া এবং তার জন্য করদাতাদের টাকা খরচের জন্য কে দায়ী হবে?

**Mr. Speaker:** You know the consequences:

**Sj. Subodh Banerjee:**

তখন কর্পোরেশনকেই সেই বেআইনী খরচ বহন করতে হবে। মন্ত্রী মহাশয়কে আমরা জিজ্ঞাস্য—কেন এই বিশেষ ব্যক্তিটিকে অর্থ দিয়ে সাহায্য করার ব্যাপারে মন্ত্রীদেব এত উৎসাহ? সরকার কেন আর কয়েকটা দিন অপেক্ষা করতে পারলেন না? যতদিন না আপিল ফয়সালা হচ্ছে ততদিন মাইনে দেব প্রশ্ন ওঠে না। এই নীতি না মেনে বর্তমান একাজিকউটিভ অফিসারকে দিয়ে মাইনেটা দেবার ব্যবস্থা কেন হল? এই ব্যবস্থার ফলে দু’টা অফিসারের মাইনে কর্পোরেশনকে একই কাজের জন্য এক সঙ্গে বহন করতে হচ্ছে—সরকারের আদেশ মত কমিশনার মাইনে পাচ্ছেন এবং

The present Chief Executive Officer is also paid.

আপনি কি মনে করেন যে, কর্পোরেশনের প্রচুর টাকা আছে? যে কর্পোরেশন রেটপেমেন্টের একটা জলের কল করে দিতে পারে না, রাস্তার ঠিক মত আলো পর্যন্ত দিতে পারে না, বস্তীর লোকদের একটুখানি সুখসুবিধা দিতে পারে না, সেখানে সে বড় বড় অফিসার পোষবার জন্য মেটা টাকা কি করে খরচ করতে পারে? এসব কথা কিছদ না ভেবে যে অপকারী মন্ত্রীরা করে বসেছেন সেইটেকে সমর্থন করিয়ে নেবার জন্য আমাদের কাছে এই বিল নিয়ে আসা হয়েছে। অর্থাৎ যে অভ্যন্তর বেআইনী কাজটা সরকার করে বসেছেন সেটা আইনসম্মত রেগুলারাইজ করার জন্য এই বিলটা এখানে নিয়ে এসেছেন। আমরা তাই এই বিলকে সমর্থন করতে পারি না। সুতরাং আমার সংশোধনী প্রস্তাব হচ্ছে এই বিলকে ৩১এ ডিসেম্বর পর্যন্ত জনমত সংগ্রহের জন্য পাঠানো হোক। যদি দেখা যায় জনমত এই বিলকে গ্রহণ করেছে—আমরা তখন একে মানব কি না বিচার করব। তার আগে একে আমলেই নিতে রাজী নই।

**Sj. Sunil Das:**

মিঃ স্পীকার, স্যার, আরম্ভেই আমি বলছি—এই বিলটা আর বার স্বার্থে আনা হয়ে থাক না কেন, কলিকাতার নাগরিকদের স্বার্থে কিংবা কলিকাতা কর্পোরেশনের সুষ্ঠু ব্যবস্থাপনার জন্য এই বিলটা আনা হয় নি। সেই জন্য কার স্বার্থ রক্ষা করার জন্য এই বিল আনা হয়েছে তা এই বিলের ড্রাফটিংএর ক্রয়ের ভিতর নিহিত রয়েছে এবং সে কথা পূর্ববর্তী বক্তারা বলেছেন। এখানে বলা হচ্ছে, সেকশন ২২তে—

“For any reason the commissioner is unable to act or circumstances exist which render it difficult for him to act.”

মিঃ স্পীকার, স্যার! বিলের এইটাই উদ্দেশ্য: কমিশনারের পরিবর্তে চীফ একজিকিউটিভ অফিসারের নিয়োগ করবার কথা বলা হয়েছে, ইতিপূর্বে কি পশ্চিমবঙ্গ সরকার জানতেন না যে কমিশনার কাজ করছেন না?

The Commissioner is unable to act or circumstances exist which render it difficult for the Commissioner to act.

তার অর্থ কি? কমিশনার যদি স্বেচ্ছায় কাজ না করেন বা সেই সারকামন্টানসেস কি গত ১৮ই মার্চ তারিখে যেদিন কলিকাতা কর্পোরেশনের স্পেশাল সভায় কমিশনারের বিরুদ্ধে ভোটখিন্ডো প্রস্তাব গ্রহণ করা হল—কলিকাতা মিউনিসিপ্যাল এ্যাক্টের ১১(৩) ধারা অনুসারে—সেদিন কি এই পরিস্থিতির উদ্ভব হয় নি? যদি কর্পোরেশনের স্বার্থরক্ষার কথা পশ্চিমবঙ্গ সরকার বোধ করতেন, তা হলে ১৮ই মার্চের পরেই চীফ একজিকিউটিভ অফিসার বা অন্য এক জন অফিসার নিয়োগের ব্যবস্থা করতেন। যে কথা পূর্ববর্তী বক্তরা বলেছেন যে বেআইনী কাজকে আইন-সম্মত করার জন্য এই বিলের মাধ্যমে চেষ্টা হচ্ছে—হাইকোর্টের যে সিদ্ধান্ত কমিশনারের অপদার্থতার কথা কর্পোরেশনে আলোচিত হয়েছে, সংবাদপত্রে আলোচিত হয়েছে। তথাপি তার বিরুদ্ধে মন্ত্রী মহাশয় কোন একশন নেন নি। সেই জন্য আপনার মাধ্যমে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের স্বার্থরক্ষার জন্য জিজ্ঞাসা করি যে, তিনি কি জানতেন না যে এই কমিশনার যে বাড়িভাড়া কর্পোরেশন থেকে আদায় করেছেন সেই বাড়ির এসেসমেন্ট হিসাবে বেরিয়েছিল ১০ টাকা; কিন্তু এ্যানুয়াল ভ্যালুয়েশনের হিসাবে তিনি ২৫০ টাকা করে বাড়িভাড়া আদায় করেছেন। যেদিন এই সংবাদ প্রকাশিত হয়েছিল কর্পোরেশনে এবং কলিকাতার সংবাদপত্রেই সেইদিন থেকেই কেন এই কমিশনারকে সরিয়ে দেবার প্রয়োজনীয়তা তিনি বোধ করেন নি? তাই আমি বলছি মিঃ স্পীকার, স্যার! এই বিলটাকে সাকুলেশনে দেওয়া হউক। এই বিলটা একটি অপদার্থ লোকের স্বার্থরক্ষা করার জন্য এখানে উপস্থাপিত করা হয়েছে—কলিকাতার নাগরিকদের ও কর্পোরেশনের স্বার্থরক্ষার জন্য নয়। তারই চূড়ান্ত প্রমাণ এই যে লোক্যাল সেক্স-গভর্নমেন্ট বিভাগ সেদিন চীফ একজিকিউটিভ অফিসারকে তার অর্থাৎ কমিশনারের মাহিনা দেবার অর্ডার দিলেন—হাইকোর্টের ইন্টারপ্ৰটেশন পাওয়ার আগেই।

তাই আমার প্রস্তাব হচ্ছে যে এই বিলটা জনমত গ্রহণের জন্য দেওয়া হউক।

[4-30—4-40 p.m.]

**Mr. Speaker:** I entirely agree that the judgment of Mr. Justice P. B. Mukherjee goes wholesale against Mr. Sen. He preferred an appeal. The judgment is before the court of appeal stay order or no stay order. The Appellate Court may accept Mr. Justice Mukherjee's findings or it may reject them. This is a matter in which there is a judgment different from the judgment of Mr. Justice P. B. Mukherjee. It will go to the Supreme Court, if leave is granted. Government must decide and think for themselves whether they are going to adopt any measure which may have the effect of validating any interim act. This is a matter for the Government. So far as the present Bill is concerned it is purely a prospective piece of legislation nothing whatever to do with the retrospective aspect of the case. Whatever has happened in the past has got no bearing. What will happen in future has a direct bearing.

### 9). Dharendra Nath Dhar:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, মাননীয় জালান সাহেব বললেন যে নেহাও প্রয়োজনে এই এসেমেন্ট মেন্ট তিনি হাউসের সামনে উপস্থিত করতেন। কিন্তু আমি জানি এটা প্রয়োজন নয়, বরং তার স্বীকার করা উচিত ছিল যে, আইনের যে দৃষ্টি আছে সেটার সংশোধন করা উচিত। সেই হিসাবে আমি বলব যে এই বিল ঠিক করা উচিত ছিল। কারণ ২২ সেকশনের সঙ্গে যে ২২-এ সেকশন যুক্ত করছেন সেটাও আমরা যদি অনুমোদন করি তাহলে দেখব যে সেখানেও দৃষ্টি হয়ে গেছে।

অর্থাৎ কোন কারণে যদি কমিশনার কাজ করতে না পারেন তাহলে যে কি হবে তার কোন ব্যবস্থা ছিল না। সেজন্য সেটা সংশোধন করাই যে আইনের মূল উদ্দেশ্য সেটাই তিনি বুঝতে পারেন। কিন্তু তিনি বলবার সময় বলেছেন যে এটা টেম্পোরারী ননসেন্সিটি। এটা টেম্পোরারী ননসেন্সিটি নয়। এটা পার্মানেন্ট বন্দোবস্ত বলে এই সেকশনে বস্তু করা প্রয়োজন। কিন্তু যে নীতির উপর ভিত্তি করে ক্যালকাটা মিউনিসিপ্যাল এ্যাক্ট ১৯৫২ সালে রচিত হয়েছিল সেই নীতি অনুধাবন করলে আমরা দেখতে পাব যে, ১৯২০ সালের আইনে স্যার সুব্রহ্মণ্য বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয় ক্যালকাটার টেম্পোরারীর যে অধিকার দিয়েছিলেন সেই অধিকার ক্রমশঃ কেড়ে নেওয়া হচ্ছে। অর্থাৎ ১৯৫২ সালের যে আইন রচনা করা হয়েছিল তাতে কোন পৌরসভা পরিচালিত হতে পারে না। প্রতিদিন এই পৌরসভার কাজে নানান রকম ধরনের বিরোধ সৃষ্টি হচ্ছে। আবার যে ক্ষমতা সৃষ্টি করা হয়েছে—কমিশনারের মাধ্যমে তাতে কমিশনারও নির্বাচিত প্রতিনিধিদের সঙ্গে বিরোধ নিত্য লেগেই আছে। এর সঙ্গে এডমিনিস্ট্রিটিভ ডিফিকাল্টিজ, অর্থাৎ একটা প্রতিষ্ঠান চালাতে হলে যে নিয়ম থাকা দরকার তাও নেই। এর ফলে প্রত্যেক দিন আমরা দেখব যে কর্পোরেশন এবং এল এস জি ভিপিআর্টমেন্টের সঙ্গে ক্রমাগত চিঠিপত্র আদানপ্রদান হচ্ছে এবং যার জন্য মন্ত্রী মহাশয় ও মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় প্রত্যেক মাসে কর্পোরেশনের কর্তৃপক্ষের সঙ্গে একটা মাসিক কনফারেন্স করার প্রয়োজন অনুভব করেছেন এবং প্রত্যেক মাসে কনফারেন্স হচ্ছে। এই থেকেই বোঝা যায় যে এ্যাক্টের মধ্যে বহু রকমের ডিফেক্ট রয়েছে; হাইকোর্টের জজ এবং চীফ জজ এই আইন সম্পর্কে নানা রকম সমালোচনাও করেছেন। পি বি মুখার্জির যে জাজমেন্ট আছে তার মধ্যেই দেখা যায় যে এই সৃষ্টি করার পর থেকেই নানা রকমের লিটিগেশন এবং কেস কোর্টে সৃষ্টি হচ্ছে। অর্থাৎ এর মধ্যে এমন সব আছে যার ফলে যার যেমন খুশি এর অর্থ ধরে ভিতে পারেন। কাজেই এই আইনের মূল উদ্দেশ্য স্বায়ত্তশাসন অধিকার কেড়ে নেওয়া। এই বিলের মধ্যে তাই দেখছি যে এই সমস্ত ত্রুটি রয়েছে। কর্পোরেশন পরিচালিত হচ্ছে নির্বাচিত প্রতিনিধিদের—এডমিনিস্ট্রিটিভ স্মারা এবং তাদের উপর দৈনন্দিন কাজের সমস্ত দায়িত্ব রয়েছে। এই আইনের যে রকমভাবে অর্থ করুন না কেন দায়িত্ব তাদের উপরেই রয়েছে। সেখানে আমরা দেখতে পাই যে হাইকোর্টের জাজমেন্টের পরে কর্পোরেশনের যিনি চীফ এক্সিকিউটিভ অফিসার অর্থাৎ প্রধান যিনি অফিসার, তার ৭।৮ দিন কোন অস্থিতি নেই। তার এই অস্থিতি না থাকার ফলে কর্পোরেশনের কাজকর্ম প্রায় বন্ধ। সুতরাং দেখুন যে এমনই আইন রচনা করা হল যে কর্পোরেশনের কাজ বন্ধ হয়ে যাচ্ছে। কাজেই এই যে এমেন্ডমেন্ট আনা হয়েছে এই এমেন্ডমেন্টের মধ্যে মন্ত্রী মহাশয় কি জিনিস আনছেন? যদি সাময়িকভাবে কোন ধরনের অব্যবস্থা হয় অর্থাৎ কমিশনার যদি কাজ করতে না পারেন তাহলে সরকারকে সে সম্পর্কে ব্যবস্থা করতে হবে—পৌরসভার নির্বাচিত প্রতিনিধিদের এমন কোন অধিকার নেই যে অধিকারের বলে তারা সাময়িকভাবে একজন অফিসারকে সেই পদে রাখতে পারেন। মন্ত্রী মহাশয় আইন করে বোঝা করে দিচ্ছেন যে, পৌরসভার সেই অধিকার থাকবে না। এখানে আছে ইফ দি স্টেট গভর্নমেন্ট থি অফ দি অর্গানাইজম—তারা যদি মনে করেন যে কমিশনার কাজ করতে পারছেন না তাহলে সেখানে একজন চীফ এক্সিকিউটিভ অফিসার এনে বসাতে পারেন। আইনের মধ্যে নানা ধরনের স্ববিধের কথা আছে এবং এই এমেন্ডমেন্টের মধ্যেও সেই ধরনের স্ববিধের কথা রয়ে যাচ্ছে—বলা হচ্ছে যে কমিশনার ওরকে চীফ এক্সিকিউটিভ অফিসার তিনি সমস্ত ব্যাপারে কমিশনারের কাজ করবেন, এবং সমস্ত অধিকার তাঁকে দেওয়া হবে কিন্তু সঙ্গে সঙ্গে বলা হচ্ছে যে, তাঁর বেতন এবং অন্য একজন কমিশনার এই দুটো সরকার ঠিক করে দেবেন অর্থাৎ অন্য একজন কমিশনার থাকবেন। তিনি সেখানে রয়েছেন কমিশনার হিসাবে এবং তাঁর সমস্ত কাজ করবেন আর একজন চীফ এক্সিকিউটিভ অফিসার। এই ধরনের আইনের স্মারা আমার মনে হয় কেউ একটা পরিষ্কার ধারণা করতে পারবেন না বরং এর স্মারা সকলের মনে একটা সন্দেহের সৃষ্টি করবেন। কাজেই এই আইনের স্মারা কর্পোরেশনের ন্যূনতম যে অধিকার আছে স্বায়ত্তশাসন প্রতিষ্ঠান হিসাবে সেই অধিকারকে কুর করা হচ্ছে এবং এর স্মারা একটা কনফিউশনের সৃষ্টি করা হচ্ছে। কাজেই এদিক থেকে আমি মনে করি, যে সমস্ত এমেন্ডমেন্ট আমরা উপস্থিত করছি সেই সমস্ত এক্সেসমেন্ট যদি মন্ত্রী মহাশয় গ্রহণ করেন তাহলে পর পৌরসভা স্বায়ত্তশাসন প্রতিষ্ঠান হিসাবে কাজ করতে পারবে।

**Sj. Sisir Kumar Das:** Mr. Speaker, Sir, this Bill, as has been pointed already, has been brought before the House for one purpose, viz. to legalise the payment of salary to the outgoing Commissioner or the Commissioner who is really not functioning as Commissioner, Mr. B. K. Sen. Under the section you will find that the person who is going to be appointed as the Chief Executive Officer, will be deemed to be the Commissioner and if he is deemed to be the Commissioner, then he will obtain the salary of the Commissioner. How can another Commissioner be paid out of the funds of the Corporation?

**Mr. Speaker:** Mr. Das, perhaps you have raised a very important point but has it anything to do with the present Bill?

[4.40—4.50 p.m.]

**Sj. Sisir Kumar Das:** Yes, Sir, it has. It says that "there shall be paid out of the Municipal Fund to the person appointed under sub-section (1) such quarters and allowances as the State Government may determine."

Therefore an appointment of the Chief Executive Officer is adumbrated. Now, the whole point is, if I have not misunderstood, because there has been a judgment by the Calcutta High Court and because the matter is pending before the Calcutta High Court, the Legislature is powerless to have seisin in the matter. I do not think that is the correct position in law. Whenever any particular section or any Act is before the Court the Legislature is unfettered in its power to change that section. For instance, when a case was going on in the Calcutta High Court regarding the Estates Acquisition Act, Parliament amended the Constitution in order to attract in its provisions certain matters which were not covered by the Estates Acquisition Act. Therefore it is not a question whether a particular matter is pending before the High Court that this Legislature is fettered in any way.

**Mr. Speaker:** Mr. Das, you missed my point. What I said was that anything which Mr. Justice P. B. Mukherjee has said, that judgment is in the appeal court, but we are thinking of legislative measures, not the judgment of a single Judge. By sections 1 and 2 they are thinking of prospective legislation what power they want regarding appointment nothing to do with Mr. B. K. Sen.

**Sj. Sisir Kumar Das:** Therefore we should not be under the misapprehension that because Mr. B. K. Sen's appointment is being challenged in the High Court this Legislature has no power to enact any legislation regarding the amendment of the Calcutta Municipal Act. As a matter of fact, we find that the Government is trying to introduce section 22A in the Calcutta Municipal Amendment Act whereby powers are being conferred on the Government that when the Commissioner for any reason is unable to act or circumstances exist which render it difficult for him to act these provisions are being enacted in the new Municipal Amendment Act by the amendment and I point out that under the circumstances legislation has been made in a different manner altogether that if the Commissioner is unable to act then the Government may appoint somebody to act in place of the Commissioner, but it says nothing about what will happen to the person who is unable to act; it keeps absolutely silent. And as is well known, payment of salary to Mr. B. K. Sen has been sanctioned by the Government. I want to challenge under what authority Government could sanction it under what authority and why. What was the legal provision, what was the legal power of the Government to sanction such salary to Mr. B. K. Sen for the period for which he has not worked?

**Mr. Speaker:** That is not the subject matter of the Bill.

**Sj. Sisir Kumar Das:** But it raises an important public issue.

**Mr. Speaker:** The payment may be a wrong thing because it is public fund, nobody's private fund, but has it anything to do with this Bill?

**Sj. Sisir Kumar Das:** Yes, because the Government is seeking power by this Act to pay a second officer who may be deemed for all purposes to be the Commissioner of the Corporation of Calcutta. And, therefore, it is incumbent on the State to explain why did they at all sanction the payment of Mr. B. K. Sen's bill for the arrear demand for the last two months.

Secondly the motion for circulation should be accepted because the Government must take into account the feeling of the rate-payers. They are very much perturbed over this provision that Mr. B. K. Sen though he was not wanted by the elected members of the Calcutta Corporation by vote and even the Congress Mayor who was against him pointed out to them, yet Government, Dr. B. C. Roy's Government is backing Mr. B. K. Sen. I would like to point out that all persons of the smart type like Mr. B. K. Sen are liked by this Government. I would like an explanation from the Hon'ble Minister why is this preference for smartness. Those people who are found to be corrupt in public life they are always liked by this Government. That is the fundamental policy of this Government to back such people. Therefore, I say that in view of the feelings of the people living in the Calcutta Municipality and in view of the opinion of the Councillors of the Calcutta Corporation this Bill must be circulated to elicit public opinion whether the Government should be allowed to make a further commitment to pay another Commissioner. Why this soft-corner for Mr. B. K. Sen? That must be explained before we can give sanction to this legislation.

With these words, Sir, I support the motion for Circulation of the Bill for eliciting public opinion.

**Sj. Bankim Mukherji:**

সভামুখ্য মহাশয়, আপনি কিছুমাত্র পূর্বে যে কথা বললেন তাতে বোঝা যাচ্ছে যে এই ব্যাপারটা শৃঙ্খল হাইকোর্ট নয় সুপ্রীম কোর্ট পর্যন্ত যাবে। অর্থাৎ তিন বছর তো বটেই, তার চেয়েও বেশি সময় চলতে থাকবে। এবং এই গভর্নমেন্ট যে কর্ম করছেন তার জন্য তাঁরা এই আইনের সংশোধনের দ্বারা এই প্রস্তাব করছেন যে আমাদের কৃতকর্মের জন্য মিউনিসিপ্যাল ফান্ড থেকে টাকা দেওয়া হউক। আমার আপত্তি হচ্ছে এইখানে যে, যদি গভর্নমেন্ট এই করতেন যে তাঁদের কৃতকর্মের জন্য স্টেট গভর্নমেন্ট দেবেন তাতেও এই স্টেট লেজিসলেচারের আপত্তি থাকত তাহলে তার ভিতর খানিকটা যুক্তি পাওয়া যেত। যে দায়িত্ব তাঁরা নিচ্ছেন তা আর্থিক দিক থেকে পালন করছেন, কিন্তু আইনের দ্বারা কি হচ্ছে?—একটা অশুভ প্রহসন হচ্ছে। একজন কমিশনার তিনি কিছু কাজ করবেন কি না করবেন সে যাই হউক মাসের পর মাস বছরের পর বছর বেশ মোটা মাহিনা পেয়ে মিউনিসিপ্যাল ফান্ড থেকে, এটা রদ করবার ব্যবস্থা দেন নাই।

**Mr. Speaker:** I would like you, Mr. Mukherjee, to consider one thing. Was the term of service of Mr. B. K. Sen renewed before? I think so. But if it is a case of dismissal except according to law, Government will say "We cannot remove him until the final decision."

**Sj. Dharendra Nath Dhar:**

হাইকোর্টের জাস্টিস মি: পি বি মুখার্জি'র যে রায় দিয়েছেন, যে দ্রুত ডিসমিশন দিয়েছেন, সেগুলি আমাদের সামনে এলেপর এই জিনিসটা পরিষ্কার হবে বলে আমার মনে হয়। তবে আমি এটুকু বলতে পারি মি: বি কে সেনের সার্ভিসের রিনিউয়াল হয় নি এবং কোর্ট সেটা এ্যাকসেপ্ট করেছেন।

[4-50—5-20 p.m.]

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমি যতদূর জানি বা বুঝি কোন কমিশনারের এপয়েন্টমেন্ট সম্বন্ধে ফাইনাল অর্থারিটি হচ্ছেন স্টেট গভর্নমেন্ট। এবং বর্তমানে বা মিউনিসিপ্যাল এ্যাক্টে আছে, তাতে তারা হয়ত পাঠালেন রেকমেন্ড করে, যদি কর্পোরেশন সেই রেকমেন্ডেশনগুলি গ্রহণ না করলেন, ফেরত পাঠালেন। তারপর গভর্নমেন্ট ইচ্ছা করলে পরে কর্পোরেশনের সেই রেকমেন্ডেশনকে অগ্রাহ্য করে, এপয়েন্ট করতে পারেন। এবং আমার যত দূর ধারণা এই ব্যাপারে শেষ পর্যন্ত গভর্নমেন্ট এপয়েন্টমেন্ট করেছেন, এবং সেটা নিয়ে কর্পোরেশনের আপত্তি ছিল।

**Mr. Speaker:** I will refresh your memory. Some people abstained from voting and His Lordship's construction was that those who abstained from voting would be treated as persons who have voted against the motion. That point is going to be decided upon by the appellate court.

### Bj. Bankim Mukherji:

সেট হল পরের ব্যাপার। তারপর কর্পোরেশনে যে অবস্থা হয়েছে তা নিয়ে নানা প্রকার ব্যাপার ঘটেছে আপন জানেন: এমন কি মিটিং পর্যন্ত হতে পারে নি গণ্ডগোল জেনা। অত্যা এখানে যা দৃষ্টান্ত দিই তা দেখে, তারা পরে নিশ্চয়ই সেই দৃষ্টান্ত অনুসরণ করতে পারেন। যে কারণেই হোক এই ব্যাপারটা নিয়ে সমস্ত কলকাতায় দারুন আলোচনা চলছে। সেই হিসাবে এ সম্বন্ধে কোন প্রকার ব্যবস্থা অবলম্বন করা যায় কি না, সেটা আমাদের হয়ত চিন্তা করতে হবে। অর্থাৎ একটা পৌর প্রতিষ্ঠানকে বাধা করা দু'জন হাইয়েস্ট গ্রেড অফিসারকে দু-বৎসর ধরে মাইনে দিয়ে যাবেন, এটা আমাদের কাছে অত্যন্ত পীড়নীয় মনে হচ্ছে; এবং মনে হচ্ছে যে খুব লম্বাচিহ্নে এই সংশোধনী প্রস্তাব আনা হয়েছে। আমরা জানি না এ সম্বন্ধে হাই-কোর্টের জাজমেন্ট ও রুলিং কি। তবু আমাদের কথা হচ্ছে সেই সমস্ত ঘটনা জানবার পরে এই জিনিসটা এই সময় দেওয়া উচিত, যাতে করে আমরা বুঝতে পারি এবং পৌরসভার খানিকটা অর্থ আমরা যতে অপব্যয় থেকে নিবৃত্ত করতে পারি, অথবা তার প্রতিকারের কোন পথ আছে কি না দেখতে পারি। এটা চিন্তার বিষয়, কারণ এটা অত্যন্ত বিসদৃশ দেখাচ্ছে কলকাতার লোকের কাছে, সমস্ত ভারতবর্ষের কাছে যে কোন একজন কমিশনার আইনত বা বে-আইনত কাজ করেছে বা করতে পারছেন না, এবং সেই কাজ করবার জন্য আর একজন বিশিষ্ট অফিসারকে নিয়োগ করতে গভর্নমেন্ট বাধা হয়েছে। তার কারণ তারা যে আইন সৃষ্টি করেছিলেন এবং যে মিউনিসিপ্যাল এ্যাক্ট করেছিলেন, সেই সময় আমাদের ঘোরতর আপত্তি ছিল। তারপর যখন সেই কমিশনারের নিয়োগ ব্যাপারেও আমাদের ঘোরতর আপত্তি ছিল। আমাদের অভিমত ছিল এই ধরনের যে পৌরপ্রতিষ্ঠানের যিনি সর্বশ্রেষ্ঠ অধীক্ষক হবেন, তাকে নিয়োগ করবার পূর্ণ ক্ষমতা ও অধিকার থাকা উচিত কাউন্সিলরদের। কিন্তু আমরা দেখতে পাচ্ছি শুধু কলকাতা কর্পোরেশন নয়, ইউনিয়ন বোর্ড, মিউনিসিপ্যালিটি প্রভৃতির ক্ষেত্রে আমাদের বর্তমান স্বায়ত্তশাসন সচিব যিনি তার দৃষ্টিভঙ্গী হচ্ছে লোকের প্রতি অবিশ্বাস, জনমতকে অগ্রাহ্য করা। এই হচ্ছে তার চিন্তার একটা ফান্ডামেন্টাল বেসিস, সকল ক্ষেত্রেই তার বিচার, ধারণার ফান্ডামেন্টাল বেসিস ওই যা বলেছি জনমতকে উপেক্ষা এবং বশমূল ধারণা যে বাংলা গভর্নমেন্ট কোন অপরাধ করতে বসুল করতে পারেন না, যার জন্যে বছরের মধ্যে তিন বার চার বার এমেন্ডমেন্ট নিয়ে আসতে হয়। এর পরে শুনতে পাব যে ব্রীত্বপাত মজুমদার তার ফর্ম ছাপতে পারেন নি বলে টাইম চাইছেন। যাই হোক এই মানে দাঁড়াচ্ছে যে কর্পোরেশন বা ইউনিয়ন বোর্ডে কেউ উপযুক্ত লোক নয়। তার জন্য সম্পূর্ণ দায়ী এই বাংলা গভর্নমেন্ট। এই রকমভাবে আইন করা, কলকাতা মিউনিসিপ্যাল এ্যাক্ট তৈরি করা তার ভিতর দিয়ে কমিশনার ওইভাবে নিয়োগ করা এবং তার ফলে পরিণতি দাঁড়িয়েছে যে ভুলের পাওয়ার সৃষ্টি হয়েছে। যদি একটা পাওয়ার থকত এই পরিণতি তাহলে দাঁড়াই না। কর্পোরেশনকে ফাইনাল ঠিক করতে হ'ত এই কমিশনারকে রাখবেন কি রাখবেন না, কি অন্য কমিশনার নিযুক্ত করবেন। যদি তাঁদের হাতে সর্বশেষ ক্ষমতা থাকত তাহলে তারা এবিধের যে কোন সিদ্ধান্ত গ্রহণ করতে পারতেন, কিন্তু শ্বেত শাসন হওয়ার ফলে এই অবস্থা সৃষ্টি হয়েছে যে কর্পোরেশন থাকে চান না স্টেট গভর্নমেন্ট তাকে চান। আজ একই পৌর প্রতিষ্ঠান থেকে দুইজন লোককে মাইনে দিতে হচ্ছে। আমাদের চিন্তা করে দেখা উচিত কোন

রকমে এই বিড়ম্বনা থেকে কলিকাতার জনসাধারণকে এবং নিজেদের বাঁচাতে পারি কি না এবং আর কিছুর না হোক স্বায়ত্তশাসন সচিব এটুকু যেন ঠিক করে নেন এই শ্রী বি কে সেনকে মাইনে দিচ্ছেন শেষ পর্যন্ত সুপ্রীম কোর্ট যদি রায় দেন এতদিন ধরে শ্রী সেনের সারাভাস নেই তাহলে এই যে মাইনে দিচ্ছেন সেটা কিভাবে রিকভারী হবে? সেটা কলিকাতা কর্পোরেশনের ঘাড়ে না চাপিয়ে নিজেদের ভুলের খেসারিটা যদি নিজেদের ঘাড়ে নেন, তাহলে অস্ততঃ একটা সুবাহা হত। এইজন্যে আমরা বলছি, এই বিলটা জনমত নির্ধারণের জন্য সাকুলেশনে দেওয়া হোক এবং সেইটে উচিত বলে আমরা মনে করি।

[At this stage House was adjourned till 5-20 p.m.]

[After adjournment]

[5-20—5-30 p.m.]

### 8j. Hemanta Kumar Basu:

স্পীকার মহোদয়, একটা বিষয়ের প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। প্রায় ৪-৫ শত হস্তচালিত তাঁত-শিল্পী তাদের অভিযোগ প্রধান মন্ত্রীর কাছে জানাবার জন্য এই এসেমব্লীতে এসেছে। তাদের যদিও ১৭-১৮ ঘণ্টা করে কাজ করতে হয় তবুও তারা আরো প্রোডাকশন বাড়াতে চায়। কিন্তু তাদের এক আনা করে মজুরী কমিয়ে দেওয়া হচ্ছে। লেবার কমিশনার বলেছে এবং মালিকদের হুকুম দিয়েছে যে মজুরী কমান চলবে না এবং এটা ট্রাইবুনালের ব্যাপার। কিন্তু তারা এই সমস্তু না মেনে ১লা জানুয়ারি থেকে তাদের কাশীপুরের কলগুলি বন্ধ করে দিচ্ছে। এই বিষয়ে তারা প্রধানমন্ত্রীর কাছে একটা মোমোরেন্ডাম দিতে এসেছে।

### Mr. Speaker:

হেমন্তবাবুর কথা শুনে খুসী হলাম যে ১৭-১৮ ঘণ্টা করে আমাদের দেশের লোকে কাজ করতে পারে।

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Mr. Speaker, I have heard the observations made by some of the honourable members in this House with regard to this Bill. Many of the observations have no relevancy to the subject matter of the Bill. The Bill provides for certain situation which have arisen as a result of which the Commissioner is unable to act. Either we have to allow the Corporation to remain without a Commissioner or we have got to do something by which the administration of the Corporation should go on. If I accept the amendment of my honourable friends what will be result? The result will be that under the Court's order the Commissioner is unable to act and if this Ordinance is allowed to lapse the Chief Executive Officer also is unable to act. What will happen then? As a matter of fact, I know that when this Ordinance was passed it came as a great relief to the citizens of Calcutta. It was welcomed on all sides and it has solved a very difficult situation which had arisen and which could not be anticipated at all. What had happened in this case is the subject matter of litigation and it will not be proper for me to go into the merits or demerits of the case which is pending decision by the appellate Court. The position at present is that under the law the term of the Commissioner could be by another term of five years. When the term of Mr. B. K. Sen expired the Corporation passed a resolution extending his term for five years and under the law they had to take the sanction of the Public Service Commission and the Government. The Public Service Commission approved of it and the Government also approved of it. The sanction was sent to the Corporation. The Commissioner acted as the Commissioner of the Corporation. It was in March 1958 that for the first time a resolution was passed by the Corporation removing the Commissioner. If he was not the Commissioner there could be no resolution removing the Commissioner. It was presumed by the Corporation that he was duly appointed Commissioner for five years and then the Corporation passed a resolution under the Act removing him. You can just understand as to what the attitude of the

Corporation was with regard to the Commissioner. The Commissioner was being paid his salary by the Corporation of Calcutta. Thereafter what happened was that one gentleman moved the court for a declaration that his appointment was *ab initio* void. Secondly, another declaration was sought for that the resolution which was passed by the Corporation was sufficient to remove him under the Act. You will find from the Act that in order to remove the Commissioner what is required is that there should be a resolution for the removal of the Commissioner in favour of which mind the expression in favour of which more than one half of total number of members of the Corporation vote. The ordinary meaning of this clause is that in order to remove the Commissioner what is required is not only a resolution by majority present in the meeting but the number voting in favour of the resolution for his removal must be more than one half of the total number of members. Now, my friends will remember that the Corporation could not pass the resolution for his removal by more than one half of the members of the Corporation. Consequently our advice was that under the law as it stands and as it is interpreted by our lawyers we could not remove him under the second part of the clause. Then the next question which has been argued in this House is that we may have removed him. Now, we took the legal opinion upon this matter and when a term has been extended of a man for five years, in order to cut short his term charges have to be framed. No person whose term is extended for five years can be dismissed without framing charges, giving him an opportunity for explaining the charges against him and then if the State Government thinks it necessary that his removal is necessary, then the State Government is entitled to remove him.

My friends will remember that the Corporation set up an Enquiry Committee and the Enquiry Committee had to go into facts and matters as a result of which those persons who constituted the Enquiry Committee were sentenced to a fine of Rs. 500 each for contempt of court because of the criminal litigation which was then pending and any enquiry must involve a question of facts into all those matters before any action can be taken. That necessitated much more delay than it might have been possible. In the meantime an application was made by one of the persons before the Court and the issue was as to whether his appointment was *ab initio* void or not. How can the Government presume that he is a duly appointed Commissioner while the issue is *sub judice* and if we cannot accept him as a Commissioner, how can the question of removal arise?

[5-30—5-40 p.m.]

Thereafter the original court came to a decision on both points against Mr. Sen. It came to a decision that his appointment was *ab initio* void, that he could be removed. The result was that Mr. B. K. Sen pursuant to that could not act and the Commissioner's office was without any person who is in a position to act. No meeting could be held. No work could be done, and a very peculiar situation arose, as a result of which the Government was bound to take action. Now, the law as it stands does not give us the remedy of such a situation. You will find from Section 22 that if any vacancy occurs in the office of the Commissioner on account of death, resignation or removal, the State Government may appoint another person to officiate as Commissioner. Now the very issue is there whether he is Commissioner or not, and so long as it is not finally held by a court that he is not a Commissioner, no vacancy arises. Moreover, this power is given only if the vacancy occurs on account of death, resignation or removal. It is neither death, nor resignation, nor removal. And then you have to appoint only for two months. I cannot take shelter under section 22 and make an officiating arrangement, and even if I decide to



make an officiating arrangement, you can well understand that one officer cannot do the work of two officers in the Calcutta Corporation and specially the work of a Commissioner which involves so much of responsibility. Ultimately we had to take provision which would meet the situation as it was then. We took the best legal advice and pursuant to that advice we came to the conclusion that there was no way out of this save and except to pass this Ordinance and to appoint one person in charge of the Corporation and not allow the affairs of the city to drift for one minute longer. Then this Ordinance was promulgated which met with the situation and which did not involve a decision on the part of the Government as to whether a particular person is a Commissioner or whether he is not a Commissioner. Whatever he is if it is found that the situation has arisen in which it is impossible to act, the Government is entitled to appoint an officer. The name was given because we want to differentiate between the Commissioner and the Chief Executive Officer. That was not very material. My friends have got a grievance as to why a double salary is being paid and why did the Government permit the payment of a double salary in such a case. It is not a matter of any dispute whatsoever between my friends and myself that if possible we could have seen our way not to make payment to two persons. The difficulty is the Chief Executive Officer is to be appointed in order to carry on the administration of the Corporation and he is to be paid. The High Court held that pending a decision in this appeal the operation of the Original Side order is stayed, meaning thereby that the order of Mr. Justice P. B. Mukherjee is not to be given effect to until a decision is arrived at by the appellate court. Now, so far as the Commissioner is concerned, he continues to be enjoying the same position as he did before the judgment of Mr. Mukherjee. Then the question arises that in view of the order of the Court whether Mr. B. K. Sen was entitled to his salary or not, a reference was made by the Chief Executive Officer to the Government as to what the situation was. We took the best legal advice, and we were advised that in as much as the operation of the order of Mr. Justice P. B. Mukherjee is stayed, he continues to have the same status quo which he has enjoying before this order was made. (Cries of 'No' 'No' from the Opposition benches) Without understanding anything, please do not say 'No' 'No'. That was our legal advice. There were no malafides on our part. My friends always behave in a fashion as if any stick is good enough to beat the Government with. We have no partiality for B. K. Sen or anybody else. But we cannot take law into our own hands. If the court decides later on against Mr. Sen, we are quite willing to abide by it. If the Corporation has decided to take the opinion of the High Court or take the opinion of the Advocate-General, I do desire that that opinion should be taken immediately and without delay. Government will abide by the court's direction certainly we have no objection to carry out the directions of the High Court, but so long as that stage is not reached, so far as Government is concerned, it has to take the advice of its own lawyers and to act accordingly. Therefore, there was nothing wrong on the part of the Chief Executive Officer to refer this matter to the Government nor was there anything wrong for the Government to take legal opinion in the matter and to ascertain what the legal position was. Whatever may be the law the Corporation is to pay or not to pay and to meet the consequences, there can be no question of direction by the Government. If a person has acted wrongly, the remedy is open to those persons who are there. But if they have decided to take the opinion of the High Court, I would have expected them to make an application by this time, but they have not made any application as yet. Therefore, so far as Government is concerned, it has got a clean slate over the issue. Government was not a party to the dispute, but having agreed to the term of a Commissioner being extended to five years to which the

Government was a party—Government could not act mala fide and say you are dismissed'. After all, there is sanctity of contract and the contract is that the term has been fixed for five years. If the Corporation wanted to remove him, it was for the Corporation to pass a resolution by the necessary majority, but the Corporation did not do it. How could the Corporation then expect that what it could not do itself, the Government would do it indirectly for it? That is not what the law says, otherwise the law would have provided that any person against whom a vote of no-confidence has been passed by a majority of the people present would cease to be a Commissioner. But that is not the spirit of the law. The law says that he can only be removed when the provisions of the law have been complied with and if the Corporation was not in a position to comply with the provisions of the law, it did not behave the Corporation to say that the Government must step in and do something which is palpably wrong.

**8j. Sisir Kumar Das:** Sir, is he interpreting the action of the High Court?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I am not interpreting the action of the High Court, but I am interpreting my action, I am interpreting Government's action.

**8j. Sisir Kumar Das:** Sir, it is not a question of legality or illegality under the present Act. The whole question is, when the Government is framing a legislation, whether Government took legal advice as to whether the proposed legislation can be framed in such a way as not to make the Corporation liable to pay the salaries twice? That is the whole point. We are accusing the Government because before bringing in a legislation whereby the salary that is being paid to B. K. Sen could be continued to be paid to him.....

**Mr. Speaker:** I have made endeavours in this House to tell you that that point has already been made and Government has made a note of that point. But if the Government does not propose, for reasons best known to it, to validate the acts of Mr. B. K. Sen, it must be left to the Government to decide on the matter.

**8j. Sisir Kumar Das:** Sir, Mr. Jalan was laying emphasis on the fact that legal advice was sought.

[5-40—5-50 p.m.]

**Mr. Speaker:** Mr. Das, it is not a point of order. You cannot raise this question on a point of order.

**8j. Sisir Kumar Das:** On a point of clarification.

**Mr. Speaker:** I say it is not a point of order; I hold that it is not a point of order. You have therefore lost your right to speak. Yes, Mr. Jalan.

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** So far as the arguments of the Opposition are concerned, they are baseless. Without foundation. Proceeding out of nothing; and they are always blaming Government for everything in the world. I cannot help it. Let them have the satisfaction.

**8j. Dharendra Nath Dhar:** On a point of clarification.

আমি জানতে চাই—

what was the interim order of the Court?

**Mr. Speaker:** I cannot allow it. The debate is closed on this particular matter. I put the first amendment to vote.

The motion of S<sub>j</sub>. Basanta Kumar Panda that the Calcutta Municipal (Second Amendment) Bill, 1958, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January, 1959, was then put and a division taken with the following result:-

#### NOES—116.

Abdus Sattar, The Hon'ble	Majumder, S <sub>j</sub> . Jagannath
Abdus Shukur, Janab	Mallick, S <sub>j</sub> . Ashutosh
Abul Hashem, Janab	Mandal, S <sub>j</sub> . Sudhir
Bandyopadhyay, S <sub>j</sub> . Smarajit	Maziruddin Ahmed, Janab
Banerjee, S <sub>j</sub> ta. Maya	M s <sub>r</sub> a. S <sub>i</sub> . Monoranjan
Banerjee, S <sub>j</sub> . Profulla Nath	Misra, S <sub>j</sub> . Sowrintra Mohan
Barman, The Hon'ble Syama Prasad	Modak, S <sub>j</sub> . Niranjan
Basu, S <sub>j</sub> . Abani Kumar	Mohammad Glasuddin, Janab
Basu, S <sub>j</sub> . Monilal	Mohammed Israil, Janab
Basu, S <sub>i</sub> . Satindra Nath	Mondal, S <sub>j</sub> . Baldyanath
Bhattacharjee, S <sub>j</sub> . Shyamapada	Mondal, S <sub>j</sub> . Dhawajadhari
Bhattacharyya, S <sub>j</sub> . Syamadas	Mondal, S <sub>j</sub> . Rajkrishna
Bose, Dr. Maitreyee	Mondal, S <sub>j</sub> . Sishuram
Chakravarty, S <sub>j</sub> . Bhabataran	Mukherjee, S <sub>j</sub> . Pijus Kanti
Chattopadhyay, S <sub>j</sub> . Satyendra Prasanna	Mukherjee, S <sub>j</sub> . Ram Lochan
Chattopadhyay, S <sub>j</sub> . Bijoylal	Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Chaudhuri, S <sub>j</sub> . Tarapada	Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Das, S <sub>j</sub> . Ananga Mohan	Murmu, S <sub>j</sub> . Jadu Nath
Das, S <sub>j</sub> . Bhusan Chandra	Murmu, S <sub>j</sub> . Matla
Das, S <sub>j</sub> . Khagendra Nath	Nahar, S <sub>j</sub> . Bijoy Singh
Das, S <sub>j</sub> . Radha Nath	Naskar, S <sub>j</sub> . Ardhendu Shekhar
Das, S <sub>j</sub> . Sankar	Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath	Naskar, S <sub>j</sub> . Khagendra Nath
Dey, S <sub>j</sub> . Haridas	Pal, S <sub>j</sub> . Provakar
Dhara, S <sub>j</sub> . Hansadhwaj	Pal, Dr. Radhakrishna
Digar, S <sub>j</sub> . Kiran Chandra	Pal, S <sub>j</sub> . Ras Behari
Dolui, S <sub>j</sub> . Harendra Nath	Panja, S <sub>j</sub> . Bhabaniranjan
Dutta, S <sub>j</sub> ta. Sudharani	Patil, S <sub>j</sub> . Mohini Mohan
Fazlur Rahman, Janab S. M.	Pemantle, S <sub>j</sub> ta. Olive
Gayen, S <sub>j</sub> . Brindaban	Platel, S <sub>j</sub> . R. E.
Ghatak, S <sub>j</sub> . Shib Das	Poddar, S <sub>j</sub> . Anandilal
Ghosh, S <sub>j</sub> . Bejoy Kumar	Pramanik, S <sub>j</sub> . Rajani Kanta
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti	Pramanik, S <sub>j</sub> . Sarada Prasad
Gupta, S <sub>j</sub> . Nikunja Behari	Prodhan, S <sub>j</sub> . Trailokyanath
Hafizur Rahaman, Kazi	Rafuiddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Halder, S <sub>j</sub> . Kuber Chand	Ray, S <sub>j</sub> . Arabinda
Halder, S <sub>j</sub> . Mahananda	Ray, S <sub>j</sub> . Nepal
Hansda, S <sub>j</sub> . Jagatpati	Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Hasda, S <sub>j</sub> . Jamadar	Roy, S <sub>i</sub> . Atul Krishna
Hazra, S <sub>j</sub> . Parbati	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Hembram, S <sub>j</sub> . Kamalakanta	Roy Singha, S <sub>j</sub> . Satish Chandra
Jain, The Hon'ble Iswar Das	Saha, S <sub>j</sub> . Biswanath
Jana, S <sub>j</sub> . Mrityunjoy	Saha, S <sub>j</sub> . Dhaneswar
Jehangir Kabir, Janab	Saha, Dr. Sisir Kumar
Kar, S <sub>j</sub> . Bankim Chandra	Sahis, S <sub>j</sub> . Nakul Chandra
Kazem Ali Meerza, Janab Syed	Sarkar, S <sub>j</sub> . Amarendra Nath
Khan, S <sub>j</sub> . Gurupada	Sarkar, S <sub>j</sub> . Lakshman Chandra
Mahantty, S <sub>j</sub> . Charu Chandra	Sen, S <sub>j</sub> . Narendra Nath
Mahata, S <sub>j</sub> . Surendra Nath	Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Mahato, S <sub>j</sub> . Bhim Chandra	Sen, S <sub>j</sub> . Santi Gopal
Mahato, S <sub>j</sub> . Debendra Nath	Singha Deo, S <sub>j</sub> . Shankar Narayan
Mahato, S <sub>j</sub> . Sagar Chandra	Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Mahato, S <sub>j</sub> . Satya Kinkar	Sinha, S <sub>j</sub> . Durgapada
Mohibur Rahaman Choudhury, Janab	Sinha Sarkar, S <sub>j</sub> . Jatindra Nath
Maiti, S <sub>j</sub> . Subodh Chandra	Trivedi, S <sub>j</sub> . Gopalbadan
Majhi, S <sub>j</sub> . Budhan	Tudu, S <sub>j</sub> ta. Tusar
Majhi, S <sub>j</sub> . Nishapati	Wangdi, S <sub>j</sub> . Tenzing
Majumdar, The Hon'ble Bhupati	Yeakub Hossain, Janab Mohammad
Majumdar, S <sub>j</sub> . Byomkes	

## AYES—64.

Abdulla Farooque, Janab Shaikh  
 Badrudduja, Janab Syed  
 Banerjee, S. J. Dhirendra Nath  
 Banerjee, S. J. Subodh  
 Basu, S. J. Amarendra Nath  
 Basu, S. J. Jyoti  
 Bera, S. J. Sasabindu  
 Bhagat, S. J. Mangru  
 Bhandari, S. J. Sudhir Chandra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Bhattacharjee, S. J. Panchanan  
 Bhattacharjee, S. J. Shyama Prasanna  
 Chakravorty, S. J. Jatindra Chandra  
 Chatterjee, S. J. Basanta Lal  
 Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
 Chatterjee, S. J. Mihirial  
 Chattoraj, S. J. Radhanath  
 Chobey, S. J. Narayan  
 Das, S. J. Gobardhan  
 Das, S. J. Sisir Kumar  
 Das, S. J. Sunil  
 Dey, S. J. Tarapada  
 Dhar, S. J. Dhirendra Nath  
 Dhibar, S. J. Pramatha Nath  
 Elias Razi, Janab  
 Ghose, Dr. Prafulla Chandra  
 Ghosh, S. J. Ganesh  
 Ghosh, S. J. Labanya Proba  
 Golam Yazdani, Dr.  
 Gupta, S. J. Sitaram  
 Halder, S. J. Renupada  
 Hamal, S. J. Bhadra Bahadur

Hansda, S. J. Turku  
 Hazra, S. J. Menoranjana  
 Kenar, S. J. Hare Krishna  
 Majhi, S. J. Chaitan  
 Majhi, S. J. Jamadar  
 Majhi, S. J. Ledu  
 Maji, S. J. Gobinda Charan  
 Mazumdar, S. J. Satyendra Narayan  
 Mitra, S. J. Sankari  
 Modak, S. J. Bijoy Krishna  
 Mondal, S. J. Haran Chandra  
 Mukherji, S. J. Bankim  
 Mukhopadhyay, S. J. Rabindra Nath  
 Mukhopadhyay, S. J. Samar  
 Mullick Chowdhury, S. J. Suhrid  
 Naskar, S. J. Gangadhar  
 Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.  
 Pakray, S. J. Gobardhan  
 Panda, S. J. Basanta Kumar  
 Panda, S. J. Bhupal Chandra  
 Pandey, S. J. Sudhir Kumar  
 Prasad, S. J. Rama Shankar  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Ray, S. J. Phakir Chandra  
 Roy, S. J. Jaedanananda  
 Roy, S. J. Pabitra Mohan  
 Roy, S. J. Rabindra Nath  
 Roy, S. J. Saroj  
 Roy, The Hon'ble Siddhartha Sankar  
 Sen, Dr. Ranendra Nath  
 Sengupta, S. J. Niranjan  
 Tah, S. J. Dasarathi

The Ayes being 64, and the Noes 116 the motion was lost.

The motion of S. J. Subodh Banerjee that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1958 was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan that the Calcutta Municipal (Second Amendment) Bill 1958, be taken into consideration, was then put and agreed to.

*Clause 1*

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clause 2*

[5-50—6 p.m.]

**S. J. Dhirendra Nath Dhar:** Sir, I beg to move that in clause 2, in the proposed section 22A(1), lines 1 and 2, for the words "If the State Government be of the opinion that" the words "If Corporation of Calcutta at a meeting duly convened for the purpose by a majority of votes be of the opinion that" be substituted.

I beg to move that in clause 2, in the proposed section 22A(1), lines 4 to 6, the words beginning with "or (b) circumstances exist" and ending with "difficult for him to act," be omitted.

I beg to move that in clause 2, in the proposed section 22A(1)(b), line 3, for the words "the State Government may" the words "the Corporation shall at such meeting" be substituted.

I beg to move that in clause 2, in the proposed section 22A(1)(b), lines 5 and 6, the words "by order notified in the Official Gazette" be omitted.

I beg to move that in clause 2, in the proposed section 22A(1)(b), lines 6 and 7, for the words "a person to be designated as the Chief Executive Officer", the words "appoint any officer already appointed under section 76(1) and approved by the State Government under section 76(4)(a)" be substituted.

I beg to move that in clause 2, in the proposed section 22A(1)(b), line 10, for the words "specified in the order" the word "necessary" be substituted.

I beg to move that in clause 2, in the proposed section 22A(2), lines 3 and 4, for the words "salaries and allowances as the State Government may determine" the words "salaries and allowances as the Corporation of Calcutta shall determine" be substituted.

I beg to move that in clause 2, in the proposed section 22A(3), lines 5 and 6, after the words "under the provisions of this Act" the words "and shall not be paid any salary and allowance during such period out of the Municipal Fund" be inserted.

I beg to move that in clause 2, in the proposed section 22A(3), line 6, after the words "of this Act" the words "and shall not draw any salaries and allowances from the Municipal Fund" be inserted.

মিঃ স্পীকার মহাশয়, ক্যালকাটা মিউনিসিপ্যাল এ্যাক্ট সম্বন্ধে আমি পূর্বেও একাধিকবার বলবার চেষ্টা করেছিলাম। মন্ত্রী মহাশয় যেভাবেতে এই বিলটা করবার চেষ্টা করছেন, যে ভাষায় এই বিলটাকে আইনে পরিণত করবার চেষ্টা করছেন সেই ভাষায় ব্যস্ত করলে পর আমরা নিশ্চয়ই এই বিলটা সমর্থন করতে পারব না। ক্যালকাটা মিউনিসিপ্যাল সেকেন্ড এমেন্ডমেন্ট এ্যাক্ট এখন জরুরী বলে জানা হচ্ছে। আমি পূর্বে যে সমস্ত প্রশ্ন তুলেছিলাম মন্ত্রী মহাশয় সেইসব প্রশ্নের জবাব দেন নি। আমি প্রশ্ন তুলেছিলাম—মন্ত্রিসভা থেকে স্বীকার করা হোক তাদের ভুল হয়েছে এবং সেই ভুল সংশোধন করতে যাচ্ছেন এখন। আর সেই ভুলের সংশোধন না করলে, সেই ট্রাটি-বিচ্যুতিগুলি আনড় না করলে পৌরসভার কাজে সুবিধা হচ্ছে না। তারপর হাইকোর্টের একটা জজমেন্টে দেখতে পাওয়া যাচ্ছে কত ট্রাটি এই মিউনিসিপ্যাল এ্যাক্টের মধ্যে আছে। একদিকে চেষ্টা চলছে স্বায়ত্তশাসন প্রবর্তিত করে শাসনব্যবস্থার পৌরসভার কার্যধারার সংস্কার করার। আর একদিকে যেমন তেমন করে সাতহাড়াট্রাডি কতগুলি ব্যবস্থা এই মিউনিসিপ্যাল এ্যাক্টের মধ্যে ঢুকিয়ে দেবার চেষ্টা হচ্ছে পৌরসভার আধিকার খর্ব করে। সার সুরেন্দ্রনাথ বানার্জি দেশের উপকারের জন্য যেসব বিধিব্যবস্থা করবার চেষ্টা করেছিলেন তার সবকিছুই কি করে নষ্ট করা যায়, আনড় করা যায়, মুছে দেওয়া যায় তারই চেষ্টা হচ্ছে এর মধ্যমে। আমি বলি না ভুল হতে পারে না, একটা বড় কাজ করতে গেলে ভুল হওয়া স্বাভাবিক। আমি আমার এমেন্ডমেন্টে সেই ভুল দেখিয়ে দেবারই প্রয়াস করেছি। আমার প্রথম এমেন্ডমেন্টের বক্তব্য হল, পৌরসভাকে অধিকার দেওয়া হয়েছে কার্য পরিচালনা করবার জন্য, পৌরসভার সেই অধিকার-সমূহ খর্ব করলে পর ক্ষতিকর হচ্ছে, কারণ মিউনিসিপ্যাল কর্পোরেশন লোন করতে পারছে না তা নাহলে, এপয়েন্টমেন্ট করবারও ক্ষমতা থাকছে না, সেন্সরাল গভর্নমেন্ট বা এ্যাডভান্স করছেন তা নেওয়া যাচ্ছে না—মিউনিসিপ্যাল সার্ভিস কমিশন খেরালখুস্মিত প্রোসিডিওর করে বিভিন্ন ডিপার্টমেন্টের মধ্যে আদানপ্রদানের ব্যাপারে কাজ করে যাচ্ছেন এবং এতে করে বৎসর তিনেক আগে থেকেই কর্পোরেশনের পক্ষে কোনরকম এপয়েন্টমেন্ট করা দুঃসাধ্য হয়ে পড়েছে। এই মিউনিসিপ্যাল এ্যাক্টে মিউনিসিপ্যালিটি কর্পোরেশনের কার্যপরিচালনার অনেক বাধা সৃষ্টি হচ্ছে। কলকাতা সহরের লোক বর্তমানে যা চাচ্ছে, যে অধিকার তারা দাবী করছে এই এমেন্ডমেন্ট দ্বারা তাদের সেই অধিকারই খর্ব করা হচ্ছে, তারা বলছে আমরা এরকম এমেন্ডমেন্ট দ্বারা জনসাধারণের মঙ্গল হবে, রেন্টপেয়ারদের মঙ্গল হবে সেই এমেন্ডমেন্টই আমরা চাই। কিন্তু এই এমেন্ডমেন্ট হচ্ছে তার ঠিক উল্টো। কর্পোরেশনে যে ঘটনা ঘটছে জালান সম্ভব তার কোন উল্লেখ করেন নি, তিনি শূন্য কোর্টের অজুহাত দেখিয়ে বলেন কোর্টের নির্দেশ পালনের জন্য এই এমেন্ডমেন্ট করতে হচ্ছে। কোর্টের বা ডিসিশন এবং ওদের যে বিভাগীয়

ভি ও শ্বেটার তার একটা লাইন আমি এখানে তুলে দিচ্ছি—

[Sht: Sen is not to exercise functions until the disposal of the appeal.]

কাজেই এখানে পরিষ্কারভাবে বলা হয়েছে তৎকালীন মিঃ বি কে সেন কমিশনার হিসাবে কাজ করতে পারবেন না। এবং ক্যালকাটা মিউনিসিপ্যাল এ্যাক্টের ১১৭(১) ধারাতে রয়েছে ক্যালকাটা মিউনিসিপ্যাল ফান্ডের একটা পরিসাও খরচ করা যাবে না যদি না—এখানে একটা কন্ডিশন থাকবে—সেই খরচ হয় গভর্নমেন্ট ক্যারিং আউট দি পারপাস অব দিস এ্যাক্ট—এঁদেরই লিখিত আইন বলা হয়েছে যে এই আইনের কার্যকালে যে খরচ প্রয়োজন তাই শুধু খরচ করতে পারেন, অন্য কোন খরচ করতে পারবেন না। তার পর, দেখুন, মিঃ স্পীকার, স্যার, মিঃ জালানের ডিপার্টমেন্ট থেকে বলা হচ্ছে, কোন লিগ্যাল ডিফিকাল্টি নাই, আইনমত কোন বাধা নাই। আমি আইনজ্ঞ নই কিন্তু একথা বলতে পারি যে, কোর্টের ডিসিশনের ঠিক উল্টোটাই মিঃ জালান এখানে করছেন কোর্ট বলেছে কমিশনার হিসাবে ক্ষমতা এক্সারসাইজ করতে পারবেন না, কমিশনার হিসাবে কার্য করতে পারবেন না। তাহলে দাঁড়াল কি? কমিশনার যদি কাজই না করতে পারেন তবে কমিশনার হিসাবে তার অস্তিত্বই নাই। অন্য কোন অস্তিত্ব আছে কি না আমি জানি না কমিশনারের অস্তিত্ব না থাকলে পর পৌরসভার কাজ চলতে পারে না। তার জন্য দরকার হয় একজন অফিসার যিনি পৌরসভার কাজ করতে পারবেন, অর্থাৎ এমন একজন অফিসার যিনি কমিশনারের কাজ করতে পারবেন এবং তাকে সাময়িকভাবে এপয়েন্টমেন্ট দেওয়া চাই পৌরসভার ৪ জন অফিসার যেমন

Health Officer, Chief Engineer, Commissioner and Deputy Commissioner কমিশনার যদি কোন কারণে অসমর্থ হন কাজ করতে, তাহলে এঁদের দিয়ে কাজ করিয়ে নেওয়া যেতে পারে এবং এটাই সাধারণভাবে হওয়া উচিত। কিন্তু এই আইনের মধ্যে কোথাও সেই কথা নাই, এঁদের কথা, এই অফিসারদের কথা এই আইনের মধ্যে বলেন নি। এতে আছে, যদি কমিশনার কাজ না করতে পারেন তাহলে একজন অফিসার সরকার থেকে এপয়েন্ট হবেন। এরদ্বারা অনায়াস করা হচ্ছে, কারণ যদিও একটা এপয়েন্ট এ্যাক্ট করেছেন, রেকর্ডগনাইজ করেছেন এঁদেরকে টেম্পোরারি এ্যাকটিং কমিশনার হিসাবে কাজ করার সুযোগ থেকে বঞ্চিত করা হচ্ছে। পৃথিবীর কোন জায়গায় এই জিনিস চলে না। যদি কোন অফিসার কোন কারণে কাজ না করতে পারেন বা ছুটি নেন, তাহলে তার ইমিডিয়েট সাব-অর্ডিনেট অফিসার যিনি আছেন তিনি সেই জায়গায় কাজ করবেন এটাই সর্বত্র প্রচলিত রীতি। কিন্তু এখানে তাদেরকে সম্পূর্ণভাবে বাতিল করা হচ্ছে। এটা হল প্রথম অনায়াস। দ্বিতীয় অনায়াস হচ্ছে, পৌরসভার প্রতিষ্ঠা ও বিচার করা হচ্ছে, কারণ যে সমস্ত অফিসারকে পাবলিক সার্ভিস কমিশন স্পারিশ করেছেন ফর এপয়েন্টমেন্ট এবং সরকার এ্যাপ্রুভ করেছেন তাদের বঞ্চিত করা হচ্ছে। তাহলে এই ধরনের আইনে কি সর্বিধা হবে? যে আইনের মারফত এই অফিসারদের এপয়েন্টমেন্ট দেওয়া হয়েছিল, যখন তাদের জীবনে উন্নতির সুযোগ এল, সেই কাজ পাবার সুযোগ এল, তখন তাদের সেই অধিকার থেকে বঞ্চিত করে আইনকেও ক্ষুণ্ণ করা হল। এবং ঠিক এই জন্যই আমার এমেন্ডমেন্ট ছিল এপয়েন্টমেন্ট করবার এই অধিকারটা পৌরসভাকে দেওয়া উচিত। পৌরসভার মেজরিটি ভোটে এটা ঠিক হওয়া উচিত যে, কমিশনার যদি কাজ না করতে পারেন তাহলে সেক্ষেত্রে কে কাজ করবেন। এটা একটা ইম্পোর্টেন্ট এমেন্ডমেন্ট।

শেষ কথা হচ্ছে এমেন্ডমেন্ট ১০ এটাও একটা গুরুত্বপূর্ণ এমেন্ডমেন্ট। এই এমেন্ডমেন্ট যদি গ্রহণ না করা হয় এবং এখানে ইনকরপোরেট না করা হয়, তাহলে আমি মনে করি এই সমস্ত আইনটা আবার কোর্টের সামনে আসবে। এই এমেন্ডমেন্টের অর্থ হচ্ছে

and shall not be paid any salary and allowance during such period out of the municipal fund.

একথা আমি আগেও বলেছি যে, মিউনিসিপ্যাল ফান্ড থেকে তিনি এক পরিসাও খরচ করতে পারবেন না, কমিশনার বা অন্য যে-কোনও হিসাবে। এবং এটা অত্যন্ত পরিষ্কারভাবে উল্লেখ করেছি ক্লজ ৩-তে—কমিশনার যেসমস্ত কাজকর্ম করে দেন বা দিয়েছেন তার জন্য কেন স্যালারী পাবেন না 'না স্যালারী স্বেভি পেইড', এই এমেন্ডমেন্টটা গ্রহণ না করলে পর এই আইনটা আল্টা ভাইস হবে।

[4--6-10 p.m.]

**3j. Basanta Kumar Panda:** Sir, I beg to move that, in clause 2, in item (b) of the proposed section 22A(1), in line 7, for the words "Chief Executive Officer" the words "Acting Commissioner" be substituted.

I also beg to move that in clause 2, in sub-section (2) of the proposed section 22A, line 1, for the word "There" the words "Subject to the provisions of section 20, there" be substituted

I also beg to move that in clause 2, the following proviso be added to sub-section (3) of the proposed section 22A, namely:—

"Provided that the Commissioner shall receive such salary and allowances as may be determined by the State Government for the said period."

Sir, in my first amendment I have sought to substitute the words "Acting Commissioner" for the words "Chief Executive Officer". My idea for this change is that the name 'Chief Executive Officer' once occurred in the repealed Act and that Chief Executive Officer was an officer who was totally under the powers and under the supervision of the Corporation. But under the Calcutta Municipal Act of 1951, although the Commissioner is an integral part of the Corporation, still he is not under the powers of the elected Councillors or Aldermen. His position is somewhat better than that of the Chief Executive Officer. Therefore, I would say that if you stick to that name, you give this Commissioner or the person who is appointed to act as Commissioner a status below his rank. So, I would say that instead of repeating the old name of Chief Executive Officer, you may name him as Acting Commissioner because he is being appointed to act as Commissioner and for all practical purpose he will be a Commissioner. Under section 2(b) he will exercise the powers and discharge the functions and duties of the Commissioner for such period as may be specified in the order and the person so appointed shall for all purposes be deemed to be a Commissioner. Therefore, if this person is appointed as and who is deemed to be a Commissioner, then his status should be different from that of the Chief Executive Officer. So, I have suggested that this person who is appointed as Commissioner should be called Acting Commissioner. He may get a salary which will be fixed by the Government or he may be allowed to have the salary which he has been drawing as a permanent incumbent of the Corporation.

Then I would speak about my amendment No. 11. This is a very important amendment. The provision in the Bill is this: "There shall be paid out of the Municipal Fund to the person appointed under sub-section (1) such salaries and allowances as the State Government may determine." In this clause there is no bar as to the quantum of the salary to be paid to the incumbent. If the State Government thinks that the person who is going to be appointed shall be given a salary of Rs. 10,000 per month, there is nothing in this section to prevent it from paying him such a salary. Therefore, I have proposed in my amendment that subject to the provisions of section 20, there shall be paid out of the Municipal Fund, etc., because section 20 of the Municipal Act gives a ceiling of the salary which can be fixed by the State Government. Section 20 provides that the Commissioner shall be paid out of the Municipal Fund such salary and allowances not exceeding Rs. 3,000 per mensem. So in this parent Act there is a permanent provision that the Government may appoint any person but his salary and allowance shall not exceed Rs. 3,000 but in this new clause you have not prescribed the maximum.

This clause has not been made subject to section 20. Therefore, if this clause is passed, the Government will have unfettered power to give any salary to this person because section 20 would not be a bar to it. I, therefore, say that section 20 be made a bar to this power; in that case a person who shall be appointed shall get salary subject to the maximum of Rs. 3,000. I suggest that this position may be considered and this amendment may be accepted.

My third amendment is No. 17. By it I have sought to insert a provision to sub-clause (3) of the proposed clause 2. The provision is, "Provided that the Commissioner shall receive such salary and allowances as may be determined by the State Government for the said period." Here we are to distinguish between two things. There is a permanent Commissioner who will be drawing the same salary at which he was appointed; that will be a permanent drainage of public money. If a new person is appointed he shall be paid out of the Corporation funds. Then, how much will be the salary which the defunct Commissioner will be getting. He ought to be satisfied with only some subsistence allowance; that shall not be the same salary as he was getting in doing wholetime work under the Corporation. To minimise expenditure you ought to distinguish between the two periods of the same Commissioner—the Commissioner acting with full responsibility and as a wholetime servant, and the Commissioner not acting as a wholetime servant but enjoying full leisure and at the same time drawing out of the Corporation funds. There should be a differentiation between the period during which he works and the period during which he does not work. During the period he shall not be working, Government shall take a fresh decision with regard to his salary and allowance. Under Section 19 of the Municipal Act there is enough power in the hands of the Government to remove this person. Section 19(3) provides that notwithstanding anything contained in sub-section (2), the State Government may at any time remove the Commissioner from office, and the State Government are entitled under the law to remove him from office without giving any reason. The Hon'ble Minister has said that he has sought for legal opinion. He says that a charge of misconduct has to be framed against him and if that is established only then can he be removed from office. I think if the State Government takes up this provision and removes him from office in the situation that has arisen, they would be within their power to do so. Let the Government exercise this power once and let the Commissioner exercise his legal rights, if he has any, and let him go to court, the legal opinion is not the final thing in every matter; it is the court's decision, having sanction behind it, which is final. The Government have, therefore, the responsibility for exercising this power which they can do without assigning any reason.

[6-10—6-20 p.m.]

**Sh. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that in clause 2, sub-section (3) of the proposed section 22A, at the end, the words "and no salaries and allowances payable to the Commissioner shall be paid to him during such period" be inserted.

স্পীকার মহোদয়, আমার সংশোধনী প্রস্তাবটা অত্যন্ত ছোট। বিলের প্রথম দফা আলোচনার সময় আমি বলছি যে, যেহেতু কমিশনারের নিয়োগ এবং নিয়োগের দিন থেকে আর পদস্বত্ব কার্যকাল আইনসম্পত্ত হইবে কি না তা মীমাংসিত হয় নি এবং সমস্ত ব্যাপারটাই হাইকোর্টের সামনে বিচার্য্যধীন রয়েছে সেইহেতু কমিশনারকে এখন মাইনে ও ভাতা দিলে, তার জন্য দায়ী হইবে না।



**Mr. Speaker:**

সুবোধবাবু, যেটা আমরা ডিসকাশন করছি সেটার সঙ্গে বি কে সেনের মাইনে দেবার কোন সম্পর্ক আছে কি?

**Sj. Subodh Banerjee:**

আছে, ক্রজ (২) দেখুন। আপনি বিলের ক্রজ (২) সাব-ক্রজ (২) দেখুন। আমি গোটা ক্রজটা নিয়েই আলোচনা করছি। ২নং ধারার দুই নম্বর উপধারায় রয়েছে—

There shall be paid out of the Municipal Fund to the person appointed under sub-section (1) such salaries and allowances—

এটা দেওয়াই রয়েছে। সুতরাং একেবারে খরচ করা হল চীফ একজিকিউটিভ অফিসারকে নিয়োগ করে। আর ৩নং উপধারায় বলা হচ্ছে—

—The commissioner appointed under this Act shall not act as such."

যদি তা এপয়েন্টমেন্ট করে দেয় ফাংশন এ্যাক্ট করবে না।

অর্থাৎ—

certain functions of the Commissioner are being restricted by sub-clause (3)

যদি তার এপয়েন্টমেন্ট করে দেয় -

"certain functions are being restricted. What is salary? It is remuneration for certain duties done. If you restrict him from doing certain work it naturally follows that you cannot pay him, particularly when the whole dispute is before the High Court.

এইজন্য আমার বক্তব্য হচ্ছে যে, সমস্টটাই বিচারাধীনে রয়েছে এবং যতদিন থাকবে ততদিন তাকে মাইনে দেওয়া হবে না এই কথা বলে দেওয়া হোক। এটা করা হচ্ছে সাব-সেক্সন (৩)তে। তাকে এপয়েন্ট করা হচ্ছে কিন্তু তাকে কাজ করতে দেবেন না। অবশ্য মন্ত্রী মহাশয়ের যুক্তি হচ্ছে যে, তাকে মাইনে দিতে হবে, তা না হলে ব্রিচ অফ কনট্রাক্ট হবে। স্পীকার মহোদয়, আপনাকে আর আমি লজ্জা অফ কনট্রাক্ট সম্বন্ধে বুঝাতে চাই না তবুও আমি স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে ভয়েডএবল কনট্রাক্ট বলে একটা কথা আছে—

that contract is voidable. I am not saying it is void contract

সুতরাং আপনি যে আইনের উপর দাঁড়িয়ে আছেন তাতে কমিশনারকে যে বেতন দিতেই হবে এমন কথা নেই।

**Mr. Speaker:** You could have avoided by dismissing him in which case you would have to pay the salaries for the unexpired term.

**Sj. Subodh Banerjee:**

সুতরাং আমার বক্তব্য হচ্ছে যে, কাজটা যদি করতে না দেওয়া হয় তাহলে 'পে এ্যান্ড এলাউন্স' দেওয়ারও দরকার নাই, এবং দিলে কর্পোরেশন দুটো খরচের মধ্যে পড়ে যাবে—একবার বর্তমান চীফ একজিকিউটিভ অফিসারকে পে এ্যান্ড এল উন্স আবার কমিশনারকেও পে এ্যান্ড এলাউন্স দিতে হবে। আমার মনে হয়, কর্পোরেশনের যা টাকা পরিসা তাতে—

It will be a burden on the rate payers.

[6-20—6-30 p.m.]

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I am sorry I cannot accept the amendment. The position is very simple. Whether you want in the Bill the name as Commissioner or as Chief Executive Officer is immaterial; but we have decided to differentiate between the two offices and therefore we thought that the expression Chief Executive Officer will convey the meaning better.

The second set of proposals are to reduce the salary. It is not on account of the sweet-will of the Commissioner that he refrains from acting; rather, he is prevented by Court from acting. He is very much willing to act if he is allowed to act. Therefore that question does not arise. If the court gives him permission to act he is prepared to act but he is prevented from acting because of the order of the court.

So far as the Corporation is concerned, it has already been decided to obtain the opinion of the court and I do believe that it will obtain the opinion as quickly as possible and it will be then for us to consider as to what should be done next. The second course for the Corporation is to expedite the hearing of the appeal and it should make an application to the court for the expedition of the appeal.

So far as the other courses are concerned, we have considered all the other courses. We are also as anxious as my friends in the Opposition to save the Corporation from unnecessary payment, but we regret we cannot follow the course which is suggested by my friends opposite.

I oppose the amendments.

**Mr. Speaker:** I am putting all the amendments to vote.

The motion of Sj. Dharendra Nath Dhar that in clause 2, in the proposed section 22A(1), lines 1 and 2, for the words "If the State Government be of the opinion that" the words "If the Corporation of Calcutta at a meeting duly convened for the purpose by a majority of votes be of the opinion that" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Dharendra Nath Dhar that in clause 2, in the proposed section 22A(1), lines 4 to 6, the words beginning with "or (b) circumstances exist" and ending with "difficult for him to act," be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Dharendra Nath Dhar that in clause 2, in the proposed section 22A(1)(b), lines 5 and 6, the words "by order notified in the Official Gazette" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Dharendra Nath Dhar that in clause 2, in the proposed section 22A(1)(b), lines 6 and 7, for the words "a person to be designated as the Chief Executive Officer", the words "appoint any officer already appointed under section 76(1) and approved by the State Government under section 76(4)(a)" be substituted was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that in clause 2, in item (b) of the proposed section 22A(1), in line 7, for the words "Chief Executive Officer" the words "Acting Commissioner" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Dharendra Nath Dhar that in clause 2, in the proposed section 22A(1)(b), line 3, for the words "the State Government may" the words "the Corporation shall at such meeting" be substituted was then put and lost.

The motion of Sj. Dharendra Nath Dhar that in clause 2, in the proposed section 22A(1)(b), line 3, for the words "specified in the order" the word "necessary" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that in clause 2, in sub-section (2) of the proposed section 22A, in line 1, for the word "There" the words "Subject to the provisions of section 20, there" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Dharendra Nath Dhar that in clause 2, in the proposed section 22A(2), lines 3 and 4, for the words "salaries and allowance as the State Government may determine" the words "salaries and allowances as the Corporation of Calcutta shall determine" be substituted, was then put and lost.

The Motion of Sj. Dharendra Nath Dhar that in clause 2, in the proposed section 22A(3), in lines 5 and 6, after the words "under the provisions of this Act" the words "and shall not be paid any salary and allowance during such period out of the Municipal Fund" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Dharendra Nath Dhar that in clause 2, in the proposed section 22A(3), line 6, after the words "of this Act" the words "and shall not draw any salaries and allowances from the Municipal Fund" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 2, in sub-section (3) of the proposed section 22A, at the end, the words "and no salaries and allowances payable to the Commissioner shall be paid to him during such period" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that in clause 2, the following proviso to added to sub-section (3) of the proposed section 22A, namely:—

"Provided that the Commissioner shall receive such salary and allowances as may be determined by the State Government for the said period."

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

### Clause 3

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

### Preamble

The question that the preamble to stand part of the Bill was then put and agreed to.

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Sir, I beg to move that the Calcutta Municipal (Second Amendment) Bill, 1958, as settled in the Assembly, be passed.

**Sj. Dharendra Nath Dhar:**

মিঃ স্পীকার, স্যার, একটা বিষয় পরিষ্কার না হলে পর আমার মনে হয় এই হাউসের পক্ষে কিছুটা অসুবিধা আছে। আমি এই বিষয়ে কতকটা জড়িত আছি বলে বুঝতে পারছি কিন্তু অন্যের পক্ষে এটা পরিষ্কার হওয়া খুব দরকার। প্রথম কথা হচ্ছে, তৎকালীন যে কমিশনার ছিলেন—স্যার, আপনি বিরূপ হচ্ছেন?

**Mr. Speaker:**

আমার বিরুদ্ধে হবার কি আছে?

**Sj. Dharendra Nath Dhar:**

এপয়েন্টমেন্ট বোঝাবে করা উচিত ছিল তা হয় নি, এপয়েন্টমেন্ট ইয়েগুলার হয়েছে।

**The Hon'ble Iswardas Jalan:** It is the fault of the Corporation, not the fault of the Government.

**Sj. Dharendra Nath Dhar:**

মাইনে যে প্রেসিডেন্টের আছে সেখানে দেখলে দেখবেন একটা পক্ষতি আছে যেটা আমাদের মনে চলেতে হবে।

"The Corporation may with the approval of the State Government renew for once only the appointment of a Commissioner for a further term of five years on the recommendation of the State Public Service Commission".

আপনি যে পক্ষান্তর কথা বলেছেন, সেই পক্ষান্তর যে পালন করা হয় নি, এ কোর্টের কথা। কোর্ট এই কথা বলেছেন যে কর্পোরেশনের কমিশনারের এপয়েন্টমেন্ট রিভিউ করা হয় নি। আপনি যদি জরুরি সমস্যা তিক করা হয়েছে, কর্পোরেশন এ্যাক্ট করেছে, পাবলিক সার্ভিস কমিশন করেছে এক গভর্নমেন্টও একসেন্ট করেছে, তাহলে তাকে বলব যে এটা সত্য ঘটনা নয়। আসলে যে পক্ষান্তরে এ বি কে সেনের এপয়েন্টমেন্ট রিভিউ করা উচিত ছিল তা করা হয় নি, এবং সেটা ইরোগুলার এই কথাই মনে করি। কর্পোরেশনের মেয়র পর্বন্ত বলেছেন যে, বি কে সেনের দ্বারা কর্পোরেশনের কাজের উন্নতি হচ্ছে না, বরং ক্ষতি হচ্ছে। কর্পোরেশনের মেয়র বলেছেন যে আমরা বি কে সেনের বিরুদ্ধে, এবং তারা অনাস্থা প্রস্তাব বহন পাশ করেছেন, তখন সরকার তাকে সরাসরি পারতেন। অন্য অনেক জারগা ত ছিল, দুর্গাপুর ছিল, দামোদর জ্যালি কর্পোরেশন ছিল, আরও অন্য অনেক জারগা ছিল। সেখানে তাকে দিতে পারতেন। মিঃ জালানের বোধ হয় স্বরূপ আছে যে, এইসব জারগায় বহন মিঃ সেনকে পাঠানোর চেষ্টা করেছিলেন তখন সেখানকার অর্থারিটরা জানিয়েছিলেন যে, তাকে দরকার নেই, এই রকম ভাবে বহন অন্যত্র দেওয়া গেল না তখন কর্পোরেশনের ঘাড়ে তাকে চাপালেন এবং তাঁর পেনসনের ব্যবস্থা করতে চেষ্টা করেছেন। এ রকম রাস্তা নেওয়া ঠিক হয় নি। তাই মনে হয়, এই যে এমেন্ডমেন্ট বিল এটা উইথড্র করে নিন। বকে কেউ পছন্দ করছে না, তাকে যদি সরকার পছন্দ করেন ত সরকার রাখুন, কিন্তু কেউ কর্পোরেশনে তাকে পছন্দ করছে না।

এই সঙ্গে একটা কথা বলি। মিউনিসিপ্যাল এ্যাক্ট অনেক গুরুত্বপূর্ণ বিষয় আছে—বেমেন এসেসমেন্ট সম্বন্ধে। এজন্য তার কাছে পাবলিকের অনেক ডেপুটেশন গিয়েছে। সেইগুলি এমেন্ড করুন; তাহলে লোক তাকে আশীর্বাদ করবে এবং তিনি লোকের ভাল করবেন। তা না করে যে লোকের দ্বারা কর্পোরেশনের ক্ষতি হচ্ছে—আর্থিক দিক থেকে, এবং অন্য নানা ভাবে কর্পোরেশন ক্ষতিগ্রস্ত হচ্ছে, সেদিকে না গিয়ে এই আকারের বিল কেবল আনলেন তা বৃদ্ধিতে পারি না।

### 8j. Bankim Mukherji:

স্যার! আমি একটা পরশট ক্লারিফিকেশন চাই। এই যে ১৯(৩)তে আছে—

“Notwithstanding anything contained in sub-section (2) the State Government may at any time remove the Commissioner from office and shall do so.”

এই ধারা কি মনে গেছে? হাইকোর্টে যে কেসটা চলছে সেটা হচ্ছে যে দিন কেস দেওয়া হয়েছে সেইদিন পর্বন্ত এপয়েন্টমেন্ট জ্যালিড কি না—এই সম্বন্ধে হাইকোর্ট কোন রকম ডিক্রী দেন নি স্টেট গভর্নমেন্টের উপর। ফিউচারে তাঁদের হাত পা বেঁধে দেওয়া হয় নি যে তারা এই কমিশনারকে রাখতে বাধ্য। সেকশন ১৯(৩)তে পরিষ্কার পাওয়ার রয়েছে যে কিভাবে কমিশনারের এপয়েন্টমেন্ট হবে এবং কিভাবে তা রিভিউ করা হবে। (৩)তে রয়েছে—

“Notwithstanding anything contained in sub-section (2) the State Government may at any time remove the Commissioner from office.”

তাহলে আজকে স্টেট গভর্নমেন্টের কোথায় আটকাচ্ছে? কমিশনার কোন কাজ করতে পারছেন না, বা করছেন না; তাকে বসিয়ে বসিয়ে রাখার প্রয়োজন কি? তাকে ত রিমুভ করতে পারতেন। যদি স্ট্যাটিউটে পাওয়ার না থাকত, যদি কোর্টের ইনজাংশন থাকত যে তা করতে পারবে না, তাহলে আলাদা কথা কিন্তু কোর্টের কাছে যা গিয়েছে তা হল যে এপয়েন্টমেন্টটা জ্যালিড কি না, বোর্ড কোর্টের কাছে গিয়েছে সেই দিন পর্বন্ত তাঁর এপয়েন্টমেন্ট জ্যালিড কি না সে সম্বন্ধে কোর্ট ডিসিশন দেন। সে জিডিস সূপ্রীম কোর্ট পর্বন্ত বেতে পারে। তার ফলে যদি গভর্নমেন্টকে ফিউচার এ্যাকশন সম্বন্ধে বাইন্ড করতেন যে যতক্ষণ পর্বন্ত এই কেস পেন্ডিং ততক্ষণ পর্বন্ত এই কমিশনারকে রিমুভ করতে পারবে না, ততক্ষণ পর্বন্ত সেকশন ১৯(৩) ইন-অপারেটিভ থাকবে—তাহলে আলাদা কথা; এরকম কোন ডিসিশন কোর্টের নাই। এ অবস্থায় কেন এই স্টেট গভর্নমেন্ট তাঁদের যে পাওয়ার রয়েছে, সেই পাওয়ার অনুসারে এই কমিশনারকে রিমুভ করছেন না? অর্থাৎ স্বজন পোষকতা ও মারামতি কেন মিঃ সেনের প্রতি? এই ব্যক্তি কি কোরে তাদের এত প্রীতিভাজন হোলেন যে তাকে ‘হেন তেন প্রকারে’ তাঁর মাহিনা দিতে চান? এই ব্যক্তির প্রতি

এক মমতায় অর্থ কি? গভর্নমেন্ট এবং ক্যাবিনেট সম্বন্ধে জনসাধারণের কি ধারণা হবে? এক খ্যাতি যার কাগজপত্রে বেরিয়েছে, তার প্রতি কেন এই মমতা ক্যাবিনেটের? তাদের হাতে ক্ষমতা থাকলেও কেন তাঁকে রিমুভ করতে পারবেন না, এবং বসিয়ে বসিয়ে মাহিনা দেবেন, আর যে ব্যক্তির পাঁচ বছরের টার্ম তাঁকে পাঁচ বছর বসিয়ে মাহিনা দেবেন? হাইকোর্ট বা সুপ্রীম কোর্টের রায় না থাকলেও কেন করেন না তা বুঝতে পারি না। এতে বাংলার জনসাধারণ বারী আপনাদের স্তম্ভকতা করে না সেই জনসাধারণ যে দাবী করে সে সম্বন্ধে বিবেচনা না করে কেন আপনারা পৌরসভার ঘাড়ো এই অফিসারের মাহিনা চাপাবেন—এই পরেন্টটা বুঝিয়ে দিন।

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Sir, I have already explained as to why action cannot be taken under the first part of sub-section (2) of section 19. It is presumed that he is the Commissioner. Now, that is a matter of issue before the court. Government is not in a position to pre-judge a decision which may be made by the court on this issue. The person concerned cannot be removed unless and until it is proved that he is not the Commissioner. Whether he is or he is not the Commissioner is the subject-matter of the court and unless and until the court decides on this point, I cannot act.

**8j. Bankim Mukherjee:** Why not under sub-section (3)?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** In one portion the wording is 'Government may' and in the other portion the wording is 'Government shall'.

**8j. Bankim Mukherjee:** Why not under 'Government may'?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I say how can I remove him unless and until I take it for granted that he is the Commissioner. This is not obvious thing. I cannot discuss a point of law with a person who is not a lawyer himself. This is a very technical matter. The moment I remove the man from the post of the Commissioner, Government accepts the position that he is the Commissioner although whether he is the Commissioner or not is a matter for the court to decide.

[6-30—6-40 p.m.]

**8j. Bankim Mukherjee:** To whom are you then paying the salary?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I am not doing anything of the sort. It is the Court which is doing it. The Court stops the operation of the Lower Court's order.

**8j. Sunil Das:** On a point of order. The Hon'ble Minister says, he cannot decide whether he is the Commissioner; at the same time he directs the Chief Executive Officer to make the payment.

**Mr. Speaker:** There is no point of order in it.

**8j. Jyoti Basu:**

স্যার, বস্কিমবাবুর কথাতে উনি বলেছেন যে লেজিসলেচারে ও'র মত লাইয়ার নেই। এটাকে পরেন্ট অফ অর্ডার বা প্রিন্সিপলেজ বা ইচ্ছা বলতে পারেন। বাই হোক ও'র মত লাইয়ার বললেন যে বি কে সেন কমিশনার কি না এখনও ঠিক নেই, কারণ এটা কোর্টে গেছে, এবং কোর্ট এটা বিচার করবে। সেজন্য উনি বলেছেন যে কাকে ডিসমিস করব? অর্থাৎ কে কমিশনার সেটাই বিচার হয় নি। তাহলে কমিশনার এখন ঠিক হয় নি তখন মাইনেটা কাকে দিয়েছেন বা কাকে দেওয়াছেন? এবং কে কমিশনার বলে মাইনে নিচ্ছেন?

**Mr. Speaker:** The debate is finished.

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan that the Calcutta Municipal (Second Amendment) Bill, 1958, as settled in the Assembly, be passed, was then put and agreed to.

**The West Bengal Lifts and Escalators (Amendment) Bill, 1958.**

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:** I beg to introduce the West Bengal Lifts and Escalators (Amendment) Bill, 1958.

[Secretary then read the title of the Bill.]

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:** I beg to move that the West Bengal Lifts and Escalators (Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration.

The object of the Bill has been clearly indicated in the Statement of Objects and Reasons appended to the Bill. Under Sections 7 and 8 of the West Bengal Lifts and Escalators Act, 1955, applications for licences for the working of existing lift were due to be filed within three months from the date of the commencement of the Act. As a large number of owners failed to comply with these provisions of the Act due to circumstances beyond their control the time-limit was extended to six months by the promulgation of the West Bengal Lifts and Escalators (Amendment) Ordinance, 1958, the provisions of which have been incorporated in the present amending Bill. It has been further reported to Government that in spite of the said extension of the time-limit a considerable number of lift-owners have failed to comply with the provisions of the Act, as they are finding it difficult to get hold of technical particulars required for the purpose. In order to obviate the chances of hardship to bonafide applicant and their failure to comply with the provisions of section 8 of the Act due to circumstances beyond their control as also to prevent dislocation of work and inconvenience to the public by stoppage of the operation of the lifts of such defaulters sub-section (1A) has been added to section 8 of the Act and a proviso has also been added to sub-section (2) under which such applications shall be accompanied by a fee of double the normal amount.

**Sj. Basanta Kumar Panda:** Sir, I beg to move that the West Bengal Lifts and Escalators (Amendment) Bill, 1958, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January, 1959.

I will say only a few words. The statement of Objects and Reasons amply proves the way in which the particular Department works. This Act has got very limited application. Of course it has been admitted by the Department concerned that they have not been able to prepare prescribed forms and collect necessary technical details but I would say that this admission, though commendable, may be pardoned for the first time because if the Department goes on in this way there is chance of loss of public revenue which has been done in this particular case.

The only punishment for a defaulting owner which has been provided in this Act is payment of double fees. I think the punishment should be higher than what has been provided in this Bill. The Department concerned should not be so lazy and should be more active in future in the preparation of forms for the collection of details.

With these words, Sir, I say that this Bill or all Bills of this nature should be sent for a short circulation.

**Sj. Bankim Mukherji:**

স্যার, আমার প্রথম আপত্তি হচ্ছে এই যে, ফের এই যে সমস্ত বিল সার্কুলেট হয়েছে তাতে অরিজিনাল বিলে যে যে শোর্শন তিনি এমেন্ড করেছেন সে সম্বন্ধে কিছু মেম্বারদের সা দেওয়ারটা আমি মনে করি একটা পদ্ধতির প্রকৃতির চুটি। আমাদের পক্ষ থেকে বারবার জানিয়েছি যে এতে অত্যন্ত অসুবিধা হয়। দ্বিতীয়তঃ এর পরে বিলের যে যে সেকশনস জা এমেন্ড করছেন সেগুলোকে এর সঙ্গে দিয়ে রাখবেন। কারণ জালান সাহেব এইমার বলেন যে

আমি লাইবার নই, অতএব আমার কোন ল' লাইব্রেরী নেই। সুতরাং যে সমস্ত এ্যাক্টস আছে তা রাখবার আমার কোন সম্ভাবনা নেই। এখানে লাইব্রেরীতে গিয়ে দেখবেন যে সেখানে মেম্বাররা বই নিয়ে টানাটানি করেন এই হচ্ছে অবস্থা। এর পর আর একটা বিল আসবে স্ট্যান্ডার্ড ও রেট প্রকৃতি—তাহতে আমরা চাইবো যে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট যে আইনটা করেছেন, যে রুলস করেছেন তা না পেলে পর সেটা কন্সিডার করা যাবে না। সেটা বিল যখন আসবে তখন আমি বলবো। এই যে পক্ষটি প্রথমতঃ এখানেই আমার আপত্তি। পরে আমি দেখব যে স্ট্যান্ডার্ড অফ ওয়েটস সম্বন্ধে আমরা বাস্তবিক আলোচনা করতে পারব না, ওটা না পেলে।

**Mr. Speaker:** Mr. Mukherjee I am entirely in agreement with you that most of the members do not possess a law library. I have asked my Secretary to see that members are applied with relevant portions of the Acts and Rules.

[6-40—6-50 p.m.]

**Sj. Bankim Mukherji:**

তারপর ধরুন স্ট্যান্ডার্ড মেজার্স এ্যান্ড ওয়েটস বলছি যেটা কালকে দরকার হবে। এ্যাক্টটা আমি পেরেছি। সম্প্রতি ও'রা যেটা অর্ডার করেছেন যে অক্টোবর থেকে চালু হবে। এবং সেটাতে আছে রুল তৈরি করে ১ মাসের মধ্যে পার্লামেন্টে দেওয়া হবে—সেটা আমি পাই নি। আমাদের লাইব্রেরীতেও পাই নি যে কি রুলস তারা তৈরি করেছেন এবং লেটেস্ট তারা এনএ্যাক্ট করে পাশ করিয়েছেন সেটা আমরা পাই নি। এবং সেগুলি অন্ততঃ কিছুটা যদি কালকে পাওয়া যায় তারও চেষ্টা দেখবেন। তার পরে আমার যেটা বক্তব্য সেটা হচ্ছে এই যে কেনই বা তাড়াতাড়ি এই আইনটা পাশ করা যেন। এবং কেনই বা আজকে এমেন্ডমেন্ট নিয়ে আসছেন এবং এমেন্ডমেন্ট যদি নিয়ে আসলেন তবে মাত্র এই কয় মাসের জন্য কেন? এ জিনিস তৈরি করতে আমাদের ডের সময় লেগে যাবে। সেইজন্য একটু লম্বা মেয়াদ দিন না। বছর পাঁচ দিন না। ৫ বছর এটা ইন এ্যাবেন্স থাকুক, তার পর এটা চালু হউক।

**Mr. Speaker:** So far as rules relating to weights and measures are concerned, have you got them?

**Sj. Bankim Mukherjee:** No, I have not.

**Mr. Speaker:** In the Calcutta Gazette (Extraordinary) of Wednesday, April 30, 1958, the whole Rules have been printed. Members have all been supplied with copies of the Gazette.

**Sj. Bankim Mukherji:**

স্টেটমেন্ট অফ অবজেক্টস এ্যান্ড রিজন্সএ দেখে অবাক হয়ে গিয়েছি যে এদের ড্রাফট করার কি অথটন-থটন-পটীরসী প্রতিভা। তারা বলেন ফরম তৈরি হয় নি, from application for licence was required to be within three months. as there was unavoidable delay.—

কারণ কি, না—

গভর্নমেন্টের বেলায় হচ্ছে আনএন্ডরেডএবল ডিলে, কিসে এই ডিলে, তিন মাসে ফরম তৈরি করতে পারেন না—ইন দি প্রিপারেশন অফ দি প্রেসক্রাইবড ফরম। যে প্রেসক্রাইবড ফরমএ লোকে লাইসেন্সের জন্য এ্যাপ্লাই করবে, সেই ফরমটা তৈরি করতে আনএন্ডরেডএবল ডিলে হয়েছে। এবং তার পরেই লিখছেন এই কারণে

a large percentage of the owners of existing lifts had failed to apply.

তার মানে কি বিনা ফরমে একটা মাইনর পার্সেন্টেজ লোক তারা এ্যাপ্লাই করে দিয়েছেন। তাহলে আমরা দেখছি লম্বা পার্সেন্টেজ তার এত বর্ধমান যে তারা এ্যাপ্লাই করে দিয়েছেন। আমি বলি পরিষ্কার স্বীকার করলেই হয় উইথ এ্যাপলিকি যে আমরা পারি, আরও কিছু সময় লম্বা। কিন্তু এমনিভাবে দেখা হয়েছে যে, গভর্নমেন্টের যে ডিলে সেটা আনএন্ডরেডএবল ডিলে। তার পরে বক্তব্য তাদের দ্বারা সিকি কর লাইসেন্স এটাই করা হয়েছে অবজেক্টস

এক্সট রিজনসএ। যারা পারেন নি তাদের সুবিধার্থে করা হচ্ছে। তার পরের যে ক্লাজ ডাউডও দৃষ্টে পাওয়া যাবে যে এ তাদের পুরান প্ল্যান খুঁজে পেতে সেরি হচ্ছে তাদেরই সুবিধার জন্য করা হচ্ছে। এর কোন কারণ নেই। ড্রাক্টএ দাঁড়িয়ে—

There being no provision for receiving belated application from even bona fide defaulters.

এই সব না করে সোজা কললেই হত যে জিনিসটা অত্যন্ত কমিশনফ্রেড এবং টেকনিক্যাল, এসেলে এই রকম আইন নেই, এক্সকলেক্টর আমরা দেখিনি। অথচ একটা আইন তৈরি করে রেখে দিলেন। প্রাইভেট পার্সনসএর এক আখটা এক্সকলেক্টর থাকে তা আমরা কখন দেখিনি। কিন্তু লিকট্ আমাদের এখানে আছে—সেই লিকটের জন্য কোন প্রেসক্রাইবড ফরম আমাদের দ্বারা সম্ভব হয় নি। আমি বলছি, যখন এ্যামেন্ড করতে এসেছেন তখন এত সর্ট টাইম কেন? আমি বলছি যে ব্যাপারটা হচ্ছে এই যে এদের মনে হচ্ছে যে কোন রকমে এখান ওখান থেকে কি করে ২৪টা টাকা ফুড়িয়ে পাওয়া যায়। অর্থের প্রয়োজনটা বড় বেশি। সেইজন্য চিরখারে খুঁজে বেড়াচ্ছেন। কারণ পণ্ডারের ভিতর দিয়ে কলুর বলসের উপরও ধরা হয়েছে, দরুর গাড়ির উপরও চাপান হয়েছে—সেই জন্য দেখছেন এখানে যখন ক্যালকুলাটা কম্পারেশন দেখানে ফাঁক দিয়েছেন স্টেট গভর্নমেন্ট সেখানে শাবল চালাচ্ছেন—বাদি এতে দুই-চার টাকা এসে যায়। কিন্তু এটা আদায় করা যে কঠিন ব্যাপার সেইজন্য এই মুশকিল হয়েছে। বর্ধমান যাকি হলে এটাকে এখন কোল্ড স্টোরেজএ ফেলে রাখতেন। তার পরে লম্বা সময় নিরে ৫ বছর পরে সব প্ল্যান তৈরি করতে পারতেন। আমার আশঙ্কা এই যে কয়েক মাস টাইম নিচ্ছেন তার ভিতরে এরা পারবেন না। স্পীকার মহাশয়, কতগুলি বিষয় গভর্নমেন্ট পেয়ে উঠছেন না, সর্গলি আপনাকে জানাই। পণ্ডারের ইলেকশনের খবর বেরুল, তার পরে লোকে যখন ভোটের লস্টে নাম দিতে চাচ্ছে তখন দেখা গেল ফরম নেই, অতএব ইলেকশনটা পিছিয়ে দাও।

[6-50—7 p.m.]

**Mr. Speaker:** I am sorry to interrupt you. Perhaps you have noticed a circular of ours in which certain relevant sections connected with the amendments from the West Bengal Lifts and Escalators Act of 1955 have already been supplied to all the members. It might have escaped your notice.

### 8j. Bankim Mukherji:

সেল ট্যাক্সের রিটার্ন ফরম তাও পাওয়া যাচ্ছে না। তার পর রেজিস্ট্রেশন এ্যাপলিকেশন ফরম নেই, তার পর সার্টিফিকেড কর্পর জন্য এ্যাপ্লাই করবার জন্যে যে ফরম তা আউট অফ স্টক, কর্পর করবার জন্য যে লেইস্ট এ্যান্ড হোয়াইট পেপার তাও আউট অফ স্টক। ডিপোজিট চালান তাও সর্ট-সাপ্লাই এবং কিঙ্ককলের জন্য আউট অফ স্টক। এই রকম যখন গভর্নমেন্টের অকম্বা তখন আমার মনে হয় যে এই যে টাইম চেয়েছেন তাতে হবে না; আর একটু লম্বা টাইম চেয়ে নিন।

### The Hon'ble Bhubati Majumdar:

মিস্টার স্পীকার, স্যার, প্রথমে প্রীকৃত বসন্ত পাণ্ডা মহাশয়ের কথার উত্তর হচ্ছে এই যে, বোম্বে এ্যাক্ট যেটা সেটা ফলো করে আমাদের এখানেতে আরম্ভ হয়। বোম্বে এ্যাক্ট হয় ১৯৫৫, সেটা তারা ঠিক করেছিল ১লা মে, ১৯৫৮; সেটা তখন অর্ডিন্যান্স করে তিন মাসের সময় নেওয়া হয়েছিল, তার পরেতে টাইম লিমিট ৩১এ অক্টোবর, ১৯৫৮ পর্যন্ত হয়েছিল। সেটি শেষ হবে যত্নে একনো এটাকে এনে রেগুলাসাইজ করা হচ্ছে। কিন্তু বাকি যেটা ফরম ছাপান হবে। এই ছাপান নিরে বর্ধমানবাদ অনেক কথা বলেছেন। কলিকাতা গেজেটের এপ্রিল ৩০এর কাছে একনো এটাকে এনে রেগুলাসাইজ করা হচ্ছে। কিন্তু বাকি যেটা ফরম ছাপান হবে। ফরম টাইপ করে তারা দিতে পারতেন। কিন্তু অপর্যথ কার্যই নয়। ফরম পাওয়া যাচ্ছে, কিন্তু সে জিনিস গভর্নমেন্টকে দিতে হবে তার জন্যে প্রয়োজনীয় ফরম পাওয়ার সুবিধা হয়েছে। এর কারণ ওল্ড প্ল্যান, তার যে সমস্ত সেলন তাতে যে সমস্ত টাইপ অফ লিকট, যে সমস্ত



সংবাদ তাতে দিতে হবে সেগুলি অনেক লম্বা—টাইপ অফ লিফ্ট থেকে যদি শব্দ করা যায় অনেক নীচে এসে তাহলে

contract speed of the lift, contract load of the lifts in pounds, maximum number of persons including lift attendant which the lift can carry

ইত্যাদি দেখা বাবে। এরকম করে পনের-বোল দফা দিতে হবে যার ভিতর সেক্সনাল ম্যাপ দিতে হবে। এরকমভাবে যাদের ওল্ড লিফ্ট আছে, অনেক দিন ধরে লিফ্ট আছে তাদের খুব মস্কিল, উই হ্যাভ টু এ্যাকোমডেট দেম। সুতরাং ফরমএর জন্য আটকারানি, অবশ্য পুরাকালে অন্য ফরম ব্যবহার করতাম, কিন্তু এখনকার যে লিফ্ট সে সম্বন্ধে বা কিছ্ তা বোঝে এ্যাক্ট, ১৯৫৫ থেকে আরম্ভ হয়েছে এবং সেটাকে টাইম বাড়িয়ে নিয়ে শব্দ খাপ-খাইয়ে দেওয়া হয়েছে। আর আপনাকে এইটুকু বলছি যে, এই করার কত ডিফিকাল্টিজ আছে। আমাদের এখনে প্রায় সাতশ লিফ্ট আছে—তার মধ্যে

total number of licenses already issued—it is only

যারা সমস্ত জিনিস দিয়েছেন তাদের মধ্যে মাত্র ২৫ জনকে দেওয়া হয়েছে আউট অফ ৭০০। আর এ্যাপলিকেশন যা আছে তা হল ৫৮০। যেটা চীফ ইলেকট্রিক্যাল ইনস্পেক্টর স্কুটিনি করেছেন তার মধ্যে টোটাল ডিফল্টার্স পাওয়া যাচ্ছে ওল্লি ১৬। তার মধ্যে প্রাইভেট ৫৮ আর গভর্নমেন্টের ৩৬। এরই জন্যে একটু ওয়েট করতে হচ্ছে, কার পুরান সেক্সনস আছে, কার পুরান সেক্সনাল ম্যাপএর উপর আছে। সত্যিকারের কোন দিক থেকে কোন অপরাধ করা হয় নি। যে জিনিসগুলি পাওয়া যায় নি তর জনোই আটকাচ্ছে এবং অল টোল্ড প্রাইভেট এ্যাক্ট গভর্নমেন্ট নিয়ে ১৬ পার্টিজ বাকি আছে, আউট অফ নিয়ার এ্যাবাউট ৭০০। সুতরাং কাজটা এগিয়ে গিয়েছে এবং এই কাজ যারা দেখেন তাদের কোন গাফিলতি হয় নি, নইলে বাঁকমবাবুর কথা মেনে নিতে পারতাম। আর একটা জায়গায় আমরা রিজিড্ হতে পারি নি। শ্রীসুবোধ বানার্জি যেখানে চাইছেন আরও ছ'মাস টাইম দেওয়ার জন্য, কিন্তু আমরা সেখানে রিজিড্ টাইম লিমিটেড না গিয়ে ফ্লেক্সিবিলিটি রেখছি, কারণ সেক্সন ১৭এ যদি সমস্ত জিনিস সাপ্লাই না করে তাহলে যে কোন সময় লিফ্ট বন্ধ করে দিতে পারি এবং ওয়ার্কিং সেক্সন ১৮ দিয়ে উই ক্যান প্রসিকিউট। সেক্সনো ছ'মাস টাইম বাড়ানর জন্য সমস্ত এ্যামেন্ডমেন্টস আমি অপোজ করতে বাধ্য হচ্ছি।

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January, 1959, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Bhupati Majumdar that the West Bengal Lifts and Escalators (Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration, was then put and agreed to.

**Mr. Speaker:** I want to tell honourable members one thing now. The appointment of Sj. B. K. Sen, whether it is good, bad or indifferent, will be decided by a court of law. This is a thing which is the subject-matter of an appeal. I told Mr. Siddhartha Sankar Roy that not only it is *sub-judice* but that the court of appeal has passed a stay order. I do not know the extent and scope of the stay order. Therefore, it should not be published. It would not be right now to publish anything regarding Sj. B. K. Sen, other portions may be published.

### Adjournment

The House was then adjourned at 7 p.m. till 3 p.m. on Tuesday, the 16th December, 1958, at the Assembly House, Calcutta.

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled  
under the provisions of the Constitution of India**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Tuesday, the 16th December, 1958, at 3 p.m.

**Present:**

Mr. Speaker (The Hon'ble SANKARDAS BANERJI) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 207 Members.

**Questions**

**Mr. Speaker:** I think the Education Minister is not answering the question (starred 7) today. He is still collecting the materials. Therefore the question is held over.

**STARRED QUESTIONS**

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

**Supply of drinking water at Talbagicha Camp, Kharagpur**

\*10. **Sj. Narayan Chobey:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state—

(a) whether any arrangement has been made by Government for supplying drinking water to refugees living in the refugee camp at Talbagicha, Kharagpur; and

(b) if not, when such arrangement will be made there?

**The Minister for Refugee Relief and Rehabilitation (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):** (a) Arrangements for supplying drinking water exist in the camp.

(b) Does not arise.

**Sj. Narayan Chobey:**

এ্যারেঞ্জমেন্ট কি আছে জানাবেন কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

এ্যারেঞ্জমেন্ট আছে ক্যাম্পে ৬টি রিংওয়েল আছে। আর ক্যাম্প ছাড়া আর একটা ম্যাসন'রি ওয়েল আছে, ১৫ ফিট ডায়ামেটার, দুই ফাল'ং দূরে। আর একটা রিং ওয়েল একজন প্রাইভেট লোকের আছে সেটা থেকেও জল নিতে পারে। তবে ক্যাম্পের ভিতর ৬টি রিং ওয়েল আছে।

**Sj. Narayan Chobey:**

এই যে ক্যাম্পের ভিতর ৬টি রিং ওয়েল আছে তাতে বৎসরে জল কতদিন থাকে জানাবেন কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

প্রায় সব সময়ই থাকে তবে গ্রীষ্মকালে একটু টানাটানি হয়।

**Sj. Narayan Chobey:**

আপনার কি এটা জানা আছে যে, এপ্রিল মাস থেকে আরম্ভ করে জুলাই মাস পর্যন্ত একদম জল থাকে না?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

একদম থাকে না এটা আমার জানা নেই।

**Number of refugees and refugee colonies in Midnapore district**

\*11. **SJ. Bhupal Chandra Panda:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state—

- (ক) মেদিনীপুর জেলার ১৯৫৭ সালের যে মাস পর্যন্ত বোট কত-সংখ্যক উদ্ধারু রহিয়াছেন ;
- (খ) এই জেলায় কয়টি উদ্ধারু কলোনী আছে, কলোনীগুলির নাম কি এবং কোন কয়টি উদ্ধারু পরিবার আছে ;
- (গ) এখনও পর্যন্ত কোন কলোনীতে রাখা হয় নাই এইরূপ পরিবারের সংখ্যা কত এবং এইরূপ পরিবারগুলিকে কোন কলোনীতে পাঠাইবার বা নূতন কলোনী খুলিবার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কি ;
- (ঘ) পুনর্বাসিত পরিবারগুলির মধ্যে কত বিধা জমি বিলি করা হইয়াছে ; এবং
- (ঙ) উদ্ধারু পরিবারগুলির কর্মসংস্থানের উদ্দেশ্যে কয়টি কর্মক্ষেত্র খোলা হইয়াছে এবং তাহা কোন্ কোন্ স্থানে ?

**The Minister for Refugee Relief and Rehabilitation (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):**

- (ক) আনুমানিক ১২,০০০ পরিবার।
- (খ) একটি তালিকা উপস্থাপিত করা হইল।
- (গ) ক্যাম্প—পরিবার।

অন্যত্র—৫,৩০০ পরিবার।

কেশবনন্দ ঝড়গপুর ও মেদিনীপুর শহরেই প্রায় ৩,৫০০ পরিবার আছে। এই শ্রেণীর উদ্ধারুগিকে কেন সরকারী কলোনীতে লইয়া যাওয়ার প্রশ্ন উঠে নী। মেদিনীপুর জেলায় যে নূতন কলোনী স্থাপনের চেষ্টা করা হইতেছে, তাহাতে ক্যাম্পের অধিবাসীদের যত জনের ব্যবস্থা করা যায়, করা হইবে।

(ঘ)—

কলোনীর নাম।	কত বিধা জমি বিলি করা হইয়াছে।	
	বিধা।	
(১) তালবাগিচা আরবান জীম .. .. .	..	৮৭৬
(২) মেদিনীপুর টাউন এক্সটেন্সন্ জীম .. .. .	..	২০
(২) মেদিনীপুর টাউন এক্সটেন্সন্ জীম .. .. .	..	২০
(৩) বাঁশদা বারুজীবি কলোনী .. .. .	..	২২৩
(৪) ঝরেন্দ্রনাথ কলোয়ী .. .. .	..	৩৯১
(৫) চন্দ্রকোনা রোড কলোনী .. .. .	..	৪৯

(ঙ) একটি, মেদিনীপুর রেল স্টেশনের সন্নিহিতে।

Statement referred to in reply to clause (৭) of starred question No. 11

গবর্নমেন্ট-স্পনসর্ড কলোনী :

প্রাইভেট সেট্‌লমেন্ট :

পরিবার ।		সদর নর্থ	
(১) চন্দ্রকোনা রোড কলোনী	২৩		পরিবার ।
(২) ঝয়েরলুচক কলোনী	১৯৬	(৬) মহতাবপুর	.. ৪২
(৩) বাঁশদা কলোনী ..	২২	(৭) কুইকোটা	.. ৫৩
(৪) বেদিনীপুর টাউন এক্স- টেনসন্ কলোনী ।	২৬	(৮) বল্লভপুর	.. ৪১
(৫) তালবাগিচা আর্বান ক্লীম	৩৮০	(৯) বেদিনীপুর শহর	.. ৬৮
		(১০) সীতারামপুর	.. ২
		(১১) মহেশুরীপুর	.. ২৩
		(১২) কদমতিহা	.. ২৩
মোট ..	৬৫১	(১৩) ডাঙ্গুতলা	.. ১৩

সদর নর্থ		পরিবার ।	
(১৪) বাঁকীবাধ	.. ৬	(২৮) ইলা। পাঁচবেড়িয়া	.. ৩৫
(১৫) রাধামোহনপুর	.. ১০০	(২৯) বেলদা	.. ১০
(১৬) পদ্মা	.. ৯৮	(৩০) নারায়ণগড়	.. ১০
(১৭) পলাশী ..	.. ১৭৫	(৩১) দাঁতন ..	.. ২২
(১৮) পপন ও চকলালপুর	..	(৩২) বলরামপুর	.. ২৫
(১৯) পশু ..	.. ১১	(৩৩) বনপাটনা	.. ৯০
(২০) সতাপুর ..	.. ১১		
(২১) পিপুড়দা ..	.. ১৫	তনলুক মহকুমা	
(২২) খানরা ..	.. ২৭	(৩৪) বেচগ্রাম	.. ৯০

সদর সাউথ		খাঁড়গ্রাম মহকুমা	
(২৩) বালীগোবিন্দপুর	.. ২৫	(৩৫) ডালুখোলা	.. ৯৪৭
(২৪) বনচাঁটল ..	.. ২০০	(৩৬) কদমখালী	.. ২৯
ধলবেলুন ..	..	(৩৭) শ্রীরামপুর	.. ২৩
(২৫) সূভাষপল্লী	..	(৩৮) ভরতপুর	.. ৪১
ডুবানীপুর	.. ৪০০	(৩৯) বাপুর্ডোবা	.. ২৩৫
শ্রীকৃষ্ণপুর	..		
(২৬) মালভত, খরিদা নিমপুরা	৫০	মোট ..	২,০৫৯
(২৭) মাংকাটপুর	.. ২৫		
(১) গবর্নমেন্ট কলোনীতে অবস্থিত পরিবারের সংখ্যা	..	..	৬৫১
(২) প্রাইভেট সেট্‌লমেন্টে অবস্থিত পরিবারের সংখ্যা	..	..	২,০৫৯
		মোট ..	২,৭১০

**8j. Saroj Roy:**

আপনি এই যে এখানে বলেছেন গভর্নমেন্ট স্পেসড রিসপন্সেস, বাঁশদার ২৬টি পরিবারের কথা উল্লেখ করেছেন; আমার সার্জিমেন্টারী কোরেস্পন্সেচন হচ্ছে, এই ২৬টি পরিবার এখনও এই কলোনীতে আছে কি না?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

এই কলোনীতে এখনও আছে কি না তার উত্তর পেতে হলে নোটিস চাই।

**8j. Saroj Roy:**

এখনও কোন পরিবার আছে কি না?

**Mr. Speaker:** He wants notice with regard to the position today, these answers were collected about ten months back.

**8j. Canesh Chosh:** We too are drawing your attention to this point. What is the use of giving these answers?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

এই কোরেস্পন্সেচন করেছিলেন মেদিনীপুর জেলার ১৯৫৭ সালের মে মাস পর্যন্ত, এখনকার খবর কেমন করে দেবেন?

**Mr. Speaker:** Difficulties will always be there unless the answers come up before the House within reasonable time; otherwise the answers become stale.

**8j. Saroj Roy:**

(ঘ)এর উত্তরে বলেছেন যে, চন্দ্রকোণা রোড কলোনীতে ৪৯ বিঘা জমি বিলি করা হয়েছে। সেই জমি কি এখনও দেওয়া আছে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

এখনকার খবর বলতে পারি না। নোটিস দিলে বলতে পারবো।

**8j. Narayan Chobey:**

আপনি (গ)এর উত্তরে বলেছেন যে, নতুন কলোনী স্থাপনের চেষ্টা করা হইতেছে। এই কলোনী স্থাপনের কম্পনা নতুনভাবে কোথায় কোথায় করা হচ্ছে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমি নোটিস চাই।

**8j. Narayan Chobey:**

এতেও নোটিস চাই। স্পীকার মহাশয়, আপনি (গ) উত্তরের শেষ দিকে দেখুন, তাতে তিনি বলেছেন, নতুন কলোনী স্থাপনের চেষ্টা করা হইতেছে। এখন কোথায় করা হচ্ছে তা জিজ্ঞাসা করলেও তিনি নোটিস চাইবেন?

**Mr. Speaker:** I was just discussing this matter of questions and their answers with my Secretary, and how this state of affairs can be remedied. In the past the rule was that questions should be answered within ten days, and then questions used to be answered within ten days. Later on, the practice has been given up; the result is that answers are given after lapse of one year or so. I find that a question was put in June, 1957 and we are now facing 1959. We are now revising the rules, and I take it, we are now adopting the Delhi Rules of ten days.

**8j. Saroj Roy:**

স্বাক্ষর মহাশয়, আপনার মাধ্যমে মন্ডী মহাশয়কে একটা কথা বলতে চাই যে, আমরা যে সমস্ত খবর সরকারের কাছ থেকে পাই আমরা সেইগুলিকে জেনুইন বলে গ্রহণ করতে চেষ্টা করি। কিন্তু এর ভিতর যে সংবাদ দেওয়া হয়েছে সেটা সম্পূর্ণ মিথ্যা।

**Mr. Speaker:**

প্রথমতঃ আমি আপনার ভাষায় আপত্তি করি.....

**8j. Saroj Roy:**

মিথ্যা নয় অসত্য।

**Mr. Speaker:**

অসত্যও নয়, ভুল।

He will collect answers with reference to the questions put.

**8j. Narayan Chobey:**

(ঙ)এর উত্তরে মন্ডী মহাশয় বলেছেন যে, মেদিনীপুর রেল স্টেশনের সন্নিহিত একটি কর্ম কেন্দ্র খোলা হইয়াছে। আমার প্রশ্ন হচ্ছে, এই কর্মকেন্দ্রে কি কি লেখান হয়?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

মেদিনীপুর কর্মকেন্দ্র যেটা স্থাপিত হয়েছে তাতে ২০০টি সিট আছে এবং সেখানে কাঠের কাজ, লোহার কাজ, তাঁতের কাজ এবং মাদুর তৈরী করা হয়।

#### Regularisation of squatters' colonies

\*12. **8j. Haridas Mitra:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state—

- (a) how many squatters' colonies there are in Calcutta and suburbs;
- (b) how many of them have been regularised up till now;
- (c) whether there are still squatters' colonies not yet regularised; and
- (d) if so, the reasons for not regularising those colonies and the time by which all of them are going to be regularised?

**The Minister for Refugee Relief and Rehabilitation (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):** (a) One hundred and forty-seven.

(b) Seventy-six.

(c) and (d) Yes. Regularisation of squatters' colonies involves a complicated process of acquisition of lands under the statutory provisions of law. Various stages for this purpose are to be gone through before possession of land is received from the Collectors, the stages being—

- (1) Notification under section 4 of the West Bengal Land Development and Planning Act.
- (2) Submission of report by Collector under section 4A(2) of the same Act which contains the hearing of objections from the owners against acquisition.
- (3) Publication of declaration under section 6 of the same Act.
- (4) Delivery of possession, etc.

It may also be mentioned that the stages mentioned above involve series of complicated enquiries under the Act besides the above processes.

Often the acquisition proceedings are stayed for indefinite period as a result of Civil Rule issued by the High Court because of the prayer for an injunction made by the owners.

Besides, the refugee character of the squatters has to be ascertained on enquiry.

In view of the facts stated above, no time-limit can be fixed.

[3-10—3-20 p.m.]

**Mr. Speaker:** A complaint has been made that honourable members do not get opportunity. I do not know what you were doing all this time. I would request the particular honourable member responsible for the question that he should be the first person to ask supplementary question if he wants.

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি—সাধারণত একটা স্কোয়ার্টার্স কলোনি রেগুলারাইজ করতে কত বছর লাগে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

এটা ঐ সম্পর্কে যে সমস্ত কম্প্লিকেশন উঠবে তার উপর নির্ভর করে; কাজেই কোন একটা নির্দিষ্ট সময় বলতে পারব না।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

এই দশ বৎসর ধরে যে অভিজ্ঞতা গুণয় করেছেন তার ফলে কি সিদ্ধান্তে তিনি পৌঁছেছেন?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

কোন একটা স্পেসিফিক কেস সম্বন্ধে জিজ্ঞাসা করলে বলতে পারা যাবে যে অমুক কলোনি রেগুলারাইজ করতে এত সময় লাগে।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

এই ৭।৮ বৎসরে অর্ধেক কলোনি এখনও রেগুলারাইজ করা হয় নি। এইভাবে কাজ হলে বাকী সব কলোনি রেগুলারাইজ করতে কত বছর লাগবে বলে মনে হয়?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমি বতদূর জানি ১৩৭টা কলোনি রেগুলারাইজ করবার ব্যবস্থা করেছি। তার মধ্যে ৮৯টা কলোনি আরম্ভ করেছি, সম্পূর্ণ হয়েছে ৭৫টা, আর আংশিকভাবে হয়েছে ১৫টা। কাজে কাজেই মাননীয় সদস্য যা বলেছেন তার চেয়ে বেশি করেছি।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

আমার প্রশ্নের উত্তর হয় নি। আমি বলতে চাই, এই ৬।৭ বৎসরে অর্ধেকও হয় নি। এইভাবে কাজ চললে তিনি কি মনে করেন,—কয় বৎসরে শেষ হবে এই রেগুলারাইজেশন?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমার মনে হয় ১১৫৯ সালের ৩১এ জুলাই-এর মধ্যে শেষ করতে পারব।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় যে 'রিকিউজি ক্যারাটার' বলেছেন, এই 'রিকিউজি ক্যারাটার' বলতে কি মনে করেন?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

অনেক সময় তার যে সত্যকার 'রিকিউজি'—সেখানে 'কমিউন্যাল ডিস্টারব্যান্স'-এর জন্য যে ডিস্টেন্সড হয়েছে তার প্রমাণ চাই। প্রমাণস্বত না পেলে তাকে 'রিকিউজি' বলে স্বীকার করব না।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

স্কোরার্টস কলোনিতে এমন কি কেউ আছে যে এই ডেফিনিশনের মধ্যে পড়ে না?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমার কাছে এমন সংবাদ আছে যে, এই ডেফিনিশনের মধ্যে পড়ে না।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

ঐ প্রমাণপত্র কি রকম হ'লে গভর্নমেন্ট এ্যাকসেপ্ট করেন?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

মাননীয় সদস্য জানান যে, ১৯৪৬ সালের অক্টোবর মাসে যারা কমিউন্যাল প্রিন্সিপালস জেনারেল এসেছে তাদের স্বীকার করেছি। এ জনা তাদের প্রমাণপত্র চাই, বর্ডার স্লিপ চাই, এন্ডিডেন্স চাই—এরা যে রিকর্ডিং তার প্রমাণের জন্য।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

কমিউন্যাল ডিস্ট্রিকটরব্যান্সের আগে, অর্থাৎ ১৯৪৬-এর আগে যদি কোন পরিবারের অবস্থা এই হ'ত যে স্বামী কলিকাতার আছে, এখানে কাজ করে, এবং স্ত্রী যদি তারপর পাকিস্তান ছেড়ে পশ্চিমবঙ্গের আসে—এ অবস্থায় স্ত্রীকে রিকর্ডিং ব'লে গণ্য করা হবে কি না।

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

এটা হাইপথেটিক্যাল, আমি বলতে পারব না।

**Sj. Ganesh Ghosh:**

যে ১০টা কলোনিকে বাদ দিয়েছেন—যে ১০৭টা রেগুলারাইজ করার প্রোসেসএ আছে বলেছেন, ১০টা হচ্ছে না, তাদের নাম বলতে পারেন?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

নোটিস চাই।

**Sj. Ganesh Ghosh:**

এই ১০টাকে বাদ দিয়েছেন কি কারণে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমরা সীলিং ধরেছি প্রত্যেক পরিবারের জন্য যে প্লট ধরা হবে তার মূল্য ১,৮৭৫ টাকা হওয়া চাই, তার বেশি মূল্য হলে পর সীলিং-এর অতিরিক্ত বলে রেগুলারাইজ করা মুশকিল।

**Sj. Ganesh Ghosh:**

কতটুকু জমি ১,৮৭৫ টাকার পাওয়া যায়?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

জমি ৩ কাঠা হতে পারে, ৪ কাঠা হতে পারে, ৪ কাঠার বেশিও হয়েচে, কোথাও কোথাও আমরা আড়াই কাঠাও পছন্দ করেছি—সীলিং-এর মধ্যে তার মূল্য আছে।

**Sj. Ganesh Ghosh:**

এই ১০টা কলিকাতা কর্পোরেশনের মধ্যে না বাহিরে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

টালিগঞ্জ মিউনিসিপ্যালিটি এখন আমাদের কর্পোরেশনের মধ্যে এসেছে বলে এর মধ্যে। তবে মাননীয় সদস্যকে বলতে পারি যে, এই ১০টা রেগুলারাইজ করার জন্য আমরা চেষ্টা করছি।



**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

এই ১০টা কলোনি কর্পোরেশনের ভিতর আছে। কর্পোরেশনকে লেখা হয়েছে এগুটি ডেভেলপমেন্ট করবার জন্য। কর্পোরেশন বলছে ওখানে তারা যে কলোনি করবে তার ডেভেলপমেন্ট করতে হলে তার পাশাপাশি যেসব জায়গা আছে তারা বেরকম ডেভেলপড সেই রকম ডেভেলপ করতে হবে, কিন্তু তাতে খরচ বেশী হবে। এই নিয়ে এখন সেন্সট্রাল গভর্নমেন্টের সঙ্গে লেখাপড়া চলছে।

**Sj. Ganesh Ghosh:**

এই ১০৭টার মধ্যে কলিকাতা কর্পোরেশন প্রপার-এর মধ্যে কটা আছে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

ঠিক বলতে পারব না।

**Mr. Speaker:** It is very difficult for the Hon'ble Minister to answer that. The question is so vague in Calcutta and suburb.

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

এই যে (বি) প্রশ্নের জবাবে দিয়েছেন ৭৬টা রেগুলারাইজড হয়েছে, আর ৮৯টা হয়েছে সম্পূর্ণভাবে বা আংশিকভাবে, বাকী যেগুলি রেগুলার সম্বন্ধে তদন্ত হয়েছে কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

তদন্তের জন্য দেওয়া হয়েছে, আমরা মনে করি ১৯৫১ সালের ৩১এ জুলাই-এর মধ্যে করতে পারব।

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

কলিকাতার উপরে যে কটা আছে তা রেগুলারাইজ করবার সম্ভাবনা আছে কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমি একটু আগেই বললাম, রেগুলার জন্য চেষ্টা করছি, এবং হয়ত খুবই শীঘ্র করতে পারব।

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

আপনি যে টাকার কথা বলেছেন—ঐ ১,৮৭৫ টাকার কথা—সেই টাকার বাহিরে হলে কি রেগুলারাইজড হওয়ার অসুবিধা?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

তা হবে না; একটু আগেই তা বলেছি।

**Sj. Gopal Basu:**

এই প্রমাণপত্র সম্বন্ধে বর্ডার স্লিপ নাই, অথচ প্রমাণের জন্য সারকামস্ট্যানশাল এন্ডিডেন্স আছে, তাদের কি দেওয়া হবে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

সারকামস্ট্যানশান এন্ডিডেন্স থাকলে সেটা নেব।

**Sj. Gopal Basu:**

সারকামস্ট্যানশান এন্ডিডেন্স ইলতে কি বোঝায়?

**Mr. Speaker:**

সারকামস্ট্যানশান এন্ডিডেন্স মানে কি তা কেউ পৃথিবীতে বোঝাতে পারে না।

**Sj. Sunil Das:**

রিফিউজি ক্যারাকটার সম্বন্ধে এনকোয়ারি কে করেন?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমাদের অফিসারেরা।

**Rehabilitation of refugees on lands reclaimed at Basanti Union, Canning police-station**

**'13. Sj. Khagendra Nath Naskar:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state whether the Government have any scheme for rehabilitating displaced persons from East Pakistan on the lands which are being reclaimed at Jharkhali in Basanti Union under Canning police-station, 24-Parganas district?

(b) How many acres of land are being reclaimed there?

(d) How many agricultural refugee families will be rehabilitated there?

(e) Whether agricultural camp refugees already residing in Canning police-station will get preference in being settled on the reclaimed lands?

**The Minister for Refugee Relief and Rehabilitation (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):** (a) No.

(b) to (e) Do not arise

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

এই যে (এ)তে 'নো' বলেছেন এই 'নো'-এর মানে কি যে এই সমস্ত জমিতে ইস্ট বেঙ্গল রিফিউজিদের রিহাবিলিটেশন করা হবে না?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

মাননীয় সদস্য মহাশয়ের বলতে পারি যে সুন্দরবন অঞ্চলে আমরা প্রায় ৬-৭ হাজার জমি উন্মুক্ত পুনর্বাসনের জন্য রিক্রিম করার ব্যবস্থা করছি। সেগুলো কানিং থানায় ৫টি, আর জয়নগর থানাতে একটি। এগুলি হচ্ছে হেড়োডাঙ্গা, কুমারখালি, নন্দকর পুকুর প্রভৃতি।

**Sj. Ganesh Ghosh:**

আমি হেড়োডাঙ্গা সম্বন্ধে জিজ্ঞাসা করছি যে, এখানে যখন কৃষকরা ফসল তৈরী করেছে তখন আবার কেন দ্ব বছর সময় চাওয়া হচ্ছে ফর ডেভেলপমেন্ট অব দি ল্যান্ড?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

এই হেড়োডাঙ্গায় গণেশ বাবু, গেছেন কি না জানি না, তবে এখানে সমস্ত জমি লোনা জমি এবং এত নুন যে কোন চাষী এক ছটাকও ধান উৎপাদন করতে পারে নি—কিন্তু কিছ্ লাউ গাছ করেছে। এখানে যতক্ষণ পর্বস্ত সিরিয়ালস উৎপাদনের ব্যবস্থা না হয় ততক্ষণ পর্বস্ত আমাদের এদের কিছ্ কিছ্ সাহায্য দিতে হবে। কিন্তু এখন যদি ডোলস বন্ধ করে দিই তাহলে আপনারাই ক্ষম্ব হবেন।

**Aid to Kanchrapara Municipality for development of refugee colonies**

**'14. Sj. Niranjan Sen Gupta:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state—

(a) what financial help, if any, has been provided by the Government up till now to Kanchrapara Municipality for the development of the refugee colonies situated within its jurisdiction; and

(b) how many refugee colonies are situated within Kanchrapara municipal area?

**The Minister for Refugee Relief and Rehabilitation (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):** (a) The municipality has not yet approached Government for financial help.

(b) Government colony 1, squatters' colonies 5.

**Sj. Niranjana Sengupta:**

আমার প্রশ্ন ছিল—

if any financial help has been provided to the municipality,

অর্থাৎ মিউনিসিপ্যালিটিকে কোন সাহায্য করেছেন কি না তার কি কিছু আছে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমি যদি প্রশ্ন বুঝে থাকি তাহলে তিনি নিশ্চয় এটা জানতে চেয়েছিলেন যে, রিফিউজি সেখানে বেশি হওয়ার দরুন মিউনিসিপ্যালিটিকে কোন সাহায্য করা হয়েছিল কি না—এর উত্তর হচ্ছে যে মিউনিসিপ্যালিটি যতক্ষণ পর্যন্ত দরখাস্ত না করে ততক্ষণ পর্যন্ত আমরা সাহায্য করি না।

**Sj. Niranjana Sengupta:**

আমার প্রশ্ন হচ্ছে যে রিফিউজি উন্নয়ন বিষয়ে দায়িত্ব আপনাদের, মিউনিসিপ্যালিটির দায়িত্ব হবে কেন?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমাদের দায়িত্ব আমরা অস্বীকার করি না, তবে মিউনিসিপ্যালিটি যদি মনে করেন তাহলে তারা সাহায্য নিতে পারেন।

**Sj. Niranjana Sengupta:**

আমি একজন সেখানকার রিপ্রেজেন্টেটিভ বলে তারা আমার কাছে নাগাল করেছে। কিন্তু আমি জানতে চাই যে মিউনিসিপ্যালিটি বা লোকাল বডিস না বললে রিফিউজিদের সেবার জন্য সরকারের তরফ থেকে কোন ব্যবস্থা আছে কি না?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

যতক্ষণ পর্যন্ত মিউনিসিপ্যালিটি না বলে ততক্ষণ আমরা দিই না।

**Mr. Speaker:** There is no such provision under the Municipal Act—that is the answer. Suo Motu, he says they will not get it. If the Municipality ask for it, they will get it.

**Sj. Niranjana Sengupta:**

আমার কথা হচ্ছে, রিফিউজিদের জন্য শব্দ, মিউনিসিপ্যালিটির দায়িত্ব নেই, সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট, বেঙ্গল গভর্নমেন্টেরও সম্পূর্ণ দায়িত্ব আছে।

**Mr. Speaker:** You are again making a mistake. This question is with particular reference to that municipality. If the Central Government has a responsibility in this matter, it has.

**Sj. Niranjana Sengupta:**

আমার প্রশ্ন হচ্ছে, মিউনিসিপ্যালিটিকে তারা কোন সাহায্য করেছেন কি না?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

চার্লস বলে করিনি।

**Mr. Speaker:** Put another question.

**Sj. Miranjan Sengupta:**

আমার আর একটা প্রশ্ন হচ্ছে—এ জনগণ যে এটা ফ্লোরটিং কলোনী আছে সেগুলোকে বেসুলোয়াইজ করবার কোন ব্যবস্থা হয়েছে কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

হ্যাঁ।

**Sj. Gopal Basu:**

মিউনিসিপ্যালিটিগুলো কি হেল্প চাইলেই আপনারা কাছ থেকে গ্রান্ট পাবে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমাদের কাছে প্রায় ১৬টা মিউনিসিপ্যালিটি এ্যাপ্লিকেশন করেছিল তার মধ্যে আপনারা বোধহয় সকলেই জানেন—কাগজেও বেরিয়েছিল—১২টা মিউনিসিপ্যালিটি পেয়েছে, যেমন কুচনগর, নবমণীপ, বসিরহাট, বীরনগর, শান্তিপুত্র, জলপাইগুড়ি ইত্যাদি।

**Sj. Gopal Basu:**

এতে কি কোন কন্ডিশন আছে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

কন্ডিশন আছে টাকা শোধ দিতে হবে।

**Sj. Gopal Basu:**

রিকর্ডজদের রিহাবিলিটেশনের উন্নয়নের জন্য কোন টাকা দেন কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

কিছু গ্রান্ট আমরা দিচ্ছি এবং মোটা অংশ বা লোন নেবে সেটা শোধ দিতে হবে।

**Sj. Gopal Basu:**

অন্য কোন কন্ডিশন আছে কি যে এত পরিমাণ রিকর্ডজ হোলে দেয়া হবে, না হোলে দেয়া হবে না?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

একটা মিউনিসিপ্যালিটিতে যদি ১০ হাজার লোকসংখ্যা থাকে এবং একশো রিকর্ডজ থাকে তাহলে একটা মোটা অঙ্ক হয়ে যায়—আমরা দিই।

**Dr. Jnanendra Nath Majumdar:**

স্বামী মহাশয় কি জানেন যে কোথাও কোথাও ম্যাজিস্ট্রেটের অর্ডার পর্বস্বত্ব হয়ে গেছে ১৫ বছর ২ বছর আগে, কিন্তু এখনও পর্বস্বত্ব টাকা দেয়া হয় নি? বা জরিব বন্দোবস্ত করা হয় নি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

মাননীয় সদস্য যে ম্যাজিস্ট্রেটের অর্ডারের কথা বললেন তাকে আমি বলছি যে প্রথমে মিউনিসিপ্যালিটি দরখাস্ত করবে, সেই দরখাস্ত আমাদের কাছে এলে আমরা উন্নত গভর্নমেন্টের কাছে পাঠিয়ে দেবো, ভারত গভর্নমেন্ট অনেক সময় স্যাম্পল দেন কিন্তু টাকাটা গ্রান্ট করেন না। ততক্ষণ না তাঁরা টাকা বরাদ্দ করেন, ততক্ষণ আমরা দিতে পারি না।

**Loans remaining undistributed in Bongaon in 1956-57, due to shortage of sanction from Government of India**

\*15. **8]. Ajit Kumar Ganguli:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state if it is a fact that due to insufficiency of funds a large number of applications for house building, agriculture and small trade loans could not be sanctioned by the Relief and Rehabilitation Office, Bongaon, district 24-Parganas, during the financial year 1956-57?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

- (i) the number of loan applications in each of the categories mentioned in (a) received at the Relief and Rehabilitation Office at Bongaon during the financial year 1956-57;
- (ii) the number of loan applications disposed of in each category during 1956-57 by that office: and
- (iii) the amount of loan sanctioned in each category during 1956-57 as against the corresponding amounts sanctioned during 1955-56 by that office?

**The Minister for Refugee Relief and Rehabilitation (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):** (a) Some cases in Bongaon sanctioned by the district in 1956-57 could not be paid for want of corresponding sanction from Government of India during 1956-57.

(b)—

			Rs.
(i) House building	...	...	7,169
Agriculture	...	...	1,391
Small trade	...	...	1,785
(ii) House building	...	...	8,347
Agriculture	..	...	1,686
Small trade	...	...	2,236

(iii) Amount sanctioned in 1955-56—

			Rs.
House building	...	...	12,28,475
Agriculture	...	...	2,42,030
Small trade	..	...	1,84,174

Amount sanctioned in 1956-57—

			Rs.
House building	...	...	7,48,940
Agriculture	..	...	56,122
Small trade	...	...	1,36,092

**8j. Jagannath Majumder:**

এই যে বলছেন,

corresponding sanction of the Government of India.

এটা পাওয়া যায় নি কি কারণে মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

একটু আগে আমি অন্য একটা প্রশ্নের উত্তরে বলেছি যে অনেক সময় স্যাংশন হরত পাওয়া যায় কিন্তু টাকাটা তারা এ্যালাট করেন না, তার মধ্যে একটা টাইম ল্যাগ থাকে। হরত ১৯৫৫-৫৬ সালে যা স্যাংশন করেছেন তার টাকা এলো ১৯৫৬-৫৭ সালে। এরকম অনেক সময় হয় বলে আমরা সময়মত টাকা দিতে পারি না।

**8j. Jagannath Majumder:**

মন্ত্রী মহাশয় বলছেন কি, এরকম স্যাংশন কেন্সে বে ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট স্যাংশন দিচ্ছেন না, এ অনাদায়জনিত কারণ তার একটা কারণ?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

সেটা একেদ্রে নয়—কর্নারিবিউটার স্কীমে বেগদলি ছিল সেক্রেডে অনাদায় আছে বলে টাকা তে তারা একটু কিস্তি কিস্তি করছেন।

**Minimum land given to each agricultural family in the Government-sponsored colonies in Bongaon subdivision**

\*16. **Ajit Kumar Ganguli:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state—

- what is the quota of agricultural land decided upon by the Government for agricultural families in Government-sponsored colonies situated in Bongaon subdivision, district 24-Parganas;
- how many of such families in each of Tangra and Halencha Government-sponsored colonies in the subdivision of Bongaon, district 24-Parganas, received full quota according to the Government; and
- how many of such families received 4 bighas, 3 bighas and below in each of the abovementioned colonies?

**The Minister for Refugee Relief and Rehabilitation (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):** (a) In 24-Parganas 6 bighas of land has been considered to be a workable unit.

(b) Tangra	..	...	...	203
Halencha	..	...	...	29
				<hr/> 232

(c)		No. of families given 4 bighas of agricultural lands.	No. of families given 3 bighas of agricultural lands.	No. of families given less than 3 bighas of agricultural lands.
Tangra	..	200	Nil	Nil
Halencha	..	41	123	18

**Sj. Manindra Bhushan Biswas:**

যারা ৬ বিঘা জমি পার নি তাদের জমি বেয়ার জন্য গভর্নমেন্টের কি কোন প্রয়াস আছে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

অনেকে ৬ বিঘা জমি পার নি, বিশেষ করে হেলেনগার—তাদের বেয়ার চেষ্টা করছি।

**Sj. Manindra Bhushan Biswas:**

যারা জমি পার নি তারা যদি দণ্ডকারণ্যে বেতে চার তাহলে তাদের যাবার উপার হবে কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

সেটা আমরা বিবেচনা করে দেখবো, এখন ঠিক বলতে পারছি না।

**Number of dwellings damaged by 1956 floods in Rampurhat and Maureswar police-stations**

\*17. **Sj. Gobardhan Das:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Relief Department be pleased to state—

(ক) বীরভূম জেলার রামপুরহাট ও বৌরেশ্বর থানায় গত বৎসরের (১৯৫৬) বন্যার বিধ্বস্ত বাড়ীঘরের মোট সংখ্যা কত;

(খ) বিধ্বস্ত বাড়ীঘরসমূহে ভূমিহীনদের গৃহের সংখ্যা কত;

(গ) বন্যাপাড়িত ভূমিহীনদের গৃহনির্মাণ বাবত সরকার কত টাকা খরচাতি সাহায্য দিরাছেন;

(ঘ) বন্যাপাড়িতদের মধ্যে যাহাদের অল্প অধি-আরগা আছে, তাহাদের কোনরূপ সাহায্য বা ঋণ দেওয়া হইয়াছে কি; এবং

(ঙ) হইরা থাকিলে, তাহান্ন পরিমাণ কত এবং না হইরা থাকিলে, তাহান্ন কারণ কি?

**The Minister for Food, Relief and Supplies (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):**

(ক) ৬,০৬৯।

(খ) ৪,৫৫২।

(গ) ২,০৭,০১০ টাকা।

(ঘ) হ্যাঁ।

(ঙ) সাহায্য—১০০,৬৫০ টাকা।

ঋণ—২৫,৯৬০ টাকা।

[3-30—3-40 p.m.]

**Sj. Gobardhan Das:**

(গ) প্রশ্নের উত্তরে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন, যে টাকা দেওয়া হয়েছে তা গৃহনির্মাণ বাবত দেওয়া হয়েছে, মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি কতগুলি গৃহ নির্মিত হয়েছে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

সোর্টিং চাই।

**৪১. Hon'ble Das:**

কম্পী মহাপুর কলেজের সাহায্য এবং ঋণ দেওয়া হয়েছে গৃহনির্মাণ বাবত, এভাবে কতগুলি লোক ভেঁটি হলেও এবং আপনারা দেখেছেন কি গৃহনির্মাণের টাকা প্রকৃতই গৃহনির্মাণের কাজে লাগান হয়েছে কি না? এই টাকা কি পরিশোধ করতে হবে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

গৃহনির্মাণের শোধ করতে হবে। আর গৃহনির্মাণের টাকা সেই কাজেই লাগান হয়।

**৪১. Hare Krishna Konar:**

এই বন্ডার পরে সরকার থেকে বলা হয়েছিল গৃহনির্মাণের জন্য যেমন সাহায্য দেওয়া হবে তিনি লোনও দেওয়া হবে—সম্ভবতঃ ৭৫০ টাকা লোন দেওয়া হবে বলা হয়েছিল—এরপর লোনও করা হয়েছিল—তাহলে ঋণ কেন দিলেন না?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট ফ্রেড্রিক ওয়ার্মি ও ঠিক বলে মনে করেনি বলে।

**৪১. Hare Krishna Konar:**

অসংখ্য চাষী জমি বন্ধক দিয়েও ঋণ পায় নি, জানেন কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

বলতে পারি না, স্পেসিফিক কেস জানালে বলতে পারব।

**৪১. Saroj Roy:**

বেসমন্ত কৃষক জমি বন্ধক দিয়েছে ঋণ পাবার জন্য অথচ তারা ঋণ পায় নি তাদের জমি হেড়ে দেবার ব্যবস্থা গভর্নমেন্ট থেকে করা হয়েছে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমি তো আগেই বলেছি—

**Mr. Speaker:**

যদি চাষী জমি বন্ধক দিয়েও টাকা পায় নি এই প্রশ্নের জবাব হঠাৎ কি করে দেওয়া যায় স্পেসিফিক কেস বলুন, en that matter can be looked into, found out and answered.

**৪১. Hare Krishna Konar:**

আপনি একটু বুকে দেখুন, স্পীকার, স্যার, এটা কোন পার্টি কুলার কেস-এর কথা নয়। গভর্নমেন্ট বলেছিলেন যদি লোকে জমি দিয়ে দরখাস্ত করে এস ডি ও ও সার্কেল অফিসারের কাছে গভর্নমেন্ট লোন দেবেন এগেনস্ট জমি এবং ৬ মাস ধরে বলা হয়েছিল যে জমি বন্ধক ল টাকা দেওয়ার পলিসি নেওয়া হয়েছে। এবং একটা-দুটো কেস নয়, এইরকম অসংখ্য আছে।

**Mr. Speaker:**

গভর্নমেন্ট এনকোয়ারী করছেন।

**৪১. Hare Krishna Konar:**

গভর্নমেন্ট যদি এনকোয়ারী করেই থাকেন এবং পলিসির কোন পরিবর্তন করে থাকেন সেটা নিয়ে দেওয়া উচিত ছিল, কারণ বন্ধকী জমিগুলির দলিল ফেরৎ না পেলে তারা জমি বিক্রী করার ব্যবস্থা করতে পারেন না।



**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** In some cases, the lands have not been registered. The tenants can take back their land if they like.

**Mr. Speaker:** I think I can answer on this question. In India section 17 of the Registration Act applies which means you cannot sell, mortgage, transfer or do anything touching an immovable property; if you want to do anything it must be registered. Here merely an offer has been made. It has not been released. You can do anything with the land.

**Sj. Ganesh Ghosh:** The question here is that a number of persons has already executed bond by mortgaging the land.

**Mr. Speaker:**

কোন বন্ড হয় নি।

**Sj. Ganesh Ghosh:**

অনেক হয়েছে। বন্ধক দিয়েও কল পারসি এমন বন্ধক্রে হয়েছে লোক্রে বন্ধকী দলিল-দুলা বাতিল করিয়ে নিতে পারে সেটা দেখবেন কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

সেই সেই বন্ধকী দলিলদুলাির এখন কোন মূল্য নাই।

**Sj. Hare Krishna Konar:**

বাতিল করিয়ে নিতে পারে এই কথা আমাদের দেশের কৃষকদের চেতনার স্তর বিবেচনা করে মন্ত্রী মহাশয় ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট ও এস ডি ও-দের নোটিস দিয়ে জানিয়ে দিন।

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

হ্যাঁ, হ্যাঁ, হবে। বাতিল করে নিতে পারে।

#### Distress in Kharba police-station, Malda district

\*18. **Dr. Golam Yazdani:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Relief Department be pleased to state if it is a fact that food distress is prevailing all over the area under police-station Kharga in the Malda district?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Government consider the desirability of—

- (i) distributing free relief on a large scale;
- (ii) making liberal grants of agricultural loan; and
- (iii) stopping the realisation of previous loans until the harvesting of the next autumn crop?

**The Minister for Food, Relief and Supplies (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):** (a) There is some distress.

(b) (i) and (ii) Adequate gratuitous relief and agricultural loans are already being given.

(iii) No.

**Dr. Golam Yazdani:**

মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন ডিসট্রেস রয়েছে, যদি ডিসট্রেস থাকে তাহলে কল আদায় করতে চাইছেন কেন, সাধারণতঃ এ আদায় রাখতে চাইছেন না কেন?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** Adequate gratuitous relief and agricultural loans are being given.

তাই কোন প্রয়োজন মনে করি না।

**Dr. Golam Yazdani:**

তাহলেও অর্থাৎ গ্র্যাচুটাস রিলিফ দিলেও কণ আদার স্বশ্রুতি দ্বাখায় বিবরে বিবেচনা করবেন কি?

**Mr. Speaker:**

আপনি কবেকার প্রশ্ন করছেন এটা তো আপনার ১৪ই জুন ১৯৫৭-এর ব্যাপার। বর্তমানের কথা বন্ধন।

**House building loan in flood-affected areas of Birbhum district**

\*19. **Sj. Turku Manada and Dr. Radhanath Chatteraj:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Relief Department be pleased to state—

- (ক) বীরভূম জেলায় অঞ্চলে গৃহনির্মাণ কণ কখন দেওয়া হইবে;
- (খ) ইহা কি সত্য যে, ঐ অঞ্চলের জনসাধারণ তাহাদের সম্পত্তি বন্ধক দিয়া সরকার দ্বারা দলিল সম্পাদন করিয়া দিয়াছেন;
- (গ) বীরভূম জেলায় এইরূপ দলিলের সংখ্যা কত;
- (ঘ) লাভপুর থানায় এইরূপ দলিলের সংখ্যা কত;
- (ঙ) ঐ দলিল সম্পাদন করার ফলে তাহাদের সম্পত্তি সরকারের নিকট বন্ধক পাড়িয়াছে বলিয়া সম্পত্তি বিক্রয় হইতেছে না, ইহা কি সত্য; এবং
- (চ) এইরূপ অবস্থা দূরীকরণের জন্য সরকার কি ব্যবস্থা অবলম্বন করিতেছেন?

**The Minister for Food, Relief and Supplies (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):**

- (ক) বীরভূম জেলায় বন্যাবিধ্বস্ত অঞ্চলে গৃহনির্মাণ কণ ইতিপূর্বেই দেওয়া হইয়াছে।
- (খ) হ্যাঁ বাহারা ১৯৫৭ সালের ডিসেম্বর মাসের পূর্বে গৃহনির্মাণ কণ পাইয়াছেন, তাহাদের সম্পত্তি বন্ধক দিতে হইয়াছে।
- (গ) ১,৬০০।
- (ঘ) ৬৮৫।
- (ঙ) ও (চ) এইরূপ কোন খবর পাওয়া যায় নাই, তবে বাহারা সম্পত্তি বন্ধক দিয়াছিলেন অথচ কণ পান নাই, তাহারা তাহাদের বন্ধকী দলিলগুণি বাতিল করাইয়া লইতে পারেন।

**Sj. Durgapada Das:**

মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যারা বন্ধক দিরাছিল তারা বন্ধকী দলিলগুণি বাতিল করিতে নিজে পারবে—এই বাতিল করার জন্য কোন খরচ হবে কি না?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

কিছু হবে না।

**Sj. Radhanath Chatteraj:**

যারা দলিল সম্পাদন করেছে তাদের সকলকেই কণ দেওয়া হয়েছে কি না?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

না, তাহলে প্রশ্নই উঠে না।

**Sj. Radhanath Chatterji:**

না দেবার কারণ কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

স্থানীয় অফিসাররা বিবেচনা করে দেখেছেন পেতে পারে না।

**Sj. Hare Krishna Konar:**

মন্ডী মহাশয় বলেন স্থানীয় অফিসাররা মনে করেছেন তাদের ঋণের প্রয়োজন নাই। আমি জিজ্ঞাসা করতে পারি কি মন্ডী মহাশয় এস ডি ও, ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেটদের জিজ্ঞাসা করে জানবেন কি তারা দরকার নেই বলে জানিয়েছেন কেন?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

তারা বলেছেন দরকার নাই, জিজ্ঞাসা করব কি?

**Sj. Hare Krishna Konar:**

তাহলে আমরা বলব প্রফুল্লচন্দ্র দরকার দেন নি।

**Inclusion of brick-making and brick-laying in test relief works**

\*20. **Sj. Shyama Prasanna Bhattacharjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Relief Department be pleased to state whether Government have any proposal to include brick-making and brick-laying and other constructional works in test relief works?

**The Minister for Food, Relief and Supplies (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):** Yes, wherever possible.

**Sj. Shyama Prasanna Bhattacharjee:**

এই ব্লক বিভিন্ন যে হবে, করলার খরচ কি রিলিফ ডিপার্টমেন্ট থেকে দেওয়া হবে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

যদি বন্যা বা অন্য কোন কারণে বাড়ীঘর পড়ে গিয়ে থাকে তাহলেই।

**Sj. Shyama Prasanna Bhattacharjee:**

এটা তো আপনারা টেস্ট রিলিফ-এর কাজ—এই টেস্ট রিলিফ-এর কাজে ইন্ট তৈরী ও করলার খরচ কি রিলিফ ডিপার্টমেন্ট থেকে দেওয়া হবে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

এটা হাইপোথেটিক্যাল প্রশ্ন। যেখানে লোকের কর্মসংস্থান নাই এবং যেখানে ডিসট্রেস আছে সেখানে আমরা মজুরী দেব, শ্রম করলার খরচ তো টেস্ট রিলিফ-এ দেবার কোন নিয়ম নেই।

**Mr. Speaker:**

যেখানে নিয়ম নাই সেখানে কি করে দেওয়া যেতে পারে?

**Sj. Hare Krishna Konar:**

ইন্ট তৈরী করলেন, রিলিফ দিয়ে ইন্ট তৈরী করলেন, এভাবে একটা ন্যাশনাল ওয়েলফেয়ার স্টো-করলেন দিয়ে পোড়াবার ব্যবস্থা করবেন না?

**Mr. Speaker:**

সেটি হবে না।

[Laughter]

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

হ্যাঁ, সেটা দেওয়া হবে, তবে অন্য ডিপার্টমেন্ট থেকে।

**Production of rice in Sunderban areas**

**\*21. S]. Hemanta Kumar Ghosal:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

((a) actual production in maunds of rice in Sunderbans comprising of police-stations of Hasnabad, Sandeshkhali, Canning, Haroa, Jaynagar, Kakdwip, Mathurapur, Sagore, Baraset and Bhangore under 24-Parganas district in the year 1956-57;

(b) estimated production in 1957-58;

(c) estimated internal deficit in 1957-58;

(d) how Government proposes to meet this internal deficit;

(e) number of persons under test relief work in Sunderbans in the year 1956 and month by month from January, 1957, to 20th November, 1957; and

(f) whether Government has got any programme to extend test relief work in Sunderbans in view of the acute distress prevailing there?

**The Minister for Food, Relief and Supplies (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):** (a) 118.63 lakh maunds.

(b) 73.29 lakh maunds (provisional).

(c) 0.94 lakh maunds (provisional).

(d) By distribution from Government stocks through modified rationing shops.

(e) A statement is laid on the Library Table.

(f) Test relief is still in operation.

[3-40—3-50 p.m.]

**S]. Hemanta Kumar Ghosal:**

আপনি প্রডাকশনের যে হিসাবটা দিয়েছেন, সেই প্রডাকশন যে গ্রামে হয়, সেই জায়গায় সার্ভেটা কিভাবে হয়?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমাদের যে স্টেট স্ট্যাটিস্টিক্যাল বুরো, তারা রায়ডম স্যাম্পল সার্ভে করেন। তাঁদের হরত কিছু এরর থাকতে পারে। কিন্তু থানাওয়ারাইজ এরর বেশি হয়, স্টেটওয়ারাইজ এরর খুব কম হয়।

**S]. Hemanta Kumar Ghosal:**

এই যে প্রসিডিওরটা ফলো করা হয় বললেন—খারাপ এবং ভাল জমির প্রডাকশন, দুটো জায়গা থেকেই কি সার্ভে করা হয়? এবং এই দুটো জায়গা থেকে সার্ভে করে কি হিসাব নেওয়া হয়?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

মাননীয় সদস্য মহাশয় যদি দয়া করে রাইটার্স বিল্ডিংসে আমার কাছে আসেন, তাহলে এই বৈজ্ঞানিক প্রথাটা কটাখানেক চেষ্টা করে তাঁকে বুঝিয়ে দেবো।

**S]. Hemanta Kumar Ghosal:**

প্রকল্পবান্ধু যে বৈজ্ঞানিক প্রথা গ্রামে চালু করেন, এবং যেটা আমাদের বোঝাবেন বলছেন, সেই ইউনিয়ন বোর্ড বা গ্রামের সাধারণ লোক তাদের দ্বারা সার্ভে সেন, তারা কি এই বৈজ্ঞানিক প্রথাকে সার্ভে নিতে পারেন?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

ভীরা বৈজ্ঞানিক প্রযাচী শিখে নেন।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

উনি যে বলেছেন টেস্ট রিলিফ ওয়ার্কস এখনও অপারেশনে আছে, সেই এখন বলতে কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

এখন মানে, যখন উত্তর দিয়েছি সেই অবধি।

**Mr. Speaker:** I may tell you that on the 21st November, 1957 the question was put and the answer was given on the 25th March, 1958.

#### **Increase in number of modified ration shops in the rural areas**

**\*22. Dr. Brindaban Behari Bose:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

- (a) whether Government is thinking of opening further modified ration shops in the rural areas in view of the present food crisis in the district of Howrah;
- (b) if so, whether any classification, with respect to family cards, will be maintained or not;
- (c) if so, how much quantity of rice and wheat per head will be supplied through such shops; and
- (d) whether any ratio of wheat and rice in the supply will be maintained?

**The Minister for Food, Relief and Supplies (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):** (a) Number of existing modified ration shops will be increased as and when necessary.

(b) All classes of population are at present entitled to draw supplies from modified ration shops and no discrimination is now made between one class and another.

(c) One seer of rice and one seer of wheat/wheat products per adult per week and half the quantity for a child.

(d) This will depend on the supplies of rice and wheat received from the Centre.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

উনি বলেছেন যখন নেসেসারী হবে তখন এটাকে বাড়ান হবে। আমার বক্তব্য হচ্ছে, যখন প্রসিডিয়রটা করা হয়েছিল তখন এ্যাকচুয়ালি নাম্বারটা বাড়ান হয়েছিল কি না?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

মাননীয় সদস্য সময় বললে সঠিক উত্তর দিতে পারতাম। তবে এইটুকু বলতে পারি হাতড়া সহরে ও অন্যান্য অঞ্চলে রাশনের সংখ্যা বাড়ান হয়েছে।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এখানে বলেছেন 'এ্যাট প্রজেক্ট'। এই এ্যাট প্রজেক্ট বলতে তিনি কোন সময় বুঝাচ্ছেন?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

যখন উত্তর লেখা হয়েছে, হয় সাত মাস আগের সময়।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

ছয়-সাত মাস আগের বাদি হয় তাহলে আমি বলছি তখন দেওয়া হ'ত না, আর বাদি বলেন দু'দিন আগের কথা তাহলে হতে পারে। আমি বলছি পনের দিন আগেও অল ক্লাশেসকে রেশন দেওয়া হ'ত না। শুধু ক্লাশ 'এ'-কে দেওয়া হ'ত, ক্লাশ 'বি' এবং 'সি'-কে কোন রকম রেশন দেওয়া হ'ত না। এ বিষয়ে তিনি কি কোন তদন্ত করে দেখবেন?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

হাওড়া সহরে কোন প্রেশী বিভাগ ছিল না, সকলেই পেতেন। গ্রাম অঞ্চলেও কোন কোন জায়গায় দেওয়া হ'ত, অবশ্য কোন কোন জায়গায় দেওয়া হয় নি।

**Sj. Shyama Prasanna Bhattacharjee:**

ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট একথা বলেছেন যে 'এ' প্রেশী ছাড়া আর কাউকে দেওয়া হবে না।

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আপনি এখনকার কথা বাদি বলেন তাহলে বলব এখন ওইরকম বলে দিয়েছি, কারণ, জিনিস-পত্রের দাম এখন কমে যাচ্ছে।

**Sj. Suhrid Mullick Chowdhury:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি জানেন যে অনেক সময় দোকানেতে এক সের চাল এবং এক সের হুইট দেওয়ার যে নিয়ম আছে সেখানে হুইট পাওয়া যায় না এবং সেজন্যে আপনার একটা নিয়ম আছে যে হুইট না থাকলে রাইস দেওয়া? আমার জিজ্ঞাসা এই নিয়মটা কি আপনি পরিবর্তন করবেন?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আপনি বোধহয় জানেন এখন এক সের চাল আর সের হুইট কিছু পরিমাণ সূজী এবং কিছু পরিমাণ ময়দা দিয়ে থাকে।

**Sj. Suhrid Mullick Chowdhury:**

রাইসটা অন্য জিনিস না থাকলে বেশি দেওয়া হয় কি? তা দেওয়া হয় না। আমার বক্তব্য রাইস-এর সংগে হুইট বা অন্য জিনিস না নিলে পরে সেটা দেওয়া হবে কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

এটা আমরা বিবেচনা করব।

**Sj. Narayan Chobay:**

আপনি বলেছেন আধ সের গমের বদলে আটা দেন এবং সূজী দেন। সেটা কোথায় দেওয়া হয়?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমি কলকাতার কথা বলছি।

**Introduction of modified rationing in Sandeshkhali police-station in 1957**

**\*23. Sj. Haran Chandra Mandal:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

(ক) ১৯৫৭ সালে সন্দেশখালি থানা এলাকার জন্য ~~নির্দিষ্ট~~ রেশনের কতজন ডিলার নিযুক্ত করা হইয়াছিল;

(খ) ১৯৫৭ সালে ঐ ডিলারদের মারফত কত চাউল ও আটা সরবরাহ করা হইয়াছিল;

(গ) ১৯৫৭ সালের মডিকারেড রেশন-প্রাপক প্রাপ্ত ও অপ্রাপ্তবয়স্কদের প্রতি সপ্তাহে মাথাপিছু কি পরিমাণ চাউল ও আটা সরবরাহের সিদ্ধান্ত ছিল; এবং

(ঘ) ১৯৫৭ সালে ~~কতকটা~~ খাদ্য এলাকার প্রাপ্ত ও অপ্রাপ্তবয়স্ক মডিকারেড রেশন-প্রাপকদের সংখ্যা বৎসরভেদে কতজন ছিল?

**The Minister for Food, Relief and Supplies (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):**

(ক) পঞ্চাশটি।

(খ) —

চাউল—১১,৮২২ মণ।

গম—৬৯১ মণ।

আটা—৭৫০ মণ।

(গ) —

প্রাপ্তবয়স্ক—এক সের চাউল ও এক সের গম বা গমজাত দ্রব্য।

অপ্রাপ্তবয়স্ক—আধ সের চাউল ও আধ সের গম ~~কম~~ দ্রব্য।

(ঘ) —

প্রাপ্তবয়স্ক—১৮,৭৪৮ জন।

(অপ্রাপ্তবয়স্ক—৪,৬৮৮ জন।

**Monthly average price of rice in West Bengal from January, 1957, to January, 1958**

**\*24. S. J. Sudhir Kumar Pandey:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

(a) average retail price per maund of ordinary variety of rice in each district of West Bengal including Calcutta, month by month, from January, 1957, to January, 1958;

(b) whether the opening of fair price shops by the Government has influenced in any way the price of rice in the open market; and

(c) if so how?

**The Minister for Food, Relief and Supplies (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):** (a) A statement is laid on the Library Table.

(b) and (c) Distribution of foodgrains through modified ration shops has been successful in arresting upward trend in prices but for which the prices would have been higher.

**S. J. Sarej Roy:**

মৌদীনীপুর জেলায় যে সমস্ত জায়গায় গ্রিন টাকা করে চালের মশ হরেছিল সেখানে দূ-চাকটে আপনাদের রেশন সপ ছিল—মডিকারেড রায়ান সপ। আপনি বলেছেন রেশন সপগুলির জন্য আপনারা

successful in arresting upward trend in prices

হয়েছেন। আপনি যে দূ-চাকটে রেশন সপ দিয়েছিলেন তা যদি না দিডেন তাহলে সেখানে গ্রিন টাকার জায়গায় চালের মশ কত পর্যন্ত উঠত?

## UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

### Number of displaced persons in Barasat and Amdanga police-stations, 24-Parganas

12. **Sj. Chitto Basu:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state—

- (a) what is the number of displaced persons in Barasat and Amdanga police-stations;
- (b) how many of them have been granted H.B. loans and S.T. loans up till now;
- (c) whether there is any scheme of the Government to set up any industry, small or big, within these two police-stations for the economic resettlement of them;
- (d) whether there are any Muslim displaced persons in these two police-stations; and
- (e) if so, what is the number of them and what steps have so far been taken for the rehabilitation of them?

**The Minister for Refugee Relief and Rehabilitation (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):** (a) 20,127 persons (4,025 families).

(b) H.B. loans—2,777 families.

S.T. loans—851 families.

(c) At the moment, none.

(d) No.

(e) Does not arise.

**Sj. Chitto Basu:**

আপনি যে হিসাব দিয়েছেন এটা কোন সাল পর্যন্ত? এই যে

what is the number of displaced persons in Barasat and Amdanga police-stations

এই প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন ২০,১২৭ পার্সন্স (৪,০২৫ ফ্যামিলিজ), এটা হোল তারিখ পর্যন্ত হিসাব?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

এটা ১৯৫৭ সালের নভেম্বর পর্যন্ত হিসাব।

[3-50—4 p.m.]

**Sj. Chitto Basu:**

এই যে এইচ বি লোনস ২,৭৭৭টি ক্যামিলিস পেয়েছে, এর ভিতর কত লোক হুসান স্কীমে এবং কত পরিবার আর্থান স্কীমে পেয়েছে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমার এখনে ব্রেক-আপ নাই, নোটিস দিলে পরে বলতে পারবো।

**Sj. Chitto Basu:**

আপনি বলেন ৮৫১টি ক্যামিলিস এস টি লোন পেয়েছে, এই ২,৭৭৭টি পরিবারের কত-বাদি এস টি লোন পেয়েছে?



**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

এখানে তো দেওয়াই আছে—এইচ বি লোন ২,৭৭৭টি পরিবার এবং এস টি লোন ৮৫১টি পরিবার।

**Sj. Chitto Basu:**

প্রশ্নোত্তরে আছে ২,৭৭৭টি পরিবার এইচ বি লোন পেয়েছে, আবার স্কীমে হলে পরে এইচ বি লোন, আর গ্রামা স্কীমে হলে পর এস টি লোন এবং এ জি লোন পাবে—এখন এই এস টি লোন কত লোক পেয়েছে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

অক্‌হ্যান্ড বলা যাবে না, নোটিস চাই।

**Sj. Chitto Basu:**

বারাসত আমড়াঙ্গাতে অনেক রিকিউজি এস টি লোন পাওয়া সত্ত্বেও এইচ বি লোন পায় নি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

হতে পারে।

**Sj. Chitto Basu:**

এর কারণ কি ইউনিয়ন গভর্নমেন্ট থেকে স্যাংশন পাওয়া যায় নি বলে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

এটা ঠিক বলতে পারি না। খবর নেবো।

**Sj. Chitto Basu:**

আপনি কি জানেন যে সরকার পক্ষ থেকে সে সমস্ত রিকিউজিকে পুনর্বাসন দেওয়া হয়েছিল তাদের জীবনের মান নীচে নেমে গিয়েছে?

**Mr. Speaker:** The question is disallowed.

**Sj. Chitto Basu:**

তাদের জীবনের মান কি উন্নীত হয়েছে?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Chitto Basu:**

আপনার কি স্মরণ আছে যে ১৯৫৭ সালের জুলাই মাসে আমাকে ব্যক্তিগতভাবে এক পত্রে জানিয়েছিলেন যে ঐ সকলকে শিল্পাঞ্চলে প্রতিষ্ঠা করবার জন্য এ্যাকটিভিটি কমিউটার করছেন?

**Mr. Speaker:**

হ্যাঁ, বোঝার কমিউটার করছেন।

**Sj. Chitto Basu:**

তাহলে কি এ্যাক্ট প্রজেক্ট নন? তবে যে চিঠিখানি লিখেছিলেন তা কি চিন্তা করে লেখেন নি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

সন্দেহ্য নিনেই চিঠি লেখা হয়েছিল।

**৩৭. Chitto Basu:**

মুসলিম রিকিউজি কাদের বলা হবে?

**Mr. Speaker:**

মুসলিম রিকিউজিদের মুসলিম রিকিউজি বলা হয়।

**৩৮. Chitto Basu:**

উনি বলছেন বর্তমানে একটিও মুসলিম উম্মাস্তু নাই, কোন ভিত্তিতে, কোন সংজ্ঞার উপর ভিত্তি করে এটা বলছেন?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

১৯৫০ সালের ডিস্টারব্যান্সে যারা ডিসলেন্সড হয়েছিল তাদের মধ্যে আর কেউ নাই।

**৩৯. Chitto Basu:**

বে সমস্ত মুসলিম পরিবার বসতবাটী হারিয়েছে তারা কি উম্মাস্তু নয়?

[নিরন্তর]

#### Relief measures in Sadipur Union, Malda district

**13. Janab Elias Razi:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Relief Department be pleased to state—

(ক) সরকার কি মালদহ জেলার অন্তর্গত সাদীপুর ইউনিয়নের ৯-৬-১৯৫৭ তারিখের ১৯৭(২)নং পত্রে সভার কোন প্রস্তাব পাইয়াছেন; এবং

(খ) যদি পাইয়া থাকেন, তবে সরকার ভাদই ফসল বুনানির জন্য *public* কৃষিকণ ও দিবার কিয়ৎ ব্যবস্থা অবলম্বন করার কথা বিবেচনা করিতেছেন?

**The Minister for Food, Relief and Supplies (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):**

(ক) মালদহ জেলার সাদীপুর নামে কোন ইউনিয়ন বোর্ড নাই, তবে সাদীপুর ইউনিয়ন বোর্ডের ১৯৭(২)নং পত্রে উক্ত ইউনিয়ন বোর্ডের ৯-৬-১৯৫৭ তারিখের সভার প্রস্তাবের প্রতিদ্বন্দীপ পাওয়া গিয়াছে।

(খ) মালদহ জেলার সাদীপুর ইউনিয়ন এলাকার ৭৬,০১০ টাকা কৃষিকণ এবং ৬,০৭৮ টাকা নগদ পররাতি সাহায্য বিতরণ করা হইয়াছে। বর্তমানে খাদ্যশস্য, পররাতি, সেওয়া হেওরা হইতেছে।

#### Number of Fair Price Shops in Copiballavpur, Sankrail and Nayagram police-stations

**14. S. Surendra Nath Mahata:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Relief Department be pleased to state—

(ক) মেদিনীপুর জেলার গোপীবল্লভপুর, নয়াগ্রাম এবং শাকরাইল থানার প্রতি থানার কতগুলি ন্যায্য মূল্যের দোকান খোলা হইয়াছে;

(খ) মেদিনীপুর জেলার গোপীবল্লভপুর, নয়াগ্রাম ও শাকরাইল থানার পররাতি সাহায্য সেওয়া হইতেছে কিনা; এবং

(গ) সেওয়া হইয়া থাকিলে, উল্লিখিত প্রতি থানার কতজনকে পররাতি সাহায্য সেওয়া হইতেছে?

**The Minister for Food, Relief and Supplies (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):**

ধানার নম্বা।		দোকানের সংখ্যা।	
(ক) গোপীবন্দুপদ্র	...	...	১০টি
শাকরাইল	...	...	কোন দোকান খোলা হয় নাই
নরাগ্রাম	...	...	৭টি
(খ) হ্যাঁ।			
ধানার নাম।		খররাতি সাহায্য প্রাপকের সংখ্যা (ইউনিট)।	
(গ) গোপীবন্দুপদ্র	...	...	৪৮৫
শাকরাইল	...	...	২১৫
নরাগ্রাম	...	...	২৮২

**Distribution of agricultural loan in Mal, Matali and Nagrakata police-stations of Jalpaiguri district**

**15. S. J. Mangru Bhagat:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Relief Department be pleased to state—

- how many peasants of Mal, Matali and Nagrakata police-stations in the district of Jalpaiguri applied for agricultural loan during the current year;
- total demand for such loan;
- if it is a fact that no applicant has yet received such loan; and
- if not, how many peasants have received the loan up till now, and the amount paid on an average to each peasant?

**The Minister for Food, Relief and Supplies (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):** (a) None.

(b), (c) and (d) Do not arise.

**Discontinuance of payment of house building loan to flood-affected people of Burdwan district**

**16. S. Senoy Krishna Chowdhury:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Relief Department be pleased to state if it is a fact—

- that in the district of Burdwan house building loan has not been distributed to the flood-stricken people; and
  - that Government have communicated to the district authority that no further money will be allotted on this account?
- (b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state the reasons therefor?

**The Minister for Food, Relief and Supplies (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):** (a) (i) No.

(ii) Yes.

(b) Owing to a reorientation of the scheme and availability of funds with the District Magistrate no further funds were sanctioned.

Adjournment Motion

**Sj. Dasgupta Tah:**

স্যার, আমার একটি মূলত্ব প্রস্তাব আছে। জমিদারী তো উঠে গিয়েছে কিন্তু সেখানে ০ হাজার বিঘা জমিতে একজন জমিদার হয়ে রয়েছে। মূলত্ব প্রস্তাব হচ্ছে—  
eviction of letters from their lands in the Boro Bul (Burdwan) by anti-social goonda elements.

খানে ১০ হাজার বিঘা জমিতে জমিদার সৃষ্টি হয়েছে অথচ জমিদারী উঠে গিয়েছে।

**Mr. Speaker:** You have read your motion. You may not speak on it.

**Dr. Golam Yazdani:** My adjournment motion is this—This Assembly to now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the firing by police on the people at a Babupur hat market place), P.S. Gajol, district Maldah, on or about the 18th November, 1958.

**Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:**

স্যার, গতকাল বেরুবাড়ী ইউনিয়ন পাকিস্তানকে দিয়ে সেবার ব্যাপারে আমি একটা 'স্পেশাল মোশন' দিয়েছিলাম এবং আপনি বলেছিলেন যে মিনিষ্টারের কাছ থেকে মিনিষ্টার নসান্ডের কাছ থেকে খবর নিয়ে আমার সেই মোশনের 'কেস' কি হল জানাবেন। সেটা আমি খন জানতে চাইছি। কারণ, স্যার, আপনি জানেন—বোধহয় ১০ হাজার রিফিউজি বার্মা সেখানে রকারী সাহায্য ছাড়াই পুনর্বাসিত করেছে।

**Mr. Speaker:**

আজকে আর বলবেন না, আমি সেটা রেকর্ড করেছি আন্ডার সি রুলস্।

**Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:**

আপনি হয়ত জানেন না, স্যার, যে, চীফ মিনিষ্টার সেক্রেটারিয়েট থেকে আমাদের খবর হচ্ছে যে চীফ সেক্রেটারী এস এন রায়, প্রাইম মিনিষ্টারকে ভুল তথ্য পরিবেশন করার জন্যই এরকম ঘটেছে।

**Mr. Speaker:** The Chief Minister at the instance of the Leader of the Opposition promised to make a statement in the House on that topic.

**Sj. Jyoti Basu:**

স্পীকার মহাশয়, আমার একটা অধিকারগত প্রশ্ন আছে। কাল আমাদের হাউস বন্ধ হওয়ার আগে হঠাৎ আপনি উঠে দাঁড়িয়ে বলেন যে, মিউনিসিপ্যাল বিলে যেটা আলোচনা হয়েছে সে সম্পর্কিত ব্যাপারে বি কে সেন সম্বন্ধে বা কিছু রেফারেন্স হয়েছে—যেহেতু হাইকোর্টে মামলা হচ্ছে সেই হেতু সেগুলি যেন না ছাপা হয়। আমি প্রথম কথা যেটা জানতে চাই সেটা হচ্ছে, ওটা কি “এক্সপাজ” করা হয়েছে?

**Mr. Speaker:**

না, এক্সপাজ করা হয়নি।

**Sj. Jyoti Basu:**

আপনি বলে দিলেন ছাপান হবে না। আমি জানি না কোন অধিকারে আপনি সেটা বলেন, সে সম্বন্ধে আমার প্রশ্ন আছে। আমার ধারণা এ রকমের অধিকার আপনার নাই। সংবাদপত্রে ছাপান হবে না বলতে পারেন—এরকম অধিকার আপনার নাই, এরকম হতে পারে না।

দ্বিতীয় কথা, একটা বিল এসেছে তাতে অনেক আলোচনা হল এবং যেভাবে আপনি হঠাৎ শেষ হুহুতে দাঁড়িয়ে দিলেন তাতে মনে হতে পারে এবং আমাদের মনেও এই ইম্প্রেশন হয়েছে যে সংবাদপত্রে এ খবর প্রায় বেরিয়েই না—এবং সেটাই দেখছি আজকে যে প্রায় বেরের নি। এটা

তো মরাস্থক তাহলে? কারণ ঘটনটি কি? যদি একটি বস্তুতা যা হয়েছে, আমি বা শুনছি আমাদের এদিককার ধীরেন ধর মহাশয় যে বস্তুতা দিলেন তাতে শুনলাম—একজন কমিশনারের নামে মামলা হচ্ছে, আর একজন তাঁর নীচে বিনি কাজ করে যাচ্ছেন তাঁকে কমিশনার এ্যাপয়েন্ট করছেন না; না করে নতুন করে একজনকে এ্যাপয়েন্ট করার কি দরকার হচ্ছে? এটা ছাপতে পারবে কি পারবে না, আপনার কথায় এটাও ছাপতে পারবে না। কাল যেমন বাঁধমবাব্দ বলেছিলেন—

[4—4-20 p.m.]

কমিশনার আছে কি নেই এটাই যখন ঠিক নেই তখন আমরা কাকে তাড়াব? পয়েন্ট অব অর্ডার উঠেছিল তাতে প্রশ্ন ছিল যে, যি কে সেনের মাইনেটা তাকে আমরা কি হিসেবে দিচ্ছি। এই যে আলোচনা হল এই আলোচনা কি আমরা ছাপতে পারব না? এটা কোথায় সাব জুডাইস—

**Mr. Speaker:** I will give a written ruling day after tomorrow.

**Sj. Jyoti Basu:**

ডে আফটার টুমরো আপনি দেবেন বলছেন—এত দেরী হলে এসব গরম জিনিস নরম হয়ে বাবে। আপনি—

**Mr. Speaker:** I think I have the power but if I say I have the power this House is entitled to know where do I derive my power from.

আমি জানি যে আমার ক্ষমতা আছে, কিন্তু হাউসের মেম্বারদের ও জানা উচিত যে আমার পাওয়ার আছে কি না।

**Sj. Jyoti Basu:**

শোস, এটা না করে কাল করতে চেষ্টা করুন।

**Mr. Speaker:**

আজ্ঞা, আমি চেষ্টা করব।

**Sj. Jyoti Basu:**

আমি দেখছি স্পীকারের সাধারণত যা করেন সেটা হচ্ছে যদি কোন ম্যাটার সাব জুডাইস হয় সেটা আলোচনা করতে দেন না।

**Mr. Speaker:**

আপনি হয়ত ছিলেন না, তাই আপনি জানেন না, আমি অনেক বার বলেছি—আমি এই হাউসে স্ট্রিক্টলি ডিসকাস আলোচনা করব এবং সেই স্ট্রিক্ট ডিসকাস ওরাল এ্যালোউড অনইস্পেরাড কিন্তু

about the publication part of it in the news papers I have a different view and I will give the reasons.

**Sj. Jyoti Basu:**

এ আপনি একটা নতুন কথা বলছেন, হাউসে আলোচনা হবে কিন্তু তা প্রকাশ করা হবে না—এ নীতি আপনি কোথায় পেলেন?

**Mr. Speaker:**

আমি আপনাকে বলছি—প্রিসিডেন্সটা পড়ুন।

**Sj. Jyoti Basu:**

আমি আপনার কাছে কখনো চাই—

even sub-judice matters can be discussed but I shall not allow publication এই কথা কে বলছেন আপনি—

**Mr. Speaker:** Mr. Siddhartha Sankar Roy raised the question. I said "don't discuss anything which is sub-judice. The judgment is not before me. I made attempt to get copies of the judgment but they were not made available?"

আমি আবার আপনাকে বলছি আপনি প্রসিডিংসটা পড়ুন।

**Sj. Jyoti Basu:**

আমি আপনাকে বলছি—আপনি মেক্স পাল্লামেন্টারি প্রসিডিংসটা দেখতে পারেন, সেখান থেকে লেখা আছে—

Matters pending judicial decision—page 457, 15th edition—"Matters awaiting adjudication by a court of law should not be brought forward in a debate except by means of a Bill".

এই যে জিনিসটা, এটা একটা বিশেষ জিনিস আলোচিত হচ্ছে বিলের মধ্যে। হাইকোর্টে একটা ঘটনা ঘটেছে, এই বিলে সেই আলোচনা করতে গেলে আপনি আমাদের গ্যাং করতে চাইছেন

**Mr. Speaker:**

আপনাকে কে গ্যাং করেছে।

**Sj. Jyoti Basu:**

আপনার যদি সে ক্ষমতা না থাকে তা হ'লে একথা বলতে পারেন না—আপনি ক্যাং করবেন এই প্রসিডিংস।

**Mr. Speaker:** You can argue but I shall give you ruling whether I have the power or not.

**Sj. Jyoti Basu:**

আমি সেইজন্য বলছি—আপনার রুলিংটা যাতে কাল দিতে পারেন তার ব্যবস্থা করুন।

**Mr. Speaker:** I shall try to give it tomorrow.

**Sj. Jyoti Basu:**

মি: স্পীকার, আমার আর একটা বিষয়ের কথা বলবার আছে।

**Mr. Speaker:**

যা বলবার আছে বলুন।

**Sj. Jyoti Basu:**

কাল কথা হয়েছিল ডিবেটের জন্য আর একটা দিন দেবার জন্য, দেখেন কিম্বা তা কিছু পরিষ্কার বলেন না। ও'রা বলেছেন খাদ্যের জন্য বিশেষ দিন না দিয়ে যে অ্যান্টি-প্রাকটিটোরিয়ং বিল আছে সেইটের উপর খাদ্যের ব্যাপারে আলোচনা করলেই হবে। কিন্তু আমরা তা চাই না, আমরা চাই খাদ্য সম্পর্কে সম্পূর্ণ একটা স্বতন্ত্র আলোচনা। খাদ্যশস্যের মূল্য সম্পর্কে বিভিন্ন ধরনের কথা আমরা শুধুই। এ বিষয়ে গভর্নমেন্টের একটা স্টেটমেন্ট দিলে ভাল হয়। এখনকার যে অডিটরিয়াম আছে তাতে আছে লিভিং প্রাইস বাধা হ'ল, ফ্রোজ প্রাইস বাধা নেই, কিন্তু আমরা কাগজে দেখেছি ফ্রোজ প্রাইস বাধা হবে। তারপর বান-চালের দর বাবার ব্যাপারটা সেন্ট্রাল অ্যাঙ্ক পড়বে, না এদের আইনে পড়বে তা কিছুই পরিষ্কার করে বুঝা পাচ্ছে না। সেইজন্য গভর্নমেন্টের তরফ থেকে একটা স্টেটমেন্ট দেওয়া দরকার, যার বেসিসে একটা আলোচনা চলতে পারবে। তাই আমি বলি—আপনি এই রিসেসএ মুখ্যমন্ত্রীকে ডাকুন, প্রধানমন্ত্রীকে ডাকুন, ডেকে একটা কিছু বয়োবস্তু করুন। তার আগে যদি এটা আসে তা হলে স্যানক রুলিংকাল হবে। সেক্ষেত্রে এ আলোচনার কোন সার্থকতা নাই।

**Mr. Speaker:**

আপনার বক্তব্য তো শুনলাম। এসব ব্যাপারে রুল একটু রিলাক্স হরত করা যেতে পারে, আমি আগেও এগ্রিড অ্যান্ড আই স্টিল এগ্রি। আমি তো বলেছি—উই নিড নট বি সো রিজিড। দু'দিক থেকে সম্মত হ'লে স্টেটমেন্ট অফ গভর্নমেন্ট অ্যাক্টিভ বেসিস অফ ডিসকাশন হ'তে পারে।

**SJ. Jyoti Basu:**

বিশেষ করে খান-চাল সম্বন্ধে।

**Mr. Speaker:** I have asked my secretary not to circulate the programme.

**SJ. Jyoti Basu:**

আমার আর একটা বিষয় আছে। স্বাধীনমন্ত্রী মহাশয় আছেন এখানে, মুখ্যমন্ত্রী এখানে এখন নেই। এই অ্যাসেমব্লির বাইরে প্রায় ৭০০ হাসপাতাল কর্মচারীরা এসেছেন তাঁদের একটা মেমোরান্ডাম দেবার জন্য, তাঁদের সঙ্গে ডাঃ নারায়ণ রায় রয়েছেন, তাঁদের ইউনিয়ন থেকে ডেলিগেশন এসেছে তাঁদের সঙ্গে মীট করবার জন্য যখন মন্ত্রীরা বাইরে যান না—এটা আমাদের আড়ম্বরতা—তাঁদের প্রতিনিধিদের সঙ্গে মীট করে তিনি তাঁদের মেমোরান্ডামটা রিসিভ করবেন।

**Mr. Speaker:**

এ তো মামুলি ব্যাপার।

### Point of Order

**SJ. Subodh Banerjee:** On a point of order, Sir.

আপনি জানেন কোন একটা বিল হাউসের সামনে এলেই তার অ্যামেন্ডমেন্ট আমরা দিতে পারি এবং অ্যাসেমব্লি প্রসিডিংস রুলস অনুসারে সেজন্য আমরা সময় পাবার অধিকারী এবং এও আপনার জানা আছে যে, সময় নির্দিষ্ট করে সেজন্য নোটিস দেওয়া হয়। কিন্তু বিল সাকুলেট করার পর অ্যামেন্ডমেন্ট দেবার জন্য মেম্বারদের যথেষ্ট সময় পাওয়া উচিত। কিন্তু আজকাল সরকারপক্ষ একসঙ্গে কতকগুলি করে বিল নিয়ে আসেন, সেই কারণে মেম্বাররা বিলগুলি পড়বার জন্য প্রচুর সময় পান না। অথচ বিল ভাল করে না পড়লে মেম্বাররা কি করে ঠিকমত অ্যামেন্ডমেন্ট দেবেন? সেইজন্য অন্তত ১৫ দিন সময় দেওয়া দরকার, অবশ্য বিশেষ ক্ষেত্রে এই নিয়ম রিলাক্স করা যেতে পারে অর্থাৎ ১৫ দিনের কম সময়েই অ্যামেন্ডমেন্ট দিতে হবে। কিন্তু বর্তমানে যা চলছে—

If that be the general practice, this is curtailment of our privilege, this is curtailment of our right, that has become the general practice.

আমি তার কয়েকটা উদাহরণ দিচ্ছি। কাল ৪টা বিল সাকুলেটেড হয়েছে সিলেক্ট কমিটির রিপোর্ট সমেত। নাইনটিন্থ ডিসেম্বরের মধ্যে তার তিনটির অ্যামেন্ডমেন্ট শেষ করতে হবে। এর প্রত্যেকদিনই হাউসের সিটিং রয়েছে, ৭টার আগে আমরা এখান থেকে ছুটি পাই না, আমরা অধিকাংশ মেম্বাররাই ল-ইয়ার নই এবং আমরাই বেশির ভাগের ব্যাঙ্কতেই লাইব্রেরি নাই। আপনি কি মনে করেন এ বিষয়ে আমাদের কিছুই পড়শোনা করতে হয় না?

We have to go to the library and consult books.

এত অল্প সময়ের মধ্যে, ইজ ইট পসিবল ক্লর আস যে এই তিন দিনের মধ্যে মোটা মোটা বিল পড়ে তার অ্যামেন্ডমেন্ট শেষ?

10—4-20 p.m.]

আমাদের বা অফিস, অ্যাসেমব্লির বা অফিস, হাউসের বা অফিস আমি মনে করি is one of the most efficient offices.

গভর্নমেন্টের কর্মচারীদের জন্য, তাদের অন্যান্য ডিপার্টমেন্টের অপদার্থতার জন্য আমাদের অফিস সাফল্য করবে এ হতে পারে না। গভর্নমেন্টের বা কর্তব্য তা তাঁদের করতে হবে।

I am seeking no favour from anybody. I want to get my right vindicated.

এটা হল এক নম্বর। দ্বিতীয় নম্বর হল, মিঃ স্পীকার, স্যার, আপনি জানেন এভগুডো বিল এসেছে টু বি ডিসকাসড ইন দিস সেশন। আমরা শুনছি এটা একটা লট সেশন হবে। হেসমন্ড বিল এসেছে সেগুডো আলোচনা হবে কিনা জানি না, অথচ এই বিলগুলো খেটে পাঠাচ্ছেন আমাদের কাছে, আমরাও বিলগুলো নিয়ে বসে খেটে অ্যামেন্ডমেন্ট পাঠাচ্ছি। দু'দিন বাদে দেখব কি—

the Bill is not going to be discussed

এগুলো হিউজ ওয়েন্টেজ অব এনার্জি বলে আমি মনে করি। এতে গভর্নমেন্টের একটা জিনিসই প্রমাণ করে যে, তাঁদের কোন মতিস্থির নেই। কোন বিল আসবে, কোন বিল আলোচনা হবে, এসব সম্বন্ধে তাদের কিছু মতিস্থির নেই। আপনি নিজে জানেন, মিঃ স্পীকার, স্যার, যে সেকেন্ডারী এডুকেশন বিলে আমরা তিনবার অ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছিলাম। আপনি কি মনে করেন যে, আমাদের সময় এত বেশি যে, আমরা এত সময় অপব্যয় করতে পারি। আমি অন্যের কথা বলতে পারি না, আমার নিজের কথা বলতে পারি যে, অপব্যয় করার মত এত সময় আমার হাতে নেই। রাষ্ট্র দুটো পর্বত খেটে আমাদের অ্যামেন্ডমেন্ট তৈরি করতে হয়, তারপরে এসে যদি দেখি যে, আমাদের সমস্ত পরিশ্রম ওয়েন্টেজ হচ্ছে তা হলে কি হয়? কেবল অফিসকে ডিসক্রেডিট করার অ্যাট্টেপট্ একটা রয়েছে গভর্নমেন্টের—এ জিনিস চলতে দেওয়া উচিত নয়। আপনার কাছে অনুরোধ আমাদের যা আইন আছে সেটা আপনি রিজিডাল এনফোর্স করুন এবং সরকারকে বাধ্য করুন সেই আইন অনুযায়ী চলবার জন্য। এখানে কোন ফেয়ার বা রাগারাগির কোন প্রশ্ন নেই। স্পেশাল সার্কুলার যদি ডিফিকাল্টি দেখা দেয় তা হলে দি গভর্নমেন্ট উইল প্রে টু ইউ। এইসমস্ত জিনিসগুলি আপনি কন্সিডার করুন, তা না হলে আমাদের প্রিভিলেজ অনেক পরিমাণে কাটেল্ হচ্ছে বলে আমি মনে করি।

**Mr. Speaker:** I have already told you in my chamber that it causes real hardship. I told you straightway that it is not humanly possible to give amendments after due consideration. Time factor is the most important point. Then there are other factors like want of books and library. It cannot be done haphazardly. I told you what little part I had to play.

**8j. Bankim Mukherji:**

তা হলে কি এই বিলগুলো এই সেশনে আসবে না?

**Mr. Speaker:**

আমি সেটা আপনারদের পরে বলব, কারণ বিল আনতে গেলে আপনারদের তৈরি হতে হবে। দি না আসে তা হলে মিছিমিছি তৈরি করে সময় নষ্ট করবেন কেন?

The subject I have to raise for consideration of the House is the leave of absence of Mr. Clifford Noronha, M.L.A. (Nominated). Mr. C. Noronha, a member of the House, left for Brazil on the 9th December, 1958. He has applied for leave of the House for remaining absent from the meetings of the Assembly from the 15th December, 1958, till the end of May, 1959.

I think the House has no objection to leave being granted to him.

(No objection)

Leave granted. Let us proceed with the Bill.





## GOVERNMENT BILL.

## The West Bengal Lifts and Escalators (Amendment) Bill, 1955

## Clause 1

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

## Clause 2

8j. Sunil Das: Sir, I beg to move that clause 2(1) be omitted.

মার, আমার অ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে যে,

the words "Six months" shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted.

আমি এটা অমিট করবার কথা বলেছি। আমি এটা এই কারণে অমিট করবার জন্য বলেছি যে, এই বিলে দু'টো পর্যায়ে সময় বাড়ানোর কথা বলা হয়েছে। কালকে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যা বললেন তাতে মনে হ'ল যেন ১৬ জন ডিফল্টারের জন্য এই বিল আনা হচ্ছে এবং তাদের আরও কিছুদিন সুযোগ দেবার জন্য এই বিল আনা হচ্ছে। এই অ্যাক্টের ৮ ধারাতে ৩ মাসের সময় দেওয়া হয়েছিল এবং ১৮ ধারাতে একটা পেনাল ক্লজ জুড়ে দেওয়া হয়েছিল যে, যারা ৩ মাসের ভেতর লাইসেন্সের জন্য দরখাস্ত করবে না তাদের জন্য একটা পেনালটির ব্যবস্থা করা হবে। ১৯৫৮ সালের ১লা মে তারিখে এই অ্যাক্ট চালু করা হয়েছে এবং যখন চালু করা হ'ল তখন এই দেখে মনে হয়েছে যে, এদের জানা ছিল না যে, ৩ মাসের ভেতর সবাই দরখাস্ত করতে পারবেন কি পারবেন না। অথচ ১৯৫৫ সালে তাঁরা এই অ্যাক্টটা এনআক্ট করে রেখেছেন। ১৯৫৫ সালে অ্যাক্ট পাশ হয়ে গেল এবং তারপর ৩ বছর পরে তাঁরা যখন আইনটা চালু করলেন তখন জানলেন যে, ৩ মাসের ভেতর এই অ্যাক্টের ৮ ধারাতে যে প্রতিশ্রুতি আছে সেই প্রতিশ্রুতি অনুযায়ী সবাই দরখাস্ত করতে পারবেন কি পারবেন না এবং সেজন্য এখন তাঁরা বলছেন যে, এদের সময় বাড়িয়ে দেওয়া হোক। কিন্তু এই সময় বাড়িয়ে দেবার পরে বলেছেন যে, আরও কিছু লোক থাকে থেকে যাচ্ছে যারা দরখাস্ত করতে পারছেন না এবং সেক্ষেত্রে তাঁরা বলছেন যে, ডবল লাইসেন্স কি দিয়ে তাদের একটা সুযোগ দেওয়া হোক যাতে তারা দরখাস্ত করতে পারে। এখানে আমার বক্তব্য হ'ল, দুই ধাপে সময়টাকে না বাড়িয়ে মূল আইন যা আছে সেটাকেই রাখা হোক। সেটা এখন ৩ মাস আপনারা রেখে দিন এবং সেটা অবশ্য পরে অ্যামেন্ডমেন্ট ও'রা দিয়েছেন ১৮-এ—তারপরে সেখানে বলুন যে, যারা না দিতে পারলেন তাঁরা ডিফল্টার ফি দিয়ে দরখাস্ত করুন। কালকে মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে, প্রায় ৭০০ লিফ্ট অ্যান্ড এসকালটর রয়েছে এবং মাত্র ১৬ জন ডিফল্টার তারা দরখাস্ত করে নি।

[4-20—4-30 p.m.]

লৌকিক থেকে অ্যামেন্ডমেন্ট এনেছি যে, ৩ মাসই থাকুক, যা ছিল তাই থাকুক এবং যে ব্যবস্থা এই অ্যামেন্ডিং বিলের ভিতর দিয়ে করা হয়েছে সেই ব্যবস্থা তিনি তাঁর পরবর্তী অ্যামেন্ডমেন্টের ১৮ সেকশন ১(এ) দ্বারাই সম্ভবত করতে পারবেন। এই প্রসঙ্গে আমি এই কথা বলতে চাই যে, কনসিটিউশনে আর্টিকেল ২১০(১)তে যে ক্ষমতা, যে লেজিসলেটিভ পাওয়ার গভর্নরকে দেওয়া হয়েছে অর্ডিন্যান্স করবার সেই ক্ষমতার অপব্যবহার করা হচ্ছে বলে আমি মনে করি। এই ব্যাপারে হরভো কোনোদিন আমরা দেখে যে, একটা হাইফেন বোপ করবার জন্য গভর্নর একটা অর্ডিন্যান্স করেছেন এবং পরে একটা হাইফেন বিল মন্ত্রীমহাশয় হাউসের স্যাম্পলের জন্য হাউসের সামনে এনে হাজির করেছেন। এর কোন প্রয়োজনই ছিল না, এই ধরনের অর্ডিন্যান্স জারি করে এই বিল হাউসে হাজির করবার। যদি মন্ত্রীমহাশয় সামান্যতর দুর্বলতা থাকত তা হলে ৩ মাসই সম্ভব আরোজন করতে পারতেন। ৩ মাসে সম্ভব দরখাস্ত আসবে কি আসবে না সেইসব দিক বিবেচনা না করেই যারা ডিফল্টার হবে

তাদের পেনাল্টির ব্যবস্থা করা হয়েছে। জব্বল লাইসেন্স কিএর যে ব্যবস্থা করতে চান সেই ব্যবস্থার ভিতর দিয়েই সাজা দিতে পারতেন। এই বলেই আমি এই অ্যামেন্ডমেন্ট মন্ড করছি। আমি মনে করি মূল আইনে যা ছিল তাই থাকা উচিত। এই অ্যামেন্ডিং বলে এই ক্রুজটা অত্যন্ত নিম্প্রয়োজন।

**Sj. Hon'ble Bhupati Majumdar:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, শ্রীযুক্ত দাস যেকথা বলেছেন তাতে আমার বক্তব্য হচ্ছে, তিনি একটা জায়গায় লক্ষ্য করেন নি, কারণ যা রেগুলারাইজ করতে হচ্ছে, যে অর্ডিন্যান্স হয়েছে তা বাধা হয়েই খানিকটা করা হচ্ছে। এই যে ক্রুজ ১৭এ ক্ষমতা দেওয়া আছে সেটা হ'ল রেগুলারাইজ করবার পরেও টাইম রাখা হচ্ছে যার ভিতর লিফট ওয়ালারা যারা বিশদে পড়েছে তাদের সন্নিবিধ হবে, কারণ হোল প্ল্যানএর যে ছবি দেওয়া হয়েছে এবং অরিজিন্যাল যা প্ল্যান তা অনেকেই পায় নি। এতে লিফট ব্যবহারকারীদের অনেকেইই অসন্নিবিধ হবে। আমি সেজন্য কোন রিজিড ব্যবস্থা না করে রিল্যাক্সেশন করে টাইম রেখে দিচ্ছি যার ভিতর হয়ে যাবে। বিশেষ করে ৭০০টির ভিতর ৯৬টি মাত্র ব্যাক আছে—এগুলি আমার মনে হয় এর ভিতর হয়ে যাবে। এতে এতটা রিজিড হবার কোন কারণ দেখি না এবং এই বিলটা না করলে রেগুলারাইজেশন হয় না, এই হচ্ছে আমার উত্তর।

The motion of Sj. Sunil Das that clause 2(1) be omitted was then put and lost.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clause 3*

**Sj. Sunil Das:** I move that clause 3(1)(ii) be omitted.

I move that in clause 3(1)(iii), in the proposed sub-section (1A), in line 6, for the words "six months" the words "three months" be substituted.

I move that in clause 3(1)(iii), in the proposed sub-section (1A), in line (1A), in line 8, for the words "six months" the words "three months" be substituted.

আমার যা উদ্দেশ্য ছিল তা আমি ক্রুজ ২(১)তে বলেছি। এখানে আমি আর কিছু বলব না।

**Sj. Subodh Banerjee:** I move that in clause 3(1)(iii) in the proposed sub-section (1A), in line 7, after the word "apply" the words "within six months" be inserted.

মিঃ স্পীকার, স্যার, এই বিলের মধ্যে প্রোপোজড সাব-সেকশন ১এ কেন দেওয়া হয়েছে সেটা আগে বোঝা দরকার। মন্টিমহাশয় এই বিলের স্টেটমেন্ট অব অবজেক্টস অ্যান্ড রিজেনসএ বলেছেন যে, যেহেতু লিফটস অ্যান্ড এসকালটরস সংক্রান্ত লাইসেন্সএর জন্য অ্যাপ্লিকেশনএর শেষ তারিখ ছিল ১লা মে, ১৯৫৮ সাল এবং যেহেতু অরিজিন্যাল প্ল্যান এখনও পাওয়া যায় নি বলে উক্ত সময়ের মধ্যে দরখাস্ত করা সম্ভব হয় নি, তাই ৩ মাসের সময় বাড়িয়ে ৬ মাস করে দিয়েছেন। এটাই যদি কারণ হ'ত তা হ'লে আমরা কোন আপত্তি ছিল না। কিন্তু তা করা হচ্ছে না। এখনে কোন সময় বেঁধে দিচ্ছেন না। কতদিনের মধ্যে দরখাস্ত দিতে হবে সেকথা বলে নাই। তার ফলে ১০০ বৎসর বাদে ১০০ বছর বাদেও দরখাস্ত দেওয়া যেতে পারবে। দরখাস্ত দাখিলের শেষ সীমা বলে কিছু থাকছে না। মন্টিমহাশয়ের বুদ্ধি হ'ল যদি ম্যালাকাইড-জিনিস দেখা যায় তা হ'লে অন্য ধারা প্রয়োগ করে লিফট চালনা বন্ধ করে দেবেন; তাই শেকসমীয়া বেঁধে দেওয়ার কোন প্রয়োজন নাই। এই হ'ল তার বুদ্ধি। যদি মনে করেন যে,

সেকসন ১৭ অ্যাপ্লাই করবেন তা হ'লে সেই পক্ষেই যান। আর যদি মনে করেন ৬ মাস সময় দিলে পর তারা ৬ মাসের মধ্যে অ্যাপ্লিকেশন প্রসারিত সাবমিট করতে পারবে তা হ'লে সেই সময়ই দিন। যদি মনে করেন ৬ মাসের মধ্যে দিতে পারবে না, এক বছর লাগবে, তা হ'লে এক বছর দিন। আইনের মধ্যে এই রকম কোন ফাঁক রেখে দেওয়া যায় না। আপনি জানেন, মিঃ স্পীকার, স্যার, এই সমস্ত আইন বখন হাইকোর্টে যায় তখন কোর্ট আমাদের মর্ষ বলে এবং এই হাউস ডিসক্রিডিটেড হয়ে যায়। হাই কোর্ট এর জজেরা বলেন, ওয়ার্ল্ডলেস সেট অফ লেজিসলেটরস; আইন কি হচ্ছে না হচ্ছে তারা দেখেন না—

**Mr. Speaker:** The strongest words that they use are "hasty legislation". They do not say that.

### **Sj. Subodh Banerjee:**

না। আমি সৌদীন শুনলাম আমাদের এক বন্দুর কাছে—  
who is a bar-at-law and happens to be an M.L.A. also  
তাকে হাইকোর্টের একজন জজ ঠিক এই কথাই বলেছেন। তাই বলি এইরকম আইন করার দরকার কি?

[4-30—4-40 p.m.]

### **Sj. Hon'ble Bhupati Majumdar:**

আমি শ্রীমত বন্দোপাধ্যায় মহাশয়ের একটা প্রশ্নের সামান্য উত্তর দেব। এর আগেই বলেছি যে, এই রূলে একটখানি ফাঁক আছে। তার কারণ, আমরা অ্যাকোমডেট করতে চাই এ পর্যন্ত যারা পারবেন না তাদের জন্য। কিন্তু যদি ম্যালাফাইড হয় তা হ'লে আমাদের কাছে ক্রজ (১৭) আছে তাতে

I can stop working of the lift, and under clause 18

এবং ক্রজ (১৮)এ তাকে প্রসিকিউট করতে পারি, এই দুটা খাঁড়া বুলছে। সুতরাং এটা থাকা সত্ত্বেও যদি বলেন পাঁচ বছর, দশ বছর, একশ বছর তারা সময় নেবে, তা হ'লে আমি অপারগ। আমার মনে হয় তারা সময় নেবে না। এবং যদি কেউ নেবার চেষ্টা করে আমরা তার আগেই তাদের বাধা করতে পারব। সুতরাং এখানে খুব শক্ত করে একটা লাইন ঢুকিয়ে দিলেই উপকার হবে না। আমার মনে হয় এতে কাজ এগুবে না। সুতরাং আমি ও'র অ্যামেন্ডমেন্ট অপোজ করছি।

The motion of Sj. Sunil Das that clause 3(1)(ii) be omitted was then put and lost.

The motion of Sj. Sunil Das that in clause 3(1)(ii), in the proposed sub-section (1A), in line 6, for the words "six months" the words "three months" be substituted was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 3(1)(iii) in the proposed sub-section (1A), in line 7, after the word "apply" the words "within six months" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Sunil Das that in clause 3(1)(iii), in the proposed sub-section (1A), in line 8, for the words "six months" the words "three months" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 3 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Preamble*

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:** Sir, I beg to move that the West Bengal Lifts and Escalators (Amendment) Bill, 1958, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

**The West Bengal Standards of Weights and Measures (Enforcement) Bill, 1958.**

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:** Sir, I beg to introduce the West Bengal Standards of Weights and Measures (Enforcement) Bill, 1958.

[The Secretary then read the title of the Bill.]

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:** Sir, I beg to move that the West Bengal Standards of Weights and Measures (Enforcement) Bill, 1958, be taken into consideration.

Sir, the Government of India has passed the Standards of Weights and Measures Act, 1956, with a view to introducing the metric system of weights and measures in the country. The Act has already been brought into force to a limited extent simultaneously all over India with effect from 1st October, 1958. The Act has also been enforced in the jute industry with effect from 1st July 1958. Under Entry No. 50 of the Union List "establishment of standard of weight and measure" for the whole country is a Central responsibility.

Under Entry No. 29 of the State List, enforcement of standard of weights and measures, as may be laid down by the Government of India, is a State responsibility. The State Government is accordingly required to enact a complementary legislation for enforcement of weights and measures based on the Metric System. As the Legislature was not in session in September, 1958, the Governor was pleased to promulgate the West Bengal Standards of Weights and Measures (Enforcement) Ordinance, 1958, on 24th September 1958. The Bill now seeks to replace the Ordinance with slight modifications by an Act of the Legislature.

Members are no doubt aware that the invention of the "Zero" and "Decimal place value system" is a product of Indian ingenuity. This unique conception was given to the world by an Indian Mathematician more than two thousand years ago and has become the basis of all mathematical calculations everywhere in the world. The adoption of the decimal system of coinage and of weights and measures by India is thus in a way of return for our own indigenous system from its conquest abroad. The first attempt to reform the system to the weights and measures in India on the metric basis was made nearly a century ago but due to various factors the metric system could not be provided with at that time. A large number of countries have adopted the metric system due to its simplicity and utility. Progressive opinion in India has always been in favour of the reform. As far back as 1930 many eminent Bengalee Scientists like late Dr. Meghnad Saha, Prof. S. N. Bose, Prof. P. C. Mahalanobis, Dr. S. K. Mitra, Dr. H. L. Roy and others stressed the desirability of compulsory adoption of the metric system on an All-India basis. The Indian Science Congress at its Annual Session in 1934 passed a resolution urging the Government to take steps for adoption of this system. The Indian Decimal Society too did a lot of pioneering work in the propagation of the metric idea. It is, therefore, time that the innumerable systems of weights and measures prevailing in different parts of the country be standardised and the metric system adopted all over India.

The Bill has been drawn up to that idea. It is also essential that this State should fall into line with other States; otherwise inter-State transactions in trade and commerce are likely to be impeded. During the

initial period the existing weights and measures in the foot/pound system will also be allowed to be in use. It will be optional to use the metric weights. After the people get accustomed with the metric idea, the system will be made compulsory. Steps are being taken to set up an effective enforcement organisation. Ordinary traders and small dealers will not be required to pay more than a few Naye Paise for the stamping or verification of one small unit of mass. For an ordinary set of weights the total stamping and verification fee would be a fraction of a rupee. Steps are also to be taken for the licensing of manufacturers of weights and measuring instruments in West Bengal. Government of India have agreed to give 50 per cent. as grant and 50 per cent. as loan of the non-recurring expenditure involved up to March 1960 for the introduction of the Metric System in West Bengal.

I now commend the Bill for your consideration and passing.

**Sj. Deben Sen:** Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion there on by the 30th April, 1959.

**Sj. Bankim Mukherji:**

সভাপতি মহাশয়, আমি কাল আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করেছি যে এই বিলটি আলোচনা করতে আমাদের কতকগুলি অসুবিধা আছে। সেন্সারিয়াল এ্যাক্ট যেটা সেটা আমাদের দেওয়া হয়নি এবং সেন্সারিয়াল এ্যাক্ট ছিল যে এক মাসের ভিতরে রুলস তৈরি করে পার্লামেন্টে লে করতে হবে। এই পার্লামেন্টের সেন্সারিয়াল এ্যাক্ট যদিও লাইব্রেরী থেকে উদ্ধার করা গিয়েছে, রুলস কি হয়েছে তা উদ্ধার করা গেল না। এখানে দেখুন পরিষ্কার লেখা আছে 'অল রুলস মেড' তারপর 'সুন অফটার দ্য আর মেড ইত্যাদি। তারপর রুলস যদি না হয়ে থাকে আমাদের পক্ষে অসুবিধা আছে। তারপর অক্টোবর থেকে যে চালু হল সেটা কোন আর ফর্দার বিল করে রুল বা গেজেট করে হল সেসমস্ত কিছুই আমরা জানি না। অর্থাৎ সেন্সারিয়াল লেজিসলেচার থেকে কি ডাইরেক্টিভ আছে তা কিছু জানি না। এইটুকু মাঠ জানি যে স্টেটের প্রতি এইটুকু দেওয়া আছে যে স্টেট এ সম্বন্ধে আইন করবে, তাও কোন বাধ্যবাধকতা নেই যে এটা একদান করে নিতে হবে।

[4-40—4-50 p.m.]

কাজেই অন্যান্য স্টেটে এখনও করে নি, সব জায়গাতেই অর্ডিন্যান্স করেছে। অর্থাৎ ১৯৫৬ সালের যে আপনাদের মেট্রিক মেজার তারপরে কোন স্টেটেই এ্যাক্ট হয় নি। আমাদের গভর্নমেন্ট এত তাড়াতাড়ি করছেন কেন তার কারণ বুঝতে পারি না। এর একমাত্র কারণ হতে পারে যে আমাদের সরকার কেন্দ্রীয় সরকারের বশব্দ হয়ে থাকতে চার কাজেই তাড়াতাড়ি করে এই আইনটা পাশ করান হচ্ছে এবং সেই একটা কথা আছে যে ধরে আনতে বললে বেঁধে আনে এও ভাই হচ্ছে। এর ফলে আমার মনে হয় লোকের অসুবিধা হবে। যেমন, স্পীকার মহোদয়, একটা ব্যাপার ডেসিমেল করেন—এ বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই যে আমরা অত্যন্ত সাগ্নেহের সঙ্গে, কেন্দ্রীয় সরকার এই যে ডেসিমেল প্রথা চালাচ্ছেন, তা আমরা আনন্দের সঙ্গে সমর্থন করি। যদিও আমরা খেঁচাই যে ইউরোপে এখন পর্যন্ত অনেক স্থিতিস্থাপক গোড়া দেশ রয়েছে যারা বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিতে অনেক এগিয়ে গিয়েছে কিন্তু মেট্রিক সিস্টেম এখনও গ্রহণ করে নি। যেমন ধরুন স্কটল্যান্ডে। আমরা গ্রেটব্রিটেনের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট ছিলাম বলে এই মেট্রিক সিস্টেম গ্রহণ করা হয় নি। স্বাধীন ভারতে এই মেট্রিক সিস্টেম অতি আগ্রহের সঙ্গে এবং আনন্দের সঙ্গে গ্রহণ করবে সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। কিন্তু মেট্রিক সিস্টেমে বাবার পথভি বেভাবে হচ্ছে তাতে আমরা দেখতে পাচ্ছি তার কার্য ব্যবস্থার মধ্যে এত বিভ্রম্বনা রয়েছে যে তা জনসাধারণের পক্ষে কঠিন হচ্ছে। প্রথম কথা হচ্ছে, এই মেট্রিক সিস্টেম হিসাবের জন্য মানবের পক্ষে অত্যন্ত সহজ হবে এবং এই হচ্ছে মেট্রিক সিস্টেমের মোটা কথা। আমাদের প্রত্যেক জায়গার নানা ধারা চালু আছে, কোথাও ৪ কাছা কোথাও ৫ কাছা—এইরকম চালু রয়েছে, যার ভিতর দিয়ে হিসাব করা অত্যন্ত কঠিন হয়। মেট্রিক সিস্টেমে এই জিনিস অত্যন্ত সহজ। মাপের বেলার প্রত্যেক দশমিক ভাগে ভাগ করা থাকে, দামের বেলার দশমিক ভাগে ভাগ করা থাকে, বার ফলে

কোন সাধারণ মানুষের পক্ষে এর দাম হিসাব করা সহজ হয়। বাক্স সামান্য একটু গাখিত জ্বলে তরাই জানেন যে একটা ডেসিমেল পয়েন্ট সরিয়ে দিলেই হয় এবং এইভাবে হিসাব করা সহজ হয়। এটাই হচ্ছে এর আসল উদ্দেশ্য। কিন্তু যে পদ্ধতিতে করা হচ্ছে তাতে আমার মনে হয় এই পদ্ধতিতে মানুষ অসুবিধার মধ্যে পড়বে। যেমন ধরুন এই দশমিক মূল্যের ব্যাপারে : আমার মনে হয় সাধারণ লোক সাধারণতঃ আজকে দশমিক মূল্য ও পুরাতন মূল্য একত্র করে দিলে কত পাবে তা তারপক্ষে হিসাব করা অসম্ভব হয়। বাক্স গণিতজ্ঞ তাদের পক্ষেও চট করে বুঝা কঠিন হয় যে কত ফেরত পাবে। যদি সবই পুরাতন পরস্য দেয় বা সবই নতুন পরস্য দেয় তাহলে বুঝতে অসুবিধা হয় না। কিন্তু কেউ দিচ্ছে পুরানো পরস্য আর ডাম্পানি বা ফেরত পাচ্ছে, সেটা নয়া পরস্য এবং প্রত্যেক দিনই দেখা বাবে। সাধারণ বাজার করতে গেলেও এক টাকার মধ্যে ঐ ছোট পরস্য কিছু এমিক ওমিক হয়ে বাবে। লাভ লোকসানের কথা বলছি না, কোনদিন বেশি হবে, কোনদিন কম হবে, কিন্তু হিসাবটা রাখা বাবে কি করে? প্রত্যেক ব্যবসায়ী এই করেনেজের জন্য ধরে নিয়েছে যে গরমিল কিছু হবেই। অধিকাংশ জারগারই এই ডেসিমেল করেনেজ হিসাব রাখা হচ্ছে এবং গরমিল দিনের শেষে মিটিয়ে নিচ্ছে। অথচ এই গরমিলের কোন কারণ ছিল না, ধরুন ১ পুরানো পরস্য ইজ ইকোরাল টু দেড় নয়া পরস্য প্লাস ৫ অক এ নয়া পরস্য। এখন ৫, ১৬, ৫, এবং ১৬ নয়া পরস্যর জন্য যদি স্ট্যাম্প থাকত কোন টিন বা সেলুলয়েডের উপর তাহলে তার দাম এত কম যে সেটা অন্য কেউ চান্দ করতে যেত না। আর সেটা যদি থাকত তাহলে পুরানো পরস্য এবং নয়া পরস্য মিল থাকত আর লোকেও জানত যে গরমিল কিছু নাই।

তারপর এটা চালু করবার জন্য ৩ বৎসরব্যাপী বিলম্বিত করার যে ব্যাপার, এটা আমি মনে ক'র অত্যন্ত ভুল। অত্যন্ত অল্প সময় দেওয়া উচিত ছিল। কারণ মানুষ একই রকমে হিসাব রাখতেই যেখানে অসুবিধা বোধ করে, সেখানে দু'টি 'কয়েনই' চালু রাখলে প্রান্তান্ত অসুবিধা ভুগতে হবে। এই যে তিন বৎসর ধরে দু'রকম চালু রাখা এটা কেন করা হয়েছে? এটা করা হয়েছে এজন্য যে, মানুষ এর মধ্যে অভ্যস্ত হয়ে বাবে। আগেই মানুষ এতে অভ্যস্ত হয়ে গেছে, সার: ভারতবর্ষেই এটা চালু হয়েছে। শব্দ তাই নয়, কতটার পরিবর্তে কতটা দিলে কতটুকু ঠকান যেতে পারে সেটুকু পৰ্ব্বন্ত তারা জেনে ফেলেছে। কিন্তু অসুবিধা হচ্ছে গরীব জনসাধারণের তাদের কথা বিবেচনা করা হয় নি এবং তার জন্য কি 'মেজার' দেওয়া উচিত সেটাও করা হয় নি। অথচ এটা সারা ভারতবর্ষে চালু করা হয়ে গেছে। এখন এই পরস্য যে রকমের হয়েছে তার জন্য, এই পরস্যগুলিকে সুরক্ষিত করে রাখবার জন্য নতুন যে 'পাস' তৈরি হবে তাতে যাতে একটা 'টিউব' দেওয়া থাকে তারও ব্যবস্থা করা উচিত ছিল—যাতে সেই টিউব টিপলেই পরস্যগুলো বেরিয়ে আসে।

এখন কথা হচ্ছে এই 'ওয়েটস মেজারসের বেলার কোন দোকানে গজে চলবে, কোন দোকানে মিটারে রাখবে দামের হিসাবে, কোথাও সস্তা কোথাও দাম বেশিকম হবে, তাতে সাধারণের খুবই মুশ্কিল হবে। এই যে অঙ্ক, এ বড় ডয়ানক, দেখতে পারেন এতে দেওয়া আছে—এক তোলা হচ্ছে—০.০১১৬০ কিলোগ্রাম।

[4-50—5 p.m.]

ওজন খানিকটা কিলোগ্রামে বলব, খানিকটা মাপে ইঞ্চির বদলে ইঞ্চিতে বলব এ আমি ত খুব বুঝতে পারি না। আমার বুঝি দু'হাতে এক গজ। কিন্তু এক গজে হবে ০.১১৬৪ মিটার—এই যেসব ব্যাপারগুলো এর সামঞ্জস্য করা মুশ্কিল হবে। সৌভাগ্যবশতঃ কিলোগ্রাম সেরের কাছাকাছি। এ সম্বন্ধে আমি কাল হিসাব করেছিলাম। দেখলাম এক সের হল ০.৯ কিলোগ্রাম অর্থাৎ এক সের এক ছটাক হলে পর তাই প্রায় হবে এক কিলোগ্রাম। এই যে জিনিসগুলো এর ব্যবস্থার কথা ভেবেছেন কি? আইনটা ত চট কোরে করে দিলেন, কিন্তু একটা জিনিস ঠিক স্ট্যান্ডার্ডের জন্য হলে ক'ইন হবে। জিনিসটা কিরকম, তার কিরকম তদন্ত হবে, আইনের ভিতর এ সমস্ত জিনিস নাই। এসব না থাকলে তার কল কি হবে তা ভেবেছেন কি? এ জিনিসটা সারা বাংলাদেশে জনপ্রিয় করবার জন্য কি ব্যবস্থা করবেন? সরকারের প্রচেষ্টা সৌদিকে দিক্তর



আছে, কিন্তু আইনের ভিতর তার কিছুই নাই। সেইজন্য বলছি বতকল পৰ্যন্ত সরকার এটাকে জনপ্রিয় করার ব্যবস্থা না করছেন ততকল পৰ্যন্ত কিছুই হবে না। বিভিন্ন মেজারগুলো লোককে বুঝিয়ে দেওয়াও সম্ভব যে এক কিলোগ্রাম এক সের এবং কিছু ডোলা ইত্যাদি, এতে জনসাধারণদের যে ব্যব লাভ আছে তা নয়। তবে নয়া পরসা ও পুরান পরসার যে পার্থক্য তা লোকে খানিকটা এখন বুঝতে পেরেছে। কিন্তু মিটারের সঙ্গে হাইড্রস কণ্ডার্মান ঠিকাই, কিন্তু এই একটা থেকে আর একটা নিয়ে বাতরা যায়, এবং জার, কিলোগ্রাম থেকে সের হটাক, ডোলা—এ অর্থাৎ জটিল। এতে কোন লাভ হবে না। অবশ্য বিল থেকে এটা বোকা যাচ্ছে না যে কোন সময় তা করবেন—পরে পরে করবেন। একটা কোন এরিয়ার একটা জিনিস প্রচলন করার বিভিন্ন সময় নির্দিষ্ট করার কথা আইনে আছে। কিন্তু সবচেয়ে সাংঘাতিক হচ্ছে যেখানে এ পৰ্যন্ত কোন আইন ছিল না সেখানে এই আইন করছেন যে স্ট্যান্ডার্ড মেজার ছাড়া পুরান মেজারও লোকে ব্যবহার করতে পারবে তারজন্য কোন স্ট্যান্ডার্ড মেজার দিচ্ছেন না, অথচ সেজন্য লোককে সাজা দেওয়া হবে। কিন্তু মিটারে যে কম দিচ্ছে তাকে দাঁড়া দেখেন বুঝতে পারি; তার স্ট্যান্ডার্ড মেজার করে দিচ্ছেন কিন্তু এক সেরে যে কম দিচ্ছে সেই সেরের স্ট্যান্ডার্ড কোথায়? তার কোন ব্যবস্থা করছেন না। অথচ আপনারা বলছেন যে দুটোই এক সঙ্গে চলেবে। কি কোরে তা চলেবে? কাজেই কিসে অপরাধ হবে, কিসে হবে না, বিলটা পড়ে তার কিছু উপলব্ধি হচ্ছে না। এখানে পরিস্কার বলেছেন—

“Prohibition of use of weights and measures other than standards weights and measures”.

আবার ৬নং ধারার বলছেন—

“Notwithstanding anything contained in any other law or any custom, usage or practice in any area or in respect of any class of goods or undertakings where or in respect of which this Act has come into force, no unit of mass or measure, other than the standard weights or standard measures, shall be used in any transaction or in any dealing or contract for any work to be done or goods to be sold or delivered.”

এই যে এত বড় একটা জিনিস এর মানে কি? এইমাত্র বক্তৃতার সময় বললেন যে দুটোই একসঙ্গে চলেবে; তা হলে ৬নং ধারার মানে কি? কোন একটা এরিয়ার বলেছিলেন এখানে কাপড় মিটারে বিক্রী করতে হবে, সেখানে চিনি কি কিলোগ্রামে বিক্রী হবে? এও যদি বলে দেন তাহলেও একসঙ্গে চলেবে না। সেখানে কিলোগ্রাম ও মিটার চালাতে হবে। যদি তা না কোরে অন্য কোন মাপ বা ওজনের ব্যবস্থা করে তাহলে তাতে অপরাধ হবে এবং সাজার ব্যবস্থা হবে। কাজেই এটা ঠিক নয় যে একসঙ্গে দুটোই চলেবে।

### ৪). Hon'ble Bhupati Majumdar :

তার জন্য ধ্যেঁনিং দিতে হবে।

### ৪). Bankim Mukherji :

ধ্যেঁনিং ত নয়া পরসার সময় যেমন হরোছিল দুটো একসঙ্গেই চলেবে এবং লোকে ক্রমশ অভ্যস্ত হবে। পুরান পরসাও চলতে থাকবে, নতুন পরসাও চলতে থাকবে। দেখে তারা বুঝে নেবে নতুন পরসাটা কি এবং পুরান পরসা উঠে যাবে এবং নতুন পরসা আসবে। কিন্তু ওয়েট এবং মেজারের ব্যাপারে দুটো একসঙ্গে চলতে পারবে না। পরসার বেলা তবু খানিকটা বলেছিল, এবং তখনও যথেষ্ট গারামিল ও পোকারামিল ছিল, সেখানে প্রভেদকটা ব্যাপারে হয়েছে কি—১৬টা নতুন পরসার ওটা নতুন পরসা আমরা ঠিকোঁছি। পোল্টারিকসে দেখোঁছি সেখানে সাধারণত কিছু কোরে নেয়ার চেখোঁ করোঁছেন। কিন্তু সেখানে একসঙ্গে ব্যবস্থা ছিল, কিন্তু এখনে যে একসঙ্গে চলবে তার ব্যবস্থা নাই। যে জারখার আপনারা এই জিনিস চলবে সেখানে অন্য কোন ওয়েটস অ্যান্ড মেজারস চলবে না। এটা এক হিসাবে খুব ভাল, আমি মিল চলনের বিরোধী। এখানে

কখন একই সঙ্গে দুইকম করেন চালু ছিল—সেটা অত্যন্ত শাস্ত্রমূলক। কখন চালু ছিল তখন দুই মাস, চার মাস ছয় মাসের বেশি চালু রাখা অন্যায় হয়েছে। এটা তিন বছর ধরে চালু রাখা মানে মানুষকে বিপদে ফেলা। দুটো জিনিস একসঙ্গে চালু রাখা মানে মানুষকে বিপদে ফেলা। যে এরিয়ার ডিক্রয়ার করবেন যে জিনিস সম্বন্ধে সেখানে দুটো জিনিস চলবে না। হয় এই স্ট্যান্ডার্ড, নয় পুরান স্ট্যান্ডার্ড, সেটা বুঝতে পারি, এখন আমার বক্তব্য, মানুষকে ট্রেনিং দেবেন কি কোরে সে কথা বিলের মধ্যে নাই। গুণী যদি থাকত তাহলে আমি আদেশের সঙ্গে স্ট্যান্ডার্ড মেজার মেট্রিক মেজার বা আসছে তা সমর্থন করতাম। বর্তমান লোকের শিক্ষা না হয় ততদিন এ জিনিস আনবেন না, কেননা আমাদের অর্শিক্ষিত দেশ। রোডিও মারফত, ছবি দিয়ে যেখানে যেখানে হাটবাজার আছে সেখানে সেখানে গভর্নমেন্টের লোক গিয়ে দেখাবে যে এই জিনিসের এই এই অসুবিধা। এই বিলের মধ্যে তার কোন ব্যবস্থা নাই। এক বৎসর ধরে ব্যবসার কেন্দ্রে কেন্দ্রে ডিমনশ্যন কোরে লোকসের বুঝতে হবে, রোডিও মারফত লোককে প্রতিদিন জানাতে হবে।

শ্রিতীয় কথা হচ্ছে, আমাদের প্রধান আপত্তি—বর্তমান পর্যন্ত জিনিস দুটো বাজারে চলি, থাকবে ততদিন পর্যন্ত নতুন মেজার আর আনবেন না, যদিও আইনে আছে যে এই আইনটা এখন খুসী আপনরা চালু করবেন। আমার বিশেষ আবেদন, যতক্ষণ পর্যন্ত মিশ্র মুদ্রা চালু আছে ততক্ষণ পর্যন্ত এই নতুন মুদ্রা চালু করবেন না। মিশ্র মুদ্রার তিন বছর মেয়াদ আছে। এটা কেন্দ্রীয় দপ্তর সংশ্লিষ্ট করতে পারেন। ১৬সেপ্টেম্বর মধ্যে দু' আনি পাই ইত্যাদি উঠে যাবে। আমি আশা করি সম্পূর্ণভাবে পুরান 'কয়েন' উঠে যাবে এবং খুদু ডেসিমাল করেনই চালু হবে। সম্পূর্ণভাবে দশমিক করেন চালু হবার পর এই এক টাকার শতাংশ যে এক পরসে এই জিনিস উপলব্ধি করার পর মানুষের পক্ষে মেট্রিক সিস্টেম অফ মেজার এ্যাড ওয়েটস্ বুদ্ধিতে ততটা কষ্ট হবে না। তাদের মাথায় সেটা ঢুকবে।

[ ]—১০-৪০ p.m.]

কখন ডেসিমাল, সেন্টের উপর সব চলবে তখন যদি এটা নিয়ে আসতে তাহলে আমার খুব বেশি আপত্তি ছিল না। কিন্তু আমার আশঙ্কা হচ্ছে যে এটাতে ইতিমধ্যেই মানুষ পরীক্ষিত হয়ে পড়েছে। এর উপর যেখানে সের, গজ, ছটাক বহন চালু আছে সেই অবস্থায় যদি মজুন করে মেট্রিক প্রভৃতি জিনিস চালু হয় তাহলে অত্যন্ত বিপদজনক অবস্থা সৃষ্টি হবে। আমরা ভারতীয় মেট্রিক আর্দ্রি এতে কিন্তু ঠিক তার উল্টো করা হচ্ছে। মানুষ সহজ সরলভাবে হিসাব করে তার জায়গায় যতদূর পারা যায় জটিল ব্যবস্থা যদি আসা যায় তাহলে অবস্থা খারাপ হবে এবং সেইসব ব্যবস্থাই এসবের ভেতর হয়েছে। এই আইনগুলো বারাক্রমে তারা গরীব লালিটারে জনসাধারণের সম্বন্ধে বোঝ হয় খুব বেশি সচেতন মন। আপনি বলেছেন যে জুট মিলস করেছেন। এই মেট্রিক সিস্টেম নিশ্চয় ওদের অসুবিধা হবে না। অর্থাৎ জুট মিলস তারা তাদের জিনিসটা ইয়ার্ড বা মেট্রিককে ছাড়ুন তাতে তাদের কোন অসুবিধা নেই। তাদের হেসিয়ান স্যাকিং ইত্যাদি জিনিস তারা ইন্টার ন্যাশনাল মার্কেটে মেট্রিক সিস্টেমে বা ইয়ার্ড ট্রান্সফার করে দর কবে নিতে পারে। আমি এর পূর্বে বলেছি যে আমি গণিতের ছাত্র ছিলাম বলে আমার খুব বিশেষ অসুবিধা হবে না। কিন্তু আমি কিছুদিন শিক্ষকতা করে দেখেছি অন্য বিষয়ে সাধারণ কমন সেন্স আছে অথচ তাদেরও গণিতের বিষয়ে অসুবিধা হয়। কাজেই এদের বাজার করতে কি অসুবিধা হবে অথবা শৌকিনদার বা দেবে তাই সুবোধ বালকের মত নিয়ে আসতে হবে। কিন্তু সাধারণ গরীব অর্শিক্ষিত বারা তাদের কথাতো চিন্তা করছেন না। এ ছাড়া আইনের ভেতর যেসব কঠোরতা আছে সেটাতেও আমাদের আপত্তি রয়েছে। মেজারের যদি জালজোড়ার থাকে তাহলে তার জন্য কঠোর ব্যবস্থা নিশ্চয় থাকা উচিত। এ ব্যাপারে সংশোধনী প্রভৃতি দেবার জন্য আমরা সেন্সট্রাল গভর্নমেন্টের রুলস চেয়েছিলাম, কিন্তু শুনছি যে তাদের রুলস হয় নি।

### ৪১.- Hon'ble Bhupati Majumdar:

সেন্সট্রাল গভর্নমেন্টের রুলস হয়ে গেছে, এ্যাঙ্কি গেজেট হয়ে গেছে। মডেল রুলস সেন্সট্রাল গভর্নমেন্টের আছে।

**Sj. Bankim Mukherji:**

সেটা তো আপনার ডিপার্টমেন্টও বলতে পারে না। কাজেই এই সমস্ত জিনিসগুলি আমরা চাচ্ছি সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের রুলস প্রভৃতি আমাদের দিন এবং সেটা দেখবার পর আমরা এ ব্যাপারে আলোচনা শুরু করবো।

**Sj. Hon'ble Bhupati Majumdar:**

গেজেটে ছাপা হয়েছে, কলছেন, দেখি নি, কি করবো বলুন?

**Sj. Bankim Mukherji:**

কৈ লাইব্রেরীতে গিয়ে তো খুঁজে এলুম, পেলাম না। বলুন না কবেকার গেজেট।

**Sj. Hon'ble Bhupati Majumdar:**

৩০এ এপ্রিল।

**Sj. Bankim Mukherji:**

সে হচ্ছে ক্যালকুটা গেজেট। সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের রুলস আমি দেখি নি। লাইব্রেরী থেকে খুঁজে এসেছি, শুনলাম ছাপা হয় নি। এই সমস্ত রুলস প্রভৃতি না জানলে পর আমাদের পক্ষে এ সম্বন্ধে কোন সংশোধনী প্রস্তাব দেওয়া অত্যন্ত কঠিন ব্যাপার অর্থাৎ কোন জিনিসগুলি সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট চাচ্ছেন এগুলি আইন করে করতে হবে এবং কোন জিনিসগুলি পরে আইন করলে চলবে এসব আমাদের জানা দরকার। এইসব যে জিনিসগুলি আছে, তার চেয়ে ও'রা বেশিদূর গেছেন বলে আমাদের ধারণা, অর্থাৎ সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের বা রিকোর্ডারমেন্ট, একটা কম্পিহেনসিভ এন্ট্রি চালু রাখবার জন্য বেটুকুন প্রয়োজন আমাদের ধারণা ও'রা এই যে এন্ট্রি নিয়ে এসেছেন তাতে তার চেয়ে বেশিদূর এগিয়ে গেছেন ইমিডিয়েটলি এই জিনিসগুলি করার প্রয়োজন নেই, প্রতিশন কতকগুলি রেখেছেন এই পর্যন্ত। কিন্তু যেহেতু সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের যে এন্ট্রি তাতে কোন ওবলিগেটরী ব্যাপার কিছু ছিল না সেইহেতু এই আইন সম্বন্ধে এত কঠোরভাবে পরীক্ষণ করার দরকার ছিল না, কিন্তু এটা স্টেট গভর্নমেন্টের আইন এবং এতে শব্দ নির্দেশ নেই। এই স্টেট গভর্নমেন্টের আইনে অপরায় হোল কি হোল না এটা বিচার করা ও শাস্তি দেবার ব্যবস্থা আছে। অতএব এ জায়গার পুঙ্খানুপুঙ্খরূপে দেখা উচিত যে ও'রা কোন ব্যবস্থা করতে পেরেছেন কি পারেন নি এবং মানুষকে শাস্তি, সাজার ফেলতে ও'রা ফেলবেন কিনা এটাও দেখার অত্যন্ত প্রয়োজন রয়েছে। সেই কারণে, স্পীকার মহাশয়, আমি বলছি যে এটাকে হয় সার্কুলেশনে দেওয়া হোক, না হয় কেরেকানিনের জন্য এটা স্বাগিত রাখা হোক মতকণ পর্যন্ত আমরা এইসব জিনিসগুলি না পাচ্ছি সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের রুলস, এন্ট্রি প্রভৃতি এবং তারপর আমরা সময় চাই এটার উপর এ্যামেন্ডমেন্ট প্রভৃতি দেবার জন্য।

[At this stage the House was adjourned for thirty minutes.]

[After Adjournment.]

[5-40—5-50 p.m.]

#### Point of Information

**Sj. Jyoti Basu:**

স্পীকার মহাশয়, অনেকদিন থেকেই কথাটা জিজ্ঞাসা করব ভাবছি এখন সামনে এটা দেখে কথাটা মনে এল—এই যে গণাটী, এটা কি খুব জরুরী, এটা এখানে রাখার মানে কি? এটা এখানে আসে কেন, জানেন কি কিছু?

**Mr. Speaker:**

আমি বড়দূর জানি, ইট হাজার এ ডেকরেটিভ ভেলায়। এর ইতিহাস হচ্ছে বিলাতে ওয়েস্ট মিনিষ্টার থেকে যখন অর্ডার হয় হাউস অফ কমন্স সিটিংএর জন্য তখন এই গণাটী আনতে হয় এবং হাউস অফ কমন্সএ স্লেসড-এর

and after the sitting are over the Mace has to be returned; it is an emblem of the king's authority.

The West Bengal Standards of Weights and Measures (Enforcement) Bill, 1908.

Sr. Member Chatterjee:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, মাননীয় মন্ত্রী শ্রীভূপতিবাবু, স্ট্যান্ডার্ডস অফ ওয়েটস অ্যান্ড মেজারস-এর যে বিল এনেছেন তার উদ্দেশ্যের সঙ্গে আমি কিছুটা একমত তবে এই বিলের প্ররোপ এবং এই বিলের প্রয়োগের পরিধি সম্বন্ধে আমি তার সঙ্গে কোন মতেই একমত নই। কারণ এই বিলের আগাগোড়া দেখতে পাচ্ছি যে, এই বিলের প্রয়োগের পরিধি অত্যন্ত সীমাবদ্ধ। ১৯৫৬ সালে স্ট্যান্ডার্ডস অফ ওয়েটস অ্যান্ড মেজারস বলে একটা আইন পাশ হয়েছে কেন্দ্রীয় পরিষদে অর্থাৎ পার্লামেন্টে। এবং সেই আইন সরকারের অনুমোদনও পেয়েছে। সেই আইনের উদ্দেশ্য মেট্রিক সিস্টেম অফ ওয়েটস যখন আমাদের দেশে চালু করা হবে তখন সেই মেট্রিক ওয়েটস-এর বাটখারা এবং মাপগুদাল ঠিকঠিকভাবে নিরীক্ষিত করা। আমাদের দেশে বর্তমানে বহুরকমের ওজন ও মাপের পদ্ধতি প্রচলিত আছে। এই প্রস্তাবিত আইনের মধ্যে আমি এমন কোন সম্মান পাই না, কিংবা কোন একটা ক্লজ অথবা অবজেক্টস অ্যান্ড রিজলন্সএর মধ্যে আমরা জানতে পারি না যে, বর্তমানে আমাদের দেশে যেসমস্ত ওজন বা মাপের স্ট্যান্ডার্ড আছে সেই সম্বন্ধে সরকারের মনোভাব কি। মাননীয় সদস্য বঙ্কিম মুখোপাধ্যায় তার বক্তৃতার বলেছেন যে, আমাদের বাংলাদেশে স্ট্যান্ডার্ড অফ ওয়েটস অ্যান্ড মেজারস সংক্রান্ত ব্যাপারে এ পর্যন্ত কোন আইন হয় নি, অন্যান্য দেশে আছে কিনা সেটাও জানবার উপায় নেই। আমি এসেমবলীর লাইব্রেরীতে দেখেছিলাম সেখানে দেখলাম স্ট্যান্ডার্ড অফ ওয়েটস অ্যান্ড মেজারস সংক্রান্ত যে এন্ট্রী কেন্দ্রীয় আইন সভায় পাশ হয়েছে, সেই এন্ট্রী-এর শেষের দিকে সিডিউলএর অন্তর্ভুক্ত কতকগুলি রাজ্যে স্ট্যান্ডার্ডস অফ ওয়েটস অ্যান্ড মেজারস সংক্রান্ত আইনের কথা লেখা আছে। এবং তাতে দেখতে পাচ্ছি যে ভারতবর্ষের বিভিন্ন রাজ্যের মধ্যে প্রায় ১৬টা রাজ্য স্ট্যান্ডার্ড অফ ওয়েটস অ্যান্ড মেজারস আইন ইতিপূর্বে চালু আছে। তবে দৃষ্টান্ত আমাদের বাংলাদেশের সেই ১৬টা রাজ্যের মধ্যে বাংলার কোন স্থান নেই। অর্থাৎ ভারতবর্ষের অন্যান্য রাজ্যগুলি ওজন এবং পরিমাপ সম্বন্ধে স্ট্যান্ডার্ড বেঁধে দেবার চেষ্টা করেছে এবং আইন তারা পাশ করিয়ে নিয়েছে। কিন্তু আমাদের পশ্চিমবঙ্গে ১১ বছর স্বাধীনতা পাবার পরেও আমরা কি দেখতে পাচ্ছি! বাংলা সরকার অন্য দেশের অনুকরণ করলেও তো পারতেন; এবং অনুকরণ যদি নাও করতে চান, অন্ততঃ কোন রকম স্ট্যান্ডার্ড বেঁধে দেবার চেষ্টা করা উচিত ছিল। এই অসহেলার ফলে আমরা দেখতে পাই আমাদের দেশে বিভিন্ন জায়গায় বিভিন্ন রকমের স্ট্যান্ডার্ড-এর ওজন এবং বিভিন্ন রকমের স্ট্যান্ডার্ড-এর পরিমাপ চলতি আছে। কঠিন প্রবোর ওজন কোথাও পাকী ওজন, কোথাও বা কাঁচ ওজন—পূর্বে বাংলার লোকেরা বলেন ছিঁচ ওজন। এমন তরল জিনিসের ওজন, যেমন দুধ, কোথাও ঘটতে মাপ হয়, কোথাও দোন্ডার মাপ, আবার কোথাও আন্দাজে দেওয়া হয়। আমাদের দেশে সের এবং বাটখারার কি স্ট্যান্ডার্ড, তা জানার কোন উপায় নেই। এবং স্ট্যান্ডার্ড ওজন কোথায় আছে সে সম্বন্ধে সরকারও কিছু জানতে পারেন না। আমি যে জেলা থেকে এসেছি সেখানে কখন কখন ব্যবসাদাররা আমাকে বলেন যে, যখনই পরসার দরকার হয় পুঁলিস এসে আমাদের উপর হামলা করে এবং বলে তোমাদের ওজন দেখি, বাটখারা দেখি, পাল্লা দেখি। পুঁলিস ওজন দেখে, বাটখারা দেখে এবং পাল্লা দেখে কি যে করে ভগবানই জানেন। শেষ পর্যন্ত পুঁলিসের সঙ্গে ব্যবসাদারদের কিছু আন্ডারস্ট্যান্ডিং হয়ে যায়, তার পরে সব চূপচাপ। এই অবস্থা শুধু আমার জেলার ব্যাপার নয়, বাংলাদেশের সমস্ত জেলায় এই জিনিস ঘটছে। আমরা বাংলাদেশে ওয়েটস অ্যান্ড মেজারস সংক্রান্ত ব্যাপারে পিনাল কোডএ যেসমস্ত ধারা আছে সেই সকল ধারা অনুসরণ করে চলি। কিন্তু এই বাংলাদেশ ছাড়া অন্যান্য রাজ্য পিনাল কোডের ধারা পর্যন্ত কলে মনে করে না, সেই জন্য তারা স্ট্যান্ডারাইজ করবার জন্য আইন পাশ করিয়ে নিয়েছে অনেক আগে থেকে। এই মেট্রিক সিস্টেম অফ ওয়েটস সংক্রান্ত ব্যাপারে সেন্ট্রাল এন্ট্রী পাশ হবার অনেক আগে থেকে এই ১৬টা রাজ্যে স্ট্যান্ডার্ড ওয়েটস সংক্রান্ত আইন ছিল। কিন্তু বাংলাদেশে কোন বিশেষ আইন না থাকার ফলে বিভিন্ন জেলায় কিংবা শহরে কিংবা গ্রামাঞ্চলে কতরকম ওজন যে চলতি আছে

কোন কোন ঝিকানা নাই। সেইজন্য তারা এখানে কোন কিছু যদিও করে তারা কখন কখন লাভবান হয় আবার লোকসানও দেয়; আবার যারা বিক্রী করে তারাও কখন কখন লাভবান হয় আবার লোকসানও ভোগ করে। আমরা সাধারণতঃ যে সকল ব্যক্তিত্ব দিয়ে মোকদদারদের ওজন করতে দেখি, কেউ কখনও জোর করে বলতে পারে না যে তার বাটখারা বা ওজন ঠিক আছে। যদিও বাটখারা তৈরি করবার জন্য আমাদের দেশে বহু কোম্পানি বা ম্যানুফেকচারার আছে, কিন্তু কেউ জোর করে বলতে পারবে না যে অমুক কোম্পানির বাটখারা সঠিক ওজনের, কোন ভুল নেই। এই বাটখারার ওজনে হুঁরির দুর্ভোগ সকলেই ভোগ করে। কারণ এই বাটখারার হুঁরির ফলে যে জিনিস পাওয়া আমাদের উচিত তা আমরা সবক্ষেত্রে পাই না। এ অভিযোগ শুধু আমাদের নয় বা কংগ্রেস পক্ষের নয় এটা দেশের সকলের অভিযোগ। বাংলাদেশের বিভিন্ন জেলাতে যে ধরনের বাটখারা বা যে ধরনের ওজন চর্চািত আছে সেই ওজনের মধ্যে কোন স্ট্যান্ডার্ড নাই। দোকানদার তার নিজের যে বাটখারার ওজন করে যে জিনিস দেয়, খরিশ্বারকে সেই জিনিসই নিতে হয় কারণ সকলের পক্ষে বাটখারা বা দাড়িপাল্লা রাখা সম্ভবপর নয়। আমি অত্যন্ত খুশী যে মন্ত্রী মহাশয় অববেটস গ্যান্ড রিজনসএর মধ্যে একটা কথা উল্লেখ করেছেন, সে কথাটা হচ্ছে—

There remains the constant risk of deception in all transaction for trade or commerce, especially of the credulous and silent classes of consumers.

[5-50—6 p.m.]

যারা সাধারণতঃ লোখাপড়া জানে না, তারা ওজন ঠিকভাবে পায় না। তারা অত্যন্ত সরলমনা, দোকানদার তাদের যেভাবে ওজন দেয়, সেইভাবে তাদের উপর নির্ভর করে জিনিসপত্র কেনে। কিম্বা যারা নির্বাক, হিসাবে কোনপ্রকার প্রতিবাদ না করে দোকানী যে ওজনের জিনিস দেয় তাই নিতে বাধ্য হয়। তাদের কথা উল্লেখ করেছেন মন্ত্রী মহাশয় এই বিলের অলজেটস গ্যান্ড রিজনসএর মধ্যে। আমি সেইজন্য বলতে চাই তিনি যে জিনিস করতে যাচ্ছেন, সেই জিনিসের উদ্দেশ্য সম্পর্কে আমি একমত। কিন্তু তিনি এই কাজ যেভাবে করতে যাচ্ছেন, তার সঙ্গে মোটেই আমি একমত নই। তিনি করতে যাচ্ছেন কবে কোন ভবিষ্যতে একদিন আমাদের দেশে মেট্রিক সিস্টেম অফ ওয়েটস গ্যান্ড মেজার চালু হবে, তারজন্য তিনি আগে থেকেই ব্যবস্থা করতে যাচ্ছেন। কিন্তু একজিসটিং ওয়েটস গ্যান্ড মেজারস যা আছে—সে সম্পর্কে তিনি সম্পূর্ণ নীরব। এই বিলের মধ্যে কোথাও সে সম্পর্কে তিনি একবারও উল্লেখ করেন নি। আমি মনে করি না যে তিনি এ সম্পর্কে একেবারে জানেন না। তিনি নিশ্চয়ই জানেন যে, একজিসটিং ওয়েটস গ্যান্ড মেজারস এ অনেক গলাদা আছে। সাধারণ লোক দোকান থেকে মাল কিনতে গেলে, কম পায়, এবং এ কথা তিনি জানেন বলেই এখানে উল্লেখ করেছেন যে ক্রেডুলাস সেকশন অফ দি পিপিএল কিম্বা সারলেন্ট সেকশন অব দি পিপিএল তারা সবসময়ই চিটেড হন। কিন্তু তারজন্য কি ব্যবস্থা তিনি এতদিন অবলম্বন করেছেন? কবে কোন একটা নতুন ওজন চালু হবে তার জন্য এখন থেকে তিনি ব্যবস্থা করতে আরম্ভ করছেন। বর্তমানে যে ব্যাধি ওজনের ব্যাপারে সারা গ্রামে ছড়িয়ে আছে সে সম্পর্কে তিনি সম্পূর্ণ নীরব, সেখানে তিনি কোন ব্যবস্থা করেন নি। কাজেই এই বিল আপাততঃ সম্পূর্ণ নিরর্থক। আপাততঃ এই বিল করার প্রয়োজনীয়তা আমরা অনুভব করি না। আমাদের বর্তমান সৈন্যবিন কোন-কোয়ার সঙ্গে এই বিলের কোন সম্পর্ক নেই। এ বিলের কোন প্রয়োজন নেই। এটা একটা অসঙ্গতি বিল এবং আমরা এখানে, এবং এই বিলের যে লিমিটেড স্কোপ সেটা আমরা মোটেই সমর্থন করি না। আমি চাই খিলটি আরও বাদপক করা হোক। বর্তমানে যে ওয়েটস গ্যান্ড মেজারস আমাদের দেশে চর্চািত আছে, সেই ক্ষাপারে এই আইন প্রয়োগ হবে কিনা, সে সম্পর্কে মাদনীর মন্ত্রী কৃপাচি বঙ্গমদার মহাশয়ের কাছে থেকে খোঁজা জরুরি চাই। কোন আশাসত্য কথা বললে চলবে না, স্পষ্ট কথা তার উত্তরে শুনেও চাই। তিনি অনুগ্রহ করে বলবেন বর্তমানে আমাদের দেশে যেসমস্ত ওজনের দ্রব্য, স্ট্যান্ডার্ড অব ওয়েটস গ্যান্ড মেজারস আছে, যেমন ইউনিট অব ওয়েট, ইউনিট অব ভলিউম ইত্যাদি, সেই সমস্ত জিনিস সম্পর্কে তিনি আশা করি জানাবেন এই আইন প্রয়োগ হবে কিনা।

কোনো এ্যান্ড মেন্টের সংক্রান্ত বড় মানে বড় রোগ রয়েছে, ব্যাধি রয়েছে, সেই রোগ বা বিকল বারা ভুলে তাদের যদি ওহু দিতে না পারেন, তাহলে কাম্পিত করে কি রোগ ব্যাধি যে গুণ দিয়ে আমাদের সময় অবধা নষ্ট করা হচ্ছে একথা বলতে বাধ্য হব। এমন কিছু নারাজিস কিছু ঘটছে না বার জন্য আমাদের মার্ট এই গুণ দিনের সেননে এই আইনটা নিয়ে লেভেই হবে। এরকম কোন বিল এসেছে বলে আমরা পূর্বে কোন সম্মান পাইনি, খবরের পাতের মারকত কোন খবর পাইনি। এই বিলের বিভিন্ন ধারা নিয়ে অসংখ্য কথাই আছে। নিম্নলিখিত মন্ত্রী মহাশয়কে অস্বস্তি করবে যে তিনি বিলটি সিনেটে করিটির হাতে দিন। সম্মানে আমার একটা মোশন আছে এবং অন্যান্য বন্দ্যবাসীদের সঙ্গে মোশন আছে; তার মধ্যে কোন একটা তিনি এ্যাকসেপ্ট করতে পারেন। আমি মনে করি এই বিলটি অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। সম্মানে আমার মনে কোন সন্দেহ নেই। আমি মন্ত্রী মহাশয়ের সঙ্গে একমত যে, স্ট্যান্ডার্ডস অব ওয়েটস এ্যান্ড মেজারস সম্মানে আমাদের এই সম্মানেই আছে। আমি হওয়া উচিত, কিন্তু এরকম পাহাড়া আইন করে আমাদের দেশের উপকার হবে না। মন্ত্রী মহাশয়, আপনি যখন স্বীকার করেন সারা দেশ জুড়ে ওজন এবং মাপ সংক্রান্ত ব্যাপারে দুর্নীতি চলছে, শুধু আপনি সেই দুর্নীতি বন্ধ করার জন্যে কি চেষ্টা করছেন জানতে চাই। আর একটা জিনিস আপনার কাছে জানতে চাই। এই বিলে সর্বত্র দেখি মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে, যে বিলটি করে সেই একমত ঠিকার। আমি গুণ সঙ্গে এভাবে একমত নেই। আমাদের দেশে দুইরকমের প্রত্যক্ষা দেখি—কেনবার সময় একরকম, বিলী করার সময় আর এক রকম। এই বিলে কোথাও উল্লেখ নেই কেনবার সময় ওজনের ব্যাপারে যদি কেউ ঠিকার, তাহলে তার জন্য কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করা হবে। এই বিলে কেবল আছে বিলী করার সময়ের কথা, কিন্তু কেনবার সময়ের কথা কিছুই নেই সে বিষয়ে কি ব্যবস্থা করার কল্পনা আছে জানি না। আমি একটা দৃষ্টান্ত এখানে দিতে চাই। আপনি শুনলে অবাক হবেন আমাদের দেশের সবচেয়ে বেশি যে কর্মোক্তি বিলী হয়, তা হল ধান ও চাল। এই ধান ও চাল সংক্রান্ত ব্যাপারে এই আইনের প্রয়োগ সম্মানে আইন জানেন এরকম বন্দ্যবাসীদের সঙ্গে আমি পরামর্শ করেছিলাম। এতে সব জায়গার উল্লেখ করা হয়েছে—সেল, সেল আর সেল—বিলি বিলী করবেন তার অপরাধ। আমাদের দেশে ধান কেনে বড় বড় আড়তদার আর বড় বড় মিল মালিক। আপনারা জানেন আমাদের দেশের বড় বড় মিল মালিকরা যখন ধান কেনে তখন বিয়ার্লিশ সেরে মণ দেয়—আমাদের বীরভূম জেলাতেও এই দৃষ্টান্ত দেখছি। যখনই কোন চাবী কোন আড়তদারের কাছে যায় ধান বিলী করতে তখন আড়তদার এক মণে চার্লিশ সেরের জায়গার বিয়ার্লিশ সের নিয়ে থাকেন। অর্থাৎ চল্লিশ হিসাবে দুই সের। এ সম্মানে আগের বাজেট সেননে আমি বলেছি। আমরা অত্যন্ত দুঃখিত এসব কথা মন্ত্রীদের সামনে পুনঃপুনঃ আনলেও কোন ফল হয় না। আলোচনা হয়, বক্তৃতা হয়, তারপর সব চূপ হয়ে যায়। সাধারণ লোকের এই কথাগুলো কোন প্রতিফলন হয় না। এক মণ ধান বিলী করতে গেলে, বাংলাদেশের সকল জেলাতেই আছে কিনা জানি না, কিন্তু আমাদের জেলাতে আছে, চাবীকে চার্লিশ সেরের জায়গার বিয়ার্লিশ সের দিতে হয়। বিয়ার্লিশ সেরে মণ এটা কি এই বিলে সমর্থন করে? সমর্থন যদি না করে তাহলে সেই ধানের ওজনের যে প্রত্যক্ষা, তা বন্ধ করার জন্য মন্ত্রী মহাশয় কি ব্যবস্থা করেছেন তা বলুন। তিনি জো ভাবিয়ে দিচ্ছেন যে তাই নিয়ে বলতে হবে পড়েছেন, এখন কি হবে তাই বলুন। এই চার্লিশ সেরের জায়গার বিয়ার্লিশ সের নেওয়া বন্ধ করার কি ব্যবস্থা তিনি করতে চান? তিনি হয়ত বলবেন ওজনমত জিনিস আমাদের বিলের মধ্যে নেই, আমাদের বিলের মধ্যে আছে বাটখারা আর বাটখারা।

[6—6-10 p.m.]

স্যার, আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে জানতে চাই এই যে ৪০ সেরের জায়গার ৪২ সের ওজন এটা প্রকাশ্যে নেওয়া হচ্ছে। পুর্নসের সামনে নিচ্ছে, পুর্নসের কর্মচারীদের সামনে নিচ্ছে এবং এটা আপনি জানেন, মন্ত্রী মহাশয় জানেন, এমন কি কনসিডারও জানেন। আপনি হয়ত বলবেন যে ইচ্ছা করে দুই সের দেয়, কিন্তু তা নয়। আমাদের রিক্রুয়াল এ্যান্ড সালসেট সেকশন অফ দি কমিউনাল, তারা ধান বিলির করে তাদের মধ্যে হান্সব্রড পার সেন্টের কাছ থেকেই জালিয়ে করে এটা দেবার ব্যবস্থা চালু আছে; কিন্তু এর প্রতিবিধান কোন ব্যবস্থা কি এই বিলটির মধ্যে আছে? আমি একটা সামান্য হিসাব দিচ্ছি, তাহলেই আপনি বুঝবেন যে এই ওজনের মাপপাঠে কতদূর আমাদের দেশের চাবীরা সর্বশাস্ত হচ্ছে। এই স্ট্যাটিস্টিকস

জালা করি মন্ত্রী মহাশয় অগ্রাহ্য করবেন না। আমাদের বীরভূম জেলার প্রায় ৬০টি মিল আছে। এক একটা মিলে প্রায় এক লক্ষ মল ধান গড়ে কেনা হয় বৎসরে। ৪০ সেরে ২ সের বেশি অর্থাৎ এক-বিশাংশ বেশি নেওয়া হচ্ছে। তাহলে এক লক্ষ মণে পাঁচ হাজার মল বেশি নেওয়া হচ্ছে। ১৪ টাকা করে যদি ধানের মল ধরা বার তাহলে পাঁচ হাজার মল ধানের দাম কত হয়?

**Sj. Durgapada Das:**

স্যার, এখানে ওয়েটস এ্যান্ড স্ট্যান্ডার্ডস নিয়ে আলোচনা হচ্ছে। ৪২ সেরে এক মল নেওয়া হয় কিনা সেটা আলোচ্য বিষয় নয়।

**Mr. Speaker:** Mr. Chatterjee, let us confine our attention to the Bill and cut it short.

সকলেই জানেন যে রায়ে শিশিরে ধান রাখলে দুই সের ঢলতা সেওয়া যায়।

**Sj. Mihirial Chatterjee:**

স্যার, আমি জানি যে আপনি একজন চাষী মালদ্ব এবং আমি জানি যে আপনি অনেস্টাল ধান বিক্রয় করেন, আপনি নিশ্চয়ই শিশিরে রেখে ধান বিক্রয় করেন না এবং আমরা এও জানি আপনার মত অনেস্ট চাষী আরও দেশে আছে। তাদের কাছ থেকে এইভাবে লক্ষ লক্ষ মণ ধান ওজনে ঠিকরে আদায় করা হয়। স্যার, সেইজন্য আমি বলছিলাম এবং মন্ত্রী মহাশয়ও আমাকে বলছিলেন যে এটা ম্যাট্রিক সিস্টেম অফ ওয়েটস এ্যান্ড মেজারস সংক্রান্ত ব্যাপার এক্সজিস্টিং সিস্টেম অফ ওয়েটস এ্যান্ড মেজারস সংক্রান্ত ব্যাপারে প্রযোজ্য নয়। আমি বলছিলাম যে, সে ব্যাধি আজকাল প্রচলিত, সেই ব্যাধির চিকিৎসা করার জন্য এই বিলকে সংশোধন করে এই ব্যাধিকে দূর করার ব্যবস্থা করুন এবং তাই সবাপ্রণে করা দরকার। সেইজন্য আমি এই বিলকে সিলেক্ট কমিটিতে দিতে বলছি যাতে এই বিলকে শব্দ ম্যাট্রিক সিস্টেম অফ ওয়েটস এ্যান্ড মেজারসএর মধ্যে সীমাবদ্ধ না রাখা হয়। এই বিলকে আরও ব্যাপক করুন এবং এর পরিধি আরও বাড়িয়ে দিন, এটাই মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে অনুরোধ করি।

তৃতীয় নম্বর কথা হচ্ছে, ওয়েটস এ্যান্ড মেজারস সংক্রান্ত ব্যাপারে এই আইন কার্যকরী করার জন্য মন্ত্রী মহাশয় খবরবহুল এক কর্মচারীগোষ্ঠী পোষণের কথা বলেছেন। এর জন্য কম্পৌন্ডার ইত্যাদি নানারকম কর্মচারী নিয়োগ করার কথা এই বিল প্রসঙ্গে উল্লেখ করেছেন। আমার মনে হয় এত সব নতুন নতুন কর্মচারী নিয়োগ করার চেয়ে বরং বর্তমানে এইসব কাজ করার জন্য নিযুক্ত আছেন তাঁদের উপরই কাজের ভার দিন, তাহলে ডুপ্লিকেশন অফ এফার্টস প্রভৃতি ঘটবে না এবং বহু সমস্যাসীতে গাজন নষ্ট হবে না। আমি কয়েকদিন আগে মিঃ জে এন তালুকদারের মুখে একটা গল্প শুনছিলাম, তিনি যখন বলছিলেন তখন মাননীয় সদস্য বান্ধববাবুও সেখানে উপস্থিত ছিলেন। তিনি বললেন—স্টেট ট্রান্সপোর্টে বহু লোক নিযুক্ত করতে হয়, আরও কিছুর কম হলে চলে কিনা ভাবছিলাম এবং একজন সর্দারজী, বীর অনেক বাস আছে, তাকে একদিন কথাপ্রসঙ্গে জিজ্ঞাসা করছিলাম, আপনার এতগুলি বাস আছে এত কম লোকে ম্যানেজ করেন কি করে? আরও কিছুর লোক, ইনস্পেকশন স্টাফ প্রভৃতি রাখেন না কেন তাতে সর্দারজী কি উত্তর দিলেন জানেন? তিনি বললেন বারা আছে তারা তো যাচ্ছেই, আবার নতুন লোক এনে তাদের পেট ভরাই কেন? আমিও তাই বলছি, পলিসি, এনফোর্সমেন্ট ব্রাঞ্চ বা অর্থাৎ তারা যদি ঠিকমত কাজ করে তাহলে ওয়েটস এ্যান্ড মেজারসের ব্যাপারে অন্য কর্মচারী নিয়োগ করার প্রয়োজন হবে না। এ জিনিসটা আমি মন্ত্রী মহাশয়কে ভাঙতে বলি। আবার কতগুলি নতুন কর্মচারী নিয়োগ করলেই কাজের কোন সুদ্রাঘ হবে না।

পরিশেষে আবারও আমি মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করবো যে এই ওয়েটস এ্যান্ড মেজারস ব্যাপারে সার্বভৌমত্বাধী বিশেষতঃ আমাদের বাংলাদেশে যে বখেচ্ছাত্র চলছে, যে প্রতারণা ঘরে ঘরে হয়, তার প্রকৃত প্রতিকার হতে পারে তারজন্য একটা সুর্চালিত বিল নিয়ে আসুন। আজকে মৌরিক সিস্টেমের জন্য একটা বিলম্বতার পর এক্সিস্টিং ওয়েটস এ্যান্ড মেজারসের ব্যাপারে আর একটা বিল আনবেন এ জিনিস যেন না করেন এবং একটা ব্যাপক বিল নিয়ে আসেন। সেজন্য আমি বলছি এই বিলটাকে সিলেক্ট কমিটিতে দিন। আমার মনে হয় সিলেক্ট কমিটিতে দিলে ব্যাপক একটা বিল নিশ্চয়ই তারা উপস্থিত করতে পারবেন।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

পশ্চিম মহাশয়, মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় যে বিল এনেছেন সে বিল নীতিগতভাবে আমি সমর্থন করছি। তার কারণ হল আমার মনে হয়, এই মেট্রিক পদ্ধতিতে যে ওজন বা পরিমাপ করা হয় সেটাই আমাদের দেশে প্রচলিত হওয়া উচিত। কারণ এই প্রথা বৈজ্ঞানিক প্রথা, পৃথিবীর সমস্ত দেশের বৈজ্ঞানিকরা—বন্দিও তারা নিজের ভাষার বৈজ্ঞানিক তথ্য লেখেন কিন্তু অঙ্কের ব্যাপারে বা তাদের প্রকাশ করতে হয়, তাতে আমরা দেখছি প্রত্যেকটি আবিষ্কারই এই মেট্রিক পদ্ধতি অনুসরণ করে তথ্য পরিবেশন করেছেন। সৈদিক দিয়ে দেখতে গেলে পরে এই বৈজ্ঞানিক প্রথা আমাদের গ্রহণ করা উচিত। কারণ এটা অভ্যন্তর সহজ এবং সরল।

[6-10—6-20 p.m.]

একটা ইউনিট ধরে তার উপর দিকে যেতে গেলে ১০ দিয়ে গুণ করতে হবে, নীচের দিকে আসতে গেলে দশ দিয়ে ভাগ করতে হবে, এইটাই প্রথা, এবং এর চেয়ে সরল প্রথা আবিষ্কৃত হয় নি। সৈদিক দিয়ে এটা প্রগতিশীল—এ বিষয়ে সন্দেহ নাই। এ সম্বন্ধে কেন্দ্রীয় সরকার ১৯৫৬ সালে একটা আইন প্রণয়ন করেছেন, এবং সেই আইন প্রয়োগ করবার জন্য বিভিন্ন স্টেট গভর্নমেন্টকে ক্রমশঃ দিয়েছেন, এবং এই আইন প্রণয়ন করতে অনুরোধ করেছেন। আমি মন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি যে এই যে একটা মেজার তাঁরা নিতে বলেছেন এটা আমাদের সমাজের একটা বিশেষ পরিবর্তন, এবং ওয়েটস এ্যান্ড মেজার্স এর দিক দিয়ে এটা যুগান্তকারী। কিন্তু এত বড় একটা মেজার নেবার আজকে হঠাৎ কি প্রয়োজন হল যে তাঁরা একটা অর্ডিন্যান্স করে কোলেন? এখনই কিছ্ তাঁরা এই মেজার গ্রহণ করছেন না। আমাদের দেশে শতকরা ৮০ ভাগ লোক অশিক্ষিত। তাদের সম্বন্ধে দূরের কথা, আজকে শিক্ষিত লোকেরা ও খুব কম জানে। আজকে সরকার এই যে পদ্ধতি গ্রহণ করেছেন, এই মেট্রিক পদ্ধতি আসলে সত্যাকারের কি, এবং সেটা কত সহজ এ সম্বন্ধে সাধারণ শিক্ষিত মানুষের জ্ঞানও অল্প সে ক্ষেত্রে—

**Mr. Speaker:** I am hearing with interest the speeches which are being delivered but I would expect from you to make out the points, what the Government should do, what are your objections. Instead of criticising generally I would like you to make out your points.

**Dr. Kanailal Bhattacharjee:** Yes, Sir, I am trying to do that.

আমি বলছিলাম এই মেজারের প্রচলনের জন্য যে পদ্ধতি গ্রহণ করা হয়েছে সেই পদ্ধতির সঙ্গে আমরা একমত নই। কিন্তু তার নীতির সঙ্গে আমরা একমত। কিন্তু অর্ডিন্যান্স কোরে এই বিলটা এত তাড়াতাড়ি করবার কি প্রয়োজন ছিল সে কথা মন্ত্রী মহাশয় আমাদের বুঝিয়ে বলেন নি।

**Mr. Speaker:**

আমার মনে হয় এটা এখন একাডেমিক। যে পদ্ধতিগুলো তাঁর ভাল লগেছে সেইটা দেখিয়ে দিয়েছেন।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

এ সম্বন্ধে আমার বলার আছে—

Government must check their actions.

এত তাড়াতাড়ি কোরে এসেমব্লিকে এন্ডরড করার প্রয়োজন নাই। আমার মনে হয় যদি এরকম মেজারের প্রয়োজন হয় তাহলে এসেমব্লিকে ডাকা উচিত, এবং তাদের সামনে বিলটা পেশ করা উচিত। এইরকম একটা বিলকে তাঁরা তাড়াতাড়ি অর্ডিন্যান্স করে দিয়েছেন। এত তাড়াতাড়ি অর্ডিন্যান্স করবার কি প্রয়োজন ছিল? অর্ডিন্যান্স হয়েছে অক্টোবর মাসে, আর আজ ডিসেম্বরের বেলাই। বোধ হয় দু মাসও হয়ে যায় নি, এর মধ্যে কি কিছ্ এগুতে পেরেছেন বলে মনে করেন? কাজেই অর্ডিন্যান্স এর কি প্রয়োজন ছিল?



অর্ডিন্যান্স করেছেন বোলে আজকে বিলটাকে সিলেট কমিটিতে নিয়ে যাবার জন্য মন্ত্রী মহোদয়েরকে বড়ই অনুরোধ করি না কেন, তার দিকে কান দেবেন না। তার কারণ অর্ডিন্যান্স হয়ে যাবে। যে দিক দিয়ে টেকনিক্যাল ডিফেক্ট দাঁড়াবে। সেইজন্য আমরা সেই মেজারের ফল ভালভাবে প্রদর্শন করতে পারব না। সেইজন্য আমার বলার হল যে যেভাবে অর্ডিন্যান্স করা হয়েছে তাতে আমাদের বিশেষ আপত্তি আছে।

আমার তৃতীয় কথা হচ্ছে যে এই আইন এনফোর্স করতে হলে আমাদের দেশের জনসাধারণকে যেভাবে এডুকট করা উচিত ছিল, সেইভাবে এডুকট করা হয় নি। তার কারণ আজকের দিনে আমাদের দেশে নানারকম ওয়েটস এ্যান্ড মেজারস প্রচলিত আছে। সেগুলিই আজকের দিনে আমাদের দেশের জনসাধারণ ভালভাবে জানে না। সেই কারণে আজকে নতুন ওয়েটস এ্যান্ড মেজারস নিতে গেলে বিলের ভিতরে গোটাকতক পৃথকিত কথা বলেছেন। আমি আপনার সামনে একটি একটি করে দেখাব যে সেগুলোর সাধারণ মানুষের কতখানি অসুবিধা হবে, এবং এটা আমাদের উপর কিভাবে এ্যাট্ট করবে। প্রথম হচ্ছে, এই আইনের দ্বারা এটা সম্ভব হবে কিনা সে বিষয়ে যথেষ্ট সন্দেহ আছে। এই আইনের দ্বারা এক-একটা এলাকা ঠিক করে দেওয়া হবে, যেখানে এই আইনটোর প্রয়োগ করা হবে। ধরুন হাওড়া জেলার কিলোগ্রামের ওজন হবে কিন্তু হুগলি জেলার বর্মি মণের ওজন থাকে তাহলে হাওড়া জেলার সোাক কোনে কিছু হুগলি জেলার সোাককে বিত্তী করলে কিলোগ্রামে বিত্তী করবে, কিন্তু সেটা হুগলি জেলার অর্শিকিত বা অর্শিকিত মানুষের পক্ষে তাকে মণিতে ট্রান্সফার করা সম্ভব হবে না। এদিকে মন্ত্রী মহোদয় বলেছেন সমস্ত স্টেটে এই মেজার নাই। আজ আমাদের এই মেজার নিতে হবে। এই আইনটা কোন কোন স্টেটে কোন কোন এলাকার প্রয়োগ করা হবে, কোন কোন অঞ্চলে প্রয়োগ করা হবে গভর্নমেন্ট নোটিশ দিয়ে জানাবেন।

তারপর এখন একটা লাইসেন্সের ব্যাপার করেছেন। যেসমস্ত কারখানার এই সমস্ত মেজারস বা এই ওজনগুলো তৈরি হবে, সেই সমস্ত কারখানার লাইসেন্স হওয়া দরকার। কিন্তু মনে করুন একটা দোকানে বা কারখানার গোটাকতক ওয়েটস এ্যান্ড মেজারস আছে, আমি এখন সেই কারখানা থেকে কিলোগ্রাম তখন হরত ভেরিফায়েড ওয়েটস এ্যান্ড মেজারস আমি কিলোগ্রাম কিছু প্রত্যেক পাঁচ বৎসর অন্তর আবার সেটা রি-ভেরিফাই করতে হবে। ভাল জিনিস একটা আমার পক্ষে রি-ভেরিফাই করতে গেলে আবার একটা ফী দিতে হবে; অর্থাৎ প্রত্যেক দোকানদারকে পাঁচ বৎসর অন্তর তার ওয়েটস এ্যান্ড মেজারস রি-ভেরিফাই করার জন্য একটা ফী দিতে হবে। ছোটখাট দোকানদার—একটা মেছুরি থেকে অল্প করে বড় আড়তদার পর্যন্ত প্রত্যেকের উপর এতে একটা কর চাপান এবং এই কর আবার অপ্রত্যাকৃতভাবে জনসাধারণের উপর যে পড়বে এ বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই।

তারপর পেনাল ক্লজের কথা। পেনাল ক্লজের মধ্যে বলেছেন আমার কাছে যদি ভেরিফাই না করা কোন মেজার থাকে তখন আমাকে প্রমাণ করতে হবে যে আমি সেটা ব্যবহার করি না বা কোন কিছু বিত্তী করার জন্য ব্যবহার করি না। ওয়েটস এ্যান্ড মেজারস কম্প্লাইন্স চেকড হচ্ছে তখন যদি আমার কাছে একটা মিটার থাকে তাহলে সেটার ওমাল আমার উপর অর্থাৎ আমাকে প্রমাণ করতে হবে যে এই মিটার দিয়ে কোনদিন কোন কাপড় বা কিছু বিত্তী করি নি। তখন পজেশন একটা অফেন্স হয়ে যাবে।

তা ছাড়া ৩নং ক্লজ এবং ২৪, ২৫, ২৬ ও ২৭ এই চারটে ক্লজ দেখানো ক্লজ করা হয়েছে, তাতে মনে যে অনেক ক্ষেত্রে রিডানড্যান্ট অনেক ক্ষেত্রে কম্প্রাইভিট... অনেক ক্ষেত্রে এই ১৮, ১৯, ২০ এর মধ্যে চুকিয়ে দিলে চলে যেত। সমস্ত বিল যদি খুঁটিয়ে খুঁটিয়ে পড়া যায়, তাহলে দেখা যাবে এই বিলের প্রয়োগ এখন আমাদের দেশে করা হবে তখন সাধারণ মানুষকে যেট যেট প্রস্তুত রাখতে হবে। আমাদের দেশের অর্শিকিত জনসাধারণের কথা মনে রেখে এটাকে কিভাবে এপ্লাই করা যায় তার জন্য চিন্তা করা প্রয়োজন। আমি বলছি না এরকম মেজার আনা উচিত নয়। কিন্তু রাইটার্স বিল্ডিংএ বসে, জনসাধারণের সঙ্গে কোন রকম সংযোগ না থাকার জন্য যে বিল তৈরি করা হয়েছে তার দ্বারা মানুষকে পড়ান করা হবে।

[6-28-6-30 p.m.]

সাধারণ মামলার মনে করবে যে আমরা কোন আইন তৈরি করছি। আমরা চাই সাধারণ মানবের এই আইন দ্বারা *অন্যভাবে* হওয়া উচিত, মন্ত্রী মহাশয়ও সেই জিনিস চান। আজকে যে ওয়েস্ট এ্যান্ড মেজারস বা ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট করেছেন মৌলিক পদ্ধতিতে সেই ওয়েস্ট এ্যান্ড মেজারস যদি বাজারে চালু করা যায়, এনকোর্স করা যায়, তাহলে সাধারণ মানবের ক্যালকুলেশন করতে সক্ষম হবে এবং এরজন্য এই আইন করা দরকার। কিন্তু আইন আজ বা তৈরি হয়েছে এবং তাড়াতাড়ি রাইটস বিল্ডিংসএ বসে বা ব্রাকট করে দেওয়া হয়েছে সেই ব্রাকটেট বিল আজ যদি এখানে এনম্যাক্টেড হয় তাহলে আমি বলি এই বিল জনসাধারণের সুবিধার চেয়ে বেশি অসুবিধা করবে এবং তাদের কাছে এটা একটা পীড়াদায়ক বিল হয়ে দাঁড়াবে। আর এর দ্বারা সাধারণ মানবকে শৃঙ্খল শৃঙ্খল কোর্টে হাজির হতে হবে। আবার এর দ্বারা আর একটি বুনোপীড়ার দর্শন সৃষ্টি হবে—কন্স্টোলাস। ডেপুটি কন্স্টোলাস, ইন্সপেক্টররা বড় বড় ফ্যাক্টরীর ওনারদের হেডে গিয়ে সাধারণের উপর পীড়ন করবে। কাজেই আজকের দিনে যে জিনিসটা ভাল আমরা করতে বলছি সেই যে শিব গড়তে আমরা বলছি তা করতে গিয়ে বাকর না পড়ি সেটা দেখা দরকার। সেদিকে দৃষ্টি রেখে আমি মনে করি আজ এই যে বিল ব্রাকটেট হয়েছে এবং এই বিল যে উদ্দেশ্যে নিয়ে মন্ত্রী মহাশয় করতে বলেছেন সেই উদ্দেশ্য এই বিলের দ্বারা সাধিত হবে না। এই বিলকে একেবারে কম্পিলটলি রি-ব্রাকট করতে হবে বা থ্রো রি-ক্যান্সেল করতে হবে। সেজন্য উচিত হচ্ছে এত তাড়াতাড়ি না করে মন্ত্রী মহাশয় কোন কমিটি/কমিটিটর কথা না ছেবে এটাকে একটা সিলেক্ট কমিটিতে দিন তারা বিচারবিবেচনা করে ভালভাবে একটা বিল ব্রাকট করুন যাতে মন্ত্রী মহাশয় ও সেন্সিটল গভর্নমেন্ট যে উদ্দেশ্য স্ট্যান্ডার্ড অফ ওয়েস্ট এ্যান্ড মেজারস আইন পাশ করেছেন এই আইনকে সত্যি যদি এনফোর্স করতে হয় তাহলে এই বিলের আমূল পরিবর্তন করা প্রয়োজন। কাজেই মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করব যে এই বিলটি একটা সিলেক্ট কমিটিতে দেওয়া হোক।

### Sj. Desaratni Tah:

অধিক মহাশয়, আজ এই যে বিল আনা হয়েছে আমি মনে করি যে বিনি এই বিল উত্থাপন করেছেন, তিনি এর অধিকারী নন এবং আমরা যারা বলছি আমাদেরও ওজন এ বিষয়ে করা। আমার মনে হয় এ বিলের মর্মাদা দিতে গেলে প্রব্লেম জালান সাহেব কিম্বা প্রীমতী পুরনী মার্জার, আমাদের বন্ধু খগেনবাবু এবং অন্য দিক দিয়ে শিশির দাস মহাশয় ও কমিউনিস্ট পার্টির প্রতিনিধিত্ব সেন মহাশয়কে নিয়ে একটা সিলেক্ট কমিটি করা হোক। বাই হোক আমাদের নয়া পরমা হিসাবে ধুব ভাল, কিন্তু তারজন্য যে কত পরমা লাগল তার ইরশা সেই। আমাদের দেশে আমরা শিক্ষা ব্যবস্থার কিছুই করতে পারলাম না। আমাদের প্রধানমন্ত্রী বলেন যে এত হেলোপলে হয়ে গেছে যে প্রাইমারী এডুকেশন দেওয়া যাচ্ছে না। অতএব এই বৈশ্বাসে অবস্থা সেখানে এই ওজনের ব্যাপার করে যে কি অবস্থা হবে সেটা এবার বুঝুন। অর্থাৎ বাটখারার সের ওজন, কিনতে কিনতে বাটখারার বাটপাড়িতেই আমাদের জান চলে বাবে। দুই কিলোর দুইশাক লাও এইসব কথা বলতে হবে। বাংলাদেশের যে অর্থনীতি এবং এখানকার ওজন ও ভালের যে অর্থটি শ্রুতক্ষর তার অর্থ নিয়ন্ত্রণের পুরুরা মূখে মূখেই মূখস্থ করে ফেলে। কিন্তু শ্রুতক্ষরকেই আপনারা ডেকে তুলে নিচ্ছেন। আপনাদের যদি মৌলিক সিস্টেম করতে হয় তাহলে সেই জারনার গ্রামে ঠিক করুন যে সব শ্রুতক্ষর কি করে করা যায় এবং শেখা যায়। এই কিলো ইত্যাদি হলে লোকে একেবারে অস্থির হয়ে পড়বে। কিন্তু এর মধ্যে একটা ক্রিট পলিটিং আছে। কংগ্রেস গভর্নমেন্ট আজ পর্যন্ত যতদূর ভাল আইন করেছেন তাতেই মানব বিকৃত হয়েছে এবং সেই *অন্যভাবে* দলিত করার জন্যই এই বিল। একটা কথা বলি—এক রাজপুত্রকে বেদন অন্ধ শেখাতে গিয়ে মাস্টার জিজ্ঞাসা করলে যে রসগোল্লা একাধিষ্ট প্রটা আর ওবাধিষ্ট প্রটা থাকলে কটা হয় তখন বড় রাজপুত্র বলল যে বলিস না। ও অন্ধ শেখাচ্ছে। (হাস্য) সেই অন্ধ শেখানোর জ্বালায় সে আর মাস্টারের কাছে যায় নি। ওদের নয়া পরমার হিসাব এমনই যে কোথায় কি দেব জানি না, করল কোথাও ১০ নয়া পরমাও দুই আনা। আবার কোথাও ১২ নয়া পরমাও দুই আনা। সেজন্য বলছি যে এর সঙ্গে কমিটি/কমিটিটর হলে তো লোকে একেবারে অস্থির হয়ে বাবে। আমাদের ওজন বা তা আমরা জানি—কোথায়,

কেচারা—দুই রকমের বাটখারা আছে এবং আমরা মহাজন তাকেই বলি যে কিনবে বাহ্যর কাছে এবং বেচবে যেখানে দুই-ই ভাবে ঠকাতে পারে—সেই ব্যবসাদার। বাইহোক একটা স্ট্যান্ডার্ড ওজন যদি হোত তাহলে আমরা বুঝতাম, কিন্তু বা করতে থাকেন তাকে। সর্বনাশ হবে। কারণ আপনারা মানুষকে শিক্ষিত করতে পারলেন না, তাদের ধারাপাতের বিদ্যার বেশী আপনারা পড়াতেই পারলেন না। অর্থাৎ এডুকেশন যেখানে নেই সেখানে কিলোমিটার ইত্যাদি করে লোককে মারাই হবে। আমি ধান সম্পর্কে অভিজ্ঞ লোক এবং মিহিরবাবু বলেছেন যে আমি বামুন চাষী। আমি জানি যে শিশিরে ভিজিয়ে ধানের ধলতা হয়, কিন্তু হেমবাবু বলুন তো যে চিংড়ী মাছের কোন ধলতা আছে কিনা। চিংড়ী মাছের শিংগুলো ও খোলাগুলো যদি ছাড়াই তাহলেই বোধহয় ধলতা হয়। (হাস্য।) বাইহোক যেখানে সর্বাধিক চাষীকে ঠকাবার বড়বন্দ চলে সেখানে তাদের হয়ে আমি বলছি যে ওজনের এইসব ব্যাপার এখন চাপা দিয়ে রেখে দিন। একটা সিলেট কমিটি করে তাতে জালান সাহেব, শ্রীমতী প্রবী মৃধাজি, খগেনবাবু, শিশির দাস, মহাশয় ও কম্যুনিষ্ট পার্টির নিরঞ্জন সেনকে দিন। এবং এই করে ১০ বছর কাটিয়ে দিন। কারণ ১০ বছর পরে কংগ্রেস গভর্নমেন্ট আর হবে না এবং তখন লোক অনেক শিক্ষিত হয়ে যাবে ও তখনই মেট্রিক সিস্টেম করা যাবে। আমার মনে হয় ভূপতিদা বোধ হয় কাজ এগিয়ে রাখছেন—অর্থাৎ যেন ভাঙার আনতে বলার পরেই ছেলের সংকরের কাঠও তৈরি করতে বললেন। (হাস্য।) ভূপতিদা ভাল মানুষ হয়ে বৃষ্ণ বরসে এই বিল আনতে তাঁর একটু চক্ৰলঙ্কা হল না। তাই আমি বলি যে বিবেচনাকরণের কথা বলে এইসব চলেবে না। বাংলাদেশ শূভক্ষরের উপর ভিত্তি করে একটা স্ট্যান্ডার্ড ওজন করে সমস্ত ভারতে পথ প্রদর্শক হোক—বিশেষ করে লৌকিক অর্থনীতি দিক দিয়ে। সেজন্য আমার অনুরোধ যে কিলোমিটার আর চালাবেন না—দুই পরসার পুইশাক কিলোমিটারে আমরা কিনবো না।

#### Dr. Jnanendra Nath Majumdar:

স্পীকার মহাশয়, বাহ্যক আমার প্রথম কথা হোল যে আমাদের দিক থেকে যেসব কথা বলা হচ্ছে আমি ঠিক সর্বাঙ্গিকরূপে সেটা সমর্থন করতে পারছি না। আজকের দিনে বিজ্ঞানের ধারা না মেনে অগ্রসর হবার উপায় নেই। শব্দ আজকের দিনে নয়—উপনিষদে দেখবো ইন্ড্রির গ্রাহ্য বিষয়ে যদি আমাদের অলোচনা করতে হয় তাহলে বিশিষ্টরূপে জ্ঞান আহরণ করতে হবে, আর সেই বিশিষ্টরূপে জ্ঞান আহরণ করতে হোলে বিজ্ঞান ছাড়া চলবে না। কাজেই যে জিনিস বৈজ্ঞানিক কার্যে সাহায্য করবে আমরা যদি তাকে স্বাগত না জানাই—আমরা যদি অন্য ধারার কথা বলতে আরম্ভ করি তাহলে আমাদের পরে আমাদের বংশধরেরা যারা আসবে তাদের কাছে আমরা লজ্জিত থাকবো। কাবেই বিজ্ঞানের দ্বারা হিসাবে দর্শনকে বাদ দেওয়ার কথা কোন কারণেই আমি সমর্থন করতে পারি না। এর সঙ্গে শূভক্ষরির যে কথা বলেছেন তা মহাশয় সেকথা ঠিক যে এটা আমাদের জন্মগত ও সমাজগত হয়ে গেছে। কিন্তু তাই বলে দর্শনিক যে তার থেকে সোজা হবে না বা আমরা তা লিখতে পারবো না এসমস্ত কথা ঠিক নয়। এর মধ্যে স্বাগত জানাতে গিয়ে আমাকে কতকগুলি অপ্রিয় কথা বলতে হচ্ছে এবং যখন অপ্রিয় কথা বলতে হচ্ছে তখন সেখানে ওদের সঙ্গে আমি একমত। এখানে আমার মতামতের কথা মনে হয়ে যার রবীন্দ্রনাথ এক জারগার বলেছিলেন “গান হয়ে যার বাহাই লিখি”। তার কাব্য প্রতিভা এমন ছিল। এদেরত সেইরকম ভাল উল্লেখও মনে হয়ে যার এমন এদের চালিকাশক্তি মনোকার আমাদের সরকার বিরাট বিরাট নানারকম কথা বলে থাকেন আমরা ওয়েলফেয়ার স্টেট করছি, সোসালিস্টিক প্যাটার্ন অব সোসাইটি করছি, আমরা ওয়েলফেয়ার এনে ফেললাম ইত্যাদি—তারপরে দেখি তাঁদের কাগজে ও পার্লেমেন্ট যদি মাসখানেক প্রকট বাড়ে তাহলে ও পার্লেমেন্ট ওয়েলফেয়ার কমে যার, এটা কিরকম সোসালিজম তা বুঝতে পারি না এবং বুঝতে পারি না বলেই আমাদের ভয় হয়। প্রথমে ভূপতিবাবু একটা বললেন যে এটা তো হয়ে গেছে। আমরা ইতিহাস থেকে লিখি এবং নিকট ইতিহাসে আমরা কি দেখলাম? এমন একটা ভাল জিনিস ডেসিম্যাল করনেজ, সেই ডেসিম্যাল করনেজ করতে গিয়ে ওরা কি করলেন? রাস্তার মারমার, কাটাকাটি হৌল তা ছাড়া সরকার থেকে জনসাধারণের পকেট কাটা আরম্ভ হোল এবং যখন লোকে ধরে ফেললে তখন ভারত সরকার ভাড়াভাড়া আইন করে পোস্টেজ স্ট্যাম্পের দাম বাড়িয়ে দিলেন। আমাদের সরকার ভাড়াটা বেড়েই স্বীকার করেছেন।

[6-30-640 p.m.]

আপনি আজও বাসে চড়ুন এই এক পরসা হিসাবের গোলমাল করে জনসাধারণের সর্বনিম্ন প্রেষার পক্ষে কেটে একটা করে পরসা বের করে নিচ্ছেন। বড় দের বেশি অসুবিধা হয় না। বড় বড় ট্রানজেকসন হয় তাতে হিসাব কমই দিতে হয়। আমার নিজেরও খুব অসুবিধা হয় না। হয়তো একটু অপ্রাসঙ্গিক হয়ে যাবে, কিন্তু না বললেও চলে না; বাইহোক, সেসব কথা ধারাওয়ারী আলোচনার বলতে পারব। তবে কিছুটা এ্যাকাডেমিক ডিসকাসনও দরকার, কেননা পৃথিবীর অন্যান্য সভ্যদেশে যেভাবে এগিয়ে যাচ্ছে এবং আমাদের যখন তাদের সঙ্গে কাজকর্মে যোগাযোগ রাখতে হচ্ছে তখন আমাদের দেশের অগ্রগতি ব্যাহত হয়ে যদি না আমরা এই ডেসিম্যাল সিস্টেম ও মেট্রিক সিস্টেম গ্রহণ করি। আজকে নয়া পরসার ব্যাপারে আমরা দেখি যে, রাজ্যের মেয়ুনি তার হিসাব শিখে ফেলেছে এবং আমাদের নিজস্বের অভিজ্ঞতার দোষি যে সে আমাদের চেয়ে ডের ভাল হিসাব করে সে জেনে নিরেছে পুরাতন কত পরসার কত নতুন পরসা হয়, সে জেনে নিরেছে এর টেকনিক কনভারসন টেবল তার না জানা থাকলেও তার কাজের মৌলমাল হচ্ছে না, কাজ আটকাচ্ছে না। সুতরাং এই মেট্রিক সিস্টেম যদি বৈজ্ঞানিক ভিত্তিতে প্রতিষ্ঠিত হয় সমস্ত দেশের সব জায়গায় এই ভাবে চলে তাহলে সাধারণ মানুষ তাকে সহজভাবে গ্রহণ করতে পারবে। রুলস যখন তৈরি করবেন তখন মন্ত্রী মহাশয় যেন সকল দিকে বিশেষভাবে সতর্ক দৃষ্টি রাখেন। এই মেট্রিক সিস্টেমের ইতিহাস খুঁজলে আমরা দেখতে পাব যে ১৮৬৩ সাল থেকে এই মেট্রিক সিস্টেম আমাদের দেশে প্রবর্তনের চেষ্টা হচ্ছে যদিও এখন পর্যন্ত সেই চেষ্টা পুরোপুরি সম্পূর্ণতা লাভ করে নি যার ফলে আমরা দেখতে পাচ্ছি বিদেশের সঙ্গে ভো বটেই, আমাদের ভারতবর্ষের ভিতরেও জেলায় জেলায়, প্রদেশে প্রদেশে যোগাযোগ রক্ষা করার বাধা সৃষ্টি হচ্ছে। সুতরাং এই মেট্রিক সিস্টেম আমাদের দেশে প্রবর্তনের প্রাক্কালে আমি আপনাদের অনুরোধ জানাচ্ছি এটা সিলেক্ট কমিটিতে দিন এবং এমনভাবে ব্যবস্থা করুন যাতে বাদের জন্য এটা দরকার তারা যেন না ঠকে। এই মেট্রিক সিস্টেম প্রচারের ব্যবস্থা সৃষ্টিভাবে করতে হবে। কিন্তু এই প্রচার কার্যের মধ্যে আপনারা রজনীতি করে ফেলছেন—আপনাদের কতকগুলি পেটোরাও ইংরেজী কাগজে এগুলি প্রচার করছেন যার ফলে দেশের সর্বসাধারণের কাছে গিয়ে পৌঁছাতে পারছে না। দেশের সকল লোকের কাছে সহজ ভাষায় যাতে এর প্রচারের ব্যবস্থা হয় সৌদির্কেই প্রথম দৃষ্টি দিতে হবে। রেডিও মারফত দেশের সর্বত্র গ্রামে ও ফ্যাক্টরীতে সর্বত্র প্রচার করতে হবে তবে আপনারা যেসমস্ত রেডিও তৈরি করছেন সেগুলি নাকি গ্রামে গিয়ে এক মাসের বেশি বাজে না। সেজন্যই আমি বলছি এটা সিলেক্ট কমিটিতে বিশদভাবে আলোচিত হওয়া দরকার। প্রয়োজন হলে লোক পাঠিয়ে হাটেমাঠে বাটে এর প্রচার করতে হবে এবং আপনাদেরও এর প্রচারের জন্য গ্রামে সফরে যাওয়া দরকার—কিন্তু আপনারা যখন গ্রামে সফরে যান তখন পুঁজিস ঘেরা ডাক-বালাতে থেকে খাওয়াশাওয়া করে চলে আসেন, তাতে জনসাধারণের সঙ্গে আপনাদের যোগাযোগ হয় না। অনেকেই এখানে এই মন্তব্য প্রকাশ করেছেন যে, নয়া পরসা নিয়ে বেরকম গোলমাল হচ্ছে এই মেট্রিক সিস্টেম প্রবর্তনের পরে ঠিক সেই অবস্থা দেখা দেবে এবং অনেক লোককে রাজিহতে যেতে হবে—রাজিহতে যেতে হবে না বিধানসভা লালগোলায় ১০ লক্ষ টাকার একটা রাসাইলাম তৈরি করার চেষ্টা করছেন সেখানে যেতে হবে তবে শুনছি এই লালগোলার বাঁড়টা নাকি ভেঙ্গে পড়ে যাচ্ছে। তাই আমার অনুরোধ হচ্ছে এই যে, এই জিনিস যদি করতেই হয় এবং করা দরকার হয় তবে দৃষ্টি আনি যেমন তুলে দিয়েছেন তেমনভাবে এই বাটখারাদুলিও তুলে নিতে হবে—এবং ওজনের মাপদুলি ইন্ডিয়ান স্ট্যান্ডার্ড ইনস্টিটিউট দ্বারা ঠিক করিয়ে নিয়ে এই ব্যাপারে একটা মনোপালি বিজিনেস চালতে পারেন। একদিনে যদি এইসব বাটখারা তুলে নিতে চান তাহলে রাজ্যের প্রচুর গোলমালের আশঙ্কা থেকে যাবে। তাই আমার মনে হয় এই জিনিস আগে আমাদের স্কুল-কলেজে, আমাদের বিজ্ঞানের লেবরেটরিতে এবং অন্যান্য বেসমস্ত জায়গায় শিক্ষার ব্যবস্থা আছে সেইসব জায়গাতে প্রথমে এগুলি চালান উচিত। অর্থাৎ এটা আস্তে আস্তে জনসাধারণের মধ্যে প্রবর্তন করতে হবে, তা না হলে গোলমাল হবে। এই গোলমালের কথায় আমার প্রফেসর এস. এন. সেনের কথা মনে পড়ল। তিনি একজন প্রবীণ গবেষক। তিনি বলেছেন কলকাতায় এই গোলমাল হওয়ার কারণ হচ্ছে মানুষের অপরাধ-প্রবৃত্তি। কিন্তু মানুষ আজকের দিনে খেতেপারতে পাচ্ছে না। এইরকম অবস্থায় মানুষ যে সহজেই উত্তেজিত হয়ে গোলমালের সৃষ্টি করবে তাতে বিস্মিত হবার কিছু নাই। তাই আমি

তুপতিবাবকে পুনঃপুনঃ বলব যে, এটা ভাল জিনিস সন্দেহ নাই, কিন্তু এটা প্রয়োগ করার আগে ভাল করে সিলেক্ট কমিটিতে বসে চিন্তা করতে হবে, এর ট্যাকনিক এবং রুলস ও প্রয়োগবিধি আমাদেরই তৈরি করে নিতে হবে—সেন্সিটাল গভনমেন্ট যে রুলস তৈরি করেছেন তাই আমরা মানতে বাধ্য নর, আমরা আমাদের স্টেট রুলস নিজেরা তৈরি করতে পারি। এটা কোন প্রেসিডেন্সি-এর ব্যাপার নয়। তাই আমার সাজেশন হচ্ছে, আপনারা যদি বা এটা সিলেক্ট কমিটিতে না দিয়ে ভোটের দ্বारे পাস করিয়ে নিতে চান জনসাধারণের প্রতিনিধি নিয়ে একটা কমিটি করা উচিত। তার পর, এর প্রচারের মাধ্যম কি হবে সেটাও ভাবতে হবে। শব্দমাত্র আপনারদের পেটোরা কাগজে না দিয়ে জনসাধারণের সংখ্যাধিক্য লোক যে কাগজের মাধ্যমে সংবাদ রাখে সেইসব কাগজে প্রচারের ব্যবস্থা করতে হবে। এই অনুরোধ করে আমি আমার বক্তব্য শেষ করলাম।

[6-40—6-50 p.m.]

**8. Basanta Kumar Panda:** Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 28th February, 1960.

Mr. Speaker, Sir, in moving my amendment for circulation of the Bill I wish first of all to say that I am at one and in conformity with the idea that there should be uniformity throughout the country about the different sorts of weights and measures. Now, when the Constitution was passed in 1950 the same subject has unfortunately been divided and has been placed under two authorities. There is one authority, the Central Government, but in regard to provincial authority in different States there will be so many authorities. It may be that at times the provincial authority may be at one with the central authority, but there may be certain provinces which may differ. On the same subject—weights and measures—in List I, item 50, the Central Government has power for establishment of standards of weights and measures. So, only for the purpose of establishing standards the Central Government has all the power and for the purpose of making legislation on the remedial measures, that is, how this will be carried into operation, the Provincial Government has power. The Central Government has passed the Act on 28th December, 1956, and it has fixed 10 years for the implementation. Section 14 of the Central Act provides that when any portion of the Act is promulgated in any part of the country or with regard to any specific transaction there should be simultaneous existence for three years of the old system as well as the new system, but in the present Act we do not see that there is simultaneous operation of the two systems. Only it has been stated that the State Government will have power to introduce any portion of this Act in any area or with regard to particular sort of transaction, but as soon as the Bengal Government takes it into its head to introduce this system in any particular district or in any part of the country or with regard to a particular way of transaction, then there is no time limit. A soon as there will be a gazette notification it will have effect automatically and as soon as it takes effect the old system goes. Therefore, there is this anomaly: the Central Government provides for simultaneous operation for three years but the Provincial Government is given the reserve power of introducing at any time it desires. And I would say that this Bill is a very controversial Bill and is a very scientific Bill and this will affect all sections of the people as soon as it will come into operation. Therefore full play should be given for thinking over this measure and we are not in a hurry; at least we have this much time in our hand. The Central Act was passed in December, 1956, by a Gazette announcement; a portion of it has been effective since 1st October, 1958. Therefore within three years it will have full effect; on 1st October, 1961 it will have full effect. Now we are towards the end of 1958; we have full three years in our hand to think over the matter. Therefore, why should we be in such

a hurry about implementation of this Bill? I would say that previously there were certain Acts—Standards of Measures Act of 1889 and Standards of Weights Act of 1939. Those two Acts have been repealed by the Central Act. After the passing of the Constitution several States had passed certain Acts with regard to the regulation of weights and measures of those States. Now, these Acts have been repealed by the Central Act with the concurrence or consent of these State Governments. With regard to our Province nowhere at any time we passed any Act regulating the weights and measures. Therefore, we should require much more time for being accustomed to these things. Other Provinces have got enough time in their hands. People in other Provinces have been educated to a great extent about the adoption of these measures and weights. We are beginners with regard to these matters. Therefore, we should have at least some more time to think over the matter and to come to a concrete or acceptable conclusion with regard to this matter. The hurried drafting of this Bill has introduced innumerable irregularities within this Bill. First of all, I shall point out that there are certain provisions in the Indian Penal Code for punishment of certain offences. You will see that in section 264 of the Indian Penal Code there is a provision for punishment for using false instrument in weight. In the present Bill we see section 27 provides for that. Now this Act does require similar provisions of the Indian Penal Code. Therefore, simultaneously with the passing of this Bill the Indian Penal Code will also be a statute in the Statute Book. So, if an offence is committed in the meantime under which section the offender will be punished—either under the present Act or under the corresponding section of the Indian Penal Code? Now that Act is not being repealed. In this Province we have not given any clause. There is no section in this legislation.

**Mr. Speaker:** Mr. Panda, the section of the Indian Penal Code will remain unaffected relating to weights and measures.

**Sj. Basanta Kumar Panda:** There will be a constitutional difficulty. I shall explain how. After the passing of the Constitution we have got powers under List II, item 29 to legislate on weights and measures except on standards. The Central Government has got powers to legislate on standards only. Now if some provisions of the existing Act, Indian Penal Code, are at variance with the powers of the State Government under Item 29 the difficulty will be that some courts will have to take into their heads the declaration that as soon as List II, item 29 has come into operation, the corresponding provisions in the Indian Penal Code will be null and void. The court shall have to decide this. Before this decision is given, what will be the effect of the application of these two measures by the prosecuting authorities, i.e., the Magistrates and the Police?

**Mr. Speaker:** What you are driving at is this. Section 265 of the Indian Penal Code deals with fraudulent use of measures. Section 24 of this Bill is also about the fraudulent use of weights and measures. And therefore there are two different statutes each of which is intended and directed towards the same measure—fraudulent use?

**Sj. Basanta Kumar Panda:** Section 264 of the Indian Penal Code has got similar application with regard to section 27 of the present Bill. Section 265 of the Indian Penal Code provides for similar offence as under section 24 of the present Bill. Section 266 of the Indian Penal Code provides for the same offence as is provided in section 25 of the Bill. And there is a lot of anomalies. If you look at section 267 of the Indian Penal Code along with section 21 and section 26 of the present Bill, you will find that by section 21 you have provided for three months' punishment for offences mentioned therein.

[6-50—7-2 p.m.]

Section 26 provides for one year's punishment. Again, section 267 of the Indian Penal Code provides for one year's punishment. So, the simultaneous existence of similar provisions in the two Acts will lead to great anomalies. This could be avoided in this way. You have got full power to legislate on the subject. The Central Government has not got that power. Therefore, if you had introduced a section in the Bill to the effect that irrespective of any other provision in any other law to the contrary, the provisions of this Act will take effect, then and then only the provisions of this Act would have full effect irrespective of similar provisions in the Indian Penal Code. But I find that this Bill is silent on this point. You have passed many other measures by which, in spite of the existence of other Acts, you have taken away the wind from the sails of those Acts by legislating that the provisions of this Act will take effect in spite of the contrary provisions in any other Act. You will find this has happened in the case of section 3 of the Estates Acquisition Act. But here you are silent on this point. So, great anomalies will arise in the application of the provisions of this Act. By this Bill you are going to supplement the Central Act which has already been passed, but the provisions you have made are only with regard to weights and with regard to measures, but on other things you are silent. I would draw the attention of the Hon'ble Minister to several sections of the Central Act—the substantive Act—on which you are silent in this remedial Bill. In the preamble you have said that the Central Government has passed an Act, but you are going to supplement that Act by this Bill. But you are silent in this Bill with regard to several sections of the Central Act—I am referring to section 5 to section 10 of the Standards of Weights and Measures Act, 1956. Section 5 of that Act provides for the unit of time.

**Mr. Speaker:** Have you considered List III, item 1?

**SJ. Basanta Kumar Panda:** Yes, it runs thus: Criminal law, including all matters included in the Indian Penal Code at the commencement of this Constitution but excluding offences against laws with respect to any of the matters specified in List I or List II and excluding the use of naval, military or air forces or any other armed forces of the Union in aid of the civil power. It is in the Concurrent List.

**Mr. Speaker:** That does not matter. The legislative competence is there.

**SJ. Basanta Kumar Panda:** I do not dispute the legislative competence, but anomalies will arise.

**Mr. Speaker:** It says—"including all matters included in the Indian Penal Code". Therefore, the framers of the Constitution took into account this particular matter in respect of which provision has already been made in the Indian Penal Code.

**SJ. Basanta Kumar Panda:** That is true. I am not challenging the legislative competence, but I am saying that the existence of these two measures will create anomalies.

**Mr. Speaker:** The framers of the Constitution, it must be assumed, knew about the provisions in the Indian Penal Code regarding the use of false weights and measures. This is a general thing. They said in the Concurrent List III, Seventh Schedule, that both the Centre and the States can legislate on the subject of Crimes. Therefore, when you are legislating on this subject, you are legislating on a matter which is included in the Indian Penal Code.

**Sj. Basanta Kumar Panda:** I am, therefore, saying that there ought to remain in this Act provision that the sections of this Act would have precedence over any corresponding provisions in the existing Acts.

**Mr. Speaker:** Whatever it is, do you think this House is competent to legislate on the chapter on crimes?

**Sj. Basanta Kumar Panda:** No. I say that because it appears on the concurrent list, we can legislate with the concurrence of the Centre.

**Mr. Speaker:** Supposing the Bill goes through, would it offend any part of the Constitution?

**Sj. Basanta Kumar Panda:** Because of item 2 we have full power to legislate. I am not disputing that. The framers of the Constitution took it into their head to balance the two powers which have been given at the two places. We are not commenting on the Constitution; we are to accept the Constitution.

**Mr. Speaker:** But you are to consider whether the Bill contains any provision which goes contrary to the Constitution.

**Sj. Basanta Kumar Panda:** That we are entitled to find out. As I was saying, this Bill is defective in the sense that the Central Act made provisions for many other things but this Act is silent about them. In section 5 there is provision for unit of time; in section 6 there is provision for unit of electric current; in section 7 there is provision for unit of temperature; in section 8 there is provision for luminous intensity of lights; in section 9 there is provision for unit of air; in section 10 there is provision for unit of volume; and in section there is provision for unit of capacity. These are complete and comprehensive provisions which are contained in the Central Act. In the preamble of this Act we have said about some limited application of those things. We say that we are going to give effect to the different provisions of that Act and Enforcement Organisation in this State is being made. This Act has made provision for weights and has made little provision with regard to measure, i.e., linear distance. Apart from these two things there is no other provision in this Act which can be called comprehensive. If this Bill is circulated among the people, suggestions might have come from educationists and from people in all spheres of life that this measure ought to be in this way and these are the defects in the present Bill and therefore there should be some remedy or some improvement with regard to this Bill.

Then there is a great defect in the Bill if you look at clause 27 where there is a provision for limit of error to be tolerated. The Central Act does not say anything about the limit of error to be tolerated. A metre will be of this length; there cannot be anything more or anything less than that. The kilogram will be of this mass of things; there cannot be anything more or anything less. In clause 37 you have introduced a novel thing; this clause has been introduced perhaps to come in aid of some delinquent persons—if a person keeps defective instrument or some measures which are defective, you would pardon him on the ground that you are to excuse him for this amount of error. I would say that this section ought not to remain in the Statute at all because if it remains then under the cloak of this amount of error or the tolerable error many offenders will escape. Therefore, I would say that this is a provision by which the main object of the Act will be frustrated. I would, therefore, request the Hon'ble Minister to accede to our request by circulating this Bill amongst the public to gather their opinion or to refer it to a Select Committee as has been claimed by some of the honourable members who spoke before me.



**Mr. Speaker:** I do not think the Hon'ble Minister would like to reply at 7 o'clock. The House stands adjourned till 3 p.m. tomorrow.

**Adjournment**

The House was then adjourned at 7-2 p.m. till 3 p.m. on Wednesday, the 17th December, 1958, at the Assembly House, Calcutta.

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly**  
under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday, the 17th December, 1958, at 3 p.m.

**Present:**

Mr. Speaker (the Hon'ble SANKARDAS BANERJI) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 201 Members.

**STARRED QUESTIONS**

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

**Modifications of Amta Basin Drainage Scheme**

\*25. (Admitted question No. \*889.) **Sj. Gobinda Charan Maji:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

- (a) whether Government have modified or altered the original "Amta Basin Drainage Scheme";
- (b) if so, what is the cause of such modification or alteration; and
- (c) when the scheme is proposed to be executed?

**The Minister for Irrigation and Waterways (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji):** (a) Yes.

(b) The modifications reduce the cost of the scheme with proportionately larger benefits.

(c) The modified scheme is now awaiting the approval of the Planning Commission. The work will be taken up as soon as their approval and necessary fund are received.

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি এর আরও খবর দিতে চাই। আমরা প্ল্যানিং কমিশন থেকে ২৮এ নবেম্বর ১৯৫৮ তারিখে অ্যাপ্রুভাল পেরোছি। তারা স্টেট কাইনাল্স ডিপার্টমেন্টের অ্যাপ্রুভাল চায়। তাই আমরা স্টেটের কাইনাল্স মিনিস্টার বিনি তিনি আমাদের চীফ মিনিস্টার তাঁর কাছে ২৯এ নবেম্বর ১৯৫৮ তারিখে কাইলটা পাঠাই। তারপর তিনি তাতে সই করে সম্মতি দেন এক ১ম ডিসেম্বর ১৯৫৮ তারিখে এ কাইল কেবল পেরোছি। স্টেটার কম করা হয়ে গেছে এবং ২২এ ডিসেম্বর ১৯৫৮ হচ্ছে স্টেটারের লাস্ট ডেট। ২৮এ ডিসেম্বর ১৯৫৮ তারিখে কাজ আরম্ভ হবে এবং এ বছর ৫ই লক টাকা রিভাইজড বাজেটে ধরা আছে।

**Sj. Gobinda Charan Maji:**

মন্ত্রিমহাশয় কি জানাবেন, কি কি রীতিক্রম এই স্কীমে করা হয়েছে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:**

একটা স্লুইস গেট এবং আর একটা লক গেট ছিল এই দুটো বাদ দেওয়া হয়েছে এবং কিছু এলাকাও বাদ দেওয়া হয়েছে।

**Sj. Gobinda Charan Maji:**

আপনি (বি)তে যেখানে উল্লিখিত করেছেন

the modifications reduce the cost of the scheme with proportionately larger benefits

সেখানে দ্বারা করে বলবেন কি, এই প্রপোজিশনের লক্ষ্যের বেনিফিটসগুলো কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

কস্ট কমলে বেনিফিট লক্ষ্যের হ'ল। কস্ট কমেছে গ্রস এরিয়ার পার একর। আগেকার স্কীমে ১১১ টাকা আর রিভাইজড স্কীমে ৭৬ টাকা পড়েছে। নেট এরিয়ার বাদি ধরা হয় তা হ'লে আগেকার স্কীমে ১৫৮ টাকা পার একর পড়ে আর রিভাইজড স্কীমে ১০৯ টাকা পড়েছে। কাজেই কম টাকাতে বেশি উপকৃত হচ্ছে।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

আপনি বললেন অ্যাডজেক্টেট বোটা ড্রেনড আউট হবে সেটা রিভাইজড স্কীম করার জন্য অ্যামাউন্ট কি বেড়েছে, এরিয়ার কি বেড়েছে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

এরিয়ার কমেছে—৬৪ স্কেয়ার মাইল ছিল ৪৮ স্কেয়ার মাইল হয়েছে।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

আপনি বলেছেন যে, ৫ই লক্ষ টাকা রিভাইজড এস্টিমেট ধরা হয়েছে, সেই ৫ই লক্ষ টাকা কি এই মার্চের মধ্যে খরচ হবে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

সেটাই আশা করছি।

**Sj. Gobinda Charan Maji:**

বনস্পতি, মহিবরোখা, গুজোরপুর্ন এই স্কীম থেকে বাদ দেবার কারণ কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

এগুলো স্কীমের মধ্যে কোনদিন ছিল না। বনস্পতি বাদ গেছে লেবেলের পূর্বদিকে না এসে পশ্চিমদিকে যায়। সেইজন্য এটাকে বাদ দিয়ে আলাদা স্কীম করা হয়েছে।

**Sj. Gobinda Charan Maji:**

এগুলোকে স্যালাইন ওয়াটার থেকে বাঁচাবার কি হবে, কারণ প্যাডি নষ্ট হচ্ছে?

**Mr. Speaker:** Question not allowed.

#### **Manikhalı Khal, Maheshtala police-station**

\*28. (Admitted question No. \*1085.) **Sj. Sudhir Chandra Bhandari:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

(ক) চাঁদপুরগনা জেলার অন্তর্গত মহেশতলা থানার এলাকাবাসী মণিখালি নামক খালটির সংস্কার স্থায়ী পদ্ধতিবিকী পরিকল্পনার মধ্যে ধরা হইয়াছে কিবা; এবং

(খ) ধরা হইয়া থাকিলে, কতদিনের মধ্যে সংস্কার হইবে?

**The Minister for Irrigation and Waterways (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji):**

(ক) না।

(খ) প্রশ্ন উঠে না।

**Sj. Sudhir Chandra Bhandari:**

হিষ্টমহাশয় বলবেন কি, হিষ্টখালি খালের সংস্কারের কোন পরিকল্পনা আছে কিনা?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

১৭ লক টাকার স্কীম আছে, এই স্কীম বতকশ পৰ্বন্ত না প্ল্যানিং কমিশন মজুদ করেন এবং কাইড-ইয়ার প্ল্যানে চুকে ততকশ পৰ্বন্ত এর কাজ করা বাবে না।

**Sj. Sudhir Chandra Bhandari:**

তৃতীয় পরিকল্পনার মধ্যে চুকাবার কোন সম্ভাবনা আছে কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

তৃতীয় পরিকল্পনার কোন কোন স্কীম বাবে ডা আসছে বছর ঠিক হবে, তারপর প্ল্যানিং কমিশন ঠিক করবেন কোন্টা নেবেন আর কোন্টা নেবেন না।

#### Irrigation schemes in West Dinajpur district

\*27. (Admitted question No. 1094.) **Sj. Basanta Lal Chatterjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state—

- (ক) পশ্চিম দিনাজপুর জেলার সেচের কোন পরিকল্পনা আছে কি;
- (খ) থাকিলে, কোথায় ও কতদিনে এগুলা কার্যকরী করা হইবে; এবং
- (গ) উহদের দ্বারা কি পরিমাণ জমিতে সেচের ব্যবস্থা করা হইবে?

**The Minister for Irrigation and Waterways (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji):**

(ক) হ্যাঁ।

(খ) টাঙ্গেন ডেলী সেচ পরিকল্পনার জরিপকার্ সমাপনান্তে ইহা গ্রহণযোগ্য (টেক্‌নিক্যালী ফিসিবিল) হইলে, তৃতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার অন্তর্ভুক্ত করিবার জন্য সুপারিশ করা হইবে।

(গ) আনুমানিক ৪ বর্গমাইল।

আরও কয়েকটা স্কীম আছে আমি এখানে বলে দিচ্ছি:

construction of a sluice and a regulator at Gelkhari in P.S. Gangarampur

এটা টেকন্ আপ, কাজ চলছে,

construction of a sluice and regulator at Sitla Debi

কাজ চলছে,

construction of regulator with sluice gate at Rajnagar

এটার কাজ চলছে,

reconstruction of a canal and construction of a sluice at Pashan Bil, P.S. Kumarganj

এটা ১৯৬০-৬১ সালে ধরা হবে,

Drainage scheme of Baraldighi and other Bils, P.S. Gangarampur

১৯৬০-৬১ সালে ধরা হবে,

construction of a regulator in Durga Bil, P.S. Balarampur

১৯৬০-৬১ সালে ধরা হবে, কনস্ট্রাকশন অফ এ রেগুলেটর ১৯৬০-৬১ সালে ধরা হবে।

H-9

**3]. Basanta Lal Chatterjee:**

আপনি (খ)এ টাংসন ভেলি বলেছেন—ওটা টাংসল ভেলি হবে।

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

আমি টাংসল ভেলি পড়েছি, স্কীম তৈরি হচ্ছে।

#### **Drainage of Tiljala and Kasba areas of Calcutta**

**\*28.** (Admitted question No. \*261.) **Dr. Jnanendra Nath Majumdar:**

(a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state if it is a fact that Tiljala and Kasba areas of Calcutta remain water-logged during rainy season causing a good deal of inconvenience to the people of those areas?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps are being taken by Government—

(i) to drain off the water before the coming rainy season; and

(ii) as permanent measures to prevent such inundation in future?

**The Minister for Irrigation and Waterways (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji):** (a) Yes, but only at times of excessive rainfall.

(b) (i) In order to afford interim relief to the people of the area, Jadavpur Khal, the main drainage channel of the areas, has been improved.

(ii) As a permanent solution to the drainage congestion in the area, Government propose to execute the Tollygunge-Panchannagram-Boichtola Drainage Scheme as soon as the required fund can be arranged for.

**3]. Dharendra Nath Dhar:**

মন্দিমহাশয় বলবেন কি, ফান্ডের বন্দোবস্ত কবে করা হবে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

এস্টেমেট হয়েছে সোম ২৯ লক্ষ টাকার ফান্ড, এটা ফাইভ-ইয়ার প্ল্যানের অন্তর্ভুক্ত নয়। আমরা এবারে চেষ্টা করেছিলাম যাতে ফাইভ-ইয়ার প্লানে আগামী বছর ঢুকাতে পারি কিন্তু প্ল্যানিং কমিশন রাজী হন নি—এই হ'ল একটা দিক। আর একটা দিক হ'ল, এর ভেতর ক্যালকাটা কর্পোরেশনের অনেক এরিয়া আছে। তাদের কোন শেয়ার দেওয়া হবে কিনা, কত টাকা দেওয়া হবে, এই নিয়ে এখন চিঠি লেখালেখি চলছে, এখনও ফাইনলাইজড হয় নি।

**3]. Dharendra Nath Dhar:**

তা হ'লে অনেক দেরি হবে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

হ্যাঁ, দেরি হবে।

#### **Excavation of canals in Mahmudbazar and Rajnagore police-stations, Birbhum district.**

**\*29.** (Admitted question No. \*909.) **3]. Turku Hansa:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state—

(a) if it is a fact that no canal for distribution of water has so far been excavated in Mahmudbazar and Rajnagore police-stations of Birbhum district; and

(b) if so, whether Government have any plan for excavation of such canals?

**The Minister for Irrigation and Waterways (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji):** (a) About 38 miles of canals of the Mayurakshi Project have been excavated within Mahmudbazar police-station with a view to supplying irrigation water to approximately 14,000 acres of land within that police-station. But since Rajnagore police-station is outside the command of that Project, no canal has been excavated within that police-station.

(b) Not at present.

**Inclusion of certain areas of Mayureswar and Rampurhat police-stations within the benefited areas under Mayurakshi Project**

\*30. (Admitted question No. \*903.) **SJ. Gobardhan Das:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state—

- (ক) ইহা কি সত্য যে, ময়ূরাক্ষীর খাল বীরভূম জেলায় ময়ূরেশ্বর থানার মজারপুর মৌজার উত্তর সীমার ময়ূরপুর গ্রাম পর্যন্ত গিয়াছে;
- (খ) সত্য হইলে, উপরোক্ত খাল উপরোক্ত থানার গোয়ালা মৌজা পর্যন্ত আনিয়া তদ্ব্যপ্ত প্রায় ২৫,০০০ বিঘা জমির সেচব্যবস্থা করার কোন পরিকল্পনা আছে কিনা; এবং
- (গ) রামপুরহাট থানার অন্তর্গত সোয়াংশা মৌজা পর্যন্ত ময়ূরাক্ষীর যে ক্যানালটি গিয়াছে, তেলডাহা মৌজার দক্ষিণ দিয়া তাহার একটা শাখা বিস্তার করিয়া তদ্ব্যপ্ত প্রায় ২,০০০ বিঘা জমির সেচব্যবস্থা করার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা?

**The Minister for Irrigation and Waterways (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji):**

(ক) এবং (গ) না।

(খ) প্রস্ন উঠে না।

আমি এখানে বলে রাখি যে, মেন ক্যানেল, ডিস্ট্রিবিউটরি নম্বর ২, মজারপুর মৌজা দিবে গোয়ালা মৌজায় গেছে। ময়ূরপুরের কোন খন্ড আমার কাছে নেই।

**SJ. Gobardhan Das:**

মন্ত্রিমহাশয় কি জানেন যে, ঐ খাল গোয়ালা মৌজা পর্যন্ত আনলে সেখানে বহু জমি পড়িবে?

**Mr. Speaker:** That is a suggestion, not a question.

**Construction of Parasilla Road, Burdwan district**

\*31. (Admitted question No. 183) **SJ. Phakir Chandra Ray:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state if it is a fact—

- (i) that the District Board Road connecting the Grand Trunk Road and the Damodar Embankment, i.e., the Panaysilla Road in the district of Burdwan, was taken over by the Irrigation Department during the war years and returned to the District Board of Burdwan at the close of the war and has again been taken over by the Irrigation Department; and

- (ii) that notice for acquisition of side lands were issued and estimates for metalling and developing the road were under preparation?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state how and where matter stands at present?

**The Minister for Irrigation and Waterways (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji):** (a) (i) The Parasilla (not Panaysilla) District Board Road was not taken over by Government at any time.

(ii) Yes.

(b) The proposal for the construction of a feeder road from the Grand Trunk Road near Paraj to the D. L. Embankment at Silla has been dropped.

[3-10—3-20 p.m.]

**Sj. Phakir Chandra Ray:**

ফিডার রোডের কনস্ট্রাকশন প্রোপোজাল ড্রপ কেন করা হল বলতে পারেন কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

এটা ডি ডি সির ব্যাপার—আমি পড়ে দিচ্ছি—

At the time of remodelling the Damodar Left Embankment it was proposed to construct a feeder road, Parasilla feeder road, from the Grand Trunk Road near Paraj to the Damodar Left Embankment at Silla. The approval of the Chairman, Burdwan District Board was sought for in the year 1947 for the acquisition of the Parasilla District Board Road, but the road was not taken over from the District Board at any time. The estimate of remodelling and developing the road was prepared in the year 1947 and notification for the acquisition of the said land was in the year 1948. In view of the flood control elements involved in the D.V.C. project and consequent loss of importance of Damodar Left Embankment, the proposal for construction of the feeder road has been dropped.

#### **Schemes for construction of sluice gates in Itahar police-station, West Dinajpur district**

\*32. (Admitted question No. \*1095). **Sj. Basanta Lal Chatterjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state—

(ক) পশ্চিম দিনাজপুর জেলার ইটাহার থানার কোন বাঁধ বাঁধার বা বড়িবাঁদনা, রাজগ্রাম ও অন্য বিলের স্লাইস গেট নির্মাণ করার অথবা অন্য কোন সেচের পরিকল্পনা সরকারের আছে নিকা;

(খ) থাকিলে, কোথায় ও কতদিনে এইগুলি কার্যকরী হইবে; এবং

(গ) উহার দ্বারা কি পরিমাণ জমির উন্নতি হইবে?

**The Minister for Irrigation and Waterways (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji):**

(ক) আছে।

(খ) রাজানগর-হালুয়ার ড্রেনেজ খালে স্লাইস গেট সহ একটি রেগুলেটর এবং বড়িমুন্ডল বিল ড্রেনেজ খালে একটি রেগুলেটর নির্মাণ করিবার পরিকল্পনা আছে। প্রথমোক্ত পরিকল্পনাটি ১৯৫৮-৫৯ সালে গ্রহণ করা বাইতে পারে। দ্বিতীয় পরিকল্পনাটি ১৯৬০-৬১ সালে গ্রহণ করা বাইতে পারে।

(গ) উক্ত পরিকল্পনাগুলির দ্বারা বৎসরে ২,২০০ ও ১,০০০ একর জমি উপকৃত হওয়ার সম্ভাবনা আছে।

**Sj. Basanta Lal Chatterjee:**

এখানে (খ) প্রশ্নের উত্তরে বলা হয়েছে ১৯৫৮-৫৯ সালে গ্রহণ করা বাইতে পারে, এই খানার আর কোন পরিকল্পনা আছে কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

আপাতত আমার জানা নাই।

**Threatening entry of flow into the Bhagirathi from the Padma in Murshidabad district**

\*33. (Admitted question No. \*1072.) **Sj. Shyamapada Bhattacharyya**  
Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

- whether Government are aware that there is a *Char* in existence at the junction of the Bhagirathi and the Padma in the district of Murshidabad;
- if it is a fact that this *Char* has diminished in size and the main current of the Padma is threatening to enter the Bhagirathi; and
- whether Government have any scheme for regulating the stream and the flood water?

**The Minister for Irrigation and Waterways (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji):** (a) Yes.

(b) The *Char* is being eroded. If the erosion continues, there may be greater discharge into the river Bhagirathi from the river Padma.

(c) The entry of the flow from the river Padma into the river Bhagirathi will be regulated after construction of the Farakka Barrage under the Ganga Barrage Scheme which is now under investigation.

**Sj. Shyamapada Bhattacharyya:**

ঐ চরের কোনখানে সবচেয়ে উইড্‌থ কম?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

নোটস চাই।

**Sj. Shyamapada Bhattacharyya:**

পদ্মা ভাগীরথীর মধ্যে ঢুকে বাবে এরকম সম্ভাবনার কথা জানেন কি? এবং এটা বিপদনাথ পুরের কোনদিকে বলতে পারেন কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

বর্তমানে গঙ্গা সরে যাচ্ছে ডানদিকে এবং পদ্মা ভাগীরথীর মধ্যে ঢুকে বাবে এরকম সম্ভাবনা নাই বলেই চীফ ইঞ্জিনিয়ার বলেছেন।

**Sj. Shyamapada Bhattacharyya:**

আরও কোন কাজগার ভাঙ্গন হচ্ছে কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

বলতে পারি না।

**Sj. Shyamapada Bhattacharyya:**

এতে কি ঐ এলাকা বিপন্ন হতে পারে না?



**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

ঐ তো বলেছি চীফ ইঞ্জিনীয়ার বলেছেন ঐরকম সম্ভাবনা নেই।

**Sj. Shyamapada Bhattacharyya:**

সেখানে কোন স্ট্রেনেজ করার স্কীম আছে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

না।

**Sj. Deben Sen:**

মন্দিরমহাশয় জানানেন কি, ফরাক্সা ব্যারাজ নির্মিত হবার আগেই এই চরটা ভেঙ্গে পদ্মা ভাগীরথীর মধ্যে প্রবেশ করে যাবে কিনা?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

আমি তো একটু আগেই বলেছি চীফ ইঞ্জিনীয়ার গিয়ে দেখে এসেছেন এবং বলেছেন সেই সম্ভাবনা নাই, আমরা ওখানে লোক রেখেছি, সেই রকম কোন সম্ভাবনা দেখা দিলে ব্যবস্থা অবলম্বন করা যাবে।

**Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:**

মন্দিরমহাশয় জানানেন কি যে, ফরাক্সা ব্যারাজ থার্ড প্লানে ইনক্লুডেড হ'লেও তার কাজ শেষ হতে হতে এক্সপার্টরা বলেছেন ১২ বৎসর লাগবে অর্থাৎ হিসাব করলে দেখা যাবে সবশেষে প্রায় ২০ বৎসর লাগবে, সুতরাং যে প্রশ্ন দেবেনবাবু করেছেন সে সম্পর্কে কোন ব্যবস্থা করছেন কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

নজর রাখা হয়েছে, প্রয়োজন হ'লে ব্যবস্থা করা যাবে।

**Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:**

আমার প্রশ্ন হ'ল, থার্ড প্লানে এটা যদি ইনক্লুডেড হয় তা হ'লে তার আগে কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করেছেন কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

এই প্রশ্নের জবাব দেওয়া হয়েছে।

**Sj. Deben Sen:**

নজর রাখা হয়েছে বলেছেন, পদ্মার আক্রমণের বিরুদ্ধে নজর কিভাবে রাখা হয়েছে সেটা বলবেন কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

বেভাবে নজর রাখা প্রয়োজন তার জন্য যথাসম্ভব চেষ্টা করা হচ্ছে।

**Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:**

মন্দিরমহাশয় জানানেন কি যে, ভাগীরথী ও পদ্মার মোহনায় একটা চর পাকিস্তান দখল করার ফলে নৌকা চলাচল বিঘ্নিত হচ্ছে?

**Mr. Speaker:** The question is disallowed.

**Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:**

ঐ চর পাকিস্তানের দখলে থাকার ফলে মন্দিরমহাশয়ের পরিদর্শনে বিঘ্ন সৃষ্টি হচ্ছে একথা সত্য কি?

**Mr. Speaker:** The question is disallowed.

**Inclusion of Barti Beel of Barrackpore subdivision in Development scheme**

\*34. (Admitted question No. \*916.) **Sj. Panchanan Bhattacharjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state—

(a) whether the Barti Beel (বরতী বিল) in the Barrackpore subdivision of the district of 24 Parganas has come under any development scheme; and

(b) whether Government are aware that almost every year an area of about 15,000 acres of fertile land is flooded by the Beel?

**The Minister for Irrigation and Waterways (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji):** (a) Yes.

(b) No. Crops of about 1,400 acres of land are damaged in times of excessive rainfall only due to inadequacy of drainage arrangements.

**Sj. Gopal Basu:**

কোন ডেভেলপমেন্ট স্কীম নেওয়া হয়েছে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

২টা স্কীম আছে। একটা নই স্কীম আর একটা সূতী স্কীম; নই স্কীম ৮২ স্কেয়ার মাইল নিয়ে এবং সূতী স্কীম ৮৯ স্কেয়ার মাইল নিয়ে করা হয়েছে এবং প্রথমটায় ৪৮ লক্ষ টাকা এবং দ্বিতীয়টায় ৬০ লক্ষ টাকা ধরা হয়েছে। এই দুটো করলে বিলের উপকার হবে।

**Sj. Gopal Basu:**

কবে কাজ শুরু হবে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

এগুলির কাজ এখনও আরম্ভ হয় নি, তৃতীয় পরিকল্পনায় হবে কিনা বলতে পারি না।

**Sj. Gopal Basu:**

এটা জানেন কি, ১,৫০০ একর জমির ফসল নষ্ট হয় অতিবৃষ্টির জন্য?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

তা ঠিক বলতে পারি না। ১,৪০০ একর জমির ফসল নষ্ট হয় বৃষ্টির ভাল নিষ্কাশনের ব্যবস্থা না থাকার জন্য।

**Sj. Gopal Basu:**

কত একর জমির সার্ভে করা হয়েছে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

বর্তটা কতিপয় হয়, গোটা দুনিয়া তো সার্ভে করতে পারি না।

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Chani:** Crops of about 1,400 acres of land are damaged every year only due to inadequacy of drainage arrangements. When is that inadequacy going to be remedied?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

নই ও সূতী বেসিন স্কীম যেদিন সম্পূর্ণ হবে তখন উপকার হবে।

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Chani:**

সেটা হতে কতদিন লাগবে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

এখনও প্ল্যানিং কমিশনারের দ্বারা প্ল্যানের অন্তর্ভুক্ত হয় নি।

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani:**

ঐ এরিয়ার রূপ নষ্ট হয়ে থাকে কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

তা থাকে।

**Sj. Chitto Basu:**

মশিয়ারহাশর বলেছেন, এক্সেসিভ রেনফলের জন্য ফসল নষ্ট হয়, নর্মাল রেনফল হ'লে ঐ বিলের ফসলহানি হয় কিনা?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

ঐ বিলের পাশের জমি প্রতি বর্ষায় কিছু না কিছু ডুবে যায়।

**Sj. Chitto Basu:**

তা হ'লে কিছু কিছু জমির ফসল নষ্ট হয়?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

হ্যাঁ, হয়।

**Sj. Chitto Basu:**

নঐ ও সূতী স্কীম কার্যকরী করার আগে কোন স্বল্পমেয়াদী পরিকল্পনা করার ইচ্ছা আছে কি সরকারের?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

কোন পরিকল্পনা নেই, কোন ছোট পরিকল্পনার দরকার ব'লে ইঞ্জিনীয়ার মনে করেন না।

**Sj. Chitto Basu:**

স্থানীয় জনসাধারণ ঐ খাল যেটা সিলেট আপ হয়ে গিয়েছে সেই সিলট ক্লিয়ারেন্স করলে পর খানিকটা উপকার হতে পারে একথা আপনাকে জানিয়েছে কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

তা হতে পারে, কিন্তু আমার ইঞ্জিনীয়ার সে মত পোষণ করেন না।

**Sj. Chitto Basu:**

ইঞ্জিনীয়ার দ্বারা সে সম্পর্কে ইনভেস্টিগেট করিয়ে কিছু পরিমাণ জল নিষ্কাশনের ব্যবস্থা করার কি প্রয়োজনীয়তা নাই?

**Mr. Speaker:** I do not think that question arises.

#### **Irrigation Scheme in Malda district**

\*35. (Admitted question No. \*881.) **Sj. Monoranjan Misra:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state—

(ক) মালদহ জেলার চাষের উন্নতির জন্য কোন ব্যাপক ইর্রিগেশন স্কীম গ্রহণের সরকারের পরিকল্পনা আছে কি; এবং

(খ) থাকিলে, কতদিনে এবং কিরূপ স্কীম গ্রহণ করা হইতেছে?

**The Minister for Irrigation and Waterways (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji):**

না, তবে রাতুরা খানার কালাপাহাড় বাঁধ নির্মাণের কাজ সম্প্রতি আরম্ভ করা হইয়াছে। প্রাথমিক তদন্তের ফলে এই জেলার আরও তিনটি জলমিকানী ও বাঁধ পরিকল্পনা স্থিতির পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার অন্তর্ভুক্ত করা হইয়াছিল। কিন্তু বিশদভাবে উদ্ভূত করিয়া দেখা গিয়াছে যে, এই পরিকল্পনাগুলি সম্ভবপর বা গ্রহণযোগ্য নহে। এই তিনটি পরিকল্পনার স্থলে বিকল্প পরিকল্পনা গ্রহণের বিষয় সরকারের বিবেচনাধীন আছে।

[3-20—3-30 p.m.]

**Dr. Golam Yazdani:**

মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় বলেছেন যে, ব্যাপক ইরিগেশন স্কীম গ্রহণের কোন পরিকল্পনা নেই। যেখানে অনাবৃষ্টির জন্য বছরের পর বছর ফসল নষ্ট হয়ে যাচ্ছে সেখানে যদি ব্যাপক সেচ পরিকল্পনা না থাকে তা হ'লে চাষের উন্নতি কি করে হবে?

**Mr. Speaker:** All that this answer purports to say is that there is no extensive scheme.

**Dr. Golam Yazdani:**

একটি জায়গায় বাঁধ নির্মাণের কাজ আরম্ভ হয়েছে তাতে সমস্ত জেলার চাষের উন্নতি কি করে সম্ভব হবে সে কথা মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় বলুন।

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

আরও তিনটি পরিকল্পনা করা হয়েছিল, সেগুলি গ্রহণযোগ্য না হওয়ার বিকল্প পরিকল্পনা গ্রহণের বিষয় বিবেচনাধীন আছে।

**Dr. Golam Yazdani:**

এ পরিকল্পনাগুলি বদলে অন্য পরিকল্পনা গ্রহণ করবার কারণ কি হয়েছিল মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় বলবেন কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

পরিকল্পনাগুলি বাতিল করা হয় নি, পরিকল্পনাগুলি গ্রহণযোগ্য বিবেচিত না হওয়ার নতুন পরিকল্পনা গ্রহণ করার বিষয় সরকারের বিবেচনাধীন রয়েছে।

**Dr. Golam Yazdani:**

এই সমস্ত ব্যাপারে স্থানীয় এম এল এ বা সরকারী কর্মচারীদের সাজেশন নেওয়া হয় কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

আমাদের ইঞ্জিনীয়ারদের নিয়ে কাজ হয়ে থাকে, অন্য কেউ কোন সাজেশন দিলে তা সাদরে গ্রহণ করা হয়।

**Kendua Khal Scheme and re-excavation of Rajapur Drainage Canal**

\*36. (Admitted question No. \*1343.) **Dr. Brindaban Sehari Bose:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

- (a) whether Government have any proposal to take up the work of Kendua Khal Scheme and to complete re-excavation of Rajapur Drainage Canal this year;
- (b) if so, whether the work will be given effect to before the ensuing rainy season; and
- (c) if not, when these works will be given effect to?

**The Minister for Irrigation and Waterways (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji):** (a) (i) A scheme known as the Amta Drainage Project which provides for improvement of Kendua Khal, has already been prepared and approved by Government. The scheme is now pending with the Planning Commission for their approval.

(ii) A separate scheme for the re-exacavation of the Rajapur Drainage Channel is now under consideration of Government.

(b) and (c) (i) The work of the Amta Drainage Project will be taken up as soon as the approval of the Planning Commission is received.

(ii) The work of excavating Rajapur Drainage will be taken up after necessary funds have been arranged for.

**Dr. Brindaban Behari Bose:**

কেন্দুয়া খাল এলাকায় কয়েকটি ধানার সাধারণ মানুষ এই স্কীমটিকে মডিফাই করবার জন্যে প্রতিবাদ জানিয়েছে সরকারের কাছে, তার ফলে কি অরিজিন্যাল স্কীম গ্রহণ করতে সরকার রাজী হয়েছেন?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

প্ল্যানিং কমিশনের কাছে প্রতিবাদ গিয়েছিল, প্রতিবাদ বিচার করে তারা মডিফায়েড স্কীম স্যাংশন করে দিয়েছেন।

**Dr. Brindaban Behari Bose:**

মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় কি জানাবেন এটা সত্য কিনা যে, হুগলি নদীর মুখে একটি টালীর কারখানা এবং একটি বিলাতী কেমিক্যাল কোম্পানির স্টোর থাকার দরুন লকগেট বন্ধ করে দেওয়া হয়েছে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

না।

**Sj. Tarapada Dey:**

আপনার উত্তরে দেওয়া আছে যে, প্ল্যানিং কমিশনের মঞ্জুরী পেলে কাজ শুরু হবে। আবার এখানে একটি প্রশ্নের জবাবে বললেন, প্ল্যানিং কমিশনের মঞ্জুরী পাওয়া গিয়েছে। তা হলে এখন বলতে পারেন কবে নাগাদ কাজ আরম্ভ হবে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

আটাশে ডিসেম্বর।

**Sj. Tarapada Dey:**

মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় বলবেন কি, রাজাপুর ড্রেনেজ স্কীমের জন্য কত টাকা বরাদ্দ হয়েছে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

বরাদ্দ কিছু হয় নি, এস্টিমেট হয়েছে সাড়ে চার লক্ষ টাকা।

**Sj. Tarapada Dey:**

এটাকে কি ফোর্স ফাইভ-ইয়ার প্ল্যানে নেওয়া হবে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

ফোর্স ফাইভ-ইয়ার প্ল্যানের কথা আমরা এখন বিবেচনা করছি না, সেটা আপনারা করবেন। রাজাপুর ড্রেনেজ স্কীমটি পুরাতন স্কীম হলেও একেবারে সাড়ে চার লক্ষ টাকার ব্যাপার বলে অডিটার মেন্টেন্যান্সে হ'তে পারে না। সুতরাং প্ল্যানিং কমিশন ঐ স্কীম স্বীকার করবেন কিনা সেটা উদ্দেশ্য সঙ্গে লেখাপড়া করে দেখতে হবে।

**Acreeage of lands irrigated by Mayurakshi Canals in Rampurhat and Mayureswar police-stations**

\*37. (Admitted question No. 1197.) **Sj. Durgapada Das:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

(ক) বীরভূম জেলার রামপুরহাট ও ময়ূরেশ্বর থানার কত একর জমিতে ১৯৫৬-৫৭ সালে চাষের জন্য ময়ূরাক্ষী ক্যানালের জল দেওয়া হইয়াছে;

(খ) ১৯৫৬-৫৭ সালে কোন তারিখে প্রথম ক্যানালের জল দেওয়া হয়;

(গ) ঐ থানা-দুটির কোন এলাকায় মোট কতবার জল দেওয়া হইয়াছে;

(ঘ) ইহা কি সত্য যে—

(১) প্রয়োজনের সময় পর্যাপ্ত জল সরবরাহ করিতে না পারায়, বহু জমিতে ধান্য মরিয়া গিয়াছে, এবং

(২) ক্যানালের জল তুলিয়া জমিতে দিবার ব্যবস্থা পর্যাপ্ত না থাকায়, বহু জমিতে জল দিতে পারা যায় নাই; এবং

(ঙ) যদি (ঘ) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) সরকার ঐ-সব অসুবিধা দূর করার জন্য কি ব্যবস্থা অবলম্বন করিতেছেন, এবং

(২) ঐ এলাকায় বর্তমান শাখা ক্যানেলগুলির উন্নতি, নতুন শাখা ক্যানেল খনন ও জল তুলিবার জন্য আরও অধিকসংখ্যক স্লুইস গেট নির্মাণ করার কথা সরকার বিবেচনা করেন কিনা?

**The Minister for Irrigation and Waterways (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji):**

(ক) রামপুরহাট থানায় ৭,৫৫০ একর এবং ময়ূরেশ্বর থানায় ৩১,৭৪০ একর।

(খ) ৪ঠা জুলাই, ১৯৫৬।

(গ) প্রয়োজন অনুযায়ী রামপুরহাট ও ময়ূরেশ্বর থানা এলাকায় চার হইতে পাঁচবার জল দেওয়া হইয়াছে।

(ঘ) (১) না। সেচযোগ্য সমস্ত জমিতেই সন্তোষজনকভাবে সেচের জল সরবরাহ করা হইয়াছিল।

(২) না। খালের জলে যে-সমস্ত জমিতে সাধারণভাবে সেচ সম্ভবপর, সেইরূপ সমস্ত জমিতেই সেচের জল সরবরাহ করার মত যথেষ্ট পরিমাণ জল ছিল এবং সেই-সমস্ত জমিতেই সন্তোষজনক ও সূচ্যুভাবে জলসরবরাহ করা হইয়াছিল।

(ঙ) প্রশ্ন উঠে না। ১৯৫৬-৫৭ সালে জল সরবরাহ বিষয়ে কোন অসুবিধাই হয় নাই। সূচ্যু সেচব্যবস্থার প্রতি সর্বদাই বিশেষ লক্ষ্য রাখা হয়।

**Sj. Durgapada Das:**

(ঘ)-এর ১ এবং (২) নম্বর প্রশ্নের উত্তরে দেখা যাচ্ছে মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় বলেছেন যে, সন্তোষজনক ভাবে সেচের জল সরবরাহ করা হইয়াছিল। এই তথ্য কোথা থেকে সংগৃহীত হয়েছে বলবেন কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

বিভাগ থেকে।

**8j. Durgapada Das:**

মাননীয় সচিব: কি অবগত আছেন, বেসমস্ত লোককে ওখানে নেওয়া হয় তারা জল কোঁষার গেছে না গেছে কিছুই দেখেন না, সেখানে যারা কুলি প্রমিক ইত্যাদি আছে তাদের দিয়ে কাজ করানো হয়?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

আমাদের বেসমস্ত কর্মচারী এজন্যে আছেন তাঁদের দিয়েই কাজ হয়।

**8j. Durgapada Das:**

পেট্রলের জন্যে নিষ্পত্তি, বারি তাঁরা একবার কিছু-ঘুরে এসে নিজেদের খুশিমত একটা ম্যাপেতে লাল দাগ দিয়ে বলে দেন, এরা এরা জল নিয়েছে, এটা কি মন্ত্রিমহাশয় জানেন?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

না, আমার জানা নেই।

**8j. Hare Krishna Konar:**

মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় কি জানেন, ঐ অঞ্চলের কৃষকেরা ইরিগেশন ডিপার্টমেন্টে দরখাস্ত করেছিল যে, কোন কোন জায়গার জল পাওয়া যায় না?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

আমার তা জানা নেই, তবে সাধারণভাবে সেচ এলাকার ব্যবস্থা হচ্ছে যেখানে জল দেবে বলে নিয়ম আছে সেখানে জল পাওয়া না গেলে, ধান কাটার পনের দিন আগে জানালে ট্যাক্স মাক করা হয়।

**8j. Hare Krishna Konar:**

যে দরখাস্তের কথা বলছি সে বিষয়ে কোন তদন্ত হয়েছে কিনা বলবেন কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

দরখাস্ত এলে তদন্ত হয়ে থাকে। কোন বিশেষ দরখাস্ত এসেছে কিনা তা নোটিস পেলে বলতে পারি।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

মন্ত্রিমহাশয় বলছেন যে, সন্তোষজনকভাবে জলসরবরাহ করা হয়ে থাকে। এটা কি ও'র বিভাগের সন্তোষজনকভাবে, না বাদের জল দেওয়া হয়, তাদের সন্তোষজনকভাবে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

তাদের সন্তোষজনকভাবে দেওয়া হয়, আপনার স্টেটসকোপে এসব কি ধরা পড়ে না?

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

আপনার ইরিগেশন ডিপার্টমেন্টে কি স্টেটসকোপ ব্যবহার করা চলে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

চলে।

**8j. Mihir Lal Chatterjee:**

মন্ত্রিমহাশয় বলছেন, চোঁঠা জুলাই থেকে ক্যানালের জল দেওয়ার ব্যবস্থা হয়। আমার প্রশ্ন, তার পূর্বে কি জল সম্ভব ছিল না?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

আমরা পরলা জুলাই থেকে জল ছাড়ি, কিন্তু একই সময়ে সব মাঠে জল যেতে পারি না। আমরা এখানে খারিফ ইরিগেশনে পরলা জুলাই থেকে জল ছাড়ি।

**8j. Mihirlal Chatterjee:**

ঐ অক্টলে ১৯৫৬-৫৭ সালে নানা জারগার ক্যানেল ভেঙে যার, এটা কি ঠিক?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

হ্যাঁ, ঠিক।

**8j. Mihirlal Chatterjee:**

এজন্যে জলসরবরাহ বন্ধ ছিল এটা কি মন্তিমহাশয় জানেন?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

হতে পারে।

**8j. Mihirlal Chatterjee:**

ক্যানেলের বাঁধ ভেঙে যাওয়ার জলসরবরাহ যদি বন্ধ থাকে তা হ'লে কেমন করে নিয়মিত জলসরবরাহ হয় বলতে পারেন?

**Mr. Speaker:** It all depends on the extent.

তাহলে যে একেবারে মজ্ঞে গিয়ে জলসরবরাহ সম্পূর্ণ বন্ধ হ'ল তা না হতে পারে। আপনার প্রশ্নটা হাইপোথেটিক্যাল।

**8j. Mihirlal Chatterjee:**

আমার প্রশ্ন যে, ভেঙে গিয়ে জলসরবরাহ বন্ধ ছিল এটা বলতে পারবেন কি?

**Mr. Speaker:**

সেক্ষেত্রে

He will say, "I want notice."

[3-30—3-40 p.m.]

**8j. Mihirlal Chatterjee:**

আমি বলছি মন্সুরেশ্বর-রামপুরহাট মেন ক্যানেল যেটা আছে, সেখানে জল বন্ধ কতদিনের জন্য ছিল?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

১৯৫৬ সালে যে ফ্লাড হয়েছিল সেই সেপ্টেম্বর মাসের ২৫, ২৬, ২৭—তার আগেই ওয়াটারিং সব কম্প্লিট হয়েছিল।

**8j. Durgapada Das:**

সেখানে জল পাবার অসুবিধা হবার জন্য সেখানকার জনসাধারণ কতকগুলি দরখাস্ত পেশ করেছিল এটা মন্তিমহাশয় জানেন কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

নোটিস চাই।

**8j. Mihirlal Chatterjee:**

১৯৫৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের পর আর কি জল দেবার কোন পরিকল্পনা সরকারের ছিল না?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

সাধারণত দেওয়া হয় না। তবে প্রয়োজন হলে অক্টোবর মাস পর্যন্ত দেওয়া হয়। যেবার বৃষ্টি ভাল হয় সেবার লোক সাধারণত জল নেয় না।



**Sj. Mihirfal Chatterjee:**

আমি অসুবিধার কথা জিজ্ঞাসা করছি। এই অসুবিধার জন্য কি সেখানকার জনসাধারণ আপনার ডিপার্টমেন্টের অফিসিয়ালসদের কাছে এই ক্যানেলের পরিবর্তনের কতকগুলি প্রস্তাব করেছিল, সেটা আপনার ডিপার্টমেন্টে এসেছে কিনা?

**Mr. Speaker:** This is not a supplementary question.

### Resuscitation of the Saraswati river

\*38. (Admitted question No. \*1166.) **Sj. Shyama Prasanna Bhattacharjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

(a) whether Government have any scheme for re-excavation of river Saraswati in Hooghly and Howrah districts;

(b) if so, what are the plan and estimate of cost; and

(c) whether Government have got any time-limit for the re-excavation?

**The Minister for Irrigation and Waterways (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji):** (a) No.

(b) and (c) Do not arise.

**Sj. Shyama Prasanna Bhattacharjee:**

এর পূর্বে সরস্বতী খালের জন্য কয়েকবার স্কীম করা হয়েছিল খালের জল নিকাশের জন্য কিন্তু তা মাঝ রাস্তায় বন্ধ করে দেওয়া হ'ল। কেন করা হবে না জানতে পারি কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:** The Barrage and Irrigation scheme of the D.V.C. has provision for re-sectioning the Saraswati river in order to make it capable of taking increased volume of drainage. The D.V.C. has taken up the work of re-excavation of the Upper Saraswati. In connection with the proposal of re-sectioning the lower Saraswati with increased width the D.V.C. has reported to this Government that land will have to be acquired for a width of 90 to 100 ft. and that the Domjore area being densely populated on both banks land acquisition will be very expensive and will also cause much inconvenience to a large number of people. The D.V.C. has in the circumstances been advised to examine the possibility of diverting a portion of the drainage through a new channel at a less cost with an outlet near Uluberia instead of re-sectioning the lower Saraswati. The decision now lies with the D.V.C.

**Sj. Shyama Prasanna Bhattacharjee:**

এই যে আপনার সেকশন বলছেন এই আপনার সরস্বতী কতদূর পর্যন্ত?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

সেটা সঠিক বলতে পারি না। তবে আপনার সেকশনএর কাজ হয়ে গিয়েছে।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

আপার সেকশনএ কোন কাজ হয় নি একথা জানেন কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

হয়েছে।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

আপার সেকশনএর যদি এঁরিয়া ঠিক বলতে না পারেন তা হ'লে কি করে বলছেন হয়েছে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

আমি ডি ডি সি রিপোর্ট থেকে বলছি এবং এটা ডি ডি সি-র এরিয়া, তারা কোথা থেকে আপায় সরস্বতী কোথা থেকে লোয়ার সরস্বতী করেছে তা আমি বলতে পারি না।

**Resuscitation of the Saraswati river**

\*39. (Admitted question No. \*1131.) **Sj. Monoranjan Hazra:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

(ক) হাওড়া ও হুগলী জেলার ভিতর দিয়া সরস্বতী নামে যে নদীটি মজিয়া গিয়াছে, তাহার সংস্কারের জন্য সরকার কর্তৃক এ-পর্যন্ত কি কি ব্যবস্থা অবলম্বিত হইয়াছে;

(খ) নদীটি সংস্কারের জন্য সরকারের কোন ব্যাপক পরিকল্পনা আছে কিনা; এবং

(গ) থাকিলে, তাহা কি?

**The Minister for Irrigation and Waterways (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji):**

(ক) এই নদীটির হাওড়া-তারকেশ্বর ও হাওড়া-আমতা রেল লাইনের মধ্যবর্তী অংশ ১৯৫১-৫২ সালে ৬,২৪,৫৮০ টাকার একটি মজুরী পরিকল্পনা অনুসারে সংস্কার করা হয়।

(খ) না।

(গ) প্রশ্ন উঠে না।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মন্দিমহাশয় প্রশ্নোত্তরে বলেছেন—হাওড়া-তারকেশ্বর ও হাওড়া-আমতা রেল লাইনের মধ্যবর্তী অংশ সংস্কার করা হয়েছে। এখন উনি দয়া করে বলবেন কি, যাকি অংশ যেটা হুগলী জেলায় পড়ে তার কোন সংস্কার করা হয়েছে কিনা?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

না।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মন্দিমহাশয় বলবেন কি যে, এই অংশ অর্থাৎ সপ্তগ্রাম থেকে চণ্ডীগ্রাম পর্যন্ত হুগলী জেলার যে অংশ পড়ে সেই অংশে কি চাষের সময় কোন জল পাওয়া যায় না?

**Mr. Speaker:** How is that relevant? Disallowed.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

সপ্তগ্রাম থেকে চণ্ডীগ্রাম পর্যন্ত কোন সংস্কার করা হয়েছে কিনা?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

আমি এলাকা ধরে ঠিক বলতে পারি না। এই রেল লাইনের মধ্য আমরাই সংস্কার করছি, ডি ডি সি কোথা থেকে কতটা করেছে আমি বলতে পারি না।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

ডি ডি সি এটা গ্রহণ করেছে কিনা?

**Mr. Speaker:** Disallowed.

**Inundation of villages adjoining Beel Basia, district Murshidabad**

\*49. (Admitted question No. \*1071.) **Sj. Shyamapada Bhattacharyya:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

- (a) whether the attention of Government has been drawn to the annual inundation of the neighbouring villages of Beel Basia at Nabagram, police-station and district Murshidabad;
- (b) whether Government have any scheme to relieve the distress of the people caused by this flood of the Beel; and
- (c) if so, when it will be implemented?

**The Minister for Irrigation and Waterways (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji):** (a) The villages adjoining Beel Basia were inundated in 1956.

(b) and (c) The breaches in the marginal embankment of river Brahmani-Dwarka were closed and the embankment repaired during the current year.

**Sj. Shyamapada Bhattacharyya:**

এখানে ১৯৫১-৫২ সালে একবার বান হয়েছিল কিনা?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

এটা বড় বান হয়েছিল, তা ছাড়া প্রতি বৎসর কিছু কিছু হয়।

**Sj. Shyamapada Bhattacharyya:**

এই বানের পর অনুসন্ধানকার্য চালানো হয়েছিল কিনা?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

আমার কাছে কোন রিপোর্ট নাই।

**Sj. Shyamapada Bhattacharyya:**

আপনার আদেশেই অনুসন্ধানকার্য হয়েছিল তো?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

হ'তে পারে, আমার কাছে কোন রিপোর্ট নাই।

**Sj. Shyamapada Bhattacharyya:**

অনুসন্ধানের কি ফলাফল হয়েছে বলতে পারেন কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

আমার কাছে কোন স্কীম নাই বা রিপোর্টও নাই।

**Sj. Shyamapada Bhattacharyya:**

সেখানে অতিরিক্ত জল বার করে দেওয়ার জন্য একটা ড্রেনেজ ছিল, সেটা রি-এক্সাভেট করা হবে কিনা?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

সেটা এখন বলতে পারি না, প্রস্তাব করলে স্কীম করা বার কিনা ভেবে দেখব।

UNSTARRED QUESTIONS

(Answers to which were laid on the table)

Settlement of surplus land of D.V.C.

17. (Admitted question No. 317.) **Sj. Gobardhan Pakray:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state—

- (ক) বৰ্ধমান জেলার দামোদর নদীর বাঁধ নির্মাণকল্পে অধিকৃত জমি স্থানীয় চাষীদের মধ্যে কিভাবে বিলি-বন্দোবস্ত দেওয়া হয়;
- (খ) ঐ বন্দোবস্ত দেওয়ার নানারূপ অসুবিধার বিরুদ্ধে কোন ডেপুটেশন কি মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় পাইয়াছেন; এবং
- (গ) পাইয়া থাকিলে, প্রতিকারের কি ব্যবস্থা সরকার করিয়াছেন?

**The Minister for Irrigation and Waterways (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji):**

(ক) দামোদর নদীর বাঁধ নির্মাণকল্পে অধিকৃত জমির বাড়তি অংশ জনসাধারণের নিকট নিলামে বন্দোবস্ত দেওয়া হয়। যেখানে তাহা সম্ভবপর হয় না, সেখানে জেলা সমাহর্তার দ্বারা নির্ধারিত কর অনুযায়ী প্ৰতিবৎ বন্দোবস্তকারীর নিকট উহা বিলি করা হয়।

(খ) ও (গ) হ্যাঁ; এই মর্মে এক সরকারী নির্দেশনামা জারী করা হইয়াছে যে, কেবলমাত্র ১৯৫৭-৫৮ সালের জন্য বৰ্ধমান জেলা সমাহর্তার সহিত আলোচনার মাধ্যমে স্থিরীকৃত কর অনুযায়ী প্ৰতিবৎ বাল্যকাল হইতে উক্ত জমি বন্দোবস্ত দেওয়া বাইতে পারে। কিন্তু একই বর্ষে একই জমি ক্রমাগত এগার বৎসরের অধিক ভোগ করিতে পারিবে না।

Re-excavation of Corberer Khal, Keshpore police-station

18. (Admitted question No. 894.) **Sj. Saroj Roy:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state—

- (ক) মেদিনীপুর ও কেশপুর থানার মধ্য দিয়া প্রবাহিত গোরবেড়ের খাল বাঁধা ও সংস্কার করার কোন পরিকল্পনা সরকারের ছিল কিনা;
- (খ) পরিকল্পনা থাকিলে, তাহার কি হইল; এবং
- (গ) বর্তমানে ঐরূপ কোন পরিকল্পনা আছে কি না?

**The Minister for Irrigation and Waterways (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji):**

(ক) এবং (গ) না।

(খ) প্রশ্ন উঠে না।

**Sj. Saroj Roy:**

এক বৎসর আগে ডিস্ট্রিক্ট ইরিগেশন অধিরিটি যে এক্সামিনেশন করেছিল তার কি ফলাফল হ'ল মন্ত্রিমহাশয় জানেন কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

সরকারের কাছে কোন পরিকল্পনা নাই। সরকারের কাছে আসে ইঞ্জিনিয়ার বখশ সেক্রেটারিয়েটে পাঠায়। এখনও কোন স্কীম রেজিস্টারডে আসে নি।

**Sj. Saroj Roy:**

মন্ত্রিমহাশয় খবর নেননি কি যে, এক বৎসর আগে ডিস্ট্রিক্ট ইরিগেশন অধিরিটি যেটা এক্সামিনেশন করেছিল সেটা এখনও তার দপ্তরে এল না কেন?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

একটা পরিকল্পনা ডিস্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ারের কাছে বার, তারপর সুবর্ণপুরের ইঞ্জিনিয়ারের কাছে বার, তারপর চীফ ইঞ্জিনিয়ারের কাছে বার, তিনি আবার দোষ-ত্রুটি থাকলে আবার সেটা ফেরত পাঠিয়ে দেন, এজন্যই অনেক সময় লাগে।

**Sj. Saroj Roy:**

কংসাবতীর উপর নির্ভর করে মেদিনীপুরের এবং বাঁকুড়ার অনেক ছোট ছোট পরিকল্পনা স্থগিত রাখা হয়েছে, স্পীকার মহাশয়, গতবারে মন্ত্রিমহাশয় একথা আমাদের জানিয়েছিলেন

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

ছাড় করে দিয়েছি, বন্ধ নাই।

**Sj. Saroj Roy:**

এই যে স্কীম সে সম্পর্কে ইতিপূর্বে জানান হয়েছিল। এই সম্পর্কে কোন ব্যবস্থা গ্রহণ করবেন কিনা?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

এটা সময়কারের কাছে আছে, এর পর তৃতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনায় ঢোকাতে পারি কিনা দেখতে হবে।

**Sj. Saroj Roy:**

তৃতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনা ছাড়া সেচ বিভাগ কোন পরিকল্পনা গ্রহণ করতে পারে কিনা?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

পরিকল্পনার বাইরে সেচ বিভাগ কোন কাজ করতে পারে না।

**Sj. Narayan Choudhury:**

মেদিনীপুর থেকে কলকাতা কন্সট্রাক্টরস রাস্তা?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

একবার হেঁটে দেখুন না।

#### Drainage of Shyamsundarpur areas under Calsi police-station

19. (Admitted question No. 318.) **Sj. Gobardhan Pakray:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state—

(ক) বর্ধমান জেলার গলসী থানার অন্তর্গত শ্যামসুন্দরপুরে অবস্থিত জলাভূমির সংস্কার ও আবস্থ্য জলনিষ্কাশনের কি ব্যবস্থা সরকার করিয়াছেন;

(খ) ইহা কি সত্য যে—

(১) ডি ডি সি এই অঞ্চলে ব্রীজ না রাখিয়া ক্যানাল কাটার ফলে গ্র্যান্ড ট্রান্স রোডের সহিত শ্যামসুন্দরপুর ও পার্শ্ববর্তী গ্রামসমূহের বোগাবোগ বিচ্ছিন্ন হইয়া গিয়াছে,

(২) ডি ডি সি ক্যানাল কাটার ফলে এই অঞ্চলে প্রায় পাঁচ হাজার বিঘা জমি বন্যার জলে ক্ষতিগ্রস্ত হইতেছে, এবং

(৩) এই সম্পর্কে গত ১৪-৫-৫৬ তারিখে স্থানীয় লোকদের একটি ডেপুটেশন মাননীয় মন্ত্রিমহাশয়ের নিকট প্রেরিত; এবং

(গ) যদি (খ) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, প্রশ্নকারী মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি এই সম্পর্কে সরকার কি ব্যবস্থা গ্রহণ করিয়াছেন বা গ্রহণ করার কথা চিন্তা করেন?

**The Minister for Irrigation and Waterways (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji):**

(ক) শ্যামসুন্দরপুরের জলাভূমির সংস্কার ও আবদ্ধ জলনিষ্কাশনের জন্য ডি ডি সি একটি কসড়া পরিকল্পনা তৈরী করিরাছেন। ইহা বর্তমানে পরীক্ষাধীন আছে।

(খ) (১) এবং (২) না।

(গ) শ্যামসুন্দরপুর পরীক্ষাকেন্দ্রের পক্ষ হইতে গ্রীষ্মঋতুর দেব মাননীর মন্দিরমহাশয়ের সহিত ১৯৫৬ সালের জুন মাসে সাক্ষাৎ করিয়াছিলেন।

(গ) পরীক্ষাধীন পরিকল্পনাটি কার্যকরী হইলে, উক্ত এলাকার আবদ্ধ জলনিষ্কাশন-ব্যবস্থা ও বন্যা-প্রতিরোধ-ব্যবস্থাও হইবে।

**Resuscitation of the Kuye river and its Kanders in Birghum district**

**20. (Admitted question No. 1052.) Dr. Radhanath Chattoraj:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

(ক) বীরভূম জেলার কুয়ে নদীর উভয় তীরে অবস্থিত কাদিরগড়লি, বাহা উত্ত নদী হইতে বাহির হইয়া পুনরায় উক্ত নদীতে পড়িয়াছে এবং বাহার খাত মজিয়া গিয়াছে, সেই কাদিরগড়লি খনন করিয়া হ্রদসংস্থায় বাবস্থা ও সুদৃঢ়ভাবে সেচের ব্যবস্থা করিবার সরকারের কোন পরিকল্পনা আছে কি;

(খ) ইহা কি সত্য যে, এই অঞ্চলে কুয়ে নদী ও কাদিরগড়লি মজিয়া গিয়াছে এবং সংলগ্ন জমি ও গ্রাম ক্ষতিগ্রস্ত হইতেছে;

(গ) সত্য হইলে, ক্ষতিগ্রস্ত জমির পরিমাণ ও গ্রামগুলির সংখ্যা কত;

(ঘ) এই ক্ষতি-নিরোধের জন্য সরকার কি ব্যবস্থা করিতেছেন;

(ঙ) এই সম্পর্কে সরকারের কোন পরিকল্পনা আছে কি; এবং

(চ) না থাকিলে, তাহার কারণ কি?

**The Minister for Irrigation and Waterways (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji):**

(ক) এবং (ঙ) না।

(খ) স্বাভাবিকভাবে মজিয়া যাওয়াতে কুয়ে নদীর উপরিভাগের সংস্কার করা হইয়াছে। তাহাতে নিম্নভাগও উপকৃত হইয়াছে।

(গ) এবং (ঘ) প্রশ্ন উঠে না।

(চ) আবশ্যক নহে। লাঙ্গল-হাটা বিল পরিকল্পনার নির্দিষ্ট কার্য সাধিত হইয়াছে।

**Statement re: Proposed Transfer of Berubari Union to Pakistan**

[3-40—3-50 p.m.]

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** A point was raised in the Assembly the other day by Shri Jyoti Basu enquiring whether in the matter of agreement with Pakistan the Prime Minister "accepted the advice of the Revenue Officers of West Bengal". I had not read this declaration of the Prime Minister and, therefore, I sent the following telegram to him on December 15:

"Notice of adjournment motion in our Legislature refers to your reported statement in Parliament on 9th December last that the decision to transfer parts of Berubari Union in West Bengal to Pakistan was arrived at on the basis of the opinion of the Revenue Officers of West Bengal. Kindly let me know the exact text of your statement in Parliament."

Before receiving any reply to my wire I found on enquiry that our Revenue Officers gave no opinion regarding the points at issue, nor were they authorised to do so.

I received the following reply yesterday from the Prime Minister:

"I was referring to the boundary problems and said that we considered those at the official level first with Secretaries and Revenue Authorities advising us. Then the Prime Ministers of India and Pakistan met and considered the matter. Among the matters was that of the Berubari Union which both sides claimed as a whole. Thereafter I am reported to have said 'We accepted the advice chiefly of the Revenue Authorities and others of West Bengal that this might be done.' As reported this might create some misapprehension. I used this phrase broadly in the sense that we were consulting those people for all these problems. I was not thinking at the time of the Berubari Union only. It is certainly not true to say that we took the decision to transfer parts of Berubari Union on the basis of the opinion of Revenue officers of West Bengal. Revenue officers had nothing to do with this particular matter. This was an *ad hoc* decision taken after consultation between our officers and West Bengal officers. Responsibility was on us, not on the Revenue officers. I am speaking in Rajya Sabha today (16th) and shall try to clear this up."

And most of the members must have seen in the papers today the statement that he made in the Rajya Sabha. I think this gives the correct picture of what had happened.

**Sh. Jyoti Basu:**

স্পীকার মহাশয়! স্টেটসমেন্টটা আমরা দেখলাম—কিছু পরিষ্কার করা হয়েছে। একটা জিনিস যাত্র পরিষ্কার হ'ল যে, এখানকার অফিসারদের কনসাল্ট করা হয়েছে, অর্থাৎ আমাদের ওয়েস্ট বেঙ্গল অফিসারদের। এখানে তো বুঝতে পারছি না, মধ্যমস্তা যদি কিছু না বলেন

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমি কিছু জানি না।

**Sh. Jyoti Basu:**

তিনি বললেন, 'আমি কিছু জানি না', এর চেয়ে সিরিয়াস আর কিছু হ'তে পারে না।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I made enquiries.

অফিসারদের জিজ্ঞাসা করা হয়েছিল তোমাদের ম্যাপ আছে, তোমাদের কোন রেকর্ড আছে কিনা, যদি থাকে তো দিবে দাও।

They were not inside the room; so wherever they were consulted, they were holding discussion, they only were required to give information.

**Sh. Deben Sen:**

এই অফিসারেরা কি দিল্লী গিয়েছিলেন? রেভিনিউ অফিসারদের কি দিল্লীতে ডেকে নিয়ে যাওয়া হয়েছিল?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** They were asked to take maps and the data that they had."

**Sh. Deben Sen:**

ম্যাপ চাইলে কি বোকার? তাদের কি দিল্লী ডেকে নেওয়া হয়েছিল বাই সেটর?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

জরী দিলী দিরেছিল।

**Sj. Deben Sen:**

তাদের কে অনুমতি দিরেছিল? চিঠি এসেছিল দিলী থেকে, আপনি কিছই জানেন না?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমার অনুমতি নেবার মত এতে কিছই ছিল না।

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্টের চীফ সেক্রেটারি মিঃ এস এন রায় যখন এন্ট্রিস্ট হ'ল তখন তিনি দিলী গিরেছিলেন এবং পরে যখন চীফ সেক্রেটারি লেফেল এ. ম্যাপিং-অফিসার হ'ল তখন আমাদের চীফ সেক্রেটারি যেসমস্ত তথ্য উপস্থাপিত করা উচিত ছিল—এন্ট্রিস্ট হওয়ার আগে সেসব তথ্য তিনি দাখিল করেছিলেন কিনা; আমি বতদূর জানি চীফ সেক্রেটারি সেসব তথ্য দাখিল করেন নি, যে ম্যাপ দেবার কথা ছিল সে ম্যাপ আমাদের পশ্চিমবঙ্গের অফিসারেরা দাখিল করেন নি। যার ফলে পাকিস্তান থেকে যে ম্যাপ দেওয়া হ'ল সেই ম্যাপের উপর সিদ্ধান্ত করতে হয়েছে।

**Mr. Speaker:** That is not the point for discussion in the House. Mr. Jyoti Basu was perfectly clear, as I understood him to say: Did the Revenue Officers give their opinion on the basis of which a conclusion was arrived at? I think I can produce from the records and show that that was the specific question.

**Sj. Jyoti Basu:**

শ্রীকার মহাশয়, আপনি শুনুন। উনি যে উত্তর দিলেন—প্রাইম মিনিষ্টার পরিষ্কার করেছেন, সে ভো হরে গেছে। কথা হচ্ছে, আমাদের একটা জায়গা চলে যাচ্ছে, আপনি বললেন পরবর্তীকালে আলোচনা হবে, কনসিটিটিউশনে সেটা আছে। একটা টেরিটরি ট্রান্সফার হওয়ার ব্যাপারে আলোচনা হবে—ইট ইজ এ ফিট সাবজেক্ট কর ডিসকাশন। কিন্তু সেটা এখন হবে কি পরে হবে?

**Mr. Speaker:** Under Article 3 of the Constitution, nothing can be done without reference to this House—it must be referred to this House and then discussion on this matter will be taken up.

**Sj. Jyoti Basu:**

এটা একটা গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপার বলেই জানতে চাইছি মুখ্যমন্ত্রীর কাছে। রেনিউ অফিসারেরা কি বলেছেন না বলেছেন তা নিয়ে তর্ক হ'তে পারে, কিন্তু উনি ম্যাপ দেখে বলুন যে, ও'র কিছ ওপনিয়ন আছে কিনা।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমার কিছই ওপনিয়ন নাই, আমি কিছ বলি নি।

**Sj. Jyoti Basu:**

আপনি ম্যাপটাও দেখেন নি।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

না, আমি ম্যাপটা দেখি নি।

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

পশ্চিমবঙ্গ-সরকারের কৌন্সিলে কি এই নিয়ে আলোচনা হয় নি?



**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

কোনো কথা এখানে আলোচনার বিধ নয়।

**Mr. Speaker:**

কোমিশনের কথা জিজ্ঞাসা করবেন না।

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

আজকে রাজসভার যে বিবরণ কাগজে বেরিয়েছে তাত আছে যে, প্রাইম মিনিষ্টার বলেছেন "On the advice of officials from West Bengal"

এই কথাটা আছে।

**Mr. Speaker:** In what context?

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

এই ব্যাপারে।

**Mr. Speaker:** Is that consistent or inconsistent?

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

আছে। যদি অ্যাডভাইস থাকে, আমাদের এখান থেকে যে অফিসারগণ যদি কোন অ্যাডভাইস দিয়ে থাকেন সে সম্বন্ধে এ প্রশ্নের স্বাধীনতা কিছুই জানেন না—এটা কি সত্য কথা বলছেন?

**Mr. Speaker:** That is not the subject-matter.

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:** That is the subject-matter.

**Mr. Speaker:** Do you think you can carry things by shouting.

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

কিয়ারী বলের নেতা ভুল করেই একথা জিজ্ঞাসা করেছিলেন যে, এটা একটা গুরুত্বপূর্ণ বিষয়ের এক এ বিষয়ে স্বাধীনতা মহাশয় কিছু জানেন কিনা? স্বাধীনতা দায় দায় জবাব দিয়েছেন উনি কিছুই জানেন না। তাকে ডিঙিয়ে এখানকার অফিসারগণ সেখানে গেল ফাইল লেন্স করার জন্য—এ কি হতে পারে?

**Mr. Speaker:** I think the matter is concluded.

**Sj. Deben Sen:**

অফিসারেরা কোন অ্যাডভাইস দিয়েছিলেন কিনা। বা আমরা পেলাম তাতে এই পরেন্ট স্বীকৃত হয়েছে যে, অফিসারেরা কিছু অ্যাডভাইস দিয়েছেন কিন্তু দারিদ্র প্রধানমন্ত্রী।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

কোন জরুরী—এতে অ্যাডভাইসের কথা নেই।

It is certainly not true to say that we took the decision to transfer parts of Berubari union on the basis of the opinion of the Revenue officers of West Bengal. Revenue officers had nothing to do with this particular matter. This was an *ad hoc* decision taken after consultation between our officers and West Bengal officers. The responsibility was on us and not on the Revenue officers.

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

তা হলে বোকাই রাইটস বিল্ডিংএ \* \* \* \* \* যাঁরা সেই সমস্ত অ্যাডভাইস দিয়েছেন।

**Mr. Speaker:** I do not allow that part to be recorded.

\* Expanded by order of Mr. Speaker.

Bill

[2.50—4 p.m.]

The West Bengal Standards of Weights and Measures (Enforcement) Bill, 1956.

The Hon'ble Shupati Majumdar:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, বে কতকগুলি সংশোধনী প্রস্তাব এসেছিল তবুও এক প্রিয় দামরীষ তা মহাশয় বলছিলেন যে, এটা ব্যর্থ দিলেই হয়, এ হাড়া পূর্ণভাবে অথবা বারহস্তার সমর্থন, লেক্ট হ্যাণ্ডেড সমর্থন প্রেরণ। কালকের অসিষ্টাৎ ৩ কেবল কতকগুলি জিনিস করা হয় নি বলে আমাদের কিছু কিছু সতর্কবাণী সেওরা হয়েছিল, নইলে সমর্থন ছিল। দামরীষ তা মহাশয় দেখা দিচ্ছে, তিনি বা তা বলেন না, তবে তাঁর মতের সরসতা রাখার জন্য অনেক রকম তিনি বলে থাকেন যুক্ত সওয়ালের ক্রিষ্ণ প্রাণের সত্যের হয় এবং সেজন্য আমরা সবাই তাঁর কাছে কৃতজ্ঞ। তিনি কিলো চান না বলে ওজন এবং মাপ সম্বন্ধে খুব ওজনদার একটা কর্মীটি করতে চেয়েছিলেন বেছে বেছে এই সত্যের মাক থেকে। কিন্তু কিলো না চাইলেও কিলোকিলি চাওয়া হয়েছিল। [হাস্য] বন্ধিবাবু, কতকগুলি কথা বলছিলেন। কেউ চেয়েছেন যে, এটাকে আরও কিছুদিন পরে আনা ভাল ছিল, কেউ বলেছেন, সিলেট কর্মীটি বন্দুয়া শব্দ উদ্দেশ্য নিয়েই বলেছেন কিন্তু দেবার সময় নেই। সেন্ট্রাল অ্যান্ড সেটা তো ১৯৫৬ সালে পাশ হয়েছিল, 'ক্যালকুলা গেজেট' আগে প্রকাশিত হয়েছিল। সেখানকার বা কিছু আইন সেন্ট্রালের তাও ইন্ডিয়া গেজেটে প্রথমে ফার্স্ট অব জুলাইয়ের আগে সেগুলো প্রকাশিত হয়েছিল। সুতরাং প্রকাশিত যে হয় নি একথা অসত্য আমাদের অভিপ্রায়, বিস্তারিতের পক্ষে বলা চলবে না। এখানেতে সত্যমত সংগ্রহের জন্য আর দৌঁড় করা চলবে না। কারণ আমাদের যে অর্ডিন্যান্স পাশ হয়েছিল সেটার ফলে এই কালেক্টরিয়েশন এটা আমাদের করতে হবে। অর্ডিন্যান্স করা হয়েছিল যখন তখন অল ইন্ডিয়ান পাস্‌ড হয়ে সেটা অল ইন্ডিয়ান উপর এককোর্স হয়েছিল এবং সেটাকে গ্রহণ করা হয়েছে। আমাদের এখানে বরং একটা দৌঁড় হয়ে গেছে, অন্যান্য প্রদেশ সঙ্গে সঙ্গে করেছে। অন্যান্য রাজ্যসরকারে মধ্যে আবার অ্যান্ড হয়ে গেছে। অনেকে বললেন যে, অন্য জায়গায় হয়, কিন্তু বিহার, উড়িষ্যা, বম্বেতে অ্যান্ড হয়ে গেছে এবং এটা চালু হয়েছে সারা ভারতবর্ষের উপর। সুতরাং আর কোথাও না বলবার জায়গা নেই। কারণ এলা অক্টোবর থেকেই এটাকে চালু করা হয়েছে। এখানে ব্যবসা-বাণিজ্য, বিশেষত আন্ত-প্রাদেশিক বাণিজ্য, একই মাপ ও ওজনে প্রচলন না হলে অসুবিধা স্বেচ্ছা চলাবে। সেজন্য গভর্নমেন্ট এদিন থেকেই পশ্চিমবঙ্গে মেট্রিক পদ্ধতি চালু করতে সিদ্ধান্ত করেন। ভারতবর্ষে অন্যান্য রাষ্ট্র করেছেন—কেউ আইন করেছেন, কিন্তু বেশির ভাগই অর্ডিন্যান্স জারী করে এই পদ্ধতি মেনে নিয়েছেন। সেইসময় আমাদের রাজ্যসভার কোন অধিবেশন চালু ছিল না বলে একটা অর্ডিন্যান্স জারী করে এটা গ্রহণ করা হয়েছে। সেজন্য সেটা যাতে আইনে রূপ পায় তার জন্যই এই অর্ডিন্যান্স করা হয়েছে এবং একে আর রোধ করা যাবে না।

মাননীয় সদস্য মহাশয়গণ জবলে যে, পরিষদের অধিবেশন আরম্ভ হলে অর্ডিন্যান্সটা উত্থাপন করতেই হবে। সুতরাং গুরুত্বপূর্ণ একটা স্থায়ী ব্যাপারে আইন নিয়ন্ত্রণ করা কোম-রকমে পরিহার করা চলে না। ভারত-সরকারের আইন 'ক্যালকুলা গেজেট' ১৯৫০ সালে ২২এ ঘাট্টা এটা পূর্ণ প্রকাশিত হয়েছে। এই আইনের পরামর্শে নোটিফিকেশন প্রকাশিত হয়েছে, কাজেই এই বিলের ধারাবাহিকের সঙ্গে সদস্যদের যে পরিচয় আছে একথা আমি এমনিই ধরে নিতে পারি। সুতরাং কাউকে বলা হয় নি বা সিলেট কর্মীটি হয় নি একথা বলে একে এখন আটকানো যায় না। মেট্রিক পদ্ধতি প্রচলনের আলোচনা শুরু হ'ল প্রায় ৩ বছর। ডক্টরদ্বারকে এখানে দেখছি না, তিনি কালকে প্রায় পূর্ণ সমর্থন দিয়ে কেবল কতকগুলি জিনিস যাতে গ্রহণ করা হয় তার জন্য সতর্কবাণী দিয়েছিলেন। তার সম্মততারের কথাগুলি শুনে আমার অনেক সন্তুষ্ট মনে হয়েছিল যে, স্লেমান্স ফুলে বিই, "সল্‌ম্যান্স অব দি ওয়াল্ড ইউনাইট"—তিনি এতে সম্পূর্ণ সমর্থন দিয়েছেন। কেন্দ্রীয় পরিষদে যখন এই আইন আলোচনা করা হয় তখন এটা সর্বজনীন সমর্থনই পেয়েছে। আমি বলব কিভাবে করে সার্বজন-নিয়ে বাক্য বরাবর বাটলে তাঁদের পক্ষে একে রোধ করতে বলা চলবে না এবং তাঁরা সত্যই সত্যই এটা কল থেকে এটা নিশ্চয়ই জন্ম নে। কারণ বত সৌর হবে তত জটিলতা থাকবে,

তত ব্যয় বাড়বে। পৃথিবীর সব দেশে এই মেট্রিক সিস্টেম চলছে। যে দু'একটা দেশ করে নি অত্যন্ত ব্যয়বহুল বলে তারা করতে পারে নি কিন্তু তাতে এসে তাই পৌঁছাতে হবে। আর একটা কথা তা মহাশয় কস্মিছিলেন—আমাদের শ্রুতক্ষরের অর্থাৎ ক্রমিক, সেক্টা সকলে গ্রহণ করুক। আমরা যেটা নিয়ে এসেছি সেক্টা শ্রুতক্ষরের চেয়ে আরও পুরাতন, কারণ দশমিক পদ্ধতি এটা ভারতবর্ষের দান, আরবভট্টের দান বলে পৃথিবীতে স্বীকৃত হয়েছে এবং আমরা পুরাতনকে আবার নতুন করে গ্রহণ করে সোজা এবং প্রকৃষ্ট পদ্ধতিকে গ্রহণ করব। এ ছাড়া এখানে স্টেট স্ট্যান্ডিং মেট্রিক কমিটির কাজ ৩ বছর ধরে চলছে, সেই কমিটিতে কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রতিনিধি আছেন, মাধ্যমিক শিক্ষা পর্ষদের প্রতিনিধি আছেন, ডেসিম্যাল কমিশনের প্রতিনিধি আছেন, মেডিকেল অ্যাসোসিয়েশনের প্রতিনিধি আছেন, ইনস্টিটিউট অব ইঞ্জিনিয়ার্সের প্রতিনিধি আছেন, সমস্ত চেম্বার্স অব কমার্সের রিপ্রেজেন্টেটিভ আছেন— ৩ বছর ধরে তাঁরা আলোচনা করছেন এবং আমাদের নানারকম উপদেশ দিচ্ছেন। সুতরাং এটা যে হঠাৎ করা হয়েছে তা নয়; এটা ৩ বছর ধরে চলছে এবং আমি এখন বিলটা প্রথম ইন্ট্রোডিউস করি তখন এটা জানিয়েছি যে, ১৯০৩ সাল থেকে আমাদের এখানে আলোচনা চলছে,

[4--4-10 p.m.]

এবং ১৯০৪ সায়েন্স কংগ্রেসে এই প্রস্তাবটা গৃহীত হয়েছিল যাতে অবিলম্বে মেট্রিক সিস্টেম গ্রহণ করা যায়। কালকে বিস্কম মুখার্জি মহাশয় নয়া পরসার হিসেব এখনও ঠিক হয় নি বলেছেন, এবং বলেছেন যে, আরও দেরি করা উচিত—একটা হজম হোক, তারপরে আর-একটা গ্রহণ করা হবে। আমার মনে হয় খুব বেশি গণিত নিয়ে যারা মাথা ঘামান তাঁরা ছাড়া সাধারণ লোকে একে গ্রহণ করেছেন এবং ভুল গোড়ায় বা হ'ত তার চেয়ে কম হচ্ছে এবং এটা সুদৃষ্ট এবং সহজ বলে গৃহীত হয়েছে। আজকে এই দশমিক মাপ আর ওজননের যে পদ্ধতি একে গ্রহণ করলে পরে ক্রমে ক্রমে সহজ বলেই এবং সরল বলেই সাধারণ লোকে নিতে পারবে। তবে এর জন্য সময় লাগবে অনেক। ভারতের কেন্দ্রীয় সরকার ১০ বছর সময় দিয়েছেন। আমাদের এখানে আংশিকভাবে চালু হবে ১৯৬০ পর্যন্ত। তারপরে ক্রমে এটা ব্যাপকতা লাভ করবে। কিন্তু একসঙ্গে সব জায়গায় সকল রকম জিনিসে এটা চলবে না। যেখানে যেখানে আংশিকভাবে চালু হবে সেখানেতে আগে প্রচার করা হবে ডাঃ মজুমদার যেখানে ডুলেছিলেন—প্রচার অত্যন্ত প্রয়োজন। কারণ এই নতুন জিনিসকে জনসাধারণের নিকট প্রথম প্রচার করতে হবে। এর জন্য প্লাইডস তৈরি হয়েছে, প্রচার-পুস্তিকা এবং বিজ্ঞাপন তৈরি হয়েছে। আপনারা আপনারদের সম্মতি দিলে পরেই সেই সমস্ত ব্যবস্থা নিয়ে কাজ আরম্ভ হবে। এটা যদিও সময় সাপেক্ষ কোন কিছুই তাড়াতাড়ি করা হবে না। কিন্তু আপনারদের সম্মতি পাওয়ার পর থেকে এটার কাজ শুরুর হবে, যে কাজ আজ তিন বছর চলছে।

তারপরে আর-একটা কথাও হয়েছিল যে, এটা পুলিসের হাতেই দিয়ে দেওয়া উচিত। অবশ্য খরচার দিক দিয়ে আবার একটা ডিপার্টমেন্ট হবে বলে তারা বলেছেন তাঁদের এই কথা বলতে পারি যে, এ পুলিসের কাজ নয়। এ বিষয়ে বিশেষজ্ঞের প্রয়োজন আছে। নানা রকমের স্ট্যান্ডার্ডিং এবং এগুলিকে বিচার করে তার কাজের পথ দেখিয়ে দেবার জন্য অভিজ্ঞ লোকের প্রয়োজন। আমাদের সেই অভিজ্ঞ লোকেরা যথো আমরা একজনকে শিখিয়ে নিয়েছি। এর জন্য আমাদের বিশেষভাবে শিক্ষিত ইন্সপেক্টর্স তৈরি করতে হবে। প্রচারকার্যের পরেই তাদের কাজ আরম্ভ হবে। প্রচারকার্য যেটা শুরুর হয়েছে সেটা ব্যাপকতা লাভ করবে আপনারদের সম্মতি পাবার পরেতে। আর একটা হচ্ছে লিমিটার যেভাবে চলছে তাতে বিশেষ থেকে আমরা যে কারবার করছি সেখানেও সব মেট্রিক সিস্টেম। আমাদের এখানেও মূলত লিমিটার চলছে। একদিক দিয়ে মাপ আর ওজন আর আমাদের কোন রকম দেরি করলে চলবে না। বা কাজ আরম্ভ হয়েছে আরও মূলত সেই সব কাজ করতে হবে। শ্রীযুক্ত মহিয়ার-উল-লোহা চট্টোপাধ্যায় মহাশয় যে প্রশ্ন তুলেছেন যে, সত্যিই এখন ডো যে বর্তমান ব্যবস্থা আছে অর্থাৎ ওজননের বেসব বাটখারা আছে তা ছাড়াও বেসব প্রমাণ আছে তাতে চলতা, কাউ এইসব দিক দিয়ে অনেক রকম অন্যান্য চলছে। এগুলি কিন্তু আমাদের আলোচনার বিষয়বস্তু নয়। এগুলি বর্তমানে পেনাল কোডের

ধারণাই চলছে, আর অন্য কোন রাস্তা নেই। এখানেও আমাদের কোন মডেল বাটখারা নেই। এখানে ক্যালকাটা কর্পোরেশন বা অন্য যারা করে নতুন বাটখারার সঙ্গে খরে-বাওয়া বাটখারা মিলিয়ে ডকাত আছে কিনা দেখে। আমরা এই মডেল বাটখারা এখানে অবিলম্বে করবার জন্য ব্যাকশা করব। কারণ দুই রকম ওজনই এখন কিছুকাল পাশাপাশি চলবে। যেখানে মৌটিকএ চলবে সেখানে ফাউ বা টলতা থাকবে না। কিন্তু এই ফাউ বা টলতাকে নিরোধ করতে গেলে আমি মিহিরবাবু এবং অন্যান্য বন্দুদের নিয়ে একটা কমিটি করতে চাই। বরী আমাদের উপদেশ দেবেন যে প্রথা চালু আছে কেনা এবং বিক্রিতে নানা জেলায় এবং নানা রকমের এই যে ৫০ তোলা থেকে ১২০ তোলা পর্যন্ত সেরের যে ব্যবস্থা একে একটা একভাবেই কি করে আনা যায়। যদিও এটা অত্যন্ত কঠিন এবং জটিল কাজ—সেটা হঠাৎ একটা আইন প্রণয়নের দ্বারা হতে পারে না। কারণ যে প্রথা চালু আছে তাকে কি করে আমরা বদলে দিতে পারি এ বিষয়ে আমাদের সময় হয়েছে চিন্তা করার। যেমন নতুন মডেল বাটখারা ও পুরান সেরগুলি আমাদের দেখতে হবে। সেইজন্য আমি শীঘ্র বিরোধীপক্ষের বন্দুদের নিয়ে একটা ছোট কমিটি করে দিতে চাই। যাতে কি করে এই যে প্রথাগুলি আছে এগুলির ভিতর একটা সমন্বয় করা যায়। একেবারে উঠিয়ে দেওয়া সম্ভব নয়। প্রত্যেক জেলায় প্রত্যেক সাব-ডিভিশনে এক একরকম ওজন এবং কেনাবেচা ও টলতা এবং ফাউ চালু আছে। সেগুলিকে এক কথায় উড়িয়ে দেওয়া যায় না। যদিও সেখানে আমরা পেনাল কোডএর দ্বারা ফেলতে পারি। কিন্তু কি করে বিশেষ গোলযোগের সৃষ্টি না করে পরিবর্তিত করা যায় এজন্য আমি একটা কমিটি করতে চাই। অন্য আর কোন কথা ওঠে নি যাতে কোন বাদানুবাদের অবসর আছে। সেইজন্য আমি বলব যে, আমাদের এই সমস্ত আলোচনার পর আমার যে প্রস্তাব আছে তা অ্যাসেম্বরী কর্তৃক গৃহীত হউক। এই আমি প্রার্থনা করছি।

The motion of Sj. Deben Sen that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th April, 1959, was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 28th February, 1959, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Bhupati Mazumdar that the West Bengal Standards of Weights and Measures (Enforcement) Bill, 1958, be taken into consideration was then put and agreed to.

#### Clause 1

**Sj. Basanta Kumar Panda:** Sir, I beg to move that in clause 1(3), in lines 7 and 8, the words "or for different classes of undertakings or for different classes of goods" be omitted.

I also move that clause 1(5) be omitted.

Mr. Speaker, Sir, these are very simple amendments. In the first amendment I want to delete the last portions of sub-clause (3) of clause 1. The provision is so complicated that it is neither expected nor it is expedient to apply the whole of the Act simultaneously to all classes of goods. For the purpose of extension and assimilation of the new system there should be gradual introduction of the thing. I do not object to the other portions, that is, it may be introduced at different dates for different provisions of the Act and for different areas, but the last portion creates some ambiguity and therefore I have sought to delete the ambiguity which may come through different classes of undertakings and different classes of goods.

Now, what are we legislating? We are legislating on two subjects—weights and measures. If on a certain date certain undertakings are excluded or if they are introduced by gradual stages and if these two things are restricted in their application to different classes of goods, there would, in my opinion, be introduction of certain ambiguity which will make the application of this Act difficult, if not possible.

[4-10-4-20 p.m.]

In my other amendment I have sought to omit the entire sub-clause (5), because it is unnecessary. The provision made there is to this effect that "if immediately before the commencement of any provision of this Act in respect of any area or class of goods or undertakings, there is in force in respect of that area or that class of goods or undertakings, any other law which corresponds to such provision, such other corresponding law shall, on such commencement, stand repealed". Now, I would point out to the Hon'ble Minister that there is no other existing law in West Bengal today which can overlap any provision of this Act. This State or the previous Government of this Province never enacted any legislation with regard to weights and measures. Up to 28th December 1956 we were governed by two Central Acts with regard to weights and measures. One is the Weights Act of 1889 and another is the Measures Act of 1939. These were the two Central Acts. These two Acts have been repealed by the Central Act itself—Weights and Measures Act of 1950. So the Central Legislature has repealed only the two existing Central Acts which were prevalent in this State. Now after the repeal of those two Acts there is no other existing Act which can regulate or which regulates the weights and measures in West Bengal. Therefore, on the date of passing of this Act we see no Act which can hold the field. I would be thankful to the Hon'ble Minister if he can point out any existing law which could be applied to West Bengal and which may come in conflict with this provision. Therefore I say that this sub-clause 1(5) is redundant and unnecessary.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that in clause 1(3), in lines 7 and 8, the words "or for different classes of undertakings or for different classes of goods" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that clause 1(5) be omitted, was then put and lost.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 2-3

The question that clauses 2 and 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 4

**Sj. Basanta Kumar Panda:** Sir, I beg to move that in clause 4(4), in line 2, for the words "five years" the words "three years" be substituted.

Sir, I have got a very simple amendment. There is a provision for checking or verification of the weights and measures at an interval of five years. Now by the constant use of these western measures for five years, they may come down at an early date. Therefore, I have proposed the amendment of three years instead of five years.

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

এই ক্রম বছরে হরত ০০০১ হবে। এটা এখন কিছু নয়। সুতরাং আমি মনে করি যে, এই সময় বদলাবোর কিছু প্রয়োজন আছে।

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that in clause 4(4), in line 2, for the words "five years" the words "three years" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clauses 5 to 9*

The question that clauses 5 to 9 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clause 10*

**Mr. Golem Yashani:** Sir, I beg to move that in clause 10, in lines 2 and 3, the words "to have any denomination thereof marked on it under the provisions of section 8 or" be omitted.

I also beg to move that in clause 10, in line 6, the words "marked or" be omitted.

মি. গোলম য়াশানী, স্যার, আমরা যে অ্যামেন্ডমেন্ট তহত অর্জিত বলোই, ওয়েটস এবং মেজারসে স্ট্যাম্প মার্ক দেওয়া হবে কঠিন নয়। বত ছোটই হোক না কেন, তার উপর স্ট্যাম্প মার্ক যদি না দেওয়া যায়, অন্তত ১০০০০০০০০ মার্কটা মার্ক করে দেওয়া যেতে পারে।

আমাদের সাধারণত এরিসটিং বেসমন্ত ছোটখাট ওয়েটস আছে তা সমস্ত মার্ক করা থাকে। আমরা দেখেছি এক তোলায় প্রায় সাড়ে এগারো গ্রাম হয়। এই এক গ্রামের যে ওজন তাতে মার্ক দেওয়া যেতে পারে। আবার এক গ্রামে সাড়ে পনের গ্রেন হয়, সেখানেও মার্ক করা যেতে পারে। আবার এক গ্রেনের কয়েকপঞ্চাৎ যে ওজন সে হচ্ছে ৬৫ মিলিগ্রামস। আবার ৬৫ মিলিগ্রামস ইকোয়াল টু ওয়ান গ্রেন। আমরা জানি এক গ্রেনের ওজন যেটা সেটা আমরা পাতে তৈরি হয় এবং তাতে সহজেই ডিনোমিনেশন মার্ক দেওয়া যেতে পারে। অর্থাৎ ৬৫ মিলিগ্রামস পর্বন্ত আমরা সহজেই মার্ক করতে পারি। তার চেয়ে যদি একটু ছোট পাতলা পাত হয়, অর্থাৎ দশ মিলিগ্রামস, তাতে কেন আমরা মার্ক দিতে পারব না তা আমি বুঝতে পারি না।

আমার মূল কথা হচ্ছে—বত ছোট ওয়েটসই হোক না কেন, তাকে আমরা পাতলা কপাল পাতে তৈরি করে তার উপর ডিনোমিনেশন মার্ক কি লিখে দিতে পারব না? হয়ত স্ট্যাম্পটা এক্সেম্পট করতে পারি কিন্তু নট দি ডিনোমিনেশন মার্ক। সেইজন্য আমি আমার অ্যামেন্ডমেন্টে বলেছি—ওয়েটস এবং মেজারসের বেলার, যেখানে বলা হয়েছে ডিনোমিনেশন মার্ক করব না, সেই পোরসনটা বাদ দিয়ে করা হোক। স্ট্যাম্পিংটা না হয় এক্সেম্পট করা যেতে পারে, কিন্তু ১০০০০০০০০ মার্কটা সর্বত্র যাতে রাখা যায় তার ব্যবস্থা করা উচিত।

আমি আশা করি মাননীয় স্যার আমার এই অ্যামেন্ডমেন্টটা জেনে নেবেন।

**The Hon'ble Shupati Majumdar:**

এই মার্কস বর্তমানে গ্রহণ করা যেতে পারে না। এ সম্বন্ধে আমরা বিবেচনা করছি, প্রয়োজন হলে পরে গ্রহণ করবো।

**Sr. Basanta Kumar Panda:** Sir, I beg to move that in clause 10, in lines 5 and 6, for the words "exempt such weight or measure from being so marked or stamped" the words "make suitable arrangement for marking or stamping such weight or measure" be substituted.

Sir, Government is going to give stamps or marks of purity on weights and measures. Then why should they exempt certain classes of weights and measures from this? If the Government has decided to poke its head into these things, then they should see that every unit of measurement—however small it may be in size—should bear some stamp or mark so that people may recognise it as having some sort of sanctity behind it, as having some sort of official authority behind it. Therefore, I would say that whatever may be the smallest unit, it should bear at least some marking on it, if it is not possible to have any stamp on it.

**The Hon'ble Shupati Majumdar:**

সব জায়গায় স্ট্যাম্প করার একটা বিপদ আছে। এমন অনেক জিনিস আছে যা ওজনে বা মাপে বিকর হয় না, যেমন পোশাকের বাগিঙল, প্রসাদনের সাবান, গুলিসূতা প্রভৃতি; এগুলিতে চিহ্ন দেবার পক্ষে অসুবিধা আছে। সেইজন্য বর্তমানে এটা আমি গ্রহণ করতে পারছি না।

The motion of Dr. Golam Yazdani that in clause 10, in lines 2 and 3, the words "to have any denomination thereof marked on it under the provisions of section 8 or" be omitted was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that in clause 10, in lines 5 and 6, for the words "exempt such weight or measure from being so marked or stamped" the words "make suitable arrangement for marking or stamping such weight or measure" be substituted was then put and lost.

The motion of Dr. Golam Yazdani that in clause 10, in line 6, the words "marked or" be omitted was then put and lost.

The question that clause 10 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clauses 11—12*

The question that clauses 11 and 12 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[4-20—4-30 p.m.]

*Clause 13*

**Mr. Speaker:** Mr. Chatterjee, your amendment is out of order but you can speak if you like.

**Sj. Mihir: Chatterjee:**

স্যার, আমি গতকালও এখানে বলেছিলাম যে এই আইন কার্যকরী করার জন্য অফিসারের সংখ্যা বাড়ানোর ব্যবস্থা আইনের মধ্যে রাখার প্রয়োজন করে না। গভর্নমেন্টের এমন ক্ষমতা আছে যে, যে কোন কার্যের জন্যই যে পরিমাণ অফিসারের দরকার তা সরকার নিষ্পত্ত করতে পারেন। গভর্নমেন্টের সেই মৌলিক অধিকার থাকা সত্ত্বেও এই ক্ষমতা আইনের মধ্যে এই রকমভাবে রাখার কোন প্রয়োজন আছে বলে আমি মনে করি না।

স্বাভাবিক কথা, যেরকমভাবে এই ব্লক ১৩ গঠিত হচ্ছে তাতে আমরা দেখতে পাচ্ছি যে, কন্স্টোলায়কে এ্যাপারেন্টমেন্ট দেবার অর্থাৎ স্টেট গভর্নমেন্ট এই আইনের মধ্যে দিয়ে দিচ্ছেন। এই আইনে এমন ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে যে তারা ডেপুটি কন্স্টোলায় নিযুক্ত করতে পারবেন। শব্দ ভাই নয়, যতগুলি ইচ্ছা ততগুলি এ্যাপারেন্ট করতে পারবেন, এ্যাসিট্যান্ট কন্স্টোলায় যতগুলি ইচ্ছা এ্যাপারেন্ট করতে পারবেন অর্থাৎ এর কোন সীমা-পরিমীমা নেই। এ ছাড়া যতগুলি ইচ্ছা ইন্সপেক্টর নিযুক্ত করতে পারেন। এতেই শেষ নয়—কন্স্টোলায় যতগুলি ইচ্ছা অফিসার নিযুক্ত করতে পারেন। কোন আইন কার্যকরী করার জন্য সরকারের এই ক্ষমতা চিরদিনই আছে সেইজন্য আইনের মধ্যে এই ব্যবস্থা রাখার কোনই প্রয়োজন নেই—এটাই আমার বক্তব্য।

**The Hon'ble Bhupati M. ———:**

এই বিশেষ ক্ষমতা নেওয়া হচ্ছে কারণ এটা নতুন জিনিস এবং নতুনভাবে পরিচালনা করার দরকার হবে সেইজন্য স্ট্যাটুটরী পাওয়ার দ্বারা কর্মচারী নেবার প্রয়োজন আছে। এখন আরম্ভ অল্প হলোও পরে এই বিভাগ এত বড় হবে যে এই বিভাগে আগে থেকেই স্যাংশন নিয়ে রাখলে পরে প্রয়োজনমত নিবৃত্ত করা যাবে। কিছু কিছু লোক নির্বাচন করে এই কর্মের জন্য পঠান হয়েছে বিশেষ শিক্ষা নেবার জন্য এবং সেই শিক্ষার শিক্ষিত লোক ভ্রমাগত বাড়ির বেতে হবে যাতে এটা প্রত্যেক বাজারে, প্রত্যেক গ্রামে, সমস্ত জায়গাতে চালু করতে পারে। এই ডিপার্টমেন্টের এই স্ট্যাটুটরী পাওয়ার সম্বলিত কর্মচারীর প্রয়োজন বোধেই এটা নিয়ে আলোচনা হচ্ছে।

The question that clause 13 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 14

The question that clause 14 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 15

**Sj. Basanta Kumar Panda:** I move that in clause 15(1), in line 1, after the words "Inspector may" the words "at any time and" be inserted.

I move that in clause 15(1), in line 2, the words "at such times as may be prescribed" be omitted.

I move that in clause 15(2), in line 1, the words "at such times as may be prescribed" be omitted.

Sir, as you all know, offences with regard to weight and measure are committed by unscrupulous traders or by persons who manufacture those things—by persons who are pests in the society. If such persons get some time they will conceal the materials which are sought to be seized. If the police officer has got a clue as to the existence of a thing which is illegal or as to the manufacture of a thing which is illegal and if rules are made to this effect that the police officer shall not be allowed to enter the premises for the purpose of search of these things or finding these things or arresting those persons involved in the offences, then the offences may not be detected and there is every chance of concealment. These are heinous offences and offences against the State. Therefore, the police officer or any other person who has gone out to search these things and has got a reasonable clue for detection, should not be halted for some time and made to wait until the time of operation arises. Therefore, Sir, I would say that there should not be any specific time either within the day or at night for searching or apprehending these places or apprehending these persons. I would say that any time throughout the day or night police officers or the officers who are after the offences should have free access for apprehending these things. I would, therefore, request the Hon'ble Minister to omit the words "such times as may be prescribed" within which operation of the police officers or the apprehending authorities may take place.

**Dr. Golam Yazdani:**

মিস্টার স্পীকার স্যার, আমার বক্তব্য এই যে কোন জিনিস লোক যখন কিনতে যায় তখন যদি ইনস্পেক্টর গিরে দেখতে পারবে তুল ওজন মাল দেওয়া হয়েছে, তাহলে সেই মাল সীজ করে নেওয়া হবে। যেখানে ওয়েট নিয়ে নেওয়া হয়েছে, সেই ওয়েট দিয়ে যে জিনিস বিক্রী করা হয়েছে, সেই মালটা যদি না দেওয়া হয়, তাহলে যে ক্ষেত্র সে ক্ষতিগ্রস্ত হবে, এই ক্ষেত্রে



কর্তৃত্ব করে কি লাভ আছে জানি না। মাল সীল করা মিলে কীভাবেই হোক প্রাপ্ত, অথচ সেটা তার নয়। ওজন বাদ ফুল থাকে সেই ফুল ওজন ভেদে যে কিসে! সুতরাং এটা বিবেচনা করে দেখতে আমি আপনাকে বলি। পরবর্তী দৃষ্টো ধারায় যেখানে বলেছেন ক্রেতাকে কোয়ার প্রাইস দেওয়া হোক—এখানে কেন দেওয়া হচ্ছে না, আমি এটা বলি না।

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

গ্রীষ্ম পান্ডার করার উত্তরে আমি বলতে পারি যে এর আর একটা দিক আছে সেটা বেন আমরা ফুলে না বাই। নাগরিকদের একটা মৌলিক অধিকার আছে। কাজে কাজেই যখন তখন এরকম করে যদি তাদের ঢুকবার ক্ষমতা দেওয়া হয় তাহলে ক্ষমতা অপব্যবহারের ভয় খুব বেশি। কিন্তু এরকম যদি দেখা যায় যে এর জন্য পেছন থেকে ফাঁকি দিচ্ছে তাহলে পরে এ বিষয়ে পুনর্বিবেচনা করা যেতে পারে কিন্তু গোড়া থেকে এমন কিছু করা উচিত নয় যাতে সিভিক রাইটের উপর এনক্রোচমেন্ট হয়।

তারপর ইয়াজদানি মশায় যেটা বলেছেন যে বিক্রেতাই কেবল দোষী তা নয়। দুজনেই হতে পারে। এমন হতে পারে যে একটা জিনিস কিনে কোন দামই দেওয়া হল না অথচ মালটা পেয়ে যেতে পারে, আবার মাল কম বেচলে ক্রেতার জরিমানা হবে দুটো দিকই আছে, ক্রেতা ও বিক্রেতা; আমাদের অপেক্ষা করে দেখা উচিত। আমরা এখন থেকেই কেন ধরে নিচ্ছি যে ক্রেতা-বিক্রেতা সব সময় শাস্যেতা হবে? সুতরাং যতক্ষণ না আমাদের সে সময় আসছে এ আইনে যা আছে তাই থাক।

**Dr. Golem Yazdani:**

সীল্ড প্যাকেট হলে তো কোয়ার প্রাইস দিচ্ছেন—পরের দুটো সাবসেকশনে যা আছে দেখুন।

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

আর আমার উত্তর দেবার কিছু নাই।

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that in clause 15(1), in line 1, after the words "Inspector may" the words "at any time and" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that in clause 15(1), in line 2, the words "at such times as may be prescribed" be omitted was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that in clause 15(2), in line 1, the words "at such times as may be prescribed" be omitted was then put and lost.

The question that clause 15 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**Clause 16**

The question that clause 16 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[4-30—4-40 p.m.]

**~Clause 17**

**Dr. Golem Yazdani:** Sir, I beg to move that in clause 17(1)(a), in line 2, after the words "measuring instrument" the words "if found correct after verification" be inserted.

**Dr. Golam Yazdani:**

আমি এই অ্যামেন্ডমেন্ট বন্ধে গেলে সেকশন ১৪, সাব-সেকশন ৩টা দেখতে হবে। এখানে ইনস্পেক্টর পাঠিয়ে দেওয়া হয়েছে যদি ওরোট দেখেন ডিফেকটিভ তাহলে—

He shall refuse to stamp the same.

এবং

any person aggrieved by such refusal may prefer an appeal if found incorrect after verification.

সুতরাং এই ধারামতে যা করছেন সেখানে তার নামে কেস হবে কেন বন্ধে পারছি না; তাই আমি দিচ্ছি এখানে সে যদি রিফিউজ করে—

**Mr. Speaker:** What is exactly your proposition?

**Dr. Golam Yazdani:**

আমি বলছি এখানে এইটা যোগ করে দেওয়া হোক ইফ ফাউন্ড করেই আফটার ভেরিফিকেশন। যেগুলি ডিফেকটিভ হবে সেগুলি রিফিউজ করবেন ১৪নং ধারার ৩নং উপধারা অনুসারে।

**Mr. Speaker:** Clause 17 is purely for appeal.

**Dr. Golam Yazdani:**

আমি যা করতে বলছি ১৭(এ)এ তাতে ইনস্পেক্টরএর বিরুদ্ধে একটা আপীল—

**Mr. Speaker:**

আপীল আবার কোথা থেকে কি এ্যাড করছেন, আপনি লক্ষ্য করে দেখুন—গ্রিভেন্স থাকলেই আপীল হচ্ছে, এখানে আপনি আবার কি এ্যাড করবেন!

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

বিলে আপীলএর কথা ত বলাই আছে।

**Dr. Golam Yazdani:**

আমার আর একটা আছে ডিলিট করবার জন্য কিন্তু আমার ১৫নং ক্লজের সেকশন (৩) উপধারায় যেটা সেটা গ্রহণ না করা হলে এটার কোন মানে হয় না।

**SJ. Basanta Kumar Panda:** Sir, I beg to move that in clause 17(2), in line 5, after the word "appellate" the words "or revising" be inserted.

I also move that after clause 17(2), the following new sub-clause be added, namely:—

“(3) Any person aggrieved by the order of the Controller passed on the appeal, may move the State Government within ninety days, for revision of the said order.”

My amendment No. 18 is a formal one. If 19 is accepted, then 18 comes in. The position is this. Under this clause there is provision for appeal. The appeal should lie, in my submission, to the highest appellate authority, that is, the State Government. Here there is provision for one appeal only. When the wrong is committed by the Inspector or the Assistant Controller, then the Controller will be the appealing authority and if it is done by the Controller then the State Government will be the appealing authority. So for the purpose of decision the highest appellate

authority are two—one is the Controller and the other is the State Government. I say that the highest appellate or revising authority should be one and let that be the State Government. Therefore, in cases where the appellate authority becomes the Controller I have made a provision in amendment No. 19 that any order passed by the Controller shall be revised by the State Government. In this way the State Government will be the ultimate final authority and any order passed by the State Government will be final, but if you do not accept that, then the order of the Controller in some cases will be final and the order of the State Government in other cases will be final. So an anomaly will remain. It is true that there shall not be more appellate authority than one. It is expected in the fitness of things that such cases should be dealt with very expeditiously and that has been done by making provision of only one appeal, but I say, let the State Government remain in the other cases the final arbiter. So it will be uniform and the State Government will be for all purposes the ultimate final authority in deciding a case.

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

আপনাদের ভিতরই রিভাইজের ইন্ডিকেশন রয়েছে সুতরাং এটার আর পুনর্দ্রষ্টব্য নিম্নরোজন। আর ইয়াজদানি মহাশয় বা বলেছেন—এক্সিভিট সম্বন্ধে তার ব্যবস্থা ও আইনের মধ্যেই দেওয়া রয়েছে সুতরাং তার এ্যামেন্ডমেন্টও আমি একসেপ্ট করতে পারছি।

The motion of Dr. Golam Yazdani that in clause 17(1)(a), in line 2, after the words "measuring instrument" the words "if found correct after verification" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that in clause 17(2), in line 5, after the word "appellate" the words "or revising" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that after clause 17(2), the following new sub-clause be added, namely:—

"(3) Any person aggrieved by the order of the Controller passed on the appeal, may move the State Government within ninety days, for revision of the said order."

was then put and lost.

The question that clause 17 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clause 18*

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

এই ১৮নং ক্লাজে ফিজ লেভী করবার কথা আছে। এ বিষয়ে আমার বক্তব্য হচ্ছে, এখানে ক্লাজের ভিতর বা বলা হয়েছে সেটা আমরা সমর্থন করি। যারা ইনস্পেক্টর তৈরি করবে তাদের উপর একটা ফি লেভী করা উচিত। কেন না তারা যখন একটা জিনিস তৈরি করে বিক্রয় করবে তখন তাদের উপর একটা ফি চার্জ করা উচিত। কিন্তু যখন ওজনের বাটখারা ব্যবসারীরা তৈরিকারী ক্লাডে যাবে তার উপর একটা করে স্ট্যাম্প মারার জন্যও ফি চার্জ করার ব্যবস্থা রয়েছে। তাতে বড় বড় ব্যবসারী থেকে ছোট ছোট মেছোনী পর্যন্ত প্রত্যেককেই তাদের স্ট্যাম্পিং করিয়ে দিতে হবে। তার জন্যও যে একটা ফি চার্জ করা হচ্ছে—তা যদি করা হয় তাহলে বাংলাদেশে এমন একটি ব্যবসারী থাকবে না যাকে নাকি সরকারকে এই বাসদ কিছু না কিছু অর্থ দিতে হবে না। যদি এই ধারাটা বার দেন, কিম্বা যদি পরিবর্তন করেন—যাতে সাধারণ মানুষ তাদের বাটখারা তৈরিকারী ত করাবেই এবং তার পর আবার যখন সরকার তৈরিকারী করিয়ে নিরে আসবে। কিন্তু তার জন্য যদি ফি দিতে হয় তাহলে তাদের উপর পড়ান হবে।

[4-40—4-50 p.m.]

**The Hon'ble Shupati Majumdar:**

এটা হাইকোর্টের একটা নির্দেশনাসারে করা হয়েছে—ম্যানিফেস্ট যদি বাদ্য না থাকে, একটা লিমিট যদি না থাকে তাহলে হোল জিনিসটা আলট্রা ভ্যারারিস হয়ে যায়। কাজেই আইনের সম্মান রক্ষার্থে এটা করা হয়েছে।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

আমি ২৫০ টাকার কথা বলছি না। (বি) উপধারার বে আছে তাতে মেম্বারী থেকে আরম্ভ করে প্রত্যেকের উপর যদি ১ টাকা ধার্য করেন এবং তার ১০টা বাটখারা যদি স্ট্যাম্পিং করতে হয় তাহলে তাকে ১০ টাকা দিতে হবে—এটা সেওয়া গরীব ব্যবসাদারদের পক্ষে অসম্ভব হবে।

**The Hon'ble Shupati Majumdar:**

কয়েক মরা পরমা লাগবে ক্রাফটস অফ এ রূপির কোলি ভাবে না।

The question that clause 18 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clause 19*

The question that clause 19 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clauses 20 to 26***Dr. Kanailal Bhattacharya:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এখানে পেনাল ক্লজের ২৪, ২৫ এবং ২৬ এগুলি মন্ত্রী মহাশয় দি আমাদের একটা বুদ্ধির দেন তাহলে একটা ভাল হয় কারণ ২৪ নম্বরে আছে যে যদি কেউ কান ওজন কিম্বা মাপ স্ট্যান্ডার্ডাল ইউজ করে তাহলে তাকে সাজা দেওয়া হবে এক বছর পর্যন্ত জেল অথবা তাকে ফাইন দিতে হবে। কিন্তু তার আগের ধারা ২০ নম্বরে আছে যে যদি কেউ কোন রকম ওয়েটস এ্যান্ড মেজার্স ইউজ করে যেগুলি স্টেরিফার্ড নয় তাহলে তাকে সাজা দেওয়া হবে—৩ মাস পর্যন্ত তার সাজা হবে। একই বিলের মধ্যে এই দুটো ধারা আমি মনে করি কন্ট্রাডিক্টরী হচ্ছে। ২৫ এবং ২৬ নম্বরে যে কথা কলা আছে সেটা অসম্মান করে হয় ১৯ এবং ১০ নম্বরের দ্বারা কভার্ড হয়। এটা মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করবো আমাদের একটা বেন দিকরে দেন।

**Mr. Speaker:** One is for the use of false weights and measures. Actual use is punishable. Another is purely of being in possession—that is punishable. I am neither possessing nor using but I am making false weights and measures—that is also punishable. So there are three different items. These sections have been taken in a way from the Indian Penal Code.

The question that clauses 20 to 26 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clause 27*

**Sh. Ministerial Chatterjee:** Sir, I beg to move that in clause 27, in line 1, after the word "selling" the words "or purchasing" be inserted.

I further beg to move that in clause 27, in line 2, after the word "less" the words "or more" be inserted.

I also beg to move that in clause 27, in line 3, after the word "deficiency" the words "or excess" be inserted.

[4-50—5-30 p.m.]

স্যার, ক্লজ ২৭এ মার্জিনাল নোট যদি দেখেন তাহলে দেখবেন যে তাতে লেখা আছে—  
penalty for giving short weight or measure.  
আমি এখানে বলতে চাই যে পেনালটি ফর গিভিং শর্ট ওয়েট না বলে  
penalty for a accepting more weight or measure.  
আমাদের দেশে বহু লোক জিনিস বিক্রি করতে যায় কিন্তু দাঁড়িপাল্লা ওজন সঙ্গে নিয়ে যায় না।  
দাঁড়িপাল্লা ওজন সঙ্গে না নিয়ে ধান বিক্রি করতে যায়, পাট বিক্রি করতে যায়, করলা বিক্রি করতে  
যায় ইত্যাদি। যার কাছে বিক্রি করতে গেল, সেই মানুষের যে দাঁড়ি, যে ওজন আছে সেগুলি  
হয়ত করে গিরেছে।

এমনও হতে পারে সে মানুষের যে দাঁড়ি আছে তা হয়ত ঠিক স্ট্যান্ডার্ড দাঁড়ি নয়। সেই দাঁড়ি  
অনুযায়ী যদি জিনিস কেনা হয় তাহলে ত্রুটি বিক্রয়তাকে ঠিক করে এলেন্স ওয়েট নিয়ে নিল।  
বাটখারার পিছনে যদি সামান্য কিছু সীসে কিম্বা অন্য কোন জিনিস জুড়ে দেয়—আর যে পাল্লা  
দিয়ে ওজন করে সেই পাল্লা ঠিক যদি স্ট্যান্ডার্ড পাল্লা না হয়, তাহলে ওজনে গোলমাল হয়।  
স্যার, আমাদের দেশে দেখছি যে পাল্লা ওজন করবার সময় পাল্লা ফিরিয়ে নেয় একবার এ পাল্লার  
মাপ করে আবার ও পাল্লার মাপ করে। স্যার, অথেকের ছাত্র হিসেবে আমি একথা বলতে পারি  
এতে করেই ওয়েট হয় না। আমাদের দেশে বহু লোক জিনিস বিক্রয় করবার জন্য মিলে কিংবা  
আড়তে যায়, নিজেরা ওজন এবং পাল্লা সঙ্গে করে যায় না। ধরুন একজন বিক্রি করতে গেল,  
ত্রুটি নিজের দাঁড়ি এবং ওজনে জিনিস মেপে নিল। সেই লোক যদি ঠিক করে বেশি ওজন নেয়  
তাহলে স্যার আপনার এই আইনে কি ব্যবস্থা আছে? সেই জন্য আমি বলছিলাম মাননীয়  
মন্ত্রী মহাশয় যদি আমার এই সামান্য এ্যামেন্ডমেন্ট শুধু সোলিএর জায়গাগুলিতে পারমিট  
বোল করেন তাহলেই বিলের ট্রাটি সংশোধন হবে। মন্ত্রী মহাশয়ের মনে এটা থাকা উচিত নয়  
যে বেহেতু অপোজিশনের কাছ থেকে এই এ্যামেন্ডমেন্টগুলি আসছে সেইহেতু গ্রহণ করব না।  
আমি আশা করি আমার এই এ্যামেন্ডমেন্ট তিনি গ্রহণ করবেন।

#### The Hon'ble Shupati Majumdar:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজ নতুন মেট্রিক সিস্টেমের যে ব্যবস্থাগুলির জন্য আইন  
প্রণয়ন হচ্ছে এখানে যা এর পার্টিভিউতে নর ইন্ডিয়ান পেনাল কোডের ভিতরে তার ব্যবস্থা করা  
যেতে পারে; সেগুলি এখানে আসতে পারে না। ইট ইজ আউটসাইড দি পার্টিভিউ। কারণ এ যেটা  
আছে তার জন্য আমি খানিক আগে আমার বক্তৃতার সময় বলেছিলাম যে অভ্যন্তরীণ উল্লভতা,  
কাণ্ড এর ব্যবস্থা চলছে এদেশে। বাটখারার নানা রকম তফাৎও আছে। কিন্তু মডেল বাটখারা  
আমাদের দেশে নেই। সেইজন্য আমরা একটা ছোট কমিটি করে কি কোরে এই ৬০ থেকে  
১২০ পর্যন্ত যে ডোজার সেরের হিসেব এর একটা সমন্বয় করতে পারি। এই মডেল বাটখারা-  
গুলি করে এখানে কর্পোরেশনের দ্বারা বিশিষ্ট পদ অধিকার করে আছেন তারা জানেন যে  
কোন কোন মডেল বাটখারা দিয়ে করে না, নতুন আর খরে স্কেলে বাটখারার তফাৎ  
সেখে অন্যরকারীকে ধরেন। আন্সফরচুনেন্টলী মডেল বাটখারা আমাদের দেশে নেই। সেইটা  
করে এখন দুটোই পাশাপাশি চলবে মেট্রিক ও চলবে ও স্কেগুলি চালু আছে তাও চলবে সেখানে  
এটার জন্য উই মাসট পো ইন টু ইট। আমরা একটা কমিটি করব। এই যে আইন আমরা  
প্রণয়ন করছি এর ভিতরে উল্লভতা কি কাণ্ড এবং যে কান্টম প্রথা চালু আছে সেগুলি এর ভিতর  
আসে না।

**Sj. Mihirial Chatterjee:**

স্বয়ং, বস্ত্রী মহাশয় আমাকে একেবারে ভুল বুকেছেন, আমি বলছি মেট্রিক সিস্টেম অক ওয়েট হবে সেই ওয়েটের ভিতর তো কম বেশি হতে পারে। আমি ডলভার কথাও বলছি না, বর্তমান ওয়েটের কথাও বলছি না।

**Mr. Speaker:**

যদি ট্যাম্পার্ড বাটখারা হয় এবং সেই ট্যাম্পার্ড বাটখারার দ্বারা কোন জিনিস ওজন করে কেনা হয় এই মেট্রিক সিস্টেমে, তাহলে হোয়াট পানিসমেন্ট ইজ টু ফলো—সেটাই হচ্ছে আপনার কথা। আপনারা একটা মেট্রিক সিস্টেম তৈরি করলেন, তাতে মোকাদ্দারের ঘর থেকে কিছু গেলোও ইট ইজ ইন অর্ডার এবং আড়ম্বার ভুলচুক করে এই এ্যাপ্রুভড মেট্রিক সিস্টেমেই ট্যাম্পার করে এবং একটু সিসা দিয়ে দেয়  
or whatever the weight is, that is, when he is measuring with that tampered thing, what will happen?

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:** Wrong weight itself in an offence.

**Mr. Speaker:** The use of it, the possession of it, are offences—deliberate wrong sales should be likewise punishable.

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

এখন যে বাটখারা হবে তাতে গভর্নমেন্ট স্ট্যাম্প থাকবে, সুতরাং এই প্রশ্ন এখন আসে না।

**Sj. Jyoti Basu:**

আপনি এটা কনসাল্ট করে নিন, তার পরে করবেন।

**Mr. Speaker:** I personally feel you should consult immediately after the recess.

We take up new clauses 27A and 27B.

*New clauses 27A and 27B*

**Sj. Mihirial Chatterjee:** Sir, I do not move clause 27A.

**Mr. Speaker:** The House stands adjourned for half an hour.

[At this stage the House was adjourned for half an hour.]



[After adjournment.]

[5-30—5-40 p.m.]

**Mr. Speaker:** I trust, before the recess all the amendments were fully discussed. I think we should leave clause 27 undisturbed, and I take it that Mr. Majumdar will accept 27B of the proposed amendment. That will cover the entire argument which has been put forward by **Sj. Mithal Chatterjee**. I thought it best to leave 27 alone because any insertion might give a complex meaning to the whole section.

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:** I accept clause 27B.

**Delegation of Power to the State Government by the Central Government under the Essential Commodities Act.**

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:** Mr. Speaker, Sir, I find that a statement has been circulated to the Members of this House concerning fixation of maximum prices for rice and paddy. This statement has also come out in the press today. It appears that a very important fact has not been stated here; that is, whether the Centre has delegated under section 5 of the Essential Commodities Act any power to the State Government to promulgate the Price Control Order.

**Mr. Speaker:** Mr. Roy, you should have come to my Chamber, and discuss it there.

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:** Why should I? I am not obliged to go to your chamber for this.

**Mr. Speaker:** If you take up that attitude, I can say, I am not obliged to hear you.

**Sj. Deben Sen:**

আমরাও তো ইন্টারেস্টেড, উনি কি বলতে চান তা আমরা শুনতে চাই।

**Mr. Speaker:** Mr. Sen, I have no doubt that you are interested, but in the midst of discussion of a Bill this sort of enquiry cannot be made.

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:** I am not raising any discussion. All that I wanted to know is whether under section 5 of the Essential Commodities Act the Central Government has, by notification, delegated any power to the Government of West Bengal to promulgate Price Control Order in the State. For, I think that unless that delegation is there, it is merely a scrap of paper.

**Mr. Speaker:** You may take it up at the proper time when the debate begins.

**Sj. Canesh Choe:** It is a question of information, a very important information. Unless we know the position it will be difficult for us to discuss at all.

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:** Unless we know whether there is the delegation or not, it is useless discussing.



**Mr. Speaker:** You may put in a Short Notice question, if you like.

**Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:**

সময়, এর পরেও আমাদের অনেক সময় রেকর্ড করতে দেন।

**Mr. Speaker:**

সব সময় আমার কর্তব্য হচ্ছে মেম্বারদের হেল্প করা।

**Sj. Jyoti Basu:**

আপনি সর্ট নোটিশ কোরেশনের কথা বলছেন, কিন্তু মুশ্কিল হচ্ছে উনি যেটা জিজ্ঞাসা করছেন আজকে সেটা আলোচনা হবে বলে ঠিক আছে। এখানে একটা মিসআন্ডারস্ট্যান্ডিং-এর দৃষ্টি হচ্ছে। খসড়া আইন অর্থাৎ ওই এ্যাক্ট-প্রফিটারিং বিল বাদ আলোচনা হয় তাহলে তার আগে আমরা একটু তৈরি হতে চাই। সেখানে একটা ইনক্লুশন নেই, আর সব আছে। সেইটা হচ্ছে পাওয়ার ডেলিগেট করা হয়েছে কিনা। অর্থাৎ সেন্সিটাল গভর্নমেন্ট আন্ডার দি এসোসিয়াল কমোডিটিস এ্যাক্ট পাওয়ার ডেলিগেট করছেন কি না। সে খবর এখানেও নেই এবং কাগজে যেটা বেরিয়েছে তাতেও নেই। এইজন্য জানতে চাইছি যে এসোসিয়াল কমোডিটিস এ্যাক্ট পাওয়ার ডেলিগেশনের ব্যাপারে কোন গোলমাল থাকলে বিল আলোচনা নিরর্থক হয়ে দাঁড়ায়।

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:**

আর কিছুকাল বাবেই এ্যাক্ট-প্রফিটারিং বিল এই হাউসে আলোচনা হবে।

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমি সময়মত সেটা জানাব।

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:**

এ্যাক্ট-প্রফিটারিং বিলের যে সিডিউল দেওয়া হয়েছে তাতে.....

**Mr. Speaker:** Mr. Roy, the answer is given by the Minister. I cannot force him. He says, "I will answer at the time."

**Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:**

স্যার, আপনি তো বারন করলেন, তা সত্ত্বেও উনি কেন উত্তর দিলেন। আপনি একটু চটে গিয়েছেন দেখছি।

**Mr. Speaker:**

আপনি আমাকে বতাই রানী বলে প্রচার করুন আমি কিছুতেই রাগব না।

**Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:**

একটা স্টেটমেন্ট বের করা হয়েছে, সেটা এসোসিয়াল কমোডিটিস এ্যাক্ট-এর সেকশন ৫-এ কি সেন্সিটাল গভর্নমেন্টের পারামিশন নেওয়া হয়েছে? সেটা কন্ড মিনিষ্টারের বলতে আশঙ্কিত কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

যখন জমিদারী আলোচনার আসবে তখন বলব।

**Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:**

এখন বলতে আপনি কি?

## GOVERNMENT BILL

The West Bengal Standards of Weights and Measures (Amendment) Bill, 1948.

**Mr. Speaker:** Mr. Chatterjee, are you still pressing your amendments to clause 27?

**Sj. Mihirial Chatterjee:** I beg to withdraw all these amendments.

**Mr. Speaker:** Then I am putting clause 27 to vote.

The question that clause 27 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

## New clause 27B

**Sj. Mihirial Chatterjee:** I beg to move that after clause 27 the following new clause be inserted, namely:—

“27B. Whoever in purchasing any article by weight or measure obtains from the seller more than what is purported to be purchased, shall if the excess exceeds the prescribed limit of error, be punishable with fine which may extend to three hundred rupees.”

**The Hon'ble Bhupati Mazumdar:** I am accepting it.

The motion was then put and agreed to.

## Clauses 28 to 34

**Mr. Speaker:** There are no suggested amendments up to clause 34. I am putting all these clauses to vote.

The question that clauses 28 to 34 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

## Clause 35

**Sj. Mihirial Chatterjee:** Sir, I beg to move that after clause 35(1), the following sub-clause be inserted, namely:—

“(1A) If an offence punishable under this Act is committed by a person acting as an agent or employee of another, the principal or the employee, unless he proves that the offence was committed without his knowledge or consent, shall be deemed to be guilty of the offence and shall be liable to be proceeded against and punished.”

এটা একনো করতে চাই যে এই বে ৩৫(১) বলা হয়েছে

if the person committing an offence punishable under this Act.

যদি তাই.....

**Mr. Speaker:**

আপনি বলেছেন 'স্যাল বি ডিম্‌ড টু বি প্রিন্সিপাল', তার মানেটা ...

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:**

স্যার, এগুলির কি মন্ত্রী মহাশয়ের জবাব দিলে ভাল হ'ত না?

**Mr. Speaker:** I am entitled to ask a question.

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:** I do not think so.

**Mr. Speaker:** You may not think so, I think so.

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:**

আপনি হরত দেখছেন বাইরে থেকে একটা পার্লিয়ারমেন্টারী ডেলিগেশন এখানে এসেছিলেন। তাঁরা কল দিয়েছেন—তারতখের এঙ্গে প্রথম আমরা বুঝতে পারলাম স্পীকার কথাটার অর্থ কি। স্পীকার যে এত কথা বলে তা আমরা প্রথম দেখলাম এখানে এসে।

**Mr. Speaker:**

আমি সেই কথাই কোন নোটিস নিই না। আমি মনে করি এটা খুবই বোঝার মত কথা।

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:** You are no part of the Government.

**Mr. Speaker:** May be; I have a right to understand because I have got a casting vote in the House.

**Sj. Jyoti Basu:** This is an extraordinary thing you have suggested. Has it ever happened here within living memory?

**Mr. Speaker:** Perhaps not.

**Sj. Jyoti Basu:** If you take that as a defence.....

**Mr. Speaker:** He has mentioned about the opinion of the Parliamentary Delegation.

**Sj. Jyoti Basu:** I suppose he has not mentioned it in a serious manner.  
[5-40—5-50 p.m.]

**Sj. Nithirai Chatterjee:**

স্যার, আপনি দেখুন, ৩৫(১)ত যদি কোন অফিস কোন কোম্পানী করে তাহলে সেই কোম্পানীর বিরুদ্ধে ব্যবস্থা অবলম্বন করার প্রতিশ্রুতি এই বিলে আছে। কিন্তু সেই ধরনের অফিস কোন ব্যক্তি বিশেষ করতে পারে কিম্বা ব্যক্তি বিশেষের মালিক করতে পারে, কোন মালিকের কর্মচারী করতে পারে। আমি সেই জন্য বলছি এই ক্লজ ৩৫(১)এর পর আর একটা নতুন ক্লজ সন্নিবেশ করা হোক। তাতে থাকবে যদি কোন মালিকের কর্মচারী অপরাধ করে উঠিলে মালিকের বিরুদ্ধেও ব্যবস্থা অবলম্বন করা হবে। বিলের এই ধারাটি কৈবল্যমাত্র কোম্পানীর জন্য করা হচ্ছে। কিন্তু ব্যক্তিগত মালিকানায় বহু মালিক ব্যবসা করে, কাজ চালায় অন্য ব্যক্তিগত মালিক তার লোক দিয়ে কেনা-বেচা করায়। সেই ধরনের মালিকের নিষেধ যদি তার কর্মচারী অপরাধ করে তাহলে মালিকের বিরুদ্ধে ব্যবস্থা অবলম্বন প্রতিশ্রুতি এই বিলে নেই। এই অজব প্রশ্ন করার উদ্দেশ্য আমি এই প্রোপজিশনটি এনেছি। সত্য সত্যই সব সময় কোম্পানী অপরাধ করে তা নয়। ব্যক্তিগত মালিকও কর্মচারী দ্বারা বহু অপরাধ করে। মালিক না করলেও তার জাভসারে তার কর্মচারী করে। মালিকের বাটখায়া দিয়ে, তাড়ই পরসা দিয়ে কর্মচারী কেনা-বেচা করে, মালিকের গৃহঘরে মাল বোকাই করে, সেই লাভ মালিকই ভোগ করে। যদি কোন মালিকের জাভসারে তার কর্মচারী অপরাধ করে তাহলে সেই মালিক ও তার কর্মচারীকেও অপরাধী বলে কন্য করা উচিত। আমি দেখছি এই বিলে কেবলমাত্র কোম্পানীর বিরুদ্ধে আইনের ব্যবস্থা করা হচ্ছে, কিন্তু কোন মালিকের জাভসারে তার কর্মচারী যদি অপরাধ করে এই ওজন সংক্রান্ত ব্যাপারে, তাহলে যাতে মালিক অব্যাহতি না পায় তার জন্য ব্যবস্থা করতে বলছি। আশা করি মন্ত্রী মহাশয় আমার প্রস্তাব গ্রহণ করবেন।

**The Hon'ble Bhupati :-**

এটা গ্রহণ করতে পারি না কারণ হোকান কর্মচারী ও মালিক এই আইনের আওতার আসে। The situation is governed identically by the general law on liability of the agent.

The motion of S<sub>j.</sub> Mihirlal Chatterjee that after clause 35(1), the following sub-clause be inserted, namely:—

“(1A) If an offence punishable under this Act is committed by a person acting as an agent or employee of another, the principal or the employee unless he proves that the offence was committed without his knowledge or consent, shall be deemed to be guilty of the offence and shall be liable to be proceeded against and punished.”

was then put and lost.

The question that clause 35 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 36

The question that clause 36 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 37

S<sub>j.</sub> Basanta Kumar Panda: Sir, I beg to move that in clause 37, the items (b) and (d) be omitted.

Sir, I object to these provisions in the Bill. A novel procedure has been introduced, viz., the extent of toleration of error in weights and measures. This clause deals with the extent of error to be tolerated or excused in weights and measures. Now, if there is some difference in certain weights and measures, the trying Magistrate has got ample jurisdiction to excuse the offender if he finds that the offence or error has been bona fide.

Now, what is the working method involved? The Central Government has prescribed certain standards and they will supply certain models to the State Government. The State Government, after getting hold of those models, of weights or measures, will multiply these weights and measures on the basis of those models. The State Government may get this done through some agency or they may do it themselves. Therefore, the first thing is that the Central Government will be supplying the State Government with some models of weights and measures and it is the duty of the State Government to multiply them through some agency under their own supervision or do it themselves. Then they will stamp those weights and measures and sell them to the public.

Now, the clause begins with “Subject to any rules that may be made” by the Central Government, but the Central Government under the Standard of Weights and Measures Act, 1966, cannot make any rules. Under the Constitution their only power is to fix certain standards—they will decide that one maund is equal to so many kilograms or one yard is equal to so many metres and so on. Their other responsibility is to make certain models of weights and measures and supply them to the State Governments. These are the responsibilities of the Central Government under the Constitution. So, they are not entitled to make any rules. Whatever rule or working formula will be necessary will have to be done by the State Government.

Sir, I have proposed deletion of items (b) and (d) from this clause. Once a model is purchased by the seller or by the man who generally uses it, it can be re-examined by the State Government or the authorities under this Act at an interval of five years. It may be presumed that in the intervening period, a dishonest seller or a dishonest man who deals with this model may reduce the weight of the metallic substance by corroding or rubbing away a certain portion of it. But as soon as this is detected by

the police and the weight concerned is placed as an exhibit before the Magistrate, it is for the Magistrate to consider whether during the possession of this weight by the person concerned there has been reasonable deduction out of this weight. If he finds that this is a bona fide case and the deduction in weight has been due to natural wear and tear, it is for the Magistrate to pardon the man, otherwise he will punish him. Similar arguments will hold good in respect of weighing instruments and measuring instruments also. Due to passage of time, due to natural wear and tear, a particular instrument may lose its accuracy. Whatever may be the case, let all these things be left in the hands of the Magistrate who will try the case. He has got every jurisdiction to try such cases and pronounce his judgment. But if you make a provision of this character that this is the extent of pardonable or excusable error, then, first of all, you give a sort of license to do something wrong. Then the Magistrate will have another kind of discretion. The result will be that you give scope for double discretion and so the object may be frustrated. Therefore, I say that this provision is a novel provision and it should not be within the statute-book that we are going to excuse a limited amount of error because in the garb of excusing the error, we are going to excuse the offence.

[5-50—6 p.m.]

**The Hon'ble Shupati Majumdar:**

আমি এ এমেন্ডমেন্ট নিতে পারছি না এই জন্য যে, দু'বছর বা তিন বছর পরে হয়ত একটু করে গেছে। সেখানে যদি খুব কম হয় যেমন .০০১ বা .০০ সামুখি—এ জিনিসটা করে দিচ্ছি। এর চেয়ে বেশী হলে এমনিই পানিশেবল হয়ে যাবে। ভেরি স্মল ফ্র্যাকশন ২।০টা দশমিকের একটা জিনিস হলে এটা সামান্য ব্যাপার; তা না হলে দু বছর, তিন বছর পরে ব্যবস্থা কলঙ্ক হতে পারে। প্রত্যেক বছরে ম্যাগিস্ট্রেটের নিকট পাঠাতে চান। একটা লিমিট অফ এরর স্টেট গভার্নমেন্ট করে দেবেন।

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that in clause 37, the items (b) and (d) be omitted, was then put and lost.

The question that clause 37 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clause 38*

The question that clause 38 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Preamble*

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**The Hon'ble Shupati Majumdar:** I beg to move that the West Bengal Standards of Weights and Measures (Enforcement) Bill, 1958, as settled in the Assembly, be passed.

**Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:**

শ্রীযুক্ত মিহিরলাল চট্টাচার্য্য যে ৩৫নং এমেন্ডমেন্ট তার উদ্দেশ্যে আমাদের মন্ত্রী মহাশয় কি বললেন ঠিক বুঝে উঠতে পারি নি। তিনি বললেন—ইন্ডিভিডুয়ালের বেলা এটায় দরকার নেই। কারণ, যতদূর আমি বুঝছি যে সেখানে “প্রিন্সিপাল অফ এজেন্সি” এঞ্জাই করে—কিন্তু যদি কারণও এঞ্জাই যেখানে কোন অজেন্সি ফাইন্ড করে তাহলে কি বুঝে যে তার প্রিন্সিপাল

যে কোম্পানী হবে? তা বহিঃ মনে করে থাকেন, তাহলে উনি মন্ত্য কুল করেন। এখনে যদি কোম্পানী হয়, কোম্পানী বোলে সাজা হবে ডিরেক্টর, ম্যানেজার, সেক্রেটারী বা এক্সেকিউটিভ। কোম্পানীর অর্থ কী তা বুকিয়ে দিচ্ছেন এক্সপ্লানেশনে। কোম্পানী হচ্ছে—

body corporate which includes a firm or other association of individuals.

মিহিরলাল চ্যাটার্জি মহাশয় করতে গিয়েছিলেন একজন ইন্ডিভিডুয়াল। একজন যদি কর্মচারী রাখেন, এবং সেই কর্মচারী যদি তত্ত্ব বহিন্বেয় জ্ঞাতসারে কোন অফেন্স কমিট করে আদ্যার ফিস্ এ্যাট তাহলে সেই মালিককে কেন বাদ দেওয়া হবে? আইনের ফাঁক রাখা এঁদের অভ্যাস হয়েছে। এই অভ্যাসের কোন অর্থ নাই তা নয়। কেন এতবড় ফাঁক রেখে দিচ্ছেন, এবং কেন আপত্তি করছেন তা সংশোধন করতে তা জানতে চাই। প্রিন্সিপল অফ এজেন্সি ক্রিমিনাল ল'এ এলাই করে না। প্রিন্সিপল অফ এজেন্সি—সিভিল ল'এর ব্যাপার। মন্ত্যী মহাশয়ের কাছে উদাহরণ দিচ্ছি, কোন এক জনের মোটর গাড়ির একটি ড্রাইভার আছে, ড্রাইভার একসিডেন্ট করলে, ক্রিমিনাল প্রসিকিউটেড হবে ড্রাইভার, মালিক হবে না, কেন না সেই গাড়ি চালচ্ছে। কিন্তু সিভিল ল'তে উক্ত ড্রাইভার তার কর্মচারী হিসাবে এই কাজ করার প্রিন্সিপল অফ এজেন্সি অনুযায়ী সিভিল লায়াবিলিটি আসবে মালিকের উপর। এই প্রতিপত্তি যে অফেন্সের কথা বলা হয়েছে সেটা ক্রিমিনাল। এই যে ফাঁক রেখে গেলেন এ কত বড় অন্যায় করছেন তা বুঝতে পারছেন না; কারণ যে কোন লোক এম্প্লয়ীর নামে অন্যায় করবে এবং যদি পানিশমেন্ট হয় তা কর্মচারীরই হবে। একটা গরীব কেরানী বা মুহুরী বা গোমস্তা যার এই আইনের জ্ঞান না থাকার কথা সে সাজা পাবে এবং মালিককে নিয়ে টানাটানি করা যাবে না, তিনি আইনের ফাঁকে রেহাই পাবেন।

আশা করি একথা চিন্তা করবেন এবং যাতে এটা গৃহীত হয় তার ব্যবস্থা ব্যবস্থা করবেন।

### 3j. Mihir Lal Chatterjee:

বিলের এই খণ্ড রিডিংএ এখনও পর্যন্ত মন্ত্যী মহাশয়কে বলতে চাই যে, তিনি বিলটা সম্পূর্ণ রকম মেট্রিক সিস্টেম অফ ওয়েটস সংক্রান্ত ব্যাপারে সীমাবদ্ধ রেখেছেন। মেট্রিক সিস্টেম অফ ওয়েটস ছাড়া আমাদের একজিস্টিং সিস্টেম অব ওয়েটস বা আছে সে সম্বন্ধে এই বিলের মধ্যে কোন প্রতিপদন নাই।

মেট্রিক সিস্টেম অফ ওয়েটস—এ আমাদের দেশে সমস্ত কাজ-কারবার চালু হতে দীর্ঘ সময় লাগবে। কারণ, আমাদের দেশে এই মেট্রিক সিস্টেম বন্ধুতে দীর্ঘ সময় লাগবে। সরকার জোর করে সর্ব ব্যাপারে অঙ্গাদিনের মধ্যে মেট্রিক সিস্টেম অফ ওয়েটস ইনট্রাডুস করতে পারবেন না। সর্বরকম কেনা-বেচার ব্যাপারে সরকার মেট্রিক সিস্টেম অফ ওয়েটস কত দিনে যে চালু করতে পারবেন সে সম্বন্ধে আমাদের এখনও পর্যন্ত কোন ধারণা নেই; এবং সরকারও বোধ হয় খুব শীঘ্র শীঘ্র কিছু করতে পারবেন বলে মনে করেন না। কিন্তু মেট্রিক সিস্টেম অব ওয়েটস চালু করার সঙ্গে সঙ্গে আমাদের দেশে দীর্ঘকাল ধরে বর্তমান যে সিস্টেম অফ ওয়েটস এ্যাণ্ড মেজার্স আছে, সেগুলিও থেকে যাবে। এই বিলে অথবা অন্য একটি আইনে পুরাতন ওজনগুলি সম্বন্ধে ব্যবস্থা অবলম্বন করার দরকার আছে। সরকার কোন কোন ব্যাপারে মেট্রিক সিস্টেম অফ ওয়েটস ইন্ট্রাডুস করেছেন। তার সঙ্গে সঙ্গে বলছেন মেট্রিক সিস্টেম অফ ওয়েটসের সঙ্গে একজিস্টিং সিস্টেম অফ ওয়েটস এ্যাণ্ড মেজার্স চালু বলে গণ্য করা হবে। কিন্তু বর্তমান দাঁড়িপাল্লা, ওজন, বাটখারা, মাপ, ষটি প্রভৃতির মধ্যে কত রকম যে দূর্নীতি ও ফাঁকি আছে তার ঠিক ঠিকানা নেই। দেশে বহু রকম ওজন পদ্ধতি দীর্ঘকাল চলেছে, কেবল একটি মাত্র পদ্ধতিতে ট্রাটিন্য়া করার জন্য এই বিলে ব্যবস্থা সরকার করছেন, কিন্তু অন্যগুলিকে ট্রাটিন্য়া করার জন্য এই বিলে কোন ব্যবস্থা নাই, বা অনুরূপ কোন বিলেও আনছেন না। মন্ত্যী মহাশয় বলছেন যে চলাচল প্রভৃতি যে সব অতিরিক্ত আদার এবং ওজন ও মাপে ঠাকানোর ব্যবস্থাদি সম্বন্ধে অনুসন্ধান করার জন্য একটা কমিটি করবেন। তাকে আমার বিশেষ অনুরোধ যে, বিভিন্ন স্তরের যে সকল লোক এই ব্যাপারে পরামর্শ দিতে পারেন, তাদের যেন কমিটির মধ্যে তিনি গ্রহণ করেন। বেজাইনী ওজনের দ্বারা যে ব্যাপক প্রভাবনা প্রাপ্ত গ্রামে অবশ্যে অনুষ্ঠিত হয়, সে সম্বন্ধে কোনই প্রতিপদন ব্যবস্থা নেই। যে ওজন, মাপ, দাঁড়িপাল্লা, বাটখারা বর্তমানে ব্যবহৃত

হচ্ছে না। অনেক বিতর্কীয় করবার কোন ব্যবস্থা এই বিলের মধ্যে নেই। এই বিলের ব্যবস্থার দ্বারা কেবল রাষ্ট্র মেট্রিক সিস্টেম অফ ওয়েটসএর জন্য ব্যবস্থা নেওয়া হয়েছে। সরকার মেট্রিক ওজনের মডেল তৈরি করতে চান, সেই মডেল অনুযায়ী ম্যানুফ্যাকচারিং স্কেলে ওজন, বাটখারা তৈরি করবার লাইসেন্স দেবেন তাদের, যারা ম্যানুফ্যাকচারিং করবে। সেই সকল ওজন, মাপ প্রভৃতি যাতে ঠিক ঠিকভাবে প্রতিপালিত হয় তার জন্য কন্ট্রোলার এপারেট করবেন এবং ডেপুটি কন্ট্রোলার এনি মাধ্যম এপারেট করবার কমান্ডও নিচ্ছেন এবং এ্যাসিস্ট্যান্ট কন্ট্রোলার এপারেট করবার ব্যবস্থা হবে। তা ছাড়া ইন্সপেক্টর নিযুক্ত করার কমান্ডও নিচ্ছেন এবং ইন্সপেক্টরেরও নিজ পদবীর কর্তারী নিযুক্ত করবার ব্যবস্থা বিলে রয়েছে। কিন্তু কলকাতার বা আনন্দের আলোড়নের একজন কোন আশ্বাস দিলেই মহাপ্রভু এই হাউসকে কেন মি. ব্র, বর্তমান যে সমস্ত ওজন বা মাপ বা দাঁড়িপাড়া তৈরি হচ্ছে কিংবা চালু আছে সেগুলি যাতে করেই হয়, কোন দোষ থাকে না থাকে, তার জন্য কি ব্যবস্থা তিনি অকল্পন করবেন। কেবলমাত্র পেনাল কোড লেখলে তিনি কতক শেষ করছেন। পেনাল কোড ত বাংলা দেশে বহুকাল থেকে আছে। কিন্তু আমাদের সকলেই জানেন এই পেনাল কোড থাকার সত্ত্বেও কত মনুষ্য সংখ্যক কেস কম ওজন দেওয়ার জন্য, বা বেশি ওজন আদায় করার জন্য ধরা পড়েছে। মন্ত্রী মহাশয়কে এখনও বলতে চাই তাঁর গ্রামের স্কুলে যোগাযোগ আছে, এবং শহরের স্কুলেও যোগাযোগ আছে, তিনি ওজন ও মাপে প্রত্যাবর্তন প্রতি-বিশ্বের জন্য সঠিক ব্যবস্থা অবলম্বন করুন।

[6—6-10 p.m.]

আমি বেশ জানি যে, বিভিন্ন এলাকাতে কখনও কখনও খোলা-খুঁশিমাট সরকারী পুঞ্জিল হোক বা এনফোর্সমেন্ট দারোগা হোক সর্ট ওয়েটএর মেজার্স ধরবার জন্য হাটবাজারের দোকান রেড করেন এবং রেড করার পর সাধারণতঃ একটা মিটমাট করে ফেলেন। প্রহসন সর্বত্র মাঝে মাঝে দেখা যায়। বর্তমানে থেকে পেনাল কোড চালু হয়েছে, ততদিন থেকেই এই প্রহসন চালু আছে। মন্ত্রী মহাশয় শব্দ পেনাল কোড-এর দোহাই দেবেন কেন? আমি তাই তাঁকে অনুপ্রোধ করব যে এই একজিন্টিং ওয়েটস এ্যান্ড মেজার্স দেশে সর্বত্র ব্যবহৃত হচ্ছে, সেইগুলি বর্তমানে চালু থাকবে ততদিন পর্যন্ত যাতে সেগুলি করেই থাকে বা নিরুপলভাবে রাখা হয় তার জন্য ব্যবস্থা করুন। একটা ধন্যবাদ একটা ইউনিট যদি তিনি ধরেন তাহলে দেখবেন যে, কোনও একটা ধান্না আফসে কিংবা ইউনিটের বোর্ডে মাপ, ওজন প্রভৃতির কোন মডেল নেই—যার সঙ্গে মানদণ্ড নিজের ওজন বাটখারা প্রভৃতি মিলিয়ে নিতে পারে। তাইই সুযোগ নিয়ে দারোগা যেমন ইচ্ছা যখন কিছু প্রয়োজন বোধ করে হাটবাজারে গিয়ে রেড করে। মাছ, আলু, তরকারী, যারা বিক্রি করছে তাদের কাছে গিয়ে ওজন বাটখারা দেখতে চান এবং পরে হামলা করে তাদের কাছ থেকে কিছু কিছু আদায় করে ছেড়ে দেয়। স্যার, এ জিনিস বাংলাদেশে সর্বত্র হচ্ছে। আমি মাননীয় মন্ত্রীকে অভ্যন্তরীণ ধন্যবাদ দিচ্ছি কারণ তিনি মেট্রিক সিস্টেম অফ ওয়েটস চালু হবার আগে থাকতেই এই আইন নিয়ে এসেছেন এবং এখন থেকেই চেষ্টা করছেন যাতে মেট্রিক ওজনগুলির মধ্যে কোন দোষ থাকতে না পারে। কিন্তু আমি আর এক দিক দিয়ে তাঁকে কোনই ধন্যবাদ দিতে পারছি না। আমি জানি আমাদের একজিন্টিং ওজন ও মাপ বা রয়েছে সেগুলো এখনও অন্ততঃ ১০ বছর পূর্বস্তুত চলেছে, কিন্তু সেই সমস্ত মেজার্স এ্যান্ড ওয়েটস রেকর্ডিকারী করবার কোন ব্যবস্থাই তিনি এই বিলে করলেন না। আমি তাঁকে বিশেষ করে অনুপ্রোধ করব যে তিনি যেন পরে এই হাউসে বর্তমান ওজন ও মাপ সংক্রান্ত একটা বিল আনেন, আমরা সর্বান্তকরণে সেই বিল সমর্থন করবার জন্য প্রস্তুত থাকব। মন্ত্রী মহাশয়কে ধন্যবাদ দিই। তিনি আমার একটা প্লুর্নামেন্ট এ্যামেন্ডমেন্ট গ্রহণ করেছেন যে, খরিশাররা ঠিকরে যদি বেশি ওজনের জিনিস দেন তাহলে তারা দণ্ডস্বরী হবে। কিন্তু আমি একটা বলি যে সম্ভবতঃ ভালভাবে বিবেচনা করবার সময় পাবনি বলে আমার আর একটি এ্যামেন্ডমেন্ট ২৫নং ধারা সম্বন্ধে তিনি গ্রহণ করেন নি। আমার মনে হয় এই এ্যামেন্ডমেন্টটার বিশেষভাবে বিচার-বিবেচনা করে দেখা উচিত ছিল। এই এ্যামেন্ডমেন্ট সম্বন্ধে আমি বড়দূর আরগু করতে পারব প্রিন্সিপাল অফিসারসহ। হিসাবে প্রিন্সিপাল রান চৌধুরী মহাশয় অনেক ভাল বিভক্ত করবেন। স্যার, আমাদের দেশে কোম্পানী হিসাবে কেন বেটা করে যে সংখ্যক প্রতিষ্ঠান, তার চেয়ে অনেক বেশি সংখ্যক লোক ব্যক্তিগতভাবে কেন-বেটা করে। কোম্পানী যদি কখনও এ ওজনের ব্যাপারে অনুদ্রষ্টক ঠকায় তাহলে

কিছু হাজার হাজার লোক লোক আছে তারা কোম্পানীর আওতার পড়ে না—তারা ব্যক্তিগত মালিকান। এক্সেস্ট কিংবা কর্মচারী দ্বারা কেনাবেচা করে। এই সকল মালিকরা কোন অবস্থাতেই আইনের আওতার পড়বে না। মেট্রিক সিস্টেম অফ ওরেটস বাদ চলে, হয় তাহলে সেই মেট্রিক ওরেটস কেবলমাত্র কোম্পানীগুলি ব্যবহার করবে না, যে কোন মালিক তা ব্যবহার করবে। আমি যদি একজন কর্মচারী রাখি যে লোক ওজন করে সেবার সময় এই আইন অনুযায়ী যদি কোন অপরাধ করে এক সেটা যদি আমার জায়গারে হয় তাহলে ফের আমি অপরাধের জন্য দায়ী হব না? আমি সময় একটা বলতে পারি আমার দেশে ~~মি. এ. এ. এ.~~ বহু ব্যবসা পরিচালিত হয়। কোম্পানী মালিকরা হস্ত নিজেরা করেন না, মালিক হস্ত থাকেন কোলকারখানা থেকে বহু দূরে দিল্লী, লকহা, বেঙ্গলহা, তাঁদের পদী আছে কোলকাতা সহরে কিম্বা মধ্যপ্রদেশের কোন একটা জায়গায়। তাঁদের নিযুক্ত কর্মচারী আছে, তারা বাণ্যবাহিকভাবে মালিকের জায়গারে এই আইন কার্যকর করে ব্যপারে অপরাধ করে থাকেন। আমি বুঝতে পারি না মালিকের দায়ী কোন তাঁদের জমিত প্রকার অন্য আমার প্রস্তাবিত এ্যাক্সেস্টে নিতে রাজী হইবেন না। মালিকের জায়গারে যদি অপরাধ অবস্থিত হয়, মালিক যদি প্রত্যুত্তর করতে না পারেন যে তাঁর দেশ সেই, তাঁর জায়গারের অপরাধ অবস্থিত হয় নি, তাহলে কোন মালিকের পক্ষে পালিতর ব্যবস্থা করতে রাজী হইবার রাজী নহ? তাইয়েটারা অনেক সময় কাজবাতের কেসবোটার কিছুই ধর রাখেন না। তাঁদের জন্য পালিতর ব্যবস্থা এই আইনে করা হলো। ইনডিভিডুয়াল মালিকদের জন্য হলো না। ইনডিভিডুয়াল মালিক তার কর্মচারীকে দিয়ে বেআইনী কাজ করার এবং ফেলজানা দাত ভোগ করে। ইনডিভিডুয়াল মালিককে ছেড়ে দেওয়ার কারণ কি? আইনের মধ্যে এত বড় জিনিসই রেখে দেওয়াটা অভ্যস্ত অসম্ভব হবে বলে আমি মনে করি এবং এই অসম্ভবের জন্য পরে আমাদের দৃষ্ট করতে হবে। কারণ একটা কোম্পানী আইন লঙ্ঘন করলে ~~মি. এ. এ. এ.~~ পালিতর এই আইনের আওতার মধ্যে দায়ী মহামার আনতে চান, কিন্তু লোক লোক ইনডিভিডুয়াল, লোক লোক মালিক যাদের এই আইনের আওতার মধ্যে আসা উচিত তাদের তিনি ছেড়ে দিতে চান। আমি একটা বলি না যে কোন অন্য বৃদ্ধি থেকে দায়ী মহামার এই ব্যবস্থা করছেন। কিন্তু আমার মনে হয় যে, এ জিনিসটা দায়ী মহামার ভাল করে বিবেচনা করে দেখেন নি, যদি দেখতেন তাহলে কিছুকিছু আইন এ্যাক্সেস্টে তিনি গ্রহণ করতেন। আমার মনে হয় সরকার কোলকারখানা ডিপার্টমেন্টের দিকে তাকিয়ে যদি আইন করেন তাহলে সেটা সহীসাহী আইনই হবে। সাধারণ লোকের দিকে তাকিয়েই আইন করা উচিত। কংগ্রেস বেচে বেসব বন্দুবান্ধব আছেন তাঁরা যদি সত্যই মনে করেন যে আমাদের আগামিস্টে ভুল তাহলে তাঁরা কুপতিব্যবচ্ছে বলায় যে আমাদের আগামিস্টে সম্পূর্ণ ভুল, আমাদের এ্যাক্সেস্টে গ্রহণ করার কোন প্রয়োজন সেই। দায়ীদের কাছে কি আমরা আমাদের সমস্ত জ্ঞান বৃদ্ধি মর্টগেজ দিয়ে দেখাই যে, তাঁরা যদি হ্যাঁ বলেন আমরা হ্যাঁ বলিবে এবং তাঁরা যদি না বলেন আমরা না বলিবে? আলান, স্যার, আইমস, এই আইনের জরুরি দায়ের দায়ের আপনার উপরও দিবে পড়বে। আপনি অনেক সময় আমাদের সাহায্য করেন, আমাদের অনেক জিনিস বুঝিয়ে দেন। ২৭ক ধরার সংশোধন ব্যাপারে আপনার মত নির্দিষ্ট করা ~~মি. এ. এ. এ.~~ কাজেই সেকসন ২৭ সংশোধিত হোল। আমি বলি স্যার, সেকসন ৩৫ সংশোধন আমার মনে হয় যে দায়ী মহামার দায়ী বড় দায়ীকৃত কৃত করছেন এই ~~মি. এ. এ. এ.~~ গ্রহণ না করে। একটা প্রব সংশোধনের দায়ের সময় আছে। আমি আমার কংগ্রেসী বন্ধুদের কাছে অনুরোধ করি যে তাঁরা নিজেরা একটা ডেবে লেখুন—কোলকারখানা আইন লঙ্ঘন করলে কোম্পানীর লোক দায়ী হবেন এবং তার জন্য ~~মি. এ. এ. এ.~~ দায়ী হইবেন আর যদি ইনডিভিডুয়াল মালিক অপরাধ করে তাহলে দায়ী হইবে না—এমন যদি আইনের ব্যবস্থা করা হয় তাহলে সেই ব্যবস্থা আইন তাঁরা লঙ্ঘন করলে কিংবা—একটা একটা, ~~মি. এ. এ. এ.~~ দেখুন।

[6-10—6-20 p.m.]

এমন বিলম্ব প্রতিকূল যদি এই বিল থাকে, তাহলে সেটা এ্যাক্সেস্ট করলে কিংবা, সরকার করলে কিংবা আইনকেই জেবোজিত দেখুন। কারণ, এখানে যে আইন করলে তার আওতার মধ্যে এই ~~মি. এ. এ. এ.~~ বিরোধীপক্ষের সমস্তাই পড়বে না, কংগ্রেস সেশনারও পড়বে—এটা



কোন ইন্ডাস্ট্রিয়ালএর ব্যাপার নয়, এর আওতার আমরা সকলেই পড়ব। জা ডিপার্টমেন্ট বা ক্লাবে সেটাই চূড়ান্তভাবে না মেনে নিয়ে কমন্সেন্স একটু এ্যান্ডাই করে এই এ্যাডজেক্ট আরেকবার পরীক্ষার জন্য একটু ডেবেটিংতে দেখুন।

### Sj. Sunil Das:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় যে বিল এনেছেন সেই বিলের উদ্দেশ্য খুবই ভাল, এ সম্বন্ধে কোন সন্দেহ নাই। কিন্তু বিলটা যেভাবে এনেছেন তাতে মনে হচ্ছে যে উনি একটা দায় সারছেন। সেইজন্যই এ বিলের থার্ড রিডিংএর আলোচনার সমরুণ এর অপারেশন সম্বন্ধে কতকগুলি বিষয়ে মন্ত্রী মহাশয়কে সতর্ক করে দিতে চাই। বাতে কিছুদিন পরে যেন না শুনতে হয় যে একটা অর্ডিংকাল করা হয়েছে কিম্বা একটা এ্যামেন্ডিং বিল আনা হয়েছে কিম্বা আরও কিছু সময় চাই—এই সমস্ত অবস্থার সম্মুখীন বাতে না হতে হয়। সেদিন একটা কাগজে পড়ছিলাম একটা পত্রিকা ইন্ডাস্ট্রিয়ালিস্ট নাম এতে ওয়েটস এ্যান্ড মেজার্স সম্বন্ধে একটা প্রবন্ধ রয়েছে—তাতে লেখা আছে যে দক্ষিণ ভারত থেকে উত্তর ভারতে এক ভগ্নলোক গেলেন এবং সেখানে গিয়ে বললেন এক পোরা রাবড়ী চাই—তাকে বা দেওয়া হল তিনি খুশি মনে পেট ভরে খেলেন। খেয়ে তার পরদিন তার অসুখ হল, তখন তিনি বুকতে পারলেন যে, তার দক্ষিণ ভারতে এক পোরার বা ওজন উত্তর ভারতে ওজন তার ডবল। এই যে অবস্থা তা আমাদের বাংলাদেশে একটা জেলা থেকে আরেকটা জেলায় এই রকম অবস্থা আজও রয়েছে এবং মিহিরবাবু যেটা বললেন যে আরও ১০ বছর থাকবে অর্থাৎ ১৯৬৬ সাল পর্যন্ত, এই সম্ভাবনা রয়ে বাবে। কারণ একজিস্টিং ওয়েটস এ্যান্ড মেজার্স সম্বন্ধে মন্ত্রী মহাশয় কোন ব্যবস্থা গ্রহণের চেষ্টাও করেন নি এবং করার প্রয়োজনও বোধ করেন নি। আজকে আমার বক্তব্য হল এই যে দুই বছর তিনি সময় পাচ্ছেন—দায় সারা বলাইলাম এই কারণে যে ২৪এ সেপ্টেম্বর এই অর্ডিংকালটা জারী হয়েছে ১লা অক্টোবরে আইনটা চালু হবে যদিও ৫৬ সালে আইনটা রচিত হয়েছিল। তা সত্ত্বেও আমি তাঁকে বলছি যে তিনি এখন দুই বছর সময় পাচ্ছেন কারণ যে সমস্ত সিলেক্টেড এরিরাতে এই আইনটা চালু হবে সেই সমস্ত সিলেক্টেড এরিরাতে আগামী দুই বছর পর্যন্ত দুটো ইউনিটই থাকবে। চলতি ইউনিট ও মৌটিক ইউনিট। মন্ত্রী মহাশয় অশ্ল্য আর্ভকটের কথা বলেছেন কিন্তু ফরাসী বিশ্লেষের কথা কেন বলেন নি তা জানি না। কারণ বিশ্লেষের পর ফরাসী দেশে এই মৌটিক ওয়েট চালু হয়েছিল—সুতরাং এর পিছনে ঐতিহ্য রয়েছে। কিন্তু কথা হল এই সিলেক্টেড এরিরা বলতে তিনি যদি এখন সারা বাংলাদেশ জুড়ে নিয়ে বলেন তার প্রস্তুতি কোথায়? শব্দ মানুবকে হয়রানি ছাড়া আর কিছু করতে পারবেন না। আমি জানি না কোন সার্ভে হয়েছে কী না? বাংলাদেশের ওয়েটস এ্যান্ড মেজার্স এর ম্যানুয়াকচারিং ক্যাপাসিটি সম্বন্ধে কোন সার্ভে হয়েছে কী না। আমি জানি সার্ভে করার কথা ছিল। প্রথম যে কমিটি স্ট্যান্ডারডাইজ করার জন্য সুপারিশ করেছিলেন সেই কমিটি একথা বলেছিলেন, প্ল্যানিং কমিশন একথা বলেছিলেন কিন্তু আজকে হাউসে মন্ত্রী মহাশয় বললেন না যে, ম্যানুয়াকচারিং ক্যাপাসিটি সার্ভে করা হয়েছে কি না। কারণ আইনে রয়েছে ওরাকিং মডেল চাই, ভেরিফিকেশন মডেল চাই আর আইনের ১১ ধারায় লাইসেন্স নিয়ে ম্যানুয়াকচার করার অধিকার দেওয়া হবে। সুতরাং ব্যাপকভাবে ওয়েটস এ্যান্ড মেজার্স বান্ধু হলে, সুতরাং ব্যাপকভাবে এগুলি তৈরি করার ব্যবস্থা আছে কী না সে সম্পর্কে আমরা কিছু জানি না। যদি সারা বাংলাদেশে এটা চালু করেন তার আগে দেখতে হবে ম্যানুয়াকচার করার কমতা আছে কী না, তা না হলে লোকে হয়রান হবে। ত্রুটি-বিশ্লেষণ হয়রান হবে এবং আমাদের ব্যবসাও সাফল্য করবে। আরও কথা আছে ১লা অক্টোবর থেকে কতকগুলি ইন্ডাস্ট্রিতে এটা চালু হয়েছে তার মধ্যে, cotton textiles, iron and steel, engineering, heavy chemical, cement, salt, paper, coffee.

কী অবস্থা বাংলাদেশে নেই তার কথা আমি বলছি না। এই কমিটি ইন্ডাস্ট্রিতে এই মৌটিক সিস্টেম চালু হয়েছে এবং মিল বেগুলি হোলসেল করবে সেগুলি মৌটিক সিস্টেমে ওজন করতে হবে। এটা আইনের ধারার বলা হয়েছে। মন্ত্রী মহাশয় এই দুই মাসের অভিজ্ঞতা

নিয়ন্ত্রণ করতে পারতেন যে তাতে সার্ভিসেস কাক হয়েছে, এবং আদায় আছে যে সিস্টেমে  
রিয়া যদি আমরা কল্যাণ বাড়িয়ে বাই তহলে আমরা ২ বছরের ভিতরে আমরা ভালভাবে মেরিক  
সিস্টেম চালু করতে পারব। এবং ১০ বছরের ভিতর সারা বাংলাদেশে ভালভাবে চালু হবে।  
এই সব দিক থেকে মন্ত্রী মহাশয় কিছুই বলেন নি। সেক্ষেত্রে আমি বলছি সিস্টেমে এরিয়ার  
সীমা সম্বন্ধে তিনি যেন সচেতন থাকেন। কারণ তার যে সম্পত্তি তার সঙ্গে সম্পর্ক রেখে কেন  
সিস্টেমে এরিয়ার সীমা তিনি নির্ধারণ করেন। তার সম্পত্তি আপাতত আমরা দেখছি একটা  
মাত্র অফিসার, পার্সোনাল বলতে অর্গানাইজেশন বলতে কিছুই নাই। কিন্তু যদিও

Controller, Deputy Controller, Assistant Controller, Inspector

এই

whole host of officers will have to be appointed

কিন্তু এ পর্যন্ত ডিপার্টমেন্টের কৃতিত্ব হল একজন *MANAGER* তাঁরা তৈরি করে নিয়ে এসেছেন।  
এই একজন অফিসার দিয়ে যতটা এরিয়ার এরা আইন চালু করতে পারবেন তা একবার ভেবে  
লেন। সেইজন্য আমি তৃতীয় পর্যায়ে একথা বলছি যে সুবীরবাবু, মাহিরবাবু বা কেউ  
তার সঙ্গে আমি একমত এবং আমি কেবল বলছি যে এরিয়ার সিস্টেমে করার সময় তার পরিধি  
বিবেচনা করার সময় যেন তিনি খেয়াল রাখেন যে তার সেই সম্পত্তি আছে কী না, মানুস্ক্যাকটিং  
ক্যাপাসিটি, পার্সোনাল ক্যাপাসিটি আছে কী না। এবং এখন তিনি দুই বছর সময় পাবেন  
যে এরিয়াতে এই আইন চালু করবেন সেই এরিয়াতে এই দুই বছর নতুন ও পুরাতন ওজন  
কো-একজিস্ট করবে এবং এই দুই বছরের একটা এরিয়াতে যদি তিনি ভাল করে আইন চালু  
করতে পারেন তখনই তার অধিকার হবে আরও এরিয়ার বাড়ান এবং সারা বাংলাদেশে ১০ বছরের  
মধ্যে এই আইন চালু করার যে আইন আছে তাতে তার অধিকার হবে আইন চালু করতে। এই  
বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

**Dr. Golam Yazdani:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, মন্ত্রী মহাশয় যে স্ট্যান্ডার্ডস অফ ওয়েটস এ্যান্ড মেজার্স বিলটা  
আমাদের সামনে এনেছেন তা আমরা সমর্থন করি তবে আমাদের দেশের বর্তমান অবস্থা দেখে  
যে রকম ভাবে প্রভিশন এই বিলের মধ্যে থাকা উচিত ছিল তা নেই। কোথায় প্রথমতঃ আরম্ভ  
হবে তা ঠিক বলা নেই, কোন্ কোন্ জায়গায় কোন্ সময় এই আইন চালু হবে তা ঠিক করার  
আগে সেখানকার জনসাধারণকে শিক্ষিত কোরে তোলার জন্য কি কি ব্যবস্থা অবলম্বন করা হবে  
তার কোন প্রভিশন এখানে নাই। আপাতত এটা যদি থাকত যে বর্তমান যে ওজন এবং মাপের  
পদ্ধতি রয়েছে সেটা পুরাতন এবং নতুন এই দুটো এক সঙ্গে বহুদিন ব্যবহৃত চলা উচিত ছিল।  
তারপর যখন নতুন ওজন ও মাপের সঙ্গে লোকে পরিচিত হবে তখন ধীরে ধীরে সমস্ত  
পদ্ধতিটা নিয়ে বাওয়া উচিত ছিল। কিন্তু আইনের ভিতর এরকম কোন কথা নাই। তার পর  
বিলের মধ্যে এমন কতকগুলি ট্রাট রয়েছে বা সংশোধন না হলে জনসাধারণের পক্ষে অত্যন্ত  
অসুবিধা হবে। প্রথমেই যদি আমরা দেখি তাহলে দেখতে পাই ওজন নিয়ে যখন কোন একটা  
অকেস হলে যে কেউ করুক না কেন, ত্রেতা কিম্বা বিক্রেতা কোথাও যদি কেউ কাউকে ঠকাচ্ছে  
সেখানে গিয়ে যদি ইনস্পেক্টর হাজির হয় তাহলে আমরা এই বিলের মধ্যে দেখতে পাই  
ইনস্পেক্টর সেটা ঠিক করে দিতে পারবে।

[6-20—6-30 p.m.]

কিন্তু এখানে যাদের জিনিসগুলি তুলে নেওয়া হবে, তাদের নাম দেওয়া হবে, সে বিষয় কোন  
সঠিক নিয়ম বা নীতি নির্ধারিত করা নেই। কাজেই আমার মনে হয় কোর্স একটা জিনিস যা  
বিক্রি করা হয়ে গিয়েছে, তা ইনস্পেক্টর সিজ করে নেবে এবং এই জিনিসের নাম তাদের দেওয়া  
হবে না। সুতরাং এখানে যেমন ধারাটি রয়েছে, তাতে দেখতে পাই যদি কোন শিল্প প্যাকেট  
ইনস্পেক্টর সঙ্গেই বলভ্য তার ভিতর কি আছে, তার ওজন ঠিক আছে কি না দেখে এবং সেটা  
ঠিক হোক বা না হোক, তাহলে তার প্রকৃত নাম, বিক্রেতা, তার কাছ থেকে নেওয়া হচ্ছে, তাকে  
দেওয়ার একটা নিয়ম আছে। কিন্তু যখন কোন লোকের কাছ থেকে সেই জিনিস পাওয়া গেল,  
যার কোন একটা ছুরা ওজন দিয়ে রয়েছে তখন তার সত্যক হ'ল, যে হলটা বানানো বা

মিষ্ট্রে দেওয়া হয়েছে, তা কেন্দ্র পাবে কি না সে সম্বন্ধে সঠিক নীতি এখন নির্ধারণ করা হয় নি। আমার মনে হয় এর সুবোধ নিয়ে, অনেক বার সেই জিনিস কিনেছে, তারা নিজের সেই ক্ষয় দান থেকে বঞ্চিত হবে। এই দুটি আগাতত মনে হবে কিছই না। কিন্তু কখন সত্যিকারের এই আইনটা চালু হবে তখন মূলত বড় বিদ্রোহ সৃষ্টি করতে মকস্ফল্য অর্জবে। কারণ নিয়ম করে মকস্ফল্য অর্জবে সামান্যতঃ কৃষিকর্মী ও অশিক্ষিত শ্রমিক মাস করে। ইচ্ছাপূর্বক বাক্য তাদের মাল সিদ্ধ করে দেবেন, তখন সেই মালের পুরা দাম তারা কেবল পাবে না, কিছই হয়ত পাবে, আর বাকী দাম হয়ত উদ্ধার করা যাবে না। আর কলে, বিদ্যেভাণ্ডার যে দাম দিয়ে দিয়েছে সেটা আর ফেরত পাবে না। অথচ এখানে প্রতিশ্রুতি রয়েছে সিন্ড প্যারকট ইত্যাদি যদি ডিফেকটিভ হয় তাহলে তার দাম দিয়ে দেওয়া হবে। কিন্তু এটা দেওয়া হবে ব্যবসায়ীকে, ক্রেতাকে নয়। সে ক্রেতা, যার পকেট থেকে পরসাদা চলে যাচ্ছে, সেটা সে কেন্দ্র পাবে কি না, সে সম্বন্ধে কোন নির্দিষ্ট নিয়ম বিলে বলা নেই। আইন বা তৈরি হয়েছে তাতে ~~কিছই~~ কথা দিয়ে দেওয়া হয়েছে। এই আইনের দ্বারা জনসাধারণের প্রকৃত কল উপকার সাধিত হবে কি না, সে বিচার চিন্তা করে এই বিল রচিত হয় নি। বিলের করে আমি ১৫ মন্ডার ধারাটি সম্বন্ধে বলছি। এই ধারাটি এখন চালু হবে, দেখা যাবে এটা সত্যিকারের সাধারণ মানুষের পক্ষে একটা মারাত্মক জিনিস হয়ে উঠেছে। আমি মানসীর মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করবো এদিকে তিনি কোন বিশেষ মনোযোগ দেন, এবং যাতে করে মকস্ফল্যে গরীব সাধারণ মানুষেরা কেন্দ্র-কেন্দ্র করে তাদের কল এই আইনের দ্বারা ~~কিছই~~ পড়তে না হয়।

তার পর মকস্ফল্যে একটা প্রথা চালু আছে, সেটা হচ্ছে ওজন কিছই বেশী মাল নিয়ে দেওয়া হয়। কৃষকের কাছে থেকে যখন মাল কেন্দ্র হয় তখন ৮০ তোলায় জায়গার ৮১ বা ৮২ তোলা হিসাবে ধরা হয়। তাই ওটা নিয়ে এই রকম একটা ভুয়া ওজন নিয়ে দেওয়া হয়, বাকি 'খলতা' বলা হয়। এটা আইন করে বন্ধ করা উচিত। সুতরাং এই যে তিনটা একটা স্ট্যান্ডার্ড অফ ওয়েটস এ্যান্ড মেজার' বিল এনেছেন, এটা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ বিল, এর যে সমস্ত ভুল-ত্রুটি থেকে গেল, সেগুলি দূর করার জন্য তাঁরা বেন আর একবার চিন্তা করে দেখেন। বিলের এই ভুল-ত্রুটি-গুলি সংশোধন না করলে, বিলের যে আসল উদ্দেশ্য নিয়ে রচিত করা হচ্ছে, তা সম্পূর্ণ ব্যর্থ হয়ে যাবে। আমরা এই বিলের উদ্দেশ্যকে ভাল মনে করি, কেন না বর্তমান বৈজ্ঞানিক বৃহৎ শৈল্পিক পদ্ধতি চালু হলে, আমরা সত্যিকার পথে এগিয়ে যেতে পারবো। কিন্তু এই রকম অবস্থা হওয়া উচিত। এবং সেই অবস্থার জন্য আমাদের তৈরি করার জন্য যাতে গভর্নমেন্ট থেকে একটা লটারি উৎসাহ দেখা যায় তার ব্যবস্থা করা উচিত।

#### The Hon'ble Bhupati Majumdar:

সভাপাল মহাশয়, আমার বিশেষ কিছই বলবার নেই, কারণ, নতুন কথা কিছই এখানে হয় নি এই দ্বিতীয় আলোচনার সময়। তবে মিহিরবাবু যে কথা বলেছেন আমি নিজে আমার বক্তৃতার মধ্যে বলেছি যে সেগুলি নেই, সেগুলি করতে হবে। দিনের পর দিন যে সমস্ত বসস্থতা চালু আছে যেমন খলতা, কীও সেগুলি আমাদের ছোট কমিটি করে আলোচনা-ব বিচার করতে হবে। ডা হ্যাডা যত থেকে একশ দুটি তোলা হিসাবে সেদের ওজন বাংলাদেশের প্রত্যেক সার-ভিত্তিক, প্রত্যেক জেলার আমলা আমলা ছোট প্রকলন আছে সেটা এত সহজ ব্যপার নয় যে একদিনে আইন করে সব ঠিক করে দেওয়া যাবে। দুইখের বিবর এখানে টুটি আছে, আমাদের কোন মডেল বাটখারা নেই। একথা সম্পর্কে বসোই কলিকাতা কর্পোরেশন যেমন করে থাকেন অর্থাৎ নতুন বাটখারার সঙ্গে পুরাতন বাটখারা ধরেন সেইভাবে এই মডেল বাটখারার দিকে আমাদের দৃষ্টি এসেছে, কারণ, দুই রকম বসন জালো দেখলে একদিকে বড়ো পারি ট্রেনিংস করল আর একটা দিক দ্বারা ট্রেনিংস করে থেকে তবে এই আরম্ভের উদ্দেশ্য নয়। একদিকে জরি অনেকই করবে আরম্ভের এই একটা কঠিন সমস্যা, পূর্বের সমস্যা নয়। একটা বহুল কিছই বহিঃ এ সম্পর্কে করা হয় সেটা এর চেয়ে আরও জটিলতর হয়ে। প্রত্যেক জেলার আমলা আমলা ওজনের ব্যবস্থা আছে, সেটা ঠিক করলেই উঠবে দেওয়া যায় কি না এবং তাই বাট থেকে একশ দুটি তোলায় সেজন্য দ্বারা এক করে কারবার তোলা যায় কি না তাই অন্য আমি বসোই একটা কমিটি করা হবে তারা নিয়ম করবেন কিভাবে পুরান বাটখারার সঙ্গে মডেল বাটখারার ব্যবস্থা হবে এবং কি করে এই যে প্রকলন প্রবর্তিত হচ্ছে এবং প্রবর্তিত করলে সেটা বন্ধ করা যায়। সেটা আর

একটা বিকর এবং সম্পূর্ণ অসাধারণভাবে চিন্তা করে দেখতে হবে। কিন্তু আজকে যখন ইন্ডিয়ান গভর্নমেন্ট নতুন ওয়েটস্‌ এন্ড মেজারস্‌ চালু করেছেন এবং যেটা নিয়ে এখানে আলোচনা হ'ল সেটা যাতে স্বাভাবিকভাবে চুটি-বিচুটি হয় সেই চেষ্টা এখানে করা হয়েছে। মিহিরবাবু বলেছেন তিনি নিজে আইনের চুটি-বিচুটি বুলেন না, তাই আইনের কথা বলার আগে কোন আইনজ্ঞের সঙ্গে পরামর্শ করে এসে বলেন। তিনি হয়ত জানেন সরকারী দপ্তরেও আইনের ব্যাপারে লিগ্যাল রিসেম্বলান্সার, এ্যাক্সভিকুট-জেনারেল এদের পরামর্শ নিয়ে চলতে হবে এইটাই বুদ্ধিমানের কাজ। নিজেকে মস্তা বলে একমাত্র বুদ্ধিমান লোক বলে মনে করি না। আইন করার আগে আইনজ্ঞের পরামর্শ ও সহায়তা নিরেই করে থাকি। বাইহোক এ বিষয়ে আমার আর কিছু বলার নেই। যেটুকু এখানে গ্রহণ করবার তা করেছি, যেটুকু না করার মতন তা করি নি। তবে কাজ করতে গিয়ে যদি কোন চুটি-বিচুটি ধরা পড়ে নিশ্চয়ই তার সংশোধন করব। চুটি-বিচুটি একেবারেই থাকবে না এরকম কোন বিল যে এখানে এসেছে আমার তা জানা নেই। আপনাদের কাছে থেকে ক্ষমতা পেলে আমি সরাসরি কাজ আরম্ভ করতে পারব। সেজন্যে আপনাদের সম্মতির জন্যে এই বিল এনেছি। এটা গৃহীত হলে পরে অন্যদিক থেকে যেমন বাটখারা, চলতি প্রথা এগুলি নিয়ে আলোচনা করবার সময় আসবে। আর কিছু বলার নেই। আমাদের এখানে বিল যেমন বিবেচিত হয়েছে, সেইরকমভাবে এটাকে পাশ করতে অনুরোধ করে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

The motion of the Hon'ble Bhupati Majumdar that the West Bengal Standards of Weights and Measures (Enforcement) Bill, 1958, as settled in the Assembly, be passed, was then put and agreed to.



**The West Bengal Estates Acquisition (Second Amendment) Bill, 1958**

**The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:** Sir, I beg to introduce the West Bengal Estates Acquisition (Second Amendment) Bill, 1958.

(The Secretary then read the title of the Bill).

**The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:** Sir, I beg to move that the West Bengal Estates Acquisition (Second Amendment) Bill, 1958, may be taken into consideration.

Sir, the Bill is a very very simple one. It has been laid down in section 54 of the Estates Acquisition Act that the State Government may, by notification in the Official Gazette, delegate any of the powers under this Act, except the power of making rules under section 59, to the Board of Revenue subject to such reservations, if any, as may be specified in the notification. Sir, in working this Act we have been facing one practical difficulty. As I promised the House during the course of the Budget discussions last year that we are expediting payment of compensation, specially special payment under second proviso to sub-section (1) of section 12 of the Act: Hitherto we had no provision for delegating powers in this matter and all cases had to come up to the Board of Revenue and I find that that takes, on the average, about four months. That was an unsatisfactory position. Therefore, what is proposed in the Bill is to seek power to delegate the powers now vested in the Government, not merely to the Board of Revenue but also to the Commissioners and Collectors.

Sir, it is the idea that Collectors would be given certain limited powers to disburse ad-interim compensation and for a higher sum Commissioners should be similarly authorised. Therefore this amendment is being brought forward in order to enable Government to make delegation of power, not merely to the Board of Revenue, but also to Collectors and Commissioners. This is mere administrative change and I think it will be helpful to the public.

[6-30—6-40 p.m.]

**Sr. Basanta Kumar Panda:** Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January, 1959.

**Mr. Speaker, Sir,** In the Statement of Objects and Reasons it is stated that difficulty was being felt in the application of the second proviso to sub-section (1) of section 12 of the West Bengal Estates Acquisition Act. This second proviso has been incorporated some time ago in the statute book for the purpose that if some of the intermediaries were really in distress or they are really in trouble for this acquisition ad-interim compensation is awarded to them according to law, that is, at the rate of one-third of their net profits, which would, in future, be adjusted against the total amount of money which they will be getting. Now, I am thankful to the Hon'ble Minister that during the period he has worked very hard and he has tried his best to meet the difficulties of some of the intermediaries whom I personally know and they met him and they have got adequate relief from him. Perhaps now he thinks himself overworked and therefore he is trying to give some of his responsibilities to the Commissioners and Collectors. Now, if this responsibility had been incorporated somewhere under the second proviso of section 12 that would have been of limited application and in that case I would not have any objection to it. But here in the garb of making this provision that the Collectors and Commissioners would make these considerations on behalf of the intermediaries, power is being sought to be given under the general section, i.e., section 54

of the Act. Now, I shall draw attention of the Hon'ble Minister that by introducing this provision to section 54 of the Act what he is trying to do. Section 54 is a general section; section 12 is a particular section. It has got a particular and limited application. If these two names, the names of Collectors and Commissioners are inserted just after the word 'Board of Revenue', they would be getting all powers under this Act. Sub-section (1) of section 54 provides that State Government may, by notification in the official gazette, delegate any of the powers under this Act, except the power of making rules under section 59, to the Board of Revenue, subject to such reservations, if any, as may be specified in the notification. If you attach the Commissioners and Collectors, what powers they would be getting? They would be armed with the delegated authority of all the sections under this Act, because you know what are the powers they will be enjoying if this Act comes into operation: power of the State Government under section 4, that is notification, declaration in the gazette, etc. Of course, the stage has passed now. Under section 9(2) State Government has power to grant or refuse applications of the intermediaries for the collection of arrears of rent. That stage has passed because of the limited time which was provided for application by section 9. But there are more powers remaining. If you look at section 13 of the Estates Acquisition Act you will see that the State Government has power to entrust the management of the estates which have vested in the Government in the hands of certain authorities or certain persons. That power of the State Government still remains. Now, for those estates which have vested in the State Government the State Government can only delegate the power of management to certain authorities, but here the Board of Revenue has got also the same power. Here the Commissioners and Collectors are sought to be given powers. The position will be that the Collector, the Commissioner and the Board of Revenue as well as the State Government—these four authorities will exercise powers under section 13.

Then as regards powers under section 36, you will see that the Mines Tribunal which is a judicial authority can be constituted only by the State Government, but if this delegation is given, then those powers can be exercised by them also.

Then about the direction of the preparation of record-of-rights under section 39. With regard to that I would say that in most areas in Bengal there has been such declaration for the preparation of record-of-rights.

Then I would say about the powers under section 45 giving the power to the revenue officers to correct the record-of-rights. That is the power of the State Government; that is the power of the Board of Revenue. Under section 44 you can delegate these powers also to the Commissioner and the Collector.

Lastly I would say about the appointment of Special Judge under section 66 for the amendment of the record-of-rights. That power is also of the State Government only.

Then section 57A, that is the conferment of the civil court powers to certain authorities.

These are all the remaining powers which can still be exercised by the State Government. If you introduce this amendment, then though there is some safeguard in it, in each case when you shall be giving power you shall say "I am giving this limited power to this Commissioner or to this Collector". So, in each case when you will be making any gazette declaration about the conferment of power, you will at once say that these powers are not being given to him. Therefore, I would say that instead of amending section 54 in that way you could have introduced this provision in the

proper place, i.e., in section 12. Section 12, second proviso says, "Provided further that notwithstanding anything contained in the foregoing provisions of this section, the State Government may, etc.". Along with the State Government you could have introduced those authorities here, that is, the Board of Revenue, the Commissioner of a Division and also the Collector. And the term "Collector" also is very much ambiguous. If you look to the definition of the Collector itself, which has been defined in section 2(d) of the Act,—"Collector" means the Collector of a district or any other officer appointed by the State Government to discharge any of the functions of the Collector under this Act. So if you take this power, you at once get the entire power for delegating this power not only to the Collector of the district but to any other officer below the rank of the Collector by the conferment of power on him and by gazette declaration. So I would say if you are so very eager for the purpose of giving *ad interim* compensation to some of the intermediaries who are really in distress, for the purpose of giving some more concession or some more money to them and if the State Government thinks it is so overworked and the Board of Revenue is so overworked that it should share the power with the Commissioner and the Collector, then introduce these powers or place their names just in the second proviso of section 12. But if you introduce them in section 54, they will be entitled to more power. Of course, power will depend upon your declaration; you may at times not give them so much power, but if you pass this Act in this form, we shall give this Government this power to make any declaration under section 54A at any time they like by which the entire power under this Act may be delegated by you at any time by a mere declaration. Therefore I wish to restrict this power of yours only to proviso (2) to Section 12 and not to provisions for all other things as contemplated under this Act. For this purpose I wish that this Bill should be circulated.

[6-40—6-50 p.m.]

### 5). Saroj Roy:

বিমলবাবু একটু আগে বলেছেন যে এটা একটা সামান্য ব্যাপার—সমল এ্যামেন্ডমেন্ট। আমার কথা হচ্ছে, যখন থেকে কম্পেনসেশন দেওয়া হচ্ছে তখন থেকে সেই কম্পেনসেশন দেওয়ার ব্যাপারে ইন্টারমিডিয়ারীকে নিয়ে অনেক জল খোলা হচ্ছে। তার কাছে বিভিন্ন জেলা থেকে বহু ব্যাপার দেওয়া হয়েছে, সমস্যা এইটুকু নয়—উনি যা বলতে চাইছেন বা বিলের উদ্দেশ্য বলেছেন। এই বিলের উদ্দেশ্য দেখতে পাওয়া যায় যে বোর্ড অব রেভিনিউ-এর হাতে যেটুকু ক্ষমতা ছিল সেটুকু কলেটর ও কমিশনারের হাতে দিচ্ছেন যাতে কম্পেনসেশনের টাকাটা তারা সহজভাবে পেতে পারে। সেই সহজ ব্যবস্থা এই বিলের দ্বারা করছেন। কিন্তু এতদিন পর্যন্ত আপনাদের যে অভিজ্ঞতা হয়েছে এবং আমারও যে অভিজ্ঞতা আছে আসল সমস্যা এটা নয়। সে সমস্যার কথা যারে যারে জামিরেজি যে, ছোট ছোট *metalliferous* মায়ার বা মধ্যস্থতাবিকারী দ্বারা তাদের একটা সীলিং-এর কথা ইতিপূর্বে বলেছি। ০.৬০০ টাকা বর্ষের বাৎসরিক আয়, এই রকম যে মধ্যস্থতাবিকারী তাদের টাকা তারা কিভাবে কত কালে পেতে পারে। আপনি যে কম্পেনসেশনের কথা বলেছেন, সে সমস্ত ক্ষেত্রে ২৫০ টাকা কোরে যেন তাতে এতদিন পর্যন্ত কি হয়েছে? সেই ২৫০ টাকা পাওয়ার ক্ষেত্রে—জেলার ক্ষেত্রে এবং মাঝে মাঝে প্রাদেশিক ক্ষেত্রে যাওয়ার জন্য বোধ হয় ৬০।৭০ টাকা খরচ হয়েছে, এইভাবে বহুদিন পরে ৬ মাস ৯ মাস ধরে তারা মাত্র ১৫০ টাকা আদায় করেছে। বিশেষ করে ছোট ছোট মধ্যস্থতাবিকারী, দ্বারা বাঁকুড়া জেলার ও মেদিনীপুর জেলার দালদনী, কেশপুর অঞ্চলে তাদের সাজার জমি ছিল তাদের সেই সাজার জমি চলে গেছে, কলে তারা নিশ্চয় হয়ে গেছে। তাই আপনার কাছে কলি, পতকাল দ্বারা মধ্যস্থতাবিকারী পরিচিত ছিল, এখন তাদের আর প্রায়শতলে কোন আয় নাই; তাদের ভিকা-বৃত্তি অবলম্বন করতে হয়েছে; অথচ তাদের এক ইন্টারমিডিয়েট যে ২৫০ টাকা সেটাও তাদের কোন কাজে আসছে না। আপনার এই রকম ছোট এ্যামেন্ডমেন্ট না এনে আসা উচিত ছিল যে



ছোট ছোট ইন্টারমিডিয়েট—আমি বড়দের কথা বলছি না, বড়দের সম্পর্কে আপনাদের নজর বরাবরই ভাল—কারণ, মৌদীনীপুর জমিদারী কোম্পানীকে আপনারা ইতিমধ্যেই বহু টাকা দিয়েছেন। কিন্তু কোফী, সাজা, ইন্টারমিডিয়েট তারা তাদের টাকা পেলে না, আর ওদিকে কেশপুন্ডরের বড় জমিদার, ভবানীপুরের মিস্ট্র মহাশয়েরা তাঁরা অনেক টাকা নাকি পেয়ে গেলেন। কেন না তাঁদের টাকা পাওয়ার রাস্তা আছে। কিন্তু ছোট ছোট ইন্টারমিডিয়েট তারা তারা ২৫০ টাকা পেলেও কোন কাজে লাগাতে পারছে না; তাদের যা পাওয়ার তা যদি সমরমত পেত ত সেটার একটা দোকান করতে পারত বা ব্যবসারে লাগাত, এই ভাবে যে একটা তাদের সোর্স অব ইনকাম নাই। সেই জন্য বলি যে ছোট ছোট ইন্টারমিডিয়েটারীরা ঐ রকম এককালীন টাকাটা পেলে কোন একটা আয়কর জিনিসে যাতে লাগাতে পারে তার ব্যবস্থা করুন। পূর্বে শুনিয়েছিলাম যে, ফাইনাল পাবলিকেশন যতদিন পর্যন্ত না হচ্ছে ততদিন পর্যন্ত আপনারা কিছু করতে পারেন না। কিন্তু সেটা করা আপনারাই ডিপার্টমেন্টের ব্যাপার। তবে কেন ফাইনাল পাবলিকেশনে এত দেরী হচ্ছে? যখন দেরী হচ্ছে তখন এদিকে যদি কিছু করতেন তাহলে লাভ হ'ত। তা না হলে প্রদেশ থেকে যে টাকা পাচ্ছে, সেটা ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট বা কমিশনারকে দিয়ে দিলেন এবং আপনি ভাবছেন সহজভাবে তারা পেয়ে গেল। কিন্তু যে টাকা তাদের স্পেশ্যাল কম্পেনসেশন হিসাবে দেবেন বলেছিলেন, আপনি হয়ত জানেন সেটা তারা পেয়ে গেছে। কিন্তু আমরা জানি তা অনেকেই পায় নি। এরকম লোক আছে এবং আপনাকে জানান হয়েছে—কোন ভুললোক তাঁর মেয়ের বিয়ের জন্য স্পেশ্যাল কম্পেনসেশন চেয়েছিলেন। আপনার অফিসারেরা গিয়ে বললেন—‘আপনার মেয়েকে একটু দেখব’। ফলে বিয়ের কনেকে যেভাবে দেখান হয় সেইভাবে অত্যন্ত লজ্জাকর ব্যাপার যে সেই বিবাহযোগ্য মেয়েকে সেই অফিসারকে দেখাতে হবে, তার পরে তিনি মজি হ'লে টাকা স্যাংশন করবেন। এই রকম যে ঘটনা ঘটছে বিশেষ কোরে ছোট ছোট মধ্যবিত্তদের ক্ষেত্রে জরুরী ব্যাপারে তারা এককালীন টাকা যাতে পেতে পারে সেই ব্যবস্থা করা উচিত।

তা ছাড়া আপনি জানেন ছোটদের সম্পর্কে আমরা আপনাকে এমনও বলেছিলাম যে ফাইনাল পাবলিকেশন না হওয়া পর্যন্ত অন্ততঃ যে টাকাটা তাদের ভাগে পাওনা রয়েছে তার সামান্য কিছু রেখে দিয়ে মেজর পোস্টন তাদের দেবার ব্যবস্থা করুন। নইলে যেভাবে টাকাটা অল্প অল্প কোরে দেন সেটা তাদের কোন কাজেই লাগছে না। বহু মধ্যবিত্তাধিকারী বিশেষ কোরে মৌদীনীপুর জেলার অনেকের কথা জানি—যাদের এই টাকা না পাওয়ার ফলে তাদের কোন কাজই হচ্ছে না। সেইজন্য আপনাকে বলি যে আপনি এই যে এ্যামেন্ডমেন্ট এনেছেন এটা তুলে নিয়ে এই সেশনের মাঝখানে সেকশন ৫৪ এবং অন্যান্য যে সেকশন আছে কম্পেনসেশন দেওয়ার জন্য সেগুলি যদি পরিবর্তন করে আনতে পারেন যাতে ৩,৬০০ টাকা যাদের আর, তারা টাকাটা বাত এককালে পেতে পারে সেই রকম ব্যবস্থা করলে ভাল হয়।

তার পরে ইন্টারমিডিয়েট সম্পর্কে যে কথা বললেন, ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট বা কমিশনারকে যে ক্ষমতা দিচ্ছেন—আপনি ইতিপূর্বে এই হাউসে বলেছিলেন যে ইন্টারমিডিয়েটারী জেলা কেন্দ্র থেকে থানা কেন্দ্রে যাতে পার সে সম্বন্ধে গত বৎসর আপনার সঙ্গে কথা হয়েছিল, এবং তাতে আপনি বলেছিলেন যে জেলা কেন্দ্রে যেতে গেলে অনেক টাকা ব্যয় হয়, গাড়ীভাড়া ইত্যাদিতে অনেক টাকা খরচ হবে সেইজন্য বলেছিলেন যে থানা কেন্দ্রে যাতে পার সে বিষয়ে আপনি বিবেচনা করবেন; কিন্তু আজ পর্যন্ত থানা কেন্দ্রে টাকা পাওয়ার কোন ব্যবস্থা হয় নি, সেইজন্য এখানে যে এ্যামেন্ডমেন্ট এনেছেন তাতে থানা কেন্দ্রে পাবে, জেলা কেন্দ্রে দৌড়তে না হয়, সেই জন্য এখানে যে এ্যামেন্ডমেন্ট এনেছেন তাতে সেই সেই সুযোগ-সুবিধা করে দিলে ভাল হত।

[6-50—7-1 p.m.]

সেজন্য আপনার কাছে শেষ কথা যে এমনভাবে এ্যামেন্ডমেন্ট নিয়ে আসুন অর্থাৎ এটার মধ্যে যেটুকু আছে তাতে শ্রদ্ধা বোলা করুন একটা জিনিস যাতে শ্রদ্ধা ইন্টারমিডিয়েটারীরা এককালীন টাকাটা পেয়ে যায়। আপনার যদি ফাইনাল পাবলিকেশন না হয়ে থাকে তাহলে সামান্য বাকী টাকাটা যাতে তারা থানা কেন্দ্র থেকে পরে সেই রকম একটা এ্যামেন্ডমেন্ট নিয়ে আসুন। এটাই আমার বক্তব্য।

**৪১. Hare Krishna Kumar:**

জমিদার স্পীকার মহাশয়, আমি বিমলবাবু সঙ্গে একমত যে এটা খুব মামুলী একটা সংশোধন, কিন্তু এটাকে উপলব্ধ করে আমি একটা বিষয় বা গ্রামাঞ্চলে ভ্রমতে বাচ্ছে সেই সম্বন্ধে বলতে চাই। আমি যে কথাটা বলতে চাই সেটা সম্পূর্ণ আইনগত দিক দিয়া এই বিষয়ের সঙ্গে সম্পর্কিত নয়, তবুও বেহেতু গ্রামাঞ্চলে যে জটিল পরিস্থিতির পরিণতি ঘটছে সে সম্বন্ধে মিস্টার জমিদার। একটা বক্তব্য পেশ করুন। তা হল এই যে বাংলাদেশে মধ্যমবিত্তাধিকারীদের ক্ষতিপূরণ দেশের যেমন একটা প্রশ্ন তেমনি বড় বড় মধ্যমবিত্তাধিকারীদের বড় উদ্ভূত জমি সরকারের হাতে আসার কথা তার সামান্যই আসায় সে সম্বন্ধে জটিলতা দেখা বাচ্ছে। অর্থাৎ বাংলাদেশে যেখানে বড় বড় জোতদার আছে সেখানে এমন এক সমস্যা হচ্ছে যে ভাগাচাষীরা আজ সর্বস্বান্ত হতে বসেছে। আমরা সকলেই জানি যে বড় বড় জোতদাররা বেনামীতে বিলি ও বিক্রি করে এমন অবস্থা সৃষ্টি করেছে যে চাঁষাশ পরগনার, ফেরিয়ার অনেক বর্গাদারের পক্ষে প্রকৃত মালিক বুঝে পাওয়া মুশকিল হচ্ছে। অর্থাৎ কোন জমিকে রিটার্ন দিলে সার্বভাস দেখান হচ্ছে, কোন জমি বেনামীতে বিক্রি করা হয়েছে এটা বোকা মুশকিল হচ্ছে। বর্গাদার মালিককে তার অংশ দিল কিন্তু পরের বছর দেখা গেল যে অন্য মালিক এসে নালিস করছে যে আমাকে দেবার পর পুরানো মালিক এসে নালিশ করছে। এত দেখা যাচ্ছে যে যেসব ক্ষেত্রে সরকারী তহশীলদার নাস্ত জমি বলে বর্গাদারের কাছ হতে ১০ টাকা করে নিচ্ছেন তার পরেও মালিক তার রিটার্ন বদলে দিয়ে এসে বলছেন যে আমার ৩ বছরের খাজনা বাকী আছে; ভাগ বাকী আছে, আমাকে সেটা দেওয়া হোক। এই সবের ফলে বর্গাদারদের পক্ষে মুশকিল হচ্ছে যে পুরানো যা নতুন মালিক বা সরকারী তহশীলদার ভাগ দিলেও বিপদ হচ্ছে এবং বৈদিকে বাচ্ছে মৌলিক থেকেই সে উচ্ছেদ হয়ে যাচ্ছে। এজন্যই বাংলাদেশের বিশেষ করে ২৪-পরগনা, মেদিনীপুর, অন্যান্য জোতদার প্রধান এলাকায় বর্গাদারদের এই পক্ষে যেতে হচ্ছে যে এবার ধান তারা কাটবে না দিয়ে সরকারকে নোটিস দেবেন যে আপনারা ধানের ভাগ জমা নিন ও সঠিক মালিক ঠিক করুন, কারণ আমরা বেনামী নতুন মালিক স্পীকারে সঙ্গী হতে পারি না। আমরা দেখছি যে বিমলবাবু আর এ বিষয়ে আপনি আর ৩ মাস অপেক্ষা করতে পারবেন না। আমরা দেখছি যে বিমলবাবু আর একটা খুব বড় সংশোধনী বিল আনছেন অর্থাৎ এন্টেন্ট এ্যাকুইজিশন এ্যাক্টের এ্যামেন্ডমেন্ট। কিন্তু সেটা খুব বড় বলে এখনও পড়তে পারি নাই। বাই হোক এটা ৩ মাসের দেবীর ব্যাপার নয়; কারণ কাগজের রিপোর্টে আপনারা দেখেছেন যে ইতিমধ্যে মারপিট হচ্ছে; জোতদাররা জোর করে ধান কেটে নিয়ে যাচ্ছে এবং ২১ জানুয়ারি গ্রোস্তারও হয়েছে। এই সিরিয়াস অবস্থায় এটার এখনি একটা প্রতিকার করা দরকার। আশা করি বিমলবাবু এ সম্বন্ধে একটা বিবৃতি যদি দেন ভাল হয়।

**৪২. Bhupal Chandra Panda:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই যে সহস্র ধারা বিশিষ্ট জমিদারী দখল আইনের যে মূল লক্ষ্য ছিল সেই লক্ষ্য আসলে ভুল হয়ে যাচ্ছে। এই আইনকে যদি এই রকমভাবে টুকরোভাবে সংশোধন হয় তাহলে কি ফল হবে তা আমরা বুঝতেই পারছি। কারণ ক্ষতিপূরণ বা হোক না কেন এবং যেভাবে সেটা খার্ব থাক না কেন আসলে আইনে ক্ষতিপূরণ দেবার ব্যাপারে যে অবাবস্থা এবং বিভিন্ন স্তরে যে ঝামেলা আছে সেটাকে ঠেকাবার উপায় কি সে সম্পর্কে এই বিলে বিশেষভাবে উল্লেখ থাকা দরকার ছিল। আমি উদাহরণস্বরূপ একটা কথা বলতে চাই যে ছোট ছোট যে সমস্ত মালিক তাদের ১৫ থেকে ২০ টাকা পর্যন্ত এ্যাড-ইন্টারিম ক্ষতিপূরণ মধ্যমবিত্ত হিসাবে পাওনা হয়েছে তাদের এই এ্যাড-ইন্টারিম কম্পেনসেশন আনবার জন্য বহু দুরদূরান্তর থেকে জেলা কেন্দ্রে যেতে হয়। সেখানে গিয়ে আবার এফিডেবিট করবার জন্য ডীকলকে টাকা দিতে হচ্ছে, কোর্ট-ফি দিয়ে দরখাস্ত করতে হচ্ছে আবার ঐ দরখাস্ত মঞ্জুরীর কি হল তা জানবার জন্য ফিফোর্থে কাছ পেলে তাদের বামহস্তে সম্পত্তি না করলে দক্ষিণহস্তে কলম চলে না। সেজন্য বলব যে কমচারীর দিক থেকে এবং বাসস্থানপার দিকে যে চ্যুটিবহুল কাজ এই কম্পেনসেশনের ব্যাপারে চলছে সেই সম্পর্কে পূরুষ দেওয়া দরকার। আর যে খানিকটা কমতা একমাত্র বোর্ড

অক রোভিনিউ হাতে ছিল সেটা জেলাশাসক এবং কমিশনারের হাতে দিতে বাঞ্ছন। কিন্তু এটা দেখার পরেও বেনারী হস্তান্তর বা একচেতা করার কদে যে অবস্থা চলছে তা দ্রুতীকরণের কি যে দৃষ্টি হতে তা জানি না।

শ্বিতীয় আর একটা প্রশ্ন হচ্ছে যে দেবোত্তর সম্পত্তি সম্বন্ধে। এখানে কামেলা আরও তত্ত্বাধিক বেড়ে যাচ্ছে। দেবোত্তর সম্পত্তির জন্য যে কতিপূরণ তার চেয়ে তার ভাগীদার বেশী কিন্তু সেই কতিপূরণ পরিমাণে অত্যন্ত। কাজেই আমি মন্ত্রী মহাশয়কে বলব যে এই সমস্ত ছোট ছোট মালিকরা একবার যদি একিডেবিট করে তাহলে সেটা বেন বরাবর ধরে নিয়ে তাদের বা পাওনা সেটা যদি মনিঅর্ডার যোগে পাঠান হয় তাহলে ভালই হয়।

তৃতীয়তঃ আমি আর একটা কথা বলতে চাই, সেটা হল বড় বড় মালিকদের সম্পর্কে। মন্ত্রী মহাশয়ের এটা জানা দরকার যে আজকে যে সমস্ত বড় বড় মালিক যাদের প্রচুর পরিমাণে খাস জমি আছে এবং বহু বেশী পরিমাণে রায়তি স্বত্বের জমির মালিক তাদের সেই বাড়তি জমি সমস্ত বেহাত হয়ে যাচ্ছে। সেই সমস্ত বাড়তি জমিকে সরকার গ্রহণ করে *হুইলিং-অপ* মর্মে ধপ্টন করবেন বলে আইনের মধ্যে তারা লিপিবদ্ধ করেছিলেন, তাদের সেই সময় পরিকল্পনা বহুদূরী ছিন্নের জন্য বানচল হয়ে যাচ্ছে। সেজন্য এ বিষয়ে আমি মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। এস্টেট এ্যাকুইজিশন এ্যাক্টকে সংশোধন করার জন্য আর একটা যে বিল আসছে সেটা আমি এখনও দেখিনি। গত সেসানে মন্ত্রী মহাশয় আমাদের কাছে বলেছিলেন যে একটা কম্প্রহেনসিভ বিল উনি আনবেন যার দ্বারা এস্টেট এ্যাকুইজিশন *হুইলিং-অপ* যে সমস্ত গুটি আছে সেগুলো সংশোধিত হবে। কিন্তু এই যে নতুন এ্যামেন্ডমেন্ট এনেছেন তাতে এটা সম্ভব হবে না। যেআইনী হস্তান্তরের কলে আজকে গ্রামাণ্ডলে ভাগচাষীর যে কি অবস্থা তা আমার পূর্ববর্তী বক্তা বলে গেছেন। আমি এই অধীন রায়তী স্বত্ব সম্পর্কে বলছি যে, যারা সাজা প্রথা বা ঠিকা প্রথার আছে তারা আইনতঃ গ্রাহ্য হতে পারে। অর্থাৎ যারা সাজা চাষী, ঠিকা চাষী, দ্রোণিক চাষী রয়েছে তারাও প্রজা হিসাবে গণ্য হবে এবং অধীন রায়তীস্বত্ব লাভ করবে। কিন্তু এই আইনের ছিন্ন থাকার দরুন তারা ব্যাপকভাবে উচ্ছেদ হয়ে গেছে। এ বিষয়ে আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। আমাদের তমলুক মহকুমা ও মহিষাদল রাজকোঠার কথা আমি বিশেষভাবে বলতে চাই।

**Mr. Speaker:**

সাতটা বেজে গেছে, শেষ করুন।

**Sr. Bhubai Chandra Panda:**

আমার, স্যার, আরো কিছু বলার আছে, তাহলে কালকে বলবো।

### Adjournment

The House was then adjourned at 7-1 p.m. till 3 p.m. on Thursday, the 18th December, 1958, at the Assembly House, Calcutta.

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled  
under the provisions of the Constitution of India**

**THE ASSEMBLY** met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 18th December, 1968, at 3 p.m.

**Present:**

Mr. Speaker (the Hon'ble SANKARDAS BANERJI) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 12 Deputy Ministers and 204 Members.

**STARRED QUESTIONS**

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

**Realisation of "Dhalta" or "Iswar Britti" on the transaction of paddy and rice in Birbhum district**

\*41. (Admitted question No. \*1202.) **8J. Durgapada Das:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

(ক) সরকার কি অবগত অছেন যে, বীরভূম জেলায় ধান ও চাল ঋণ-বিত্তরের সময় খলতা ও ঈশ্বরব্রিত্তি নামে দুইটি অনায় আদায় দীর্ঘদিন হইতে চলিয়া আসিতেছে; এবং

(খ) এই অনায় বন্ধ করার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কি না?

**The Minister for Food, Relief and Supplies (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):**

(ক) হ্যাঁ, কোন কোন অঞ্চলে; তবে উহা বে-সরকারী ক্ষেত্রে মধ্য সীমাবদ্ধ।

(খ) উপস্থিত কোন পরিকল্পনা সরকারের বিবেচনায় নাই।

**8J. Mihirial Chatterjee:**

মন্ত্রিমহাশয় জানাবেন কি, এই ১লা জানুয়ারি থেকে ধানের সর্বোচ্চ মূল্য বেঁধে দেওয়া হয়েছে, সেটা কি ৪০ সের মণ, না, ৪২ সের মণ?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** Do not arise out of this question.

**8J. Mihirial Chatterjee:**

স্যার, তিনি বলেছেন যে, এটা বেসরকারী মহলে প্রচলিত আছে; যদি প্রচলিত থাকে তা হলে যে সর্বোচ্চ মূল্য বেঁধে দেওয়া হয়েছে তাতে কি ৪০ সের না ৪২ সেরের জন্য দাম দিতে হবে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

স্যার, এটা হচ্ছে বীরভূম জেলার চলতা ও ঈশ্বরব্রিত্তি সম্পর্কে—এই প্রসঙ্গে এই প্রশ্ন ওঠে না।

**8J. Mihirial Chatterjee:**

স্যার, আমার প্রশ্নটা হল, এই যে ১৯৫৯ সালের ১লা জানুয়ারি থেকে ধানের সর্বোচ্চ মূল্য বেঁধে দিয়েছেন ওরা, তাতে কি ৪০ সেরের জায়গায় ৪২ সেরের দাম দিতে হবে?

**Mr. Speaker:** What is pointed out to you is that your question is not for Birbhum district, but in general.

**Sj. Mihirial Chatterjee:**

যদি চলতা ও ঈশ্বরবৃত্তির অভ্যাসটা বেসরকারী মহলে প্রচলিত থাকে তা হলে ১৯৫৯ সালের ১লা জানুয়ারি থেকে এই যে সর্বোচ্চ মূল্য বেঁধে দিয়েছেন তাতে কি স্ট্যান্ডার্ড ওয়েটে ৪২ সের ধরে নিয়ে ৪০ সেরের দাম দিতে হবে?

**Mr. Speaker:**

আপনি বুঝতে পারছেন সরকারী স্ট্যান্ডার্ড ওয়েট যা আছে তাই হবে।

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

স্যার, এটা কি ঠিক আয়াইজ করছে?

**Sj. Mihirial Chatterjee:**

এই যে চলতা প্রচলিত আছে বেসরকারী মহলে সেটা কি বন্ধ করবার কোন পরিকল্পনা আছে?

**Mr. Speaker:**

কোন কোন ক্ষেত্রে নন-অফিসিয়াল পারচেজ এ এটা প্রচলিত আছে বটে, কিন্তু এই চলতাই সরকার রেকগনাইজ করে না।

**Sj. Mihirial Chatterjee:**

তিনি স্বীকার করেছেন যে, নন-অফিসিয়াল ট্রানজাকশন এ ৪০ সেরের জায়গায় ৪২ সেরের মণ প্রচলিত আছে—আমি সেক্ষেত্রে জিজ্ঞাসা করছি, এই চলতা অনুসারে ৪২ সের মণ বেসরকারী মহলে চলতে দেওয়া হবে কিনা।

**Mr. Speaker:**

আপনি এটুকু বলতে পারেন, আপনি যে সাজেসশন দিচ্ছেন সেটা ভেবে দেখবেন কিনা, হি হ্যাঙ্গ নট ডিসাইডেড টু কন্সিডার ইট। সাজেসশন দিলেন, ইওর অ্যানসার ইজ কম্পলিট। হি হ্যাঙ্গ অ্যাডমিটেড ইট, তা হলে

what Government ought to do is to apply its mind to it. Your question has been accepted. Government admits that in certain areas among non-official world there is this practice. Now it is for the Government to consider whether it should do anything or not. This question of yours will provoke an answer; in other words it will provoke the Government to apply its mind.

**Sj. Durgapada Das:**

এই চলতা আদায় কি সরকার অন্যান্য বলে মনে করেন না?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমি যতদূর জানি চলতা বীরভূম জেলার সর্বত্র প্রচলিত নয়, এবং এটা চাষীদের মধ্যে কিছুদূর এগিয়ে গেছে।

**Mr. Speaker:**

আপনারা যতই বাধ্যবাধিত করুন না কেন, এটা তারা ইচ্ছা করেই দেখ—  
you may consider it an imposition but it is there.

এটা অস্বীকার করলে চলবে না।

**Sj. Mihirial Chatterjee:**

ইচ্ছা করে দেয় না, স্যার।

**Mr. Speaker:**

আপনি খোঁজ নিয়ে দেখবেন।

**Sj. Mihirial Chatterjee:**

আমি জেনেই বলছি, ইচ্ছাপূর্বক দেয় না, এটা জোর করে আদায় করা হয় এবং এই নিয়ে গণ্ডগোল হয়।

**Mr. Speaker:** Malpractice has given rise to misbehaviour.

**Sj. Subodh Banerjee:**

কোর্টে যে ঘন্টা দেয় সেটাও কি ইচ্ছা করেই দেয়?

**Mr. Speaker:**

শুনুন, আমি জবাব দিচ্ছি। আপনি কিউতে দাঁড়াবেন না, অথচ সকলের আগে কাজ করিয়ে নিতে চান, এই অবস্থায় ইউ পাস অন—কিছু দিয়ে দেন অ্যান্ড ইউ নো হোয়াট ইউ ইজ।

#### Cattle epidemic in Sunderban areas in 1956

\*42. (Admitted question No. \*13.) **Sj. Homanta Kumar Ghosal:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

(ক) সরকার কি অবগত আছেন যে, ১৯৫৬ সালে সমস্ত সুন্দরবন এলাকার গো-মড়ক দেখা দিয়াছিল এবং তাহার ফলে সুন্দরবন অঞ্চলে চাষের কাজ কতিপয় হইয়াছে; এবং

(খ) অবগত থাকিলে, এ-সম্পর্কে সরকার কি কার্যকরী ব্যবস্থা অবলম্বন করিয়াছেন?

**The Minister for Agriculture and Animal Husbandry (the Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed):**

(ক) ইহা সত্য যে, ১৯৫৬ সালের শেষভাগে সুন্দরবন এলাকার গো-মড়ক লাগিয়াছিল। কিন্তু ইহার ফলে কৃষিকার্যের বিশেষ কোন ক্ষতি হয় নাই।

(খ) যোগাযোগ-ব্যবস্থার অসুবিধার জন্য কয়েক বৎসর পূর্বে আর্জেন্ট পশুচিকিৎসক এবং প্রায়শঃ নৌকা ডিসপেনসারীর যে বিশেষ ব্যবস্থা এই এলাকার জন্য করা হইয়াছিল তাহা চলু রাখা হইয়াছে।

এছাড়াও আক্রান্ত গবাদি পশুর যথোপযুক্ত চিকিৎসা করা হইয়াছিল এবং মৃত্যুর হার শতকরা ১০ ভাগেরও কম ছিল। অধিকন্তু, সংরক্ষণ প্রতিরোধের জন্য মহামারীকালীন ব্যবস্থা হিসাবে ২১,৬০৮-টি পশুকে গো-বসন্তের টিকা দেওয়া হইয়াছিল। এতদ্ব্যতীত, সাধারণ ব্যবস্থা অনুসারে আরো ৭৮,০২০-টি পশুকে টিকা দেওয়া হইয়াছিল।

**Sj. Saroj Roy:**

অনিয়মের জ্ঞানযেন কি, এই কথা সত্য কিনা যে, এই অঞ্চলে অ্যান্ডার রেজেন বহু পশু আক্রান্ত হয়েছে এবং রক্ত পরীকার ব্যবস্থা না থাকায় বহু পশু মারা যাচ্ছে?

[3-10—3-20 p.m.]

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এ প্রশ্ন হচ্ছে ১৯৫৬ সালের ব্যাপার। আমার এখানে বা হিসাব আছে তাতে ২,৫০০টি পশু রোগে আক্রান্ত হয়। আউট অফ দিস ডেথস ওয়ার ২৪৯।

The number is as follows:

(a) Rinderpest	...	52
(b) Haemorrhagic septicaemia	...	83
(c) Anthrax	...	24
(d) Foot and Mouth disease	...	11
(e) Surra	...	80

Total number of deaths	...	249
------------------------	-----	-----

**8]. Saroj Roy:**

অ্যানথ্রাক্স রোগে যতগুলি গরু আক্রান্ত হয়েছিল, তাদের রক্ত পরীক্ষার কোন লোকাল ব্যবস্থা না থাকার ফলে ঐ অ্যানথ্রাক্স রোগগ্রস্ত সমস্ত গরু মারা গিয়েছিল কিনা?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

সমস্ত গরু মারা গিয়েছিল কিনা সে হিসাব আমার কাছে নেই। তবে ২৪টি মারা গিয়েছিল এই হিসাব আমার কাছে আছে।

**8]. Saroj Roy:**

প্রথম প্রশ্নে ছিল ১৯৫৬ সালে সুন্দরবন এলাকার গো-মড়ক দেখা দিয়েছিল কিনা এবং তার ফলে কৃষিকার্যের কোন ক্ষতি হয়েছিল কিনা? আপনি যে উত্তর দিয়েছেন, তাতে স্বীকার করেছেন ঐ এলাকায় গো-মড়ক হয়েছিল। এখন আমার প্রশ্ন হচ্ছে, ঐ গো-মড়কের মধ্যে কতগুলি চাষের বলদ ছিল তা বলতে পারেন?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

গো-মড়কে কতগুলি গরু মারা গিয়েছিল তার অধিকাংশই চাষের গরু। আমার কাছে যে হিসাব আছে তাতে কতগুলি বলদ ছিল তার হিসাব নেই। ২,৫০০টি পশু রোগে আক্রান্ত হয়েছিল এবং আউট অফ দিস ২৪৯টি মারা যায়।

**8]. Saroj Roy:**

চাষের বলদ যদি মারা গিয়ে থাকে, তা হ'লে প্রশ্নের জবাবে আপনি যে বলেছেন, ইহার ফলে কৃষিকার্যের বিশেষ কোন ক্ষতি হয় নাই—একথা বলা কি করে সম্ভব হয়?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

যদি ২৫ হাজার আক্রান্ত হয়ে থাকে এবং তার ভিতর ২৪৯টি মারা যায়, তাতে আমার মতে চাষের কিছু ক্ষতি হয়েছে নিশ্চয়ই, কিন্তু তার জন্য চাষ-আবাদ একেবারে বন্ধ হয়ে যেতে পারে ব'লে আমি মনে করি না।

**8]. Subodh Banerjee:**

এই যে ২৪৯টি পশু মারা গিয়েছে এবং ২৫ হাজারের যত পশু রোগে আক্রান্ত হয়েছিল বলেছেন, এই সংখ্যাটি কোনকিভাবে পেয়েছেন? কে বল?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

অর্থের কাছে যে তালিকা আছে তাকে খানসার খানসার গ্রামের হিসাব আছে, এবং এই হিসাবটি করা হয়েছে লোকাল ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেটের অফিসার দ্বারা এবং সুন্দরবন এলাকার আমাদের বিনি কল্লানা অফিসার আরেফন তাঁর কাছে থেকে এই রিপোর্ট পেরিয়েছে।

**Sj. Subodh Banerjee:**

আপনার ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেটের অফিসারদের কাছে যেসমস্ত গরুর অঙ্গুষ্ঠের কথা রিপোর্টেড হয়েছিল কেবলমাত্র সেই লিখিত কি হিসাব নেওয়া হয়েছিল আর বাকি হিসাব নেওয়া হয় নি। সেটা কি আপনি জানেন?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এটা আমি জানি না যে, কতগুলির হিসাব নেওয়া হয় নি। বড়গুলির হিসাব আমি পেরিয়ে সেগুলি আমাদের ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেটের অফিসারদের প্রদান দিয়ে পেরিয়েছে।

**Sj. Subodh Banerjee:**

ইজ ইট এ ফ্যাক্ট—আপনার কাছে বা রিপোর্টেড হয়েছিল কেবলমাত্র তারই হিসাব আপনি দিয়েছেন?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

বেগুনি রিপোর্টেড হয় নি, আমি তার হিসাব কি করে দেব।

**Sj. Saroj Roy:**

যে এলাকার গো-অঙ্কুর হয়েছিল সেই এলাকার করজন ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেটের অফিসার ছিল?

**Mr. Speaker:**

এটা আমি অ্যালাউ করতে পারি না।

#### Estimated production of Aman paddy and requirement of foodgrains in Contai subdivision

\*43. (Admitted question No. \*1242.) **Sj. Banabita Khatun Pasha:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

- (a) whether Government have any estimate of the quantities of Aman paddy grown in different police-stations of Contai subdivision in the year 1364 B.S.;
- (b) if so, what is the estimated amount;
- (c) whether Government have any estimate of the requirement of foodgrains in the said year in each of the police-stations of Contai subdivision;
- (d) if so, the estimates for each police-station; and
- (e) in what way Government would meet the deficit, if any?

**The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble Prof. Dr. Bhabani Prasad Das):** (a) to (d) A statement showing the figures for 1367-68 corresponding to Bengali year 1364 B.S. is laid on the Table. The estimates are based on sample survey and as the number of samples were small, the estimates are subject to errors.



(e) A large carry-over is expected from 1956-57 stock and this would liquidate the apparent shortfall in 1957-58. Shortfall, if any, will be met from Government stocks, mostly with wheat.

*Statement referred to in reply to clauses (a) to (d) of starred question No 43*

[Figures in lakh maunds.]

Thana.	Net estimated production of Aman.	Estimated require- ment at 4.25 md. per head per year.
	1957-58. Md.	1957-58. Md.
Khejri	... 4.33	4.29
Contai	... 7.03	8.85
Ramnagar	... 2.99	4.80
Bhagwanpur	... 4.99	6.52
Egra	... 5.68	5.18
Potashpur	... 7.02	4.67
Total	... 32.04	34.31

**Sj. Basanta Kumar Panda:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state how these sample surveys are conducted?

**Mr. Speaker:** May I just tell you that this question was put on the 11th February, 1958. The answer was given by the Government—although it did not come up before the House—on the 26th May, 1958. So, you better ask him if he has got any current information.

**Sj. Basanta Kumar Panda:** These things are taking place every year. So, may I know how these surveys are conducted?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** Random sample surveys are conducted by the State Statistical Bureau.

**Sj. Basanta Kumar Panda:** Are the people of the locality called upon to appear at the time of holding such a survey?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** This has got nothing to do with the people, but the people of the locality might know that such a survey party was visiting their locality.

**Sj. Basanta Kumar Panda:** On how many occasions these surveys are conducted in each union during a year?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** As many surveys as are asked for by the authorities.

**Sj. Basanta Kumar Panda:** I am talking of Contai subdivision for the year 1964 B.S.

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** I cannot tell you offhand.

**Sj. Basanta Kumar Panda:** What is the quantity of food-grains that was supplied to each of the deficit police-stations of Contai, Ramnagar and Bhagwanpur?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** I ask for notice.

**District in Kanchipuram and Caisi police-stations due to failure of crops for non-availability of canal water**

\*48. (Admitted question No. \*858.) **Sj. Pramatha Nath Dhillon:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Relief Department be pleased to state—

- (ক) সরকার কি অবগত আছেন যে, খন্ডঘোষ থানার ও গলসী থানার দক্ষিণাঞ্চলে ক্যানালের জল পাইবার কোনরূপ সন্ধান না থাকায় ঐ অঞ্চলের কৃষিক্ষেত্রে অজন্মা হইয়াছে;
- (খ) যদি অবগত থাকেন, তাহা হইলে ঐ অঞ্চলের কৃষিক্ষেত্রে অজন্মা জনিত দুঃখকষ্ট লাঘবের জন্য সরকার কি ব্যবস্থা অবলম্বন করিয়াছেন; এবং
- (গ) ঐ অঞ্চলগুলিতে কৃষিক্ষণ মকুব করিয়া নূতনভাবে কৃষিক্ষণ, খররায়িত সাহায্য এবং টেস্ট রিলিফের কার্য দিব্যর কথা সরকার বিবেচনা করেন কি না?

**The Minister for Food, Relief and Supplies (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):**

(ক) অনাবৃষ্টির জন্য আংশিকভাবে ফসলহানি হইয়াছে। আশা করা যায় ক্যানালের কার্য শীঘ্রই সমাপ্ত হইবে এবং হয় ত এই বৎসরই সেচের জল সরবরাহ করা হইবে।

(খ) একটি বিবরণী এতৎসহ উপস্থাপিত করা হইল।

(গ) কৃষিক্ষণ আদায় সম্পূর্ণ বন্ধ করিবার প্রয়োজন হয় নাই। প্রয়োজনবোধে কৃষিক্ষণ, খররায়িত দান ও টেস্ট রিলিফের ব্যবস্থা করা হইবে।

*Statement referred to in reply to clause (খ) of starred question No. 44*

দুঃস্থ পরিবারবর্গের মধ্যে নিম্নলিখিত সাহায্য বিতরণ করা হইয়াছে:

	গলসী।	খন্ডঘোষ।
	টাকা।	টাকা।
<b>কৃষিক্ষণ</b>	৪১,৮২৫	০৫,৫০০
বন্যাবিক্ষান্ত লোকদের—		
গৃহক্ষণ		৫৪,০০০
গৃহনির্মাণ সাহায্য	১৬,০৭০	১৫,০০০
শস্যক্ষণ	২,৭০,০০০	৬২,৮৪০
পরিবাস পদ্ধতির জন্য	৬,০০৫	৯,২০০
ধান-বীজ (বিনামূল্যে)	৬০ মন	৩০ মন
গম-বীজ (কম মূল্যে)	৬২ "	৩০ "
হোলা-বীজ (বিনামূল্যে)	১০ "	
খররায়িত সাহায্য (নগদ টাকা)		৭৭২৫০
খররায়িত সাহায্য (খাদ্যসম্পদ):	৩৪২ মন ৩৬ সের	৩১০ মন ৩৮ সের

**Sj. Chitta Basu:**

(গ) প্রদানের উত্তরে আপনি বলেছেন কৃষি-কণ আদার সম্পূর্ণ বন্ধ করিবার প্রয়োজন হয় নাই। এখনে আমার প্রশ্ন হচ্ছে, আংশিকভাবে বন্ধ করার সম্পর্কে কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয়েছে কিনা?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

বন্ধ করার কোন প্রশ্ন আমার কাছে আসে নি।

**Sj. Chitta Basu:**

যদি আংশিকভাবে কৃষি-কণ শোধ করতে পারে নি তাদের বিরুদ্ধে কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয়েছে কিনা?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

এ পর্যন্ত হয় নি।

**Sj. Chitta Basu:**

আপনি কি জানেন সেখানে সার্টিফিকেট জারী হয়েছে কিনা?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

সার্টিফিকেট জারী করা হলেও কোন ত্রুটি করা হয় নি।

**Mr. Speaker:**

সার্টিফিকেট জারী করা হ'ল ওয়ান থিঙ্গ, আর নোটিস দেওয়া অফিসের দি পাবলিক ডিম্যান্ডস রিকর্ডার অ্যাট ভিন্ন প্রকার। সার্টিফিকেট জারী করার আগে নোটিস দেওয়া হয়। এক্ষেত্রে সার্টিফিকেট জারী করা হয়েছে, কি পিওরলি নোটিস দেওয়া হয়েছে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

নোটিস দেওয়া হয়েছে, জারি হয় নি।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

আপনি বলেছেন অনাবৃষ্টির জন্য আংশিকভাবে ফসলহানি হয়েছে এবং আশা করছেন যে, ক্যানালের কাজ শীঘ্র সমাপ্ত হবে ও সেখানে সেচের জল সরবরাহ করা সম্ভব হবে। এটা জবাব দিয়েছেন পাঁচ-ছয় মাস পূর্বে, তা হলে এখন কি সেখানে জলসরবরাহ হয়েছে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

এটা ইন্সপেকশন করে দেখতে পারবেন।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

তা হলে আপনি জবাবটা দিয়েছিলেন কেন? আজ্ঞা আমার দ্বিতীয় প্রশ্ন। এখনে বলেছেন কৃষিক আদার সম্পূর্ণ বন্ধ করিবার প্রয়োজন হয় নি। তা হলে যাদের কল ভেঙে কৃষিক আদার করা সম্ভব হয় নি তাদের কি আবার কৃষিক দেওয়া হয়েছে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

কলকে কাউকে দেওয়া হয়েছে। তবে কাদের দেওয়া হয়েছে তা এখন বলতে পারব না। ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট যাকে দেওয়া দরকার মনে করেছেন, তাকে দিয়েছেন।

**Sj. Chitta Basu:**

হাসিনীর মন্ত্রকর্তৃপক্ষ কি অবগত আছেন এই ধরনের একটা মূল প্রবর্তিত হয়েছে যে, প্রথম কল-কল আছে, যা পরে কলকে আরও দ্বিতীয় কল দেওয়া হয় না?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

এই রকম কোন রুল আমার জানা নেই।

**Mr. Speaker:**

রুলসএ নেই, কিন্তু ইন প্রাক্টিস দেওয়া হয় না।

**Sj. Chitta Basu:**

যে প্রশ্ন আপনার কাছে রাখা হয়েছে তাতে বলা হয়েছে, যদি আংশিকভাবে কণ আদার হয়ে থাকে কিন্তু পুরাপুরিভাবে কণ আদার না হয়ে থাকে, সেক্ষেত্রে কি প্রয়োজনবোধে নতুন কণ দেওয়া হবে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

এটা হাইপোথেটিক্যাল।

**Relief measures in the distressed areas of Malda district**

\*45. (Admitted question No. \*496.) **Sj. Monoranjan Misra:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Relief Department be pleased to state—

- (ক) মালদহ জেলার কোন কোন থানাকে দুর্গত অঞ্চল হিসাবে গ্রহণ করা হইয়াছে এবং অদ্যাবধি সেই-সব থানায় রিলিফের কি ব্যবস্থা হইয়াছে;
- (খ) কৃষকদের বস্ত্র সরবরাহের প্রয়োজনীয়তা সরকার বিবেচনা করেন কিনা;
- (গ) ঐ-সব অঞ্চলে খাজনা মকুব ও পূর্বের লোন হইতে অব্যাহতি দানের কোন ব্যবস্থা সরকার করিয়াছেন কি; এবং
- (ঘ) বর্ষার সময় বেকার মজুরদের টেস্ট রিলিফের পরিবর্তে অন্য কোন বিকল্প ব্যবস্থা সরকার গ্রহণ করার বিষয় চিন্তা করেন কি?

**The Minister for Food, Relief and Supplies (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):**

(ক) “ক” বিবরণী লাইব্রেরী টেবিলে উপস্থাপিত করা হইল।

(খ) এবং (ঘ) হ্যাঁ।

(গ) প্রয়োজনীয় ক্ষেত্রে কৃষকণ আদার স্বগিত রাখা হইয়াছে। খাজনা আদায়ের জন্য সার্টিফিকেট জারী স্বগিত রাখা হইয়াছে।

**Distribution of agricultural loans in Pubong, district Darjeeling**

\*46. (Admitted question No. \*1382.) **Sj. Bhadra Bahadur Hamal:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Relief Department be pleased to state if it is a fact that agricultural loan has been paid to the Kisans of Pubong, district Darjeeling, during 1956-57?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

- (i) what is the total amount of agricultural loan paid during 1956-57;
- (ii) how many Kisans received loan;
- (iii) the maximum amount given; and
- (iv) what was the basis of distribution of loan?

**The Minister for Food, Relief and Supplies (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):**

(a) No.

(b) Does not arise.

[3-20—3-30 p.m.]

**8]. Bhadra Bahadur Hamal:**

इ प्रश्न के उत्तर में जो कृषि ऋण देने के सम्बन्ध हैं उसके बारे में आपने “नो” लिखा है। क्या मैं जान सकता हूँ कि वह क्यों नहीं दिया गया ?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

क्यों का जबाब नहीं दिया जाता।

**8]. Bhadra Bahadur Hamal:**

तो इतनी बड़ी पुबन खासमहल एरिया को कृषि ऋण का दरकार नहीं था क्या जिसमें वहाँ कृषि ऋण नहीं दिया गया ?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

आपकी बात ठीक से नहीं समझ सका।

**8]. Bhadra Bahadur Hamal:**

कृषि ऋण पुबन खासमहल एरिया को क्यों नहीं दिया गया ?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

जहाँ जहाँ कृषि ऋण देने की आवश्यकता होती है, वहाँ के डिस्ट्रिक्ट मजिस्ट्रेट और डिप्टी कमिशनर की मंजूरी की जरूरत पड़ती है।

**8]. Bhadra Bahadur Hamal:**

मैं पूछना चाहता हूँ कि पुबन खासमहल को कृषि ऋण क्यों नहीं दिया गया ?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

वहाँ कृषि ऋण न देने का कारण यह है कि दार्जिलिंग के डिस्ट्रिक्ट मजिस्ट्रेट की कोई मंजूरी हमारे पास नहीं आई।

#### Want of a hospital in Bhalpara and Naihati Municipal areas

\*47. (Admitted question No. \*1124.) **8]. Gopal Basu:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

(क) बारकपूर महकुमार १८८१ मिडनिसिप्यालिटीर मथो सरकार-परिचालित हासपाताल करति एवंग उहार बेडेर संख्या कत;

(ख) बे-सरकारी हासपाताल करति एवंग उहार बेडेर संख्या कत;

(ग) बारकपूर महकुमार सरकार गत दिन बंसरे हासपातालेर जना प्रति बंसर कत खरट करिराहेन;

(घ) सरकार कि अवगत आहेन बे—

(१) नैहाटी ० डाटपाड़ा मिडनिसिप्यालिटीर गदलिते एकटि ० हासपाताल नाई, एवंग

(२) जरुरी अवस्थाय जटिल ० मरुमरु रोगीदेर एधान हईते गप्पा पार हईरा छूछड़ा हासपाताले अथवा २८ माईल दूरे कलिकाताते स्थानान्तरित करिते हर;

(३) अवगत थाकिले, नैहाटी-डाटपाड़ा अंगलेर प्राय ० लक लोकेर एई असुविधा दूर करिबार जना एतदंगले कौन ० हासपाताल प्रतिष्ठा करार परिकल्पना सरकारेर आहै किना; एवंग

(४) परिकल्पना थाकिले, उहा कि एवंग कवे ताहा कारकरी करा हईवे ?

**The Minister of State for Health (the Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray):**

(ক) হাসপাতাল—৬-টি।

শয্যাসংখ্যা—২৭০-টি।

(খ) বে-সরকারী হাসপাতাল—৬-টি।

শয্যাসংখ্যা—২১২-টি।

(গ) (১) ভাটপাড়ার মিউনিসিপ্যালিটী-পরিচালিত ১০-শয্যাবিশিষ্ট একটি মাতৃমঙ্গল প্রতিষ্ঠান আছে।

(২) সরকারের জ্ঞান নাই।

(ঙ) এবং (৫) সরকার সম্প্রতি কল্যাণীতে ১৫-শয্যাবিশিষ্ট একটি হাসপাতাল খুলিয়েছেন। সেখানে একটি বৃহৎ হাসপাতাল স্থাপনের পরিকল্পনাও সরকারের বিবেচনাধীন আছে। এতদ্ব্যতীত কামরহাটিতে সাগর দত্ত হাসপাতালটির পরিচালনার দায়িত্ব গ্রহণ করিয়া উহার শয্যাসংখ্যা বৃদ্ধিরও পরিকল্পনা আছে। শেষোক্ত হাসপাতালটির পরিচালনা সংক্রান্ত একটি বিল বর্তমান অধিবেশনে উপস্থাপিত করার ব্যবস্থা করা হইতেছে।

**Sj. Gopal Basu:**

সরকারী পরিচালিত হাসপাতাল ব্যারাকপুরে যে ৬টি আছে তাদের নাম বলতে পারেন কি?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:** About Government hospitals, one is at Nalhati—a maternity hospital consisting of four beds.

**Sj. Ganesh Ghosh:** Are maternity hospitals general hospitals?

**Mr. Speaker:** No.

**Sj. Gopal Basu:**

আগে সরকারীগুলি বলুন, তারপর বে-সরকারীগুলি বলবেন।

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:** About Government hospitals, one I have given already. Then there is one maternity hospital consisting of ten beds in Bhatpara municipality—Matrimangal Bhatpara hospital and there are others. Then there is a big list of Government hospitals. The number will be about 26.

**Sj. Gopal Basu:**

ব্যারাকপুরে ২৬টি হাসপাতাল কোথা থেকে পেলেন?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:** Including also the clinics.

**Sj. Gopal Basu:**

বেগুনি বেসরকারী হাসপাতাল বলছেন...

**Mr. Speaker:**

কোন ইনফরমেশন দেবেন না, প্রশ্নটা ঠিক করে করুন।

**Sj. Gopal Basu:**

জেনারেল হাসপাতাল কয়টি আছে?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:** As I have already stated the number of general hospital is six.

**Establishment of Health Centres in Pingla police-station**

**\*48.** (Admitted question No. \*846.) **Sj. Ananga Mohan Das:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

- (ক) ইহা কি সত্য যে, মেদিনীপুর জেলার পিংলা থানাতে এবাং একটিও স্বাস্থ্যকেন্দ্র স্থাপিত হয় নাই; এবং
- (খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—
- (১) ঐ থানাতে থানা বা ইউনিয়ন স্বাস্থ্যকেন্দ্র স্থাপন বিষয়ে সরকারের কোন পরিকল্পনা আছে কিনা;
- (২) ঐ থানায় ৮নং ইউনিয়নে আবদুল্লা গ্রামে স্বাস্থ্যকেন্দ্র স্থাপনের জন্য মেদিনীপুর জেলা স্বাস্থ্য কমিটি সুপারিশ করিয়াছেন কি;
- (৩) করিয়া থাকিলে, কবে উক্ত স্বাস্থ্যকেন্দ্র মঞ্জুর হইবে, এবং
- (৪) ঐ থানাতে গোবর্দনপুর গ্রামে স্বাস্থ্যকেন্দ্র স্থাপনের জন্য সত্তর কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করা হইবে কিনা;

**The Minister of State for Health (the Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray):**

- (ক) এবং (খ) (২) হ্যাঁ।
- (খ) (১) আছে।
- (৩) পরিবর্তিত নীতি অনুযায়ী আবদুল্লা গ্রামে কোন স্বাস্থ্যকেন্দ্র স্থাপন আপাততঃ সম্ভবপর নয়।
- (৪) না।

**Sj. Ananga Mohan Das:**

পিংলা থানার অন্য জায়গায় হবে কি?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:** No, there is not yet any Health Centre there.

**Sj. Ananga Mohan Das:**

কোন পরিকল্পনা আছে কি এবং থাকলে কতদিনে কার্যকরী করা হবে?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:** N.E.S. Block has been started there and the availability of land is being explored. It has been arranged that there will be one Primary Health Centre at Pingla and two other Centres in other places, viz., Jalchak and another subdivision.

**Leprosy in Purulia district**

**\*49.** (Admitted question No. \*807.) **Dr. Golam Yardani:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

- (a) whether Government have got any statistics of the incidence of "leprosy" in the district of Purulia;
- (b) if so, percentage of persons suffering from leprosy to total population of this district, year by year, from 1952 to 1957; and
- (c) what are the preventive and curative measures of Government with regard to this disease?

**The Minister of State for Health (the Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy):**

a) No.

(b) Does not arise.

(c) (i) One Leprosy Subsidiary Centre has been established by Government at Hura in the district of Purulia for mass treatment with sulphone therapy covering a population of 60,000.

(ii) Government also give grants to Purulia Leprosy Home with 719 beds and Naba Kustha Nibas with 230 beds where isolation of leprosy patients and indoor treatment are provided.

(iii) Government also maintain one Leprosy Clinic of Kakdwip with three other sub-centres in the district of Purulia.

(iv) There are also 15 Leprosy Clinics attached to different dispensaries in the district, the cost of maintenance being met by Government grant.

**Dr. Golam Yazdani:**

পূর্বুলিয়ায় কুষ্ঠরোগ বেশি হয়, এটা মল্টিমহাশয় জানেন কি?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

হ্যাঁ, কুষ্ঠরোগ বেশি হয়।

**Dr. Golam Yazdani:**

তা হ'লে পূর্বুলিয়া তো বাংলাদেশে এসেছে অনেকদিন। সেখানে কোন কুষ্ঠরোগীদের হাসপাতাল করেন নি কেন?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

বাকুড়ায় একটা করা হয়েছে, সেটার পাইলট ওয়ার্ক এক্সটেন্ড করা হয়েছে পূর্বুলিয়া পর্যন্ত।

**Dr. Golam Yazdani:**

আপনি সি(১)তে বলেছেন—'ওয়ান লেপ্রসি সাবসিডিয়ারি সেন্টার হাজা বিন এন্টারিস্‌ড'। এটা পশ্চিমবাংলা গভর্নমেন্ট করেছেন কিনা?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

এটা ছোট ছিল, ঊষধপত্র আগে একেবারে ছিল না, সেগুলি বাড়িয়ে দেওয়ার পর এখানে কুষ্ঠব্যক্তিগ্ৰস্ত রোগী আসছে।

**Dr. Golam Yazdani:**

পশ্চিমবঙ্গ গভর্নমেন্টের কোন পরিকল্পনা আছে কি এখানে কোন সেন্টার বা অ্যাসাইনাম করার জন্য?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

এখন কোন পরিকল্পনা নাই।

**Dr. Golam Yazdani:**

মল্টিমহাশয় জানেন কি যে, পূর্বুলিয়া রিচি প্ল্যাটফর্ম একটা লেপার কলোনিতে পরিণত হয়েছে?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

অমর জানা নাই। তবে আপনি যে বলেছেন, রিচি প্ল্যাটফর্ম সেটা একটা ছোট প্ল্যাটফর্ম, সেখান থেকে রিচির ট্রেন ছাড়ে বলে পূর্বুলিয়ায় সেই প্ল্যাটফর্মকে রিচি প্ল্যাটফর্ম বলা হয়।



**Dr. Narayan Chandra Ray:**

এই যে পদুর্দলিয়া লেপ্রসি হোম এবং নবকুষ্ঠনিবাস এ দুটোতেই কি অ্যালোপ্যাথিক লাইনে চিকিৎসা হয়, না আরবোর্ড লাইনে চিকিৎসা হয় :

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

এই দুটোতেই অ্যালোপ্যাথিক লাইনে চিকিৎসা হয়।

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

তা হলে যেহেতু ৭২৯টি বেড এবং ২৩০টি বেড, অ্যাম আই টু, আন্ডারস্ট্যান্ড এদের 'লেবরেটরি এন্ডামিনেশনের' ব্যবস্থা আছে?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

দু' জায়গায়ই ব্যবস্থা আছে :

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

প্রশ্ন হচ্ছে, বিভিন্ন ক্লিনিকগুলিকে যোগাযোগ করার কল্পনা করছেন কি?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

না, নাই।

#### **Nandigram Thana Health Centre, Midnapore district**

\*50. (Admitted question No \*961.) **Sj. Bhupal Chandra Panda:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

- (ক) নন্দীগ্রাম থানা স্বাস্থ্য কেন্দ্রে কতগুলি বেডের ব্যবস্থা আছে;
- (খ) উহার বেডসংখ্যা বাড়াইবার জন্য সরকারের কোন পরিকল্পনা আছে কিনা;
- (গ) বর্তমানে এই কেন্দ্রের জন্য ঔষধ ও পথ্যাদি বাবদ বার্ষিক কি পরিমাণ টাকা ব্যয় করা আছে;
- (ঘ) উক্ত বার্ষিক ব্যয় বাড়াইবার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা;
- (ঙ) উক্ত থানা স্বাস্থ্যকেন্দ্রে কতজন কম্পাউন্ডার আছেন; এবং
- (চ) কম্পাউন্ডার-এর সংখ্যা বাড়াইবার বিষয় সরকার বিবেচনা করেন কিনা?

**The Minister of State for Health (the Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray):**

(ক) কুড়িটি।

(খ), (ঘ) এবং (চ) না।

(গ) প্রতি ইনডোর রোগীর জন্য বার্ষিক ৯১-২৫ টাকার ঔষধ ও ৩৬৫ টাকার পথ্য এবং প্রতি অ-উটডোর রোগীর জন্য বার্ষিক ৪৫-৬২ টাকার ঔষধ ব্যয় আছে।

(ঙ) একজন।

[3-30—3-40 p.m.]

**Sj. Bhupal Chandra Panda:**

মনিমহাশয় (খ), (ঘ) ও (চ) প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন “না” অর্থাৎ বেড আর বাড়ানোর পরিকল্পনা তাদের নাই। কিন্তু আমি জিজ্ঞাসা করি, একথা কি তিনি জানেন যে, এই থানার পপুলেশন দৈনিক জন্মের অধিক, এবং দু' থেকে কয়েকলোককে ডুলি করে বা নৌকায় সাহায্যে এসে মিরিমান পোস্টলকে পর্যন্ত কেন্দ্রের অভাবে ক্লিনিকে নিয়ে যেতে হয়?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

একথা আমার জানা নাই।

**8j. Bhupal Chandra Panda:**

হৃদ্রোগের কি ঐ ২০টি বেড উক্ত থানার এত অধিক পপুলেশনের পক্ষে যথেষ্ট ব'লে মনে করেন?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

এখনকার পরিকল্পনা অনুযায়ী ২০টিই হয়েছে।

**8j. Bhupal Chandra Panda:**

ঐ থানার জনসংখ্যার দিক থেকে ২০টি মাত্র বেড কি আপনি যথেষ্ট মনে করেন?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

আমাদের নিজের নিজের মনোভাবের কথা এখানে ওঠে না।

**8j. Bhupal Chandra Panda:**

আপনি কি জানেন যে, ঐ স্প্যান্ডাকেন্দ্রে বেডের সংখ্যা কম হওয়ার দরুন অত্যধিক আউটডোর পেসেন্টের ভিড় হয় এবং ঐ আউটডোর রোগীদের ঔষধ দিতে কম্পাউন্ডাররা এত ব্যস্ত থাকে যে, ইনডোর পেসেন্টদের তারা সময়মত ঔষধ দিয়ে উঠতে পারে না ব'লে ইনডোর পেসেন্টরা যথাসময় ঔষধ পায় না?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

না, এ আমার জানা নাই।

**8j. Narayan Chobey:**

মহাশয় (গ)-এর উত্তরে বলেছেন, প্রতিটি রোগীর জন্য ৩৬৫ টাকার পথ্য সেবার ব্যয় আছে। রোগীদের কবার করে পথ্য দেওয়া হয়?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

সকালে একবার, বিকালে একবার এবং রাতে একবার।

**Water-supply position within Municipalities of Kanchrapara and Halisahar and in the rural areas of Bilpur thana**

\*51. (Admitted question No. \*914.) **8j. Niranjan Sengupta:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

- (ক) সরকার কি অবগত আছেন যে, সমগ্র বীজপুর্ থানার (চন্দ্রশরণগনা) বিভিন্ন গ্রামাঞ্চলে দারুণ জলকষ্ট বিদ্যমান;
- (খ) অবগত থাকিলে, এই অঞ্চলের জলকষ্ট নিবারণের ব্যাপারে সরকারের তরফ হইতে কি কি ব্যবস্থা করা হইয়াছে;
- (গ) বীজপুর্ থানার গ্রামাঞ্চলে এবং হালিসহর ও কাঁচরাপাড়া মিউনিসিপ্যালিটিতে করটি নলকূপ সরকার কর্তৃক খনন করা হইয়াছে;
- (ঘ) বীজপুর্ থানার কাঁচরাপাড়া ও হালিসহর মিউনিসিপ্যালিটির পানীর জলের ব্যবস্থা উন্নত করার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা;
- (ঙ) থাকিলে, তাহা কি; এবং
- (চ) এই থানার গ্রামাঞ্চলে কতগুলি নলকূপ চালু আছে আর বেগুনি কাজ করিতেছে না সেগুলি কার্যকরী করার জন্য কোন ব্যবস্থা হইয়াছে কিনা?

**The Minister of State for Health (the Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy):**

(ক) না।

(খ) প্রশ্ন উঠে না।

(গ) বীজপুরে থানার গ্রামাঞ্চলে ১০৭-টি এবং কাঁচরাপাড়া জলসরবরাহ পরিকল্পনায় চারিটি বৃহৎ নলকূপ মিউনিসিপ্যাল এলাকার খনন করা হইয়াছে। হালিসহর মিউনিসিপ্যাল এলাকার কোন নলকূপ খনন করা হয় নাই।

(ঘ) কাঁচরাপাড়া সম্বন্ধে কোন নতুন পরিকল্পনা নাই। প্রথম পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার কাঁচরাপাড়া জলসরবরাহ পরিকল্পনা কার্যকরী করা হইয়াছে। হালিসহর সম্বন্ধে সরকারের নতুন পরিকল্পনা আছে।

(ঙ) আনুমানিক ৭,০২,০০০ টাকা ব্যয়ে হালিসহর জলসরবরাহ সম্প্রসারণ পরিকল্পনা রচিত হইয়াছে। উক্ত পরিকল্পনার তিনটি বৃহৎ নলকূপ খনন করিয়া দৈনিক অতিরিক্ত ৬,০৪,০০০ গ্যালন জল সরবরাহের ব্যবস্থা করা হইবে। পরিকল্পনা কার্যকরী হইলে, ৫৮,০০০ লোক গড়ে দৈনিক মাথাপিছু ১০ গ্যালন জল পাইবে।

(চ) চালু—৮৭-টি।

অকেজো—২০-টি।

অকেজো নলকূপগুলি সংস্কার করা হইতেছে।

**8j. Niranjan Sengupta:**

মন্ত্রিমহাশয় কি একথা অস্বীকার করেন যে, কিছুকাল আগে ঐ অঞ্চলের লোকের একটা ডেপুটেশন আমার নেতৃত্বে রাইটার্স' বিল্ডিংসএ মন্ত্রিমহাশয়ের সঙ্গে দেখা করে তাদের জলকষ্ট নিবারণের কথা বখন বলেছিল তখন তিনি এই আশ্বাস দিয়েছিলেন যে, তাদের জলকষ্ট নিবারণের ব্যবস্থা তিনি করবেন?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

বেথানকার কথা বলা হচ্ছে সেখানে ৪টি বড় নলকূপ করা হয়েছে, সেখানকার জনসাধারণের মাথাপিছু জলের বা দরকার সেটা মেটানোর মত অবস্থায় আমরা এসে পড়েছি এবং যে নলকূপ করাটি অকেজো হয়ে পড়েছে সেগুলির পুনঃসংস্কার করবার আমরা চেষ্টা করছি।

**8j. Niranjan Sengupta:**

মন্ত্রিমহাশয় কি একথা অস্বীকার করেন যে, গত কর মাস বাবত তাঁর ডিপার্টমেন্টে নলকূপ খননের জন্য বহু দরখাস্ত এসে পড়ে আছে?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

নলকূপের জন্য আমাদের যে টারগেট ঠিক করা আছে সেগুলি করার জন্য চেষ্টা চলছে।

**8j. Niranjan Sengupta:**

জলকষ্ট নিবারণের টারগেটটা কি?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

আট গ্যালন মাথাপিছু।

**8j. Niranjan Sengupta:**

আপনি হালিসহর সম্বন্ধে যে পরিকল্পনা কথা বলেছেন সেটা কবে আরম্ভ হবে এবং কবে শেষ হবে?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

নির্ধারিত তারিখ বলতে পারব না, তবে এই পর্যন্ত বলতে পারি যে, শিবতীর পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার মধ্যেই শেষ করা হবে—কেন্দ্রীয় সরকারের গ্র্যান্ট পেলে পর।

**8j. Niranjan Sengupta:**

আপনি কি জানেন, হালিশহরে সামারগ লোকের তরফে জলের জন্য অনেক অসুবিধা হচ্ছে?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

সেখানে নতুন ৪টা নলকূপ থেকে জলসরবরাহ হচ্ছে, জলসরবরাহ এখন প্রত্যেকেই পায়। কোন অসুবিধার কথা আমার জানা নাই।

**8j. Niranjan Sengupta:**

আপনি কি জানেন, এ বিষয়ে কিছুদিন আগে স্থানীয় মিউনিসিপ্যালিটির প্রাঙ্গণে বিক্ষোভ মিছিল গিয়েছিল ডেপুটিশন নিয়ে?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

না। আই অ্যাম নট অ্যাওয়ার অফ ইট।

**8j. Niranjan Sengupta:**

আপনাকে আমি প্রশ্ন করছি, হুকুমচাঁদ জুট মিলের সঙ্গে যে কন্ট্রাক্ট করা হয়েছে সে কন্ট্রাক্ট বদালানো যাবে না তার উপরই নির্ভর করতে হবে সম্প্রদায়ের জন্য, এ কথা আপনি জানেন কিনা?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

গভর্নমেন্টের এসব কথা জানা নাই।

**8j. Niranjan Sengupta:**

আপনাকে ১৯৫০ সালে একটা স্কীম কাঁচড়াপাড়া মিউনিসিপ্যালিটি থেকে দেওয়া হয়েছিল তাতে একটা বিগ পাম্পএর কথা ছিল। আপনার ডিপার্টমেন্ট থেকে ১৯৫৭ সালে এনকোয়ারি করা হয়। বাজেটের সময় অর ইন দি মাস্থ অফ অক্টোবর অর সামথিং লাইক দ্যাট, আপনারা বলেছিলেন যে সেটা তড়িৎচালিত করে দেবেন কিন্তু ১৯৫৮ সালের ডিসেম্বর পর্যন্তও সে সম্বন্ধে গভর্নমেন্টের তরফ থেকে কোন উচ্চবাচ্য নাই কেন?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

আমি তো বলেছি যে, কাঁচড়াপাড়ার জলসরবরাহের ব্যবস্থা হয়েছে।

[3-40—3-50 p.m.]

**8j. Niranjan Sengupta:**

আপনি (গত) বলেছেন যে, “হালিশহর মিউনিসিপ্যাল এলাকায় নলকূপ খনন করা হয় নি।” কিন্তু এই মিউনিসিপ্যাল এলাকায় যেখানে বহুসংখ্যক রিকিউজ বসবাস করছে এবং পপুলেশন অনেক বেড়ে গেছে সেখানে এটা কেন করা হয় নি বলবেন কি?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

এতদিন পর্যন্ত এটাই চলছিল, কিন্তু এখন প্রয়োজনবোধে ৭ লাখ টাকার স্কীম চালু করার পরিকল্পনা নেওয়া হয়েছে, সেটা এখন চলু করা হবে।

**Water-supply Scheme for Bhatpara Municipality.**

\*52: (Admitted question No. \*1089.) **SJ. Copal Basu:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে—

- (১) প্রায় দুই বৎসর আগে ভাটপাড়া নিমউনিসিপ্যাল কর্তৃক পশ্চিমবঙ্গ সরকারের নিকট পানীয় জল সরবরাহের একটি স্কীম (ওয়াটার-সাপ্লাই স্কীম) দাখিল করিয়াছেন,
- (২) ভাটপাড়া রিলায়েন্স জুট মিল বন্দ হইয়া যাওয়ার ফলে ঐ মিল হইতে দৈনিক ১ লক্ষ ৮০ হাজার গ্যালনের জারগার বর্তমানে অনিয়মিতভাবে মাত্র ২০।০০ হাজার গ্যালন (যখন যেমন খুসী, কোনও দিন বা আদৌ নয়) জল সরবরাহ হইতেছে,
- (৩) অপর দিকে কাঁকিনাড়া জুট মিল হইতেও দৈনিক ১ লক্ষ গ্যালনের জারগার সর্বোচ্চ ৩০ হাজার গ্যালন জল দেওয়া হইতেছে, এবং
- (৪) কিছুদিন আগে ভাটপাড়া ১নং ওয়ার্ডে যে টিউব-ওয়েল খনন করা হইয়াছে তাহাও কিছুটা বিকল হইয়া যাওয়ার ফলে ভাটপাড়া ১নং ওয়ার্ডে ও কাঁকিনাড়াতে ব্যাপক ও প্রচণ্ড জলকষ্ট দেখা দিয়াছে?
- (খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—
- (১) ওয়াটার-সাপ্লাই স্কীম সরকার মঞ্জুর করিয়াছেন কিনা,
- (২) না করিয়া থাকিলে, তাহার কারণ কি,
- (৩) ভাটপাড়া শহরে প্রয়োজনীয় জল সরবরাহের ব্যাপারে সরকার কি ব্যবস্থা গ্রহণ করিয়াছেন,
- (৪) ভবিষ্যৎ কোনও পরিকল্পনা থাকিলে, উহা কি এবং কত শীঘ্র তাহা কার্যকরী করা হইবে, এবং
- (৫) আশু ব্যবস্থা হিসাবে এখন কিছ্ করা হইবে কিনা?

**The Minister of State for Health (the Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray):**

(ক) (১) এবং (২) হ্যাঁ।

(৩) না, কাঁকিনাড়া জুট মিল হইতে দৈনিক ১৭৫,০০০ গ্যালন জল নিয়মিতভাবে সরবরাহ করা হইতেছে।

(৪) ভাটপাড়া ১নং ওয়ার্ডে যে নলকূপটি সামান্য বিকল হইয়া গিয়াছিল তাহা সংস্কার করা হইয়াছে এবং উক্ত নলকূপ প্রয়োজনীয় জল সরবরাহ করিতেছে।

(খ) (১) না; তবে উহার একটি অংশ মঞ্জুর করা হইয়াছে।

(২) ভারত সরকার কর্তৃক ঋণ হিসাবে দেয় অর্থ হইতে এই-সমস্ত জলসরবরাহ পরিকল্পনা কার্যকরী করা হইবে, কিন্তু অদ্যাবধি ঐ ঋণ ভারত সরকারের নিকট হইতে পাওয়া যায় নাই।

(৩) এবং (৫) উক্ত এলাকার জলসরবরাহ বাড়াইবার জন্য সরকার কর্তৃক মঞ্জুরীকৃত আনুমানিক ৪০,৭২১ টাকা ব্যয়ে ৬ ইঞ্চি ব্যাসবিশিষ্ট একটি নলকূপ এবং একটি পাম্প হাউস নির্মাণকার্য চলিতেছে।

উপরন্তু ভাটপাড়া জলসরবরাহ পরিবহন লাইনের একটি অংশ কার্যকরী করার জন্য ২,৭৬,১০০ টাকার এন্টিসেপ্টিক সরকার কর্তৃক মঞ্জুর করা হইয়াছে এবং উহার কার্য শীঘ্রই আরম্ভ করা হইতেছে।

(৪) ভাটপাড়া জলসরবরাহ পরিষদ—এই পরিকল্পনার আনুমানিক মোট ৮,২৮,১০০ টাকা ব্যয় হইবে এবং ইহাতে চারিটি ৬ ইঞ্চি ব্যাসের মলকূপ খনন করিয়া দৈনিক ১,৮০,০০০ গ্যালন জলসরবরাহের ব্যবস্থা করা হইবে। ইহা কত দীর্ঘ কার্যকরী করা হইবে তাহা বলা যায় না; কেননা, ভারত সরকারের দেরি কালের উপর এবং পরিকল্পনাগুলির পারস্পরিক গুরুত্বের উপর ইহা নির্ভর করিতেছে।

**Sj. Gopal Basu:**

আপনি কি জানেন যে, পাবলিক হেলথ ডিপার্টমেন্ট থেকে এই ভাটপাড়া মিউনিসিপ্যালিটির ওয়াটার সান্সাইএর জন্য ১৮ লক্ষ ৪৬ হাজার ৫০০ টাকার একটা পরিকল্পনা সরকারের কাছে দাখিল করা হয়েছে? এটার দুটো ফেজ আছে—একটা হচ্ছে ৮ লক্ষ ৩০ হাজার ২০০ টাকার, দ্বিতীয়টা হচ্ছে ১০ লক্ষ ১৬ হাজার ২৫০ টাকার। লাস্ট ফেজের টাকার কথা ফুল পরিকল্পনার কথা বলা হয় নি। কিন্তু এই রকমের একটা ফুল পরিকল্পনার কথা জানেন কিনা?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

এখন বলা যাবে না নোটিস চাই।

**Sj. Gopal Basu:**

আপনি খোঁজ নেবেন কি?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

হ্যাঁ।

**Sj. Gopal Basu:**

আপনি ৩ নম্বর প্রশ্নের জবাবে বলেছেন ২ লক্ষ ৭৬ হাজার ১০০ টাকার একটা এস্টিমেট সরকার করছেন—এই এস্টিমেটটা কি একটা ইন্ডিপেন্ডেন্ট এস্টিমেট, না এটা ৮ লক্ষ ৩০ হাজার ২৫০ টাকার একটি অংশ?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:** This is part of the Scheme.

**Sj. Gopal Basu:**

আপনি কি জানেন মিউনিসিপ্যালিটির ওরান-থার্ড দেবার কথা?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

বলতে পারি না।

**Sj. Gopal Basu:**

আপনি কি জানেন এর আগে ৪০ হাজার ৭২১ টাকা.....

**Mr. Speaker:** The municipality was spending on its own. If it is the municipal money

তা হলে সরকার কি করবেন?

**Sj. Gopal Basu:**

ব্যয়পত্র হচ্ছে যে, সরকার থেকে ৮ লক্ষ ৩০ হাজার টাকার ওরান-থার্ড ২ লক্ষ ৭৬ হাজার ১০০ টাকা—এখন এই ওরান-থার্ড জানিটা কি সেটাই আমি জিজ্ঞাসা করছি।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

এখানে তো পরিষ্কার রয়েছে যে, ৪০ হাজার টাকা ব্যয় ৬ ইঞ্চি ব্যাসবিশিষ্ট একটি নল-ক্যুপের নির্মাণকার্য চলছে, ২,৭৬,০০০ টাকার এস্টিমেট মঞ্জুর করা হয়েছে প্রতীতি।

**Sj. Gopal Basu:**

৮ লক্ষ ২৮ হাজার ফার্ট ফেজের যে টাকা তার ওয়ান-থার্ড টাকা জলকন্ট্রোল জেনারেল স্যাম্পশন হিসাবে খরচ করতে দিয়েছেন এবং তার মধ্যে ৪০ হাজার টাকা ব্যয়.....

**Mr. Speaker:** You want to ask whether the figure ৪ lakhs includes this?

**Sj. Gopal Basu:**

হ্যাঁ, এটা ইনক্লুডেড কিনা?

**Mr. Speaker:** The simple question is whether Rs. ৪,২৪,০০০ includes this Rs. ২,৭৬,০০০.

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:** Yes, it includes that.

**Sj. Gopal Basu:**

ফার্ট ফেজের টাকা স্যাম্পশন হওয়ার অভাবে ওভারহেড ট্যাক্সের তলায় সেভিমেণ্ট শূন্য জল লোককে খেতে হয়—এই অসুবিধার কথা কি মন্ত্রিসভাশয় বিবেচনা করেছেন?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

হ্যাঁ, বিবেচনা করেছি।

**Sj. Gopal Basu:**

এটা যে শেষকালে লেখা আছে “পরিকল্পনাগুলি পারস্পরিক গুরুত্বের উপর ইহা নির্ভর করিতেছে”—এটার মানে কি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** It means relative priority.

**Sj. Gopal Basu:** Bhatpara Municipality is one of the biggest Municipalities in West Bengal.

**Mr. Speaker:** Perhaps it is.

**Sj. Gopal Basu:**

তা হলে একে প্রায়োরিটি দেওয়া উচিত নয় কি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Money is given by the Government of India for water-supply in the various rural areas. The total amount is given to us and schemes are sent to the Government of India for acceptance. They accept a part or they accept the whole of a particular scheme. That acceptance has not come.

**Sj. Gopal Basu:**

ভাটপাড়া মিউনিসিপ্যালিটিকে সিউক্লারক পরিচালিত করতে হয়, সেখানে বহু বস্তীও আছে এবং পপুলেশনও ২ লক্ষের বেশি। এই অবস্থার সরকার ভাটপাড়া মিউনিসিপ্যালিটির ওয়াটার সাপ্লাইয়ের উপর যথেষ্ট গুরুত্ব দিয়ে একে প্রায়োরিটি দেবার ব্যবস্থা করবেন কিনা?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

আমরা চেষ্টা করব।

**Santipur Water-supply Scheme**

**\*53.** (Admitted question No. \*915.) **Sj. Haridas Dey:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

- (a) whether Government have taken any decision on the scheme for water-supply of the Santipur Municipality which has been submitted in the year 1965; and
- (b) if so, how Government propose to assist the Municipality to implement the scheme?

**The Minister of State for Health (the Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray):**

(a) The scheme is proposed to be taken up during the Second Plan period subject to the availability of funds for the purpose from the Government of India.

(b) By sanctioning grant to the extent of  $\frac{1}{3}$  of the estimated cost of the scheme and the remainder as loan, if necessary.

[3-50 —4 p.m.]

**Sj. Haridas Dey:**

সেন্ট্রেল প্ল্যান প্রিয়ারিভের মধ্যে এই স্কীম নেওয়া হবে কিনা?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

আমি তা বলছি গ্রান্ট হয়েছে, ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট থেকে এলে পরই হবে।

**Sj. Haridas Dey:**

দু' বছর আগে তদন্ত করে পাবলিক হেলথ ডিপার্টমেন্ট ১১ লক্ষ টাকার স্কীম স্যাংশন করেছিলেন, সুপারিশ করেছিলেন—সেটার কি হল?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:**

এই সেই স্কীম, এটা হবে

subject to the sanction of the India Government.

**Sj. Haridas Dey:**

মন্ত্রিসভায় জানেন কি যে, এই মিউনিসিপ্যালিটি এলাকার জলকষ্ট আছে?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

জলকষ্ট নিবারণের জন্যই এইসব স্কীম করা হচ্ছে।

**Sj. Haridas Dey:**

মিউনিসিপ্যালিটি কর্তৃপক্ষ ওয়ান-থার্ড লোন নিতে রাজী হয়েছে কিনা?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

সেকথা এখন বলতে পারি না।

**Sj. Narayan Chobey:**

মন্ত্রিসভায় বলতে পারেন কি, গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়া জল কিয়তদিন আগে ওয়েস্ট বেঙ্গলে জল সাপ্লাই করবার জন্য ৪ কোটি টাকা স্যাংশন করেছিলেন?



**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:**

একন সেটা ৭০ লক্ষ টাকা হয়েছে।

**Hospital for Damra village, Birbhum district**

\*54. (Admitted question No. \*908.) **Sj. Turku Hanada:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

- (a) if it is a fact that there is no hospital in or around Damra village largely inhabited by Adibashis in Suri subdivision of Birbhum district; and
- (b) if so, whether Government propose to establish a hospital in village Damra?

**The Minister of State for Health (the Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray):**

(a) There is no hospital in the village of Damra, but there are more than one Health Centre within a radius of 5 miles from Damra.

(b) No.

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Chani:** What is the population of the village of Damra?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:**

ঠিক জানি না।

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Chani:** Could you give us an approximate idea?

\* **The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:**

এ্যাপ্রক্সিমেট কি বলব, এক একটা ডিলেজ এক এক কম থাকে, এই গ্রামের খবর আমি জানি না।

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Chani:** You have said that there are more than one health centre within a radius of five miles from Damra. Could you tell us how many are there exactly?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:** There is one health centre—20-bedded—at Mahammad Bazar; there is one four-bedded union health centre at Puranagram; there is one union health centre without hospital at Bharakata; and there is one union health centre without hospital at Sekerddah.

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Chani:** Are those beds occupied by patients?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:** Some of these hospitals are without beds. The one at Mahammad Bazar—a 20-bedded hospital—is always crowded; all the beds are occupied.

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Chani:** Are there extra beds in those health centers?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:** If there is overflow patients are kept in the verandah.

**Charitable dispensaries of West Dinajpur District Board**

\*55. (Admitted question No. \*1087.) **8j. Basanta Lal Chatterjee:**  
Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

- (ক) পশ্চিম দিনাজপুর জেলাবোর্ডের দাতব্য চিকিৎসালয় কয়টি;
- (খ) উক্ত চিকিৎসালয়ে বার্ষিক কত টাকার ঔষধ সরবরাহের ব্যবস্থা আছে;
- (গ) উক্ত সরবরাহম্বারা রোগীগণ প্রয়োজনীয় ঔষধ নিরামিত পান কি; এবং
- (ঘ) ঐগুলি স্বাস্থ্যবিভাগের অধীনে আনার কোন ব্যবস্থা করা হইতেছে কি?

**The Minister of State for Health (the Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray):**

- (ক) হইতে (গ) বে-সরকারী চিকিৎসালয় সংক্রান্ত তথ্যাদি সরকারের জানা নাই।
- (ঘ) যে-সমস্ত স্থানে স্বাস্থ্যকেন্দ্র স্থাপিত হইতেছে, সে-সমস্ত স্থানের দাতব্য চিকিৎসালয়-গুলি স্বাস্থ্যকেন্দ্রের অন্তর্ভুক্ত করিয়া লইবার বিষয় সরকার চিন্তা করিতেছেন।

**8j. Basanta Lal Chatterjee:**

মল্লিমহাশয় জানাবেন কি, কয়টি স্বাস্থ্যকেন্দ্র স্থাপন করা হয়েছে?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

এখনও স্বাস্থ্যকেন্দ্র হয় নি, ফাইনাল ডিসিশন হয় নি বলে।

**Average daily outdoor attendance at Walsh Hospital, Serampore**

\*56. (Admitted question No. \*1027.) **8j. Panchugopal Bhaduri:**  
Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

- (a) what is the daily average outdoor attendance at the Walsh Hospital, Serampore, district Hooghly; and
- (b) what is the number of medical personnel at this hospital?

**The Minister of State for Health (the Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray):**

(a) Two hundred and seventeen.

(b) Seven.

**8j. Monoranjan Hazra:**

এই যে ৭ জন ব্রেন্ন, এদেরগুলো বলতে পারেন কি?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:** There are seven medical officers including two whole-time Medical Officer, one Honorary Eye Specialist, one Dental Surgeon, one Pathologist, one Radiologist, one Junior House Medical Officer, and one M.O., V.D. Clinic.

**8j. Monoranjan Hazra:**

মল্লিমহাশয় বললেন দু'জন হোল-টাইমার আছে অনারারি সার্ভিস বারী দিচ্ছেন তাঁদের ছাড়া, এই দু'জন দিয়ে রোগীদের দেখাশোনা সম্ভব হয় না, এটা জানেন কি?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

সে খবর আমার কাছে নাই।

**8j. Monoranjan Hazra:**

বঙ্গব্রহ্মপুত্র জলার কোন, এখানে মেটোরনিটি বিভাগে কোন মহিলা ডাক্তার আছেন কিনা?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

মহিলা ডাক্তার সেখানে নাই।

**8j. Monoranjan Hazra:**

আপনি বলেছেন ২১৭ জন রোগী—এদের মধ্যে মেয়ে রোগীর সংখ্যা কত?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

নোটস দিলে বলতে পারব।

### UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

**Establishment of Health Centres in police-stations of Gopiballavpur, Nayagram and Sankrail.**

**21. (Admitted question No. 523.) 8j. Surendra Nath Mahata:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

- (ক) মেদিনীপুর জেলার গোপীবল্লভপুর, নয়াগ্রাম ও সাকরাইল, এই তিন থানায় গত দশ বৎসরে কোন থানার কয়টি হেল্থ সেন্টার নির্মিত হইয়াছে এবং তাহাদের নাম কি কি;
- (খ) স্থিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার মেদিনীপুর জেলার গোপীবল্লভপুর থানা, নয়াগ্রাম থানা ও সাকরাইল থানার হাসপাতাল নির্মাণের পরিকল্পনা গৃহীত হইয়াছে কিনা; এবং
- (গ) গোপীবল্লভপুর থানা, নয়াগ্রাম থানা ও সাকরাইল থানার স্থিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার কোন ইউনিয়ন হেল্থ সেন্টার নির্মাণের পরিকল্পনা গৃহীত হইয়াছে কিনা; হইয়া থাকিলে, তাহাদের নাম কি কি?

**The Minister of State for Health (the Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray):**

(ক) গোপীবল্লভপুর থানায় তিনটি, যথা,—(১) বেলিবেরিয়া, (২) সারসা ও (৩) খেরবল্লী ইউনিয়ন স্বাস্থ্যকেন্দ্র; নয়াগ্রাম থানায় একটি—বেলিজেরিয়া ইউনিয়ন স্বাস্থ্যকেন্দ্র; এবং সাকরাইল থানায় একটি—কুলটিকার ইউনিয়ন স্বাস্থ্যকেন্দ্র।

(খ) ও (গ) বর্তমান নীতি অনুসারে যে অঞ্চলে এন ই এস ব্লক স্থাপিত হইবে, সেখানে একটি প্রাইমারী হেল্থ সেন্টার (১০-শয্যাবৃদ্ধ) ও ২।০টি সাব-সেন্টার (শয্যাবিহীন) স্থাপিত হইবে। এই অনুযায়ী উল্লিখিত থানাগুলিতে এন ই এস ব্লক স্থাপিত হইলেই স্বাস্থ্যকেন্দ্র স্থাপনের ব্যবস্থা অবলম্বন করা হইবে।

**8j. Bhupal Chandra Panda:**

আপনি বলেছেন যে, ইউনিয়ন হেল্থ সেন্টারগুলি হবে লোকাল স্কীম অনুযায়ী এন ই এস ব্লক স্থাপিত হইলেই, এখন এন ই এস ব্লক কতদিনে হবে:

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

যখন হবে জানতে পারবেন।

**Sj. Bipul Chandra Panda:**

একটা কথার বলতে পারেন?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

কবে হবে বলতে পারি না, ওটা ডেভেলপমেন্ট ডিপার্টমেন্টের ব্যাপার।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

এন ই এস ব্রকগুলি কোন্ সালের মধ্যে শেষ করবার পরিকল্পনা সরকার করেছেন?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

৩৪০টি সেকেন্ড প্ল্যান পিরিয়ডএ কমপ্লিট করবার কথা এবং ১১৮টি হয়েছে, বাদবাকি যতদূর সম্ভব চেষ্টা হচ্ছে।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

জেলা ডেভেলপমেন্ট কমিটি কর্তৃক থানা এন ই এস ব্রক অন্তর্ভুক্ত করবার জন্য যেভাবে সুপারিশ করা হয়েছে সেইভাবেই কি হবে?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

কিছুই বলা যায় না, অনেক কিছুই উপর নির্ভর করে।

**Mr. Speaker:** The question time over.

[4—4-10 p.m.]

### Adjournment Motion

**Sj. Jyoti Basu:**

স্পীকার মহাশয়, আজকে আপনার একটা রুলিং দেবার কথা ছিল, সেই রুলিং দেবার পর আমি অ্যাজার্নমেন্ট মোশন আনব না আগে আনব?

**Mr. Speaker:** You can have your own choice. The Secretary informs me that according to the rules, the adjournment motion must come up first, and the ruling will follow later.

**Sj. Jyoti Basu:**

আপনি তো আবার এটা রুল আউট করেছেন। আমি তা হলে একটু পড়ি, পড়বার নিয়ম তো আছে—

"The proceedings of the Assembly do now adjourn to raise a discussion of urgent public importance and of recent occurrence, namely, statement of the Chief Minister, Government of West Bengal, made on the floor of the Assembly on 17th December, 1958, informing the members that he is not aware about details of consultation held between the Government of India and the Revenue officers of West Bengal on the matter of decision to transfer a part of Berubari Union in Jalpaiguri district to Pakistan and that neither his opinion nor the opinion of the Government of West Bengal were sought or given in the matter of transfer."

মোট চার জন মোশনটা এনেছেন—এটা গুরুত্বপূর্ণ জিনিস বলে আমরা একসঙ্গে এটা দিচ্ছি। এখানে যাঁদের নাম নেই তাদেরও সবাই বোধ হয় এ বিষয়ে একমত যে, এটা একটা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপার। আপনি কোন কারণ দেখান নি যে, কেন কনসেন্ট রিকিউজ করলেন। তবে একটা কথা বলব, এর আগের দিন এ বিষয়ে আলোচনা করতে গিয়ে বলেছিলেন যে, আমাদের সংবিধানের এরকম ব্যবস্থা আছে যে, কোন সেন্সিটল বিল আসতে হলে আমাদের

অ্যাসেম্বলীতে হতে হবে এবং সেক্ষেত্রে আমরা এ নিয়ে আলোচনা করবার একটা অপরাহ্নটি পাব। আপনার কথায় এইরকমই বুকেছিলাম। কিন্তু এদিকে দেখছি সংবলপত্রে বোঝাচ্ছে যে, কেন্দ্রে একটা ভুল সংশোধন করা হচ্ছে। বঙ্গ অ্যাওয়ার্ডস্‌এ একটা ভুল হুদরাছিল একটা লাইন টানার ব্যাপারে, সেই ভুলটাকে ওরা সংশোধন করছেন। এরকম ইন্টারপ্রটেকশন হলে অন্তত কেন্দ্রে ভুলই হয়েছে বলে জামান জানি—সংবিধানের এ আর্টিকেল অনুযায়ী এই অ্যাসেম্বলির মতামত নেবার প্রয়োজন নেই। এইভাবে যদি করে ফেলা হয় তা হলে এখানে আমরা আলোচনা করবার সুযোগ পাচ্ছি নে। যে অবস্থার মধ্যে দিয়ে হচ্ছে তাতে দেখছি আমাদের দ্বন্দ্বিতা কিছুই কমবেই, এমন কি আমাদের কথা ছেড়ে দিন, আমাদের মধ্যমশ্রেণী তার মতামত পর্বন্ত জানাতে পারলেন না। বেক্সল্ড অফিসার গিরোইজেন্স ডান্স পল্লভ কললেন না, প্রয়োজনীয় ম্যাপ পর্বন্ত দেখালেন না। হয়ত ভাবলেন দেখলে কোন লাভ নেই। এই যদি পশ্চিমবঙ্গ-সরকারের অবস্থা তা হলে আমাদের অবস্থাটা কি রেটা কেবল দেখুন। তা হলে আলোচনার ব্যাপারে আপনি যে মত দিয়েছেন, অর্থাৎ কনসেন্ট রিকিউজ করেছেন সেটা পুনর্বিবেচনা করতে বলাছি। পাঁচ, সাত, দশ বছরেও এরকম গুরুত্বপূর্ণ ঘটনা আসে না। আমাদের বাংলাদেশের একটি অংশকে দিয়ে দেওয়া হচ্ছে, অর্থাৎ আমরা কিছু জানি না। আমাদের দ্বারা উপর দিয়ে এরকম একটা ঘটনা ঘটছে। এইজন্যই অগুনতন অনুপ্রবেশ, এটা নিয়ে আলোচনা করবার সুযোগ আমাদের দেবেন : অন্তত কিছু সময়ের জন্যে আজকে আলোচনা করবার সুযোগ দেবেন।

**Sj. Deben Sen:**

আমার এখানে একটা অ্যাডজর্নমেন্ট মোশন আছে...

**Mr. Speaker:** I think the point has been made perfectly clear by Sj. Jyoti Basu. He has put the case most ably.

**Sj. Deben Sen:**

আমি এইটুকু বলতে চাই যে, এই ব্যাপারে যেটুকু কথা আমি বুকেতে পেরেছি সেটুকু হচ্ছে এই যে, আমাদের কতকটা জমি চলে গেছে এবং দশ হাজার লোক চলে গেছে। যেটা আমি বুকে নি সেটা হল এই যে আমাদের চীফ সেক্রেটারি এবং রেভিনিউ অফিসার এই যে স্বরূচ করে গেলেন সেই খবরের টাকটা কে পে করবে? তারা যে ওপিনিয়ন দিলেন সেটা কার হুকমে এবং কোন অধিকারে? বাংলা গভর্নমেন্ট কিছু জানেন না এবং বাংলা গভর্নমেন্টের কোন পরামর্শ তো নেওয়া হয় নি। আজকে এই রকম অবস্থার আমরা যদি একটা অ্যাডজর্নমেন্ট মোশন ডিসকাস করতে না পারি তবে কখন পারব?

**Mr. Speaker:**

দেবেনসেন, আর বলতে হবে না, আমরা জানি হাউ টু ফিল অ্যাবাউট ইট।

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

এটা আমাদের সকলের পক্ষে অভ্যস্ত দৃষ্টের বিষয়...

**Mr. Speaker:**

আপনারা তো বলেন, আপনারদের আমি বলার ঠাইই দিই না; কিন্তু আজকে এই জিনিসটা খুব ইম্পরট্যান্ট বলে আই হ্যান্ড রিলায়ড মাই ভিউ, একবার ডিসআলাউড করলে আই নেভার অ্যুলাউ।

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

এটা খুব গুরুত্বপূর্ণ জিনিস বলে বলাছি। এই ব্যাপার নিয়ে দেশের জনসাধারণের মনে দারুন সন্দেহ এবং চিন্তার সৃষ্টি হয়েছে এবং যেভাবে এই জিনিসটা আমাদের সামনে এসেছে তার ফলেই এই সন্দেহ ও চিন্তা। বাংলা গভর্নমেন্টের অফিসার বাঁরা গিরোইজেন্স দিল্লীতে তাঁরা এবে চীফ মিনিষ্টারের কাছে কোন রিপোর্ট করেন নি। এই সব কারণেই এখানে এই নিয়ে আলোচনার প্রয়োজন ছিল, কিন্তু তাতে কনসেন্ট রিকিউজ করা হয়েছে।

**8j. Jatindra Chandra Chakravorty:**

স্পীকার মহাশয়, আপনি জানেন আসাম থেকেও চীফ সেক্রেটারি দিল্লী গিয়েছিলেন।

**Mr. Speaker:**

আর কি বলার থাকতে পারে?

**8j. Jatindra Chandra Chakravorty:**

সেখানে পাকিস্তান থেকে চেষ্টা হয়েছিল আসামের কিছু টেরিটরি গ্রাস করবার; কিন্তু আসামের চীফ সেক্রেটারির প্রতিবাদের ফলে সেটা সম্ভবপর হয় নি। কিন্তু আমাদের ক্ষেত্রে তা হ'ল না—আজকে আমাদের টেরিটরি চলে যাচ্ছে। বাংলাদেশের জমি না হয়ে যদি এটা পাকিস্তানের জমি হ'ত তা হ'লে আমাদের প্রাইম মিনিষ্টারও বোধহয় সেই জমি অপরকে দিতে সাহস করতেন না।

**Mr. Speaker:** No.

**8j. Nepal Ray:**

কংগ্রেসের ভরফ থেকে আমি বলতে চাই যে, বাংলাদেশ খণ্ডিত হয়ে যে উন্মাদু সমস্যার সৃষ্টি হয়েছে সে সমস্যার সমাধান এখনও হয় নি, আবার এই নতুন করে যদি দশ হাজার লোক উন্মাদু হয়ে এখানে আসে তা হ'লে কি অবস্থার সৃষ্টি হবে? আমরা এই ব্যাপারে তীব্র প্রতিবাদ জানাচ্ছি।

**Mr. Speaker:** I am sorry; you please sit down.

Mr. Basu, you told me that I have not given my reasons why I have refused my consent. I have, but I am sorry I cannot give them here. I have given them in the file. You will get my reasons recorded there.

**8j. Jyoti Basu:**

আর একটা কথা আপনার মাধ্যমে জিজ্ঞাসা করতে চাই। আপনার রিজন্স আমরা শুনব। সেজন্যে বলছি সরকারের মধ্যমস্তারী কি অবজেকশন আছে ব্যত করে এটা আলোচনা না হয়? মধ্যমস্তারী এবং এখানকার সরকারের মধ্যে আলোচনা হ'ল না এইটেই আমার ভয়ের কণ্ঠ; উনি তো কিছুই জানতে পারেন নি বলেছেন। মধ্যমস্তারী যদি অ্যাকসেপ্ট করতেন এটা যে এই হাউসে অন্তত এই নিয়ে এক ঘণ্টা আলোচনা হোক তা হ'লে আমার এবং আপনাদের সুবিধা হ'ত।

[4-10—4-20 p.m.]

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I said yesterday and I repeat again that none of my officers was asked for any advice regarding transfer of Berubari to Pakistan, and they did not give any. As I have understood the position there are two issues. One is regularisation of the boundaries between Pakistan and Indian Union which was started by Sir Cyril Radcliffe which was somewhat doubtful and Mr. Bagge was asked to clear some of the points. The other issue is the question of transfer of territories. The transfer of territories cannot take place, as far as I have understood, unless under Article 3 of the Constitution opportunity is given to the Legislature to give its opinion regarding the increase or diminution of territories as is provided for there.

With regard to the boundary dispute, this is, as has always been the case, a matter which has been dealt with by the Centre both in the initial and in subsequent stages. At no stage was the opinion of the Government of West Bengal or of its officers taken. As to whether this part should go to Pakistan or that part should go to Pakistan no advice was sought for and no advice was given.

**Sj. Jyoti Basu:**

তা হ'লে স্পীকার মহাশয়, আপনি বুঝতে পারছেন যে, বিষয়টা কত গুরুত্বপূর্ণ, সেইজন্য আমরা এখানে সবাই মিলে একসঙ্গে একটা আলোচনা করে তার ফল এবং সেই প্রসিডিংস কেবলে পাঠিয়ে দিই। সময় থাকতে থাকতে এটা করা দরকার। সেইজন্য আমি আপনাকে রিকেরেস্ট করাছি যে, আমাদের বিবৃতি দেবার জন্য আপনি অনুমতি দিন।

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:**

মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বেক্ষা বললেন তাতে দুইটি জিনিস দাঁড়িয়েছে। এক হচ্ছে অ্যাডজাস্টমেন্ট অফ বাউন্ডারিজ, আর এক হচ্ছে ট্রান্সফার অফ টেরিটরিজ। ট্রান্সফার অব টেরিটরিজ যদি হয় তবে সংবিধানের ৩৩৭ ধারা অনুসারে পশ্চিমবঙ্গ-বিধানসভার মতামত নিতে হবে। কিন্তু অ্যাডজাস্টমেন্ট অফ বাউন্ডারিজ যদি হয় তা হ'লেও কি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় করতে চান যে, আর্টিকেল ৩ অনুসারে এটা ওয়েস্ট বেঙ্গল লেজিসলেচারএ পাঠান হবে? এটা অ্যাডজাস্টমেন্ট অফ বাউন্ডারিজ আর ট্রান্সফার অফ টেরিটরিজ, এটা আমাদের জানাতে হবে।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Adjustment of boundaries.

দু'টো জিনিস হচ্ছে। এক হচ্ছে অ্যাডজাস্টমেন্ট অফ বাউন্ডারিজ, আর একটা হচ্ছে ট্রান্সফার অফ টেরিটরিজ।

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:**

এই বেরুবাড়িটা কি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Adjustment of boundaries.

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:**

যদি অ্যাডজাস্টমেন্ট অব বাউন্ডারিজ হয় তা হ'লে.....

**Mr. Speaker:**

ডাক্তার স্বয়ং বেরুবাড়ি সম্পর্কে বা বললেন তা সকলেই শুনলেন। এতে যদি স্টেট অ্যাক্ট করে তার বিষয়ে গবেষণা করতে পারবেন আর্টিকেল ৩তে।

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:**

স্পীকার মহাশয়, আপনার অনুমতি নিয়ে আমি পরিস্কারভাবে মাননীয় সভ্যদের বুঝাতে চাচ্ছি যে, আপনি যে রুলিং দিলেন এই অ্যাডজাস্টমেন্ট মোশনের উপরে, যে গ্রাউন্ডে এটা ডিসঅ্যালাই করলেন সেটা হচ্ছে যে, আর্টিকেল ৩তে এটা লেজিসলেচারএর কাছে আসবে কারণ এটা ট্রান্সফার অফ টেরিটরি, কিন্তু এখন মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বললেন যে, এটা অ্যাডজাস্টমেন্ট অফ বাউন্ডারিজ, তার মানে এটা লেজিসলেচারএ আসবে না। তা হ'লে যে গ্রাউন্ডে এই অ্যাডজাস্টমেন্ট মোশন আপনি ওভাররুল করলেন সেই গ্রাউন্ড বুলিসাং হয়ে গেল, তা হ'লেও কি আপনি আপনার পুরনো ডিসিশনটা রেখে দিতে চান? এটা একটা গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপার। আপনি একমাত্র গ্রাউন্ডএ আবহাওয়াটলি এই অ্যাডজাস্টমেন্ট মোশনটা রিফিউজ করলেন।

**Mr. Speaker:** I cannot assume facts.....

**Sj. Jyoti Basu:**

আপনার যে ইন্টারপ্রিটেশন সে তো আন্দাজের উপর হয়েছে, এখন আমাদের যে ফাইনাল ডিক্রি আর্টিকেল ৩ অনুসারে আপনি বা বলেছিলেন সে তো হ'ল না। আমাদের যে অ্যাডজাস্টমেন্ট মোশন তা আমরা তো আলোচনা করতে পারলাম না—পরে ইট উইল বি টু লেট—কাজেই এ ব্যাপারে আলোচনার জন্য, সবার মতামত প্রকাশের জন্য এক স্বাভাবিক সময় দিন না, ডিক্রি তো আপত্তি নাই। তখন সেই আলোচনা সেন্টারে পাঠিয়ে দেওয়া হবে তাইদের দেখবার জন্য।

[Sj. Siddhartha Sankar Roy rose to speak.]

**Mr. Speaker:** Mr. Roy, whatever you want to say, you say once and for all.

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** Sir, may I just remind you that the Chief Minister has just said that this is not a transfer of territory but an adjustment of boundaries.

[4.20—4.30 p.m.]

**Mr. Speaker:** All that I say is, have you read the adjournment motion of today?

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** Have you heard what the Chief Minister has said just now?

**Mr. Speaker:** Have you read the adjournment motion? If you don't want to hear me, then that is a different thing altogether. Today's adjournment motion does not talk of these things.

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** I was talking about what the Chief Minister has said just now.

**Mr. Speaker:** I am not going to hear you about that. Jyoti Babu's adjournment motion is before me. He has sought to adjourn the House for a debate on the score of the statement made. This is not an occurrence. Therefore, technically I cannot allow it.

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** You can overrule me if you like. But all that I wanted to say is that the Chief Minister has made a statement that this was an adjustment of boundaries. Every member of this House has heard it.

**Mr. Speaker:** Who said 'No'? I never said 'No'. The Chief Minister did say that. I have heard it myself.

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** All I wanted to say is that if the Chief Minister did say that this was an adjustment of boundaries, then the ground of your ruling is swept away.

**Mr. Speaker:** The ground of my ruling is not swept away. Adjournment is refused.

**Sj. Jyoti Basu:**

আপনি ওটা টেকনিক্যাল গ্রাউন্ডে রিফিউজ করেছেন বোধ হয়।

**Mr. Speaker:**

অ্যাডজোনমেন্ট মোশন আমি রিফিউজ করেছি যেভাবেই হোক অ্যাজ ইউজুয়াল [Noise]  
টেকনিক্যালটির জন্য হ'তে পারে, আমার রুলিং ভো দিয়েছি।

**Sj. Jyoti Basu:**

আমাকে একটু শেষ করতে দিন। আমি বলার পর না হয় আপনি রুল আউট করবেন। আপনি আগেই এটা করে দিয়েছেন যে, এ মিটিংএ আমরা বলতে পারব না। অ্যাডজোনমেন্ট মোশন আপনি যে টেকনিক্যাল গ্রাউন্ডে রুল আউট করে দিলেন এখন সেটা কোথায় দাঁড়াবে?

**Mr. Speaker:** That ruling on the basis of those materials is quite correct.



**Sj. Jyoti Basu:**

কিন্তু এই যে নতুন ঘটনা সামনে আসছে তাতে দেখুন। আপনি সোদিন 'কন্সটিটুশনাল' বলেছিলেন ট্রান্সফার অব টেরিটরি হলে আলোচনার সময় পরে পাওয়া যাবে—এই ছিল আপনার ইন্টারপ্রিটেশন। আমরাও তাতে চুপ করে বাই এজন্য যে, পরে সময় পাব আলোচনার। কিন্তু পরে কাসজপত্র দেখে দেখি অনারকম ব্যাপার। আজকে ম্যামগ্রী মহালয়ও বা বললেন.....

**Mr. Speaker:**

হ্যাঁ, এটা ভেরেইলাম ট্রান্সফার অব টেরিটরি, অ্যাডজার্নমেন্ট অফ বাউন্ডারিজ আমার রুলিংএর ভিতর ছিল না।

**Sj. Jyoti Basu:**

সোদিন যে অ্যাডজার্নমেন্ট মোশন অ্যাসেমব্লির সামনে ছিল তা আপনি রুল আউট করতে পারেন না—একথা বলে যে পরবর্তীকালে আলোচনা হবে আর্টিকেল ৩ অনুসারে।

**Mr. Speaker:** In the light of what has been stated here, I will think it over. In the light of what the Chief Minister said today, I will reconsider my ruling—I am talking of the earlier adjournment motion.

[Interruptions.]

Do you want me to reconsider my ruling in the light of what has been stated today by the Chief Minister? These are matters of great importance. I cannot haphazardly give my judgment. I will give my ruling, if possible, within this week, but it needs a little looking over.

[4-30—4-45 p.m.]

**Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:**

আমার এই সপেণে একটা স্পেশ্যাল মোশান ছিল সে সম্পর্কে আপনি জানেন.....

**Mr. Speaker:**

আপনি সেটা ভুলতে পারছেন না। পরে হবে।

**Sj. Bankim Mukherji:**

মনে করুন, আপনি ঠিক করলেন অ্যাডজার্নমেন্ট মোশন এর আগে মত করা হয়েছিল, আপনি তাতে অ্যাসেন্ট দেন নি। তা হলে আজকের সিক্রেশনে রিকন্সিডারেশনএর রেজাল্ট দাঁটো হবে—অ্যাসেন্ট না দেওয়া ঠিক হয় নি।

**Mr. Speaker:**

এটা আপনার সম্পূর্ণ ভুল, আমি তা বলিনি।

When a Speaker is asked to reconsider his decision it does not mean that I am convinced that you are right. I must think over it and give my consideration to what has been said. It is exactly the other way about.

**Sj. Bankim Mukherji:**

আমি ঠিক সেই কথাই বলছি। রিকন্সিডারেশন মানে ডিসিশন চেঞ্জ হতে পারে, হবেই যে তা বলছি না।

**Mr. Speaker:**

রিকন্সিডারেশন মানেই তাই।

**Sj. Bankim Mukherji:**

আমি টেকনিক্যাল পরেন্টে বলছিলাম। যদি তাই হয় যে, আজকের অ্যাডজার্নমেন্ট মোশন ইন অর্ডার, তা হলে কি অ্যাডজার্নমেন্ট মোশন মত করা যাবে না?

**Mr. Speaker:**

আমি আপনাকে জবাব দিব না।

**Sj. Bankim Mukherji:**

আমরা টেকনিক্যাল পয়েন্ট সম্বন্ধে একটু পরিষ্কার হতে চাই, সাধারণভাবে বলাই না। আপনার অ্যামেন্ডমেন্ট যদি হয় যে, অ্যাজুজোনমেন্ট মোশন ইজ ইন অর্ডার তা হলে কি ধরে নিতে পারা যাবে না যে, ইট ইজ ইন অর্ডার?

**Mr. Speaker:**

আমি তো আগেই বললাম এখন কিছু বলব না।

these are matters of very great importance because these will remain in the record for ever.

**Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:**

আপনি জানেন, গতকাল আমি একটা মন্তব্য করেছিলাম.....

**Mr. Speaker:**

আপনি চটে বলবেন না।

**Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:**

না, স্যার, আমি চটে বলাই না। আমার যে অ্যাটিচুড আপনার কাছে অ্যাকসেপ্টেবল হবে সেই অ্যাটিচুডে বলাই। গতকাল আমি একটা অ্যামেন্ডমেন্ট করেছিলাম ঐ কনটেন্টে, যখন এই বেরুবার্ভি সংক্রান্ত ব্যাপারে কথাবার্তা হয় সেই সময় আমি বলেছিলাম যে, আমার সন্দেহ হয় এবং দেখছি তা অমূলক নয় যে, 'সেক্রেটারিয়েটে পাকিস্তানের কিছু এজেন্ট ঢুকে পড়েছে'। সেই মন্তব্যটা আপনি এক্সপাঞ্জ করে দিয়েছেন। অর্থাৎ, স্যার, আমি সেই মন্তব্য কোন বিশেষ অফিসারের সম্বন্ধে বলি নি, আমি ঐ কনটেন্টে বলেছিলাম একটা জেনারেল রিমার্ক হিসাবে। সুতরাং আপনার কাছে অনুরোধ জানাচ্ছি, যে লাইনটা আপনি এক্সপাঞ্জ করেছেন সেটা রিস্টোর করুন।

**Mr. Speaker:**

আপনার বক্তব্য শুনলাম।

Mr. Basu, I have been carefully considering it. The other day when you told me about shutting out the Press I said it would be better if you read what I had written. I do not blame you. You have not had the opportunity because the records had not been made available. I have read it through and through. This is not only for the honourable members but also for the Press: I never personally expunged any portion of the deliberation—that is No. 1; No. 2 is I expressed the opinion that nothing that was *sub judice* should be discussed; and, lastly, I had said that the rest of the proceedings may be published. The Press has overlooked it. That is the gist of my order.

I rise for ten minutes.

[At this stage the House was adjourned for ten minutes.]

[After adjournment.]

[4-45—4-55 p.m.]

**Mr. Speaker:** I must apologise I adjourned the House for ten minutes and on my own I adjourned for a few minutes more because something very important was being discussed about the very question for which you are agitating. You will have my views later on.

**৪১. Nepal Ray:**

স্যার, আমি বলছি কি, একটা স্পেশ্যাল মোশন এনে যদি ক্যাপারটা ডিসকাস্‌ড হ'ত তা হলে ভাল হ'ত।

**Mr. Speaker:** I will not discuss the matter further. I have withheld my judgment. The judgment will be given. Many of the leaders were present in the room and I think there is an agreed formula.

**৪১. Nepal Ray:**

স্যার, আমি বলছিলাম যে, একটা স্পেশ্যাল মোশন আনলে আমরাও 'জয়েন' করতে পারি।

**Mr. Speaker:** Everybody will get a chance of expressing his views. No more discussion on the subject. Day's work begins.

**৪১. Deben Sen:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার একটা অনুরোধ আছে। আপনি যে রুলিং দিলেন একটা গুরুতর বিষয় সম্পর্কে—

stopping of publication of Assembly Proceedings in the press

তাতে আপনার অর্গুমেন্ট কি তা বুঝতে পারছি না। অবশ্য আমি শুনিনি আপনি কি বলেছেন। তবে আমি যতদূর বইতে পড়েছি তাতে কোন জায়গায় দেখি নি যে, স্পীকারের এই রকম রাইট আছে।

**Mr. Speaker:** So far this particular matter is concerned it is an abstract question. No ruling on this point is necessary because the facts are completely different.

এটা প্যারাম্পার হওয়া দরকার—স্পীকারের রাইট আছে কি না? আমার বিশ্বাস আছে।

**৪১. Deben Sen:**

আপনি দয়া করে পড়বেন। মের পাল্‌অমেন্টারী প্রিসিডিংসএ আপনাকে এরকম রাইট দেওয়া হয় নি।

**Mr. Speaker:**

আমি পড়েছি

Mr. Sen, you are making a mistake. Perhaps you are being carried away by emotion. Mr. Jyoti Basu raised three points, (1) have I expunged any part of the proceedings? I have told him that I did not; (2) the point about which Mr. Jyoti Basu was taking exception was the portion which is *sub judice* should not be discussed and should not be published in the press, that which is not *sub judice* I have already said on that day that it could be published in the press. It was said at the last moment. Perhaps the press did not know it.

**৪১. Deben Sen:**

তা হলে দাঁড়াচ্ছে যেটা সাব-জুডিস সেটা ডিসকাস করতে দিলেন কেন?

আপনি স্টপ করতে পারেন না।

**Mr. Speaker:** I am telling you again, Mr. Sen. I have not decided that point as there was no necessity to decide. Should such an event happen I will give my decision.

Day's business begins.

GOVERNMENT BILLS

The West Bengal Estates Acquisition (Second Amendment) Bill, 1958

B. Bhupal Chandra Panda:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, গতকালের আলোচনাপ্রসঙ্গে আমি বলিছিলাম যে, ছোট মধ্য-স্বত্বাধিকারীদের কতিপূরণের ব্যবস্থা বা আইনে ধার্য রয়েছে তা পাথার ক্ষেত্রে সরকারী বা অবাস্তব আছে তা চূড়ান্ত। আমরা দেখেছি এইসমস্ত ছোট ছোট জমির মালিক মধ্য-স্বত্বাধিকারী বারী ছিলেন তাঁদের স্বল্প সম্পত্তি চলে যাবার পর তাঁদের অন্তর্বির্ভূত কালীন স্বল্প কতিপূরণের অর্থ পেতে অনেক ক্ষেত্রে অধিক পরিমাণ অর্থ খরচ হয়ে যায়। অর্থাৎ তাদের কম্পেনসেশন পাওয়া টাকার কিছুই কাজে লাগে না। আমি কালকের যত্নতার পুনরাবৃত্তি করতে চাই না। কিন্তু আমি সেইসঙ্গে বলতে চাই যে, স্বল্প আয়ের সম্পত্তির মধ্যস্বত্বাধিকারীদের কতিপূরণের ব্যবস্থার দিকে সরকার যদি বিশেষভাবে নজর না দেন তা হ'লে বর্তমানে তাদের যে আর্থিক সমস্যা দেখা দিয়েছে তা থেকে মুক্তি পাওয়া যাবে না। আমাদের জেলার গড়বোতা থানার যেসমস্ত ছোট মধ্যস্বত্বাধিকারীরা আছেন তারা সম্মেলন করে সরকারকে তাঁদের অভিযোগ জানিয়েছেন, কিন্তু তার কোন পরিবর্তনের লক্ষণ আজও আমরা দেখছি না। যেসমস্ত স্বল্প আয়ের দেবোত্তর সম্পত্তির মধ্যস্বত্বাধিকারী ছিলেন তাঁদের দূর গ্রামাঞ্চল থেকে জেলা কেন্দ্রে এসে কম্পেনসেশনের অংশ আদায় করতে গিয়ে যে পরিমাণ অর্থের খরচ হয় তার ফলে তাঁদের আর কেউ জেলা কেন্দ্রে আসতে চান না। এই হ'ল স্বল্প মধ্যস্বত্বাধিকারীদের অবস্থা। অন্যদিকে আমরা দেখতে পাচ্ছি যে, বড় বড় জমির মালিক যারা বড় বড় আয়ের মধ্যস্বত্বাধিকারী যারা তাদের সম্বন্ধে সরকারের সমস্ত রাস্তাই সব সময় খোলা রয়েছে। আমরা দেখতে পাচ্ছি, সরকার থেকে যে কম্পেনসেশনের অংশ তাঁদের জন্য আইনত ধার্য হয়েছে তা তাঁরা নিয়মিত পান। অধিকন্তু সেই কম্পেনসেশনের আরও বহুগুণ আদায় করে নেওয়া অর্থ পুঁজিয়ে নেবার জন্য তাঁরা ভিন্ন ভিন্ন পন্থা অবলম্বন করেছেন। আমি আপনার মাধ্যমে মন্দির-মহাশয়কে জানাতে চাই যে, এইসমস্ত বড় বড় মধ্যস্বত্বাধিকারীরা অর্থাৎ জামদার, জোতদার—আজকে গ্রামাঞ্চলে এমন অবস্থা সৃষ্টি করেছে যে, তাতে গ্রামের কৃষির অর্থনীতিকে বিরাটভাবে আঘাত করেছে এবং তাতে তাঁর খাদ্যসম্পদও সৃষ্টি হচ্ছে। এই বড় বড় জমির মালিক জমিদাররা তাদের সীমাবদ্ধ যে জমি সেই জমি রাখার পরিবর্তে তারা বাড়তি জমি আরও বেশি করে রাখার জন্য যে অভিনব কৌশল অবলম্বন করেছেন জমিদারী দখল আইনের মধ্য দিয়ে তাতে গ্রামাঞ্চলে কৃষকের উপর প্রচণ্ড আঘাত আনছে এবং আমাদের খাদ্য উৎপাদনকেও বাতাল করে দিচ্ছে। আমি উদাহরণস্বরূপ দু'—একটা কথা বলতে চাই। আমাদের মেদিনীপুর জেলার মহিষাদল রাজ এস্টেট—গতবারে এই হাউসে তিনি সভা ছিলেন এবং সিলেট কমিটির সভা ছিলেন বলে জমিদারী উচ্ছেদ আইনের আগেই হাজার হাজার বিঘা জমি এমনভাবে বিক্রি করেছেন, বোনামী হস্তান্তর করেছেন জমিদারী দখল আইনকে ফাঁকি দিয়ে যে তাতে তিনি লক্ষ লক্ষ টাকা ইতোমধ্যেই করে নিয়েছেন। শূন্য তাই নয় তার সমস্ত খাস জমি বন্দোবস্ত নামার মাধ্যমে হাজার হাজার কৃষক, ভাগচাষী, ঠিকাদাষী যারা এই জমিতে আসীন ছিল তাদের উচ্ছেদ করে দিয়েছেন এবং তার ফলে তারা আজ ব্যাপকভাবে উচ্ছেদ হয়ে ভূমিহীন হয়ে গিয়ে দিনমজুরে পরিণত হয়েছে।

[4-55—5 p.m.]

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এদিক থেকে আমি বলব যে, মন্দিরমহাশয় যে এরকম টুকরো টুকরোভাবে সংশোধনই আনছেন এর কোন মূল্য থাকে না যদি না সার্বজনিকভাবে জমিদারী দখল আইনে যেসমস্ত ট্রটি আছে সেগুলিকে সংশোধন করার জন্য তিনি একটি বিল আনেন। এইসমস্ত বড় বড় জমির মালিক মহিষাদলের রাজা কিংবা বড় বড় জোতদার, দারতী কৃষক তারা তাদের বাড়তি জমি হস্তান্তর করেছে বার ফলে সেইসমস্ত জমিতে যেসব ভাগচাষী ছিল তারা আজকে নতুন নতুন মালিকের সম্মুখীন হচ্ছে। আমরা জানি বড় বড় জমির মালিকেরা নতুন নতুন কান্ডাতে নিজদের আত্মরক্ষণের বন্দোবস্তের নামে সমস্ত জমি বোনামীতে রেখেছে, হাজার হাজার বিঘা ভৈরি করে। রেজিস্ট্রি অফিসে সরকার থেকে সেরকম কোন নির্দেশনামা ছিল না যে ২৫ একরের উদ্ভূত জমির মালিক যদি কোন জমি হস্তান্তর করতে

চার বা কোন দলিল করতে চার ভা হলে তাদের সেটা করতে দেওয়া হবে না—সেরকম কোন রেস্ট্রিকশন ছিল না। যদি কোন জমির মালিক জমি বিক্রি করে এবং সেই জমি যদি তার সিস্টেমের বেশি হয় তা হলে তিনি ভবিষ্যতে টাকা ফেরত দিতে বাধ্য থাকবেন কিনা সেরকম কোন ব্যৱস্থামধ্যে না থাকার কলে আজকে সমস্ত জমি ব্যাপকভাবে হস্তান্তরিত হয়েছে। সেই সমস্ত কোবলা দানপত্র ইত্যাদির সুযোগ দিয়ে আমাদের ভূমিসংস্কার আইনকে কার্যকরী করার জন্য যেসমস্ত রোডিনউ অফিসার নিযুক্ত হয়েছেন সেই সমস্ত রোডিনউ অফিসারের মারফত আইনের আওতার মাধ্যমে হাজার হাজার ভূস্বামী, লক্ষ লক্ষ ভাগচাষীকে এইভাবে জমি থেকে তারা উচ্ছেদ করছেন এবং বাংলাদেশে কৃষিব্যবস্থার মধ্যে এই যে দরিদ্র ভূমিহীন ভাগচাষী তারা সামান্যতম জমি ভাগে চাষ করে নিজেদের জীবিকার্জন করত আজকে সমস্ত বাংলাদেশ জুড়ে তারা বিপদ্রের সম্মুখীন হয়েছেন, আজ তারা সপরিবারে গাছতলার এসে দাঁড়িয়েছে। আজকে গ্রামাঞ্চলে তাদের দৈনন্দিন কাজ করার কোন সংস্থান নেই, কোন ব্যবস্থা নেই। যেসমস্ত জমি বেআইনীভাবে হস্তান্তরিত হয়েছে সেই জমিতে যাতে কোনক্রমে পুরানো ভাগচাষী বজায় থাকতে পারে তার ব্যবস্থা করা দরকার, কারণ পুরানো চাষী বজায় থাকা মানে হচ্ছে পুরানো মালিক কে ছিল, কে হস্তান্তর করেছে সব কিছুই ধরা পড়ার সম্ভাবনা থাকে। সেজন্য আজকে বেনামী হস্তান্তরের মধ্য দিয়ে যেসব নতুন নতুন মালিক খাড়া হয়েছে তারা ব্যাপকভাবে জমি থেকে সেইসমস্ত ভাগচাষীকে উচ্ছেদ করে দিয়ে নতুন কারখানার নতুন লোক নিযুক্ত করছে। এইভাবে সমগ্র গ্রামাঞ্চলে এই ভূমিব্যবস্থার ভেতর নানারকম চটুটি থাকার জন্য মধ্যস্থতাবিধিকারী কিংবা খাস জমির মালিক মধ্যস্থতাবিধিকারী হোন কিংবা বড় রায়তী স্বয়ং প্রজা হোন, বড় বড় জমির মালিক জোতদার হোন, তারা আজ ব্যাপকভাবে বেআইনী হস্তান্তর করছেন। এটা প্রতিরোধের জন্য এই আইনসভার এখনও পর্যন্ত সেরকম কোন ব্যবস্থা গৃহীত হয় নি বা এই বিলের কোন অংশে তার কোন উল্লেখ নেই। আমি একথা বলতে চাই যে, এরকম টুকরা টুকরা সংশোধন নিষ্ফল হবে। এইরকম ক্ষমতা হস্তান্তর করে ডিভিস্ট্রী কালেক্টর কিংবা ডিভিসনাল কমিশনারের হাতে ক্ষমতা দিলেও কিন্তু এই যে সমস্ত বেআইনী কার্যকলাপ চলেছে এ যদি বন্ধ না করা যায় এবং যেসমস্ত অন্যান্য অত্যাচার চলেছে তাকে প্রতিরোধ করার জন্য যদি সুষ্ঠু ব্যবস্থা গৃহীত না হয় তা হলে এই রকম টুকরা সংশোধনের দ্বারা কিছুই হবে না এই আমার বক্তব্য।

[5—5-10 p.m.]

### ৪). Dasarathi Tah:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমাদের রাজস্বমন্ত্র। অত্যন্ত দরবান। তিনি মধ্যস্থতাবিধিকারীদের বেশমস্ত কম্পেনসেশন বা ক্ষতিপূরণ সেটা যাতে সহজে দেওয়া যায় সে বিষয়ে খুব সচেতন। এবিষয়ে তাঁর উদ্দেশ্য সাধন। কিন্তু ব্যাপার হচ্ছে এই, তাদের জন্য তিনি এত ব্যস্ত হচ্ছেন তাদের কোন ঘটনা তার কাছে বিশেষভাবে পরিস্কার হওয়া উচিত। আমি একটা জায়গার কথা বলছি সেটা তিনি জানেন। বর্ধমান জেলার কাটোরা এবং কালনা মহকুমার প্রাক্তন দিগে যে খাঁড় নদী প্রবাহিত হয়েছে সেই খাঁড় নদীর উপর লম্বায় ১০ মাইল এবং প্রস্থে প্রায় দুই মাইল যে জায়গা সেটা নদীর বেড়। এবং সেই জায়গায় এই শীতকালে—বর্ষাকালে যেখানে আবাস হয় না সেখানে অত্যন্ত জল হয়, সেখানে চাষ হয় এবং জমির চাষের পরিমাণ দশ হাজার একর প্রায় ৩০ হাজার বিঘা। এখন পর্যন্ত আমরা এই কথাই জানি যে, ডাক্তার বিধান-চন্দ্র রায়ের কল্যাণে কলকাতা তো ব্যাসকাশী হয়ে গিয়েছে জমিদারী উচ্ছেদে। সেটা আলাদা হয়ে গেছে। কিন্তু কলকাতা ছাড়া পশ্চিম বাংলার সর্বত্র এই জমিদারী প্রথা উচ্ছেদের নামে জমিদারী বঞ্চনাই আসি প্ররোণ হয়েছে। কিন্তু এ জায়গাটার কিছু হচ্ছে না কেন? সেটাও কি ব্যাসকাশী হয়ে গেছে? আমরা কোথাও জমিদার খুঁজে পাচ্ছি না কিন্তু জমিদারের জিস্তার দেখছি এই কাটোরায় অঙ্গুলে। সেখানে আমরা গেলাম জমিদার খুঁজলাম, প্রকাশ্যে তাঁরা জমিদার বলেন না কিন্তু তাঁরা জমিদারীর খাজনা আদায়ের সময় জমিদার বোঝা যায়। তাই আমি বলতে চাই যে, নিরাকর চৈতন্য সরকার। তাঁদের আকার নেই কিন্তু চৈতন্য আছে। সে জায়গায় খাজনার হার আঁত চমৎকার। দু' টাকা ছিল পূর্বে এখন ২৫ টাকার উচ্ছেদ। এবং তাঁদের দ্বারা ালাবান বা দোকানটা তাঁরাষ্ট্র জমি ব্যবস্থা করেন কিংবা তাঁরা দু' টাকা করে আদায় করবার। সে সেক্টরও তাঁদের দখল হয়। এবং ধান ওঠবার পর এ যে খাজনা

আমার হয় ২৫ টাকা করে টাকাপ্রতি দুই আনা করে জল খরচ নেন। অতএব তিন টাকা দুই আনা এবং দুই টাকা এই পাঁচ টাকা দুই আনা গেমিস্টদের দিতে হয় এবং জমিদার পান সে জমিদার ২৫ টাকা। আমার কেবল বক্তব্য তিনি জমিদারী উচ্ছেদের কাজ সহজ করে দিচ্ছেন এবং কম্পেনসেশন দিয়ে জমিদারদের সঙ্গে সম্পর্ক ত্যাগ করে দিচ্ছেন কিন্তু দু'জন বে জমিদারের দৃষ্টি হয়েছে—এটা তিনি জানেন কিমা আমি জানি না। এ বিষয়ে তাঁর দৃষ্টি বিশেষভাবে আকৃষ্ট করছি। এখানে বারা জমিদার আছেন তাঁরা চমৎকার ব্যবস্থা করছেন। এখন তাঁরা দেখছেন কি জানি কি হয় এখন তাঁরা আবার কবলিত দিয়ে লিখিয়ে নিতে চাইছেন যে, না “আমরা ভাগচাষ করিতাম”। সেখানকার লোকেরা এখন লিখতে রাজী নর এবং তারা জানে জমিদারী খাজনা একমাত্র সরকার ছাড়া কেউ আদায় করতে পারে না এবং সরকারই করুক আর যে কেউ করুক তাদের রসিদ দিয়ে করতে হবে এটা তাদের জ্ঞান হয়েছে, তারা কেউ খাজনা দেয় নি—তারা এখন দৃষ্টি আকর্ষণ করছে সরকারের বে, আপনারা এসে খাজনা নিয়ে যান। অধ্যক্ষ মহোদয়, খাজনা আদায় করবার জন্য এঁরা কত টাকা ব্যয় করেন আর বারা খাজনা খেব য’লে আশ্বিন হয়ে আছে তাদের খাজনা নেবার মানুস নেই। তাই বিমলবাবুকে বলি বারা ওদের উপর বিক্রোভ প্রদর্শন করেন খাজনা বন্ধ করেন তাঁদের বেলায় এঁরা সচেতন হন। কিন্তু বারা খাজনা দেবার জন্য প্রস্তুত তাদের খাজনা এঁরা নেন না। ইতোমধ্যে দেখা গেল বারা তথাকথিত জমিদার আছেন তাঁরা এখন ভূদান বন্ধ শুরুর করেছেন। তাঁরা লাঠির দ্বারা ভূদান বন্ধ আরম্ভ করেছেন। তাঁরা লাঠিয়াল এনে বলছেন যে, ঐ লাঠিয়াল হচ্ছে ল্যান্ডলেস, তারা ই হবে জমির মালিক। তাই আমার বক্তব্য এই ৩০ হাজার বিঘার জমির খাজনা সরকারের প্রাপ্য। সরকার কি এই খাজনাগুলি নেননি তাড়াতাড়ি? ক্ষতিপূরণের বন্ধন কথা আসবে সেই জায়গার আমাদের আপত্তি জানান রইল যে, বারা কোনকালে জমিদার ছিল না তারা আজ রাডারারি সাজা জমিদার হয়ে উঠে ক্ষতিপূরণ নেবেন এটা কখনই হতে পারে না। অসং পাঠে ক্ষতিপূরণ দেবেন এটা কখনই হতে পারে না। ইতোমধ্যে তাঁরা যাতে উচ্ছেদ না হয় সেদিকে লক্ষ্য রাখবেন। যদিও সরকার তিনদল পুলিশ পাঠিয়েছেন উচ্ছেদ বন্ধ করবার জন্য। কিন্তু আমরা দেখছি এতে উল্টা ফল হয়েছে। পুলিশ সেই সমস্ত তথাকথিত জমিদার তাদের ঘরে আশ্রয় নিয়েছে। এতে চাবীরা আতঙ্কিত হয়েছে এবং জমিদারের লোকেরা দেখাচ্ছে পুলিশ তো আমাদের। সুতরাং “যারে তুই করবি নালিশ সে তো আমার পাশের বালিশ” এই অবস্থা হয়েছে। এটা অত্যন্ত জরুরী ব্যাপার। বিমলবাবু ভাল লোক, বিচক্ষণ লোক, তিনি যেন এর তাড়াতাড়ি ব্যবস্থা করেন এবং তিনি যেন এক্ষণি যোগা করেন যে, জমি থেকে কাকেও উচ্ছেদ করা যাবে না। প্রজাতান্ত্রিক রাষ্ট্রে প্রজা উচ্ছেদের কথা উঠতেই পারে না একথা আপনি ঘোষণা করুন। আমাদের বন্ধুবর মাননীয় সান্তার সাহেব তিনিও এদের মৌখিক আশ্বাস দিয়েছিলেন। কিন্তু আমরা গিয়ে দেখলাম সেখানকার ভূতপূর্ব মন্ত্রী বামবেন্দ্রনাথ পাণ্ডা মহাশয়ের বৈবাহিক তিনি সেখানে এমন ভূদান বন্ধ আরম্ভ করেছেন যে, সান্তার সাহেবের আশ্বাসে কিছুই হচ্ছে না। যদিও কংগ্রেস থেকে একটা এনকোয়ারি কমিটি হয়েছে যদিও ইতোমধ্যে ৫০টা কৃষক উচ্ছেদ হয়ে গিয়েছে।

তাই বিমলবাবুকে অনুরোধ—এদিকে তো আপনি দাতাকর্ণ কিন্তু ওদিকটা একটু সামলান। যাতে বড়বলের চাবীরা বারা সত্যিকারের টিলার অফ দি সয়েল তাদের হাতে জমি থাকে তার ব্যবস্থা করুন। উচ্ছেদ বন্ধ করে দিন—এটাই আমার বক্তব্য।

### Bj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, কম্পেনসেশন দেবার ব্যাপারে যে সংশোধনী এসেছে, সেই সংশোধন—যাতে কম্পেনসেশন আরও তাড়াতাড়ি পার সে সম্বন্ধে বারা আবার নতুন করে ঘোষণা করেছে। আমি মোটামুটি একটি জিনিস বলতে চাই যে, হয়ত এটা ঠিক যে, এর মাধ্যমে হয়ত কম্পেনসেশনের টাকা একটু তাড়াতাড়ি পাওয়া যেতে পারে। কিন্তু এখন কম্পেনসেশন পাওয়ার যে পন্থাতি আছে, যে রীতি আছে, যদি এর মধ্যে সেই পন্থাভঙ্গ্যের ঘোষণা থাকে তা হলে বিপদ আছে। সেজন্য সে জিনিসগুলো সম্বন্ধে সচেতন থাকা প্রয়োজন আছে ব’লে মনে করি। সেটা হচ্ছে এইজন্য এই টাকা বারা পাবেম বিশেষ করে বারা কম টাকা কম্পেনসেশন হিসাবে পাবেন—জসলে দেখা যায় যে, কম্পেনসেশনের টাকা পেতে গেলে তার একটা বেশ মোটা অংশ তাদের বেরিয়ে যায়। ফলে তাদের ক্ষতিসাধন কোন উপকার হয় না

এবং যে ধরনের দানসীতি এর মধ্যে রয়েছে হিন্দিমহাসভার সেটা উচিত যে ঠিক যে টাকাটা তারা কম্পেনসেশন পাবে—সেটা যেন তাদের হাতে পৌঁছায়। এবং এই টাকা দিয়ে যাতে তাদের একটা পাল্টা বন্দোবস্ত হতে পারে সে সম্বন্ধে যদি হিন্দিমহাসভা তাকীম নজর না রাখেন তা হ'লে যে উদ্দেশ্যে কম্পেনসেশন দেওয়া হচ্ছে, যে পদ্ধতি বর্তমানে আছে সেটাই যদি চালু থাকে তা হলে ও টাকাতে তাদের কোন মঙ্গল হবে না বরং তারা আরও বেশ ক্ষতিগ্রস্ত হবে। সেজন্য বিমলবাবুকে আমি বলছি যে, এই টাকা কম্পেনসেশন দেবার সময় যেভাবে টাকার অপব্যয় হয় সেটা কিভাবে বন্ধ করা যায় এবং এজন্য যদি কোন ধারার পরিবর্তন করার প্রয়োজন হয়, তা করবেন, তা হলে কম্পেনসেশনের টাকা দেওয়ার এবং পাওয়ার খানিকটা সার্থকতা হতে পারে।

আমার দ্বিতীয় নম্বর কথা হচ্ছে, নতুন নতুন বেসব মালিক হয়েছে, বিশেষ করে দেখতে পাচ্ছি যেগুলো খুব অনগ্রসর অঞ্চল এইসব জায়গায় এত অসংখ্য নতুন নতুন মালিকের জন্ম হয়েছে যে তারা কম্পেনসেশন এর টাকাও পাচ্ছেন আবার জমিও লুকিয়ে রেখেছেন—এই রকম একটা অবস্থা দেখা যাচ্ছে।

[5-10—5-20 p.m.]

কাজেই সেই জিনিসগুলিকে পুঙ্খানুপুঙ্খরূপে তদন্ত করার প্রয়োজন আছে এবং সেটা তদন্ত করে যাদের জমির মালিকানা অন্যায়ভাবে স্বীকৃত হয়েছে খেসারতির টাকা যেন তাদের হাতে না পৌঁছায়, এ সম্বন্ধে একটা সতর্ক দৃষ্টি রাখতে হবে। সেটা কি করে রাখা যায়, সেদিকে একটু লক্ষ্য করে দেখবেন। নিশ্চয়ই এগুলি পরামর্শ করতে গিয়ে আপনারা দেখেছেন। তিন নম্বর হচ্ছে কম্পেনসেশনের টাকা দেবার প্রশ্ন। কম্পেনসেশন দেওয়ার পর যে জমিগুলি পেয়েছেন, সেই জমিগুলি সাধারণ মানুষ, কৃষকদের দেওয়ার কথা ছিল এবং বিশেষ করে ভাগচাষী ও বর্গচাষীদের স্বার্থ রক্ষা করার কথা ছিল। কিন্তু যে অবস্থা হয়েছিল, সে সম্বন্ধে আমার বন্ধু হরেকৃষ্ণবাবু বলেছেন। এখানে একটা ব্যাপকভাবে ট্রাস সৃষ্টি হচ্ছে। কম্পেনসেশনের টাকা বিতরণের ব্যাপারে, যাদের অন্যান্য মালিকানা পত্তন আছে, বিভিন্ন জায়গায় যেসমস্ত বর্গচাষী আছে, তাদের ব্যাপকভাবে উচ্ছেদ করার সম্ভাবনা রয়েছে। এই হচ্ছে অবস্থা। এর জন্য সেখানে একটা তদন্ত অবস্থা সৃষ্টি হচ্ছে বলাই বাহুল্য, সেই ফসল কাকে দেবেন তা তাঁরা হাদিশ করতে পারছেন না এবং তার ফলে অবস্থাটা এই রকম দাঁড়াবে। যে অঞ্চলে সঙ্কট দেখা দেবে সেখানে হস্ত সাহায্য করতে পারেন। কিন্তু বাংলাদেশে এমন অনেক অসম্পাত অঞ্চল আছে, সেখানে হিরির লুণ্ঠের মত কাজ হবে। সরকার খাজনার টাকা আদায়ের জন্য তাগিদ করছেন এবং আর এক দিকে কৃষকরা উচ্ছেদ হচ্ছে। কৃষকদের কম্পেনসেশন দেবার, গ্রামে গ্রামে পণ্ডারত গঠন করার প্রশ্ন উঠেছে, আর এক দিক দিয়ে গ্রামের ভাগচাষী উচ্ছেদের সম্ভাবনা—এই যে একটা ব্যাপক আশঙ্কা দেখা দিয়েছে, তাকে কি করে বন্ধ করা যায় সে বিষয় বিশেষভাবে চিন্তা করা প্রয়োজন হয়েছে। এ সম্বন্ধে একটা সুষ্ঠু ব্যবস্থা অবলম্বন করা একান্ত প্রয়োজন, কারণ এটা অত্যন্ত ভীষণ ভয়ের ব্যাপার। বিভিন্ন জায়গায় যে অবস্থা দেখছি, জনসাধারণের বিকোভ সর্বত্র ছড়িয়ে পড়ছে। আমি আশা করি বিমলবাবু এর জন্য সতর্ক থাকবেন এবং কৃষিজমিরদের দুঃখ-দুর্দশা দূর করার জন্য আশ্রয় চেষ্টা করবেন।

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমি আর একটা বিষয়ের প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি, সেটা হচ্ছে গ্রামাঞ্চলের বিভিন্ন জায়গায় সরকার কর্তৃক পুলিস ফৌজ নিয়ে গিয়ে আতঙ্ক সৃষ্টি করা। আমি বিশেষ করে সুন্দরবন অঞ্চলের কথা বলছি, যেখানে পুলিস ফৌজ ইত্যাদি রাখা হয়েছে। পুলিসের কর্তৃপক্ষ বলছেন, আমরা দেশে অশান্তি হতে দেব না। কিন্তু আমরা দেখছি একপক্ষকে সাহায্য ও রক্ষা করা। অর্থাৎ যেখানে টাকা সেইদিকে যাচ্ছেন, গরিব চাষীর জন্য কিছু করা হচ্ছে না। যাই হোক সেটা যাতে বন্ধ করা যায় সেদিকে লক্ষ্য রাখবার জন্য আমি বিশেষভাবে অনুরোধ করছি, তা না হ'লে গ্রামাঞ্চলে একটা ব্যাপকভাবে অশান্তি সৃষ্টি হবে। এটা

যদি কৃষক করবার ব্যবস্থা অবিলম্বে না হয়, এবং ভাগদারীর উচ্ছেদ বন্ধ করার ব্যবস্থা না হয়, তা হলে আজকে কম্পেনসেশনের টাকা দিয়ে একদিকে যেমন বিক্ষোভ দূর করবার চেষ্টা হচ্ছে, অন্যদিকে আর একটা নতুন বিক্ষোভ দেখা দেবে এবং কৃষকের মধ্যে নতুন সংকট সৃষ্টি হবে। সেইজন্য আমি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে এদিকে বিশেষ দৃষ্টি রাখবার জন্য অনুরোধ করছি।

**The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:** Sir, I have listened with great care to the speeches of the honourable members. There have been many extraneous matters brought into the discussion which do not relate particularly to this Amending Bill. As a matter of fact, many of the speeches made criticism or draw attention to facts which are generally related to the situation in the countryside but has, I am sorry to say, no connection with the present Bill whatsoever, but, Sir, I welcome these criticisms and the putting forward of these grievances because that let us know what is happening in the countryside. First, I would deal with the point raised by Mr. Basanta Panda. His point was that the Government, if they are feeling difficulty about the payment of special compensation, should have inserted this power of delegation in the proper section and a general power should not have been taken. His point was that the State Government have many duties to perform besides sanctioning special payment or *ad interim* payment of compensation. Therefore, if the power is given generally to delegate powers to lower officers it would not be proper. Sir, as a lawyer he must know that there is a section in every Act which allows Government to delegate its authority. Therefore, there is hardly any scope even from the point of view of framing the law for putting at different places different types of delegation and arrange for delegation for one purpose to one officer and delegation for another purpose to another particular officer. Therefore, Sir, there is not much in that argument and I feel that if necessary should arise the Government should have to decentralise power and delegate power to local officers. It is the duty of the Government to see that things are efficiently done. Therefore, that is an administrative measure in which you must trust the Government and you should leave it to the Government whether they would think it fit or not to delegate power to lower officers or reserve the power to themselves.

Sir, secondly, before I deal with the question of Bhag Chas and all that, though they really does not arise out of the present Bill, I would like to refer to the question raised by Shri Dasarathi Tah. I remember that some time ago our friend Shri Abdus Sattar had visited the area and he also took the Settlement Officer of Burdwan with him. It was Shri Abdus Sattar who brought the question to my notice and then I received a letter from Shri Benoy Krishna Chowdhury. Last of all, when Shri Benoy Chowdhury's tour report came out in the Jugantar I received a notice of adjournment motion from Shri Dasarathi Tah. I do not know if he has based his opinion on that report or he has visited the area himself. Sir, facts of the case are well known to the Government. Shri Benoy Chowdhury had also met me and had a very detailed discussion about the matter. I have outlined to him the steps already taken and are going to be taken by the Government. As Mr. Tah should have been aware, when this matter was brought to the notice of Government long ago, Government ordered re-attestation—for correct recording of tenants' names and all other details. Mr. Tah should also know that in a High Court case injunction was issued restraining Government from proceeding with the re-attestation and Government could do nothing in the matter. In regard to the cases where there has been no injunction order Government are taking adequate steps for re-attestation.

[5-20—5-45 p.m.]

About certain other measures I have had a thorough discussion with Shri Benoy Chowdhury and Shri Abdus Sattar and I can assure the House that adequate and proper steps would be taken.



Sir, I am not aware of the situation that has arisen about Bhag Chas Board but really that relates to the Land Reform Act, Chapter III. That does not arise in this connection. I hope to make a statement during the Budget Session about steps that we have taken in the matter and I can assure the House that Government are keenly watching the situation that has arisen and will be taking active steps very soon to prevent eviction and as also prevent eviction proceedings.

Sir, I think I can dispose of that question too. The issue so far as the present Bill is concerned is very simple. It is this as I outlined in my opening speech whether to delegate some powers to the authorities such as Commissioners or Collectors. I think that would help in the speedy disposal of special claim cases. Sj. Saroj Roy had mentioned about difficulties of intermediaries and others in the Midnapore district. He questioned why there has been such a great delay in the finalisation of cases under section 44(2) of the Act. It was made amply clear that the period for filing applications in section 44(2) cases for the revision of settlement records was made by the Government. You cannot have it both ways. If you want finalisation of records after proper and careful scrutiny, naturally time has to be given, and if there had been no finalisation it is because of section 44(2) cases which are plenty in number are yet to be disposed of. They are not to be disposed of in a hurry. If we settle these disputes in a hurry and dispose of cases without proper scrutiny or enquiry the poor tenants will be forced to go to court and be involved in costly process of litigation. Therefore, that must take some time. Unless that is finalised I am not in a position to determine finally who is the intermediary. As I promised last time in the House I have stepped up an interim payment and special payment. I can give some figures of Midnapore district. In 1955-56, 99 thousand rupees and odd had been paid as compensation. The corresponding figure for 1956-57 is Rs. 4 lakhs and 88 thousands. In 1957-58 the figure has gone up to Rs. 13 lakhs 13 29 thousands and for first few months only of 1958-59 has already reached Rs. 7 lakhs. That shows that we are making more and more payment. As I want to make more and more payment therefore this amending bill has been brought forward. I think the House will be pleased to accept it.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January 1959, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Bimal Chandra Sinha that the West Bengal Estates Acquisition (Second Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration, was then put and agreed to.

#### Clause 1

The question that clause 1 do stand part of the bill was then put and agreed to.

[At this stage the House was adjourned for 20 minutes.]

[After adjournment.]

#### Clause 2

[5-45—5-55 p.m.]

Sj. Basanta Kumar Panda: Mr. Speaker, Sir, I have got only two amendments to this clause, Nos. 2 and 3, which I move.

I move that in clause 2, in line 4, for the words "the Commissioner of a Division or a Collector" the words "and the power under second proviso to sub-section (1) of section 12, to the Commissioner of a Division or a Collector" be substituted.

I also move that in clause 2, in line 4, for the word "or" the word "and" be substituted.

The first amendment is very simple and it is only to fulfil the Objects and Reasons which have been stated in the Bill. The object is, as we have heard from the Hon'ble Minister and also it appears from the Statement of Objects and Reasons, that powers are necessary to be given to the Collectors and the Commissioners for the purpose of giving some more allowances to the intermediaries before the due time. As the Hon'ble Minister has explained, we see that is also a necessary factor, but by introducing this in section 14 of the Act these officers may get more power. Therefore, just to keep in line with the Objects and Reasons as stated by the Hon'ble Minister, I have proposed this amendment. The amendment is this, that in section 54 of the original Act, just after the words "Board of Revenue" the following portion may be inserted "and the powers under second proviso to sub-section (1) of section 12 to the Commissioner of a Division or a Collector." If this amendment is accepted, then the purpose for which the Bill has been brought will be fully served but the powers shall not be enhanced or extended to other fields of this Act. If this portion is accepted then the amended portion would run thus: The State Government may by notification in the official gazette delegate any of its powers under this Act, except the power of making rules under section 59, to the Board of Revenue—and then—and the powers under second proviso to sub-section (1) of section 12, to the Commissioner of a Division and a Collector, subject to such reservations, if any, as may be specified in this notification. We are conscious of the fact that the Board of Revenue being the highest revenue authority of the State should enjoy more powers than the Collectors and the Commissioners. If the Collectors and the Commissioners are given unrestricted power there may be a chance of misuse. And there is also another point to be looked into. The Collector, the Commissioner, the Board of Revenue and the Government—these four agencies are to exercise these powers, that is, giving more money before the due time to the intermediaries. Now, nobody will exercise the power in consultation with the other. So some Collectors or some Commissioners may be awarding more money but the other Collectors and other Commissioners may not do so. Therefore I was proposing for the establishment of a Statewise authority. The State Government and the Board of Revenue are the two Statewise authorities; other authorities are local authorities. Therefore to restrict them within a very limited scope and to fulfil the purpose of the Objects and Reasons I have proposed this amendment. I think if the Hon'ble Minister looks to the Objects and Reasons he will be satisfied with this simple and innocent amendment.

**Mr. Speaker:** Amendment of Sj. Saroj Roy is out of order. But Mr. Roy, you can speak.

**Sj. Saroj Roy:**

এটা বন্ধিও আউট অব অর্ডার করা হয়েছে কিন্তু মালিমহাশের উদ্দেশ্য ছিল বাতে সহজে কম্পেনসেশন পার তার একটা বিধিব্যবস্থা করা এবং আমরা অপেক্ষাক্রমে কলোজিলাস—বাতে ছোটরা বেশি টাকা পায়। তার জবান দিতে গিরে উনি বলেছেন যে, ৩৬(২)কত বা আছে পার্সালিকেশন করা সেটা কোনরকমে আয়ক্স করা যায়। আমি বলছি একটা প্রোভাইসো বেশ কঠোর দিন। বছরের টাকা দিতে গেলে অনেক বেশি লাগবে তাদের প্রয়োজনও বেশি নয়। ছোটদের প্রয়োজন বেশি কখনের চেয়ে। বাকের ৩,৬০০ টাকা বাৎসরিক আর তাদের আউ-ইন্টারিম বা দিয়েছেন তার পরিমাণ হচ্ছে ২৫০ টাকা। সেখানে তাই কলোজিলাস সেখানে

বাসনিক আর এই রকম বত টাকার সেই বাসনিক আর যদি দিয়ে দেন—বখন কম্পেনসেশন দিচ্ছেন—অর্থাৎ বৎসরের ০ মাস বৈশাখ, জ্যৈষ্ঠ, আষাঢ় মাসের মধ্যে যদি বাসনিক সামগ্রিক আর বত টাকার তা দেন তা হলে তারা আজকে যে আর্থনিক সম্বন্ধে পড়েছে সেটা থেকে রেহাই পায়, যতদিন ফাইনাল পারলিকেশন না হচ্ছে ততদিন সব টাকা দিচ্ছেন না। যদিও আবার এটা আউট অব অর্ডার হয়েছে টেকনিক্যালি, তবু বল্লভমহাশয় এটা কিভাবে অর্ডারে রাখা যায় এইরকম একটা প্রভিশন যদি যোগ করেন তা হলে তাঁর উদ্দেশ্য আরও ভালভাবে সাধিত হতে পারবে বলে আমি বিশ্বাস করি।

**The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:** Mr. Speaker, Sir, so far as the amendments of Mr. Basanta Kumar Panda are concerned, I made perfectly clear in my reply to the consideration motion that it is better to have an open amendment rather than a closed amendment, because it has been my experience that it would not be fair or expedient to concentrate the powers at the Board of Revenue level. There may be necessary to decentralise some portion of the work—say when final publication roll has been ordered to be prepared and final compensation payment begins. Therefore, instead of expecting the Government delegating powers only for the purpose of compensation payment, it is better to have the right to delegate such powers as the Government may in its discretion think necessary. Therefore, I oppose this amendment.

So far as S. Saroj Roy's contention is concerned, I am fully in sympathy with what he has said. But, Sir, there are certain technical difficulties. For instance, it is not yet possible to know who is really a small owner and who is really a big owner. A man who shows an income of Rs. 1,400, it is quite possible—and there are innumerable cases like that—that he has subdivided his land amongst people who are really his benamdars. Therefore the man showing Rs. 1,400 income has to be found out and enquiries are to be made under section 5A of the Act and if there has been *mala fide* transfer that transfer has to be set at nought. Therefore, Sir, because of these difficulties I am not in a position to tell finally whether a man who shows that his income is Rs. 1400 is really a small owner or not. I quite appreciate the difficulties that the small intermediaries are facing. Therefore, I have impressed upon my officers the need for making quick compensation payment. I am keeping watch over compensation offices. I may tell the House that I am trying to check corruption, if there is any, and remove difficulties that have arisen out of the attitude of the compensation officers. I propose to deal with this question in a two-fold manner,

[5-55—6-5 p.m.]

firstly, to expedite compensation payment by decentralising the operation so far as possible and I have advised small intermediaries to make applications for special payments and I am willing to allow special payments. As Mr. Saroj Roy knows, some cases were handed over to me at Midnapore. Of those cases, there were some which had some difficulty about record-of-rights—all those cases have been disposed of. Therefore, I would request all sections of the House to advise these smaller intermediaries to get special compensation and we shall see to it that their sufferings are mitigated by giving them lump compensations as far as possible.

Sir, I oppose both the amendments of Mr. Panda.

The motion of S. Basanta Kumar Panda that in clause 2, in line 4, for the words "the Commissioner of a Division or a Collector" the words "and the power under second proviso to sub-section (1) of section 12, to the Commissioner of a Division or a Collector" be substituted was then put and lost.

The motion of S. Basanta Kumar Panda that in clause 2, in line 4, for the word "or" the word "and" be substituted was then put and lost.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

### Clause 3

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

### Preamble

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:** Sir, I beg to move that the West Bengal Estates Acquisition (Second Amendment) Bill, 1958, as settled in the Assembly, be passed.

### Sj. Suroj Roy:

এই বার্ড'রিডিংএ একটা কথা জানাতে চাই মন্ত্রিমহাশয়ের অবগতির জন্য। তিনি যে পাস্তা নিলেন, তিনি যে মনে করছেন বোর্ড অব রেভিনিউ থেকে ডিস্ট্রিক্ট অফিসিটির হাতে কিছু সুবিধা দিলেন তাতে ইন্টারমিডিয়েরির টাকা পাওয়ার সুযোগ-সুবিধা হবে। সেদিকে য'কিছু সুযোগ-সুবিধা বাড়বে তা ঠিক। কিন্তু ডিস্ট্রিক্ট অফিসে কি কান্ডটা হয় তার একটা ছাট উদাহরণ মন্ত্রিমহাশয়ের কাছে দিই যেটা মন্ত্রিমহাশয়ের কাছে কিছুদিন আগে এসেছে। ১৯৫৬ সালে ৩ জন হরিপদ দাস, নিতানন্দ দাস ও অশ্বত্থ দাস—কেস নং ৮৫২, ৮১৪ ও ৮৪৭—তারা দরখাস্ত করলে ১৯৫৬ সালে কম্পেনসেশনের জন্য। কম্পেনসেশন অফিস থেকে এদের জানান হ'ল জানুয়ারি ১৯৫৭ সালে যেসমস্ত তাদের জমি সরকার নিরেছেন তার দলিল-সমস্ত বেজ দাখিল করা হউক গভর্নমেন্টের ঘরে। তার পরে দেখা গেল ২৫এ ফেব্রুয়ারি ১৯৫৭তে তাদের ডিস্ট্রিক্ট অফিস থেকে জানিয়ে দেওয়া হ'ল যেসমস্ত জমি সরকারের হাতে গিয়েছে তার কোন ইনকাম নাই। 'ইনকাম নিল' জানানোর ফলে ঐ তিনজন ভদ্রলোক তাড়াতাড়ি করে এ ডি এম-এর অফিসে গিয়ে বলল—আপনারা হিসাবে ভুল করেছেন। প্রথমে এ ডি এম-এর অফিস থেকে সম্পূর্ণ অস্বীকার করা হ'ল। তারপরে দেখা গেল তারা যে হিসাব দিয়েছে তার কোন পাতাই নেই। তারপরে এ ডি এম-এর অফিস থেকে চিঠি এল যে তাদের 'ইনকাম নিল', তাদের দলিল-দস্তাবেজ হারিয়ে গেছে। দিনকতক পরে তারা আবার খুঁজে দাখিল করল। তারপরে ১৯৫৮ সালের জানুয়ারি মাসে কম্পেনসেশন এল মাত্র ৩০ টাকা। সেই কম্পেনসেশন পাওয়ার পরে তাদের চক্কু চড়কগাছ হ'ল। তারা বহুল হিসাব বানচাল হয়েছে। দু'দু'বার হিসাব দিলে, তথাপি হিসাব নাই। তখন আবার কাগজপত্র নিয়ে ৩-৪ দিন ব্যাখ্যার পর দেখা গেল যেসমস্ত হিসাবনিকাশ তারা দিয়েছে সেই সমস্ত যে পাকা খাতার গ্রহণ করার কথা তা তাঁরা গ্রহণ করেন নি। তারপর যখন এগুলো দেওয়া হ'ল তখন কে জি ও গাহেব বললেন—এস ডি সি-র অফিসে পাঠিয়ে দিলাম। এস ডি সি-র অফিস থেকে ডি সি ও-র অফিসে যাওয়ার কথা। কোনরকম ঠোকঠাক করে কে জি ও-র কাছে গেল। কে জি ও-র কাছে যাবার ৯-১০ দিন পরে এস ডি সি-র কাছে গেল। তারপর তিনি বললেন যে, ৯-১০ দিন আগে ডি সি ও-র কাছে পাঠিয়ে দেওয়া হয়েছে। ডি সি ও-র কাছে পাঠিয়ে দেবার পরে চিঠি এল যে, তোমার কাগজপত্র, এক্সিডেন্ট দাখিল কর। তারা যথাযথ স্থানে দাখিল করার পর যখন খেলে যে, কিছুই হ'ল না তখন তারা বিরক্ত হয়ে শেষ পর্যন্ত মন্ত্রিমহাশয়ের কাছে সরাসরি পাঠিয়ে দিয়েছে যে, আমাদের ভাগ্যলিপি কি হবে। মন্ত্রিমহাশয়ের সে চিঠি যথাব্যোগ্য দপ্তরে পাঠিয়ে দিয়েছেন। এখন প্রশ্ন হচ্ছে যে, সেই ডিস্ট্রিক্ট অফিসের কি হাল সেটাই দেখুন। তাঁরা এগুলো ইচ্ছা করেই করেন। যেসব লোক মর্যাদাকে ভয় করে, মর্যাদার উপর বিশ্বাস আছে—তারা মনে করে যে, এটা আমাদের রাষ্ট্র খুব ইত্যাদি দেওয়া ঠিক নয়। ডিস্ট্রিক্ট অফিসগুলিতেই এইরকম অবস্থা চলছে। সেজন্য আপনি ডিস্ট্রিক্ট অফিসের কার্যকলাপ যদি পরিবর্তন না করেন তা হ'লে আপনার উদ্দেশ্য সফল হবে না। অর্থাৎ আপনার প্রাথমিক দপ্তর থেকে আরম্ভ করে জেলা কালেক্টর বা কমিশনারের উপর যতই চাক' দিন ডিস্ট্রিক্ট অফিসের হাল যদি এই হয় তা হ'লে যথা পূর্বমু' তথা পরমু' থাকবে। সেজন্য মন্ত্রিমহাশয়ের কাছে অনুরোধ যে, তিনি নিজে দেখেন যেতে তাঁর দপ্তর কর্মকর্তা হয়। কারণ দু'দু'বার সঙ্গে

বলতে হচ্ছে যে, এই দশকগুলিতে বড় ধরনের প্রাদুর্ভাব শুরু হয়েছে। কোন কোন অফিসারের সম্পর্কে আমরা মন্ত্রিসভার কাছে জানিয়েছি যে, তাদের সম্বন্ধে এগুলি শোনা যাচ্ছে বলে একটা এনকোয়ারি করা হোক। কারণ কম্পেনসেশন অফিসের ওপর ওরাল বডি খারাপ হয় তা হলে তার সুযোগ নিয়ে নিচের বতবুদ পর্বন্ত বারি আছেন তারাও এর সুযোগ নিয়ে রোজগার করার চেষ্টা করে। সেজন্য বাতে ঠিক সময় কম্পেনসেশন দেওয়া হয় তার ব্যবস্থা করুন। আর একটা কথা হল যে, এই বিলের উপর যেসমস্ত অ্যামেন্ডমেন্ট আনা হয়েছে সেগুলো যেন তিনি ব্যাসম্ভব পারেন গ্রহণ করেন। এ বিষয়ে আপনারা দায়িত্ব যেমন আমাদেরও দায়িত্ব কম নয়। খবরের কাগজের মারফত আপনারা দেখছেন ভাগচাষী যে জমি চাষ করছে সেই জমি যে কার তার ঠিক নেই। আপনারা ইতোমধ্যে কিছু এজেন্ট নিয়োগ করেছেন অর্থাৎ এই এজেন্টরা ভাগচাষীর কাছ থেকে ধান আদায় করবে। আবার ভাগচাষীরা সরকারকে খাবানা দেবে। এটা কতখানি কারেই মন্ত্রিসভার আপনি আমাদের জানাবেন। কারণ কার কাছে তারা ধান দেবে এটা নিয়ে বড় মুশকিল হয়েছে। তাদের কাগজপত্র, দলিল ইত্যাদি আছে এবং তারা সরকারকে জমিদার বলে মনে করে কিন্তু দেখা গেছে যে পুরানো জমিদার সেখানে কলঙ্ক নিয়ে গিয়ে হামলা করে সমস্ত ধান জোর করে কেড়ে নিয়ে যান। এইসব কারণে সেখানে বর্তমানে রীতিমত অরাজকতা শুরু হয়েছে। আমাদের জেলার এইরকম হয়েছে এবং এ বিষয়ে বহু রিপোর্টও হয়েছে। ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেটের সঙ্গে দেখা করতে গেলে তিনি বললেন যে, আপনারা তো ভাল খাণ্ডা উড়িয়ে ধান সব নিয়ে যাচ্ছেন। এইসব রিপোর্ট মিথ্যা। কিন্তু জমিদার সেখানে বন্দুক সহ আরোষ্ট্র হল সেখানে কেন প্রশ্ন তোলা হয় না। তারা যখন গুলী করেন সেই অংশটার তাদের থানায় ধরে নিয়ে গেলে তাদের কিছু বলা হয় না, কিন্তু কৃষক যারা নিজেদের লাইফ সেভ করল তাদেরই সেখানে আরোষ্ট্র করে থানায় পুরে দেওয়া হল। এইরকম অবস্থাই সৃষ্টি হচ্ছে। তারপর ট্রান্সফার অফ ল্যান্ড সম্বন্ধে আমরা হাজার হাজার কেস দিচ্ছি, কিন্তু আজ পর্বন্ত তার কোন এনকোয়ারিই হচ্ছে না।

[6:5—6:15 p.m.]

নানাদিক থেকে নানাভাবে ট্রান্সফার হচ্ছে। ট্রান্সফার অব ল্যান্ডস এত হয়ে গেছে যে, শেষ পর্বন্ত জমিদারী উচ্ছেদের যে মূল উদ্দেশ্য ছিল—বাড়তি জমি ক্ষেতমজুর গরিব কৃষক পাবে, সেই উদ্দেশ্য ব্যর্থ হয়েছে। জমি তো আর বাতাস নয় যে, আকাশে উড়ে গেলে তবে জমি গেল কোথায়? আপনারা হিসাবমত অনেক জমি ছিল কিন্তু যখন জমিদারী উচ্ছেদ শুরু করলেন তখন সমস্ত জমি উড়ে গেল। আপনারা জানেন যে, অনেক জমি ম্যালাকাইড ট্রান্সফার হয়ে গেছে। আমরা তার অনেক হিসাব দিচ্ছি কিন্তু আপনারা কিছুই করলেন না। আপনারা এত পুলিশ লস্কর আছে তারা এতে কোনরকম হস্তক্ষেপ করছে না। কিন্তু ভাগচাষীকে ধরবার জন্য হাজার হাজার পুলিশ দৌড়ায়। এসব জিনিসগুলি কেন হয় তা বুঝা দরকার। আপনারা আইনের মধ্যে দুর্বলতা আছে, গলদ আছে। আপনারা আইনের ভাল দিক যেটুকু আছে সেটুকু কার্যকরী করার জন্য ব্যবস্থা করেন নি। জমিদারী উচ্ছেদ আইনটা অবশ্য বিমলবাবুর আমলে হয় নি। বিমলবাবুর ল্যান্ড ইকনমি সম্পর্কে, আমরা আজও বিশ্বাস করি, যথেষ্ট জ্ঞান এবং অভিজ্ঞতা আছে—তিনি চান কিছু ভাল হোক। কিন্তু তিনি এতদিন তো এসেছেন, এর ভেতর বা বা দুর্বলতা ছিল সেগুলি দূর করার জন্য তিনি ভালভাবে একটা অ্যামেন্ডমেন্ট আজও পর্বন্ত আনলেন না। যেটুকু নিয়ে এসেছেন তাও বহু দেরিতে এনেছেন। যেসমস্ত ল্যান্ড ট্রান্সফারড হয়ে গেছে আপনারা কমতা হবে না সেগুলি আর বের করার, আইনের নানা পাট দিয়ে তারা সমস্ত জমিন ঠিক করে নিয়েছেন। সেজন্য বলি যে, এরকম টুকরা টুকরা বিল এনে কোন কিছুই হবে না। জমিদারী উচ্ছেদের মূল লক্ষ্য ছিল জমিদারী প্রথাকে নষ্ট করবেন, ভূমিহীন কৃষকদের হাতে জমি দেবেন, গ্রামাঞ্চলে অর্থনীতির উন্নতি করবেন, কিন্তু সেসব কিছুই আজও হয় নি। আজকে গ্রামের অর্থনীতির দিকে তাকালে কি দেখতে পাই? ফুড প্রোডাকশন ক্রমশ কমছে, এ বিষয়ে কোন ব্যবস্থা আপনারা গ্রহণ করেন নি। এখনও আপনারা করতে পারেন যদি ইচ্ছা থাকে। জমি আজও আপনারা ঠিকভাবে বণ্টন করেন নি, যেখানি আপনারা পেয়েছেন সেগুলি সাময়িকভাবে বন্টন হচ্ছে আমরা জানি। আপনারা কাছে বহু কেস দিতে পারি যে, ৫০ বিঘা ৬০ বিঘা জমি যার হাতে আছে সে ল্যান্ড রেকর্ডস অফিসে গিয়ে সব স্বাক্ষরিত করে ফেলেছে—তারা ঢালাক

লাক, কৈলাপড়া-জানা লোক, কাজেই কারদা-কান্দন তারা সব জানে। বেটুকু ভাল জমি আছে তারা সেখানে সার্ভেন পিরিয়ডের জন্য এখন বন্দোবস্ত করে দিচ্ছে যেহেতু আপনাদের কোন পলিসি বা প্রোগ্রাম নেই কেউমজদুর বা গরিব চাষীদের জমি দেওয়ার ব্যাপারে। বেটুকু জমি সেলেন সেটুকু জমি নিয়ে আপনার ডিপার্টমেন্টকে জরুরী নির্দেশ দিন যে, সেই জমি অন্য কোন লোককে দেবে না, লোকালিটির গরিব লোককে দেবে—এরকম কোন নির্দেশ আপনার নেই। সেজন্য বিল যে, এরকম টুকরা টুকরা বিল এনে সাময়িকভাবে হয়ত কিছু রিলিফ হাতে পারে কিন্তু আসলে স্থায়ীভাবে কিছুই হবে না। আপনাদের এস্টেটস অ্যাকুইজিশন অ্যাক্টের উদ্দেশ্য ভাল, তার দ্বারা বাংলাদেশের একটা পরিবর্তন আনতে চাচ্ছেন, কিন্তু আসলে পরিবর্তন আনা তো দূরের কথা বরং বারো চাবী ছিল তারা সব উচ্ছেদ হয়ে গেল, জমি দার বা কিছু ছিল সেসব ঠিকমত বন্দোবস্ত করে নিল। সেজন্য আপনাকে অনুরোধ করছি যে, আপনি থাকতে অন্তত একটা কিছু করুন। এইভাবে যদি আপনারা চলেন তা হলে আপনাদের বিপদ আছে এই আমার বক্তব্য।

**The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:** Mr. Speaker Sir, I don't think, I shall make a lengthy speech. About the question of land reform and land settlement, the honourable member may be aware that a fairly comprehensive bill has been brought and is being referred to the Select Committee. As I made it clear in the last budget session of the House, there has to be piecemeal changes in the Act because we are in a state of flux. Wherever we find there are loopholes because of economic exigencies and other factors I think it is incumbent on the Government to bring a Bill and stop mal practices. Therefore, for some time to come there are bound to be certain amendments, sometimes of a fundamental nature, and sometimes even of fragmentary and piecemeal nature. As a matter of fact, a comprehensive Bill has been brought forward and if necessary others will be brought forward. With these words I submit my motion for the acceptance of the House.

The motion of the Hon'ble Bimal Chandra Sinha that the West Bengal Estates Acquisition (Second Amendment) Bill, 1958, as settled in the Assembly, be passed, was then put and agreed to.



**The West Bengal Anti-profiteering Bill, 1958**

[6-15-58-25 p.m.]

**The Hon'ble Pratulla Chandra Sen:** Sir, I beg to introduce the West Bengal Anti-profiteering Bill, 1958.

(Secretary then read the title of the Bill).

**The Hon'ble Pratulla Chandra Sen:** Sir, I beg to move that the West Bengal Anti-profiteering Bill, 1958, be taken into consideration.

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, কয়েক মাস আগে আমাদের এখানে জিনিসপত্রের দাম বাড়তে থাকার গত পূজার সময় ২২এ অক্টোবর তারিখে আমরা একটা অভিন্যাস করছিলাম। সেই অভিন্যাসে আমরা চেষ্টা করেছিলাম খুব প্রয়োজনীয় কতগুলি জিনিসের দাম বাঁধবার। মাননীয় সদস্যরা সকলেই জানেন আমাদের পশ্চিম বাংলার বিভিন্ন প্রদেশ থেকে নিত্যপ্রয়োজনীয় অনেক দ্রব্যাদি আনতে হয়। এখানে আমি তার কয়েকটা উল্লেখ করব। আমাদের চালের ঘাটতি এটা সকলেরই জানা আছে। আমাদের গমও ঘাটতি আছে। পশ্চিম বাংলার গম হয় না বললেই চলে। ১৯৫৮ সালে এই পৰ্যন্ত আমরা ভারত-সরকারের কাছ থেকে ২ লক্ষ ৪৪ হাজার টন চাল পেরেছি, গম পেরেছি ৬ লক্ষ ৪১ হাজার টন, অর্থাৎ দুটো মিলিয়ে প্রায় ৯ লক্ষ টন তণ্ডুলজাতীয় পদার্থ আমরা পেরেছি। এটা যদি আমরা না পেতাম তা হলে এই ঘাটতি মেটানো সম্ভব হত না। আমাদের বাঙ্গালীদের সরষের তেল না হ'লেই চলে না। এই সরষের তেলও আমাদের আনতে হয় বহুলপরিমাণে বাংলার বাইরে থেকে। আমাদের এখানে যে সরষে হয় তা থেকে বছরে মাত্র ৯ হাজার টন তেল আমরা পেতে পারি। উত্তর-প্রদেশ থেকেই আমরা বেশি পরিমাণে সরষের তেল আমদানি করি এবং কিছু কিছু তৈলবীজও বাইরে থেকে আমাদের আনতে হয়। বাইরে থেকে আমরা প্রায় ৯০ হাজার টন তেল আনি। আমাদের এখানে চিনি এবং গুড়ও কম উৎপাদন হয়। পশ্চিম বাংলার বা চিনি ও গুড় উৎপন্ন হয় তার পরিমাণ ১ লক্ষ ১০ হাজার টন। বাইরে থেকে অর্থাৎ অন্যান্য প্রদেশ থেকে গুড় ও চিনি আমাদের আনতে হয় ১ লক্ষ ৮০ হাজার টন। আমাদের গরিব দেশ, ছান জাতীয় প্রোটিনের খাদ্য আমরা খুব বেশি পাই না। আমাদের এখানে ডাল দিয়ে চালাতে হয়। ডালও আমাদের বাইরে থেকে আনতে হয়। পশ্চিম বাংলার ১ লক্ষ ৫০ হাজার টন ডাল উৎপন্ন হয়। বাইরে থেকেও প্রায় সমপরিমাণ অর্থাৎ ১ লক্ষ ৪১ হাজার টন ডাল আনতে হয়। আমাদের এখানে ছোলাকে ডালের মধ্যে ধরা হয় না। ১ লক্ষ ৬ হাজার টন ছোলা আমরা উৎপন্ন করা সত্ত্বেও অন্যপ্রদেশ থেকে ৪৪ হাজার টন ছোলা আমাদের আনতে হয়। এ ছাড়াও অনেক জিনিস, যেমন মশলাপাতি, আমাদের বাইরে থেকে আনতে হয়। আর আমাদের মশলা না হলেও চলে না। আমাদের এখানে আলুর উৎপাদন খুব বেড়েছে সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই—মোট উৎপাদন অনেক বেড়েছে, কিন্তু তা সত্ত্বেও অন্যান্য প্রদেশ থেকে আমাদের এখানে কিছু পরিমাণ আলু আনতে হয়। এইসব কারণে যখন আমরা এই অভিন্যাস জারী করেছিলাম তখন কেন্দ্রীয় সরকারের সঙ্গে এ বিষয় নিয়ে আমাদের অনেক লেখালেখি ও আলোচনা করতে হয়। কেন্দ্রীয় সরকার ও আমরা তখন এটা উপলব্ধি করেছিলাম যে, পশ্চিম বাংলার এই আইন জারী করেও আমরা ঠিক মূল্য নির্ধারণ করতে পারব না, কেননা প্রতিদিন বাইরে থেকে আমাদের এই রাজ্যে জিনিসপত্র আসছে। মাছের কথাই ধরুন, আমরা বাঙ্গালী মৎস্য-প্রিয়, কিন্তু মাছ আমরা পৰ্য্যাপ্ত পরিমাণে খেতে পাই না। পশ্চিম বাংলার গড়ে বছরে ০ লক্ষ ৭ হাজার টন মাছ উৎপন্ন হয়, কিন্তু বাইরে থেকে—তার মধ্যে বিশেষ করে পূর্ব বাংলা থেকে—অনেক পরিমাণে মাছ আমাদের এখানে আসে। এভাবে বছরে ৭ লক্ষ ৪০ হাজার মণ মাছ বাইরে থেকে আমাদের এখানে আসে। কাজে কাজেই আমাদের এখানে যদি জিনিসপত্র সব উৎপন্ন হত তা হলে দরবাঁধা সোজা হত। বাইরে থেকে আমদানিকৃত জিনিসপত্রের উপর আমাদের নিষেধ করতে হয় বলে দরবাঁধা খুব দ্রুত এবং তার জন্যই সব সময় একটা আশঙ্কা থাকে যে, জিনিসপত্রের দর বেঁধে দিলে তারা বাইরে থেকে মালপত্র আনবে বা বাইরে পাঠাবে তারা লাভবান হবে না। আমাদের এখানে প্রয়োজনীয় সমস্ত গম ভারত-সরকার সার্বস্বত্বভাজত রেটে যে হলো তারা বাইরে থেকে অর্থাৎ ইউ এস এ, অস্ট্রেলিয়া, ক্যানাডা থেকে আনেন তার চেয়ে ঢের কম আমাদের দেন। সেজন্য আমরা চেষ্টা করেছিলাম গমজাতীয় দ্রব্যের মূল্য



কলকাতার ও অন্যান্য স্থানে আমরা নির্ধারিত করে দেব। ভারত গভর্নমেন্ট থেকে আমরা ১৪ টাকা মূল্য পর পেতাম। ভারত গভর্নমেন্ট আটা, মরগা ও সর্জি ইত্যাদির এক্স-মিল প্রাইস বেঁধে দিয়েছিলেন, রিটেল-এর দাম বেঁধে দেন নি। মাননীয় সদস্যরা এটা নিশ্চয়ই স্বীকার করবেন যে, রিটেল-এর দাম বেঁধে দিয়ে তখনই সেটা কার্যকরী করা যেতে পারে যখন রিটেল-এ বিভিন্ন দারিদ্র ও ভার সরকার নেন, তা না হলে এটা সম্ভব হয় না। যেকালের সংখ্যা ঠিক করে দিলে পরই ইন্সপেকশন-এর ব্যবস্থাও করা যায়—অর্থাৎ কিনা রিটেল-এর দর যাতে করে ঠিকভাবে কার্যকরী হয় তার ব্যবস্থাবলম্বন করা যেতে পারে। সেজন্য ভারত-সরকার রিটেল দর বাধার পক্ষে কিছুটা সন্দেহ প্রকাশ করেছিলেন আমরা এটা কার্যকরী করতে পারি কিনা। গতকাল আমি আমাদের আগামী বছরের খাদ্যনীতি সম্বন্ধে একটা স্টেটমেন্ট এখানে দিয়েছি—তা মাননীয় সদস্যরা পেরেছেন। আগামী বৎসর আমাদের খাদ্যাবস্থা কি হবে, কি নীতি বাদ্য সম্বন্ধে আমরা গ্রহণ করব সে সম্বন্ধে তাতে বলা আছে। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি যে বিল এখানে উপস্থিত করলাম তার সঙ্গে তার সম্পর্ক নাই। যে স্টেটমেন্ট কালকে আমি এখানে দিয়েছি মাননীয় সদস্যদের, তাতে আমি দর বেঁধে দিয়েছি। ধানের দর বেঁধে দিয়েছি প্রত্যেক স্তরে, অর্থাৎ যিনি চাষী তাঁর কি দর হবে। চাষী যখন হোল-সেলারকে বিক্রয় করবেন, হোলসেলার যখন রিটেলারকে বিক্রয় করেন, অর্থাৎ খুচরা বিক্রেতাকে দেয় তার কি দর হবে এবং খুচরা বিক্রেতা যখন কন্সিউমারকে বিক্রয় করে তার কি দর হবে, সমস্ত বেঁধে দেওয়া হয়েছে। এইরকমভাবে চাল মিল থেকে হোলসেলারের কাছে কি দরে বিক্রয় হবে এবং হোলসেলারের কাছ থেকে রিটেলারের কাছে কি দরে বিক্রয় হবে, এবং রিটেলার কন্সিউমারের কাছে কি দরে বিক্রয় করবেন, সে সম্বন্ধে আমি বলতে পারি। আমাদের বিরোধী দলের নেতা তিনিও চেয়েছিলেন এর সঙ্গে আমাদের আগামী বছরের কি খাদ্যনীতি হবে সেটা যাতে মোটামুটিভাবে আলোচনা করা যেতে পারে। যদিও এই বিলের সঙ্গে ঠিক খাপ খায় না, তা সত্ত্বেও আমি যে স্টেটমেন্ট দিয়েছি, সেই স্টেটমেন্টের উপর বিতর্ক হবে। আমি এই কথা বলে এই বিলটি উপস্থাপিত করছি।

**Sj. Jyoti Basu:**

আপনি এটা বললেন না—এসেনসিয়াল কমোডিটিস অ্যাক্টের কথা?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

গতকাল যেটা সম্পর্ক রায় মহাশয় জিজ্ঞাসা করেছিলেন যে, আমাদের ভারত গভর্নমেন্ট পাওয়ার ডেলিগেট করেছেন কিনা? এক্সট্রাঅর্ডিনারি গেজেট অফ ইন্ডিয়ায় ৪ঠা ডিসেম্বর দিল্লী থেকে সেই ক্ষমতা আমাদের ভারত গভর্নমেন্ট দিয়েছেন। শুধু ক্ষমতা দিলেই চলবে না। পাওয়ার ডেলিগেট বা করেছেন, তাতে বলা হয়েছে আমরা যখন প্রাইস জারী করব তখন আবার তাঁদের কনকারেন্স নিতে হবে। ১১ই ডিসেম্বর তারিখে আমরা কনকারেন্স পেয়েছি, ৭ই ডিসেম্বরে চিঠি আমাদের ১১ই ডিসেম্বর পাঠিয়েছেন। ১১ই ডিসেম্বর তারিখে আমরা এই যে মূল্য নির্ধারণ করেছি, তার কনকারেন্স পেয়েছি।

[6-25—6-35 p.m.]

**Sj. Jyoti Basu:**

এটা আজকে হলে একটু সময় লাগবে কিন্তু।

**Mr. Speaker:**

আমি তো আগেই বলেছি, যখন খাদ্য সম্বন্ধে আর পৃথক কোন আলোচনা হবে না, তখন এই বিলের আলোচনার সঙ্গেই খাদ্য সম্পর্কে বলবার সুযোগ দেওয়া হচ্ছে। আপনি আরম্ভ করুন।

**Sj. Jyoti Basu:**

কিন্তু এটার মধ্যে আমি ঠিক শেষ করতে পারব কিনা জানি না। বাই হোক, তা হলে আমি আলোচনা শুরু করছি।

**Mr. Speaker:**

অর্থনি কি কালকে চাচ্ছেন?

**Sj. Jyoti Basu:**

কালকে তো নন-অফিসিয়াল বিজনেস হবে। আমি বলছি যে, আজকে একটু বেশি সময় লাগতে পারে।

মিঃ স্পীকার, মহাশয়, আমাদের একটু অসুবিধা হচ্ছে যে, খাদ্যনিরাতি সম্পর্কে আলোচনা এবং এই যে অ্যান্টি-প্রিফিটারিং বিল এসেছে, এই সম্পর্কে আলোচনা একসঙ্গে করার। কারণ দুটো বেশ পৃথক ব্যাপার। তবু এটা আলোচনা করে যখন দেখা গেল অন্য আর একটা দিন আমরা পাব কিনা সন্দেহ খাদ্য সম্পর্কে আলোচনা করার জন্য, তখন সহজেই রাজী হয়েছি। স্পীকার মহাশয়, আপনার কাছে অনুরোধ, একটু ইম্পেলড্যান্ট হ'লেও আলোচনা আমাদের করতে দেবেন। এবং এই বিলের আলোচনা করতে গিয়ে যা দাঁড়াবে তার উত্তরে আমাদের খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় যেন কিছু বলেন। কারণ আমরা কিছু পরিবর্তনের কথা বলব। কারণ আমাদের উপদেষ্টা কর্মটির সঙ্গে পরামর্শ না করে, একটা নীতির কথা একদিন আগে এখানে ঘোষণা করেছেন খাদ্য সম্পর্কে। এটা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ এবং আমাদের সঙ্গে আলোচনা করা হয় নি। সেইজন্য আশা করি আলোচনাটা যখন উপদেষ্টা কর্মটিতে হয় নি, সেটা এখানেই হোক। আমরা যা বলব সেটা ভাল করে বিবেচনা করে তার জবাব এখানে দেবেন।

আমরা এটা মনে হয় এবং জনসাধারণের মনে হয় যে, এরকম একটা আইন অত্যন্ত প্রয়োজন যার দ্বারা আমরা নিত্যপ্রয়োজনীয় বস্তু জিনিস নিয়ন্ত্রিত করব। সেই নিয়ন্ত্রণ করতে গিয়ে আমরা শব্দ উচ্চতম দর বেঁধে দিলাম—শব্দ তাই নয়, এরকম কতকগুলি জিনিস থাকতে পারে যার নিম্নতম দরও বেঁধে দেওয়ার প্রয়োজন আছে বলে আমি মনে করি, যেমন চাল ও ধান। সেটা সম্পর্কে আমি পরে বুঝিয়ে বলব। কিন্তু এরকম একটা আইনের প্রয়োজন আছে বলে আমরা মনে করি এবং জনসাধারণও সেই রকম রায় দেয়। এটাও আমাদের মনে হয় যে, আইন করতে গিয়ে সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ বিষয় এই নয় যে, আইনটা হওয়া দরকার, এই আইন প্রয়োগ করার জন্যে যেসমস্ত সরকারী অফিসার বা সরকারের অ্যাডমিনিস্ট্রেশন যা কিছু আছে তাদের উপর নির্ভর করলে চলবে না, জনসাধারণের সহযোগিতাও এটাকে কার্যকরী করতে গেলে একান্ত প্রয়োজন। যদি শব্দ অ্যাডমিনিস্ট্রেশনের হাতে ছেড়ে দেন ভাল অ্যাডমিনিস্ট্রেশন হ'লেও তা কার্যকরী করা সম্ভব হবে কিনা সন্দেহ। আসলে তো অ্যাডমিনিস্ট্রেশন ভাল নাই, সুতরাং জনসাধারণের সহযোগিতা এখানে একটা গুরুত্বপূর্ণ ঘটনা। এই যে বিলটা আমাদের সামনে হাজির করা হয়েছে—এই খসড়া আইনটি—সেটা আপনারা জানেন এবং সবাই জানেন যে, সরকার এটা জনসাধারণের এর প্রয়োজনীয়তা আছে বলে করছেন না, করছেন এই জন্যে যে এই নিয়ে তুমুল আন্দোলন হয়েছে, লোকের কাছে থেকে দাবি এসেছে। এ ছাড়া খ্রীস্টিয়ান ব্রাদার্স মিশনসভা থেকে পদত্যাগ এবং সরকারের বিরুদ্ধে তাঁর আনুগত্য বিচ্ছিন্ন অভিযোগ, এখানে এই সমস্ত নিয়ে আলোচনা এবং আসেমব্লির বাইরে পাঁচ-ছ' হাজার লোকের কারাবরণ এই সমস্ত হওয়ার ফলে এরকম একটা আইন আনতে বাধ্য হয়েছেন। কিন্তু যেহেতু তাঁরা বাধ্য হয়েছেন নিজের থেকে ইচ্ছে করে আনেন নি এইজন্যে আমরা দেখছি কোন বিশেষ গুরুত্ব দিয়ে তারা এই আইনটি বিচার করছেন না, বোঝাবে রচনা করেছেন এবং বোঝাবে কার্যকরী করতে বাচ্ছেন তা থেকেই এটা পরিষ্কার বুঝা বাবে। তার উদাহরণ দিচ্ছি—প্রথমে তাঁরা সমর সিনে—শব্দ সমর সিনে না, সংবাদপত্রগুলিতে বেরিয়ে গেল এরকম একটা আইন হবে—দ্বিদিনের পর দিন এরকম সংবাদ পেতে লাগলাম কাগজে—সবাই জেনে গেল এরকম আইন একটা কিছু আসছে এবং তার ফলে কালোবাজার যারা সৃষ্টি করেন বড় বড় কারবারীরা বুকে গেলেন এরকম একটা ব্যাপার হচ্ছে, তাঁরা ওয়ানডু হয়ে গেলেন। কেন্দ্রীয় সরকারের বা প্রেসিডেন্টের অ্যাসেস্ট পাতরা দরকার ইত্যাদি করে পশ্চিমবঙ্গ-সরকার এত দৌঁড় করে দিলেন যাতে করে শেষ পর্যন্ত এর কোন গুরুত্ব রইল না। এখানে একটা প্রশ্ন ওঠা তুলতে পারেন যে, আমাদের এখানে তো গণতান্ত্রিক সরকার ব্র্যাকমার্কেটিংসদের জেলের ব্যবস্থা করতে গেলে, কার্য করতে গেলে রাষ্ট্রদায়ার মত তো আমরা কিছু করতে পারি না, এখানে একমুখী রাষ্ট্রদায়ারেরও তো একটা গণতান্ত্রিক অধিকার আছে। কিন্তু এই কথাটা ঠিক নয়, কারণ ইতিপূর্বে আমরা বহুবার

সেখোঁছ আমাদের সরকার অনেক ব্যাপারে এই গণতান্ত্রিক অধিকার মানেন নি। দুটো নাজির হিসাবে আমি এখানে বলব। একটি হল সিকিউরিটি অ্যাক্ট, অন্যটি এরই নাম পরিবর্তন করে হয় প্রিন্সিপালিটি ডিটেনশন অ্যাক্ট। দুই দুইবার এর প্রয়োগ আমরা দেখোঁছ। আমরা দেখোঁছ কখন হাইকোর্টে মামলা চলছে, জাস্টিস সেনের ঘরে মামলা চলছিল—শুদ্ধবার মামলা শেষ হল। জজ বললেন, সোমবার রায় দেব। আমরা হয়ত অনেকে এই রায়ে জেল থেকে বেরিয়ে আসতে পারতাম, কিন্তু ওই যে একটা দিন সরকার সমুদ্র পেয়ে গেলেন ওতেই সব ওলটপালট হয়ে গেল, আমরা আটক হয়ে গেলাম। যখন সিকিউরিটি অ্যাক্ট ছিল—আমাদের আটক করার জন্যে আইন করতে হল। শনিবারের দিন বিশেষ অর্ডিন্যান্স জারী হ'ল এবং বিশেষ গেজেট হয়ে বেরিয়ে গেল এবং তার ফলে বার উপর ভিত্তি করে আমরা ছাড়া পেতাম তা থেকে বঞ্চিত হলাম, আমরা ছাড়া পেলাম না, এই জিনিস হল। শ্বিতীয়বার হল প্রিন্সিপালিটি ডিটেনশন অ্যাক্ট। সেটা সেন্সিটাল অ্যাক্ট, সেইজন্যে, ঠিক একই ব্যাপার জজরা ঠিক করলেন ছেড়ে দেবেন সমস্ত প্রিজনারকে। এটা আমরা টের পেয়ে গেলাম। বহু কেস এখানে এসেছিল হাইকোর্টে। তখন দমদম জেলে আমরা আছি। রাতারাতি আবার সেই সময়—এখানে আইন বদলান যায় না—তখন শ্রী আর গুপ্ত, হোম সেক্রেটারি, তিনি ফ্লাই করে চলে গেলেন দিল্লীতে, গিয়ে সেখানে থেকে শ্রী পঙ্কজের সঙ্গে আলোচনা করে আইন বদলে নিয়ে তিনি চলে এলেন এখানে এবং ফ্রেস চার্জসীট নিয়ে আমাদের জেলের মধ্যে আবার ফেলে দিলেন যে, এইসব নতুন চার্জসীটে তোমাদের আবার জেলে থাকতে হবে। জজ হেল্পলেস, কিছু করার নেই তাঁর। আমি বলছি এই হচ্ছে আকশন। ব্যাকমার্কেটিংরারদের বিরুদ্ধে যা করা উচিত ছিল তাই আপনারা করেছেন আমাদের বিরুদ্ধে। কিন্তু আমাদের বেলায় তখন গণতন্ত্রের কথা হয় না। এখন এইসমস্ত কথা বলতে গেলে বলা হয় গণতান্ত্রিক, অমুক, তমুক, এইজন্যে আমাদের ডিলে, এইজন্যে আমাদের দেরি হয়। যাক, একথা বাড়িয়ে লাভ নেই, এইভাবে নোটিস দিয়ে আপন রা এই ব্যবস্থাটি করলেন। শ্বিতীয় কি করলেন? যখন অর্ডিন্যান্সটি জারী হ'ল আমরা দেখলাম সেদিনই দাম ঠিক হ'ল না, কারণ দাম ঠিক করার জন্যে ব্যাকমার্কেটিংরারদের ডাকতে হবে, মেডার-৪৬৬ ডাকতে হবে, ভাল ট্রেডারদের ডাকতে হ'লে খারাপ ট্রেডারদেরও ডাকতে হবে, তাদের সঙ্গে পরামর্শ করতে হবে। আগে এসব কিছু করা হ'ল না। আগে এসব কোন খোঁজ নেওয়া হ'ল না। তাদের সঙ্গে পরামর্শ করতে ডাকা হ'ল। আমাদের কিন্তু একবারও কেউ ডাকলেন না। আমরা উপদেষ্টা কমিটিতে আমি, অ্যাসেম্বলির সব সদস্য, কংগ্রেসের সব বন্ধুরা আহ্বান সব খাদ্য উপদেষ্টা কমিটিতে, আমাদের একবারের জন্যে ডাকা হ'ল না এবং ট্রেডারদের সঙ্গে প্রফুল্লবাবু দিনের পর দিন ব'সে মিটিং করে ঠিক করে ফেললেন যে, এই জিনিসের এত দাম হবে এবং দামও বাঁধলেন দুইটি জিনিসের তার বোঁশ তো নয়। যাই হোক ঐশ্বরের দাম তাদের সঙ্গে পরামর্শ করে তাঁরা বেঁধে দিলেন, আর বাকি যা লিস্টের মধ্যে আছে সিডিউলে সেগুলি বাঁধবার প্রয়োজন হ'ল না, ঐ নানা কারণ উনি দেখিয়েছেন। তৃতীয় কথা কি হ'ল, আমরা দেখলাম শব্দ তাই নয়, যখন উপদেষ্টা কমিটির মিটিং হয় এর পরবর্তীকালে, আমরা যখন জিজ্ঞাসা করি প্রফুল্লবাবুকে যে, আমাদের কেন ডাকা হয় নি, এতে তো আমাদের অপমান করা হয়েছে, এটা অপমানকর ব্যবহার। তিনি বললেন যে, আপনারা সঙ্গে পরামর্শ করার দরকার আমার হয় নি। আমি কোন প্রয়োজন মনে করি নি। তাদের সঙ্গে দরকার হয়েছে তাদের সঙ্গে করোঁছ এবং আপনারা সঙ্গে আলোচনা করা সেফও না। আমাদের সঙ্গে আলোচনা করা সেফ নয় কারণ লোকে জেনে যেতে পারে কিন্তু ওঁরাই কাগজে বলে দিয়েছিলেন, তা ছাড়া সংবাদপত্র জানল কি করে যে, এইরকম অর্ডিন্যান্স হবে? ৩-৪ বার করে কাগজে বেরিয়ে গিয়েছিল অর্ডিন্যান্স হবার অনেক আগেই। যাক এইভাবে এইসব ঘটনা ঘটল। আমরা যারা জনসাধারণের প্রতিনিধি অনেক আন্দোলনের পর তাদের উপদেষ্টা কমিটিতে নিয়েছেন তাদের সঙ্গে এইভাবে ব্যবহার করলেন। তারপর যে জিনিসের দাম ঠিক করলেন—আমাদের সঙ্গে তো পরামর্শ হয় নি—তার মধ্যে আমরা দেখলাম যে, নিত্যপ্রয়োজনীয় অনেক জিনিস তার মধ্যে নেই। যেমন রাহ নেই। তারপর আমরা দেখলাম মশলার দাম, ডালের দাম বা চিনির দাম, এই সবের দাম ঠিক করা হ'ল না। যেমন পরবর্তীকালে কিছু ঐশ্বরের দাম পরামর্শ করে তাঁরা ঠিক করে দিলেন। এই জিনিস সেখানে হ'ল। এবং এর অনেক কারণ থাকবে। কারণ কি জানি না তবে কথা ছিল যাচ্ছে করা যায় কিনা এইটা আমাদের সঙ্গে আলোচনা হবে। যাচ্ছে দামটা নিয়ন্ত্রণ করা যায় কিনা। কারণ আমরাও এটা জানি যে,

উজ্জ্বল থেকে কত মাই আসে, পাকিস্তান থেকে কত মাই আসে, এসব আমাদের জানা আছে কিন্তু মন্থকিল হ'ল যে, কথা ছিল যে, একটা মিটিং হবে সেই মিটিংএ ঠিক হবে যে, এইগুলি করা যায় কিনা। আমরাও তথ্য দেব, ও'রাও তথ্য দেবেন, এইগুলি সব বিচার করে, যারা মাছের ব্যবসা করেন তাঁদেরও জাফা হবে, তারপর ঠিক হবে। এইরকম একটা ডিপার্সোনাল জিনিস, বা মশলা বা ডাল। ডালের দাম সেই যে বেড়েছে আর কমে নি। সেই ১২ আনা, ১৪ আনা আর কমল না। এখন সেটাকে কমানো যায় কিনা। মাঝে কারা লাভ করছে, এই-সব আমরা আলোচনা করতে চেরেছলাম কিন্তু এর কোন আলোচনাই হ'ল না, ও'রা এসবের দাম নিয়ন্ত্রণ করলেন না এইটাই আমরা দেখলাম। এবং অঙ্কহাত নানারকম লেনেন এবং এখনও আমরা দেখলাম যে, ওখান থেকে আসে, এখান থেকে আসে তা হ'লে এইরকম আইন আনলেন কেন। করা যদি না যায় এই যদি আপনারা সিদ্ধান্ত করে থাকেন যেহেতু চিনিটা বাইরে থেকে আসে, মশলাটা বাইরে থেকে আসে, মাছটা বাইরে থেকে আসে, চালটা বাইরে থেকে আসে, সবই বাইরে থেকে আসে একটা বড় অংশ, তা হ'লে করা যায় না এই যদি ঠিক হয়ে থাকে তবে কেন করতে গেলেন। তা হ'লে এই প্রশ্নন করলে জনসাধারণের মন আরও ভেঙো যায়, তা হ'লে তো কিছই হচ্ছে না। একটা এইরকম কাণ্ড হল, কোন জিনিসের দামও কমল না, কিছই হ'ল না, অন্য একটা অবস্থার মধ্যে পড়ে গেল মানুষ। তা হ'লে করা উচিত হয় নি, তা হ'লে আপনার বলা উচিত ছিল এসব হয় না। একটা প্রদেশে হবে না, তা হ'লে কেন্দ্রীয় সরকারকে আমরা বর্জ্য যে, প্রতিটা প্রদেশকে আপনি নিয়ন্ত্রণ করুন।

[ 6:35—6:45 p.m. ]

শুধু, যে বাংলাদেশেই জিনিসের দাম বাড়ছে অত্যন্ত বেশি বাড়ছে এটাই আমরা দেখতে পাচ্ছি, তা হ'লে কারণ কি আমরা তার আলোচনা করতে পারতাম কেন্দ্রীয় সরকারের সঙ্গে। আপনারা আলোচনা করলেন না, বাই হোক, তারপর কি করলেন? মজার কথা যে, আপনারা ঠিক করলেন কলকাতা এবং পার্শ্ববর্তী অঞ্চলে আপনারা অভিন্যাস প্রয়োগ করবেন। বাইরে কি হল? যেকোনোই বাই লোকের বলল—মশাই কি আইন করবেন বললেন কিন্তু অভিন্যাসের ফলে তো আমাদের সুজি আটা সব উধাও। আমাদেরের তো বেদীন থেকে এ আইন হ'ল সেদিন থেকে ব্রাহ্মসমাজকেই কিনে খেতে ছেড়ে। তাদের উপর আভ্যন্তরীণ একটুই হল এটাই আমরা দেখলাম। অথচ কেন করা হল আজ সেটা প্রফুল্লবাঘের বন্ধুতার হাশিম পেলাম না, কিছাই বুঝলাম না। জনসংস্কারের কোন কো-অপারেশন নিলেন না, কেন নিলেন না বুঝলাম না। অথচ জেলায় জেলায় লোক আমাদের জিজ্ঞাসা করে, মশায় আপনারা তো উপদেষ্টা কমিটিতে ছিলেন, কি করছিলেন? ওরা তো জানেন না, উপদেষ্টা কমিটির কি মূল্য আছে। এই ঘটনা দেখানে ঘটল। আমাদের সঙ্গে কোন কিছু পরামর্শ হল না। ঐযথের দাম বেঁধে দেওয়া হল, তার মধ্যে এখন আমি বাচ্চি না, পরে যখন এ নিয়ে আলোচনা হবে তখন অনেকে আমাদের এদিক থেকে বলবে, অনেকে ডাক্তার আহুদন তাঁরা বলবেন। কিন্তু আমরা কাছে লিপ্ট আছে তাতে দেখছি অনেক ঐযথ প্রায় ৫০০০০র মত ঐযথ আছে, আমি সবগুলির মধ্যে বাচ্চি না কিন্তু গুরুত্বপূর্ণ অনেক ঐযথ আছে বেগুনি বাজারে যে দামে বিক্রি হচ্ছিল তার চেয়ে বেশি দামে করা হল। কোথায়ও ৫০ নম্বর পরস্যা বেশি, কোথাও ২০ নম্বর পরস্যা কম করা হল অর্থাৎ যে দামে বিক্রি হচ্ছিল সেকানো সাধারণভাবে তার চেয়ে দাম বেশিই করা হল। বাই হোক, এভাবে দাম ও'রা বেঁধে দিলেন, ব্যবসায়ীরা খুব খুশিই হলেন কিন্তু বারী ছোট ছোট সোকানদার তাঁরা অনেকে খুশি হলেন না। বড় ব্যবসায়ী, কেমিস্ট শপ তাঁরা বললেন—আমরা তো বেশি দামেই বাচ্চি, আমাদের তো কোন ক্ষতি নাই। কিন্তু বারা ছোট সোকানদার, যেহেতু খাতাপত্র রাখতে পান্না হয়েছে, লিপ্ট টাঙ্গাবার জন্য বাহা হয়েছে সেজন্য বারা ছোট সোকানদার তাঁরা বিপদে পড়ে যাচ্ছে। আমরা দেখতে পাচ্ছি যে, এখানে একটা অনর্থ সৃষ্টি করা হয়েছে, যে জিনিস পাওয়া বাচ্ছিল অনর্থক দাম বাড়িয়ে দিয়ে মানুষকে আরও বিপদে ফেলা হল। প্রফুল্লবাগকে জিজ্ঞাসা করলাম—উপদেষ্টা কমিটি কি বলে, আমাদের সঙ্গে পরামর্শ করলেন না একবার অত্যন্ত নীতি সম্পর্কে। উনি বললেন—আমাদের সঙ্গে পরামর্শ করার দরকার নাই, তা ছাড়া আমি তো করি নি, কয়েকজন ফিরেটের অফ হেলথ সার্ভিসেস, জেনারেল চক্রবর্তী, আন্তর্ঘ্য কথা। আমি জানি পিকার্ড-ও'রে একজন লয়েন তাঁকে হুজুরী কলেন—হাঁ ইজ এ জিনিয়ার্স, রিটার্নস্ট ম্যান স্মি সেন। এখানেও ঐ নীতি চক্রবর্তীকে উনি রিটার্নস্ট ধরলেন কিংবা জানি না

ওঁচক আমি বুঝে সোব দিই না কিন্তু প্রফুল্লবাবু আমাকে বললেন—এই ভুল্লোক ট্রেডার্সদের সঙ্গে বসে নাকি সব দাম বেঁচে দেবার ব্যবস্থা করেছেন। এই হল অবস্থা। বেশি বেশি দাম বেঁচে দিলেন। উদ্দেশ্য ছিল দাম কমান, দিলেন জিনিসের দাম বাড়িয়ে। অর্থাৎ বোধ হয় কোন বড়বস্তুটির এর মধ্যে আছে। ভেবেছেন মানুষ এত চেঁচামেচি করে, আচ্ছা এমন ব্যবস্থা কর যাতে ওঁরা আর কোন জিনিসের নিয়ন্ত্রণ করার কথা, কন্ট্রোল করার কথা না বলে, কোন ব্যাকমার্কেটিং করার কথা না বলে, আমরা দেখিয়ে দিচ্ছি কি রকম নিয়ন্ত্রণ আমরা করতে পারি। বোধ হয় এটাই উদ্দেশ্য ছিল। জ্ঞা না হ'লে আমি, বুদ্ধিতে পাচ্ছি না কিরকম করে এরকম ঘটনা হ'তে পারে। সেজন্য বিলের বিষয়ে আমাদের বলবার বিশেষ কিছু নাই। তবে একটা লোকের কি শাস্তি হবে, কতটা জেল হবে না হবে সেটা আলাদা কথা, ক্রজের সময় সেটা বলব। কিন্তু এখানে একটা গুরুত্বপূর্ণ কথা হচ্ছে, গতবারও বলছি আর একবার বলছি যে, মাছ, ভাল মশলা ইত্যাদির যে দাম, চিনির যে দাম ইত্যাদির বিষয়েও তো আমাদের সঙ্গে পরামর্শ করে করতে পারতেন। কারণ যে হিসাব আমরা দেখছি আগে যে দাম তারা বাড়িয়েছে সেই দামই রেখেছেন। প্রফুল্লবাবু হয়তো বলেন—এইসময় জিনিসের দর তো সম্প্রতি বাড়ি নি। বাড়িয়ে তো দিয়েছেন এক বছর আগেই, কত বাড়িয়ে? কাজেই আপনি যদি একটু নিয়ন্ত্রণ তাতে করতেন, দাম একটু কমাতেন তা হ'লে তাদের তো কোন ক্ষতি হ'ত না, সাধারণ মানুষ একটু পরিচাল পেত, দুখটা খেতে পারত। এই জিনিসটা আপনারা করলেন না। এইভাবে কতকগুলো জিনিস আমরা আনতে পারতাম। কিন্তু আমাদের কন্ট্রোল নাই। আপনি কেন পারবেন না? আপনি দাম যদি বেঁচে দেন, সব জিনিস সরকার নিয়ন্ত্রণ করবেন সে অবস্থা আসে নি, সেটার এখন দরকার নাই। আমরা বলছি স্যালাইএর ব্যাপারে রেশন শপ থেকে যা দিতে পরছেন দিচ্ছেন কিন্তু তার পরে আমরা বলি কেউ যদি এই চার্জের বিরোধী কাজ করেন আপনি তাকে সাজা দিতে পারেন, এবং জনসাধারণের সমর্থনও নিতে পারেন। যে-কোন ব্যবসাদার হউক, যদি সত্যিকার অ্যাঙ্ক করেন সাজা দেন। তার বিরুদ্ধে আইন প্রয়োগ করেন, তা হ'লে আমি জানি না—কজন ব্যবসাদার—সে বড় হউক, মাঝারি হউক, ছোট হউক—যারা ইচ্ছা করে এইসব আইনকে ভয় না করে, যে-কোন উপায়ে বেশি দামে ব্যাকমার্কেটে জিনিস বেচবে। আমি জানি না জনসাধারণের সহযোগিতা নিয়ে, কমিটি তৈরি করে, পাড়ায় পাড়ায় কেন তা হ'তে পারবে না। আপনি বোধ হয় সে কথা ভাবছেন না। প্রফুল্লবাবু যে বক্তৃতা দিলেন এই ব্যাপারে জনসাধারণের সহযোগিতার দরকার যে আছে তার উল্লেখ নাই।

তারপর আমার কথা হল, আমি এখনও বুঝতে পারি না, পশ্চিমবঙ্গ-সরকার যেটা বলেন যে, কেন চাল-ধান এই আইনের মধ্যে আনা যাবে না। কেন্দ্রীয় সরকার বোধহয় আপত্তি করেছেন। 'কিন্তু ওঁরা কি বলেছেন, না বলেছেন তা জানি না। এখন আমরা দেখছি নানা-রকম গরামিল এখানে থেকে যাচ্ছে। চাল-ধান বা নিয়ন্ত্রণ করেছেন, সেটা যে লম্বন করবেন তার এক বছর, দু' বছর জেল হবে—এইভাবে একটা সামগ্রিক আইন কেন করা যাবে না? আজ বাংলাদেশে বেরকম চরম দুরবস্থা অন্য কোন প্রদেশে জিনিসের দাম কতটা বেড়েছে জানি না, কিন্তু বাংলাদেশে সবচেয়ে বেড়েছে প্রতিটি জিনিসের দাম। সেইজন্য বলছি বাংলা-সঙ্গে একবার যখন তাঁরা কমিশন দিয়েছেন অ্যান্টি-প্রিফিটারিং অর্ডিন্যান্স এবং যেটা তাঁরা করেছেন, এটা তাঁরা এসেসিসরাল কন্সার্নিটিজ অ্যাঙ্ক না করে সেটা দেন নি। এগুনি নিয়ন্ত্রণ করবেন কেন্দ্রীয় সরকার। কিন্তু আমাদের কি কোন অধিকার নাই যে কি করব না করব? সেই অ্যান্টি-প্রিফিটারিং অর্ডিন্যান্স যাতে কার্যকরী করতে পারেন পশ্চিম বাংলা সরকার, সেইজন্যই এই অ্যান্টি-প্রিফিটারিং বিল। সেটা এখনও করা যার কিনা দেখা উচিত।

এখন খাদ্য সম্বন্ধে করেকটা কথা সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ। আমি আগেই বলছি যে, অর্ডিন্যান্স যখন বিলের আকারে আমাদের সামনে এনেছেন তখন সেটা প্রহসনে পরিণত করে, বিল্লপের জিনিসে পরিণত করে আমাদের সামনে দিয়েছেন এর কোন মূল্য নাই, যদি না এটা পরিবর্তন করেন। সেইজন্য এ বিষয়ে বেশি করে বলার নাই। লোকে যখন বলবে তোমরা উপদেষ্টা কমিটিতে আছ, সব বিষয় তোমাদের সঙ্গে পরামর্শ করে করবার কথা, যখন খাদ্য-সংকট চারিদিকে—উত্তরপ্রদেশে, বাংলার, সব জায়গায়, তখন এসব রাজনীতির উদ্দেশ্য রেখে উপদেষ্টা কমিটির সঙ্গে পরামর্শ করে কাজ করার দরকার আছে। কিন্তু আমাদের খাদ্য

কমিটি বেভাবে করা হচ্ছে তাতে আমি বলছি যে, আমাদের বিলুমাত্র কোন দারিদ্র্য নাই। আমরা দারিদ্র্যের বিরুদ্ধে এই জিনিস আন্দোলন, কিন্তু তার পর আমাদের সঙ্গে কোনরকম পরামর্শ করা হয় নি। সুতরাং যা কিছু খারাপ হবে তার জন্য সরকারই দায়ী হবেন। আমরা বিলুমাত্র দায়ী নই।

[6-45—6-55 p.m.]

তারপরে আমি খাদ্যসঙ্কট সম্বন্ধে বলছি। আমাদের উপদেষ্টা কমিটির মিটিং অনেক কষ্টে ডাকা হল। প্রফুল্লবাবুই ডাকলেন। মদ্যমন্ত্রী তখন এখানে ছিলেন না, আমেরিকার ছিলেন। ডাকবার পর আমরা দেখলাম সেখানে আসল জিনিসটার আলোচনা হল না। আমি জিজ্ঞাসা করেছিলাম আপনার খাদ্যনীতি কি? চালের দাম, ধানের দাম কি হবে? সংগ্রহের নীতি কি হবে? সংগ্রহ করবেন কৃষকদের কাছে? আপনি কি মনে করেন ধান-চালের ঘাটতি হবে? জনসাধারণের সাহায্য ও সমর্থন নেবার জন্য আমরা যে উপদেষ্টা কমিটির কথা বলছি, এই রকম উপদেষ্টা কমিটি একেবারে গ্রাম থেকে নিয়ে করুন; সেখানে সর্বসাধারণে যাবে। কিন্তু এগুলি কবে হবে? আজ অবধি তার কিছুই করেন নি। এইসব কথা যখন আলোচনা হল তখন প্রকল্পবাবু বললেন—এসব কথা আলোচনা আমরা এখন করতে পারব না। তা ছাড়া ধান-চালের ব্যাপার আমাদের হাতে নাই। এর কি দাম হবে, কোথায় গিয়ে দাঁড়াবে—আট টাকা কি দশ টাকা হবে তা আমরা জানি না। সেটা কেন্দ্রীয় সরকারের ব্যাপার। আমরা বললাম আপনারা পরামর্শ দিতে পারেন, তিনি বললেন—না। এইভাবে সেই জিনিসটা গেল। কাজেই সাধারণ মানুষের মত আমরা জানি যে নীতি গ্রহণ করা হল সেই নীতি মনে হচ্ছে মারাত্মক নীতি। আপাতদৃষ্টিতে মনে হয় যেভাবে জিনিসটা রাখা হয়েছে তাতে মনে হতে পারে যে, আমরা দামটা বাংলাদেশে ঐরকম রাখব, অর্থাৎ ২০।২১ টাকার মধ্যে আমরা মিহি চাল বাংলাদেশকে ঋণায়। পরশুদিন যে স্টেটমেন্ট বেরিয়েছে তার ভিতর তারী বলেছেন যে কৃষকের যদি কোথাও অসুবিধা হয়, অর্থাৎ দাম যদি এরও কমে পড়ে যায়, অর্থাৎ ১.৫০ টাকা যে ধানের দাম বেঁধেছেন তার চেয়ে পড়ে গেলে যদি আমরা মনে করি সেটা আনৈকন্যমিক হবে তখন আমরা সেখানে যাব। সেজন্য যেখানে বেশির ভাগ ক্ষেত্রে অর্থাৎ বাংলাদেশের শহরের লোকদের বোঝান হচ্ছে—তামরা ভেব না, কারণ ২০-২১ টাকার মধ্যে আমরা চালের দর রাখছি। তবু কেন অসন্তোষ প্রকাশ করছি? তবু কেন মারাত্মক নীতি একথা বলছি? আপনারা বলেছেন যে, এবারও ঘাটতি আছে। গতবারের চেয়ে হয়ত একটু ভাল হয়েছে। হিসাব এখনও ঠিক বেরোয় নি। যাই হোক অবস্থা, কৃষকদের প্রথমেই বিক্রি করতে হবে এবং গরিব কৃষকের এখনই বিক্রি করতে হচ্ছে; তারা ধরে রাখতে পারবে না, ধান ওঠার সঙ্গে সঙ্গেই তাদের বিক্রি করতে হবে। তখন স্বাভাবিকভাবে দামটা পড়বে। পড়ার দিকেই যাবে, উদ্ভাসিকে যাবে না এটা ঠিক। আপনি যেখানে বলেছেন ১.৫০ টাকা সেখানে ধানের দাম ১০ টাকা না হয়ে ৮ টাকা যে হবে না তার গ্যারান্টি দিতে পারেন? তা পারেন না। এর মধ্যেই পশ্চিম দিনাজপুরে বা অল্প বিক্রি হচ্ছে তা সাত টাকা সাড়ে সাত টাকাতো বিক্রি হচ্ছে। ওখানকার একজন লোক তিনিই আমাদের বলেছেন। আর ধান যদি না হয়ে থাকে তা হলে তাদের যদি ঐ কম দামে বিক্রি করতে হয় তা হলে তাদের 'মাস স্কেন্দেল' মারা হবে। আমি মাঝারি কৃষক এবং গরিব কৃষকের কথাই বলছি। আমি জোতাদারদের কথা বলছি না। যারা গরিব কৃষক তাদের কথাই আমি বলছি, কারণ তাদের বাঁচবার কোন বন্দোবস্ত এতে নেই। অথচ এরাই তো পরে ক্ষেত্রে হবে। এই যে ধান, এই ধান কিছু বাজে ধানকল-ওরালার কাছে, কিছু বাজে আড়তদারদের কাছে, কিছু বাজে অন্য জোতাদারদের কাছে। এইভাবে জিনিস কিনে কিনে তারা গুদামজাত করছে—আপনারা গো গুদামজাত করছেন না এবং তাতে কৃষক সর্বস্বান্ত হচ্ছে। আপনারা এই যে মার্জিন রেখেছেন, এই মার্জিন থাকছে না। বরং যারা মুনাকা করে তারা আরও মুনাকা করবে। আপনি যদি ৪ টাকা মার্জিন রেখে থাকেন তারা ৫ টাকা করবে। আপনারা ১.৫০ নর পরসার না কিনে ৮.৫০ নর পরসার কেন কিনবেন না। অর্থাৎ এইভাবে তাদের মুনাকার ব্যবস্থা আপনারাই করছেন। এই হচ্ছে প্রথম কথা। তারপর আপনারা বলেছেন যে, প্রোজেক্টের পলিসি না কি আছে। এবার আমাদের ভাগ্য ভাল যে, এবার তিনি আমাদের কোন পরিসংখ্যান দেন নি যে, কত পারেন না পারেন। অর্থাৎ শতকরা ২৫ ভাগ মিলমালিকদের কাছ থেকে নিয়ে যে কত পারেন

সেসব কিছু বলেন নি। গতবার বলেছিলেন যে, ১ লক্ষ ৭৫ হাজার টন নাকি পেরেছিলেন, জানি না ৬৫-৬৬ হাজার বোধ হয় পেরেছিলেন কিনা। সেজন্য এবার আর এ বিষয়ে বোধ হয় কিছু বলছেন না। কিন্তু এও মারাত্মক। আগে সংবাদপত্রে দেখেছিলাম যে, ১ লক্ষ টন আপনারা সংগ্রহ করবেন। কিন্তু এবার এ বিষয়ে কিছু বলেন নি। এ ছাড়া এ যে কথাটা যখন দাম বাড়বে তখন সরকার থেকে সেখানে বাওরা হবে, কিন্তু কত দাম বাড়লে যাবেন না কখন যাবেন ইত্যাদি সব কথা এখানে বলেন নি। এটা কার উপর নির্ভর করছে, কোন অফিসারের উপর নির্ভর করছে—স্থানীয় অফিসার না অন্য কেউ ইত্যাদি সম্বন্ধেও কিছু বলেন নি। সেজন্য বলা হচ্ছে যে, এসব কথা কোন মূল্য নেই। তারপর আপনারা যে নীতি নিয়েছেন তাতে এই গ্যারান্টি আপনারা দিচ্ছেন যে, আপনারা সার্বিসাইজড চাল এক সের করে এবং গম এক সের করে আগে বা দিচ্ছেন এবারও সেটা দেবেন। শুনছি গমের ব্যাপারে পি এল (৪) ৪০ নানারকম কন্ট্রোল আমেরিকার সঙ্গে হচ্ছে যে, কত গম আসবে না আসবে। আগে এক সের করে চাল এক সের করে গম প্রতি সপ্তাহে একজন লোক পেত সেটা এখন উঠে গেছে। কিন্তু এবার সেই সময় বাংলাদেশে এক সের করে চাল এবং এক সের করে গম সার্বিসাইজড সেটা দেবেন কিনা সেসব কিছুই বলছেন না। সেজন্য বলা হচ্ছে যে, এটা একটা মারাত্মক নীতি। আমরা এবারও বলা হচ্ছে এবং গতবারেও বলেছিলাম যে, আপনারা যে সর্বনাশা নীতি নিয়েছেন তাতে চালের দাম বাড়বেই। তখন প্রফুল্লবাবু জোরগলায় বলেছিলেন যে, বাড়বে না। কিন্তু ৩০-৪০ টাকা পর্যন্ত চালের দাম উঠেছে এবং আপনারা তাকে ঠেকাতে পারেন নি। সেজন্য আমাদের কথা হচ্ছে যে, ২-৩ মাস দাম পড়বে না। কিন্তু তারপর যে কোথায় যাবেন এবং আপনাদের এ নীতি কি আপনারা রাখতে পারবেন? কত লোককে আপনারা এ বিষয়ে গ্রেস্টার করবেন? বাংলাদেশে যে চাল বিক্রি হবার জন্য আসে ইতোমধ্যে র‍্যাকমার্কেটিংয়ের সেটা সংগ্রহ করে ফেলেছে এবং তারাই বাজার তখন কন্ট্রোল করবে। তখন আবার আপনারা বলবেন যে, বাটার্ড পড়েছে, হিসাবে গরমিল হয়ে গেছে এবং এবার একটু বেশি দামের ব্যবস্থা করা যাক। আর তাও যদি না বলেন, তা হলে র‍্যাকমার্কেটে চাল, গম ইত্যাদি বিক্রি হবে এবং গরিব মানুষ উপবাসে থাকবে। এরপরও তাদের ১০-১২ টাকা বেশি দরে চাল কিনতে হচ্ছে। তাদের এই খেসারত দিতে হচ্ছে এই সরকারের জন্য। অথচ সেই সময় আপনারা আমাদের কথা শোনেন নি এবং এমন কি কেন্দ্রীয় সরকারকেও আপনারা ফাঁকি দেবার চেষ্টা করেছেন। যাই হোক, আমাদের কথা হচ্ছে ২-৩ মাস পরে এই অবস্থা সৃষ্টি হবে, যেহেতু সরকারের হাতে কোন চাল থাকছে না। সেজন্য আমরা বলেছিলাম যে, মিডিয়াম রাইসের যে ধান তার ১২-১৩ টাকা দর বাড়ুন। অর্থাৎ সেই ধানের দাম যদি ১২-১৩ টাকা নিন্ম এবং উচ্চ বেঁচে দেন তা হলে আমরা হিসাব করে দেখেছি যে, ২১-২২ টাকার মধ্যে চালের দাম থাকবে এবং তা হলে কৃষকও মারা পড়বে না। এটা যদি করেন তা হলে মিডিয়াম রাইসের যে দাম সেটা তারা পেত এবং সারা বাংলাদেশব্যাপী কৃষক ও ক্রেতা কেউ মারা পড়ত না। কারণ ২১-২২ টাকার মধ্যেই সেই চালের দাম থাকত।

[6-55—7-5 p.m.]

ক্রেতা বিশেষ করে শহরের ক্রেতা যারা কৃষকদের ঘরের খবর রাখেন না তারা মনে করবেন ২০-২১ টাকার আমরা চাল পাচ্ছি—আমাদের আর সরকার কি। সেজন্য বলা হচ্ছে যে, পশ্চিম বাংলার কৃষককুলকে মেরে তাদের হাত থেকে পরিসা টেনে নিয়ে তাদের ধান-চাল কেড়ে নিয়ে তাদের সর্বনাশ করবেন না। আমরা আগে বা বলেছিলাম সেই অনুযায়ী যদি কাজ করতে না পারে আপনারা এই ব্যাপারটা সর্ভোত্তম পরিস্থিতিতে পড়তে পারতেন। এর গ্যারান্টি কি হ'ত? এর গ্যারান্টি হ'ত দু'টো। একটা হচ্ছে বা বাটার্ড হ'ত পশ্চিম বাংলার কত বাটার্ড সেটা ভাল করে বলেন নি, গতবারের ঘটনা থেকে বোধ হয় ওদের শিকা হয়ে গেছে সেজন্য বলছেন না—বা বাটার্ড হ'ত সেটা বাইরে থেকে আনতেন, কিছু উড়িয়া, কিছু কেন্দ্রীয় সরকারের কাছ থেকে আনতেন, কিন্তু তা হবে না। গতবার সাড়ে সাত লক্ষ টন বাটার্ড পড়েছিল আমাদের হিসাবে। প্রায় ১২ লক্ষ বললেন, তারপর বললেন সাড়ে সাত লক্ষ টন। সেই বাটার্ড স্তো পূরণ হয়ে ফেল বাইরে থেকে কেন্দ্র থেকে যে গম এবং চাল মেওরা হল তাতে প্রায় পূরণ হয়ে গেল যদিও চালের দাম ০২ টাকা ০৫ টাকার গিরে দাঁড়াল। কেন দাঁড়াল? বড় বড় ট্রেডার্স, র‍্যাকমার্কেটার্স, জোতদার, তারা সব কন্ট্রোল করে ফেলল বাংলাদেশের সব চাল।

ফলে ধান-চাল আপনারা কন্ট্রোল করতে পারলেন না, ১ লক্ষ ৭৫ হাজার টনও আপনারা যোগাড় করতে পারলেন না। কাজেই যাতে আর্টিকিলসিয়াল স্টোর্জ ক্রিয়েট তারা না করতে পারে তার জন্য প্রয়োজন হচ্ছে সরকারের প্রকৌশল করতে। আমি হিসাব করে দেখছি যে, ১৪-১৫ লক্ষ টন চাল যদি মার্কেটে আসে আমি উপমোটা কমিটিতেও বলছিলাম—তার অন্তত ৫ লক্ষ টন চাল কেন ধরতে পারবেন না? সেটা আপনাদের হাতে রাখুন, বাকীটা ট্রেডারদের হাতে ছেড়ে দিন। এই ৫ লক্ষ টন যদি থাকে তা হলে আপনারা বাজার কন্ট্রোল করতে পারেন, ট্রেডারদের কন্ট্রোল করতে পারেন, সঙ্গে সঙ্গে দামটাও নিয়ন্ত্রণ করতে পারেন এবং একটা গ্যারান্টি সৃষ্টি করতে পারেন রেশন শপ, রিলাফ ইত্যাদি বিভিন্ন ব্যাপারের জন্য কিন্তু সেগুলি আপনারা কিছুই করলেন না আর জন্য কোনরকম গ্যারান্টি আমাদের কাছে এল না। আমরা শেষ কথা হচ্ছে যে, যদি এটাকে কার্যকরী করতে হয় তা হলে প্রয়োজন হচ্ছে জনসাধারণের কমিটি। জনসাধারণের কমিটির কথা আপনারা গ্রহণ করেছিলেন। গ্রাম থেকে শহর অবধি করার কথা ছিল, ইউনিয়নে করার কথা ছিল। এখন আপনারা বলছেন যে, গ্রামে ইউনিয়নে করব না। আমরা জানি, তাতে মুশকিল আছে—ইউনিয়ন করলে বোধ করি মুশকিল হচ্ছে এই যে, কংগ্রেসের যে আধিপত্য আছে সেটা থাকবে না। সেখানে রিলিফের লিস্ট তৈরি করা ইত্যাদি ব্যাপারে আবার অন্য লোককে অংশগ্রহণ করতে দেওয়া বোশির ভাগ জারগার আমরা কন্ট্রোল করব, তা না হলে নির্বাচন কি হবে, এইসব কথা কি আপনারা ভাবছেন? তা না হলে আপনারা যেটার রাজী হলেন, বিধানবাবু যেটাতে রাজী হলেন আমোলনের সময় লিখে দিলেন যে, অ্যাট অল লেভেলস কমিটি হবে—সেই অ্যাট অল লেভেলস কমিটি থেকে কেন ইউনিয়নকে বাদ দেবার চেষ্টা করছেন? অন্য জায়গায় সাবার্ভিসন থানায় জেলায় ইত্যাদিতে সমস্ত নাম পাঠিয়ে দিয়েছি। কিন্তু আজ অবধি কোন কমিটি গঠিত হয় নি, কবে হবে তাও জানি না। ধান-চাল উঠতে আরম্ভ করেছে কিন্তু আজ অবধি কমিটি গঠন হয় নি। এখনও ফাইল ঘুরছে—জানি না ইউনিয়ন লেভেলএ আপনারা করবেন কিনা। ফলকাতার কমিটি করার কথাই বলেছেন, বিবেচনা করে দেখব। ৪ মাস ধরে এ জিনিস চলছে, আজও পর্বস্ত আমরা কিছুই জানতে পারি নি অথচ আপনারা অর্ডিন্যান্স জারী করছেন, খাদ্যনীতির কথা বলেছেন, আপনারা বলছেন ব্ল্যাকমার্কেট কন্ট্রোল করব, আপনারা বলছেন ধানচাল যাতে পাচার হয়ে না যায় তা দেখব। গতবারের ঘটনা থেকে ওরা নাকি শিক্ষা গ্রহণ করেছেন। স্পীকার মহোদয়, আপনি নাকি বলেছেন একটা সংঘতভাবে কথা বলতে। কি সংঘতভাবে কথা বলব? আমি গালগালি দেব না কারণ লম্বা যাদের নেই, তাদের গালাগালি দিয়ে কি হবে? কিন্তু মনে রাখতে হবে কেন এসব আমি বলছি। আপনারা গতবারের থেকে কোন শিক্ষাই গ্রহণ করেন নি একথা আমি বলব না, অন্তত একটা শিক্ষা গ্রহণ করেছেন—সিস্খাধাবাবু বলছিলেন যে, ৮টা জেলায় কেন কর্ডন করলেন, আপনারা সেটা সেন্সিটালের ঘাড়ে চাপিয়ে দিলেন, যা হোক আমি সেকথার মধ্যে যাচ্ছি না। ৮টা জেলায় হবে না, সর্বত্র হবে এখন আপনারা বলছেন। গতবার বলেছিলেন এই নীতি ঠিক নীতি। আজকে সেটা বদলে গেল। তখন প্রফুল্লবাবু বলেছিলেন আমার মনে আছে—ঘাটতি জেলায় এসব করে কি লাভ আছে। তারপর সিস্খাধাবাবু, যখন এক একটা পরেন্ট ধরে দেখিয়ে দিলেন সব জায়গায় না করলে কিভাবে ফাঁক দেয়—অন্য জায়গায় কন্ট্রোল করে, বাক, এবার আপনারা করলেন। উনি এই কথা বলেছিলেন যেটুকু কন্ট্রোল কেন্দ্রীয় সরকার বেঁধে দিলেন তাও ভায়োলেটেড হ'ল সমস্ত জায়গায়, অর্থাৎ তখন অবশ্য পাইকারির উপর ছিল সেই কন্ট্রোল—সমস্ত জায়গায় ভায়োলেটেড হ'ল। তখন কিছুই আপনারা বলতে পারলেন না। মুখ্যমন্ত্রী বাইরে প্রেস কনফারেন্স করে বললেন, আমি কি করব, ১০ মণের কম যদি কেউ বিক্রি করে। আমি তখন বলেছিলাম—একটা বড় ব্যবসায়ীর নাম বলবেন যে ১০ মণের কম বিক্রি করে, আমরা তো এরকম জানি না? আপনাদের কাছে যদি সংবাদ থাকে; আমরা সেইরকম সংবাদ পাই নি। মুখ্যমন্ত্রী দেখলেন বিপদে পড়ে গিয়েছেন সিস্খাধাবাবু, এই কথা বলতে, তখন তিনি বলেছিলেন—বাবা, তোমরা খাতাটা ঠিক করে রাখ, ১০ মণের কম দেখাও, ১ মণ ১ মণ করে দেখাও—হাজার মণ বিক্রি কর, কিন্তু এই বেলার দেখাও ১ মণ ওকালের দেখাও ১ মণ, পরে সব ঠিক হয়ে যাবে—কেউ তোমাদের ধরতে পারবে না, তা না হলে কেন্দ্রের কাছে আমরা মূখ দেখাতে পারব না। এখন সেটা আপনারা পরিবর্তন করেছেন। কিন্তু এ ছাড়া আর তো কিছুই করেন নি। অন্য জিনিসগুলির কি হবে তার দৃ—একটা কথামাত্র আমি বলব। সময় পেলে এটা সমস্তটা পড়লেই ভাল



হ'ত। এটা হচ্ছে যে কমিটি তৈরি হয়েছিল। সম্বন্ধে বা—বক্তা দেওয়ার ফলে আমাদের অনাস্থা প্রস্তাব দেওয়ার ফলে অশ্রুত একটা জিনিস হয়েছিল যে, আপনারা একটা কমিটি করেছিলেন তদুপবাস্থ্য বায় চেয়ারম্যান ছিলেন। আমরাই সেই কমিটির রিপোর্ট বের করেছিলাম। সংশোধিত রিপোর্ট যেটা পরবর্তীকালে সরকারের কাছে দেওয়া হয় সেটা আমরাই বের করেছিলাম 'স্বাধীনতা' পত্রিকার—তা না হ'লে বোধ করি এটা দিনের আলো দেখত না। কারণ সে সম্বন্ধে যখন শুনতে পেলাম কনসাল্টা, পণ্ডিত নেহরুর কাছেও আমি লিখেছিলাম যে, আপনি আজকাল নানা ব্যাপারে ইন্টারেস্টেড, কৈরালার কি হচ্ছে, এখানে কি হচ্ছে, ওখানে হচ্ছে—তো এখানে এইরকম একটা ঘটনা ঘটেছে। সম্বন্ধে বাবুর পদত্যাগেরপর আপনি বলেছিলেন অনার হয়েছ তরি পক্ষে এইরকম বক্তৃতা দেওয়া। আমি তাকে বলেছিলাম আমাদের এই খাদ্য রিপোর্টটা আপনি একটু বের করে দিতে পারেন? প্রথমে তার কোন জবাব পাই নি। তারপর তিনি লিখলেন তিনি কোথায় বাইরে গিয়েছিলেন—সিকিম না ভুটান, সেইজন্য তিনি জবাব দিতে পারেন নি। কিন্তু কথা হ'ল, আমরাই সেটা জোগাড় করে বের করেছিলাম। তারপর মুখ্যমন্ত্রী প্রেস কনফারেন্স ডেকে দেখলেন আর তো কোন উপায় নাই—এখনই তিনি এই কথা বললেন, অথচ তা নিয়ে কত বাদবিতণ্ডা। তিনি অ্যাসেমবলিতে বলেছিলেন—আমি এই রিপোর্ট দেব, অ্যাসেমবলি যদি নাও থাকে আমি দেব। বস্কমবাবু যখন শেখরদীন জিজ্ঞাসা করলেন তখন তিনি বললেন—এই রিপোর্ট আমি দেওয়ার কথা বলি নি, অথচ প্রসিডিংসএ লেখা আছে তিনি কি বলেছিলেন। সেইসব তিন্তা করার মধ্যে আমি এখন যাব না। বিধানবাবু পরে আমাকে একটা চিঠি লেখেন—তাতে লেখেন যে, রিপোর্টটা একটু সংশোধিত হবে। আমরা তার মধ্যে খবর পেয়ে গিয়েছি যে, রিপোর্ট চলে গিয়েছে। কিন্তু উনি বললেন রিপোর্ট একটু সংশোধিত—যারা রিপোর্ট তৈরি করেছেন তারা বলছেন যে, রিপোর্টটা একটু সংশোধিত হবে। সংশোধন কেন করবেন সেটা আমরা পরবর্তীকালে বুঝতে পেরেছি। তখন ঠিক ঐভাবে বক্তৃতা পারি নি। আমি আপনাকে পড়ে দিচ্ছি, আগে যে রিপোর্টটা প্লেসড হয়েছিল—প্রয়োজন হ'লে আপনারা একটু দেখে নেবেন এটা কোন ভুল জিনিস নয়। শেষ প্যারাগ্রাফএ তারা লিখছেন যারা প্রথমে লিখেছিলেন—পরে সংশোধন হয়—এটা কাগজে বের হয় নি—

"It is therefore the considered opinion of the Committee that the Food Department and particularly the officers of the Directorate evinced colossal lack of knowledge, earnestness, sincerity, imagination and evenhandedness in the matter of tackling the problem of foodgrains including enforcement of rationing and Price Control Order and all questions related thereto. The Food Director has also bestowed favours to the rice-millers by illegally making payment of a higher price than that which they were lawfully entitled to. The Food Department pursued a weak and vacillating policy in the matter of imposition of the ration order which coupled with the lack of proper instructions and arrangements for making procurement by levy have contributed largely to the shortfall from the optimum target for levy."

[ : —7-18 p.m.]

এই হচ্ছে ওদের প্রথম কথা—এটাও অবশ্য পরবর্তীকালে একটু পরিবর্তন হয়—এখন অবশ্য এটা এভাবে নাই। পরিবর্তন যে কারণেই হোক, আমি তার মধ্যে বাচ্ছি না। আমি যেটা বর্ন হ'ল এটার কি হবে। এই যে কথাগুলি বলা হয়েছিল এগুলি কি সত্য, না সত্য নয়? এই যে আর্দেইটেনসএর অভাব, নলেজএর অভাব, সিনিসারিটির অভাব, ইম্যানেশনএর অভাব, ইন্স-হায়েডেনেসএর অভাব—এই যে সব অভাব এগুলি কি দূর হয়েছে—ডিরেক্টর সব পরিবর্তন হুত্ব গিয়েছে? আমি অবশ্য জানি এগুলি কিছুই হয় নি। এগুলি তদুপবাস্থ্যর পক্ষে বলা সম্ভব নয়—কিন্তু আসল কথাগুলি তো এর মধ্যে থেকে বের হচ্ছে। ওদের ডা'রেক্টরেটো কাকে দোষ দিচ্ছেন? একজন ডিরেক্টরকে দোষ দিচ্ছেন? একটা এ আর সি পি-কে দোষ দিচ্ছেন, একটা পুলিশকে দোষ দিচ্ছেন আর মিনিমহাশয়কে আপনি ছেড়ে দিচ্ছেন? এখানে একমাত্র কথা থাকা উচিত ছিল কি কুড মিনিস্টার। এটা তদুপবাস্থ্যর পক্ষে বলার একটু,

নৃবিধি আছে আমি বুঝি। কিন্তু আমাদের পক্ষে তো সেই অসুবিধা থাকা উচিত নয়।  
টাই ইজ সত্য কথা যে, এন্টারার রেসপন্সিবিলিটি—পাল্লারহেলটার ডেভেলপমেন্টে এই  
হিসাব নিতে হয়—

the entire responsibility for action of the officers must be taken by the  
Ministers.

আজকে কুম্ভাচারীকে চলে যেতে হয়েছে, পশ্চিম নেহরু এই ব্যাপারে চিঠি লিখেছেন,  
ফিসারদের সঙ্গে আমি কনসাল্ট করে কথা বলি বেরুবার ব্যাপারে—কিন্তু দি এন্টারার  
রেসপন্সিবিলিটি ইজ মাইন। এই সংসাহস তিনি অন্তত দেখিয়েছেন। কিন্তু এখানে এভাবে  
কথা সম্ভব নয়, কারণ পার্টির ব্যাপার আছে। কথা হচ্ছে, প্রফুল্লবাবুর সঙ্গে বাওয়া উচিত  
হল এবং এই গলদগুলি দূর করা উচিত ছিল।

তারপর এখানে দেখুন এই যে, সংখ্যাতত্ত্ব দেওয়া হয়—প্রফুল্লবাবুর কাছ থেকে আমরা নানা-  
কর পরিসংখ্যান পাই—সে সম্পর্কেও আমার কয়েকটা মন্তব্য আছে। এখানে লেখা আছে—

"that the District Officers were not aware of the method adopted by the  
Food Statistics Department for collection of information regarding  
the district production figure."

এর গিয়ে খবর নিলেন এসব ডিস্ট্রিক্ট অফিসাররা কিছুই জানেন না। কি করে প্রোডাকশন  
ফিগার রাখ—কত ঘাটতি, কত উন্নতি কোন কিছুই রিলায়েবল নয়—কেউ কিছু জানেন না।  
এর উপর খাদ্যনীতি হয়ে যাচ্ছে, ৭ লক্ষ থেকে ১২ লক্ষ হয়ে যাচ্ছে। কেন্দ্রের কাছে টন টন  
গওয়া হচ্ছে এবং এই করে সর্বনাশ করে দিলেন। তারপর এরা বলছেন কর্ডন সম্বন্ধে  
কত গলদ ছিল। গতবার উচিত ছিল বাইরে যাতে না চলে যায়। এখানে শুনছিলাম—  
১৩ গলা করে বলেছিলেন সমস্ত ব্যবস্থা করা হচ্ছে। অথচ এখানে দেখছি—

"our information is that quantity of rice and paddy were exported into  
Pakistan and Bihar due to defective cordon orders. There were  
no export restrictions."

আরেক পাতায় লেখা আছে এই পরিসংখ্যানেব বিষয়—

"From the foregoing account it would be abundantly clear even to a  
casual observer that the Food Department pursued from the very  
beginning a week and vacillating policy and that is why they  
could not make up their mind as to which areas cordoning order  
should be issued. The view of the Committee is that the Govern-  
ment have no dependable machinery provided at the lowest level  
for collection of data regarding the actual food position."

এটাই আমরা বারে বারে ৪-৫ বছর ধরে বলছি। যেসব কনকড় ফিগার বার জনা  
এগ্রিকালচার ডিপার্টমেন্টের ডাঃ আমাদের ফিগারের সঙ্গে প্রফুল্লবাবুর ফিগার মেলে না।  
এসব হচ্ছে সব ধাম্পাবাজি। তারপর, কর্ডন সম্বন্ধে বলা হচ্ছে—

"The way in which the Department conducted itself in the matter of  
enforcement of cordoning leaves an impression in one's mind that  
the Directorate at any rate for some time wanted to keep this order  
a deadletter to be kept confined in the official statute book instead  
of enforcing it."

খালি ডিরেক্টরেট না বলে আমি বলে বলতাম শ্রীপ্রফুল্লচন্দ্র সেন, হুড মিনিষ্টার, এই জিনিস  
তিনি করেছেন। এর থেকে ক্রিমিনাল আর কি হতে পারে। তবুও তিনি এখানে বলে  
আছেন, তাঁর বক্তব্য আমাদের শুনতে হচ্ছে। তারপর অনেকখানি ছেড়ে দিয়ে, আর একটা  
বিষয় আপনাকে বলছি। তারপর বলছেন—

"Things could not be otherwise as the Directorate lacked seriousness in  
the matter. The Deputy Director of Cordoning, the person who is  
in charge of cordoning operation, joined only in January, 1958."

Being a new recruit from the Relief and Rehabilitation Department he had no experience in the line; naturally he took some time to pick up things. The whole thing seems to be a farce."

এই হচ্ছে তাঁর ভাষা। দি হোল থিংস লিমিটেড বি এ কার্স। তারপর আর একটা জিনিস বা আমরা বলছিলাম, সিংধার রায় বলেছিলেন, বার লম্বা-চওড়া জবাব শুনলাম পারমিট সম্বন্ধে। এবারও পারমিট দেওয়া হবে ধান-চাল কেনবার জন্যে। এখানে দেখুন বলা হচ্ছে—

"But the Directorate had issued such directions for issue of permits as special cases for reasons which we have not been able to comprehend."

তারপর তিনি এখানে সব ফিগার্স নিয়েছেন, সেগুলি আর বলার দরকার নেই। আমরা নাম, ধাম, ঠিকানা পর্যন্ত দিয়েছিলাম। শুধু তাই নয়, আরও একটু দেখুন এই পারমিটের ব্যাপারে। বলছেন—

"It would seem that the Directorate and its officers favoured only a few to the exclusion of others. Such a step on the part of the Directorate also had the effect of nullifying its own order as mentioned above."

বেছে বেছে লোককে পারমিট দেওয়া হল। তরুণবাবুর কথা, বা অন্য বারি এটা লিখেছিলেন ও করেছিলেন। তাঁরা বুঝতে পারেন নি যে, কেন? কিন্তু একটু চেষ্টা করলেই বুঝতে পারতেন কেন? প্রফুল্ল সেন মহাশয়কে আপনাদের কংগ্রেস পার্টির জন্য টাকা ব্যয় করতে হয় এবং কংগ্রেস পার্টির মেম্বারদের নানাভাবে নানারকম সাহায্য করেন এবং তাঁদের অস্বীয়স্বজনকে স্পেশাল পারমিট দিতে হয়েছিল। আর একটু আছে পারমিট সম্বন্ধে—

"In course of the tour, the Committee found out that a large number of permits were issued from time to time for which there is no mention in the said book."

এই সেড বুক মানে—আমরা বেসমস্ত কথা বললাম, সিংধার রায় মহাশয় যখন চার্জ আনলেন, তারপর একটা বিজ্ঞেতার নাম ঐ নামের তালিকায় দেওয়া হল। এখানে দেখা যাচ্ছে সব নাম-গুলি তার মধ্যে দেওয়া হয় নি। বুঝতেই পারছেন, স্পিকার মহাশয়, এইরকম অনাদেশে হলে কি হত? তিনি কি গদিতে থাকতেন? আমি যখন বিলাতে ছিলাম তখন সেখানে এইরকম একটা ঘটনা ঘটেতে দেখেছি। জিমি টমাস একজন কেরিনেট মিনিষ্টার ছিলেন, এমন কিছুর নয়, বাজেটে একটা লিফট হয়েছিল, এই শুনেন একদিনে তাকে মস্তিষ্ক ছেড়ে চলে যেতে হল। জিমি টমাস হ্যাড টু কুইট দি কেরিনেট। এইরকম অনেক ঘটনা সেখানে হয়েছে। যাক সেইসমস্ত কথার ভিতর আর আমি বাচ্ছি না।

তারপর জানেন, আমাদের একটা অভিযোগ ছিল এই বিষয় যে, হঠাৎ দেখা গেল যেটা স্টিপুলেটেড প্রাইস—চালের যেটা দাম, যাতে তা কেনা হবে—সেখানে বলা হল কোয়ারালিটি বদলে গেছে। সুতরাং চালটা নষ্ট হল। এখানে আছে—

"The Director of Food explained that the upgrading of prices were done on the basis of assessment of samples made by the Inspection Branch of the Food Directorate, but we will presently show the hallowness of this theory."

আজও আছে যে, এইরকম স্যাম্পলস দেখে বিচার করে ইত্যাদি ইত্যাদি এবং আরও পরে বলেছেন ইন্সপেক্টর হলেই ইত্যাদি। তারপর দেখুন, এটা একটু বেদনাদায়ক ওরা বলেছেন, ওদের কাছেই বেদনাদায়ক, ওরা বলছেন—

"The Chief Minister has however said that he has had a talk with the Central Food Minister, Shri Ajit Prasad Jain, on or about the 18th of January, 1958, about increase in the procurement rates and that the said reduction of rates was agreed to by the Central Food

Minister, and nothing has been done by the Food Department without his consent and approval. But the Committee hold different view and the Committee ascribes the above statement of the Chief Minister to his forgetfulness."

আমার আর বেশ সময় লাগবে না। দু'তিন মিনিট লাগবে। এর পর আর কি বক্তব্য থাকতে পারে? আমার কথা হচ্ছে—আমরা আশা করেছিলাম নতুন এক-আধটু পরিবর্তন দেখলাম। সিন্ধুস্বার্থ রায় তাঁর বক্তৃতার বেসমস্ত চার্জ এনেছিলেন তখন তা আমরা বা বহু অন্য লোক ভাল করে বুঝি নি। কিন্তু পূর্ববর্তীকালে এই মন্ত্রীমহাশয় তার প্রত্যেকটির স্বার্থতা প্রমাণ করে দিয়েছেন। তখন চ্যালেঞ্জ করা হয়েছিল, তার জবাব দেশের মানুষ দিয়েছে। সিন্ধুস্বার্থ-বাবু পদত্যাগ করেছিলেন; কিন্তু ও'রা যখন একদিক থেকে অন্যদিকে চলে যান তাঁরা কখনও পদত্যাগ করেন না বা পুনর্নির্বাচনে যেতে সাহস করেন না। সিন্ধুস্বার্থবাবুর কাণ্ডজ্ঞান ছিল, তিনি পদত্যাগ করে রি-ইলেকশন চেয়েছিলেন। প্রফুল্লবাবু ভোটারস লিস্ট দেখিয়ে বলেছিলেন—আমরা জিতব; কিন্তু কোথায় তাঁর সে কথা ফলল? কংগ্রেস কনফারেন্সে তিনি যা বলেছিলেন সে কথা খুলিসাং হ'ল, কারণ সাড়ে দশ হাজার ভোটে তাঁরা হেরেছিলেন। অথচ একথা আমরা জানি—প্রায় প্রতি জন কেবিনেট মন্ত্রী ভবানীপুরের অলিভেগলিতে ছুঁয়ে খাদ্যনিীতি, পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনা ইত্যাদি নিয়ে বক্তৃতা করে বেড়িয়েছিলেন। আমরা তাঁর প্রতিবাদ করেছিলাম এবং আপনারা দেখলেন কলকাতার সচেতন মানুষ কি রায় দিল। এটা জ্ঞাত বা বন্যা নয় যে, গিয়ে বলতে পারেন—ভোট দাও, টাকা দেব, বাড়ি করে দেব। মুসলমানদের ভয় দেখিয়ে অনেক কিছু করেন, কিন্তু কলকাতার তা সম্ভব নয়। তারপর আমরা বলেছিলাম এই মন্ত্রীমহাশয়কে এই কেবিনেট থেকে সরিয়ে দেওয়া হোক, কিন্তু তা করা হয় নি। কিন্তু যারা নিরীক্ষক তাদের গালি দেবার ভাষা আমার জানা নেই। এটা বলা আমার কত'ব্য।

#### The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

মিঃ স্পীকার, স্যার, শ্রদ্ধেয় জ্যোতিবাবু যে রিপোর্ট পড়লেন ফুড কমিটির রিপোর্ট বলে, সেটা আমার কমিটির রিপোর্ট নয়। ফুড কমিটির চেয়ারম্যান হিসাবে একথা বলা আমার প্রয়োজন মনে করি।

#### Adjournment

The House was then adjourned at 7-18 p.m. till 3 p.m. on Friday, the 19th December, 1958, at the Assembly House, Calcutta.



**of the West Bengal Legislative Assembly**  
under the provisions of the Constitution of India

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta, on Friday, the 19th December 1958, at 3 p.m.

**Present:**

Mr. Speaker (The Hon'ble Sankardas Banerji) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 12 Deputy Ministers and 205 Members.

**Non-official Resolutions**

[3—3-10 p.m.]

**Dr. Kanailal Bhattacharyya:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি প্রস্তাবটা দিচ্ছি—তার কারণ—

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:** On a point of order, Sir. I submit that this Resolution is not admissible. The first condition that a resolution should comply with is that it shall be clearly and precisely expressed and shall raise some definite issue. The resolution says "that his Assembly, taking note of the fact that Secondary teachers of about 900 unaided schools, etc.". There are only 490 out of 900. By using the word 'about' what margin can be allowed. I do not know. Secondly, it does not raise a definite issue, because it says "that the West Bengal Government should adopt immediate measures so that the prescribed scales are made available to them". In the first place the Board of Secondary Education does not prescribe these scales. Then there is no bar to amenities. There is no bar to schools applying for aid. So, Sir, the resolution is neither precise nor does it raise any issue at all. It cannot be allowed.

**Mr. Speaker:** Apart from the wrong figure which is mentioned there, the relief that they want is fairly specific. Therefore, I will allow this resolution.

**Dr. Kanailal Bhattacharjee:** Sir, I beg to move that this Assembly, taking note of the fact that Secondary teachers of about 900 unaided schools are not getting salaries in the scales prescribed by the Board of Secondary Education, West Bengal, which is detrimental to the educational interests of the State, is of opinion that the Government of West Bengal should adopt immediate measures so that the prescribed scales are made available to them.

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই প্রস্তাবটা আমি দিচ্ছি তার কারণ হচ্ছে এই আজকে মাধ্যমিক শিক্ষার ক্ষেত্রে শিক্ষক মহাশয়দের যে মাইনে বিভিন্ন স্কুলে দেওয়া হয়, সেটার সঙ্গে সমস্ত সরকারি স্কুলের মাইনে আছে এবং তার জন্য আমার মনে হয় যে মাইনে তারা পাচ্ছে, বেতন পাচ্ছে সত্যি মোটেই এডিকুয়েট নয়, তার চেয়ে বেশী হওয়া উচিত যেটা প্রেসক্রাইবড। এককেশন বোর্ড ঠিক করে দিয়েছেন।

স্যার, মন্ত্রী মহাশয় বাস্তব হয়ে পড়ছেন। প্রেসক্রাইবড বোর্ড এটিকে নিয়ম করে দিয়েছে যে তারা তাদের কাজ থেকে এইড নেবে তাদের ছাত্রদের বেতনের হার একটা করতে হবে এবং সঙ্গে শিক্ষকদেরও বেতনের হার একটা বেঁধে দিয়েছেন। এবং এটা যদি না হয় তাহলে তারা এইড দেবেন না। আমার কথা হচ্ছে যে, যে সমস্ত অন-এইডেড স্কুল আছে সেই সমস্ত অন-এইডেড স্কুলসমূহকে মন্ত্রী মহাশয় বাধ্য করতে পারেন না বাজে শিক্ষকদের সেই বেতন দেওয়া য় বা তারা স্কুলে বেঁধে দিয়েছেন। অবশ্য বেতনের যে হার অপসার্য করে দিয়েছেন তা কত

কিন্তু আমি বলতে পারছি না—তবে আমার মতের সঙ্গে হয় প্রজেক্টের ৭৫—১২৫ নম্বর কিন্তু আনএইডেড স্কুলের আদ্যাক্ষেপিত পাচ্ছি যে তার চেয়ে কম মাইনে দিচ্ছে। মন্ত্রী মহাশয় হরত বলছেন যে তারা কম মাইনেই দিক আর বেশী মাইনেই দিক তাদের বাধ্য করা যেতে পারে না, কারণ হচ্ছে এই যে তারা আমাদের কাছ থেকে কোন সাহায্য গ্রহণ করে না এবং এই সমস্ত স্কুলের কোন বাধ্যবাধকতাও নাই যে তারা সরকারকে তাদের হিসাব পরিদর্শন করতে দেবে। কিন্তু তারা যে বেতন ছাত্রদের কাছ থেকে নেয় তাতে তারা যদি ইচ্ছা করে তাহলে শিক্ষকদের যে বেতনের হার নির্দিষ্ট করে আপনারা দিচ্ছেন তা দিতে পারে। অনেক ক্ষেত্রে দেখা গিয়েছে যে ছাত্রদের যে বেতনের হার তা যথেষ্ট অর্থাৎ যে বেতন অনেক এইডেড স্কুলে হওয়া উচিত—সেই বেতনই তারা এখন স্কুলে ছাত্রদের কাছ থেকে নিচ্ছে। অথচ আনএইডেড স্কুলে যে বেতনের হার হওয়া উচিত শিক্ষকদের সে মাইনে দিচ্ছে না। এগুলি শব্দ মঞ্চস্থলে করেকটি স্কুলে হচ্ছে তা নয়, কলকাতার বড় বড় স্কুলেও দেখতে পাই—এ সমস্ত বড় বড় স্কুলে প্রচুর পরিমাণে ছাত্র ঢুকিয়েছে এবং তাদের কাছ থেকে বর্ধিত হারে বেতন তারা নিচ্ছে অথচ তাদের স্কুলে যে সমস্ত শিক্ষক রয়েছে সেই সমস্ত শিক্ষকদের এইডেড স্কুলে যে হারে সরকার পক্ষ বেতন দিতে স্বীকৃত হয়েছে তা দেওয়া হচ্ছে না। এবং এভাবে মাধ্যমিক শিক্ষাব্যবস্থায় শিক্ষকদের মাইনের ব্যাপারে ঠিকমত সমতা রাখা করা হচ্ছে না। সেজন্য আমার প্রস্তাবের মাধ্যমে একটা কথা বলতে চাই যে সরকারী কর্তৃপক্ষ, মেজারের কথা বলব না,—একটা আইন প্রণয়ন করুন যে আইনের মাধ্যমে বাধ্য করতে পারবেন সমস্ত বিদ্যালয়গুলিকে যাতে তারা সমস্ত হিসাব ঠিকমত সরকারের কাছে প্রদর্শন করেন—তারা এইটুকু আন নিক। কারণ দেখা যাচ্ছে যে শিক্ষকদের মাইনে ঠিকমত দেওয়া হচ্ছে না অথচ ছাত্রদের কাছ থেকে বর্ধিত হারে মাইনে নিচ্ছে। আমার কথা হল এই যে আজকে কলকাতা এবং পশ্চিমবঙ্গের অনেকগুলি স্কুল ব্যবসায়ের ক্ষেত্র হয়ে দাঁড়িয়েছে। ছাত্রদের কাছ থেকে বর্ধিত হারে বেতন নেওয়া হচ্ছে কিন্তু শিক্ষকদের বেশী বেতন দেওয়া হচ্ছে না। ম্যানেজিং কমিটি যেন একটা ব্যবসা করছে। আমি এ বিষয়ে কারও নাম করতে চাই না। এক একটি বিদ্যালয় এক একটি ইনডিভিডুয়াল এর। যিনি সেখানকার ফাউন্ডার, তিনিই সেক্রেটারী, এবং তিনি তার মনোমত লোক নিয়ে ম্যানেজিং কমিটি করেন। তার মতের উপর কেউ কোন কথা বলতে পারে না। তারই ইচ্ছামত ছাত্রদের বেতন নির্ধারিত হয় এবং শিক্ষকদের বেতন নির্ধারিত হয়। সরকারের পক্ষ সেই রকম ম্যানেজিং কমিটির বিদ্যালয়গুলোকে কিছুই বলতে পারেন না, কারণ সরকারের হাতে আইন নাই যার দ্বারা তারা বাধ্য করতে পারেন যে কি হিসাবে ওয়ের কার্য করতে হবে। এডেড স্কুলে তারা বেরকম বাধ্য করতে পারেন যে যেহেতু তোমরা সাহায্য নিচ্ছ সেইহেতু তোমাদের শিক্ষকদের এইভাবে বেতন দিতে হবে এবং ছাত্রদের কাছ থেকে এইভাবে বেতন নিতে হবে এদের ক্ষেত্রে তারা তা করতে পারেন না। তাই শিক্ষকে একটা ব্যবসা চালু হয়ে গেছে। সেইজন্য আমি প্রস্তাবের মাধ্যমে সরকারকে অনুরোধ জানাতে চাই যে আজ মাধ্যমিক শিক্ষাক্ষেত্রে যে ব্যবসা চলছে, তা বন্ধ করার জন্য এমন আইন প্রণয়ন করা উচিত যার দ্বারা প্রত্যেক বিদ্যালয়কে বাধ্য হতে হবে শিক্ষকদের এবং ছাত্রদের বেতন ঠিক করা আইন-মাফক। অন্ততঃ আজকে যে মাধ্যমিক বিদ্যালয়গুলোকে সরকার সাহায্য দেন, সেখানে যে রেটে শিক্ষকদের বেতন দেওয়া হয় সেইটা বন্দোবস্ত করা উচিত—এই কথাই এই প্রস্তাবের মধ্য দিয়ে বলতে চেষ্টা করছি।

[3-10—3-20 p.m.]

**Sr. Satyendra Narayan Mazumdar:** I beg to move that at the end of the resolution the following words be added, namely:—

“and extend adequate financial aid to these schools for that purpose”.

প্রসঙ্গীয় স্পীকার মহাশয়! ডাক্তার কানাইলাল ভট্টাচার্য মহাশয় যে প্রস্তাব এখানে উপস্থাপিত করেছেন সেটা সমর্থন করে তার সঙ্গে আমি একটি সংশোধন প্রস্তাব দিচ্ছি। অথবা ডাক্তার ভট্টাচার্য তাঁর বক্তব্য প্রস্তাবের যে উদ্দেশ্য বলেছেন সেটা অনেকটা ব্যাপক। আমি কমপক্ষে সর্বস্তরের ভিতর সেই ব্যাপক জিনিসের ভিতর বাস্তবের চেষ্টা করব না। আমি শুধু গভর্নমেন্টের এত বেওয়ারিশ বললে যে নীতি, এবং সেই নীতি কিতবে কার্যকরী হয় সেই সম্বন্ধেই বলব।

অধিক বেতনের মানবীর শিক্ষামন্ত্রী মহোদয় প্রস্তাব উত্থাপনের সময় খুব চতুর হয়ে উঠেন। মন্ত্রীভাবে তিনি বিরোধিতা করতেন। অবশ্য তিনি যে কোন করতেন তা আমি জানতাম। কিন্তু, উপলব্ধি করছি। কেন না সাহায্য পায় না যে সমস্ত স্কুল সেই সমস্ত স্কুলকে মন্ত্রীর দেওয়ার ব্যাপারে শিক্ষামন্ত্রীর যে নীতি অনুসরণ করে চলেছেন সেই নীতির ভিত্তি অনুসরণ করে চলছে, যা শব্দ 'সহায়তা' নয়, উপেক্ষা—তাও নয়, কতকগুলি জিনিস এমন রয়েছে যাকে বলা যায়—আমার কথাটা একটু কঠোর হতে পারে—প্রতারণা। সেটার জন্য আমি কতকগুলো ঘটনা দেখব। প্রথম কথা, মাদারিসের কমিশন এবং যে কমিশন উভয়েই এই কথা বার বার বলেছেন যে পশ্চিমবঙ্গে বেসরকারী স্কুলের সংখ্যা বেশী, এবং স্কুলগুলিতে সরকারী সাহায্য বা দেওয়া হয়, সেটা অন্যান্য প্রদেশের তুলনায়—বিশেষতঃ বেঙ্গাল, উত্তরপ্রদেশ ও মাদ্রাজে তুলনায় অত্যন্ত কম। তারা বিশেষ করে বলে গেছেন যে, যারা সাহায্য পায় এবং যারা সাহায্য পায় না এরকম স্কুলের প্রভেদ থাকা উচিত নয়। সমস্ত স্কুলকেই সাহায্য দেওয়া উচিত, এবং সাহায্য দেওয়ার জন্য যে ধরনের মন—শিক্ষার মান, বা শিক্ষকদের বেতনের হার ইত্যাদি—সেগুলি পূরণের চান্দ্র করা উচিত। কিন্তু এখনও পর্যন্ত শিক্ষামন্ত্রীর সে ব্যাপারে আগ্রহ হয় নি এবং তারা সাহায্য দেওয়ার ব্যাপারে যেভাবে আগ্রহ হন সেটা অসচ্ছজনক। মানবীর শিক্ষামন্ত্রী সাহায্য পায় না যেসব স্কুল তাদের সংখ্যা নিয়ে একটা প্রশ্ন তুলেছেন। আমি যে কথাটা বলছি সে কথা কঠোর হলেও—প্রতারণা এই যে কথাটা ব্যবহার করেছে সেটার সম্বন্ধে বলা যায় যে উনি যে ২০৯টা স্কুল দেখিয়েছেন—যে সমস্ত স্কুল সাহায্য প্রাপ্তের তালিকাভুক্ত বলে গেছেন সেইসব স্কুলের সাহায্য 'নিল', অর্থাৎ সাহায্য দেওয়ার উপযুক্ত বলে বিবেচনা করেছেন কিন্তু তাকে গ্রান্ট 'নিল'। সাহায্যপ্রাপ্তের তালিকার ভিতর থাকলেও তারা এক পরসাপ্ত পায় না। আমি কাগজপত্র অন্তর্নে পর নি, নাহলে দেখাতে পারতাম যে শিলিগুড়িতে 'ডব্রাই আদর্শ' বিদ্যালয় আছে, সেটা সাহায্যের জন্য দরখাস্ত করেছে, কিন্তু তাকে 'নিল গ্রান্ট' দেওয়া হয়েছে। এর নাম 'চেক' 'ইসুড' হয়েছে, কিন্তু তার 'এমাইল্ট নিল'।

দ্বিতীয় কথা, সাহায্য দেওয়ার ব্যাপারে তারা যে নীতি অনুসরণ করছেন সেটাও অস্বাভাবিক সাহায্যের জন্য যারা দরখাস্ত করেছে এবং যারা সাহায্যের উপযুক্ত বলে বিবেচিত হয়েছে তাদের সম্বন্ধে যে কমিশন এই কথা উল্লেখ করেছেন যে সরকারের শিক্ষাবিভাগ তাঁদের কাছে যখন সাহায্যের দরখাস্ত আসে তারা সেগুলি সহানুভূতির সঙ্গে বিবেচনা না করে কি করে খরচ কমান যায়—একনাই বিশেষ তৎপরতা দেখান। এই অভিযোগ আজ পর্যন্ত রয়েছে, তার সামান্য দুই একটি দৃষ্টান্ত দিচ্ছি: কেদারপুর জুনিয়র হাইস্কুল, বীরভূম, তাদের ১৯৫৭-৫৮ সালে 'লান্স গ্রান্ট' দেবার কথা, কিন্তু সেটা তারা পায় নি। সমস্ত তালিকা সম্রাভাবে পড়তে পারব না। শিক্ষামন্ত্রী যদি চান ত সমস্ত থাকলে তাকে দেখাব। কিন্তু সাহায্য দেওয়ার ব্যাপারে যে নীতি তারা অনুসরণ করেন সেটা বিশদভাবে আলোচিত হওয়া প্রয়োজন। কোন স্কুল যদি সাহায্যের জন্য দরখাস্ত করে তাহলে ও'রা করেন কি? শিক্ষামন্ত্রীর, বা 'ইন্সপেক্টর' বলতে গেলে মাধ্যমিক শিক্ষা বিভাগ তারা স্কুলের শিক্ষকদের বেতনের হার ঠিক করে দেন। সেইটা সব চেয়ে বড় প্রহসন, এবং তাকে প্রতারণা বলতে বাধ্য হইছি। যে সব স্কুল সাহায্যপ্রাপ্ত নয় সেখানে যে শিক্ষকেরা কাজ করছেন, তাঁরা ২০-২৫ বৎসর ধরে কাজ করছেন—তাদের কাজের সময়, তাঁদের উপযুক্ততা এবং গুণাগুণ বিবেচনা করে তাঁদের 'ইনক্রিমেন্ট' দিয়েছেন, এবং সেইভাবে তাঁদের মাহিনা দিয়েছেন। কিন্তু তারপরে যখন ঐ স্কুল সাহায্যের দরখাস্ত করে, তখন তারা যেভাবে বিবেচনা করেন সেটা স্কুলের নিয়মানুযায়ী নয়, সরকার তখন শিক্ষকদের গোটা কার্যকাল বিবেচনা না করে, খানিকটা অস্বাভাবিকভাবে তাঁদের মাহিনা কমিয়ে দিয়েছেন। যদি ২৫ বছর চাকরী হয়েছে তার জন্য তিনি পর পর দু'বছর করে একটা ইনক্রিমেন্ট হিসাবে অনেকগুলি ইনক্রিমেন্ট পেতে পারেন, কিন্তু ১০-১২ বৎসর একসঙ্গে ধরে এমন একটা ধরনের ইনক্রিমেন্ট করেন যাতে তাঁর মাহিনা আগে বা পেতেন তা থেকে ডের কম। যে তরাই আদর্শ বিদ্যালয়ের কথা বললাম সেখানে যে করেকজন শিক্ষক ১০০ টাকা বেতন পেতেন সেখানে তাঁর বেতন হয়ে গেল ৮৮ টাকা, এবং যদি ৮৮ টাকা বেতন ছিল তাঁর হ'ল ৭৫ টাকা। সেই হিসাবে দেখিয়ে দিলাম যে স্কুলের 'জের্কিসিট' নাই। আর 'জের্কিসিট' যে নাই, কাজেই ঐ সবের 'নিউ গ্রান্ট' বলে দেখিয়ে দিলাম। 'জের্কিসিট' হিসেবের সম্বন্ধে যে কমিশন সুস্পষ্টভাবে



যে এর মধ্যে অনেক ট্রাটি রয়েছে, এবং এই ট্রাটিগুলি পরিবর্তন করা উচিত। তারা বলেছিলেন এই পরিবর্তন করতে কিছুদিন সময় লাগতে পারে। কিন্তু সেখানে তাদের অপেক্ষা করা উচিত নয়।

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:** Will the speaker quote the remarks of the Dey Commission?

[3-20—3-30 p.m.]

**S. Satyendra Narayan Majumdar:**

সাহায্যের জন্য দরখাস্ত করতে তারা ভয় পায়। অনেক স্কুলের শিক্ষক আমার কাছে এ বিষয়ে বলেছেন। আমি উদাহরণস্বরূপ বলতে পারি তরাই স্কুলের কথা। এখনকার বেশীরভাগ শিক্ষক ও ছাত্র উদ্ভাস্কৃত এবং তারা কোন রকমে স্কুল চালাচ্ছেন। তারা সাহায্যের জন্য দরখাস্ত করেছেন। কিন্তু ফলে হচ্ছে কি না তাদের মাথিনা কমে গেল, কিসের বিনিময়ে? না নিল গ্র্যান্টের বিনিময়ে। শিক্ষকরা বলেন যে এর চেয়ে সাহায্য তারা চান না, কারণ যদি মাথিনাই কমে যায় তাহলে আর লাভ কি। কাজেই এই অবস্থার যদি পরিবর্তন না করেন তাহলে সাহায্যের নামে লোককে ভাঙতা দেওয়া ছাড়া এটা আর কিছুই নয়। একটা কথা বলতে পারেন যে অনেক ম্যানেজিং কমিটি ব্যবসা হিসাবে স্কুল চালায়। এটা সত্য কথা। সেজন্য শিক্ষাদাতাদের বিশেষ করে মাধ্যমিক শিক্ষা পর্বদের অনেকখানি দায়িত্ব এ বিষয়ে রয়েছে। মাধ্যমিক শিক্ষা বোর্ড বোটা এখনও পর্বস্ত এডুকমিনিস্ট্রেশনের হাতেই রয়ে গেছে—তার এখনও পর্বস্ত কোন ব্যবস্থাই করা হচ্ছে না। সেজন্য শিক্ষা পুনর্গঠনের কাজও ক্রমশঃ কমে আসছে এবং দূর্নীতি দেখা যাচ্ছে।

দ্বিতীয় কথা, এরা বলতে পারেন যে ৭৫০ বা ১ হাজার ছাত্র যেখানে পড়াশুনা করে সেখানে পড়াশুনা ভাল হয় না এবং সেখানে ব্যবসা চলে। কিন্তু এই যে বৃত্তি ৭৫০-এর বেশী ছাত্র আছে তা যদি দেন তাহলে আমি তাকে বলতে পারি যে সারা বাংলাদেশে ৫০টির বেশী স্কুল নেই যেখানে এত ছাত্র আছে। এখনকার আমি বিভিন্ন শিক্ষকদের কাছ থেকে শুনছি। তারা যদি বলেন যে, ৭৫০-এর বেশী ছাত্র আছে বলে তাদের সাহায্যের দরকার নেই তাহলে আলাদা কথা। সামান্য স্কুল আছে যারা সাহায্য নেয় না, অথচ শিক্ষকদের বেশী বেতন দেন। এই সমস্ত স্কুলের সংখ্যা ৫০টির বেশী হবে না। আবার কতকগুলি স্কুল বেশীরভাগ মাদ্রাসারী এবং ইউরোপীয়ান মিশনারীদের দ্বারা পরিচালিত। তারাও সাহায্য নেয় না। কাজেই এই ১০০ যদি বাদ দিই তাহলে অর যে স্কুল রয়েছে তাদের মধ্যে সাহায্য পায় না এই রকম স্কুলের সংখ্যা অনেক বেশী। আমি জানি না মাননীয় শিক্ষামন্ত্রী এ বিষয়ে কি বিতর্ক উপস্থাপিত করবেন। কিন্তু আমি এই যে জিনিসটা তাকে বলছি এবং যে কঠোর ভাষা ব্যবহার করছি সেটা বিতর্কের খাতিরে নয়, শিক্ষকদের কাছ থেকেই এই কথা আমি শুনছি। একদিকে সম্মতি বলছেন শিক্ষকদের বেতন বাড়ান উচিত। সেখানে তারা অন্য কথা বলেন এবং করেন। বিভিন্ন শিক্ষা কমিশনও এবিষয়ে সুপারিশ করে গেছেন যে, সরকার সেখানে সাহায্য দেবেন। অনেক স্কুলের বেলায় দেখা গেছে যে যেখানে সাহায্য পাওয়ার উপযুক্ত বলে তারা সরকারী ভালিকার্ড হারজে, কিন্তু যে পত্র আছে বা যে নীতিতে সরকার সাহায্য দেন সেখানে সেই নীতিটা একটা প্রহসনে পরিণত হয়েছে। কাজেই এই নীতির পরিবর্তন করা সরকার এবং জবিলম্বে এমন ব্যবস্থা করা উচিত যাতে সাহায্যপ্রাপ্ত নয় সেই সমস্ত আনএডেড স্কুলগুলো ঠিক সময় খেন সরকারী সাহায্য পায় এবং সেই সাহায্য যাতে শিক্ষকরা নিরাশ্রিতভাবে পান তার জন্য ম্যানেজিং কমিটির উপর চাপ দেওয়া উচিত। অর্থাৎ এমন একটা আইন করা উচিত যাতে তারা এই সাহায্য থেকে বঞ্চিত না হন।

আর একটা কথা বলার আছে। অনেক জারনার লান্স গ্র্যান্ট দেওয়া হয়। এই লান্স গ্র্যান্ট বোটা দেওয়া হয় সেটা বোর্ড ঠিক করে দেন। অর্থাৎ যেমন এক জারনার ২ হাজার টাকা লান্স গ্র্যান্ট দেওয়া হয়েছে, দিচ্ছেন ছাত্র ২০০ টাকা এবং সেই টাকাও বোধ হয় ঠিক সময় পায় নি। একটা স্কুল ভেঁকিসিট দেখিয়েছেন ও হাজার টাকা, সেখানে তারা লান্স গ্র্যান্ট ঠিক করে দিয়েছেন। কিন্তু লান্স গ্র্যান্ট লান্সের কথা হচ্ছে যে ম্যানেজিং কমিটির হস্তে সমস্ত দায়িত্ব ছেড়ে দেওয়া হয়।

এই প্রস্তাব প্রস্তুত করেন সেওয়া হায় স্কুল ম্যানেজিং কমিটির কোন ব্যক্তিগতভাবে সেই যে শিক্ষকদের নেতৃত্বের হায় উন্নয়নের জন্য তাঁরা বিবেচনা করবেন। অতঃপর বৈশিষ্ট্যের ক্ষেত্রে লক্ষ্য রাখতে হবে। দিকে যত্নের লক্ষ্য বিভাগ। কারণই এই জিনিসটা সম্পর্কিত হবে পরিবর্তন হওয়া সরকার। বাই হোক পরে যদি শিক্ষা বিষয়ে আলোচনার পর বেতন হবে জাঃ কনাই এইভাবে প্রস্তাব এনেছেন সেবিধের সরকার যদি একটা ব্যাপক আইন প্রণয়ন করতে চান তাহলে সেসময় বিস্তৃত আলোচনা করা যাবে।

**Dr. Radhakrishna Pal:**

এটা কি আপনার স্কুল?

**Sj. Satyendra Narayan Majumdar:**

স্যার, আমি ওর ইন্টারপোলেশনের জবাব দিচ্ছি। সাধারণতঃ একটা জিনিস দেখি যে কোন স্কুলের পক্ষে যদি বলি তাহলে অনেক মনে করেন তাতে যদি বাস্তবিক সত্য আছে, কিন্তু আমি মনে করি যে এটা তাঁরা নিজেরদের চিন্তাধারা দিয়েই বিচার করে সেন।

**Sj. Sunil Das:** Sir, I beg to move that in line 2 of the resolution after the expression "900 unaided schools", the words "and 1,700 Junior High Schools" be inserted.

মিস্টার স্পীকার, স্যার, যে প্রস্তাব এই আইনসভায় ডাঃ কানাইলাল ভট্টাচার্য উত্থাপন করেছেন সেই প্রস্তাবকে সমর্থন করে তার সঙ্গে আমি একটা সংশোধনী জুড়ে দিচ্ছি। আমার সংশোধনী হোল—এই স্কুল অফ পে প্রায় ১৭শো যে জুনিয়ার হাই স্কুল আছে তাদেরও দেওয়া উচিত। যে জুনিয়ার হাই স্কুলগুলি রয়েছে সেগুলি সেকেন্ডারী স্কুল কি না, এই প্রশ্নের যদি কোন একটা স্পষ্ট সমাধান আমরা করতে পারি তাহলে আমরা এই দাবী উত্থাপন করতে পারবো। যে কমিশন বলে গেছেন যে এই জুনিয়ার হাই স্কুলগুলি সেকেন্ডারী স্কুলের অন্তর্ভুক্ত। যে কমিশন চ্যাপটার ৪, ১৪ পাতায় একথা বলে গেছেন যে, এই স্কুলগুলি সেকেন্ডারী স্কুলের অন্তর্ভুক্ত। প্রশ্ন হোতে পারে, এই যে প্রায় ১৭শো স্কুল এই স্কুলগুলি আমাদের শিক্ষাব্যবস্থার ভেতর এ্যান্ডার্নসটিক কি না, এদের কোন স্থান আছে কি না—তারও জবাব দে কমিশন দিয়ে গেছেন যে জুনিয়ার হাই স্কুলগুলি যা রয়েছে সেগুলির বিশিষ্ট ভূমিকা রয়েছে আমাদের শিক্ষাব্যবস্থার ক্ষেত্রে এবং বিশেষ করে সংবিধানের ৪৫ ধারা অনুযায়ী সেখানে ইউনিভার্সাল এডুকেশনের সমাপ্তি ঘটানো, সেখানে এই ৪ ক্লাসের যে জুনিয়ার হাই স্কুল তার বিশেষ স্থান হয়ে গেছে। দুই ক্লাসের জুনিয়ার হাই স্কুল সম্পর্কে প্রশ্ন উঠতে পারে যে, দুই ক্লাসের জুনিয়ার হাই স্কুলগুলির স্থান বিশেষ কোন কাজ হচ্ছে না। সেখানকার জবাবও দে কমিশন দিয়ে গেছেন, বিভিন্ন কমিশন দিয়ে গেছেন যে হয় সেগুলিকে ৫ ক্লাসের প্রাইমারী স্কুলে পরিণত করুন, তা না হলে ৪ ক্লাসের জুনিয়ার হাই স্কুলে পরিণত করুন। বর্তমান পর্যন্ত আপনারা এই দায়িত্ব সম্পাদন না করছেন ততদিন পর্যন্ত এরা সেকেন্ডারী স্কুল, সেকেন্ডারী সিস্টেমের অন্তর্ভুক্ত এবং সেকেন্ডারী স্কুলের প্রতি যে সমস্ত সুযোগ-সুবিধা প্রসারিত হবে, সেই সমস্ত সুযোগ-সুবিধা এই স্কুলগুলিকেও দিতে হবে।

স্বীকার কথা হোল—যেটা আমার পূর্ববর্তী বক্তা দৃষ্টনেই বলে গেছেন যে এডেড, আন-এডেড এবং গভর্নমেন্ট স্কুলের ভেতর যে পার্থক্য সেই পার্থক্য দূরীভূত হচ্ছে না। এখানেও কমিশন স্পষ্ট বলে গেছেন

for the same type of work equal pay should as far as possible be given.

এবং যে কমিশন সেটাকে সমর্থন করে বলেছেন যে এডেড, আন-এডেড এবং গভর্নমেন্ট স্কুলের ভেতর পার্থক্যের আর আমাদের শিক্ষাব্যবস্থায় কোন স্থান নেই। সুতরাং এই নীতির মাপকাঠিতে আজকে জুনিয়ার হাই স্কুলগুলিকে নতুন স্কুলের সংযোগ দিতে হবে। জুনিয়ার হাই স্কুলের সংখ্যা ১,২৪২ এটা একটা প্রেসনেট দিচ্ছিলেন পশ্চিমবঙ্গ সরকার গত ১২ই

কেন্দ্রের ভাটরাতে কলকাতা থেকে আসা শিক্ষকরা তাদের দাবী আদায় করার জন্য বিনামূল্যে নতুন পেন্সনকে গ্রহণ করবার জন্য হাল্কা-স্টাইক করেছিলেন, তখন পশ্চিমবঙ্গ সরকার বলেছিল যে ১৯৬২-৬৩ সালে আরও এডভান্স দেওয়া হবে। কিন্তু আসলে এডভান্স ঠিক নয়, লাস্ট গ্র্যান্ট দেওয়া হয়েছে এবং লাস্ট গ্র্যান্টের স্কেল হচ্ছে, মিস্টার স্পীকার, স্যার, আপনি হয় ত জানেন টু-ক্রাস স্কুলের জন্য মাসে ৬০ টাকা আর ১২ মাসে ৭২০ টাকা। আর ফোর-ক্রাস স্কুলের জন্য মাসে ৯০ টাকা আর ১২ মাসে ১ হাজার ৮০ টাকা দেওয়া হচ্ছে। অথচ টু-ক্রাস স্কুলে তিনটা শিক্ষক, তার মধ্যে একটা ইন্টারমিডিয়েট পাশ, একটা ম্যাট্রিকুলেশন এবং আরেকটা ট্রেইন্ড ম্যাট্রিকুলেট। আর ফোর-ক্রাস স্কুলে ৫টি শিক্ষক রয়েছেন, তার মধ্যে দুইজন গ্র্যাডুয়েট ও একজন ট্রেইন্ড গ্র্যাডুয়েট আর দুইজন ইন্টারমিডিয়েট। এখন প্রশ্ন হল ১০ আর ৬০ এটিকে গ্র্যান্ট বলে না। সেই দিক দিয়ে আজকে যে প্রস্তাব এখানে উত্থাপিত হয়েছে, সেই প্রস্তাবের ভিতরে ১,৭০০ স্কুলকে আমাদের আনতে হবে যে ১,৭০০ স্কুল প্রায় ৬ হাজার শিক্ষক রয়েছে। এই সম্পর্কে আমি বলতে চাই যে, ডেফিনিট গ্র্যান্ট সম্পর্কে মাননীয় সদস্য সত্যেনবাবু যে কথা বললেন—এ সম্পর্কে কঠোরভাবে সে কমিশন তার চ্যাপ্টার ৭এ ২০ থেকে ২৭ সেকশনের ভিতর দিয়ে বলে গেছেন এবং কঠোরভাবে নিশ্চয় করে গেছেন এবং এই কথা বলেছেন যে স্কুলের খরচের প্রায় সেন্টেটি পারসেন্ট, শতকরা ৭০ ভাগ টীচার্স ইমলিউমেন্টস। সুতরাং গ্র্যান্ট যেটা দিতে হবে সেটা টীচার্স ইমলিউমেন্টসের একটা সার্টেন পারসেন্টেজ দিতে হবে। এবং এটাই হল র‍্যাশনাল এবং সার্বজনীনক বেসিস। সুতরাং আমি বলছি, আজকে যে সামগ্রিকভাবে শিক্ষানীতি আলোচনা করবার এটা সময় নয়, সর্বদিক থেকে বিবেচনা করলে বিশেষ করে যে দুটা নীতি আমি এই হাউসের সামনে রেখেছি, সেই দুটো নীতির পরিপ্রেক্ষিতে এই ১,৭০০ স্কুল এবং তার ৬ হাজার শিক্ষককে নতুন পেন্সন-স্কেলের সুযোগ দেওয়ার দায়িত্ব এই পশ্চিমবঙ্গ-সরকারের।

[৪:৩০—৪:৪০ p.m.]

### ৪). Apurba Lal Majumdar:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, ডাঃ কনাই ভট্টাচার্য এবং আমার নামে যে প্রস্তাবটি আছে, তার সমর্থনে আমি করেকটা কথা বলতে চাই। আজ পশ্চিমবঙ্গে প্রায় ১০০ আনএডভান্স স্কুল আছে, তাদের বর্তমান আর্থিক দুরবস্থা চরম পর্যায়ে পৌঁছে গেছে। এই আনএডভান্স স্কুলের সংখ্যা আমরা দেখছি যে পশ্চিমবঙ্গের সবচেয়ে বেশী রয়েছে। এবং সে কমিশন এ সম্পর্কে সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করে অন্ততঃ বেসরকারী স্কুলগুলির বাতে মাহিনার স্কেল সমস্ত স্কুলে এক হর সে সম্পর্কে রেকমেন্ড করেছেন। আমরা দেখছি যে ১৯৫০-৫৪ সালে ভারতবর্ষের বিভিন্ন জায়গায় বিশেষ করে বোম্বাই, মাদ্রাজ, আসাম ও অন্যান্য জায়গায় আনএডভান্স স্কুলের সংখ্যা আমাদের দেশের তুলনায় অনেক কম। যেমন বোম্বাইতে বেসরকারী স্কুলের সংখ্যা ১০১, তার মধ্যে এডভান্স ৮৮৭ আর আনএডভান্স মাত্র ৪৪টা। মাদ্রাজে ৫১৫টি স্কুলের মধ্যে এডভান্স ৫৮১ আর আনএডভান্স ১৪টি। আর আসামে ২৭৮টির মধ্যে ২৪৫টি এডভান্স আর আনএডভান্স ৩১টি। আর আমাদের পশ্চিম বাংলার তখন ১৯৫০-৫৪ সালে ১,২৮৭টির মধ্যে ৮১১টি ছিল এডভান্স আর ২৪৬টি ছিল আনএডভান্স। কিন্তু ইতিমধ্যেই স্কুলের সংখ্যা এত অধিক পরিমাণে বেড়ে গেছে এই ৪১৫ বছরের মধ্যে যে আমাদের সংখ্যা অত্যন্ত অধিক বাড়িয়েছে। এখন এখানে ১,৭৫০টি স্কুল আছে তার মধ্যে প্রায় ১০০টি স্কুল অর্থাৎ শতকরা ৫০ ভাগের বেশী আজকে সরকারের সাহায্য থেকে বাঞ্ছিত হচ্ছে। কিন্তু এদিকে আমরা দেখি বাংলা সরকার-এর এডুকেশন ডিপার্টমেন্ট অনেক টাকা খরচা করলেও এই মাধ্যমিক শিক্ষার ক্ষেত্রে পশ্চিমবঙ্গ-সরকারের খরচা অন্য প্রদেশের সরকারের খরচা তুলনা করলে দেখব তা অনেক কম এবং পশ্চিমবঙ্গ-সরকার মাধ্যমিক শিক্ষার বাতে অনেক কম টাকা খরচা করে থাকেন এবং এদিক থেকে বোম্বের সঙ্গে তুলনা করলে দেখব সেখানে শতকরা ০২ ভাগ টাকা মাধ্যমিক শিক্ষার জন্য তারা ব্যয় করে থাকেন আর পশ্চিমবঙ্গ-সরকার মাত্র শতকরা ১৬ ভাগ টাকা মাধ্যমিক শিক্ষার জন্য ব্যয় করেন। এই ১০০টি স্কুল নিয়ে আমরা এক বন্দু এখানে করছিলাম যে এখানে হিসেবে ভুল হচ্ছে এবং সরকারের উন্নত থেকে এখানে বলেন যে এখানে ৬১৫টির বেশী স্কুল হবে না। আমি এখানে এটা একটা পরিষ্কার করে বলব যে সরকারের কাছে উপস্থাপিত করত চাই এবং মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ও এটা নিশ্চয়ই স্বীকার করবেন, যে ১,৭৫০টি স্কুল আছে তার মধ্যে ২০১টি স্কুল—অবশ্য বাকি

ভবিষ্যৎ হিসেবে এডভেড, তবে তাঁদের এড সম্পর্ক কী আছে নিল গ্র্যান্ট, গ্র্যান্ট কিং পান না; তারা নিল গ্র্যান্টের তালিকাভুক্ত। সুতরাং আমরা এডুলটিকও বলতে পারি যে তারা এক পরস্পর সরকার থেকে পান না এবং তারাও আনএডভেড স্কুলগুলি এবং তারাও আর্থিক সম্পর্কের সম্পর্কীয় হয়েছেন। অবশ্য সরকার আরও অনেক কথা বলেন যে অনেক স্কুল আছে তারা সরকারের সহায়তা চান না। কিন্তু একমাত্র সহর অঞ্চলে ৫০টি স্কুল বেঙ্গলি বেনারী ডান ইউরোপীয়ান স্কুল বা মিশনারী স্কুল—এই স্কুলগুলি ছাড়া আর সমস্ত স্কুল তারা সরকারের সাহায্যের উপর নির্ভরশীল এবং সে সাহায্য তারা চেয়ে থাকেন। এই নিল গ্র্যান্ট হিসেবে বদলের বেতন আছে ২০৯টি স্কুল এ'রা গ্র্যান্ট-ইন-এড পাবার যে কন্ডিশন সেই সমস্ত কন্ডিশনগুলি তারা ক্যালিকুল করেছে এবং তা করা সত্ত্বেও তারা সরকারের কাছ থেকে এক পরস্যা সাহায্য পাচ্ছেন না। কাজেই একবার ঠিক নয় যে স্কুলগুলি গ্র্যান্ট-ইন-এড নেবার জন্য কোন আবেদন করে না বা সরকারের কাছ থেকে কোন সাহায্য চায় না। অন্ততঃ এই ২০৯টি স্কুলের ক্ষেত্রে সরকারের কি জবাব আছে আমি তা জানতে চাই। এছাড়া ১০০টি আনএডভেড স্কুলের মধ্যে ৫০টি স্কুল আমরা বাদ দিয়ে দিল্লার বেতন মিশনারী বা মাড়োরারী স্কুলগুলি। যে স্কুল আজকে ধার্য করা হয়েছে, পে কমিশন যে স্কুলের কথা বলেছেন সরকার পে-স্কুল মেনে নেন নি এবং তার চেয়ে কম স্কুল সরকার নির্ধারণ করেছেন। সেই স্কুলে অবশ্য মাড়োরারী কিম্বা মিশনারী স্কুলগুলি আজকে বেতন দিতে পারে কিন্তু এই ৫০টি ছাড়া আর যে বিরাট অংশ অর্থাৎ ৮৫০টি স্কুল থেকে বার সেই সম্পর্ক আমি আমার বক্তব্য আপনাদের কাছে উপস্থিত করব এবং এ সম্পর্কে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের বিশেষ দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। এই স্কুলগুলির আজকে এমন অবস্থা দাঁড়িয়েছে যে মফস্বলে অনেক জায়গায় শিক্ষকরা নোটিস দিচ্ছে যে তারা একসঙ্গে স্কুল ছেড়ে দেবে। আর তা ছাড়া পশাপাশি দুটো স্কুলে দুই রকম স্কুল চলে তাহলে সেখানে শিক্ষকদের মধ্যে যে নৈরাশ্য এবং যে হতাশা দেখা দেয় তাতে আমাদের শিক্ষার উপর স্বাভাবিকভাবে আঘাত আসে। অবশ্য গ্র্যান্ট-ইন-এড স্কীমের মধ্যে আনএডভেড স্কুলগুলির মধ্যে যে সমস্ত স্কুল আছে তাদের পক্ষে আসাও অনেক অসুবিধা আছে, যেমন ধরুন যেসময়ত দীর্ঘদিনের অভিজ্ঞতা-সম্পন্ন স্কুল টিচার আছেন তারা যদি গ্র্যান্ট-ইন-এডের মধ্যে আসতে চান তাহলে এখন বর্তমানে তারা যে বেতন পান তার পরিমাণ কমে যাবে। এই অসুবিধাগুলি বা আছে সেগুলি দূর করার জন্য আমরা এবং পে কমিশনও বলেছেন যে, একটা স্যালারী কমিশন নিবৃত্ত হওয়া উচিত যারা এই স্কুল নির্ধারণ করে দেন। তাতে যে সমস্ত আনএডভেড স্কুলগুলি আছে, প্রবীণ এবং অভিজ্ঞ শিক্ষকদের যে অসুবিধা আছে যে তাদের মাহিনা কমে যেতে পারে, অন্ততঃ তার হাত থেকে এই সমস্ত শিক্ষকরা রেহাই পেতে পারে। অন্ততঃপক্ষে ফিফ্টিং অফ ইনিসিয়াল স্কোল সেই সম্পর্কে স্কোল কমিটি করে স্যালারী কমিশন করা উচিত। আমি বিশেষ করে বলতে পারি বাংলাদেশে মাধ্যমিক শিক্ষার যে একটা স্তর সেই স্তরের শিক্ষা আজকে বাহত হতে চলছে—এক সম্ভাব্য যদি অঙ্কে শিক্ষকদের সোস্যাল স্ট্যাটাস এবং ইকনমিক পজিশন স্ট্রেন্ডেন করতে না পারি তাহলে সত্যি আমাদের জাতীয় জীবনে নেশান-বিল্ডিংএর যে কাজ এডুকেশনের মধ্যে দিয়ে তা কিছুতেই সর্বাঙ্গ হতে পারে না। আমি কেবল মাদালিয়ার কমিশন থেকে দুটো লাইন সেকেন্ডারী এডুকেশন সম্পর্কে পড়ছি—

"We are convinced that if the teachers' present discontent and frustration is to be removed and education is to become a genuine nation-building activity, it is absolutely necessary to improve their status and their conditions of service."

আমি বিশেষ করে মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি যে এই ১০০ স্কুলের দিকে তাকান এবং নিল গ্র্যান্ট বলে যে ২০৯টি স্কুলকে বাদ দিয়েছেন তাদের ব্যাপার কনসিডার করুন এবং সমস্ত বেসরকারী স্কুলের বেতনের হার এক করুন।

[3:40—3:50 p.m.]

**S. Subodh Banerjee:**

শ্রীকার্য মহাশয়, যে সমস্ত স্কুল সরকারী সাহায্য পায় না, সেই সমস্ত স্কুলের শিক্ষক-মহাশয়দের সন্তোষিত বেতনের হার দেখার কোন চেষ্টাই সরকারের তরফ থেকে করা হয় নি।

কেন যেভাবে হয় না সে সম্পর্কে সরকারের বৃদ্ধিগুণি এবারে বিবেচনা করা যাক। সরকারের তরফ থেকে করা হয়ে থাকে যে, বেসমস্ত স্কুল সাহায্যপ্রাপ্ত অর্থাৎ “এডেড” নয়, সেই সমস্ত স্কুল সাহায্যের জন্য দরখাস্ত করলেই তাদের কথা বিবেচনা করা হবে এবং তারা সাহায্য পেতে পারে। তাই যদি হয় তাহলে তারা দরখাস্ত করে না কেন? আপনারা জানেন যে, এডেড পেরে হলে স্কুলের লস্ট শর্ট পূরণ করতে হয়। সেই শর্টগুণি পূরণ না করলে সাহায্য পাওয়া যায় না। এই শর্টগুণি সব স্কুল পূরণ করতে পারে না। তাহলে সেখা যাচ্ছে আনএডেড স্কুলগুলির সকলকেই আমরা এক শ্রেণীতে কেলতে পারি না। আনএডেড স্কুলের মধ্যে এমন স্কুল আছে, যারা সরকার কর্তৃক নির্ধারিত শর্টগুণি পূরণ করতে পারে না। আমরা কতকগুলি স্কুল আছে যারা মনে করে যে সরকারী সাহায্য নিলে স্কুলের ম্যানেজমেন্ট সরকারী অধীনে চলে যাবে, তাই তারা সাহায্য চান না। আর কতকগুলি স্কুল আছে যারা “দীলি প্রাইভেট” পর্বীরত্ব। এই তিন শ্রেণীর স্কুলকে আলাদা আলাদা করে বিবেচনা করা সরকার আছে বলে আমি মনে করি।

প্রথমতঃ বেসমস্ত স্কুল ঐ শর্টগুণি পূরণ করতে অক্ষম তাদের কথা বলি। গভর্নমেন্টের তরফ থেকে বলা হয়ে থাকে যে, শিক্ষার মান অবনমিত করতে পারা যায় না, শিক্ষার মানকে উন্নত করতে হলে এই শর্টগুণি পূরণ না করে উপায় নেই। ঠিক কথা। ভাল স্কুল না হলে ভাল লেখাপড়া সম্ভব নয়। কিন্তু শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়কে আমার প্রশ্ন এই স্কুলগুলিকে আর্থিক সাহায্য না করলে তারা কি করে শর্টগুণি পূরণ করবে? অর্থের অভাবে যখন তারা শর্ট পূরণ করতে পারছে না, লাইব্রেরির বই কিনতে পারছে না, ভূগোল বিজ্ঞানের যন্ত্রপাতি যোগাড় করতে পারছে না, উপযুক্ত ও যোগ্যতাপন্ন শিক্ষক নিযুক্ত করতে পারছে না এবং ঠিক ঠিক ঘরবাড়ি তৈরি করতে পারছে না, সেখানে টাকা না দিলে কি করে তারা শর্ট পূরণ করতে পারে? এই সমস্ত স্কুলকে টাকার সাহায্য দেওয়া উচিত যাতে করে তারা প্রয়োজনীয় শর্ট পূরণ করে শিক্ষণ-বসনশ্রমকে উন্নত করতে পারে। কিন্তু সরকারের নীতি হচ্ছে ঠিক তার উল্টো। তারা বলছেন, “তোমরা আগে শর্টগুণি পালন করো, তবে তোমাদের সাহায্য দেবো।” অথচ বাস্তব অবস্থা হল এই যে, সাহায্য আগে না দিলে শর্টগুণি পালন করা তাদের পক্ষে অসম্ভব। আমাদের সঙ্গে সরকারের এখানে মূলগত প্রভেদ। আমরা মনে করি যে, আজকের দিনে সরকারের নীতি এমন হওয়া উচিত যাতে করে শিক্ষার সমস্ত ব্যয় সরকার বহন করবে। তা হচ্ছে না। বর্তমানে আমার কাছে হিসাব আছে তাতে দেখছি মাধ্যমিক শিক্ষার জন্য পশ্চিমবঙ্গের যত টাকা মোট ব্যয়িত হয় তার শতকরা ৬৮ ভাগ প্রাইভেট এন্ট্রপ্রেসিডার অর্থাৎ জনসাধারণ বহন করে; বাকিটা সরকার ও অন্যান্য লোকাল বডি দেন। লোকে টাকা দেবে, শিক্ষা সেসে দেবে, আবার শতকরা ৬৮ ভাগ শিক্ষার ব্যয় বহন করবে, এটা কোন দেশীয় বৃদ্ধি তা আমি বুঝতে পারি না। তাই বলবো, বেসমস্ত স্কুল অর্থের অভাবে শর্টগুণি পূরণ অথবা পালন করতে পারে না তাদের সাহায্য বন্ধ করা উচিত নয়; পক্ষান্তরে তাদের বেশি করে টাকা সাহায্য করা উচিত যাতে করে তারা সেই শর্টগুণি পরিপূরণ করতে পারে। কিন্তু সেদিকে সরকারের লক্ষ্য নেই। প্রথমেই ইকুইপমেন্ট ও লাইব্রেরির তারপর ভাল শিক্ষকের দরকার। ভাল শিক্ষা দিতে হলে ভাল শিক্ষকের প্রয়োজন। কিন্তু এই সমস্ত আনএডেড স্কুল উপযুক্ত মাইনে দিতে পারেন না। সুতরাং ভাল শিক্ষক কোথা থেকে তারা পাবেন? তাই এক্ষেত্রে উচিত স্কুলগুলিকে অর্থ সাহায্য করা। আর একটা বিষয়ের প্রতি লক্ষ্য করা আবশ্যিক। এই সমস্ত স্কুলে অধিকাংশই আন্ডার-কোয়ালিটারেড শিক্ষক নিযুক্ত আছেন। তার কারণ, এমন সময় ছিল যখন তাদের আর অন্য গান ছিল না, তারা স্কুল মাস্টারী করতেন। সেই অবস্থায় যদি এই সকল স্কুলগুলিকে রেখে দেন তাহলে কোন দিনই শিক্ষার মান উন্নত হতে পারে না। সরকারকে সেখানে এগিয়ে এসে টাকা দিয়ে সাহায্য করতে হবে, শিক্ষকদের যোগ্যতা বড়াবার দায়িত্ব নিতে হবে, তবেই শিক্ষার মান উন্নত হবে।

তারপর স্থিতীর জাতের অসহায়প্রাপ্ত স্কুল। এই সমস্ত স্কুলের প্রচুর টাকা আছে। বেহেতু সাহায্য নিলে কিছুটা সরকারী কর্তৃত্ব আসবে তাই এরা সাহায্যের জন্যে দরখাস্ত করে না। শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় তাদের কথা অশ্রদ্ধা করি জানেন। মিশনারী স্কুলের কথা বাদ দিই, ধনী কলসারীদের কথাও ছেড়ে দিই। বড় বড় মিশনারীরা টাকা বিকলদের বেহন বিজিনেসে ঈর্ষা

শিক্ষার ক্ষেত্রেও তেমন সব ট্রান্স সৃষ্টি হয়েছে। এক একটা গোষ্ঠীর অন্তরঃ কল্যাণ বৃদ্ধি স্থূল চলেছে। বড় বড় লোক এদের পরিচালক অথচ শিক্ষক-শিক্ষিকাদের প্রাইভেট কার্কে টীকা লেখেন খাটের কতারা ব্যক্তিগত প্রচুর মুনাকা করছেন। শিক্ষা দপ্তর কি এতই দুর্বল যে এগুলি বন্ধ করতে পারে না? হাই কোর্টের জজ থেকে আরম্ভ করে নামী নামী লোক এই সম কীমতিতে অছেন। কাজেই সেখানে হাত দেবার এদের উপার নেই। স্কুলের আর প্রচুর ছাত্র সংখ্যাও প্রচুর। ছাত্র বেতনও অনেক। আমি জানি সন্তের টাকা পর্যন্ত ছাত্র বেতন সেখানে আছে প্রচুর টাকা সেই সমস্ত স্কুলের আর হয়, অথচ শিক্ষকদের বেতন বহাবন্ধ দেওয়া হয় না। সেই স্কুলগুলির ম্যানেজিং কমিটিগুলিকে বাধ্য করুন যাতে শিক্ষকদের সেখান উপযুক্ত বেতন দেওয়া হয়; তা যদি না করেন তাহলে বলব আপনাদের কর্তব্য পালন করছেন না। আপনারা শিশুদের প্রেস ইন্ডাস্ট্রিয়াল ট্রাইবুনাল বসিয়েছেন। ইঞ্জিনিয়ারিং ফর্মে মিন্সতম মজুরী কত হবে পার্টিশিপে কত হবে তা ঠিক করার ব্যবস্থা আছে। মাস্টার মহাশয়ের বেলায় কেন তা হবে না? ম্যানেজিং কমিটি উপযুক্ত বেতন দেবে না কেন, তাঁদের দিতে বাধ্য করা হবে না? মাস্টার মহাশয়ের দিগে খাতার বেশি মাইনে সই করিয়ে দেওয়া হয় অথচ মাইনে ঠিকমত দেওয়া হয় না ডুপলিকেট খাতার কথা তো সকলেই জানেন। আশী টাকা মাইনে দেওয়া হয় অথচ লিখিতে দেওয়া হয় একশ টাকা, আবার তা না লিখলে চাকরী থাকে না। শিক্ষা দপ্তর কি এতই দুর্বল যে এই সমস্ত আনস্ফুপ্লাস ম্যানেজিং কমিটি যারা এইভাবে প্রচুর মুনাকা করছেন তাদের দুনীতি বন্ধ করতে পারেন না? যদি তা না পারেন তাহলে শিক্ষা দপ্তর তুলে দিন। এট সকলেরই লক্ষ্যার কথা।

আমার তৃতীয় নম্বর বক্তব্য এই যে যারা আর্থিক অসংগতির জন্যে শিক্ষা দিতে পারছে না তাদের সাহায্য করার চেষ্টা করুন। অন্যান্য প্রদেশের কথা তুলে কি লাভ হবে? অনান্য যে সব জারগার কংগ্রেসের রাজস্ব সেখানেও শিক্ষা ব্যাপারে আমাদের চেয়ে বেশী করেছে। বলছেন, জাতি গঠন করতে হবে, কিন্তু শিক্ষার ক্ষেত্রে যদি এইভাবে কুপণতা করেন তাহলে জাতি গঠিত হবে না। স্কুলের বেতনে মাস্টার মহাশয়ের স্বাভাবিকত বে আজকে সংসার চালাতে পারেন না। তার ফলে সম্পূর্ণ শক্তি তারা স্কুলে পড়ানোর জন্যে দিতে পারেন না। প্রাইভেট টিইশান করে আর বাড়তে হয়। আপনারা বলে থাকেন—মাস্টার মহাশয়ের পক্ষে স্কুল হ'ল বিপ্রামের স্থল। আমার অশর্চ লাগে যে সামান্য টাক মাস্টার মহাশয়ের স্কুল থেকে পান তা দিয়ে কি করে সংসার চলাতে পারে, একখাটা আপনারা ভাবেন না কেন? একজন গ্র্যাজুয়েট টীচারকে সন্তর টাকা মাইনে দেন। পাঁচ-সাতটা ছেলেমেয়ে, ভাইবোন, ভাস্পেন ভাস্পনী নিয়ে তার সংসার। কি করে সেই সংসার তার চলাবে? এমন মাইনে তাঁকে দিন বটে তার বাজে খাটুনি খাটতে হবে না; সমস্ত শক্তি তিনি তাহলে স্কুলে দেন। চীন দেশের শিক্ষা ব্যাপারের কিছু প্রত্যাক অভিজ্ঞতা আমার আছে। সেখানে ছেলেমেয়েদের শিক্ষা ব্যাপারে একটা স্ট্যান্ডার্ডের উপর জোর দেওয়া হয়েছে—প্রত্যেকটি ছেলেমেয়েকে সেই স্ট্যান্ডার্ডে পৌঁছাতে হবে, প্রত্যেকটি ছেলেমেয়েকে স্ট্যান্ডার্ড মার্কস পেতে হবে। সেখান ইনর্ডিভিডুয়াল কোয়ার নেওয়া হয়। তারা ডাইরেট মেথড্ এ্যাপ্লাই করেছে—এক ব্যাচের সঙ্গে আর এক ব্যাচের কম্পিটিশন—একজনের সঙ্গে আর একজনের নয়। সেটা আপনারা এখনে এ্যাপ্লাই করেন না কেন? তার জন্যে যে দৃষ্টিভঙ্গী প্রয়োজন তা আপনাদের নেই। এখনে আপনারা অন্য দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে চলে। আপনারা ভাবেন, এইগুলি আমাদের সরকারী স্কুল, এগুলিকে ভাল করলেই চলেবে। আগের দিনে এ দৃষ্টিভঙ্গী চলত, কিন্তু আজকের দিনে এ অচল। কয়েকটা আইডিয়াল স্কুল করলেই কর্তব্য শেষ হ'ল তাহলে সে আদর্শ দ্যাট আইডিয়াল উইল পারকে লেট টু দি বটম, সে নীতি বার্ষ বলে প্রমাণিত হয়েছে। তার চেয়ে সমস্ত স্কুলকে বহাসম্ভব সাহায্য দিয়ে ভাল করতে হবে, এই নীতি গ্রহণ করা আজ দরকার। তা না করে এটি গভর্নমেন্টের, এটি প্রাইভেট, এগুলি এডেড, ওগুলি আনএডেড্ এরকমভাবে অরগানিকস বজায় রাখলে চলেবে না। তাই বলছি, শিক্ষার মান উন্নত করতে হলে শিক্ষকদের বেতন বাড়ান একান্ত প্রয়োজন এবং স্কুলগুলিকে সেইভাবে সাহায্য করা দরকার।

[3-50—4 p.m.]

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Mr. Speaker, Sir, the resolution runs thus: "That this Assembly, taking note of the fact that

... teachers of about 900 unaided schools are not getting salaries in the scales prescribed by the Board of Secondary Education, West Bengal, which is detrimental to the educational interests of the State, is of opinion that the Government of West Bengal should adopt immediate measures so that the prescribed scales are made available to them."

Sir, in the first place, the Board of Secondary Education has not prescribed any scales whatsoever. Scales have been fixed always by the Education Department of the Government of West Bengal. Sir, since the Congress had taken up the reigns of administration after independence, all the improved scales of salary of the teachers were framed by the Education Department. Secondly, so far as the aided schools are concerned, Sir, we have got a large number of aided schools now. Shri Subodh Banerjee has referred to a number of Government schools. Sir, we have the latest percentage of Government schools in West Bengal, only 2 or 2½ per cent. of our high schools are Government Schools. In other provinces, particularly in those provinces which have been named before by the Opposition, the number of Government schools and the percentage of Government schools are much higher.

As to the larger scales of salary that have been fixed this year by the Department, and all the controversies that have now arisen with reference to these scales so far as secondary high or higher schools are concerned, in giving effect to the scales there is no bar against any school, any unaided school, I mean, coming forward and applying for aid and getting aid to give effect to the scales of salary that have been introduced of late. Every school provided it fulfils the necessary conditions can come forward and apply and get the necessary grant that is required for giving effect to the new scales. So far as secondary high or higher schools are concerned, it is not probably known that we in West Bengal give aid on deficit basis, that is, we wipe out by our grant all the deficit that the school cannot afford to meet. All deficits are wiped out by us. I think there is no other advanced State in India which gives grants in aid on this basis, on deficit basis, viz., to wipe out all the deficit incurred, provided that schools fulfil the necessary conditions. Now, it has been said that some rules or measures should be framed or adopted to compel such schools which do not pay their teachers properly so that they may be obliged to pay higher scales of pay. But, how can we impose our directions on unaided institutions it is very difficult to understand. All that can possibly be done is to lay down certain rules or conditions which will provide that a school, if it is to run properly, will have to fix pay scales in certain manner and pay the teachers' salaries in that way. This can be done, but the effect of that will be that private enterprise to set up new schools will dry up because it is quite true that at the start some schools may not afford to pay higher scales of salary.

Shri Subodh Banerjee says that it is now the duty of the Government to make education free all through. No democratic country has yet been able to do that. We have made education altogether free so far as primary education is concerned in the rural areas—that is well known. We have made education free for the girls up to class VIII also in rural areas. That is perhaps not known to Subodh Babu. Then, Sir, we are anxious to make education free for all students reading up to class V within the Third Five-Year Plan. The Planning Commission's direction is that we should make primary education universal, compulsory and free by the end of the Third Five-Year Plan. We hope we shall be able to do so by the middle of the Third Five-Year Plan and not before that.

So far as secondary education is concerned, it is in our Constitution, and it is our Constitution only which has adopted the proposition, that education should be made free for all up to class VIII within 10 years of the framing of the Constitution. But after all that was a very optimistic calculation—there is no doubt about that. England with all her resources—I may repeat—England with all her resources—took nearly 48 (forty-eight) years in making education free up to the age of 14 i.e., class VIII. After all, we are trying our best to act up to the direction of our Constitutional directive and reach the goal that has been set by our Constitution.

To return to the proposal before us, viz., measures to enforce certain scales of salary for the teachers—we can attempt to do so by way of laying down certain conditions for recognition, but after all in a democratic country such compulsion cannot be rigidly enforced. I believe that will not work well, and I have doubts how far our Constitution will permit them.

Therefore, Sir, I oppose the motion.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

স্যার, আমার দৃঢ়চারটি কথা বলবার আছে। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় যে কথাগুলি বলেন তাহারে এটাই বুঝা যাচ্ছে যে তিনি আমার এই প্রস্তাবের অর্থটা ইচ্ছা করে না বুঝে অন্য দিকে ঘুরিয়ে দেবার চেষ্টা করছেন। আমার এই প্রস্তাবে খুব খোলাখুলিভাবে বলা আছে যে পশ্চিম-বঙ্গে বর্তমান আনএডেড স্কুল আছে তার সংখ্যা বতাই কতজন না কেন—১৭শই হোক আর ৬শই হোক—তার সংখ্যা যে এডেড স্কুলের চেয়ে বেশি সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই।

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

নো, ভুল।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

অন্ততঃ যে স্টাটিস্টিক্স, ২০৯টি নীল গ্র্যান্ট ধরলে আপনার সংখ্যার চেয়ে বেশি হয়।

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

আপনার ফিগার একবারে ভুল।

[4—4-10 p.m.]

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

আমার যে প্রস্তাব সেটা আনএডেড স্কুলের শিক্ষকদের বেতন সম্পর্কে। দুটি কেটেগরি করা যেতে পারে—একটি হচ্ছে তাদের আর্থিক অবস্থা খারাপ। মন্ত্রী মহাশয় বললেন তরা এইড্ চাইলেই তো পারে। কিন্তু তিনি একটি কথা গোপন করে গেলেন, সেটা হচ্ছে ডিফিসিট গ্র্যান্টস এইড্ চাইতে গেলে সেই স্কুলে কতকগুলি শর্ত ইম্পোজ করা হয় সেগুলি হচ্ছে যেমন ছাত্রদের বেতনের একটি স্কেল করতে হবে, আমার বক্তব্য মনে আছে সেটা হচ্ছে ৬ টাকা তাদের স্কুলে। এমন অনেক গ্রাম আছে, এমন অনেক ছোট ছোট সহর আছে যেখানকার স্কুলের ছাত্রবেতন ৬ টাকা করলে স্কুলের ছাত্রের সংখ্যা অত্যন্ত কম হয়ে বাবে, এক তার কলে স্কুল চালানো সেখানে অসম্ভব ব্যাপার হয়ে দাঁড়াবে। সেই সমস্ত স্কুলের যে সব ম্যানেজিং কমিটি তারা একথা মন্ত্রী মহাশয়ের কানে আনে নাই অথবা সরকারের শিক্ষা দপ্তর একথা জানেন না—এটা সত্য নয়। আমরা জানি যে এই ডিফিসিট গ্র্যান্ট যদি বন্ধ করতে হয় এবং যদি লিমিটেড করতে হয় তাহলে আগে তাদের অবস্থা ইম্প্রুভ করতে হবে। আমি মন্ত্রী মহাশয়কে বলছি—আপনি ছাত্রবেতনের হার কমিয়ে দিন, দেখবেন কতগুলি স্কুল আপনার কাছে ডিফিসিট গ্র্যান্টের দরখাস্ত করে। কলকাতা এবং হাওড়া সহরের বহু স্কুল তাদের উপর ব্যক্তিগত মালিকানা রয়েছে তারা কখনো আপনার দরজার আসবে না। কারণ তারা ব্যক্তিগত ব্যবসা করছে—এটা তাদের লাভের একটা উপায় হয়ে রয়েছে আর কলে তারা ছাত্রবর্গ ও শিক্ষকদের মেরে নিজেদের পকেট ভারী করছে। সুতরাং তারা



করে যে আসবে না সেই দিকটা লক্ষ্য করেন। কিন্তু বারা হৃদয় শুল্ক তাদের ছাত্র-বেতন মাসে ৩ টাকা করে দেখুন তাদের ডেফিসিট হয় কি না, যদি হয় তারা নিশ্চয়ই আপনাদের কাছে আসবে এবং যদি সেই ডেফিসিট আপনারা পূরণ করেন তাহলে শিক্ষকদের বেতনের যে মাত্র আপনারা নিধারণ করবেন সেই মাত্র তারা নিশ্চয়ই গ্রহণ করবে। আমি বলছি না ডিমো-ক্রাটিক স্টেটে জোর করে তা করতে হবে। এখানে সন্তোষবাবু যে এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছেন সে এ্যামেন্ডমেন্ট আমি গ্রহণ করছি। প্রস্তাবটা সেইভাবে এ্যামেন্ড হলে আপনাদের আর একথা বলার স্কোপ থাকে না—আমরা কি করে বলব। বলবেন তাদের টাকা দিয়ে যে ছাত্র বেতন ৩ টাকা—আর শিক্ষকদের বেতনের সেই স্কেল হবে। সরকারের যদি ইচ্ছা থাকে তবে তারা এই প্রস্তাব কার্যকরী করতে পারেন।

আর একটা কথা আমি এখানে বলতে চাই, জুনিয়র হাইস্কুলের কথা—যে কথা আমার বন্ধু সুনীল দাশ মহাশয় বলেছেন,—যারা ডেফিসিট গ্র্যান্ট পায় না, তারা শব্দ একটু লাম্প গ্র্যান্ট পায়। ২৫০, ৭৫০, ১,১০০ টাকা—

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:** I have never said that junior high schools receive deficit grant.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

মোট কথা ১,১২০ টাকার বেশী তারা পায় না। ডেফিসিট গ্র্যান্ট তাদের দিলে অনেকগুলি স্কুল এই ডেফিসিট গ্র্যান্টের মধ্যে আসতে পারে।

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:** Go on with your mistaken figure, I shall correct them.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

আমি আমার প্রস্তাব সম্বন্ধে এই কথাই বলছি, সরকারের শিক্ষানীতি সম্বন্ধে আর কিছু বলি নি। তারা প্রাইমারী এডুকেশন ছিঁ করেছেন, ইংলন্ড ৪০ বৎসরে যা করতে পারে নি, মন্টী মহাশয় ৪ বৎসরে তা করেছেন এইসব অবাস্তব কথা বলে ঘোকার সৃষ্টি না করলেই হত। আমার প্রস্তাব অত্যন্ত সহজ এবং সরল। এই প্রস্তাব গ্রহণ করলে স্কুলের শিক্ষকদের উন্নতির সঙ্গে সঙ্গে শিক্ষারও উন্নতি হবে। আশা করি হাউসের দুই দিক থেকেই আমার এ প্রস্তাব গৃহীত হবে।

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:** Sir, the mover of the resolution has said that only 234 schools are aided, but that is not the fact. The total number of high schools in West Bengal is 1694 and the total number of aided schools is 1150, that is, two-thirds of the schools are aided. These 1150 schools are given aid on deficit basis—they get a lump grant on deficit basis.

As regards Junior High Schools, there are 1833 Junior High Schools in West Bengal and of them 1690 schools are aided. They are given lump grants. Four-class Junior High Schools receive grants to the extent of about Rs. 1,100. Two-class Junior High Schools receive lump grants of Rs. 720, Girls' schools receive higher lump grants. Four-class Junior High Schools for girls receive grants to the extent of Rs. 1,440—not a pittance. Two-class Junior High Schools for girls receive lump grants to the extent of Rs. 960.

So, Sir, the whole resolution is a resolution of propaganda against the Government. It is a tissue of mistakes and errors and nothing else. The whole purpose of the mover of this resolution is to condemn this Government, but this Government cannot be condemned if one takes into account the actual figures and not the propaganda figures.

**Mr. Speaker:** The amendment of Sj. Satyendra Narayan Mazumdar has already been accepted by the mover of the resolution. I will now put the amendment of Sj. Sunil Das to vote.

The motion of Sj. Sunil Das that in line 2 of the resolution after the expression "900 unaided schools", the words "and 1,700 Junior High Schools" be inserted, was then put and lost.

[4-10-4-20 p.m.]

The motion of Dr. Kanailal Bhattacharya, as amended by the motion of Sj. Satyendra Narayan Mazumdar, that this Assembly, taking note of the fact that Secondary teachers of about 900 unaided schools are not getting salaries in the scales prescribed by the Board of Secondary Education, West Bengal, which is detrimental to the educational interests of the State, is of opinion that the Government of West Bengal should adopt immediate measures so that the prescribed scales are made available to them and extend adequate financial aid to these schools for that purpose, was then put and a division taken with the following results:—

#### AYES—72.

Abdulla Farooque, Janab Shalish  
Banerjee, Sj. Dharendra Nath  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Dr. Brindaban Sekari  
Basu, Sj. Chitto  
Basu, Sj. Gopal  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Basu, Sj. Jyoti  
Bhagat, Sj. Mangru  
Bhattacharya, Sj. Sudhir Chandra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhattacharjee, Sj. Panthanan  
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna  
Bose, Sj. Jagat  
Chakraverty, Sj. Jatindra Chandra  
Chatterjee, Sj. Sasanta Lal  
Chatterjee, Sj. Mihirini  
Chatterji, Dr. Radhanath  
Chobey, Sj. Narayan  
Chowdhury, Sj. Boney Krishna  
Das, Sj. Gobardhan  
Das, Sj. Natendra Nath  
Das, Sj. Sisir Kumar  
Das, Sj. Sunil  
Day, Sj. Tarapada  
Dhar, Sj. Dharendra Nath  
Dhiser, Sj. Pramatha Nath  
Elas Razi, Janab  
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar  
Ghose, Dr. Profulla Chandra  
Ghosh, Sj. Ganesh  
Ghosh, Sj. Labanya Proba  
Golam Yardeni, Dr.  
Gupta, Sj. Sitaram  
Haider, Sj. Ramanuj

Haider, Sj. Renukade  
Hama, Sj. Bhadra Sahadur  
Hansda, Sj. Turku  
Hazra, Sj. Monoranjan  
Jha, Sj. Monarashi Prasad  
Kar Mahapatra, Sj. Shubhan Chandra  
Konar, Sj. Nara Krishna  
Majhi, Sj. Chaitan  
Majhi, Sj. Jamadar  
Majhi, Sj. Lodu  
Maji, Sj. Gobinda Charan  
Majumdar, Sj. Apurba Lal  
Majumdar, Dr. Jnanendra Nath  
Mazumdar, Sj. Satyendra Narayan  
Mitra, Sj. Satkari  
Modak, Sj. Bijoy Krishna  
Mondal, Sj. Haran Chandra  
Mukherji, Sj. Bankim  
Mukhopadhyay, Sj. Rabindra Nath  
Mukhopadhyay, Sj. Sankar  
Mullik Chowdhury, Sj. Suhrid  
Naskar, Sj. Gangadhar  
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.  
Panda, Sj. Sasanta Kumar  
Panda, Sj. Bhupal Chandra  
Pandey, Sj. Sudhir Kumar  
Prasad, Sj. Rama Shankar  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Ray, Sj. Phakir Chandra  
Roy, Sj. Jagadananda  
Roy, Sj. Pabitra Mohan  
Roy, Sj. Rabindra Nath  
Roy, Sj. Saroj  
Roy Chowdhury, Sj. Khagendra Kumar  
Sengupta, Sj. Niranjan  
Tahir Hossain, Janab

#### NOES—122.

Abdul Hameed, Hazi  
Abdus Sattar, The Hon'ble  
Abdus Shukur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Bhattacharya, Sj. Khagendra Nath  
Bhattacharya, Sj. Smarajit  
Banerjee, Sj. Maya  
Banerjee, Sj. Profulla Nath  
Barnan, The Hon'ble Syama Prasad  
Bose, Sj. Satindra Nath  
Bhagat, Sj. Sudhir  
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada

Bhattacharyya, Sj. Syamadas  
Bhow, Sj. Manindra Shuman  
Bose, Dr. Mailroyee  
Bouri, Sj. Nagai  
Chakravarty, Sj. Shobhataran  
Chatterjee, Sj. Binoy Kumar  
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
Chatterjee, Sj. Bijoyini  
Choudhuri, Sj. Tarapada  
Das, Sj. Ananga Mohan  
Das, Sj. Shuman Chandra  
Das, Sj. Gobad Sekari

Das, S. Khagendra Nath  
Das, S. Mahabab Chandra  
Das, S. Sankar  
Das Adhikary, S. Gopal Chandra  
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
Dey, S. Haridas  
Dhara, S. Hansadhwaj  
Dignati, S. Panthanan  
Doku, S. Harandra Nath  
Dutta, Sita. Sudharani  
Fazlar Rahman, Janab S. M.  
Gayer, S. Brindaban  
Ghosh, S. Parimal  
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti  
Golem Solomon, Janab  
Gupta, S. Nikunja Behari  
Gurung, S. Narabhadur  
Haider, S. Kuber Chandra  
Hameda, S. Jagatpati  
Hada, S. Jamadar  
Hada, S. Lakshan Chandra  
Hatra, S. Parthali  
Hembram, S. Karmakanta  
Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
Jana, S. Mrityunjoy  
Jehangir Kabir, Janab  
Kar, S. Bankim Chandra  
Kasem Ali Meerza, Janab Syed  
Khan, Sita. Anjali  
Khan, S. Gurupada  
Kundu, Sita. Abhalata  
Luffal Hoque, Janab  
Mahanti, S. Charu Chandra  
Mahata, S. Mahendra Nath  
Mahata, S. Surendra Nath  
Mahato, S. Bhim Chandra  
Mahato, S. Debendra Nath  
Mahata, S. Sagar Chandra  
Mahata, S. Satya Kishor  
Mehibur Wahaman Choudhury, Janab  
Maiti, S. Subodh Chandra  
Majhi, S. Sudhan  
Majhi, S. Nishapati  
Majumdar, The Hon'ble Shupati  
Majumdar, S. Byomkai  
Matlick, S. Ashutosh  
Mendal, S. Krishna Prasad  
Mendal, S. Umach Chandra  
Maziruddin Ahmed, Janab  
Mira, S. Monoranjan  
Mira, S. Sourindra Mohan  
Modak, S. Miraljan  
Mohammad Ghasuddin, Janab  
Mohammad --- Janab  
Mondal, S. ---  
Mondal, S. Bhikari  
Mondal, S. Chandrajadhari  
Mondal, S. Rajkrishna  
Muhammad Ishaque, Janab  
Mukherjee, S. Pijus Kanti  
Mukherjee, S. Ram Loshan  
Mukharji, The Hon'ble Ajay Kumar  
Mukhopadhyay, S. Ananda Gopal  
Mukhopadhyay, The Hon'ble Parabi  
Murnu, S. Jadu Nath  
Murnu, S. Matia  
Muzaffer Hussain, Janab  
Nahar, S. Bijoy Singh  
Naskar, S. Ardendu Shekhar  
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra  
Naskar, S. Khagendra Nath  
Pal, S. Provakar  
Pal, Dr. Radhakrishna  
Pal, S. Raj Behari  
Panja, S. ---  
Pati, S. Mohini Mohan  
Platel, S. R. E.  
Pramanik, S. Rajani Kanta  
Pramanik, S. Sarada Prasad  
Prodhan, S. Trilokyanath  
Rafuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
Ray, S. Arabinda  
Ray, S. Jaineswar  
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu  
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
Saha, S. Bismath  
Saha, S. Chaneswar  
Saha, Dr. Sisir Kumar  
Sahis, S. Nakul Chandra  
Sarkar, S. Amarendra Nath  
Sarkar, S. Lakshman Chandra  
Sen, S. Narendra Nath  
Sen, The Hon'ble Pratulla Chandra  
Sen, S. Senti Gopal  
Shukla, S. Krishna Kumar  
Singha Deo, S. Shankar Narayan  
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra  
Sinha, S. Durgapada  
Sinha Sarkar, S. Jatindra Nath  
Talukdar, S. Bhawani Prasanna  
Tarkatirtha, S. Simshananda  
Thakur, S. Pramatha Ranjan  
Trivedi, S. Goolbedan  
Tudu, Sita. Tuzar  
Yakub Hossain, Janab Mohammad

The Ayes being 72 and the Noes 129, the motion was lost.

**Dr. Pabitra Mohan Roy:** Sir, I beg to move that this Assembly is of opinion that the State Government should instal a statue of Netaji Subhas Chandra Bose as the Head of the Provisional Government of Azad Hind (Free India) in a prominent place in the city of Calcutta and that a Committee be formed with eminent public men to select the site for the purpose.

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আজ এই প্রস্তাব এই সভার সম্মুখে রাখবার জন্য আমি নিজেকে পণ্ডিত মনে করছি। নেতাজী সুভাষচন্দ্রের একটি স্ট্যাচু কোলকাতার যে স্থাপন করা সরকার এ বিষয়ে আমারা অনেক কথা বলেছে পাচ্ছি এবং সরকারের ডরক থেকে নাকি এ সম্বন্ধে আলোচনা হচ্ছে। স্বাধীনতার পরে এটা প্রায় ১২ বছর, কিন্তু এর চেতন বারী স্বাধীনতার জন্য প্রায় নিরেছেন, তা গণকীয় করেছেন তাঁদের অতীতকার জন্য কোন ব্যবস্থাই হয় নি। জঙ্গ করেক দিন আগে মহাত্মা গান্ধীর অতিশ্রুত হিসাবে কোলকাতার যুঁকে একটি প্রতিষ্ঠা স্থাপন করা

সেই আত্মা কখনো মৃত্যুতে পাকিবে, নেতাজী প্রভিন্দ্র নািক একটা স্থাপন করা হবে। এটা যদি সত্য হয় তা হলে সরকারকে আমার অভিনন্দন জ্ঞাপন করছি। আমার এই ভাষণের উপর যে ২-১টি আন্দোলন এসেছে তার একটিতে দেখতে পাচ্ছি অন্য সূত্র। অর্থাৎ “Netaji Subhash Chandra Bose as the Head of the Provisional Government of Anand Hind”.

কথাটা তিনি ভুলে দিতে চাচ্ছেন। এটার অর্থ এই যে নেতাজী সুভাষচন্দ্র বসুকে তিনি নেতাজী হিসাবে কোলকাতার রাখতে চাচ্ছেন না—ধূতি চাদর পরা সাধারণ বাঙালী বলে তাঁরা রাখতে চাচ্ছেন। অর্থাৎ নেতাজীর আসল পরিচরটা তাঁরা আগামী বংশধরদের কাছ থেকে মুছে ফেলাতে চাচ্ছেন। এক কথার দক্ষিণ-পূর্ব এশিয়ার আজাদ বাহিনী করে তিনি যে কীতি রেখে গেছেন সেটা তারা ইতিহাস থেকে মুছে ফেলাতে চান। নেতাজী সুভাষচন্দ্র সম্বন্ধে আমি ২-১টি ঘটনা রাখতে চাইছি। আপনারা জানেন ডিকেন্স অব ইন্ডিয়ান উদ্যোগে এক সময় অধ্যাপক প্রফুল্লচন্দ্র গুপ্তকে ইতিহাস লেখবার জন্য আহ্বান করা হয়েছিল। অধ্যাপক গুপ্ত সেই ইতিহাসে নেতাজী সুভাষচন্দ্র ও আজাদ হিন্দ বাহিনী সম্বন্ধে লিখেছিলেন বলে সে ইতিহাসে হাঙ্গামা বাধা করা হয় নি। সেটা হাঙ্গা হয় নি এই কারণে যে নেতাজী জাপান, জার্মানীর সঙ্গে হাত মিলিয়েছিলেন স্বাধীনতা আনবার জন্য। এই রকম আর একটা ঘটনা আমি ভুলে ধরছি। ডায় সুরেন সেন ও ডায় রমেশচন্দ্র মজুমদারকে নিয়ে যে ইতিহাস কমিটি গঠিত হয়েছিল সেখানে ডায় সুরেন সেন যে ইতিহাস রচনা করে গেছেন তাতে তিনি বলে গেছেন যে গান্ধীর মৃত্যুমোহট্টা যে বেসিক মৃত্যুমোহট্ট ছিল সে বিষয়ে সন্দেহ নেই কিন্তু

Netaji's I.N.A. movement gave the final blow.

এই ফাইনাল শ্রো-ই ফিনিসিং অর্থাৎ ভারতবর্ষ থেকে সাম্রাজ্যবাদী সরকার চলে যেতে বাধ্য হয়েছে। আর একটা ঘটনা হচ্ছে যে ১৯৪৮ সালে ডায় কাটজ, যিনি কংগ্রেস সরকারের সঙ্গে জড়িত, এক জার্নাল বলেছেন—

“One shot at Imphal was more powerful in bringing out freedom for India than all the resolutions passed by the Congress in last 60 years.”

এইগুলি ঐতিহাসিক সত্য ঘটনা। অবশ্য আমি সুভাষচন্দ্রকে কংগ্রেস প্রেসিডেন্ট হিসাবে দূর থেকে দেখছি। মেসার সুযোগ হয় নি, কিন্তু তাঁর স্বনির্ভরতা পেরেছি, আত্মবিশ্বাস পেরেছি তাঁর অধীনে কাজ করবার পর—অর্থাৎ তাঁর পরিচালিত সৈন্য বিভাগে কাজ করবার আমার সৌভাগ্য হয়েছিল। বাই হোক আজকে মহাত্মা গান্ধীর মর্তি বেড়াতে স্থাপন করা হয়েছে তার জায়গায় তিনি যে একসময় ব্যারিস্টার ছিলেন সেই পোষাকে যদি তাঁর মর্তি হত তাহলে কি দেশবাসী আমরা তা স্বীকার করতাম।

[4-20—4-25 p.m.]

গান্ধীজির সেই মর্তি না হয়েও যদি চরকাটাও হত তাও আমরা স্বীকার করতাম না—এইজন্য করতাম না, যা দেওয়া হয়েছে সেই দাঁড়ি অভিনানে মর্তি—সেই মর্তি একটা অগ্রগতির প্রতি-মর্তি দেখাচ্ছে। এগিয়ে চল ভাব সেখানে রয়েছে এবং এটাই সত্যিকারের গান্ধীজির চরিত্রের বৈশিষ্ট্য এবং সেখানেই আমরা বলব, নেতাজী সুভাষচন্দ্র নেতাজীর রূপেই আমরা তাঁকে দেখতে চাই। সুভাষচন্দ্রের ধূতি পাঞ্জাবী পরে তাকে দেখাবার চেষ্টাকে আমরা বিরোধিতা করব। আমি সরকারকে সাবধানবাণী দোষণা জানাচ্ছি তাঁরা যেন ভুল না করেন। আজাদ হিন্দ সরকারের বিরুদ্ধে আজাদ হিন্দ সৈনিক বাহিনীর বিরুদ্ধে ব্রিটিশ সরকার যুদ্ধ ঘোষণা করে যে ভুল করেছিল দিল্লীর লাল কেল্লা যে ভুল করেছিল বাংলা-সরকার যেন সেই রকম ভুল না করেন। নেতাজীর বাহিনীর বীর্য আছে এবং নেতাজীর যে অর্পণিত কলোনারস বীর্য রয়েছে তাঁদের বিরোধিতার সম্মুখীন সরকারের হতে হবে। স্বাধীনতা জন্য বা কি রকম হবে আমি সেই কন্সট্রাক্টিভে বাব না। নেতাজীর এবং গান্ধীজির প্রতিমূর্তি নিয়ে জার্সা নিয়ে বহু অভিবোধ এবং আলোচনা হয়েছে, স্পীকার, স্যার, আপনি হরত লক্ষ্য করে থাকবেন আজাদ হিন্দ বাহিনীর একটি লোকও সে সম্বন্ধে কোন কথা বলেন নি। আমি

H—17

মনে করি কেন না সেখানে নেতাজী সুভাষচন্দ্রের কেন গান্ধিজীর পৰ্যন্ত যে মূর্তি সরিয়ে সেখানে রাখা হয়েছে; নেতাজীর রাখা হত, সেখানে গান্ধিজীর রাখা হয়েছে; তাতে দুইজনেরই কস্মান করা হত। যার প্রতিমূর্তি সেখানে ছিল অর্থাৎ জেনারেল আউটরাম তিনি একটা যুদ্ধের নেতা ছিলেন—আমাদের নেতাজী, আমাদের গান্ধিজী একটা যুদ্ধের তাঁরা সেনাপতি নন, তাঁরা একটা জাতির সেনাপতি, আমাদের গান্ধিজীর বহু লেফটেন্যান্টস আছেন, আমাদের নেতাজীর বহু লেফটেন্যান্টস আছেন, তাদের কারো প্রতিমূর্তি সেখানে রাখা চলতে পারে আউটরামের মূর্তি সরিয়ে দিবে। নেতাজী অথবা গান্ধিজীর মূর্তি সেখানে রাখবার উপযুক্ত স্থান নয়। আমার বক্তব্য হচ্ছে সেইখানে যে আমি হরত নিজেকে উপযুক্ত মনে করি না কোন জায়গায় কিভাবে রাখা উচিত। আমি সেইজন্য সরকারকে অনুরোধ করি তাঁরা যেন কিভাবে কোন জায়গায় রাখলে নেতাজীর উপযুক্ত সম্মান দেওয়া হয় সেই জন্য কলকাতার এবং বাংলা-দেশের কিম্বা বাহিরের বিশিষ্ট জননেতাদের নিয়ে একটা কমিটি গঠন করুন। আমার রিজলিউশনে রয়েছে যে একটা কমিটি গঠন করা হউক। আমরা শুনছি শ্যামবাজারের চৌমাথার প্রশ্ন এসেছে, জায়গা খারাপ কি খারাপ নয় এ প্রশ্নের মধ্যে আমি যাব না।

**Mr. Speaker:** Mr. Roy, how long you are going to take. I am not going to stop you.

**Dr. Pabitra Mohon Roy:** Another two minutes.

আমি সমস্ত বিষয় চিন্তা করতে সরকারকে অনুরোধ করছি। আমি আমার সামনের বেঞ্চে যারা বসে আছেন তাঁদেরকে উদার দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে এগিয়ে আসতে অনুরোধ করছি। নেতাজী সুভাষচন্দ্র ভারতবর্ষের স্বাধীনতার জন্য যে দান করে গেছেন আজকে বাংলাদেশের লে কের, তাঁর প্রতিমূর্তি রাখবার জন্য সময় এসে গেছে। আজকে আপনারা সকলেই নেতাজী বলেন সুভাষচন্দ্র বলেন না অথচ এখন তাঁর প্রতিমূর্তি রাখতে চান তখন ধর্ম-পাঞ্জাবী পরে দেখতে চান। কেন আপনারা নেতাজী বলেন আমরা কোন ভাড়াবাজীর মধ্যে যেতে চাই না। আমরা পরিস্কার বলতে চাই যে, তিনি যেভাবে ভারতের স্বাধীনতার জন্য এগিয়ে গিয়েছেন তাকে সেই জায়গায় সেইভাবে রাখা হউক। আমি আরেকবার আপনাদের সুকলকে অনুরোধ জানাচ্ছি, আপনারা সকলেই আমার এই প্রস্তাব গ্রহণ করুন। জয়হিন্দ।

**Mr. Speaker:** This resolution will be taken up on the next non-official day.

### Adjournment

The House was then adjourned at 4-25 p.m. till 9-30 a.m. on Saturday, the 20th December, 1958.

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly under the provisions of the Constitution of India**

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta, on Saturday, the 20th December, 1958, at 9-30 a.m.

**Present:**

Mr. Speaker (the Hon'ble Sankardas Banerji) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 13 Deputy Ministers and 211 Members.

**Personal Explanation**

[9-30—9-40 a.m.]

**The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:**

স্পীকার মহোদয়, সৌদিন এসেমব্লী শেষ হয়ে যাচ্ছিল বলে আমার যেটুকু বলবার ছিল সেটা বলা সম্ভবপর হয় নি। তাই আজকে আপনার কাছে দু-তিন মিনিট সময় চাচ্ছি করেকটা কথা বলবার জন্য। যদিও এ বিষয়ে, এ ডিবেটে আমার যোগদান করবার ইচ্ছা ছিল না, কিন্তু বিরোধীপক্ষের নেতা জ্যোতিবাবু যে বক্তৃতা দিয়েছেন, তার মধ্যে করেকটা কথা বলেছেন, সে সম্বন্ধে মনে হয়, পরিষ্কার করে দেওয়া ভাল সদস্যদের জন্য। প্রথমে হচ্ছে, সৌদিন তিনি যেটা খাদ্য কমিটির রিপোর্ট, হিসাবে পাঠ করেছিলেন, সেটা আমার রিপোর্ট নয়। স্বাধীনতার বিশেষ সংখ্যায়, তাতে আমাদের কমিটির রিপোর্ট ছাপিয়ে দিয়েছেন, এবং নিশ্চয়ই সাংবাদিক হিসাবে তারা একটা বড় স্ক্রুপ করেছিলেন। জ্যোতিবাবু যেটা পড়েছিলেন সেটা যদি আমাদের রিপোর্ট হতো, তাহলে সেটাই স্বাধীনতা ছাপাতেন, এটা ছাপাতেন না। আমি অন্য কোন প্রমাণ দিতে চাই না, আমি স্বাধীনতা কাগজটা আপনার কাছে দিচ্ছি, আপনি মিলিয়ে দেখলেই দেখতে পাবেন আমাদের রিপোর্ট যেটা এবং উনি যেটা পড়েছেন সেটাও সপ্তে তফাৎ কোথায় স্বতন্ত্র জিনিস হচ্ছে, তিনি বলেছেন আমরা প্রথম একটা রিপোর্ট দিয়েছিলাম, তারপর সেটা বদলে আর একটা রিপোর্ট দিই। কিন্তু এখানে আমি পরিষ্কার করে জানাতে চাই একটি মাত্রই রিপোর্ট থার্ড অগাস্ট তারিখে সর্বসম্মতিক্রমে পাশ হয়ে গৃহীত হয় এবং সেইটাই ছাপান হয়। উনি উঠিয়ে নিয়ে যেটা বলে দিলেন সেটা ঠিক নয়। তারপর তৃতীয় হচ্ছে উনি যে বলেছেন ডাঃ রায়, আমাদের মধ্যমশ্রেণী মহাশয় চাপ দেবার জন্য রিপোর্ট বদলানোর কথা, সেটাও ঠিক নয়। আমাদের মধ্যমশ্রেণী ডাঃ রায় বা খাদ্যমন্ত্রী প্রফুল্লচন্দ্র সেন এই রিপোর্ট বদলাবার জন্য চাপ দেন নি, বা কোন অনুরোধও করেন নি। আর চতুর্থ জিনিস হচ্ছে, থার্ড অগাস্ট তারিখে যে রিপোর্ট পাশ করেছিলাম তার থেকে একটা লাইন, একটা কমা, একটা ফ্লস্টপ পর্যন্ত বদলান হয় নি।

**Sj. Jyoti Basu:**

স্পীকার মহোদয়, আশা করি আপনি ও'র কথা ভাল করে শুনছেন। উনি যা বলেছেন এবং যেভাবে বলেছেন তাতে আমি মনে করি আমার উপর রিস্পেকশন করা হয়েছে। উনি দুই দুইবার একই কথা বললেন, একই বিষয়ের উপর বললেন। আমি এখানে যা বলেছিলাম তা থেকে উনি ধরে নিয়েছেন যে আমি ভুল রিপোর্ট পড়েছি, আমি এখানে পরিষ্কার করে বলেছিলাম এবং তা হিসাবান স্ট্যান্ডার্ড প্রকৃতি পত্রিকায় বহুবার বোঝিয়েছে যে আমি যে রিপোর্ট সৌদিন পড়েছি সেটা ও'দের ফাইনাল রিপোর্ট নয়। যে রিপোর্ট স্বাধীনতার প্রকাশিত হয়েছিল সেটাও এ রিপোর্ট নয়। যদি ওই রিপোর্ট হত আমার তাহলে পড়বার দরকার হত না। স্বাধীনতার রিপোর্ট বেরুবার পর ও'রা প্রেসে দিয়েছিলেন। আমি পরিষ্কার সৌদিন বলেছিলাম যে ও'রা প্রথমে একটা ভ্রান্তি করেছিলেন এবং এ বিষয়ে মধ্যমশ্রেণী মহাশয় আমাকে একটা চিঠি দিয়েছিলেন। তাতে লিখেছিলেন যে রিপোর্ট তারা কনসিডার করছেন চিঠিতে এই কথাই আছে যে সে রিপোর্ট ভিন্ন দিয়েছেন, তার কিছু কিছু তারা রিকনসিডার করছেন। এই হচ্ছে সেই চিঠির ভাষা। সেজন্যে আমার ওই সব কথা বলার প্রয়োজন হয়েছিল, মধ্যমশ্রেণী চাপ দিয়েছেন বা চাপ দেন নি সে সম্বন্ধে আমার বা নিজের ইনটারপ্রিটেশন, আমার বা মনে হয়েছে তাই বলেছি। আমি এটা পরিষ্কার করেই বলেছিলাম, তিনি হরত তা ভাল করে শুনেন নি।

আমি এক্ষাত জানি যে তাঁদের হস্ত অনেক হ্রাসকৃত, অসুবিধা আছে। কাজেই এই নিয়ে দুইবার তিনবার বলবার দরকার কিছু ছিল বলে মনে করি না। রিপোর্ট একটা হয়েছিল, সেটা হস্ত কইন্যাল রিপোর্ট নয়। সেটা ব্লাকট রিপোর্ট হয়েছিল, আমি তার থেকে পড়েছিলাম। তখন অনেক ঘটনার কথা ছিল, সে সম্বন্ধেই আমি জিজ্ঞাসা করেছিলাম যে তাতে এডমিনিস্ট্রেশনের কি কোন পরিবর্তন হয়েছে, ডাইরেক্টরেটের সম্বন্ধে যে সমস্ত কথা ওয়া বলেছিলেন তার কি কিছু পরিবর্তন হয়েছে? এই সব কথাই আমি বলেছিলাম। সেজন্যেই আমি বৃদ্ধিতে পারছি না কেন এই নিয়ে দু'বার তিনবার উনি একই কথা বলেছেন?

**Sj. Syamadas Bhattacharyya:**

মি: স্পীকার, স্যার, জ্যোতিবাবুই বা কেন বার বার প্রতিবাদ করছেন। যিনি কমিটির চেয়ারম্যান ছিলেন তিনি বলেছেন যে রিপোর্ট জ্যোতিবাবু পড়েছেন সেটা তার রিপোর্ট নয় তারপরেও.....

**Mr. Speaker:** Let me tell the honourable members exactly as I understood Mr. Jyoti Basu. He was making a personal explanation. Anything that may have been misunderstood, you will be permitted to give your own version on that matter in due course, because this debate is not going to end and more members from both sides of the House are expected to address the House.

#### Border trespass by Pakistanis

**Sj. Haridas Dey:**

গতকাল খবরের কাগজে বেরিয়েছে আমাদের নদীয়া জেলার সীমান্তের কোন কোন স্থানে পাকিস্তানী হামলা চলেছে। সেখানকার অধিবাসীরা এবিষয়ে আমাদের চিঠি লিখে জানিয়েছে। সেখানে তাদের নিরাপত্তার জন্য এবং তারা যে ফসল কাটতে বাবার ব্যাপারে নিরাপত্তা অনুভব করছে না এ বিষয়ে আমাদের মাননীয় পুলিশমন্ত্রী মহাশয় তাঁদের মনে নিরাপত্তাবোধ আনবার জন্য কি স্টেপস নিয়েছেন তাই জানতে চাই।

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

তাদের নিরাপত্তার ব্যবস্থা করা হয়েছে। কালকে সে ঘটনা সংবাদপত্রে প্রকাশিত হয়েছে— সে সম্বন্ধে এখনও বিশেষভাবে অনুসন্ধান করে তথ্য উপনীত হওয়া যায় নি। সেখানে আমাদের যে বড়ার আউট পোস্টস আছে সেগুলিকে আরও স্ট্রেনছেন করা হচ্ছে। তা ছাড়া সেখানে ঠিকানা পুলিসের ব্যবস্থা করা হয়েছে। যদি কিছু হয়ে থাকে সেই অঞ্চলে আমরা আরও কঠোর ব্যবস্থা অবলম্বন করব।

## GOVERNMENT BILL

## The West Bengal Anti-profiteering Bill, 1958

**Mr. Speaker:** Mr. Siddhartha Sankar Roy will now speak. Before he begins I want to say one thing which is meant not only for Mr. Roy but for every member present in the House. Mr. Deben Sen on behalf of all honourable members of the Opposition has handed over to me a list. I find that it is a list of twenty names. I believe another list will be coming from the Congress Side also. I have no doubt that the number of honourable members who would wish to address the House will be very large. I would request the honourable members on both sides to take that into consideration. I wish to relax and permit even a little irrelevancy in the matter of argument at the first stage, but not when the clauses are taken up. I will ask every honourable member to remember that I have got also to see that other business is done.

[9-40—9-50 a.m.]

**§1. Siddhartha Sankar Roy:** Mr. Speaker, Sir, I realise that any Bill associated with the name of the Hon'ble Food Minister, West Bengal, Shri Prafulla Chandra Sen, is liable to be viewed with suspicion, distrust and distaste by vast majority of the people of West Bengal. That is not the only ground on which I rise to oppose this Bill. I propose to attack this Bill on its head, on its body, on its tail, that is to say, the title, the text and the schedule, and prove successfully before you and the members of this House that the animal which has been produced by the Hon'ble Food Minister in the shape of this Bill is a monstrous animal unknown to any honest and democratic country of the world.

Sir, I do not for a moment say that in view of the present set-up in our State, there is no need for an Anti-profiteering Act. A stern measure is certainly necessary and I have been advocating for it for months past. But when I see the provisions of this Bill, certainly I see that this is not even worth the paper that it is printed on. If the intention of the Government is really to check profiteering and the dishonest activities of various classes of dealers, businessmen and traders in West Bengal, I can say that they have completely failed to achieve what they intended to do.

Sir, there are certain principles which must be adhered to whenever a Bill of this type is drafted and unless those principles are strictly followed there is no sense in having a Bill of this kind being placed before members of this House. It is, therefore, waste of public time in discussing a Bill which will not and cannot, in my submission, even touch the fringe of the problem which, I take it, it proposes to solve.

Now, what is this Bill? It is the West Bengal Anti-profiteering Bill, 1958—a Bill to prevent profiteering in certain articles in daily use. Sir, the first principle in drafting such a Bill would be that this Bill, when it becomes an Act, should be made applicable to every part of our State. The notifications issued should apply to each and every district of our State—they should have application throughout the length and breadth of our State. What has the Government done? What has Mr. Prafulla Chandra Sen done? In section 3 it has been stated that the State Government may, by order notified in the Official Gazette, fix in respect of any scheduled article the maximum price or rate which may be charged by a dealer. Then sub-section (2) says any order made under sub-section (1) may fix the maximum prices or rates for the same description of scheduled articles differently in different localities or for different classes of dealers. What



a wonderful provision! Different prices for different localities—different prices for Howrah, different prices for Hooghly, different control orders for Nadia, your district, Sir, different control orders for Murshidabad. This is the enabling section which empowers the Government to enforce this allegedly lovable Bill. Sir, perhaps the Food Minister will get up and say that although we have stated in the Bill that any order made under this section may be made applicable only to one locality, we shall never do it, we shall see to it that every notification issued under this Act will be made applicable to every nook and corner of our State. But I ask the Food Minister—unfortunately the Chief Minister is not present, advisedly so, I suppose, but if he were here, I would have asked him—what have they done? Look at the history of this Bill, look at the manner in which this Bill came to be placed before the members of this House. Sir, on the 22nd October, 1958, after a lot of fanfare and previous publicity this Ordinance which embodied practically every provision of this Bill was published in the Gazette like one of the Bombay films. This was publicised for nearly two months. The traders were warned, the businessmen were warned; they were told—look here, we are going to pass a very stern measure—an Anti-profiteering Ordinance. Therefore, make hay while the sun shines. The Ordinance will not come into force for another two months or so. So make hay while the Ordinance does not blast you. Then on 22nd October, 1958, this Ordinance comes into being. The first notification that is issued thereafter under this Ordinance is on the 24th October, 1958, and what does this notification say? The much awaited notification under this Ordinance came to be passed on the 24th October, 1958, only in respect of wheat and wheat products. Every other article mentioned in the schedule was left severely alone—only wheat and wheat products were made the subject of this notification. But was it applied to the entire State of West Bengal? No—categorically no—it was only applied to a few municipalities here and a few municipalities there. It was applied to the Municipalities of Howrah, Bali, Belur, to the Municipalities of Garden Reach, Budge Budge, Kamarhati, Panihati and certain other municipalities of the district of 24-Parganas. It was also applied to a few municipalities of the district of Hooghly. That is all. What happened to the other districts? Is it the case of the Government that in so far as the other districts are concerned—members are here representing other districts—is it the case of the Government that the other districts were not at all harassed by the increase in prices, that the people in other districts, people residing within the jurisdiction of other municipalities need not be helped at all because they were well off—the prices were not so high and therefore no intervention was necessary? An answer is necessary from the Government in this respect.

Then we see the next notification. This notification came into force on the 28th October, 1958. Again what do we find? It is not applied to the whole of the State of West Bengal at all—a few municipalities are chosen, a few districts are chosen. I believe this notification with regard to baby food was also made applicable only to certain municipalities in Howrah, Bali, Belur, South Dum Dum, Barrackpore and certain other municipalities in the district of 24-Parganas, and also to certain Municipalities in the district of Hooghly apart from the Calcutta area. What is the sense in this unless of course the Government says that the babies residing in the majority of the districts in West Bengal are not worthy of having baby food? I cannot understand the promulgation of such a mad notification—a notification which controls prices only in some pocket areas and not the entirety of the State. What can possibly be the effect of such irregular notification? What can possibly be the economic effect of such a notification? The only answer that I can give is the answer that I tried to give when you, Sir, kindly permitted me to make my resignation speech.

[9-50—10 a.m.]

I have said that such Control Orders meant only for a few areas can never be enforced, can never be effective and can never achieve the objective for which such Orders are passed. I find that even the Food Enquiry Report of which my honourable friend Mr. Tarun Kanti Ghosh was the Chairman, and I am sure he does not disown the part that he played in having the report drafted—I can understand Shri Ashutosh Ghosh denying that report; he has become a Deputy Minister. Sometimes people become.....

**Mr. Speaker:** Sj. Ashutosh Ghosh is not a Member of this House.

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** He is a Deputy Minister, Sir.

**Mr. Speaker:** Oh yes, I overlooked that.

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** I know, sir; that is a matter which is likely to be overlooked by any intelligent person, because to me it was such a surprise that Sj. Ashutosh Ghosh was made a Deputy Minister. We racked our brain to find out what possibly could be the reason. There are so many other members in the Congress. I am not saying, Sj. Ashutosh Ghosh is not honest; far from it. I am saying.....

**Mr. Speaker:** You can criticise his official acts with impunity; but don't go into his private affairs.

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** There are so many members in the Congress who, I am sure, have greater experience, who are better Congressmen than Sj. Ashutosh Ghosh; but why was he made a Deputy Minister? Sometimes, Sir, promotions come in a peculiar way—either due to action or inaction. In this case, I suppose, inaction on the part of Sj. Ashutosh Ghosh in being a party to that report, in signing that report, made him a Deputy Minister today. There was Shri Bijoy Singh Nahar, a valiant Congressman, but he was of course left severely alone. But I am straying from my point.

If you look at the Food Enquiry Committee Report, the report has emphasised this point, and I am obliged to the members of that committee for having upheld me in every essential point that I made when I resigned my post as Minister of the State of West Bengal. Of course, as far as the report is concerned, I know it is rather uncomfortable for the Government, more uncomfortable for the Minister in Charge; for I can tell you this in all sincerity, Sir, if I was the Minister in Charge of a department in respect of which such a report had been made by my own party members, the first thing that I would have done, Sir, was to send in my letter of resignation. But, of course, Mr. P. C. Sen, I suppose, does not agree on principles. My principles may be wrong. It may be a perfectly justifiable thing for him to cling on to office until he dies—may be so. Posterity will prove whether our principles are correct or whether his principles are correct.

Now, with regard to the Food Enquiry Committee Report, as I shall presently show—I shall deal in some detail with regard to the report—this report has been, I think, put on the shelf. I don't think any of its recommendations will be accepted, for the first recommendation that was made by the Food Enquiry Committee's report seems to have been completely overlooked when the Hon'ble Food Minister issued to us a statement on the food policy of the Government of West Bengal. I shall show to you, Sir, that the first recommendation of the Food Enquiry Committee was that we must fix minimum and maximum prices of rice in all the districts of

West Bengal. The policy statement issued by Shri Prafulla Chandra Sen says we shall only fix the maximum price. Let growers die, let the tillers of the soil perish, but let the millowners continue for ever.

Now, Sir, some notifications have been issued; excepting the notification with regard to drugs and medicines, no other notification has been made applicable to every part of West Bengal. Only recently, I believe, wheat and wheat products notification has been amended and at last it has been made applicable to every part of West Bengal. Sir, I am pointing this out to you to protest against this non-observance of one of the cardinal principles in framing such a statute. That is to say such a statute by its very provisions should be compulsorily applicable to every part of the State of West Bengal.

Hon'ble members belonging to the Congress party are there. They are listening to me—I am obliged to them. Will you please take this matter into account? Do not let your country be treated in this way; do not allow this Bill to be used as a handle for mere profiteering by businessmen. See to it that the provisions of the Bill are made applicable to all the districts; otherwise tear away this Bill, throw it into the river Ganges. There is no necessity for this Bill.

The second cardinal principle which has to be borne in mind in framing such a Bill is that the fixation of the prices and rates must have some relation to the existing facts and circumstances. Fixation of prices and rates should not be totally divorced from the realities of the situation. What has been done here? Prices have been fixed. In what manner have prices been fixed? Fixation of prices is entirely left to executive discretion. None of you here will ever be able to say anything about the manner in which, the mode in which and the procedure following which prices and rates have to be fixed. Unless we as the representatives of the people have a say in the matter of the fixation of prices, what is the use of having an Anti-profiteering Bill? Of course, when I say that representatives of the people should be given a say in the matter, I suppose if the Chief Minister was here he would have said "I do not agree with this". He perhaps does not believe that we are all representatives of the people. Perhaps, Sir, that is because unlike you and me the Chief Minister is not used to be returned to the House by a majority of thousands; unlike you and me here the Chief Minister is here on a bare majority of 500. Therefore he feels the less we talk about representatives of the people, the better for the country, the better for the Congress Ministry, the better for the Chief Minister of West Bengal.

I shall appeal to you and to the members of this House to look carefully into the provisions of this Bill. In the matter of fixation you have nothing to say; it is the Government officers, the executive body who will fix prices. I do not know relying upon what principles because the principles have not been laid down there, I do not know relying on what procedure because the procedure has not been laid down there, and having fixed the price you have to accept it, you have to face the constituency, you have to face the members of the constituency and you have to defend it; you have to say "we have done well". I am making this point to the honourable members of the Congress party, unless you see to it that you have something to say about the matter you will find soon that you have been placed in a great disadvantage.

And look at the manner in which the rates and prices have been fixed. I am not going into details to show that the rates and prices that have been fixed are actually higher than what the dealers were charging in respect of various drugs and medicines and other things. That is, of course, one aspect of the matter. I know that my friend Sj. Jatindra Chandra Chakrabarty and others will elaborate on that point, but what I want to show you is something far more important, something far more—I shall go as far as to say—dishonest. If you look at the first notification which fixes the price of wheat products, the maximum price chargeable by a producer is fixed, in the case of flour, maida, at Rs. 20.81 nP.; the maximum price charged by a wholesaler is fixed at Rs. 21.31 nP.

[10—10-10 a.m.]

And the maximum price chargeable by the retailer is fixed at Re. 1 or Rs. 2 more than the wholesaler is paying. That is in respect of one maund of flour. Perhaps there is no objection to it. Perhaps it will be said that the retailer could charge at least one or two rupees more. Perhaps Shri Prafulla Chandra Sen will say that after all he has to carry it in a lorry or a cart. A cart will be hired, if necessary. And other expenditure will have to be incurred. Therefore, the retailer should sell it at a rate one or two rupees higher than the rate chargeable by the wholesaler. Very well. If that be so, may I ask the Hon'ble Food Minister—and he will have to explain this, because I am sure all the honourable members will want an explanation from the Food Minister—as to why in respect of medicines and drugs there is this difference? Take, for example, Calcium with B vitamin—the wholesale price is Rs. 23.33 nP. per bottle; the retail price is Rs. 28. Whereas a maund of atta or flour can be sold by a retailer with an extra one or two rupees by way of expenditure for carrying, etc., can it be said by Sj. Prafulla Chandra Sen that it costs nearly Rs. 5 to transport a bottle of medicine from the warehouse of the wholesaler to the shop of the retailer? Sir, this is not the only instance. Take, for example, terramycin, the second item under anti-biotics. The wholesale price is Rs. 33 per bottle, the retail price is Rs. 39.60 nP. per bottle. Rs. 6.60 nP. is the increase allowed in the price in respect of the retailer. Take sulphadiazine—Rs. 25 per bottle for the wholesaler, Rs. 30 for the retailer. Take the cost of sulphadiazine, Dey's Medical Stores—Rs. 42 for the wholesaler and Rs. 50.40 nP. for the retailer—nearly eight rupees and a half more. Take the case of sulphabromide—Rs. 31 for the wholesaler and Rs. 37.20 nP. for the retailer. Take the case of multi-vitaplex: Rs. 25 for the wholesaler and Rs. 30 for the retailer. I can go on showing instances till one o'clock as to how these prices have been fixed. Will the Hon'ble Minister please explain the principle? I am sure as responsible people representing thousands of people you have realised that there is something peculiar. (A voice: Why not fishy?); I did not use the word 'fishy'. I have respect for Mr. Naskar and I do not want to lose the opportunity of having a few "pans" from him.

**Mr. Speaker:** Mr. Roy, he gets universal affection and not from you only.

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** I do not want to be deprived of the "pans" that he offers.

Sir, this is the manner in which these prices have been fixed. I want to say more; after this Bill is passed, after the Act finds its place in our Statute Book will be more surprised.....

So, this second cardinal principle in framing such a statute has not been followed or adhered to in this Bill and, as such, there is no sense in supporting this Bill, there is no sense in saying that this Bill should be passed in the present form.

Of course, with regard to the fixing of prices and rates, we have the advantage of three very important people in West Bengal. We have the Chief Minister Dr. Roy, the great mathematician, we have Shri Prafulla Chandra Sen, the Food Minister, the grand statistician, and we have Shri Kalipada Mookerjee, the Police Minister, the bold tactician. Now, between these mathematician, statistician and tactician what they have produced is perhaps a hallucination which, I have no doubt, will lead to the ultimate ruin of the country. I will give you an example of our great mathematician Dr. Bidhan Chandra Roy. I will not mention names because it might embarrass certain members of this House. A very important personage of West Bengal hailing from one of our eastern districts—he is present in this House—came to Dr. Roy, the Chief Minister, and told him—I was then a Minister—"Sir, there is a lot of corruption in the supply and distribution of coal. Coal sent to my district for brick-building purposes is being stolen, is being dishonestly dealt with. Will you please enquire into this matter?" Sir, the Chief Minister immediately told that important personage—a very lovable personality—"Is that so? Just a minute." He rang up some officer and asked him in Bengali

আমরা উদ্দক জেলাতে—

I will not mention the name of the district.

আমরা উদ্দক জেলাতে কত করলা পাঠিয়েছি।

The officer gave the Chief Minister a figure.

এত মশ করলা পাঠিয়েছি স্যার।

He took out his pen, as is his habit, he had his pen and pencil ready and he took down the figure. Then he rang up another officer from the same district.

উদ্দক জেলাতে আমাদের কত ইট তৈরি হয়েছে বলুন তো।

This officer also gave him a figure and he immediately noted down the figure. Then he made a calculation and said to the important personage—"Look here—

দেখুন এত করলাতে এত ইট তৈরি হয়। আমি হিসাব করে দেখছি যে ওখানে এত করলা গেছে—সেই অনুযায়ী এত ইট তৈরি হয়েছে। কাজেই আপনি যে বললেন চূরি হচ্ছে—একটু আখটু হয়তো হচ্ছে—বিশেষ কিছু হচ্ছে না।

[10-10—10-20 a.m.]

Sir, mathematically Dr. Roy will prove that there is no corruption, no dishonesty in the State. Therefore, I can quite see the nature of Dr. Roy's mathematics which made the Government fix this price and this rate.

Then on the question of statistics we have Shri Prafulla Chandra Sen. Yesterday or the day before he told all of us that we are a deficit State. We have no rice, we have no dal, we have no oil. We have practically nothing—no sugar, no salt, nothing of the kind—nothing is there in West Bengal except Congress Mondal. That is the only thing that grows, that is the only thing that prospers, nothing else prospers in this unfortunate State of ours. The Chief Minister has great respect for this statistician and I have also great respect for him. Just before the bye-election at Bhowanipur a statement came out in the Statesman that Shri Prafulla Chandra Sen

after having gone through the electoral rolls have come to the statistical opinion that Bhowanipur was a Congress constituency. We immediately knew we need not have to work any more there where by my winning the election by a huge majority of votes it has been proved to the hilt that this statistician is a false statistician, incorrect statistician in every practical detail. The Food Enquiry Committee has found in no uncertain manner that there is everything wrong with the statistics of the Food Department of the Government of West Bengal.

Then there is that tactician. During the Bhowanipur bye-election days I used to see him there. He used to go there stealthily at night and not by day-light. The tactician walked into the houses of important personages and tried to fix up matters. I suppose it was through the help of this tactician that the Ministers were sent to the Bhowanipur constituency to address people right up to 12 o'clock in the night. I am grateful to Shri Kali Pada Mookerjee and others who were of the same opinion in sending the Ministers there—because I acknowledge here and now—it was due to many of the speeches delivered by the honourable members sitting on the Treasury Benches that I stand here today with the support of such a huge majority. I can give you an example, Sir. A very well-known Surgeon, an F.R.C.S., and a Fellow of the Royal College.....

**Mr. Speaker:** Mr. Roy, I have promised certain amount of relaxation in rules in this discussion, but I am afraid, you have given a complete go-by to the subject-matter of this Bill. I have allowed you thirty minutes' time. I won't allow you to continue very much longer.

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** Very well, Sir, I will deal with Shri Kali Pada Mookerjee later on.

**Mr. Speaker:** I do not know whom you will deal with but I will deal only with the speeches as delivered. I won't give you much time.

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** You can stop me now.

**Mr. Speaker:** I won't allow you more than 5 minutes.

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** I am afraid, I cannot finish in 5 minutes.

**Mr. Speaker:** If you go on with relevant arguments in respect of the food policy hundred times I will allow you. You dealt with coal, you dealt with election results, I have allowed you so far, but I shall allow you no more time on this.

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** Sir, will you allow me to say something about the Food Enquiry Report?

**Mr. Speaker:** Of course.

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** Sir, the third cardinal problem which the Government has totally failed to observe in drafting this Bill is that unless you regulate supply and control export there is no meaning in having an Anti-profiteering Bill of this kind in this House. Where are the provisions for the control of supply? Has any of you found any provision in this Bill for control of supply and any provision for control of export? Supposing the traders today decide they will not sell the drugs or medicines here, they will not sell the controlled commodities here but will sell them in Bihar, Assam or Uttar Pradesh. What is there to prevent them? What is there to empower you to check them in this Bill? None whatsoever. So, if I am asked to support the Bill as it stands I will refuse to do so because if

I do so I shall consider that I have failed in my duties and I shall say this addressing the honourable members of the Congress Party that they shall also be, in my submission, failing in their duties if they allow this Bill to be passed in the present form without any check with regard to supply and export.

The fourth problem, and that is very important, is that in framing such a Bill provision must be made for giving exemplary punishment to the offenders. Is there any provision in this Bill for such exemplary punishment? What is the provision? Section 4 provides "Any dealer who profiteers in any scheduled article shall be punishable with rigorous imprisonment which may extend to two years or with fine or with both...". Rigorous imprisonment which may extend to two years, which may extend to one day, or fine—the amount of fine is not mentioned—it may be one rupee fine. A person refuses to sell a vital medicine to a dying man as a result of which the man dies. Now that person is brought before the court of law and the only punishment that may be inflicted upon him is one rupee fine. The courts are fully authorised under this clause to punish that offender by imposing only one rupee fine. Is this the sort of Anti-profiteering Bill that you want to support? If you do so you do so at your own risk. I have no doubt the members of this House will take these facts into consideration in deciding as to whether such a Bill ought to be passed containing the provisions which it does.

The fifth important point to be observed in framing such a Bill is that unless a separate procedure is laid down for the trial of offences under this Act there is no meaning in having these provisions in the Act at all. You know, Sir, the procedure obtaining ordinarily in the courts of law. Supposing an honourable member goes to a shop to buy a bottle of medicine. Supposing he finds that the shopowner is being dishonest. If he goes to the police it will take him four years to get out of the police case. He will have to attend the court daily, he will have to be cross-examined, he will have to give evidence, he will have to go through all sorts of things for four years. Harassment will continue because he has the courage and good sense to go and complain about sale of one bottle of medicine by a dishonest dealer. Now, these provisions are long; provisions must be made laying down a simplified procedure. I had tried to do so in the Anti-Corruption Bill which I had brought before the West Bengal Government and which I placed before you when I made my resignation speech. Unfortunately, I could not move my amendment here in this bill because if these amendments were moved by me this Bill could have become a money Bill and I could not do so without the sanction of Governor, because, the procedure that I want to be established here is a simplified procedure consisting of Committees whereby a citizen, however poor he may be, to whatever class of society he may belong, may have the advantage of making a complaint without the least possible harassment, least possible delay. I advocate the appointment of Complaints Committees at all district level, to whom complaints can be made even by writing a letter as long as the sender of the letter discloses his name and address. After this letter is sent to the Complaint Committee, I advocate the Complaint Committee be given wide powers to enquire into the matter and thereafter I advocate that the Committee should give a report to the Cabinet with regard to this matter, and then a simplified prosecution shall follow. This will encourage people to make complaints. Now, even genuine complaints are not made by the people because of the harassment that follows in making such complaints.

This is the fit matter which has to be borne in mind if we really want to bring in an effective Anti-profiteering Bill which will curb the dishonest activities of our businessmen.

The last consideration—and in my mind, this is a most important consideration which should have weighed with the authorities,—is that this Bill was drafted so that dual control should have been stopped for all time to come. We are tired of hearing of quarrels and bickerings between the Central Government and the West Bengal Government in the matter of fixation of prices, in the matter of fixation of rates and in the matter of categorising articles which ought to be controlled. As long as dual control continues, there can be no effective anti-profiteering measure. We are told by the Food Minister, we read it in the papers, that this Ordinance could not be passed because Centre was objecting. Every time we have to take permission from the Centre, and in spite of that provision, in spite of that difficulty, in spite of giving that as an excuse, the Government by clause 12 is trying to say this—

“If any Order controlling the price of any essential commodity within the meaning of the Essential Commodities Act, 1955, has been made before the commencement of this Act or is made after such commencement and such essential commodity is a scheduled article within the meaning of this Act and the order so made extends to the State of West Bengal or any part thereof, that order shall have effect in the State or part thereof...”

This clause says any order made under the Essential Commodities Act will have effect notwithstanding the provisions made in this Bill.

[10.20—10.30 a.m.]

What is the meaning of this? What is the reason then of the passing of this Anti-profiteering Bill? We have the Essential Commodities Act. We could have had orders passed under the Essential Commodities Act. I thought that the reason for introducing the Bill was to take in the hands of the West Bengal Government the responsibility, the charge and control of enforcing anti-profiteering laws in the State. But I am surprised to find that in clause 12 this principle has been given a go-by. I would advocate—and when the time comes I shall make an amendment to that effect—that provision should be made that the provisions of this Act will have force notwithstanding whatever order be passed under the Essential Commodities Act and this will not be unconstitutional because the assent of the President will have to be taken in respect of this Act, and under article 254 when once the assent of the President is taken in respect of a State legislation, the State legislation has prominence, has preponderance over the central legislation. Unless that is done the whole thing becomes meaningless. For example, in the first schedule of the Bill the first item is rice and rice in the husk, but the West Bengal Government will not take the responsibility. The West Bengal Government will not pass any order with regard to rice under the Anti-profiteering Ordinance or the Bill when it becomes an Act. They have gone to the Centre. The Centre under the Essential Commodities Act will pass order with regard to rice, not orders under the Anti-profiteering Act. What is the meaning of this? If you give away control to the Centre, then I have no doubt that the greatest difficulty will arise. I advocate that the State of West Bengal should have all the powers, there should be decentralisation in this very vital matter. I do not know if inspiration is now sought by the Chief Minister from the speeches made by his political Guru Deshabandhu Chitta Ranjan Das, but I find it very interesting to refer to the speech which he made long ago, long before our independence, in his Presidential Speech at the Gaya Conference, where he mentioned this, the very matter which I am placing before the House today. He said, “If today the British Parliament grants Provincial Autonomy in the provinces with responsibility in the Central Government, I for one



will protest against it because that will inevitably lead to the concentration of power in the hands of the middle-class. I do not believe that the middle-class will then part with their power. How will it profit India if in place of White Bureaucracy that now rules over us there is a substitute of Indian Bureaucracy of the Middle-class? Bureaucracy is bureaucracy and I believe that the very idea of Swaraj is inconsistent with the existence of a bureaucracy. My idea of Swaraj will never be satisfied unless the people co-operate with us. Any other attempt will inevitably lead to that European Socialist Government called the Bourgeois Government."

Is it not what is happening in India today? Every control is in the Central Government. Mr. Prafulla Chandra Sen comes every time to the Assembly and says "I am helpless.

মিঃ স্পীকার আমি অনেকবার বলেছি, তিনি আমাকে ক্রমতা দিচ্ছেন না, আমি কি করব?

This state of affairs cannot continue, cannot go on, Sir.

[At this stage the blue light was lit.]

I have not come to the Food Enquiry Committee.

**Mr. Speaker:** I will tell you, Mr. Roy, what exactly passes through my mind. I have consulted different party leaders here. There is a convention existing in this House that we allow the largest possible time to the Leader of the Opposition. I am not going to infringe that right of the Leader of the Opposition.

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, you can ask Mr. Roy as to how long he will talk and you can give him five or six minutes more.

**Mr. Speaker:** Mr. Roy, I want to know how many minutes more do you want?

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** Ten minutes.

**Mr. Speaker:** It will be too much. I will give you five minutes.

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** If this dual control is allowed to exist it will clearly frustrate the object of this Bill. Why have you allowed the Essential Commodities Act to be applied in the case of rice which is the first item in the First Schedule?

Lastly, Sir, enforcement of such an important Bill should not be—and that is also a ground why I oppose it—in the hands of a person who has been condemned by the people. I had written to Dr. Roy thus: "I have one request to make to you. Please desist from attempting to defy the demand—it will lead the country nowhere. Get rid of dishonesty, and if that means your losing the support of your party and ceasing to be the Chief Minister of the State, in the name of God, quit. The Nation will worship you." The letter was written at a time when the Food Committee held the Food Minister responsible for every irregularity and every uncertainty. I want a statement from him that he was not responsible for what has been stated in the Food Enquiry Committee report concerning his Department, that he is not going to take the responsibility for findings of the Food Committee in respect of his Department. Either he has to say this or he has to admit that the entire blame lies on him and him alone. If that has been the case, I refuse to attach his name with the enforcement of such an important measure as the Anti-profiteering Bill, I refuse to believe him, I refuse to have any confidence in him, I refuse to trust him. Now,

look at the manner in which the Food Enquiry Committee report was attempted to be hushed up. In May 1958 a report was published by a political party that the Committee's report was submitted to the Chief Minister. On the 4th of August, 1958, Dr. Roy in this House says "I have received a report". Two days thereafter the Chief Minister said that the report was neither meant for the Assembly people nor for the members of the Congress party. On the 4th of September an important Congress member told us that Dr. Roy was trying to change the report. On the 5th of September, 1958 I wrote a letter to Dr. Roy saying that "I was astonished to hear last night from a very responsible person that you are trying to persuade the Members of the Food Enquiry Commission to reconsider and recast the report that they had already submitted to you". What is the answer that Dr. Roy gave me on the 9th September, 1958? He said, "The report is with the Chairman of the Committee and they are going to place it formally before me next week."

[10-30—10-40 a.m.]

This categorically contradicts the statement made on the floor of the House by the Hon'ble Tarun Kanti Ghosh. He said that he had submitted the report to the Chief Minister on the 3rd August, 1958, but on the 9th September, 1958, the Chief Minister wrote to me to say that the report was still with the Chairman of the Committee. Immediately thereafter I wrote to the Chief Minister asking for particulars. I wrote to him on the 10th of September. I said: "I could not quite follow what you wanted to say in your letter under reply. I would, therefore, request you to clarify with regard to two points mentioned in it.

(a) You say that the report of the Food Enquiry Committee is still with the Chairman thereof and will formally be placed before you next week. Does that mean that the report has not been submitted to you?....."

Sir, Dr. Bidhan Chandra Roy, the Chief Minister, is in the habit of immediately replying to letters, but this letter of the 10th September up till today has not been replied to. And what is the conclusion that we can come to? The conclusion is that he did force the members of the Food Committee to alter the report and the statement of the Leader of the Opposition that he did so is perfectly correct and justified.

Sir, I have no time, but I shall say this that I oppose this Bill. This is not an Anti-profiteering Bill but this is a Prafulla-Profitteering Bill. Therefore, I oppose it in every way.

**Mr. Speaker:** Today I am leaving certain things to honourable members. Mr. Chakravorty, I have no objection if you want to speak before Mr. Sisir Das and Mr. Sisir Das comes after you. It is a matter of mutual arrangement. But I am not going to change my list any more.

**8j. Jatindra Chandra Chakravorty:** Let Sisir Babu speak first.

**8j. Sisir Kumar Das:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই এন্টি প্রফিটিয়ারিং বিল এবং প্রাইস কন্ট্রোল অর্ডার যেটা আমাদের সামনে আলোচনার জন্য এসেছে তার সঙ্গে এই সমাজতন্ত্র বা সোশ্যালিজমের কতটা সম্বন্ধ রয়েছে তা দেখা দরকার। এইজন্য সোশ্যালিজমের একটু ভূমিকা করে নিয়ে তারপর বক্তব্য বলবো। সোশ্যালিজমের ভূমিকা হচ্ছে যে, পণ্ডিত জহরলাল নেহেরু যখন ভারতবর্ষের রাজ্যভার নিলেন তখন তিনি জবাব দিলেন যে, তিনি কোন ইজমএ বিশ্বাস করেন না, ক্যাপিটালিজমে নয়, সোশ্যালিজমে নয়, কম্যুনিজমে নয়, কোন কিছুতেই বিশ্বাস করেন না। তারপর গত ২৫-২৬-২৭ সময় দেখা গেল তিনি আবার ভোল বদলেছেন। তিনি বলছেন সোশ্যালিস্টিক প্যাটার্ন বা সমাজতান্ত্রিক বাচ। তারপর গত ইলেকশন হয়ে যাবার পর তিনি

কমলেন, আমি সোমসালিকট। আমাদের শ্রমে ভর হল, পশ্চিম নেহেরু যদি সমাজতন্ত্র করে ফেলে তাহলে আমাদের চাকরী গেল। কিন্তু যখন এই বৎসর হনার্স লিস্ট দেখলাম.....

**Mr. Speaker:** I do not want to interrupt you, but I would just remind you that from now onwards I shall allow only ten minutes to each speaker.

**Sh. Sisir Kumar Das:**

তারপর যখন অনার্স লিস্ট দেখা গেল তখন দেখলাম যে আমাদের ঘনশ্যাম বিড়লা মহাপন্থ ভুল পেরেছেন। যদিও আমাদের কনসিটিউশনে বলে কাউকে কোন রকম অনার কনকার করা হবে না, তবু কেন জানি না আমরা দেখলাম পশ্চিম নেহেরু এবং আমাদের প্রেসিডেন্ট রাজেন্দ্র প্রসাদ মহাপন্থ ভুল দিলেন ঘনশ্যাম বিড়লাকে। ফলে হল তদা ন সংশয় বিজয়ার সজ্জা—ফল তাই হল যে কংগ্রেস ছিল ঠিক তাই আছে, কেবল মাঝখানে লোককে ধোকা দেবার জন্য সমাজ-তন্ত্রের মতোস পরলেন। সেটা বোকাবার পর হল কি? আমাদের বাংলাদেশে গত বছর কেন এখনও ডিসেম্বর মাস, ১৯৫৮ সাল ভরই খাদ্যসমস্যা চরম চলল—৩০-৩৫ টাকার দর উঠে গেল, সিংধাখাবাদুর বহুতা, তারপর লোকের যখন একেবারে কণ্টের চূড়ান্ত অবস্থা দাঁড়িয়েছে গভর্নমেন্ট কি করলেন? গভর্নমেন্ট এ্যান্টি-প্রফিটিয়ারিং অর্ডিন্যান্স করলেন। আমরা মনে করেছিলাম এবার বর্ষি প্রাইস্ কন্ট্রোল হবে। সমাজতন্ত্রের একটা নীতি দেখা যাবে। একটা গল্প বাল, বাড়ীতে চোর পড়েছে, পুলিসকে ডাকাডাকি করা হচ্ছে, পাড়াপরশী সবাই ছুটে গেল চোর ধরতে, বাড়ীর লোকও গেল। কিন্তু পুলিস করল কি? বারা বাড়ীর লোক পাড়ার লোক তাদের এসে প্রথম ফ্রেপ ধরল বাতে চোর নিসন্দেহে পাগিয়ে যেতে পারে। এই বিলেও হল তাই। যখন খাদ্যসমস্যায় লোক মরে যাচ্ছে তখন এরা চুপ করে কইলেন। তখন ঔষধের দাম বেঁধে দিলেন, খাদ্য সমস্যার সমাধান হল না। ঔষধ সমস্যার সমাধান করে দিলেন। ঔষধসমস্যার কি রকম সমাধান করলেন? একটা উদাহরণ আমি দিই, সিংধাখাবাদুও অনেক দিরেছেন। আমি একটা দোকানে গেছিলাম এলিটাইট্রিনাল কিনতে, দেত্র মোড়কেল বললে—এর ম্যান্ড্রামাম দাম বাধা আছে ২৮ টাকা, আমরা ২৩ টাকার বিক্রী করছি। তাহলে কিভাবে ম্যান্ড্রামাম দাম বাধা হয়েছে ভেবে দেখুন। অন্য একটা দোকানে জিঙ্কাসা করলাম তারা বললে—সাড়ে পঁচিশ টাকা দাম। তাহলে ২৩ টাকা থেকে ২৮ টাকার মধ্যে বত ইচ্ছা তারা বিক্রী করতে পারে। এটা কি এলিট-প্রফিটিয়ারিং, না প্রফিটিয়ারিংএর সাহায্য করা হয়? সুতরাং আমাদের দেখতে হবে এই যে বিল এতে সমাজতন্ত্রের কোন নীতি আছে কিনা? আমি বলছি যে এতে সমাজতন্ত্রের কোন নীতিই নাই। কারণ আজকে এসেন্সিয়াল কমোডিটিস এ্যাক্ট যা আছে তাতে প্রাইস অব প্যাডি বা করছেন তাতে দেখছি ধানের দাম বেঁধে দিলেন ১০ টাকা মণ। আমাদের পার্টি লীডার শ্রীযুত সুদেবচন্দ্র বানার্জি মহাশয়ের সঙ্গে দিন কতক আগে কথা হচ্ছিল, তাতে শুনিয়েছিলাম যে এবার চাষীদের প্যাডি কন্ট অব প্রোডাকশনের খরচ মণ প্রতি ১২-১৩ টাকার কম নয়। এরা দর বেধে দিলেন ১০ টাকা সাড়ে নয় টাকা। তাতে কি হল এলিট-প্রফিটিয়ারিংএর? এই এলিট-প্রফিটিয়ারিং কাকে বলে? কন্ট অফ প্রডাকশন এর উপর কিছুটা মার্জিন অফ প্রফিট দিরে চাষী বিক্রী করতে পারে। তার উপর যদি কেউ বিক্রী করে তাহলে সেটা হল প্রফিটিয়ারিং। সুতরাং সে রকম হলে তবে এলিট-প্রফিটিয়ারিং বিল হতে পারে। কিন্তু এরা করে দিলেন কি? চাষীর কন্ট অফ প্রডাকশনএর দিকে লক্ষ্য না রেখেই দর বেধে দিলেন। আজকে আমরা সকলেই এ বিষয়ে একমত নই যেসব জেলায়ই কসল ভাল হয়েছে, বরং অধিকাংশ জায়গায় কম ফসল হয়েছে। আজকে চাষীদের ধানের দর বা ধরা হয়েছে ১০ টাকা সাড়ে নয় টাকা, এটা ইকনমিক প্রাইস হতে পারে না বা ম্বারা চাষী কিছুটা লাভ করতে পারে। এখন করছেন কি? বারা চাষ করে বরত উঠে না তাদের বেলায় করছেন ১০ টাকা দর। যদি তারা ১১ টাকা বিক্রী করে তাহলে সেটা হবে প্রফিটিয়ারিং। প্রফিটিয়ারিং মানে হচ্ছে—

there must be some relationship between the cost of production and some profit above the cost of production and if there is a sale above that cost of production then it is called profiteering.

কিন্তু আপনাদের সেরসে বেটা আছে—

higher than any price which is fixed by the Government.

তার উত্তর যদি বিক্রী করে তাহলে সেটা হবে প্রকিউরিয়ার। অর্থাৎ এখন চাষীদেরকে ১০ টাকা, ১ টাকা ধান বিক্রী করতে হবে। যখন চাষীরা ঐ ধান বিক্রী করে তখন কপিষ্ট কিম্বা যেকোন কলবে, হেলেনপুলের পরীক্ষার বই কিনবে সেই সময় জোর করে বাসের দর বেঁধে দিবে।

[10-40—10-50 a.m.]

আপনি ১০ টাকা বেঁধে দিচ্ছেন। অর্থাৎ তার ফল হচ্ছে কিনা তাতে কষ্ট অব প্রডাকশন বৃদ্ধি না তাতে কষ্ট প্রডাকশন নাই, অথচ দাম বেঁধে দিচ্ছেন। ৩ মাস ক্ষেত না ক্ষেতে দেখতে পাব যে চাষীর হাতে ধান শেষ হয়েছে; তখন এই দশ টাকা থাকবে না। তখন কষ্ট অব প্রডাকশন ঠিক করবেন ১২-১০ টাকা। যখন মিলওয়ালদের হাতে এবং ধনী চাষীদের হাতে, যারা ধান আটকাতে পারে তাদের লাভের জন্য তখন কষ্ট অব প্রডাকশন বারিয়ারে দিবেন। সুতরাং আমার বক্তব্য যে এটা এন্টি-প্রকিউরিয়ার বিল নয়, এটা রিপ্রেসন বিল। এটা প্রাইস কন্ট্রোল অর্ডার বা হরোয়ে তা নয়। এসেনসিয়াল কমোডিটিজ অ্যাক্টের মেরাদ হচ্ছে তিন মাস। ৩ মাস পরে সরকার বিবেচনা করলে পরিবর্তিত হবে। সুতরাং যে সময় চাষী ধান বিক্রী করছে সে সময় হল ১০ টাকা, তারপরে তিন মাস বাবে যখন মাচ শেষ হবে তখন এপ্রিল মাসে দর কোরে দেবেন ১৫ টাকা। সমাজতন্ত্র হল না? চমৎকার সমাজতন্ত্র। চাষী বরা চাষ করছে তাদের কম দাম দাও, কারণ তখন প্রাইস কন্ট্রোল অর্ডার, এসেনসিয়াল কমোডিটিজ অ্যাক্ট এইরকম কল আমরা করছি। যখন আগস্ট মাস, সেপ্টেম্বর মাস, তখন বললাম আমরা বাজার থেকে ধান পাওয়ার জন্য ৫ টাকা মূল্য বাঁধ করলাম। তখন লাভ পায় কে? তখন পায় চাষী নয়, আড়তদারেরা বিন প্রডাক্সার সুতরাং এটা এন্টি-প্রকিউরিয়ার বিল না এটা একটা রিপ্রেসন পলিসি—

it is not based on any socialistic principles, it is based on the principle of capitalism, on the basis of giving good profit to the merchants and big capitalists.

তারপর দ্বিতীয় কথা হচ্ছে—এখানকার প্রাইস লেভেল কি? জানুয়ারী মাস থেকে ১০ টাকা ফিক্স করছেন, কিন্তু এখন মেদিনীপুর ও ২৪-পরগনার যখন ধান উঠল তখন সেখানে ১২-১০ টাকা হল—

you are compelling producers to sell their produce at Rs. 9.50 nP.

যে সোস্যালিজম করলেন আমাদের কংগ্রেস পার্টি, আমাদের জহরলাল নেহরু। এদের মাথার কি কিছু ঠিক আছে। চোর বে চোরাকারবার করলে তাকে ধরবে না, গৃহস্থকে ধরবে। তিন মাস পরে দেখবেন আমার কথা ঠিক কি না তখন প্রাইস কন্ট্রোল অর্ডার চেঞ্জ হবে—

not for the benefit of the primary producers, but for the benefit of large producers.

আমরা সমাজতন্ত্রী দল বরাবরই বলে আসছি একটা প্রাইস কমিশন বসান, তার মধ্যে সরকার থাকবেন, তার মধ্যে পলিটিক্যাল পার্টির লোক থাকবে, তার মধ্যে থাকবে কনসিয়ার্স এ্যান্ড প্রডিউসার্স—সকলে মিলে কতখানি জিনিস করতে কি দাম পড়ল, তারপরে যে দাম হবে সেই প্রাইস ফিক্স করবে ~~একটি~~ পলিসি নিয়ে—এই প্রাইস পলিসি আমেরিকার আছে, কিন্তু তা করবেন না। এরা ঠিক করবেন ম্যাক্সিমাম প্রাইস। প্রাইস কন্ট্রোল মানে ম্যাক্সিমাম প্রাইস কন্ট্রোল না মিনিমাম প্রাইস কন্ট্রোল? মিনিমাম প্রাইস কন্ট্রোল না করলে দেশের দুরবস্থা হবে। যখন ১০ টাকার নীচে নেমে বাবে সেখানে আমরা তখন কিনব, কিনতে কিনতে চাষীর হাতের ধান যখন প্রায় শেষ হবে, যখন ৬ টাকার নামবে তখনও কিনব—এইরকমভাবে হাল-হার্টেড সেকার করছেন, এইরকমভাবে এসেনসিয়াল কমোডিটিজ অ্যাক্ট করছেন, এন্টি-প্রকিউরিয়ার ফিক্স করছেন। তারপর—

Price control is a concurrent subject. Therefore, why can't you bring a comprehensive legislation to control the prices of essential commodities to control the prices of wheat products, to control prices of rice, to control prices of jute?

H-18

প্রাইস কমিশন কেস আপনারা বসাবেন না। আমরা জানি আমাদের সাজেশন একসপেক্টেড হবে—  
but not before much bitterness has been aroused.

কাজেই প্রাইস কমিশন করবার আগে স্টেট গভর্নমেন্টের বিবেচনা করা উচিত—কমিটি অব প্রডাকশন এবং সেজনা পাবলিককে জানাতে, নিতে হবে। সেজনা

The public must be there, consumers must be there, producers' representatives must be there, and experts must be there.

তারাই প্রাইস কিং করবেন।

that must be the guiding principle of legislation.

সেই প্রিন্সিপল যদি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় ফলো করেন তাহলে তাঁর উচিত হবে একটা কমপ্রোহেনসিভ লেজিসলেশন আনা। নইলে তিন মাস পরে দেখবেন এটা পারবর্তিত হবে। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের কাছ থেকে এ কথাটা জবাব চাই।

**Sj. Ganesh Ghosh:** Mr. Speaker, Sir, the Food Minister is not present here.

**Mr. Speaker:** He has gone outside with a member of your party. The Food Minister was having a discussion with Dr. Narayan Roy. I thought I will be interrupted by the discussion. So I asked both of them to go outside and discuss the matter.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

স্বাধীনতার মতো, স্বাধীনতা এবং দেশের এসেনসিয়াল প্রডাক্টস বা প্রয়োজনীয় জিনিসের মূল্য সমস্যা বহুদিন দেশের জনসাধারণের মধ্যে বিশেষ অসন্তোষ এবং বিভ্রান্তির সৃষ্টি করেছে। তারা দুর্ভিক্ষপীড়িত মালিক ও বনিক তাদের দেশের জনসাধারণকে শোষণ করবার সকল সুযোগ এই সরকার দিয়ে এসেছেন। চাষী বা ছোট ছোট খরিসদার তারা কোন সুযোগ বা সুবিধা কিছু পাবে না, এবং তারা ক্রোডা তারাও পায় না। সেইজন্য গত দু বছর ধরে জিনিসপত্রের মূল্য অত্যধিক বেড়ে চলেছে। এজন্য বার বার সরকারের দুর্গতি আকর্ষণ করেও সরকার সহজে জিনিসপত্রের দাম বন্ধার কোন প্রস্তাব গ্রহণ করতে চান নি। সেইজন্য সংযুক্ত প্রতিরোধ সমিতিতে অন্য পক্ষে যেতে হয়েছিল। তাদের আন্দোলনের ফলে সরকার বাধ্য হয়েছেন এসেনসিয়াল কমোডিটিজ এক্টের মত এলিট-প্রফিটারিং বিল বিধিবদ্ধ করতে। কিন্তু দুশ্বের বিষয় যেভাবে আমাদের সামনে এটা আনা হয়েছে তাতে এই আইনের দ্বারা সাধারণ ব্যবসায়ী, বা তারা ধান উৎপাদনকারী চাষীদের বা অন্য উৎপাদকদের লাভ হবে বলে মনে হয় না। যে অবস্থা চলেছে এই অবস্থা সরকারের অভিমত। তাই এই এলিট-প্রফিটারিং ল বাতে ক্রোডা-সাধারণ এবং উৎপাদক চাষীরা ন্যায্য মূল্য পায় সে বিষয়ে কোন ব্যবস্থা করা হয় নি।

[10-50—11 a.m.]

তারা যে ম্যাক্সিমাম প্রাইস ধরেছে সেই ম্যাক্সিমাম প্রাইস চাষীদের পক্ষে খারাপ হবে, এবং একটা মিনিমাম ধরলে তারা তাদের পরিপ্রমের হারত কিছু অর্থ পেত। কিন্তু তা হয় নি। আমি প্রায়ের বহু জায়গায় চাষীদের জিজ্ঞাসা করেছি তাতে আমার বেশ খানিকটা জ্ঞান এ বিষয়ে হয়েছে। মিনিমাম প্রাইস বা আমরা দুর্ভিক্ষ প্রতিরোধ কমিটি থেকে দাবী করেছি সেটা হচ্ছে যে, অসন্তোষ ১২ টাকা ধানের মূল্য হওয়া উচিত। গভর্নমেন্ট ম্যাক্সিমাম প্রাইস হিসাবে ৯ টাকা থেকে ১২ টাকা ধরেছেন। কাজেই এতে ম্যাক্সিমাম প্রাইস এবং মিনিমাম প্রাইস বেধে দেওয়া হয় নি। এখন অনেক জায়গায় ধান বিক্রি হতে আরম্ভ হয়েছে। মজুতদারদের তাঁপদে এবং কলকাতা কলকাতার পক্ষে বৌদিগন ধরে রাখা সম্ভব নয় বলে ইতিমধ্যে ধান বিক্রি হতে আরম্ভ হয়েছে। এবং ৭-৮ টাকা দরে বিক্রি হচ্ছে। অর্থাৎ ম্যাক্সিমাম প্রাইসের অনেক নীচেই ধান বিক্রি হতে আরম্ভ হয়েছে। এ থেকে চাষীদের রক্ষা করার কোন ব্যবস্থা এই বিলে আমরা দেখতে পাই না। সরকার দিয়েছেন যে আন-একমুদিক সেবেল যদি হয় তাহলে তারা প্রাইস স্যাপোর্ট সেবেল এবং কিনতে আরম্ভ করবেন। কিন্তু সেই আন-ইকমুদিক সেবেল কোন অবস্থায় গেলে হবে বা সেই প্রাইস সেবেল কি হবে সেটা পরিষ্কার করে বলা হয় নি। কাজেই সে দিক থেকে

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, কলিকাতা শহরে তেঁতাবো স্টেশন শপ থেকে খাবা নেওয়া হয় তাতে আমি নিজে জানি অনেক সময়ই ১ আনা সেরের চাল পাওয়া যায় না। কয়েক সপ্তাহ আগে ২ আনা সেরের চাল পাওয়া যায় নি। আবার অনেক সময় ৭ আনা সেরের চালও পাওয়া যায় না। তাৎপর্য যে খাবা প'ওয়া হয় তা খাবার অন-পূর্বোপা। সরকারে অভাব বলে আমি বেশ কিছু বলতে পারব না। চণ্ডীতলা ধানার কথা আমি এখানে বলব—চণ্ডীতলা ধানার দুইজন ইউনিয়নের সদস্য প্রিন্সপাল হুজুর্গা ও প্রিন্সপাল দুর্গা অনশন করছিলেন সেখানকার খাদ্য-কম্বার অবনতির দৃশ্য। সেই অবশ্যের দৃশ্য এম. ডি. ও. মেমো নিবোধিতেন। চণ্ডীতলা

খানার ২২ হাজার লোকের বাস এবং ১০ হাজার লোকের রেশনিং এবং সেখানে সপ্তাহে ২৭৫ জন চালের সরকার সেখানে মাত্র ৬০-৭০ জন দেওয়া হয়। এটা সেখানে পাণ্ডুর বার না। সব জায়গায় এইরকম অবস্থার মধ্যে চলেছে, রেশনিং সিস্টেম ঠিকভাবে চলেছে না। পশ্চিম নেহরু বসেছেন খাসের প্রয়োজন যে মিটেছে না, সেদিকে তিনি নজর দেন নি। একটা রাষ্ট্রের প্রধান মন্ত্রীর পক্ষে এটা অসম্ভব নয়। এখন তিনি দৃষ্টি দেন বসেছেন। এই বলেই আমার বক্তব্য শেষ করলাম।

**Sj. Bankim Mukherjee:**

সভামুখ্য মহাশয়, আপনার মাধ্যমে আমি সভার সাহেবের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি যে, একটা দোকান কর্মচারী ও সিনেমা কর্মচারী মিছিল এই এসেম্বলীতে এসেছে। তাদের নানা প্রকার অভিযোগ আছে। সভার সাহেবের কাছে পূর্বেও তারা এসেছিল। তিনি বলছিলেন তাদের অভিযোগ দূর করার ব্যবস্থা গভর্নমেন্ট থেকে ঠিক করা হয়েছে, কিন্তু কয়েক মাস হয়ে গেল এখন পর্যন্ত কিছুই হয় নি। এখন তাদের প্রতিনিধিদের সঙ্গে দেখা করার জন্য আমি তাঁকে অনুরোধ করছি।

**Mr. Speaker:**

বাঁকিমবাবু, আপনি কি ধরে নিয়েছেন আজকে রিসেস হবে না?

**Sj. Bankim Mukherjee:**

বাই হোক, আমার কথা হচ্ছে, প্রতিনিধিমণ্ডলীর সঙ্গে দেখা করাও একটা ব্যবস্থা করলে ভাল হয়।

**Sj. Subodh Banerjee:**

স্পীকার মহাশয়, বর্তমান বিলটি আলোচনার আগে আগামী বছরের জন্য খাদ্যনীতি কি হতে চলেছে সে সম্পর্কে খাদ্যমন্ত্রী একটা বিবৃতি দিয়েছেন। আমি সরকারের সেই খাদ্যনীতি সম্পর্কে এবং তারপরে যে এন্টি-প্রফিটারিং বিল আছে তার উপর আমার বক্তব্য দাখিল করব। সরকার তার খাদ্যনীতিতে সর্বপ্রথমে বলেছেন যে, ১লা জানুয়ারী হতে সমস্ত মিলগদুলির উপর মোট উৎপাদনের শতকরা ২৫ ভাগ লেভী হিসাবে ধার্য করবেন এবং তার মাধ্যমে তারা একটা মজদ সৃষ্টি করবেন। মিস্ট্র স্পীকার আপনাকে আমি এই কথা স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে, গতবারে ও ঠিক এই হারে লেভি করা হয়েছিল। এ কথা অবশ্য ঠিক গত বার সারা পশ্চিম বাংলার মিলগদুলির উপর লেভি করা হয় নি, মাত্র কয়েকটি জেলায় চালকলগদুলির উপর লেভি করা হয়েছিল। সুতরাং এই ব্যাপারে ডিটেলস এর পাঠ্য থাকলেও গত বছরের খাদ্যনীতির সঙ্গে এ বছরের নীতির কোন মৌলিক প্রভেদ নেই। গত বছরের লেভি করার ফল আমরা কি দেখেছি? মন্ত্রী মহাশয় সর্বপ্রথমে বলেছিলেন যে, লেভির মাধ্যমে ১ লক্ষ ৭৫ হাজার টন চাল সংগ্রহ করা হবে। পরে তাকে সংশোধন করে করা হয়েছিল ১ লক্ষ ৫০ হাজার টন। কিন্তু কার্যতঃ দেখা গেল যে, ১ লক্ষ ৫০ হাজার টনও আদায় করা হল না, মাত্র ৬৫ হাজার টন আজ পর্যন্ত আদায় করা হয়েছে। অর্থাৎ মূল উদ্দেশ্যের অর্ধেকেরও কম। কেন এই অবস্থা হাঁড়াল? সরকার থেকে বলা হয়েছিল যে, তারা বত ভেবেছিলেন মিলগদুলি তত চাল উৎপাদন করে নি। একথা ঠিক নয়। কয়েকদিন আগে কলকাতার শহরতলীর চালকলগদুলির সঙ্গে তাদের প্রমিকদের এক বিবাদ খালিসীর জন্য টাইবুনেলে বার। সেখানে ৪০টা ধানকলের ব্যালেন্স-শীট দাখিল করা হয়। সেখানে আমার জোর ফলে এই কথা প্রকাশিত হয় যে, সরকার কলগদুলির কাছে এখনও কয়েকটা চাল পাবেন। আমি একটা কলের নাম বলি, সেখানে ০.২৭৮ মল চাল আজও সরকারের পাওনা হিসাবে পড়ে আছে। সেকলটি কালকটো রাইস মিল এসোসিয়েশনের প্রেসিডেন্টের কল। তিনি একথা টাইবুনেলে স্বীকার করেছেন। গত বছর এপ্রিল মাস ন্যূনতম লেভি ধার্য হয়েছে? কিন্তু কয়েকদিন আগে পর্যন্ত এই চাল কেন মিলে পড়ে আছে? কলকাতার ৪০টি কলে যদি এই অবস্থা হয় তাহলে বাংলা দেশের অন্যান্য জায়গায় কলেও এ একই অবস্থা। এই কথা বলা জরুরি হবে না। কে করতে পারে আগামী বছরের লেভিতে এই

ক'ন হ'বে ন'ত? কি তার গ্যারান্টি আছে? তার ডিপার্টমেন্টে ঠিকভাবে কাজ না করার জন্য এ ঘটনা ঘটেছে। তবে ডিপার্টমেন্টের চেয়ে বেশি দোষ আমি দাবী করবো, কারণ he is responsible for the failure of his department.

এই ব্যর্থতা ও বিফলতার জন্য দায়ী কে হবে? সুতরাং সামনের বছর যে ২৫ লাখ সোঁত করবেন সেটাও যে এমনভাবে ব্যর্থ হবে না এমন কথা বলতে পারি না। তা ছাড়া গত বছর ধান উৎপাদন ঠিকমত না হওয়া সত্ত্বেও যে কেন্দ্রে লক্ষা হিসাবে ধরা হয়েছিল ১:৭৫ লক্ষ টন এবারে প্রচুর উৎপাদনের কথা বলেও কেন লক্ষা হিসাবে ১ লাখ টন ধরা হয়েছে?

[11-10—11-20 a.m.]

তারপর শ্রিতীর বিষয় হল মজদুর বন্ধ করা বিষয়ে। এসেন্সিয়াল কমোডিটিজ এ্যাক্ট অনুসারে সরকার মজদুর বন্ধ করবেন একথা বলা হচ্ছে। অর্থাৎ ক'ন। এই এসেন্সিয়াল কমোডিটিজ এ্যাক্ট কি আছে ছিল না? ছিল। কিন্তু গত বছর মজদুরদের বিরুদ্ধে কি ব্যবস্থা গ্রহণ করা হয়েছে? তা ছাড়া, আরেকটা কথা বলব। এসেন্সিয়াল কমোডিটিজ এ্যাক্ট কেন্দ্রীয় সরকারের আইন। মজদুরদের সম্পর্কে কেন্দ্রীয় সরকারের ব্যবহার আমাদের ভাল করেই জানা আছে। আমি প্রকৃষ্টভাবেই জিজ্ঞাসা করি একথা সত্যি কিনা যে, এ্যাক্টি-প্রকিউরিং বিল বন্ধ খসড়া অবস্থায় ছিল তখন তাতে জরিমানার ব্যবস্থা ছিল না; বরং এই ধরনের অসামাজিক কাজ করবে তাদের জেলের ব্যবস্থা ছিল। এই খসড়া বিল পাঠান হয় কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে। কেন্দ্রীয় সরকার জেলের ব্যবস্থার রাজী হন নি। আমি শুনছি এই ব্যাপার নিয়ে কোর্টনেটে আলোচনা হয়েছে, কেন্দ্রীয় সরকারকে বোঝানোর জন্য কোর্টনেট থেকে প্রতিনিধি দলের ব্যবহার কথাও হয়। কিন্তু কিছুতেই কিছু হয় না। জরিমানার বিধান হয়। এই ব্যবহার থেকেই বোঝা যায় যে, কেন্দ্রীয় সরকার বড় বড় মজদুরদের গারে হাত দিতে চান না। এতে অবশ্য রাজ্যসরকারের সততা প্রমাণ হয় না। কারণ রাজ্যসরকারের হাতে সিকিউরিটি এ্যাক্ট ছিল এবং যাজ্ঞও আছে। তাতে পরিষ্কার বিধান আছে যে, যদি কেউ খাদ্যাদি নিয়ে ফটকাবাঁজী করে তাহলে তাকে জেল এমন কি তাকে দেশ হতে বহিস্কার করে দেওয়া যেতে পারে। সুতরাং সরকারের হাতে ক্ষমতা নেই একথা বলা যায় না। সরকার কি কেন্দ্রীয় কি রাজ্যসরকার যদি চাইতেন তাহলে যারা খাদ্য নিয়ে ফটকাবাঁজী করে তাদের তারা জেল দিতে পারতেন। কিন্তু তাদের সেটা ইচ্ছা নয় তাই ফটকাবাঁজী করার জন্য কারও শাস্তি হয় না। কেন ইচ্ছা নেই তা আমরা জানি। মজদুরদের দেন মন্ডীদের টাকা। সেই টাকা দিয়ে কংগ্রেস নির্বাচন বৈতরণী পার হয়, ফলে মন্ডীদের টিকি বাঁধা থাকে আড়তদার মজদুর কালোবাজারীদের কাছে। আমি জানি কলকাতার কোন একটা বড় চালের কারবারীর সঙ্গে এই মন্ডী-মন্ডলীর খুব বান্ধুতা। হঠাৎ একদিন টেলিফোন করে তাঁর কাছে থেকে দশ হাজার টাকা চাঁদা আনা হল। ব্যবসারীরা এমনতে টাকা নিশ্চয়ই দেয় না, দশ হাজার টাকার বললে যে তার তিন শ্রুণ আদায় করে নেয় চোরাকারবার করে। তাই সরকার কিছু বলতে পারেন না, কারণ তাতে বন্ধু চলে যায়। সত্যিই যদি অতি মুনাকা সরকার বন্ধ করতে চান, তাহলে তা করার ক্ষমতা সরকারের হাতে ছিল এবং আছে। অতিমুনাকার জন্য কঠিন শাস্তির ব্যবস্থা করুন; শ্রুণ ব্যবস্থা করে ক্ষান্ত না থেকে দু-চারজনকে কঠোর শাস্তি দিন তাহলে দেখবেন যে, অনেকখানি কাজ সহজ হয়ে গেছে। সেই কাজ করতে গেলে যে ন্যায়নিষ্ঠা ও ক্ষমতার সরকার তা কংগ্রেসী সরকারের নেই।

তৃতীয়তঃ আমি চাল ধানের দাম নিরূপণ সম্পর্কে বলব। সরকার নির্ধারিত দামের একটা তালিকা দিয়েছেন। তার এক-একটি হিসাব দিয়ে দেখাব যে, সেগুলি অব্যবহৃত ব'র ধরা হয়েছে। ধরুন প্রমোদ অঙ্কলের কথা যার মধ্যে কলকাতা ইত্যাদি আছে। সেখানে মোট, ম'কারি, সরু ধান চালের দাম দেওয়া হয়েছে। উৎপাদকের দাম হল প্রতি মণ মোটী ধান নয় টাকা উনিশ নয়া পরসা, ম'কারি ধান দশ টাকা এবং সরু ধান এগার টাকা। এটা সর্বোচ্চ দাম সর্বনিম্ন নয়। অর্থাৎ একজন চাষী মোটী ধানের মণ ন' টাকা উনিশ নয়া পরসার বোঁদ বিক্রী করতে পারবে না। নিম্নতম দাম কিছু সেই। কিন্তু ধানের এখন বাজার দাম কত তা আপনাদের জানেন? সুন্দরকলে আমি দ্বি, সেখানে মোটী ধান এগার টাকা, ম'কারি ধান তের টাকা দশ



হিসাবের বিকল্পী হচ্ছে। সেখানে সরকার দাম বেঁধে দিলেন ন' টাকা উনিশ নয়া পরসার মোটা আর মাঝারি এগার টাকা। কল কি হল? চাষী বাজারে যে দাম পাচ্ছিল সে দাম মণ প্রতি যে দু' টাকা করে কম পাচ্ছে। সুবিধা হল তাদের যারা ফটকাবাজার অথবা আড়তদার। কারণ তারা বাজার দামের চেয়ে কম দামে কিনে নেবার সুযোগ পেল। একথা ঠিক আজকে এই দাম চালু হয় নি—জানুয়ারি মাসে চালু হবে এবং হলে এর সুযোগ নেবে ফটকাবাজার বা আড়তদাররা এবং কলওয়ালারা। আমি মন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি তিনি কি গ্যারান্টি দিতে পারেন যে, যখন বর্ষা হবে তখন ধানের দাম বাড়াবে না, এই ন' টাকা উনিশ নয়া পরসারেই মোট এবং ১০ টাকার মধ্যকারি ধান এক মণ পাওয়া যাবে। তা পারবেন না, আবার দাম সংশোধন করতে হবে। ফল হবে এই যে, আজকে চাষী বাজারে যে দাম পাচ্ছিল তার চেয়ে প্রতি মণে দুই টাকা করে কম দামে বিক্রী করতে তাদের বাধ্য করা হল। অর্থাৎ তাদেরই আবার বর্ষার সময় চড়া দামে ধান চাল কিনতে হবে। এই ভেবে ফটকাবাজারীদের কোটিপতি মাদোরারীদের কলওয়ালাদের সুবিধা করে দিলেন। চাষী এখন বিক্রী করবেন ন' টাকা উনিশ নয়া পরসার আর তাকে বর্ষার কিনতে হবে চাঁষাল টাকায়। দেখুন অবস্থাটা কি হাঁড়াল। আজকে এই দাম নির্ধারণ করার চাষীর কোন সুবিধা হল না। শুধু তাই নয়, এখানে দেখুন কিভাবে ফলওর লা এবং ফটকাবাজারীদের মুনফাকে বাচান হয়েছে। চাষী ধান বিক্রী করবে মোটা ধান ন' টাকা উনিশ নয়া পরসার প্রতি মণ। আপনারা জানেন দেড় মণ ধানে এক মণ চাল হয়। তাহলে এক মণ মোটা চাল তৈরি করতে খরচ পড়বে তের টাকা আটাত্তর নয়া পরসার। মন্ত্রী মহাশয় স্বীকার করেছেন মিলে মিলিং কন্ট্রোল প্রভৃতি মণে এক টাকা পশ্চিম নয়া পরসার। তার মধ্যেই সাধারণ স্বাভাবিক মুনফা সেটা যদি ধরে নিই তাহলে প্রতি মণে মোটা চালের দাম সরকারের হিসাবেই হয় পনের টাকা। কিন্তু কলওয়ালারা সেই লম্বগায় বিক্রী করতে পারবে আঠার টাকার অর্থাৎ এখানে মণ প্রতি তিন টাকা বাড়তি লাভ দেওয়া হল। বোঝা দরকার এই বাড়তি লাভটুকু ১ টাকা ২৫ নয়া পরসার মধ্যে যে স্বাভাবিক লাভ আছে তার উপরে দেওয়া হল। আইনের ধারায়

a producer be a retailer, a producer be a wholesaler.

মিঃ স্পীকার, ট্রাইবুনালের সামনে জেরার মিল মালিক স্বীকার করেছে যে, তারা যে চাল বিক্রী করে তা হোলসেলার হিসাবে করে না, রিটেইল সেলার খুচরা বিক্রেতা হিসাবেই করে। আজও তারা এই খুচরা বিক্রেতার সুযোগ নেবে এবং প্রতি মণে কমপক্ষে তিন টাকা বাড়তি লাভ করবে। আপনারা জানেন যে, যখন চালধানের পুরা কন্ট্রোল ছিল তখন কলকাতার চাল কলগলি কেবলমাত্র মণপ্রতি এক টাকা চার আনা মিলিং কন্ট্রোল পেতে। তাতে ১১ হাজার টাকা করে ছোট ছোট কলগলি লাভ করছিল। আজকে সেই এক টাকা চার আনা মিলিং কন্ট্রোল ছাড়াও তিন টাকা বাড়তি লাভ প্রতি মণে তারা পান। তাতে কি পরিমাণ লাভ হবে ভাবুন। এইভাবে কলওয়ালাদের মুনফা রক্ষা করার সমস্ত ব্যবস্থা নানাদিক থেকে রেখে দেওয়া হয়েছে। কলওয়ালাদের এই লাভ না দিয়ে রেখে দেওয়া হয়েছে। চাষীদের মণপ্রতি দু' টাকা দাম বাড়িয়ে দিন এবং চালের দাম কমিয়ে ততাদের সুবিধা করে দিন। এটাই হবে প্রকৃত জনকল্যাণ নীতি। চাষী ন্যায্য দাম পাবে সাধারণ চাল ভোগকারীরা সুবিধা দামে চাল পাবে। তা করা হচ্ছে না কেন? কলওয়ালাদের স্বার্থ? তা ছাড়াও, মিঃ স্পীকার, এই যে ধানের দাম বেঁধে দেওয়া হয়েছে এই দামও চাষী পাবে না। আপনি জানেন যে, সরকার নিজে ধান-চাল কিনবেন না; কিনবেন ডি পি এজেন্ট দিয়ে। ডি পি এজেন্ট মণপ্রতি আড়াই সের খলতা নেয় এবং ব্যাগ সেলারদের জন্যে ছ' পরসার করে নেয়। এসব দুই বছর আগেও নিজেই এবারও নেবে। এগুলো কাটা হবে এবং তার ফলে সর্বোচ্চ দাম লাড়াবে প্রতি মণ সাড়ে আট টাকা। সর্বনিম্ন দাম কি হবে স্পষ্টতা করে নিতে পারেন। পরশদিন প্রেন্সারের সময় প্রকল্পবান্ধ স্বীকার করেছেন যে, এটা সত্য কথা ডি পি এজেন্ট খলতা নেয়। এটা বন্ধ করার ব্যবস্থা করুন। তা ছাড়া ধান-চালের নামের সঙ্গে অন্য জিনিসের দামও কমানতে হবে। কারণ শুধু ধানচালের দাম কমাবে আর তেল নুন মশলা কাপড় প্রভৃতির দাম ঠিক থাকবে এ হলে চাষী মারা পড়বে।

এবার কিং সম্পর্কে দু'একটা কথা বলব। দল সম্বন্ধে আদৌই হলোহি। দাম তো বেঁধে দিলেন; কিন্তু তাকে কার্যকরী করার কোনো কি করবেন? এই বর যে মজল না তাকে কি করবেন? আইন করেছেন জরিমানা হবে অথবা জেল হতে পারে দুই বছর পর্যন্ত জিলা

উভয়টি শাস্তি হত পারে। কিন্তু বাস্তব ক্ষেত্রে যে অভিজ্ঞতা আমদের আছে তাতে দেখা কিছুই প্রায় হয় না। হাজার পেটি হরালিকস পাওয়া গেল। আপনার বোধ হয় স্বল্পে আদে দশ হাজার বোতল হরালিকস পাওয়া গেল এক চোরাকারবারীর কথ থেকে। তার শাস্তি আদায় হতে হল মাত্র দশ টাকা। জিজ্ঞাসা করি এরকম ফেলোম্যানুসী করার কি প্রয়োজন আছে আপনীর অনুমতি দিলে বলতে পারি প্যারলিমেন্টে। হবে এটা ছাফল্যমো হাফা আর কিছু নয়। এবং জিজ্ঞাসা করি এই ছাফল্যমো করার কি দরকার? দশ হাজার বোতল হরালিক চোরাকারবার করার জন্যে দশ টাকা ফাইন। এরকম উদাহরণ হাজার হাজার আছে; দিতে পারি ব্যবসায়ীদের যদি বন্দ করত চন এমন বিধান করুন যাতে অল্পতঃ একটি বছর জেল থে আসতে হবে। খাদ্য নিয়ে যারা চোরাকারবার করে তাদের বড় বড় ডুর্ডি যদি চুপসে দেখা ব্যবস্থা করতে পারেন তবে কাজ হতে পারে। আমাকে একজন বড় ব্যবসায়ী জিজ্ঞাসা করেছিল—যানাজী, কুছ নেই দ্যাগা, পাচি হাজার রূপেরা দেনেছে মোব দ্রাপ হো যানাজ।

[11-20—11-30 a.m.]

সুতরাং এই কথা পরিস্কার বোকা দরকার যদি সত্যই আপনারা মুনাক্ষাণের বন্দ করতে চা তাহলে এগজেক্শনার পানিসমেন্টের, কঠোর শাস্তির ব্যবস্থা করুন। তা না হলে কিছুই অর্থ মুনাক্ষা ঠেকাতে পারবেন না। মুনাক্ষা নিরোধ আমরা অবশ্যই চাই, কিন্তু যেভাবে বিলা এসেছে তা দিয়ে মুনাক্ষা রেখ করা বাবে না। এ বিলা দিয়ে অতি মুনাক্ষা ঠেকানো বাবে না, এতে আরো আরো উৎসাহই দেওয়া হবে বিলে এমন ব্যবস্থা আছে যাতে রাস্তার এক দিকে এক দাম অন্য দিকে আর এক দাম। গভবার এ জিনিস হয়েছিল। বেহালার রাস্তার ওদিকে এক দাম বেহালার রাস্তার এই দিকে আর এ দাম ফলে হলে এদিককার চাল এই দিকে বাবে এবং

there will be official recognition of black-marketing.

এই জিনিসই এই বিলের মাঝে এসেছে। সুতরাং এই ধরণে চুটিবচুতি দর করুন, কঠোর শাস্তির ব্যবস্থা করুন, প্র্যাকমার্কেটিংরদের জব্দ করুন তবে কাজ হবে। আজ একথা ও আপনার করতে পারেন না কারণ তাদের সঙ্গে আপনাদের স্বার্থ পটিছড়া বেঁধে গিয়েছে।

### ৪). Jatindra Chandra Chakravorty:

মুনাক্ষাধরোথী বিল, এ্যাক্টি-প্রফিটিং বিল বা আন। হয়েছে সে বিষয়ে বিভিন্ন বক্তা যত গিয়েছেন। এই বিল সম্পর্কে জ্যোতিবাবু এবং সিদ্ধার্থশঙ্কর রায় মহাশয় বলেছেন যে এট জনসাধারণকে ভাঙতা দেবার জন্যই এই বিলটা আনা হয়েছে কারণ যেভাবে এটা এসেছে তাহে আমরা দেখছি যে কোন আন্তরিকতা এতে নেই এবং বহু চুটি রয়ে গিয়েছে। যদি আন্তরিকত থাকতো তাহলে আনবার আগে থেকেই এত ঢকঢোল পিটিয়ে খবরের কাগজের রিপোর্টারদের ডেকে আমাদের খাসমশ্শী মহাশয় এবং কেন্দ্রীয় সরকারের আইনমশ্শী মহাশয় বার বার এই বিল এলো, এই অর্ডিনেন্স আসতে যাচ্ছে এইভাবে ঢকঢোল তরি পিটাতেন না এবং যার অসাধু ব্যবসায়ী এর মারফত তাদের সতর্ক করে দেওয়া হতো না। এর সব থেকে বড় কথা এই যে পুজার আগে আমরা জানি যারা মুনাক্ষালিকরী এবং অসাধু ব্যবসায়ী, এর আগে থেকেই তারা মুনাক্ষালিকার করতে শুরু করে এবং অসাধু ব্যবসায়ীরা জিনিসপত্রের দর বাড়িয়ে দেয়। অথচ সার, পুজার আগেই এই অর্ডিনেন্স আনা উচিত ছিল কিন্তু সেই অর্ডিনেন্স এলো, তাদের সম্পর্কে সুযোগ দেওয়া হল মুনাক্ষা করার জন্যে, চোরাকারবার করার জন্যে, দর বাড়ার জন্যে জনসাধারণের এতে কষ্ট হল তারপর পুজার পর এই অর্ডিনেন্স জারী করা হল। মুনাক্ষা নিরস্ত করা বিষয়ে এবং তার সম্পর্কে আমাদের প্রকল্পবাবু একটি বিবৃতি দিয়েছেন। সার, দর বাধা হর কিভাবে সেটা আগে আমি আপনার কাছে বলতে চাই। দর বাধা হর ধরুন চিনির দর বখন বাধা হল, প্রকল্পবাবুকে আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই, চিনির দর বাধার আগে তার বাড়ীতে এবং তার অফিসরদের কাছে এ কে এল ঠনঠনিয়া, ঝুঁতাম সাহেব, তারা এসে কয়ে হাতায়ত করেছেন কিনা। এরা নিজেরা বড় বড় হোলসেলার এবং তাদের আবার রিটেল সল আছে। তেমনি ঠনঠনের দর বাড়ার আগে সেল মেডিকেল স্টোরের কঠোর প্রকল্পবাবু বলে দেখা করলেন।

যে পার্শ্বিক যেটা সিদ্ধান্তবদ্ধ বাব বার দেখিয়েছেন, সুবোধবান্দু দেখিয়েছেন, সেইজন্য এরা হোলসেলার নিজেস্বত্ব এবং এর সঙ্গে সঙ্গে এদের রিটেল সপ আছে। হোলসেলার হিসাবে এরা লাভ করে আবার ঐ রিটেল সপের মাধ্যমেও এরা লাভ করে। সেজন্য আমরা এও জমিন, স্যার, আটোর বেসিন দর বাধা হয়, আটোর দর বেসিন নির্দিষ্ট করা হয় সেদিন বাজারে অল্পপোস্তার মাঝারে আটোর হোলসেলার প্রাইস বা ছিল তার উপর, মনপ্রতি আট আনা বেশি দিয়ে প্রাইস ফিক্স করা হয়েছিল—এটা আমি খবর নিয়ে জেনেছি। কেন, কাদের স্বার্থে এটা করা হল প্রকল্পবান্দু খুলে বলবেন। আমরা দেখছি যে বিল এখানে আনা হয়েছে এবং যে বিষয়টি প্রকল্পবান্দু দিয়েছেন সেটা কতখানি লোক সেখান হতে পারে। আমরা দেখছি যে সেখানে একটা বার মালিক তৈরি করে। তার চাচার ব্যাপারে প্রতিজ্ঞা। সেখানে একটা মালিক হয় এবং চাল তৈরি করতে গড়পড়তা এক টাকা চার আনা যদি ধরি খরচ হয় তাহলে এটা বাজে যে উক্ততম দর নির্দিষ্ট করা হয়েছে তাতেও মিলমালিকদেরই সুবিধা। সেজন্যই আমরা দেখছি মিলমালিকরা তাঁকে অভিনন্দন জানিয়েছে কারণ তাদের যে স্বার্থ সেটা প্রকল্পবান্দু রক্ষিত হয়েছে, এবং সব থেকে মজার কথা হচ্ছে এই যে নিম্নতম মূল্য মূল্য, ফ্লোর প্রাইস বেঁধে দেন নি, মিলিং প্রাইস বেঁধে দেওয়া হয়েছে অথচ যদি প্রাইস নির্ধারণ করা থাকত কংগ্রেস প্রাইসে, অস্ট্রা বা করেছে, যেভাবে চাষীর দিকে নজর রেখেছে, ফ্লোর প্রাইস বেঁধে দিয়েছে সেটা হয়েছে। আমাদের এখানে চাষীর কোন ক্ষতি হচ্ছে কিনা সেটার দিকে আমরা রাখলেন না। আমাদের এখানে মিলমালিকদের স্বার্থের জন্য আপার মিলিং প্রাইস বেঁধে দিলেন। প্রকল্পবান্দু অবশ্য বলেছেন যে যদি দর কম হয়, আনইকনমিক হয়, তাহলে চাষীদের জন্য দর বাধা হবে। কিন্তু আমি জিজ্ঞাসা করতে পারি কি দর বন্ধন কমবে, আনইকনমিক হবে তখন মেশিনারী সেট আপ করা হবে এবং সেই মেশিনারী দিয়ে নিম্নতম মূল্য বাধতে চাইলে দেখা যাবে যে তখন দেবী হয়ে গেছে এবং ইতিমধ্যে চাষীদের বা সর্বনাশ হবার তা হয়ে গেছে। আমরা জানি যে এই যে বিল এ্যান্টি-প্রাকটিসারিং বিল, প্রকল্পবান্দু বিল বা প্রাইস সেটা জনমতের সঙ্গে পড়েই এসেছে এবং আপাতদৃষ্টিতে মনোকারিগ্রেস মনে হলেও প্রাথমিক বোয়ালদের দ্বারা বাবার অক্ষয় হওয়া হয়েছে। তারা প্রাককারবার, পুলিশ গ্রাফ আইনে তারা অপরাধী হওয়া উচিত বলে মনে হয় অর্থাৎ কগনিজিবল অফেন্সে তারা দোষী তাদের পরিমানার ব্যবস্থা নেই হয়েছে, জামিনের ব্যবস্থা রাখা হয়েছে। ফলে তারা দোষী তারা সামান্য মাত্র জরিমানা দিতেই বেরিয়ে যাবে। ঔষধের দাম বেঁধে দিয়েছেন কিন্তু সেটাতো ঔষধের দ্রব্য ব্যবসারী তাদের দিকে দৃষ্টি কেন্দ্রীভূত করা হয়েছে। কারণ ঔষধপত্র যা পাওয়া যায় না বা নিয়ে প্রাকমার্কেট হয় সেই সমস্ত ঔষধের দর নির্দিষ্ট করা হয় নি। কিন্তু যেসমস্ত ঔষধ পরীক্ষিতপরিমাণে পাওয়া যায়। বেক্স ধরন অলিভ অয়েল প্রাকমার্কেট হচ্ছে। দর বাধা হয়েছে এমন ঔষধের ১১ প্রচুর পরিমাণে পাওয়া যায়, এমন ৫০০ আইটেমের রিটান দেওয়ার দ্রব্য ছোট ছোট প্রাইসের ব্যতিব্যস্ত করা হচ্ছে। তবে যেসমস্ত ঔষধ পাওয়া যায় না, প্রাইস নির্ধারণ হয়, কেবলমাত্র এই সমস্ত ঔষধের যদি রিটান রাখতে বলা হত তাহলে ছোট ছোট প্রাইসের দোকানদাররা আচ্ছ তাদেরও সুবিধা হত। ছোট বাঙ্গালী ব্যবসারীদের সুবিধা হত।

[11-30—11-40 a.m.]

স্যার, কালকে সিদ্ধান্তবদ্ধ একটা প্রকল্পবান্দু কথা বলেছেন যে, রিপোর্ট তরলকমিটি দ্বারা প্রকল্পবান্দু প্রকল্পবান্দু কালে প্রণীত করেছেন এবং সেটা প্রকাশিত হয়েছে। কিন্তু তার মধ্যে উনি সমস্ত অভ্যন্তরীণ একটা লাইন পড়তে পারেন নি। তার মধ্যে প্রকল্পবান্দু লেখা আছে তার জন্য আমি মনে করি যে আমাদের প্রকল্পবান্দু এবং তার যেসমস্ত অফিসার অফিসে তরাই নতুন করে দায়ী। ঐ রিপোর্টের মধ্যে লেখা আছে—

“Some discrimination in the matter of issue of permits has also been brought to the notice of the committee”.

আজকে এই যে পার্শ্বিক দেওয়া হয়, এই প্রাপ্যে আমি প্রকল্পবান্দু করতে পারি কমিটি যে রিপোর্ট দিয়েছেন, সে সম্পর্কে ঐ প্রকল্পবান্দু এবং তার দ্বারা প্রকল্পবান্দু পার্শ্বিক দিয়ে যেসমস্ত অন্যান্য কাজ করে থাকেন তার মধ্যে কোন ব্যবস্থা প্রকল্পবান্দু সরকারপক্ষ থেকে অবলম্বন করা হয়েছে কিনা।

স্বাধীনতা বাদি এই এ্যান্টি-প্রফিটারিং বিল ঠিক ঠিকভাবে চালু করতে হবে, তাহলে সেটা চালু করতে গেলে এটা যে ডিপার্টমেন্টের মধ্যে বিবেচনা করা হবে, সেই ডিপার্টমেন্টে অর্থাৎ সরিষার মধ্যে ভূত থাকেন—আমি এনকোন্সমেন্ট গ্রাফের কথা বলছি—এই এনকোন্সমেন্ট গ্রাফ মারফত এই এ্যান্টি-প্রফিটারিং বিল চালু করতে হবে, তার দিকে আপনার দৃষ্ট আকর্ষণ করছি। আমরা মোটামুটি জানি যে অন্যান্য ডিপার্টমেন্টে তিন বছরের বেশি কোন অফিসারকে এক জায়গার রাখা হয় না, কারণ ভেন্টড ইন্টারেস্ট গ্রো করে। অতএব এই ডিপার্টমেন্টে দেখছি কুড়িজন অফিসার আছেন, তারা ১০-১২ বছর ধরে এই ডিপার্টমেন্টে আছেন এবং তাদের মধ্যে যিনি ওখানকার কর্তা হয়ে আছেন বসে আছেন, প্রিন্সিপ্যালস ম্যাজিস্ট্রী এই ডপ্লোমাকে সুধীরবাবু যে কথা বলেছেন—বার বার সুপার এন্ড্রেটেড হওয়ার পরেও একটোনশন দিয়ে রাখা হয়েছে। এই ডিপার্টমেন্ট সম্বন্ধে আমি এইটুকু বলতে চাই যে মাঝে মাঝে খবর ঘোরার যে কোন মুহূর্তের দেকনে কিছু চাল বেশি ছিল সেইজন্য তাকে ধরা হয়েছে। জিজ্ঞাসা করতে পারি কি যে এই ডিপার্টমেন্ট কর্তৃক প্রফিটারকে ধরেছেন, কজন মনোযোগীকারীকে ধরেছেন, কজন অসাধু ব্যবসারীকে ধরেছেন? অন্যান্য ডিপার্টমেন্টের যে রিপোর্ট পারফরম্যান্স হয় সেই রিপোর্ট সেখানে পারফরম্যান্স হয় না কেন? তাই আমরা জানি তারা বড় বড় অসাধু ব্যবসাদার তারা বলে রায় বাহাদুর বতকপ পর্বন্ত আছেন, ততকপ পর্বন্ত আমাদের কোন ডর নেই। সত্য, আপনাকে আমি জানাতে চাইছি যেসমস্ত সংবাদপত্র বত বড় বড় সংবাদপত্র আছে—এই দৃষ্টের বিরুদ্ধে বলেছে। হিন্দুস্থান স্ট্যান্ডার্ড মাত্র করে মাস আগে বলেছে—

"The record of the Enforcement Branch is very poor".

স্বাধীনতা—এই যে ভদ্রলোক সতেন ম্যাজিস্ট্রী—তার সম্পর্কে মর্যাল টাশিটুডের অভিযোগ এনেছে। স্বাধীনতা কংগ্রেসের কথা ছেড়ে দিন, আপনারা সে কথা আমলেই আনবেন না জানি, কিন্তু অমৃতবাজার পত্রিকা ১৩ই তারিখের একটা সম্পাদকীয়ের মন্তব্য করেছিল সে মন্তব্য আপনি নিশ্চয় দেখেছেন—তাতে বলেছে যে এই যে ডিপার্টমেন্ট বার মারফত এ্যান্টি-প্রফিটারিং বিল চালু করতে হবে, অসাধু ব্যবসাদারদের ধরতে হবে, সেই ডিপার্টমেন্টে অর্থাৎ সরিষার মধ্যে যদি ভূত থাকে, তাহলে সেই অসাধু ব্যবসাদারদের দমন করা যাবে না। অমৃতবাজার পত্রিকা হাইকোর্টের একটা জাজমেন্ট উদ্ধৃত করেছে তাতে আছে—

"A thorough enquiry into the conduct of the investigating officer in this case and also of the other officers, if any, entrusted with the supervision of the investigation, may well bring to light unsuspected layers of dishonesty and slackness in the department of the Enforcement Branch."

এই এনকোন্সমেন্ট গ্রাফ সরালার আমাদের ম্যাজিস্ট্রীর অধীনে, এবং তার অধীনে যদিও এর কাজ হল এনকোন্সমেন্ট অফ ফুড লজ এবং সেজন্য এটা সেট আপ হয়েছিল কিন্তু তার স্ল্যাকনেস এ্যান্ড ডিস-অনোস্ট সম্বন্ধে পচি বছর আগে হাইকোর্টের রায় ছিল—সে সম্বন্ধে যদিও পক্ষে অস্তিত্বের কথা থাকত, অসাধু ব্যবসাদারদের দমন করার যদি উদ্দেশ্য থাকত তাহলে এই ডিপার্টমেন্টকে সেলে সাজা উচিত ছিল, অসাধু কর্মচারীদের দূর করা উচিত ছিল। কিন্তু সে সম্বন্ধে এরা এখনও কোন বন্দোবস্ত করছেন না। দর নির্দিষ্ট করার ব্যাপারে আপনি জানেন যে দর নির্দিষ্ট করতে গিয়ে সেজা তারা যদি সেটা ভাঙে, নির্দিষ্ট দরের উপরে যদি কেউ ব্যবসা করে তাহলে সেখানে যদি কঠোর শাস্তির বন্দোবস্ত না করা হয় তাহলে সেই সমস্ত ব্যবসাদারকে দমন করা যায়? আমরা পারফরম্যান্স সম্বন্ধে নানা রকম বিবৃতি করি, কিন্তু কঠোর শাস্তির ব্যবস্থা করে পারফরম্যান্স কেমন করে যে সমস্ত অসাধু ব্যবসারী হোঁড়ায় করে তারা কেমন করে চটপট সাব্যস্ত করতে বাধ্য হয়েছে। সেই জেনারেল ওমর থাকে সাত দিনের জন্য প্রকৃতিবাহার জায়গার বসিয়ে দিন, সাতদিনের মধ্যেই দেখবেন আর হোঁড়ায় হবে না। যে সমস্ত অফিসার দিয়ে এই এনকোন্সমেন্ট গ্রাফ দিয়ে যখন এই জিনিসটা চালু করতে চান তখন এই সমস্ত অফিসারকে দিয়ে এটা সম্প্রবণ হবে না। কারণ এই যে অফিসারেরা এখানে রয়েছেন যখন বাজেট সেশন হবে, তখন বড় তথ্য পেল করবে। এই যে সেভারী কো-অপারেটিভ এলিমেন্টের কথা, সেটা সুধীরবাবু পড়বার বলেছিলেন তারও বিস্তৃত তথ্য আছে। আপনি যদি সেভারী ১৩ই তারিখে এই ... কলেক্টে গ্রাফ একটা খিরটায় হয়েছিল, সেই খিরটায় 'সুভেনির' দান করা

হয়েছে। এই সভার দিনে সেখানে বক্তৃতা দেবেন যে তাদের সঙ্গে যে সমস্ত বড় বড় ব্যবসায়ী আছে এবং তাদের সঙ্গে কি বোঝাবোঝা রয়েছে তা বক্তৃতা পারবেন।

**Mr. Speaker:** Mr. Chakrabarti, I have given you 19 minutes.

**Sj. Nepal Ray:**

ওরা কি জেনারেল আরব্ব খাঁকে চান। আরব্ব খাঁনের কথা কেন?

**Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:**

ইন্সট্রাকশন অফ আরব্ব খাঁন এই জন্য এসেছে যে সেখানে কি হচ্ছে—

**Sj. Nepal Ray:** (rose).

**Mr. Speaker:** Mr. Ray, I will not permit you to interrupt. Whether introduction of Ayub Khan is good or not, it is his business, not mine.

**Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:**

স্যার, আমি আশ্চর্য হব না, এ রায়বাহাদুর ভট্টশালকে যে সমস্ত সংবাদপত্রের রিপোর্টারেরা তাঁর দপ্তরের বিরুদ্ধে সত্য প্রকাশ করেছে তিনি তাদের বিরুদ্ধে ডিনডিকটিভ হয়ে ব্যবস্থা অবলম্বন করতে বান, করবেন কিনা জানি না। যদি করেন তা আমি আশ্চর্য হব না। শুধুনিহি তার সেই দিকে নজর রয়েছে। তাই নীতিগতভাবে এইরকম বিল আনা উচিত হলেও যে জন্যে এটা আনা হয়েছে এবং এতে যে চ্যুটি রয়েছে, তাতে এই বিল আনার যে উদ্দেশ্য সে উদ্দেশ্য সিন্ধ হবে না।

[11-40—11-50 a.m.]

**Sj. Labanya Prova Ghosh:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বিলের উপর যথেষ্ট আলোচনা হয়েছে। কাজেই আমি এখানে আমার বক্তব্য সংক্ষেপেই বলবো। ভারতের অর্থনৈতিক জীবনে সাম্প্রতিক বিপর্ষয় ও অব্যবস্থার অন্যতম কারণ ব্যবসায়ের অধৈর্য লাভের প্রচেষ্টা, প্রতিযোগিতা এবং প্রতিকার বিধানিতা এবং বর্তমান শাসনবশেষের শাসনীয়সমূহের অন্যতম কারণও এর প্রতিকারে অসামর্থ্য ও অযোগ্যতা। এই ক্ষেত্রে আমরা বহু আইন দেখেছি। কিন্তু অন্যায়ের প্রতিকার দেখি না। হরত বা এই আইনটিও তাদেরই সমগোষ্ঠীর হবে। আইনের কাঠামো কিরকম হোল সিটা যদিও প্রয়োজনীয় বিচার কিন্তু আইনের প্রয়োগ বিষয়ে সদিচ্ছার প্রশ্ন তার চেয়েও বড়। এ বিষয়ে এই নতুন উদ্যম প্রশংসনীয় অথবা যদি কাজ ঠিকমত পরিচালিত হয় কিন্তু অতীতের অভিজ্ঞতার ভিত্তিতে আজ দুই-একটি বিশেষ বিষয়ের ব্যবস্থা করা প্রয়োজন। প্রথমতঃ যে আইন দাবী হবে—উপযুক্তভাবে তার পরিচালনার দায়িত্ব স্থানীয় এবং কেন্দ্রীয় রাজকর্মচারীদের উপর থাকবে এবং এ বিষয়ে সমান্যতম চ্যুটির জন্য কঠোর ব্যবস্থা বিধানের আইন দারা চাই। দ্বিতীয়তঃ অধৈর্য লাভ প্রচেষ্টাকে সর্বাঙ্গিকভাবে প্রতিরোধ করতে হোল জনশক্তির সহায়তা চাই। এ বিষয়ের তদারক ও অভিযোগের ক্ষেত্রে জনমতকে উৎসাহ আইনের স্থান দেওয়া আজ দরকার। আর একটা কথা বলা দরকার। মূল্য নির্ধারণ ও প্রতিরোধ কর্মখারা বিষয়েও বিভিন্ন বিশেষ প্রয়োজনীয় বিষয়ে আইন সভার সকল প্রয়োজন্য নলের অভিমত গ্রহণেরও সহযোগিতা লাভের উপায় ও স্থায়ী আরোজন চাই। সিলেক্ট কমিটির কথা উঠেছে। বিভিন্ন বিষয়ের দৃষ্টিতে এর উপযোগিতা রয়েছে, তবে আমার বক্তব্য এই যে, বিবরণি জরুরী। সিলেক্ট কমিটিতে গেলেও অতিসবুর এ বিষয় চূড়ান্ত ব্যবস্থা করতে হবে। প্রয়োজন হোল এর জন্য জরুরী অধিবেশনও ডাকতে হবে। সিলেক্ট কমিটির নামে অথবা বিলম্ব করা কখনও উচিত হবে না। কারণ আইনের স্বচ্ছতা করা হবে এবং তা প্রযুক্ত করতে বিলম্ব হচ্ছে এই অবস্থার মধ্যে সমাজ বিরোধীরা কাজ পাইলে নেকার জন্য ইতিমধ্যেই অত্যন্ত তৎপর হয়েছে। আইনের ব্যবস্থার নামে সরকারী অব্যবস্থা ছাড়া তা জমা আছে বলে এবং সরকার এই বিষয় হস্তক্ষেপ করতে অগ্রসর হচ্ছেন কেনে নানা বিপ্রান্তিকবশত চাষীরা বহুস্থানে ব্যাকুল হয়ে উঠেছে। এই বিপ্রান্তিকের মধ্যে চাষীরা কান্তিস্ত ও সমাজ বিরোধীরা লাভবান হবে। সর্ব্ব এ বিষয় চাষীদের আশ্বস্ত করা দরকার। আইন সভার একটা আইন পদ কড়াই খড় কথা নয়। গভীর দৃষ্টি ও অভিজ্ঞতার দৃষ্টি নিয়ে

উক্ত আইন যেমন করতে হবে তেমন। আইনকে কার্যকরী করার জন্য এক্ষেত্রে বৃহত্তর কার্যকরী পরিবেশ সৃষ্টি করতে হইবে, অন্যদিকে বাস্তবক্ষেত্রে সার্থক কর্ম প্রয়োজনের উপস্থিতি আয়োজন ও যোগ্যতাপূর্ণ কর্মশক্তি নিয়ে ক্রিপ্তভাৱে ও দৃঢ়তার সঙ্গে অগ্রসর হোতে হবে নতুন। এই আইন কার্যকরী হবে বলে আমরা মনে করি।

### Sh. Hare Krishna Konar:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমি প্রথমেই আমাদের পার্টির ভয়ঙ্কর একটা কথা আপনাকে বলতে চাই যে এর আগে মাননীয় শ্রীমতী চক্রবর্তী মহাশয় সরকারের খাদ্য নীতির সমালোচনা করতে গিয়ে যেভাবে আর্যব খার কথা ভুলেছেন তা হতে আমাদের বিক্ষুব্ধ করা প্রয়োজন বলে মনে করি। আমরা একথা মনে করি না যে পাকিস্তানে আর্যব খার দল জনসাধারণের কোন উপকার করছেন বরং জনসাধারণের উপর আরও বেশি অত্যাচারই করছেন। যদি ভারতে এতদিন কোন ঘটনা ঘটতে পারত তাহলে আমাদের পার্টি তার বিরুদ্ধে সমস্ত মানুষের সঙ্গে একাধিক হয়ে দাঁড়াতে পারত।

মাননীয় স্পীকার মহাশয় গত বছরে যখন খাদ্যনীতি নিয়ে এই আইন সভায় আলোচনা হয় তখন আমরা বাংলা সরকারকে সাবধন করে দিয়েছিলাম যে আপনারা যে নীতিতে চলছেন তাতে বাংলাদেশকে দারুণ সংকটের মধ্যে টেনে নিয়ে যাওয়া হবে। সেদিন আমাদের মন্ত্রী শ্রীপ্রকৃষ্ণ সেন মহাশয় জোর গলায় বলেছিলেন যে তার নীতিতে বাংলাদেশ উপকৃত হবে। কিন্তু ইতিহাস প্রমাণ করেছে, যার বাস্তব অভিজ্ঞতা প্রমাণ করেছে আমাদের সতর্কবাণী কত সঠিক ছিল। আমি আজ এই কথা বলতে চাই এ বৎসরে দেখা যাবে যে মূলতঃ একই নীতি এই সরকার নিয়ে চলেছেন, শুধু ভাষায় একটু পার্থক্য আছে, শুধু পার্থক্য আগের থেকে তারা একটু বুদ্ধিমত্তা নিয়েছেন যে এ একই সর্বনাশকারী নীতি কেমন করে গৃহীত হবে লোককে একটু বিভ্রান্ত করা যার সেই ভাবেই তারা চেষ্টা করছেন। এটা দেখা যাবে যে নতুন নীতি বা তারা নিয়েছেন তার এক নম্বর উদ্দেশ্য এবং ফল হবে এই যে ধান উঠবার পরে যখন কৃষকরা অভাবের তাড়নায় তা বিক্রয় করতে বাধ্য হয় তখন তাদের ফলন যাতে কম দরে মহাজন এবং মিলমালিকরা গৃহদামজাত করতে পারে তাদের সে বিষয়ে সহায়তা করা, এই হোল এই আইনের উদ্দেশ্য। দ্বিতীয় উদ্দেশ্য এবং তার ফল হবে এই যে এই সময় চাষীদের বিক্রীত ধানচালকে গৃহদামজাত করে সেই ধানচালের উপর একচেটিয়া অধিকার স্থাপন করে এই সমস্ত মহাজন, মিল মালিকরা ও মজুতদারেরা তিন-চার মাস পরে আবার বাংলার ক্রেতা সাধারণকে বাধ্য করবেন যে-দামে কিনতে এবং সরকার যে মূল নিয়ন্ত্রণ করেছেন একে তারা সার্বোচ্চ করবেন। তৃতীয়তঃ দেখা যাবে যে যদিও এই উদ্দেশ্য কার্যকরী করা হচ্ছে তথাপি এমনভাবে তা রাখা হচ্ছে যেন ভাড়াটা এই যে ক্রেতা, সাধারণের দৃষ্টিতে বিগলিত হয়ে সরকার বাহাদুর এই ব্যবস্থা করছেন; তাতে কৃষক মরুক কিন্তু যারা কিনে খায় তারা নাকি সুবিধা করতে পারবে। এটা ভুল ক্রেতা সাধারণেরও মনে হবে। তবুও এই যে কৃষক মরবে পৌষ মাস থেকে চৈত্র মাস পর্যন্ত আর চৈত্রের পর থেকে যার ক্রেতা তাদের উচ্চমূল্য দিতে হবে। প্রথমে যোকা দরকার যে নতুন ধান উঠার পর সমস্যাটা কি? যেমন বাংলাদেশে কিছু কিছু বড় বড় জোতদার আছে বাসের হাতে প্রচুর জমি আছে তেমন বাংলাদেশের বেশীর ভাগ জমি চাষ হয় ছোট বা মাঝারী চাষীর দ্বারা, তাদের ধান ধরে রাখবার ক্ষমতা নেই। সাধারণতঃ দেখা যায় যে ধান উঠার পর সাধারণ চাষীরা তা বিক্রী করতে বাধ্য হয়। আমি স্মরণ করিয়ে দেবো যে মাসখানেক আগে খাদ্য উপদেষ্টা কমিটির মিটিং হয়েছিল, সেই মিটিংএ পশ্চিম দিনাজপুরের একজন এম এল এ প্রায় কদিন কদিন হয়ে একথা বলেছিলেন যে চাষীরা ধান সাত-সড়ে সাত টুকা দরে বিক্রী করতে বাধ্য হচ্ছে। একথা সরকারের লক্ষ্যই লোক বলেছিলেন। চাষীর ক্ষমতা নেই ধরে রাখবার তাদের ক্ষমতা সেই গুড়ী করে গল্পে ধস নিয়ে এসে আবার ফিরিয়ে নিয়ে যাওয়ায়। কাজেই সে বিক্রী করতে বাধ্য। সেই সময় মিল মালিকরা মহাজনদেরা কী করে দর কমিয়ে দেওয়া যার সেই চেষ্টা করেন। যদি সরকার চান লোককে বাঁচাতে তাহলে এই সময় ধনের দামটা সর্বনিম্নমানে একটা বেঁচে দিতে হবে যার নীচে দর করতে পারবে না; তার নীচে কোনকোন্ কোম্পানী খোঁচা করা উচিত এবং দেখা উচিত যে সে নীচে দর রাখিত হয়। আমদানির বিষয় দেখা যাবে যে সাধারণের সরকার এক শ্রীপ্রকৃষ্ণ সেন মহাশয় ঠিক তার উদ্দেশ্যই করছেন অর্থাৎ তাঁর

কত এই সময় সর্বনিম্নের কিছুতেই বাধা হবে না। বর্ষান চাষীর ক্ষেত্র ধান ছিল না, বাস ছিল জোতদারদের মৌলার, মজদুরদের মৌলার, তখন প্রকৃষ্টবাদ, বললেন এখন চালের দর বাধা কবে না, অর্থাৎ তারা উক্ত প্রকৃতির দর বেধে দিলেন। বেসমর চাষী বিক্রী করবে আর মহাজনেরা কিনবেন তখন বলছেন উক্তমূল্য বাধা বার, সর্বনিম্নমূল্য বাধা বার না; এটা তিনি করেছেন। আপনি জানেন, মালদার স্পীকার মহাপর, আমরা দাবী করেছিলাম যে কৃষককে বাঁচানো সরকার এবং শ্রম কৃষককে বাঁচানো নয়, ভবিষ্যতে বাংলাদেশকে বাঁচাতে হোল এবং খাদ্য উপপাদন বন্ধভাবে হোল কৃষককে বাঁচাতে হবে।

[11-50—12 noon]

আমরা তাই দাবী করেছিলাম যে এবারের খরচ খরচা বিবেচনা করে ১২ টাকা সর্বনিম্ন দর, আমরা যেটাকে বলি সাধারণ ধান তার দাম কমপক্ষে ১২ টাকা, বেশীরপক্ষে ১০ টাকা, এইরকম বেধে দেওয়া হউক। কেন সরকার মনে করছেন যে আমাদের দাবী ন্যায়সঙ্গত নয়? যদি হিসাবে আমরা বলতে পারি যে গত বছরের তুলনায় এবারে চাষের খরচা অনেক বেড়ে গেছে। এটা সরকার নিজেই স্বীকার করেছেন যে এবারে বৃষ্টি পেরীতে হয়েছে, অনেক জমিতে ২-৩ বার করে চাষ করতে হয়েছে। আমি জিজ্ঞাসা করি এবার সারের দর কত বেড়েছে, আপনারা ই এ্যামোনিয়া সেন, হাফের পুড়া সেন, দাম কত বেড়েছে? এ্যামোনিয়ার দর গত ৫-৭ বছরের তুলনায় বস্তু-পিত্ত ১০ টাকা বেড়ে গিয়েছে। এবং এ্যামোনিয়া বাধা দরের চেয়েও অনেক বেশি দরে এবং কালোবাজারে চাষীদের কিনতে হয়েছে; এর কারণ গত বছরের আগে পর্যন্ত সরকার নিজেই এ্যামোনিয়া দিতেন কৃষি দপ্তরের মারফত আর এবারে চাষীদের এজেন্টের কাছ হতে কিনতে হয়েছে। এই এজেন্টেরা প্রাকমার্কেট করেছে। আমি নিজে জানি বর্মান জেলার মন্তেশ্বর থানাকে ৫২ টাকার প্রাকমার্কেটে এ্যামোনিয়া বিক্রী হয়েছে। এইভাবে চাষী তার চাষ করেছে, তার খরচ অনেক বেড়ে গিয়েছে। এই জন্য নিশ্চয়ই চাষীর ধানের দর বেশী, বাধা উচিত ছিল, কিন্তু সরকার ঠিক তার উল্টো করছেন। শ্রম তাই নয়, যখন তাঁরা দাম বাধছেন তখন বর্মান জেলার পূর্ব চম্পাশপুরের প্রভূতি জেলার দর কমার দিকে। সরু ধানের জন্য চাষীর সর্বোচ্চ দর বাধা হচ্ছে ১১ টাকা এবং মাকারী ধানটার সর্বোচ্চ দর আপনারা বাধছেন ১০ টাকা। তার মানে হচ্ছে যে এর চেয়ে কমে বিক্রী করতে হবে। এর চেয়ে দর নীচে নেমে যাবে। এবং ইতিমধ্যে দেখা যাচ্ছে কোন কোন জারগার দর নেমে গিয়েছে। একজন বন্দু এখানে আপসিত করেছিলেন যে পশ্চিম দিনাজপুরে দাম অতটা কমে নি, কিন্তু আমরা জানি সত্যিই সেখানে অনেক কমে গিয়েছে ১০ টাকার নীচে নেমে গিয়েছে। যে মনুতে বাজারে ধান আসতে আরম্ভ করবে মহাজনেরাই দাম কমিয়ে দেবে। কিন্তু প্রকৃষ্টবাদ ঠিক করে দিচ্ছেন ১০ টাকার উপরে দর ১০ টাকার নীচে বত খুদী মহাজনরা নামাতে পারবে। শ্রম তাই নয় আমরা মনে করি ১২-১০ টাকা দর বাধলে ২০ থেকে ২০ টাকার মধ্যে সারা বছরের জন্য বাজারে চালের দর রাখা যায়, যদি আপনি বেশি মূল্য না করতে দেন। এদিকে সরকার কি করেছে দেখুন, সার, আমাদের ওদিকে বর্মান, বীরভূম, বাকুড়া, ২৪-পরগনার দর বেধেছেন, ধানের দর চাষী বিক্রী করবে সর্বোচ্চ ১০ টাকার, কিন্তু সেই ধানের চাল বিক্রী হবে ১৮ টাকা ৮০ নরা পরসার। এতে ০ টাকা ৮০ নরা পরসা মার্জিন রেখে দিচ্ছেন। এত প্রকট কেন দিচ্ছেন তারপর যদি ধানের দর সর্বোচ্চ করেছেন ১১ টাকা কিন্তু চালের দাম করেছেন ২০ টাকা ৪০ নরা পরসা; কি করে হর হলেন তো? এখানে ০ টাকা ১০ নরা পরসা করে মার্জিন দিচ্ছেন। যে চাষী সারা বছর চাষ করল, সর্বশ্রান্ত হল, দেনার ডুবে গেল তার বেলার আপনারা সর্বোচ্চ দর বাধছেন, সর্বনিম্ন বাধছেন না; তার ধান যদি ৫-৭ টাকার বিক্রী হর তাহলে সেটা বেআইনী হবে না। অর্থাৎ মিলমালিক আর ব্যবসায়ীদের হাফে মূল্য দিচ্ছেন। আমরা যে দর বলছিলাম তা যদি সরকার মনে করেন যে ঠিক নয় তাহলে তারা একটা ঠিক করতে পারতেন এবং সর্বনিম্ন দর বেধে দিতে পারতেন। আমরা জানি বলা এডভাইসরী বেড়ে এ আপনাদেরই বন্দ পশ্চিম দিনাজপুরের ভিত্তিই, যে সর্বনিম্ন দর বেধে দেওয়া হউক কিন্তু প্রকৃষ্টবাদ তার বলের লোকের কথাও শ্রমেতে রাজী নয়। সেই জন্যই আমি বলি যে, এটা প্রকৃষ্টবাদ মিল-মালিক দর সর্বোচ্চ হাফি করেই করেছেন, যেমন গত বছরে তিনি করেছিলেন, যেমন করে তারা মূল্য কমাতে পারে; এবারও তাই করতে চলেছেন। সেই জন্য আমি পেশী যে তিনি মিল মালিক এসোসিয়েশনের সঙ্গে দেখা করেছিলেন, তিনি ভারত স্বেচ্ছা অক কমার্সের সঙ্গে যৌক্ত

করোছিলেন, তিনি শা ওরালিস ও অন্যান্য এজেন্টদের সঙ্গে দেখা করেছিলেন। যদি বলি তাদের সঙ্গে পরামর্শ করে তারা যাতে কম দরে ধান কিনতে পারে তারই এখানে ব্যবস্থা করা হয়েছে, শুধু একটু, সুগার কোটিং করে দেওয়া হয়েছে। বহুতে সহজে লোকে ধরতে না পারে, তাহলে কী দোষ হবে? প্রফুল্লবাবু বলেছেন চাষীর দর যদি বেশী কমে যায় তাহলে সরকার কিনবে। এবং এই যে সর্বোচ্চ দর বাধা হয়েছে সেই দরেই কিনবে। আমি জানি এই কথাতেই অনেক বিভ্রান্ত হয়েছে। আমি যুগান্তরের সম্পাদকীয় পড়েছি, আমি অন্য কাগজেরও সম্পাদকীয় পড়েছি, তারাও বিভ্রান্ত হয়েছেন অথবা ইচ্ছা করেই ভুল বুকেছেন। আমি জিজ্ঞাসা করি কত দর কমলে, ৫-৬ টাকা হলে, তিনি কি তবে কিনবেন সেটা তো বলা নাই? সেই জন্য আমরা বলেছিলাম যে সর্বনিম্ন দর বেধে দিন এবং বলুন যে এর নীচে কমলে তারা কিনবেন। তা তারা বলেছেন না কেন? তারপর দ্বিতীয় কথা হল যে কতটুকু কিনবেন? মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনি যদি প্রফুল্লবাবুর বিবৃতিটা পড়েন তাহলে দেখবেন তিনি বলেছেন “ইফ নেসেসারী,” দেখুন, বলেছেন—

“requisition of rice and paddy if necessary”,

তারপর হচ্ছে ‘এ্যান্ড এ্যান্ড হেরেন নেসেসারী’, তারপর তিনি বলেছেন—

“In certain pockets of West Bengal the cultivator may be obliged to sell paddy and rice at an uneconomic price”.

তাহলে, স্যার, উনি মনে করছেন দর কমবে না। কমলেও অতি সামান্য কমে যেতে পারে। আমি তাকে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে তাদের ক্যাবিনেট সাব-কমিটির বা রিপোর্ট তাকে লেখা আছে যে সরকার এক লাখ টনের বোঁল কিনবেন না। যদি মিল থেকে কেনেন ২৫ পায়সেন্ট, গত বছর অনেক সেবীতে কিনেও আপনি কিনেছেন ৬০ লাখ ৭০ হাজার টন আর এ বছর প্রথম থেকে কিনলে মিল থেকেই তো এক লাখ টন হয়ে যাবে। আপনি বলেছেন তার বেশী কিনবেন না, আপনার ক্যাবিনেট সাব-কমিটির রিপোর্টে পরিস্কার লেখা আছে এর বেশী আপনি কিনতে পারবেন না। তাহলে যে আপনি চাষীর কাছ থেকে কিনবেন বলছেন এটা অসত্য আর ভাঙতা ছাড়া আর কি হতে পারে? সুতরাং আমরা দেখছি প্রফুল্লবাবুর এই নীতি শুধু কৃষককে মারবে তাই নয়, বাংলাদেশের খাদ্য সঙ্কট কে বাড়িয়ে তুলবে। আমি তাকে একথা স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে আপনাদের কংগ্রেস সরকার থেকে যে প্রতিনিধি দল চীনে গিয়েছিলেন তাদের রিপোর্টেও তারা এই কথা বলেছেন যে চীনে উৎপাদন বাড়ছে তার অন্যতম কারণ ভূমিসম্পদ্য হলেও অন্য গুরুত্বপূর্ণ কারণ হচ্ছে, সেখানে সরকার কৃষককে ন্যায্য দর দেয় এবং তারা কৃষককে কৃষিকণ পর্যাপ্ত দেয় এবং আমাদের সরকারেরও এই নীতি গ্রহণ করা উচিত। কিন্তু এখানে আমরা দেখি কৃষককে মারার ব্যবস্থা হচ্ছে। আবার প্রফুল্লবাবু দেখাবার চেষ্টা করেছেন যে তারা কিনে খায় তাদের সুবিধা হবে, এটা প্রচণ্ড ভাঙতা ছাড়া কিছু নয়। কারণ এবারে বাংলাদেশে কত খাদ্য উৎপাদন হয়েছে? —থরে নিলাম ৪২ লাখ টন কি ৪৪ লাখ টন! এর মধ্যে শতকরা ৩২ ভাগ চাল বাজারে আসে, আপনাদের এ আই সি সি, ইকনমিক রিভিউতেও লেখা আছে যে শতকরা ৩২ ভাগ বাজারে আসে। তাহলে প্রায় ১৪ লাখ টন চাল বাজারে আসে। তার মধ্যে যদি সরকার মাত্র ১ লাখ টন কেনেন তাহলে বাকী ১৩ লাখ টন কার আধিকারে হবে, কারণ চাষী তো ধরে রাখবে না? বড় বড় জোতদার কিছু রাখবে, আর সব বড় বড় মিলমালিক প্রকিটার তারা রাখবে। এই ১৩ লাখ টন চালের উপরে যারা নিরন্তর করবে তাদের উপর প্রফুল্লবাবুর কল্পনা আছে কিছু করতে পারবেন? মনে নাই বৃশ্চের সময় তখন তো দর বাধা ছিল, তখন কি ক্ল্যাক্সবোর্ড হয় নি? এবং আপনাদের সরকারের বা প্রেসীডেন্ট তাকে আপনারা কিছু করতেন না। আপনি বলেছেন উজ্জ্বল্যার চাল আসবে কিন্তু তা দিয়ে আপনি কি বাংলাদেশের ঘাটতি পূরণ করতে পারবেন? কারণ কৃত্রিম ঘাটতি সৃষ্টি করবে জোতদার মহাজন মিল মালিকরা। তাদের উপর কি করে আপনি কথা বলবেন? সেই জন্য বলছি দর বাড়তে বাধা, ক্ল্যাক্সবোর্ড হতে বাধা এবং আপনি তা প্রতিরোধ করতে পারবেন না। জাভাকে কেউই ধানমুদ্রা-এদের হাতে তুলে দিয়ে তারপরে বলছেন তা দের করব তা কখনই হতে পারে না। যদি সত্যিই প্রতিকার চান তাহলে যে কথা আমরা বলেছিলাম যে ৫ লাখ টন কিনুন আর জনগণের সুযোগ্যতা মনে খাতে মিলমালিক বহুতলায় সস্তা কিছু গ্রাস করতে না পারে —সেই কথা শুনুন। কিন্তু আমরা জানি আপনারা তা করতেন না।



[12—12-10 p.m.]

এইত আপনারা করছেন। জনস্বার্থের সাহায্য, সহযোগিতা কোথাও আপনারা নিচ্ছেন না এবং কখনও সেবেনও না। কার্যত এই হবে কেতারা অনেক বেশী দর কিনিতে বাধ্য হবে। আপনারা সেটাই করতে চাচ্ছেন এবং করবেনও তাই। হয় বলবেন এই বাধা দামটা বৃদ্ধি দিলাম। আর তা যদি না করেন, তাহলে বৃদ্ধি হবে যে লোকে প্রকাশ্য বাজারে পাবে না, ব্যাকস্মার্কেট থেকে তারা কিনিতে বাধ্য হবে। আগে যা ইরাজ আমলে হ'ত, তাই আপনারা চালিয়ে আসছেন। আপনারা বলছেন চোরাবাজার ধরবেন। কিরকম আপনারা ধরবেন তার একটা নমুনা দিচ্ছি। কালনা শহরে ২০এ সেপ্টেম্বর রাতে এক লরী চাল ধরা হল। সেই লরীর নম্বর আছে। যখন রারি দশটার সময় ধরা হল একশো বস্তা চাল সহ লরীকে, পুলিশকে খবর দেওয়া হল। পুলিশ এলো, সার্চ করা হল, তারা দেখলেন যে ৫০ ও ৪০ মোট ৯০ বস্তা সাধারণ চাল আর তার তলায় ১০ বস্তা রেশনের চাল। পুলিশ সমস্ত চাল সিজ করলো এবং সিজের রিপোর্টে তথ্য হল ৫০ বস্তা সিখ চাল, ৪০ বস্তা অন্য চাল আর ১০ বস্তা মডিফায়েড রেশনের চাল, আর চার বস্তা পুরান চাল। তারপর হঠাৎ দেখা গেল বড় বড় ব্যবসারীরা চঞ্চল হয়ে পড়লেন এবং এ সম্বন্ধে তদন্ত, তদারক আরম্ভ করলেন এবং শেষ পর্যন্ত সেই চাল ছেড়ে দেওয়া হল। সেই লরীর কোন চালান ছিল না, অর্থাৎ দেখা গেল মাস দুয়েক পরে সেই চাল ছেড়ে দেওয়া হল। একজন দাবী করলো ৯০ বস্তা সিখ চাল আর অন্য একজন ১০ বস্তা মডিফায়েড রেশনের চাল। তিনি বললেন—আমি ১ হটাক, ২ হটাক করে লোকের কাছ থেকে রেশনের চাল কিনে ১০ বস্তা ভর্তি করছি। প্রফুল্লবাবু সেদিন বললেন আইন যা আছে, তাতেই মনোফাশ্বরের দর ধরবেন। কিন্তু তার কাছে আমার জিজ্ঞাসা, এই রকমভাবে কাজ করলে কি আইনের মারা মনোফাশ্বরের দর বার? তারা আবার চার মাস পরে হস্ত এই রকম সমাজবিরোধী কাজ করবেন।

সেইজন্য পরিশেষে বলতে চাই তাঁকে সতর্ক করিয়ে দিতে চাই, এই সবার প্রতিকার করুন এবং এই নীতিকে বদলান, এবং যাতে বাংলাদেশের সর্বনাশ না হয় তাই করুন। বাংলাদেশকে অবশ্য মারতে তারা পারবেন না, কিন্তু এইরকম করে বাংলাদেশের ক্ষতি করছেন এবং নিজের দর বৃদ্ধি, এই পথ আপনারা ছাড়ুন।

**3]. Panchanan Bhattacharjee:** Mr. Speaker, Sir, I have gone through an article written by the Hon'ble Food Minister published very recently in a Bengali journal where he has mentioned the instance of inflation in the country and he has expressed the partial inability of the Government in the matter and stated very clearly that the Government cannot help the people so long as inflation is there.

If we go through the annals of inflation throughout the world and if we go through all publications or the major publications in the matter since the days of Pigou and Keynes, we will be able to find out that the task of the Government in India is very, very difficult. In every State as well as at the Centre the ruling officers or the ruling Ministers will have to work like Tantalus and Cicero, that is, they will do and undo every moment and their position will be like that of the Greek hero who had the difficulty of meeting the two very difficult ends between Scylla and Charybdis. Here we must bear in mind the fact that the volume of inflation in India on a rough calculation has gone up to the extent of 300 to 400 per cent. And even the experts of the Government—I am quoting Professor Shenoy, a member of the panel of economists appointed by the Planning Commission—have laid special stress since the beginning of the second planning on this that we must look into the possibility of curbing the inflation through greater production. His opinion is here. I am quoting from the document—the Food Situation and Common Man: “the place of the larger stockists will be taken by the lesser firms and the larger farmers; hoarding in the background of inflation with attendant expectation of a continued rise in prices is an en masse operation of the entire body of traders, big and small, even non-traders, as for example a farsighted wholesaler”. So, there will be hoarding,

and if there is hoarding, there will be blackmarketing and there will be higher prices. And what the Government can do? Government can find out ways and means, so that production may increase to counteract inflation. In the U.S.S.R. and even in Ceylon we find that different kinds of incentives are granted to the cultivators. Price support is a very old measure which we find adopted in U.S.S.R. and a recent pronouncement on behalf of the Government of the U.S.S.R. makes it clear that unless incentives are granted to the cultivators, production cannot rise. In Ceylon, if we go through the report of the United Nations Organisation, we shall see how the Government grants bonus to the cultivators in order to raise the per capita production, and the result is that in Ceylon, our neighbour, where innovations in agriculture have not been introduced, production has been successfully raised to the extent of 40 to 50 per cent. So here in West Bengal we are particularly interested in granting incentives to the cultivators, and at the same time we are to find out ways and means to check inflationary tendency. There must be some antidote. We know and almost a year back in this House I pointed out how an officer was deputed from Calcutta to Birbhum. The local officers were inefficient to raise the price of rice there. So an officer, an expert, was deputed having little or no connection with actual procurement and actual production conditions. He raised the price of rice by two rupees and the method he adopted was simply the use of an eraser. In vouchers and cash memos the previous price was deleted with the help of an eraser—simple calculation. He did his business. These things are bound to happen unless conditions are changed. And how can this condition be changed? This present Bill before us leads us nowhere. We can impose maximum price. We can impose even a full-fledged control throughout the country, but the difficulty will remain there.

[12-10—12-20 p.m.]

Sir, I have quoted figures which will prove that in scarcity areas the price of paddy is near the maximum price of the Government, but in surplus areas the position is quite different. Even if you grant the maximum price and make it compulsory, the purchaser who is the middleman knows how to make profit out of that. I need not go into details because other speakers have dilated on those points. Here in West Bengal we must provide incentive to the grower in the form of assured minimum price and some form of bonus, if possible. The experience of industrial concerns is that, even without any change in respect of conditions of service, only an increment in slabs has made it possible for production to go up by even 250 per cent. The human psychology is the same everywhere. So, I would suggest that short-term measures as well as incentives should be introduced to increase production.

Sir, so far as this Bill is concerned, we find that it has been drafted in a slipshod and haphazard manner. If we make a comparison between what was in the Ordinance and what is in the present Bill, we find that certain innovations have been introduced in this Bill, e.g., section 2(a) and (e). Sub-section 2(e) is not to be found in the Ordinance—that is, the definition of "retailer". In sub-section 2(a), we find "dealer" means any person carrying on the business of selling any scheduled article, and includes a producer, importer, wholesaler or retailer. Then "retailer" has been defined thus: "retailer" means a person who sells any scheduled article to a consumer not being a dealer. This is anomalous and this anomaly will create difficulties at the time of actual application of the provisions of this Bill.

Again, you find that there are some lacunae in the Ordinance. The Ordinance was rather more comprehensive. There was a sort of commitment on the part of the Government—of course, the commitment was rather far-fetched—that all the items of the First Schedule will come under control or under a system of fixed prices in course of time. But in section 6(2)(b) of this Bill we find this: “a list of those scheduled articles intended for sale the prices or rates of which have been fixed under section 3 in respect of such dealer, with the prices or rates, so fixed in respect thereof.” So, you have made provision just to strengthen your hands as well as to strengthen the hands of the dealers.

I would, therefore, support the suggestion made by Sj. Jyoti Basu that the Bill should be committed to a Committee of the Assembly. I shall add as a piece of advice through you, Sir, to the Government that there should be proper consideration of the perspective of inflation prevailing in the country, of the perspective of other factors and of the perspective of local and popular co-operation in the matter.

#### Sj. Suhrid Mullick Chowdhuri:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, মুনাকারিরোধী বিল আমি সাকুলেশনের জন্য বলছি তার কারণ হচ্ছে এই বিলের মধ্য দিয়ে যে উদ্দেশ্য সাধন করবার ইচ্ছা মন্ত্রী মহাশয় প্রকাশ করেছেন তা সিন্ধ হবে না। এই অর্ডিন্যান্স আস'র সঙ্গে সঙ্গে অভিজ্ঞতার ফলে দেখতে পাচ্ছি যে এই বিল নিরর্থক হবে। প্রথম কথা হচ্ছে যেসমস্ত ডিলার রিটেলারের কাছে মাল বিক্রয় করছে তারা এই অর্ডিন্যান্স পাল হবার পরে দেখা যাবে যে এই ডিলাররা চালের দম, তারা যেটা নির্ধারিত করছে তার বাইরেও দম নিচ্ছে এবং রিটেলারের কাছে বলছে তোমরা যদি চাল নিতে চাও তাহলে ক্যাশমেমো পাবে সরকারের নির্ধারিত দরে কিন্তু যদি এর বাইরেও কিছু টাকা এখানে রাখ তাহলে মাল পাবে। সুতরাং চাল বা গমের ক্ষেত্রে এইভাবে দেখতে পাচ্ছি রিটেল শপে চাল ও গম দ্রুপ্তাণ্য হয়ে দেখা দিচ্ছে। এরকমভাবে ঔষধের ক্ষেত্রেও দেখা যাচ্ছে, শিশুদের খাদ্যের ব্যাপারেও দেখা যাচ্ছে বাজারে মাল নাই। যদিও দেখা যাচ্ছে যে শিশুদের খাদ্য এবং ঔষধের যে দর বেধে দেওয়া হয়েছে তা বাজারে চলতি দর চেয়ে অনেক বেশি ধরে দিয়েছেন। তা সত্ত্বেও এই অর্ডিন্যান্স আস'র সঙ্গে সঙ্গে এ রকম একটা কিছু ঘটবে সরকার পক্ষ থেকে এই আঁচ করে তারা সমস্ত ঔষধকে গৃহামজাত করে দিচ্ছে যার ফলে যেসমস্ত ঔষধ অত্যন্ত প্রয়োজনীয়, যেসমস্ত শিশুখাদ্য অত্যন্ত প্রয়োজনীয় সেগুলি বাজার থেকে উধাও হয়ে গিয়েছে এবং এখন যে ঔষধ পাওয়া যাচ্ছে তাও বেশী দরে, যার জন্য কোন ক্যাশমেমো দেওয়া হচ্ছে না। একনা বিরোধী পক্ষ থেকে এর আগে বিশেষ করে কমিউনিস্ট পার্টি থেকে বলা হয়েছে চালের নিন্মতম দর বেধে দেবার জন্য। এখানে এই নিন্মতম দর বেধে দেবার স্বপক্ষে যার একটা বৃদ্ধি হচ্ছে সেটা এখনই দেখা যাচ্ছে যে রামকৃষ্ণপুর থেকে হাজার হাজার মশ চাল খিদিরপুরে নিয়ে যাওয়া হয়েছে এবং সেখানে গৃহামজাত করা হয়েছে এই বিল এ্যাক্ট হওয়ার আগে বিভিন্ন যে মজুতদার, মিলমালিক তারা সমস্ত চালই সরিয়ে ফেলেছে। সুতরাং সরকার এখনই মনে করবেন যে এই চাল ধরতে হবে তখনই দেখতে পাবেন যে সেই সমস্ত গৃহামে চাল নাই। তারা তখন দোঁখরে দেবেন যে যে চাল আমরা নিয়েছি সে চাল খরচ হয়ে গেছে। সুতরাং যে উদ্দেশ্য নিয়ে এই বিলটা আমরা আলোচনা করতে যাচ্ছি সে উদ্দেশ্য এই বিল মারকত আমরা পাচ্ছি না। অবশ্য আমরা যদি মনে করি যে যে সরকার আমাদের রাষ্ট্র পরিচালনা করছেন সেই সরকার যাদের ধারক ও বাহক সেই সমস্ত মজুতদার মিলমালিক জমিদার শোষ্ঠীর স্বার্থ রক্ষা করবেন তাহলে অবশ্য এই বিল নিয়ে আসতে পারেন এবং এই বিল মারকত রাজনৈতিক প্রচার এই চালাবেন যে এই দেখ আমরা নাকসাবাজদের ধরবার চেষ্টা করছি।

[12-20—12-28 p.m.]

কিন্তু যদি তাঁরা সত্যিকারের মনোবৃত্ত জনসাধারণ দ্বারা আছে, নিন্মমবাসিত, প্রমিত কৃষক দ্বারা আছে তাহলে দিকে দিকে তাকান তাহলে এই বিলের মারকত তাদের উদ্দেশ্য সিন্ধ হবে না। এবং আছে আমরা বলছি কৃষকদের তাঁরা হাত করবার চেষ্টা করেছেন, কিন্তু তাদের উন্নতির দলই

তাদের আত্মবিশ্বাসের রাস্তাই তারা বাকলে দিয়েছেন। আর তারা এখানে ক-কিছু নীতি বাকলে দিলেন। যে না দেবার নীতি গ্রহণ করে, যেভাবে আমাদের দেশে খাল্যভাব দেখা দিয়েছে তাতে সে অভাব আরও বেশি দেখা দেবে। এরই মধ্যে বিভিন্ন জেলা থেকে খবর পাওয়া হয়েছে যে ভিন্ন ভিন্ন অঞ্চলে কৃষকদের বাধা করা হচ্ছে তাদের খানচাল বিস্তার করে দেবার জন্য। কারণ নিত্যস্বত্ব প্রাপ্ত সমস্ত জমিসেই দুই-তিন বছর জন্য অনেক কৃষক তাদের খোঁজাখোঁজ খান থেকেই ধান বিক্রি করে এসব জমিসে কেনার জন্য অর্থ সংগ্রহ করতে বাধ্য হচ্ছে। তাদের এই অসহায় অবস্থার সুযোগ নিয়ে মিলমালিকেরা বা বেসমস্ত মহাজন খানচাল গৃহদ্বারায়িত করে রাখে তারা যথেষ্ট দামে সেইসব খানচাল কিনে ফেলেছে। সুতরাং স্পষ্টই দেখা যাচ্ছে সরকার কৃষকদের জন্য ব্যবস্থা করবার যে নীতিই নিয়ে থাকুন তা ব্যর্থ হবে। আমরা যেমন দেখছি, দার্ভিক প্রতিরোধ তরক থেকে আন্দোলন করবার পরই সরকার যদি বিধান করতেন তাহলে এরকম একটা সমস্যা আসতে পারত না। কিন্তু তখন তারা করলেন না। তাঁর দুই-তিন মাস বাসে—সমরকেশ করে টালবাহানা করে তারা অভিন্যাস আনলেন। শব্দ এই ক্ষেত্রেই নয় চাষীদের ক্ষেত্রেও আমরা দেখছি সরকারের টালবাহানা। সেইজন্যই সরকারের যে নীতি তাতে কৃষকদের তিলে তিলে আত্মবিশ্বাসের পথেই এগিয়ে দেওয়া হয়। এবং তার ফলে আমাদের দেশ নানা দিক দিয়ে বিস্তার হয়ে পড়ছে, দেশে যে দারুন অর্থাভাব দেখা দিয়েছে এবং ভ্রমশা যে বিপন্নতার দিকে যাচ্ছে সেই বিপন্নতাকেই সাহায্য করা হচ্ছে এই বিলের উদ্দেশ্য।

তৈলের মূল্য বৃদ্ধি সম্পর্কে মন্ত্রীমণ্ডলীর তরক থেকে বলা হয়েছে ইউ. পি. থেকে এবং আরও নানা জায়গা থেকে সরবে আনতে হয়, তারা সরবের দাম চাফুরে দিলে আমাদের কিছু করবার উপায় নেই। আমি জিজ্ঞাসা করি ইউ-পিও ও কংগ্রেস গভর্নমেন্ট, সেন্টারও ও কংগ্রেস গভর্নমেন্ট। তা সবেও মূল্যফাখোরেরা কি করে দিনের পর দিন সরবের দাম বৃদ্ধি করতে পারে? আমাদের এখানে বলা হচ্ছে—অন্যান্য প্রদেশে চাল বা ধানের বা দর তার সঙ্গে সমতা রেখে আমাদের দর বধিতে হবে। কিন্তু এতটা ব্যতিক্রম অনেক কিছু জমিসেই নব্বের ব্যাপারে ঘটছে কি করে? সেন্টারও যদি কংগ্রেস গভর্নমেন্ট, এবং অন্যান্য প্রদেশেও যদি কংগ্রেস গভর্নমেন্ট তাহলে এতটা ব্যতিক্রম ঘটবে কেন? কেন্দ্রের কংগ্রেস সরকার কি ইউ-পি-কে বলতে পারেন না—বাংলার রক্ত শোষণ না করতে? কংগ্রেসের বংশবাদ বারি আছেন এই মন্ত্রী-মণ্ডলে তারা কি কংগ্রেসের মারকত এর প্রতিকার করতে পারেন না? হয়ত করতে পারেন, কিন্তু সে ইচ্ছা তাদের নেই, যে দলের তারা প্রতিনিধিত্ব করেন তারা হচ্ছে মিলমালিক, ভূমিদার, ধনিক-গোষ্ঠী, বণিকগোষ্ঠী এবং বিদেশী বেসমস্ত ক্যাপিটালিস্ট ও পুঁজিপতি রয়েছে। তাদের স্বার্থ সংরক্ষণই হচ্ছে এদের উদ্দেশ্য। সুতরাং এই বাসের উদ্দেশ্য তাদের কাছ থেকে জন-সাধারণ এর বেশী কিছু আশা করতে পারে না। এ আমরা প্রতিক্ষেপে দেখছি। যখন খাদ্য সমস্যার ক্ষেত্রে আলোচনা করবার জন্য আমরা মন্ত্রী মহালয়ের কাছে যাই তখন তারা বলে থাকেন “দেখুন আমেরিকা থেকে চাল এলে সে চাল কেন্দ্র আমাদের কতখানি দেবে তার উপর নির্ভর করে আমি বলতে পারব, তার আগে নয়। চাল আসবে ৭ সমুদ্র পার আমেরিকা থেকে। সেখান থেকে আসে কেন্দ্রের পরিচালনার তারপর এলে পর এ’রা ভিক্টোরের মতন খানিকটে অংশ পাবেন সেইটে দিয়ে দেশবাসীর ক্ষমিকবৃত্তির ব্যবস্থা করবেন।” এই যদি মন্ত্রীমণ্ডলের নীতি হয়ে থাকে কেন এতটা দায়িত্ব এই মন্ত্রীমণ্ডল তথা এই সরকার রেখেছেন? এবং এর জন্য খাদ্য বিভাগের বেসব বড় বড় অফিসার রয়েছে তাদের কেন রেখেছেন? লজ্জা করে না? অফিসারদের সম্বন্ধে ভারত সরকারের পক্ষ থেকে বলা হয়েছে এ অফিসাররা হচ্ছে অপদার্থ অফিসার, তাদের চালাবার ক্ষমতা নাই। কেন্দ্র বলেছেন প্রদেশ সরকারের মধ্যে এমন অফিসার নাই যারা উপবৃত্তভাবে বস্ত্র ব্যবস্থা করতে পারে। এই যে দেশের সরকারী কর্মচারীর অবস্থা সে দেশের মানুষের তিলে তিলে হৃদয় দিকে এগিয়ে বাওয়া ছাড়া আর কোন পন্থা আছে কিনা আমার জানা নেই। বৃটিশ সরকার যখন এখানে ছিল তখন এইরকমভাবে খাদ্যভাব সৃষ্টি হয়েছিল সার্ববাদীর চক্রান্তে আমাদের দেশের মানুষ দলে দলে দার্ভিক হয়েছিল। কিন্তু স্বাধীনতার পরও আজ যদি মানুষকে সেই অবস্থার মধ্য দিয়ে যেতে হয় তাহলে দেশবাসী এই মন্ত্রীদের কমা করবে না। আমরা যে মনসব তারা রয়েছে সেই মনসব পাবার সুযোগ যে পল্লভদার ফলে সম্ভব হয়েছিল সেই পল্লভদার আজ কলহ—যার কুখ্য হ’ল—সে কমা করবে না, মন্ত্রীদের মনসব থেকে উৎখাত করবে। তাকিরে দেখুন অসহায় রাস্তার দিকে।

276

ASSEMBLY PROCEEDINGS

[20th Dec.,

Mr. Speaker: I have decided to sit at 2.30 p.m. on Monday. The House stands adjourned now till Monday.

~~At 12.28 p.m.~~

The House was then adjourned at 12.28 p.m. till 2.30 p.m. on Monday, the 22nd December, 1958, at the Assembly House, Calcutta.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Monday, the 22nd December, 1958, at 2-30 p.m.

**Present:**

Mr. Speaker (The Hon'ble SANKARDAS BANERJI) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 13 Deputy Ministers and 211 Members.

[Further supplementaries to Starred Question No. 7 and Unstarred Question No. 1 taken together]

[2-30—2-40 p.m.]

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:** The exact staff position of the Burdwan Raj College is as follows:—English—sanctioned posts five; none is vacant now. Mathematics—sanctioned posts three; none is vacant now. Chemistry is sanctioned posts three; none is vacant now. All the posts have been filled up.

**SJ. Mihirial Chatterjee:**

বর্তমান রাজ কলেজে কয়েকজন প্রফেসরের পদ কি দীর্ঘদিন ধাবং খালি ছিল এবং এটা কি গভর্নমেন্ট স্পনসর্ড কলেজ?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Choudhuri:** Yes; it is a sponsored college now.

**SJ. Mihirial Chatterjee:**

এটা গভর্নমেন্ট স্পনসর্ড কলেজ হবার আগে, এই সব প্রফেসরের পদ কি খালি ছিল?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:**

তা বলতে পারব না।

**SJ. Benoy Krishna Chowdhury:**

কোম্পানির প্রফেসর যিনি এই কলেজে এসেছিলেন, তিনি চলে যাবার পর আর সেখানে কিরে আসেন নি, এই খবর কি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় রাখেন?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chowdhuri:** The latest information is that all the posts have been filled up.

**SJ. Pramatha Nath Dhillar:**

আপনি বলেছেন সমস্ত খালি পোস্টগুলি ফিল্ড-আপ করা হয়েছে। আমার প্রশ্ন হচ্ছে, কতদিন পরে এই খালি পোস্টগুলিতে অ্যাপয়েন্টমেন্ট দেওয়া হয়েছে?

**Mr. Speaker:** Mr. Dhillar, it is immaterial. Your question was regarding inadequacy of teaching staff. He said that whatever inadequacy was there, has now been made good. The latest information is that all the posts have been filled up.

**SJ. Boney Krishna Chowdhury:**

বান্দারি বা ককালি অনুষ্ঠান করে জানাবেন কি, ১৫ই ডিসেম্বর ১৯৫৮ সাল পর্যন্ত সেখানে কোম্পানির প্রকৌশলী কর্তৃক করা হয়েছিল?

He said there were three sanctioned posts. All have been filled up.

**Mr. Speaker:** Mr. Chowdhury, if there is any difficulty you come and tell me and I will help you.

### UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

[Further supplementaries on Unstarred question No. 5; and Unstarred question No. 6 were taken up together.]

#### Rishi Bankim Library and Museum

**6. (Admitted question No. 1182.) SJ. Gopal Basu:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- (ক) ইহা কি সত্য যে, “কবি বঙ্কিমচন্দ্র সাহিত্য ও সংগ্রহশালা”-র প্রধান দাতা শ্রীশতভূষণ চট্টোপাধ্যায় মহাশয়ের বেসমস্ত জিনিসপত্র বা “বঙ্গদর্শন”-এর পুরাতন ফাইল দান করিয়াছিলেন তাহা সংগ্রহশালায় নাই;
- (খ) সরকার কি অবগত আছেন যে, যেখানে একদিন “বঙ্গদর্শন”-এর প্রেস ছিল সেই স্থান এবং কবি বঙ্কিমচন্দ্রের বাসভবনটি ভ্রমশ ধরিসিয়া পড়িতেছে;
- (গ) অবগত থাকিলে, সরকার এইগুলির সংরক্ষণের জন্য কোন আশু ব্যবস্থা করিয়াছেন কিনা;
- (ঘ) কবি বঙ্কিমচন্দ্রের নিজহাতে লেখা চিঠিপত্র বা পত্রলিপি প্রভৃতি বাহা নষ্ট হইয়া বাইতেছে তাহার কটোল্যাটিক কপি করানোর কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা; এবং
- (ঙ) এই সংগ্রহশালায় সম্প্রসারণের ও গবেষণার কাজকে উন্নত করিবার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কি?

**The Minister for Education (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):**

(ক) সত্য নহে।

(খ) যে স্থানে “বঙ্গদর্শন”-এর প্রেস ছিল বলিয়া জানা যায় সে স্থানটি কান্না পড়িয়া আছে। পুরাতন বাসভবনসংলগ্ন বিহবটিটি ভ্রমশ ধরিসিয়া পড়িতেছে। কিন্তু Ancient Monuments Preservation Act অনুসারে যে অংশ গ্রহণ করা হইয়াছে উহা তাহার অন্তর্ভুক্ত নহে।

(গ) প্রশ্ন উঠে না।

(ঘ) পাঠাগারের পরিচালক কমিটির সহিত পরামর্শ করিয়া এ সম্বন্ধে বধাকর্তব্য করা হইবে।

(ঙ) আপাততঃ নাই।

**The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:** I may further inform the House that the committee was not reconstituted at that time. It was further asked whether all the members of the committee belonged to Naihati and the answer is that there were two representatives from Naihati and three from Bhatpara.

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

এই যে ওয়েবস এক স্যালারি সম্বন্ধে প্রশ্ন ছিল, আপনি তাহা জানেন তার জবাব পরে দেবেন। সেটার জবাব কি এখন বলবেন?

**The Hon'ble Rai Harendra Nath :** The salary position is this. The salary of the Curator-cum-Librarian was Rs. 175 and the salary of the durwan was Rs. 50, Contingency Rs. 100 and all-told Rs. 325 was sanctioned. In 1954-55, the amount of salary paid was Rs. 375. In 1955-56 the salary paid to the Curator for 9 months from March to October and December was Rs. 1,575 and the salary of the peon from March to September was Rs. 350 and all-told Rs. 1,905 was paid. No break-up is available for 1956-57 because the accounts of the time were in the hands of the Curator and he is no longer in office now. So far as 1957-58 is concerned, the salary of the Curator for four months was Rs. 700. This is the break-up.

#### Standardisation of district and subdivisional hospitals

**22. (Admitted question No. 488.) Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state how far Government have proceeded in the matter of standardisation of district and subdivisional hospitals?

**The Minister of State for Health (the Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray):** A scheme has been drawn up and its financial bearing has been under consideration of Government.

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani:** If you refer to the answer of the Hon'ble Minister, you will agree, Sir, that the answer of the Hon'ble Minister is no answer. We know that there is a scheme.....

**Mr. Speaker:** If you are not satisfied with the answer of the Hon'ble Minister, you may put supplementary questions.

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state how far has Government proceeded with the scheme?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:** These district and subdivisional hospitals were temporarily taken up by Government in 1944 and they were permanently taken up by them in 1956. Whenever district or subdivisional hospitals are being built, a particular pattern as regards number of beds and so on is being followed. As regards staff, a scheme has been submitted and it is under the consideration of Government for finalisation.

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani:** Has the revised health scheme got anything to do with the standardisation of district and subdivisional hospitals?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:** According to the standardisation, this will be implemented.

**Dr. Marayan Chandra Ray:** Will the questions of number of beds, number of doctors and so on be taken into consideration when the scheme for standardisation of district and subdivisional hospitals has been taken up by Government?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:** Yes, they are also being taken into consideration.

[2-40—2-50 p.m.]

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani:** Is there standardisation going to be made in the payment of hospital employees?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:** It has been started.



**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani:** Are you satisfied with the response from the experts of the line so far as joining your new health scheme is concerned?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:** That has not been considered yet.

**Establishment of a Health Centre at Keshpur, Midnapore district**

**23. (Admitted question No. 895.) S. J. Saroj Roy:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, কেশপুরে হেল্থ সেন্টার স্থাপন করার পরিকল্পনা সরকার গ্রহণ করিয়াছেন; এবং

(খ) হতা হইলে এই পরিকল্পনা কাজ কর্তাদিনে শুরু করা হইবে ও কর্তাদিনে এই হাসপাতালের বখাবোগ্য কাজ শুরু করা হইবে?

**The Minister of State for Health (the Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray):**

(ক) হ্যাঁ।

(খ) ঐ স্থানে এন ই এস বা সি ডি ব্লক স্থাপিত হইলেই।

**S. J. Saroj Roy:**

কেন এই নীতি গ্রহণ করা হইছিল যে, এন ই এস ব্লক না হলে হাসপাতাল হবে না?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:**

ব্যাপারটা হচ্ছে যে, আমাদের যে সাহায্য আসে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট থেকে এবং ডবলিউ এইচ ও থেকে, সেটা এই এন ই এস ব্লকের মধ্য দিয়ে স্থান না করলে সে সাহায্য পাওয়া যায় না। সুতরাং বর্তমান এন ই এস ব্লক না হচ্ছে ততদিন পর্যন্ত করা যাবে না।

**Mr. Speaker:** Supposing from a certain area contribution has been paid and land has been conveyed to the Collector but no N.E.S. block has been introduced, what would be the move of the Government?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:** That will be taken up as soon as N.E.S. block has been introduced.

**Mr. Speaker:** Supposing money was paid four years ago and land has been conveyed to the Collector already but no health centre has been built so far—must you wait all the time till the N.E.S. block is introduced?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray:** We have got 36 such cases involving of course nominal land and nominal donation. Rs. 200 or so. We will see that N.E.S. block is first introduced.

**Mr. Speaker:** I heard the Hon'ble Health Minister say that no health centre would be built until N.E.S. blocks are introduced. My question was, if money has been contributed and land has been conveyed to the Collector, must we wait all the time till the N.E.S. block is introduced?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Ray:** The donors have been informed that the first priority would be given to the N.E.S. block areas for establishment of new health centres. For non-N.E.S. block areas they will have to wait for the realisation of their desire or they can take back their money. The reason is quite clear. The Government of India decided that if there is a health centre in an N.E.S. block area that health centre will be helpful with money and equipment from the T.C.M. fund, etc., but it would not be so helpful if it is opened in a non-N.E.S. block area. As a first measure we take up the N.E.S. block areas for paucity of funds but as soon as we get over this difficulty we shall take up the others.

**Sj. Saroj Roy:**

এই কেশপুরে থানা সম্পর্কে বিশেষভাবে প্রশ্ন দেওয়া হয়েছে যে, এই থানার ১৬টি ইউনিয়ন আছে কিন্তু একটিও হেলথ সেন্টার নেই এবং আমি যতদূর জানি ইন্ডাপুরে মোবিলিটির জেলায় যখন থানার থানার এন ই এস ব্লক ও সি ডি ব্লক হচ্ছে সেই সময় ডিস্ট্রিক্ট অফিসটির কাছে কেশপুরে এন ই এস ব্লক করার প্রস্তাব ছিল কিন্তু হয় নি। আগামী জুলাই মাসেও হচ্ছে না যতদূর জানি। যদি এই এন ই এস ব্লক আরও কয়েক বৎসর না হয় তা হলে সমস্ত থানার কি কোন হাসপাতাল হবে না?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** The idea is that we are trying to reorganise the whole of the Health Department. This matter has come to me as Finance Minister. It may not be possible to supply all areas with Health Units but mobile dispensaries will be provided in such areas where no Health Units can be established so that the mobile dispensaries can move from one centre to another within a radius of four or five miles and supply medicine.

**Sj. Saroj Roy:**

কেশপুরে থানার আগামী এপ্রিল মাসের মধ্যে এন ই এস ব্লক বা সি ডি ব্লক দ্বারা কোন প্ল্যান আছে কিনা?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** All that I can tell is that if he is so anxious about Keshpur I will look into the area and see what can be done.

**Sj. Mihirial Chatterjee:**

ডাক্তার রায় মোবাইল ইউনিট সম্বন্ধে বললেন। আমি যতদূর জানি এক একটা থানার মোবাইল ইউনিট স্থাপনে কাজ করে। সেই থানার মোবাইল ইউনিট কি অন্য থানার হেলথ সেন্টারের ইউনিট হয়ে কাজ করবে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

হ্যাঁ। যদি এমন সব জায়গা থাকে যেখানে আমরা না দিতে পারি তা হলে যে সেই এরিয়ারটা আনপ্রোটেক্টেড থাকবে তা ঠিক নয়। আবার নতুন হাসপাতাল করতে গেলে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট এন ই এস ব্লক ছাড়া টাকা দেবেন না, কাজে কাজেই আমরা এটা স্বীকার করি এবং স্বীকার মহাশয়ও বা বললেন যে, যাদের কাছে থেকে আমরা টাকা ও জমি পেরোছি তাদের কাছে আমাদের একটা মর্যাদা রেসপেক্টিবিলিটি আছে সেখানে হেলথ সেন্টার করার জন্য। সেইজন্য যারা যারা দান করেছিলেন তাঁদের লেখা হয়েছে যে, এটা করতে দেরি হচ্ছে। হয় তোমরা ওয়েট কর, নইলে তোমাদের টাকা ফেরত নাও। কিন্তু ইতোমধ্যে যেখানে আমরা হেলথ সেন্টার করতে পারছি না সেখানকার জন্য একটা বড় স্কীম করে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের কাছে পাঠানো হয়েছে। বোধহয় তাঁরা এটি করবেন।

**Sj. Saroj Roy:**

ডাঃ রায় উত্তর দিচ্ছেন তাই আমার শ্রদ্ধা একটা কথা জানবার আছে—কেশপুরে থানা এলেক্সান্দার নানারকম রোগ আছে অথচ এন ই এস ব্লক হচ্ছে না। এই যে পলিাস আপনারা চেক করেছেন এন ই এস ব্লক, সি ডি ব্লক যতদিন না হবে ততদিন পড়ে থাকতে হচ্ছে.....

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমি তো বলেছি দেখব।

**Sj. Niranjan Chatterjee:**

ডাঃ রায় উত্তর দিচ্ছেন যে, যারা টাকা দিয়েছে সেইসব অঞ্চলে অন্যভাবে কান্সিডার করবেন.....

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

হয় অপেক্ষা করুন, না হয় টাকা ফেরত দিতে বলছি।

**Sj. Niranjan Sengupta:**

অনেক টাকা দিয়েছে, জমি আয়কর দায় করা হয়েছে গভর্নমেন্টের নির্দেশ অনুসারে।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

হ্যাঁ, অনেকে টাকা দিয়েছেন ২০টি বেডের হাসপাতালের জন্য, দশ হাজার টাকা দিয়েছেন, জমি দিয়েছেন, তৈরি করতে ১,২০,০০০ টাকা লাগে, সেই টাকা দেবার কমতা আমাদের এখন নাই। তারপর এই ২০টি বেড মেনটেন করতে হলে ৪০ হাজার টাকা বছরে দরকার, সেটাও আমরা এখন দিতে পারি না। আমরা গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়াকে বলেছি হেল্প করার জন্য, তাঁরা বলেছেন ইউ এন আই সি ই এফ করবে, যদি এন ই এস ব্লক কিংবা সি ডি ব্লক-এর মাধ্যমে করা যায় তা হলে তারা হেল্প করবে—ইউ ইজ ওনলি এ কোরেশন অফ প্রায়োরিটি। কিন্তু যদি কোন ডিকালিটি হয়, উই স্যাল হ্যাভ টু লুক ইনটু ইট।

[2-50—3 p.m.]

**Sj. Chitto Basu:**

যদি টাকা দিয়েছেন বা জমি দিয়েছেন তাঁদের কি টাকা ফেরত দেওয়া হবে?

**Mr. Speaker:**

যদি টাকা দিয়েছেন বা জমি দিয়েছেন তাঁরা যদি অপেক্ষা করতে প্রস্তুত না হন, তা হলে টাকাও ফেরত দেওয়া হবে জমিও ফেরত দেওয়া হবে। তবে সেটা ফেরত নিয়ে তো কোন লাভ হবে না।

#### Stock position of rice in the State

**24. (Admitted question No. 1161.) Sj. Copal Basu:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

- the amount of rice and wheat in stock at Government godowns at present (November, 1957);
- the amount of rice and wheat, if any, at Government godowns declared as condemned between 1956 and 1957; and
- the percentage of loss due to rice and wheat being condemned for defective storage?

**The Minister for Food, Relief and Supplies (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):** (a) Stocks held at Government godowns as on 28th December, 1957—

Rice—3,43,524 maunds.

Wheat/wheat products—6,08,625 maunds.

(b) and (c) There was no loss due to defective storage. Ninety maunds of rice which was received in water-soaked condition was, however, declared as condemned.

#### STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

##### \*\*\*\*\* of Durgapur Coke Oven and By-products Plant

**\*87. (Admitted question No. \*765.) Janab Fakur Hussain:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance Department be pleased to state—

- how far the work for setting up of a Coke Oven Plant at Durgapur, Burdwan, has progressed;

- (b) how many persons have been given employment in this connection;
- (c) total amount of money spent up to date;
- (d) whether ancillary industries to utilise the by-products of the Coke Oven Plant are going to be set up at Durgapur during the Second Five-Year Plant; and
- (e) if not, why not?

**The Chief Minister and Minister for Finance (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a) Very satisfactory progress has been made towards the setting up of Coke Oven and By-Products Plant. It is expected that the Plant will go into operation by March, 1959.

(b) Number of persons employed—

- (i) By the contractors ... 1,450 per day in average.
- (ii) By Government ... 465

Total ... 1,915

The information given here of Government employing 465 would be really 600 because Government are increasing the area of work.

(c) Total amount spent so far on the Durgapur Project (up to 30th September, 1957)—Rs. 382.88 lakhs.

The total amount spent so far has been put down as Rs. 382.88 lakhs; but actually today the total amount spent is about Rs. 5 crores.

(d) Benzol Rectification Plant is already in course of erection. A Tar Distillation Plant to utilise the by-products of coal-tar from the Coke Oven Plant is proposed to be set up at Durgapur during the Second Five-Year Plan period.

I may inform the House that the Benzol Rectification Plant has already been erected.

(e) Does not arise.

**Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:**

মন্ত্রিমহাশয় জানাবেন কি—বি (১) এবং (২)-এর প্রশ্নের জবাবে যে কিসার দিরাছেন—তাকে বি (১)-তে বলেছেন—পারসনস এম্প্লয়েড বাই দি কন্সট্রাক্টরস ১৪৫০ পার ডে। তার মধ্যে বাঙালী কর্মীর সংখ্যা কত? এবং বি (২)-তে যে বলেছেন পারসনস এম্প্লয়েড বাই দি গভর্নমেন্ট ৪৬৫ তার মধ্যেই বা বাঙালী কর্মচারীর সংখ্যা কত?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I want notice.

**Sj. Sunil Das:**

মন্ত্রিমহাশয় কোক-ওভেন সম্বন্ধে উত্তরে বলেছেন—দিস ইয়ার। তার পরে কারেন্ট করে বলেছেন—১৯৫৯ এর মার্চের কথা। সেই ১৯৫৯ এর মার্চের ভিতর হবে কি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** The Coke Oven Plant has already been fired on the 12th December, 1958 but actually production of coke will begin from the 15th of March, 1959.

**Sj. Sunil Das:**

যদি বিজ্ঞানা কর্মী কবার ঠিকবেই তেই পাল্টাসো হয়েছে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

এখানে টারগেট ডেটের প্রশ্ন নয়। এস্টিমেটেড ডেট বা ধরা হয়েছিল কোক-ওভেন প্ল্যান্ট হবার জন্য সেটা হয়ে গেছে বিকোর দি ইউজুয়াল টাইম।

**Sj. Sunil Das:** Is it not a fact that during the budget debate the Chief Minister informed this House that the Coke Oven Plant will come into operation during October, 1958?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** That was the estimate then.

**Mr. Speaker:** There is a difference between the target date and the anticipated date.

**Sj. Sunil Das:** It is the target date so far as we are concerned.

আমি জানতে চাইছি '(এ)' উত্তরে দু'দাঁপের কোক ওভেন প্ল্যান্টের এবং তার বাই-প্রডাক্ট সম্পর্কে আমি সেই কনেকশন জানতে চাইছি; বাই-প্রডাক্ট ইনস্টিটিউশনের গ্যাস গ্রীড প্ল্যান্টের কাজ কবে থেকে শুরু হবে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

এখনও কাইনাল হয় নাই।

**Sj. Sunil Das:**

ইট ইজ এ ফার্ট ফার্ট গ্যাস গ্রিড প্ল্যান্ট থেকে যে গ্যাস উৎপন্ন হবে তা ফার্টাইলাইজার প্ল্যান্টে

**Mr. Speaker:** That question I think Mr. Jatin Chakravorty and some other members put before as to whether the gas to be generated there would be given to the proposed fertiliser plant.

**Sj. Sunil Das:** Was it during this session of the House?

**Mr. Speaker:** Yes; I remember it. I think my memory is right.

**Sj. Sunil Das:**

আমি চীফ মিনিষ্টারের কাছে জানতে চাই উনি যখন বাইরে গিয়েছিলেন তখন কোন কিছুর ব্যবস্থা কোথাও এ সম্পর্কে করেছেন?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** If I get the Gas Grid sanctioned by the Government of India, because it requires foreign exchange, then the first thing will be to bring the gas to Calcutta. The gas that will remain will be utilised for Steel Plant and fertilizer factory.

**Sj. Sunil Das:** Will the Chief Minister let us know at what stage the Gas Grid plant is at the present moment?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Negotiation.

**Sj. Sunil Das:**

আমি, স্যার, ম্যামন্টার কাছে যা জানতে চাইছি তাহলে গ্যাস গ্রীড প্ল্যান্ট...

**Mr. Speaker:** All that he has said is that the whole thing is subject to negotiation.

**Sj. Sunil Das:** I am asking a supplementary arising out of his reply that the whole thing is under negotiation—

আমি যদি ওকে একটা প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করি—উনি যে কথা বলেছেন তার উপর ভিত্তি করে যে... The whole thing is under negotiation. Shall I be permitted to do so?

**Mr. Speaker:** If it be relevant you can put.

**Sj. Sunil Das:**

জার্মান যুদ্ধসম্পত্তী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করছি, উনি যখন বাইরে গিয়েছিলেন—আমেরিকা, জার্মানী ও যুগোস্লাভাকার—কান্ডাজ দেখেছি গ্যাস গ্রীভ প্ল্যান্ট সম্পর্কে আলোচনা করেছিলেন। সেটা কি শব্দ আলোচনাই করেছেন, না কোন কন্ট্রাষ্ট হয়েছে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

কোন কন্ট্রাষ্ট হয় নাই।

**Sj. Sunil Das:**

কন্ট্রাষ্ট হয় নাই—তবে কি হয়েছিল জানতে পারি কি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Investigation.

**Sj. Sunil Das:**

এই সম্পর্কে আমি আর একটা বিষয় জানতে চাই—সেখানে বেঙ্গল রিফাইনরী প্ল্যান্ট, টার ডিস্টিলেশন প্ল্যান্ট, ডাই স্টাক ম্যানুফ্যাকচার করার কোন প্ল্যান বা পরিকল্পনা পশ্চিমবঙ্গ-সরকারের আছে কি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** No.

**Sj. Sunil Das:**

ইজ ইট এ ফ্যাক্ট যে, ডাই স্টাক প্রভৃতি ইন্টিগ্রেটেড ম্যানুফ্যাকচারএর শ্রীম প্রথমে সেকেন্ড ফাইভ-ইয়ার প্ল্যানের ভিতর স্যাংশন হয়েছিল তার পর সামসিকোরেন্টাল সেটা ক্যানসেলড হয়েছে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

না।

**Sj. Sunil Das:**

আমি জানতে চাইছি—উনি বলেছেন যে,  
Tar distillation plant to utilise the by-products is proposed to be set up  
সেটা কবে সেট-আপ হবার সম্ভাবনা আছে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

টার ডিস্টিলেশন সম্পর্কে গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়া রাজী হয়েছেন, আশা করি আমরা কাইনাল স্যাংশন পেয়ে যাব বাই জুন।

**Sj. Sunil Das:**

টার ডিস্টিলেশন প্ল্যান্টের স্যাংশন বাই জুন পেয়ে যাবেন বলছেন কিন্তু আমরা জানতে চাই কত টনের লাইসেন্স পাওয়া যাবে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** 100 tons a day.

**Sj. Sunil Das:**

ইজ ইট এ ফ্যাক্ট যে, সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট ১০০ টনই দিতে চেয়েছিলেন কিন্তু বাংলা-সরকার ৫০ টন চাওয়াছিলেন?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

না, গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়া ৫০ টনের স্যাংশন দিয়েছেন কিন্তু আমরা ১০০ টন চেয়েছি, 100 tons because that is the most economic unit.

**§J. Sunil Das:**

এই যে ১০০ টির লাইসেন্স চেয়েছেন তার জন্য যে র মৌজিরিয়ালের প্রয়োজন তা কি নৃসাপ্তের থেকেই দেওয়া যাবে, না টাটা থেকে আদতে হবে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I am not prepared to give any more information at this stage.

**§J. Benoy Krishna Chowdhury:**

এই যে ১,৪৫০টি লোক বর্তমানে সেখানে কনস্ট্রাকশন পিরিয়ডে কাজ করছে, অপারেশন পিরিয়ডে তাদের এমপ্লয় করা হবে কি? বিশেষ করে আমি লোকমল লোকদের সম্পর্কে বলছি।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

তা এখন বলা যায় না, আই ওয়াণ্ট নোটস।

**§J. Benoy Krishna Chowdhury:**

কনস্ট্রাকশন পিরিয়ডের পর এটার যে অপারেশন পিরিয়ড শুরু হবে—মাল্টিমহালস বলছেন মাঠে—এখন পর্যন্ত কনস্ট্রাকশনের কাজে যারা নিযুক্ত রয়েছে তখন তাদের সুযোগ-সুবিধা দেওয়া হবে কিনা?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

ওপেনিং থাকলে হবে।

**§J. Benoy Krishna Chowdhury:**

এমপ্লয়মেন্টের ক্ষেত্রে তাদের প্রায়োরিটি দেওয়া হবে কিনা?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

হ'তে পারে।

[8—3-10 p.m.]

**§J. Sunil Das:**

বাই প্রোডাক্ট হিসাবে সালফিউরিক অ্যাসিড এবং অ্যামোনিয়াম সোটা বার হবে সেটা ইউটিলাইজ করার জন্য প্ল্যান্ট গঠন করার কোন পরিকল্পনা আছে কি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমরা ভাবছি, তবে এখনও কিছু করা হয় নি।

**§J. Sunil Das:**

করা হবে কি?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

#### Absorption of punchers in State Statistical Bureau

\*88. (Admitted question No. \*351.) **§J. Sannath Lahiri:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance Department be pleased to state if he is aware that a number of punchers in the State Statistical Bureau working in the department from 1951 have not yet been made permanent?

(b) If the reply to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(c) the reason for not making them permanent; and

(ii) whether Government have any scheme to make them permanent at the earliest opportunity?

**The Chief Minister and Minister for Finance (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a) Only three punchers working from 1951 have not yet been made permanent.

(b) (i) Of the three temporary punchers, one is working in a temporary post and another in a temporary vacancy. It is not, therefore, possible to make them permanent. They are also not otherwise up to the requisite standard. The third is working against a vacant post but he has not been made permanent as he has not attained requisite standard of efficiency.

(ii) The question does not arise.

#### **Assembly and Parliamentary Voters' Lists for Darjeeling district**

\*59. (Admitted question No. \*1050.) **Sj. Mangru Bhagat:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Constitution and Elections) Department be pleased to state—

(a) in what language the Assembly and Parliamentary Voters' List have been prepared for Darjeeling district; and

(b) whether Government propose to publish those lists in local language (Devanagiri)?

**The Chief Minister and Minister for Home (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a) The electoral rolls have so long been prepared in English for Darjeeling district except Siliguri subdivision where the rolls have been prepared in Bengali.

But this time orders have been issued by the Election Commission to publish the roll, to prepare the roll instead of in English for the Darjeeling district—the draft rolls are being published in the whole of the Darjeeling district—in Bengali and also in Hindi.

(b) The matter is under consideration.

#### **Promotion from West Bengal Junior Civil Service to West Bengal Civil Service**

\*60. (Admitted question No. \*981.) **Sj. Panchanan Bhattacharjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

(a) whether Government have any scheme for amalgamation of West Bengal Junior Civil Service and West Bengal Civil Service into one cadre;

(b) whether at present 50 per cent. of the vacancies in West Bengal Civil Service are filled up by promotion from West Bengal Junior Civil Service and the remainder through direct recruitment; and

(c) whether recommendations from the Public Service Commission are obtained by the State Government in matters of promotion from the West Bengal Junior Civil Service for vacancies in the West Bengal Civil Service rank?

**The Chief Minister and Minister for Home (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a) No.

(b) and (c) Yes.



\*81. (Admitted question No. \*791.) **Sh. Narayan Chakraborty:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

- (a) what is the amount of money that the West Bengal Government has given to the Kharagpur Municipality either as loan or aid during the last three years since its inception;
- (b) what are the items for which this money was spent;
- (c) if it is a fact that this Municipality could not start conservancy service within three years of existence; and
- (d) when conservancy service will be started by the Kharagpur Municipality?

**The Minister for Local Self-Government and Panchayats (the Hon'ble Saur Das Jalan):** (a) and (b) A statement is laid on the Table.

(c) Yes.

(d) The District Magistrate, Midnapore, has already instructed the Municipal Commissioners to introduce conservancy service with immediate effect, if possible; and, if not, with effect from the 1st April, 1958.

*Statement referred to in reply to clauses (a) and (b) of starred question No. 81*

**SHOWING THE RECEIPTS OF GRANTS AND LOANS BY THE KHARAGPUR MUNICIPALITY FROM THE GOVERNMENT AND THE PURPOSES FOR WHICH THEY WERE SPENT**

	1954-55.	1955-56.	1956-57.	Up to the 31st December, 1957.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
(1) Government subvention for dear- ness allowance.	Nil	8,494-00	6,501-56	5,482-81	18, 78-37
(2) Government grant towards water- supply under local development scheme paid to the Municipality direct and to the contractors by the Subdivisional Officer (Sadar), Midnapore.	1,5430-56	6,640-00	Nil	Nil	22,120-56
(3) Loans—					
(i) Ways and Means advance ..	58,000-00	62,000-00	Nil	10,000	1,30,000
(ii) For introduction of the con- servancy scheme.	Nil	Nil	75,000-00	Nil	75,000-00
<b>Total—Rs. 2,45,598-93 nP. (Grant—Rs. 40,598-93 nP. and Loan—Rs. 2,05,000-000</b>					
<b>Purposes for which spent—</b>					
(1) Water-supply.					
(2) Road repairs.					
(3) Public Health and Conservancy.					
(4) Law charges.					
(5) Public Works.					
(6) Establishment.					

8). Narayan Chobey:

আপনারা ১১৫৬-৫৭ সালে ৭৫ হাজার টাকা বিয়োগের কথা বলেছিলেন, কিন্তু সেই কমা-  
না তালপত্র কাজ শুরুর হতে ১১৫৮-৫৯ সাল লাক্স কেন? অর্থাৎ এই দেরির কারণ কি?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** There were numerous cases and litiga-  
tions pending with regard to the Kharagpur Municipality and that was the  
reason of this delay.

8). Narayan Chobey:

এই কেস থাকার জন্য টাকা সাংশন হওয়া সত্ত্বেও কনসারভেটর চান্স হ'ল না কেন?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

এ বিষয়ে আপনি বলপুত্র মিউনিসিপ্যালিটিকে জিজ্ঞাসা করতে পারেন, কারণ তাঁরাই সব  
ইনকোম্পেন দিতে পারেন।

8). Narayan Chobey:

আপনারা টাকা সাংশন করলেন, সেখানে আমরা বলপুত্র মিউনিসিপ্যালিটিকে জিজ্ঞাসা  
করব কেন?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

তাঁরা যদি টাকা ব্যয় না করেন তা হ'লে আমরা তার আকশন নেব।

**Mr. Speaker:** When was the money made available to the municipality?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** In 1956-57.

**Mr. Speaker:** Had you any control to make the municipality spend the  
money?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Yes; they are bound to spend.

**Mr. Speaker:** Can you dictate to them "go on spending"?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** If money has been allotted for a specific  
purpose, the money has to be spent for that purpose.

**Mr. Speaker:** In due course?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** There may be delay; I do not know.

8). Narayan Chobey:

আপনারা ২২ হাজার ১২০ টাকা ৫৬ নম্বর পরসে বিয়োগের কথা ওয়াটার সাপ্লাই। কিন্তু  
এই ওয়াটার সাপ্লাই-এর জন্য কি করা হয়েছে জানেন কি?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

এ বিষয়ে বলপুত্র মিউনিসিপ্যালিটিকে জিজ্ঞাসা করতে হবে।

**Sj. Narayan Chohey:**

জাপনি ৩(২)এ উত্তর দিতেছেন—‘পারপাসেস কর হারিক মানি লেপট’—টেক্সট—৩৬১  
অইটেক্স অফিস এখানে,

what is the money spent under the head (6) Establishment?

**The Hon'ble Iswar Das Jain:** I ask for notice.

#### **Aid to Kharagpur Municipality**

\*62. (Admitted question No. \*239.) (a) **Sj. Narayan Chohey:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state whether the Kharagpur Municipal Authority has approached for aid—

- (i) to construct a waterworks at Kharagpur;
- (ii) to develop the roads of the Kharagpur Municipality;
- (iii) to improve the drainage system;
- (iv) to develop particularly the area inhabited mostly by the refugees; and
- (v) to start conservancy by the Municipality?

(b) If so, what action, if any, has been taken or is proposed to be taken by Government about the same?

**The Minister for Local Self-Government and Panchayats (the Hon'ble Iswar Das Jain):** (a) (i) and (iii) No.

(ii), (iv) and (v) Yes.

(b) A statement is laid on the Table.

*Statement referred to in reply to clause (b) of starred question No. 62*

#### **DEVELOPMENT OF ROADS**

The Kharagpur Municipality furnished a project for Rs. 4,86,000 for improvement of its roads for inclusion in the Government scheme for improvement of municipal roads under the Second Five-Year Plan according to which road improvement projects in municipal areas are executed by Government with one-third contribution from the Municipalities participating in the scheme. As, however, in the present state of its finances, the Kharagpur Municipality could not be expected to bear even one-third of the cost of the project, the same could not be included in the programme of work for 1956-57 and 1957-58.

#### **CONSERVANCY**

A loan of Rs. 75,000 was granted by Government to the Kharagpur Municipality in 1956-57 for introduction of conservancy system. The District Magistrate, Midnapore, has already instructed the Municipal Commissioners to introduce conservancy services from the 1st April, 1958, at the latest.

## DEVELOPMENT OF AREAS INHABITED BY REFUGEES

The requirements for loan of the Municipality have been examined by the Refugee Relief and Rehabilitation Department of this Government. It is proposed to recommend a loan of Rs. 68,876 to the Government of India, Ministry of Rehabilitation, after the Advisory Committee have considered other aspects of the question, e.g., capacity for repayment, etc.

**Sj. Narayan Chobey:**

আপনি ডেভেলপমেন্ট অফ রোডসএ উত্তর দিয়েছেন—

'As, however, in the present state of its finances'.

আপনি যখন উত্তর দিয়েছিলেন তারপর কি অবস্থার কোন উন্নতি হয়েছে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** My friend ought to realise that if I am to reply to his question I have got to get the information from the municipality.

**Mr. Speaker:** Some amount of money is made available to the municipality concerned which is a statutory body completely independent of the Government. So, if you want any information, you may first approach the municipality for that.

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** If you are asking about the development of roads, I believe it has still not been included.

**Sj. Gopal Basu:**

রোড ডেভেলপমেন্টের বাদ ক্ষমতা থাকে কোন মিউনিসিপালিটির তাহলে কি তাদের দেওয়া হয়?

**Mr. Speaker:** The question is disallowed.

**Sj. Narayan Chobey:**

আপনার ফরমের মিউনিসিপালিটির অর্পনয়ন চেয়েছিলেন কি?

'They have said that they are not in a position to accept the scheme', তাদের অর্পনয়ন জানতে পেরেছেন কি?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** So far as Kharagpur Municipality is concerned, it could not realise taxes under orders of the court and there were lots of other difficulties. These were solved only last year.

**Sj. Narayan Chobey:** Now that the case is over and the Kharagpur Municipality is now realising taxes, what is the position now?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Then we shall have to ask for a report about their present financial position.

**Sj. Narayan Chobey:**

রিকিউজি এরিরা ডেভেলপমেন্টের জন্য যে টাকা সেটার কি অবস্থা এসে দাঁড়িয়েছে যতটা অর্থায়ন করতে পারেন কি?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** The recommendation is going to be made for a loan of Rs. 68,876 to the Government of India, Ministry of Rehabilitation.

**Sj. Narayan Chobey:** You said that it is proposed to recommend and now you say that it is going to be recommended.

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** It is going to be recommended and it is proposed to be recommended—what is the difference?

**Sj. Narayan Chobey:** Have the Government recommended for this money?

**Mr. Speaker:** Mr. Sen, please look at page 6—the remarks made under the heading "Development of areas inhabited by refugees". Could you clarify the position?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** I am afraid, I cannot say anything offhand.

[3-10—3-20 p.m.]

**Sj. Narayan Chobey:** In the last session Hon'ble P. C. Sen said that the recommendation had already been sent. Now it is stated that it is proposed to recommend.

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** I cannot say off hand.

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** It is an old answer; if in the last session he said that the recommendation had already been sent, take it like that.

**Mr. Speaker:** Mr. Chobey says that a positive statement was made in the last session that it had been done; today why do you say that it is proposed to be done.

**Construction of a waiting room in the Bangitola Union Health Centre, Malda district**

\*63. (Admitted question No. \*305.) **Sj. Monoranjan Misra:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

- (a) if it is a fact that in the Union Health Centres in the district of Malda there is no arrangement for waiting room for the outdoor patients who are to wait under sun and rain;
- (b) whether Government received a copy of resolution of the Advisory Committee of Bangitola Union Health Centre in the district of Malda for increase of beds and for construction of waiting room for outdoor patients;
- (c) whether Government keep any statistics of the number of patients, both indoor and outdoor, in the Bangitola Union Health Centre; and
- (d) whether Government consider the desirability of increasing the number of beds and construction of a waiting room for patients in the said Health Centre?

**The Minister of State for Health (the Hon'ble Dr. Ananth Bandhu Ray):**

(a) Health Centres are not provided with separate waiting rooms for the outdoor patients, who are to wait in the covered verandahs of Health Centres

(b) No.

(c) Yes.

(d) It is not the policy of Government to increase the bed strength of existing Health Centres at this stage or to construct separate waiting room for patients.

**Dr. Golam Yazdani:**

আপনি কি জানেন যে, বারানসীর জারগা অভ্যন্তরীণ, বসবার কোল ব্যবস্থা নাই?

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:**

এর পর যদি সুযোগ হয় ব্যবস্থা করা যেতে পারে।

**Dr. Golam Yazdani:**

কোন বেঞ্চ নাই—এটা জানেন কি?

**Mr. Speaker:**

হ্যাঁ, বেঞ্চ নাই, মাটিতে বসে।

#### Election of Union Boards in Burdwan Sadar subdivision

\*64. (Admitted question No. \*657.) **Sj. Dasarathi Tah:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

- (ক) ইহা কি সত্য যে, বর্ধমান সদর মহকুমার ইউনিয়ন বোর্ডগুলির আয় নির্বাচন হইবে না;
- (খ) নির্বাচন হইলে, উহাদের কোনটির নির্বাচন কোন সময় হইবে; এবং
- (গ) ঐ-সমস্ত ইউনিয়ন বোর্ড এলাকার পঞ্চায়েত প্রবর্তন হইবে কিনা?

**The Minister for Local Self-Government and Panchayats (the Hon'ble Iswar Das Jalan):**

(ক) এবং (খ) যে-সমস্ত ইউনিয়ন বোর্ড এলাকার ১৯৫৮-৫৯ সালের মধ্যে পঞ্চায়েত প্রথা চালু হইবে আশা করা যায়, সেই-সমস্ত ইউনিয়ন বোর্ডগুলি যাহা অন্যান্য ইউনিয়ন বোর্ডগুলির নির্বাচন যদি আসন্ন হইয়া থাকে, তাহা হইলে তাহাদের নির্বাচন সম্ভবতঃ বাৎসরিক ১০৬৫ সনের কার্তিক মাসে অনুষ্ঠিত হইবে।

(গ) বর্ধমান জেলার সদর মহকুমার নিম্নলিখিত উন্নয়ন ব্লকগুলিতে পঞ্চায়েত প্রথা ১৯৫৮-৫৯ সালে চালু হইবে আশা করা যায়:

- (১) বর্ধমান;
- (২) দেবগাঁ;
- (৩) আউলগ্রাম—১;
- (৪) আউলগ্রাম—২; এবং
- (৫) ভাভার।

**Sj. Dasarathi Tah:**

হিন্দুমহাসন উত্তর দিলেন, অনুষ্ঠিত হবে কার্তিক মাসে। ১০৬৫ সালের কার্তিক মাসে যে ইউনিয়ন বোর্ড নির্বাচিত হইবে তার মেয়াদ কতদিন থাকবে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

বর্তমান পঞ্চায়েত না হয়।

**Sj. Dasarathi Tah:**

যেখানে ইলেকশন হচ্ছে সেখানে কি হবে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

বেখানে ইউনিয়ন বোর্ডের ইলেকশন হচ্ছে সেখানে নেস্ট টু ইয়ারসএর মধ্যে ইলেকশন হবে না।

**Sj. Dasarathi Tah:**

ইউনিয়ন বোর্ড বেখানে ফর্মড হয়েছে সেখানে পঞ্চায়ত হবে না? বর্ধমানের মেমারী থানার কখন ইলেকশন হবে—কোন তারিখে হবে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

ইউনিয়ন বোর্ড ফর্মড বেখানে হচ্ছে তার কথা আগেই বলেছি। আর জানুয়ারি-ফেব্রুয়ারিতে অনেকের আপত্তি থাকার এপ্রিলে হবে।

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:**

পঞ্চায়ত ইলেকশন কেন জানুয়ারি-ফেব্রুয়ারি মাসে হবে না?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

আমি তো বলেছি, অনেকের আপত্তি থাকার এপ্রিলে হবে।

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:**

বর্তমানে যে আসেম্বলি ভোটারস লিস্ট আছে সেই অনুযায়ী হবে? বেখানে ইন্টেনসিভ রিভিসন হয় নি সেখানে কিসের ভিত্তিতে হবে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

যে আসেম্বলি রোল ইন ফোর্স থাকবে অ্যাট দি টাইম অফ ইলেকশন সে অনুসারে হবে—আমরা চেষ্টা করছি যতদূর সম্ভব রিভাইজড ইলেকটোরিয়াল বেসিসএ করার জন্য।

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:**

কনসিটিউয়েন্সিতে যে কারণে ইন্টেনসিভ রিভিসনের প্রভিশন আছে নির্বাচনের আগে—অন্তত নির্বাচনের আগে সমস্ত জিনিসটা একবার ইন্টেনসিভ রিভিসন হয়, কিন্তু একই লিস্টএ যদি পঞ্চায়ত ইলেকশন হয় তা হলে তার কোন স্কোপ থাকছে না। সেই বৎসর যদি ইন্টেনসিভ রিভিসন হয় পঞ্চায়ত ইলেকশনএর জন্য, তা হলে তারা স্কোপ পাচ্ছে। যদি নাম ইনক্লুডেড না থাকে ন্যাম্যাল কোর্স তা হলে আনোম্যালি হবে না এবং ইলেকশন হওয়া দুম্ভক হবে না?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

আমাদের চেষ্টা হচ্ছে, বেখানে বেখানে নভেম্বর, ডিসেম্বর ও জানুয়ারি মাসে ইলেকটোরিয়াল রোল বেরিয়ে গিয়েছে সেখানে আমরা পঞ্চায়ত ইলেকশন করব—একটা প্রোগ্রাম চেক করতে পারি না; যদি কোন লোকের নাম ভোটারস লিস্টএ না থাকে তা হলে সে ইলেকটোরিয়াল রোলে যাতে তার নাম এসে যায় তার জন্য আশ্বাহি করবে।

**Sj. Dasarathi Tah:**

যে পাঁচটা উন্নয়ন ব্লকের কথা বললেন সেখানে কি মনোমন প্রথা অনুযায়ী পঞ্চায়ত গঠিত হবে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

হতে পারে, আমি জানি না। কোন পার্টিভুলার মিউনিসিপ্যালিটি হচ্ছে কিনা আমি বলতে পারি না। তবে কতদূর এগিয়েছে মনোমন হচ্ছে যে ওয়ার্ড ইলেক্টেড ইন ১৯৫৬ এক এখন ইলেকশন হবে

wherever it is due and it is due within one year

এক ব্যাট টাইম যদি ফেল করে তবে মর্ডএ হবে, নতুবা ফেব্রুয়ারিতেও হতে পারে।

**Sj. Dasarathi Tah:**

একটা কি ঠিক যে, বর্ধমানের মেমারী এবং অন্যান্য ইউনিয়ন বোর্ড এবং পঞ্চায়ত দুই আছে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

হাতে পারে কোন কোন ইউনিয়ন বোর্ড। কিন্তু পরে যখন ইলেকশন হবে তখন পঞ্চায়ত এবং ইউনিয়ন বোর্ড মার্জ করে দেওয়া হবে সেই স্কীমই আমরা নিরেছি।

**Sj. Hare Krishna Konar:**

মেমারী থানার যে গ্রাম পঞ্চায়েত গঠিত হয়েছে সেটা কি নির্বাচনের ভিত্তিতে, না মনোনয়নের ভিত্তিতে হয়েছে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I want notice.

**Sj. Hare Krishna Konar:**

আগুন আগে বলেছেন, পঞ্চায়েত নির্বাচন পিছিয়ে দেওয়া হয়েছে এপ্রিল পর্যন্ত, অতএব তার মধ্যে ভোটারস লিস্ট সংশোধনের প্রচেষ্টা হবে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

ভোটারস লিস্ট দ্বারা অ্যাসেম্বলি ইলেকটোরিয়াল রোল প্রিপারেশন করে তাদের হাতে। আমাদের চেষ্টা হচ্ছে ইলেকশন এর পূর্বে যাতে অ্যাসেম্বলি ইলেকটোরিয়াল রোল সংশোধিত হয়। কতগুলি নভেম্বর মাসে সংশোধিত হবার কথা ছিল, যেখানে নভেম্বর এ হয় মিস, জানুয়ারিতে হবে, সেজন্য পিছিয়ে দেওয়া হয়েছে।

**Sj. Dasarathi Tah:**

মস্তিষ্কশাস্ত্র কি দয়া করে জানাবেন, যখন ইউনিয়ন বোর্ডগুলির বদলে পঞ্চায়ত হবে তখন এইসব ইউনিয়ন বোর্ডের সেক্রেটারিদের কি অবস্থা হবে?

[3-20—3-30 p.m.]

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

যত সেক্রেটারি বা এম্প্লয়িজ অফ দি ইউনিয়ন বোর্ড আছে আমাদের চেষ্টা হচ্ছে তাঁদের সকলের এম্প্লয়মেন্টের ব্যবস্থা করা। যদি সেক্রেটারি কোরালিফিকেড হয় টু বি সেক্রেটারিয়াল অফ দি পঞ্চায়তস তা হলে তাঁদের এম্প্লয় করা হবে, যদি না হয় অন্য কোন এম্প্লয়মেন্টের ব্যবস্থা করার চেষ্টা হচ্ছে।

**Sj. Dasarathi Tah:**

কি বৃক্স কোরালিফিকেশন থাকলে বা গুণসম্পন্ন হলে তাঁরা পঞ্চায়েতে স্থান পাবেন?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

কোরালিফিকেশন ধরা হয়েছে ম্যাট্রিকুলেশন পাশ, তারপর এস ডি ও অ্যান্ডিক্যান্ডিসনের একে সিলেক্টস এ ফিউ। যদি পাশ হয় তা হলে হবে।

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:**

বর্ধমান এবং মেমারী এই দুটোকে মিলিয়ে আগে যখন কমিউনিটি ডেভেলপমেন্ট ব্লক রেছিল তখন এক্সপেরিমেন্টাল পঞ্চায়েত ইলেকশন হয়েছিল। এখন এপ্রিলে যখন এই দায়িত্ব নতুন পঞ্চায়েত ইলেকশন হবে অ্যাকর্ডিং টু দি অ্যাক্ট তখন সেখানে এক্সপেরিমেন্টাল মিনেশন যেটা আছে সেটা যদি দিয়ে অ্যাকর্ডিং টু দি অ্যাক্ট সম্পূর্ণ নতুনভাবে সব হবে কি?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

সম্পূর্ণ নতুনভাবেই হবে।



**8j. Mihirial Chatterjee:**

ইউনিয়ন বোর্ডের সেক্রেটারি বারা অট-বন বছর ধরে কাজ করছেন তাঁরা যদি ম্যাট্রিক পাস না হন তাদের কি চাকরি থাকবে না?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

আমরা চেষ্টা করছি টু রিল্যাক্স ইন অ্যাপ্রেন্টিসশিপ সিস্টেম। যদি আমরা মনে করি সেক্রেটারি হিসাবে কাজ চালাতে সক্ষম হবে তা হলে ম্যাট্রিক পাস না হলে কোয়ালিফাইং টু রিল্যাক্স করে দেব। কিন্তু জেনারেল ম্যাট্রিক পাস দরকার। রিট্রেন্সমেন্ট না হয় তা আমরা দেখব। অঙ্গুল পঞ্জারেতে তাদের কাজ না দিতে পারি তাদের গ্রাম পঞ্জারেতে যেতে হবে। ক্যাম্পাসিটি অনুসারে ব্যবস্থা করব।

**8j. Hare Krishna Konar:**

এটা কি সত্য যে, বর্তমান সময় এবং মেম্বারীতে মসৌদরনের ভিত্তিতে গ্রাম পঞ্জারেতে গঠিত হয়েছে, তার ভিত্তিতে আবার নির্বাচিত অঙ্গুল পঞ্জারেতে গঠিত হয়েছে এবং তা আপনার ডিপার্টমেন্ট কর্তৃক গেজেটে প্রকাশ করা হয়েছে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

এখানে একটা ল্যাকুনা ছিল যে, নমিনেটেড বারা গ্রাম পঞ্জারেতে থেকে ইলেক্টেড হয়ে যাবে অঙ্গুল পঞ্জারেতে তাদের টার্ম ফোর ইয়ার্স হবে। কিন্তু এখন অ্যামেন্ড করেছি, ফোর ইয়ার্স থাকবে না—এক বছর থাকবে।

**Collapse of a building at British Indian Street, Calcutta :**

\*65. (Admitted question No. \*720.) **Dr. Narayan Chandra Roy:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state whether Government are aware that a house on British Indian Street, Calcutta, collapsed on the 15th October, 1957, resulting in the death of eleven persons?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

- (i) whether any official investigation has been carried out in this connection;
- (ii) if so, the result of the investigation;
- (iii) what steps Government propose to take to prevent similar accidents in future; and
- (iv) how many old buildings have similarly collapsed in Calcutta during the last one year?

**The Minister for Local Self-Government and Panchayats (the Hon'ble Iswar Das Jalan):** (a) Yes.

(b) (i) and (ii) A detailed investigation was carried out by the Corporation of Calcutta, as a result of which it took necessary steps according to the provisions of the Calcutta Municipal Act for the demolition of the insecure portion of the building and the safety and repair of the remaining portion.

(iii) The matter primarily concerns the Calcutta Corporation which maintains four Insecure Building Surveyors and one Chief Insecure Building Surveyor for the entire city of Calcutta. These officers are inspecting and taking necessary steps in regard to insecure buildings in the city as far as possible. A proposal for increase of staff to intensify the vigilance is being considered by the Corporation.

(iv) None.

**Municipal Voters' List, C., Municipal**

\*66. (Admitted question No. \*1047.) **Sj. Mangru Shagat:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state what per cent. of the total population, residing within Darjeeling Municipal area, has been included in the Municipal Voters' List?

**The Minister for Local Self-Government and Panchayats (the Hon'ble Iswar Das Jalan):** 19.78 per cent.

**Sj. Shadra Bahadur Hamal:**

মাননীয় মন্ত্রী क्या यह बतलावे की कृपा करेंगे कि वे वोटर लिस्ट किस साल का है ?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Last year; but this percentage is on the basis on census of 1951.

**Sj. Jyoti Basu:**

हिन्दी में बोलिए मेम्बर नहीं समझ रहा है।

**Establishment of a municipality at Diamond Harbour**

\*67. (Admitted question No. \*1340.) **Sj. Ramanuj Halder:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

(ক) চম্ভিশপৰগনা জেলাৰ ডায়মণ্ড হাৰবাৰ টাউনে মিউনিসিপালিটী স্থাপন কৰিবলৈ কোন পৰিকল্পনা সরকারের আছে কি, এবং

(খ) কেন পৰিকল্পনা থাকিলে, কতদিনে তাহা কাৰ্যকৰী কৰা হইবে?

**The Minister for Local Self-Government and Panchayats (the Hon'ble Iswar Das Jalan):**

(ক) না।

(খ) প্রশ্ন উঠে না।

**Sj. Ramanuj Halder:**

মন্ট্রমহাশয় দয়া কৰে জনাবেন কি একটা টাউনে কত জনসংখ্যা থাকিলে বা তাল কি বোলাতা থাকিলে সেখানে মিউনিসিপালিটি স্থাপিত হয়?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Under the law it is only 3,000 but the total income estimated is 30,000. How can a municipality go on with less income?

**Sj. Ramanuj Halder:**

ডায়মণ্ড হাৰবাৰ টাউন কি মিউনিসিপালিটি হ'বলৈ বোলাতা আছে না?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

না, আমাৰেৰ মতে নহয়।

**Sj. Ramanuj Halder:**

মন্ট্রমহাশয় অনুগ্রহ কৰে জনাবেন কি, এই টাউনেৰ জনসংখ্যা কত?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** According to the census 9,000.

**Sj. Ramanuj Halder:**

এ টাউনে টালা আলাৰ কত হয় মন্ট্রমহাশয় জনাবেন কি?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Estimate of probable income and expenditure Rs. 30,000.

কিন্তু ট্রিশ হাজার টাকা মর্নিংসিপ্যালিটি রান করতে পারে না।

**Allotment for slum clearance for West Bengal under Second Five-Year Plan**

\*88. (Admitted question No. 1251.) **Sj. Somnath Lahiri:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government and Panchayats Department be pleased to state whether any allotment has been made for the State of West Bengal out of the provisions in the Second Five-Year Plan of the Government of India for slum clearance and sweepers' housing?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

- (i) the total allotment for West Bengal for the period of the Second Plan;
- (ii) the total allotment for slum clearance in Calcutta including Tollygunge;
- (iii) the total allotment for sweepers' housing in Calcutta including Tollygunge;
- (iv) the total allotment of slum clearance outside Calcutta;
- (v) the total allotment for sweepers' housing outside Calcutta;
- (vi) whether the West Bengal Government have any plan for utilising the above allotment; and
- (vii) if so, what is that plan?

**The Minister for Local Self-Government and Panchayats (the Hon'ble Iswar Das Jalan):** (a) Yes, for slum clearance only.

(b) (i) and (ii) Rs. 2.80 crores.

(iii) to (v) Nil.

(vi) Yes.

(vii) A statement showing the main features of the plan is laid on the Library Table.

**Sj. Hare Krishna Konar:**

এই যে দুই কোটি আশি লক্ষ টাকা বরাদ্দ হয়েছে এর মধ্যে কত টাকা আজ পর্যন্ত খরচ হয়েছে মন্ত্রিসভার জানাবেন কি?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

এখানে একটা স্ট্রীম ইন অপারেশন আছে—৪৬ লক্ষ টাকার কাজ হয়েছে। ১৯৫৯ সালের মার্চের পূর্বে কাজ কম্প্লিট হয়ে যাবে।

**Sj. Hare Krishna Konar:**

কত টাকা এ পর্যন্ত খরচ হয়েছে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** 46 lakhs.

**Sj. Hare Krishna Konar:**

তা হলে দেখা যাবে দুই কোটি আশি লক্ষ টাকার মধ্যে যাত্র ৪৬ লক্ষ টাকার কাজ হয়েছে। অবশিষ্ট টাকাগুলি পরিকল্পনার তৃতীয় বছর পর্যন্ত এই যদি হয় তা হলে বাকি টাকাটা কি আগামী দু' বৎসরের মধ্যে খরচ করতে পারবেন?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

কত পারব, কত পারব না তা এখন বলতে পারি না। চেষ্টা করছি যত সব খরচ করা যায়।

**8j. Hare Krishna Konar:**

এটি বা হয়েছে তা কলকাতার জন্যে। কিন্তু কলকাতার বাইরের জন্যে কোন ব্যয় করা হয় নি। কলকাতার বাইরের মিউনিসিপ্যালিটিগুলির স্লাম ক্লিয়ারেন্সের জন্যেও টাকা দেওয়া সরকার। এদিকে কি কেন্দ্রীয় সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করা হয়েছিল?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

আকৃষ্ট করার কোন দরকার নেই। ওয়েস্ট বেঙ্গলের জন্যে দুই কোটি আশি লক্ষ টাকা দিয়েছে। সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট তো কিছু বলে দেয় নি কোথায় কত খরচ করতে হবে।

**8j. Hare Krishna Konar:**

তা হলে বাংলা গভর্নমেন্টের এই অধিকার আছে যে, এই টাকা সে কলকাতার বাইরের মিউনিসিপ্যালিটির স্লাম ক্লিয়ারেন্সের জন্যে খরচ করতে পারবে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

এখন কলকাতাতেও কাজ হচ্ছে না, বাইরের মিউনিসিপ্যালিটির জন্যেও হচ্ছে না।

**8j. Dharendra Nath Dhar:**

এই যে স্কীমের উল্লেখ করেছেন এটা কি কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে সাবমিট করেছিলেন?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

হ্যাঁ, সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট স্যাংশন না করলে কোন স্কীম কার্যকরী করা হয় না।

**8j. Dharendra Nath Dhar:**

এই যে সুইপারস হাউসিং স্কীমে কেন্দ্রীয় সরকার সম্মতি দিয়েছে এটা কি কেবলমাত্র পৌর-সভার সুইপারসদের জন্যে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

কোন সুইপারস হাউসিং স্কীম স্যাংশন করেন নি।

That amount can be spent for slum clearance, that amount can be spent for sweeper's colony. These are the two schemes on which the allotment can be spent.

**8j. Dharendra Nath Dhar:**

আমার প্রশ্নটা আপনি বুঝতে পারেন নি। আমার প্রশ্ন এই যে স্কীম স্যাংশন করেছে বাজে ২ কোটি ৮০ লক্ষ টাকা ব্যয় হয়েছে। এই টাকাটা কি কেবলমাত্র পৌরসভা এলাকার সুইপারস বা তাদের হাউসিং স্কীমের জন্যে স্যাংশন করেছেন? এর উপর যে আলোচনা হয়েছিল তাতে আমার মনে আছে যে, এটা এক্সিকিউট করবে অর্থাৎ সি আই টি বা হাউসিং বোর্ড এ এ বিষয়ে সিদ্ধান্ত গৃহীত হয় নি।

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

এখনও কিছু ঠিক হয় নি, তবে এখনও পর্যন্ত সি আই টি করছে।

**Sj. Dharendra Nath Dhar:**

জান্না প্রশ্ন এই যে, কেবলমাত্র ক্যালকট্টা কর্পোরেশনের নাইসারদের জন্যে এটা সাংসদ হইবে কিনা?

**The Hon'ble Iswar Das Jain:**

না, তা হয় নি।

**Mr. Speaker:** You get it from the heading of the question. It is not for sweepers alone; it is for all those slum-dwellers—may be sweepers, may be Brahmins—Allotment for slum clearance for West Bengal under Second Five-Year Plan. Therefore any money that must have been allotted was in furtherance of that scheme, could not have been earmarked for any particular community.

Question time over.

[3-30—3-40 p.m.]

### Adjournment Motion

**Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:** Sir, I have got an adjournment motion.

**Mr. Speaker:** You can only read it. Consent has been refused.

**Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:** My motion runs thus: "The proceedings of the Assembly do now adjourn to raise a discussion of urgent public importance and of recent occurrence, viz.—A serious situation is prevailing in the "India Electric Works Ltd.", a big Engineering concern situated at Behala, 24-Parganas, where more than two thousand workers are in employment. The present management of the company is lowering down production on the plea that they have no liquid cash to feed the factory with raw materials, as a result of this, more than fifty per cent. of the employees are being threatened with unemployment. In spite of repeated representations to the State Government by the Union representatives of the employees no action has been taken by the Government.

### Point of Privilege re: Clarification of statement on submission of the Food Enquiry Committee Report

**Sj. Jyoti Basu:**

স্পীকার মহাশয়, আমি একটা অধিকারপূর্ণ প্রশ্ন আপনাদের কাছে পরিষ্কার করে নিতে চাই। এই যে বিল আলোচনা হচ্ছে সেই ব্যাপারে আমার মনে একটা সন্দেহ হয়েছে সেটা আপনাদের কাছে পরিষ্কার করে নিতে চাই। আপনার হস্ত মনে আছে, আমি ক'ড রিপোর্ট বলে একটা দলিল থেকে পড়েছিলাম বা উদ্ধৃত করেছিলাম এবং তৎক্ষণাত্ যোগ্য মহাশয় 'দু' বা 'দু'বার উঠে এই ব্যাপারে বলেছিলেন যে, এটা আমার রিপোর্ট নয়। এখন এ ব্যাপারে ডায়েরি হারও একটু হলেন। তারা অস্টেট তারিখে ও'রা একটা রিপোর্ট সাবমিট করেন একথা তিনি বলেছেন। আমি এইটুকু বলি—যদিও এটা একটা বস্তু রিপোর্ট এবং এটা পরে পরিবর্তিত হয়। ও'রা বলেন যে, এটা আমলদার রিপোর্ট আমি পড়ছি কিন্তু তা নয়। এখন মূলকাল হচ্ছে যে, এত বড় একটা ব্যাপার এর কোথাও একটা গোলমাল হয়ে গিয়েছে। কেউ অসত্য বলছেন একথা আমি বলছি না। কিন্তু এর মধ্যে একটা গোলমাল আছে সেইটা আমি বুঝতে পারছি না এবং এটা না বুঝতে পারলে এই ক্রমের দাঁড়িয়ে এর সেকেন্ড রিডিং বা থার্ড রিডিং আমদের এই কথা করতে হবে। এখনে বলা হয়েছে যে, থার্ড অস্টেট এটা রাখা হয়েছে। কিন্তু আমি জানার মতক যে চিঠি লিখি তার উত্তরে তিনি আমাকে কোর্স সেক্রেটারি লিখে জানান, আমার

সেক্রেটারী সেক্রেটারীর চিঠির উত্তর তিনি ৪ তারিখে কেন এক সেখানে তিনি অন্য কথা এক কথা বলেন। আমার কাছে এখন তার চিঠিটা নেই। আমি বাংলায় সেটা ট্রান্সলেট করে বলছি যে কথা 'স্বাধীনতার' বেরিয়েছিল—

রিপোর্টটাকে এখনও চূড়ান্ত রূপ দেওয়া হয় নি। কারণ কমিটির সদস্যগণ এখনও কয়েকটি বিষয়ে তাহাদের সংশয় নিরসন করিতেছেন। রিপোর্টটিকে চূড়ান্ত রূপ দেওয়া হইলে আমি বিবেচনা করিয়া দেখিব ইহা প্রকাশ করা উচিত হইবে কিনা।

এই কথা তিনি আমাকে ৪ঠা সেপ্টেম্বর জানিয়েছেন এবং ৯ই সেপ্টেম্বর তারিখে খ্রীস্টিয়ান রায়েকে লিখেছেন—

Report is with the Chairman of the Committee, and they are going to place it formally before me next week.

এখন মূশকিল হচ্ছে, আমাদের কাছে এই রকম একটা রিপোর্ট ছিল যে, অগাস্ট মাসে একটা রিপোর্ট দেওয়া হয়েছিল এবং আমাদের কাছে যে চিঠি দিলেন তাতে মনে হচ্ছে যে, কাইনাল রিপোর্ট বা হচ্ছে তাতে সেই রিপোর্টটাই পরিবর্তিত হচ্ছে এবং খ্রীস্টিয়ান রায়ের কাছেও সেই রিপোর্ট আছে। সেইজন্য আমাদের সম্বন্ধে হচ্ছে যে, এখনও সেই রিপোর্ট পরিবর্তিত হচ্ছে এবং আর একটা রিপোর্ট দেখা হচ্ছে এবং সেটা পরিবর্তিত হবার পর পরবর্তীকালে সেটা পাবলিশ হতে পারে। এই হচ্ছে ব্যাপার অথচ এই জোরে দাঁড়িয়ে তরুণবাবু আর এক কথা বলছেন। তা হলে বুঝতে মূশকিল হয় না কি এবং এটা শুন্য আমাদের নয় সারা বাংলাদেশের জনসাধারণের পক্ষে বুঝা মূশকিল।

**Mr. Speaker:** You have made your point quite clear. Let Mr. Ghosh check it up.

**Sj. Jyoti Basu:**

বেশ উনি চেক-আপ করুন।

**Mr. Speaker:**

উনি এক্সক্লানেশন দিতে পারেন।

**The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:**

৩রা তারিখ, খাড়া অগাস্ট যে রিপোর্ট সাবমিট করার পর সঙ্গে সঙ্গে সেই রিপোর্ট কুড মিনিষ্টারের কাছে পাঠানো হয়েছে। তখন আমাকে উনি মৌখিক জিজ্ঞাসা করেন—তোমরা কি কি রেকমেন্ডেশন করছ। তাতে আমি বলি যে, কতকগুলি রেকমেন্ডেশন করছি বা করার আমাদের ক্ষমতা ছিল না। তার মধ্যে একটা বড় রেকমেন্ডেশন হচ্ছে চালের উচ্চ দর এবং নিন্ম দর বেঁধে দেওয়া। তাতে তিনি বলেন—এ তো দেরি হবে, কুড ডিপার্টমেন্টে দেরি হতে পারে। তাই এক্সপার্ট কমিটির সদস্যদের সঙ্গে পরামর্শ করে কোন রকম রেকমেন্ডেশন দিতে পার কিনা জানাও। খাড়া অগাস্ট আমি প্লেস করছি সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই। তার পরে কুড মিনিষ্টার থেকে যে রিপ্লাই দিয়েছিল সেটা অন্য জিনিস। কিন্তু আমাদের যে কাইনিং তাতে আমাদের যে রেকমেন্ডেশন—এর বেশি কিছু নয়। তবে আমি বলব কুড মিনিষ্টার ওটা পড়ে দিন। খাড়া তারিখে নিশ্চয়ই এটা দিয়েছিলাম। ফোর্স তারিখ এবং মাইনন্স তারিখের ব্যাপার ডায় রায়ের সম্পর্কে বা বলা হয়েছে.....

**Sj. Jyoti Basu:**

আপনার কাছে তো এক মাস ওটা ছিল।

**The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:**

না, আমার কাছে এক মাস ছিল না। তবে ইট ইজ অলসো কয়েকটি যে ইট ওরফে উইথ মি এবং আমার যে কাইনাল রিপোর্ট সেটা মাইনন্স কি টেনন্স এর পরেই। এ সম্বন্ধে কোন সেলমাল নাই। হি ওরফে রেকমেন্ডেশন, কারণ ১০ জনের যে কমিটি আছে সেই কমিটি কো

সংসদে গিয়ে পাবেন—ব্যাট ইজ হেরাই হি টোল্ড আল। এই হচ্ছে ব্যাপার—ব্যাট ইজ আল।

**Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:**

আর কিছ্ বলবার নাই?

**The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:** Nothing of the kind. That is all. I hope you are satisfied with the answer. With all sincerity I have told you.

**Sj. Jyoti Basu:**

আমি শ্রদ্ধা এর পরে এটাই বলব যে, এটা আমার স্যাটিসফ্যাকশনএর ব্যাপার নয়। রিপোর্টেই আছে কি হ'ল না হ'ল। তবে আমি এটাই বলব—উনি অন্ততঃ যে সিনসিয়ারলি বলবার চেষ্টা করেছেন তাতে আমার সন্দেহ করার কারণ নাই। আমার রিপোর্ট আমার কাছে আছে, আপনিও লুকোতে পারবেন না, আমিও লুকোতে পারব না। তবে আমার কথা হচ্ছে যেটা কলা হয়েছে প্রফরম্যান্স যে মন্তব্য সেটা সাকুলেশন করুন।

**(The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:**

নিশ্চয়ই।)

তদুপাধ, যা বলেছেন তাতে আমার সন্দেহ থাকার কথা নয়। তবে আমি আমার রিপোর্ট যে-কোন লোকের কাছে দিয়ে দেব, আপনিও দেখবেন যে, এর সঙ্গে মিলে যাচ্ছে এমনকি ভাষা পর্যন্ত এই ড্রাকটেড রিপোর্ট—সেটা আপনিও দেখুন, আপনার পাশে যিনি আছেন তিনিও দেখুন।

**Sj. Bijoy Singh Mahar:** Sir, can we discuss a draft report—a report which is not a final report? He is always stressing on the draft report. Can we discuss a draft report—that is not a final report?

[Interruptions]

**Mr. Speaker:** I do not like this sort of thing. Are we doing serious business or this is child's play? This is not the right way of behaving in the House.

## GOVERNMENT BILL

## The West Bengal Anti-Profiteering Bill, 1958.

[3-40—3-50 p.m.]

**Mr. Speaker:** Mr. Basu, I seek your assistance. Will you kindly come here for two minutes?

[Hon'ble Mr. Speaker had consultation with the Leader of the Opposition.]

**Mr. Speaker:** Mr. Sunil Das will address the House. In this particular matter there are many members who wish to speak. We cannot go on ad infinitum. Mr. Das, you will speak now please but if there is a slight irrelevancy even, I will have to stop it. This is for all honourable members.

**Sr. Sunil Das:** I have been called upon to address the House with the sword of Damocles hanging over my head. I hope, Sir, that there will be no occasion for it to come down upon me and stop me in the midst of my speech. I shall be as brief as possible and I shall not cover the grounds which had already been covered.

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমাকে এই বিলে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের নীতি সম্পর্কে আলোচনা করতে গেলে প্রথমেই বলতে হয় যে, এই বিল এবং খাদ্যনীতির উৎস কনসিডারেশনএর সন্তান সিডিউলে যে কনকারেন্ট লিস্ট রয়েছে, লিস্ট নং ৩, তাই হচ্ছে এই বিল ও এই নীতি আলোচনার উৎস। এবং ১৯৫৫ সালের এসেন্সিয়াল কমোডিটিজ অ্যাক্ট যেটা পরে সংশোধিত হয়েছে সেই অ্যাক্টের দ্বারা পশ্চিমবঙ্গের—সর্বভারতের কথা ছেড়ে দিলেও পশ্চিমবঙ্গের খাদ্যনীতির পূর্ব ভূমিকা রচনা করা হয়েছে। এর এই ভিত্তি ভূমির উপর দাঁড়িয়ে অ্যান্টি-প্রফিটারিংএর যে বিল তৈরি রচনা করেছেন সেই বিল আমাদের সামনে রাখা হয়েছে। ইতিপূর্বে আমাদের এখানকার সদস্যরা বলে গেছেন এই ডারাক্টর কি প্রয়োজনীয়তা ছিল এবং এই কথা বলে তাঁরা সম্বন্ধ প্রকাশ করেছেন। আমার মনে হয় পশ্চিমবঙ্গ-সরকার পূর্বাগর যে খাদ্যনীতি অনুসরণ করেছেন সেই খাদ্যনীতির সম্পর্কে ভারত-সরকারের পক্ষীয় সংলগ্ন রয়েছে এবং সেই কারণে এসেন্সিয়াল কমোডিটিজ অ্যাক্ট এর আওতার পশ্চিমবঙ্গ-সরকারের খাদ্যনীতির যে মূল বানান সেই বানানের ইট গঠা হয়েছে। সুতরাং এই অ্যান্টি-প্রফিটারিং বিলের যদি আলোচনা করতে হয় তা হলে মূল যে খাদ্যনীতি এসেন্সিয়াল কমোডিটিজ অ্যাক্টের স্থান রচিত হয়েছে সেই খাদ্যনীতি সম্পর্কেই সর্বপ্রথম আলোচনা এসে পড়ে। তাই আজ আমাদের এখানে কুড় পলিসি পশ্চিমবঙ্গ-সরকার ঘোষণা করেছেন—সেই কুড় পলিসি সম্বন্ধে সেই দিক থেকে দু'চার কথা বলব। আমার প্রথম কথা হচ্ছে এই যে, এই কুড় পলিসির যে পরিবর্তন হবে না,—আগামী এক বৎসরকাল থাকবে—তার নিশ্চয়তা, তার গ্যারান্টি কোথায়? আমরা দেখতে পাই গত বৎসর এক তার আগের বৎসর বছরের গোড়ায় যে কুড় পলিসি বিবৃত হয় দু'তিন মাস পরই তার পরিবর্তন জটিলে। আমি খুব বেশি দূরে বাব না। গত বৎসরের খাদ্যনীতির কথাই করছি, আজকে যে খাদ্যনীতি আমাদের সামনে উপস্থিত করা হয়েছে গত বৎসরের খাদ্যনীতির সঙ্গে তার খুব বেশি পার্থক্য নাই। কারণ নতুন অর্ডারে যে প্রাইস কন্ট্রোলের কথা বলা হয়েছে ওরেন্ট বেন্সল রাইস প্রোকিউরমেন্ট অর্ডার বন্ধ দেওয়া হয় ১৯৫৮ সালের কয়েকটি জেলায় অর্থাৎ ১১ই ফেব্রুয়ারি ১৯৫৮ তারিখে বন্ধ জারি করা হয় তখন আমস চালের ম্যাজিস্ট্রেট হোলসেল প্রাইস ১৬ থেকে ১৯ টাকা-৫০ নরী পরমা পর্যন্ত নির্ধারিত করে দেওয়া হয়। ম্যাজিস্ট্রেট প্রাইস নির্ধারিত হওয়া সত্ত্বেও চালের হোলসেল প্রাইস সেই সব জেলায় লক্ষিত হয়। কিন্তু বারা সেটা লক্ষ্য করল, আমরা দেখছি পশ্চিমবঙ্গ-সরকার তাদের বিরুদ্ধে কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করতে পারেন নি। এবং পশ্চিমবঙ্গ সরকারের খাদ্যনীতি বাস্তবায়িত যে দু'মুঠ সে দু'মুঠির হাত থেকে তাদের রক্ষা করতে পারেন নি। গত বৎসর থেকে এ বৎসরের নীতিতে সরাসরি একটি পার্থক্য আছে। এবার তাঁরা করছেন হোল অক ওরেন্ট বেন্সলএ এই নীতি



চালু করা হবে। লোভ প্রচার গত বছরে প্রোকিওর করা ছিল ২৫ পারসেন্ট, এ বছরেও ২৫ পারসেন্ট। গত বছর দার্জিলিং এবং জলপাইগুড়িতে লোভ করা হয় নাই, অথচ দার্জিলিংএ ৮টা এবং জলপাইগুড়িতে ১২টা মিল রয়েছে। এই কুড়িটা মিলে গত বছর লোভ করা হয় নাই। এ বছর এই ২০টা মিলে লোভ করা হয়েছে—এই সামান্য পার্থক্য রয়েছে। কিন্তু সপ্তে সপ্তে দেখতে পাচ্ছি—গত বৎসর দেখানো বলা হয়েছিল ১ লক্ষ ৭৫ হাজার টন প্রোকিওর করা হবে, পরে সন্শোধন করে অবশ্য বলা হয়েছিল এক লক্ষ ৫০ হাজার টন। শুনছিলাম সেক্ষেত্রে ৬৭ হাজার টন পাওয়া যাবে, এখন শুনছি ৮০ হাজার টন পাওয়া গেছে, কিন্তু বর্তমান বছরে এই ২৫ পারসেন্ট লোভ করে কত চাল পাওয়া যাবে সে কথা যে খালসানীতি ১৬ই ডিসেম্বর তারিখে আমাদের সরকার ঘোষণা করেছেন তাতে উদ্বেগ করা হয় নাই। তাই বলাই এখানে দস্তবদ্ধ কাক রাখা হয়েছে। এবার বলা হয়েছে প্রয়োজন হলে চাল রিকুইজিশন করা হবে। হোডার্স এবং হেডার্সদের কাছ থেকে সেই নীতি গত বছরেও ছিল। আর এ বছর আইন কি হয়েছে? গত বছর দেখতে পাচ্ছি ৩০এ অগাস্ট ১৯৫৭ থেকে অর্থাৎ বৌদন ওয়েস্ট বেঙ্গল রাইস অ্যান্ড প্যাডিস কন্ট্রোল অক্টার চালু হয়েছে সেদিন থেকে ১৯৫৮ সালের ১৬ই ডিসেম্বর পর্যন্ত ৪-৫ বার খালসানীতি পরিবর্তিত হয়েছে এবং সবচেয়ে মজার কথা এই যে, এখন নতুন লোভ প্রথা চালু হ'ল এ বছর ১৯৫৮ সালে ১৯ই ফেব্রুয়ারি তারিখে ধাপে ধাপে সেই লোভ প্রথা সরকার চালু করেছেন। এখন চারটে জেলার হ'ল সেই চারটে জেলার মোট চালকলের সংখ্যা ২২০, তার ৪ দিন পরে হুগলিতে এবং ২৪-পরগনার চালু করা হয়। এই দুই জেলাতে চালকলের সংখ্যা ২২৫। পশ্চিম বাংলার পাঁচটা মিল রয়েছে, তার প্রায় অর্ধেক ১১-২-৫৮ তারিখে লোভ চালু করা হয়েছে; তার ৪ দিন পরে ১৫ই ফেব্রুয়ারি দার্জিলিং, জলপাইগুড়ি ও Cooch-Bedoo নামে অন্য মিলের উপর চালু করা হয়েছিল। ২৭এ ফেব্রুয়ারি Cooch-Bedoo মিলসহ লোভ চালু হয়।

[3-50—4 p.m.]

সুতরাং প্রয়োগের প্রশ্ন সবচেয়ে বড় প্রশ্ন। এই সরকার খালসানীতি কিতাবে প্রয়োগ করবেন, অর্থাৎ অ্যান্ড-অ্যান্ড-অ্যান্ড অর্ডিন্যান্স কিতাবে প্রয়োগ করবেন তার উপর নির্ভর করবে তাঁরা সমর্থন পাওয়ার যোগ্যতা রাখেন কিনা। তাঁরা এই বছরে অর্ডিন্যান্স জারী করার প্রথমে এবং অর্ডিন্যান্স জারী করার পর আজ পর্যন্ত তাঁদের যে কার্যকলাপ তাতে আমরা দেখতে পাচ্ছি যে, তাঁরা সমর্থনযোগ্য নন। কতটা তাঁরা সাধারণ মানুষের স্বার্থের দিকে তাকিয়ে আইনকানুন চালু করেছেন না, বরং মিলমালিক, ব্যবসায়ীদের খাতিরে এটা যে চালু করেছেন সেটা আজ সুস্পষ্ট হয়ে উঠেছে গত কয়েক মাসের তাঁদের কার্যকলাপের ভিতর দিয়ে। সার, ধান-চালের হুলোর যে চার্ট বেঁধে দিয়েছেন সেই চার্ট সম্পর্কে আমি একটু আলোচনা করব এবং সেই চার্ট আলোচনা করার মধ্যে আরও দু'একটা কথা বলব। এই খালসানীতি সার্থক হবে কিনা আজকে অ্যাডভোকেট সারস্বতাস পশ্চিমবঙ্গে কত সেটার উপর এবং সেই অ্যাডভোকেট সারস্বতাস থেকে কত ধান-চাল সংগ্রহীত হচ্ছে তার উপর নির্ভর করবে—ধান-চালের যে দাম বেঁধে দিয়েছে সেই দর থাকবে কি থাকবে না। অর্থাৎ চাপে পড়ে সরকার সেই দর পরিবর্তন করবেন কিনা। আজকে সংবাদপত্র দেখে থাকবেন যে, বড় বড় চাল ব্যবসায়ীরা পশ্চিমবঙ্গ-সরকারকে ভয় দেখাচ্ছেন যে, চাল তাঁরা কিনবেন না এবং চালের সঙ্কট সৃষ্টি করবেন। অশোক মৌচা ভাষিট কল্যাণসেন যে, উপপাতিত হুলোর ২৫ শতাংশ অ্যাডভোকেট সারস্বতাস হ'ল। পশ্চিমবঙ্গে উপপাতিত হ'ল ৪০ লক্ষ টন চাল হয়ে থাকে তা হ'লে ১০ লক্ষ টন অ্যাডভোকেট সারস্বতাস হবে এবং তার ১০ শতাংশ সংগ্রহ করে পশ্চিমবঙ্গ-সরকার থাকবে স্টক করতে। সর, এক লক্ষ টন যদি থাকবে স্টক থাকে তা হ'লে আবার বিপদে পড়বেন। সুতরাং এই অ্যাডভোকেট সারস্বতাসের ৫০ শতাংশ সংগ্রহ করে যদি থাকবে স্টক সৃষ্টি করেন তা হ'লে দু'ক'ব অ্যান্ড-অ্যান্ড-অ্যান্ড-অ্যান্ড আইনের কলম প্রয়োগের ক্ষেত্রে তাঁদের সন্তোষ রয়েছে। সাধারণ ভোক্তা, মোট মোট ভোক্তাদের তাদের রক্ষা করার দায়িত্ব গ্রহণ করতে তাঁরা প্রস্তুত রয়েছেন। এই ভোক্তাদের থেকে যে চার্ট করেছে সেই চার্ট সম্পর্কে ২-১৫টা কথা বলে আমি বলতে চাই। আমরা দেখতে পাচ্ছি যে, কলিঙ্গ বাসের বেলায় ভোক্তাদের পক্ষ দর ১১ টাকা করা হয়েছে। অ্যাডভোকেট দর ১১-৫০ নয়া পরমা এবং ১২ টাকা রিটেন করা

হয়েছে। আজকে সারসংক্ষেপ প্রোডাক্টসের কথা? মাননীয় প্রক্লার সেন মহাশয় ১৯৫৭ সালে ১০ই জুলাই কেমিন বজাট বন্ধন অলোচনা হয় তখন বলেছিলেন যে, ১০ লক্ষ সারসংক্ষেপ প্রোডাক্টস বাংলাদেশে রয়েছে। তিনি আবার এ বছর সে মাসে বলেছিলেন যে, ৩ লক্ষ সারসংক্ষেপ প্রোডাক্টস বাংলাদেশে রয়েছে। এর মধ্যে কোনটা যে ঠিক তা জানি না। কিন্তু সারসংক্ষেপ প্রোডাক্টসের যেমন দ্বারা মার্জিনাল সারসংক্ষেপ প্রোডাক্টসের সেই মার্জিনাল সারসংক্ষেপ প্রোডাক্টসের দ্বারা বলা এই চার্জ তৈরি হয়েছে। এই সারসংক্ষেপ প্রোডাক্টসের তৈরি দ্বারা দিক—একদিক মার্জিনাল আর একদিক দ্বারা অপেক্ষাকৃত অসংখ্য সারসংক্ষেপ প্রোডাক্টস রয়েছে তাদের সংখ্যা সারসংক্ষেপ প্রোডাক্টসের ৩০ শতাংশ। আমরা অল ইন্ডিয়া ফরাল প্রোডাক্ট সার্ভে কমিটির রিপোর্টে দেখেছি দ্বারা বড় জাতের সারসংক্ষেপ প্রোডাক্টস তারা ৩০ শতাংশ এবং ৫৮ শতাংশ দ্বারা ল্যান্ড কন্ট্রোল করেন তারা ছোট প্রোডাক্টস এদের সংখ্যা ৩০ শতাংশ এদের হাতে ১০ শতাংশ জমি আছে। মার্জার প্রোডাক্টসের সংখ্যা ৪০ শতাংশ এদের হাতে এক-তৃতীয়াংশ জমি আছে অর্থাৎ ৫০ ভাগ চাষীদের রক্ষা করার কোন দায়িত্ব তারা নিচ্ছেন না এই দর বেঁধে দেওয়ার মাধ্যমে। কারণ ১১ টাকা যে ধরা হয়েছে প্রোডাক্টস এবং রিটেলার ধরা হয়েছে ১২ টাকা, সেখানে আমি বলব যে, দ্বারা বড় জাতের মালিক তারা ঐ নামে বিক্রি করবেন না। অর্থাৎ তারা ভাইকে বানাবেন হোলসেলার, ছেলেকে বানাবেন রিটেলার। এর ফলে বন্ধন চাল কিনতে বাওয়া হবে হোলসেলারের কাছে তখন সে বলবে যে, আমার কাছে চাল নেই রিটেলারের কাছে বাওয়া। সুতরাং বড় জাতের দ্বারা মালিক তারা ৫৮ শতাংশ জমি হোল্ড করেন এবং আজ যেখানে ১২টা প্রিভিলেজ প্রাইস সেটকে ১২ টাকার কমিয়ে এনে ১১ টাকার হাজির করা হয়েছে। ফাইন ধানের কথা বলছি। এইভাবে মার্জিনাল সারসংক্ষেপ প্রোডাক্টসের রক্ষা করার দায়িত্ব নেওয়া উচিত ছিল। কিন্তু তাদের রক্ষা করার দায়িত্বকে অস্বীকার করে তারা বড় জাতের মালিকদের রক্ষা করছেন। চালের বেলায়ও ভাই হয়েছে—রিটেলার হোলসেলার এবং মিলের কম্বিনেশন হবে। এই যে হুমকি দেওয়া হয়েছে তার কি হবে? রিটেলার, হোলসেলার এবং মিলার—কম্বাইন হয়ে ইজিপশিয়ান রিটেলার এবং হোলসেলারদের বাজার থেকে হটিয়ে দেবেন এবং কনজিউমারদের দ্বারা সুযোগ সেখানে সঞ্চিত করে দেবেন। এই ধরনের ব্যবস্থা যদি চলে তা হলে জুলাই মাসে আমাদের দায়িত্ব আরও মডিফায়েড রেশনিং সপ, ফেরার প্রাইস সপ খোলা হোক এবং এই ফেরার প্রাইস সপের মারফত চাল বিক্রি করা হোক।

[At this stage red light was lit and Mr. Speaker was hammering repeatedly]

বাক্যর স্টক যদি থাকে তা হলে সে দায়িত্ব পশ্চিমবঙ্গ-সরকার গ্রহণ করবেন এবং এই কথা দর রাখা থাকবে। যদি এই বাক্যর স্টক না থাকে তা হলে তারা কিছুই করতে পারবেন না। তা না হলে মজুতের, বড় বড় রাইস ডিলারদের হাতে তারা খেলবেন। সেটাই নিশ্চিত প্রমাণিত হবে যদি প্রক্লার বাক্যর স্টক না থাকতে পারেন।

Mr. Speaker: Mr. Mukherjee, I want to ask your help as an old member of this House. If every member exceeds his time I cannot finish the debate. Therefore I have decided not to call upon all the members. That is the only thing that I can do because a list of 28 names has been given. If I have to please honourable members, the pleasure must be of a limited character; unending pleasure cannot be given. Henceforth five minutes to each member. It will gradually be reduced.

Sj. Chitto Banu:

যদি স্পিকার, স্যার, আমাদের সারসংক্ষেপ যে বিলটি রাখা হয়েছে—

Mr. Speaker: No, go on.

তখন তিনি বিভিন্ন প্রক্লার দ্বারা বিলটিই কথা করিয়ে বাক্য মজুতের পতি বিলটিই বলে করুন।

**Sj. Chitto Basu:**

এখানেই তো ২ মিনিট চলে গেল। যে বিলটা আমাদের সামনে রাখা হয়েছে তার অবজেক্টস অ্যান্ড রিজিনসএ যে বক্তব্য রাখা হয়েছে তার দ্বারা উপযাঙ্গাগুলি যদি ভালরূপে বিবেচনা করেন তা হলে একথা মনে হবে যে মূল বিলে যে উদ্দেশ্য সেই উদ্দেশ্যগুলি এই বিলের দ্বারা উপযাঙ্গার প্রতিকলিত হয়েছে। আমি একটিমাত্র ঘটনা উল্লেখ করে তা প্রমাণ করার চেষ্টা করব। স্টেটমেন্ট অব অবজেক্টস অ্যান্ড রিজিনসএ বলা হয়েছিল যেহেতু কিছু কিছু জিনিসপত্রের দর বেড়ে যাচ্ছে এবং তা রোধ করা যাচ্ছে না সেহেতু রাজ্যসরকার তা রোধ করার জন্য কিছু আইন প্রবর্তন করবেন। আমরা দেখলাম যে, এই উদ্দেশ্যকে সফল করার জন্য তারা যে অর্ডিন্যান্স জারী করলেন সেই অর্ডিন্যান্সের মধ্য দিয়ে তারা জিনিসপত্রের দর কন্ট্রোল করবেন বলে ঠিক করলেন। কিন্তু যে দর তারা বেঁধে দিলেন তা বাজারের দামের চেয়েও বেশি। ঔষধের দর বেঁধে বেওয়া হ'ল তাতে ৪৫১টা আইটেম ছিল। আমি বাজারে সংবাদ নিয়ে দেখতে পেয়েছি যে, তার মধ্যে ৪০০টা আইটেমের ঔষধের দর বাজারের চেয়ে বেশি। [4-4-10 p.m.]

মিস্টার স্পীকার, স্যার, অ্যান্টিপ্রফিটারিং বিল যখন অ্যাঙ্কে মূল্যান্তরিত হবে, দ্বারা প্রফিটারিং ক্ষেত্রে সাহায্য করে এবং সুযোগসুবিধা করে দেয় তাদের সম্পর্কে কি কোন ব্যবস্থা হবে না। অর্থাৎ যে জিনিসের দর বাজারের চলাত দরের চাইতেও উর্ধ্ব স্থাপন করা হ'ল, অর্থাৎ ন্যায্য লাভের চাইতেও বেশি পরিমাণ লাভ করতে পারে তা যে সুযোগ করে দেওয়া হ'ল তার বিচার কোথায়? স্যার, এখানে ঠিক করা হ'ল ন্যায্য লাভের বদলে যে বেশি লাভ করবে সেই প্রফিটারিং বলে গণ্য হ'ল। কিন্তু আমি একথা জিজ্ঞাসা করি, প্রফিটারিং সেনে মহাশয় যে জিনিসপত্রের দর বাধলেন বিশেষ করে ঔষধ সম্পর্কে তাতে চলাত বাজারের চাইতেও বেশি করে দাম আদায় করার জন্য যে সুযোগ করে দিলেন—তিনি কি এই কাজের মধ্যে দিয়ে প্রফিটারিং করার সুযোগ করে দিলেন না? স্পীকার, স্যার, এর কারণ আমি জানি এবং আপনিও হয়ত জানেন। সেটা হচ্ছে, আমাদের খাদ্যমশ্চী মহাশয় যিনি এই বিল পরিচালনা করছেন এই হাউসে তাঁর এমন কতকগুলি অনুগ্রহপত্র লোক আছে যাদের প্রতি অনুগ্রহ প্রদর্শন না করলে তিনি কোন কাজই করতে পারেন না। আপনি জানেন, যখন গত কুড়ি ডিবেটে আলোচনা হয় তখন কতগুলি কথা আমরা বলছিলাম যে, বিশেষ বিশেষ অনুগ্রহভাজন ব্যক্তিরা বিশেষ বিশেষ পার্মিট তাঁর কাছে পেয়েছেন—তাঁদের নামও আমরা জানি। এই প্রসঙ্গে বলা যেতে পারে ঔষধপত্রের দাম নির্ধারণ করার ক্ষেত্রে বিশেষ বিশেষ ব্যক্তি বিশেষ বিশেষ সুযোগ পেয়েছেন, যেমন ধরুন, আমাদের দেজ মেডিক্যাল স্টোরস—যেহেতু এর সঙ্গে আমাদের ম'খামশ্চী মহাশয়ের সঙ্গে একটা সম্পর্ক আছে সেইহেতু সেনে মহাশয় তাদের সঙ্গে দেখাসাক্ষাৎ করেছিলেন। তিনি দেখা করেছিলেন ১০-১১-৫৮ তারিখে ভূপন্দ্রনাথ যে মহাশয়ের সঙ্গে। তাঁর সঙ্গে আলোচনা-আলোচনা করে ঔষধপত্রের দাম নির্ধারিত করেছেন। আমার কাছে হিসেব আছে যে, বেসমন্ত জিনিসপত্র বাজারে পাওয়া যায় না অথচ জনসাধারণের যেটা একান্ত আবশ্যক, সেগুলিকে তিনি বাধ দিলেন। যেমন ধরুন অলিভ অয়েল যেখানে মর্শাল মার্কেটে হচ্ছে ৩ টাকা বাজারে বিক্রি হচ্ছে ১২ টাকা। পিকক ব্রোমাইড যেখানে মর্শাল মার্কেটে হচ্ছে ৫৫ টাকা আজ বাজারে বিক্রি হচ্ছে ১০ টাকা। তারপর কভারড অয়েলের দাম হচ্ছে ৪ টাকা আর বাজারে বিক্রি হচ্ছে ১০ টাকা। এসব দিকে দৃষ্টিমহাশয়ের দৃষ্টি পেল না। এগুলি ম্যাজিস্ট্রার প্রাইসএর আওতার আনবার জন্য তাঁর দৃষ্টি পেল না। তার বদলে আমরা দেখলাম বেসমন্ত জিনিসপত্র আমাদের দেজ মেডিক্যাল স্টোরস ইমপোর্ট করেন এবং বেসমন্তের আবশ্যক অভ্যন্তরীণ সেগুলিকে লিমিটএর থেকে বাদ দেওয়া হ'ল। শ্রুতিভাই নর, যাতে দেজ মেডিক্যাল স্টোরস এই আইনের আওতার থেকে চূড়ান্তভাবে চোরাকারবার করতে পারেন তারও সুযোগ তিনি করে দিয়েছেন। বেসমন্ত বড় বড় প্রতিষ্ঠান হোলসেলার এবং ডিসট্রীলিং একসঙ্গে করেন—তারা ডিসট্রীলিং করেন এই অনুগ্রহে তাঁদের ঔষধপত্রের অ্যাকাউন্ট রাখতে হবে না। স্যার, আপনি এই কথা জানেন যদি একটি বড় প্রতিষ্ঠান এইভাবে ডিসট্রীলিং করেন এবং তাদের যদি শট দেখাতে না হয় তা হলে তারা কি তার সুযোগ গ্রহণ করবেন না। কিছুদিন পূর্বে এই বেসমন্ত ট্রান্সাক্টস আন্ড কোমিউনিকেশনস অফিসে তাঁদের পক্ষ থেকে ১২৫ জন মনসএ একটি সম্মেলন প্রারম্ভকালীন প্যানেলিস্টস সাক্ষাৎকারে করে। ঔষধপত্রের দর বাধা সম্পর্কে এই যে একটি বিশেষ প্রতিষ্ঠান বা করকাটি বড় বড় প্রতিষ্ঠানদের

স্বার্থকে প্ররোচিত করার জন্য এরা চেষ্টা করছেন তার বিরুদ্ধে প্রতিক্রিয়া জানিয়ে এই সমস্ত ছোট ছোট প্রাইভেটস আন্ড কোম্পানিস বেসরকারীরা বেসরকারী হওয়ার কথা শোনা হ'ল না। এমনকি তাদের বস্ত্র পর্বন্ত শোনা হ'ল না।

আমরা ভেবেছিলাম যে, বিগত কয়েক মাস ধরে যে অর্ডিন্যান্স চালু হয়েছে তাতে বেসমস্ত অভিজ্ঞতা আমরা অর্জন করছি—মন্ত্রিসভার বহন এই বিল এই হাউসে পরিচালনা করছেন তখন সেই সমস্ত অভিজ্ঞতার মধ্য থেকে তিনি কিছু শিক্ষা গ্রহণ করবেন। কিন্তু তর বসলে কি দেখা গেল যে, গত কয়েক মাস ধরে যে অর্ডিন্যান্সটি চালু করা হ'ল দেখা গেল অনেক মাল হাউসেতে ধরা পড়েছে কিন্তু ধরা পড়া সত্ত্বেও তার বিলম্বাবস্থা করবার কোন ব্যবস্থা নাই। বেসমস্ত ব্যবসায়ীরা এই সমস্ত দুশ্কার্য করছেন বলে ধরা হয়েছে তাদের বিচারের ভাল ব্যবস্থা করা হয় নি। স্পীকার, স্যার, আপনি জানেন কিছুকাল আগে ১৪ হাজার বোতল হরালিকস ধরা পড়েছিল—তাদের মাত্র ৫০ টাকা জরিমানা করা হয়েছে—সেখানে তারা লক্ষ লক্ষ টাকা মুনাসফা করছে সেখানে তাদের ৫০ টাকা জরিমানা করা হয়েছে। সেইজন্য তারা এই শাস্তিকে তারা অবহেলা করে। আমি ভেবেছিলাম বহন এটা আইন হবে সেই কারণেই—কিন্তু এটা আইন শাসন করা একটা শাস্তিমূলক ধারা থাকবে। অতএব আমরা দেখতে পাচ্ছি এখানে কোন পর্বন্ত ব্যবস্থা নাই।

স্পীকার, স্যার, স্টক রাখার সম্পর্কে একটু বলি। সেখানে দেখা গেল কি—৫ তারিখে অর্ডিন্যান্স জারী করা হ'ল, ২৫ তারিখে ঔষধের বাজারে গেলেন এনফোর্সমেন্ট কমিটারী—তারা গিয়ে বললেন, তোমরা কার দোকানে কত মাল আছে তার একটা হিসেব দাও। মিঃ ল'হিড়ী বলে জনৈক কমিটারী এনফোর্সমেন্ট বিভাগের কমিটারী তিনি গিয়ে বললেন, আপনাদের দোকানে কি পরিমাণ ঔষধের স্টক আছে তা লিখে দিন। এতে করে কি আমাদের সরকার আসল তথ্যটি পাবেন এইসমস্ত অসাধু ঔষধের স্টক থেকে—তা হ'লে তো এই অর্ডিন্যান্সের কোন প্রয়োজনই হ'ত না। আমি প্রফুল্লচন্দ্র সেন মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি তিনি ধরে রেখেছেন বহন খুশি রাজ্যসরকার কর্তৃক আদিল্ট কোন সরকারী কমিটারী যে-কোন দোকানদারের কাছ থেকে তিনি স্টক দাবি করতে পারবেন। আমি একথা বুঝতে পারি না সরকারী কমিটারী যিনি আদিল্ট হবেন তিনি বলবেন যে, আপনাদের স্টক দাখিল করুন আর তারা স্টক দেবেন—আর সেই স্টকের উপর নির্ভর করে তিনি তার সরকারের ব্যবস্থা করবেন। যদি সত্যিই প্রসিটিউটর রোখ করতে হয় তা হ'লে প্রথম কাক হুজু সরকারের জন্য দরকার, অত্যাবশ্যক কোন পদার্থ কোন জিনিস কোন ব্যবসায়ীর কাছে কি পরিমাণ আছে, তার একটি পরিষ্কার হিসেব সরকারের কাছে থাকা দরকার এবং তা থাকলে পর সরকার ব্যবস্থা করতে পারেন। কিন্তু এই বিলে তার কোন উল্লেখ নাই। আমরা দেখি অন্যান্য অত্যাধিকার জিনিসপত্রের দর নির্ধারণ করার কথা বহন উঠে তখন কেন্দ্রীয় সরকারের আশ্রয়ভাল থাকা দরকার। আমরা দেখছি বহন এই অর্ডিন্যান্স জারী করা হয় তখন দেখা গেল যে, ১৭ই জুলাই থেকে শুরু করা হয়েছে যে, আমাদের অর্ডিন্যান্স জারী করা হবে এই কথা বলা হচ্ছে—অতএব এই অর্ডিন্যান্স প্রকৃতপক্ষে জারী করা সম্ভব হ'ল ২২এ অক্টোবর তারিখে এবং কেন্দ্রীয় সরকারের কাছ থেকে তার অনুমতি আনতে তিন সপ্তাহ লাগল। এইভাবে যদি অত্যাধিকার জিনিসপত্রের দাম নিয়ন্ত্রণ করা বা অত্যন্ত প্রয়োজনীয় তা যদি কার্বে পরিচালিত করতে হয় তা হ'লে আরও তাড়াতাড়ি অগ্রসর হওয়া প্রয়োজন বলে আমরা মনে করি।

[At this stage the honourable member having reached his time limit resumed his seat.]

[4-10—4-20 p.m.]

**Sj. Saanta Lal Chatterjee:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, সংবাদপত্র প্রকাশিত হিসাব থেকে কক বার ডব, এ বার চাল উৎসব হয়েছে ৫০ লক্ষ টন। কিন্তু বাংলাদেশে প্রয়োজন হচ্ছে ৩৭ লক্ষ টন, তা হ'লে ১৩ লক্ষ টন ঘাটতি বড়িয়েছে। আমাদের এই ৪ লক্ষ টন এবার ঘাটতি বড়িয়ে, গতবারে ছিল ৭ লক্ষ টন ঘাটতি। এখন আমাদের পশ্চিম ১০ লক্ষ টন জেলায় ধান-চালের দাম বেড়েছে বে'বে সেওয়া হচ্ছে, তাতে আমাদের বিশ্বাস করবার কুহক। কলকাতা-বন্দরে জেলার জেলার বন্দর ইত্যাদি

নিরে চাকের দরত বিধাপ্রতি পড়ে ০৪ টাকা। সেখানে গভর্নমেন্ট বে ধানের দর মশপ্রতি ৬ টাকা বেঁধেছেন তাতে কৃষকদের লোকসান বার এবং নতুন ধানের বে দর বেঁধে দেওয়া হয়েছে তাতে আমাদের অত্যন্ত আপত্তি আছে। আমার কথা হচ্ছে ১২-১০ টাকার কম ধানের দর হ'লে চলবে না, এবং মিল যেসমস্ত ধান কেনে ও তাতে আপনাদের বে লৌভি আছে শতকরা ২৫ ভাগ, তাতে দেখা বাচ্ছে, দার্ভিক সার্ভিট হচ্ছে। মিলের কাছ থেকে লৌভির পরিমাণ আরও বেশি করতে হবে, কমপক্ষে অর্ধেক বা তার চেয়েও বেশি। আপনাদের বে দর দেওয়া হয়েছে তাতে বিধাপ্রতি উৎপন্ন ফলন কত, এটা সকলকে সরকার জানান নি। ধান-চালের দাম এইভাবে কমল বেড়ে বছে। কেবল মধ্যবিত্তদিগের প্রতি তাকালেই চলবে না, কৃষকদের স্বার্থের দিকেও তাকাতে হবে এবং তাদেরও কিছু সর্বিধা দেওয়া দরকার। পাটের দর বর্তমানে ১৪ টাকার নৈমে গিয়েছে। এইভাবে পাটের দর কমে যাওয়ার দরুন কৃষকপ্রশী মারা গেল। কমপক্ষে পাটের দর যদি ০২ টাকা মল না হয়, তা হ'লে কিছুতেই কৃষককে বচানো যাবে না। পশ্চিম বিনাঙ্গপুর জেলার আউল ধান এবারে চিটে হয়ে গিয়েছে, ধানের মধ্যে চাল একেবারে নেই বললেই হয়। এটার প্রতি আমি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের বিশেষ দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। জল বা মাটির দোষে বে আউল ধান নষ্ট হয়ে বার, তার জন্য ঔষধ ব্যবহার করা হয়ে থাকে। কিন্তু একেবে কোন ঔষধ ব্যবহার করা বা প্রকৃত কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয় নি, বার ফলে প্রতি বছর সেখানকার কৃষকদের প্রকৃত লোকসান দিতে হয়। তা ছাড়া মহানন্দা নদীর বন্যার জন্য প্রতি বছর প্রকৃত শস্যের ক্ষতি ও খাদ্যশস্য না হওয়ার জন্য সেখানে দার্ভিক, মহামারী দেখা দেয়। কিন্তু এই বন্যা নিরোধের কোন ব্যবস্থা সরকার থেকে করা হয় নি।

আমি একটা বিষয় চিন্তা করে দেখছি যে, এখন হতেই ধান-চাল গৃহায়জাত করে না রাখলে, বর্ষাকালে কর্জ বা ধররাতি ও রেশন দেওয়ার ভীষণ অসুবিধা হয়। শহরের রেলওয়ে স্টেশন থেকে গ্রামাঞ্চলে গরুরগাড়ি করে বে মালপত্র নিয়ে যাওয়া হয় তাতে ভীষণ অসুবিধায় পড়তে হয়। ভাল রাস্তা না থাকার ফলে নিয়মিতভাবে মালপত্র নিয়ে বওয়া যাব না এবং কলকাতা থেকে জিনিসপত্র নিয়ে যেতে অনেক বেশি ভাড়া লাগে। সেইজন্য আমার মতে, স্থানীয়ভাবে ধান, চাল জমা রেখে, সেখান থেকে সময়মত বিতরণ করা ছাড়া আর কোন উপায় নেই। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের নিকট আমার দাবি, যাতে গ্রামাঞ্চলের কৃষকরা ধান, চাল, ধররাতি ও কর সময়মত পায় তার পাকা বন্দোবস্ত করবেন।

বর্তমানে সরকারের তরফ থেকে সেখানে বে খাদ্যব্যবস্থা অবলম্বন করা হয়েছে সেটা ট্রাউন্স। আমি জানি এই জেলার কৃষকরা কর্জের টাকা-পয়সা নিয়মিত ও সময়মত না পাওয়ার কলে, তাদের মাঠের ধান, চাবের বলদ অনেক কম মূল্যে বিক্রয় হয়ে গিয়েছে। কৃষক সম্প্রদায় একেবারে নিশ্চিন্ত হয়ে যেতে বসেছে। তাই বলি, পূর্বে যেমন একটা কনসালিশী বোর্ড ছিল সেইরকম আবার একটা কনসালিশী বোর্ড বসিয়ে, সব বিষয় বিশেষভাবে চিন্তা করে—এইসমস্ত জমিজমা বা কৃষকরা হারিয়েছে, তা তাদের ফেরত দেবার ব্যবস্থা করুন। অন্যায়ভাবে যেসমস্ত জমি রেজিস্ট্রী করা হয়েছে, তা সমস্ত কৃষকদের ফেরত দিতে হবে। এই দার্ভিকের দিনে যেসমস্ত কৃষকের জমি কোবালা হয়েছে, তার একটা সময় নির্দিষ্ট করে তাদের ফেরত দিতে হবে।

আমরা দেখছি গভর্নমেন্ট ধান চালের একটা নির্দিষ্ট দর বেঁধে দিয়েছেন, এবং বলেছেন যে, এই দরে ১লা জানুয়ারি থেকে ধান চাল বিক্রয় হবে। কিন্তু আমরা জানি এই দরে চিরকাল ধান চাল সরবরাহ করা সম্ভব হবে না এবং পরে ধান চালের এই দরও থাকবে না। সুতরাং এইরকম একটা সার্বিক প্রতিকার করলে চলবে না। যাতে স্থানীয়ভাবে সস্তা দরে সকলে ধান চাল পেতে পারে এবং কৃষক সম্প্রদায় যাতে না খেতে পেরে মারা না যায় এবং যাতে তারা সস্তা দরে কাপড়চোপড়, লবণ, তেল প্রভৃতি নিত্যপ্রয়োজনীয় জিনিস কিনতে পারে তার ব্যবস্থা করা দরকার। আমি আশা করি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এগুলি বিশেষভাবে চিন্তা করবেন।

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমার বক্তব্য মূলত ঔষধ এবং নিম্নোক্ত সম্পর্ক সীমাবদ্ধ রাখবে। আমার বক্তব্য রাখবার আগে আজকের খবরের কাগজে একটা সংবাদ বোঝিয়ে তার প্রতি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের এবং এই বিধানসভার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। পশ্চিমী দাস অসমত কোং নামে একটি কোম্পানি আছে তারা বলেছে, সরকারের বহিঃ দরে চাল কিনে তাদের

পক্ষে কৃষকরা করা সম্ভব নয়। সুতরাং তাঁরা ভবিষ্যতে ব্যবসা করবেন না। আজকের কার্কেই এইরকম খবর বেরিয়েছে। আমি বখালসার আসবার আগে খবর পেলাম যে, এইভাবে ১২ টাকায় ১২৪ টাকা যেটা এখানকার ন্যায়মূল্য ছিল সেই দরে ব্যবসারীরা চাল কিনতে রাজী না হওয়ায় গ্রামাঞ্চলে একটা প্যানিকের সৃষ্টি হয়েছে। তাই বলাছি বিলটা আলোচনা হবার সময় যদি এরকম ঘটনা ঘটতে থাকে তা হলে এই আইন চালু হবার পর আরও কত কি ঘটতে পারে সেটা চিন্তা করার দরকার আছে।

বাই হোক, আমার বক্তব্য এখানে ঠিক সম্পর্কে। আমার বলবার দৃষ্টান্তগুলি ডাক্তার হিসাবে বা হওয়া উচিত তাই হবে এবং ডাক্তার হিসাবে চিকিৎসার মাধ্যমে যেসমস্ত কথা মনে উঠেছে তাই এখানে রাখব। আমার প্রথম কথা হচ্ছে, আপনি বেশি কড়এ যে ৪৫১টি আইটেম কম্পিউলে দিয়েছেন তার মধ্যে গুলে হরত ছটা কি দশটা কি বারটা এই ছিল সত্যিকারের বাজারে দৃশ্যপ্রাপ্য। এগুলি ছাড়া আর প্রায় সবগুলিই বাজারে প্রচুর পাওয়া যেত, তার মূল্যও কম ছিল। তার মধ্যে যে কম্পিউশন ছিল তা থেকেই তার মূল্য ঠিক থাকত, উঠতে পারত না। রোরোমাইসিটিন, এন্টারোমাইসিটিন এগুলির হাইরেস্ট প্রাইস তিন বা দিগেছেন সেই দরে বিক্রি করতে আজও তারা পারছে না। তার চেয়ে নিচে বিক্রি হচ্ছে, কারণ এখানে কম্পিউশন রয়েছে। আমি তাই বলাছি সত্যিই যদি এখানে এটা কার্যকরী করতে চান, যদি চান যে কালোবাজারীরা অনায়ে মূল্যফা করতে না পারে তা হলে যে জারগার ধরতে হবে তার সম্পর্কে বলাছি। যেটা দৃশ্যপ্রাপ্য, যেগুলি ইমপোর্টেড সেইগুলির উপর ভাল করে নজর দিন। আপনার দৃষ্টি যেসব কোম্পানি হ'ল ডাইরেক্ট ডিস্ট্রিবিউটর, ডাইরেক্ট ইমপোর্টার এবং রিপ্রেজেন্টেটিভ তাদের উপর পড়ুক। এই জারগার আপনার দৃষ্টি না থাকায় দরুন বারা সত্যিকারের কালোবাজার করছে তাদের গায়ে আপনার এই যিলের হাত পড়ে না। এসব জারগার বাস্তবায়ন নেই, যেসব গুজরাটী, মারোরাড়ী এই জারগাগুলি জুড়ে বসে আছেন তাদের কতটা এই আইনে আপনি রুখতে পারবেন জানি না। আপনাদের হিসাব রাখতে হবে, তাদের ইমপোর্ট কতটা, বাজারে কতটা ফেলেছে। যেখানে সামান্য ছোটখাট দোকানদার এক পরসে দু' পরসে বেশি দাম চাইল সেখানে আপনার এনফোর্সমেন্ট পুলিশ তৎপর হয়ে উঠল, তাদের হারাস করতে লেগে গেল—কিন্তু তের হাজার পাচার হয়ে গেল যেখানে সেখানে যদি আপনার দৃষ্টি না থাকে তা হলে এই আইন কার্যকরী হবে না।

[4-20—4-30 p.m.]

আমি নাম করে বলাছি ডাইরেক্ট রিপ্রেজেন্টেটিভ বিভিন্ন কোম্পানির দেশী এবং বিলাতীরা আছে ডাইরেক্ট ডিস্ট্রিবিউটর আছে, ডাইরেক্ট ইমপোর্টার আছে। আপনি যেখানে যে আমদানি তারা করে তার কতটুকু কোটা পেরেছেন, কতটুকু তারা বাজারে ছেড়েছে। লাইসেন্সড ডিলারসদের কতটুকু দিয়েছে সেটা যদি আপনি না দেখেন তা হলে স্বাভাবিকই একটা মোকাদ্দার, তার একটা এন্টারপ্রাইজমেন্ট আছে, তার ১০০টা হরলিকস বেচতে পারলে তবে তার কাজ চলে, সে যদি এই ইমপোর্টারদের কাছ থেকে মাত্র ১০টা পার তবে স্বাভাবিকই তার একটা প্রবৃত্তি থাকবে যে, এই ১০০টার মধ্যে থেকে সে কতটুকু পাবে। এই জারগার আমরা যদি দৃষ্টান্তিত বোঝ করতে চাই, আর দৃষ্টান্তিত জমি যদি এখান থেকে হটিয়ে নিতে চাই তা হলে যেখান থেকে ১৪ হাজার আসে এখানে যদি আমি নজর দিতে না পারি, ওরা বিভিন্ন জারগার নিয়মিতভাবে, আইনসম্পত্তভাবে সবটা বাজারে ছেড়েছে কিনা এদিকে নজর না দিই তা হলে আমরা লাভ হবে না। আমার বক্তব্যের মতবীরা জারগা হচ্ছে যে, একটা অবস্থা জারগার আপনারদের আঘাত পড়ছে, এখানকার ক্ষুর ব্যবসারী তারা চারখয়ের খুসে পেয়ে গিয়েছে যেহেতুকে আর আঘাত দেবেন না। আপনারা হোলসেলারদের একটা সত্যিকারের ডেপেনেন্সন ছিল। বারা ডাইরেক্ট ইমপোর্ট করে, আপনারা যাদের হোলসেলার বলে জানেন, আপনারা হরত এটা অবগত নন, আমি ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতা থেকে বলাছি কারণ এটা আমার ব্যক্তিগত ব্যবসা, এটা আমার জীবিকা, আপনারা যাদের হোলসেলার বলে ধরছেন এবং যাদের পিছনে এনকোর্স-মেন্ট রাখা কাজ করছে এভাবেকাল, তারা ঠিক হোলসেলার না, হোলসেলার বলে পরিচিত কিন্তু রিটেল হাচ্ছে তারা বিগ স্টক রিটেলার। এরা, বারা ইমপোর্ট করে তাদের কাছ থেকে মেনাল্পন করেন এবং সম্বরণেলা তাদের পৈ করে। হোলসেলার বলতে বারা ইমপোর্ট করে ও ডাইরেক্ট ডিস্ট্রিবিউটর করে সেখানে যদি আপনি হস্তক্ষেপ করেন তা হলে আপনার হোল স্কীম আন্তর

কম্প্রদী থাকবে। আপনি যদি ওদের ছেড়ে দেন তা হলে মাঝখানে খালি পরিব ডিলারস, পল্লী ডিলারস, তাদের ব্যবসা নষ্ট হবে। মানুষের সামনে থেকে ঊষধ লুণ্ঠিয়ে যাবে। আপনি কাসের সাহায্য করতে পারবেন না। আমি অল্প সময়ের মধ্যে সব কিছু বলতে পারব না, আমি এইটুকু শুন্য আপনাদের অবহিত হতে বলি যে, মানুষ যাতে সম্ভার ঊষধ পায় আপনাদের নীতি তাই হওয়া উচিত। স্মল ডিলারস ধারা শূন্য এটা করে যায় তাদেরকে অত্যধিক ক্ষতিগ্রস্ত করবেন না। আপনাদের যে কটা ধারা আছে সেটা চাল, ডাল ইত্যাদি ব্যাপারে হওয়া উচিত। কিন্তু আপনি যদি একটা ডাক্তারের ডিসপেন্সারিতে দৈনন্দিন কত ঊষধ বিক্রয় হচ্ছে, কত আছে, কত বিক্রয় হ'ল ইত্যাদির হিসাব রাখতে চান তা হ'লে আপনাকে আর একটা ডিপার্টমেন্ট রাখার বন্দোবস্ত করতে হবে এবং এটা স্মল ডিলারস তারা রাখতে পারবে কিনা সেটা বিবেচনা করে দেখবেন। কিন্তু আপনি যদি সেটোরে বা গোড়ায় ধরেন তা হ'লে আপনার এত করবার প্রয়োজন হবে না। তৃতীয় কথা হচ্ছে যে, আপনার এই কাজের মধ্যে অনেকগুলি ঊষধ আছে, যেমন ধরুন এঞ্জার্স ইমালসন তার ছোট ও বড় ফ ইল আছে। ছোটটা হাই প্রাইসে বিক্রি হচ্ছে বলে তা বাজারে পাবেন কিন্তু বড়টা পাবেন না। যদিও বড়টা বাজারে আছে এবং াকমার্কেট প্রাইসে বিক্রি হচ্ছে। আমি বিভিন্ন ঊষধের নাম করতে চাই না, আপনার কাছে নীতিটা বলতে চাইছি, আপনাদের এখন দেখা উচিত যেন বাগালী বা বাংলাদেশে তারা বাস করেন তারা যাতে সম্ভার ঊষধ পর, ছোট কারখানা হয়ত তাদের আছে সেটা যেন ভেঙে না যায়। বাংলাদেশে যেমন আমাদের ঊষধের একটা বস্ত্রবড় কারবার ছিল সেই ঊষধের ব্যবসা প্রায় বাংলার বাইরে বসে প্রকৃতি প্রদেশে চলে গিয়েছে। আপনার এই দৃষ্টিভঙ্গিতে বাংলা-দেশের ছোটবড় কোম্পানি উঠে পড়ছে। তাদের ঊষধগুলি এখন র মেট্রিয়ারাল হিসাবে ব্যবহার হয়। আপনারা সেটোর উপর হস্তক্ষেপ করে এই ব্যবসায়গুলি নষ্ট করবেন না। অমর বস্ত্রবের মধ্যে বইল যে আপনারা আসল জারগার হস্তক্ষেপ না করে অতন্ত সুপারকিসারাল জারগার হস্তক্ষেপ করছেন, সেইজন্য আপনাদের এই নীতি কার্যকরী হয় নি বার করে ঊষধ বাজার থেকে লুণ্ঠিয়ে গিয়েছে এবং বিভিন্ন জারগার তাদের ছোট ছোট কারবার আছে তারা কারবার বন্ধ করে বসছে এবং কলিকাতার বাইরে অনেক জারগার অনেক ডিসপেন্সারিতে তারা ঊষধ সরবরাহ করতে ইতস্তত করছে।

### ৪১. Mihirial Chatterjee:

অধ্যক্ষ মহোদয়, মাননীয় খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় আগামী বছর গভর্নমেন্টের ফুড পলিসি সম্বন্ধে আমাদের কাছে কিছু তথ্য পরিবেশন করেছেন এবং সপ্তা সপ্তা আরও অনেক কথা তিনি বলেছেন। আমি প্রথমেই আপনার মাধ্যমে এটা নিবেদন করতে চাই যে, একথা কি ঠিক নয় যে, গত বছর গভর্নমেন্টের যে ফুড পলিসি ছিল তা প্রায় সম্পূর্ণরূপে বাতিল হয়ে গিয়েছে? অর্থাৎ বংসরের প্রথমদিকে যেরকমভাবে খাদ্যপ্রব্য সুলভ ছিল হত দিন এগিরে গিয়েছে জিনিস-পত্রের দামও সেই পরিমাণে অস্বাভাবিকরূপে বেড়ে গিয়েছে। যে চালের দাম বংসরের প্রথম-দিকে ১৮-১৯ টাকা ছিল বংসরের শেষের দিকে সেই চালের দাম উঠেছে ২৭-২৮-৩০ টাকা। খাদ্যপ্রব্য সরবরাহ সম্বন্ধে এই প্রতিশ্রুতি দেওয়া হয়েছিল যে, আমাদের বাংলাদেশে গমের অভাব হবে না, চালের অভাব হতে পারে। চাল সরবরাহ বোল অসা মাও করতে পারি কিন্তু গম সরবরাহ করতে পারব—এই প্রতিশ্রুতি এবং আশ্বাস তিনি রাখতে পারেন নি। বাংলাদেশের বিভিন্ন জেলার রেশন ডিস্ট্রিক্ট-বোর্ড বছরের মধ্যে বহুদিন দিয়েছে বকন চাল জো দূরের কথা বাংলা-সরকার গমও সরবরাহ করতে পারেন নি। কিন্তু যে গম সরকার সরবরাহ করতে পারেন নি তা চোরবাজারে বখেজা পরিমাণে পাওয়া গিয়েছে এবং মানুষ খেলি দার দিয়ে কিনতে বাধ্য হয়েছে। অর্থাৎ-মরদা-সুদী বাংলাদেশে আর্থিক-কার্টিক দাস থেকে আরম্ভ করে বরাবরই দুঃপ্রাণ হয়ে দাঁড়িয়েছে এবং সৌদন এই অর্জি-নির্ভরতার অভিজ্ঞতাল জন্মী হয়, সৌদন থেকে বিশেষ করে মরদা-সুদী প্রকৃতি জিনিস বাজার থেকে উঠাও হয়ে গিয়েছে। কাজেই বাংলা-সরকার যে প্রতিশ্রুতি জনসাধারণের দিরেছিলেন, বাংলা-সরকার যে নীতির কথা বলেছিলেন, সেই নীতি প্রায় সম্পূর্ণরূপে ব্যর্থ হয়েছে। আবার বাংলা-সরকার নতুন নীতির কথা বলেছেন বা তামা অনুসরণ করেন ১৯৫১ সালের ১লা জানুয়ারি থেকে। তামা বাংলাদেশে গ্রীষ্ম-চালের দাম নিয়ন্ত্রণ করে দিয়েছেন যাতে দাম কিংবা চালের দাম কমে না যায় সেইজন্য সর্বোচ্চ হলো সরকার চাল-চাল কিনবেন। আমি এই প্রসঙ্গে আরও কিছু

অনুমতি করেন, তা হলে আমি আমার সেই পুরস্কার প্রসঙ্গ ওঠাতে চাই—আমি বরাবর এই হুজুমে প্রকৃত্য ও বাক্যে আদার প্রকৃতির কথা উত্থাপন করে আসছি। যখন মশিমেহান্দার বলেছেন ধান এক চাল কেনার ব্যাপারে সরকার অবতীর্ণ হবেন তা হলে নিশ্চয়ই একথা ঠিক ধরে নিতে পারি যে, বাংলাদেশের জেলায় জেলায় বিভিন্ন অঞ্চলে ডি পি এজেন্ট নিয়োগ করবেন। এই ডাইরেক্ট প্রোকিওরমেন্ট এজেন্টরাই জনসাধারণের কাছ থেকে ধান কেনার সময় উলতা নেবে কিনা, হুজুর জনা খরচ আদার করবে কিনা, ওজনের জন্য ক্যালারি পরসে আদার করবে কিনা, কস্তা সেলাই করবার জন্য সুতালি প্রকৃতির দাম আদার করবে কিনা—সে বিষয়ে আমি মশিমেহান্দারের কাছে জানতে চাই। কারণ এতদিন পর্যন্ত বেসরকারী ~~কম্পানি~~ মধ্যেই এ জিনিস চালু ছিল। সরকার যখন নিজেরই ব্যবসায় অবতীর্ণ হয়েছেন তখন সরকার এই সমস্ত জন্মার প্রথা চালু রাখবেন কিনা এবং এই সমস্ত প্রথা তাঁদের ডি পি এজেন্টরাও সরকারী কর্মচারীরা চলতে দেখেন কিনা মাননীয় প্রফুল্লচন্দ্র সেন মহাশয় যদি তার উপসংহার বড়তারা এ সম্বন্ধে স্পষ্ট করে বলেন তা হলে আমি অত্যন্ত খুশি হব।

[4-30—4-40 p.m.]

শ্রিতীয় কথা আমি বলতে চাই, যেখা ডাঃ নারায়ণ রায় বলেছেন যে, পশুপতি দাস অ্যান্ড কোম্পানি খবরের কাগজ মারফত একটা মস্তবড় গ্রাসের সন্ধান করেছেন।

বাংলাদেশের জনসাধারণের কাছ থেকে যারা গলা কেটে চালের দাম আদার করেছেন, তারা এখন হুমকী দিতে অসম্মত করেছেন যে কলিকাতা শহরে সরকার নির্দিষ্ট নামে তারা বাসনা করতে পারবেন না। কলিকাতা ও বাংলার জনসাধারণের সুবিধামত দূরে চাউল সরবরাহ করতে পারবেন না। সরবরাহের দায়িত্ব এখন সরকারকে গ্রহণ করতে হবে। যারা ১৮-১৯ টাকা চলে ৩০-৩২ টাকায় বিক্রী করতে একদিনের জন্যও স্থিতি করেনি, বরাবর তারা প্রচুর পরিমাণে মুনাকা করে চাল বিক্রী করে এসেছে তারা আজ হুমকী দিতে আরম্ভ করেছে যে আমরা চাল সরবরাহ করতে পারব না। শব্দ এই কথা বলেই যদি ক্ষান্ত থাকতেন তাহলেও বলবার কিছু ছিল না। কিন্তু তারা বলেছেন যে, যারা পুরান চাল খেতে চান তারা তাড়াতাড়ি কিনতে আরম্ভ করুন এবং ১লা জানুয়ারির মধ্যে কেনা শেষ করুন। এতদিন যাবৎ যেসমস্ত চাউল তারা গোপনে মজুত করে লুকিয়ে রেখেছেন মোটা লাভের আশায়, সেইসমস্ত চাউল আজ তারা বিক্রী করবার কোশল খেলেছেন। তাড়াতাড়ি বাজারে ছাড়বার কোশল হিসাবে একথা বলছেন যে তাড়াতাড়ি তোমরা আমাদের কাছ থেকে কিনে নাও, কারণ এর পরে আমরা আর সরবরাহ করতে পারব না। যারা এতদিন যাবৎ মুনাকালিকার কোরে বেড়িয়েছে, যারা এতদিন পর্যন্ত জিনিসপত্র 'হোজ' কোরে এসেছে, তারা মজুত মাল নিয়ে বিপাকে পড়েছে। আমি সরকারকে অভিনন্দন করি যে সরকার ধান-চালের ব্যাপারে এবং অন্যান্য এসেন্সিয়াল কমোডিটিজের ব্যাপারে প্রাকটিস্যালি কন্ট্রোল করার জন্য এই বিল এনেছেন। কিন্তু বর্তমান বিল পাস করে দিলেই কাজ শেষ হবে না। সরকার যদি এই বিল পুরাপুরি কার্যকরী না করতে পারেন তাহলে বাংলাদেশে মহা বিপদপাত্ত হবে এবং মিলমালিক ও বড় বড় ব্যবসাদারেরা সরকারের পলিসিকে বামচাল করতে চেষ্টা করবে। আমি তাই সরকারকে অবহিত হতে বলি যে সরকার যেন শেষপর্যন্ত এই বিল মালিকদের ও বড় বড় ব্যবসাদারদের চক্রান্তে পড়ে নিজেদের পলিসি ছেড়ে না দেন।

আমরা দেখতে পাচ্ছি ধানের দাম ১৬ টাকা থেকে নামিয়ে একদম আর্ডিনারি বলে ন' টাকা তিন আনার সরকার লাড় করিয়ে দিতে চান। ১৬ টাকা নামে করেকদিন আগে পর্যন্ত ধান বিক্রী হয়েছে। এখন ১লা জানুয়ারি থেকে সরকার ন' টাকা তিন আনা ধার্য করেছেন। কিন্তু আমার এখানে বলার কথা যে কোর্স, মিডিয়াম, ফাইন ও সুপার ফাইন এই সমস্ত ধানের দাম ঠিক করবার ভার যদি সরকারী ~~কম্পানি~~ উপর ছেড়ে দেওয়া হয় এবং সরকারী কর্মচারীরা ধানের গ্রাউন্ডেন সম্বন্ধে যদি সুবিচার না করেন তাহলে এর মারফত কি পরিমাণ ক্ষতি যে চাষীদের হবে তার ঠিক ঠিকানা নাই। এইজন্য সরকারকে বিশেষ করে অমনোযোগ করি যে ধান এবং চালের গ্রাউন্ডেন সংক্রান্ত ব্যাপারে দায়িত্ব সরকার যেন সম্পূর্ণরূপে সরকারী ~~কম্পানি~~ এভিরারে ছেড়ে না দেন। এজন্য যেন জেলায় জেলায় মহকুমার মহকুমার সরকার



এডভাইসরি কমিটি গঠন করুন, এবং এই এডভাইসরি কমিটির প্রধান কর্তব্য হবে সরকারকে সহায়তা করা যাতে ধান-চালের নির্দিষ্ট দাম বর্ধবার ব্যাপারে, গ্রাডেশন সংক্রান্ত ব্যাপারে চাষীর কোন হানি না থাকে।

আমি একটি কথা বলতে চাই। ধান-চালের যেমন দাম বেঁধে দিচ্ছেন, পশুখাদ্য ধানের কুঁড়ো সম্বন্ধে ও দাম বেঁধে দেওয়া দরকার। এক সময়ে মিল থেকে কুঁড়ো চার আনা পাঁচ আনা মশ করে বিক্রী হত, কিন্তু তার পর ধান-চালের দর বে পরিমাণে বাড়তে আরম্ভ করেছে, মিল মালিকেরা সেই সঙ্গে কুঁড়োর দামও পাঁচসিকা, দেড় টাকা নিচ্ছেন। কোন অবস্থায়ই মিল-মালিকদের এত বেশি দাম আদায় করা উচিত নয়। কম দামেই কুঁড়ো বিক্রী হওয়া উচিত। আমি সরকারকে অনুরোধ করব যে, ধানের কুঁড়ো অর্থাৎ প্যাডিসাসকে যেন অস্ট্রোল নামের অন্তর্ভুক্ত করা হয়।

**Sj. Basanta Kumar Panda:** Mr. Speaker, Sir, a Bill of this nature, as the name indicates—Anti-profiteering Bill—is quite welcome. So I welcome this Bill for its name, but there are certain defects, which I shall point out, about the framing of this Bill.

Sir, the society has grown from time to time, but after the last war the moral tone of the society has gone down. Sir, I shall not apportion mistakes or faults between this side or that side, but I would say that this evil has grown—the desire to profit or to make illegal profit or excessive profit has penetrated into the mind of anybody and everybody who has got a chance to do that. Therefore, a Welfare State must be upright and must deal very strictly and very rigorously with this evil which has grown in the society. So, although the name of the Bill is welcome, there are certain defects I would like to point out.

Sir, the first defect which strikes me is about the Schedule. The Schedule is very meagre. Although in the Preamble it has been stated that this Bill has been brought to prevent profiteering in certain articles in daily use, we find that only a few of those articles have been brought within its purview—the other necessities of life like cloth, kerosene, milk and other things have not been included in the Schedule. If at least fifty items of articles in daily use of life had been included, I would have been satisfied. The price of paddy has been fixed at an uneconomic level. So long as the purchasers or traders were in the field, this law or this Ordinance did not come into operation, but when the table is turned, when the time of the sellers or agriculturists has arrived to sell, this law has been enacted. But still I would join with my friend Sj. Subodh Banerjee in urging upon the Government that they should try their best to stick to this price which has been fixed throughout the year—that is, from this Pous to the next Pous. If in the meantime Government relax, then the object of this Bill would be wholly frustrated because the traders will at that time charge a higher price.

Another defect which has struck me is this. Neither in the Ordinance nor in this Bill there is any mention of the word “paddy”, but this name “paddy” has been included in the Press Note only. The wording used here is “Rice or rice in the husk”. I do not know what is “rice in the husk”, but if it is synonymous with paddy, then the law may be made applicable to paddy. But unless this Bill is amended in that way and unless the specified name of paddy is included in it, I am afraid the object will be frustrated.

Sir, I do not say that there are not experts in Government departments, but to create confidence of the people, Government should at least set up a body of experts consisting of officials and non-officials which I would call "Production Control and Price Fixation Board". Before every crop is cultivated, there should be an assessment. After some time, there should also be an assessment. The total expected quantity of production and the total expected quantity of consumption should be taken into consideration for the purpose of fixing the price. These are highly economic and scientific things and it will not be safe to depend solely on the Government officials or on the Ministers. So, I would urge upon the Government to take the help of experts in the country for this arduous task because otherwise if there is a mistake, this will result in frustrating the whole object of this Bill. Therefore, I would request the Government to set up such a Board.

Sir, then I would say that the people who will be affected by this Bill are hoarders and black-marketeers. They are certainly pests of the society enemies of the society. So, exemplary punishment is called for in their case, but the punishment, as envisaged in this Bill, is too meagre. Further they may take their case from the Magistrate's court, on appeal, to the District Judge's court and then to the High Court. This will take at least two to three years and the purpose of the Bill will be frustrated.

[4-40—4-50 p.m.]

I would say that the period of rigorous imprisonment may be raised to one of ten years for these hoarders and black-marketers. They should be subjected to another thing. Any stock which such persons hoard either at the place where it is detected or in some other place which falls within the clutches of the State Government should be confiscated to the State. People of this country are not afraid of corporal punishment or fine so much but if their stocks are confiscated they will be really punished.

This Act is imperfect, though such a thing is welcome. Unless the people are made social minded the objects of such an Act will be frustrated. For the last half a century Government are trying to make the people co-operative minded but little progress has been made. Wherever a co-operative has been set up there is personal profiteering, personal bickerings and co-operation goes away. This Bill may be frustrated in this way.

I would request honourable members to recall the statement of Shri Rajagopalachari which appeared in yesterday's paper. He is afraid of the continuance of democracy. He has said that we should set up some sort of honesty not only in public life but in every sphere and among the officials; the moral tone may be raised and democracy may be cemented thereby.

I would request honourable members to make this perfect in that way and to rise above the level of party consideration and local and parochial consideration; to be fair and just in the application of this or any amended Bill which this House may pass.

### Sh. Ananda Copal Mukhopadhyay:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, এই বিলটার আলোচনার আমরা বিশেষভাবে লক্ষ্য করছি যে এই বিলের আলোচনার বার্তা অংশ গ্রহণ করেছেন তাঁরা বিলের ধারার প্রতি বত না দৃষ্টি দিয়েছেন ভারতের বেশি তাঁরা বিলের বাইরের ব্যাপার নিয়ে আলোচনা করে সরকারকে পালাপালি দেবার চেষ্টা করেছেন। এই সকল ধান, চাল ও গমের দরকে বাড়তে দেখে এই সরকার বকল বিশ্ব নিবাসকে এসেন যে বকল এটা সাধারণ মানুষের রস কবতার উপর এইসব জিনিসের

[4-50-5-20 p.m.]

বেকু মশ খানে এক মশ ঢাল হচ্ছে। গড় হিসেব করে দেখলে আমরা দেখলাম প্রতিটি কন্ট সবুজ নারে ১৬ টাকা এক্স-মিল প্রাইস পড়ছে। এর সঙ্গে এ.এ.এ. মলারস রেন্ট হচ্ছে ১৬ টাকা ৫০ নয়া পরস। রিটেলে তাকে আরও ১ টাকা ১০ নয়া পরস পাচ্ছেন। রিটেলে মশ সেই চারলার খাম হচ্ছে ১৭ টাকা ৬০ নয়া পরস। এই যে একটা মোটা মোটা হিসেব চারবার থেকে আরম্ভ করে রিটেলে মশ পর্যন্ত বা সরকার থেকে কেহে দেখার চেষ্টা হয়েছে তার সম্বন্ধে অনেক কনসেপশন মিল তিন টাকা পাচ্ছে লাভ এজেন্সি সরকার দিলেও বড়লোক করে দিচ্ছে। এখানে অনেক পণ্ডিত লোক আছে যারা আলোচনা করেন। আমি তাদের পাণ্ডিত্যের বহরটা দেখি যেখানে কনসেপশন চাই যে সরকারের এমন কোন উদ্দেশ্য নেই বাতে করে মিলের মালিকরা বাতায়নি বড়লোক হয়ে কনসেপশন। আমার হিসেব বারি ঠিক হয় তাহলে মিলের খব বোশ লাভ করা নত হবে তবে সামান্য লাভ তারা পাবেন। তারা চেষ্টাতে খান থেকে ঢাল করেন তারা হয়ত একটা বোশ লাভ পেতে পারেন কিন্তু মিল বোশ লাভ পবেন না। এই প্রসঙ্গে আলোচনা করতে উঠে ওড়ফের কনসেপশন সরকার কনসেপশন ইন্সটল করে কনসেপশন হলেই যে এদের সঙ্গে বাতায়নি আছে। বাতায়নি নিজেদের কনসেপশন কনসেপশন সরকারের সঙ্গে আছে কিন্তু সেই লভের কনসেপশন কিংবা প্রাইস না।

কিন্তু প্রধানের আঁশ উল্লেখ করতে চাই যে উল্লেখ দাম ধরে নর, চালের দাম ধরে আঁশ বলাই যে কিছুদিন আগে বীরভূম জেলার বখন হঠাৎ করড'ন করা হয় বাংলাদেশে বাড়তি জেলা থেকে বখন বাড়তি চাল আনবার চেষ্টা করা হয় বিরুদ্ধপক্ষের বন্ধুরা কি সৈদিন রাগান্বিত হন নি? সরকার কেন করড'ন করেছেন, কেন মিলমালিকদের ধল মিলে আঁশকে রেখেছে, সেখান থেকে কেন তারা আসানসোল, হাওড়া অঞ্চলে ৩০-৩৫ টাকার বিক্রী করতে পারছে না এই সমস্ত কথা বলে কি সৈদিন সরকারের কাছে অভিযোগ জানান হয় নি? সৈদিনকার তাদের উদ্দেশ্য ছিল কি? বীরভূম জেলাকে করড'ন কোরে যদি সেখানে ধানের দামকে কমিয়ে যদি বাংলার সাধারণ মানুষের কাছে অল্প মূল্যে চাল দেবার প্রচেষ্টা যদি সরকার করে থাকেন, তার বিরুদ্ধে বিরুদ্ধ-পক্ষ সৈদিন কি প্রচেষ্টা প্রকাশ করেছেন। সৈদিন তারা এই কথা প্রচার করেছেন মিলমালিকদের টাকার ইলেকশন জিতে তারা এখানে এসেছেন, তারা তাদের হয়ে এই হাউসে প্রকাশিত করতে বাধ্য হয়েছিলেন। আবার আজকে তারাই উল্টো কথা বলছেন যে সরকার বিরুদ্ধপক্ষের বন্ধু করে দিচ্ছেন। আমি তাদের মধ্যে দুই কথা দেখি। আজকে আমার বিরুদ্ধপক্ষের বন্ধু বিদ্যুৎ পাল্লার মেন্টোরিয়ান—তিনি বলতে উঠে সরকারপক্ষকে আক্রমণ করে তাঁর বাড়ি বাংলা-দেশের সর্বজনবরণে দেশবন্ধুর বক্তৃতার তিনি টেনে এনেছেন। সে বক্তৃতার উপর প্রম্ভা, তার বক্তব্যের উপর প্রম্ভা বাংলাদেশের প্রত্যেকটা মানুষের আছে। কিন্তু আমি বালি দেশবন্ধু চিন্তারঞ্জন বৌদন ওকথা বলেছিলেন সৈদিন সারা দেশের মানুষ কেন তার কথা শুনেনি। সৈদিন তাঁর হাজার টাকা ব্যালিস্টারী ফি ছিল না, সৈদিন তার গারে ৫০০ টাকার কোট চাপে নি, সৈদিন তার নিজের প্রয়োজনে ৫০০ টাকা খরচা হত না। সাধারণ মানুষের মত ভোলাবিলাস সমস্ত কিছুকে বিসর্জন দিয়ে তিনি সাধারণ মানুষের মধ্যে নেয়ে এসেছিলেন। সৈদিন সাধারণ মানুষের দৃষ্টি তিনি উপলব্ধি করেছিলেন।

**Mr. Speaker:** The other day Mr. Ray went beyond his depth. I don't like you to repeat it.

### Sj. Ananda Gopal Mukhopadhyay:

সৈদিন তার মধ্যে বক্তৃতা এবং আজকে তার মধ্যে বক্তৃতা শুনলাম তাতে আমি দুঃখিত না হয়ে বরং চমৎকৃত হয়েছি। নিজের প্রয়োজনে কেমন করে এনে কোথায় কথা লাগান যায়। আমি শুধু এখানে ওষুধের প্রসঙ্গ এনে একটা কথা বলব যে সরকার এখানে ওষুধের দামবেতাবে নির্ধারণ করেছেন সেখানে ক্যাটালগ প্রাইস ধরে হোলসেলারদের আট পারসেন্ট এবং বর পার সেন্ট রিটেলারদের ধরেছেন এবং এর মূল্য সারা বাংলাদেশে এক করেছেন। কিন্তু সারা বাংলাদেশে বৈবিক্‌ড এর মূল্য এক করেন নি। আমি সরকারের কাছে দাবি করব যে কলকাতা এবং শিল্পাঞ্চলের বাইরে যে মানুষ আছে তারাও বেশ নির্ধারিত মূল্যে বোঁব কুড় পান। তা না হলে কলকাতা ও শিল্পাঞ্চলে হরত নির্ধারিত মূল্যে বিক্রি হবে কিন্তু বাইরে তার দাম এর মধ্যে ভীষণ চড়ে গেছে এবং আরও চড়ে যাবে।

সর্বশেষে আমি আরেকটা কথা এখানে বলতে চাই যে আজ মূল্য নির্ধারণ দেখতে করা হয়েছে একে যদি ১৬ আনা কাজে পরিণত করতে হয় তাহলে একে রাজনীতির উদ্দেশ্যে নিয়ে নেওয়া হবে। আমি এইজন্য কান্না যে আজকে বাংলাদেশে ওষুধের ব্যবসা বা অন্যকিছু ব্যবসা হরত ভেতলক সৃষ্টি হবে। আজকে সেইজন্য এটা করার করতে দেখতে হবে যে দর নির্ধারণ করা হয়েছে সে দর ঠিক হয়েছে কিনা। যদি বিচারে এই সিদ্ধান্ত হয় যে দর নির্ধারণ ঠিক হয়েছে তাহলে তাকে কার্যকরী করে বাংলার ব্যবসা হাতে ভেতলক না হয় সাধারণ মানুষ হাতে নির্ধারিত মূল্যে জিনিস পায় তা আমাদের দেখতে হবে। আমি মনে করি এর জন্য ব্যবস্থা নেওয়া এবং সরকারপক্ষ বন্ধুদের প্রত্যেকের সৃষ্টিস্বতন্ত্র প্রয়োজন আছে। তবে এই সমস্যাকে সমাধান করার জন্য বারা এডভাইজারি কমিটির কথা বলেছেন আমি বালি তারা সমস্যা সমাধানের ইঙ্গিত করেন নি। তারা রাজনীতি দৃষ্টিভঙ্গীর পরিচয় দিয়েছেন। এই সূত্রে ধরে তারা জেলায় জেলায় অন্বেষণ করতে পারেন। অন্তত এস ডি ও জেলা জিওস্টেটের হয়ে বসে বসে আলাপের সুযোগ পান না এখানে বসে তা করতে পারেন। আমি মনে করি জেলা মহকুমা, থানা বা ইউনিয়ন এডভাইজারি কমিটি করে এ জিনিসের সমাধান হবে না। বারা এ সমস্যা

সুচিন্তিত সত্যান্ত দিতে পারবেন সরকারকে তারা সে সত্যান্ত দিতে সরকারের সঙ্গে সহযোগিতা করলে ব্যবসায়, জনসাধারণ বিরুদ্ধপক্ষের কল্পনা কল্পনাপ্রসঙ্গের বন্ধুরা সমস্ত মানুষ যদি একসঙ্গে চেষ্টা করে তাহলে দেশকে এ দুর্দিনের হাত থেকে বাঁচান যাবে তা না হলে বাঁচান যাবে না। এই বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

[At this stage the House was adjourned for 20 minutes]

[After adjournment]

[5-20—5-30 p.m.]

### 8). Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার বক্তৃতার প্ররম্ভে, আমি এইটা বলতে চাই যে, আমার আগে বিনি বলছেন, শ্রীআনন্দগোপাল মুখার্জী, তিনি বেসমস্ত কথা বলেছেন তা শুনলাম। আমার ধারণা ছিল যে তিনি অনেক দূর অস্ট্রেলিয়া আসছেন, সুতরাং তাঁর বক্তৃতার মধ্যে অন্ততঃ ভ্রমতার একটু লেশ থাকবে। কিন্তু যে ধরনের বক্তৃতা তিনি করলেন তাতে ভ্রমতার লেশ আছে বলে আমার মনে হল না। স্বাভাবিক নম্বর হচ্ছে তিনি তাঁর বক্তৃতার মধ্যে কোন সদস্যকে উল্লেখ করেছেন, তাঁর ব্যক্তিগত ব্যাপার সম্পর্কে। তিনি কত টাকার কাপড়চোপড় পরেন, এইসব ব্যক্তিগত ব্যাপার তিনি তাঁর বক্তৃতার মধ্যে যা রাখলেন তার জবাব দেওয়ার প্রয়োজন আছে বলে আমি মনে করি না। তবে আমার ধারণা কেউ যদি নিজেকে একটু রোজগার করে, সেই পরমা দিয়ে কাপড়চোপড় পরেন তাতে কারও কিছুর বলবার নেই। কিন্তু অপরের রোজগারেতে পোষাক পরিচ্ছদ পরলে, তার মূচিক্তান এত নীচে নেমে যায় সে ধারণা আমার আগে ছিল না, আজ হল। তৃতীয়ত তিনি যে পরিবার থেকে এসেছেন, সেই পরিবার থেকে এসে, তিনি এই ধরনের বক্তৃতা করবেন, সে আশা আমি করি নি।

### Mr. Speaker:

থাকগে, হেমন্তবাবু, বখেণ্ট বলেছেন, আর নয়।

### 8). Hemanta Kumar Ghosal:

প্রথমত তিনি দুঃখ খাবেন না, তামাকও খাবেন না বলে যে বক্তব্য রাখলেন তাতে তাঁর এইটুকু ধারণা হওয়া উচিত ছিল যে ফ্রান্স ও আমেরিকাতে চাষীরা যাতে ন্যায্য দাম তাদের উৎপন্ন ফসলের পেতে পারে এবং সেখানকার ক্রেতারাও যাতে কম দামে সেগুলি পায়, এই নীতির উপর সেখানকার উৎপন্ন ফসলের দর নির্ধারিত হয়ে থাকে। আমাদের দেশে বৃক্ষের সময় এই কৃষক অবস্থা ঘেঁষেছি বারী লিঙ্গে কাজ করতেন, বারী কর্মচারী, তাঁদের সম্ভা দামের জিনিসপত্র সরবরাহ করার দায়িত্ব সরকার নিয়োজিতেন, অর্থাৎ বর্তমানে এঁরা বেটা করছেন, তার উলটো। এঁরা কৃষক, শ্রমিক, মধ্যবিত্তদের নাম করে এমন একটা ব্যবস্থা ও নীতি অবলম্বন করেছেন, যার ফলে আমরা দেখছি কৃষক, শ্রমিক ও সাধারণত মানুষকে মেরে মুনাকাখোরদের পকেট ভর্তি করা হচ্ছে। এবং আমরা দেখলাম আনন্দবাবু, তাঁর বক্তৃতার সেটা সমর্থন করে গেলেন। এই বিলের প্রথম আলোচনার সময় থেকে আজ পর্যন্ত এইটাই বোঝাবার চেষ্টা করছি যে এই বিল আইনে পরিণত হলে পর, তার মূল কাঠামো যেভাবে গঠিত হয়েছে তাতে সাধারণ মানুষের মনে প্রতিফলিত সেবা দেবে। এটা আমার নিজের কথা নয়, সাধারণ মানুষের দিক থেকে বলা। বিশেষ করে গ্রামের কৃষক, বারী ফসল উৎপন্ন করে এবং ক্রেতা, উভয়ের দিকে আমি লক্ষ্য করে দেখছি। যে বছর চলে দিল সেই বছর দেখছি যে গ্রামের অধিকাংশ কৃষকই দিনে দু-তিনটা পেট ভরে খেতে পারতেন এবং বিভিন্ন প্রকারের প্রচুর দেনা তাদের ঋণে চেষ্টা আছে। তাদের ২০-২৫-৩০ টাকা দিলে তাদের বস্তা ব্যক্তিগত কিসে আনতে হয়েছে।

গ্রামাঞ্চলের অবস্থা সম্বন্ধে গত কয়েক দিনের রিপোর্টে যা দেখলাম, তা থেকে দেখা যাচ্ছে সেখানকার সাধারণ মানুষের অবস্থা অত্যন্ত খারাপ। সাধারণ মানুষ যারা খান মজুত করে এবং বারী ক্রেতা, তাঁরা সবকিছুতে কেনা কন্ড করেছেন, যার ফলে ধনের দাম বেড়েছে। ধনের দাম যে পরিমাণে বেড়েছে তাতে কৃষক যারা কম অর্জিত ফসল উৎপন্ন করে, তাদের বর্তমান বাজার

দরে ধান কিনতে এবং সেনা সোধ করতে গিরে, তাদের উপর কসলের একটা বড় অংশ এইভাবে চলে যায়। এই হল তাদের বর্তমান অবস্থা। অর্থাৎ তাদের নিজেদের ব্যবহারের জন্য যে মজুত ধান থাকা উচিত তা খুব কম রয়েছে। কেননা যদি এইরকম অবস্থা হত নীচের দাম ও উৎপন্ন দাম বেঁধে দিলে তার মধ্য থেকে সরকার কেনার দারিদ্র নিভেন এবং বড় একটা অংশ বা সাধারণ মানুষের প্রয়োজন, তা নেওয়ার ব্যবস্থা করতেন তাহলে এখানে অস্ত্রত বারো মধ্য চাবী, বারো কম জমিতে ফসল উৎপন্ন করেন, তারা এখন একটা দাম পেতেন এবং সারা বছরে যে সেনা দান করেছেন, তার থেকে একটু রিলিফ পেতেন একটু স্বাস্থ্য নিঃস্বাস কেলেতে পারতেন কিন্তু সাধারণ চাবী বারো কম জমিতে ফসল উৎপন্ন করে তাদের মনে এই বিলের দ্বারা একটা ভীতি সঞ্চার করেছে। গ্রামের সাধারণ মানুষের ভিতর কেবল আতঙ্ক সৃষ্টি হচ্ছে, সেখানে ভরসার কোন চিহ্ন আমরা দেখতে পাই না।

ভূতীয়ত আমরা তখন দেখেছি মূল ১৬-১৭ পার সেন্ট বাড়ি। শতকরা ২৫-৩০ ভাগ এইরকম বাড়ি সিস্টেমে সেখানে দাম ঠিক আছে। বর্তমান বাজার দরে বেছেতু কোন ক্রেতা নেই, সেইহেতু তাকে সেই দামে সোধ করতে হচ্ছে, এবং কম জমির বারো মালিক, তারা দু-এক মাস পরে সরকারের উপর নির্ভরশীল হয়ে পড়বে। সরকার যে মজুত করবার ব্যবস্থা করেছেন তাতে করে আমাদের যে অভিজ্ঞতা আছে, সেখানে দেখেছি যেটুকু দারিদ্র নেওয়ার স্বীকৃতি দিয়েছেন, সেই দারিদ্র পালন হয় নি। সর্বক্ষেত্রে দেখেছি তারা বলছেন আমাদের দেওয়ার ইচ্ছা ছিল কিন্তু শট নেই বলে দিতে পারছি না। আমরা ব্যক্তিগতভাবে সমীচীনভাবে বলেছি, ও'রা বলেছেন এখন শট নেই বলে দিতে পারছি না। এখন এই সস্তা দামে মজুত ফসল বারো কিনবেন, তাদের হাতে যদি গিরে পড়ে যে বছর চলে গেল, তখন দেখেছি ধানচাল যে একেবারে ছিল না, তা নয়, তাদের হাতে ধান যথেষ্ট মজুত ছিল। তারা তখন যে দাম নির্ধারিত করেছিলেন, সেই দামে জনসাধারণ কিনতে বাধ্য হয়েছে। ও'রা দাম বেঁধে দিয়েছেন যে এর বেশি উৎপন্ন উঠলে আইনের আওতা পড়বে। কিন্তু কাকে ধরে আনবেন কোথা থেকে? ধরার দারিদ্র এদের নেই। আপনাদের সেরকম মেশিনারী বা মল্ট নেই বারো দ্বারা প্রকৃত দোষী মানুষকে সান্ত্বিত দেবার ব্যবস্থা করতে পারেন। আপনাদের বা ব্যবস্থা দেখছি—দুই সরকারী কর্মচারী ও তাদের যে লোকজন আছে তাদের দিয়ে যদি ব্যবস্থা করা হয়, তাহলে এই আইনটা আইনেই থেকে যাবে, কার্যত কিছু করা যাবে না। এটা আমার ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতা থেকে দেখেছি আজ গ্রামদেশে সাধারণ যেসমস্ত ক্রেতা, বারো ফসল উৎপন্ন করে, এবং বারো কম জমিতে ফসল উৎপন্ন করেন, তাদের সমস্ত মিলিয়ে প্রয়োজনটা কতটা, তার কোন হিসাব সরকারের পক্ষ থেকে এ পর্যন্ত পাই নি। যদি এই প্রয়োজনের হিসাবটা আমরা পেতাম ও'র বিবৃতির মধ্য দিয়ে তাহলে ধরা পড়ে যে সরকার কতটুকু দারিদ্র নিচ্ছেন। কাজে কাজেই আমাদের যে ধারণা, সেটা হচ্ছে সাধারণভাবে অধিকাংশ কৃষকের হাতে কম জমি আছে, অর্থাৎ বারো কম জমির মালিক, তাদের হাতে এক মাস, দু-মাসের খাদ্য থাকবে না, বারো সেনার দারে জর্জরিত, সেই সমস্ত মানুষ এবং সাধারণ বারো প্রমজীবী, সাধারণ মধ্যমিত মানুষ, সব মিলিয়ে তারা বাজারে সরকারের সববরাহের উপর নির্ভরশীল হয়ে যাবে। সরকার যদি সববরাহ প্রশ্নটা সামনে রাখতেন তাহলে দেখা যেত সরকার যে চালটা মজুত করবার জন্য স্থির করেছেন, তার থেকে চাহিদা কতটা মিটে পারে। কিন্তু সেটা চোখের সামনে নেই।

[5-30—5-40 p.m.]

লোকসংখ্যার অনুপাতে যদি খাদ্য সববরাহের প্রশ্নটা সামনে রাখতেন তাহলে বুঝা যেত। সরকার যে চালটা মজুত করা ঠিক করেছেন তা দিয়ে প্রয়োজনীয় চাহিদা কতটুকু মিটিয়ে পারবে। সেটা কিন্তু চোখের সামনে নেই। আসল কথা এজন্য যে পতন্যে খাদ্যমন্ত্রী মহাপর সে বক্তৃতা রেখেছিলেন সে যদি চালের বাণীত হয় তাহলে আমরা অস্ত্রতঃ গম দিয়ে সেটা পূরণ করবো। আমি ব্যক্তিগতভাবে মন্ত্রী মহাপরকে জানিয়েছি, জেলাপত্রে জানিয়েছি এবং তাঁর দপ্তরে ফাঁদ সারা বাংলাদেশের কৃষক তার কাছেও জানিয়েছি। বহুবা কি ছিল? কাল কি দিব বলতে পারছি না: আজকে বা পেলেন এই পর্যন্ত। এখন এই চোখের ছিল। কাজেই সেই অভিজ্ঞতা থেকে যদি আসামী কর্তার ব্যবস্থা নির্ধারিত না হয় তাহলে যে বিপদ জন্ম ছিল সেই বিপদই থাকবে।

কৃত্যের আদি যেটা করতে পারি এই বিলে সেটা হচ্ছে খরচা যে ডেজাল সেওয়া হয় সেটাও একটা অপরাধ। হুন্সবোর্গের কারণ এটাও হুন্সবোর্গের একটা অপরাধ, কাজেই এটা সম্পর্কেও বিলে খানকা উচিত ছিল। কারণ এই সুযোগ নিয়ে ডেজাল খরচা দিয়ে হুন্সবোর্গ আরও বিপন্ন করার চেষ্টা হয়েছে সেটা আমরা দেখছি।

আর যেটা আমি সবশেষে বলতে চাই সেটা ওয়াক সম্পর্কে যে প্রাইস দিয়েছেন সে ওয়াকগুলো অত্যন্ত এসেসিয়াল বা না হলে হুন্সবোর্গের চলে না যেমন ধরুন, স্ট্রোমাইসিন যেটা সর্বক্ষেত্রে প্রয়োজন তার বাজারে দাম ছিল এক টাকা চার আনা তার দাম আপনারা নির্ধারণ করে দিলেন এক টাকা ছয় আনা, এরকমভাবে দেখছি বাজারের ওয়াকের যে দাম ছিল তার প্রত্যেকটিই দুই আনা তিন আনা বেড়ে গিয়েছে। বাজারে যে দাম ছিল তার তথ্য নিয়ে তার সঙ্গে সমতা রাখা করে দাম ঠিক করেন নি। মুনাকা কি করে বাড়ি সেদিকেই নজরটা ছিল। ক্রেতার দিকে নজর ছিল না। এই যে নীতি এতে স্মল ট্রেডার্স, পেডিয়েয়ার্স, মধ্যাচারী, সাধারণ চাষী এরা বর্তমানে বাজারে যে দাম চলছে তাতে তাদের কতটুকু রেহাই দিতে পারবেন তার স্পষ্ট জবাব চাই। এই যে নিন্মতম দর বেধে দিলেন তাদের এদের যে দেনা আছে বর্তমানে যে আর্থিক অবস্থা তাতে এই দাম তারা দিতে পারবে কিনা এবং আগামী বছরে তারা বাঁচতে পারবে কিনা এবং উৎপাদনের দিকে আরও নজর দিতে পারবে কিনা এ সম্পর্কে আপনাদের মনোভাব কি আছে সেটার জবাব চাই। যা দেখছি তার কোন গ্যারান্টি নাই বরং উল্টো দিকে হুন্সবোর্গের মনে প্রতিভিরা দেখা দিয়েছে। কাজেই সৌদিক থেকে নতুন করে বিশেষ করে এই সর্বনিন্ম দর এবং সর্বোচ্চ দর বাধ্যতাবদ্ধ সরকারের নেবার ব্যবস্থা যদি না করা যায়, তাহলে এই বিলের মধ্য দিয়ে সাধারণ হুন্সবোর্গের মধ্যবিত্ত হুন্সবোর্গের বিচার কোন ব্যবস্থা হবে বলে মনে করি না।

[5-40—5-50 p.m.]

**Sjkt. Manikuntala Sen:**

স্যার, আমরা এতদিন জানতাম যে বাংলাদেশ সুজলা সুফলা। এখন আমাদের খাদ্যমন্ত্রী নতুন করে আমাদের শেখাচ্ছেন যে বাংলাদেশ অজন্মা। এখানে ধান-চাল, ডাল-তেল, ময় আলু পর্যন্ত ঘাটতি। এবং সমস্তই বাইরে থেকে আনতে হয়। এগুলি জানছি নতুন করে। আগে জানতাম না যে বাংলাদেশ এত অজন্মা। অবশ্য বলতে পারেন, এসব জিনিস পাকিস্তান থেকে আসত, সুতরাং পাকিস্তান হবার পর এগুলির ঘাটতি পড়ছে। পাকিস্তান হবার দশ বছর পরও যদি সে ঘাটতি পূরণ না হয়ে থাকে তাহলে কি আরও বত বৎসর বেতে থাকবে ততই কি ঘাটতি হবে? সুতরাং প্রশ্ন জাগে, এ ঘাটতি দূর করা হচ্ছে না কেন? কৃষি মন্ত্রীর বেলার দেখেছি এখানে এখন তার সুচিনাতেই আমরা যথেষ্ট চিন্তা করতে থাকি তখন ওরা বলে থাকেন যে কৃষি মন্ত্রীর ঠেকানো হবে। কিন্তু সেই কৃষি মন্ত্রীর ব্যাপারে আমরা ১৯৫০ সালে, ১৯৫৫ সালে এবং ১৯৫৭ সালেও দেখেছি নতুন ধান ওঠবার পর চালের দাম বাড়তে শুরু করে এবং বাড়তে বাড়তে দ্বিগুণ দামে সীমার সাধারণ লোকের কষ্টকমতার উদ্দেশ্যে দ্বিগুণ ঠেকে। আমরা প্রত্যেক বছর দেখেছি অসহ্য ক্রান্তি ক্রান্তি প্রচুর চাল কিনে মজুত করে রাখে এবং তার ফলে সরকার শেষ পর্যন্ত রেশনের দোকান চালাতে পারেন না, আমাদের সস্তা দামে চাল দিতে পারেন না।

এবার হঠাৎ অর্ডিন্যান্স দেখে ভাবলাম বোধ হয় সরকারের সূচনা হয়েছে, এবার একটা দর বাধ্যতাবদ্ধতা করছেন, এবার মন্ত্রীর রিপোর্টেল হবে না। কিন্তু অর্ডিন্যান্স আরও হবার পরই বোকা মেল—যে আসা করে। লাম তা নয়। এই যে কটকাবাজী বার সঙ্গে আমাদের সরকারের নিতানীতি। পরিচর রয়েছে সরকারের যে আর্ডিন্যান্স এবং এই যে বিল যা উপস্থাপন করা হয়েছে সেটার কাটকাবাজীর সুযোগ রয়েছে। কারণ এই বিলে যে কাটকাবাজীর সুবিধা করে দিচ্ছেন তা প্রত্যক্ষ দেখা হচ্ছে। আর্ডিন্যান্স জারি করার সঙ্গেসঙ্গেই তার প্রতিভিরা সূত্র হয়েছে। এবং এই বিল আসার সঙ্গে সঙ্গেই ধান-চাল কেনা-বেচার যে দাম ছিল তা বেড়ে গেছে। ওদিকে কৃষকের উপর চাপ পড়ছে। এবং প্রেসার দেওয়া হচ্ছে এ দামে ধান-চাল আর তীরা কিনছেন না। কেনা-বেচা গ্রামাঞ্চলে কম দরে গেছে—এই সবদিকের সংবাদ অর্থাৎ তীরা আরও চাপ দিচ্ছেন যে দাম সরকার অর্ডিন্যান্স প্রাইস বলে বেধে দিয়েছেন, কাটকাবাজী, সেটা আরও কম দামে

কেন্দ্রের জন্য চাল দিচ্ছে। তাই দেখা যাচ্ছে কিছুই ঠিকবে না। এর কারণ যে এই ফেলা-বোতর দাম ঠিক থাকবে না। ধানের দাম ঠিক থাকবে না এবং শেষ পর্যন্ত তাদের জন্য চাল যে দামে পাওয়া যাবে তা ঠিক থাকবে না। তার কারণ সরকারের হাতে কিছু থাকবে না। প্রতি বছর এই ঘটনা ঘটে, সরকারের হাতে কিছু থাকে না, যে কারণে তারা বাজারের দাম কিছুতেই রাখতে পারেন না। সেই কারণে এবারেও সরকারের মূল্য নির্ধারণের তারিখে হরত দেখা যাবে যে যেসমস্ত মোকানী বা ফড়িয়া বা ডিলার—এরা খাতা বাহিরে ঠিক রাখবে, যেটা সরকারকে দেখতে হবে, কিন্তু তার বাহিরে কেনাবেচা বেশি করবে, অর্থাৎ সমস্ত জিনিস শেষ পর্যন্ত ব্ল্যাকমার্কেটে যাবে, এবং তখন সেটা ন্যামাল মার্কেট হয়ে যাবে। এই যে মূল্য নির্ধারণ করছেন তারও সেই অবস্থা হবে। যেহেতু তারা সর্বনিম্ন দর ঠিক করেছেন, এবং যেহেতু তারা সেটা এনকোন্স করবেন না। তার কারণ কি? বেশ বোকা বার এটা কোন একটা উদ্দেশ্য ছাড়া হতে পারে না। হঠাৎ না জেনে তারা দর ঠিক করেছেন, আর তার পরে দর ভারলেট করা হবে—এটা জেনেশূন্যে চমৎকার চালাকি ছাড়া আর কিছুই নয়। এর দ্বারা মুনাকাথোরেরা আরও বেশি মুনাকা খেতে পারবে। কাজেই এই অডিট্যান্স বা বিল থেকে উল্লাসিত হওয়ার কিছু নাই। কারণ, এদের হাত থেকে সভ্যতাই কোন ভাল জিনিস আনতে পারে না। সকলেই জানেন এই ধরনের একটা ভিশাস সার্কেলের এর মধ্যে আমাদের ফেলে দেওয়া হয়েছে এবং সেই ভিশাস সার্কেলের মধ্যে আমাদের সকলকে ভুগতে হচ্ছে একথা কে না জানেন? এই যে সমস্ত ফাটকাবাজারী এদের সঙ্গে এই সরকারের যে সম্পর্ক তা অজানা না। খাদ্যমন্ত্রী নিজেই বলুন কেন এই ধরনের সম্পর্ক স্থাপিত হয়েছে। যেসমস্ত লেনদেন এই সমস্ত ফাটকাবাজারী করেছে, সেই সমস্ত লেনদেনের হিসাবপত্র এখানে উপস্থিত করা হউক। আমরা জানতে চাই চোরপীর কংগ্রেস ভবন এবং ঐ কংগ্রেস ভবনের ভূমি তার দাম কত? এবং তার বিনিময়ে ক লক্ষ টন চাল কেনবার তারা পারমিট পেয়েছে? আমরা জানি এই সমস্ত কারণেই এসব হয়। এবং এই কারণেই ১৯৫০ সাল থেকে এসব ঘটছে। তাই দেখি চালের ব্যবসা অনেক বড় বড় কারবারীরা করছে। চালের ব্যবসা আগে যারা করত না তারা আজ চালের ব্যবসা করতে নেমেছে। যারা অসম্ভাবসারী আগে তারা হরত তেমন প্রশ্ন পেত না, কিন্তু আজ চোরাকারবারে যদি মাল্টির সহযোগিতা চলে তাহলে অনেকেই অনেক কিছুর ব্যবসা করতে নামবে। এবং চোরাকারবার যাতে যেকোনো আইনসম্মতভাবে করতে পারে তার ব্যবস্থা এই আইনের মারফত করা হচ্ছে। এই সমস্ত অসদৃশ্যশ্য এদের মধ্যে আছে বলেই ভিতরে ভিতরে অত্যাচার অনুচার আছে বলেই প্রতি বৎসর এই জিনিস ঘটে, এবং সমস্ত দায়দায়বদ্ধের বোকা এরা চাপিয়ে দেন জনসাধারণের উপর। আমরা মারদের একটা ডেপুটেশন নিয়ে গিরোহিলাম মহিলাদের তরফ থেকে মৃণ্মন্ডার কাছে যে মারদের রেশন কার্ডে চালের পরিমাণ বাড়িয়ে দেওয়া হোক। যাতে তারা তাদের ছেলেরদের মধ্যে দ্বৈত ভাত দিতে পারে। মৃণ্মন্ডারী বললেন—তোমাদের কত পরসী সিনেমাত্রে নষ্ট হয়, গারে লাগে না, এটা তোমাদের মানসিক ব্যাপার। এই কথা তিনি যে আমাদের বললেন কোন দেশের শক্তিমান পুরুষ কোন দেশের মৃণ্মন্ডারী কখন একথা বলতে পারেন? যখন নীতি থেকে ভিত্তিভেদ করে তা ছাড়া এরকম কথা কেউ বলতে পারে? যখন তাদের মধ্যে কোন অনাচার থাকে তখনই রাষ্ট্র বলতে পারে। তা ছাড়া বলতে পারে না—যখন মারেরা বলছে রেশন কার্ডে চালের পরিমাণ কিছু বাড়িয়ে দিতে তখন কি কোন দেশের মৃণ্মন্ডারী বলতে পারেন—তদম্বারা করে ছেলেরদের ভাত খাওয়াবে কেন? কলা খাওয়ারতে পারো না? যখন এই সমস্ত কথা বলে জনসাধারণের হাতে দোষ লাগল—অজ্ঞান বেশি নাই, তখন এই ধরনের বিল আসতে দেখলে আমরা হুজুতে পারি কোন ক্ষমতা রাখার দাম উদ্দেশ্য নিয়ে এটা করা হয় নাই। এই লক্ষ্যে একটা পারলিককে চোখ ঠিকানো আইনগত হুকুম এই বিলের লিখলে আর কিছু নেই, এর দ্বারা কোন মূল্য নিরূপণ হবে না—এটা আমরা বেশ জানি।

[5-50-6 p.m.]

[3]. Tarapada Choudhury :

রাসায়নিক স্পীকার জ্বালান, আজকে এই বালনীতি নিয়ে পদক্ষেপে আসাচলা হচ্ছে। আজ এখানে সবসময় প্রত্যক্ষই নীতি আকর্ষণ করে কত জনসংস্করণের কমিটির রিপোর্টের উপর। তার কারণ সেখানে অনেক কিছু নিজের বিবেচনা করে এই নীতি নির্ধারণের



জনা পদ্ধতি করা হয়েছে এবং প্রথম কনক্লুশন তারা যে একটা বড় কথা বলেছেন সেটাই আমি প্রথমে উত্থাপন করব। সেটা হচ্ছে এই

"The gravity of the situation demands consideration of the problem above regional and party considerations."

আমি আজকে বলতে চাই যে কংগ্রেস হোক, কমিউনিস্ট হোক, হিন্দু মহাসভা হোক, পি এস পি, হোক, কিন্তু এটা সত্যি কথা যে খাদ্যসমস্যা দেশের একটা গুরুতর সমস্যা। সুতরাং এইসব আলোচনা করার সময় অন্তত আমরা যেন দেশের লোকের কাছে এই পরিচর দিই যে আমরা তার উদ্বেগ আছি। আজকে মস্ত বড় একটা প্রশ্ন এসেছে যে সত্যিকারের এই সমস্যা কোনদিন সমাধান হতে পারবে কিনা? তবে সারা ভারতবর্ষের সমস্ত লোক যদি আজকে নিজেদের মধ্যে ভেদাভেদ ছুলে গিয়ে এই ন্যাশনাল ট্রাইসিস সলভ করার জন্য একটা ন্যাশনাল এ্যাঙ্ক করে এবং তার মধ্যে যদি কিছুমাত্র খেদ না থাকে তাহলে এই সমস্যার সমাধান হতে পারে। আজকে আমি এই কথা আপনাদের কাছে নিবেদন করছি যে আমরা সেই দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে এই সমস্যা সমাধান করার চেষ্টা করব। আজকে গভর্নমেন্টের পক্ষ থেকে আমাদের সামনে একটা স্টেটমেন্ট দেওয়া হয়েছে এবং তাতে দর বাঁধা হয়েছে। আজ ১৯৫৮ সালের প্রথমেই আমরা দেখছি যে সারা ভারতবর্ষে সামান্য কিছু যে ইমপ্রুভমেন্ট হয়েছে এগ্রিকালচারাল আউটপুটের তাতে কতকগুলি ট্রাইসিস চলে আসছে। দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় আমরা বলেছিলাম যে ৭২ লক্ষ বেল পাট আমরা করব এর মধ্যে ৪৬ লক্ষ, কেউ বলেন ৬২ লক্ষ। আমরা পে'চ্ছি। কিন্তু আজ এতে একটা বড় ট্রাইসিস হয়েছে। আমি যে অঞ্চলে থাকি সেখানে আজকে ১৪ টাকা দরে পাট বিক্রি হচ্ছে এবং সেই পাট তৈরি করতে তাদের ২৬ থেকে ৩০ টাকা খরচ হচ্ছে। আমরা সকলেই জানি যে এক মণ পাটের প্যারিটি ছিল ২ মণ এ ছাড়া পাওয়া যায় না কিন্তু আজ পাট চাষী কি করে খাবার কিনবে এটাই একটা মস্ত বড় সমস্যা। আর একটা জিনিস আপনারা দেখেছেন যে লোকসভার সুগার কেন, চিনি এবং তেলের উচ্চ মূল্য নিয়ে বিতর্ক হয়ে গেছে। সেখানে সুগার কেনকে প্রবলেম করে যে আলোচনা হয়েছিল—কংগ্রেস সদস্যও এতে জড়েন করেছিলেন—তাতে অনেক সদস্যই বলেছিলেন যে এক টাকা বার আনা দর কেন হবে না? আমি কয়েকদিন বাবং চিন্তা করছিলাম যে দর বাড়ান কি সম্ভবপর নয়, তখন একটা কারণ আমি খুঁজে বের করলাম। অর্থাৎ ন্যাশনাল ডেভেলপমেন্ট কাউন্সিল কিছুদিন পূর্বে দরের সম্বন্ধে বলেছেন প্ল্যান ডিসকাসাস করতে একটা সমতা করতে হবে বিটুইন দি প্রাইস এ্যান্ড প্ল্যান। সেই প্রাইস এ্যান্ড দি প্ল্যান, যদি প্রাইস নির্ধারণ করতে হয় তাহলে দেশে আন্ডারফেড লোক যার ৬০ পার সেন্ট এর কম অফ লিভিং হচ্ছে ওয়ান-ফোর্থ সেখানে আজ যদি ফুডের সমস্যার সমাধান করতে হয়, ফুডের দরের উপর সমস্ত কম শ্রমিকার অফ দি কাল্ট তাহলে আজকে মাইন্টেনেন্স দিকে দেখব, প্রোডাক্টসারদের ইন্টারেস্ট দেখব এবং সপ্লা সপ্পে দেখতে হবে—

maintenance of the cost structure of the economy of the country.

সেটা যদি আজকে না দেখেন তাহলে আপনারা যে প্ল্যানের মাধ্যমে চলেছেন, যে অগ্রগতির পথে চলেছেন, সে এগ্রিকালচারাল এ্যাঙ্করেজ-এ পথে চলেছেন সেদের উন্নতি করতে হবে বলে এবং অন্যান্য বেসব সেक्टरে আপনারা হাত দিয়েছেন, ইন্ডাস্ট্রিয়ালাইজেশনের বেসব বড় বড় পরিকল্পনা করেছেন তা সব ব্যাকলন্ড হবে। আমাদের ডেফিনিস্ট কাইনালিং সোরা ৮০ কোটি টনল হয়ে গেছে গত তিন বছরে দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় আর কত চান ডেফিনিস্ট কাইনালিং? আজ বড় বড় ইকনমিস্টরা বলছেন যে এটা কল্পতে পারে যদি আজকে খালের উৎপাদন বাধিত করে খালের দাম কমানো যায়। অবশ্য আমি বলি না যে এমনভাবে খালের দাম কমিয়ে দিন যাতে খালের উৎপাদন ব্যাহত হয়। সেই পলিসি যদি হয় তাহলে খাদ্য সমস্যার সমাধান কোনদিনই হবে না। কাজেই একটা জিনিস আমি আপনাদের বলবো যে সৌকর থেকে

reasonable maintenance of the cost structure of the economy of the country.

এও একটা দিক আছে—যেমন দেখতে হবে কনজিউমার ইন্টারেস্ট, প্রোডাক্টসার ইন্টারেস্ট। এই দিকে সরকার থেকে যে দর বাঁধা হয়েছে তাতে দেখা যায় প্রোডাক্টসারদের দর বেধে দিয়েছেন হোলসেলারের দর বেধে দিয়েছেন, রিটেলারের দর বেধে দিয়েছেন এবং রিটেলার গুলি ভাল করে দর বেধেছেন। একই যদি কমেই থেকে হোলসেল রেটে ভাল কেনা হয়, কনসার্নার যদি

মনে করিল যে নর্থাল ট্রেড চ্যানেলের দ্রুত দিয়ে কারবার চালানতে হবে এবং সেটা রেশপুলেট করতে হবে তাহলে কি হবে? এই নর্থাল ট্রেড চ্যানেল ডাকে আমরা রেশপুলেট করব, ডাকে কন্ট্রোল করব এবং আর একটা জিনিস করবো যে যখন সত্যিকারের রেশপুলেট করার অনুমতি দেখা হই আমরা তখন একটা রিজার্ভ স্টক রাখবো রাখার স্টক, Reserve Stock সেটাকে আমরা বাজারে ছাড়বো। যদি আমরা যদি দর পড়ে বাজে তাহলে তখন প্রাক্তর করবো একটা বাকেট রেট ফিক্স করে এবং প্রাক্তর করে মিনিমাম প্রাইস যাতে চাষী পায় তার ব্যবস্থা করবো। সৌধিক থেকে যে পরিকল্পনা গৃহীত হয়েছে তাতে দেখতে পাচ্ছি যে এটা যদি কার্যকরী হয় তাহলে কুড় ব্যাকেটরিয়ারিং বন্ধ হবে, Price Fixing উইল বি চেকড। কিন্তু এর ইমপ্লিমেন্টেশনের উপর সব জিনিস নির্ভর করছে—ইজ দেয়ার এনি মেনিনারী, ইজ দেয়ার এনি অরগানাইজেশন? আজকে সেজন্য আমি বলবো যে ৫০ নয়া পরসার দেওয়া হয়েছে—

difference between wholesale price at Katwa and wholesale price at Calcutta, maximum and minimum price isolation from the entire country

আমার অঞ্চলের কোন চাল আসতে পারে না, কোন ব্যবসাদার বিশেষতঃ আজকের দিনে এই মুনাকা পেয়ে সমস্ত খরচ খরচা দিয়ে সেখানে গিয়ে কাজ করতে বাবে না। তার মধ্যে খরচ করে খুব জোর তার দুই আনা তিন আনা ক চার আনা থাকে। তাহলে কি হবে? যদি আজকে সেখানে রাইস মিলে ২৫ পারসেন্ট ঠিক হয় তাহলে দুই উইল পাচেক এ্যাট দ্যাট রেট? সেটা আমরা জানতে চাই। সেখানে দেখা যাচ্ছে মাত্র ৫০ নয়া পরসার ডিফারেন্স, সেই ডিফারেন্স যদি কিনতে না পারে তাহলে কি হবে অজকে দুটো জিনিস হবে একটা জিনিস হবে এই প্রাইস পলিসিকে টোটাল এনফোর্স করা আর যদি না হয় তাহলে আরেকটা পলিসি থাকতে পারে সেটা হচ্ছে যে সত্যিকারের একটা পলিসি ফলো করা। যে পলিসির ফলে দর খুব উঠে যাবে না কিন্তু দর খুব কমে যাবে না। সেইজন্য আমি বলতে চাই যদি আপনারা টোটাল এনফোর্স করতে চান তাহলে পরে মেশিনারীটা অত্যন্ত স্ট্রেন্ডেন করতে হবে। আমাদের ১০০০ মাইল বর্ডার আছে পাকিস্তানের সেটাকে প্লাগিং করতে হবে। তার পরে বিহারে যদিও বাস্পার রূপ হয়েছে। সেইজন্য আমি অনুরোধ জানাব যে এই বর্ডার পাকিস্তানের এবং বিহারের একে গার্ডিং করবার জন্য। এই ব্যবস্থা না করলে আর যে ব্যবস্থাই আমরা গ্রহণ করি না কেন সব বানচাল হয়ে যাবে। দ্বিতীয় কথা হচ্ছে, আজ অনেক ব্যবসাদার এর মধ্যে বলতে আরম্ভ করেছেন যে আমরা এই মুনাকার চাল কিনব না। এটা অনেকটা সত্য কথা। আমি খাদ্যমন্ত্রীকে পক্ষপাত দূরীত্ব বলব। সেটা হচ্ছে শিল্পাঞ্চল লোককে আজকে যে দরে চাল বাওরতে চাচ্ছেন ১৮-১৯ টাকার আমার মনে হয় তিনি যেন একটু বেশি তাদের প্রতি দরদী হয়ে পড়েছেন। এর কারণ হয়ত শিল্পাঞ্চলের লোকেরা তারা অনেক সংবন্দ্য তারা ডেমনস্ট্রেশন করতে পারে, নানা ধরনের চাঁৎকার এবং স্লোগান তুলতে পারে। এবং তার জন্যই বোধহয় সরকার ভুল পায়। আমি বলব তারা সার্বশাস জেলার লোক আজ তাদের দিকে তিনি কতটা নজর দিয়েছেন, সেটা আমি তাকে জিজ্ঞাসা করতে চাই। আজকে কমিউনিষ্ট পার্টির ইস্তাহার আমি পড়লাম—তারা বলেছেন ১২-১০ টাকার কম যদি চাষীকে দেওয়া হয় তাহলে চাষী বাচবে না। আজকে ব্যবসাদারদের স্টেটসেট পড়লাম, তারাও চেয়েছেন ১২-১০ টাকা ধরনের দর কর, ২০ টাকা দুই আনা চালের দর কর। যদি তেইল টাকা দুই আনা দরের চাল শিল্পাঞ্চলের লোক খেতে চায় তাহলে আমি বলব কেন এতে খাদ্যমন্ত্রীর আপত্তি হয়? কেন সরকারের আপত্তি হয়? আমি আজকে কয়েক বৈশ্ব থেকে এই কথা বলব এ কথা আমি পার্টি মিটিং তুলতে চাই। আজকে ৫৭ পার সেন্ট এন্ট্রিকালচারাল পপুলেশন অফ ওয়েস্ট বেঙ্গল এবং তার মধ্যে তিন একরের নীচের জমি হচ্ছে ৫৭ পার সেন্টের মধ্যে হাক। আর ৫ একরের নিচে জমি তারা হচ্ছে ৭০ পারসেন্ট। আমি ১৫ বিঘার জমির খতিয়ান করে দেখছি এবং ১ বিঘার জমিরও খতিয়ান করে দেখছি। আমি এখানে চ্যালেঞ্জ করে বলতে পারি যে কোন না কমিউনিস্টরা আসুক আর স্ট্যাটিস্টিসিয়ান আসুক আমি প্রমাণ করে দেব যে এই চাষীদের এই বছর দর দিলে প্রত্যেক চাষী অন্তত তারা ১ বিঘা জমির চাষ করে তাদের ৪০০ থেকে ৭০০ টাকা ডেভিসিট হবে। আপনি হয়ত বলতে পারবেন দুই টাকা বড় বাড়ির দিলেই বা কি এমন বেশি হত সেখানে আমি বলতে চাই যে আমরা এমন একটা ইকোনমিক এর মধ্যে আমি যেখানে কমিউনার পুঙ্ক তার বেরার সেস্টারিটিজ অফ

সহীদ ভায় খানের দাম, তার সন্তানের দাম, তার স্বজ্ঞের দাম, পরে আমি, হাল লাগলেই দাম চিন্তা করেছেন কি? যদি চিন্তা করতেন তাহলে আমি ভাবতাম যে আমার সরকার এই ডেফিনিস্ট আন্দোলকে খাওলতে চান তার জন্য সেরিকাইস করবে কে আমি না আমাদের চাষী? এটাই হচ্ছে আমার প্রশ্ন। সেইজন্য বলছি তাদের *serikais* করুন। আমি একটা কথা চিন্তা করি যে মেরিমাম বা মিনিমাম বাধার অধিকারী কি আমার সরকার এবং এটা কি আইসোলেশনএ বন্দি রাখা? আইসোলেশনএ বাঁধতে পারা সম্ভব নয়। আজকে উড়িষ্যা সাড়ে পনের টাকা চালের দর বাঁধা হয়েছে সেই চাল কিনে এনে আমরা খাব। আজকে সেই জন্য সারা ভারতবর্ষে যে রাইস কন্সট্রোলএর ব্যবস্থা হয়েছে একে আমি খাল্য কন্সট্রোল বলব অর্থাৎ কন্সট্রোল অব ফুড গ্রেইন হয়েছে তার জন্য একটা কন্সট্রোল পলিসি নির্ধারণিত করতে হবে। অনেক সম্মত আমরা দেখছি যেমন ফাইনেসএর বেলায় কেন্দ্রীয় নেতৃত্ব নানা রকমের অসুবিধা ঘটিয়েছে। আজকে ম্যাক্সিমাম অ্যান্ড মিনিমাম প্রাইস আইসোলেশন প্রথম দি এনটারার ক্যান্টি ভারত সরকার বাঁধতে পারে। আজকে মেরিমাম বা মিনিমাম প্রাইস রাজ্যসরকার বাঁধতে পারেন না। কেন্দ্রীয় সরকারের মূখ্যপক্ষী থাকতে হয়। সে কথা প্রফুল্লবাবু বলেছেন এত চাল, এত তেল, এত গম, এত ডাল এত চিনি আমাদের বাইরে থেকে এনে খেতে হয়। সুতরাং এই সব জিনিস বারা উৎপন্ন করে তারা বলবে আমাদের এই দর চাই। সেই জন্য আমাদের একটা মিউচুয়াল সেটেল করে ঠিক করতে হচ্ছে। এবং ফুড গ্রেইনস এনকোয়ারি কমিটি এবারে বলেছেন যে তোমরা কোর্স প্যাডির দাম বাঁধতে পার ৯ টাকা ২৫ পরস্যা থেকে ১১ টাকা পর্যন্ত। আমার মনে হয় কেন্দ্রীয় সরকার যে সজেশন দিয়েছেন তারই মধ্যে দাম বাঁধবার চেষ্টা হয়েছে। আমি আজকে উদ্ভূত অঞ্চলের কথা বলছি যাদের উপর তার রয়েছে শিল্পপণ্ডলের লোকদের খাওয়ার তাদের ব্যাপারে আমি বলতে পারি এরা যে রেট বেধেছেন তা হরত সম্ভব হবে না। সেইজন্য আমি একটা এমেন্ডমেন্ট এনেছি যদি সম্ভব হয় গ্রহণ করতে পারেন। যে আমাদের বৈখানে উদ্ভূত চাল হয় সেখানে মিডিয়াম বলে কোন চাল নাই। সেইজন্য বলছি মিডিয়াম রাখবেন না। সুপারফাইন, ফাইন, এবং কোর্স এইটা রাখুন। আজকে যদি এই মিডিয়ামটা যদি ফাইনএ রাখেন এবং তা যদি ১১ টাকা দর দেওয়া হয় এবং যদি গাড়ী ভাড়া তারা পায় তাহলে তাদের ১২ টাকা সাড়ে বার টাকা গিয়ে তাদের পড়ছে। এতে সরকারের লোকসান হবে তা নয় এবং চাষীরাও বাঁচবে।

[6-6-10 p.m.]

আমার মত সামান্য লোকের সরকারের কাছে এখানে কিছু নিবেদন করার আছে। আমি কখন ভাবি যেন মিডিয়াম রাইসটাকে ফাইন বলে গণ্য করে সেটাকে ফাইনের দাম দেন। এইটে আমার নিবেদন। তার পর এখানে আর একটা মন্তব্য প্রদান এসেছে যে এখানে কেন মিনিমাম প্রাইস বাঁধা হয় নি। আমার মনে হয় মিনিমাম প্রাইস বাঁধতে গেলে সরকারের একটা বাধ্যবাধকতার মধ্যে আসতে হয় এবং সেটা হল কমিটমেন্ট। কি কমিটমেন্ট না আজ যদি সব ব্যবসাদার মিলে বলে—আমাদের লাভ নেই, আমরা ধান-চাল কিনব না এবং বাজার হু হু করে পড়ে যেতে থাকে তখন গভর্নমেন্টের যদি কমিটমেন্ট থাকে তাহলে গভর্নমেন্ট সেখানে কিনতে বাধ্য হবে এবং সেখান থেকে তাদের প্রডাক্স জালগার গ্রামে গ্রামে জার্নাইজেশন সেট আপ করতে হবে। ডি পি এজেন্ট আরকন্ড করলে বা আর কোন দিকের সংস্থা দিয়ে করুন এইরকম একটা ব্যবস্থা তাদের করতে হবে। আমার মনে হয় সরকার সেটা সম্ভবপর নয় ভাবছেন—ভর ভর করছেন। আমি করতে চাই আমার লোকদের সে রিপোর্ট আমার কাছে আছে তা থেকে বলছি সে চাষী বাস আরম্ভে না, কিংবা না করে ঘরে ধান ফিরিয়ে গিয়ে থাকে। ব্যবসায়েরা ধান কিনছে না—তারা কলকাতা আরম্ভের এই দর পছন্দ করে না। কলকাতার এসে যে দর দেওয়া হয়েছে তাতে চাল দ্রুতী করতে খেলে আমাদের প্রবাল হবে না। লকস্ট জালি বা এইভাবে হরত তারা ভীততা নিয়ে থাকবে। আজ পর্যন্ত প্রকোপ ব্যবসাদারকে জিজ্ঞাসা করুন—কিন্তু, কিভাবে কোমলতা করছে? কখন পরে—সকাল সপাই, আরম্ভ একটা কীক বের হোক তারপর সব ঠিক হবে। কখন এই কীকস লম্বায়ে থাকবে। এখানে একটা জিনিস আমি বলব—সেটা হচ্ছে রিকুইজিশন অব দি লুক এন্ড এ কিংক প্রাইস অর্থাৎ সরকার তো রেট ঠিক করে কিনে আবার বে-কেন্দ্র হরতের পরকরকর হে-কেন্দ্র ব্যবসাদারের দল আরক কেন করতে পারেন। এই হলে সেলিস করুন। দর মনে হয় সরকারের কান্টি হয়ে থাকবে। এই সর্টিফিকে পারমিট করতে হবে,

ভিন্নাভিন্না একে পারসাদু করতে হবে। আজকে সব জরুরী থেকে, সংসদপন্থাদল থেকে যেমন হিল্ডম্যান স্ট্যান্ডার্ড স্টেটম্যান, অমৃতবাজার পত্রিকা, হুদাদতর—সবকিছু এই নীতিতে মরালী স্বাগত জানিয়েছেন। একথা তাঁরা বার বার বলেছেন যে মেশিনারী বেন ভিন্নারস হয় এবং এবং পলিসি বেন ঠিকমত পারসাদু হয়। আমি শেষ এই কথা জানাতে চাই যে গভর্নমেন্ট বেন পলিসি করেছেন সেখানে

no flinching from the policy. Pursue it to its logical conclusion to the extreme.

দেখা যাক কি পরিণতি আসে। অলপদিন আগে আমাদের এখানে ডিকলোর ছিল, তারপর ট্রান্সজেনারেল প্রিয়ডে খুব তাড়াতাড়ি করে একটা অরগানাইজেশন সেট আপ করার চেষ্টা করেছিলেন। আমার এখানে সন্দেহ আছে—আমার খবরও আছে তাড়াতাড়ি তাঁরা যে একটা ফুল-ফ্রিজ মেশিনারী তৈরী করে ফেলেছেন অন্ততঃ আমার তা ধারণা নয়। কিন্তু ধান আসতে আরম্ভ করেছে, ধান কিনতে হবে—চালের দাম ঠিক রাখতে হবে। এই মেশিনারী এখনি বাজারে ছাড়া দরকার হয়ে পড়েছে। যদি তা না করা হয় তাহলে তৈনমোনি করে দশ পনের দিন কৃষক থাকতে পারবে—তার পর তাকে বাজারে ধান আনতেই হবে। সেখানে বেন ফ্রাইস বাঁধা নেই, ব্যবসাদার চেষ্টা করবে কত কম দামে ধান সে কিনতে পারে এবং এই ফ্রাইস নেই তখন চাপ পড়বে গরীব চাষীর উপর এবং সেজন্যে আমি সরকারকে সতর্ক হতে বলছি। আজকে সন্ধ্যা দিকে যদি তাকান যায় তাহলে চাষী আবার আন্দোলন শুরু করবেন আমরাও তাদের সঙ্গে আন্দোলন করতে এগিয়ে যাব। আমি তাই সরকারের কাছে বিশেষ করে অনুরোধ করব যে এটা খুব জরুরী জিনিস, সুতরাং এগার টাকা দরে যদি সম্ভব হয় তাহলে আজকেই তারা সেটা পারচেজ করার ব্যবস্থা করুন।

[6-10—6-20 p.m.]

### 8j. Dasarathi Tah:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, যে বিলটি এখানে এসেছে সে বিলটির নাম খুব ভাল। আমার বন্ধুরা একথা বলে গিয়েছেন এবং আমি তাঁদের সঙ্গে এবিষয়ে একমত। স্নেহাচার্জ সম্পর্কিত যেমন তাদের চক্ৰবর্তী সম্প্রদায়ের নাম রাখেন পশ্চিমলোচন এখানেও ঠিক সেই ধরনের ব্যাপার হয়েছে। এই বিলটি বর্তমানে যে আকারে এখানে এসেছে তাকে যদি মোরামত করে নিয়ে তবে কার্যকরী করা না হয় তাহলে এই বিলের নাম হওয়া উচিত দি ওয়েস্ট বেঙ্গল প্রফিটারিং বিল। আমি আশা করি মন্ত্রী মহাশয় বহুবাহু ধাক্কা খেয়েছেন, বেইশ্বর্য হয়েছেন.....

### Mr. Speaker:

একটা কথা আমি এখানে বলে দিতে চাই। আপনারা বিরোধী দল থেকে অনেকে মিনিমাম প্রাইস বেধে দিতে বলেছেন। আমি তার যৌক্তিকতার দিক থেকে বিশ্লেষণ করতে চাই, কিন্তু অনেক সদস্যের চোখে পড়ে নি যে একটা এমেন্ডমেন্ট দেওয়া হয়েছে সরকারপক্ষ থেকে মিনিমাম প্রাইস বেধে দেওয়ার জন্যে। এটা বোধ হয় তারাপদবাবুর চোখে পড়েনি।

### 8j. Dasarathi Tah:

আমি দেখেছি, সেটা খুব সন্তোষজনক হয় নি।

**Mr. Speaker:** The credit goes to you entirely Tarapada Bahu having seen the amendment should not have taken so much time.

### 8j. Siddhartha Shankar Roy:

এই এমেন্ডমেন্ট এসেছে এন্টি-প্রফিটারিং বিলে, কিন্তু চালের দাম নির্দিষ্ট হয়েছে এমেন্ডমেন্ট কনফিউজিং এন্টি-অনুদানে।

### Mr. Speaker:

আপনি জিনিসটা বুঝতে পারেন নি, কাজেই এইরকম কথা বলছেন।

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:**

যে এসেম্বলিতে আমরা এইমাত্র পেরেছি সেটা হল ব্লক ও এন্টি-প্রফিটারিং বিল, এ এসেম্বলি কমিটিটিং এন্ট্রী নয়। সুতরাং তারপদবাবু কোন ভুল করেন নি।

**Mr. Speaker:**

আপনার ডিসিসন আমি নিচ্ছি না। মাই ডিসিসন উইল প্রভেইল হিয়ার।

**Sj. Dasarathi Tah:**

এই বিলের প্রথম পর্বায় বিরোধীপক্ষ থেকে যা কামনা করেছে সরকারপক্ষও তা পরিষ্কারভাবে সমর্থন করে গিয়েছেন। সেজন্যে আশা করছি যে বর্তমানে বিলের যে আকার রয়েছে অর্থাৎ প্রফিটারিং বিল সেটা যেন সত্যিকার এন্টি-প্রফিটারিং বিল এ পরিণত হয়। আমাদের দৃষ্টিতে আমাদের খাদ্যমন্ত্রীর হাতে যত কিছুই ভাল জিনিস দিন না কেন সব খারাপ হয়ে যায়। ইচ্ছাকৃতই হোক আর ভুল করেই হোক অপারেশনের ছুরি যদি তার হাতে দেওয়া হয় তিনি সেটা ভুল করে গলার বসিয়ে দেবেন। সেজন্যে এই বিল যদি ঠিকভাবে রচনা করে শেষ মুহূর্তে তিনি সব ঠিকঠাক করে নেন—কারণ ওস্তাদের মার শেষ রাতে—তাই যদি করেন তাহলে আমরা খুব খুশি হবে।

অধ্যক্ষ মহাশয়, আপনি তো আমাকে পাঁচ মিনিট সময় দেবেন, এদিকে চাষীর যে পণ্ডিতপ্রাপ্তি হয়ে গেল। আমার বন্ধুর শ্রী আনন্দগোপাল মুখার্জী বলেছেন বিরোধীপক্ষ বিল সম্পর্কে কিছুই বলছেন না কেবলই বলছেন ধান আর চাল। কিন্তু দেখলাম শেষ পর্যন্ত তিনিও ওই ধান-চাল সম্বন্ধে বলছেন।

একটা কথা আমাদের পরিষ্কার জানা উচিত। আমরা যেন এই হাউসে সকলে মনে করেই ফেলোঁছ যে এ বৎসর প্রচুর ধান হয়েছে পশ্চিম বাংলায়। আমি কিন্তু ধান্যচাষী হিসাবে মোটেই একমত নই। আমাদের বর্ধমান জেলার কথাই আগে বলি। কংগ্রেসপক্ষ থেকে যে দুজন বক্তৃতা করলেন তারা দুজনই বর্ধমানের অধিবাসী। বর্ধমান জেলার অর্ধেক জমিতে ভাল ধান হয় নি। আমার এলেকা দক্ষিণ দামোদর রায়না অঞ্চল এবং খাদ্যমন্ত্রী মহাশয়ের অঞ্চলও আমি খুব এলাম, সেখানে বা দেখি তিন মাসের বেশি খোরাকী হবে না। তারা দু'র থেকে সত্যি বন খন দেখছেন। কিন্তু আমি হিসাব করে দেখছি তিন মাসের খোরাকীও হবে না। সেখানে শেষ মুহূর্তে এক পশলা বৃষ্টির ধানও ঠিকমত হয় নি। আগ্রা হয়েছে অর্থাৎ তার ভিতর শস্য নাই এবং কোন কোন ক্ষেত্রে টাকার অঙ্কে ছয় আনা জড়া হয়েছে অর্থাৎ সেই রোগ সম্পন্ন ধান যেখানে ধানের ভিতর শস্য হবে ক্রমে ক্রমে পড়তে থাকবে এই হল প্রকৃত অবস্থা। সেজন্যে ব্যাপার রূপ হয়েছে তাই আমরা নাচিরা নাচিরা ফসল ফলাইয়া শেষকালে বিলভেছি চৌদ্দ আনা ফলির ফেলোঁছ এরকম ধরনের আত্মতৃপ্তি নিয়ে যদি হিসাব করেন সে হিসাব অন্যান্য বছরের মতই বাফ হবে। তাই বিল পরিষ্কারভাবে সে জারগার সচেতন হয়ে কাজ করুন। অধ্যক্ষ মহাশয়, আমার বলার কথা হচ্ছে যে পশ্চিমবঙ্গের অর্থনীতি, ধান কিংবা অন্যান্য কি হওয়া উচিত এটাই প্রথম কথা। কিন্তু আলোচনার দেখছি সরকারপক্ষের অর্থাৎ সুরায়াবীর দল তারা যেন কৃষকদের প্রতি দয়াপরবশ হয়ে বলছে তাদের জন্য কসূপারবশ হয়ে আমরা এই ব্যস্ততা করোঁছ এবং বিরোধী পক্ষের ব্যক্তি কোন সারবস্তা নাই। এরা শহরে এসে বলে সাড়ে সাত টাকার চাল চাই আবার চাষীদের কাছে বলেন ধানের দর বেশি। কথাটা উনি ঠিকভাবে বুঝতে পারেন নি। আমরা বার বার বলে এসেছি ধান যে চাষ করবে যে চাষী সে অথাক মহাশয় নয়, পণ্ডিত জহরলাল নেহেরু নয়, প্রকুরচন্দ্র সেন মহাশয় নয়, আনন্দমোহনপাল নয় এবং আমরাও নই। ধান তারা চাষ করে, সত্যিকার বারা চাষী তাদের প্রতি কসূপারবশ হয়েও নয়, জাতির স্বার্থে। যোড়াকে যেমন দানা খাওয়াই জোর কসমে চলবে বলে, চাষীকেও পরিপূর্ণ করতে হবে বেশি ফসল উৎপন্ন করবে বলে, নইলে জাতি মৃত্যু হয়ে যাবে এটাই সবচেয়ে বড় কথা। আর শহরগুলো চালের কথা যেটা বিল সেটা মোটা চালের কথাই বলি। সম্ভাব্যের দিতে হবে আমাদের যদি সম্প্রতিতে না ফলাই—সেইজন্যেইতো গভর্নমেন্ট। কিন্তু অন্য ক্ষেত্রে কি দেখি? যিকোন থেকে চাল জার্মানি হয় বছরে কত? কত গম? টাকার হিসাবে দেখি ৪৫ কোটি থেকে ৬০ কোটি টাকা। কিন্তু যদি সাবসিডি দেওয়া বার সত্তের টাকা সাড়ে সত্তের টাকার যদি

দেওরা-রায় শহরগুলো আর কত টাকা বাবে? তাই যে টাকাটা ধরবার করেন বিশেষে সেই টাকাটা ধরি খরচ করেন চাষীর জন্য তাহলে সেই টাকা খরচ সকল হবে। আমরা হিসাব করে দেখছি আপনারা সামাজিকভাবে না হলেও অর্থনৈতিক দিক থেকে বর্ণাশ্রমের নীতি গ্রহণ করেছেন এই যে চতুর্বর্ণ সৃষ্টি করেছেন ব্রাহ্মণ, কাশ্রয়, বৈশ্য, শূদ্র—সুপার ফাইন, ফাইন, এটসেটা—আমি পরিষ্কারভাবে বলতে চাই যে হুড় কমিটি করে কিছু হবে না। পরিষ্কারভাবে ডেফিনিশন করে দেন ফাইন রাইস কোন কোন জাতিকে বলে, মোটা চাল কাহাকে কাহাকে বলে, কোর্স রাইস কাহাকে কাহাকে বলে এটা পরিষ্কার করে দিন তা না হলে সিভিল সাপ্লাইয়ের কর্মচারী কিংবা মণ্ডল কংগ্রেসের সঙ্গে দ্বন্দ্ব হবে তাই চতুর্বর্ণ না করে দুটি বর্ণ করুন। হিসাবকরে দেখুন শহরের লোক এগার সাড়ে এগার টাকা দাম দিচ্ছে কিন্তু আসলে কোন ধান বেশি হয়, মাঝারী কোনটাকে বলে মোটা নয় টাকা তিন আনা, মাঝারী করলেন দশ টাকা। আমি বিনীতভাবে খাদ্যমন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি এই নয় টাকা তিন আনা কেমন করে হল? এ যেন বাটা কোম্পানির জুতার মতন ১০ টাকা নয়, নয় টাকা সাড়ে পনের আনা। আমি পরিষ্কার পরিচ্ছন্ন একথা জানতে চাই কার সঙ্গে হিসাব করে এই দর হয়েছিল? দর হওয়া উচিত যারা উৎপাদন করে, যারা কিনবে এবং গভর্নমেন্ট কাউকেতো ডাকা হয় নি। সুতরাং সেই জারগার গারের জোরে দর করে দিচ্ছেন। লাল আলো জ্বলে আসছে কিন্তু আমি পরিষ্কার বলি দু টাকা করে বাড়ান, এ বাড়ালে খুব ক্ষতি হবে না এবং দুই টাকা বাড়ালে চালের দাম, খুব বেশি ক্ষতি হবে না।

[6-20—6-30 p.m.]

দুই টাকা বাড়ালে চালের দাম খুব বাড়বে না। মিল মালিকদের আপনারা দুই টাকা চারি আনা বানি দিচ্ছেন। এইরকম যেসমস্ত প্যাড-হাম্ফিং মেশিন আছে সেখানে তারা ধান শুকিয়ে মাট পাচি আনা বানি নিচ্ছে। সিম্ব করে বার আনা নেওয়া উচিত। সিম্ব করে নিয়ে আসুক। কিন্তু এক টাকা না হলে মন উঠবে না। অন্যদিকে যেসমস্ত ডি পি এজেন্ট আছে, তারা অব্যয় পাবে। তারাও সরকারী গুদামের পাশের জমি থেকে আসে না। তারা পাঁচ মাইল দূর খুঁ পথ দিয়ে আসে। সেইজন্য ডি, পি, এজেন্ট রাখা চলবে না। সে জারগার পরিষ্কার মালিকের সঙ্গে ব্যবস্থা করা হউক। যেসব জারগার সরকারের বড় বড় ব্যবসা কেন্দ্র আছে, সরকার সেইসব জারগার সরাসরি কিনুন, তা না হলে সমস্ত জুয়াচুরি চলবে। সেখানে প্রোপাগান্ডা করতে হবে না। নইলে দাম বাড়িয়ে দিলে কিছুই হবে না। সমস্ত ধান সরকার সেখানে প্রকিওর করবেন এইটাই বড় কথা। আমি বলি কি রকমে তা সম্ভব হয় তা দেখুন। পৌষ মাস থেকে চৈত্র মাসের ৩০এ পর্যন্ত যেটা ১০ টাকা করেছেন এটা ১২ টাকা করে দিন। এবং যে মেশিনারী করছেন তার দ্বারা এটা কার্যকরী করা হোক। তার পরে ১লা বৈশাখ থেকে দুই টাকা দেওয়া হবে। অর্থাৎ ১২ টাকা থেকে ১০ টাকায় পরিণত করা হবে। তাহলে যারা হোর্ডার, যারা ধরে বসে থাকে তারা হুড় হুড় কোরে বাজারে ফেলে দেবে। সেদিকে বিশেষ দৃষ্টি রাখা উচিত। আমরা দেখছি ১৯৪৯ সালে যে বত হোর্ড করে তাকে আপনারা প্রশ্রয় দিয়েছেন, তাদের বোনাস দিচ্ছেন, পুরস্কার দিচ্ছেন। অতঃপর যারা ধান দিয়েছে বর্ষাকালে তাদের এক টাকা বোনাস দিচ্ছেন। আমি বলি খরচ যদি করতে হয় এর মধ্য দিয়েই করুন। যারা হোর্ড কোরে রেখে দেবে সেই মুনাকাখোর যারা তাদের যে জারগার সেটা চলতে পারবে না। এই কথাই আমি বলি।

[At this stage the red light was lit.]

আপনি ড. স্যার, লালবাতি জ্বলে দিচ্ছেন। আমার সোজা কথা আমি বলে দিয়েছি। অতঃপর সেটা অত্যন্ত অল্প কথা হলেও অত্যন্ত মূল্যবান কথা। যদি ওরা সেটা গ্রহণ করেন ত ভাল হবে। আর যদি লালবাতি জ্বালান ত জরুরী।

Mr. Speaker:

দামগ্রহীত্ব বা বলেছেন লালবাতি জ্বালালে কেউ এ করে থাকবে না : সব বোঝিয়ে দায়ে।

**Dr. Golam Yazdani:**

মিঃ স্পীকার স্যার, আমি ওষুধপত্রের দাম বেঁধে দেওয়া সম্পর্কে বলব।

আমাদের সরকার যে একটা দায়িত্বজ্ঞানহীনতার মত সাধারণ লোকের সুযোগসুবিধার প্রতি উদাসীন, তা ওষুধপত্রের দাম বেঁধে দেওয়া থেকে স্পষ্টভাবে বুঝতে পারা যায়। ২২এ অক্টোবর জর্ডিনাশ্ব হল, এবং ওষুধপত্রের দর বেধে দেওয়া হল এবং তা প্রকাশিত হল ১১ই নবেম্বরের গেজেটে। এই যে সময় গেল, এই সময়ের মধ্যে যারা মুনাকাখোর এবং ফাটকাবাজ তারা কাজ গুড়িয়ে নিতে লাগল, আমরা আশা করছিলাম যে সেইসব ওষুধের দাম বেধে দেওয়া হবে, যেসব অত্যন্ত প্রয়োজনীয়, এবং সেইসব ওষুধের দাম অত্যন্ত বেড়ে যাওয়াতে সাধারণ লোকের আরস্তের মধ্যে আসে না। কিন্তু যখন এই লিস্ট বার হল তখন আমরা আশ্চর্যান্বিত হয়ে দেখলাম যে প্রায় ৪৫০ আইটেমের দর বেধে দেওয়া হয়েছে অথচ তার মধ্যে ছয়টা আইটেম যা আছে তার দর বেধে দেওয়া হয়েছে। কিন্তু তার মধ্যে ফাটকাবাজারে ঐ সমস্ত আছে, যা বিদেশ থেকে আসে এবং বেশি দরে বিক্রী করবার, জন্য এখানে না রেখে বাংলার বাহিরে পাঠিয়ে দিয়েছে, কেননা বাংলার বাহিরে ঐ সমস্ত ওষুধের দাম বেশি পাওয়া যায়। এবং এখানে যে ছয়টা আইটেমের দাম বেধে দেওয়া হয়েছে তা কিছুতেই পাওয়া যাচ্ছে না। বেশির ভাগ এইসমস্ত ওষুধ তারা বাংলার বাহিরে পাঠিয়ে দিয়েছে। এই যে ইমপোর্টেড পেটেন্ট ওষুধ এবং প্রোপ্রাইটার ওষুধ তার সংখ্যা বাজারে ৫০-৬০এর কম হবে না এবং সেই সমস্ত ওষুধও ক্যামিকেলস হচ্ছে—

Sodi Salycilic, Chlorohydrate, Methylene, Chloride Benzol],

এই সমস্ত ওষুধ সম্বন্ধে তারা হুঁসিয়ার হন। কিন্তু দেখা গেল যে মাত্র ছয়টা ওষুধের দর বেধে দেওয়া হয়েছে। তার মধ্যে সোডি স্যালিসিলিক, সোডি বাইকার্ব, এবং বাকি ওষুধগুলো এবং যেসমস্ত কেমিক্যালস নিয়ে ব্যবসায়ীরা অত্যন্ত লাভ করে এবং যার দর অস্ততঃ ০-৪ শত ভাগ বেড়ে গেছে সেই সমস্ত ওষুধের দাম বাঁধা হয় নি, যেমন, মেন্থল, ক্লোরোহাইড্রেড, ভিটামিন বি-১, বি-২, বি-৬ ইত্যাদি, অথচ এই সমস্ত জিনিসের দর বেধে না দেওয়ার বড় বড় ব্যবসায়ীরা লাভবান হন এবং সাধারণ লোককে তাদের ক্ষমতার বেশি দরে কিনতে হচ্ছে। আশ্চর্যের বিষয় হচ্ছে সোডি স্যালিসিলিক একটা আইটেম যা এদেশে বড় বেশি হয় না, এবং যার বেশির ভাগ বিদেশ থেকে আমদানি করতে হয়, তার দর বেধে দেওয়া হল, কিন্তু দেখা গেল, যেসমস্ত ইমপোর্টেড সোডি স্যালিসিলিক তার দর বেধে দেওয়া হল না। শুধু এদেশে যা তৈরি হয় তার দর বেধে দেওয়া হয়েছে। হয়ত বিদেশ থেকে যে সমস্ত সোডি স্যালিসিলিক এসে যাতে তার দর ১০-১১ টাকা পাউন্ড, অন্য যেসমস্ত অত্যন্ত প্রয়োজনীয়—যেমন কর্ডালভার অয়েল, অলিভ অয়েল, কেমলার্স মল্ট, ইত্যাদি ওষুধের দর বেধে দেওয়া হল না। তারপরে যেসমস্ত ওষুধের দর বাঁধা হয়েছে ঐ ওষুধগুলো বাদ দিলে ৪৪৪টা এ দেশের তৈরি ওষুধের দর বাঁধা হয়েছে, এই ৪৪৪টা আইটেমের মধ্যে দেখা যায় প্রত্যেকটার বাজার দর যা ছিল তার চেয়ে অনেক বেশি দর করা হয়েছে। তাই বলি সরকার না অন্য কেহ এই সমস্ত দর বেধে দিয়েছেন? বাজারে যখন খুঁচরা ব্যবসায়ীরা এই সমস্ত ৫ পারসেন্ট, ৬ পারসেন্ট লাভে বিক্রী করছে, তাদের ২০ পারসেন্ট ওষুধের রিটেল প্রাইস বেধে দিলেন। ঐ প্রত্যেকটা আইটেমের ওষুধের দর বেড়ে গেছে। উদাহরণস্বরূপ একটা জিনিস উল্লেখ করছি—ক্লোরোমাইসিটিন পাওয়া যায় ১২;৫০ নয়া পরসা দরে তার দর বাঁধা হয়েছে ৪০;৫০ নয়া পরসা, স্ট্রপটোমাইসিটিন পাওয়া যায় ১৮ টাকা দরে—তার দর বাঁধা হয়েছে ২১;১৪ নয়া পরসা, ভিটামিন বি-কম্পলেক্স, টি, সি, এক্স-এর ৫;৭৫ নয়া পরসাতে পাওয়া যায় তার দর বেধেছেন ৬;২৫ নয়া পরসা। আরও লক্ষ্য করলে দেখি একটা আইটেম সালফাস্যালাজিন—এর বিভিন্ন কোম্পানির বিভিন্ন দর। বটস-এর বাজার দর আগে ছিল ১১;৫০ নয়া পরসা এখন হল ১০;৫০ নয়া পরসা, দেক্স মেডিক্যাল স্টোরস-এর সালফাস্যালাজিনের দর বাঁধা হয়েছে ১০;০০ নয়া পরসা, যেটা আগে বাজারে ১১ টাকার পাওয়া যেত। সেখানে আই সি আই-এর সালফাস্যালাজিন ১৫ টাকা করা হয়েছে। ২৬এ নবেম্বরের গেজেটে সেই এসেম্বলিমেণ্টের মধ্যে দেখি দেক্স মেডিক্যাল স্টোরস-এ সালফাস্যালাজিন দর বাঁধা হয়েছে ১০;৮০ নয়া পরসা, সেটা বাড়িয়ে ১৪;৭০ নয়া পরসা করা হয়েছে। কিন্তু আমরা এইটুকু জানি যে এই সমস্ত ওষুধপত্রের ব্যাপারে যদিও পরামর্শ নেওয়া হয়েছে তাঁরা বড় বড় ব্যবসায়ী, বড় বড় রিটেলার্স বাবা জাঞ্জিরাম রিটেল প্রাইস-এ এই সমস্ত জিনিস বিক্রী করে

তাদের স্বার্থ রক্ষা করবার জন্য এই সমস্ত দর বাধা হয়েছে। এর ফলে আমরা দেখি কোন কোন ব্যবসায়ী স্টক এক্সচেঞ্জ দিয়েছেন এবং আমরা জানি যে শ্রী বি. এন. বে. বিনি বেলগল কমিস্টন গান্ড ড্রাগল এসোসিয়েশনের প্রেসিডেন্ট—তিনি এই এ্যান্টি-প্রফিটারিং বিলাকে স্বাগত জানিয়েছেন। তাদের সালফাগুয়ার্ডার্মিনের দর ১০;৮০ নয়া পরস্য বাধা হয়েছে, যা বাজারে ১১ টাকায় পাওয়া যেত। তাতেও তাঁদের সমস্তাব হল না। তারা সেটা বাড়িয়ে নিয়ে ১৪;৭০ নয়া পরস্য বিক্রী করছেন। বুটস-এর সালফাগুয়ার্ডার্মিন পাওয়া যাচ্ছে না, কেননা তাদের দর ১০;৮০ নয়া পরস্য রেখেছেন। সেইজন্য তারা সমস্ত মাল আটক করে রেখেছে, অথচ এ্যান্টি-প্রফিটারিং বিলের ৫নং ধারা অনুসারে কেউ যদি রিফিউজ করে এই সমস্ত জিনিস বিক্রি করতে তাহলে তার সাজা হবে। অথচ বুটস কোম্পানির সালফাগুয়ার্ডার্মিন দুই মাস ধরে রেখেছে, তারা বিক্রী করছেন না; তারা তাতে অছে সরকারের কাছে আবার কোন রকম রিপ্রেজেন্টেশন দিয়ে তাদের স্বারা সালফাগুয়ার্ডার্মিনের দর বাড়িয়ে নিতে পারবে।

[6-30—6-40 p.m.]

অথচ এই এ্যান্টি-প্রফিটারিং বিলের ৫ নম্বর ধারা অনুসারে এখনও পর্যন্ত তাদের বিরুদ্ধে কোন কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করা হচ্ছে না তা আমরা জানি না। কাজেই আমি বলবো, সাধারণ লোকের স্বার্থের দিকে লক্ষ্য রেখে এই সমস্ত জিনিসগুলির দর বাধা হয় নি। আমি অনেক দোকানদারের সঙ্গে কথাবার্তা বলে জেনেছি যে সরকার যে দর বেঁধে দিয়েছেন সেই দরে তাঁরা জিনিস বিক্রী করছেন না কারণ তাঁরা আশংকা করছেন যে এরকম বাধিত হারে যদি ক্রেতাদের কাছে দর চান তাহলে ক্রেতাদের হারাতে হবে। সেজন্য তাঁরা অশা করছেন সে ধীরে ধীরে সরকার থেকে যেসমস্ত দাম বেঁধে দেওয়া হয়েছে সেই দাম তারা নেবেন এবং তাঁদের ধারণা এই বাধিত হারে যদি তাঁরা জিনিস বিক্রী করেন তাহলে তাঁদের আর সকাল থেকে রাত ১০টা পর্যন্ত দোকানে বসে থাকতে হবে না, সকল থেকে আরম্ভ করে বিকাল ৫টা পর্যন্ত খুলে থাকলেই তাদের এত বেশি লাভ হবে যে আর রাত ১০টা পর্যন্ত তাঁদের দোকান খুলে বসে থাকার দরকার হবে না। সুতরাং আমরা যে জিনিস চেয়েছিলাম যে প্রয়োজনীয় জিনিসের দাম বেধে দেওয়া হোক সে ব্যাপরে আমরা সম্পূর্ণ হতাশ হয়েছি এবং যে দর বেঁধে দেওয়া হয়েছে তা বড় বড় ব্যবসায়ী, মুনাক্ষাখোর, ফাটকাবাজীদের স্বার্থেই যে করা হয়েছে সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। হরলিঙ্গ, যেবী ফুড সম্বন্ধে গত শনিবারদিন আলোচনা হয়ে গেছে। আমি এ সম্বন্ধে সামান্য কিছু বলবো—১২শো টিন যে হরলিঙ্গ পাওয়া গেল তাতে ক্রেজ কোম্পানি দোষী বলে সাব্যস্ত হয়েছিল এবং আমরা মনে করি যে এই হরলিঙ্গের ব্যাপারে সেজ মেডিক্যাল স্টোর্স-এরও হাত ছিল। যখন এই সমস্ত হরলিঙ্গের বোতল ধরা হোল তখন তাদের বাধা করা হোল যে যে সমস্ত জিনিস রিটেলারের কাছে দিয়ে দিতে হবে। ৫১ টাকা ৫০ নয়া পরস্য পার ডজন দেওয়ার কথা সেটা ৫৭ টাকা ৫৪ নয়া পরস্য করে দিলেন এবং এনফোর্সমেন্টের কর্তাদের কাছ থেকে তাদের কাছে যে চিঠি গেল সেই চিঠিতে লেখা ছিল যে সেই সমস্ত হরলিঙ্গ বেগল কমিস্ট এ্যান্ড ড্রাগল এসোসিয়েশনের দ্বারা মেম্বার অর্থাৎ হোলসেলার তাদের কাছে বিলি করে দিতে হবে রিটেল হিসাবে বিক্রী করার জন্য কিন্তু আশ্চর্যের বিষয় এই যে বেগল কমিস্ট এ্যান্ড ড্রাগল এসোসিয়েশনের মেম্বারদের কাছে যখন সেই চিঠি পৌঁছালো এবং তারা যখন হরলিঙ্গ নেবেন বলে মনে করলেন তখন দেখা যায় যে সেই হরলিঙ্গ আগেই বিলি হয়ে গেছে কে বা কারা নিয়েছে তা কিছুই বোকা গেল না। এইভাবে হরলিঙ্গ এবং অন্যান্য জিনিসপত্র নিয়ে হিনিমিনি খেলা হচ্ছে। ইম্পোর্টেড জিনিস

Waterbury's Compound, Angier's Emulsion, Milk of Magnesia, Phospho-lecithin—

এই ওয়াটারবারী কমপাউন্ড বিক্রী হোত ১১ টাকা বার আনা হয়ে, এখন সাত টাকা দর বেঁধে দেওয়াতে আর পাওয়া যাচ্ছে না। এ সমস্ত জিনিসগুলি কোলকাতায় আর কেউ যে পাবেন এই আশা মেটেই আমরা করি না। কাজেই জিনিসের দর বেঁধে দিয়ে জনসাধারণকে বিভ্রান্ত করা হয়েছে। এইসব ইম্পোর্টেড ড্রাগসএর প্রাইস কন্ট্রোল করে দিয়েছেন অথচ আরও ৫০টা ইম্পোর্টেড আইটেম যে ব্যাক রয়েছে সেল সেই সমস্ত ইম্পোর্টেড আইটেম থেকে জনসাধারণের কাছ থেকে বেশি বেশি দাম নিয়ে যে ব্যবসাদারেরা প্রচুর মুনাকা করছে সেদিকে সরকার দৃষ্টি



দিলেন না। এইভাবে সরকার জনসাধারণের স্বার্থরক্ষার্থে প্রাইস কন্ট্রোল করছেন। এইভাবে প্রাইস কন্ট্রোল করলে জনসাধারণের কোনই উপকার হবে না। আজ বড় বড় ব্যবসায়ী, প্রাকটিসার্সদের খুশি না করলে আর চলে না, তাই তাদেরই খুশি করার জন্য আজকে এভাবে প্রাইস কন্ট্রোল করেছেন এই আমার বক্তব্য।

#### The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

স্পীকার মহোদয়, আমি এখানে একটা দ্রাস্ত ধারণা নিরসন করতে চাই। একটু আগে শ্রীঅর্থেন্দ্রশেখর নন্দকর মহাশয় বলেছেন যে এ্যান্টি-প্রাকটিসারিং বিলে কতকগুলি জিনিসের বেলায় প্রাইস বেধে দেওয়া হবে। এটা এজন্য করছি, গতকাল আমরা কেন্দ্রীয় সরকারের কাছ থেকে অনুমতি পেরোছি ধান এবং চালের ক্ষেত্রে প্রাইস বেধে দেওয়ার জন্য।

#### 8j. Monoranjan Hazra:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বিল আসার সঙ্গে সঙ্গে যে প্রতিভিন্সা শুরু হয়েছে তা আমরা দেখতে পাচ্ছি। অর্থাৎ ব্যবসায়ীরা বলছে যে তারা চাল বেচেবে না। মাননীয় তারাপদ-বাবু কৃষক আন্দোলনের কথা বললেন, কিন্তু আমরা যারা কৃষক আন্দোলন করি তারা জানি যে কৃষকরা এতে বিকৃত এবং দেশবাসীও সন্দেহ করছে যে এই দামে চাল পাওয়া যাবে না। সুতরাং এই বিলের পেছনে কোন চিন্তার স্পর্শ পাওয়া যায় নি এবং আমি জানি যে বলে বেশি লাভও নেই। যাই হোক, এই বিলটা চিত্রিত করে খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় সম্বন্ধে আমি যে একটা কবিতা লিখেছি সেটা আমি হাউসের সামনে পড়ে আমার বক্তব্য শেষ করি। সেটা হল এই—

“ভানুমতীর খেল লিখেছি, শিক্ষা আমার ধান,  
দেশটা চেঁচায় ন্যায্য দামে খাদ্য পাবার জন্য।

আমি কি হার মর্খ এত করব এসব গণ্য,  
সস্তাদমরে নিরপ্রাণ করবো সকল গণ্য।

ভুলবো আমি সারোগণী আর তুলসীরামের তত্ত্ব,  
কালোবাজার ভুলবো আমি নইকো এমন মত্ত।

আইন রচি এমন করে দেখতে মাকাল ফলটি,  
করেকদিন কাটলে পরে বুঝবে আমার কলটি।”

#### 8j. Biswanath Saha:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বৎসর আমন ধানের সময় অনাবৃষ্টির দরুন ফসল অনেক জায়গায় ডাল হয় নি। আমদানী দ্রব্য সংকোচনের জন্য যুদ্ধের আমল থেকে যেসমস্ত ব্যবসায়ীরা মাঝাচাড়া দিয়ে উঠেছিল তাদের দমন করার জন্য সরকার থেকে যে মুনাকা বিরোধী বিল এসেছে তাকে আমি আন্তরিক অভিনন্দন জানাচ্ছি। ওষুধের দামের সম্বন্ধে বিরোধী দল থেকে অনেকে আলোচনা করে বলেছেন যে বাজারের দরের চেয়ে সরকারের দর বেশি। কিন্তু এ বিষয়ে তাঁরা আর একটা জিনিস বললেন না বা ইচ্ছা করে এড়িয়ে গেলেন কেন সেটা আমি বুঝতে পারলাম না। আমার আগেকার পূর্ববর্তী বক্তা শ্রীআনন্দবাবু বলে গেলেন যে হোলসেলে ওষুধের বে দাম ছিল তা থেকে প্রোভিডেন্টারের কাছ থেকে ৮০ হোলসেলে রেট এটাই ঠিক করা হয়েছে এবং তা থেকে সাড়ে বার পার সেন্ট লাভ দেওয়া হয়েছে। রিটেলের কাছে সেই দর ঠিক হয়েছে। কিন্তু এর মধ্যে একটা ত্রুটি হয়ে গেছে যে ওষুধ কোম্পানিগুলি বছরের সেলের উপর সাত টাকা চার আনা রিবেট দেয়, এমনকি কোন কোন কোম্পানি ৫০ পারসেন্ট পর্যন্ত রিবেট দেয়। এই সুত্রে অনেক ব্যবসায়ীরা রিবেটের কিছু অংশ ছেড়ে দিয়ে কম দামে বাজারে মাল হার্ডেন। আমার মনে হয় আজকের যুগে রিবেট দিয়ে ওষুধের দর ভালমন্স বিচার হওয়া উচিত নয়। সেজন্য আমি সরকারকে এদিকে দৃষ্টি দিতে বলছি, কেননা আমার মনে হয় যে এটা এ্যান্টি-কর্পোরেশনের আওতাধীন পড়ে। এর পরে ধান-চালের কর ব্যক্তি নিয়ে আলোচনা হয়েছে। আমি এমন একটা ধারণা থেকে এসেছি যেখানে এবছর একেবারে অনাবৃষ্টি হয়েছে, গত বছরও ফসল হয় নি।

[6-40—6-50 p.m.]

বাদিও আমায় এলাকা ডি ডি সির মধ্যে পড়ে কিন্তু এ বছরে সেখানে জল গিয়ে পড়ে নি। আমাদের অক্ষয়বাবু সে ঘটনা জানেন। স্পীকার মহাশয়, আমার এলাকায় যে কি অবস্থা আমি আশা করি তা আপনি শুনবেন। চণ্ডীতলা থানার কিছু অংশ, হরিপাল থানার দড়িকা ইউনিয়ন এই এলাকাগুলি আমাদের এলাকাভুক্ত। এবং পার্শ্ববর্তী হুগলি জেলার আরও কিছু এলাকাও আছে সেগুলির কথা বলা আমার কর্তব্য বলে মনে করি। কেননা আমি হুগলি জেলার মান্দুবা। তারকেশ্বর থানার চাপাডাঙ্গা ইউনিয়ন এবং কুরশা থানার প্রায় সবটাই সেখানকার জনসাধারণের পক্ষ থেকে বধ দেবার ফলে আবাদ হয়েছিল, তা ছাড়া আর সবটুকু প্রায় অনাবাদী হয়ে আছে। আমি যে এলাকার কথা বলছি সেগুলি আপনারা দেখে আসতে পারেন। আমার পার্শ্ববর্তী অঞ্চল যেটা আমতা থানার দামোদরের পশ্চিম পারে অবস্থিত আমতা থানা সেইটুকুও অনাবাদী হয়েছে। এর আগের বছর সেখানে খুব বেশি ফসল হয় নি। এবং এবারে একেবারে অনাবাদী হওয়ার ফলে এখানকার জনসাধারণের ক্রয় ক্ষমতা নেমে গেছে। বাই হউক আমার এলাকার সরকার পক্ষ থেকে চাল বা আটা দেওয়া হয়েছে কিন্তু তা চাহিদার তুলনায় অত্যন্ত কম। সেখানে খোলা বাজারে আটা বিক্রয়ের ব্যবস্থা হয়েছে কিন্তু ব্যবসায়ীরা বেশি দামে বিক্রয় করছে। আগে যে আইন ছিল তা দিয়ে তাদের আটকান যায় না। কিন্তু আজকে মনোফ্যাব্রিকারী বিল আমাদের এলাকার অনেকখানি সাহায্য করেছে একথা আমি নিশ্চয়ই স্বীকার করব। আমার এলাকায় যাতে ক, খ, গ এই তিন শ্রেণীই যাতে রেশন পায় তার ব্যবস্থা আমরা করেছিলাম। কারণ আজকে আমাদের ওখানে অনেকেরই ক্রয় ক্ষমতা চলে গিয়েছে। আমি খাদ্যমন্ত্রীকে অনুরোধ করব যেন এরা ঠিকমত মডিফাইড রেশন পায়। কিন্তু স্যার আমাদের ওখানে এক শ্রেণীর দার্ভিক প্রতিরোধ কামিটি গিজিয়ে উঠেছে তারা জনসাধারণের নিরঙ্করতার সুযোগ নিয়ে কতকগুলি দরখাস্ত লিখিয়ে নিচ্ছে এবং এর ভিতর দিয়ে তারা পয়সা যোজ্ঞা করছে। আমি আশা করি এই সমস্ত দিকে সরকার একটু দৃষ্টি দেন। এবং আমরা এই অঞ্চলের দিকে যেন সরকার একটু বিশেষ দৃষ্টি দেন এটা অনুরোধ করে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

### 8). Bankim Mukherji:

সভামুখ্য মহাশয়, আপনি বোধ হয় ভেবেছেন নি যে একটা স্লাইস রুটি দিয়ে স্যান্ডউইচ করা যায় বা জাঁতার একটা জাঁতা দিয়ে গম পেশা যায় বা ভাল ডাঙ্গা যায় তা বোধ হয় আপনি কোথায় দেখেন নি। কিন্তু ইউনিয়নের খাদ্যমন্ত্রী এবং পশ্চিমবঙ্গের খাদ্যমন্ত্রী উভয় মিলে এই অপূর্ণ শিল্পের অপূর্ণ নৈপুণ্য দেখাবার প্রয়াস পেয়েছেন। মাকুখানে আমরা সংবাদপত্রে দেখলাম যে অশ্রুত রকমের একটা বিতর্ক পশ্চিমবঙ্গ সরকারের সঙ্গে কেন্দ্রীয় সরকারের চলেছে। ইউনিয়ন মিনিস্টার তিন বলেন যে দামটা ফ্লোর প্রাইসটা বেধে দাও আর সিলিং প্রাইস উপরকার প্রাইস বেধ না কেননা কৃষকরা যেটুকু পেতে পারে তা দাও এবং তার উপরেও যদি বেশি কিছু পায় তো পাক। অর্থাৎ অত্যন্ত কৃষক দরদী আমাদের ইউনিয়ন মিনিস্টার। আর অত্যন্ত কনজিউমার দরদী আমাদের পশ্চিমবঙ্গের খাদ্যমন্ত্রী। তিনি বললেন যে ফ্লোর প্রাইস বাধবার দরকার নেই। সিলিং প্রাইসটা বাঁধা হউক। যাতে করে দাম কিছুতেই উপরে না যায়। এই স্বাক্ষর মধেই তারা রইলেন। অর্থাৎ উভয়েই হচ্ছেন জনসাধারণের অত্যন্ত হিতৈষী। অর্থাৎ একজন বললেন হাতার তলাটা থাক উপরের হাতটা দরকার নেই। আরেক দল বললেন উপরেরটা থাক নিচেরটার দরকার। উভয়েই কিছু প্রকিটিয়ারিং পুচ্ছলেন। এই অপূর্ণ জিনিসটা আমরা দেখলাম। এর সঙ্গে আবার পণ্ডিত জহরলাল আবার এই বিতর্ককে এমনভাবে তুলেছেন যে সারা ভারতবর্ষে কি যে খাদ্য নীতি তা বোকা মানুষ। তিনি বলতে আরম্ভ করেছেন যে পৃথিবীর সমস্ত সত্তা দেশে ফুড-গ্রেইন হচ্ছে স্টেট বিজিনেস। কিন্তু ভারতবর্ষে যে কেন হয় না তা আমি জানি না। সম্প্রতি তাঁর বিবৃতির মধ্যে পাচ্ছি যে স্টেট ট্রডিংএ নাকি আপত্তি উঠেছে। আমি তো জানি না ভারতবর্ষে কোথায় বিরোধী পক্ষ আপত্তি জানিয়েছে। যদি আপত্তি করে থাকে সে তারই দলের লোক। সেই সমস্ত কার্যমী স্বাধের লোকই আপত্তি করছেন। আমরা সরকারকে বারবার বলছি যে গভর্নমেন্ট সমস্ত খাদ্য জিনিসটা তারা ক্রয় করুন তারা বিক্রয় করুন। এখানকার সরকার আপত্তি জানিয়েছেন যে তাদের অত টাকা নাই। অথচ সাধারণ ব্যবসায়ী কি এদের টাকার নিজের টাকার ধান কিনে জলখা লাভ করেছেন। সেটা কি তাদের নিজের টাকার? তারা সিডিউলড ব্যান্ড থেকে টাকা ধার

করেছেন ২২-২০ কোটি টাকা এবং হিসেব করলে দেখা যায় তারা আরও কিছু নিজেদের অর্থ ব্যয় করে তারা ধান কিনেছেন তিনি কোটি মণ। এবং তা থেকে যদি দুই কোটি মণ চাল করে থাকেন এবং কিনেছেন ১৪-১৫ টাকায় এবং বিক্রয় করেছেন ৩০-৩৫ টাকায়। কি প্রকণ্ড লাভ তারা করেছেন। অন্তত ৪০ কোটি টাকা তারা বাণ্যালীর প্রকটে মেরেছেন। এবং এই গভর্নমেন্ট তাদের সহায়তা করেছেন। অথচ এদের নিজেদের টাকার নয় যে সমস্ত সিডিউল ব্যাঙ্ক আছে তাদের টাকায়। ব্যাঙ্কের ইন্টারেস্ট হচ্ছে ৬ পারসেন্ট। ২০ কোটি টাকা ধার নিলে পরে খুব জোর তারা বছরের শেষে এক কোটি টাকা ব্যাঙ্ক ইন্টারেস্ট দিয়েছেন আর বাদবাকী ৩০-৪০ কোটি টাকা মুনাকা করেছেন। এবং শুধু তই নয় চালের দাম বাড়ার সঙ্গে সঙ্গে সমস্ত জিনিসের দাম বেড়ে গিয়েছে। এইসব পরিমাণ যদি ধরা যায় তাহলে আট বছরের পশ্চিম বাংলার সাধারণ মানুষের পকেট থেকে ৫০?৬০ কোটি টাকা বেড়িয়ে গেছে। তার মানে হচ্ছে প্রতিটি পরিবারের বাৎসরিক ব্যয়েজট থেকে ১০০-২০০ টাকা বেড়িয়ে গেছে। এর বেশির ভাগ পড়েছে আরবান পপুলেশনএর উপর, গরীব মধ্যবিত্ত জনসাধারণের উপর। এইসব যদি ধরা যায় তাহলে দেখা যাবে প্রত্যেক পরিবার পিছ ৩০০-৪০০ টাকা অতিরিক্ত খরচ হয়েছে এক বছরে। এটা প্রত্যেক লোকই নিজের বাস্তব অভিজ্ঞতার মধ্যে দিয়ে তারা জানে।

[6-50—7-2 p.m.]

আজকে এ'রা যে জিনিসটা তৈরি করেছেন এর মধ্যে দেখতে পাওয়া যায় এখানে এই কথা বলা হয়েছে এই এমেন্ডমেন্ট এসেছে যে মিনিমাম প্রাইস কিন্তু আমি জানি এই যে এন্ট্রি আছে এ্যান্টি-প্রফিটারিং সেটা হচ্ছে গিয়ে এসেন্সিয়াল কমোডিটিজ এ্যান্টের বাইরে। তাতে যা আছে তা দিয়ে এর দর নিরীক্ষিত হয় না এবং রাইস প্রভৃতি এসেন্সিয়াল খাদ্য এসেন্সিয়াল কমোডিটিজ এ্যান্টের মধ্যে পড়ে। অতএব এ্যান্টি-প্রফিটারিং বিলের ভিতরে মিনিমাম, মেক্সিমাম বিল ধরে কোন সার্থকতা নেই। একমাত্র হত গ'রা যদি সত্যি সত্যি চাইতেন ফ্লোর প্রাইস, মিনিমাম প্রাইস আর আমাদেব দেশের সরকারকে কেই বা ব'ধা করেছে যে খাদ্যমন্ত্রী ফ্লোর প্রাইস করবেন না তা না করে তিনি ইউনিয়ন ফুড মিনিস্টারের খোঁসামোদ করছেন মিনিমাম প্রাইস করবার জন্যে। যাই হোক সেই সঙ্গে সঙ্গে তিনি যদি এ্যান্টি-প্রফিটারিং বিল প্রয়োগ করতেন সিলিং প্রাইস সম্বন্ধে তাহলে বৃকতাম সিলিং প্রাইস এবং ফ্লোরএর মাঝখান দিয়ে প্রফিটারিং বন্ধ হবে। কিন্তু এখানে যে ব্যবস্থা রয়েছে এখানে দেখতে পাচ্ছি ১;১১ নয়া পরিসা কোর্স-এর প্রডিউসারস প্রাইস এবং রিটেলারএর প্যাডি প্রাইস এবং রিটেলারএর কোর্স-এর যে প্রাইস তার মূল ১৮ টাকা। দেড় মল ধানে এক মণ চাল ধরি তাহলে প্রায় সোয়া চার টাকা মার্জিন থাকে। আগেকার দিনে এই মার্জিন কখনই থাকত না। ধান কোটা থেকে যে চু'ব চু'ব প্রভৃতি পাওয়া যায় সেটা তো তারা এমনিই পায়, তার উপরে সামান্য কিছু পরিসা লাগে, যা মিলিং চার্জ ইত্যাদি তাহলে সেই সওয়া চার টাকার ভিতর দিয়ে কত টাকা ওখানে প্রফিটের সম্ভাবনা রয়েছে। আগের দিনে দুই টাকার বেশি ওই মার্জিন থাকত না তাতে রাহাই খরচ, তাতেই হোলসেলার, তাতেই মিডলম্যান, তাতেই রিটেলার সকলের থাকত। আজকে সওয়া চার টাকা প্রফিটএর ব্যবস্থা হয়েছে। আমরা সেখানে দাবি করেছি যদি ধানের মিনিমাম প্রাইস আরও দুই টাকা বাড়িয়ে দেওয়া হত তাহলে পরেও দেড় টাকা তিন টাকা থেকে বেত। স্টেট ট্রেডিং নীতি মারফত গভর্নমেন্ট যদি এই সমস্ত খাদ্য সংগ্রহ করতেন তাহলে এই দেড় টাকার ভিতর দিয়ে তাদের যে ট্রেসপোর্ট কন্সট্রাকশন কোম্পানী খরচ তা প'বিয়ে যেত। অর্থাৎ আমাদেব বক্তব্য এই যে লোককে বাঁচাতে গেলে গভর্নমেন্ট তরফ থেকে স্টেট ট্রেডিংএর এখানে ব্যবস্থা করা উচিত। ব্যাঙ্কএর কাছ থেকে টাকা নিয়ে অন্যান্য সকলে যেমন বিজিনেস করেন, তেমন সরকারও করতে পারতেন, তাদের পু'দামে ধান জমা দিয়ে টাকা নিতে পারতেন। ব্যাঙ্ক যদি ধার না দিত তাহলে সারা ভারতবর্ষে আজ যে দাবী উঠছে ন্যাশনালাইজ মি ব্যাঙ্কস সেই দাবি পরিপূরণ করা উপযুক্ত কাজ হবে। ব্যাঙ্ক যদি টাকা না দেয় তাহলে যেভাবে ইন্টারেস্টকে ন্যাশনালাইজ করা হয়েছে তেমনভাবে ভারতবর্ষের সমস্ত ব্যাঙ্কস ন্যাশনালাইজ করা হোক। আমার ধারণা এর উপর যদি দুই টাকা ট্রান্সফার, প্যাডির মিনিমাম প্রাইস বাড়িয়ে দেওয়া যায় সেখানে রিটেলার যে দামে বিক্রি করতেন মেক্সিমাম প্রাইস সেটাকে ধরা অসম্ভব নয়, যদি স্টেট ট্রেডিংএর অথবা এটা আসে। সারা ভারতবর্ষে পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনাকে সফল করতে হলে সারা ভারতবর্ষে

যে দায়বদ্ধ অর্থ কষ্ট, যে দায়বদ্ধ উত্তেজনা, নিদায়বদ্ধ দারিদ্র, এবং যে নিষ্ঠাবীলিটি এবং ইনসিকিউরিটি রয়েছে তা থেকে ভারতবর্ষকে মুক্ত করতে হলে এ ছাড়া অন্য কোন পালিসি বা নীতি নেই। এখন ডিসেম্বর মাসের শেষ পর্যন্ত কেন এই বিলের আলোচনা চলছে? কেন এর পূর্বে নবেম্বর মাসে এটা হয় নি? আমার ধারণা এই জিনিসটা হওয়া উচিত ছিল আরও আগে ১৫ই নবেম্বরের মধ্যে এই আইনটা তৈরি হয়ে যাওয়া উচিত ছিল এবং তাহলে পরে ত্রুটি এবং বিত্রেতা জিনিসটা বৃদ্ধিতে পারত। এখন ধান কাটা অর্বেক হয়ে গেছে বাজারে ধান এসেছে এবং ১৫ই জানুয়ারির মধ্যে পৌষপার্বন শুরু হচ্ছে—শুরু হচ্ছে সারা বাংলাদেশের কৃষকের সর্বশ্রেষ্ঠ পার্বন-তার পিঠে পার্বন। তা পালন করতে তাদের আজ গাড়ি কিনতে হবে, তেল কিনতে হবে, সুতরাং তারা বাধা হবে ধান বিক্রী করতে কারণ ১৫ই জানুয়ারির মধ্যে এই গরীব চাষীদের হাতে কিছু টাকা আসা চাই। এই বিলটা যে মাসে আইনে পরিণত হবে সেই মাসে সমস্ত ব্যবসায়ীক সকলের আশঙ্কা রয়েছে এবং আমার স্থির বিশ্বাস জানুয়ারী মাসের পরলা তারিখ থেকে এই সমস্ত চালের ব্যবসাদারদের বিরাট ষড়যন্ত্র চলবে যে কোথাও ধান কেনা হবে না এবং তারই ফলে গরীব চাষী বাধা হবে এই ৯ টাকায় ১০ টাকায় নয় ৭ টাকা, ৮ টাকায় বা ৬ টাকায় পর্যন্ত এই ধান বিক্রী করতে। যারা সম্পন্ন চাষী যাদের রোখ করবার কিছুটা ক্ষমতা আছে তারা হয়ত অপেক্ষা করবে, কিন্তু গরীব চাষী যারা সামান্য উপপাশন করেছে তারা বাধা হবে বিক্রী করতে দেনা শোধ করতে এবং পার্বনের জন্যে কিছু জিনিসপত্র কিনতে। পৌষ-পার্বণে কিছু না কিছু খরচ তাকে করতেই হবে, কারণ কৃষকের জীবনে এটা সর্বশ্রেষ্ঠ পার্বণ যার উপরে সে মনে করে তার এ বছরের সৌভাগ্য নয়, তার আগামী বছরের সৌভাগ্য নয় তার ভ্রমভ্রান্ততারের সৌভাগ্য জড়িত আছে এবং তাই তাকে এ পার্বণ পালন করতেই হবে। এবং তা পালন করতে গেলে তাকে ধান বিক্রী করতেই হবে। গভর্নমেন্ট বলেছেন যদি মানের দর নির্ধারণত দামবে চেয়ে পড়ে যায় তহলে তারা ক্রয় করতে আসবেন। আমি বলি যদি পড়েই গেলে, গরীব চাষীরা যদি ধান বিক্রী করে ফেলে সেটা কি প্রফুল্লবাবু জিনিয়ের নিয়ে আসবেন? অর্থাৎ গরীব কৃষক যখন নয় টাকার নীচে সাত টাকায়, ছয় টাকায় বিক্রী করতে বাধা হল তখন গভর্নমেন্ট থেকে কিনতে আসার সার্থকতা কি? তারা বলে দিয়েছেন, ডি. পি এজেন্ট আছে। কিন্তু এরকম ধাম্পা কতকাল অর তারা দেবেন। বাংলাদেশের কোথায় কটা গদ্যাম গভর্নমেন্ট-এর আছে, কোন কোন রাইস মিল, কোন ইউনিয়ন বোর্ড কোথায় ডি. পি এজেন্ট এ সমস্ত জিনিসের লিস্ট কোথায়? আমরা কৃষককে গিয়ে কি বলব? এখানকার প্রত্যেক সদস্য তার নিজ নিজ এলাকায় গিয়ে কৃষকদের কি উপদেশ দেবেন? কোন রাইস মিলে গেলে কৃষক নয় টাকা দাম পাবে? এ সমস্ত জিনিসের কোন লিস্ট আছে, কোন হিসাব দিতে পারেন? না, কিছুই নেই, এ সমস্তই ধাম্পা। গভর্নমেন্ট কিনতে যাবে এটা একটা মস্ত বড় ধাম্পা, কোন ব্যবস্থা কেনবার নেই অথচ সমস্ত দেশকে লম্বা লম্বা স্টেটমেন্ট মারফত ধাম্পা দিয়ে চলেছেন। গত বছর কি ছিল না আইন? গত বছর কি এসেসিসিয়াল কমোডিটিজ এ্যাক্ট একটি জেলাতেও চাল ছিল না। কটা কেস হয়েছে গত বছরে? একটাও হয়েছে কি? সেদিন প্রীসিম্বার্থ রায় বড়তা প্রসঙ্গে বলে গিয়েছেন ম্যাথমেটিসিয়ান চাঁফ মিনিষ্টার, স্ট্যাটিস্টিসিয়ান প্রফুল্ল সেন এবং গ্রেট টেকনিসিয়ান পুর্লিস মিনিষ্টারএর কথা। এ ব্যাপারে তো গ্রেট টেকনিসিয়ান পুর্লিস মিনিষ্টার এসে পড়ছেন পুর্লিসের সহায়তা ছাড়া এই এ্যাক্ট তো চালু হয় না। গতবারে এই এসেসিসিয়াল কমোডিটিজ এ্যাক্ট চালু ছিল ছ' সাতটি জেলায়, সেখানে দাম নিয়ন্ত্রিত ছিল, কিন্তু সেই দামে একটি সোকানও বিক্রী করে নি। পুর্লিস সেখানে কেন নীরবে ঘুমিয়ে ছিল? কেন একটি কেসও ধরা হয় নি? এই যে দাম আজ দিয়ে দিলেন এখানে যদি ব্যবসায়ীদের গভীর ষড়যন্ত্র থেকে যান তাহলে তারা কৃষককে দমিয়ে ৬-৭ টাকায় ধানের দাম নামাতে পারেন তাহলে প্রফুল্লবাবুর আইনের কি মূল্য থাকবে দ্যাট উইল বাস্ট, এ জিনিসটা এই ম্যাক্সিমাম প্রাইস কিছুতেই টিকবে না দ্যাট উইল বাস্ট, এই জিনিসটাকে রাখবার জন্যে তিনি কি ধান সংগ্রহ করেছেন? উড়িয়া থেকে ১৫ টাকা পরে চাল নেবেন আড়াই লক্ষ টন—এক লক্ষ টন নাকি নেওয়া হয়ে গেছে। তাদের সঙ্গে ডিড সম্পূর্ণ হয়েছে কিনা তা আমাদের কি জানিয়েছেন? আজ আমরা জানি বাংলার পাশে আসায়ে চাল উদ্ভূত হয়েছে। কেন আমাদের রাজ্যে যে পাঁচ লক্ষ টন ধান চাল খার্বাট তা কেন সংগ্রহ করে রাখাছেন না? কেন এ জিনিসটা ব্যাবহার আমাদের করতে হচ্ছে? এই দামটা যদি রাখতে হয় তাহলে এর ভিতর এই এ্যাক্টের ভিতর দিয়ে হবে না, এসেসিসিয়াল এ্যাক্ট অনুসারে ধানের

দর ঠিক করতে হবে। তাহলে একদিকে শাসন বিভাগ থাকবে এবং অন্যদিকে জনবিভাগকে খাদ্য সংগ্রহ করতে হবে। কোনটি তারা করেছেন। কোনটা করতে যাচ্ছেন? শ্রুত্ব একটা পার্টি করে রেখে দিচ্ছেন। এই আইনে না কৃষক বাংলাদেশের না আর কারও উপকার হচ্ছে। এরকমভাবে তারা ধান্পা দিয়ে গেছেন। নবেম্বর মাস থেকে তারা বলে এসেছেন যে রাইস মিল থেকে তারা পঁচিশ পায়সেন্ট নেবেন। আমরা জ্বললাম ৫০ পায়সেন্ট কত নিতে পেরেছিলেন? একবার বললেন দুই লক্ষ মণ তারপর দেড় লক্ষ মণ শেষ পর্যন্ত হল গিয়ে ৫৫ হাজার মণ এইতো তাদের ব্যয়বস্থা। এভাবে সমস্ত জিনিসের ভিতর শ্রুত্ব একটা পায়স উইস সাধু ইচ্ছা থাকা এক কথা তা না হলে একটা আইন নিয়ে এসে শ্রুত্ব প্রচার করা বৃথা। তাই বক্তৃতা না এই গভর্নমেন্টের পরিবর্তন হচ্ছে, এদের নীতির না পরিবর্তন হচ্ছে, সত্যিসত্যি মুনাকা নিরোধ করার ইচ্ছা না হচ্ছে ততক্ষণ আমি আলার কিছু দেখতে পাই না, এই বিলের ভিতরও সেরকম কোন সম্ভাবনা নাই।

### Adjournment

The House was then adjourned at 7-2 p.m. till 3 p.m. on Tuesday, the 23rd December, 1958, at the Assembly House, Calcutta.

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled  
under the provisions of the Constitution of India**

**THE ASSEMBLY** met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 23rd December 1958, at 3 p.m.

**Present:**

**Mr. Speaker** (The Hon'ble SANKARDAS BANERJI) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 13 Deputy Ministers and 205 Members.

**STARRED QUESTIONS**

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

**Election of Gram Panchayats**

**\*68A.** (SHORT NOTICE) (Admitted question No. \*2398.) **Sj. Pravash Chandra Roy:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

- (a) whether it is a fact that Government have decided to hold the first round of elections to Gram Panchayats by January-February, 1959;
- (b) if so, how many Gram Panchayats are planned to be constituted during the first round;
- (c) whether Government are aware that up-to-date voters' lists for Gram Panchayat elections have not yet been prepared;
- (d) whether it is a fact that January and February are harvesting months in West Bengal; and
- (e) if so, whether Government consider the desirability of changing the time-table of such elections?

**The Minister for Local Self-Government and Panchayats (the Hon'ble Iswar Das Jalan):** (a) No.

(b) Approximately 2,500 Gram Panchayats are planned to be constituted by elections which are due to commence from the middle of April, 1959.

(c) The voters' lists for Gram Panchayat elections, which were prepared on the basis of the Assembly Electoral Rolls, will be revised according to the finally published revised Assembly Electoral Rolls before the Panchayat elections are taken up from the middle of April, 1959.

(d) While this is generally true, the actual harvesting time differs in different areas.

(e) Does not arise.

**Sj. Saroj Roy:**

এটা কি সত্য যে স্টেট গভর্নমেন্ট থেকে বিভিন্ন জায়গার জানান হয়েছিল যে জানুয়ারি-ফেব্রুয়ারি মাসে ইলেকশন হওয়ার সম্ভাবনা আছে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Yes.

**Sj. Saroj Roy:**

আপনি প্রথমে বলেছেন 'না' তার পরে বলেছেন 'ইয়েস'।

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I have mentioned it that we are holding elections in April. That is all.

**Sj. Saroj Roy:**

আমার সালিমেন্টারী কয়েশেন ছিল যে বিভিন্ন জায়গায় স্টেট গভর্নমেন্ট থেকে জানান হইবেছিল কি না যে জানুয়ারি-ফেব্রুয়ারি, ১৯৫৯এ ইলেকশন হওয়ার সম্ভাবনা আছে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Originally it was decided that it should be in January and February, but on account of various representations we have changed it to April.

**Sj. Sudhir Kumar Pandey:**

এই যে আড়াই হাজার গ্রাম পঞ্চায়েত গঠন হবে, এ কোন্ কোন্ জেলায় হবে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I will ask for notice if you want information about a particulars district.

**Sj. Sudhir Kumar Pandey:**

গ্রাম পঞ্চায়েত ইলেকশনের ভোটার তালিকার রিভিশন কতদিন আগে থেকে করা হবে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

যখন এসেমারি ইলেকটোরাল রোল রিভাইজড হবে তখন সেটা সঙ্গে সঙ্গে হবে।

#### Racial discrimination in foreign-owned mercantile concerns

\*69. (Admitted question No. \*692.) **Sj. Somnath Lahiri:** With reference to Chief Minister's reply to the debate on General Administration Budget on 19th June, 1957, regarding discrimination practised on racial grounds by foreign-owned mercantile concerns in and around Calcutta and his moving the Central Government in the matter, will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

(a) when and which department in Central Government has been written to on the subject; and

(b) what action has the Central Government taken in response to the letter?

**The Minister for Commerce and Industries (the Hon'ble Bhupati Mazumdar):** (a) The Ministry of Commerce and Industry was written to in August, 1955.

(b) Reaction not known to this Government.

But I may give you this much information that of late we have heard that there has been some improvement. That is all the information that I can place before you.

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় যে বলেছেন, ১৯৫৫ সালের আগস্টে আপনারা চিঠি দিয়েছিলেন, তার পুরে যে 'রিআকশন বেটার' জেনেছেন সেটা কবে জেনেছেন?

**The Hon'ble Bhupati Mazumdar:**

কলতা করেক মাস আগে, কিন্তু সম্প্রতিও আমরা জেনেছি।

**Sj. Saroj Roy:**

আমার প্রশ্ন ছিল নাইনটিথ জুন, ১৯৫৭ মার্কেটাইল ফার্মস সকলে যে কত বিভিন্ন রকম ডিসক্রিমিনেশন আছে তার জবাবে ডাঃ রায় বলেছিলেন যে স্টেট গভর্নমেন্ট থেকে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টে জানান হবে। আমার জিজ্ঞাসা, কি কি বিষয়ে পরিবর্তন হয়েছে।

**The Hon'ble Bhupati Mazumdar:**

প্রথমে ৫০০ টাকা থেকে হাজার টাকা সেখানে ইন্ডিয়ানেয়া ৯৫.৬ পারসেন্ট পাচ্ছে, হাজার থেকে ১,৪৯৯ পর্যন্ত ধরলে সেখানে পারসেন্টেজ কম হলে হয়েছে ৬২.৬ পারসেন্ট, ১,৫০০ টাকা থেকে ২,৪৯৯ পর্যন্ত সেখানে ইন্ডিয়ান আরও কম—৩১.৭ পারসেন্ট, আর ফরেনার ৬৯.৩ পারসেন্ট, তার পরে ৩ হাজার পর্যন্ত ইন্ডিয়ান ১১ পারসেন্ট আর ফরেনার ৮৯ পারসেন্ট। এই অবস্থা তাদের নোটিসে আনা হয়েছিল। তারপর থেকে—যা তাদের ক্ষমতা ছিল—‘প্রো ফরমা’ পাঠিয়ে প্রত্যেক অফিস থেকে হিসাবটা মাঝে মাঝে সংগ্রহ করা হয়, সেটা আমরা এখানকার যে হিসাব চেয়েছিলাম সেই হিসাবের বেটার পারসেন্টেজ বললাম—সেটা স্টেট গভর্নমেন্টের সংগ্রহ। তারপরে ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট ‘প্রো ফরমা’ পাঠিয়ে আমাদের কিছুকাল আগে জানিয়েছেন—

“There has been some improvement but not to the extent desired.”

**Sj. Saroj Roy:**

চাকরীর ক্ষেত্রে সংখ্যার দিকটা বললেন, বেতনের দিক থেকে কি উন্নতি হয়েছে?

**The Hon'ble Bhupati Mazumdar:**

বেতনের দিক থেকেই ত বলেছি—পাঁচ থেকে হাজার, হাজার থেকে দেড় হাজার ইত্যাদি।

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

আপনি প্রশ্নটা দেখুন—

“What action has the Central Government taken?”

আপনি জবাব দিয়েছেন—

“reaction not known to the Government.”

**The Hon'ble Bhupati Mazumdar:**

এটা যে সময় ছাপা হয়েছিল সে সময় খবর এসে পৌঁছায় নি। তাই আমরা বলেছি—“দেয়ার হাজার বিন সাম ইম্প্রুভমেন্ট”, কারণ ‘প্রো ফরমা’ পাঠিয়ে খবর যা নিয়েছেন তা সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট।

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

মন্ত্রী মহাশয়কে প্রশ্ন করা হয়েছে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট কি অ্যাকশন নিয়েছেন। তার জবাবে মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন “রিঅ্যাকশন নট নোন”, সে সম্পর্কে তিনি কিছু বলেন নি।

**The Hon'ble Bhupati Mazumdar:**

কোরালিকাই কোরে জবাবটা দিয়েছি কি ইম্প্রুভমেন্ট হয়েছে।

**Mr. Speaker:** Let us be quite clear about the question. Do you know if any step has been taken by the Central Government?

**The Hon'ble Bhupati Mazumdar:** The Central Government has been taking steps.

**Mr. Speaker:** Is it known to you what steps are being taken?



**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

কি কি স্টেপ সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট নিয়েছেন তা জানবার জন্য আপনার পক্ষ থেকে চিঠি দেওয়া হয়েছে কি?

**The Hon'ble Bhupati Mazumdar:**

কতটা ইম্প্রুভমেন্ট হয়েছে তা জানবার জন্য চিঠি দেওয়া হয়েছে।

**Mr. Speaker:** Have you got an answer?

**The Hon'ble Bhupati Mazumdar:** No.

**Sj. Saroj Roy:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বললেন এত টাকা থেকে এত টাকা পর্যন্ত এত ইন্ডিয়ান ও এত ইউরোপীয়ান। সেদিক থেকে প্রশ্ন হল একই বেতনের পোল্ট অঞ্চল সেখানে ইন্ডিয়ানের বেতন কম, ইউরোপীয়ানদের বেতন বেশী?

**Mr. Speaker:** He has not said so.

**Sj. Saroj Roy:**

ও'র উত্তরে আছে।

**Mr. Speaker:** Excuse me, Mr. Roy. You are assuming things which he never said. He never said that for the same type of job different wages are paid.

**Sj. Saroj Roy:**

সেইটা জানবার জন্যই ত প্রশ্ন।

**Mr. Speaker:** Then you put the question in this way—"Do you know if the Indians are discriminated against Europeans and different pay is given for the same job."

**The Hon'ble Bhupati Mazumdar:**

শ্রদ্ধা, অফিসারদের মাহিনার কথাই বলছি। সংখ্যার দিক থেকে বলিনি।

[3-10—3-20 p.m.]

**Mr. Speaker:**

ধরুন একটা হাইপোথেটিক্যাল কেস দু'জন অ্যাপ্রেন্টেড হয়েছে, তার মধ্যে একজন ইন্ডিয়ান তার মাইনে কম এবং একজন ইংরেজ তার মাইনে বেশী—এই রকম জানা আছে কি?

**The Hon'ble Bhupati Mazumdar:**

সেইরকম জবাব দিইনি।

**Sj. Saroj Roy:**

এই রকম ডিস্ক্রিমিনেশনের কোন উন্নতি হয়েছে কি?

**The Hon'ble Bhupati Mazumdar:**

শেষের দিকে কিছু উন্নতি হয়েছে বলে জানি, তবে পার্টিকুলারস আমার হাতে নেই। আমরা প্রো করাম গার্ডাই কেন্দ্রীয় সরকার গ্রহণ করে থাকেন এবং এইভাবে আমরা মাকে মাকে তাদের অবহিত করে রাখি।

**Method of recruitment to the State Statistical Bureau**

\*70. (Admitted question No. \*451.) **Sj. Subodh Banerjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance Department be pleased to state—

- (a) whether the post of the Director of State Statistical Bureau is a tenure one;
- (b) what is the method of recruitment to—
  - (i) the post of Director,
  - (ii) other gazetted posts, and
  - (iii) non-gazetted superior posts of the Bureau;
- (c) who is the appointing authority for each of the above categories of posts;
- (d) whether the appointing authority is advised by any Selection Board in the matter of promotion;
- (e) whether any administrative report is prepared by the Bureau;
- (f) if so, whether Government consider the desirability of publishing the report; and
- (g) how many relations, if any, of the Director and other Administrative Officers are employed in the State Statistical Bureau in gazetted and non-gazetted superior posts?

**The Chief Minister and Minister for Finance (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a) No.

(b) (i) By promotion from the West Bengal Statistical Service, Class I, or by selection.

(ii) and (iii) By promotion or selection.

(c) (i) In the case of *gazetted posts*—Government.

(ii) In the case of *non-gazetted posts*—Director.

(d) In the case of *gazetted posts*—by the Public Service Commission. In the case of *non-gazetted posts*—No.

(e) Yes.

(f) It is being published regularly.

(g) We have no information.

**Sj. Subodh Banerjee:**

আপনি কি-এ উত্তর দিয়েছেন “উই হ্যাভ নো ইনফরমেশন”, কিন্তু বিভিন্ন সংবাদপত্রে সংবাদ বেরিয়েছে যে আগেকার ডাইরেক্টর তাঁর আত্মকৃত্যজন অনেককে এই অফিসে নন-গেজেটেড পোস্টে চুকিয়েছেন—এ বিকরে আপনার কি ধরার আছে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমার নলেজে কিছু নেই।

## UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

## Number of divorce cases

25. (Admitted question No. 667.) **Sj. Matendra Nath Das:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Judicial Department be pleased to state—

- (a) how many divorce cases have been filed in different districts of the State after the passing of the Hindu Marriage Act; and
- (b) how many cases have been tried or otherwise disposed of?

**The Minister for Law (the Hon'ble Iswar Das Jalan):** (a) Seven hundred and twenty from the commencement of the Act to the end of July, 1957.

(b) Three hundred and thirty-three from the commencement of the Act to the end of July, 1957.

## Maternity benefits to women employees under Government

26. (Admitted question No. 22.) **Sj. Manikuntala Sen:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance Department be pleased to state—

- (ক) পশ্চিমবঙ্গ সরকারের অধীনে বিভিন্ন দপ্তরে কত-সংখ্যক মহিলা কর্মচারী নিযুক্ত আছেন;
- (খ) তাঁহাদের মধ্যে বিবাহিতার সংখ্যা কত;
- (গ) বিবাহিতা কর্মচারী মহিলারা প্রয়োজন অনুসারে প্রসূতি ভাতা পাইয়া থাকেন কিনা; এবং
- (ঘ) সরকারী দপ্তরগুলিতে কোথাও ক্রেচর (creche) ব্যবস্থা আছে কিনা?

**The Chief Minister and Minister for Finance (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):**

- (ক) ৭,৬৬১ } (১লা জুন ১৯৫৭ পর্যন্ত।)
- (খ) ৫,০১৫ }

(গ) বিবাহিতা মহিলা কর্মচারীদেরকে প্রয়োজন অনুসারে পূরা বেতনে মেটরনিটি লিভ দেওয়ার ব্যবস্থা আছে।

(ঘ) না।

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Chani:** Which are the departments which have the largest concentration of women employees?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

সরকারী স্বারী মহিলা কর্মচারীরূপে পূরা বেতনে ৩ মাস পর্যন্ত মেটরনিটি লিভ দেবার ব্যবস্থা আছে এবং সরকারী অস্থারী মহিলা কর্মচারীদের, যাদের ১ মাস চাকরী হয়েছে, তাদের ৮ সপ্তাহ পর্যন্ত পূরা বেতনে এই মেটরনিটি লিভ দেবার ব্যবস্থা আছে।

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Chani:** That is not my question. My question is, which are the departments which have the largest concentration of women employees?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I want notice.

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani:** Do you give maternity benefit to unconfirmed employees?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমি যা বলবর বলে দিয়েছি, ঐ যে বন্ডাম অস্থায়ী বাঁরা আছেন তাঁদের ৬ মাস্তাহ পৰ্বন্ত পূরা বেতনে মেটরানিটি লিড দেওরা হয়।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

গভর্নমেন্ট মহিলা কর্মচারীদের জন্য ক্রেসের ব্যবস্থা করা প্রয়োজন মনে করেন কি না?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমরা এখন কিছু করতে পারি না।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

মন্ত্রী মহাশয় জানেন কি, প্রাইভেট ফার্মস, কল-কারখানার মহিলা কর্মচারীদের জন্য ক্রেসের ব্যবস্থা আছে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

বিলাতে কেন, বোম্বেতেই আছে।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

আপনি ভুল শুনছেন, আমি বলছি মন্ত্রী মহাশয় কি জানেন কোলকাতা সহরের আশেপাশে বিভিন্ন কল-কারখানার মহিলা কর্মচারীদের জন্য ক্রেসের ব্যবস্থা আছে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

হ্যাঁ, আছে।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

তাহলে গভর্নমেন্ট মহিলা কর্মচারীদের জন্য ক্রেসের ব্যবস্থা করবেন না কেন?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমরা এখনও করে উঠতে পারি নি।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

আপনি কি ভেবে দেখেছেন, এই সমস্ত মহিলা কর্মচারীদের বেসব ছোট ছেলোপিলে আছে—বছন তাঁরা কাজে আসেন তখন কোথায় তাঁদের রেখে আসেন?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

তা আমি জানি না।

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani:**

এই কারণে আমি ফার্ট স্যানিটেশনারীতে জিজ্ঞাসা করেছিলাম যে কোন্ কোন্ ডিপার্টমেন্টে বেশী মহিলা ওয়ার্কার আছে এবং কোন্ ডিপার্টমেন্টে অনেক মহিলা ওয়ার্কার এক্সপ্লোরড হচ্ছে সেখানে অন্ততঃ ক্রেসের ব্যবস্থা করবেন কি না?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমি খোঁজ নিয়ে দেখবো।

**Price index and average income of different classes during the month of June, 1957, in Malda district**

27. (Admitted question No. 551.) **Sj. Monoranjan Misra:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance Department be pleased to state—

- (a) what is the price index in the district of Malda in the month of June, 1957;
- (b) what is the average income of—
  - (i) middle class,
  - (ii) agricultural class, and
  - (iii) non-agricultural class, during the same month; and
- (c) whether Government have any scheme for reducing the price index in the district of Malda?

**The Chief Minister and Minister for Finance (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a) and (b) No such information is available.

(c) Government have no isolated scheme for this particular district. Every endeavour is, however, being made by Government for reducing the cost of living index throughout this State.

**Number of re-employed superannuated officers under the Home Department**

28. (Admitted question No. 606.) **Sj. Ganesh Chosh:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

- (a) how many superannuated officers are employed under the Home Department; and
- (b) what salaries do they draw?

**The Chief Minister and Minister for Home (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a) Sixteen.

(b) A statement is laid on the Library Table.

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

মন্ত্রী মহোদয় জানাবেন কি, কোন্ কোন্ পোস্টে এই ১৬ জন সুপার অ্যান্নুয়েটেড অফিসার্স আছেন?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

সেটা লাইব্রেরী টেবিলে আছে।

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

কত বছর ধরে তাঁদের এক্সটেনশন দেওয়া হয়েছে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

মোট চাই।

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

কি কমিউটার্সনে তাঁদের এক্সটেনশন দেওয়া হয়েছে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

যদি ভাল কাজ করেন এবং যদিও পোস্টে অন্য লোক দেওয়ার সুবিধা নেই যেমন ইঞ্জিনিয়ার, সার্ভেয়ার; এরকম টেকনিক্যাল মেন—এসব ক্ষেত্রে দেওয়া হয়।

**SJ. Jatindra Chandra Chakravorty:**

আত্মীয়স্বজন বা নিজের লোককে কি দেওয়া হয়?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আপনার কোন আত্মীয়স্বজন আছে কি?

**SJ. Jatindra Chandra Chakravorty:**

আমার আত্মীয়স্বজন চাকরীর জন্য আপনার কাছে বাবে কেন?

**Compensatory allowance in Jalpaiguri district and Terai area of Darjeeling district**

**29. (Admitted question No. 983.) SJ. Satyendra Narayan Mazumdar:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance Department be pleased to state—

(a) whether any compensatory allowance on grounds of—

(i) bad climate, and

(ii) high prices,

was admissible to Government employees stationed in the Jalpaiguri district and Terai area of the Darjeeling district;

(b) if so, whether it is still continuing or has been discontinued; and

(c) if discontinued, since when it has been so, and what are the reasons for the same?

**The Chief Minister and Minister for Finance (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a) The allowance on grounds of "bad climate" and "high prices" was granted only to employees stationed in the Alipurduars subdivision of the Jalpaiguri district. In the Terai area of the Darjeeling district, the allowance was allowed generally for "high prices."

Half of the allowance in the Alipurduars subdivision of the Jalpaiguri district was treated as "bad climate" allowance and the other half as allowance for "high prices."

(b) The "bad climate" allowance in the Alipurduars subdivision of the Jalpaiguri district is still continuing. Allowance for "high prices" has been withdrawn from both the areas.

(c) Allowance for "high prices" was discontinued from—

(i) 1st April, 1941, in Alipurduars subdivision of Jalpaiguri district; and

(ii) 1st April, 1955, in the Terai area of the Darjeeling district; but persons who were serving in the localities on the dates of withdrawal and were drawing the allowances on the said dates, were allowed to draw the same till they were transferred elsewhere.

The reasons for discontinuing the allowance were that the prices of foodstuffs and other necessities of life in these areas were no longer above the level prevailing in other areas where no allowance for "high prices" was admissible.

**8j. Satyendra Narayan Mazumdar:**

আমি জানতে চাই যে তরাই এবং জলপাইগুড়ি জেলার আলিপুরদুয়ার সার্বভিভিশন হাড়া অন্য সার্বভিভিশনগুলিতে ব্যাড ক্লাইমেট অ্যালাউন্স দেওয়ার কথা গভর্নমেন্ট বিবেচনা করেছেন কি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** In the Alipurduars subdivision of the Jalpaiguri district enquiries undertaken in 1939-40 showed that the prices of foodstuff and other necessities of life in the Alipurduars subdivision were then generally on a level with those prevailing at Jalpaiguri where at that time no compensatory allowance was admissible. Hence the allowance for high prices was discontinued from 1st April, 1941, in that subdivision. But the interest of the persons who were then serving in that locality was safeguarded by allowing them to draw the allowance for so long as they continued to serve in that locality.

The Terai area of the Darjeeling District comprises of the areas within the jurisdiction of the following police-stations:— Siliguri police-station; Phansidewa police-station; Khoribari, Pulbazar, Gorubathan, Rangil outpost, Reang outpost Panighata outpost, Rangpoo outpost, Tista Bridge outpost. An enquiry on the comparative cost of living in the different places of West Bengal was undertaken in 1954-55. As a result of that enquiry it was found that the areas where the index of expensiveness was higher and justified some relief in the shape of allowance for high price were—(a) Calcutta and (b) areas within the municipal limits of Balurghat, Jalpaiguri, Cooch Behar, Mekliganj, Tufanganj, Dinhata, Mathabhanga. Prior to enquiry, high price allowance was given to certain classes of employees in Calcutta and some other areas which included the Terai area of the Darjeeling district also; but it was not given in the areas mentioned in (b) above, namely, Balurghat, Jalpaiguri, Cooch Behar, etc. After the enquiry the allowance was continued in Calcutta and was at the same time extended to areas mentioned in (b) above with effect from 1st April, 1955, but it was withdrawn from the said date from all other areas where high price allowance was given before, the interest of persons who were serving in the localities on 1st April, 1955, being safeguarded.

[3-20—3-30 p.m.]

During the year 1955-56 another family budget enquiry was made to examine whether the pattern of consumption had changed during the intervening period. On the basis of the data collected through this enquiry, another enquiry was made on the comparative cost of living in important places. That report was examined. The result of the enquiry showed that there was difference in the cost of living in the different important towns of West Bengal. Government have issued orders in June, 1958, for reintroducing the compensatory allowance for expensiveness of living in Howrah Sadar, that is within the limits of Howrah Municipality, and the whole of the Darjeeling district and the latter includes the Terai area. This allowance is admissible from the 1st April, 1958.

**8j. Satyendra Narayan Mazumdar:**

ব্যাড ক্লাইমেট অ্যালাউন্স বোর্ড আলিপুরদুয়ার সার্বভিভিশনে দেওয়া হয় এখনও সেটা কন্সিডার করছেন?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমি এখানে পদে গ্রাহকের কথা বলছি।

**Sj. Satyendra Narayan Mazumdar:**

আমি শুধুমাত্র যেটা ব্যাপ্তি ক্লাইমেট অ্যালাউন্স বলে কন্সিডার করছেন সেটা অলপাইন্ডিং অফ পোশাক সেওয়ার কথা চিন্তা করছেন কি না?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

এখন সেটা বলতে পারব না।

As you have seen in the reply half of the allowance in the Alipurduars subdivision of the Jalpaiguri district was treated as "bad climate" allowance and the other half as allowance for "high prices". Now, we have combined the two and given it for high prices.

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani:** Is there any allowance for 'bad climate' in Darjeeling proper?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** As I have said, as a result of the enquiry made in 1955-56, officers in the whole of the Darjeeling district get a compensatory allowance which really includes allowance for the both high cost of living as well as bad climate.

**Sj. Satyendra Narayan Mazumdar:**

এই অ্যালাউন্স কোন কোন ক্যাটাগরীর অফিসাররা পান—সকলেই পান?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমি ঠিক বলতে পারব না।

**Sj. Satyendra Narayan Mazumdar:**

এটা কি ক্লাইমেট রেটএ দেওয়া হয়, পরিমাণটা বলতে পারেন কি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** A person holding a post included in Schedule III of the West Bengal Service Rules, 1950, and a motor-driver of both heavy and light vehicles, as included in Schedule I of the said rules, while serving in the localities mentioned in (a) and (b) above may draw compensatory allowance at the following rates, viz., 10 per cent. of the basic pay per month for persons of the superior service and Rs. 2 per month for persons of the inferior service; and (B) compensatory allowance for expensiveness of living, admissible under rules and orders in force on the 31st March, 1955, to certain classes of Government servants in the localities mentioned in (b) above shall be withdrawn. But persons who might be serving at that time in those localities will continue to get it. This is all that I have got.

**Sj. Satyendra Narayan Mazumdar:**

আপনি যেটা কলমেন টেকনিকের কথা তার একটা কপি আমাদের দিলে ভাল হয়।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** This is a public notification. I will send you a copy.



**Arrear salary of employees of Union Boards in Malda district**

**39.** (Admitted question No. 648.) **SJ. Monoranjan Misra:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, মালদহ জেলায় বহু দৃশ্য অঞ্চলের ইউনিয়ন বোর্ডের ট্যাক্স আদায় সম্ভব না হওয়ায়, গরীব চৌকিদার, দফাদার এবং অন্যান্য কর্মচারীর বেতন দীর্ঘদিন বাকী পড়িয়া আছে; এবং

(খ) সত্য হইলে, চৌকিদার, দফাদার প্রভৃতি কর্মচারীর বেতন বহন (লোন বা সাব-ভেন্সন) করার বা এই-সমস্ত দৃগত অঞ্চলের ইউনিয়ন বোর্ডের অন্যান্য প্রয়োজনীয় খরচ বহন করার সরকারের কোন পরিকল্পনা আছে কি?

**The Minister for Local Self-Government and Panchayats (the Hon'ble Iswar Das Jalan):**

(ক) সাদিপুত্র ও গঙ্গাপ্রসাদ ইউনিয়ন বোর্ডের করণিকদের ১০৬০ বৎসরের মাত্র দুই মাসের বেতন বাকী আছে। অন্যান্য ইউনিয়ন বোর্ডের সমস্ত কর্মচারী ঐ বৎসরের পূর্ণ বেতন পাইয়াছে।

(খ) না; তবে বাকী বেতন যাহাতে ইউনিয়ন বোর্ডগুলি বত শীঘ্র সম্ভব মিটাইয়া দেয় তাহার ব্যবস্থা করা হইতেছে।

**SJ. Bhupal Chandra Panda:**

(খ) প্রশ্নের জবাবে বলেছেন, চৌকিদার দফাদার প্রভৃতি কর্মচারীদের বেতনের ব্যাপারে বলছেন—না; তবে বাকী বেতন যাতে ইউনিয়ন বোর্ডগুলি যথাসম্ভব শীঘ্র মিটাইয়া দেয় তাহার ব্যবস্থা করা হইতেছে—আমি জিজ্ঞাসা করছি, কি ব্যবস্থা করা হচ্ছে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

সে খরচ দিতে পারব না। তবে ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট বলেছেন দুমাসের বেতন দেবার ব্যবস্থা করা হচ্ছে।

**SJ. Bhupal Chandra Panda:**

কি ব্যবস্থা করা হচ্ছে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:**

সে খরচ আদায় কাছে নাই।

**STARRED QUESTIONS**

(to which oral answers were given)

**Proposal for amending Damodar Valley Corporation Act**

**\*71.** (Admitted question No. 1467.) **SJ. Ganesh Chosh:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Development Department be pleased to state if it is a fact that the Union Government is not in favour of amending the Damodar Valley Corporation Act as proposed by the State Government?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) whether Government received any formal communication from the Centre in this regard; and

(ii) what further steps, if any, are proposed to be taken by Government in this regard?

**The Chief Minister and Minister for Development (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a) No.

(b) Does not arise.

**8j. Benoy Krishna Chowdhury:**

ডি ডি সি এন্ট্রি এ্যামেন্ডমেন্ট করার ব্যাপারে ইউনিয়ন গভর্নমেন্ট আপত্তি করেছেন এবং উত্তরে বলেছেন “নো”, কিন্তু যেহেতু এই হাউস থেকে ইউন্যানিমাস রিজলিউশন হয়েছিল এ্যামেন্ডমেন্ট করার জন্য, স্টেট গভর্নমেন্টের আর কোন ইন্ফরমেশন আছে কি না?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I have asked orally once or twice. They said that they are preparing it. They have given me no answer.

**8j. Benoy Krishna Chowdhury:**

যেহেতু সেচ ব্যবস্থার অধিকাংশই ওয়েস্ট বেঙ্গল স্টেটে পড়েছে এবং কলকাতার যেন বেনিফিসারী ওয়েস্ট বেঙ্গল স্টেট, তাই যাতে ডি ডি সি এন্ট্রি ওয়েস্ট বেঙ্গল স্টেটে আরো বেশী অধিকার থাকে তার জন্য কোন রিপ্রেজেন্টেশন করা হয়েছে কি না?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমরা দুটো অল্টারনেটিভ্‌স দিয়েছিলাম—আমরা বলেছিলাম হয় আমাদের সব কল্ট্রোল দাও আর না হয় সব টাকা তোমরা দাও—তারা ভেবে পাচ্ছে না—এখনও উত্তর দেয় নি। আমরা বলেছিলাম আমাদের প্রোপোরশনেট কল্ট্রোল দাও অথবা তোমরা নিজে থেকে টাকা খরচ কর—এখন পর্যন্ত তারা ঠিক করেন নি।

**Price of electricity supplied in the rural areas of Howrah district by the State Electricity Board**

\*72. (Admitted question No. \*1573.) **8j. Tarapada Dey:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Development Department be pleased to state—

- (ক) স্টেট ইলেকট্রিসিটি বোর্ড হাওড়ার পরী অঞ্চলে বোর্ডের দ্বারা সরবরাহ করা ইলেকট্রিসিটির জন্য ইউনিট প্রতি কত মূল্য গ্রহণ করেন;
- (খ) তাহার কত মূল্যে প্রতি ইউনিট বিক্রি করেন;
- (গ) বিশেষ এলাকার বিদ্যুৎ সরবরাহের দরত কি; এবং
- (ঘ) উত্তর কাপড়দহ ইউনিয়নে (হাওড়া) কাহারো বিদ্যুৎ সরবরাহের জন্য দরখাস্ত করেন এবং দরখাস্তের কর্তৃদ্বারা পরে বিদ্যুৎ সরবরাহ করা হইয়াছে?

**The Minister of State for Development (the Hon'ble Tarun Kanti Ghosh):**

(ক) হাওড়ার পরী অঞ্চলে বিদ্যুৎ সরবরাহের জন্য বোর্ড নির্দলিখিত হারে মূল্য গ্রহণ করেনঃ—

- (১) আলো ও পাখা—০১ নম্বর পরমা (নীট) প্রতি ইউনিট।
- (২) কুকার, হিটর, রেডিও ইত্যাদি—১০ নম্বর পরমা (নীট) প্রতি ইউনিট।
- (৩) ইন্ডাস্ট্রিয়াল মোটর—৪-১৫ অম্পিয়ারবিশিষ্ট—১০-১০ নম্বর পরমা (নীট) প্রতি ইউনিট (বাহ্যিক অঙ্গপাতি)।

(৪) কব্জ ও কুটীরশিল্পের জন্য—১০-১০ নয়া পরমা (সীট) প্রতি ইউনিট (ব্যবহার অনুপাতে)।

(৫) কলকাতা কলিকতা ইলেকট্রিক লাইনস্‌ ইন্টারকন্‌নেকশন লিমিটেড হইতে প্রতি ইউনিট ৪.৭ নয়া পরমা প্রদান করেন।

(গ) বাঁহারা বিদ্যুৎশক্তি ব্যবহার করিতে ইচ্ছুক, তাঁহাদের সার্ভিস কনেকশন চার্জ ও সিকিউরিটি ডিপোজিট দিতে হয় এবং একটি চুক্তিপত্র স্বাক্ষর করিতে হয়।

(ঘ) প্রকটী স্পষ্ট মনে। উত্তর কাপড়সহ ইউনিয়নের একমাত্র উত্তর কাপড়সহ গ্রামে ইয়েজীর ১১৫৭ সালের এপ্রিল জাস হইতে বিদ্যুৎ সরবরাহ করা হইতেছে।

**Sj. Tarapada Dey:**

০১ নয়া পরমা—এত বেশী করে বিক্রী করে কেন?

**The Hon'ble Tarun Kanti Ghose:**

ওভারহেড এরপেপেন্স করে বা পড়ে সেই দরে বিক্রী করে। তবে আমি জানি স্টেট ইলেকট্রিসিটি বোর্ড এখনো কোন লাভ করে না। এবং এটা হচ্ছে একটা অটোনমাস বডী।

**Sj. Tarapada Dey:**

এখানে সরকার কত টাকা খরচ করছে?

**The Hon'ble Tarun Kanti Ghose:** I want notice.

[3-30—3-40 p.m.]

**Sj. Tarapada Dey:**

আপনি (গ)এর উত্তরে বলছেন সার্ভিস কনেকশন চার্জ ও সিকিউরিটি ডিপোজিট দিতে হয়। এই চার্জটা কত জনগণীয় মন্ত্রী মহোদয় বলবেন কি?

**The Hon'ble Tarun Kanti Ghose:**

বেশান দিগে লাইন দিগেছে সেখানে থেকে কনেকশন নিলে, এই সার্ভিস কনেকশন চার্জ এক লাইনে হয়, কিন্তু যদি দূর পথে পোল্ট পড়ে লাইন টেনে নিয়ে গিয়ে কনেকশন দিতে হয় তহলে, কত দূর নিয়ে যাওয়া হচ্ছে, তার উপর নির্ভর করছে কত সার্ভিস কনেকশন চার্জ পড়বে।

**Sj. Tarapada Dey:**

এর জন্য সিকিউরিটি ডিপোজিট কত লাগে?

**The Hon'ble Tarun Kanti Ghose:**

সেটা আমি জেনে বলতে পারি।

**Sj. Tarapada Dey:**

আপনি এই যে ইলেকট্রিসিটি নিয়ে বাবার জন্য পোল্টের কথা উল্লেখ করছেন, তার কোন হিসাব প্রস্তুত করে দেন নি। এখন আমার প্রশ্ন হচ্ছে—এই পোল্টগুলি কি আপনারা এমনি ফেল, না, তার জন্য কোন সর্ব আছে?

**The Hon'ble Tarun Kanti Ghose:**

আমাদের ইলেকট্রিক লাইন বেশান দিগে দিগেছে সেখানে যদি কেউ কনেকশন চার তহলে অল্প খরচের মেনারের চার্জ হয়ে যায়, কিন্তু যদি পোল্ট পড়ে দূরে লাইন টেনে নিয়ে গিয়ে কনেকশন দিতে হয়, তহলে বড়দুলা পোল্ট টানা হবে, খরচটাও সেই হিসাবে পড়বে।

**Sj. Tarapada Dey:**

প্রত্যেকটি পোস্টের জন্য কত খরচ পড়ে?

**The Hon'ble Tarun Kanti Ghose:**

তা এখন বলা আমার পক্ষে সম্ভব নয়।

**Mr. Speaker:** It all depends on the number of posts. When you apply for electricity,

ট্রান্সফরমার যদি বসাতে হয় তাহলে তার খরচ ধরা হয়, এবং যদি সেখানে চার-পাঁচটা পোস্ট বসিয়ে লাইন ক্যারি করতে হয় তাহলে পোস্ট টু পোস্ট দাম ধরে নেয়। আমার ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতা আছে—চারটা পোস্টের জন্য আমার কাছে থেকে চারশো টাকা নিরেছিল।

It is 5 per cent. of the total investment.

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

আপনি কি বাঁশ নিরেছিলেন?

**Mr. Speaker:**

সাধারণ বাঁশ নয়, লোহার বাঁশ।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** According to the Electricity Act of 1910, the rule is that if a particular consumer wants a connection to a place which is 100 ft. from the main he pays nothing except for the charges for fitting on the wall. But if it is beyond 100 ft. then he has got to pay the total cost of the post and taking the current from the nearest electricity board to the house, provided that if that route is not supplied with electricity by the Board then 6 men in a group may inform the Board that they are also willing to have connections from this line then proportionate charges are made. The original man who has paid the sum is then paid back a certain amount of compensation for the money he has advanced. Provided that no such arrangement will be made unless the licensee has reasonable return on the money that is spent for this connection and that reasonable return according to the Act is 5 per cent. of the total amount that is spent.

**Sj. Tarapada Dey:**

উত্তর কাপড়সহ ইউনিয়ন সম্পর্কে আমার প্রশ্ন আছে। ঐ এলাকায় আপনি কতকগুলি জায়গায় ইলেকট্রিসিটি সাপ্লাই করেছেন প্রায় বিনা পরসার, জন্মের কতকাল জন্মের ইলেকট্রি-ফিকিট সাপ্লাই করার জন্য পোস্টের খরচ চার্জ করেছেন। সেখানে কতকগুলি পোস্ট দিয়েছেন এবং তার জন্য কত চার্জ পড়েছে?

**The Hon'ble Tarun Kanti Ghose:**

কোন পার্টিভুলার কেস যদি থাকে, আপনি আমার লিখবেন, জানিয়ে দেবো।

**Sj. Tarapada Dey:**

আপনি কি জানেন সেখানে ডিস্ট্রিক্ট কমিশন প্রেসিডেন্টের বাড়িতে ইলেকট্রিসিটি সাপ্লাই করা হয় ২০টা পোস্ট বসিয়ে, এবং তার জন্য কোন চার্জ করা হয় নি?

**The Hon'ble Tarun Kanti Ghose:**

আমার কাছে সে রকম কোন খবর নেই।

**Mr. Speaker:**

এখানে লটা কি শুনুন।

The Chief Minister has tried to tell you the legal position. What is your next question?

**Sj. Tarapada Dey:**

উত্তর স্বাপক্ষ্যে আপনি যে ইলেকট্রিক সাপ্লাই করেছেন তাতে কতগুলি পোস্ট লেগেছে এবং কিরকম চার্জ হয়েছে?

**Mr. Speaker:**

অর্থাৎ আপনি জানতে চাচ্ছেন কতগুলি জারগার ডিস্ট্রিক্টমিনেশন হয়েছে?

That question cannot be answered offhand except by an enquiry.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আপনার যদি কিছু বিশেষ ব্যাপারে জানবার থাকে লিখে দেবেন, বলে দেবো।

**Dr. Jnanendra Nath Majumdar:** May I know whether the charges by the State Electricity Board in West Bengal are the maximum allowable by the Indian Electricity Act?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Indian Electricity Act lays down the highest and the lowest rate and any licensee has got to agree not to exceed the highest.

**Dr. Jnanendra Nath Majumdar:** Is it a fact that in all other States it is below the maximum while it is the maximum which you charge here?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** After all, in this case no outsider gets the money.

**Mr. Speaker:** Does the Indian Electricity Act provide a maximum rate?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** The position is when you apply for licence you have got to indicate the maximum you would charge; both maximum and minimum.

**Mr. Speaker:** Supposing there is no licensee.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** In this case the Board is the licensee.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

মালমাল মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন প্রতি ইউনিট ৪.৭ নয়া পরসার কেনা হয় কলকাতা ইলেকট্রিক সাপ্লাই কর্পোরেশনের কাছ থেকে। আমি তাকে জিজ্ঞাসা করি, এটা ডি ডি সি-র কাছে থেকে কেনা হয় না কেন?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Current is taken from the Electric Supply. If we take from the D.V.C. we have got to pay for the transmission line from D.V.C. to Calcutta. It is a very expensive job. So far what we do, we either generate electricity from diesel engine sets or take from the Calcutta Electric Supply, which takes from the D.V.C. Until we get our own Power thermal station developed in Durgapur, we will have to take it in a round about way.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

ডি ডি সি-র কাছ থেকে কালকাতা ইলেকট্রিক সাপ্লাই কর্পোরেশন কি রেটে কেনে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

তা আমি এখন বলতে পারব না।

**Dr. Kanailal Bhattacharjee:**

তারা তিন নয়া পরসে রেটে দিবে থাকেন।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** না, না।

you are making a mistake. Three naye paise is the cost of generation of electricity at the power house. They charge Calcutta Electric Supply at 4 annas and odd naye paise, because they have got to transmit and it is fearfully expensive to transmit current from D.V.C. area to Calcutta area.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

তাহলে জিজ্ঞাসা করতে পারি কি, ডি ভি সি বারা আমাদের একটা আধা-সরকারী প্রতিষ্ঠান, তারা যে ইলেকট্রিসিটি উৎপাদন করে সেই ইলেকট্রিসিটি সাপ্লাই করে ক্যালকাটা ইলেকট্রিক সাপ্লাই কর্পোরেশনকে, আবার আর একটা আধা-সরকারী প্রতিষ্ঠান আমাদের স্টেট ইলেকট্রিসিটি বোর্ড তারা আবার ক্যালকাটা ইলেকট্রিক সাপ্লাই কর্পোরেশনের কাছ থেকে ইলেকট্রিসিটি কেনে, এতে কি সরকারী অর্থের অপচয় হচ্ছে না?

[3-40—3-50 p.m.]

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Because the State Electricity Board had already contracted with the Calcutta Electric Supply Corporation some time back for supply of certain amount of current and the Damodar Valley has also contracted. As a matter of fact the Calcutta Electric Supply wanted to have a new power station south of Calcutta. They asked the permission of the State Government; we refused because we insisted that they should take power from the Damodar Valley Corporation. When this happened there was a chance that the electricity generation of the Damodar Valley will not have sufficient consumption and therefore we insisted upon the Calcutta Electric Supply for taking current supply from the Damodar Valley and they have made a contract which goes on till 1960, if not 1961. You have a wrong idea that the Damodar Valley generates electricity cheap because it is hydro-electric. That is not so. The amount that is generated from the hydro-electric station is not even 10 per cent. of the total production; it is more or less the thermal power station that supplies electricity, and as far as I know the Calcutta Electric Supply takes current from the Damodar Valley at a little over 4 annas per unit and almost at the same rate they give to us.

**Sj. Pramatha Nath Dhibar:**

যখন, স্যার, ইলেকট্রিসিটি বোর্ডের বিভিন্ন জায়গায় বিভিন্ন ইউনিটের রেট আছে তখন এটা অ্যান্টি-প্রক্টিয়িং বিলের মধ্যে আনা হয় নি কেন?

**Mr. Speaker:** Question disallowed.

**Complaints from stall holders of Refugee Market at Keoratala, Calcutta**

\*73. (Admitted question No. \*1765.) **Sj. Somnath Lahiri:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(ক) কলিকাতা কেওড়াতলা উন্মাদস্থ বজারে দোকানদারদের উপর গুন্ডার উপদ্রব সম্বন্ধে সরকার দোকানদারদের নিকট হইতে কোন দরখাস্ত পাইয়াছেন কিনা; এবং

(খ) পাইয়া থাকিলে, সে সম্বন্ধে কি করা হইয়াছে?

**The Minister for Home (Police) (the Hon'ble Kali Pada Mookerjee):**

(ক) হ্যাঁ।

(খ) দরখাস্তে বর্ণিত অভিযোগগুলির পূর্ণ তদন্ত করিয়া অপরাধবানকে শাস্তি দিবার ব্যবস্থা করা হইয়াছে।

**8j. Khagendra Kumar Roy Choudhury:**

কতজনকে শাস্তি দেওয়া হয়েছে?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

বাংদের বিরুদ্ধে দরখাস্ত করা হইয়াছিল তাদের সম্বন্ধে ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয়েছে।

**8j. Khagendra Kumar Roy Choudhury:**

কি ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয়েছে জানাবেন কি?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

ব্যবস্থা হয়েছে যে, উদ্ভাসত্ব বাজারে যারা ফলওরালা আর যারা শাকসবজি বিক্রি করে তাদের মধ্যে গোলমাল হয় এবং তার পর হাতাহাতিও হয়। তাদের বিরুদ্ধে পেটি কেসের মামলা করা হয়েছে।

**8j. Narendra Nath Sen:**

মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, যে এদের উপর থেকে জোর করে চাঁদা উঠান হয় কি না?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

এই অভিযোগ ছিল কিন্তু তদন্ত করে প্রমাণিত হয়েছে যে এই অভিযোগ অসত্য।

**8j. Narendra Nath Sen:**

মন্ত্রী মহাশয় জানেন কি, কালীপুজার চাঁদা আদায় ও মদ খাওয়ার চাঁদা আদায় করার জন্য সেখানকার দোকানদারদের উপর জুলুম করা হয়?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

কালীপুজার সংবাদ আমার জানা নেই।

**8j. Narendra Nath Sen:**

এরা চাঁদা দেরলি বলে এসেয় লোকজন কেড়ে নেওয়া হয়েছে কি?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

এ সংবাদ আমার জানা নেই।

**8j. Narendra Nath Sen:**

তারা এই অভিযোগ পুঁজির কমিশনারের কাছে এবং পুলিশকর্তা মহাশয়ের কাছে করেছিল এটা জানেন কি?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

আমার কাছে এই রকম অভিযোগ এসেছে বলে আমার মনে পড়ে না। এটা অনেক অনেকদিন আগের।

**8j. Narendra Nath Sen:**

অনুসন্ধান করে এর ব্যবস্থা করবেন কি?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

নিশ্চয়ই।

**Sj. Bankim Mukherji:**

কুড়িয়া কি কি উপস্থাপন করেছিল, যার জন্য তাদের শাস্তির ব্যবস্থা করা হয়েছে?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

নিজস্বের মধ্যে ত্রুটির ক্ষতি ছিল, উভয় দলই করেছে, 'নিজস্ব' করেছে, কলকাতার মধ্যে—সবাই উল্লেখ্য। পুলিশ পেট্রোল করে, কয়েকজনকে গ্রেপ্তার করা হয়, তাদের সাজা হয়েছে।

**Sj. Narendra Nath Sen:**

এই কলকাতা শব্দ, 'নিজস্ব' মতো নয়, স্বামীর গুস্তারাগে অভিযাচার করেছে জানেন কি?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

উল্লেখ্যদের মধ্যেও গুস্তা আছে।

**Sj. Apurba Lal Majumdar:**

কোন লেনদেন বেশ হয়েছে বলতে পারেন কি?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

তারের সকলকেই চালান দেওয়া হয়েছে, মাজিস্ট্রেটের কাছে হাজির করা হয়েছে।

**Sj. Apurba Lal Majumdar:**

চার্জসিট দেওয়া হয়েছে কি?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

সাজা হয়েছে।

**Sj. Apurba Lal Majumdar:**

কি সাজা হয়েছে?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

ফাইন হয়েছে।

**Sj. Apurba Lal Majumdar:**

কি কি চার্জ তাদের বিরুদ্ধে ছিল?

**Mr. Speaker:** I think the question has been fully answered. Next question.

#### **Introduction of small machines for husking rice in replacement of Dhenki**

\*74. (Admitted question No. 1671.) **Sj. Rabindra Nath Roy:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Cottage and Small-Scale Industries Department be pleased to state whether Government has taken the scheme of Small Cottage Industries like introduction of small machines for husking rice and making chira in replacement of Dhenki?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what alternative work Government proposes to give at present to those male and female workers engaged in such rice and chira manufacture by dhenki?

**The Minister for Commerce and Industries (the Hon'ble Shupati Mazumdar):** (a) No.

(b) Does not arise.



**9j. Rabindra Nath Roy:**

ঢেঁকির পরিবর্তে হাল্ফিং মেশিন চালু করার জন্য হাওড়া ও ২৪-পরগনার প্রায় ২০-২৫ হাজার লোক বেকার হয়েছে জানেন কি?

**The Hon'ble Bhupati Mazumdar:**

কত লোক বেকার হয়েছে বলতে পারি না, তবে সেটা বন্ধ করতে বাধ্য হয়েছি। স্টেট গভর্নমেন্ট এখন নতুন চালকল বা বন্দ বা উন্নত ধরনের বন্দ বসান বন্ধ করে দিয়েছে। দ্বিতীয়তঃ সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের কাছে হুঁজ করেছি—চিড়া এইসব জাতীর প্রবল মেশিন হলে তার উপর এক্সাইজ ডিউটি দিতে হবে। তারা জানিয়েছেন প্রয়োজন হবে না—রাইস মিলিং রপ্তানি এন্ড টেক্সটাইল ডিভার রাইস মিলের বত রকম প্রিপারেশন আছে তা সবই পড়ে যাবে। সুতরাং এটা বাড়তে দেওয়া হবে না—গভর্নমেন্ট পলিসি হচ্ছে ঢেঁকিকে বাড়িয়ে নিয়ে যাওয়া।

**9j. Rabindra Nath Roy:**

এখন পর্যন্ত বিভিন্ন জায়গায় হাল্ফিং মেশিনের লাইসেন্স দেওয়া হচ্ছে জানেন কি?

**The Hon'ble Bhupati Mazumdar:**

স্টেট গভর্নমেন্ট পলিসি তা নয়, যদি কোন জায়গায় সেরূপ কিছু হয়ে থাকে জানাবেন।

**9j. Chitto Basu:**

যে সমস্ত অঞ্চলে হাল্ফিং মেশিনের লাইসেন্স দেওয়া হয়েছে সেখানে ঐ মেশিন চালু হবার জন্য বেকারীর সংখ্যা বেড়ে যাবে, সেখানে ঐ লাইসেন্স কেটে দেওয়া হবে কি?

**The Hon'ble Bhupati Mazumdar:**

পলিসি তা নয়, পলিসি হচ্ছে বাড়তে দেব না, নোটিস দিলে দেখবো।

**9j. Chitto Basu:**

এক্সাইজিং লাইসেন্সগুলি ক্যান্সেল করা হবে কি?

**The Hon'ble Bhupati Mazumdar:**

বাড়তে যখন দেব না—তাতে কি বৃদ্ধা বাড়ছে? পজিটিভ উত্তর দেওয়া হয়েছে, নেগেটিভ কলা হবে না।

**9j. Apurba Lal Majumdar:**

এই যে বেকারীর সংখ্যা বাড়ছে হাল্ফিং মেশিনের জন্য—সে সম্বন্ধে কল্লী মহাপ্রদেয় দৃষ্টি আকর্ষণ করা হয়েছে—এখন যে যে জায়গায় তা হয়েছে সেখানে লাইসেন্স ক্যান্সেল করতে রাজী আছেন কি?

**Mr. Speaker:** Disallowed.

**9j. Apurba Lal Majumdar:**

এই ২০।২৫ হাজার লোক বেকার হয়েছে, তাদের জীবনধারণের জন্য কোন বিকল্প কাজের ব্যবস্থা করছেন কি—লাইসেন্স ক্যান্সেল যদি না করেন?

**The Hon'ble Bhupati Mazumdar:**

এত যে বেকার হয়েছে কথাটাতো আপনার কাছে থেকেই পাচ্ছি, সমস্ত সংবাদ আমাদের দিন। সরকারী কাজ বেতাবে চলছে তার ডিভার এটা আসছে, গভর্নমেন্ট পলিসি হচ্ছে এই হাল্ফিং-মেশিন বাড়ানোর বিষয়ে কি করতে পারি নিশ্চয়ই দেখাবো।

**Candidates appearing in the West Bengal Civil Service Examination, 1957**

\*75. (Admitted question No. \*1607.) **Dr. Ramendra Nath Sen:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

- (a) number of candidates appearing in "D" Group Service of the West Bengal Civil Service (Junior) Examination held in January, 1957, under the Public Service Commission;
- (b) number of those candidates who were selected in the said examination;
- (c) If it is a fact that some of the selected persons were later considered unsuitable for the said services;
- (d) if so, the number of those candidates; and
- (e) the reasons as to why they have been considered unsuitable?

**The Minister for Home (Police) (the Hon'ble Kalipada Mookerjee):**

(a) Eight hundred and sixty-nine.

(b) Fifty-four.

(c) Yes.

(d) Seven.

(e) Three of the candidates were considered unsuitable for service under Government for reasons which cannot be disclosed in the public interest.

The remaining four candidates suppressed certain material facts while submitting applications for the examination which was detected after the results of the examination were published. The candidature of these four candidates was, therefore, cancelled in terms of the notice issued by the Public Service Commission, West Bengal, in connection with the West Bengal Civil Service Examination, 1957.

[3-50—4 p.m.]

**Sj. Jyoti Basu:** With respect to the last part of the answer, will the Hon'ble Minister be pleased to inform us the nature of the material facts which were suppressed from the Public Service Commission?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** While submitting their applications, they suppressed certain material facts, viz., that they were in the employ of different departments, either of the Government or of the statutory bodies.

**Sj. Jyoti Basu:** With respect to answer (e), have the candidates been informed of the reasons for which they cannot enter Government service?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** They have been declared unsuitable and this fact must have been communicated to them.

**Mr. Speaker:** Mr. Basu, if I understood your question rightly, you asked, were the candidates informed as to the reasons why they were considered unsuitable? But what cannot be disclosed to the public in the public interest cannot, I believe be disclosed to the candidates.

**Sj. Jyoti Basu:** But that is not what the Minister said.

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** The reasons cannot be disclosed to them in the public interest.

**Sj. Jyoti Basu:** I am happy that the Speaker has corrected you. My next supplementary question is whether the Hon'ble Minister can state on the floor of the House as to how these gentlemen or young people who have lost their jobs can behave themselves in order to get a Government job ever in their lives?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** That is a hypothetical question.

**Mr. Speaker:** Is there anything to show that they lost their jobs? This is a question of employment and not a question of losing their jobs.

**Sj. Jyoti Basu:** They were given employment and then they were notified.

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** They were not given employment.

**Sj. Jyoti Basu:** They were selected.

**Mr. Speaker:** Selection is one thing and employment is another.

**Sj. Jyoti Basu:** They were told that for some reason, which in the public interest they would not disclose, they were not fit for Government service. Hence they were not employed in the Government service. Sir, you can appreciate the importance of my question. When some people lose their jobs or do not get Government employment, they say that they cannot disclose the facts in the public interest. Anyway, I do not like this rule. But the point is I would ask the Minister for our information as well as for the information of the outside public as to how exactly anybody can correct himself in order to be eligible for Government service. Is there any way out? I want this information.

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** It is very difficult for me to answer a question like this.

**Mr. Speaker:** All that has been stated is this that they will not disclose it and the reason given is that it is in the public interest. Mr. Basu tried to put the question in different ways and every possible means was adopted to elicit the information, but Government has declined. So, there is an end of the matter.

**Sj. Sami Das:** The Hon'ble Minister says that "the candidates were considered unsuitable for service under Government for reasons"—the reasons were not before the Hon'ble Minister when these gentlemen applied for service and sat for the examination; the reasons came afterwards. Who provided the Hon'ble Minister or the Government with those reasons?

**Mr. Speaker:** Mr. Mookerjee, are you prepared to say who gave the information to you?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** I have nothing to add.

**Sj. Jyoti Basu:** The question is who made the enquiry about these gentlemen—the Public Service Commission or the Police, or the Government.

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** I cannot disclose the reason.

**Mr. Speaker:** Mr. Meekerjee, the question before the House put by Mr. Basu is which of the three agencies—the Public Service Commission, the Police or the Government—made the enquiry. What is your answer?

**The Hon'ble Kali Pada Meekerjee:** I cannot disclose it.

**Sj. Jyoti Basu:** I am sorry the Chief Minister is not here because on my enquiries of him he told me in a similar case that it is the Public Service Commission which made its own enquiry and that the Government had nothing to do with it. Later on when I wrote to the Chairman of the Public Service Commission I was told that it was the Government or the Police which made the enquiry and that the Public Service Commission had nothing to do with it.

**Theft cases of Railway materials in between Howrah and Kharagpur in 1957**

\*78. (Admitted question No. \*887.) **Sj. Narayan Onkhey.** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

- (i) what is the number of theft cases of Railway materials in between Kharagpur and Howrah reported to the police within the 1st April, 1957, to 31st October, 1957;
- (ii) what was the number in the corresponding period of the year 1956;
- (iii) how many police cases were started for these thefts;
- (iv) in how many cases the criminals were convicted; and
- (v) whether it has been reported to the police that recently huge amount of Railway materials has been stolen from the Blacksmith Shop, Kharagpur Railway Workshop?

(b) If the answer to (a)(v) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

- (i) whether the police has been able to ascertain since how long this theft was being conducted;
- (ii) what is the amount of stolen property and what is its market price;
- (iii) where was this stolen property being sent; and
- (iv) whether any Railway official has been found implicated in the theft case?

**The Minister for Home (Police) (the Hon'ble Kali Pada Meekerjee):**

(a)(i) Seventeen.

(ii) Sixteen.

(iii) Seventeen.

(iv) Seven.

(a)(v) and (b)(ii) One case was reported in September, 1957, that steel hinges valued about Rs. 6,000 were illegally manufactured in Blacksmith Shop No. 5 of Kharagpur Railway Workshop and supplied outside.

(b)(i) and (iii) The case is under investigation.

১৯৫৮.১২

(iv) In connection with the case three Railway employees have so far been arrested.

৪। Narayan Chobey: What are the names of the railway employees arrested in connection with this case?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I have not got the names but I understand that some more men have recently been arrested in this connection. I have not got the names.

৪। Narayan Chobey: What is the actual number of people arrested up till now in connection with this case?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: 12.

৪। Narayan Chobey: In reply to my question you have said in your answer (a)(v) and (b)(ii) that the steel hinges were "supplied outside". What place is meant by "outside"? Where? To whom?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: To different parties.

Mr. Speaker: The question time is over.

৪। Narayan Chobey: Then this question may be held over.

[4-4-10 p.m.]

#### Adjournment motion

৪। Hemanta Kumar Ghosal:

স্যার, আমার একটা এন্ডজার্নমেন্ট মেশন ছিল, আপনি রিফিউজ করেছেন। কিন্তু আমি আপনাকে রিকনসিডার করবার জন্য অনুরোধ করছি। আমার মেশনটা এই:—

"Since Nehru-Noon agreement on the exchange of enclaves and readjustment of boundaries between West Bengal and East Pakistan a great deal of panic and sense of insecurity are prevailing among the people living in the border areas of East Pakistan, particularly in the Sundarbans. This sense of insecurity among the people living in the border areas has increased recently because of the fact that the Pakistan Government has strengthened its road communication and military forces all along the border and also because of the fact that our Government has done practically nothing to strengthen its own communication and defence arrangements, particularly in the Sundarbans. The statement made by the Hon'ble Chief Minister in the Council on 19th December, 1958, has not removed this sense of insecurity among the people of the border areas".

আমার এন্ডজার্নমেন্টটা আপনি আর একবার রিকনসিডার করুন।

## GOVERNMENT BILL

The West Bengal Agriculture Bill, 1950.

Sri Asutosh Lal Majumdar:

স্বামীজী স্পীকার মহোদয়, অন্তত বঙ্গবাসী একটা বিল আমাদের সামনে উপস্থিত করে রেখেছে। এই বিল সম্পর্কে অনেক কথা আমাদের সমাজবাদের ভিতর থেকে এই প্রতিকার হয়ে কথা হয়েছে। আমি এই সম্পর্কে অন্য একটা প্রশ্নের উপরই আমার কথা রাখব। রাষ্ট্রীয় শিল্প আর বঙ্গবাসীকে নবনির্মাণের সব সমস্ত ব্যবস্থার মধ্যে তারপর কলম থেকে যেই পত্র জন্ম এক উৎসব অতিরিক্ত মুক্তকায় উৎসব স্বীকারেরা যেই প্রকার জন্য মনোনিবেশ করে থাকে তাই ছিল সেই বিবেচনাকে কুল পথে পরিচালিত করার জন্য আমরা এই ধরনের একটা বিল আমাদের সামনে উপস্থাপন করা হয়েছে। আমরা আশা করছিলাম যে গভ. কয়েক বছর ধরে আমাদের নিত্যপ্রয়োজনীয় জীবনসপ্তের যে আশ্রয় আমাদের সমানে দেখা দিচ্ছে সেই আশ্রয় আমাদের কঠোরভাবে জনসাধারণের আবশ্যকীয় দ্রব্য জীবনসপ্তের ভিতরে প্রকাশিত করে সীমাবদ্ধ রেখে কংগ্রেস সরকার জনসাধারণকে বানিকটা স্থাপিত যেন। কিন্তু যে বিল আমাদের সামনে উপস্থাপিত করা হয়েছে তার প্রত্যেকটা ধারা এর পরে আলোচনার সময় বিস্তৃত আলোচনা করা হবে, কিন্তু এর মূল কতকগুলি নীতির উপর আমি আমার বক্তব্য সীমাবদ্ধ রাখব। সরকার তার নীতিতে বলেছেন যে এবার আমন ধান আমাদের দেশে ৪০ লক্ষ টন উৎপন্ন হয়েছে। এই আমন ধান যে হয়েছে তার প্রট্রাক্টরমেন্ট প্রোগ্রামের যে নীতি তারা আমাদের কাছে প্রকাশ করেছেন তার বিরুদ্ধে আমাদের তরফ থেকে এর আলগা বঙ্গবাসী করেছে। অর্থাৎ প্রট্রাক্টরমেন্টের পরিমাণ আরও বাড়িয়ে দেওয়া সরকার। তার কারণ আমরা বেশি যে পশ্চিমবঙ্গের মোট লনসংখ্যার যে ভিত্তি তাতে আমাদের দেশে চালের প্রয়োজন প্রায় ৪৬ লক্ষ টন। এই ৪৬ লক্ষ টনের মধ্যে যদি আমরা ধরে নিই যে ০২ পারসেন্ট মার্কেটেবল সারঞ্জাস এবং এই ০২ পারসেন্ট ব্রিট মার্কেটেবল সারঞ্জাস হয় তাহলে আমাদের সামনে এখন বাজারে চাল বিক্রি করার জন্য যে পরিমাণ চাল আসবে সেই পরিমাণ চালের মধ্যে ১ লক্ষ টন যদি আমরা প্রট্রাক্টর করি তাহলে ১-২৫ মিলিয়ন টনস যে চাল থাকবে সেই চাল আজ কার হাতে বাবে সেটাই প্রশ্ন। সেই চাল বাজারে আসবে এবং সেই চাল বাজার থেকে যাত্রা বড় বড় কারবারী তারা কিনে নিয়ে যাবে। সেজন্য গভর্নমেন্ট যে রেট বেঁধে দিয়েছেন সেই রেট অনুসারে সেই চালের দাম ৩০ কোটি টাকা বাড়ার এবং এর কলে সেই ৩০ কোটি টাকার ব্যবসা করার সুযোগও তারা পাবে। এই ৩০ কোটি টাকার মধ্যে ১০ টাকা যে মিনিমাম দর বেঁধে দিয়েছেন সেই দরও যদি ধরি তাহলেও প্রায় ২০ লক্ষ টাকা আমাদের যাত্রা ব্যবসারী প্রেশী তাদের হাতে যাবে। কাজেই এই ২০ লক্ষ টাকা বা মার্কেটেবল সারঞ্জাস থাকবে সেই মার্কেটেবল সারঞ্জাসটা যদি সেট ট্রেডিং-এর মধ্যে দিয়ে সরকার যদি নিজে প্রট্রাক্টর করে নিতেন তাহলে এই ২০ লক্ষ টাকা যে অতিরিক্ত মুদ্রা বিক্রি চাল ব্যবসারীর কাছে বাবে সেটা আমাদের রাজ্য সরকারের হাতে থাকতে বাধ্য হত।

তারপর আমার দ্বিতীয় বক্তব্য হোল, আমরা বার বার সরকারের কাছে বলছি যে বিশেষ করে জুন থেকে ডিসেম্বর মাস পর্যন্ত এই ৬ মাস চালের দর অতিরিক্ত বেড়ে যায়—সেই সময় এই চালের দরকে রোধ করার জন্য গভর্নমেন্ট যদি সমস্ত পশ্চিমবঙ্গের মানসম্মত অল্পতম রাখাপদ ১ সের করে চাল দিতে পারতেন তাহলে কিছুটা দর আটকে রাখতে পারতেন। যদি ১ সের করে ৬ মাস চাল দিতে হয় তাহলে ৬-৬২ লক্ষ টন সরকার হয়, সেই চাল বাজারে প্রট্রাক্টর করতে পারেন কিন্তু তা প্রট্রাক্টর না করে সেই চাল থেকে *market price* প্রচুর মুদ্রা মুদ্রার সুযোগ তারা দিয়েছেন। অবশ্য আমরা কালকে জানতে পেরেছি যে নিম্নতম দর বেঁধে সেসময় সরকার কিছু নিম্নতম দর বসিয়ে দিলে যে সমস্ত ইকনমিক জটার সরকার তা সরকারের কাছে আছে কি না সেটা এই হাউসে বলা হয় নি। স্পীকার মহোদয়, আপনি একথা স্পীকার করবেন যে এগ্রিকালচার এখন লুইজ কলার্স, প্রকিট সেখানে রয়েছে সেই। তাছাড়া ল্যান্ড, সেবার বা ক্যাপিটাল সেটা ইনইল্যান্ডিক। কাজেই সেগুলি আমাদের সামনে রাখা উচিত ছিল এবং সেজন্য মিনিমাম দর কি হবে সেই দর সম্পর্কে আমাদের বক্তব্য সরকারের কাছে উপস্থাপন করতে পারিনি। এ সম্পর্কে আমরা বেশি যে কেন্দ্রের তরফ থেকে, ন্যাশনাল *board* কতটা এর তরফ থেকে

কেউ প্রতিকার করা করেন—আমরা তাঁর বিরোধী নই। এবং কেউ প্রতিকার করতে গেলে যে অসুবিধা আছে ওরফে প্রকট ইজরায়েল সেখানে শাসন করছে। তা সত্ত্বেও সরকার ইচ্ছা করলে ৬ মাসের জন্য যে চারদিক পরিষ্কার করে “কুইট ইন্ডিয়া” পিঠি পরিষ্কারে বাংলাদেশের পাবন সাধারণ মানুষকে যদি বাধ্যপন্থে ১ সেক-কর-রফা দিতে বাধ্যকরত তা হলে ভালো হতো। এই প্রকল্প আমি আপনায় দৃষ্টি আকর্ষণ করছি যে-কেন। ... ক ওরফে যে পর যদি ইজরায়েল সেখানে কোন কালক্রমে আসত ... এজন্য এজন্য হলে ন্যায়কর্ত্ত রক্ষা হয়েছে? কালক্রমে ... আসলে প্রমাণিত, বর্তমান প্রকৃতি ... দলিত ... এক আওতায় কইরে প্রবেশ কোন পক্ষের ... লক করত সরকার করেছেন কিন্তু তাই কালক্রমে ইজরায়েল এক কখন নিশ্চয়ই সেখানে। এই সমস্ত ... এজন্য এজন্য বা ইজরায়েল এজন্য আছে তাদেরও কতে এই ... কিস্তি ... বিতরণ আওতায় আসে হয় এই অসুবিধা আমি কহছি। কখন কখন ... বিভিন্ন কারণের এই কিস্তি ... কথা কখন দরকার। সেই হিসাবে প্রমাণিত, বর্তমান প্রকৃতি ... কখন যে কখন কিস্তি ... আছে—বৈদেশিক উত্তির বিবেচিত ... কইরে, সেখানেও এই আইনের সুযোগ দেওয়া উচিত। এ সম্পর্কে আমাদের প্রধান কথা উচিত সিদ্ধান্ত বাক্য তাদের রিপোর্টে হয়েছেন ১৯৫৫ সালে আমাদের অবদানকার কখন ... যা যে চলে হতে ... ১৯৫৬ সালে তার চেয়ে বেশী হোত করেছেন এবং এই হোত ... মন্ত্র দ্বিমের পর দিন বেড়ে চলেছে—এই ব্যাপারে আমাদের সতর্ক হওয়া দরকার। রূয়াল ড্রিট সার্ভে সৌন্দর্যটির তরক থেকে হিসাব দেখানো হয়েছে যে আমাদের বাংলাদেশে যে চালা উপায় হয় তার মতকরা ৬৫ ভাগ দার প্রতিউন্নয়নের হাতে গিয়ে পৌঁছায় এবং বাকীটা মিডল্যান্ডসের হাতে গিয়ে পৌঁছায়—এই হিসাবে দেখা যায় যে মতকরা ৬৫-৮০ প্রতিউন্নয়ন পান, বাকী ৩৫ ভাগ আমাদের ... কালক্রমে জেদ করে থাকেন।

[4-10—4-20 p.m.]

এবং এই দিক থেকে আমরা দেখছি যে সরকারের তরক থেকে সে দারিত্ত তারা ইচ্ছা করলে নিতে পারেন। আমরা দেখছি দরকার যে চালা আমাদের দেশে উপায় হয়েছিল এবং কেন্দ্র থেকে যে চালা আমরা ... আমাদের খাদ্যমন্ত্রীর হিসেব মত প্রয়োজনীয় চালা আমরা পেয়েছিলাম কিন্তু তা সত্ত্বেও ৩০।৩২ টন মন দরে চালা আমাদের কিনে খেতে হয়েছে। এবার আমন ধান আমাদের বেশী হয়েছে। এবং উড়িয়া থেকে ২৥ লক মন চালা আমরা আনাছি একথাও সত্য কিন্তু তা সত্ত্বেও এখন নতুন চালা বাজারে উঠে গেছে—গভর্নমেন্টের আইন ইতিমধ্যে চালু হয় এখন জমদারি মাংস চালু হবে তখন বড় বড় ব্যবসারীরা নিজে গদ্যমজাত করে রাখবে। তবে মিনতর দর তিনি বা দিচ্ছেন আমাদের খাদ্যমন্ত্রী কি এই হাউসের সামনে এই প্রতিদ্বন্দ্বি দিতে পারবেন যে নীতি তিনি আজকে ফলো করছেন সেই নীতি তিনি পালটাবেন না? আমাদের গত বছর যা তার আগের বছরের এ তিত অভিজ্ঞতা আছে যে কুড় ডিপার্টমেন্টের রুলস এত তাড়াতাড়ি পরিবর্তন হয় যে আমরা যে আইন ব্যবসা করি আমরা পর্যন্ত বুঝতে পারি না। কাজেই সাধারণ মানুষ যারা তাদের পকে বন্ধ তা একেবারে দুঃসাহা। নীতির যদি একটা সমস্ত দিক থেকে জনসাধারণের কাছে পরিষ্কার রূপ যদি না পার তাহলে সব দিক থেকে অসম্ভব হয়ে পড়ে। আর তা ছাড়া এসম্পর্কে আরও বলতে হয় যেমন বাইরে যখন প্যাঁচ কুড় বা অগ্ন্যম্মা জ্বিলম্ব ইমপোর্ট কথা করেন সি তখন কি হতে পারে। আমি এ সম্বন্ধে একমত সারা ভারতবর্ষে যদি আমরা একই বামদলীতি না চালাই এবং সঙ্গে সঙ্গে যদি ... মিনতর পরের দর না বইলে তাহলে আমাদের দেশের যে খাদ্যমন্ত্রী তা কার্য হতে কথা। এবং আমরা দেখছি ইতিমধ্যে যারা বড় বড় ব্যবসারীরা তারা চলন্ত সুদ্ব করেছেন যে এই সরকারের এই খাদ্যমন্ত্রী ভালভাবে পরিচালিত না হতে পারে। এবং আমাদের সরকারের যে সমস্ত অপসার সরকারী কর্মচারী, বেসরকারী কর্মচারী আছে তাদের উপর নির্ভর করে সরকার কিছুকি এই নীতি কার্য পরিণত করতে পারবে না। এবং আমরা মনে হয় ঠিক এই বছরেও ... দর কুড় দৃষ্টিক সম্মে আসবে। সেইজন্য আমি সরকারের কাছে এই কথা কখন যে তাদের নিষেধিত নীতিকে ত্যাগ করে পরিচালিত করার চেষ্টা করুন এবং সবমিল দর বেঁচে যেবার ... এবং আমাদের বা বড় তা মনে হতে কখনো ... বা ... প্রতিউন্নয়নের প্রতি ... হার তার ব্যবস্থা করুন।

### The Hon'ble Profeta Chandra Sen:

মঙ্গলীর অথাক অহোরণ, ৩ দিন করে মুনাক বিয়েম কিল এবং আমরা বহুরে খাবারীতি সম্পর্কে আলোচনা হচ্ছে। বহু, বহু এ সম্বন্ধে কথুতা করেছেন, আলোচনা করছেন। আমরা এখন চকুতার মধ্যে দিয়ে অনেক ভাল কথা শুনছি, অনেক ভাবার কথা শুনছি, আবার অনেক অসম্পূর্ণ, অসম্পূর্ণ ও হঠাৎ করে কথা শুনছি। আমরা যে অভিনয় করছিলাম, মাল্যনিয়ন্ত্রণ অভিনয় সেটা একমাত্র এই উদ্দেশ্য নিয়েই করেছিলাম যাতে করে কতকগুলি নিত্যপ্রয়োজনীয় বস্তু ব্যাপারে ব্যবসায়ীরা অধিক লাভ না করতে পারে—সেই অভিনয়ের জন্য কোন উদ্দেশ্য ছিল না। মঙ্গলীর সন্ধ্যা জানেন যে আমরা সর্বপ্রথমে গম এবং গমজাত প্রবোর মূল্য বেঁধে দিয়েছিলাম এবং এটা সত্য যে, কলিকাতা সহর এবং দিল্লীতেই মূল্যনিধারণ প্রথম পর্যায়ে আমরা সীমাবদ্ধ রেখেছিলাম। তার কারণ, কলিকাতা এবং দিল্লীতেই সবচেয়ে বেশী পরিমাণ গমজাত প্রবা বিক্রী হয়; এবং এটা সকলেই জানেন যে, গম কেন্দ্রীয় সরকার দিয়ে থাকেন কলিকাতা এবং সমগ্র পশ্চিমবঙ্গের জন্য এবং এই গম সাবসিডাইজড দরে দিয়ে থাকেন, যে দরে তারা বিশেষ থেকে আনেন, আমেরিকাই হউক, অস্ট্রেলিাই হউক, আর ক্যানাডাই হউক, যেখান থেকেই তারা আনেন—তার চেয়ে ঢের কমমূল্যে তারা আমাদের সরবরাহ করেন। কাজে কাজেই আমরা ভালমত এটা নিয়েই আশ্রিত করা উচিত। তারপর, আমরা সমগ্র জেলাতে গম এবং গমজাত প্রবোর মূল্য নির্ধারণ করে দিয়েছি। এই ব্যাপারে আমরা জেলা সালিসিয়ার সঙ্গে আলোচনা করেছিলাম। আমাদের পশ্চিমবঙ্গের এমন অনেক জায়গা আছে—এমন অনেক ইন্ডাস্ট্রিয়াল জায়গা আছে যেখানে মাল নিয়ে যেতে হলে অনেক খরচ করতে হয় ট্রান্সপোর্ট কল্ট অনেক বেশী পড়ে। অনেক সময় আমরা ডিলারও পাই না, তারা বলেন মশাই, আপনারা যে দর দেন তাতে আমাদের পোষার না। অনেক এমন জায়গা আছে যেখানে গরুর পাকীও চলে না, গরুর পিঠে ছালাতে করে মাল নিয়ে যেতে হয়, এমন অনেক জায়গা আছে যে ও মাইলের মধ্যে ২টি নদী পার হতে হবে। কাজে কাজেই অনেক বিবেচনা করে সমগ্র পশ্চিমবঙ্গের আমরা ১৬ই ডিসেম্বর তারিখে গম এবং গমজাত প্রবোর মূল্য নির্ধারণ করে দিয়েছি। তারপর দর বাঁধতে গিয়ে আমরা দেখলাম এমন অনেক জিনিস আছে বেঙ্গলির দর বাঁধা সোজা নয়; এই যেমন ধরুন, এলাচ, এলাচ আমাদের এখানে যেভাবে বিক্রী হয় তাতে এলাচের দর আমরা বাঁধতে পারি না এবং কোনদিন বাঁধতে পারব কিনা সে বিষয়ে সন্দেহ আছে। তার পর, এমন অনেক জিনিস আছে বেঙ্গলির দর বাঁধতে গিয়ে আমরা দেখলাম যে, যে দরে আমদানী করা হয় তাতে তারা ন্যায্য মূল্যই নিচ্ছে, বেশী মার্জিন নিচ্ছে না, সুতরাং দর বাঁধার প্রয়োজন নাই। তার পর, অনেক জিনিস আছে যার ভলিউম অক ট্রেড হবে কম। আলসেলারহ হোক, আর রিসেলারহ হোক, একটা মার্জিন তারা রাখবে। তার পর, চিনির দর এক্সমিল রেট—ভারত-সরকার নির্ধারণ করে দিয়েছেন—চিনি ৫।৬ রকম আছে—যুঁজ দানা চিনি, ছোট দানা চিনি ইত্যাদি। আমরা ভালের দর বাঁধার কথাও ভেবেছিলাম—ভালও এক রকম দর এবং তার মধ্যে কোয়ালিটির পার্থক্য আছে। কাজেই আমরা ভালের দর বাঁধতে গিয়ে দেখলাম যে ভালের দর বাঁধা হবে সোজা নয়। আমরা যেখান থেকে ভাল আমদানি করি সেখানে খোঁজ করে দেখলাম যে, সেই হিসাবে ভালের দর হবে বেশী বাড়বে। কাজে কাজেই ভালের দর বাঁধি নি। তার পর, ঔষধের কথা—হাজার হাজার প্রকারের ঔষধ আছে! বালা ও সরবরাহ বিভাগ কোন দিন চিন্তা করে নি ঔষধের দর বাঁধার ব্যবস্থা অবলম্বন করতে হবে। সেজন্য আমরা মধ্যস্থ বিভাগের আশ্রয় নিলাম। তারা অনেক ডেবেচিস্ট একটা দর ঠিক করে দিলেন—এভাবে তারা ৫০০ ঔষধের দর একটা ক্যাটালগ-ফ্রু করে দিলেন এবং এই ক্যাটালগফ্রু দরের উপরে ১০ পেন্সেন্ট একটা মার্জিন দিলেন এবং রিসেলারকেও একটা মার্জিন দিলেন। ঔষধ সম্পর্কে কিছু কিছু অভিব্যক্তি আমরা পেয়েছি। ঔষধ সম্পর্কে ডাঃ নারায়ণ রায় মহাশয়ের সঙ্গে আমরা আলোচনা হয়েছে। আমরা এখন ভাবছি এই সংখ্যাটা আরো কিছু কমিয়ে দিতে পারা যায় কি না। আমরা এটা পরে আলোচনা করে দেখব ঔষধের সংখ্যা কমান যায় কিনা—অর্থাৎ ছোট ছোট হোসেলার দানা নাকি প্রায় রিসেলারের দর ভালে কিছু কিছু সুবিধা দিতে পারা যায় কিনা।



[4-26—4-30 p.m.]

বেবীকুড় সম্বন্ধে অনেক কথা হয়েছে। আমি যখন বেবীকুড় দাম বদলায় কোন এক ভুলস্যাক এসে আমাকে বললেন—মশাই করেছেন কি? বেবীকুড় যে আমরা চের সস্তার পাছি। তার আগে আর একজন আমার কাছে এসে অভিযোগ করে। লেন যে বেবীকুড় কিনতে গেলে অনেক দাম দিতে হয়। এই হরলির কিনতে কেউ ন' টাকা, কেউ সাড়ে ন' টাকা দিয়েছেন। আমি বাজার দর এনেছি, তাতে দেখতে পাছি আপস্ট মাসে, সেপ্টেম্বর মাসে হরলির দাম ন' টাকা সাড়ে ন' টাকা বা পৌনে দশ টকা হয়েছিল। আমাদের একজন কর্মচারী আমাকে এসে বললেন—মশাই, আমি হরলির কিনেছি আট টাকা দু' আনা দিয়ে। আমি হরলির দাম বাধবার আগে মাদ্রাজ সরকারের কাছে খোজ করেছিলাম। তারা একটা দাম বাধবার চেষ্টা করেছিলেন। তারা আমাকে বললেন—আমরা কোন দর বাঁধিনি, কেবল একটা জেন্ডেলম্যানস এগ্রিমেন্ট করেছি ব্যবসাদারদের সঙ্গে, তারা যে এগ্রিমেন্ট করেছেন তাতে দর চার নরা পরসা কমছে। এইভাবে সব খোজখবর নিয়ে আমাদের দর বাধা হয়েছে। এই যে এডিন্‌য়াস, বার উপর এই এ্যান্টি-প্রফিটারিং বিল এনেছি এর উদ্দেশ্য সীমাবদ্ধ। এসোসিয়াল কমোডিটিজ এ্যাক্ট যেটা তার উদ্দেশ্য অনেক ব্যাপক। ধান চাল এ্যান্টি-প্রফিটারিং বিল যখন এ্যাক্ট হবে তার আওতার আসে না, এসোসিয়াল কমোডিটিজ এ্যাক্টের আওতার থাকবে। এইজন্যই বলছি আমাদের এ্যান্টি-প্রফিটারিং বিলে ধান চাল সংগ্রহ করবার কোন ব্যবস্থা নেই। কাজেই এ্যান্টি-প্রফিটারিং বিলের স্কোপ খুব সীমাবদ্ধ আর এসোসিয়াল কমোডিটিজ এ্যাক্টের উদ্দেশ্য খুব ব্যাপক। সেজন্য আমরা ধান চালের দর অলাদা করে বেঁধেছি। মননীয় সদস্যরা জানেন আমরা ধান চালের উচ্চতম দর বেঁধে দিয়েছি। গতকাল আমি এখানে ঘোষণা করেছিলাম যে নিন্মতম দরটাও আমরা বেঁধে দেব। কালকে ভেরেছি এবং ঠিক করেছি যে, উচ্চতম দর যেটা ধানের নিন্মতম দরটাও তাই হবে। কে স', মিডিয়াম, ফাইন, সুপার ফাইন—সবটারই দর ওইরকম হবে।

আমাদের এখানে ধানের দর কত বাধা হবে তা নিয়ে আলোচনা হয়েছে, হওয়া উচিতও বটে। আমাদের পশ্চিমবঙ্গের মোটামুটি ২৯ লক্ষ কৃষক পরিবার আছে। তার মধ্যে—গ্রী দাস কিছু ভুল করেছেন—আমিও হয়ত ভুল করে থাকতে পারি, এখন ঠিক করে বলছি—এই ২৯ লক্ষ পরিবারের মধ্যে উদ্ভূত চাষী পরিবারের সংখ্যা ১০ লক্ষ আর স্বাবলম্বী চাষী পরিবারের সংখ্যা ৪ লক্ষ, আর ১৫ লক্ষ চাষী পরিবার হল ঘাটতি পরিবার, তাদের হয়ত দুই মাসের বা তিন মাসের খোরাক হয়। উদ্ভূত চাষী পরিবার যে ১০ লক্ষ সেটা বাদ দিন, স্বাবলম্বী এবং ঘাটতি চাষী পরিবারের সংখ্যা ১৯ লক্ষ। পশ্চিমবঙ্গে এখন মোট পরিবারের সংখ্যা ৬২ লক্ষ। এই ৬২ লক্ষ পরিবারের মধ্যে ১০ লক্ষ পরিবারের উদ্ভূত ধান ফসল হয়, আর ৫২ লক্ষ পরিবারের উদ্ভূত বেশী থাকে না। এই যে ৫২ লক্ষ পরিবার এদের কথা আমাদের ভাবতে হবে দাম বাধবার সময়। শব্দ ওই ১০ লক্ষ পরিবারের কথা ভাবলে চলে না ঘাটতি পরিবারের কথাও ভাবতে হবে। আবার যদি কৃষকরা ন্যায্য মূল্য না পায় চাষের খরচ যদি না উঠে তাহলে তার চাষ করবে কেন? ১০ লক্ষ চাষীর কথাও ভাবতে হবে, ৪ লক্ষ চাষীর কথাও ভাবতে হবে, আবার ঘাটতি পরিবারের কথাও ভাবতে হবে। যদি সমস্ত জমি একরকম হত—তার উর্বরতা শক্তি সমান হত, যদি সমস্ত জমি সমানভাবে জল পেত, সার পেত, বীজ পেত তাহলে বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিতে আমরা ধানের দর বেঁধে দিতে পারতাম, এইভাবে যে পশ্চিমবঙ্গের ধানের জলান এত কাজেই দর এত হতে পারে। কিন্তু এখানে সে সুযোগ কোথায়? মননীয় সদস্যরা জানেন এবং আমার বন্ধু শ্রীমদ্বিরলাল চ্যাটার্জি মহাশয়ও ভালভাবে জানেন যে বীরভূম জেলার এমন জমি প্রচুর আছে যাতে বিঘার ১৫ মণ ফলন হয়, ১৬ মণও ফলে আবার ১৮ মণও ফলে। বর্ধমানে এমন জমি আছে যেখানে ১৫ থেকে ১৮ মণ ফলন করে। আবার বাকুড়ার এমন জমি আছে যেখানে বিঘার ২ মণ, ৩ মণের বেশী ফলন হয় না। অতএব বার দুই মণ ফলন হয় যদি হিসাব করে দেখেন চাষ, বীজ, সার ইত্যাদি হিসাব করলে দেখা যাবে তার মণ প্রতি কুড়ি টাকা খরচ পড়েছে। সুতরাং তার কিছুই হল না। অন্যদিকের জন্যে হোক বা খরার জন্যে হোক সে দেখল, সে পরিশ্রম করল, ধানের বীজ সংগ্রহ করল, সমান পরিমাণে গোবর সারও দিল, কিন্তু দেখে ফেল কিছুই তার ফল হল না। দেখা গেল এক মণ ধান করতে তার ৩০ টাকা খরচ পড়ে গেল। কাজেই আমাদের দেশে ধানের দর নির্ধারণ করা দূর। অনেক চাষীকে আমি জিজ্ঞাসা করেছি,

জন্ম করে—যা বনের এক নম্বরের খসড়া হচ্ছে ২৮/০, আবার একটা জাতি বার এক নম্বরের খসড়া হচ্ছে একটা টাকা। কাজে কাজেই আমরা বনের নম্বরের নির্ধারণ করার সময় এই সুরক্ষা কবাই চেয়েছি। ঘাটতি চাষী পরিবার যে ১৫ লক্ষ তাদের কারও দুই মাসের কারও তিন মাসের বা পাঁচ মাসের খোরাক হয়। তবে এটা সত্যি কথা ভাবলেও কিন্তু পরিমাল বাম বিক্রী করতে হয়, হারত বিক্রী করার চার মণ আর শেষ পর্যন্ত চিত্র মণ তাকে কিনতে হয়। আমি কতকগুলি সারিতে নিয়ে দেখেছিলাম আমাদের পশ্চিমবঙ্গের কৃষি প্রদিক করা তারা এবং ঘাটতি চাষী তারা তারা যে কণ করেন তার শতকরা ৭৫ ভাগ খরচ করেন চাল কেনবার জন্যে। আমাদের দেশে পরীষ লোক তারা, নিম্নমধ্যবিত্ত তারা তাদের শতকরা বারের ৬৭ ভাগ হয় খালের জন্যে এবং এই ৬৭ ভাগের প্রায় সবটাই বলতে গেলে চাল কেনবার জন্যে। কাজেই ধানের মূল্য নির্ধারণ করার সময় এই সমস্ত কথা ভাবতে হয়েছে এবং এই সব কথা ভেবেই ধানের মূল্য বেঁধেছি।

আর একটি কথা মাননীয় সদস্যরা জানেন আমাদের এসেসিসরাল কমোডিটিজ এ্যাক্টে যদিও মূল্য নির্ধারণ করার জন্যে কেন্দ্রীয় সরকার আমাদের পাওপার ডোলিগেট করে দিয়েছেন তথাপি প্রতি পদে পদে তাদের কনক্যায়েন্স আমাদের নিতে হবে। কাজেই যদি আমরা খুব বেশী একটা দাম বেঁধে দিই কেন্দ্রীয় সরকার তাতে সম্মতি নাও দিতে পারেন। স্বতীকৃত্য খুব বেশী একটা দাম বাধা সম্ভবও নয়। সমগ্র দেশের কল্যাণের কথা ভেবে—২১ লক্ষ কৃষক পরিবারের মধ্যে ১৫ লক্ষ কৃষক পরিবারের কথা ভেবে বেশী দাম বাধা উচিতও নয়। আর যদি বা যদি তাহলে আগেই বলেছি কেন্দ্রীয় সরকার সম্মতি নাও দিতে পারেন। সমগ্র দেশের জন্যে তাঁরা একটা মোটামুটি সমতা আনবার চেষ্টা করছেন। এটা সত্যি আমাদের দেশে মূল্যের সমতা করা খুবই শক্ত।

[4-30—4-40 p.m.]

আমাদের আরো বখান উন্নতি হবে, কৃষি এবং শিল্পে কৃষির জন্য বখান আমরা আরো ইনটেনসিভ কার্গিউন্ডেশন করতে পারবো এবং আমাদের শিল্পের বখান উন্নতি হবে তখন আমরা এটা ভাবতে পারবো সমগ্র অর্থনীতির দিক দিয়ে মূল্যের মাধ্যমে বিভিন্ন প্রকার—কৃষিজাত প্রসা ও শিল্পজাত প্রকার মধ্যে একটা সমতা আনতে পড়া যায় কি না। আমাদের এই যে নতুন খাদ্যনীতি নেওয়া হয়েছে, এটা সম্বন্ধে মাননীয় সদস্যরা অনেক আলোচনা করেছেন, তাহলে আমরা বলছি শতকরা ২৫ ভাগ আমরা মিল থেকে কিনবো। গত বৎসর নাকি, অনেকে বলেছেন যে আমরা দুই লক্ষ টন কিনবো, বা দেড় লক্ষ টন কিনবো, কিন্তু তা আমরা বলিনি। আমরা টারগেট ঠিক করেছিলাম যে ফেব্রুয়ারি মাস থেকে আমরা ৭৫ হাজার টন কিনবো এবং আমরা সে টারগেট এলিভেট করেছিলাম। গতকাল পর্যন্ত আমরা ৮২ হাজার টন কিনেছি, ৭৫ হাজার টনের জায়গার ৮২ হাজার টন সংগ্রহ করেছি এবং এই ডিসেম্বর মাসের মধ্যে ৮০ হাজার টন সংগ্রহ করতে পারবো বলে মনে করছি। কাজে কাজেই আমরা টারগেট এলিভেট করেছি। কেন্দ্রীয় সরকার আমাদের বলেছেন, এবং কোন কোন মাননীয় সদস্য বলেছেন যে শতকরা ৩২ ভাগ আমাদের। সারসংক্ষেপ আছে; অর্থাৎ বাজারে আছে, আমাদের ডেভেলপমেন্ট কাউন্সিল বলেছে শতকরা ২৫ ভাগ বাজারে আছে। তাহলে আমরা যদি মোটামুটি একটা হিসাব ধরি তাহলে দাঁড়ার অঙ্কটা যদি ৪০ লক্ষ টন চাল ধরি তাহলে তার ২৫ ভাগ হচ্ছে ১০ লক্ষ টন, তার ১০ ভাগের একভাগ আমাদের সংগ্রহ করতে বলেছেন, তাহলে সেটা দাঁড়ায় ১ লক্ষ টন। এবং কেন্দ্রীয় সরকার আমাদের এই কথা বলেছেন যে এই যে সংগ্রহ এটা সারসংক্ষেপ স্টেটের উপর জোর দিতে হবে, ডেফিসিট স্টেটের উপর নয় কেন না ডেফিসিট স্টেটে অন্য জায়গা থেকে আনতে হয়। কিন্তু এই বৎসর আমাদের সৌভাগ্য পশ্চিমবঙ্গের চারপাশে কসমের অবস্থা খুব ভাল। মাননীয় সদস্যরা জানেন গত বৎসর নেপাল একদম দরজা বন্ধ করে দিয়েছিল। নেপাল থেকে আমাদের কুচবিহার, জলাপাইগুড়ি, দার্জিলিং এ চাল আসতো এবং কেউ কেউ বলেন যে প্রায় ১ লক্ষ টন পর্যন্ত চাল আসতো পূর্বে। গত বৎসর নেপাল সরকার এটা বন্ধ করে দিয়েছেন। কিন্তু এই বৎসর নেপাল সরকার এই দরজা খুলে দিয়েছেন এবং আপনারা মনেলে আশ্চর্য হবেন যে সেই সব জায়গার চালের দাম সবচেয়ে কম দিয়েছে নেপাল সরকার। বর্ধমান, বীরভূম জেলার গলসী প্রভৃতি অঞ্চলে যেখানে ১৮ টন দান হয় সেখান থেকেও এই সব জায়গার, কুচবিহার, জলাপাইগুড়িতে দান কম। কারণ নেপাল থেকে আসছে। মাননীয় সদস্যরা এই কথা উল্লেখ করেছেন যে উর্জার ভাল

কুলন হয়েছে। তাঁকবার নেতাদের কছ, কস্তীদের কছ আর শ্রমেরি যে বার খুব বৃষ্টি, কিন্তু লোক, ৮০-৮৫ বঙ্গের বঙ্গ, এত ভাল ধান তারাও কেন্দ্রীয় হতে দেখেন নি। আপনাদের সকলেই জানেন, পশ্চিমবঙ্গের জাতি যে পশ্চিমবঙ্গ থেকে—বঙ্গিও পশ্চিমবঙ্গের কস্তারি বিহারের চেয়ে বেশী—বিহারে চাল চলে বেত। এবার বিহার থেকেই উল্টে আমাদের দেশে আসছে। বিহার থেকে এই ১৫ দিনের মধ্যে কিছু কিছু চাল এবং ধান আসা সম্ভব হয়েছে। মাননীয় মিহিরবাবু বলতে পারবেন তাঁর জেলায় এই ১৫ দিনের মধ্যে কত ধান কিনেছে। এবার আমরা যে খাদ্যনীতি গ্রহণ করেছি তার সম্বন্ধে আমরা সতর্ক আছি কারণ ভবিষ্যতে কি হবে তা আমরা জানি না। মাননীয় সদস্যরা অনেকেই বলেছেন যে এটা নাকি আমরা দ্বাদশ তিন মাসের জন্য করেছি কিন্তু আমরা তিন মাসের জন্য করিনি। একজন মাননীয় সদস্য বলেছেন, কে বলেছিলেন ঠিক জানি না, যে ১৯৫০ সাল থেকে নাকি দাম একই আছে। ১৯৫৪ সালে খুব কম দাম ছিল, ১৭ টাকার বেশী চালের দাম উঠে নি পশ্চিমবঙ্গে। ১৯৫৪ সালে যেবার বিনিয়োগিত কলন হয়েছিল সেবারও ১৭ টাকার বেশী চালের দাম উঠে নি। কাজে কাজেই এবার চালের দাম বাড়বার কোন কারণ নাই। আমরা উচ্চতম মূল্য নির্ধারণ করে দিচ্ছি, নিম্নতম মূল্যও নির্ধারণ করে দিলাম—অন্যকে স্বেচ্ছা করছি। কাজে কাজেই এই দরে শ্রম যে ১ লক্ষ টন রাইসমিল থেকে পাবে তার, প্রচুর ধান আমরা পাব, এবং ইতিমধ্যে কাল পর্যন্ত আমরা বিভিন্ন জেলাতে অনেক ডি পি এক্সেস্ট নিবৃত্ত করেছি। মৌদীনীপুর জেলায় ৭৭ জন, বীরভূম ৮৪ জন, বর্ধমান এবং হুগলিতে ০৫ জন, ২৪-পরগনার ১৪ জন পশ্চিম মিনাক্ষেত্রে ২৩, জলপাইগুড়িতে ২০ জন, বাঁকুড়াতে ১২ জন—ইতিমধ্যে ৭টি জেলায় ডি পি এক্সেস্ট নিবৃত্ত করেছি আমরা ২৬৫ জন। অবশ্য একথা সত্য যে বঙ্গি গ্রামে গ্রামে সমবার সমিতি মারফত ধান আমরা কিনতে পরতাম তাহলে ভাল হত। কেন্দ্রীয় সরকার আমাদের গোলা করবার জন্য, গুদার করবার জন্য অর্থ সাহায্য করবার জন্য প্রস্তুত আছেন—মাননীয় সদস্যরা এ পরকরই হোন আর ও পরকরই হোন—বঙ্গি তারা গ্রামে গ্রামে সমবার সমিতি মারফত ধান সংগ্রহ করেন তাহলে ভবিষ্যতে আমাদের খুব ভাল হয় এবং চাষীও নান্দা মূল্য পেতে পারে। আমাদের মাননীয় সদস্য মিহিরবাবু, পরশুর আগের দিন—পনিবর দিন আমাকে বলেছিলেন, কালকে তাঁর বক্তৃতায়ও বলেছেন—এই ডি পি এক্সেস্টেরা চলতা নেবে কিনা। আমি আগেই বলেছি চলতা নেওয়া উচিত নয় এই চলতা নেওয়া বেআইনী এবং আমাদের ডাইরেক্টর অফ কুড মন্যার তিন সর্বট জানিয়ে দিয়েছেন যে কোন ডি পি এক্সেস্ট চাষীর কাছ থেকে ধান কেনার সময় কোন চলতা বা মূটে খরচ দেবার বিষয় উল্লেখ পারবেন না।

[জিলাল]

কেন একটা কথা আমি মাননীয় মিহির বাবুকে বলে রাখি বঙ্গি জল থাকে—ধান ভিজা থাকে তবে তার জন্য আমরা কিছুই কিছ, বাটা বাদ দেব। কাজে কাজেই আসামী বছরের খাদ্যনীতি আমাদের পক্ষে খাদ্যনীতি—এর নকল হতে না এবং নানাদিকে সর্বাধা আছে বলেই একথা বলতে চাইতে পারি। এবার উৎস দনের, যে ব্যাকসা তরতে দাম খুব বাড়বার সম্ভাবনা নাই। সকলেই চাইতে পারেন যে আমরা উচ্চতম এবং নিম্নতম মূল্য নির্ধারণ করে দিচ্ছি এবং বঙ্গি বঙ্গি একেই এসেছে ব্যবসায়ীদের কাছ থেকে। তারা বলেছে এবং মাননীয় সদস্যদের দ্বারা বঙ্গি বঙ্গি উল্লেখ করেছেন ব্যবসায়ীরা বলেছে—আমাদের পেছাবে না—ধান চাষ ও ঘরে জমা। তার জন্য যে আমরা প্রস্তুত নই তা নয়। বঙ্গি আমরা জিসেক্সর দ্বারা বঙ্গি মাননীয় মানে আমাদের ডাঙার থেকে খুব বেশী চাল দিই না—তাহলেও আমরা বঙ্গি বঙ্গি জাতি-সরকার থেকে আমরা পর্যন্ত পরিমাণে চাল পাব—বলে করে ব্যবসায়ীরা আমাদের খাদ্যনীতি বঙ্গি বঙ্গি করে না দিতে পারে। আমাদের কাছে প্রয়োজন বত প্রচুর চাল আছে। আমরা উচ্চতম থেকে পাব, কোন কোন সদস্য উল্লেখ করেছেন আমার বিবরণী থেকে যে আমরা সেবার থেকে ২৪ লক্ষ টন চাল পাব তার আগে বলেছিলাম ৫০ হাজার টন দেব, এখন তারা বঙ্গি ১ লক্ষ মণ দিতে পারি—তারা সেবার জন্য আশ্বিন হয়ে উঠেছেন, একথা আমি আপনাদের কাছে বলে দিতে পারি। রাখবার জায়গা নাই, কোথায় রাখবে, জায়গা দিতে পারি না।

[হাল্য]

অন্তঃসীমিতর কোন কারণ নাই।

এবার আমাদের কুড় এনকোয়ারী রিপোর্ট সম্বন্ধে এখানে অনেক আলোচনা হয়েছে। আমি এটা মাননীয় সদস্যদের কাছে বলতে পারি যে আমাদের কুড় এনকোয়ারী কমিটি যে ৬টি সুপারিশ করেছে আমরা তার প্রত্যেকটি মেনে নিয়েছি। একটা সুপারিশ আগে মানতে পারিনি—তারা বলেছিলেন ধানের নিম্নতম দর যেন বেঁচে দেওয়া হয়—জানকি নিম্ন দরও বেঁচে দিচ্ছি।

**Sj. Jyoti Basu:**

উদ্দেশ্যবাদের জর্য হোক।

কাজেই কুড় এনকোয়ারী কমিটি রিপোর্টে যা কিছু ছিল সব কটিই আমরা মেনে নিয়েছি।

আর একটি কথা বলবো, মাননীয় স্পীকার মহাশয়, কেলী সময় নেব না। আমাদের এখানে একটা ধারণা হয়েছে যে আমাদের কুড় ডিপার্টমেন্টের কর্মচারীরা তারা ঠিক ঠিকভাবে কাজ করে না এবং কুড় মিনিষ্টাররা তো করেই না—আপনারা সকলেই গালাগালি দিয়েছেন। আমি একথা বলছি যে আমি খাদ্য বিভাগে ১১ বছর মন্ত্রী আছি। আমাদের এই খাদ্য বিভাগে খাদ্য কর্মচারী আছেন তারা যে শুধু ন্যায়পরায়ণতার সঙ্গে এবং সত্যতার সঙ্গে কাজ করেছেন তা নয়, যে পরিপ্রসারের সঙ্গে কাজ করেছেন—এটা হাসির কথা নয়—তাতে আমি মুগ্ধ হয়েছি এবং হৃদয়-কণ্ঠে ঘোষণা করছি যে তারা যদি এরকমভাবে কাজ না করতো তাহলে এ বিভাগের কাজ ব্যর্থ হত।

[4-40—4-50 p.m.]

এটা সকলেই জানেন গত বছর, তার আগের বছর এবং তারও আগের বছর পূর্বে পূর্বে বকল কষ্টের ছিল পুরান্দারি, তখন যে পরিমাণ খাদ্যদ্রব্য আমরা বিতরণ করতাম, এই তিন বছরে আমরা প্রায় সেই পরিমাণ খাদ্য বিতরণ করেছি অল্পসংখ্যক লোক নিয়ে, এবং আমাদের কুড় এনকোয়ারী কমিটির রিপোর্টে সে কথা বারবার বলা আছে। তারা একথা বলেছেন যে এত অল্পসংখ্যক লোক নিয়ে যেভাবে কাজ করেছেন তা প্রশংসার যোগ্য। আর যদি এমন কথা থাকে যেটা আমাকে স্পষ্ট করছে—আমার বন্ধু শ্রীযুক্ত সিংধার্দীপস্কর যার আমাকে বলেছেন—‘আপনি স্বীকার করুন আপনার দোষ’—এমনই যদি দোষ হয়ে থাকে তাহলে আমি নিশ্চয় দারী। বিরোধী দল জিত সকলেই জানেন যে এমন কিছু দোষ হয় নি যাতে আমার লজ্জিত হওয়ার কিছু থাকতে পারে। যদি কিছু দোষ হয়ে থাকে তার জন্য আমি সম্পূর্ণ দারী।

**Mr. Speaker:** Mr. Jyoti Basu, I have got to call upon you every time because my honourable friend Sj. Ganesh Ghosh is not here. I want to know for information whether you will take a division on this motion.

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, Sir, I have given notice of a motion for referring the Bill to a Committee of the whole House, but unfortunately the date there was by the 18th December. If you will permit me, I would like to change the date to 27th December to make it technically correct, and on that we would want to vote.

**Mr. Speaker:** I will allow it. So, I put this amendment of Sj. Jyoti Basu to vote that the Bill be referred to the whole House with instructions to submit their report by the 27th December, 1958. Originally, having regard to the fixtures, he had fixed the date on the 18th; under the changed circumstances he wants it to be 27th. I have allowed it. I will put that motion to vote.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the West Bengal Anti-profiteering Bill, 1958, be referred to a Committee of the whole Assembly with instructions to submit their report by 27th December, 1958, was then put and a division taken with the following result:—

## AYER—65.

Abdulla Farooque, Janab Shaikh  
Banerjee, Sj. Subodh  
Banerjee, Dr. Suresh Chandra  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Chitto  
Basu, Sj. Gopal  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Basu, Sj. Jyoti  
Bera, Sj. Sasebindu  
Bhagat, Sj. Mangru  
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna  
Chakraverty, Sj. Jatindra Chandra  
Chatterjee, Sj. Sasanta Lal  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Chatterjee, Sj. Mihir Lal  
Chatteraj, Sj. Radhanath  
Chobey, Sj. Narayan  
Choudhury, Sj. Benoy Krishna  
Das, Sj. Natendra Nath  
Das, Sj. Sisir Kumar  
Das, Sj. Sunil  
Dey, Sj. Tarapada  
Dhivar, Sj. Pramatha Nath  
Ellas Razi, Janab  
Ganguli, Sj. Ajit Kumar  
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar  
Ghosh, Sj. Labanya Proba  
Gulam Yazdani, Dr.  
Gupta, Sj. Sitaram  
Haider, Sj. Ramenaj  
Haider, Sj. Renupada

Hama, Sj. Bhadra Bahadur  
Hansda, Sj. Turku  
Kar, Mahapatra, Sj. Shubhan Chandra  
Konar, Sj. Hare Krishna  
Majhi, Sj. Chaitan  
Majhi, Sj. Jamadar  
Majhi, Sj. Ledu  
Maji, Sj. Gobinda Charan  
Majumdar, Sj. Apurba Lal  
Majumdar, Dr. Jnanendra Nath  
Mandal, Sj. Bijoy Bhushan  
Mazumdar, Sj. Satyendra Narayan  
Mitra, Sj. Sankar  
Modak, Sj. Bijoy Krishna  
Mukherji, Sj. Bankim  
Mukhopadhyay, Sj. Rabindra Nath  
Mukhopadhyay, Sj. Samar  
Mullik Chowdhury, Sj. Suhrid  
Obaidul Qhari, Dr. Abu Asad Md.  
Pakray, Sj. Gobardhan  
Panda, Sj. Sasanta Kumar  
Panda, Sj. Bhupal Chandra  
Pandey, Sj. Sudhir Kumar  
Prasad, Sj. Rama Shankar  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, Sj. Jagadananda  
Roy, Sj. Rabindra Nath  
Roy, Sj. Saroj  
Roy, Sj. Siddhartha Sankar  
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar  
Sengupta, Sj. Niranjan  
Taher Hossain, Janab

## NOES—127.

Abdus Sattar, The Hon'ble  
Abdus Shukur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Badiruddin Ahmed, Hazi  
Bandyopadhyay, Sj. Khagendra Nath  
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit  
Banerjee, Sj. Maya  
Banerjee, Sj. Profulla Nath  
Barmen, The Hon'ble Syama Prasad  
Basu, Sj. Satindra Nath  
Bhagat, Sj. Sudhu  
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada  
Bhattacharyya, Sj. Syamades  
Bhowa, Sj. Manindra Bhushan  
Bose, Dr. Maitreyee  
Brahmamandal, Sj. Debendra Nath  
Chakravarty, Sj. Shebataran  
Chatterjee, Sj. Binoy Kumar  
Chatteropadhyay, Sj. Satyendra Prasanna  
Chatteropadhyay, Sj. Bijoy Lal  
Choudhuri, Sj. Tarapada  
Das, Sj. Angura Mohan  
Das, Sj. Shuman Chandra  
Das, Sj. Gokul Sahari  
Das, Sj. Kanailal  
Das, Sj. Khagendra Nath  
Das, Sj. Mahatab Chand  
Das, Sj. Radha Nath  
Das Ashikary, Sj. Gopal Chandra

Mahato, Sj. Sagar Chandra  
Mahato, Sj. Satya Kinkar  
Mehibur Rahman Choudhury, Janab  
Maiti, Sj. Subodh Chandra  
Majhi, Sj. Sudhan  
Majhi, Sj. Nishapati  
Majumdar, The Hon'ble Bhupati  
Majumdar, Sj. Jagannath  
Mallick, Sj. Ashutosh  
Mandal, Sj. Krishna Prasad  
Mandal, Sj. Sudhir  
Mandal, Sj. Umesh Chandra  
Maziruddin Ahmed, Janab  
Mera, Sj. Mohan  
Modak, Sj. Niranjan  
Mohammed Giasuddin, Janab  
Mondal, Sj. Saldyanath  
Mondal, Sj. Shikari  
Mondal, Sj. Dhruvaji Nath  
Mondal, Sj. Rajkrishna  
Mondal, Sj. Sishuram  
Muhammad Ishaque, Janab  
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti  
Mukherjee, Sj. Ram Lechan  
Mukherji, The Hon'ble Ajay Kumar  
Mukhopadhyay, Sj. Ananda Gopal  
Murnu, Sj. Jada Nath  
Murnu, Sj. Matti  
Nakar, Sj. Bijoy Singh

Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath

Dey, M. Haridas

Dey, S. Kanai Lal

Dhara, S. Hanadhwaj

Digbar, S. Kiran Chandra

Dipati, S. Parmanan

Dolai, S. Harendra Nath

Dutt, Dr. Beni Chandra

Dutta, Sita. Sudharani

Gayon, S. Brindaban

Ghatak, S. Shib Das

Ghosh, S. Sejoy Kumar

Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti

Golam Solomon, Janab

Gupta, S. Nikunja Behari

Gurung, S. Narbehadur

Hafizur Rahman, Kazi

Haider, S. Kuber Chand

Haider, S. Mahananda

Hanada, S. Jagatpati

Hasda, S. Jamadar

Hasda, S. Lakshan Chandra

Harra, S. Parbati

Hembram, S. Kamalakanta

Jalan, The Hon'ble Iswar Das

Jana, S. Mrityunjoy

Jehangir Kabir, Janab

Kar, S. Bankim Chandra

Kazem Ali Meerza, Janab Syed

Kundu, Sita. Abhalata

Lutfai Hoque, Janab

Mahata, S. Mahendra Nath

Mahata, S. Surendra Nath

Mahato, S. Bhim Chandra

Mahato, S. Debendra Nath

Naskar, S. Ardheendra Shekhar

Naskar, The Hon'ble Hem Chandra

Naskar, S. Khagendra Nath

Pal, S. Provedkar

Pal, Dr. Radhakrishna

Pal, S. Ram Behari

Parja, S. Shabaniranjana

Pati, S. Mohini Mohan

Pemantia, Sita. Otta

Platel, S. R. E.

Pramanik, S. Rajani Kanta

Pramanik, S. Sarada Prasad

Prodhan, S. Trailokyanath

Rafuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.

Ray, S. Arabinda

Ray, S. Jaineswar

Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu

Roy, S. Atul Krishna

Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra

Saha, S. Sitaramath

Saha, S. Dhaneswar

Saha, Dr. Sisir Kumar

Sahis, S. Nakul Chandra

Sarkar, S. Lakshman Chandra

Sen, S. Naendra Nath

Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra

Sen, S. Santil Gopal

Shukla, S. Krishna Kumar

Singha Das, S. Shankar Narayan

Sinha, The Hon'ble Simal Chandra

Sinha Sarkar, S. Jatindra Nath

Talukdar, S. Shawari Prasanna

Tarkatirtha, S. Simsananda

Yakub Hossain, Janab Mohammed

The Ayes being 65 and the Noes 127 the motion was lost.

**Mr. Speaker:** I am putting the rest of the amendments to vote, except those which are out of order.

The motion of S. Basanta Kumar Panda that the West Bengal Anti-Profitteering Bill, 1958, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January, 1959, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Prafulla Chandra Sen that the West Bengal Anti-Profitteering Bill, 1958, be taken into consideration, was then put and agreed to.

#### Clause 1

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[4-50--6 p.m.]

#### Clause 2

**S. Sunil Das:** Sir, I beg to move that in clause 2(a), in line 2, after the word "of" the words "buying and" be inserted.

I further beg to move that in clause 2(a), in line 3, after the words "or retailer" the words "but excludes a consumer" be inserted.

তাহলে ~~ক্রেতার~~ ক্রেতা এই বাক্য ভাবে দাঁড়াবে—

"'dealer' means any person carrying on the business of buying and selling any scheduled article, and includes a producer, importer, wholesaler or retailer but excludes a consumer".

এই প্রকল্পের দ্বারা বারি বাসার বা বারি তাহলে ডিলারের সংজ্ঞাতে একটা অন্তর্ভুক্ত হওয়া উচিত। কারণ বারি ডিলার ডিলারের ক্ষেত্রে ডিলার উপর যদি কিছু বাবা-নিবেশ আরোপ না করা যায় তাহলে ডিলারের কাছে বিক্রেতারের মালিক হইবে। এটা হওয়ার সম্ভাবনা ১৬ আদায় যে ডিলার আর্থিক শক্তি প্রয়োগে ডিলারের যে নাম বেঁচে দেওয়া হল তত্ব বিক্রেতারের কাছে থেকে তার চেয়ে কম নামেও তারা মাল সংগ্রহ করতে পারে। সুতরাং বারি প্রডিউসার ডিলার রক্ষা করতে হলে এই ধরনের একটা সংশোধনী যদি আমরা ডিলারের সংজ্ঞাতে জুড়ে না দিই তাহলে মারাত্মক ক্ষতি হইবে। আমি জানি না সরকারপক্ষ থেকে নতুন যে একটা এ্যামেন্ডমেন্ট—সর্ট নোটিশ—ডিলারের চীফ হুইপ এসেছেন তাতে পরবর্তী জারগার এই বাবা বোজনা করবার চেষ্টা করার উদ্দেশ্য ডিলারের আছে কি না। তাই আমার বাস্তব্য যে ডিলারের ক্ষেত্রে যেখানে কীক রয়েছে সেখানে সেই ফাঁকগুলো যদি এইভাবে বন্ধ না করা যায় তাহলে এই কীক দিয়ে বারি প্রডিউসার তারা সেরাঙ্গের সম্বন্ধে হতে পারে। সেজন্য আমি বলছি যে ডিলারের ডেক্লারেশন—এইভাবে পরিমার্জিত করা হোক—

“ ‘Dealer’ means any person carrying on the business of buying and selling any scheduled article, and includes a producer, importer, wholesaler or retailer but excludes a consumer”.

কন্জিউমার তো পারফেস করবে, বিক্রয় করবে না। সুতরাং কন্জিউমারের ক্ষেত্রে এই সংশোধনী প্রয়োগের কথা ওঠে না। সেজন্য এক প্রান্তে কন্জিউমার এবং অপর আর এক প্রান্তে যে প্রাইমারী প্রডিউসার আছে—অর্থাৎ এই দুই ধরনের যে ক্রেতা ও বিক্রেতা রয়েছে তাদের রক্ষা করতে হলে ডিলারের ডেক্লারেশন এইভাবে পরিমার্জিত করা দরকার। তাই মিঃ স্পীকার, স্যার আমি মনে করি আমরা এই সুসংগত সংশোধনী প্রস্তাব মন্ত্রী মহাশয় গ্রহণ করবেন এবং গ্রহণ করে মন্ত্রী মহাশয় এটা প্রমাণ করবেন যে কন্সিডারেশন স্টেজে আমরা যে আলোচনা করেছি, সেই আলোচনার প্রাকটিক্যাল রক্ষা করবার জন্য কি উদ্বেগ এবং উৎকণ্ঠা আমরা প্রকাশ করেছি তা তিনি স্বাক্ষরী উপলব্ধি করেছেন। যদি এই সংশোধনীটা গ্রহণ করতে উনি জগদার হন কিংবা অস্বীকৃত হন তবে আমাদের বৃদ্ধ হতে হবে প্রাইমারী প্রডিউসার সম্পর্কে আমাদের যে উদ্বেগ এবং জাগ্রতা সন্দিক তঁার কোন প্রক্ষেপ নেই এবং প্রাইমারী প্রডিউসারকে রক্ষা করবার জন্য এই নতুনতম রক্ষাকবচটি উনি গ্রহণ করতে অস্বীকার করছেন। তাই যদি হয় তাহলে উনি বতই ভাল কথা কন্সিডারেশন স্টেজে বলে থকুন না কেন, আমাদের সংশয় থেকে বাবে যে প্রাইমারী প্রডিউসারেরা যে ডিলারের সেই ডিলারেরই থাকবে এবং তাদের শোষণের সিংহাসন অব্যাহত থাকবে—সেই সিংহাসন দিয়ে বড় বড় জোতদার এবং বড় বড় মিলওয়ালারা তারা প্রাইমারী প্রডিউসারের শোষণ করবার অবাধ সুযোগ পাবে। সুতরাং পরিসমাপ্তিতে আবার আমি তাকে অনুরোধ করবো যে এই সামান্যতম সংশোধনী গ্রহণ করে প্রাইমারী প্রডিউসারকে যে অনিবার্য রক্ষাকবচ স্টেট থেকে বিলে সংযোজন করবেন এবং যে ট্রাটি ছিল ডিলারের সংজ্ঞার ক্ষেত্রে, সেই ডেক্লারেশন ট্রাটিমেন্ট করবেন।

**Sj. Basanta Kumar Panda:** I beg to move that in clause 2(a), in line 3, after the words “or retailer” the words “and the agent of any of them” be inserted.

I move that in clause 2(d), lines 1 and 2, the words “with the grammatical variations and cognate expressions” be omitted.

I move that in clause 2(d), line 3, the words “or rate” be omitted.

I move that in clause 2(e), line 1, for the word “person” the word “dealer” be substituted.

I move that in clause 2(g), in line 4, after the words “authority to sell” the words “or enter into an agreement for sale” be inserted.

Sir, this is a definition clause and the words which are being used here should be defined very carefully, otherwise there will be difficulty or ambiguity. The word “dealer” is the most important term here, and its

should leave no ambiguity. No person should evade the law by taking recourse to any ambiguity in this definition. The word "dealer" connotes all the four classes, viz., it includes producer, importer, wholesaler and retailer. By naming these sets of persons, producer, importer, wholesaler and retailer, the business shall not be limited because they may carry on their business in the name of somebody else for the purpose of evading punishment under this Act. If therefore the words "and the agent of any of them" are added to read "producer, importer, wholesaler or retailer and the agent of any of them", then these persons shall not be excluded.

[5-5-5-25 p.m.]

You have not enclosed the term "agency" from the definition. In the Bill it is defined in this way—"wholesaler means a dealer who sells any scheduled article to any other dealer, and includes a broker, commission agent or any other agent.....". In the case of wholesaler you have brought in the idea of agency and you are trying to make those agents punishable but a person becoming an agent of the dealer shall not be so punished, or excepting the agent of the "wholesaler", a person becoming the agent of producers, importers or retailers shall evade punishment. Therefore, I would say, for the purpose of making this Act perfect and for the purpose of bringing all the other three classes of dealers, i.e., producers, importers and retailers, within the purview of this Act you should accept my amendment by which this is done and thereby you would make not only these four classes of persons liable but also their agents. This is an innocent amendment. There is no harm in accepting it.

Then with regard to clause 2(d). You are defining "profiteering". Why do you introduce "with its grammatical variations and cognate expressions....." here? Are you defining anything else except "profiteering"? You are not. If these words remain in the statute book the difficulty will be that whenever a man is charged with profiteering he will try to say that he was not doing that, he intended to do something else. This expression "with its grammatical variations and cognate expressions" is unnecessary, obscure and will make application of the Act difficult. The courts will also be much embarrassed as there will be enough scope for arguments with these words in the clause. Therefore I would say that the words "with the grammatical variations and cognate expressions" should be omitted.

Then with regard to the word "rate". The Bill already provides that "sale of any article at a price higher than that permitted under section 3". Price means and includes rates. I do not understand why the word "rate" has been introduced. The word "rate" here is redundant.

Then with regard to clause 2(e). The definition says "retailer means a person who sells any scheduled article to a consumer not being a dealer". I would say that the word "person" should be substituted by the word "dealer". Because of the definition in clause 2(a), I include 'retailer' within the definition of dealer. Here, if you say 'retailer' means 'dealer', there is no harm. There is also synonymous example for that. If you look to your own definition of 'wholesaler', you say 'wholesaler' means dealer. You begin your definition of wholesaler by saying "Wholesaler means a dealer". If in the case of wholesaler you mean wholesaler by a dealer why should you not mean the word retailer also by the same word dealer, because under definition 2(a) you say dealer means these four classes of persons, producer, importer, wholesaler or retailer. So, if you say wholesaler is a dealer, why should you not say retailer is also a



dealer, at least for the purpose of application of criminal law? You have not defined the word 'person' anywhere. For the purpose of getting definition of the word 'person', we shall have to refer to the General Clauses Act. General Clauses Act defines 'persons' in this way: "person includes association of persons, company" and so on, and for the purpose of bringing anything under the purview of this Act, association of persons or company makes the thing more difficult. Therefore I say, change the word 'person' in clause 2(e), and substitute it by the word 'dealer'.

In the last definition, it has been said that "wholesaler means a dealer who sells any scheduled article to any other dealer, and includes a broker, commission agent or any other agent having authority to sell." Here I wish to add "or enter into an agreement for sale". Suppose you have brought in within the definition of wholesaler their agent, their commission agent and their broker, but you have not included these words, then what happens? Suppose during the passage of this Act goods are not actually sold, actual sale is not completed by delivery of the goods or payment of the price; either payment has been made or promise has been made to pay; but at some time if you wish to vary the rate at any moment some dealer may enter into agreement with somebody that I shall supply you this commodity at this price on such and such a date. Getting any clue from you or from your office, or from anywhere, they may enter into an agreement. But for the purpose of checking these things, if you say 'enter into an agreement for sale' within the definition of wholesaler, then the Act would be more perfect.

I have studied all these definitions in this definition clause and I have introduced all these amendments not for the purpose of restraining the spirit of the Act but for the purpose of adding to the spirit of the Act, and make this Act more perfect so that real offenders or those persons who will, in future, try to avoid the law, can be brought to book more expeditiously and without any hitch in the law.

[At this stage the House was adjourned for 15 minutes.]

[After adjournment]

[5-25—5-30 p.m.]

**Mr. Speaker:** I want to say one thing. You have had any amount of discussion. This Bill must be pushed through as early as possible. I will not allow lengthy speeches on amendments.

**Mr. Chakrabarty,** your amendment is out of order, **Mr. Subodh Banerjee.**

**8). Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that in clause 2(b), lines 3 and 4, the words "for the purpose of sale in the State" be omitted.

I also move that in clause 2(d), line 4, for the word "permitted" the word "fixed" be substituted.

**মিঃ স্পীকার,** স্যার, আমার দুটা অত্যন্ত ছোট ছোট প্রস্তাব—একটির নম্বর (১০) অপসারণ (১৪)। দ্বিতীয় (১০) প্রস্তাব ইমপোর্টারের সংজ্ঞা সম্পর্কে। বিশেষ করে—

"'importer' means any person who brings any scheduled article into the State of West Bengal from any place outside the state for the purpose of sale in the State".

"for the purpose of sale in the State"

প্রকৃত কথা হল কলম কি প্রয়োজন? এই কথাগুলি যদি থাকে তাহলে অবশ্যই এই বিলের আওতা থেকে বেরিয়ে যাবে।

করুন

১৯৩৬

We have not brought this article for the purpose of sale in the State; we have brought this for sale outside the State.

Mr. Speaker: I have got your points.

৪). Subodh Banerjee:

দুই ভাই নয়। আপনি অন্য শব্দগুলির সংজ্ঞা দেখুন। প্রাক্তনসেই ক্রেতা উইদিনি বি সেট কথাদ্বারা নেই। সেখানে বলা হচ্ছে—

“‘Producer’ means a person engaged in the production, manufacture or processing of any scheduled article.”

এ জায়গাতেও ভো বলতে পারবেন উইদিনি বি সেট কিছু সে-কথা বলা হয় নি, কারণ তাহলে কাউকেই অতিমূল্যাকার জন্য ধরা যাবে না। সুতরাং ইম্পোর্টারের বেলাতেও এ কথাদ্বারা কুলে দেওয়া উচিত।

তারপর ১৪ নম্বরের সংশোধনী প্রস্তাব আপনি দেখুন; যিলের সংজ্ঞার ইংরাজী বেশ একটু ভাল আছে বলে মনে হয়, যিলে প্রকিটরিয়ারের সংজ্ঞা হিসাবে দেওয়া হয়েছে—

“‘profiteering’, with its grammatical variations and cognate expressions, means the sale by a dealer of any scheduled article at a price or rate higher than that permitted under section 3”.

‘পারমিটেড’ কথাটা রয়েছে, শুটা ঠিক ইংরাজী শব্দ হল না, ঠিক শব্দ হবে ‘কন্ট্রোল’। ৩নং ধারা পড়ে দেখুন সেখানে ‘কন্ট্রোল’ শব্দ ব্যবহার করা হয়েছে, ‘পারমিটেড’ শব্দ ব্যবহার করা হয় নি।

“The State Government may by order notified in the official gazette fix.....”

The word is “fix” and not ‘permit’.

সুতরাং সংজ্ঞায় ‘পারমিটেড’ কথাটা ব্যবহার করলে ইংরাজী ঠিক হবে না। উপরন্তু তা ৩নং ধারার বিরোধী হবে।

এই দুটা আমার সংশোধনী প্রস্তাব, আশা করি মন্ত্রী মহাশয় এ দুটি মেনে নেবেন।

Mr. Speaker: Mr. Chakrabarty, you amendment may be out of order but you may say what you want to.

৪). Jatindra Chandra Chakravarty:

মিস্টার স্পীকার, স্যার, আমার এই এ্যামেন্ডমেন্টটি আপনি আউট অফ অর্ডার বলেছেন। কিন্তু এ সম্বন্ধে আমি কিছু বলতে চাই। আমার বলবার হচ্ছে—এর আগে যখন কৃত এ্যাক্টাইসারী বোর্ডের মিটিং হয়েছিল তখন এই ব্রকম একটা প্রস্তাব আমি করেছিলাম। কিন্তু সেদিন প্রকুর সেন মহাশয়ের মেজাজটা খুব খারাপ ছিল, সেইজন্য আমার প্রস্তাবটা পরানার প্রত্যাহ্বান করেছিলেন। আমাকে তাঁর বক্তৃতা দেখার সময় দেখলাম তাঁর মেজাজটা একটু ঠান্ডা আছে, সেইজন্য তাহা—এই ব্রকম একটা সংশোধনী প্রস্তাব তিনি নিশ্চয় গ্রহণ করবেন। কারণ বোর্ডের যে ডেবিশনশনের কথা এখানে দেওয়া হয়েছে যে আমাদের এখানে বিধান সভায় যে সমস্ত দল বা গ্রুপ আছে এ্যাসেম্বলীর মধ্যে, তাদের নিয়ে একটা বোর্ড গঠিত হোক। আমি এইজন্য বলছি যে এর পেরে রকম (০)ড, যেখানে গভর্নমেন্ট যখন ম্যাজিস্ট্রেট প্রাইস কিন্ন করবেন, সেই কিন্নসনের সঙ্গে আমি চাই বোর্ডের সঙ্গে পরামর্শ করে তবে মেনে এটা করা হয়। কারণ, স্যার, আপনি বলেন আমাদের এখানে থেকে বহু সমালোচনা এই বিল সম্বন্ধে করা হয়েছে। আমি পূর্বেই বলছি যে ম্যাজিস্ট্রেট প্রাইস কিন্ন করার সময় কিছুটা আবির্ভাবলি অনেক জিনিসের ম্যাকালনা প্রাইস কিন্ন করা হয়েছিল, বিশেষত ওষুধের ব্যাপারে। ক্লিনস এ্যান্ড মেডিসিনসএর ম্যাজিস্ট্রেট প্রাইস বেঁধে দেওয়া সম্পর্কে আমরা কয়েক সমালোচনা করেছি। সেবা গিলেরে যে সমস্ত ওষুধ প্রচুর পরিমাণে বাজারে পাওয়া যায় সেই সমস্ত ওষুধের সর্বোচ্চ দাম অর্থাৎ ম্যাজিস্ট্রেট প্রাইস বেঁধে দেওয়া হয়েছে, যার ফলে.....

Mr. Speaker: Will you please give me half a minute's time? In section 2(d) the definition of "profiteering" is this: "Profiteering", with its grammatical variations and cognate expressions, means the sale by a dealer. Having regard to the proposed amendment circulated by the Government there must be a consequential change in section 2(d). It will be sale or purchase.

Mr. Chakravarty, you go on.

[5-30—5-40 p.m.]

Sh. Jatindra Chandra Chatterjee:

শ্রীযুক্ত নরী চৌধুরী যে ডিফিনিশন ২(ডি)তে দেওয়া হয়েছে—তারে ঠিকভাবে উদ্ভূত দর নির্ধারিত করতে গিয়ে দেখা গিয়েছে—যে সমস্ত ওষুধ প্রচুর পরিমাণে বাজারে চালু আছে এবং যে দরে বাজারে বিক্রয় হচ্ছে, তার চেয়ে অনেক বেশী দর সরকার থেকে নির্ধারণ করা হয়েছে। কিন্তু এই দর নির্ধারণ করার আগে যদি বোর্ডের সঙ্গে পরামর্শ করে নিয়ে এটা করা হতো তাহলে এরকম হতে পারত না। কারণ বোর্ডের সদস্য বারী ভাট্টা সমস্ত জিনিসটা জানেন এবং তারা হস্ত বলাত পারবেন কোন কোন ওষুধ ও জিনিসের দর নির্ধারণ করা উচিত। এইজন্য ক্লাজ (৩)তে আমরা যে এ্যামেন্ডমেন্ট আছে সেটা কনসিডারেশনাল এর ব্যাপারে। আমি আরও কয়েক মনোনীত মহাশয় এ সম্বন্ধে একটু বিবেচনা করে দেখবেন।

Sh. Agurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 2(a), in line 3, after the words "or retailer" the words "and also all buyers except consumers" be inserted.

I further beg to move that in clause 2(e), in line 2, the words "not being a dealer" be omitted.

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই ক্লাজ ২-এর সেকশন ২, এখানে 'ডিলারের' ডিফিনিশন দেওয়া হয়েছে এই ডিফিনিশন অফ ডিলার অত্যন্ত মূল্যবান। এইজন্য ডিলারদের সংজ্ঞা সম্পর্কে আমার একটা বক্তব্য আছে। সত্য, ডিলার এই কথাটা আইনের অন্যতম সংজ্ঞা, এই সংজ্ঞা যদি এখন নির্ণয় না করেন তাহলে পরবর্তী স্তরে যখন এই আইন প্রয়োগ করবেন তখন অনেক অসুবিধা দেখা দেবে। এখানে একটু আগে এই সভার প্রফুল্লবাবু বলেছেন যে মিনিমাম প্রাইস ফিক্স করা হয়েছে। মিনিমাম প্রাইস ফিক্স করা হলে আমরা দেখবো যদি ব্যারর ডিলারের মধ্যে না যায় তাহলে সেই মিনিমাম প্রাইস না দিয়ে যদি কেউ মাল কিনবার চেষ্টা করে তাহলে তাকেও আমরা এই আইনের মধ্যে বাডে আনতে পারি তার ব্যবস্থা করা দরকার। আমরা দেখছি যে একটু আগে এই সমস্ত সংশ্লিষ্ট প্রকাশ করা হয়েছে যে মিনিমাম প্রাইস ফিক্স করে দিলে সেই প্রাইস না দিয়ে অনেক সময় ত্রুটি, বিশেষ করে সেলার যদি দুর্বল হয়, তাহলে কম দামে মাল কিনতে চেষ্টা করবে তাহলে ডিলার হিসাবে তাকেও পক্ষা করা দরকার। কোন ক্ষেত্রে হবে সেটা পরিষ্কার করে বলা দরকার। যেমন বায়ারদাী আদর্শ এই কথা বলেছেন যে নিম্নতর চাল ও ধানের মূল্য আমরা নির্ধারণ করে দিচ্ছি। সেই নিম্নতর দরে, বাজারের দ্বারা বড় বড় বায়ারী আছে তারা যদি সেই দরে মাল কিনতে চায় নী না হয় তখন অনেক সময় দর কমাবার জন্য চাল না কিনে তারা যদি হাত দুটো দিয়ে নেয় তাহলে কিনে নেয় নীচে দেবে এবং তারা আন্ডার-সেল করতে বাধ্য হবে। হুজুর রান্না ঠিক দেবে যে ১৯৩০ দরে চাল বিক্রয় করলেন। কিন্তু যেখানে কম দামে দিয়ে গরীব চাষীকে ঠকতে চেষ্টা করবেন তাহলেও ডিলারের আওতাভুক্ত করে এই আইনে সাজা দেবার ব্যবস্থা করা দরকার। সেইজন্য প্রথমেই আমি একটা উপাদান দিচ্ছি। অনেক ক্ষেত্রে আমরা দেখতে পাচ্ছি যে হোলসেল এন্ড রিটেল ডিলার্স একই লোক। এদের ক্ষেত্রে আমরা নতুন একটা সমস্যা দেখা দিয়েছে। কলিকাতার বহু বড় বড় হোলসেলার আছে তারা একাধারে হোলসেলার আবার রিটেল সেলার হিসাবেও নিজেদের জাহির করেন। এবং এই হোলসেলার ও রিটেল সেলার যদি একই ব্যক্তি হয়ে থাকেন সেক্ষেত্রে কিভাবে এই আইন কার্যকরী হবে। যদি

একই লোক হোলসেল ও রিটেল সেলএর ব্যবসা করে তাহলে এই আইনের বলে একবার হোলসেলার হিসাবে সে লাভ করবে আবার রিটেল সেলার হিসাবেও করবে এবং তাহলে সে এই আইনের ফাঁক দিয়ে কারবার করতে পারবে।

[5-40—5-50 p.m.]

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি আপনার সামনে এটাই রাখতে চাইছি বিশেষ করে যে ব্যক্তারে এখন একটা অস্বাভাবিক সৃষ্টি হয়েছে। যিনি আগে হোলসেলার ছিলেন তিনি এর পরে রিটেলার সেজে হোলসেলার এবং রিটেলার এই দুটো লাভ যাচ্ছে এবং আশেপাশের যে সমস্ত ছোট দোকানদার আছে তারা ক্ষতিগ্রস্ত হচ্ছে। আবার কেউ কেউ নৈজেরা তা না করে ছোট ভাই বা নৈজদের ক'উকে রিটেলার হিসাবে খাড় করে লাভ আবার বন্দোবস্ত করে নিয়েছে এবং এটা বন্ধা মুসকিল হ'ইজ হোলসেলার এবং হ'ইজ রিটেলার। এর একটা ব্যবস্থা হওয়া উচিত বলে মনে করি।

**8j. Ajit Kumar Ganguly:** I beg to move that for clause 2(d) the following be substituted, namely:—

“(d) ‘proteetring’ means the sale by a dealer of any scheduled article at a price or rate higher than that permitted under section 3 and includes the purchase by a dealer of rice and rice in the husk at a price or rate lower than that permitted under section 3.”

স্যার, আমার যে এমেন্ডমেন্ট ছিল সেটা যে আপনি নিয়েই নিয়েছেন দেখছি।

It includes purchase by a dealer of rice and rice in the husk.

তবে মন্ত্রী মহাশয়ের মুখ থেকে শুধু একটা কথা শুনলে ভাল হ'ত। আপনি তো মিনিমাম প্রাইস বে'ধে দিলেন কিন্তু বাজারে মার্জিনমাম যে প্রাইস চাল, আছে সেটা আমি মনে করি আর একটু বেশী হওয়া উচিত। তার পর এই মিনিমাম প্রাইস বে'ধে দিয়েছেন বলে যে মণা করেছেন এটা কত? দেখতে হবে চাষীর যে খরচ তা উঠে উৎপাদন ব'হত না হয়।

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আপনি কি ধান চালের কথা বলছেন? সেটা তো এই বিলের আওতায় আসে না, সেটা এসেসিয়াল কমোডিটিজ এক্টের ব্যাপার।

**8j. Ajit Kumar Ganguly:**

তাহলে আমার অর কিছ' বলার নাই।

**8j. Radhanath Chattoraj:** Sir, I beg to move that after clause 2(f), the following be added, namely:

“(f) ‘West Bengal Relief and Food Advisory Board’ means the existing West Bengal Relief and Food Advisory Board as constituted by the State Government.”

আমাদের জেলায় যে সমস্ত দর বাধা হয়েছে সে কারও সঙ্গে পরামর্শ না কোরে ঐ দরটা বাধা হয়েছে। সেইজন্য আমি এটা যোগ করতে বলছি। ক্যানেল এল কার সম্বন্ধে খারাপ ওরাকিবহাল তাদের পরামর্শ গ্রহণ করা সব দিক দিয়ে সঙ্গত।

**8j. Shadra Bahadur Hamal:**

यह जो कुछ एम्बेडेजरी बोर्ड बनाया गया है, उसमें कुछ भी मलाह नहीं की जाती है। गवर्नमेन्ट उसकी बातों को मानती ही नहीं है। मेरा कहना यह है कि सरकार को चाहिए कि वह उसकी मलाह ले और उसको माने। नहीं तो जाले-पीले के मामाल में इसी तरह से ग्राफिट बलवा रहा तो लोगों को बड़ी कठिनाई उठानी पड़ेगी। जनता परेशान होती रहेगी। केवल इन्टी-ग्राफिटिबर्गिन बिल को पास कर देने से कोई लाभ नहीं होगा।

इस सम्बन्ध में श्री प्रफुल्लो बाबू ने बहुत बार कहा है। गये साल भी ये बोले हैं। लेकिन इसका काम तो बोलना है, और इसीलिए ये बोलते ही रहते हैं। साथ ही ज्ञान के सामान में मुनाफा लेते रहते हैं। इसलिए मेरा निवेदन है कि बोर्ड की सलाह को आप लें ताकि मुनाफा का कोई प्रश्न ही न उठे।

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

মাননীয় সদস্য বসন্তবাবুর সংশোধন প্রস্তাব ঔষধ সম্পর্কে—তর সম্পর্কে আমার বক্তব্য রাখতে চাইছি। ঔষধ সম্পর্কে

Direct importers, producers and direct representatives or direct distributors এরা এই আওতায় যে ডেফিনিশন দেওয়া হয়েছে তাতে পড়বে কি না—সেটা বড়ই অস্পষ্ট আছে। প্রাথমিক ডিলার সম্পর্কে বসন্তবাবুর (ই)ত যে এ্যামেন্ডমেন্ট আছে তা কভার করে। উনি যদি না নেন, তাহলে আমাদের বন্ধিয়ে দিন যারা—

direct retailers, direct representatives, direct importers

তারা কিভাবে ইনক্লুড হচ্ছে তা—

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

শ্রীযুক্ত বসন্তকুমার পাণ্ডা মহাশয় ক্লজ ২(এ)তে প্রডিউসার ও ইমপোর্টারসের সংলগ্ন এজেন্টকেও বলা হউক, এজেন্টের প্রয়োজন নাই, কেন না এজেন্ট ও হোলসেলার একই ব্যক্তি।

আর একটা কথা হচ্ছে—

'for the purpose of sale in the State'

তার কি দরকার? অনেকে মিলে আনতে পারে, আমাদের এখন কে কলিকাতায় বিক্রি করবে না, বাহিরে যেতে পারে—আসামে যেতে পারে, বিহারে যেতে পারে।

আর একটা 'পারমিটেড'এর জায়গায় 'ফিল্ড'—এটা আমি গ্রহণ করতে রাজী আছি। আর retailer means a person who sells any scheduled article to a consumer not being a dealer.

এটা আমি এই জন্য করছি যে চা বাগানের মালিকেরা এ ডিলার নয়, কিন্তু তার অনেক চাল নেয়, তারা সাবসিডাইজড দামে দেয়, তারা কোম্পানী হ'তে পারে না, সেইজন্য 'পার্সন'। আর একটা পার্সন দিয়েছি এই জন্য যে সে ব্যক্তি রিটেলার, ডিলার না হলেও বেশী দামে বিক্রী করতে পারে—কাজে কাজেই তাদের ধরতে পারছি না।

আমি যেটা গ্রহণ করছি তা ভিন্ন অন্য এ্যামেন্ডমেন্টের বিরোধিতা করছি।

[5-50 6 p.m.]

The motion of S. Subodh Banerjee that in clause 2(d), line 4, for the word "permitted" the word "fixed" be substituted, was then put and agreed to.

**Mr. Speaker:** I am now putting the rest of the amendments to vote except that of S. Jatindra Chandra Chakravorty, which I have ruled out of order.

The motion of S. Sunil Das that in clause 2(a), in line 2, after the word "of" the words "buying and" be inserted, was then put and lost.

The motion of S. Sunil Das that in clause 2(a), in line 3, after the words "or retailer" the words "but excludes a consumer" be inserted, was then put and lost.

The motion of S. Basanta Kumar Panda that in clause 2(a), in line 3, after the words "or retailer" the words "and the agent of any of them" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 2(b), in lines 3 and 4, the words "for the purpose of sale in the State" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Ajit Ganguli that for clause 2(d), the following be substituted, namely:—

"(d) 'profiteering' means the sale by a dealer of any scheduled article at a price or rate higher than that permitted under section 3, and includes the purchase by a dealer of rice and rice in the husk at a price or rate lower than that permitted under section 3",

was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that in clause 2(d), lines 1 and 2, the words "with the grammatical variations and cognate expressions" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that in clause 2(d), line 3, the words "or rate" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that in clause 2(e), line 1, for the word "person" the word "dealer" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Radhanath Chatteray that after clause 2(f), the following be added, namely:

"(ff) 'West Bengal Relief and Food Advisory Board' means the existing West Bengal Relief and Food Advisory Board as constituted by the State Government",

was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that in clause 2(g), in line 4, after the words "authority to sell" the words "or enter into an agreement for sale" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Apurbalal Majumdar that in clause 2(a), in line 2, after the words "or retailer" the words "and also all buyers except consumers" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Apurbalal Majumdar that in clause 2(e) line 2, the words "not being a dealer" be omitted, was then put and lost.

The question that clause 2, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

### Clause 3

**Sj. Siddhartha Sankar Ray:** Sir, I beg to move that in clause 3(1), in line 4, after the word "dealer" the words "throughout the State of West Bengal provided that different prices or rates may be fixed for different districts or for wholesalers and retailers" be added.

I also move that for clause 3(2) the following be substituted, namely:

"(2) A statement containing full particulars of such fixed prices or rates shall be placed before the State Legislature during its session held immediately following the date or dates of the notification or notifications under sub-section (1) and thereupon unless the State Legislature approves of such fixed prices or rates with such modifications, amendments or alterations, as it thinks fit such fixed prices or rates shall cease to be operative on and from the date the State Legislature refuses or declines to approve of the same."

স্পীকার মহাশয়! ওনং ক্রম সম্বন্ধে আমার এমেন্ডমেন্টে আমি এই কথা বলতে চাইছি—  
উদ্যোগ লক্ষ্যের পরে এই কথা বলা হউক—

Throughout the State of West Bengal provided that different prices are fixed for different districts and for wholesalers and retailers.

আমার এই এমেন্ডমেন্ট করার উদ্দেশ্য হচ্ছে এই যে যে দর নির্ধারিত হবে তা সমস্ত বাংলাদেশে বাতে এ্যাপ্লাকেবল হয়—যে বিতর্ক হ'চ্ছিল ইন্ট্রোডাকশনের সময় কংগ্রেস দল এবং অন্য দল সকলেই একবারো বলে গেলেন যে বাংলাদেশের প্রত্যেক জেলায় প্রত্যেক মহকুমায় যেন কন্ট্রোল এ্যাপ্লাই করা হয়। সেইজন্য আমি বলছি নোটিফিকেশন দিয়ে বাংলাদেশের

Throughout the State of West Bengal provided that different prices of rates may be fixed for different districts or for wholesalers and retailers.

**Mr. Speaker:** Mr. Ray, you know the proposed amendment of Government, the amendment which has been suggested with regard to the fixation of minimum price. Will you fit in your amendment in the same structure?

**Sj. Siddhartha Sankar Ray:** In that case the amendment should read: After the word "dealer" the words "or the minimum price which must be paid by a purchaser throughout the State of West Bengal provided that different prices or rates may be fixed for different districts or for wholesalers and retailers" may be added.

**Mr. Speaker:** Supposing this amendment, as suggested by you, is contained in a proviso after sub-clause (2), will that do?

**Sj. Siddhartha Sankar Ray:** I don't mind. It can be done. In that case the following proviso is to be added: "Provided that such notification shall apply throughout the State of West Bengal and different prices or rates may be fixed for different districts or for wholesalers and retailers."

My entire intention is to see to it that every order or notification passed under this Act is applicable universally throughout the length and breadth of the State. I hope the Honourable Minister will perhaps accept the amendment.

**Mr. Speaker:** What you say is that power is left to the Government to vary, if so advised

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:**

হ্যাঁ।

**Mr. Speaker:** Make it first thing of universal application and then variable.

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

এতে যা আছে তাতে কি অসুবিধা হচ্ছে আমি বুঝতে পারছি না। আর আমাদের যে ক্ষমতা আছে তাতে আমরা সমস্ত দেখেই তা করতে পারি।

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:**

সব-সেকশন (২)টা আপনি যদি দেখেন এবং স্পষ্টী মহাশয় যদি দেখেন তাহলে দেখবেন—

Any order made under sub-section (1) may fix the maximum prices or rates for the same description of scheduled articles differently in different localities or for different classes of dealers.

আমি আপনাকে একটা উদাহরণ দিতে পারি—

for example, notification in respect of baby food has been made applicable only to industrial area but I would say—and I hope I will receive support from every honourable member—every notification, whenever issued, must be applied to all the areas in West Bengal provided that you can fix separate prices for separate districts and you can fix separate prices for wholesalers or retailers.

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** It will not be possible to do it simultaneously; it will take some time to fix the prices in other areas.

**Sj. Siddhartha Sankar Ray:** We are very fortunate in having you as Speaker because you know Constitutional Law. Unless this is made applicable throughout the whole of West Bengal, this section might be challenged on the ground that the Executive Government at its discretion may only choose one area and one class of dealer for the purpose of applying this notification. That is the constitutional point. And the other point is that unless you apply it to the whole of West Bengal there will be profiteering and dishonesty.

**Mr. Speaker:** We can discuss it. Let it be held over.

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

দামটা কি সপ্তা সপ্তা ফিক্স করতে হবে, কিন্তু তা করা সব সময় সম্ভব নয়। কারণ মফঃস্বলে কোন কোন এলাকা আছে যা কোলকাতায় হয়ত সেটা ১০ পারসেন্ট বিক্রী হয় এবং বাকী ১০ পারসেন্ট সেখানে বিক্রী হয়। কাজে কাজেই আমি এটা গ্রহণ করতে পারব না।

**Mr. Speaker:** Let it be considered.

**Sj. Siddhartha Sankar Ray:** My other amendment is to this effect:

That for clause 3(2) the following be substituted, namely:—

"(2) A statement containing full particulars of such fixed prices or rates shall be placed before the State Legislature during its session held immediately following the date or dates of the notification or notifications under sub-section (1) and thereupon unless the State Legislature approves of such fixed prices or rates with such modifications, amendments or alterations as it thinks fit such fixed prices or rates shall cease to be operative on and from the date the State Legislature refuses or declines to approve of the same."

Under this Bill prices are to be fixed by the State Government; the Legislature has no control whatsoever over the fixation of prices and rates as a result of which—I said so in my speech opposing the introduction of the Bill—the members of the legislature who come from various constituencies will find it difficult to explain to their constituencies as to on what basis these prices have been fixed. Firstly, there is no principle laid down relying upon which the executive government should fix the rates and prices; there is no procedure laid down, and as far as the members of this House are concerned, they are completely left to the uncertain vagaries of the executive in the matter of fixation of prices.

[6—6.10 p.m.]

But I realise, Sir, that in the first instance the executive Government must fix the prices. What I am saying is this:— "A statement containing full particulars of such fixed prices or rates shall be placed before the



*State Legislature during its session held immediately following the date or dates of the notification or notifications under sub-section (1) and thereupon unless the State Legislature approves of such fixed prices or rates with such modifications, amendments or alterations as it thinks fit such fixed prices or rates shall cease to be operative on and from the date the State Legislature refuses or declines to approve of the same".* Sir, I have given considerable thought on this point and I think the members of the Legislature ought to be taken into confidence in the matter of fixation of prices. I am not going to say that without consulting the Legislature you cannot fix the prices. By all means fix the prices, but after having fixed the prices, place a statement containing the fixed prices before the Legislature and if the members of the Legislature think that those fixed prices shall not be accepted or if they think that they should be modified or altered, then we must bow down to the wishes of the Legislature. (Or in other words, what I want to do is the paramountcy of Legislature in the matter, of fixation of prices. I think this is a very short and very reasonable amendment. If this amendment is accepted, the Hon'ble Food Minister will be only paying respect to the various members of the House who are after all the representatives of the people.

**Mr. Speaker:** Amendments Nos. 22A and 24A—both are out of order. Then S<sub>j</sub>. Basanta Kumar Panda will speak.

**S<sub>j</sub>. Basanta Kumar Panda:** Sir, I beg to move that in clause 3(1), in line 3, after the words "the maximum" the words "and the minimum" be inserted

I also beg to move that in clause 3(2), in line 2, after the word "maximum" the words "and the minimum" be inserted

Sir, the principle has been accepted by fixing the minimum price.

**S<sub>j</sub>. Chitto Basu:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমরা এই কয়েকদিনের আলোচনার মধ্য দিয়ে দেখতে পেরেছি যে, যে ভিত্তিতে প্রাইস লেভেল ঠিক করা হয়েছে সেটা রিজনেবল নয় এবং বিভিন্নভাবে একথা বলা হয়েছে। এই হাউসে যারা উপস্থিত অছেন এপেক্সের কিম্বা ওপেক্সের, তারা একথা মনে করেন যে এই প্রাইস ফিক্সেশন যা হবে ম্যাক্সিমাম এবং মিনিমাম সেটা রিজনেবল হওয়া উচিত কিন্তু আমরা কি দেখতে পেরেছি রিজনেবল তো হয় নি, বরং আন'রিজনেবল হয়েছে। এই আন'-রিজনেবল হয়েছে বলে আমরা রিজনেবলের কথা বলেছিলাম এবং সেটা কি ভিত্তিতে নির্ধারিত হবে সে সম্পর্কে বলতে গিয়ে বোর্ডের কথা উঠেছে, লেভিসলোচারের সামনে আনার কথা হয়েছে।

**Mr. Speaker:** That is the very ground on which the amendment has been disallowed. It is unreasonably vague.

**S<sub>j</sub>. Chitto Basu:**

এ প্রসিডিওর স্কেডে বি লেড্ ডাউন, যে প্রসিডিওরের মধ্য দিয়ে রিজনেবলনেসটা নির্ধারিত হোতে পারবে।

**Mr. Speaker:**

এ্যামেন্ডমেন্ট তো হবে না কারণ আপনার এ্যামেন্ডমেন্ট ডিসয়াল'উড হয়েছে।

**S<sub>j</sub>. Chitto Basu:**

আমি এ্যামেন্ডমেন্টের কথা বলছি না স্যার। রিজনেবল কেসটা আপনাকে দেখাতে হবে— যে প্রাইস ফিক্সেশন হোক, সেটা যে রিজনেবল সেটা প্রমাণ করতে হবে।

**Mr. Speaker:**

রিজনেবল, অনারিজনবলএর ডিসকাশন একমুঠ প্রীসিম্বার্থ রায় যে প্রসিডিঙরে কলেছেন সেই প্রসিডিঙরে হোতে পারে। তা ছাড়া আর কোন উপারে হোতে পারে না।

**Sj. Chitto Basu:**

সেই পৰ্য্যন্ততেই হোক।

**Sj. Apurba Lal Majumdar:** Sir, I am moving my amendment No. 28A which runs thus:

Sir, I beg to move that after clause 3(2) the following be added, namely:—

“(3) Any order fixing the price or rate fixed under sub-section (1) shall be placed before the State Legislature in all subsequent sessions for its ratification or modification.”

**Mr. Speaker:** I believe Mr. Siddhartha Sankar Ray's amendment covers your case. You need not lay stress on that point.

[6—6-10 p.m.]

**Sj. Apurba Lal Majumdar:**

সিম্বার্থবাবুর যে এমেন্ডমেন্ট আমার ২৮এ এমেন্ডমেন্টটাও সেই ধরনের, তবে একটু ডিফারেন্স হচ্ছে এই যে, আমি বলতে চাচ্ছি যে প্রাইস ফিক্স করা হবে এই এ্যাক্টের আওতায় সেটা পরবর্তী সেশনে আমাদের কাছে উপস্থিত করা উচিত যার এ্যাপ্রোভাল। তারপর, আরেকটা ডিফারেন্স হচ্ছে, যে রেট হবে সেটাও সার্বিসকোয়েন্ট সেশনে আমাদের এখানে আনা উচিত। কিন্তু, স্যার,

the Hon'ble Minister is not giving his considered opinion on the amendments.

**Sj. Ardhendu Sekhar Naskar:** Sir, I beg to move that in sub-clause (1) of clause 3, in lines 3 and 4 after the words “charged by a dealer” the following words be added, namely:

“or the minimum price which is to be paid by a purchaser”.

I further beg to move that in sub-clause (2) of clause 3, in line 2, after the words “maximum prices or rates” the words “or the minimum price to be paid by the purchaser” be inserted.

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমি সিম্বার্থবাবুর এমেন্ডমেন্ট গ্রহণ করতে পারছি না।

The motion of Sj. Ardhendu Sekhar Naskar that in sub-clause (1) of clause 3, in lines 3 and 4 after the words “charged by a dealer” the following words be added, namely:—

“or the minimum price which is to be paid by a purchaser”.

was then put and agreed to.

The motion of Sj. Ardhendu Sekhar Naskar that in sub-clause (2) of clause 3, in line 2, after the words “maximum prices or rates” the words “or the minimum price to be paid by the purchaser” be inserted was then put and agreed to.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that in clause 3(1), in line 3, after the words “the maximum” the words “and the minimum” be inserted was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that in clause 3(2), in line 2, after the word "maximum" the words "and the "minimum" be inserted was then put and lost.

The motion of Sj. Apurba Lal Majumdar that after clause 3(2) the following be added, namely:—

"(3) Any order fixing the price or rate fixed under sub-section (1) shall be placed before the State Legislature in all subsequent sessions for its ratification or modification."

was then put and lost.

[6-10—6-20 p.m.]

The motion of Sj. Siddhartha Shankar Ray that in clause 3(1), in line 4, after the word "dealer" the words "throughout the State of West Bengal provided that different prices or rates may be fixed for different districts or for wholesalers and retailers" be added, was then put and a division taken with the following results:—

#### AYES—46.

Badrduddu, Janab Syed  
Banerjee, Sj. Subodh  
Banerjee, Dr. Suresh Chandra  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Chitto  
Basu, Sj. Gopal  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Basu, Sj. Jyoti  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna  
Chakraverty, Sj. Jatindra Chandra  
Chatterjee, Sj. Basanta Lal  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Chatterjee, Sj. Mihirial  
Chatterjee, Sj. Radhanath  
Chobey, Sj. Narayan  
Das, Sj. Natendra Nath  
Das, Sj. Sumit  
Elias Razi, Janab  
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar  
Ghosh, Sjta. Labanya Prova  
Golam Yazdani, Dr.  
Gupta, Sj. Sitaram

Hamal, Sj. Bhadra Bahadur  
Hansda, Sj. Turku  
Kar Mahapatra, Sj. Shubhan Chandra  
Majhi, Sj. Chaitan  
Majhi, Sj. Jamadar  
Majhi, Sj. Ledu  
Maji, Sj. Gobinda Charan  
Majumdar, Sj. Apurba Lal  
Mandal, Sj. Bijoy Bhushan  
Mukherji, Sj. Bankim  
Mukhopadhyay, Sj. Samar  
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.  
Pakray, Sj. Gobardhan  
Panda, Sj. Basanta Kumar  
Prasad, Sj. Rama Shankar  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, Sj. Jaganadananda  
Roy, Sj. Rabindra Nath  
Roy, Sj. Saroj  
Roy, Sj. Siddhartha Shankar  
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar  
Sengupta, Sj. Niranjan  
Taher Hossain, Janab

#### NOES—101.

Abdus Sattar, The Hon'ble  
Abul Hashem, Janab  
Bandyopadhyay, Sj. Smarjit  
Banerjee, Sjta. Maya  
Banerjee, Sj. Profulla Nath  
Basu, Sj. Abani Kumar  
Basu, Sj. Salindra Nath  
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada  
Biswas, Sj. C. L.  
Chatteropadhyay, Sj. Satyendra Prasanna  
Chatteropadhyay, Sj. Bijaylal  
Chaudhuri, Sj. Tarapada  
Das, Sj. Ananga Mohan  
Das, Sj. Bhuvan Chandra  
Das, Sj. Kamalini  
Das, Sj. Khagendra Nath  
Das, Sj. Mahatab Chand  
Das, Sj. Radha Nath  
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra  
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
Das, Sj. Marides  
Dhara, Sj. Narasindha

Digar, Sj. Kiran Chandra  
Dippati, Sj. Pandemon  
Dutt, Dr. Beni Chandra  
Dutta, Sjta. Sudharani  
Gayer, Sj. Brindaban  
Ghatak, Sj. Shih Das  
Ghosh, Sj. Sojoy Kumar  
Ghosh, Sj. Parimal  
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti  
Golam Selaman, Janab  
Gupta, Sj. Nikunja Behari  
Hafizur Rahman, Kazi  
Hassda, Sj. Jamsdar  
Hassda, Sj. Lakshan Chandra  
Hazra, Sj. Parbati  
Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
Jehangir Kabir, Janab  
Kar, Sj. Benkim Chandra  
Kazem Ali Moerza, Janab Syed  
Lutfai Hossain, Janab  
Mahata, Sj. Mahendra Nath  
Mahata, Sj. Surendra Nath

Mahato, S. Bhim Chandra  
 Mahato, S. Debendra Nath  
 Mahato, S. Sagar Chandra  
 Mahato, S. Satya Kinkar  
 Mohibur Rahman Choudhury, Janab  
 Maiti, S. Subodh Chandra  
 Majhi, S. Budhan  
 Majhi, S. Nishapati  
 Majumdar, The Hon'ble Shupati  
 Majumdar, S. Byomkes  
 Majumdar, S. Jagannath  
 Mallick, S. Ashutosh  
 Mandal, S. Krishna Prasad  
 Mandal, S. Umesh Chandra  
 Mazluddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. Sowrintra Mohan  
 Modak, S. Niranjan  
 Mohammad Glasuddin, Janab  
 Mondal, S. Saldyanath  
 Mondal, S. Shikari  
 Mondal, S. Rajkrishna  
 Muhammad Ishaque, Janab  
 Mukherjee, S. Pijus Kanti  
 Mukherjee, S. Ram Loochan  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Naskar, S. Ardhendu Shekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hem Chandra  
 Naskar, S. Khagendra Nath  
 Pal, S. Provakar

Pal, Dr. Radhakrishna  
 Pal, S. Ras Behari  
 Pemantha, Sita. Olive  
 Piatel, S. R. E.  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Prodhan, S. Trailokyanath  
 Rahuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Ray, S. Arabinda  
 Ray, S. Jaymeswar  
 Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu  
 Roy, S. Atul Krishna  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy Singha, S. Satish Chandra  
 Saha, S. Biswanath  
 Saha, S. Dhananwar  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Sahis, S. Naku! Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen, The Hon'ble Pratulla Chandra  
 Sen, S. Santi Gopal  
 Shukla, S. Krishna Kumar  
 Singha Deo, S. Shankar Narayan  
 Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra  
 Sinha Sarkar, S. Jatindra Nath  
 Talukdar S. Shawani Prasanna  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Yeakub Hossain, Janab Mohammad

The Aves being 46 and the Noes 101, the motion was lost.

The motion of S. Siddhartha Shankar Ray that for clause 3(2) the following be substituted, namely:—

“(2) A statement containing full particulars of such fixed prices or rates shall be placed before the State Legislature during its session held immediately following the date or dates of the notification or notifications under sub-section (1) and thereupon unless the State Legislature approves of such fixed prices or rates with such modifications, amendments or alterations as it thinks fit such fixed prices or rates shall cease to be operative on and from the date the State Legislature refuses or declines to approve of the same.”

was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—46.

Badrudduja, Janab Syed  
 Banerjee, S. Subodh  
 Banerjee, Dr. Suresh Chandra  
 Basu, S. Amarendra Nath  
 Basu, S. Chitto  
 Basu, S. Gopal  
 Basu, S. Hemanta Kumar  
 Basu, S. Jyoti  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Bhattacharjee, S. Shyama Prasanna  
 Chakraverty, S. Jatindra Chandra  
 Chatterjee, S. Basanta Lal  
 Chatterjee, Dr. Harendra Kumar  
 Chatterjee, S. Mihir Lal  
 Chatterai, S. Radhanath  
 Chetty, S. Narayn  
 Das, S. Narendra Nath  
 Das, S. Sundi  
 Elias Razi, Janab  
 Ghosh, S. Hemanta Kumar  
 Ghosh, Sita. Lakshya Prova  
 Goham Yazdani, Dr.  
 Gupta, S. Sitaram

Hamal, S. Shadra Bahadur  
 Hansda, S. Turku  
 Kar, Mahapatra, S. Shuben Chandra  
 Majhi, S. Chaitan  
 Majhi, S. Jamadar  
 Majhi, S. Ledu  
 Maji, S. Gobinda Charan  
 Majumdar, S. Apurba Lal  
 Mandal, S. Bijoy Shusan  
 Mukherji, S. Benkim  
 Mukhepadhyay, S. Samar  
 Obeidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.  
 Pakray, S. Gobardhan  
 Panda, S. Basanta Kumar  
 Prasad, S. Rama Shankar  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Ray, S. Jaxadananda  
 Ray, S. Rabindra Nath  
 Ray, S. Sarej  
 Ray, S. Siddhartha Shankar  
 Ray Choudhury, S. Khagendra Kumar  
 Sengupta, S. Niranjan  
 Taher Hossain, Janab

## NOES—101.

Abdus Sattar, The Hon'ble	Majhi, S. Nishapati
Abul Hashem, Janab	Majumdar, The Hon'ble Bhupati
Bandyopadhyay, S. Smarajit	Majumdar, S. Byomkes
Banerjee, Sita. Maya	Majumdar, S. Jagannath
Banerjee, S. Profulla Nath	Mallick, S. Ashutosh
Basu, S. Abani Kumar	Mandal, S. Krishna Prasad
Basu, S. Satindra Nath	Mandal, S. Umesh Chandra
Bhatiaharjee, S. Shyamapada	Maziruddin Ahmed, Janab
Blanco, S. C. L.	Misra, S. Sowrintra Mohan
Chattopadhyay, S. Satyendra Prasanna	Modak, S. Niranjana
Chattopadhyay, S. Bijoylal	Mohammad Qasauddin, Janab
Chaudhuri, S. Tarapada	Mondal, S. Saldyanath
Das, S. Ananga Mohan	Mondal, S. Bhikari
Das, S. Bhusan Chandra	Mondal, S. Rajkrishna
Das, S. Kanaiel	Muhammad Isnaque, Janab
Das, S. Khagendra Nath	Mukherjee, S. Pijus Kanti
Das, S. Mahatab Chand	Mukherjee, S. Ram Lohan
Das, S. Radha Nath	Murmu, S. Jadu Nath
Das Adhikary, S. Gopal Chandra	Naskar, S. Ardendu Shekhar
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath	Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Day, S. Haridas	Naskar, S. Khagendra Nath
Dhara, S. Hansadhwaj	Pai, S. Provakar
Digar, S. Kiran Chandra	Pai, Dr. Radhakrishna
Dispat, S. Panchanan	Pai, S. Ras Behari
Dutt, Dr. Beni Chandra	Pemantle, Sita. Olive
Dutta, Sita. Sudharani	Platel, S. R. E.
Gayen, S. Brindaban	Pramanik, S. Rajani Kanta
Ghatak, S. Shib Das	Pramanik, S. Sarada Prasad
Ghosh, S. Bejoy Kumar	Prodhan, S. Trailokyanath
Ghosh, S. Parimal	Rafuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti	Ray, S. Arabinda
Golam Solomon, Janab	Ray, S. Jaineswar
Gupta, S. Nikunja Behari	Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Hahjur Rahaman, Kazi	Roy, S. Atul Krishna
Hasda, S. Jamadar	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Hasda, S. Lakshana Chandra	Roy Singha, S. Satish Chandra
Hazra, S. Parbati	Saha, S. Biswanath
Jalan, The Hon'ble Iswar Das	Saha, S. Dhaneswar
Jehangir Kabir, Janab	Saha, Dr. Sisir Kumar
Kar, S. Bankim Chandra	Sahis, S. Nakul Chandra
Kazem Ali Meerza, Janab Syed	Sen, S. Naendra Nath
Lutfal Hocus, Janab	Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Mahata, S. Mahendra Nath	Sen, S. Santi Gopal
Mahata, S. Surendra Nath	Shukla, S. Krishna Kumar
Mahata, S. Bhim Chandra	Singha Deo, S. Shankar Narayan
Mahata, S. Debendra Nath	Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Mahata, S. Sagar Chandra	Sinha Sarkar, S. Jatindra Nath
Mahata, S. Satiya Kinkar	Talukdar, S. Bhawan Prasanna
Mohibur Rahaman Choudhury, Janab	Tarkatirtha, S. Bimalananda
Maitti, S. Subodh Chandra	Yeakub Hossain, Janab Mohammad
Majhi, S. Sudhan	

The Ayes being 46 and the Noes 101, the motion was lost.

The question that clause 3, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

## Clause 4

**S. Siddhartha Sankar Ray:** Sir, I beg to move that in clause 4, in line 3, for the word "two" the word "seven" be substituted.

Sir, my amendment is very simple and it should be accepted by any honest Government. The sole purpose of my amendment is to lay down certain provisions in the Act which might be construed to be providing for exemplary punishment for offenders. I am, therefore, suggesting that in place of the word "two" the word "seven" should be substituted so that the rigorous imprisonment may extend to seven years. This is particularly

necessary in view of the refusal of the Hon'ble Food Minister to apply the whole Act to every part of West Bengal. If the Act is not applied to every part of West Bengal there is bound to be lots of dishonest and nefarious activities on the part of certain class of business men and traders. I therefore suggest that the punishment should be altered and that the word "seven" should be substituted in place of the word "two".

I also move that in clause 4, in line 3, for the words "or with fine or with both" the words "but which in any case shall not be less than six months and with fine if the Court so thinks fit" be substituted.

Here I am proposing that there should be a change in the penalty clause in the Bill. The Bill says that "Any dealer who, without reasonable excuse, refuses to sell any scheduled article, or refuses to sell any scheduled article at the price or rate fixed in respect thereof under section 3". But if you look at clause 4 it says "Any dealer who profiteers in any scheduled article shall be punishable with rigorous imprisonment which may extend to two years or with fine or with both". That means if a dishonest trader is brought up before the court of law, the court of law may not order imprisonment at all. It can merely impose a fine of one rupee. As Mr. Subodh Banerjee the other day said, a dishonest trader dealing illegally in Horlicks was fined only Rs. 10. Therefore, I want the words to be substituted and I want to make imprisonment compulsory because unless you make imprisonment compulsory there is no sense in having such a Bill. Unless exemplary punishment is meted out to the offenders there is no use passing this Bill or wasting our time. I, therefore, suggest instead of the word "or" let us have "but which in any case shall not be less than six months and with fine if the court so thinks fit". The periods of imprisonment must be maximum seven years and minimum six months with fine if the court so thinks fit.

**Mr. Speaker:** Mr. Roy, if you make it seven years the trouble will be that every case will be triable by a court of session. It will be triable by a jury.

[6-20 6-30 p.m.]

**§]. Sunil Das:** Sir, I move that in clause 4, in line 3, the words "or with fine or with both" be omitted.

I also move that in clause 4, in line 4, after the words "scheduled article" the words "found in possession" be inserted.

I also move that in clause 4, line 5, the words "or such part thereof as to the Court may seem fit" be omitted.

মিস্টার স্পীকার, আমার ৩১নং এ্যামেন্ডমেন্ট মত না করে অন্যান্য সবগুলি এ্যামেন্ডমেন্টের উপর বলছি। ৩০নং এ্যামি বলছি 'অর উইথ ফাইন অর উইথ বোথ' এই কথাগুলি অমিট করার জন্য। কারণ হিসাবে বেশী বলার দরকার নেই, এটা সেল্ফ-এভিডেন্স। এর ব্যতী অনেক ন্যূনতম—পারিসম্পেক্টটা ডিটার্মেন্ট হওয়া দরকার।

এর ৩৬নং উপর বলব। এখানে ক্লজ (৪), লাইন (৪) সম্বন্ধে বলছি। এখানে সীডিল্ড আর্টিকেলের ব্যাপার রয়েছে, এর উপরে আমি বলছি কাউন্ড ইন হিছ পজেশন কারণ, সীডিল্ড আর্টিকেলটা লোকেট করা দরকার, তা না করলে পরে যে সার্ভিসকোয়েন্ট এ্যামেন্ডমেন্ট এনেছি সেটা অর্থহীন হয়ে পড়ার।

৩৮নং এ্যামি বলছি

"or such part thereof as to the court may seem fit"

এটা অমিট করা দরকার, কারণ, সীডিল্ড আর্টিকেল বা তার পজেশনে পাওয়া যাবে তার কতটা কন্ট্রোল্ড হবে, কতটা বা হবে না সেটা ঠিক ঝাকা দরকার। সুতরাং ৩৬ এবং ৩৮নং মিলে যে

অর্থ দাঁড়াচ্ছে তা হ'ল এই যে সার্ভিউন্ড আর্টিকেল বা পাওরা বাবে তার পুরটা করফিটেড হবে, পার্ট নয়।

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

স্পীকার মহাশয়, অর ফাইন বাদ দিয়ে আমি জেলকে কমপালসরি করতে বলছি এবং তার কারণও গুরুত্বপূর্ণ। যখন ১৯৪২ সালের আন্দোলন হয় তখন প্রফুল্লবাবু যে জেলে ছিলেন আমিও সেই জেলে ছিলাম। সেখানে তখন এষটা ঘটনা ঘটে এবং সেইটি মনে রেখে আমি এই এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি। একজন মারোয়াড়ী ব্র্যাক-মার্কেটিং করতে গিয়ে ধরা পড়েছিল। প্রফুল্লবাবু এবং আমি আলাদা ওয়ার্ডে ছিলাম।...

**Mr. Speaker:**

আপনি জেলে গিয়েছিলেন তা বলে দিলেন, আমরা তো জানতাম না।

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

প্রফুল্লবাবু, মিনিস্টার হবেন তখন তা জানতাম না। বাই হোক, সেই মারোয়াড়ীকে জামিন দেওয়া হয় নি এবং জেলখানার তিন দিন রাখা হয়েছিল। জেল অথরিটিসএর সঙ্গে বন্দোবস্ত করে পলিটিকাল প্রিজনারদের সঙ্গে সে থাকতে পেয়েছিল। তিন দিন মাত্র জামিন দেওয়া হয় নি, কিন্তু সেদিন সে জামিন পেলে সেদিন আমাদের কাছে এসে সে নিজের কান মলে গেল, বলে গেল যে জেলে যদি থাকতে হয় তাহলে সে আর ব্র্যাক মার্কেটিং জীবনেও করবে না। তখন জানতাম না প্রফুল্লবাবু, মিনিস্টার হবেন, তখন তিনি হাতকাটা ফতুয়া পরে থাকতেন, এখন হাত-ঢাকা জামা পরেন। যাই হোক, কঠোর শাস্তির যদি ব্যবস্থা হয় তাহলে হয়ত প্রফিটিয়ারিং বন্ধ হবে। গভর্নমেন্টের যদি এ বিষয়ে আন্তরিকতা থাকে যে প্রফিটিয়ারিং বন্ধ করতে হবে তাহলে কঠোর শাস্তির ব্যবস্থা ছাড়া অন্য কোন উপায় নেই। সেদিন আমি বলেছিলাম যে কঠোর শাস্তির বন্দোবস্ত হলে, জবরদস্ত শাসনকর্তা হলে এবং কঠোর শাস্তির ব্যবস্থা থাকলে ব্র্যাক-মার্কেটিয়ার বিরুদ্ধে শাসন করা হয় পাকিস্তান তা প্রমাণ করেছে। আমরা এই ডেমোক্রেটিক সেটআপ যেখানে আমাদের কিছু ক্ষমতা আছে, সেখানে জেলের ব্যবস্থা কমপালসরি করে দিন তাহলে ব্র্যাক-মার্কেটিং অনেকখানি বন্ধ হয়ে গেছে দেখতে পাচ্ছে।

**Sj. Basanta Kumar Panda:** Sir, profiteering is an offence against society. Therefore rigorous imprisonment must be made there. The entire stock should be forfeited for this reason. You know, Sir, that under the provisions of Indian Customs Act—Land Customs Act or Sea Customs Act—not only contraband articles are forfeited but any containers there are forfeited to the State. For the present the Government should at least be satisfied by forfeiting the whole of the stock and no discretion should be left to the court to forfeit a part of it.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that in clause 4, in line 3, after the words "with fine" the words "which shall not be less than three thousand rupees" be inserted.

I also move that the following proviso be added to clause 4, namely:—

"Provided that any dealer who commits an offence under the section for more than once shall be punishable with rigorous imprisonment for three years."

স্পীকার মহাশয়, এই ৪নং ধারা শাস্তি বিধান করার ধারা। পশ্চিমবঙ্গ কংগ্রেসের তরফ থেকে, সরকারের তরফ থেকে বোকাবাজ চেষ্টা করা হচ্ছে যে, পশ্চিমবঙ্গে সরকার কঠোর সাফা দেব র পক্ষপাতী, শ্রদ্ধা কেন্দ্রীয় সরকার হাত চেপে ধরার জন্য তারা সেটা করতে পারেন নি। আমি সরকারের পক্ষে খুব প্রভাবশালী ব্যক্তির কাছে শুনিয়েছি যে, এখন থেকে প্রথমে যখন বিলের খসড়া কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে যায় তখন কেন্দ্রীয় সরকারের ল' মিনিস্টার, অশোক সেন আপত্তি করেন এই বলে যে, যদি শ্রদ্ধা সন্ত্রাস কারাদন্ডের বিধান থাকে তাহলে চলতে পারে না;

তাই জরিমানার ব্যবস্থাও করা হোক এবং জরিমানার কোন পরিমাণও বলে দেওয়া হয় নি। এই উপদেশ সমেত পশ্চিমবঙ্গ সরকারের কাছে খসড়া বিল ফেরত আসে। তারপর বিল যখন ক্যাবিনেটে আলোচনার জন্য যায় তখন ক্যাবিনেটে যে প্রস্তাব গৃহীত হয় তাতে এই কথা ছিল যে, যেতে জরিমানার বিধান আইনের মধ্যে ঢোকান না হয়। আমার মনে হয় আমার এই সংবাদ সত্য। প্রফুল্লবাবু অস্বীকার করেন যে এই ঘটনা ঘটেনি? আমি যতটুকু শুনছি যে কেন্দ্রীয় সরকার সেটা মানেন নি। তাই পশ্চিমবঙ্গ সরকারের কাছে আমার জিজ্ঞাসা যে এই হাউস যদি মনে করে যে চোরা কারবারীদের ৫ টাকা বা ১০ টাকা জরিমানা করে ছেড়ে দেবার ব্যবস্থা না করে তাদের এমন কঠোর শাস্তির ব্যবস্থা করা দরকার যাতে ভবিষ্যতে কেউ এই কাজ করতে সাহস না করে তাহলে পশ্চিমবঙ্গ তা গ্রহণ করে নিজেদের সত্তার প্রমাণ দিতে রাজী আছেন কি? সেই কঠোর বিধান সমেত বিল কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে পাঠান হোক। এখন যদি কেন্দ্রীয় সরকার সে আইনকে নাকচ করে তাহলে আমরা কেন্দ্রীয় সরকারকে চেপে ধরতে পারব। সরকার যদি মনে করেন যে, চোরা কারবারীদের কঠোর সাজা হওয়া দরকার, এই বিল যদি মাত্র দলীয় চাল সিদ্ধ করার জন্য না আনা হয়ে থাকে তাহলে কঠোর শাস্তির ব্যবস্থা সম্বলিত আইন কেন্দ্রের কাছে থাক। কেন্দ্রীয় সরকার বলেন যে, তারা ব্যাক-মার্কেটিংয়ের কঠোর সাজা দেবেন না। তাহলে আমরা অত্যন্ত জনসাধারণের কাছে বলতে পারবো যে, আমরা সাজা দিতে চেয়েছিলাম কিন্তু কেন্দ্রীয় সরকার দিতে দেন নি। কিন্তু যদি সে পথ গ্রহণ করা না হয়, রাজ্য সরকার যদি জরিমানার ব্যবস্থা সমেত আইন নিয়ে আসেন তাহলে সরকারের সত্তার অভাব প্রমাণিত হবে। বাংলাদেশের লোকও বলবে যে, পশ্চিমবঙ্গ বিধান সভা চোরা কারবারীদের ৫ টাকা জরিমানা করার ব্যবস্থা করে জনতাকে ধোঁকা দিয়েছে। আর একটা জিনিস বলা দরকার, প্রথমবার একটা লোক ভুল করলে তার কম সাজা দিন কিন্তু দ্বিতীয়বারও যদি সে মুনোফাজী করে তাহলে বন্ধুতে হবে যে, এ আর ভুল নয় ইচ্ছা কবেই করেছে। সুতরাং আইনে থাক যে দ্বিতীয়বার যদি কেউ অপরাধ করে তাহলে তাকে কঠোর সাজা দেওয়া হবে।

(6-30 6-40 p.m.)

আমি বলেছি দ্বিতীয় বার অপরাধ করলে ৩ বছরের সশ্রম কারাদণ্ড। এরকমভাবে একটি কি দুইটি চোরা কারবারীকে যদি শাস্তি দিলে চোরা কারবার অনেকখানি বন্ধ হয়ে যাবে। [এ ভয়েসঃ বেত মারা উচিত নয় কি?] আমি তাও বলতে রাজী আছি; চোরা কারবারীদের বেত মারাই উচিত। এমনভাবে মারা উচিত যাতে গায়ের মাসে খানকটা উঠে আসে। পি-ডেভী এক সময় বলেছিলেন চোরা কারবারীদের ল্যাম্প-পেস্টে ঝুলিয়ে দেবেন।

**Mr. Speaker:**

আমার মত কি? বেত মারা উচিত না অনুচিত?

**Sj. Subodh Banerjee:**

স্যার, আমার হাতে বেত এবং মরার অধিকার দিলে হ্যাঁ আমিই মরি। আপনি যদি ব্যারিস্টার হয়ে চোরা কারবারীদের রক্ষা করতে না এগোন তাহলে আমি এই ব্যাক-মার্কেটিংয়ের আরও বেত মারতে রাজী আছি।

**Sj. Niranjan Sen Gupta:** Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 4, namely:—

“Provided that the State Government may, during the pendency of the case, take possession of the scheduled article in respect of which the offence is committed for disposal. The money so obtained after disposal of the scheduled article, shall be kept deposited with the Court, and the total money or such part thereof as to the Court may seem fit shall be forfeited to the Government.”

এটার অর্থ হচ্ছে খাঙ্গার অপচর বন্ধ করার জন্য এই প্রস্তাব আমি এনেছি। কারণ দেখা দিয়েছে অনেক জার্সির এরকম জিনিস ধরা পড়ে—ব্র্যাক-মার্কেটের জিনিস সেলুলি পলিশের হেফাজতে কিংবা কোর্টের হেফাজতে থাকে। মাসের পর মাস, বছরের পর বছর পড়ে থাকে।



সেজনা আটা গম প্রভৃতি নষ্ট হয়ে যায়। এই সমস্ত জিনিসগুলো এভাবে অপচয় না করে যদি স্থানীয় লোকের কাছে বিক্রী করা হয় তাহলে খাদ্যবস্তুর উন্নতি করা যায় এবং দ্বিতীয়তঃ খাদ্যের অপচয়ও বন্ধ হবে এবং যে টাকা পাওয়া যাবে সেগুলো কোর্টের নির্দেশানুযায়ী গভর্ন-মেন্ট ব্যয় করতে পারে। আমার মনে হয় খাদ্যমন্ত্রী মহাশয়ের এটা গ্রহণ করা উচিত কারণ এতে খাদ্যের অপচয় বন্ধ হয়।

**Sj. Apurba Lal Majumdar:** Sir, I beg to move that in clause 4, in line 3, for the words "or with fine or with both" the words "and with fine up to one thousand rupees" be substituted.

কেন একথা বলোঁ যে আইন আমরা রচনা করতে যাচ্ছি, সার্টি করতে যাচ্ছি সেই আইন কতখানি শত্রু সেটা নির্ভর করে তার পেনাল সেকশনের উপর। একটা চেন কতখানি শত্রু সেটা যেমন তার উইকেস্ট পার্টের উপর নির্ভর করে তেমনি আইনের কার্যকারিতাও তার উইকেস্ট পার্টের উপর নির্ভর করে। আমার অভিজ্ঞতা থেকে দেখেছি যে আইনে যদি এই ধরনের লুপহোল থাকে কোন কেসেই জেল হবে না তাহলে বড় বড় পাচি যারা একিউজড হবে তারা শুন্যে একটা ফাইন দিয়ে বেরিয়ে যাবে এবং সে ফাইনের পরিমাণও যা অতি নগণ্য হবে কারণ কোর্টের উপর কোন ডায়েরকটিভ নাই। এই সমস্ত কলেক্ট ল ব্যাপারে বিভিন্ন কোর্টে যে কেস হয় আমার যে অভিজ্ঞতা, তাতে দেখেছি অপরাধীরা অতি সামান্য মত ফাইন দিয়ে ২।৪।৫ টাকা দিয়ে তারা বেরিয়ে যান। কাজেই যদি এই আইনকে কার্যকরী করতে হয় এবং প্রফিটিয়ারিং সত্যি বন্ধ করতে হয় তাহলে পানিশমেন্ট বাধ্যতামূলক করতে হবে, এবং এমন করতে হবে যে জেলও হবে এবং সপো সপো ফাইনও থাকা দরকার।

এই সপো আমার পরবর্তী যে এ্যামেন্ডমেন্ট এনোঁছ সেটা হল 'অর সাচ্ পাচি দেয়ারঅফ' এই লাইনটা বাদ দিতে হবে। এই লাইন যদি বাদ না দেন তাহলে আমরা কোর্টে গিয়ে দেখেছি অনেক কলিকাতার ডিলার যাদের লাইসেন্স নাই তাদের সম্বন্ধে দেখা যায় যে ও হাজার টাকার হরত ধরেছে তার মধ্যে ২ খানা গামছা রিটার্ণ দেখিয়ে আর বাদবাকী মাল তাকে ব্র্যাক-মার্কেটে বিক্রী করতে ছাড়া হয়। যার কোর্টে যান তাদের সে অভিজ্ঞতা আছে। কাজেই ব্র্যাক-মার্কেটয়ারদের যেখানে সেখানে এনটরার মাল ফরফীট না করলে যদি কেবল দু'সের পাচি সের ফরফীট করেন, আর বাকী ছেড়ে দেন তাহলে আইন কার্যকর হবে না। এবং এই আইনের তোয়াক্কা না রেখে আমাদের দেশে ব্র্যাক-মার্কেটিং তাবা পুঝামায়া চালু রাখবে, নইলে তাদের এজেন্ট গিয়ে বিরাট মাল নিয়ে চালাতে পারবে। যদি দু' বছর জেলের বন্দোবস্ত করেন এবং তা অবলিগেটরি, তাহলে ভাল হয়।

**Mr. Speaker:** This sort of trial will take any length of time.

**Sj. Apurba Lal Majumdar:**

আমি বর্লি অন্ততঃ ৬ মাস হউক। আর 'উইথ ফাইন' হলে কিছু টাকা কইন দিয়ে বেরিয়ে যাবে। যদি ৭ দিনের জেল হয় তাও হওয়া উচিত।

**Mr. Speaker:** You want to make it obligatory. The Magistrate will have no discretion in the matter. He must sentence him to imprisonment.

**Sj. Apurba Lal Majumdar:**

আর 'ফরফীটও বর্লি,—মাল ফরফীট করা দরকার। হরত একখানা গামছা ফরফীট হয় আর সমস্ত মাল ডিলাররা কিনিয়ে পান। তা না কোরে যদি পাচি টাকার মাল ধরেন তাহলে সমস্তই ফরফীট কর হবে। দি এন্টারার কোম্পানিটি গ্রান্ট বি ফরফীটেড' এটা অবলিগেটরি করা দরকার।

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমি এ্যামেন্ডমেন্টটির বিরোধিতা করি।

**Sj. Subodh Banerjee:**

স্পীকার মহাশয়, এত তাড়াতাড়ি করবার কি প্রয়োজন? আজই ত আর পাশ হচ্ছে না। এর একটা কন্সট্রাক্ট সাজেসশন ছিল, সেটা গভর্নমেন্ট কনসিডার করুন না কেন। সমস্ত জল কুইক হওয়া দরকার এবং পানিশমেন্ট বাতে হর সেই রকম দরকার। আপনাদের ত স্পেশাল বিউনালের ব্যবস্থা আছে, উই হ্যাভ মিস্‌ড ব্যাট, কিন্তু আপনার বখন এটা স্টাইক করেছে। ন গভর্নমেন্ট কনসিডার করুন--

Let an amendment come for Government side and let that be accepted.

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

রিটেলারের সংখ্যাই বেশী। ১০টা হোলসেলার থাকলে রিটেলার থাকে এক হাজার। আমরা আন্তঃদেশে ১২১ জনকে ধরি, এই ১২১ জনের মধ্যে ১৮ জন রিটেলার, আর ২৩ জন হোলসেলার। এদের সাধারণ বিচারে শাস্তি হয়েছে ১০ টাকা থেকে ১০০ টাকা জরিমানা; দু' বছর পর্যন্ত ম্যাজিস্ট্রেট দিতে পারেন, কিন্তু তা দেন নি। আমরা বলছি সমস্ত কেস স্পেশাল কোর্টে যেতে পারে না।

[6-40--46-50 p.m.]

**Mr. Speaker:** What Mr. Subodh Banerjee asks is this, should we in the circumstances provide for a special machinery for the disposal of these cases? It is a question of machinery and not a question of the quantum of punishment. To my mind more emphasis has been laid on the quantum of punishment than on the machinery. I think machinery is more important than the quantum of punishment. Two years' imprisonment is a very severe punishment. If it goes on it will go on for a very long time, and it may take eight months for one case to be decided.

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমায় যা কথা বলা হয়েছে।

The motions of Sj. Suddhartha Sankar Roy that in clause 4, in line 3, for the word "two" the word "seven" be substituted, and

that in clause 4, in line 3, for the words "or with fine or with both" the words "but which in any case shall not be less than six months and with fine if the Court so thinks fit" be substituted,

were then put and a division taken with the following result:—

AYES—44.

Badrudduja, Janab Syed  
Banerjee, Sj. Subodh  
Banerjee, Dr. Surendra Chandra  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Chitto  
Basu, Sj. Gopal  
Basu, Sj. Homantha Kumar  
Basu, Sj. Jyoti  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Chakraverty, Sj. Jatindra Chandra  
Chatterjee, Sj. Sasanta Lal  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Chatterjee, Sj. Mihir Lal  
Chatterjee, Sj. Radhanath  
Chetty, Sj. Narayan  
Das, Sj. Matendra Nath  
Das, Sj. Sunil  
Ehsa Razi, Janab  
Ghosh, Sj. Homantha Kumar  
Ghosh, Sj. Lakshya Prava  
Golam Yashari, Dr.  
Gupta, Sj. Sitaram

Hamal, Sj. Bhadra Bahadur  
Hansda, Sj. Turku  
Kar Mahapatra, Sj. Shubun Chandra  
Majhi, Sj. Chaitan  
Majhi, Sj. Jamadar  
Majhi, Sj. Lodu  
Maji, Sj. Gobinda Charan  
Majumdar, Sj. Apurba Lal  
Mukherji, Sj. Bankim  
Mukhopadhyay, Sj. Sankar  
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.  
Pakray, Sj. Gobardhan  
Panda, Sj. Sasanta Kumar  
Prasad, Sj. Rama Shankar  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, Sj. Jagadananda  
Roy, Sj. Rabindra Nath  
Roy, Sj. Suroj  
Roy, Sj. Siddhartha Shankar  
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar  
Sengupta, Sj. Niranjan  
Taher Hossain, Janab

## NOES—91.

Abdus Sattar, The Hon'ble	Mohibur Rahaman Choudhury, Janab
Abul Hoshem, Janab	Maiti, S. Subodh Chandra
Bandyopadhyay, S. Smarjit	Majhi, S. Nishapati
Banerjee, Sita. Maya	Majumdar, The Hon'ble Shupati
Banerjee, S. Profulla Nath	Majumdar, S. Byomkes
Basu, S. Satindra Nath	Majumdar, S. Jagannath
Bhattacharjee, S. Shyamapada	Mailick, S. Ashutech
Bianche, S. C. L.	Mandal, S. Umesh Chandra
Chattopadhyay, S. Satyendra Prasanna	Misra, S. Sowrintra Mohan
Chattopadhyay, S. Bijoylal	Modak, S. Niranjan
Chaudhuri, S. Tarapada	Mohammad Qasuddin, Janab
Das, S. Ananga Mohan	Mondal, S. Baldyanath
Das, S. Bhusan Chandra	Mondal, S. Bhikari
Das, S. Kanailal	Muhammad Ishaque, Janab
Das, S. Khagendra Nath	Mukherjee, S. Pijus Kanti
Das, S. Mahatab Chand	Mukherjee, S. Ram Lochan
Das Adhikary, S. Gopal Chandra	Murmu, S. Jadu Nath
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath	Naskar, S. Ardhendu Shekhar
Dey, S. Haridas	Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Dhara, S. Hansadhwaj	Pal, S. Provakar
Diggar, S. Kiran Chandra	Pal, Dr. Radhakrishna
Digpati, S. Panchanan	Pal, S. Ras Behari
Dutt, Dr. Beni Chandra	Pemantle, Sita. Olive
Dutta, Sita. Sudharani	Pistal, S. R. E.
Geyen, S. Brindaban	Pramanik, S. Rajani Kanta
Ghatak, S. Shih Das	Pramanik, S. Sarada Prasad
Ghosh, S. Bejoy Kumar	Prodhan, S. Trailokyanath
Ghosh, S. Parimal	Rafuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti	Ray, S. Arabinda
Gupta, S. Nikunja Behari	Ray, S. Jaineswar
Haajur Rahaman, Kazi	Roy, The Hon'ble Dr. Anath Sandhu
Hasda, S. Jamadar	Roy, S. Atul Krishna
Hasda, S. Lakshan Chandra	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Hazra, S. Parbati	Saha, S. Dhaneswar
Jalan, The Hon'ble Iswar Das	Saha, Dr. Bisir Kumar
Jehangir Kabir, Janab	Sahis, S. Nakul Chandra
Kar, S. Bankim Chandra	Sen, S. Narendra Nath
Kazem Ali Meerza, Janab Syed	Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Lutful Hoque, Janab	Sen, S. Santi Gopal
Mahata, S. Mahendra Nath	Shukla, S. Krishna Kumar
Mahata, S. Surendra Nath	Singha Deo, S. Shankar Narayan
Mahata, S. Bhim Chandra	Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Mahata, S. Debendra Nath	Sinha Sarkar, S. Jatindra Nath
Mahata, S. Sagar Chandra	Tarkalirtha, S. Bimalananda
Mahata, S. Satya Kinkar	Yeakub Hossain, Janab Mohammad

The Ayes being 44 and the Noes 91 the motions were lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Sunil Das that in clause 4, in line 3, the words "or with fine or with both" be omitted, was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Apurba Lal Majumdar that in clause 4, in line 3, for the words "or with fine or with both" the words "and with fine up to one thousand rupees" be substituted, was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Subodh Banerjee that in clause 4, in line 3, after the words "with fine" the words "which shall not be less than three thousand rupees" be inserted, was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Sunil Das that in clause 4, in line 4, after the words "scheduled article" the words "found in his possession" be inserted, was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Sunil Das that in clause 4, line 5, the words "or such part thereof as to the Court may seem fit" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Niranjan Sengupta that the following proviso be added to clause 4, namely:—

“Provided that the State Government may, during the pendency of the case, take possession of the scheduled article in respect of which the offence is committed for disposal. The money so obtained after disposal of the scheduled article, shall be kept deposited with the Court, and the total money or such part thereof as to the Court may seem fit shall be forfeited to the Government.”,

was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that the following proviso be added to clause 4, namely:—

“Provided that any dealer who commits an offence under the section for more than once shall be punishable with rigorous imprisonment for three years.”,

was then put and lost.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 5

**Sj. Basanta Kumar Panda:** In this clause I have got two amendments. I am not moving my amendment No. 42.

I beg to move that the *Explanation* to clause 5 be omitted.

By this amendment I seek to delete the *Explanation* of the body of the clause because it leaves a loophole, because this only adds complexity to the things. Possibility of obtaining or expectation of obtaining a higher price is the element of mind. It is not a thing which can be proved by evidence or by some explicit representation. Therefore, I would say that if you delete this and only retain “without reasonable cause” then it shall be within the scope of the Magistrate to decide what is reasonable and what is not.

[6.50—7 p.m.]

And if he is satisfied that it is reasonable excuse, he may accept it or if he is not satisfied he may reject it. But, in the category of reasonable excuses if you add something which brings in some metaphysical element or something which is to be speculated from the evidence, then you will be merely clouding the thing and on this score there will be enough scope for argument about the state of mind of the dealer. Therefore, for the purpose of making the application of this Act simple and for the purpose of punishing offenders more expeditiously, this metaphysical element of the mind should be excluded. So, the entire explanation should be omitted from the article.

**Sj. Sunil Das:** Sir, I beg to move that in clause 5, in line 1, for the words “without reasonable excuse” the words “though in possession of any scheduled article” be substituted.

মিস্টার স্পীকার, স্যার, আমি আমার ৪০নং এবং ৫০নং প্রামেঞ্চমেন্ট মত করছি। ৪০নং প্রামেঞ্চমেন্টে ‘এন ডিলার উইদাউট রিজনেবল এক্সকিউজ’ বোঝানে আছে সেখানে ‘উইদাউট রিজনেবল এক্সকিউজ’ এর জায়গায় আমি বসাতে বলছি—

“though in possession of any scheduled article”.

এই সিডিউল আর্টিকেল হোলসেলার বা রিটেলার কেউ বিক্রী করছে না—অথচ সেখানে কয়  
H-26

হচ্ছে 'উইদাউট রিজনেবল এক্সিকিউজ' অর্থাৎ তাকে বিত্তী না করতে প্ররোচিত করা হবে যদি এই ক্রমটা না থাকে। এই 'উইদাউট রিজনেবল এক্সিকিউজ' রেখে তাকে বলে দেওয়া হচ্ছে যে ভূমি বিত্তী করতে না পার এবং সেখানে সে যেকোন এক্সিকিউজ খাড়া করে একটা অজুহাত সৃষ্টি করে বলবে যে বিত্তী করতে পারলাম না। এর ফলে সে সেটা ব্ল্যাক-মার্কেটে চালান করতে পারবে। কাজেই এই 'উইদাউট রিজনেবল এক্সিকিউজ' কথাটা একটা লিডিং কোরেশনের মত। সেজন্য আমি মনে করি যে এখানে 'উইদাউট রিজনেবল এক্সিকিউজ'এর পরিবর্তে যদি বলা হয়—  
'any dealer in possession of scheduled article'

তাহলে এই আইনের যে উদ্দেশ্য সেই উদ্দেশ্য সাধিত হবে। অর্থাৎ যে ডিলার তার ডেফিনেশনে আমরা আগে দেখেছি যে তার হাতে সিডিউল আর্টিকেল থাকবে এবং সে যদি সেই সিডিউল আর্টিকেল বিত্তী করতে অস্বীকৃত হয় কিম্বা সেই দামে যদি বিত্তী না করে তাহলে তার পানিশ-সেন্ট হবে। সেজন্য এই উদ্দেশ্যটাকে সফল করতে হোলে উইদাউট রিজনেবল এক্সিকিউজ-এর জায়গায় ঐ কথাটা থাকা দরকার।

এতদ্ব্যতীত আমার পূর্ববর্তী বক্তা প্রীতসন্ত পাণ্ডা মহাশয় যা বলেছেন আমারও তাই বক্তব্য যে এক্সপ্লানেশন তুলে দেওয়া উচিত। আমি শব্দ একটা কথা বলছি—আমাদের পূর্ববঙ্গে একটা চলতি কথা আছে "পগলারে সাকো দেখাস না", এ যেন সেই পাগলাকে সাকো দেখানোর মত অবস্থা। একটা এক্সপ্লানেশন দিয়ে এভাবে একটা অজুহাত সৃষ্টি করে ভবিষ্যতে দাম বাড়বার আশায় সে বসে থাকতে পারে—সে যাতে বসে না থাকে, এখানে বলা হচ্ছে,

possibility or expectation of obtaining higher price.

এটা এক্সিকিউজ হবে না কিন্তু এটাই তার এক্সিকিউজ হবে এবং এটার আড়ালে সে দাম বাড়াবে, বিত্তী করবে না এবং এক্সিকিউজ হিসাবে দাঁড় করবে। কাজেই এটা অর্থহীন এবং এ্যাবুটমেন্টের মত একটা অর্থ এর ভেতর নিহিত রয়েছে। কাজেই এক্সিকিউজের সঙ্গে এ্যাবুটমেন্ট যাতে না করতে হয় সেই সন্ধান থেকে ডিলারকে বঞ্চিত করার জন্য এই এক্সপ্লানেশনটুকু বাদ দিয়ে দেখা দরকার তা না হলে এমন সব জাস্টিস এবং আইনের যে অবজেক্টটিভ সেটা পূর্ণ হবে না, ব্যর্থ হবে।

**8j. Siddhartha Shankar Ray:** Sir, I beg to move that in clause 5, in line 6, for the word "two" the word "seven" be substituted.

I also move that in clause 5, line 6, for the words "or with fine or with both" the words "but which in any case shall not be less than six months and with fine if the Court so thinks fit" be substituted.

The reasons are the same as advanced by me in respect of other amendment; and I don't want to waste the time of the House.

**8j. Apurba Lal Majumdar:** Sir, I beg to move that in clause 5, in line 6, for the words "or with fine or with both" the words "and with fine upto one thousand rupees" be substituted.

**Mr. Speaker:** Your amendment No. 43A is out of order.

**8j. Apurba Lal Majumdar:**

আমার এই এ্যামেন্ডমেন্টটা আপনি আউট অফ অর্ডার করলেন—এ সম্বন্ধে আমি শব্দ একটা কথা বলব যে কয়দিন আগে আমরা যে আইনটা পাস করলাম 'ওয়েটস এ্যান্ড মেনজার্স' সেই সম্বন্ধে একটা ক্রম আমরা নিয়ন্ত্রিলাম যে বাটখারাটা যদি কারও পজেশনে পাই তাহলে যার পজেশনে পাব তাকে প্রমাণ করতে হবে এই বাটখারা ভূমি ইউস কর নাই ফর সেলিং এ পার্টিকুলার আর্টিকেল। কিন্তু আমাদের এই ক্ষেত্রে পজেশন যদি তার কাছে থাকে কোন আর্টিকেল, তাহলে তাকে রিজনেবল এক্সিকিউজের সুযোগ দেওয়া হবে, যদি সে এক্সপ্লেন করে যে কেন এই আর্টিকেল থাকা সত্ত্বেও

you are refusing to sell articles to some retailers.

এটা আমি এই জন্য বলছি, ঘাটখারার যে সামান্য একটা ব্যাপার—আর এখানে এত বড় একটা চোরাকারবারীদের ব্যাপার—সেখানে ছিলেন, আর এই ক্ষেত্রে কেন ওনাস দিলেন না। আমার মনে হয় আমরা অহেতুক এই চোরাকারবারী হারা করবে এবং হারা প্রফিটারিং করবে তাদের প্রতিবেশী দরদ দেখেই, সেইজন্য আমি মাননীয় প্রকুলচন্দ্র সেন মহাশয়ের এই বিষয়ে একটু দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই যে আমাদের চিন্তাব্যবস্থা যে এ্যামেন্ডমেন্ট ছিল যে রিজনেবল প্রাইস ফিক্সেশন করা হবে অথচ তখন আপনি বলেছিলেন যে রিজনেবল প্রাইস সেটা এ্যাম্বিগুয়াস টার্ম এটা হতে পারে না। অথচ সেই এ্যাম্বিগুয়াস টার্মটা খাদ্যমন্ত্রী আমাদের উপর চাপিয়ে দিচ্ছেন এই বিলের মধ্যে। এই এ্যাম্বিগুয়াস টার্মের সুযোগ নিয়ে অনেক চোরাকারবারী বেরোবার কারণ ঠিক করে নেবে। একটা লুপহোল দিলাম যে ১ টাকা ফাইন দিয়ে পালাতে পারবে। এখন এই পরবর্তী লুপহোলটা যে পজেশনটা প্রমাণ করতে গিয়ে তিনি রিজনেবল এক্সকিউজের সুযোগ নিয়ে তিনি বেরতে পারবেন। কাজেই এইভাবে আইন পাল কমানর কি মানে হয়? এই সমস্ত লুপহোল দিয়ে বড় বড় চোরাকারবারীরা অনায়াসে পালিয়ে যেতে পারবে। কাজেই সত্যিই যদি তারা এই বিলে সিরিয়াস হয়ে থাকেন, যদি চোরাকারবারীদের বন্ধ করতে চান তাহলে এক্ষেত্রে এতবড় একটা ফাঁক কেন আমরা না রাখি। বিশেষ করে, স্যার, আপনি একজন এমিনেন্ট লাইয়ার, আপনি জানেন, স্যার, আপনাদের হাতে পড়লে এই রিজনেবল এক্সকিউজের এক্সপ্লানেশন কিভাবে প্রোটেকশন দিতে পারে। ইউ হ্যাভ গট লিগ্যাল রেন, এ সম্বন্ধে আপনাকে বলা নিরর্থক। সেইজন্য খাদ্যমন্ত্রীকে অনুরোধ করছি, যে কারণে চিন্তাব্যবস্থা এ্যামেন্ডমেন্ট রিজেক্ট করেছেন সেই কারণে এটা তার বিবেচনা করা দরকার।

[7-7-11 p.m.]

**Mr. Speaker:** Sj. Subodh Banerjee will move his amendments. The amendment of Sj. Bankim Mukherjee is out of order.

**Sj. Bankim Mukherji:**

আমি জানি না কি গ্রাউন্ডে আপনি আউট অফ অর্ডার করলেন। এসেন্সিয়াল কমোডিটিজ অ্যাক্টের আওতার যদি আসে তাহলে পর এই এ্যান্টি-প্রফিটারিং অ্যাক্ট যখন হবে তাতে পরিষ্কার আছে যে রাইস সিডিউলের ভিতর আছে। এবং ক্লজ ১২এ যেখানে পরিষ্কার রয়েছে যদি এই দুটোর ভিতর কনফ্লিক্ট হয় তাহলে এটা প্রভেইল করবে। হাউ ইজ ইট আউট অফ অর্ডার?

**Mr. Speaker:** Office note is 'unmeaning and not grammatical.' Kindly look at the end. "Rice and rice in the husk kept for family consumption"—the meaning is perfect; "and as cost of cultivation shall be deemed to be a reasonable excuse"—what does it mean?

**Sj. Bankim Mukherji:**

এটা হচ্ছে যদিও এসেন্সিয়াল কমোডিটিজ অ্যাক্টের ভিতর সেটা আসে কিন্তু তাহলেও যেহেতু এই বিল এমনভাবে রয়েছে যে সেটা এক্ষেত্রেও আসতে পারে। কেন না রাইটার্স সিডিউলড লিস্টের ভিতরে রয়েছে। এবং যতক্ষণ কন্সট্রাকটরী না হচ্ছে দুটো অর্ডারে ততক্ষণ পর্যন্ত আমার ধারণা হচ্ছে এই এ্যান্টি-প্রফিটারিং অ্যাক্ট.....

**Mr. Speaker:** Do you mean to say that only these two things, rice and paddy, for reasonable excuse and no other?

**Sj. Bankim Mukherji:**

ইয়েস, তাই আমি বলছি—

The meaning of reasonable excuse should be limited to two things: rice and paddy and nothing else.

ব্যাপারটা হচ্ছে কি প্রোডিউসারের ভিতর নিচেরই কাল্টিভেটরও পড়ে যায়। এবং অন্যান্য যে সমস্ত প্রোডিউস হয় সেই সমস্ত প্রোডিউস হচ্ছে ফর সেল। অন্য সমস্ত যারা হোলসেলার বা রিটেলার তারা অন্যান্য জিনিস বা আছে তা তারা কেনে এবং বেচে। এবং কনজামশনের জন্য যদি হয় তাহলে তারা নিজের দোকান থেকে কিনলেন। সেগুলি হচ্ছে কমোডিটিজ। কিন্তু রাইস হচ্ছে গিরে এমন একটা জিনিস যেটা হচ্ছে ফর কনজামশন এ্যাক্স ওরেল এ্যাক্স ফর সেল। সেই ক্ষেত্রে একমাত্র জিনিস বা সিডিউলর ভিতর আসে। যেটা ফর ওন কনজামশনএ ব্যবহার হয় এবং অতিরিক্ত যেটা সারপ্লাস সেটা সেল হয়। কিন্তু এতে যা ল্যাংগোরেজ রয়েছে এবং অন্য অন্য যে সমস্ত সেলন রয়েছে তাতে মন্স্কল হচ্ছে কি যে যদি কোন ডিলার রিফিউজ করে টু সেল, থরুম একজন কৃষকের ২৫ একর জমি আছে, ৭৫ বিঘার এখন সেখানে ৩৫০ মণ প্যাড হয়েছে। এখন তার নিজের রিকোয়ারমেন্ট রয়েছে ফর ফর্মাল কনজামশন এবং তার জমিটা কাল্টিভেট করার জন্য কিছু বীজধানের দরকার, মুনীশ খাটবার জন্য তাকে দিতে হয়—যা আমাদের দেশের প্রথা যে, মুনীশ খাটলে তাদের ধানচাল দিতে হয়। সে ভদ্রলোক বলবেন যে ১৫০ মণ চাল তার ফ্যামিলি কনজামশন এবং কাল্টিভেশনের জন্য যেসমস্ত কন্স্ট আছে তার জন্য রাখা দরকার। এখন বাকী ১৫০ মণ তিনি বিক্রী করেছিলেন। কিন্তু যেভাবে আছে যে তখন যদি কোন লোক তাকে বলে ঐ ১৫০ মণের ভিতর থেকে আমাকে ৫০ মণ দাও, আমি কিনব, এবং তখন যদি সে রিফিউজ করে তাহলে তার পক্ষে প্রমাণ করা কোটে মন্স্কল হয়ে যাবে যতক্ষণ আইনে তা সুপস্ট নেই যেহেতু সে প্রোডিউসার এ্যান্ড ডিলার। এখন যা ভাষা আছে তাতে হি যে বি কম্পেন্ড টু সেল এভারিথিং। অথচ সে যে কনসিউমার সেটা এই বিলের ভিতরে কোথাও নেই। অন্য ব্যাপার হলে হয়ত ব্রুজ ২তে নিয়ে আসতাম। কিন্তু যেহেতু সে রিফিউজ করছে সেহেতু সে পানিশএবল হবে।

**Mr. Speaker:** What you mean to say is that if a person keeps his whole produce for his own consumption.

### ৪১. Bankim Mukherji:

যদি কমোডিটরী টু, দি এসেন্সিয়াল কমোডিটিজ এ্যাক্ট হয় তাহলে ব্রুজ ১২ না থাকলে চলত। কমোডিটিউশনে পরিষ্কার আছে যদি এক সপ্তে সেন্টার এ্যান্ড স্টেটের ল' থাকে সেক্ষেত্রে সেশনালস ল' উড' প্রভেইল। সন্তরাং থাকা না থাকা একই কথা। সন্তরাং ব্রুজ ১২ ডিলিট করা উচিত। কিন্তু যে মুহূর্তে এটা আইন হয়ে গেল সেই মুহূর্তে যে কোন পলিশ অফিসার কর্পনসেশন নিতে পারে, যেহেতু রাইস সিডিউলে আছে সেইহেতু যেকোন রাইস পারচেসার বা ডিলারকে ধরতে পারে। যেহেতু আপনারা প্রাইস ফিক্স করেছেন সেইহেতু এসেন্সিয়াল কমোডিটিজ এ্যাক্টের বিরুদ্ধে তো আপনারা কিছু করছেন না, সেশনাল গভর্নমেন্ট যে পাওয়ার ডেলিগেট করছেন সেই অনুসারেই তো আপনারা কাজ করছেন। তারা যে পাওয়ার ডেলিগেট করছেন তাতে ম্যাক্সিমাম এ্যান্ড মিনিমাম প্রাইসেস বে'খে দিয়েছেন সন্তরাং অটোমেটিকালী এটা এই এ্যাক্টে আসছে, তাই বলছি এটা কেটে দিন। যদি কেটে দেন তাহলে এগুলি রাইস, হুইট প্রভৃতি শূন্য এসেন্সিয়াল কমোডিটিজ এ্যাক্ট অনুযায়ী থাকবে। যতক্ষণ সিডিউলে এগুলি রয়েছে ততক্ষণ এটা এ্যান্ড-প্রফিটারিয়ার এ্যাক্টের মধ্যে থেকে যাবে। এখান থেকে আইন পাশ হয়ে গেল, তারপর ডিলারকে রক্ষা করতে পারা যাবে না এই আইনে যে সমস্ত ধারা আছে তার হাত থেকে। তখন এই বললে চলবে না যে আমরা এসেন্সিয়াল কমোডিটিজ এ্যাক্ট অনুসারে এটা করছি। সেজন্যে আমার কেটক্ যত্নবা ছিল তা এই যে কোন রিজনেবল জাজ্ হয়তো নিজ থেকে এই এক্সপ্লানেশন নিতে পারবেন পাছে অন্যরজনেবল কিছু হয়, তারা এই এক্সপ্লানেশন না নেন। যেমন এক্সপ্লানেশন তারা দিয়েছেন ফিউচারে দাম উঠবে বলে যদি ধরা হয় তাহলে সেটা নেগলেট করা হবে—

That won't be called a reasonable explanation.

যে এক্সপ্লানেশন গভর্নমেন্টের এই বিলে রয়েছে কোন লোক ফিউচারে দাম উঠবে বলে যদি জিনিস বিক্রী এখন করতে না চায় সেটা এক্সপ্লানেশন থেকে বাধ দেওয়া যায়, সেটা রিজনেবল ভেন না যে-কোন রিজনেবল জাজ্ বলবেন যে, ফিউচারে দাম উঠবে বলে আটকে রেখেছি বলার

মানে প্রকটিয়ায়। তার জন্য এক্সপ্লানেশনের প্রয়োজন ছিল না। সেটা যখন আপনি প্রয়োজন মনে করছেন এবং আমি যে কথা বলছি সেটা অস্বীকার করছেন না তাহলে পর আমার মনে হয় আমার এক্সপ্লানেশন ওই সঙ্গে এাড় করতে কিছুমাত্র অসুবিধা আপনারদের হওয়া উচিত নয়।

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

কভার্ড হয়েছে। যদি তার ফার্মাল কনজামশনের জন্যে রাখে তাহলে ছেড়ে যেওয়া হবে।

**Sj. Bankim Mukherjee:**

মার্জিনেট কি মনে করবেন তা কি করে জানলেন। আপনার আইনে তো কিছু বলা নেই।

**Sj. Ardhendu Sekhar Naskar:** Sir, I beg to move that clause 5 be renumbered as sub-clause (1) of clause 5 and the following sub-clause be added thereafter, namely:—

“(2) Any purchaser who purchases any scheduled article at any price less than the minimum price fixed therefor under section 3 shall be punishable with rigorous imprisonment which may extend to two years or with fine or with both.”

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** Sir, I accept the amendment.

**Sj. Narayan Chobey:** Sir, I beg to move that in Clause 5, line 6, for the words “or with fine or with both” the words “and with fine” be substituted

The motion of Sj. Ardhendu Sekhar Naskar that clause 5 be re-numbered as sub-clause (1) of clause 5 and the following sub-clause be added thereafter, namely:—

“(2) Any purchaser who purchases any scheduled article at any price less than the minimum price fixed therefor under section 3 shall be punishable with rigorous imprisonment which may extend to two years or with fine or with both.”

was then put and agreed to.

The motion of Sj. Sunil Das that in clause 5, line 1, for the words “without reasonable excuse” the words “though in possession of any scheduled article” be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Siddhartha Shankar Ray that in clause 5, in line 6, for the word “two” the word “seven” be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Siddhartha Shankar Ray that in clause 5, line 6, for the words “or with fine or with both” the words “but which in any case shall not be less than six months and with fine if the Court so thinks fit” be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Narayan Chobey that in clause 5, line 6, for the words “or with fine or with both” the words “and with fine” be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Apurba Lal Majumdar that in clause 5, in line 6, for the words “or with fine or with both” the words “and with fine up to one thousand rupees” be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that the explanation to clause 5 be omitted, was then put and lost.



The question that clause 5, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**Adjournment**

The House was then adjourned at 7-11 p.m. till 3 p.m. on Friday, the 26th December, 1958, at the Assembly House, Calcutta.

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly under the provisions of the Constitution of India**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Friday, the 26th December, 1958, at 3 p.m.

**Present:**

Mr. Speaker (The Hon'ble SANKARDAS BANERJI) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 204 Members.

[3—3-10 p.m.]

**Mr. Speaker:** Questions.

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

আজকে যদিও কোরেশেন হবার কথা নয়।

**Mr. Speaker:** That is what was decided upon. Not that I wanted it.

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

স্যার, সেদিন যেটা ঠিক হয়েছিল, সেই সম্পর্কে বলতে চাই।

**Mr. Speaker:** Mr. Chakravarty, I had suggested that there should be no questions, today being a non-official day and the members should get an opportunity of discussing non-official business. But Mr. Ganesh Ghosh insisted that there should be questions and that is the reason why questions appear on the notice paper. I am sorry, I have nothing to do with what you say.

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

ডিফিকাল্টি হল এইজন্য যে, আমরা এটা সকলেই চাই,

we are very anxious to raise resolution No. 4

এবং রেজলিউশনটা নিয়ে আলোচনা করতে চাই। সেইজন্য আমরা ভেবেছিলাম যে, সেকেন্ড এবং থার্ড রেজলিউশনটা হাড়াহাড়ি শেষ করে এবং রেজলিউশনটা টেক আপ করব। এইটা আমরা চাই।

**Mr. Speaker:** Once the programme is sent I cannot alter it at the request of one or two honourable members. I always take the precaution of consulting members of the Opposition in particular as to what the next programme is going to be. Mr. Ganesh Ghosh insisted on questions being taken up today and almost against our wishes we had to fix this programme.

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

স্যার, আমাকে দুই মিনিট সময় দেন। আমি এই কথা বলছি না যে, কোরেশেন হলে আপত্তি করব। এখানে কিবন্ত স্ট্রে আমরা সংবাদ পেয়েছি যে, ৪নং রেজলিউশনটা বাতিল আজকে হাউসে টেক আপ করা না যেতে পারে তার জন্য এই প্রত্যয় বিস্তার করা হচ্ছে। সেইজন্য এই রেজলিউশনটা আউট অফ অর্ডার করার কথা হচ্ছে। অথচ সকলেই আমরা এই বিকল্পটা আলোচনা করার জন্য ব্যস্ত আছি।

**Sj. Jyoti Basu:**

স্যার, আজকে তো প্রশ্ন হবে না সেটা তো জানা কথা।

**Mr. Speaker:** No question today; but resolution No. 4 will not be taken up, the reason being that twenty one day's notice is necessary.

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

আমি তো আরগই বলছি যে, আমার কাছে খবর আছে.....

**Mr. Speaker:**

আমি সে খবরের নোটিস নেব না—আই মান্ট ফলো রুলস।

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

এদিক থেকে নোটিস দেওয়া সম্ভব.....

**Mr. Speaker:** Mr. Chakravarty, I don't like all this. If you want to discuss it, I am open to discussion. I allowed your request for having no questions today. There is an end of that matter.

আপনার বিশ্বস্তসূত্রে যে খবর তাতে আমার ডাউট আছে, therefore I take no notice of it.

**Sj. Jyoti Basu:**

এ কি কোন প্রস্তাবের আলোচনা হচ্ছে?

**Mr. Speaker:**

উনি বলছেন বিশ্বস্তসূত্রে তিনি খবর পেয়েছেন ফোর্থ রেজলিউশন নেওয়া হবে না। আমি বলছি আমার খবর নাই, তবে ফোর্থ রেজলিউশন যদি আইনসংগত করতে পারা যায়, নিশ্চয়ই করা হবে।

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

আপনি হঠাৎ শেষে বলবেন, একুশ দিনের নোটিস চাই। সেটা একটু বলে দিন।

**Mr. Speaker:** Here is the order. You can see it if you come up to me.

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

কিন্তু একুশ দিনের কম নোটিসেও রেজলিউশন টেক আপ করা হয়েছে, এতে বাস্তব করা হবে কিনা?

**Mr. Speaker:** Because the Minister concerned did not object to it. But, it is within the right of the Minister concerned to object to it.

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

আমার খবর তা হ'লে ঠিকই যে, যাতে এই রেজলিউশন না হয় তার জন্য চেষ্টা হচ্ছে।

**Mr. Speaker:** May be the Minister concerned has deliberately not allowed it. If the law is to that effect, I can't help.

**Sj. Subodh Banerjee:**

স্যার, আপনি বেশ জানেন, মিনিস্টার অবজেকশন করেছেন, একুশ দিনের নোটিস দেওয়া হয় নি। কিন্তু আমি জিজ্ঞাসা করব যে, আপনি জানেন, স্যার, বিলের ব্যাপারেও কতকগুলি নিয়ম আছে। কিন্তু একটা বিলও দেখান, স্যার, যে বিল নিয়মমত আনা হয়েছে। তা হ'লে আমার বক্তব্য অসৌজন্যের মেম্বারদের বেলার কেন বলা হবে—নোটিস দেওয়া হয় নি ঠিকমত। গভর্নমেন্ট রাস হু করবেন আর.....

**Mr. Speaker:** I understand that it is one of those exceptional cases where the Speaker has not been given the right to relax the rules. If I had the power I would have relaxed the rules, but if I have not the power I will not relax the rules. Your attention is drawn to rule 92.

[3-10—3-20 p.m.]

**Sj. Jyoti Basu:**

তা হলে কি স্যার—আমি একটু জানতে চাইছি, আপনি কি কোন ঘৃণা দিয়ে দিলেন? আপনি কোন একটা জিনিস হবার আগেই বলে দেন—হবে না। চীফ মিনিস্টার অনেক জিনিস করেন বা এই হাউসে বিবেচনা বা আলোচনা করা যায় না, ওরা ডিসগ্রী করেন বলেই আপনি মেনে নেন—এমন একটা গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপার।

**Mr. Speaker:**

চীফ মিনিস্টারই হোন বা বেই হোন আমি কারও কথাই মানব না—

Provided your rules—the rules framed by this House—give me certain powers to say ‘no’

but provided your rules, the rules framed by this House, give me certain powers to say ‘no’.

**Sj. Jyoti Basu:**

সেটা আমরা দেখব পরবর্তীকালে, এটা হয়ে গেলে আমি এই রেজলিউশনটার কথা বলছি।

**Mr. Speaker:**

রেজলিউশন হবার আগেই দেখতে হবে—হে স্পীকার আই কান অ্যালাউ দি ডিসকাসশন।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

এ বিল তো ঠিকমত সাকুলেটেড হয় নাই।

**Sj. Jyoti Basu:**

যদি এটার আলোচনা করতে হয় আমাদের আলোচনাটা শেষ করে অন্য আলোচনার আসতে হবে। আমাদের দুটো রেজলিউশন বাকি আছে—একটা নেতাজী সুভাষচন্দ্র বসুর মূর্তি স্থাপন সম্বন্ধে, আর একটা ফারাক্কা ব্যারিজ। সেইজন্য একটা টাইম লিমিট করে যাতে আলোচনা হয়। অন্য রেজলিউশন সম্বন্ধে ওদের যদি আপত্তি থাকে যে, ওরা নোটিস পান নাই তা হলে আমি বলছি সে আলোচনা হওয়া দরকার।

**Mr. Speaker:**

আপনি প্রথম ভুলেছেন অ্যাডমিট সম্বন্ধে—

admits of discussion, admits of a ruling and so on and so forth.

যদি কোন অনারোবল মেম্বর বলেন, আমি এসব জিনিসের উপর নোটিস নিতে পারি না, আপনি আইনমত তর্ক করুন—

I am bound to hear you, and I am bound to give a ruling according to the rules.

কোন মিনিস্টার কি করবেন না করবেন তাতে আমার কোন ইন্টারেস্ট নাই।

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

আপনার ইন্টারেস্ট আছে কি না আছে সেবিষয় আমরা কিছু বলছি না—আপনার কার্যের দ্বারা আমরা কনফার্মড হ’তে চাই।

### Non-Official Resolutions

**Sj. Chitto Basu:** Sir, I have three amendments to the resolution of Dr. Pabitra Mohan Roy.

I move that in line 3 of the resolution, for the words “in a prominent place” the following be substituted, namely:—

“at the junction of Chowringhee Road and Surendra Nath Banerjee Road on the maidan side”.

*I move that in lines 4 and 5 of the resolution the words "and that a Committee be formed with eminent public men to select the site for the purpose" be omitted.*

*I move that at the end of the resolution the following words be added, namely:—*

*"and should also display the portrait of Netaji in all Government offices of West Bengal and declare 21st October as a public holiday".*

**Mr. Speaker:** Will you kindly stop, Mr. Basu? I propose to carry out today's programme in this way. I would like very much if the honourable members will finish their speeches on this particular resolution by 4 O'clock. After this there is the Farakka Barrage matter which will take a couple of hours. If I take 20 minutes for the recess, it takes me to 6.20. I have explained the position to Mr. Jyoti Basu, the Leader of the Opposition, regarding resolution No. 4. He says he will raise this question. He can certainly raise this question, but what will follow that is another matter which we will think then.

Yes, Mr. Basu, you proceed. How many minutes will you take?

**SJ. Chitto Basu:** Ten minutes.

আমি যে তিনটি সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি, মাননীয় স্পীকার মহাশয়, তার প্রতি আপনার মাধ্যমে সরকারের এবং এই হাউসের সদস্যদের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। যতদিন আমাদের এই দেশে সাম্রাজ্যবাদী শক্তির রাজত্ব ছিল ততদিন সরকারী দপ্তর এবং সরকারী কর্মচারীদের প্রধান কাজ ছিল আমাদের দেশে সাম্রাজ্যবাদকে অক্ষয় রাখা। কিন্তু আজ আমাদের দেশে সাম্রাজ্যবাদী শক্তি আর নেই, আজ যখন আমরা স্বাধীনতা অর্জন করেছি তখন আমাদের সরকারী দপ্তরগুলি সেরকম কাজে ব্যবহৃত হবে না বলেই আমরা আশা করে থাকি। আজ দেশকে যে পুনর্গঠন করতে হবে এ বিষয়ে কোন মহলেই সন্দেহ নেই কিন্তু দেশকে পুনর্গঠন করতে যদি হয় তা হলে একথাও ঠিক যে, সরকারী দপ্তর এবং সরকারী কর্মচারীদেরই সে দায়িত্বটিকে বহন করতে হবে এবং তা করতে হলে তাঁদের দেশসেবার ও দেশপ্রেমে উৎসাহ হতে হবে। সেক্ষেত্রে যারা জাতীয়তার প্রতীক, জাতির প্রকৃত প্রতিনিধি এবং বরণ্য নেতা তাঁদের মর্তির তলার দাঁড়িয়ে যদি সরকারী কর্মচারীগণ কাজ করেন তা হলে দেশসেবার প্রকৃত আদর্শ, চরিত্রের দৃঢ়তা ও সত্যানুষ্ঠানের পথে অগ্রসর হতে তাঁরা অনুপ্রাণিত হবেন। সপো সপো একথাও আমরা জানি, দেশটাকে পুনর্গঠন করতে যদি হয় তা হলে শুধু দেশের মানুষকেই নয় সরকারী কর্মচারীদেরও দেশপ্রেমিক দেশসেবকরূপে আত্মবলি দিয়ে এই দেশের মধ্যে বহু কিছু অন্যান্য ও অত্যাচার তার বিরুদ্ধে আবির্ভূত চিত্তে সংগ্রাম করার জন্য প্রস্তুত থাকা দরকার।

নেতাজী স্মৃতিবস্ত্র বসুর মধ্য দিয়ে আমরা জানি, এইসমস্ত গুণাবলী উজ্জ্বলভাবে ফুটে উঠেছে। কাজেই সরকারী দপ্তরখানায় যদি গান্ধীজী ও নেতাজীর প্রতিমূর্তিদ্বিটি পাশাপাশি শোভা পায় তা হলে সরকারী কর্মচারীদের দেশকে পুনর্গঠনের ক্ষেত্রে অনুপ্রেরণা লাভে সাহায্য করবে। স্পীকার মহাশয়, পশ্চিম জওহরলাল নেহরু, ১৯৪৫ সালের ৬ই নভেম্বর এই উক্তি করেছিলেন:—

"In the task of reconstructing our free India we require their services, means I.N.A."

সেই আই এন এন সার্ভিসের নেতাজী স্মৃতিবস্ত্র বসু, নেতা হিসাবে, অধিনায়ক হিসাবে প্রকৃত প্রতিনিধি। স্মরণ্য তাঁর প্রতিমূর্তি যদি সরকারী দপ্তরখানায় শোভা পায় নিশ্চয়ই দেশকে পুনর্গঠন করার কাজে যে কাজের কথা পশ্চিমজী বলেছেন সেই পুনর্গঠনের কাজকে

সুপারিত করবার পক্ষে একটা আদর্শস্বরূপ হবে। আর একজন বিশিষ্ট কংগ্রেসনেত্ৰী শ্রীমতী সরোজিনী নাইডু বলেছেন—

"We are just to be proud of the heroic patriotism inspired by their magnificent devotion that made them so willing to sacrifice their lives, so that India might achieve her liberty."

তিনি এখানেই থাকেন নাই, আরও অনুরূপ হয়ে বলেছেন—

"Is there a single man or woman who is not deeply moved by the quality, courage, endurance and discipline and organised unity of purpose and unconquerable desire and thereby deliver our country from bondage."

স্বাধীন স্পীকার মহোদয়, সৈনিক থেকে বিবেচনা করলে আমি যে সংশোধনী প্রস্তাবটা রেখেছি সেটা সকল দিক দিয়েই গ্রহণীয় বলে আমি মনে করি।

আমার দ্বিতীয় প্রস্তাব হচ্ছে—২১এ অক্টোবর তারিখটি সামরিক ছুটির দিন বলে ঘোষণা করা হোক। এর উপর আমার বিশেষ কিছু বলার নাই, নেতাজী সুভাষচন্দ্র বসু সেক্ষেত্রে নিজেই বলেছেন—

"For the first time since 1857 we have a Government of our own recognised by so many powerful allies abroad, for the first time since 1857 our countrymen outside India, particularly in Asia and Europe, are standing shoulder to shoulder with our freedom fighters at home, for the first time since 1857 India is ripe for revolution. The stage is, therefore, fit for commencing the last war of Indian independence."

[3-20—3-30 p.m.]

মিঃ স্পীকার, স্যার, আপনি জানেন যে, ভারতবর্ষে সাম্রাজ্যবাদী শাসনের বিরুদ্ধে পূর্ণ স্বাধীনতা সংগ্রাম করবার জন্য আন্দোলন শুরু হয়েছিল ১ই অগাস্ট তারিখে। যে প্রস্তাবের ভিত্তিতে দেশবাসী ঐক্যবন্ধ হয়ে ইংরাজ সাম্রাজ্যবাদীকে ভারতবর্ষের বুক থেকে নির্মূল করবার জন্য যে আন্দোলন শুরু হয়েছিল সেই আন্দোলনের অন্যতম উদ্দেশ্য ছিল বিভিন্ন জরুরীকাজে প্রতিসরকার গঠন করা। যখন ভারতবর্ষের অভ্যন্তরে এই ধরনের আন্দোলনে কংগ্রেসের কর্মী, নেতৃবৃন্দ ও বিভিন্ন বামপন্থী দলগুলির কর্মীদের মধ্যে উদ্দীপনা দেখা দিয়েছিল তখন ভারতবর্ষের বাহিরে এইরকম ধরনের সরকার গঠন করার জন্য ভারতবর্ষের স্বাধীনতা সংগ্রামকে সাফল্য করবার জন্য আজাদ হিন্দ ফৌজ গঠিত হয়েছিল ১৯৪০ সালের ২১এ অক্টোবর তারিখে। এই সরকারকে তারা স্বাধীন সার্বভৌম সরকার রূপে ঘোষিত করেন এবং নেতাজী সুভাষচন্দ্র বসু ছিলেন এর সর্বাধিনায়ক। মাননীয় সদস্যগণ নিশ্চয় একথা স্বীকার করবেন যে, নেতাজী সুভাষচন্দ্র বসুর আদর্শ এবং কর্মধারার প্রতি সমগ্র জাতি কি সম্মান প্রদর্শন করেন। এই সপ্তে সপ্তে তাঁর রজনৈতিক জীবনকেও অবহেলা করলে চলবে না। নেতাজীর প্রতি যদি আমাদের প্রকৃত সম্মান জানাতে হয় তা হলে তাঁর বিরাট রাজনৈতিক জীবনের সাফল্য সম্বন্ধে আমাদের সম্মরণ রাখতে হবে। আমি মনে করি আজ পশ্চিম বাংলা সরকার যেভাবে ২০এ জানুয়ারীকে ছুটির দিন বলে ঘোষণা করে তাঁর প্রতি যে শ্রদ্ধা জানিয়েছেন তাতে তাঁরা শুরু বাংলাদেশে নয় পৃথিবীর সমস্ত দেশপ্রেমিক মানবের কৃতজ্ঞতা অর্জন করেছেন। আবার তেমনি শ্রদ্ধা তাঁরা অর্জন করতে পারতেন যদি তাঁরা ২১এ অক্টোবরকে আজাদ হিন্দ ফৌজের মহান প্রতিষ্ঠা দিবস হিসাবে সম্মরণ ছুটির দিন বলে ঘোষণা করেন। মিঃ স্পীকার, স্যার, এই গভর্নমেন্ট সম্পর্কে পাটনা হাইকোর্টের এডভোকেট মিঃ পি আর দাস যে উক্তি করেন সেটা বলাই—

"I understand that a provisional Government had been set up under the leadership of Shri Subhas Chandra Bose. Was it not open to its people to say we have our own Government although not within India?"

কাজেই ভারতের বাহিরে অক্সফোর্ড দ্বারা পরিচালিত স্বাধীনতা সংগ্রামকে সকলের পক্ষে পরিচালনা করার জন্য যে বর্ণনা কটোছিল সেই বর্ণনা আজ অক্সফোর্ডে প্রচলিত সপ্তে সম্মরণ

করতে হবে এবং জম্মারী আজাদ হিন্দ সরকার যে একটা স্বাধীন সরকার হিসাবে কাজ করেছে তার বশেষ প্রমাণ আমাদের কাছে আছে। কিন্তু সমস্ত প্রমাণের কথা এখানে তুলতে সেলে আমার অত সময় হবে না। কাজেই সেকথা না বলে আমি বলব যে, একটা স্বাধীন ভারতবর্ষে জম্মারী সরকার হিসাবে যে সরকার গঠিত হয়েছিল সেই সরকারকে স্বীকৃতি দেবার জন্য এবং বোদান সেই ঘটনা ঘটে তার প্রতি প্রস্থা জানানোর জন্য সরকারী ছুটি দিবস হিসাবে এই দিনটি ঘোষণা করা হোক। আর একটি কথা আমি বলব, যদিও এর সঙ্গে প্রাসঙ্গিক নয়, তা হলেও বলা দরকার। আমরা জানি যে, মহাত্মা গান্ধীর যে মূর্তি প্রতিষ্ঠিত করা হয়েছে এর দ্বারা দেশবাসী সরকারের কাছে নিশ্চয় কৃতজ্ঞ থাকবে। কিন্তু সপ্তে সপ্তে একথা বলা যে, মহাত্মা গান্ধীর যে প্রতিমূর্তি আমরা এখানে প্রতিষ্ঠা করেছি তাতে একথা কি সত্য নয় যে, তার অদূরে সেই বৃটিশ-সরকারের দণ্ডায়মান মূর্তি এখনও আছে। অর্থাৎ যারা মহাত্মা গান্ধীকে স্ক্যান্টি ট্রেন্সডু বলে দরবারে ঢুকতে দেন নি তাদের মূর্তি সেখানে আছে। একথা কি সত্য নয় যে, আজ কলকাতার রাজপথে অনেক গর্বিত এবং সমাজবাদী শোষণকে ভারত-বর্ষের বৃকে চালিয়ে যাবার জন্য ও তাকে কয়েম করার জন্য যারা চেষ্টা করেছিল সেইসমস্ত বৃটিশ শাসকদের মূর্তি আজও আছে? একথা কি ঠিক নয় যে, এখনও কলকাতার অনেক রাস্তায় এইসমস্ত বৃটিশ যারা আমাদের দেশপ্রেমিকদের লাঞ্চিত করেছে দেশপ্রেমকে অবহেলা করেছে তাদের নাম এখনও কলকাতার রাজপথ বহন করে?

মিঃ স্পীকার, স্যার, যেমন করে আমরা জাতির জনক মহাত্মা গান্ধী, দেশপ্রেমিক নেতাজী সুভাষচন্দ্র বসুর মূর্তি প্রতিষ্ঠা করে তাদের প্রতি সম্মান প্রদর্শন করব, ঠিক তেমনি করে যারা আমাদের দেশে দেশপ্রেমিকদের লাঞ্চিত করেছেন সেইসমস্ত বিদেশীদের মূর্তি যা আজকে কলকাতার বৃকে আছে—সেগুলি অপসারিত করার জন্য রাজ্যসরকারের পক্ষ থেকে কার্যকরী ব্যবস্থা অবলম্বন করার জন্য অনুরোধ করব। মিঃ স্পীকার, স্যার, আমার শেষ কথা বলবার আগে আমি একথা বলব যে, গত ১১ বছর ধরে যেভাবে এবং যে নীতিতে এই সরকার রাজত্ব চালিয়েছেন তার দ্বারা আমাদের দেশের মহান মনীষীদের সম্মান রক্ষা করার জন্য তারা কতখানি অগ্রসর হলেন তা জানি না। তবে এইসমস্ত দেশপ্রেমিকদের উপযুক্ত সম্মান এবং মর্যাদা দেওয়ার জন্য, ভারতের স্বাধীনতা সংগ্রামকে মর্যাদা দেওয়ার জন্য এই প্রস্তাবকে দল এবং মতের উর্ধ্বে উঠে গ্রহণ করার জন্য আমি সকলের কাছে আবেদন জানাচ্ছি। আমি একথা বলব যে, নেতাজী সুভাষচন্দ্রকে সেই সামরিক পরিচ্ছদ পরিহিত আজাদ হিন্দ ফৌজের পরিচালক এবং প্রধান নেতা হিসাবে যদি আমরা না দেখি, যদি তাকে শুধুমাত্র ধর্ম-চন্দ্র পরিহিত বাংলাদেশের সাধারণ নাগরিক হিসাবে দেখি, তা হলে আমরা তার *unbecoming* কর্মসাধনের প্রতি বশেষ সম্মান দিতে পারব না—এই আমার বক্তব্য এবং আমি আশা করি আমাদের এই প্রস্তাব এই হাউসে গৃহীত হবে।

### Sh. Narendra Nath Sen:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, মাননীয় সদস্য ডাঃ পবিত্রমোহন রায় যে প্রস্তাব এখানে উপস্থিত করেছেন তার উপর আমি এই সংশোধনী প্রস্তাব উপস্থিত করতে চাই—

that after the word "That" and for the words beginning with "this Assembly" and ending with "for the purpose" the following be substituted, namely:—

"this Assembly is of opinion that the State Government should instal in a prominent place in the city of Calcutta a statue of Netaji Subhas Chandra Bose, an outstanding leader of the Indian National Congress and the Head of the Azad Hind Provisional Government."

স্যার, আবালবৃদ্ধবনিতা বাঙ্গালীর কাছে নেতাজীর নাম এক বিশেষ স্থান গ্রহণ করেছে—এই স্থানটা যে কত উচ্চ এবং কত উদ্দীপনাকারক তার পরিচয় আমরা পাই প্রতি বৎসর তাঁর জন্মদিবসে ২৩এ জানুয়ারি তারিখে। নেতাজীর নাম সমগ্র বিশেষ নেতাজী সুভাষচন্দ্র বসু হিসাবে বিশেষভাবে পরিচিত তাতে কোন সন্দেহ নেই কিন্তু ভারতবর্ষের কাছে নেতাজীর আরও একটা পরিচয় রয়েছে সেটা হচ্ছে কংগ্রেসের অবিসম্মানিত নেতা সুভাষচন্দ্র বসু হিসাবে। আই সি এস পল ভাঙ্গ করে কংগ্রেসের কর্মী হিসাবে ১৯২০ সালে কংগ্রেসের সেবর তিনি যে

আমনিয়মের করেছিলেন, তাঁর সেই কর্মজীবনের পূর্ণতা লাভ করেছিল নেতাজী সুভাষচন্দ্র সেনে, আজাদ হিন্দ ফৌজের পরিচালক হিসাবে। স্যার, আমরা সুভাষচন্দ্রকে কংগ্রেসকর্মী সেনে দেখেছি ও জেনেছি যখন তিনি কংগ্রেসের দারিদ্র গ্রহণ করেছিলেন, আমরা দেখেছি সুভাষচন্দ্রকে দেশবন্দু চিত্তরঞ্জন প্রদান সহকর্মী হিসাবে, আমরা দেখেছি সুভাষচন্দ্রকে কংগ্রেসের সৈনিক হিসাবে যখন তিনি কংগ্রেসের বিষয় নির্বাচনী সভায় পূর্ণ স্বাধীনতার স্তাব আনয়ন করে তৎকালীন নেতৃবৃন্দের সঙ্গে বোঝাপড়া করতে পশ্চাৎপদ হন নি, আমরা দেখেছি সুভাষচন্দ্রকে জি ও সি হিসাবে কলকাতা কংগ্রেসের সৈন্যের পরিচালনার দারিদ্র গ্রহণ করে, আমরা দেখেছি সুভাষচন্দ্রকে কংগ্রেসের সভাপতিরূপে একাধিকবার তিনি কংগ্রেসের সভাপতিরূপে নির্বাচিত হয়েছেন এবং তাঁর উত্তরজীবনে নেতাজী সুভাষচন্দ্ররূপে আজাদ হিন্দ ফৌজ পরিচালনা করে ভারতের স্বাধীনতা সংগ্রামের পূর্ণতা আনয়ন করতে।

তজ্জই আজ সুভাষচন্দ্রের একমিক দেখলেই চলেবে না। তাঁকে কংগ্রেসের নেতা হিসেবেও আমাদের চিন্তা করতে হবে। তাঁর মূর্তি কি রকম হবে সে বিষয়ে শ্বিমত হবার কারণ নেই। ভারতের স্বাধীনতা সংগ্রামের পূজারী হিসাবে অবশ্যই আরও নেতাজী সুভাষচন্দ্র হিসেবে দি তাঁর মূর্তি প্রতিষ্ঠিত হয়—যেভাবে তিনি বিশেষভাবে আমাদের পরিচিত সেই মূর্তিতে লৈ আমি আশা করি কাহারও আপত্তি হবে না। কিন্তু এই প্রস্তাব যদিমাষ্ট একমিক দিলে আমরা আলোচনা করি এবং কংগ্রেসের নেতা হিসেবে যদি তাঁর কীর্তির বিষয়ে আমরা আলোচনা না করি তা হলে আমার বিশ্বাস তাঁর পরিচয় অসম্পূর্ণ থাকবে এবং সেইজন্য আমি ই সংশোধনী প্রস্তাব আনয়ন করেছি। আশা করি প্রস্তাবক আমার এই সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ করবেন।

3-30—3-40 p.m.]

**Sj. Bankim Mukherji:**

সভামুখ্য মহাশয়, আমি অত্যন্ত আনন্দলাভ করতাম যদি একটা প্রস্তাব এই সভাতে সর্ব-দায়ীসম্মতভাবে গৃহীত হ'ত। এই রকম একটা প্রস্তাবে বিভিন্ন সংশোধন আসবার—আমি নে করি আমরা সকলে মিলে কিছুটা চেষ্টা করলে পরই কোন একটা প্রস্তাব এখানে আনা হতে পারত এবং আমি মনে করি সেটাই সূচিবেনার কাজ হ'ত। এখানে কোন শ্বিমত নেই বর্বাদীসম্মত যে, নেতাজী সুভাষচন্দ্র বঙ্গের যোগা স্মৃতিরক্ষার্থ কোন স্থানে তাঁর মূর্তি প্রতিষ্ঠা করা উচিত এ বিষয়ে বিধানসভার সকলেই একমত। কিন্তু মতভেদ কিছু কিছু দেখা গেছে স্থান নির্বাচনে এবং কি মূর্তিতে তাকে প্রতিষ্ঠিত করা হবে। এ বিষয়ে প্রথমেই আমি লৈ রাখা প্রয়োজন মনে করি যে, মহাত্মা গান্ধীজীর যে প্রতিমূর্তি সেটিকে দ্রুতীভূত করে সেই জায়গায় নেতাজীর মূর্তি বসানোর জন্য কিছু চেষ্টা এবং কিছু আন্দোলন হয়েছিল—সটা বাস্তবিকই সমস্ত বাংলার পক্ষে একটা লক্ষ্যজনক ঘটনা। এ বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই য, মহাত্মা গান্ধীজীর প্রতি যে শ্রদ্ধা তা ভারতবাসীর আছে। বাংলাদেশও তা থেকে বিজ্ঞময়। এবং সৌমিক থেকে কলকাতার কোন একটা বিশিষ্ট স্থানে বিশেষ করে বাংলাদেশের একজন প্রেষ্ঠ লিপ্সী যে মূর্তি গঠন করেছেন তাকে যথাযোগ্য স্থানে রাখা সম্ভবে কোনমিক থেকে কোন আপত্তি হওয়া উচিত নয়। এবং এইটুকুই আনন্দের বিষয় যে, অত্যন্ত ছোট একটা আন্দোলন ক্ষুদ্র একটা পার্টির স্মারাই হয়েছিল, আর কেউই তাকে সমর্থন করেন নি। তা হলে এই জিনিষটা হয়ত বাংলার বাহিরে বিশেষভাবে প্রচার লাভ করতে পারে যেন বাংলাদেশে এর প্রতি কোন বিরূপতা ছিল। সেইটুকুর যে অবসান হয়েছে এটাতে সত্যিই আমি সানন্দিত। এবং বাংলাদেশের গভর্নমেন্ট যে বলেছেন যে, তাঁরা নেতাজীর একটা মূর্তি রাখা স্থানে প্রতিষ্ঠা করবেন—এটাতেও আমরা আনন্দিত। স্থান নির্বাচন সম্পর্কে একটু এই বিধানসভা থেকে স্থান নির্বাচন করার কোন প্রস্তাব আছে বলে আমি মনে করি না। একটি প্রস্তাবেও কলা হয়েছে যে, কোন একটা বিশিষ্ট নাগরিক কমিটি এই স্থান নির্বাচন করতে পারবেন। আমার নিজেই মনে করেছি স্থান আছে। একমিক থেকে আমার মনে হয় য মনোমুগ্ধের পক্ষে যে মনোমুগ্ধ সেই মনোমুগ্ধ একমিক বোধ হয় একটুই সালে যখন স্বাধীনতা দিবসে সুভাষচন্দ্র বেবার সেরার অক ক্যালকটা ছিলেন—যদিম দেখান স্বাধীনতার পতাকা



উদ্ভাৱন কৰেছিলেন সেদিন তিনি সাম্ৰাজ্যবাদী পদ্বীসেৱা দ্বাৰা আক্ৰমিত এবং আহত হৈছিলেন। এবং সেই স্থানে বহুদিনকাল বহু সভায় বহু আক্ৰমণ ভাৱতবৰ্ষৰ তথা বাংলাদেশৰ কলকাতাৰ মানুহেৰ আক্ৰমণ সেখানে প্ৰতিষ্ঠিত হৈছিল। এক সময় আমাৰ মনে হয় সমস্ত মনুমেণ্টেৰ নাম যেটা অষ্টাৱলোনি মনুমেণ্ট রয়েছে সেই নামটাই যদি পৰিবৰ্তন কৰে নেতাজী মনুমেণ্ট রাখা হয় তাতেই বা আপত্তি কি? এবং যদি সেই মনুমেণ্টেই পাশে তাৰ একটা প্ৰতিমূৰ্তি স্থাপন কৰা হয় তা হ'লে সবচেয়ে ভাল হয়। মনুমেণ্টেৰ নাম পৰিবৰ্তন কৰাৰ প্ৰয়োজন আছে। জেনাৱাল অষ্টাৱলোনি যিনি নেপাল জয় কৰাৰ জনা একটা গৌৰৱ মনে কৰেছিলেন, সেই সময়কাল সাম্ৰাজ্যবাদীৰা আজকে আমাদেৱ মিত্ৰ ও স্বাধীন দেশ নেপাল তাৰ বিজ্ঞতাৰ জনা একটা স্মৃতিস্তম্ভ রাখা আমাদেৱ পক্ষে খুব একটা শ্লাঘাৰ বিষয় নহে। দ্বিতীয় স্থান আমাৰ মনে হয় তথাকথিত অশ্বকুপ হত্যাত যথানে স্মৃতিস্তম্ভ ছিল ডালহৌসি স্কোয়াৰে ৱাইটচ'ৰ্চ ব'ৰ্ডিংএৰ সামনে, আজ সেখানে ট্ৰাম লাইন সৰে যাবাৰ দৰুন সেই স্থান পৰিষ্কাৰ হয়েছে। সেখানে যদি ট্ৰাফিক আইল্যান্ড হয় তা হ'লে পৰ সেই স্থানও আমাৰ মনে হয় যে, নেতাজী ভাৱতবৰ্ষ ত্যাগ কৰাৰ পূৰ্বে তাৰ সাম্ৰাজ্যবাদীদেৱ সঙ্গো যে সংঘৰ্ষ সেটা ছিল যে, অশ্বকুপ হত্যাত স্মৃতি সেখান থেকে সৰিয়ে দেওৱা তাৰ জনা তাৰ শেষবাৰে মত জেল হয় এবং তাৰই পৰ তিনি অনশনৱত গ্ৰহণ কৰেন এবং তাৰপৰ আৰাৰ যখন বিশ্বাসঘাতকতাৰ সঙ্গো জেলে ফাঁৱিয়ে নেবাৰ জনা চেষ্টা হয়, সেই সময়কাল গভৰ্ণমেণ্টে প্ৰতিশ্ৰুতি দিছিলছিল যে, তাকে একেবাৰে মুক্তি দেওৱা—সেই প্ৰতিশ্ৰুতি ভঙ্গ কৰে তাকে যখন আৰাৰ জেলে নিয়ে যাবাৰ চেষ্টা হয় সেই সময় তিনি বুকাছিল যে, এখানে আৰ তাৰ ক্ষেত্ৰ নাই কাজ কৰাৰ, তখন তিনি এই দেশ থেকে বাহিৰে যাবাৰ জনা চেষ্টা কৰেছিলেন এবং সফলও হৈছিল। কাজেই এও একটা স্থান আছে। এমনি কৈ যদি তাকে কেউ মনে কৰেন যে, ভাৱতবৰ্ষে শশস্ত সংগ্ৰামেৰ নেতা হিসেবে তা হ'লে কেৱল সামনে তাৰ একটা মূৰ্তি রাখা যেতে পাৰে। এইরকম বহু স্থানই আছে। সারা কলকাতায় বহু স্থানেই নেতাজীৰ স্মৃতি বিজড়িত। তাৰ মধ্যে কোন একটা বিশেষ স্থান এখন নিৰ্বাচন কৰাৰ প্ৰয়োজন নাই। ভাল কমিটি যদি নিৰ্বাচিত কৰা যায় তা হ'লে তেঁৱাই সে স্থান নিৰ্বাচন কৰতে পাৰবেন।

দ্বিতীয়ত, মূৰ্তি সম্বন্ধে—এ বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই যে, নেতাজীৰ যে মূৰ্তি সমগ্ৰ বিশ্বৰ দৃষ্টি আকৰ্ষণ কৰিছিল অৰ্থাৎ আই এন এৰ মূৰ্তি—আমরা অন্ততঃ তাৰ সহকৰ্মীরা সেই মূৰ্তিৰ সঙ্গো তত পৰিচিত নাই। আমাৰ কোন আপত্তি নাই যে, আই এন এৰ নেতা হিসেবে তাৰ যে মূৰ্তি সে মূৰ্তি যদি কলকাতাৰ কোন স্থানে ও ভাৱতবৰ্ষেৰ নানা স্থানে স্থাপিত কৰা হয় তা হ'লে কোন ক্ষতি নাই। কেননা সেটা ছিল তাৰ শেষ চেষ্টা, শেষ প্ৰয়াস যত কৰে নিশ্চয়ই ৰাষ্ট্ৰ সাম্ৰাজ্যবাদীদেৱ খানিকটা আঘাত কৰেছিল। কিন্তু সেটাই যদি সব হয় তা হ'লে পৰ নেতাজী সুভাষচন্দ্ৰ সম্বন্ধে সমাক উপলব্ধি হয় না। যে মূৰ্তিতে তিনি বালাকালে সম্যাসীৱত গ্ৰহণ কৰেছিলেন, যে মূৰ্তিতে তিনি স্বামী বিবেকানন্দেৰ মূল গ্ৰহণ কৰে আভেৰ সেবা কৰেছিলেন, যে মূৰ্তিতে তিনি দামোদৰ প্লাবনেৰ সময় কাজ কৰেছিলেন, যে মূৰ্তিতে তিনি অসহযোগ আন্দোলনে যোগ দিছিলেন এবং তাৰ ভাৱতবৰ্ষ ত্যাগ কৰাৰ প্ৰাক্কাৰে যে মূৰ্তিৰ সঙ্গো আমরা পৰিচিত সেই মূৰ্তি বোধ হয় বাংলা কেন সমগ্ৰ ভাৱতবৰ্ষেৰ লোকেৰ পৰিচিত। সেই মূৰ্তিটোও আমরা একেবাৰে বিস্মৰণ কৰতে পাৰি না। আমাৰ মনে হয় সেই মূৰ্তিতে এবং কংগ্ৰেছেৰ নেতা হিসেবেও যে মূৰ্তি তাৰও প্ৰচুৰ মূল্য এদেশবাসীৰ কাছে আছে। অতএব আমাৰ মনে হয় দুই মূৰ্তি আমরা স্থাপন কৰতে পাৰি সময় এবং সুযোগ অনুসারে। এতে কোন সন্দেহ নাই যে, নেতাজীৰ এই মূৰ্তি—তাৰ দুই ৰূপেৰ পৰিচয়ক এবং সমগ্ৰ দেশে শ্ৰদ্ধা বালাৰ নৱ, সমস্ত ভাৱতবৰ্ষে এমনি কৈ আন্তৰ্জাতিক দৃষ্টিও তা আকৰ্ষণ কৰেছে। কাজেই আমাৰ মনে হয় এই বিষয়ে আমাদেৱ ভিত্তৰে মতপার্থক্য না কৰে আমরা যেন শিশু শিক্ষান্ত কৰি একটা কমিটিৰ উপৰি কিছুমান ভাৱ দিই যে, তাৰা মূৰ্তিৰ ৰূপ কিয়কম হ'বে তাও বিবেচনা কৰবেন এবং সম্ভৱ হ'লে দুই মূৰ্তিতেই যতে তাৰ প্ৰতিষ্ঠিত স্থাপন হয় তাৰ চেষ্টা কৰবেন এবং স্থান নিৰ্বাচন কৰবেন। এবং জাৰ্মান মনে হয় এই সভাৰ ভিত্তৰে এ বিষয়ে কোন মতপার্থক্য না ৰেখে আমরা কোন একট, স্বীকৃত সিদ্ধান্ত অসমতে পাৰি।

[3-40—3-50 p.m.]

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, ডায় পবিত্রমোহন রায় যে প্রস্তাব উত্থাপন করেছেন এবং প্রীরকেন সেন মহাশয় তার সঙ্গে যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছেন এই দুটোকে সমর্থন করে আমি আমার বক্তব্য পেশ করছি। এরকম একটা প্রস্তাব অনেক আগেই আসা উচিত ছিল এবং নেতাজী সুভাষচন্দ্র বসুর আজাদ হিন্দ ফৌজের নেত্রী হিসাবে যে মূর্তি, সেই মূর্তির প্রতিষ্ঠা সরকার-পক্ষ থেকে অনেক আগে হ'লে খুব শোভন হ'ত। এ সম্পর্কে পার্ক স্ট্রীটের মোড়ে গান্ধীজীর যে মূর্তি সেই মূর্তির স্থাপনা নিয়ে যে কিছুটা বিক্ষোভের সৃষ্টি হয়েছে বালাদেশে বাঙালীদের মনে এবং কলকাতার নাগরিকদের মনে সেটা উল্লেখ করা প্রয়োজন। আমাদের গভ বাজট সেনসে বাজটে কিছু টাকা মহাত্মা গান্ধীর প্রতিমূর্তি প্রতিষ্ঠার জন্যে মঞ্জুর করা হয়েছিল এবং মাননীয় মন্ত্রী খগেন্দ্রনাথ দাশগুপ্ত মহাশয় বলেছিলেন যে, ইডেন গার্ডেনসএ মহাত্মাজীর মূর্তি প্রতিষ্ঠিত হবে। বিধানসভার আমরা অর্থ মঞ্জুর করলাম মহাত্মাজীর মূর্তি ইডেন গার্ডেনসএ প্রতিষ্ঠিত হবে এই জন্যে। তারপর বিধানসভাকে কিছু জানানো হ'ল না, সরকারপক্ষ থেকে হঠাৎ পার্ক স্ট্রীটের মোড়ে যেখানে জনসাধারণ চেরেছিল যে, নেতাজীর মূর্তি প্রতিষ্ঠিত হোক, জনসাধারণের সেই মনোভাবের প্রতি চরম উপেক্ষা প্রদর্শন করে সরকারপক্ষ থেকে সেখানে গান্ধীজীর মূর্তি প্রতিষ্ঠা করা হ'ল। ওরা ডেমোক্রেসির কথা বলেন, নন-ভায়োলেন্সের কথা বলেন, কিন্তু আমরা মনে করি যে, ওরা যেটা করেছেন it is a violence on the wishes of Bengalee people.

নন-ভায়োলেন্সের নামে ডেমোক্রেসির নামে ওরা জনমতকে উপেক্ষা করে সেখানে ওরা মহাত্মাজীর মূর্তি প্রতিষ্ঠার জিদ ধরলেন। সাধারণ মানুষ সেখানে কার মূর্তি চর সেটা ওরা সহজে নির্ধারণ করতে পারতেন যদি একটা ব্যালট করে করেক ঘণ্টার জন্যে সেখানে ভোট নেওয়া হ'ত। মহাত্মার মূর্তি প্রতিষ্ঠিত হোক, তার জন্যে জরুরী নির্দেশিতও হয়েছিল। আমরা মহাত্মাজীর প্রতি বখেট শ্রদ্ধা পোষণ করি—ভারতবর্ষের স্বাধীনতা আন্দোলনে তাঁর দান কম নয় এবং তাঁর সেই দান সকলে কৃতজ্ঞচিত্তে শ্রদ্ধা করেন। কিন্তু সে জায়গার বাঙালীদের সাধারণ মানুষ চেরেছিল অর্থাৎ আউটর মের মূর্তি সেখান থেকে সরিয়ে দেওয়া হ'ল সেখানে বাঙালী চেরেছিল নেতাজীর মূর্তি—তাঁর বীরত্বের মূর্তি সেখানে প্রতিষ্ঠিত হোক। বৃটিশ সাম্রাজ্যবাদের বিরুদ্ধে তিনি সশস্ত্র সংগ্রাম করেছিলেন যে মূর্তিতে সেই মূর্তি বাটে বালাদেশের বৃবকদের মনে সেইরকম ভাবের উদ্রেক করে এজন্যে সেই মূর্তির প্রতিষ্ঠা সকলে চেরেছিলেন ওই জায়গায়। কিছু কিছু দল সেখানে সত্যগ্রহী পাঠিয়েছিলেন—সেটা ভাল কি মন্দ সেটা তর্কের বিষয়—আমরা সেটা সমর্থন করি বা না করি সেটা আলাদা কথা। কিন্তু তাঁদের সঙ্গে যে জঘন্য ব্যবহার করা হয়েছে তা উল্লেখ না করলে অন্যায্য হবে। যেহেতু তারা ছোট দল এবং যেহেতু তারা ব্যাপক প্রচার চালাতে পারে নি, তাদের ধরে নিয়ে গিয়ে লালবাজারে ডিউকিটিভ ডিপার্টমেন্টের লোক তাদের উপর জঘন্যভাবে, অমানুষিকভাবে জুলুম চালিয়েছে, নির্ধাতন করেছে। আমি মনে করি যা করা হয়েছে তা অত্যন্ত অন্যায্য করা হয়েছে। তাদের শাস্তি দেবার বিধান তো আছে। কিন্তু লালবাজারে নিয়ে গিয়ে সেই পুরানো বৃটিশ যুগের মত তাদের উপর পুলিশী জুলুম চালান হয়েছে, অমানুষিক নির্ধাতন করা হয়েছে এটা অত্যন্ত নিম্ননীয়। অথচ অতি সহজেই মহাত্মাজীর মূর্তি প্রতিষ্ঠা হ'তে পারত। মাদ্রাসমহাশয় যদি দয়া করে আগে একটা বিবৃতি দিতেন—হ্যাঁ, নেতাজীর যে মূর্তি বালাদেশের লোক প্রতিষ্ঠিত দেখতে চায়, একটি ভাল জায়গার আমরা সেই মূর্তির প্রতিষ্ঠা করব—তা হ'লে এরকম বিক্ষোভ দানা বেঁধে উঠত না। কিন্তু সহজ পথে ওরা চলেন না—যেমন কেউ কেউ অছেন জলটা না ঘাটিলে খেতে পারেন না, এরাও তেমনি। এখন তারা বলছেন—হ্যাঁ, নেতাজীর মূর্তি আমরা কলকাতার কোন ভাল জায়গার প্রকাশ্য স্থানে স্থাপন করব। এরকম একটা বিবৃতি যদি মাদ্রাসমহাশয় আগে দিতেন তা হ'লে এত জল ঘোলা হ'ত না, জনমত এত বিক্ষুব্ধ হ'ত না। কিছুদিন আগেও সের্বোই বিপিনচন্দ্র পাল *Sir Bipin Chandra Pal* অনুষ্ঠানের জন্যে বখন মহাত্মা সন ব্যবহার করবার জন্যে অনুমতি চাওয়া হয়েছিল তখন হুঁয়ান্দী ছিলেন না, প্রফুল্লচন্দ্র কল্লেন—না, দেওয়া হবে না। তারপর বখন শতবার্ষিকী কমিটি থেকে সংবাদপত্রে বিবৃতি দেওয়া হ'ল, জনসাধারণ বখন হি হি করতে লাগল, বখন দেখা গেল কেন্দ্রীয় সরকার

পূৰ্ণাঙ্গ বিপ্লবচন্দ্র পাল জন্মশতবার্ষিকী পালন করছেন তখন প্রকল্পবাদের সংবাদপত্রে বিবৃতি দিলেন—না, না, আমরা তা তো বলি নি। যখন সাধারণ মানুষ অন্য স্থান ঠিক করে শত-বার্ষিকী উদ্‌যাপনের সমস্ত ব্যবস্থা সমাপ্ত করে ফেলেছেন তখন তিনি সংবাদপত্রে বিবৃতি দিলেন যে, অনুমতি ঠিক সময় যদি চাওয়া হ'ত তা হ'লে নিশ্চয়ই আমরা অনুমতি দিতাম। তাই বলছি, সোজা পথে ও'রা চলতে জানেন না। আমার এখানে বক্তব্য, এই যে প্রস্তাব এখানে আনা হয়েছে সেটা এখানে গৃহীত হোক এবং সরকার পক্ষ থেকে ভাল জায়গায় প্রকাশ্য স্থানে যেখানে হাজার হাজার লোক যাতায়াত করে সেখানে নেতাজীর বীরত্বযোজক মূর্তি প্রতিষ্ঠা করা হোক। এই যে প্রস্তাব এবং তার সঙ্গে যে সংশোধনী প্রস্তাব আনা হয়েছে যে, কংগ্রেসের সভাপতি হিসাবে এবং আজাদ হিন্দ ফৌজের প্রতিষ্ঠাতা হিসাবে তাঁর মূর্তি স্থাপিত হোক তা আমি সমর্থন করছি। যখন নেতাজী কংগ্রেসের সভাপতি ছিলেন তখন কংগ্রেসের অন্য ভূমিকা ছিল—ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদীদের বিরুদ্ধে তখন তার অনারকম ভূমিকা ছিল। এখনকার যে কংগ্রেস সে কংগ্রেসের সভাপতি তিনি ছিলেন না—যে কংগ্রেস জনসাধারণের স্বাধীন-বিরোধী কাজ করে চলেছে, যে কংগ্রেসের সঙ্গে জনসাধারণের কোন যোগাযোগ নেই।

সংগ্রামী সে কংগ্রেস তার সভাপতি এবং আজাদ হিন্দের প্রতিষ্ঠাতা হিসাবে তাঁর সেই সৈনিকের পরিচ্ছদে মূর্তি স্থাপন করার যে প্রস্তাব এবং এর উপর যে সংশোধনী প্রস্তাব করা হয়েছে, এই দুইটিকে সমর্থন করে আমি এই প্রস্তাবকে সমর্থন করছি।

[3-50—4 p.m.]

#### Bj. Bijoy Singh Nahar:

স্মারক মহাশয়, নেতাজী স্মৃতিচন্দ্র বসুর প্রতিমূর্তি স্থাপিত হবে এতে কোনরকম কয়েম্বার্সি হওয়া উচিত নয়। এখানে এই নিয়ে নানারকম কথা হয়েছে। এখানে আমি দেখতে পাচ্ছি যে, নেতাজীকে শ্রদ্ধা আমরা করি এবং নেতাজীর প্রতি শ্রদ্ধা প্রত্যেকেই আছে। কিন্তু নেতাজীর মূর্তি কি হবে, কোথায় হবে, কি পরিচ্ছদ হবে, কোন পোষাকে হবে, এর তরজা করা, বা এ নিয়ে লড়াই করা কোনমতেই উচিত নয়। নেতাজীকে আমরা সকলেই শ্রদ্ধা করি এ সম্বন্ধে কোন বিবর্ত নেই। সরকারের তরফ থেকে বলা হয়েছে যে, প্রতিমূর্তি স্থাপিত হবে। তারপর এই প্রস্তাব নিয়ে আসা হয়েছে যেন সরকার এটা করতে চান না এবং বর্তান চক্রবর্তী মহাশয় যা বলে গেলেন তা এখানেই মোটেই প্রাসঙ্গিক হ'ল না। এই মূর্তি এখানে স্থাপিত হোক এটা প্রত্যেকেই আমরা সমর্থন করি। সরকার কোথায় এটা করবেন তা বিবেচনা করা সরকার। আমি মনে করি এমনভাবে করা হোক—আজকে আমরা বহু মূর্তি দেখতে পাচ্ছি যে, খোলা মাঠের মধ্যে এমন অবস্থায় রয়েছে এবং যখন এর বাৎসরিক উৎসব হয় তখনই এটা কেড়ে-মুছে পরিষ্কার করা হয়, তা ছাড়া সারা বৎসর এর উপর ক'কে হাগে, এবং এমন অবস্থায় থাকে যে, তার প্রতি শ্রদ্ধা জ্ঞাপন করা যায় না। এই কলিকাতার স্যার আশুতোষ, স্যার সুব্রহ্মনাথ বানার্জীর মূর্তি দেখতে পাচ্ছি যে, সারা বৎসর তা পরিষ্কার করা হয় না। এমনকি বৎসরে একবার তাঁকে মালা দেওয়া যখন হয় তার পরেও সেই মালা ৮-১০ দিন থাকে এবং সে মালা শুকিয়ে যায়। এটা যাতে পরিষ্কার থাকে এবং এমন অবস্থায় থাকে যেন তার কাছে গেলেই তাঁর প্রতি শ্রদ্ধায় মাথা নত করে আমরা শ্রদ্ধা জানাতে পারি। আমরা শ্রদ্ধা ইংরাজদের প্রতিমূর্তি বা পথ, ঘাট ও রাস্তার রয়েছে, তারই নকল করার ব্যবস্থা করে চলেছি। আমি মনে করি এই রকম ব্যবস্থা হওয়া উচিত নয়। এই মূর্তি এমনভাবে রাখা উচিত যাতে এর মাথার উপর একটা সেড দেওয়া যায় এবং পরিষ্কার করার ব্যবস্থা করে যদি আমরা এই প্রতিমূর্তি তৈরি করি তা হ'লে আমরা সত্যই শ্রদ্ধা জানাতে পারব।

#### The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

মহানীর সভাপতি মহাশয়, এই যে প্রস্তাব আমাদের সামনে এসেছে, এতে আমি মনে করি যে, বাৎসরিকবার্ষিকী সঙ্গে আমরা সকলেই একমত। এই বিষয় বিবর্ত হওয়া উচিত নয়। আমরা সব্বদেই স্মৃতিচন্দ্রের সহকর্মী ছিলাম। যদিও কখন কখন তার সঙ্গে আমাদের মতভেদ হয়েছে কিন্তু একথা আমরা কেউই কখনও অস্বীকার করতে পারি না যে, শেষ দিন

পৰ্বন্ত শ্বেৰ কণ পৰ্বন্ত সূভাষবাবু দেশের কথা জেবোছিলেন এবং দেশের জন্য পণ করেছিলেন। এটা বৈকল্য পক্ষের লোকই অস্বীকার করতে পারবেন না। এইরকম লোককে ভ্রম্য করা এবং তাঁর স্মৃতি রক্ষা করার জন্য মর্তি করা সহজ কথা।

আমি সূভাষবাবুকে প্রথম দেখি—তিনি কংগ্রেসের নেতা হিসাবে আমাদের মধ্যে এসেছিলেন এবং তাঁর বোধ হয় রাষ্ট্রজীবনের আরম্ভ কংগ্রেসের ভিতর দিয়েই হয় এবং তাঁর জীবনে সকল সময়ে দেশোদ্ধার করার জন্য যে প্রস্তুতি করেছিলেন সে হিসাবে তিনি যে অজ্ঞান হিন্দু ফৌজের তৈরি করেছিলেন তা প্রশংসনীয়—এটা কার্যকরী হোক আর নাই হোক একথা সকলকেই মানতে হবে যে, আজাদ হিন্দু ফৌজের ভিতর দিয়ে এদেশের অনেক জাতির ভিতর তিনি একটা সমতা এনেছিলেন। তাঁর ফৌজের ভিতর ছিল খ্রিস্টান, মুসলমান, শিখ ও বিভিন্ন জাতির লোক। এদের অনেকের সঙ্গে আমার কথা হয়েছে, তাতে বুঝেছি, তাঁর ভিতর এমন জিনিস ছিল, এমন শক্তি ছিল যাতে করে বিভিন্ন প্রকৃতির লোক একসঙ্গে করতে পেরেছিলেন এবং এক-তাজে নামাতে পেরেছিলেন। অতএব তাঁর চেহারা আজাদ হিন্দু ফৌজের প্রেসিডেন্ট হিসাবে ছাড়া আর কিছু হতে পারে না। বাস্তবিক পৃথিবীর কথা ভাবতে গেলে নেতাজী কংগ্রেসের নেতা ছিলেন হরত এটা স্বস্বীকার করেন কিন্তু তিনি পৃথিবীতে আজাদ হিন্দু ফৌজের নেতা হিসাবেই বিশেষ পরিজ্ঞাত। অতএব নয়নবাবু যে প্রস্তাব এনেছেন তাতে তাঁর জীবনের দুইটি ভাবই প্রকাশ করা হয়েছে—যেভাবে রাষ্ট্রজীবনে প্রবেশ করেছিলেন আর যেভাবে রাষ্ট্রজীবন যাপন করেছিলেন—এ দুটিরই তার মধ্যে প্রকাশ আছে। এখন একটা প্রশ্ন এসেছে আমরা কি এতদিন দুঃখীলাম? আমি সকলের অগতির জন্য বলছি যে, বোধ করি ৪-৫ বৎসর পূর্বে মহাজাতি সদনের সামনে একটা ছোট কর্পোরেশনের জমি আছে, সেটা কর্পোরেশন একসময় একটা লোককে লীজ দিয়েছিল, সেখানে একটা চক্ চিকিংসালয় হাসপাতাল তৈরি করা সেই সময় সরকারী রকমের অনেক আমার কাছে আসে এবং ধরে যাতে করে এ জিনিসটা নাকচ হয়ে যায়। বোধ করি হেমন্তবাবুর স্মরণ আছে, আমি বিশেষ চেষ্টা করি এবং যে লোকটিকে জমি লীজ দেওয়া হয়েছিল নিজে গিয়ে তার সঙ্গে কথাবারতী করে বুঝিয়ে সুঝিয়ে বলি যে সেখানে হাসপাতাল না করেন। তাঁর বোধ হয় ১০-১২ হাজার টাকা লীজটিজ ট্যাংগিও খরচ হয় সেইগুলি বাদে জমিটা রাখা হয় যাতে সেখানে একটি মর্তি তৈরি হতে পারে, কিন্তু সেটা আব বোশি এগোয় না। আজকে আপনারা বোধহয় সকলেই জানেন যে, ১৯৪৮-৪৯ সালে ইডেন গার্ডেনে একটা প্রদর্শনী হয়েছিল, সেখানে মহাত্মা গান্ধীর একটা মর্তি ছিল, সেই মর্তিটি কিছুদিন পরে খারাপ হয়ে যায়। তখন প্রশ্ন হল সেই মর্তিটিকেই আবার কতটা রিপেয়ার করা দরকার, না, নতুন করে মর্তি গড়া প্রয়োজন? আমার মনে হল নতুন মর্তি করতে হলে এমন জয়গায় স্থাপিত হওয়া উচিত যাতে সকলেই বুঝতে পারে। সেই সময় গান্ধীজীর মর্তি উন্মোচনের সময় বলেছিলেন—হারা গান্ধীজীর সঙ্গে কাজ করতে তাকে তারা জেনেছেন, বুঝেছেন তাঁর কাছে উপদেশ পেয়েছেন, আদেশ পেয়েছেন। কিন্তু ভবিষ্যতে যারা আসবে—গান্ধীজীর নাম কেবল কাগজে দেখবে ও পড়বে—তাদের পক্ষে একটি মর্তির প্রয়োজন বোধ হয়। তাতে তারা কি দেখবে—একলা চল, একলা চল রে—যেটা কবি বলেছিলেন, তিনি কিভাবে নিজের জীবনে চলছিলেন—এ মর্তি তাদের উদ্দেশ্য করবে, লোকের মনকে উদ্দেশ্য করবে।

[4-4-10 p.m.]

সূভাষ বসুর বিভিন্ন সময়কার কীর্তির মধ্যে 'আজাদ হিন্দু' এর কীর্তিই বড় কীর্তি। সূভাষ তাঁর যে প্রতিমর্তি হবে সে হবে সম্ভব তাঁর বোম্ববেলের প্রতিমর্তি করাই ঠিক হবে। আমার নিজের মনোভাব যদি বলতে হয় তা আমি বলব যে, আমি সূভাষবাবুর ১৯২০-২১ সালে যে চেহারা দেখেছিলাম, সেইটাই আমার কাছে ভাল লাগে। তবে সেটা আমার ব্যক্তিগত কথা কিন্তু দেশের লোক বেরকম চাইবে সেই রকম হবে। আর সমস্ত অফিসে তাঁর প্রতিমর্তি রাখা—আমি বলতে পারি—আমার ঘরে আছে, কিন্তু এটা সর্বত্র সম্ভব কিনা সেটা আমি আমাদের গভর্নমেন্ট থেকে বিবেচনা করে দেখব। হয়ত একসঙ্গে সব না হতে পারে, আস্তে আস্তে হবে। আর ২১এ অক্টোবর—পাবলিক হলিডে—করবার কোন কারণ দেখি না। অতএব আমি নয়নবাবুর সপোষন প্রস্তাব গ্রহণ করছি। আমি আশেই বলেছি যে, তাঁর একটা প্রতিমর্তি স্থাপন করার কথা বাংলা গভর্নমেন্ট স্থির করেছেন।

H-27

কেউ কেউ বলেন যে, আজকালকার গভর্নমেন্ট নাকি বাকী কথা বলতে চান, সোজা কথা বলতে পারেন না। অনেকে আছেন তাঁরা নিজেরাই বাকী কথা বলেন, তাঁরা নিজেরা যেটা ঠিক তা না বলে গুটিকতক অবাস্তব কথা এনে বলেন যে, এইটা বললেই বৃদ্ধি কমাটা হবে ঠিক বলা হ'ল এবং লোকে সেইটা বিশ্বাস করবে।

আসল কথা এই যে, আজকের দিনের যে প্রস্তাব সে সম্বন্ধে কোন অপ্রাসঙ্গিক কথা ওঠে কেন তা বৃদ্ধি না। কথা বলবার সময় একটু বাকী করে কথা বললেও তাতে কিছু আসে যায় না। একটা জিনিস যে কি দিয়ে একটা মূর্তি করা যায়। আমার মনে হয়, ব্রজের মূর্তিই করা উচিত; সেটা আমার নিজের ধারণা, কিন্তু সেটা সকলের সঙ্গে পরামর্শ করে সেই মূর্তিটা কিভাবে কোথায় হবে তা ঠিক করতে হবে।

**Sj. Haridas Mitra:**

মুভার নাই, তাঁর পক্ষ থেকে আমি বলতে চাই।

**Mr. Speaker:** Mr. Mitra, under the rules the right of reply can only be exercised by the sponsor of the motion. However, I do not mind your saying something.

**Sj. Haridas Mitra:**

মিঃ স্পীকার, স্যার, উইথ ইণ্ডার পারমিশন আমি একটা কথা রাখতে চাই—গত বছর ডিসেম্বর মাসের ১১ তারিখে আসেমবলি ফোরে দাঁড়িয়ে জিজ্ঞাসা করেছিলাম যে, নেতাজী সত্যেন্দ্রনাথ এবং দেশবন্ধুর কোন ছবি আসেমবলির মধ্যে নাই কেন? তার উত্তরে ডাঃ রায় বলেছিলেন যে, তাঁরা এ সম্বন্ধে শীঘ্রই ব্যবস্থা করবেন। তার পরের দিনই আমরা ডাঃ রায়কে একখানা চিঠি দিয়েছিলাম। অনেক এম এল এ তাতে সই দিয়েছিলেন—

**Mr. Speaker:** That is done by the Speaker. Atul Babu has already been commissioned; money has been paid; the picture is already being painted. There is nothing more. Neither you nor I can assist him in finishing it.

The amendment of Sj. Narendra Nath Sen that after the word "That" and for the words beginning with "this Assembly" and ending with "for the purpose", the following be substituted, namely:—"this Assembly is of opinion that the State Government should instal in a prominent place in the city of Calcutta a statue of Netaji Subhas Chandra Bose, an outstanding leader of the Indian National Congress and the Head of the Azad Hind Provisional Government." was then put and agreed to.

The resolution, as amended, that this Assembly is of opinion that the State Government should instal in a prominent place in the city of Calcutta a statue of Netaji Subhas Chandra Bose, an outstanding leader of the Indian National Congress and the Head of the Azad Hind Provisional Government, was then put and agreed to.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

গ্রীষ্ম চিত্র বাসু একটা এ্যামেন্ডমেন্ট মুভ করেছেন।

**Mr. Speaker:** Once an amendment is accepted, and the resolution, as amended, passed, others do not arise. This is the rule.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

আমার মতে

both the amendments can be accepted; there is no conflict.

ডাঃ রায় স্টেটমেন্ট করেছেন যে গভর্নমেন্ট অফিসে ছবি লাগতে হবে এবং ২১এ অক্টোবর সাধারণ ছাটি—

**Mr. Speaker:** What is the good of saying all this? With due respect to you I must say that it will not bear fruit.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

তাহলে এ্যামেন্ডমেন্ট উইথড্র করা হোক উইথ দি পারমিশন অফ দি হাউস।

**Mr. Speaker:** If you had suggested withdrawal before I put it to vote it could have been done. Once it has been voted upon the matter is dead.

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, Sir, before I proceed to place the resolution before the House my first suggestion to you is that the resolution which I am about to move along with the speeches, rendered in English wherever necessary, should be sent to the Government of India to impress upon it with the arguments on the resolution, the urgency of the matter and the unity of purpose which binds all sections of the House as far as the Farrakka Barrage resolution is concerned. Now, this is the resolution which I wish to place before the House:

That in view of the fast deterioration of the Calcutta Port as the cumulative result of rapid decrease in the flow of the Bhagirathi-Hooghly river, gradual silting up of its bed and steady increase in its salinity;

Also in view of the lack of co-ordination in the planned use of the water resources of the Ganges among the Governments of the States through which the river flows;

This Assembly expresses its deep concern at the fact that although the original "Farrakka Barrage Scheme was approved by a competent German Engineer the Government of India has decided to conduct technical investigations" for a further period of two years which means that the scheme may not be included even in the Third Five-Year Plan;

This Assembly is of opinion that a speedy execution of the scheme alone can save the Calcutta Port, prevent the Greater Calcutta from being turned in a derelict area, improve the deteriorating drainage system of this State and resuscitate its dying rivers and channels;

The Assembly is further of opinion that the West Bengal Government should urge upon the Union Government to adopt the following measures without any further delay:—

- (i) To publish the original Project Report of the Farakka Barrage Scheme with the observations of the German Engineer who was deputed by the Central Government to study the scheme,
- (ii) To include the Farakka Barrage Scheme in the Third Five-Year Plan, and to take preliminary steps in this regard,
- (iii) To constitute a board to be named "Inter-State River Valley Board" for a planned utilisation of the water resources of the Ganges by different States.

[4-10—4-20 p.m.]

This resolution which I have just moved is according to us not an ordinary resolution, but it has been brought for the third time in alarm and as a protest against the studied indifference of the Government of India and its efforts which we have found out recently to sabotage the plan altogether. I should also remind you, Sir, and the House that on two

earlier occasions, once in 1952 and again in 1958—this year in the August-September session of the House—we had moved resolutions almost of a similar nature. I shall just read a few lines from the resolution which we had moved in 1952 and was adopted, I think, unanimously by the House;

“The State Government should bring to the notice of the Government of India the urgent need of the construction of a barrage near Farakka carrying a rail road and national highway which will connect the segmented fragments of the State of West Bengal and also provide a means of resuscitating the Bhagirathi river which ultimately flows into the river Hooghly and recommends an early implementation of the Barrage Scheme.”

During this occasion in 1952, the Chief Minister whilst replying to the debate had stated thus: “We have asked to include this also in the Five-Year Plan”—what he meant was in the First Five-Year Plan. “We have not had a reply yet but I hope if a strong representation is made from this Assembly it will strengthen the position which the Government of West Bengal had taken up so long with the Central Government.” “I can assure the House that I will not be relaxing my efforts so far as this Government is concerned in seeing that the Central Planning Commission includes this in the Five-Year Scheme.” Again I say that this refers to the First Five-Year Plan.

Now, despite this statement made by the Chief Minister, so far nothing has happened to put the scheme into effect. We would like very much to know from the Chief Minister as to what happened since 1952, what efforts were made by the West Bengal Government or by the Chief Minister, what assurance were given by the Government of India or the Planning Commission during discussions, and I am sure that he will take the House into confidence and tell us about these details because a dangerous situation has now arisen when it is not a question of delaying the plan by the India Government but it is a question of sabotaging the entire plan by the Government of India or some of its officers. Therefore, I seek information from the Chief Minister at this stage as to what happened in the meantime since 1952 with regard to the implementation of this Farakka Barrage Scheme. Being now perturbed by the activity and inactivity of the Government of India and by a statement made by the Irrigation Minister—I think it was a Deputy Minister, Irrigation,—in the Rajya Sabha on this subject we have been forced to bring this resolution before the House once again. I shall just inform you that in the Rajya Sabha a few days back in reply to a question, the Deputy Irrigation Minister said that the Government of India decided to conduct technical investigations into the Ganga Barrage Scheme. These technical investigations will continue for a couple of years, according to him, and thereafter the Minister further stated that after the completion of the technical investigations, a detailed project report will be prepared. It is this statement which has compelled us to bring this resolution for the third time in this House, because since 1950 when the first technical report was submitted to the Government of India many technical investigations by experts at almost all levels have taken place, such as by the Poona River Research Institute, by the Calcutta Port Commissioners, by the Inland Transport Board, and the latest one was, after a lot of pressure was exercised on the Government of India, by a German expert Dr. Hansen, I think it was in 1957. We know he gave his approval to the scheme in the strongest terms possible. I say this from certain discussions which took place in Parliament. Unfortunately, we have not been able to get hold of a copy of this report which seems to be a top secret as far as the Government of India is concerned. I do not know whether because of the fact that this scheme got the approval of this German expert the India Government has kept it secret, or is it because they do not want some facts

to go outside the country, that is outside India? I would like very much the Chief Minister to inform us as to why this report is not being circulated; why this report has not even reached the members of the Assembly and the members of Parliament? Thus according to us adequate technical investigations have been made in order to proceed with the scheme, but it may be,—I am not an expert, I have talked to one or two,—that whilst we put this scheme into operation after having adopted it, certain other detailed investigations may be necessary. That can always take place when the scheme is once in operation, but this should not be a plea once again after three or four or five technical investigations have taken place in order to delay or sabotage the plan altogether. We, therefore, demand from the floor of the Assembly once again that the scheme be taken up immediately, and when I say immediately I mean that it should be included, if possible, before the Second Five-Year Plan is out. It is because even now two years are there for the Second Five-Year Plan to be completed and, therefore, I demand from this side of the House that it should be included before the Second Five-Year Plan is out.

[4.20—4.30 p.m.]

It is worthwhile reiterating the vital necessity of the scheme in West Bengal although, I think, as far as this aspect is concerned, there is general agreement between us and the Government and everybody. But since the Government of India is out, as I was saying, to sabotage the scheme, it is worthwhile repeating a few points:

- (1) It will improve the navigability of the Calcutta port which is suffering gradual deterioration through deposit of silt in the bed leading to restriction of shipping traffic and increasing the cost of freight.
- (2) It will improve the quality of drinking-water supply for Calcutta city by checking the increasing salinity of the source of supply from the river.
- (3) By flushing the spill-channels of the Bhagirathi-Hooghly, it will improve the salinity condition of the districts of West Bengal lying to the east of the Bhagirathi-Hooghly.
- (4) By flood-flushing the low-lying lands in these districts it will improve their agricultural fertility and build up the lands above the tidal level in the Sunderbans.
- (5) It will provide a route for water-borne traffic from Calcutta to Northern India entirely through the Indian territory, cutting short the existing steamer route through Eastern Pakistan by about 450 miles. I know this may be delayed. It may not be possible in the first stage to have this completed, but ultimately this may also be one of the beneficial results of the Farakka Barrage scheme.
- (6) Lastly, by providing a road and rail bridge over the Barrage, it will establish through communication from the south of the State to the severed northern portion of West Bengal.

I am also told that during the great floods in 1956, some of the engineers and technicians who made enquiry about the floods came to the conclusion that flood hazards to the fertile districts of Murshidabad, Birbhum, Nadia, Bardwan and 24 Parganas can be avoided in future because these are due to the silting up of the bed of the Bhagirathi-Hooghly that has taken place—the ravage is great when floods take place.



Now, the other day, I was reading an article in the Amrita Bazar Patrika in which it was stated among other things "that the Bhagirathi is a dying river and in two decades Calcutta is likely to become unsuitable for oceanic shipping. Within half a century its importance will diminish and marshy lands, malaria and drainage difficulties will conspire to make civilized life impossible in the immediate surroundings of Calcutta. The author of this article goes out to state that the well-being of the people of West Bengal is vitally and inextricably connected with the construction of the Farakka Barrage. Delay in taking up the scheme is fraught with disastrous consequences which will have repercussions on the problem-ridden State of West Bengal." But, of course, as far as the Central Government is concerned, all these arguments seem to have no effect whatsoever—that within 30, 40 or 50 years these disastrous consequences will follow in West Bengal.

I would also like to emphasize, while speaking on this resolution, that if the argument of the Government of India is that the scheme will be taken up but it is only being delayed for a few years, then also I would say with all the emphasis that I can command that that will also be dangerous for West Bengal because some experts seem to think that as far as this scheme is concerned, delay would mean great damage and some also say that if it is delayed for a couple of years more, it is better that it should be given up altogether as it will be a waste of money under those circumstances. Further delay will be dangerous because it is known that a number of multi-purpose river valley projects are being undertaken on the different tributaries of the river Ganga in the States of Uttar Pradesh, Bihar, Madhya Pradesh and so on. Apart from this, in some of the States extension of irrigation from the existing channels is being taken up. The additional water-supply will be obtained by drawing more water at the canal head-works or by setting up new pumping arrangements on the banks of the river itself. Besides these reservoirs and other projects, numerous tubewells are being sunk and considerable volume of sub-soil water is being pumped for irrigation supply. These tubewells tap the sub-soil regeneration supplies of the river Ganga and reduce them to a great extent. This reduction is most pronounced during the Rabi months and will seriously affect the dry season supply of the river Ganga at Farakka. These experts seem to say that the position may ultimately assume such a proportion that it might become impossible during the months of March, April and May to get any balance of supply for the feeder channel from Farakka after letting down Pakistan's share of Ganga water. Therefore, I say that it is imperative that the Ganga-Barrage scheme should be implemented immediately, as otherwise it would be useless to implement it later on.

My last point on this resolution relates to the formation of an inter-State Board. Now, the Chief Minister seems to have taken objection to the formation of such a Board because, he thinks, when I talk about inter-State Board I refer to Pakistan. Not at all. I make the meaning clear. The suggestion has nothing to do with Pakistan. When I talk about an inter-State Board for the use of the Ganga water, I mean Uttar Pradesh, West Bengal and other States in India. He should not have any misconception that I am in this context referring to Pakistan. I know Pakistan may have its objection although I am told that Pakistan will not be adversely affected. We know that in many countries in the world rivers flow through different States they have inter-State Board where international observers are also present in order to divide the water between the different States. I do not think there will be any difficulty on that account. But unless we form a Board in India how shall we decide the facts which I have mentioned

earlier when tubewells are sunk, when other irrigation projects are undertaken, when water is drawn away by other States in India, as to how much water will ultimately remain for West Bengal. I suggest, therefore, that such a Board is absolutely imperative. But, of course, I would like to hear the Chief Minister because a Congress member has deleted that portion by an amendment. It may be pointed out in this connection that West Bengal, being at the tailend of the basin, will be affected most seriously by these withdrawals of water in other areas and the future of the Ganga Barrage scheme will be jeopardised unless properly safeguarded now. I hope, therefore, that because of the urgent situation which has arisen the West Bengal Government will make the supreme effort possible in order to see that the Ganga Barrage scheme is included in the second Five-Year Plan before the Plan is out so that in right earnest we can take up the scheme in the beginning of the third Five-Year Plan period. I accept one of the suggestions made in the amendment that it is not only a question of the Calcutta port, it is not only question of the salinity of water, but that the entire economy of West Bengal would be adversely affected and is being adversely affected due to this situation which has arisen not today but for the last hundred years. Therefore, in this context in order to save West Bengal's future and the present, the scheme should be included therein and I see no reason why this scheme should be delayed or sabotaged in this way by the Government of India. I would also urge upon the Chief Minister that if he wishes to strengthen his hands not only by a resolution but by taking us from the Opposition in a deputation along with him to the Planning Commission, to the Government of India, we on this side of the House had always been and are willing even now to accompany him in that deputation for the welfare and good of West Bengal.

[4.30—4.40 p.m.]

**8j. Arabinda Roy:** Sir, I beg to move that after the word "that" in line 1, for the words beginning with "in view" and ending with "different States" in line 26 the following be substituted:—

This Assembly notes with regret that the Farakka Barrage has not yet been included in the Second Five-Year Plan and it expresses its deep concern at the reported decision of the Government of India to have further investigations for two years even after the Scheme has been repeatedly examined and recommended by different experts including Dr. Hansen which may mean that this scheme may not find place even in the Third Five-Year Plan, and this Assembly is of opinion that for improving the food situation in West Bengal, for improving irrigation and drainage facilities in the State, for improving health conditions, for the expansion of industry and trade, for saving the Calcutta Port by improving the now fastly deteriorating river Hooghly-Bhagirathi, for maintaining the supply of drinking water in Calcutta by keeping down salinity and for various other reasons, the Farakka Barrage Scheme cannot be delayed and more for any reason whatsoever, and

This Assembly is further of opinion that the Farakka Barrage Scheme should be included in the Third Five-Year Plan if not taken up in the Second Five-Year Plan and for this purpose the Government of India be requested to take preliminary steps from now in this regard".

জোঁতিবাবু এবং অন্যান্য সভাপন যে প্রস্তাব এখানে উপস্থাপিত করেছেন সেই প্রস্তাবগুলির মূল উদ্দেশ্য অধিকৃত রেখে আমার এই সমর্থনটী এখানে উচ্চারণ করছি। প্রস্তাবকগণ মূল উদ্দেশ্যের সাথে আরও দুটি দাবি সমিষ্ট করেছিলেন। আমার সমর্থনমূলক সেই দাবি

দুইটি অনুল্লেক্ষ রাখা হয়েছে। পশ্চিম বাংলার সমাজজীবনে ফরাঙ্কা ব্যারেজের তাৎপৰ্য্য যে কতখানি তা এই সভায় ইতিপূর্বে ঘোষিত হয়েছে। ফরাঙ্কা বধি পরিকল্পনা কার্যকরী করা হলে বাংলাদেশের বহু সমস্যার সমাধান হতে পারে। শৃংখল সমস্যা সমাধানের জন্যেই এই স্কীম প্রয়োজন নয় এমন কি বাংলাদেশের ঐশ্বর্য্য বৃদ্ধির জন্যেও এই স্কীম প্রয়োজন নয়। বাংলাদেশকে অনিবার্য্য মৃত্যু এবং ধ্বংসের মুখ থেকে বাঁচানোর জন্যেই এই স্কীম আবশ্যকীয়। এই স্কীমকে বলা যায় বাংলাদেশের প্রাণকেন্দ্রস্বরূপ। ভাগীরথীর জলধারা বাংলাদেশের প্রাণধারা এবং ফরাঙ্কা ব্যারেজ নির্মাণে যদি কোনরূপ বিলম্ব ঘটে বা কোনরকমে এটার নির্মাণকার্য্য বন্ধ হয়ে যায় তা হলে বাংলাদেশের ধ্বংস অনিবার্য্য। যে কলিকাতা মহানগরী আমাদের প্রাণকেন্দ্র—যে শিল্পনগর না থাকলে আমরা বাঁচতে পারি না তা একদিন মরুভূমিতে পরিণত হবে। স্পীকার মহোদয়, আমি আপনার কাছে এমন কতকগুলি বিষয় উল্লেখ করতে চাই যা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। যে মহানগরী বাংলাদেশের প্রাণস্বরূপ তার অস্তিত্বের প্রশ্ন এই ফরাঙ্কা বাঁধের উপর সম্পূর্ণ নির্ভর করছে। আমি আমার সংশোধনীতে উল্লেখ করেছি যে, এর অভাবে ক্যালকাটা পোর্ট ধ্বংস হয়ে যাবে। ক্যালকাটা পোর্ট এর ওপর কলকাতার শিল্প এবং বাণিজ্য নির্ভরশীল—যে শিল্পকেন্দ্র শৃংখল বাংলাদেশের নয় সমস্ত ভারতবর্ষের মধ্যে সর্বশ্রেষ্ঠ শিল্প-বাণিজ্য কেন্দ্ররূপে গণ্য তা ধ্বংসসূত্রে পরিণত হবেই। তা ছাড়া কলকাতার জলসরবরাহ ব্যবস্থা খুবই জটিল হয়ে আছে। প্রতি বছর আমরা লক্ষ্য করেছি যে, বছরের কয়েক মাস ধরে জলে এত স্যালাইনিটি হয়, জল এত লবণাক্ত থাকে যে, তা পান করা দুঃসাধ্য হয়ে ওঠে। শৃংখল তাই নয়—যেসমস্ত ইঞ্জিন এবং ইম্পটার্গট স্প্যান্টস আছে যেগুলি জলের সাহায্যে চালানো হয় সেগুলি জলে স্যালাইনিটির জন্যে ক্ষয়প্রাপ্ত হয় এবং কার্য্যক্ষমতা হারিয়ে ফেলে। তা ছাড়াও এই স্প্যান্ট যদি রূপান্তরিত হয় তা হলে আমাদের কমিউনিকেশন ব্যবস্থা উন্নত হতে পারে—উত্তরবঙ্গের সঙ্গে এদিককার যে সহজ যোগাযোগব্যবস্থা—বর্তমানে যা নেই তা নতুন করে নির্মিত হতে পারে। আমাদের সব থেকে বড় প্রশ্ন—ক্যালকাটা পোর্ট এর পরেই যেটা বড় প্রশ্ন সেটা হল আমাদের সেতুর প্রশ্ন। বাংলাদেশ সব সময়ই খাদ্যসমস্যায় জর্জরিত থাকে এবং বছরে এক একটা সময় একটা এবং কয়েক বছর অস্তর অস্তর এমন একটা অবস্থা আসে যখন খাদ্যসমস্যা সংকটে রূপান্তরিত হয়। আজ ফরাঙ্কা ব্যারেজের যে স্কীম আছে তা যদি কার্য্যকরী হয় তা হলে ভাগীরথীর জল বিভিন্ন ভায়গায় খাল ইত্যাদি কাটিয়ে যেসমস্ত অনূর্ব্বর জমি আছে, সেতুর অভাবে যেখানে চাষ করা যায় না, সেখানে পাঠানো সম্ভব হবে। অর্থাৎ এই স্প্যান্ট যদি রূপান্তরিত হয় তা হলে মাল্টি-পারপাস সার্ভ করবে সম্ভব নেই। সর্বদিক থেকে বিবেচনা করে এই স্প্যান্ট সম্পর্কে বলা যায় যে বাংলাদেশের অস্তিত্বের প্রশ্ন এর সঙ্গে জড়িয়ে আছে। আমরা জানি যে, সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট বহু এক্সপার্ট দিয়ে—জার্মান ইঞ্জিনীয়ার দিয়ে এই স্কীম পরীক্ষা করিয়েছেন। এই জার্মান ইঞ্জিনীয়ার সংশ্রয়তীত ভাষায় ঘোষণা করেছেন যে, এই স্কীমটি গ্রহণ করা উচিত। তবুও বুঝতে পারি না কেন কেন্দ্রীয় সরকার এত দৌঁড়ি করছেন। বাংলাদেশের পক্ষে এই স্কীমটির গুরুত্ব কতখানি তা বলছি। বাংলাদেশের সমাজজীবনের উপর গুরুতর আঘাত আসবে যদি এই স্কীমকে রূপান্তরিত না করা হয়। তাই আজ এই সভায় আমাদের ইউন্যানিমাস হয়ে এই কথা স্পষ্ট ভাষায় ঘোষণা করা উচিত যে, যদি এই স্কীমটি তাড়াতাড়ি রূপান্তরিত না হয় বাংলাদেশ তার জন্য অত্যন্ত গুরুতর ও রক্ত সিঞ্চন গ্রহণ করতে বাধ্য হবে।

পরিশেষে একটি কথা বলতে চাই যে, বাংলাদেশ গভর্নমেন্টের এই দীর্ঘসূত্রতার জন্যে এবং তাদের এই দৌঁড়ি করার জন্যে সিরিয়াস রিঅ্যাকশন ঘোষণা করছে। আমি আমার সংশোধনীতে এই কথা উল্লেখ করেছি যে, যদি দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা যা চলছে তার মধ্যে এটাকে অন্তর্ভুক্ত করা সম্ভব না হয় অস্ততঃ তৃতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনায় যেন এই স্প্যান্টকে গ্রহণ করা হয়। এ সম্পর্কে বর্তমান ইনভেস্টিগেশন করা দরকার কেন্দ্রীয় সরকার তা করেন। আমরা এর সঙ্গে কনসান্ড নহ। ইনভেস্টিগেশন তারা করেন, কিন্তু তৃতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনায় যেন এটাকে গ্রহণ করা হয়। তা না করলে বাংলাদেশের সমগ্র বিপদ এবং সেটা সমস্ত ভারতবর্ষেরই বিপদ—এই কথা মনে রেখে কেন্দ্রীয় সরকার যেন তাড়াতাড়ি এটা রূপান্তরিত করেন। আমাদের মধ্যমস্ট্রীকে অনুরোধ করব, তিনি যেন তার ব্যক্তিগত প্রভাব প্রয়োগ করে এই স্কীমকে তৃতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনায় অন্তর্ভুক্ত করার ব্যবস্থা করেন।

[4-40—4-50 p.m.]

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:** Sir I beg to move that the following be added at the end of the 4th paragraph of the resolution, namely:—

“facilitate irrigation in the neighbouring districts of Murshidabad and Malda; will make possible an all weather water route from Calcutta to Bihar and U P and the construction of a rail-road link between South Bengal and North Bengal.”

মিঃ স্পীকার, স্যার, জ্যোতিবাবু তাঁর প্রস্তাবে চারটি কথা বলেছেন যে, কলকাতা বন্দরকে রক্ষা করতে গেলে ফরাঙ্গা ব্যারেজ দরকার, কলকাতার আশেপাশের অঞ্চলকে রক্ষা করতে গেলে ইত্যাদি এরকম চারটি বিষয়ের কথা বলেছেন। আমি আমার প্রস্তাবে যে কথা বলেছি সেটা নতুন কিছু নয়। গত বাজেট সেশনে আমি এরকম একটা প্রস্তাব উত্থাপন করেছিলাম এবং ডাঃ রায় তাঁর বক্তৃতায়ও বলেছিলেন যে, উত্তর এবং দক্ষিণবঙ্গের মধ্যে একটা রেল-রোড লিংক হওয়া প্রয়োজন।

এখন বর্তমানে আমাদের দার্জিলিং, জলপাইগুড়ি প্রভৃতি জায়গায় যেতে গেলে কত কষ্ট ভোগ করতে হয়। বিহারের মধ্যে দুইদিন ধরে বহু কষ্ট ভোগ করে যেতে হয়। যদি ফরাঙ্গা ব্যারেজ হয় এবং তাব উপর দিয়ে একটা রেল রপ্তা ট্রেব হয়ে গেলেন আর কষ্ট ভোগ করতে হয় না এবং জম্প সময়ের ভিতরেই উত্তর বাংলায় যেতে পারা যাবে। তারপর যদি একটা ব্যারেজ হয় তা হলে পাশাপাশি যেসমস্ত জেলা আছে, মুর্শিদাবাদ, মালদা যেখানে জলের অভাবে শস্য উৎপাদন ভাল হয় না, সেই সব জায়গায় এর জল দ্বারা প্রচুর শস্য উৎপাদন হতে পারে। তা ছাড়া বিহার এবং বাংলার নদীপথে যাতায়াত করতে হলে বর্ষাকাল ছাড়া শীতকালে যাতায়াত করা চলে না। এই ফরাঙ্গা ব্যারেজের ব্যাপারে জ্যোতিবাবু যে চারটি কথা বলেছেন, সেই চারটি কথার সঙ্গে আমার এই তিনটি কথা যোগ করে দিলেই এই প্রস্তাবটা সমর্থনযোগ্য হয় এবং আমি গভর্নমেন্টকেও অনুরোধ করব যে, তাঁরা যেন আমার এই প্রস্তাবকে সমর্থন করেন এবং জ্যোতিবাবুর সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ করেন।

আমি আর একটা কথা বলেই আমার পদত্যাগ শেষ করছি। জ্যোতিবাবু বলেছেন, স্পীডি একর্জিকউশন করার জন্য। আমি মনে করি যেমন দামোদর ড্যান্স হবার ফলে ঐ অঞ্চলের, আজ না হোক কাল, উপকার পাবে, অলশা সেখানে অনেক চুটি বিদ্যুতি আছে, সেইগুলি দূর হলে ঐ অঞ্চল শাসনামলা হবে। ময়দাকী অঞ্চলও সুন্দর হয়ে উঠবে। ইতোমধ্যেই এর ফল অনেক ভাল হয়েছে। আরও ভাল হবে এবং এর মধ্যের দোষদুটিও দূর হয়ে যাবে। ঠিক সেই বকম এই এরিয়ারটা করলে কলিকাতার আশেপাশের অঞ্চল, ২৫-পরিগনা, মুর্শিদাবাদ, মালদা প্রভৃতি অঞ্চল সব দিক দিয়ে রক্ষা পাবে। সেইজন্য এই ফরাঙ্গা ব্যারেজ কাজে পরিণত করা বাংলার পক্ষে অত্যন্ত দরকার। এইজন্য তাড়াতাড়ি কাজ করা দরকার এবং এইজন্যই জ্যোতিবাবু লিখেছেন স্পীডি একর্জিকউশন, তারজন্য তাঁকে আমি ধন্যবাদ দিচ্ছি। আমি মনে করি কেন্দ্রীয় সরকার এটা নিয়ে একটা টালবাহানা করছেন। কারণ কেন্দ্রীয় গভর্নমেন্ট যখন প্রথম প্লান প্রস্তুত করেন তখন আমাদের এক্সপার্ট স্বেরাই, ভারতীয় ইঞ্জিনিয়ার স্বেরাই তা প্রস্তুত হয়েছিল এবং এ কাজ তারা ভাল করেই জানে যে, কিভাবে এই সব স্কীম করতে হয়। এমন কি সেই ড্রাফট প্লান দেখে একজন ভার্মান এক্সপার্ট তা সমর্থন করেছিল। তারপরও সে কাজ আরম্ভ হয় নি। যে-কোন কারণেই হোক, এই গুরুত্বপূর্ণ কাজ আরম্ভ হয় নি। এখন এটা দ্বিতীয়বার একটা টেকনিসিয়ান দ্বারা পরীক্ষা করার জন্য দুই বৎসর সময় নিচ্ছেন। এইভাবে তারা দেরি করছেন। অথচ আমাদের পক্ষে এই সমস্যা জীবনমরণ সমস্যা। ডাঙার রায় এটা জোরের সঙ্গে বলেন, এবং এটার জন্য তিনি আমাদের সকলের সমর্থন পান। যাতে কেন্দ্রীয় সরকার এই স্কীম তাড়াতাড়ি কাজে পরিণত করেন এইজন্য আমাদের সর্বপ্রকার চেষ্টা করা উচিত। ফরাঙ্গা ব্যারেজের প্রয়োজন সম্বন্ধে কোন সন্দেহ নেই, মতভেদ নেই। এটা যে কোন কেন্দ্রীয় সরকার টালবাহানা করছেন জানি না। সুতরাং জ্যোতিবাবুর এই প্রস্তাব সমর্থন করে এবং আমার যে তিনটি কথা আছে তা যোগ করে নিলে এই প্রস্তাব সম্পূর্ণ হয়। আমি আশা করি গভর্নমেন্ট এই প্রস্তাব গ্রহণ করবেন।

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

স্যার, ১৯৫২ সালে এই পশ্চিম বাংলা বিধানসভায় এই ফরাজা বাধি সম্বন্ধে একটি প্রস্তাব সর্বসম্মতিক্রমে গৃহীত হয়েছিল। সেই সময় শুনলাম বিরোধীদের নেতা গ্রীষ্মত জ্যোতি বসু ছিলেন, সেইসময় আমাদের মুখ্যমন্ত্রী ডায় রায় নাকি বলেছিলেন যে, তিনি খুব আন্তরিকতার সঙ্গে যথাসাধ্য চেষ্টা করবেন কেন্দ্রীয় সরকারের উপর চাপ দিতে, যাতে এই ফরাজা ব্যারেজ তাদ্ধাতাড়ি তৈরি হয়। হয় মুখ্যমন্ত্রী যে আন্তরিকতার কথা বলেছিলেন সেই আন্তরিকতার সঙ্গে চেষ্টা করেন নি অর না হয়, আমাদের মুখ্যমন্ত্রীর যে প্রভাব আমরা মনে করি কেন্দ্রীয় সরকারের উপর আছে, সকলে তাঁর কথা শোনেন—সেটা হয়ত সত্য নয়। হয় তিনি আন্তরিকতার সঙ্গে চেষ্টা করেন নি নয়ত প্রভাব কমে গিয়েছে। তা যদি না হ'ত তা হ'লে গত বাজেট সেশনের সময় আমরা যে প্রস্তাব সর্বসম্মতিক্রমে গ্রহণ করেছিলাম ফরাজা ব্যারেজ সম্বন্ধে তখন ডায় রায় আমাদের মুখ্যমন্ত্রী বলেছিলেন যে, তিনি যথাসাধ্য চেষ্টা করবেন। আমি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের কাছে জানতে চাই তিনি আন্তরিকতার সঙ্গে চেষ্টা করেছিলেন কিনা যে প্রতিজ্ঞা এই বিধানসভার দাঁড়িয়ে তিনি দিয়েছিলেন—সেটা তিনি পালন করেছেন কিনা—না অন্য কোন গোলমাল আছে কেন্দ্রীয় সরকারের ওখানে বার জন্য এটা হস্ত পরাচ্ছে না? কারণ স্যার, আমি দেখছি গত ছয় বছর ধরে পর পর কেন্দ্রীয় সরকারের ০ জন মন্ত্রী এবং কেন্দ্রীয় জল ও বিদ্যুৎ কমিশনের দু'জন চেয়ারম্যান এ বিষয়টা বিচার করেছেন। ১৯৪৮ থেকে ১৯৫১ পর্যন্ত এই তিন বৎসর অনুসন্ধান চালাবার পর বাধি পরিকল্পনার যে রিপোর্ট তৈরি হয় সে বিষয়ে যদি প্রয়োজন হ'ত তা হ'লে অনেক আগেই এ সম্পর্কে সিদ্ধান্ত গ্রহণ করতে পারতেন, এ বিষয়ে পশ্চিম বাংলার সমস্ত দল একাবাক্য। পশ্চিম বাংলার বিধানসভা এবং বিধান পরিষদের সরকারী দল এবং বিরোধী দল সর্বসম্মতিক্রমে বারবার প্রস্তাব গ্রহণ করেছে কিন্তু কেন্দ্রীয় সরকারের টনক কিছুতেই নড়ছে না। কংগ্রেস দলের পক্ষ থেকে এবং আমাদের পক্ষ থেকে বার বার এই অভিমত প্রকাশ করা হয়েছে যে, পশ্চিম বাংলার জীবনমরণ সমস্যা এর সঙ্গে জড়িত আছে। কিন্তু তা সত্ত্বেও আমরা দেখছি যে, আমাদের এই কেন্দ্রীয় সরকার কিছুতেই এই সম্পর্কে অবহিত হচ্ছে না। কেন্দ্রীয় সরকারের সেচ ও বিদ্যুৎ দপ্তরের মন্ত্রী, কেন্দ্রীয় জলবিদ্যুৎ কমিশন এবং প্ল্যানিং কমিশন প্রাকৃতিক সম্পদ যাতে একযোগে এক সাথে উন্নতি করা যায় সেজন্য সেচবিদ্যুৎ পরিকল্পনা সম্পর্কে ১৯৫৪ সালে একটা নোট তৈরি লিখেছিলেন এবং তাতে যে প্রস্তাব করেছিলেন তা হ'ল এই—গঙ্গা ব্যারেজ বিহার ও পশ্চিম-বঙ্গের সীমান্তে ফরাজার নিকট গঙ্গার বাধি নির্মাণ; পাঁচবীর দীর্ঘতম বাধি, ৭,৬১২ ফুট দীর্ঘ। সেচ ও অন্যান্য নৌচালন এবং বন্যা নিয়ন্ত্রণের জন্য এই পরিকল্পনার ব্যয় প্রায় ৫০ কোটি টাকা। জলশ্রী এবং ভাগীরথীতে সেচের জন্য এর প্রয়োজন হবে। এবং এই সম্পর্কেও বলা হয় যে, তদন্তকার্য সম্পূর্ণ হয়েছে এবং পরিকল্পনার রিপোর্ট প্রস্তুত হয়েছে, প্রাদেশিক গভর্নমেন্টের কাছে প্রেরিত হয়েছে কিন্তু তারপর অনিবার্যভাবে একটা কিন্তু এসে যেমন ভোটে এর পরে আমরাও দেখছি একটা কিন্তু এসে জুটেছে। এই কিন্তুটা কি আমরা জানি না। ১৯৫৪ সালের পর আরও কয়েক বছর কেটে গিয়েছে, প্রাদেশিক প্ল্যানের জন্য ৩০ কোটি টাকা বরাদ্দ করে সেটা প্ল্যানিং কমিশনের নিকট দাখিল করা হয়েছে।

[4-50—5 p.m.]

পর বার আমাদের কাছে—আমরা জানি না সত্য কিনা পাকিস্তানের কথা বলা হয়, কিন্তু জিজ্ঞাসা করতে পারি কি—পাকিস্তানের আপত্তি করবার কারণ কি? ফরাজা বাধি যদি তৈরি হয় তাহে পাকিস্তানের সুবিধাই হবে। যে বন্যার কথা আমি গতবার বলেছি, সে বন্যার পাকিস্তান ভেঙ্গে যায়, একটা বাধি দিলে পব সে বন্যা হবে না এবং পূর্ব বাংলাই তাতে লাভবান হবে। কিন্তু যদি আমরা স্বীকারও করি যে, পাকিস্তানের আপত্তি আছে, আমরা এর পূর্বেও দেখছি ভারতবর্ষের স্বার্থ যেখানে জড়িত সেখানেই এসে পাকিস্তান আপত্তি করে, এ বিষয়ে আমি যে কথা আগের বার বলেছি এবং যুক্তি স্বাভাবিক দেখিয়েছি। সুতরাং পাকিস্তানের সাথে আমাদের কোন বাধাবাধকতা নাই। বাধাবাধকতা যদি না থাকে তবে বর্তমানে বাংলাদেশের প্রাককেন্দ্র যে কলকাতা সেই কলকাতাকে বর্জ্যে হবে, কেননা আমাদের জাতিতে যদি বর্জ্যে হয় তা হলে বাঙালী জাতির জীবনমরণ সমস্যার সঙ্গে জড়িত যে ফরাজা বাধি সেটা কেন আজও কেন্দ্রীয় সরকার করছেন না? আমাদের সম্বন্ধে—কোন কোন মহল চান যে, কলকাতা মরে থাক, সেইজন্য কলকাতাকে মারবার চেষ্টা চলেছে, সে চেষ্টা যদি কেন্দ্রীয় সরকারের পক্ষ

থেকে না থাকে তা হ'লে এত বৎসর ধরে যে কথা বার বার বলা হচ্ছে এবং হ্যানসন সাহেব পর্বন্ত এর অনুকূলে সুপারিশ করেছেন যে, উপর থেকে জলসরবরাহের ব্যবস্থা করা বাতীত ভাগীরথীকে রক্ষা করার পন্থা আর কিছু নাই এবং তা একমাত্র গঙ্গার উপরে বাধ নির্মাণ দ্বারাই হওয়া সম্ভব এবং এইটাই হচ্ছে এ সমস্যার সর্বোৎকৃষ্ট সমাধান। এজন্য 'স্টেটসম্যান' কাগজ পর্বন্ত মন্তব্য করেছেন, মন্তব্য করতে বাধ্য হয়েছেন বলতে হয়, যে আশ্চর্য ব্যাপার যে যে পরিকল্পনা কার্যকরী করার পক্ষে কোনদিক থেকেই কোন বাধা নাই এবং যে সমস্যাটার উপর সকল পক্ষই সচেতন রয়েছে সেই পরিকল্পনা কেন কার্যকরী করা হবে না। আমরা দু'কি—হুগলি ভাগীরথীর প্রথম কেবল কলকাতার প্রথম নয় সারা বাংলার আশ্রিতদের প্রথম এর সঙ্গে জড়িত রয়েছে এবং যদি অবিলম্বে কেন্দ্রীয় সরকারকে এই পরিকল্পনা কার্যকরী করতে বাধ্য না করতে পারে তা হ'লে আমাদের সব কিছু পরিকল্পনা প্রায় বাতীত পর্ব্বাসিত হবে। তা ছাড়া আর একদিক দিয়েও এ পরিকল্পনার বিশেষ গুরুত্ব রয়েছে। পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার পরিপোষক—ভিলাই থেকে দু'গাঁপুর পর্বন্ত যে স্টীল ও লৌহের কারখানা এবং করলার অঞ্চল রয়েছে এবং ঐসব জায়গার যেসব শিল্প সংগঠিত হবে ভাগীরথী ও হুগলি চান্দু না থাকলে মাল বহনের সুদৃঢ় ব্যবস্থার অন্তর্বে তার ভবিষ্যৎও সম্ভটপূর্ণ হয়ে উঠবে।

আপনি জানেন, স্যার, দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনা শেষ হ'তে চলেছে, দু' বৎসর হয়ে গেছে আর তিন বৎসর বাকি আছে। তৃতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার মধ্যেও যদি ফরাডা বাঁধটা শুরুর করা হয়, তা হ'লেও বিশেষজ্ঞরা বলেছেন যে, এই পরিকল্পনা শুরুর হবার পর সমাধা করতে ১২ বৎসর লাগবে, ধরুন দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার তিন বৎসর আর তৃতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার পাঁচ বৎসর—এই আট বৎসর এবং শেষ হ'তে লাগবে ১২ বৎসর—মোট এই ২০ বৎসর।

যেকথা আমরা বলতে শুরুর করেছি ১৯৫২ সাল থেকে, এই বিধানসভা ১৯৫২ সালে প্রস্তাব গ্রহণ করেছেন এবং তার জন্য আজকে আমরা আবার প্রস্তাব গ্রহণ করছি। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় আমাদের বলেন যে, তিনি তো আন্তরিকতার সঙ্গেই চেষ্টা করছেন। কিন্তু ফলাফল দেখে বলতে হচ্ছে, হয় তিনি আন্তরিকতার সঙ্গে চেষ্টা করেন না, নয়ত জনসাধারণের মধ্যে যে একটা ধারণা আছে যে, তাঁর খুব প্রভাব আছে কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে, তা নাই। নইলে কেন্দ্রীয় সরকার কেন এই পরিকল্পনা এখনও পর্যন্ত কার্যকরী করেন না।

আজকে এখানে যে প্রস্তাব উঠেছে সে প্রস্তাব আমি সমর্থন করছি এবং যে সংশোধনী প্রস্তাব কংগ্রেস সদস্য এনেছেন এবং সেই প্রস্তাব যে উদ্দেশ্যে তিনি প্রকাশ করেছেন সেটা উদ্দেশ্যের সঙ্গে আমিও উদ্দেশ্য প্রকাশ করছি। এই পরিকল্পনাকে যদি তাড়াতাড়ি কার্য পরিণত করা না হয় তাহলে বাংলাদেশ মরবে। যেকথা শিশুবিখ্যাত বৈজ্ঞানিক ডাঃ মেঘনাদ সাহা বলে গিয়েছেন যে, গঙ্গা মজে গেলে কলকাতার নদীর বিষাক্ত হাওয়ার এই কলকাতা শহরের শ্বাস রুদ্ধ হয়ে যাবে সেই কথা স্মরণ করিয়ে দিচ্ছি মুখ্যমন্ত্রীকে। আজ সরকারপক্ষ বিরোধীপক্ষ এক হয়ে যে প্রস্তাব গ্রহণ করল সেই প্রস্তাব গ্রহণে কেন্দ্রীয় সরকারকে বাধ্য করা হোক যদি তারা না শোনেন তা হ'লে অন্য কোন পন্থা অবলম্বন করা হোক। তাতে সরকার-পক্ষের সাথে আমরা সহযোগিতা করব—কারণ বাংলার জীবনমরল সমস্যা এর সঙ্গে জড়িত রয়েছে।

### Bj. Hemanta Kumar Basu:

স্পীকার মহাশয়, ১৯২৬ সালে স্যার উইলিয়াম উইলকক বাংলাদেশে এসেছিলেন। তখনকার দিনে বাংলার দুরবস্থা, দুর্ভিক্ষ ও ম্যালেরিয়ার ফলে লোকের স্বাস্থ্যহানি ঘটাছিল, ওদিকে ভূমির উর্বরতা ক্ষীরমাণ হয়ে গিয়েছিল। সেই কথা শুনেন তিনি ইজিপ্ট থেকে বাংলার আসেন এবং বাংলার সর্বত্র প্যারে হেটে দেশের অবস্থা প্রত্যক্ষ করেন এবং তিনি যে রিপোর্ট লেখেন তাতে তিনি বলেন, বাংলার যেসব নদী-নালা, খাল-বিল তা মজে যাওয়ার দরুনই বাংলার এত দুরবস্থা হয়েছে, খাদ্যের উপপাদন কমেছে, বাঙালীর স্বাস্থ্য নষ্ট হয়ে গেছে, দেশে দুর্ভিক্ষ দেখা দিচ্ছে। তিনি এই যে রিপোর্ট লিখেছিলেন সেটা লেখবার পর 'স্টেটসম্যান' কাগজ লেখে—ইনি বাংলাদেশে ইংরেজের বিরুদ্ধে বিশেষবে সম্মতি করতে এসেছেন। সেইজন্য তিনি তাঁর বন্ধুবান্ধবদের অনুরোধে বাংলা পরিভ্রমণ করে চলে যান। সেই ইংরেজ আমল থেকে আমাদের নদী-নালা, খাল-বিল জেজে-মজে নষ্ট হয়ে গেছে, কৃষির ফলন কমেছে, আর ম্যালেরিয়ার আক্রমণে সমস্ত বহু গ্রাম

জোপ-জপলে পরিণত হয়েছে, ফলে চাষ-বাস নষ্ট হয়ে গেছে। সৈদিন গত হয়েছে, ব্রিটিশ আমল চলে গেছে, এখন আমাদের হাতে ক্ষমতা কি করে এসেছে, এবং ক্ষমতা আসবার পর বাংলাদেশকে কি করে জবাবদায়ী ব্যাধি ও বিপর্যয়ের হাত থেকে মুক্ত করা যায় তার জন্য জনবরত চেটী হচ্ছে, সরকারের যে প্ল্যান—ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান তার মধ্য দিয়ে বাংলার কৃষিজীবন, শিল্পজীবন—কি করে উন্নত করা যায় তার চেটী চলাচ্ছে। কিন্তু দুঃখের বিষয় এদিক দিয়ে বিশেষ প্রয়োজনীয় যে পরি-কল্পনা যার সঙ্গে আমাদের বাংলাদেশের অর্থের জীবন জড়িত সেই গম্পা ব্যারেজ বা ফরাঙ্গা বাধি পরিকল্পনা যার জন্য আমরা অনবরত দাবি করছি, সরকারকে জানাচ্ছি—বার বার প্রস্তাব পাশ করে কিন্তু কেন্দ্রীয় সরকার অবহিত হচ্ছে না। মুখ্যমন্ত্রী তাঁর যতটা প্রভাব সেটা তিনি করেছেন তবু কেন এটা হচ্ছে না আমরা জানি না। তা ছাড়া এক্সপোর্টারও একবার নয় বার বার রিপোর্ট দিয়েছেন, কেনই বা সে রিপোর্ট তাঁরা গ্রহণ করছেন না আমরা বুঝতে পারি না। এই ব্যাপারের প্রয়োজনীয়তা ও স্বার্থের দিক থেকে যদি দেখা যায় তা হলে আমরা দেশে বাংলার পুনর্গঠন, বাঙালী-জীবনের পুনর্প্রতিষ্ঠার যেমন প্রয়োজন এটার তেমন প্রয়োজন। পশ্চিম বাংলার প্রধান শহর যে কলিকতা—যে শহর বাংলারই শৃঙ্খল নয়, ভারতবর্ষের একটা প্রমুখ শহর—সে শহরে এই পরিকল্পনা যথাসময় কার্যকরী না করলে ধুসন্তপে পরিণত হয়ে যাবে এবং এ সমস্ত কথা বার বার বলা সত্ত্বেও ভারত-সরকার কেন সক্রিয় হচ্ছেন না আমরা তা বুঝতে পারি না।

আমি বেশি বলতে চাই না। এখানে আজ যে প্রস্তাব এসেছে এটা সকলেই সমর্থন করি এবং আশা করি সকলেই যেন এ বিষয়ে সচেতন হন, অর বাউলার আসেমের থেকে কয়েকজন প্রতিনিধি গিয়ে কেন্দ্রীয় সরকারকে এবং প্ল্যানিং কমিশনকে আশ্রয় করে যাত্রা তাঁরা সচেতন ও সক্রিয় হন সেই বাসনা তাঁরা করবেন।

[At this stage the House was adjourned for twenty minutes.]

#### After Adjournment

[5-20 - 5-30 p.m.]

#### S). Subodh Banerjee:

স্পীকার মহাশয়, ফরাঙ্গা ব্যারেজ নিয়ে এই বিধানসভায় প্রতি বছর আলোচনা হয় এবং একটি করে প্রস্তাবও গৃহীত হয়। কিন্তু তার ফলে যে কি হয়েছে সে কথা আমরা জানি না। পশ্চিম বাংলা কংগ্রেসের অধিবেশনে মূল আলোচ্য বিষয় ছিল ফরাঙ্গা ব্যারেজ। লোকসভাতেও ফরাঙ্গা ব্যারেজ নিয়ে আলোচনা হ'ল। কেন্দ্রীয় ভারপ্রাপ্ত মন্ত্রীও এর গুরুত্ব স্বীকার করলেন। কিন্তু সমস্ত স্বীকার করেও তিনি বললেন যে, এমন কতকগুলি কারণ আছে যা তিনি প্রকাশ করতে পারেন না যার জন্যে এই ব্যারেজ করতে দেরি হচ্ছে। সেই কারণগুলি কি? সরকারের কাছে আমি তা জানতে চাচ্ছি। বর্তমানে প্রত্যেক সরকারই হচ্ছে পার্টি গভর্নমেন্ট। কংগ্রেস পার্টি পশ্চিম বাংলার ও কেন্দ্র শাসন পরিচালনা করছেন ও প্ল্যানিং কমিশনও পার্টির লোক নিয়ে গঠিত। এই অবস্থায় পশ্চিম বাংলার কংগ্রেস ও সরকার যদি মনে করেন যে, এই পরিকল্পনাকে তৃতীয় পরিকল্পনার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত করা উচিত তা হ'লে কেন পার্টি থেকে তার জন্য সরকারের উপর চাপ দেওয়া হচ্ছে না? আজ পশ্চিম বাংলার জনসাধারণের এই ব্যক্তিগত দাবি পূরণ না হওয়াতে কেন্দ্রীয় সরকারের বিরুদ্ধে এক গভীর অসন্তোষ এই রাক্ষস জন্মে উঠেছে। এই অসন্তোষ যাতে ফেটে না পড়ে সেইজন্য পশ্চিমবঙ্গ-সরকার মাঝে মাঝে একটা লোকদেখানো প্রস্তাব গ্রহণ করছেন এই বলে যে, এখনই ফরাঙ্গা বাধি পরিকল্পনা অন্তর্ভুক্ত করা হোক। বারবার প্রস্তাব গ্রহণ করা সত্ত্বেও যদি তা কার্যকরী রূপ না নেয় তা হ'লে প্রস্তাব পাশ করার কোন মূল্য আছে বলে আমার মনে হয় না। ১৯৫২ সাল থেকে ১৯৫৮ সাল পর্যন্ত আমরা ৬ বার এই প্রস্তাব পাশ করিছি। এই ৬ বছরের মধ্যে অন্তত ৭-৮ বার লোকসভাতেও এই সম্পর্কে আলোচনা হয়েছে। অথচ কেন কিছু হচ্ছে না তা কি মন্ত্রিমহাশয় আমাদের জানানবেন? সৈদিন লোকসভায় শ্রী পার্টিস বলছেন যে, ফরাঙ্গা ব্যারেজ না হ'লে কলকাতা বাঁচবে না। কিন্তু আমি বলব যে, শুধু কলকাতা কেন অগ্নও বহু দেশ বাঁচবে না; কলকাতা চলে গেলে সারা উত্তর ভারতের কান্ট হবে। আমি জানি পরিকল্পনা

এই বাধা নির্মূলের অন্তরায় নয়। কিন্তু এমন কতকগুলি ঘটনা আছে যাঁহাদের দ্বারা যত্নে বাধা জন্ম এটা করা যাচ্ছে না। সেই ঘটনাগুলি কি, সেগুলি বলুন। সেই ঘটনা পশ্চিম বাংলা সরকার কি জানেন? কেন্দ্রীয় সরকার পশ্চিম বাংলা সরকারকে কি এ বিষয়ে কিছু জানানি? এই ঘটনা যদি না জানানো হয়ে থাকে তা হলে পশ্চিম বাংলা সরকার দাবি করেন কি সেই ঘটনা বা জনসাধারণের কাছে গোপন করা হচ্ছে। এটা যদি না করা হয় তা হলে বৃহত্তর কষ্ট হবে না যে, এই প্রস্তাব পাশ করানোটা একটা লোকদেখানো জিনিস, এর একমাত্র উদ্দেশ্য প্রচার। বাংলার পক্ষে যে ফরাজী বাধা জীবনমরণ সমস্যা সেকথা কেন্দ্রীয় সরকার বৃহত্তর চান না। প্রচার বাই করেন বাংলার জনসাধারণ এতে ভুলবে না। সুতরাং আমার বক্তব্য আমরা এই প্রস্তাব পাশ করেছিলাম সেটাকে কার্যকরী করার জন্য তার পর আপনারা চাপ দেবার চেষ্টা করুন। কেন্দ্রীয় গভর্নমেন্ট যদি এরকম বিমাতাসূলভ ব্যবহার পশ্চিম বাংলার সঙ্গে করে তা হলে কেন্দ্রকে বলে দেওয়া সরকার যে, তাদের সেই বিমাতাসূলভ ব্যবহার পশ্চিম বাংলার জনসাধারণ সহ্য করবে না। পশ্চিমবঙ্গ-সরকারের কতকটা হচ্ছে পশ্চিমবঙ্গের স্বার্থ রক্ষা করা, তাতে কেন্দ্রের সঙ্গে যদি বিরোধ বাধে তা হলেও পশ্চিম বাংলার জনসাধারণের স্বার্থের পাশে এসে দাঁড়িতে হবে। আপনারা জনসাধারণের কাছে খুলে বলুন যে, কেন্দ্রীয় সরকার কি কি কারণে বাধা হাতে দিচ্ছে না। তা যদি না বলেন, তা হলে কোন কাজ হবে না। প্রতিটি ক্ষেত্রে আমরা দেখছি যে, বাংলাদেশের প্রতি বিমাতাসূলভ ব্যবহার কেন্দ্র করে যাচ্ছে কিন্তু কোন প্রতিবাদ তার হয় না। জনমত সংগঠিত করে কেন্দ্রের উপর চাপ দেবার কোন প্রচেষ্টা হয়েছে বলে আমার অন্তরে জানা নেই। সুতরাং পশ্চিম বাংলা সরকারের কাছে আমার দাবি যে, প্রস্তাবটি পাশ করুন এবং জনমত সৃষ্টি করে কেন্দ্রীয় সরকারের উপর চাপ দিন। কেন্দ্রীয় সরকার সেকথা না শুনলে পদত্যাগ করে অচলাবস্থা সৃষ্টি করুন। সরকারের এতবড় একটা প্রচেষ্টাভাগ রয়েছে। অজয়বাবু হাটু জলে নেমেছেন তার ছবি ওঠে, রাজনীতিবাসী কাদায় পা দিয়েছেন, আমের সাহেব কি প্রফুল্লবাবু কাস্টে হাতে নিয়ে দাঁড়িয়ে আছেন—এসব বিষয়ে ফটো তুলে প্রচার চালানো হচ্ছে। আপনারা এও আশ্ব প্রচার করতে পারেন আর বাংলা-দেশের সাধারণের জন্য জনমত সংগঠিত করতে পারেন না। ফরাজী বাধা আমাদের ন্যায়সঙ্গত দাবি এ না হলে বাংলা বাচিতে পারে না—এটুকু আপনারা প্রচার করুন। আপনাদের প্রচার-অধিকর্তাকে এদিকে একটু নজর দিতে বলুন। এ যদি না করেন তা হলে কেন্দ্রের কাছ থেকে কিছুতেই আদায় করতে পারবেন না। আপনারা যতই প্রস্তাব পাশ করুন দিল্লী তা খোঁড়াই করার করে। কাজেই আপনারা যদি জনমতে চাপ সৃষ্টি করতে না পারেন তা হলে কিছুই হবে না। অশ্বের শিক্ষা আপনাদের নেওয়া উচিত, অশ্বের জনসাধারণ বৃক ফাঁলিয়ে আলোচন করে তাদের দাবি আদায় করে নিতে পেরেছেন। বোম্বাই, গুজরাটের দিকে তাকিয়ে দেখুন। এ যদি না হয় তা হলে আমি বলব পশ্চিম বাংলা কংগ্রেস has been packed with imbecible persons.

[5-30—5-40 p.m.]

### 9. Sunil Das:

মি স্পীকার, স্যার, এই ফরাজী ব্যায়েজ সমস্যা নতুন কিছুই নয়। এটা নিয়ে এই হাউসে ব্যাবহার আলোচনা হয়েছে। বাইরে বিভিন্ন সংবাদপত্রে, বিভিন্ন সভা-সমিতিতে এবং বিভিন্ন *conferences*, দলের সম্মেলনে ফরাজী ব্যায়েজের আশু এবং অনিবার্য প্রয়োজনীয়তা নিয়ে অনেক আলোচনা হয়েছে। মূল সমস্যা হল সারা বছর হুগলি দিয়ে ১৫ হাজার থেকে ২৫ হাজার কিউসেক জল যদি প্রবাহিত না করা যায় তা হলে হুগলির মোহনায় যে পলি জমাচ্ছে এবং হুগলির পশ্চিম তীরবর্তী লাখাপ্রাধাগুলি থেকে যে পলি এবং বালি এসে হুগলি নদীকে অনাব্য করে ফেলছে, সেই পলি এবং বালিগুলি সমুদ্রে ঠেলে দেওয়া হবে না—এই হল মূল সমস্যা।

এই সম্পর্কে কোন মতশৈব্য নাই যে, ফরাজী বাধা বেঁধে কিছু জল হুগলির দিকে প্রবাহিত করা করা যায় এবং এভাবে কিছু জল সমুদ্রের দিকে ঠেলে দেওয়া যেতে পারে সে সম্বন্ধেও কোন সন্দেহ নাই। দোখেল কমিটি একটা বিকল্প প্রস্তাব করেছিলেন। ফরাজী থেকে হুগলি পর্বন্ত একটা খাল কেটে, হুগলি পর্বন্ত থেকে হুগলি পর্বন্ত যে নাবা খাল কাটা হচ্ছে তাতে তার জল মিশ্বরে দেওয়া যেতে পারে কিন্তু সেটা কিংবদন্তি নয় বলে পরিত্যক্ত হয়েছে।



**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

গোখলে কমিটি কখনও এই কথা বলেন নি।

**S. Sunil Das:**

এইমাত্র অজয়বাবু যে কথা বললেন তার জবাবে আমি 'ইকনমিক উইকলি' ১৫ই সেপ্টেম্বর ১৯৫৮ তারিখের একটা লেখা এখানে পড়ে শোনাচ্ছি—

"One of the alternatives which the Gokhale Committee had to examine and on which it had been asked to give its expert opinion was that of constructing a navigation channel from Farakka to Durgapur to connect with up to the navigation channel to the Hooghly which was a part of the D.V.C. project. This, it was reported at the time, the experts did not find feasible."

নতুবা আমি যে কথা এই সভায় পরিবেশন করলাম সেটা আমার বক্তব্য নয়, সেটা একটা বিশিষ্ট শ্রদ্ধাসূচক আর্থনীতিক জার্নালের বক্তব্য এবং তার গোখলে কমিটির প্রস্তাব থেকেই এটা উদ্ভূত হয়েছিল একথা ধরে নিয়েই আমি এখানে পরিবেশন করেছি। আজকে আমার বক্তব্য হল, অসুবিধা কোথায়, বাধা কোথায় থেকে আসছে? আমি এ সম্পর্কে কয়েকটা প্রশ্ন মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী ও সচিবমন্ত্রীর কাছে রাখছি—তারা তার স্পষ্ট জবাব দি। তারা কি জানেন, বিহার ও উত্তরপ্রদেশ গঙ্গা থেকে কয়েকটা প্রজেক্টের মারফত জল নেবার চেষ্টা করছে, তারা কি জানেন যে, কোশা, গণ্ডক, চম্বল এবং রিহাড প্রজেক্টগুলি প্রায় সম্পূর্ণ হয়ে এসেছে এবং ১১-১২ মাসের ভিতর এই প্রজেক্টগুলির সাংশন পাবে? কতগুলি নিয়ে অবশ্য বিবাদ আছে, যেমন গণ্ডকের প্রজেক্ট। কিন্তু সেই বিবাদ ইউ পি এবং বিহার ইতোমধ্যে মিটিয়ে নিয়েছে। এই প্রজেক্টগুলি যদি কার্যকরী হয় তা হলে আমি জিজ্ঞাসা করি মুখ্যমন্ত্রী ও সচিবমন্ত্রীর কাছে—ফরাক্কা ব্যারেজের জন্য কি জল অবশিষ্ট থাকবে? এবং যদি আমাদের এই প্রজেক্টটা এইভাবে ফেলে রাখা যায় তা হলে বাংলাদেশের ভবিষ্যৎ কি রকম ভয়ঙ্কর হয়ে দাঁড়াবে সে সম্পর্কে কি তারা অবহিত আছেন? দ্বিতীয় কথা, ফরাক্কা সম্পর্কে পাকিস্তানের কোন আশঙ্কি ছিল না আমরা জানি। একথা কি মুখ্যমন্ত্রী এবং সচিবমন্ত্রী জানেন যে, পূর্ব পাকিস্তানের প্রাক্তন মুখ্যমন্ত্রী জনাব নূরুল আমীন ডাঃ রায়কে চিঠি লিখে জানিয়েছিলেন যে, যদি ফরাক্কা ব্যারেজ হয় তা হলে পূর্ব পাকিস্তানের সুবিধাই হবে, কারণ যে পরিমাণ জল ভারতের ভিতর দিয়ে গিয়ে প্রতি বছর পূর্ববঙ্গে বন্যার সৃষ্টি করে সেই জলপ্রবাহ ও স্রোত নিয়ন্ত্রিত হবে, তাতে পূর্ববঙ্গের মঙ্গলই হবে। তা হলে একথা কি সত্য যে, পশ্চিম বাংলা যেকোনো এই বিষয়ে টালবাহানা করছেন? কিন্তু আজকে কেন্দ্রীয় সরকার বিভিন্ন রাজসরকারকে দিয়ে দিচ্ছেন যার ফলে নাকি পাকিস্তান আপত্তি জানিয়েছে—এই কথা সত্য কিনা? মন্ত্রীসভার, স্যার, মুখ্যমন্ত্রী ও সচিবমন্ত্রীর কাছে জিজ্ঞাসা করি, চর নূরপুর যার কথা মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী গত বতসী এই হাউসে উত্থাপন করেছেন—এই চর নূরপুর পাকিস্তানী সৈন্য দখল করে বসে আছে। একথা তাদের জানা আছে কিনা? এবং যদি চর নূরপুর পাকিস্তানী সৈন্য দখল করে থাকে তা হলে কি কোনদিন ফরাক্কা ব্যারেজ হতে পারবে? তা হলে কি ফরাক্কা ব্যারেজের কার্য বাহত হবে না? একথা কি তারা জানেন? এবং তার প্রতিবিধানের জন্য তারা কি করেছেন সেটা আমি জানতে চাই। মন্ত্রীসভার, স্যার, আরও নূরপুরের কথা আছে। গত জুন মাসে এখানে সবসম্মতিক্রমে ফরাক্কা ব্যারেজ সম্পর্কে প্রস্তাব গৃহীত হয়েছিল। তারপর মুখ্যমন্ত্রী দিল্লীতে গিয়ে কেন্দ্রীয় মন্ত্রীদের সঙ্গে বৈঠক করেছিলেন। এবং কেন্দ্রীয় সচিবমন্ত্রী ও পাওয়ার মন্ত্রী এবং বিভিন্ন মন্ত্রীদের প্রতিনিধিদের সঙ্গে বৈঠক করেছিলেন। আমরা শুনতে পেরেছি সেখানে কেন্দ্রীয় সরকার থেকে একটি প্রস্তাব করা হয়েছিল যে, একটা হাই পাওয়ার মিনিষ্টেরিয়াল কমিটি করা হোক ফরাক্কা ব্যারেজ স্কীম সাংশন হওয়া না দেওয়া সম্পর্কে এবং আরও জানতে পেরেছি আমাদের মুখ্যমন্ত্রী সেই প্রস্তাবকে প্রত্যাখ্যান করে এসেছেন। এটা সত্য কিনা? এটা যদি সত্য হয় তা হলে কি আমরা বৃদ্ধ না যে ফরাক্কা ব্যারেজ সম্পর্কে মুখ্যমন্ত্রীর আন্তরিকতা নাই? এবং ফরাক্কা ব্যারেজ প্রস্তাবকে প্রত্যাখ্যান করার জন্য যে প্রচেষ্টা চলছে সেই প্রচেষ্টাকে মুখ্যমন্ত্রী সমর্থন জানিয়েছেন? আমি মুখ্যমন্ত্রীর কাছে এবং সচিবমন্ত্রীর কাছে স্পষ্ট জবাব জানতে চাই। তারপর, মন্ত্রীসভার, স্যার, ভারতবর্ষে বেলস্ট বড় বড় প্রজেক্ট এই পর্যন্ত সংগঠিত হয়েছে, যাদের নাম করছি—এই ডি ডি সি, কোশা, ডাকরা-নালদা, হীরাবুদ ইত্যাদি—এই সব প্রজেক্টগুলির সাংশন কি

তাদের টেকনিক্যাল ইনভেস্টিগেশন সম্পর্ক হবার পূর্বেই পাওয়া যায় নি? এ সম্পর্কে মুখ্যমন্ত্রী ও সচমন্ত্রীর কি বলবার আছে আমি জানতে চাই। এখানে বলা হচ্ছে এন্টিমেট স্থির করার জন্য আরও টেকনিক্যাল ইনভেস্টিগেশন দরকার। যারোদর বলুন, হীরাবুদ বলুন আর যে-কোন প্রজেক্টের কথাই বলুন, ভাকরা-নাগলাই বলুন, এগুলিতে লক লক কোটি কোটি টাকা খরচ হয়ে গেল টেকনিক্যাল ইনভেস্টিগেশনএর আগে, কোন প্রজেক্টের বেলাতেই এই ধরনের মনোভাব দেখানো হয় নি যে মনোভাব ফরাক্স ব্যারেন্স সম্বন্ধে দেখানো হচ্ছে। এটা অত্যন্ত দুঃখের কথা যে, আমাদের মুখ্যমন্ত্রী এটা মেনে এসেছেন এবং প্রস্তর দিচ্ছেন এই মনোভাবকে। এই প্রজেক্ট সম্বন্ধে আমি আরও বলতে চাই যে, এই প্রজেক্ট সম্বন্ধে যে ডাটা পাওয়া গিয়াছে আমি যে প্রজেক্টগুলির নাম করছি তাদের সম্বন্ধে এত ডাটা পাওয়া নি সেইসব প্রজেক্টগুলি সাংশন করার পূর্বে এ সম্পর্কে মুখ্যমন্ত্রী এবং সচমন্ত্রীর কিছু প্রতিবাদ করবার আছে কিনা আমি জানতে চাই। তারপর মিঃ স্পীকার, স্যার, ১৯৫৬ সালের একটি কেন্দ্রীয় আইনের প্রতি আমি মুখ্যমন্ত্রী ও সচমন্ত্রীর দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই.....সেটি হ'ল রিভার বোর্ডস অ্যাক্ট, ১৯৫৬। এই রিভার বোর্ডস অ্যাক্টএর ৪নং ধারা অনুযায়ী কি কেন্দ্রীয় সরকারকে পশ্চিমবঙ্গ-সরকার কোন নোটিস দিয়েছেন? আমি ৪নং ধারাটা পড়ে শোনাতে চাই। ৪নং ধারায় বলা হচ্ছে—

The Central Government may on a request received in this behalf from a State Government or otherwise by notification in the Official Gazette establish a River Board for advising the Governments interested in relation to such matters concerning the regulation or development of an inter-State river or river valley or any specified part thereof and for performing such other functions as may be specified in the notification and different Boards may be established for different inter-State river or river valley.

আমার বক্তব্য হ'ল, এই যে বলা হচ্ছে—

"the Central Government may, on a request received in this behalf from a State Government."

এখানে কি আমাদের টেট গভর্নমেন্ট সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টকে অনুরোধ জানিয়েছেন একটা রিভার বোর্ড গঠন করা হোক বলে? যদি গম্পা সম্পর্কে পশ্চিমবঙ্গ-সরকার রিভার বোর্ড গঠনের অনুরোধ জানিয়ে থাকেন তা হলে তার পরিণতি কি হয়েছে আমি জানতে চাই। এই রিভার বোর্ড গঠনের প্রয়োজনীয়তাবোধ কি সচমন্ত্রী করেছেন এবং অনুরোধ জানিয়েছেন কিনা?

[5-40—5-50 p.m.]

প্রথমত হ'ল এই ধারা অনুযায়ী তাঁরা রিভার বোর্ড গঠন করার প্রয়োজনীয়তা বোধ করেছেন কিনা এবং সে সম্পর্কে অনুরোধ জানিয়েছেন কিনা এবং অনুরোধ জানিয়ে থাকলে তার কি পরিণতি হ'ল জানাবেন। একথা এজন্যে তুলছি আজকে গড়ক, কোলী, চম্বল, রিহাড প্রজেক্ট সম্পর্কে যে আশঙ্কা প্রকাশ করেছি সেট আশঙ্কা থেকে বাংলাকে মুক্ত করতে হ'লে গম্পার জলাধার বাতে তারা বেধে নিয়ে সর্বনাশ করে না দেন তা দেখতে হবে। পশ্চিম-বঙ্গ-সরকারের যদি এই সচেতনতা থাকত তা হ'লে অনেক বছর আগেই রিভার বোর্ড অ্যাক্টের চার ধারা অনুযায়ী কেন্দ্রীয় সরকারকে নোটিস দিতেন, অনুরোধ জানাতেন। আমি জানতে চাইছি তাঁরা সেই নোটিস দিয়েছেন কিনা এবং দিয়ে থাকলে কবে দিয়েছেন এবং তার পরিণতি কি হয়েছে। যদি নোটিশ না দিয়ে থাকেন আমি বলব পশ্চিমবঙ্গ-সরকারের ফরাক্স ব্যারেন্স সম্পর্কে কোন আতঙ্কিততা নেই এবং সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টএর কাছে আত্মসমর্পণ করেছেন অন্য রাজ্যের স্বার্থের কাছে বাংলার স্বার্থকে বিসর্জন দিয়েছেন। পশ্চিম বাংলার ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডেভেলপমেন্টএর স্বার্থকে এবং অন্যান্য সকল স্বার্থকে, সারা ভারতবর্ষের স্বার্থকে তাঁরা বিসর্জন দিয়েছেন ইউ পি এবং বিহার রাজ্যের স্বার্থের কাছে। যদি রিভার বোর্ড গঠন সম্পর্কে কোন নোটিস না দিয়ে থাকেন তা হলে এরকম একটা গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপারে আমি স্পষ্ট জবাব চাইছি—আমি জানতে চাইছি তাঁরা রিভার বোর্ডের ব্যাপারে নোটিস দিয়েছেন কিনা, দিয়ে থাকলে কবে দিয়েছেন এবং তার পরিণতি কি হয়েছে?

তারপর মিঃ স্পীকার, স্যার, আমার সর্বশেষ কথা হ'ল এই যে, পশ্চিমবঙ্গ-সরকারের যদি আন্তরিকতা থাকে, যদি তারা মনে করেন যে, ফরাঙ্কা ব্যারেজ না হ'লে বাংলাদেশের সর্বনাশ হবে তা হলে তাঁদের আরও তৎপর হতে হবে। তাঁদের প্রচেষ্টা সীমাবদ্ধ রয়েছে এখনে যেখানে তারা সেকেন্ড ফাইভ-ইয়ার প্ল্যানএ ৩০ কোটি টাকা খরচ করে কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে আঠারে দিলেন। কেন্দ্রীয় সরকার বলছেন ওটা সেন্ট্রাল সাবজেট। আমার বক্তব্য এই যে, আজ যা রায়ের এবং তার কেবিনেটের সমস্ত সদস্যদের পরীক্ষা দেবার সময় এসেছে যে, এ সম্বন্ধে তাঁদের আন্তরিকতা আছে কিনা। বাংলাদেশকে বাঁচাব র জনো, সারা ভারতবর্ষের সামগ্রিক আর্থিক ও আর্থনীতিক স্বার্থকে বাঁচাবার জন্যে যদি তাঁদের আন্তরিকতা থাকে তা হলে তারা মনে যে, যদি ফরাঙ্কা ব্যারেজ না হয় তা হলে মস্তিস্তা থেকে তারা ইন্তফা দেবেন। তারা সরকার করে বলুন, একটা সময় নির্দিষ্ট করে বলুন, বলুন যে শ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার মধ্যে যদি এটা না করা যায় তা হলে অস্তিত্ব খার্ড ফাইভ-ইয়ার প্ল্যানের অস্তিত্ব একটুকু করা হবে এবং তা যদি না হয় তা হলে তারা রেজিগনেশন দেবেন; বাংলাদেশের জনশ্রুতির কারণে কেন্দ্রীয় সরকারের চেষ্টায় তারা সাহায্য করবেন না। এইভাবে তারা এটা দাঁড়ান তা হলে বুঝব তাঁদের আন্তরিকতা আছে। ফরাঙ্কা ব্যারেজের ব্যাপারে কোন মট্রিক্যাল প্রশ্ন তুলতে হবে না—তোলা উচিতও নয়। তার প্রয়োজনীয়তার গুরুত্ব বুঝে এরা বাংলাদেশের যে জনসমর্থন তারা পাবেন সেই জনসমর্থনের সামনে কেন্দ্রীয় সরকার এবং প্রাদেশ সরকার, সে বিহারই হোক আর ইউ পি-ই হোক, সকলেই মাথা নত করবে। এতে আর বাংলাদেশ বাঁচবে, সারা বাংলার সাধারণ মানুষ বাঁচবে, সারা ভারতবর্ষের সামগ্রিক স্বার্থ বা আজ বিপন্ন হতে চলেছে তা রক্ষা পাবে।

#### The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি গঙ্গা ব্যারেজ সম্বন্ধে প্রথমত কতকগুলি তথ্য দেব। প্রায় ৩০ বছর হইত মাননীয় সদস্যরা জেনেন না। এই গঙ্গা আগে ভাগীরথীর খাতে বহিত। প্রায় তিন শ' চার শ' বছর হ'ল প্রাকৃতিক বিপর্যয়ে এই গঙ্গা আরও পূর্বমুখী হয়ে চলে যাওয়ায় যাকে আমরা পলমা বলি—সেই পথে। আর, ভাগীরথী তার একটা শাখা হয়ে গিয়েছে। এই চলে যাবার পর ক্রমশ ভাগীরথী যেখান থেকে বেরিয়েছে সেখানে পলিমাটি পড়ে পড়ে ভাগীরথীতে গঙ্গার জল আসা খুব কমে গিয়েছে। এখন বছরের মধ্যে হইত মাসখানেক মাস প্রবাহিত জল আসে। এজন্যে ভাগীরথী ক্রমশ মজে যাচ্ছে। কারণ, জোয়ারে যে পলিমাটি সমুদ্র তীরে উঠে আসে ভাটার সেই পলিমাটি নদীর বুকে বসে। উপর থেকে ভাল পরিষ্কার জল এসে বেগে বইলে ঐ পলিমাটি কেটে নেমে যেতে পারে। তখন অখণ্ড বাংলা ছিল— ১৯৭০-২২ সালে বাংলার ইঞ্জিনিয়াররা এই অবস্থা দেখেছিলেন, দেখে তারা বলেন যে, গঙ্গায় যেটা বাঁধ দেওয়ার প্রয়োজন আছে। ঐ যে একজন মাননীয় সদস্য স্যার উইলিয়াম উইলকিন্স নামের কথা বললেন— তিনি একজন বিখ্যাত বৈজ্ঞানিক এবং ইঞ্জিন্ট নীল নদীর উপর বাঁধ তৈরি যেখানে—তিনি ১৮২৭-২৮ সালে বাংলার ইঞ্জিনিয়ারদের এই প্রস্তাব সমর্থন করে প্রায় পলমাত্তে একটা বাঁধ হওয়া উচিত। ১৯০৬ থেকে ১৯৪১ পর্যন্ত বাংলা-সরকার নিজ ব্যয়ে এই নদীর হাইড্রোলিক অবজারভেশন—নদীর জলের পতিবেগ প্রকৃতি সম্বন্ধে পর্যবেক্ষণ করা এসেছেন। তারপর দুইয়ের সময় এটা কিছুদিন বন্ধ থাকে। আবার ১৯৪৮-৪৯ সালে পশ্চিম-বাংলা সরকার ঐ পর্যবেক্ষণ শূন্য করেন এবং শেখকালে পশ্চিম বাংলার ইঞ্জিনিয়াররা অনুসন্ধান করে বললেন, ফরাঙ্কা এই বাঁধ হতে পারে। এই বাঁধটির উপকারিতা কি? এতকাল বন্ধের উন্নতি এবং নদীপথে পশ্চিম বাংলা থেকে বিহার, ইউ পি-তে বাতারাতে। এটা রেল লাইন এবং একটা ন্যাশনাল হাইওয়ে ঐ বাঁধের উপর নির্মিত হওয়া সম্ভব। এসব নিয়েই কেন্দ্রীয় সরকারের বিবর, তাই অবশেষে এইসব ইনভেস্টিগেশনএর দ্বারা কেন্দ্রীয় সরকার হাতে চলে গেল। এটা ১৯৪৯ সালের কথা। ১৯৪৯ সাল থেকে ১৯৫৮ সাল পর্যন্ত অধিষ্টিমভাবে ঐ ইনভেস্টিগেশন চলেছে। কেন্দ্রীয় সরকার চালিয়েছেন, তবে পশ্চিম-বাংলার ইঞ্জিনিয়াররা সেই কাজ করছেন—কেন্দ্রীয় সরকারের তত্ত্বাবধানে। ১৯৫০ সালে এটা প্রোজেক্ট রিপোর্ট তৈরি হল—সেই প্রোজেক্ট রিপোর্টটি সি ডবলিউ পি সি তৈরি হয়েছে। ওটা হ'ল কেন্দ্রীয় সরকারের সেচ ও খাদ্য বিভাগের ইঞ্জিনিয়ারিং বিভাগ। এটা এটা পর এর বিনি ডেপার্টমেন্ট ছিলেন, তিনি বললেন যে, ফরাঙ্কা হাফা আর কোথাও জল

স্থান পরেও আর কিনা সেটা অনুসন্ধান করা হোক। এই কথা বলতে আবেগের অনুভূতি হলে গোল এবং এটা প্রথম প্ল্যানএ আসতে পারল না তা না হলে প্রথম প্লানে আসতে পারত। এই যে প্রজেক্টে তাঁর হস্তক্ষেপ করতে ছিল গম্ভীর একটি বোধ দেওয়া হবে এবং ভাবীরাষ্ট্রে জগতীশ্বরের কাছে আর একটি বোধ দেওয়া হবে আর গম্ভীর থেকে একটি কানেক্স কেটে এসে ভাবীরাষ্ট্রের সঙ্গে জড়িত দেওয়া হবে। তা হ্যাঁ গম্ভীর উপর যে বোধ হবে তার উপর রেল এবং রাস্তাও থাকবে। ১৯৫৪ সালে সরকার গোলক কমিটি আপ্রেন্ট করলেন। মাননীয় সদস্য শ্রীসুনীল দাস মহাশয় বলেছেন যে, গোলক কমিটি সুপারিশ করেছিলেন আর একটি বিকল্প পরিকল্পনা। কিন্তু তিনি যেটা পড়লেন ওতে আছে গোলক কমিটি সুপারিশ করেন নি, গোলক কমিটির কাছে অপর কেউ একটা প্রস্তাব করেছিলেন—

for examination of the Gokhale Committee. It is not a recommendation of the Gokhale Committee

কাজেই গোলক কমিটি কোনদিন কোন বিকল্প প্রস্তাব দেন নি। এই গোলক কমিটি ১৯৫৪ সালে নিযুক্ত হ'ল এবং তার টার্মস অফ রেফারেন্সএ ছিল—

To recast the project with all the emphasis on the port of Calcutta.

[5-50—6 p.m.]

এই যে বহুদুর্ভাগ্য পরিকল্পনা, আর ম্যারা বহু উপকার হবে, তার মধ্যে সবচেয়ে বেশি গুরুত্ব দেওয়া হোক শ্রী কলিকাতা বন্দরের উপর। এইভাবে প্রস্তাব এল। ১৯৫৬ সালে গোলক কমিটি রিপোর্ট তৈরি করলেন। কাজেই আমাদের মিত্রীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার এটা আসতে পারল না। তারপর গোলক কমিটির কাজ থেকে গেল সেন্ট্রাল ওয়াটার অ্যান্ড পাওয়ার কমিশনে। তাঁরা দেখেছিলেন বললেন যে, এটা আরও কিছু বিদেশী বৈজ্ঞানিক এসে অনুসন্ধান কর, এবং রিপোর্ট নেওয়া দরকার। যেসব উপকারের কথা মাননীয় সদস্য শ্রীজগদীশ্বর দাস বলতে গিয়ে সংশোধনী প্রস্তাব দিয়েছেন, এইগুলির গুরুত্ব দিতে যেয়ে প্রথম গুরুত্ব দিতে হয় কলিকাতা বন্দর, তার পর কলিকাতার পানীয় জলের লবণাক্ততা, তার পর বন্যা নিয়ন্ত্রণ এবং জল নিকাশের ব্যবস্থা। তার পর ক্রমশ অনাগুলি আসে, লিম্পোয়ার্জি, স্বাস্থ্যের উন্নতি, সেট অনেক পরে আসে এবং সেটের সঙ্গে খাদ্যব্যবস্থা আসে। এই যে সেন্ট্রাল ওয়াটার অ্যান্ড পাওয়ার কমিশন বললেন তাতে আর একজন বিদেশী বৈজ্ঞানিক আনা হ'ল, তিনি হলেন জার্মান প্রফেসর ডাঃ ওয়াটার হ্যানসেন। তিনি ১৯৫৭ সালের ২২এ এপ্রিল থেকে ২৯এ মে পর্যন্ত দেখলেন, দেখে চলে গেলেন, আবার ১৮ই সেপ্টেম্বর থেকে ৩০এ অক্টোবর পর্যন্ত ভ্রমতে থাকলেন এবং তিনি ৩০এ অক্টোবর রিপোর্ট দাখিল করলেন। আর যখন তিনি বাংলা-দেশে এই সম্বন্ধে তথ্য অনুসন্ধান করতে আসেন তখন কেন্দ্রীয় সরকারকে বলে আমাদের যিনি পশ্চিমবঙ্গের নদী বিজ্ঞানাগারের অধ্যক্ষ ছিলেন, ডিরেক্টর রিচার্চ ইনস্টিটিউট, ডাঃ এন কে বসু, তাঁকে কেন্দ্রীয় সরকারের তরফ থেকে নিযুক্ত করা হ'ল ডাঃ হ্যানসেনকে সাহায্য করার জন্য। ডাঃ হ্যানসেন রিপোর্ট দিলেন ৩০এ অক্টোবর ১৯৫৭ সালে। ১৯৫৮ সালের এপ্রিল মাসে সেন্ট্রাল ওয়াটার অ্যান্ড পাওয়ার কমিশন এটাকে রিভাইজড করে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের কাছে দাখিল করলেন। তখন গভর্নমেন্ট বললেন ফারদার ইনভেস্টিগেশন করতে হবে। ডাঃ হ্যানসেনের রিপোর্টএ মূল যেসব প্রস্তাব এসেছে তাতে আরও দুই বৎসরের জন্য ইনভেস্টিগেশন করতে হবে। এখানে বলা হয়েছে যে, এই দুই বৎসর ইনভেস্টিগেশন করতে হবে, তার মানে এর ভিতর কোন কাজ করতে পারবেন না। যদিও দুইটি পথই খোলা আছে। যদি দুই বৎসর ইনভেস্টিগেশন করার পর স্থির হয় যে, এটা আমরা নেব কিনা, তা হ'লে এটা তৃতীয় প্লানে আসে না কারণ তৃতীয় প্লান তার মধ্যেই তাঁর হয়ে যাবে। সেইজন্য আজ যে প্রস্তাবটা এসেছে তাতে আছে যে, এই অনুসন্ধানের ওপর গুরুত্ব দিলেও কাজ শুরুর করে দেওয়া হবে এবং এই কাজ চলার সঙ্গে সঙ্গে ইনভেস্টিগেশন চলতে থাকুক। এই রকম প্রসারক প্রজেক্টেই হয়ে থাকে যে, প্রজেক্ট চলতে চলতে বহু ইনভেস্টিগেশন করতে হয়, বহু ব্যবস্থা করতে হয়। এটা ভাষ্যনা-নাগালের মত বড় বড় প্রজেক্টেও করতে হয়েছে। কাজেই এইজন্য দুই বৎসর অপেক্ষা করার প্রয়োজন আছে বলে আমরাও মনে করি না। এই যে এতদিন ধরে ইনভেস্টিগেশন হয়েছে তার খরচটা শূন্য দেখুন। ১৯৫৮ সালের ফেব্রুয়ারি পর্যন্ত ৩০ লক্ষ ৫৭ হাজার টাকা খরচ হয়েছে। আর এই দুই বৎসর অনুসন্ধানের জন্য যে খরচ ধরেছেন ওয়া

হচ্ছে ১৯৫৮ সালের ১লা মার্চ থেকে ৮ লক্ষ ১৫ হাজার টাকা। দুইটি মিলিয়ে হ'ল ৮ লক্ষ ৪২ হাজার টাকা। পশ্চিমবঙ্গ-সরকারের ভাগে দিতে হচ্ছে অর্ধেক টাকা—অর্থাৎ ৪১ লক্ষ ২১ হাজার টাকা। প্রথম যে প্রোজেক্ট তৈরি হয়েছিল ১৯৫২-৫৩ সালে তার এস্টিমেটের মধ্যে ধরা হয়েছিল সাড়ে তিন কোটি টাকা। পুনের উপর রেলের রাস্তার জন্য। নতুন প্রোজেক্ট এখনও তৈরি হয় নি, পুরো এস্টিমেট হয় নি। আমি যা শুনছি হয়ত আনুমানিক দাঁত হতে পারে ৬ কোটি টাকা। আমরা বহু পূর্বে, ডঃ হ্যানসেনের আসবার আগে পশ্চিম-বঙ্গ-সরকারের পক্ষ থেকে কেন্দ্রীয় সরকারকে জানিয়ে দিয়েছি যে, আপনারা তাড়াতাড়ি প্রোজেক্ট তৈরি করতে আরম্ভ করুন, আমরা পশ্চিমবঙ্গ-সরকার ঐ ভাগ খরচ বহন করতে রাজী। তারপর, এই যে ইন্টার-স্টেট রিভার বোর্ড-এর কথা বলছেন, এই রিভার বোর্ড বর্তমান গঠিত হয় সেজন্য কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে চিঠি লিখেছি সেজন্য আলোচনা করছি, পারসাদুরে যাবি।

**Dr. Harendra Kumar Chatterjee:**

তারিখটা বলুন।

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

বসুন, বসুন, এত ব্যস্ত হচ্ছেন কেন, তারিখ নিয়ে কি করবেন? আমি একটা কথা মাননীয় সচিবকে অনুরোধ করি। আবার আমরা যেন এমন একটা অবস্থার সৃষ্টি করে না ফেলি যেতে আরও দু'চার বছর দেরি হতে পারে। ইন্টার-স্টেট রিভার বোর্ড যদি হয় এবং তার সম্মেলনের উপর যদি ফরাসী বাধ গঠন নির্ভর করে তা হলে সেই বোর্ড গঠিত হবে, জনস্বার্থের জন্য নতুন স্ট্যাটিস্টিকস, নতুন ডাটা যোগাড় করবেন, স্টাডি করবেন, তারপর রিপোর্ট দিবেন গম্পা ব্যারেঞ্জ হতে পারে কিনা। এতে অনেক দেরি হবে। আমরা এই ফাঁদে পা দিতে চাই না। ইন্টার-স্টেট বোর্ড করার জন্য লিখেছি, পারসাদু করে যাবি বটে, কিন্তু ফরাসী বাধ ত্বরিত ব্যাপারে এই বোর্ডের জন্য অপেক্ষা করতে চাই না।

**Dr. Harendra Kumar Chatterjee:**

তারিখটা বলতে পারেন না?)

তারিখট: মনে নাই। মাস তিন-চার কি বেশি হবে।

**Dr. Harendra Kumar Chatterjee:**

এটা কি ফাস্ট ফাইভ-ইয়ার প্ল্যানএ হয় নি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

ফাস্ট ফাইভ-ইয়ার প্ল্যানএর মধ্যে ইন্টার-স্টেট বোর্ড অন্যতম হয় নি। এখন সুনীলবাবু, কথা ভুলেছেন তার গুরুত্ব আছে। কিন্তু এটা আমি চাই না যে, ইন্টার-স্টেট রিভার বোর্ড-এর সম্মেলনের উপর এর ভবিষ্যৎ নির্ভর করুক। এই গম্পা ব্যারেঞ্জের সঙ্গে তাকে জড়িত করতে চাই না।

আর একটা কথা। উপরে বড় বড় প্রোজেক্ট হ'লে জল কমে বাবে ঠিক কথা। কিন্তু ডঃ হ্যানসেন যে রিপোর্ট দিয়ে গেছেন তাতে বলে গেছেন, গম্পাতে গ্রীষ্মকালে যখন জল কমে তখন যদি ২-৩ মাস ১ কোটিও জল না পাওয়া যায় তা হলেও এই প্রোজেক্ট ঠিক থাকবে এবং আমাদের প্রোজেক্ট-এর উদ্দেশ্য সিদ্ধ হবে। কাজেই জল কম হলে পারিস্থিতানের কি হবে, ঐ পি ও বিহার কড়টা জল নিল তার উপর গম্পার বাধ নির্ভর করবে না। মোটামুটিভাবে ডঃ হ্যানসেন বলেছেন—তিন মাস আগে আদৌ জল না নিতে তিনি রাজী আছেন ক্রমশ জলের পরিমাণ বাড়ার এবং ৬০,০০০ কিলোমিটার পর্যন্ত দরকার হলে নেওয়া যাবে, এতেই কাজ চলে যাবে। একথা উল্লেখ্য যে, ভাগীরথীর নিচের দিকে মোহনায় নতুন কব্জার প্রস্তাব হচ্ছে এবং নিচের অনেক কিলোমিটার এলেন। বলা হয়েছে যে, ঐ কব্জা হয়ে গেলে কলকাতার পুষ্করিণীতে বাবে একথাও কেউ কেউ ভয় করছেন। এ নিয়ে বতব্বর কাগজে পড়েছি, পরিবহনমন্ত্রী

হাতে চলল খেঁচে গঙ্গা ব্যারিজ স্ক্যাম সেচবিভাগের হাত থেকে। কেন্দ্রীয় পরিবহনমন্ত্রী একথা স্পষ্ট করে লোকসভায় বলেছেন যে, ওটা একটা উপ-বন্দর, কলকাতা বন্দরকে সাহায্য করার জন্য। কলকাতা এত বড় একটা বন্দর যা তৈরি করতে ২০০ কোটি টাকার উপর খরচ হয়েছে, সে বন্দর নষ্ট হতে পারে না। ভারতে ছাঁট বড় বন্দর আছে কিন্তু এক কলকাতা বন্দরের মধ্য দিয়ে সারা ভারতের প্রায় অর্ধেক মাল আমদানি-রপ্তানি হয়।

আবার, তারপরেও কলকাতা বন্দরের পিছনে যেটাকে 'হিন্ডারল্যান্ড' বলে সেখানে দ্রুত শিপের উন্নতি হচ্ছে। যাকে ডি ডি সি বলেছেন—

it will be the Ruhr of India

সেখানে দ্রুত শিপের উন্নতি হচ্ছে এবং কলকাতা বন্দরে মাল আমদানি-রপ্তানির পরিমাণও দ্রুত বেড়ে চলেছে। এই কাজেই এই কলকাতা বন্দর অন্য কোন উপ-বন্দরের জন্য কতিপয় হতে পারে না।

[6—6-10 p.m.]

আর একটা প্রস্তাব কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে গিয়েছিল যে, গঙ্গা ব্যারিজের যদি দৌর থাকে তা দামোদর থেকে দামোদরের যে কানাল করা হয়েছে দুর্গাপুর থেকে হুগলি নদী পর্যন্ত এই কানাল দিয়ে জল ছেড়ে দিয়ে কলকাতা বন্দরকে বাঁচান। এ প্রস্তাব অচল। আমরা যে পরিমাণ জল আনতে চাইছি, বা ডাঃ হ্যানসেনের যে সুপারিশ, সেই পরিমাণ জল যদি দামোদর থেকে আনতে হয় তা হলে তার জন্য দামোদরে ১০-১২ ডাম করতে হবে। দামোদরে প্রত্য ডাম হয়েছে, আর ২-৩টির বেশি ডামসাইট নাই। আরও ১১টা ডাম করলেও দামোদরে অত জল থাকবে না। দামোদরের জল গ্রীষ্মকালে শুকিয়ে যায়। কাজেই এই প্রস্তাব চলতে পারে না। আর কলকাতাকে টিউবওয়েলের মত খওয়ান এবং টিউবওয়েল করে ইঞ্জিনের জল দেওয়ার প্রস্তাবও অচল। যদি গঙ্গার বাধা আদৌ না হয়, তা হলে প্রতি বৎসর বালি পড়তে পড়তে একদিন কলকাতা ও গঙ্গা সমভূমি হবে। এদিকে টিউবওয়েল বেশি জল দিতে গেলে সমুদ্রের নিচের জল টেনে আনবে ও লোনা হয়ে যাবে। ইতিমধ্যে দুই-একটা বড় টিউবওয়েলে সে লক্ষণ প্রকাশ পেয়েছে। কাজেই এইভাবে এই সমস্যার সমাধান হতে পারে না। একমাত্র উপায় হচ্ছে উপর থেকে গঙ্গার পরিষ্কার ও মিষ্টি জল যদি তোড় ভাগীরথীর খাতে আসে, তা হলে সেই জলের সঙ্গে মিশে স্যালাইনিটি ডেনসিটি কমে যাবে। এ ছাড়া এটা পরিবর্তন করার বা স্যালাইনিটি কমাবার উপায় নাই। দেখা যাচ্ছে গঙ্গার দ্রুত অবনতি হচ্ছে, লবণাক্ততা দ্রুত বেড়ে চলেছে। সুতরাং এটার যে আশু সমাধান সরকার, এ বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই। আমি এইটুকু বলতে চাই যে, বাংলা-সরকার এ বিষয়ে বিশেষভাবে অবহিত আছেন। ভারত-সরকারের সঙ্গে পর্যালোচনা চলছে। মধ্যমন্ত্রী এবং সচমন্ত্রী দিল্লী গিয়ে এই নিয়ে বারবার আলোচনা করেছেন। তবে কোন কোন কারণে তারা দৌর করছেন। তারা পর পর কমিটি নিয়োগ করছেন, যেটা ৪০ কোটি টাকার পরিষ্করণ ছিল সেখানে ৫৫-৬০ কোটি টাকা হয়ে দাঁড়াবে। কাজেই এ সম্বন্ধে কেন্দ্রীয় সরকার খুব বেশি নিশ্চিত হতে চান বিভিন্ন স্পেশালিস্টের মত গ্রহণ করে। আমার মনে হয় যে, গঙ্গার বাধা তৈরির কাজ আরম্ভ করার এখন সময় এসেছে। ডাঃ হ্যানসেন একজন বড় নদীবিজ্ঞান বিশারদ। তিনি সুস্পষ্টভাবে বলে গিয়েছেন যে, ভাগীরথী বা হুগলি নদীকে বাঁচাতে হলে দুটি বিক্ষিপ্ত উপায় গ্রহণ করতে পড়ার যায়। একটি ড্রেজিং করে রাখা, আর দ্বিতীয়টি হচ্ছে উপর থেকে গঙ্গার জল নিচে ভাগীরথী-হুগলির খাতে নিয়ে আসা। ডাঃ হ্যানসেন বলেছেন প্রয়োজনমত ড্রেজিং করা সম্ভব নয়। আজকাল ড্রেজিং করে সেই ঘোলা জল নদীতেই ছেড়ে দেওয়া হয়। মাটি তুলে নদীর দুধারে দেওয়া সম্ভব নয়, কেননা দুধারেই বহু লবণ গড়ে উঠেছে। কাজেই এটা প্রাকটিক্যালি সম্ভব হবে না। তাই তিনি বলেছেন, আর এটা অবিলম্বে আরম্ভ করা প্রকর। সরকার এবং বিরোধীপক্ষ সকলে মিলে সমবেতভাবে কেন্দ্রীয় সরকারকে জানাতে হবে আর বিলম্বের কারণ নাই। কি এমন গোপন কারণ আছে? যদিই বা গোপন কারণ কিছু থাকে সেটা কেন্দ্রীয় সরকার তাদের কাছে রাখতে পারেন। কিন্তু যে কারণেই হোক না কেন গঙ্গা ব্যারিজের প্রাথমিক কাজ শুরুর করে দিয়ে তার পরে সেইসব কারণগুলি ভিল করা যাবে—এই

স্বাধীন ধারণা। বঙ্গবন্ধুর নেতৃত্বাধীন সরকার হলে কাজটা শুরুর করে দিয়ে ইকুইটিশন চালানো যায়। এটা আমার ধারণা, এ বিষয়ে আমি আপনাদের সঙ্গে হরত একমত হতে পারি।

চর নুরপুরের কথা বলা হয়েছে। সেটা পাকিস্তান নাকি দখল করেছে। এটা কেন্দ্রীয় সরকারের ব্যাপার। চর নুরপুর ফরাক্কা ব্যারেজ থেকে অনেক নিচে। কাজেই সেই চর নুরপুরের জন্য ফরাক্কা ব্যারেজ আটকে থাকতে পারে না।

**Dr. Harendra Kumar Chatterjee:**

জ্যোতিবাবু বলেছেন এর পূর্বে দু'বার প্রস্তাব পাশ হয়ে গেছে। কাজেই প্রস্তাব সম্বন্ধে যে কি করেছেন বাংলা গভর্নমেন্ট তা জানতে চাই। এই মাত্র সেচমন্টী বললেন—আমর মধ্যে দেখা হবে বলেছেন—সেটা তো ক্যান্সেল বলেছেন। সুতরাং এই উল্লেখো কি করেছেন চাই কথা জানতে চাই।

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

আমার তারিখ মনে নাই। আগে বহুবার আমরা দিল্লী গিয়েছি, মুখ্যমন্ত্রীও গিয়েছেন, এই মিশন নিয়ে বহুবার কথা হয়েছে, সেখানে আলোচনা হয়েছে।

**Sj. Sunil Das:**

চর নুরপুর সম্বন্ধে মাননীয় সেচমন্টী বা বললেন তা আমার কথার জবাব নয়। আমি চাই সেটা ফরাক্কার ডাউন স্ট্রীমএ। চর নুরপুর যদি পাকিস্তানের দখলেও থাকে তা হলে ফরাক্কা ব্যারেজ ব্যাহত হবে কিনা।

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

না, হবে না।

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, Sir, just a few words by way of reply. I am happy that the Irrigation Minister agrees with us with regard to the immediate execution of the scheme and sanction by the Government of India, because this is one of those rare occasions when it seems that the Government and we in the Opposition can agree. But unfortunately I am sorry that the Chief Minister is not here to give us more information if there is more information which I had sought earlier in my speech. I know that the Irrigation Minister also had been to Delhi on a few occasions, but I really do not know anything, for instance, about the fate of those resolutions which we adopted in this House unanimously in 1952 and thereafter I think at the end of 1957 or sometime this year, 1958, when with those resolutions in their hands they had been to Delhi to place those resolutions before the Planning Commission and the Government of India. We have been given no information with regard to that or whether our unanimous resolutions had just been sent on by the Assembly office and relegated to the waste paper basket in Delhi somewhere by some Minister or Deputy Minister or by some officer. We have been given a lot of history by the Irrigation Minister about this particular scheme, but as yet we do not know, for instance, whether they will accept our suggestion for a deputation. If they are so serious I do not know, as Subodh Babu has stated, whether they will resign or they will put some other pressure. Mr. Speaker, could they not on this occasion get together with us in the Opposition, take some members from the Opposition and lead a deputation to the Planning Commission and the Government of India where we could discuss with them and bring back that news for the people of West Bengal as to what the intentions of the Government of India are with regard to this matter? Unfortunately on this matter also the Minister is silent.

Lastly, with regard to the inter-State river valley board I had never thought neither was it our intention in the resolution to state that the sanction to the scheme would depend on the Inter-State River Board. My idea was that the scheme should be sanctioned immediately within the next two years.

[6-10—6-20 p.m.]

Sir, the work should start and together with that an Inter-State River Board is an absolute necessity, as the Minister himself will realise, and he has also stated that they have written in this connection. Anyway, I do not insist on this point as the statement has already been made by the Irrigation Minister. So, I am willing to accept the amendment suggested from the other side. All the same, I would request you, Sir, I do not know whether the Minister is in the House, to convey to him our desire that, in order to add emphasis, a deputation should wait upon the Government of India, a deputation composed of the representatives of the Government and Opposition members.

**Mr. Speaker:** I will now put the resolution of Sj. Jyoti Babu, as amended by the insertion of the two amendments of Sj. Arabinda Roy and Dr. Suresh Chandra Banerjee, to vote.

**Sj. Jyoti Basu:** Have you received my first suggestion that the resolution along with all the speeches.

**Mr. Speaker:** You wanted that the speeches made in vernacular should be translated and forthwith transmitted to the Central Government along with the resolution. That has been noted.

The motion of Sj. Jyoti Basu, as amended by the amendments of Sj. Arabinda Roy and Dr. Suresh Chandra Banerjee—

That this Assembly notes with regret that the Farakka Barrage has not yet been included in the Second Five-Year Plan and it expresses its deep concern at the reported decision of the Government of India to have further investigations for two years even after the scheme has been repeatedly examined and recommended by different experts including Dr. Hansen which may mean that this scheme may not find place even in the Third Five-Year Plan, and

This Assembly is of opinion that for improving the food situation in West Bengal, for improving irrigation and drainage facilities in the State, for improving health conditions, for the expansion of industry and trade, for saving the Calcutta Port by improving the now fastly deteriorating river Hooghly-Bhagirathi, for maintaining the supply of drinking water in Calcutta by keeping down salinity, for facilitating irrigation in the neighbouring districts of Murshidabad and Malda and for making possible an all-weather water route from Calcutta to Bihar and U.P. and the construction of a rail-road link between South Bengal and North Bengal and for various other reasons, the Farakka Barrage scheme cannot be delayed any more for any reason whatsoever, and

This Assembly is further of opinion that the Farakka Barrage scheme should be included in the Third Five-Year Plan if not taken up in the second Five-Year Plan and for this purpose the Government of India be requested to take preliminary steps from now in this regard; as then put and agreed to.



**Mr. Speaker:** Now comes the fourth resolution which is the subject-matter of a certain amount of controversy. As regards this resolution, rule 92 of our Legislative Assembly Procedure Rules is attracted, and in this particular matter the Minister concerned has to be consulted by the Speaker by reason of the rule itself. I consulted the Minister in question, but the Minister takes into account that 21 days' notice has not been given. Now, I have no power under the rules to relax this rule. If I had the power, I might have stretched the point, but under the rules I have no power whatsoever.

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

মি স্পীকার, স্যার, আপনি আমাকে কিছু বলবার অনুমতি দিয়েছেন কিন্তু আপনি তার মতো যেকোনো বললেন সেটার সম্বন্ধে আমি রুল ৯২ থেকে কিছু অংশ আপনার সামনে তুলে তুলে চাই। এখানে বলছে—

"Provided that the Speaker, with the consent of the Minister-in-charge of the Department to which the resolution relates, may allow a resolution to be entered on the list of business at shorter notice than twenty-one days"

এই আপনি ইতিমধ্যে এটাকে লিস্ট অব বিজনেস-এর মধ্যে এন্টার করেছেন। আমরা এতদিন ইন্ডিয়ান লেজিসলেটিভ অ্যাসেমব্লিতে দেখছি যে, কোন রেজলিউশন অথবা কোন অ্যামেন্ডমেন্ট অথবা কোন কিছু যদি লিস্ট অব বিজনেস-এ আলোচনা করা হয় তা হলে স্পেশাল পয়েন্ট হিসেবে সেটার লেখা থাকে যে, এটা এখনও আর্ডারটেড হয় নি, পরে এর ভাগ্য নিশ্চিত হবে। এখন এটা ফাইনাল লিস্ট অব বিজনেসের মধ্যে এসেছে অত্যন্ত দুঃখের বিষয় এই যে লিস্ট অব বিজনেসের মধ্যে এটা, অ্যাসেমব্লি এতদিন চলল, অথচ এর আগে কোনদিনই এরকম হয় নি—দুঃখ আজকে হঠাৎ চিঠির মাধ্যমে আমাকে জানানো হচ্ছে যে, মিনিষ্টারের কনসেন্ট নেই। এর আগে আমি জানতে পারি নি আপনার অফিস থেকে কিংবা সেক্রেটারি মিঃ মুখার্জী—তার চিঠি এখানে পেলাম—তার কাছ থেকেও জানতে পারি নি। সুতরাং আমাদের যেটা আশংকা হচ্ছে সেটা বহুদিনব্যাপী, আগেই বলেছেন যে, নন-ভারি প্রেসার অসম ফল এই ডিসক্রিমিনেশন হচ্ছে। যতগুলি রেজলিউশন লিস্ট অব বিজনেসে তোলা হয়েছে এ পর্যন্ত কোন রেজলিউশন ২১ দিনের যে প্রভিসন আছে, সেট প্রভিসন ফলফিল করে নি অথচ প্রত্যেকটাই লিস্ট অব বিজনেসে উঠেছে। আজকে হঠাৎ কেন এটা বলা হচ্ছে তা বুঝতে পারছি না। এটা একটা ভুলের বিষয়। গভর্নমেন্ট সার্ভিস কমিটি রুলস-এর সমালোচনা হবে, সেজন্য আপনি যে-কোন এন্ট্রাই হোক, আমি বলব আন্ডার ডিডরেশ এই ডিসক্রিমিনেশন করছেন।

**Mr. Speaker:** Please do not say "under duress". I have nothing to do with your Minister or Chief Minister. There is nobody in the House who can exercise duress upon me nor do I tolerate it.

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

আমাদের এটা মনে হয়েছে বলেই বলা হচ্ছে।

**Mr. Speaker:** Your Secretary Sj. Ganesh Ghosh came to me a week ago and it was pointed out to him as to why this resolution could not be allowed. He is not present in the House. If he had been present you would have known that it is not a last minute surprise.

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

গণেশবাবু জসদেখতার জন্য অনুপস্থিত আছেন। তাঁকে আপনি কি বলেছেন না বলেছেন তা আমি জানি না। আপনি আমাকে এককিউজ করবেন, আপনি হস্ত এটা আপনার প্রতি প্রস্তাব দিয়েছেন। আজকে বললেন যে, কোরেশনসন হবে, গণেশবাবুর সঙ্গে কথা বলবেন কিন্তু আমি জানি গণেশবাবুর কাছ থেকে আমি কালকে খবর নিয়েছি যে কোরেশনসন

হবে না। তারপরে আপনি কনসীড করলেন কেবল সেকথা বর্লি নি—সেটা আপনার আরও বলা উচিত ছিল। এখানেই তো আপনার পার্সিয়ালিটি, ইম্পার্সিয়ালিটি চ্যালেঞ্জ হরে বার। আমি আমার অত্যন্ত দুঃখের সঙ্গে একথা বলতে বধ্য হচ্ছি যে, গণেশবাবু'র সঙ্গে আমি কথা করেছি কিন্তু গণেশবাবু বলেছেন যে, ডেফিনিটলি এরকম কথা হয় নি।

**Mr. Speaker:** You may say that with all the emphasis. I deny it with equal emphasis.

[6-20—6-30 p.m.]

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

সুতরাং আমি বলছি এই ডিসকালমিট আপনি চালাতে দিন।

আমি বলছি আপনি এট'র ডিসকালমিট বধ্য করতে পারেন না। এটা খুব প্রয়োজনীয় ব্যাপার। এটা নিয়ে এই আসেমব্লিতে বহুবার আলোচনা হয়েছে—প্রশ্নোত্তরে আমরা জিজ্ঞাসা করেছি এবং ব্যালিটের আলোচনার সময়ও এ নিয়ে অনেক কথা এই আসেমব্লিতে উঠেছে। ডাঃ রায় বলেছিলেন সার্ভিস কন্ডাইট রুলস পরিবর্তন করা হবে—একথা আসেমব্লি রেকর্ডসএ রয়েছে। আজকে যদি আমরা সেই রেজলিউশন নিয়ে আসি এবং গভর্নমেন্টের তরফ থেকে মিনিষ্টার-ইন-চার্জ যদি তাতে কনসেন্ট না দেন এবং তার যদি সেই সাহস না থাকে তা হলে অত্যন্ত দুঃখের কথা। এখানে আমরা এমন কিছু বলি নি, আমরা বলছি একটা আডভাইসারি বোর্ড করা হোক যে বোর্ডে আসেমব্লির বিভিন্ন দলের লোক নেওয়া হবে সার্ভিস কন্ডাইট রুলস পরিবর্তন করার জন্য। তখন আপনিও ডিসকালমিট করেন নি।

**Sj. Jyoti Basu:**

স্পীকার, স্যার, শ্রীরত্নের সেন মহাশয় সেকথা বলেন আমি সেটা সমর্থনযোগ্য বলে মনে করি। কারণ আমরা এখানে বরাবরই দেখছি পুরানো কায়দা যদি আপনি দেখেন তা হলে দেখবেন কোন ভিনিস যদি আপনি আডমিট না করেন তা হলে দেখা যাবে যে এখনও আডমিটেড হয় নি, পাবে হবে। বহুবার আমরা দেখছি বৈদেশিক নীতির ব্যাপারে আমরা প্রস্তাব এনেছিলাম দুই-একবার সেগুলি বালিট উঠেছে, ড্রপিয়ে দেওয়া হয়েছে কিন্তু উপরে লেখা থাকত যে, এগুলি এখনও আডমিটেড হয় নি। কিন্তু এখানে যা হয়ে নিলিট অফ বিজনেসএ আপনি এন্টার করে দিয়েছেন। আমরা ভেবেছিলাম যে, এতে নিশ্চয়ই আপত্তি হবে না। আর আমরা আজ শুনছি সত্যিই হতে পারে যাঁকে যে, মুখ্যমন্ত্রী একটা টেকনিক্যাল ভিনিস তুলে আপত্তি করছেন। মুখ্যমন্ত্রী এখানে নেই। আমরা বলেছিলাম যে, আমরা এটা তুলব। আপনাকে বলেছিলাম যে, আমাদের আপনি সময় দেবেন। এবং তিনি জানেন যে, এটা আমরা তুলব। অথচ তিনি ভিনেনশনে এখন থেকে চলে গেলেন। এটা কি খুব শোভন? এইরকম ব্যবহার করা? ও'র কি কোন বস্তব্য নেই? আমরা তার মুখ থেকে শুনতে চাই, আপনার সঙ্গে তো আমাদের কোন কণ্ডা নেই। আমরা মুখ্যমন্ত্রীর কাছ থেকে শুনতে চাই। তাকে ডেকে আনবার ব্যবস্থা করুন। আমার কথা হচ্ছে, স্যার আপনি তুল করে হটক, হটক করে হটক লিস্ট অফ বিজনেসএ এটা এন্টার করিয়েছেন সেইজন্য অস্বতপক্ষে মুখ্যমন্ত্রীর মাথা হেঁট করে মেনে নেওয়া উচিত আপনার কাছে যে, আপনি যদিও তুল করে থাকেন তা হলেও আলোচনা করতে দেবেন। আমি বলতে চাই মুখ্যমন্ত্রী এতদিন ধরে এই হাউসে আছেন এইটুকু উনি কি ভিনেন না? ও'র কি স্পীকারের প্রতি এইটুকু প্রত্যাব নেই? যাই হউক দেখছি উনি এসেছেন। আমি ডাঃ রায়কে বলছি শুনতে যে, আজকে যে ৪ নম্বর প্রস্তাব লিস্ট অফ বিজনেসএ এসেছে এটা আমরা ধরে নেব এটা উইথ দি কনসেন্ট অফ দি মিনিষ্টার কনসেন্ট। কারণ ২১ ডেজএর মধ্যে হয় নি। ২১ দিনের নোটিসের কম যদি হয় তা হলে স্পীকারের মন্ত্রীর সঙ্গে আলোচনা করে লিস্ট অফ বিজনেসএ তিনি যিত্তে পারেন। লিস্ট অফ বিজনেসএ এখন দেওয়া হয়েছে তখন আপনি কোন ক্ষমতার এটা কেটে দেবেন? আপনি হস্ত গায়ের জোরে আসেমব্লি কথ করে দিতে পারেন, সে ক্ষমতা আছে কিন্তু কেন হাতি দিয়ে আপনি এটা কথ করতে পারেন না। আমি জানি এটা তুল হলেও কিন্তু তুলে যদি হয়ে থাকে তা হলে মুখ্যমন্ত্রীর এটা মেনে নেওয়ার উচিত যে, স্পীকারের যদি

ভুল হয়ে থাকে তা হ'লে সেইজন্য বলুন বা স্পীকারের প্রতি প্রার্থনা বলুন এটা এই হিসেবে মুখ্যমন্ত্রীর মেনে নেওয়া উচিত যে, আজকে এটা আলোচনা হটক রাখা এটা ভুল হয়ে গেছে। আমি বুঝতে পারি না এতে কী? আমাদের আলোচনা কি আপনি বন্ধ করতে পারেন? আপনি হয়ত বলতে পারেন যে, আমি কোন জবাব দেব না। আপনি বলতে পারেন ভোটের জোরে যে, এই প্রস্তাব আমি মানি না। আমরা অ্যাডভাইসারি বোর্ডের কথা বলছি যে, অ্যাডভাইস আপনারা ওয়েস্ট পেপার বাস্কেটএ ফেলে দিতে পারেন। এইটুকু মাত্র আলোচনা করতে আমরা চাইলাম, আপনি বলছেন দেবেন না। আমি জিজ্ঞাসা করি মুখ্যমন্ত্রীকে যে, আপনি কাট মোশনএর সময় কি করে আটকাবেন? আপনি আমাদের মুখ বন্ধ করতে পারবেন না, সে ক্ষমতা আপনারও নাই, স্পীকারের নাই। আমরা বক্তৃতা দেব, আপনি হয়ত জবাব না দিতে পারেন। সে তো আপনি সব সময় করতে পারেন। বাক, আমি সার, জানতে চাই মুখ্যমন্ত্রী যে আপনাকে চিঠি লিখেছিলেন তার মধ্যে আর কোন কথা আছে কিনা? আমি শুনছি যে, হয় ১২তে না হয় ১০তে ও'রা বাধা দেবেন পাবলিক ইন্টারেস্টএ। মুখ্যমন্ত্রী যে বলছেন ২১ দিনের নোটিস দাও নি। এটা কি বলতে মুখ্যমন্ত্রীর লক্ষ্য করল না? স্পীকার মহাশয় আপনি বলুন যে কোন ব্যাপারে এই যে নীল বইটাতে এতগুলি কথা লেখা আছে সেটা ও'রা মেনে চলেন? অ্যাসেম্বলির নোটিস দেওয়ার ব্যাপারে? অন্তত আগেকার দিনে আমার মনে আছে মুসলিম লীগ আমলে ২০-২১ দিন আগে আমরা নোটিস পেরেছি। আমি জিজ্ঞাসা করি, এবার ও'রা কতদিনের নোটিস দিচ্ছেন? ১০ দিনের নোটিস ও'রা দেবেন আর আমাদের বলছেন ২১ দিনের নোটিস দিতে হবে। আপনি আমাকে ১ দিনের নোটিস দিয়ে বললেন অ্যাসেম্বলি বসবে এর জন্য আমার সমস্ত অ্যাপয়েন্টমেন্ট ক্যানসেল করতে হল। অথচ আপনি আমাকে এই পক্ষী নিচ্ছেন যে, ২১ দিনের নোটিস না দিলে হবে না। এর মতন খোরতর অন্যায় আর কিছ হতে পারে? সেইজন্য আমি বলছি, স্পীকার মহাশয়, যে হয়ত ডাঃ রঞ্জন সেন, অপনাকে কড়া কথা বলছেন...

**Mr. Speaker:**

কিন্তু ডাঃ সেন উইল সি দ্যাট যে, কড়া কথা বললেই চলে না, সেটার ভিত্তি থাকা চাই।  
there must be some substance of truth in it.

**Sh. Jyoti Basu:**

কমপক্ষেই তো ভিত্তি। আমি জিজ্ঞাসা করছি, গণেশ ঘোষ আমাকে দু'টি কারণের কথা বলেছিলেন, তা হলে উনি দু'টি কারণের কথা কোথা থেকে শুনলেন যে, ১২তে না হলে ১০তে আসবে। বাই হটক এটা আমি আপনাকে বলছি না, আমি মুখ্যমন্ত্রীকে বলছি যে, কোন ব্যাপারে কোন কিছু তাঁরা মানছেন না। ইঠাৎ একটা প্রস্তাবের উপর তিনি বললেন যে, ২১ দিনের নোটিস দিতে হবে। এ ফাঁকি কেন? এইটুকু সংসাহস নেই যে বললেন উনি—হ্যাঁ, আমার ক্ষমতা আছে, আমি তা দেব না আলোচনা করতে। কিন্তু সে সংসাহস কোথায়, সেটা করলে আমি ও'কে প্রমোদ করতাম। অথচ গান্ধীজীর কথা একটু আগে বললেন। অথচ একটা সত্য কথা বলার সংসাহস নেই। বলুন—আমার এমপ্লয়ীদের ব্যাপারে বত অন্যায় বত অবচারই করি সেসব আলোচনা এখানে হতে দেব না। এটাই তো চেয়েছিলাম। বা বা করছেন সেটাই মধ্যে বলুন।

সেইজন্য আমি, সার, আপনার কাছে আবেদন করছি যেতে আপনি মুখ্যমন্ত্রীকে পারসন্টেলি করতে পারেন এবং আমরা যাতে আলোচনা করতে পারি তার ব্যবস্থা করুন। তা না হলে বলব যে, আমাদের যে অধিকার সে অধিকার কেড়ে নেওয়া হচ্ছে পাবলিক ইন্টারেস্ট বলে। সামান্য একটা অ্যাডভাইসারি বোর্ডের ব্যাপার নিয়ে। শেষ কথা বলছি যে, সার, আপনি যখন লিস্ট অফ বিজনেস এন্ট্রি করে ফেলছেন তখন মুখ্যমন্ত্রীকে বলুন যে এটা এখানে আলোচনা হতে পারে।

[6-40—6-40 p.m.]

**Sh. Satendra Chandra Chakravarty:**

স্পীকার মহাশয়, আমি এ বিষয়টা প্রথমে উত্থাপন করেছিলাম। একদো বসেছি যে, ২১ দিনের যে নোটিস দিতে হয় প্রস্তাব উত্থাপন করতে হলে সেটা তো সব সময় হয় না।

আমার যে ৬নং নন-অফিসিয়াল রেজলিউশন তার নোটিস ১৫ তারিখে যখন হাউস শুরু হয় তখন দিল্লিহালায় এবং আপনি তা রিজেক্ট করেন, কিন্তু তার পরের দিন মঙ্গলবার আমি আপনায় ঘরে গিয়ে আমার রেজলিউশন পেশ করলাম এবং আপনি তা গ্রহণ করলেন। সুতরাং একদিনের নোটিসে আপনি গ্রহণ করেছেন অথচ এই যে একটা গুরুত্বপূর্ণ বিষয় এখানে আপনি ২১ দিনের ঐ টেকনিক্যাল পয়েন্ট তুলেছেন। যে ৪নং প্রস্তাব এখানে এসেছে আমরা ব্যক্তিগত পুর্নিক সরকারপক্ষ থেকে এই প্রস্তাব যাতে আলোচনা না হয় তার চেষ্টা চলছে। কোয়েন্সেনের প্রশ্ন এখানে উঠে না। লিফ্ট অব বিজিনেসএ কোয়েন্সেন ডাকলেন সেখান থেকে এক ঘণ্টা সময় বের করে নিলেন তার পরে যা দেখা গেল তাতে কংগ্রেসী বিশ্বস্ততা সম্পর্কে আমাদের যে সন্দেহ আছে সেটা সম্পূর্ণ ঠিক বলে মনে হচ্ছে। কোয়েন্সেন ডাকলেন, এদিকে ২১ দিনের টেকনিক্যাল গ্রাউন্ডে কেন এই ডিসক্রিমিনেশন করলেন ব্যক্তিগত পারি না। টেকনিক্যাল পয়েন্ট তুলে এইরকম গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপারে কেন কনসেন্ট দেবেন না তা বুঝি না। সরকারী প্রকল্পের সম্পর্কে যে সার্ভিস কমিটি রুলস তা নিয়ে বিধানসভায় আলোচনা হবে না কেন? প্রীসিথার্ণ রায় যখন রেজিগনেশন দেন তখন তিনি এই বিষয়ে উল্লেখ করেছিলেন। তার পর ঐ ইস্যুর উপর নির্বাচন হয়েছে। সেই নির্বাচনে জনসাধারণ প্রীসিথার্ণ রায়ের পক্ষে রায় দিয়েছে। মুখ্যমন্ত্রীর কেন এই সাহস হয় না যে, এখানে ঐ ইস্যু আলোচনা হোক। এই যে সার্ভিস কমিটি রুলস সেটা ইংরাজ আমলে প্রচলিত হয়েছিল তারাই নিজেরদের সার্ভিসের জন্যে চালু রেখেছেন। মুসলিম লীগের সময় যা চালু ছিল ইংরাজ আমলে যা চালু ছিল আজ যখন কংগ্রেস রাজত্ব থাকে ওরা বলেন ডেমোক্রেটিক তখন কেন সেই সার্ভিস কমিটি রুলস বদলবার জন্যে একটা অ্যাডভাইসরি কমিটির উপর ভার দিতে ওরা রাজী নন? এই প্রস্তাব আজ যদি আলোচিত না হতে দেন তা হলে আমাদের যেটা কনসিটিউশনাল পন্থা আছে সেই পথে আমরা প্রতিবাদ জানাব।

### 8j. Subodh Banerjee:

মিঃ স্পীকার, স্যার, আপনি তো আপনার অসহায়তার কথা বললেন।

Mr. Speaker:

অসহায়তার কথা নয়।

I am a creature of rules.

### 8j. Subodh Banerjee:

১২নং আইন দেখিয়ে আপনি বললেন যে, যেহেতু আইনে লেখ আছে যে, তিন সপ্তাহের কম সময়ের নোটিসে যদি হয় তা হলে মিনিস্টার-ইন-চার্জ আপত্তি করলে আপনার ইচ্ছে থাকলেও অনুমতি দিতে পারছেন না। আমি আগে বহুবার আপনাকে বলিছি যে, আইন যদি পালন করা হয় উভয়ের পক্ষে সেই আইন প্রয়োগ করা উচিত। সরকারের তরফ থেকে নোটিসের কিছুই মানে হয় না। আপনি স্বীকার করেছেন যে, আমাদের বা আইনসঙ্গত অধিকার তার ব্যতীত সরকার পা দিয়ে চলেছে, সেক্ষেত্রে মুখ্যমন্ত্রী এরকম একটা টিকিটস পয়েন্ট তুলে এই প্রস্তাবকে বাধা দেওয়া ইট ইজ নট ফেয়ার -

if I am permitted to say, it is mischievous.

শুধু তাই না, আপনি বলছেন তিন সপ্তাহের নোটিস দিতে হবে। আপনি জানেন আমাদের সামন করা হয়েছে ১০ই ডিসেম্বর আর আজকে হচ্ছে ১৬ই ডিসেম্বর। কোর্মিডন শুনছেন যে, পাঁচদিন আগে সামনস ইস্যু করা হয়? লীগের মত একটা গভর্নমেন্ট বারা সব কিছু মার্ভির চলত এরা তারও অধম। ১৫ তারিখে হাউস বসবে, ১০ তারিখে তার সামন ইস্যু হচ্ছে। এ অফিসের দোষ নয়। অফিস বোর্ডিন পেয়েছে সেই দিনই নোটিস পাঠিয়েছে। আসল কথা অফিসও জানে না। ১০ তারিখে যদি সামন করে থাকেন তা হলে আজ ছাফল্য তারিখে কি করে আমরা তিন সপ্তাহের নোটিস দেব? হাউস বসবে এটা জানলে তবে আমরা নোটিস দিতে পারি। হাউস বসবে কি বসবে না সেটা কর্তার মর্জির উপর নির্ভর করে। সমস্ত বাংলাদেশই ঐ একটা লোকের মর্জির ওপর চলতে হয়। উনি থাকলে হাউস বসবে, নতুবা বসবে না। কিন্তু সত্যিই কি উনি না থাকলে হাউস বসতে পারে না?

পণ্ডিতশ্রী না থাকলে যদি লোকসভা বসতে পারে তা হ'লে বিধানবাবু না থাকলেও এ হাউস বসতে পারে। বিধানবাবু না থাকলে হাউস বসতে পারে না সেটা হাউসের পক্ষে অপমানকর কিনা দেখুন। আমরা দশ তারিখে সামনস পেরেছি তিন সপ্তাহের নোটিস সেখানে কি ক'রে দেব? বিধানবাবুর এটা বিবেচনা করা উচিত ছিল। বহু রেকলিউশন আমরা দিই এবং ব্রুট মেক্সিমামের জোরে ও'রা হারিয়ে দেন। আমাদের যেটা বক্তব্য আমরা তা বলি ও'দের যা বক্তব্য ও'রা তা বলেন। সেরকম না ক'রে যদি আলোচনাই বন্ধ ক'রে দেন তা হ'লে বুঝতে হবে যে, এই সরকারের এমন কিছু গলদ আছে যেটা সরকার লুকোতে চান প্রস্তাবের আলোচনা বন্ধ ক'রে দিয়ে। আমার তাই আপনাকে অনুরোধ—

you please impress on the Chief Minister that this resolution should be discussed.

**Dr. Prafulla Chandra Ghosh:** Mr. Speaker, Sir, there are two rules—rules 92 and 93. Rule 92 says "Provided that the Speaker, with the consent of the Minister-in-charge of the Department to which the resolution relates, may allow a resolution to be entered on the list of business". Sir, you have allowed it to be entered into the list of business. What you had to do you have done. Now you are functus officio. Now if the Minister likes he can object under Section 93. I do not want to go into the matter with any motive or anything like that. We are to be governed by the rules and also the Ministers. I should say, Sir, that if the Minister objects under Section 93, he can do it, and then the other procedure will follow. I would like to know about this legal point—nothing more and nothing less than that.

[6-40—6-50 p.m.]

**8]. Siddhartha Sankar Roy:** Without going into the technicalities, as the Leader of the Praja Socialist Party has said, I would say as an independent member of the Assembly that I received an order of business some days ago. I think ten days ago in which it is stated that this Resolution will be discussed today, and for the last ten days that order is being circulated. I take it that the Chief Minister is still capable of reading what is written on the order sheet. That capacity he still possesses and I take it that the other members of the Government are also not incapable of reading the order sheet. After having read what is written on the order sheet for ten days together, they never objected to this resolution on the ground of insufficiency of notice.

So, clearly just as one technicality has been raised, there is the other technicality that the rule of waiver clearly applies. I want to know from the Chief Minister whether he sent a letter to the Speaker day before yesterday protesting against the inclusion of this particular resolution in today's debate and the point that he took only day before yesterday was that '21 days' notice has not been given. I want to know, Sir whether the letter did come to you or not.

**Mr. Speaker:** You can be quite sure that the letter is before me. I will give out the contents of the letter to the House.

**8]. Siddhartha Sankar Ray:** When did it come?

**Mr. Speaker:** The letter is dated the 18th December, 1958.

**8]. Siddhartha Sankar Ray:** And received?

**Mr. Speaker:** Received by me straightaway. I would have normally forgotten about it—it is impossible to remember—but I find an endorsement on the letter of Dr. B. C. Roy. It is in these terms: "Secretary, please inform Dr. R. Sen"—then my signature, dated 18.12.

**Sj. Siddhartha Sankar Ray:** What does the Chief Minister say?

**Mr. Speaker:** I will read out the text. There is no reason why members should not know about it—it will be placed before you. Both the points—section 92 and the public interest—have been raised here.

**Sj. Siddhartha Sankar Ray:** Section 92 as well as 93? Government has objected on the ground of public interest also? Sir, if the Chief Minister had taken both the points under Sections 92 and 93, I do not understand why, in so far as the letter to Dr. Sen is concerned, only section 92 is mentioned.

**Mr. Speaker:** That is not a letter written by the Chief Minister. I made enquiries. It is a letter from this Secretariat but the letter which I asked to be circulated and information about which was to be given to Dr. Sen was appended on the letter of the Chief Minister. I wanted the entire matter to go to Dr. Sen. It is a mistake and I am taking the responsibility for it.

**Sj. Siddhartha Sankar Ray:** I am glad that you admit that it is a mistake.

**Mr. Speaker:** It is not my mistake, but it is my duty to protect my Secretariat every time and for every time I will accept the responsibility.

**Sj. Siddhartha Sankar Ray:** I am glad you have owned the mistake unlike the Ministers sitting on the Treasury benches.

**Mr. Speaker:** My shoulders are strong enough.

**Sj. Siddhartha Sankar Ray:** But not the shoulders of the Ministers.

**Mr. Speaker:** I do not care, I do not take notice of anybody's shoulder but my own shoulder. That may be your opinion about the Ministers, but you do not represent the whole of West Bengal.

**Sj. Siddhartha Sankar Ray:** However, I was speaking on a particular matter—we have strayed away from the point. If it was the argument of the Government that public interest did not allow a discussion of the conditions of service of public servants, it is a very peculiar argument that is being put forward by the Government. They must fully realise that not a single Government servant is paid by the Ministers. They are public servants and they are paid by the Government and Dr. Sen has every right, every authority, every jurisdiction to go into the conditions of service of Government servants. It is not the Ministry—or for that matter the Chief Minister—who alone can decide with regard to this matter. He may not allow this discussion today, but on the 31st December at Bankura everything can be discussed and I invite the Chief Minister to attend that conference of Government servants. I challenge him to go there to face the Government servants and to hear about their difficulties and grievances. Even after that, if he comes back with a smiling face, I shall say that he has gone totally deaf.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I have heard everything that has been said by Sj. Siddhartha Sankar Ray. I find his shout is loudest.

I had written to you the letter on the 18th because I found after two days of my enquiry that if this were to be discussed in the Assembly I did not possess all the materials that would be necessary to place before it. I could not manage it. I am not afraid of discussion in the Assembly. My

friend says that I have not got the shoulder to bear it. I have got shoulders to bear ten Siddhartha Rays. Let him be a little older in politics and then let him come and give sermons. My point is very clear. I had stated in my letter that 21 days' notice should have been given because it is a very important matter and I do not want to discuss it unless I get sufficient time to find out all the materials that I have got to place before the House. On the other hand, I do say that it is a matter of great public interest and the reason is very simple. We get the authority of the Legislature to pay the salary and determine the method and so on. We are held responsible for the good and bad conduct of the employees. Therefore, it is a point which has got to be thought of very, very carefully as to whether it is desirable that such a thing should come up before the Assembly. That is a matter which we can think about later. I am collecting all the facts. There is no hide and seek about it. My friend Sj. Subodh Banerjee says that there must be something behind it. I say evil men think evil. Evil be to him who evil thinks.

**Sj. Jyoti Basu:**

কি হ'ল? ল্যাটিন, ফ্রেঞ্চ, সিম্বার্ড রায় সবই তো শুনলাম বললেন—ও'র চিঠিটা সম্বন্ধে জানতে চাই।

**Sj. Bankim Mukherji:**

আমি এইমাত্র মধ্যাহ্নটী মহাশয়কে বলতে শুনলাম তাঁর অর কোন আপত্তি নাই।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I may object at every stage. At the present moment I am not prepared to face this issue unless I have got more facts.

**Sj. Bankim Mukherji:**

উনি বলেছেন কয়েক দিনের ভিতর উনি সমস্ত মেরিটরিয়েলস যোগাড় করতে পারেন নি, তাঁর কোন ভয় নাই.....

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Please do not put words into my mouth which I did not say. I said I am collecting facts in order to make up my mind as to whether this matter should come up here at all for discussion.

**Sj. Bankim Mukherji:**

কিন্তু আপনি, স্পীকার মহাশয়, জানেন যে এ বিষয়ে গভর্নমেন্টের মনস্থির হয়ে আছে। কেননা কয়েকদিন পূর্বে এখানে একটা প্রশ্ন উত্থাপিত হয়েছিল, পুলিশমন্ত্রী কালীপদবাবু তার উত্তর দেন। তাঁকে জিজ্ঞাসা করা হয়েছিল কতগুলি লোককে তাঁদের কাজ থেকে তাড়ানো হয় পুলিশ রিপোর্টে—এইটে ডায় রপেন সেনের প্রশ্ন ছিল এবং তাতে বা বললেন কার রিপোর্ট কি রিপোর্ট সেসব কিছু বললেন না, বেহেতু বলেন নি তাই এটা পাবলিক ইন্টারেস্ট এখন আমরা কি দেখছি? ডায় রায় প্রথমে উঠে বীর ভঙ্গিমায় বললেন—কাজকে দেওয়া হবে না এ বিষয়ে ডিসকাসন করতে, তারপরে দেখলেন যে, খিলখিল হয়ে গিয়েছে তাই সংশোধন করে বললেন আমরা মেরিটরিয়েলস খুঁজছি, পরে বিবেচনা করবে। আমরা কথা হচ্ছে, বিবেচনা করার অধিকার নাই এটা অ্যাসেম্বলিতে শুনতে হবে, এখনো পি এস সি-র রিপোর্ট আলোচনা হয় এবং যে রুলস অ্যান্ড রেগুলেশন বা প্রস্তুত করেন গভর্নমেন্ট এবং এই যে সার্টিফস কম্ভাউট রুলস তা এই অ্যাসেম্বলির সামনে দিতে ইচ্ছে, সেটা এখানে আলোচিত হবে, কাজেই এ বিষয়ে গভর্নমেন্টের একাধিক কর্তৃত্ব নাই—এটা সমগ্র বিধানসভার সম্পত্তি এবং উচিত এটা এখানে আলোচনা করে সিদ্ধান্ত নিয়ে আসা। যদি মধ্যাহ্নটী মনে করে থাকেন এই বিষয়ে সঙ্কল্প বা খুঁচি রুলস করবেন, তা হবে না, সে অধিকার তাঁর নাই।

[6-50-6-58 p.m.]

সার্ভিস কমিটি রুলস' সম্বন্ধে আলোচনা করা এক সে বিষয়ে সিদ্ধান্তে আসা। এ বিষয়ে মধ্যস্থতী যদি মনে করে থাকেন যে, তাঁর একরকম অধিকার গভর্নমেন্টের দ্বারা এমনকিও রয়েছে তাদের সম্বন্ধে কি রুল হবে না হবে, সেটা একমাত্র তাঁর অধিকার নয়—সমগ্র বিধানসভা, অধিকার। তিনি কেন বার বার একথা শোনান যে, তিনি কিভাবে করে দেখছেন? আমরাও বিবেচনা করে দেখব কি সার্ভিস কমিটি রুলস হতে পারে। এখানে টেকনিক্যাল অ্যাজেকশন নাই। এ সম্বন্ধে প্রিন্সিপাল ব্যানার্জি এবং প্রিন্সিপাল হার অনেক জিনিস দেখিয়ে দিয়েছেন যে, তাঁর নিজের দ্বারা ২১ দিনের নোটিস দেওয়া যায় নি, তা হলে কিভাবে নোটিস এখানে টেকনিক হলে? তা হলে তাঁর শর্ট সেশন ডাকা উচিত। গভর্নমেন্ট যদি মনে করে থাকেন যে, এটা পাবলিক ইন্টারেস্ট নয়—এ পার্টি ইন্টারেস্টের জন্য এই সার্ভিস কমিটি রুলস আলোচনা করতে চাই—কংগ্রেস পার্টি ইন্টারেস্টেও এটা আলোচনা করতে চাই। এটা কেবলে হলে সমগ্র ভারতবর্ষ কেটে পড়ত। কিন্তু পশ্চিম বাংলা সরকার বার বার শব্দ নিয়েদের পার্টি রাখবার জন্য এরকম করেন। যা হোক এখন ইয়েজ গভর্নমেন্ট ছিল তখনও কনিউলিস্ট পার্টি এবং অন্যদিকে পার্টি কলেক্টরে ইউনিয়ন তাঁর করেছিল—গভর্নমেন্টের তা জানা সত্ত্বেও তাদের কারও চাকরি যায় নি। কিন্তু আজকে সমগ্র দেশে ক্যাসিস্ট রাজ্য চলছে। তারপর সেখানে সমস্ত লোক বেহেতু তারা কংগ্রেস পার্টির লোক নয়, এই হেতু তাদের তাঁড়ের বেওয়া হচ্ছে। এ সম্বন্ধে সমগ্র দেশের ভিতরে একটা গুরুতর অজবোল রয়েছে। এই গভর্নমেন্ট এই রকম একদিকের নীতি চালিয়ে যাচ্ছেন। সেইজন্য আমরা চাইছি সার্ভিস কমিটি রুলস সম্বন্ধে আলোচনা করতে। তিনি একসঙ্গে ১২ ও ১০ নিচ্ছেন। ১২এর চেয়ে জঘন্যতম, কদরবতম কোনটা আমরা মনে করতে পারি না। এখন গভর্নমেন্ট প্রত্যেক সময়ে অ্যাসেম্বলি প্রিন্সিপাল রুলস এ না থাকা সত্ত্বেও বিল আনেন এবং পরে অ্যামেন্ডমেন্টও আনেন তারা এমন সময়ে অ্যামেন্ডমেন্ট আনেন যে, আমরা বিবেচনা করবার সময় পাই না—এই হচ্ছে এখানকার ধারা। এই ধারা গত ৫-৭ বছর ধরে চলছে। আমরা চাই না যে, কাল থেকে প্রত্যেক সময়ে এর বিরুদ্ধে প্রিন্সিপাল রুলস দেখাই। তা করলে প্রত্যেকটা বিলের উপর পয়েন্ট অব অর্ডার তোলা যায়। আজকে যদি আপনারা এইটা হেন্ড করেন যে, লিস্ট অফ বিজনেস দেখার পরেও.....

**Mr. Speaker:**

এখানে একটি কথা বলতে চাই।

Mr. Mukherjee, it struck me exactly the same as it did you.

**Sj. Bankim Mukherji:**

আমরা আশা করব যে, এই সমস্ত ব্যাপারে লিস্ট অব বিজনেস দিয়েছেন তা যদি ১০তে করতে চান তা হলে সেই বিষয়ে আলোচনা করব। ১২এর উপর আমরা কিছুই করতে পারব না।

**Mr. Speaker:** Let me tell you this once and for all. All these points, good, bad or indifferent, I could not decide upon nor express any views, but it struck my mind that Dr. Ranen Sen should be informed about rule 92 alone. You can come and see the letter. I had written "Secretary, please inform Dr. Ranen Sen" on the whole letter, which means the letter has to be shown to Dr. Ranen Sen and that is why on the very same day I told Mr. Ganesh Ghosh that this has been the position. I am really sorry the honourable member, Mr. Ganesh Ghosh, is not here. He would have immediately supported me because I know what a straight-forward person he is.

It has been refused by the Minister concerned. Nothing else should be done.

**Sj. Jyoti Basu:**

টেকনিক্যাল পয়েন্টে কি হবে? জাপান করছেন মিনিমিস্টার লিট এক বিজনেস দেন। এটা টেকনিক্যালিটি কথা যদি বলেন.....



**Mr. Speaker:** I made enquiries immediately of the Secretary, since it was refused on the 18th December, why did he print in day's business. He told me that this motion as it stood was an admissible motion under the law.

**৪). Subodh Banerjee:**

আমরা স্পীকারের কথা জানতে চাইছি। সেক্রেটারি কি করছেন তা জানতে চাই না—সেটা স্পীকার মহাশয়ের ব্যাপার।

**Mr. Speaker:** The Speaker does certain functions; the Speaker does not attend to every function. The resolution was put in ballot; it occupied the 18th place. During the ballot I was not there; no Speaker is there; it is not part of the Speaker's function. Since it is an admissible motion—and I held it to be an admissible motion—it was printed long ago. Now, about 21 days' notice I think my reading of the rule is different. But the convention of this House is, assuming for the moment that the notice is given and 21 days notice is not there, that if during the currency of the House 21 days expire, the matter could be taken up if the Minister's consent is there. Therefore, it is not taken out of the list. It is printed from day to day until the notice period has elapsed. It is that practice which is being followed in this House all its life that it is included in the day's agenda.

**৪). Jyoti Basu:**

আমরা কিছুদিন এই হাউসে আছি। আমি একটা কথা মেনে নেব যে, এরকম ঘটনা আমরা সচরাচর দেখি না। মুখ্যমন্ত্রী বলে গেছেন, তিনি প্রায়ই এই হাউসে থাকেন না। আমি বলছিলাম এরকম ঘটনা আমাদের হয় নাই। আমরা দেখেছি মৌলান প্রিন্টেড হয়েছে। তার উপরে লেখা থাকে 'নট ইয়েট অ্যাডমিটেড'। সেইজন্য এটা ধরে নিতে পারি যে, যখন প্রিন্টেড হয়েছে তখন মন্ত্রী আপত্তি করেন নি। মন্ত্রীর নজর রাখা দরকার হবে প্রিন্টেড হয়েছে, কবে রেজলিউশনটা হবে এবং কবে নোটিস গিয়েছে। ব্যালটে যখন উঠল সেটার খোঁজ নেওয়ার দরকার ছিল কেন? কোনটা রেজলিউশনে আসছে। বাক, আমাদের এখন এসব কথা নয়। আমাদের কথা হচ্ছে দ্বি-লিস্ট অব বিজনেস-এর আপত্তি যে ইন্টারপ্রটেশন করছেন যে, লিস্ট অব বিজনেস থাকলেও আমাদের ২১ দিনের ব্যাপারে মন্ত্রী আপত্তি দিতে পারেন এবং আপনার ক্ষমতা নাই যে আপত্তি আলোচনা করতে দিতে পারবেন। এটা আপনার আগে বলা উচিত ছিল যেটা বলার সাহস আপনার হয় নি। মিত্রবীর নম্বর, আমরা বলতে গেলে আপত্তি বললেন চিঠি আছে। এই সাবটার-ফিউজ-এর ভিতর কেন গেলেন বন্ধ করে পারি না। এটা যদি না হয় তা হলে ১০টে আমরা আপত্তি জানাব।

**Mr. Speaker:**

হ্যাঁ, লিখে দিয়েছেন।

**৪). Jyoti Basu:**

এই সাবটার-ফিউজ-এর দরকার ছিল না মুখ্যমন্ত্রীর পক্ষে। আপনার ইন্টারপ্রটেশন আমরা মানছি না বলে মুখ্যমন্ত্রীর আচরণের বিরুদ্ধে প্রতিবাদ করে আমাদের একমাত্র উপায় হচ্ছে এই সভাকক্ষ ত্যাগ করা—তা ছাড়া উপায় নাই।

[At this stage members of the opposition walked out of the House]

**Adjournment**

The House was then adjourned at 6-58 p.m. till 9-30 a.m. on Saturday, the 27th December, 1958, at the Assembly House, Calcutta.

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled  
under the provisions of the Constitution of India**

**THE ASSEMBLY** met in the Assembly House, Calcutta, on Saturday, the 27th December 1958, at 9-30 a.m.

**Present:**

Mr. Speaker (The Hon'ble SANKARDAS BANERJI) in the Chair, 15 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 197 Members.

[9-30—9-40 a.m.]

**Messages**

**Secretary (S. A. R. Mukherjee):** Sir, the following messages have been received from the West Bengal Legislative Council:

**(1)**

*"Message,*

That the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 22nd December, 1958, agreed to the West Bengal Lifts and Escalators (Amendment) Bill, 1958, without any amendments.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,

CALCUTTA :  
The 22nd December, 1958.

Chairman,  
West Bengal Legislative Council."

**(2)**

*"Message,*

That the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 22nd December, 1958, agreed to the Calcutta Municipal (Second Amendment) Bill, 1958, without any amendments.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,

CALCUTTA :  
The 22nd December, 1958.

Chairman,  
West Bengal Legislative Council."

**(3)**

*"Message,*

That the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 22nd December, 1958, agreed to the West Bengal Estates Acquisition (Second Amendment) Bill, 1958, without any amendments.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,

CALCUTTA :  
The 22nd December, 1958.

Chairman,  
West Bengal Legislative Council."

**"Message.**

*West Bengal Legislative Council."*

*"Message.*

## Recommendations

**Clause 2**

(1) That in clause 2, after sub-clause (8), the following sub-clause be added, namely:—

(9) 'year' means a period of twelve months commencing with July.

### Clause 7

(2) That in clause 7, in sub-clause (2), in the second paragraph, for the words beginning with "After such assessment" and ending with "the service of such notice" the following words be substituted, namely:—

The Collector shall cause a notice of demand to be served on every person by whom the water rate is payable according to such assessment requiring him to pay the water rate for the year mentioned in the notice of demand for the *kharif* season or the *rabi* season, as the case may be, by such date as may be specified in the notice of demand not being earlier than one month after the service of such notice :

Provided that such notice of demand shall, if it cannot be served for any reason within the year to which the demand relates, be served as soon thereafter as possible.

New cause 9.4.

(3) That after clause 9, the following new clause be inserted, namely:—

9A. (1) If any obstruction is put in any channel referred to in section 9 or other canal or any cut is made on the bank thereof as a result of which the normal flow of water through such channel or canal is diverted for the purpose of irrigating any land, the Collector may—

(a) take such measures as he may consider necessary to remove such obstruction or to close such cut, and

(b) without prejudice to the provisions of section 7, impose a penalty, which may extend to ten times the water rate assessed for the *kharif* season or the *rabi* season, as the case may be, having regard to the time when the obstruction is put or the cut is made, on the persons assessed to water rate under section 7

who are the owners or occupiers of the lands irrigated by water so diverted, after giving them an opportunity of showing cause against the imposition of such penalty :

Provided that no such penalty shall be imposed on any person who proves to the satisfaction of the Collector that such obstruction was put or such cut was made without his knowledge or consent.

(2) Any penalty imposed under this section shall be recoverable as a public demand.

(3) Any person aggrieved by an order imposing a penalty on him under this section may within thirty days from the date of the order appeal to such appellate authority as may be prescribed by rules made under this Act and the decision of the appellate authority in such appeal shall be final.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,

*Chairman,*

CALCUTTA:  
*The 23rd December, 1958*

*West Bengal Legislative Council."*

#### **Circulation of a wrong document in the House**

**Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay:** Sir, before you begin the business of today may I bring to your notice that yesterday a communication was circulated to all of us by mistake.

**Mr. Speaker:** What communication?

**Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay:** Communication regarding the fourth resolution of yesterday that this is the motion that was disallowed by you as being...

**Mr. Speaker:** Dr. Chatterjee, if you were a lawyer I would say the question of disallowance does not come in here.

**Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay:** I may not use the word but one thing is there. You told us that the original letter of Dr. Roy would be circulated to us.

**Mr. Speaker:** It will be laid on the table. Such of you as are interested may look at it.

**Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay:** But we want a copy of that.

**Mr. Speaker:** I cannot supply you a copy. The members are entitled to know what the contents are. There might have been some sense in circulating it yesterday. Today the matter is done and finished, but still the members are entitled to know what the actual text of the thing is, what the contents are. I am having it laid on the Library Table for the day.

**Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay:** May I request you that, as the wrong document was circulated to all the members cannot the right document be circulated?

**Mr. Speaker:** You are again wrong. No wrong document was circulated.

**Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay:** I have got a typed document—that was circulated in the hall yesterday.

**Mr. Speaker:** As I said, I am not aware of any document which was circulated. Mr. Mukherjee tells me that a typed document was supplied to members who gave notice of the resolution. I have not seen the document but the original letter of Dr. Roy will be laid on the table and every member will be entitled to take copies of that.

**Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay:** The resolution in question was also in my name. I have got a copy sent by the Secretary. I want a copy sent by the Secretary as was done yesterday.

**Mr. Speaker:** You see it is not a copy of the Chief Minister's letter that was circulated. All that was circulated was the fact that the Chief Minister had declined to give his consent. As I have told you I will have the letter of Dr. B. C. Roy laid on the table and every member can look at it. It will be laid today.

## GOVERNMENT BILL

## The West Bengal Anti-profiteering Bill, 1958

## Point of Order

**Sj. Siddhartha Shankar Ray:** Sir, with regard to the permission to proceed with the Anti-Profiteering Bill—and we are fortunate in having you as Speaker—you remember that two days back I asked the Food Minister as to whether he had received the delegation from the Centre authorising the State Government to control the foodstuffs. We received a gazette notification on the 19th December, 1958, in which I found very serious things that delegation is not only in respect of rice but in respect of foodstuffs which include wheat, atta, everything. The notification reads as follows: "In exercise of the powers conferred by section 5 of the Essential Commodities Act, 1955, the Central Government further directs that the powers conferred on it by sub-section (1) of section 3 of the said Act to make orders to provide for the matters specified in clause (c) of sub-section (2) thereof, shall in relation to foodstuffs be exercisable also by the Government of the State of West Bengal subject to the condition that before making any such order the same State Government shall obtain the prior concurrence of the Central Government". Sir, if you look at this notification issued under the Essential Commodities Act, which is a Central law, you will find that the State of West Bengal can control the prices of foodstuffs subject to the condition that they must take the prior concurrence of the Centre. And what is the West Bengal law? The West Bengal law is that in respect of wheat and wheat products, atta, suji, sugar and so on and so forth, the West Bengal Government can make the price control order without any prior concurrence of the Centre.

**Mr. Speaker:** Your point is this. The delegation lays down one point and that is before introduction prior consent will have to be obtained in respect of foodstuffs. Your point is whether that concurrence has been obtained or not?

**Sj. Siddhartha Shankar Ray:** No, concurrence has been obtained. My point is that the Central law states that the State of West Bengal can make orders to control the foodstuffs provided it takes the prior concurrence of the Centre. The State law is inconsistent with the Central law, because under the State law the West Bengal Government can make orders in respect of wheat, etc., without taking any prior consent.

**Mr. Speaker:** Your point is that the prior concurrence is not being provided for in the State law and to that extent the State law is inconsistent with the Central law?

**Sj. Siddhartha Shankar Ray:** And to that extent the State law is inconsistent with the Central law. As such the Central law will prevail and the State law cannot prevail. The result is disastrous. The price control order that has been made in respect of wheat, atta, suji and other things on the 18th of December, 1958 and which was notified in the gazette of the 17th of December, 1950—becomes illegal unless the Central Government changes the word "foodstuffs" and substitutes it with the word "rice".

**Mr. Speaker:** Mr. Ray, for the purposes of this Bill I am not concerned with any earlier notification that might have been made.

[9.40—9.50 a.m.]

**Sj. Siddhartha Shankar Ray:** Sir, this is an important matter and I would like to be as clear as possible. Sir, if you have got the Essential Commodities Act, you will find that in section 3(2)(c) power is given for controlling the price at which any essential commodity may be bought or sold. Now, if you turn to section 5, you will find that this power may, by a notified order, be delegated to a State Government. So, the power for controlling the price at which any essential commodity may be bought or sold may be delegated under section 5 by the Central Government by a notified order to the State Government. This is a Central Act. Any order of notification delegating the power will be a part of the Central Act and will have the same force as the Central law. Now, on the 19th December, 1958, we find from the Gazette that the Central Government by a notification, dated the 4th December, 1958, is laying down a law and what is the law? The date is 4th December, 1958, and in it it has been stated.....

**Mr. Speaker:** 4th December is the date of notification and it was gazetted on the 19th December.

**Sj. Siddhartha Shankar Ray:** Yes. If you will now look at the notification you will find....

**Mr. Speaker:** The Central Government hereby directs that the power conferred on it by sub-section (1) of section 3 of the said Act to make orders to provide for the matters specified in clause (c) of sub-section (2) shall, in relation to food-stuffs, be exercisable also by the Government of the State of West Bengal, subject to the condition that before making any such order, the State Government shall obtain prior concurrence of the Central Government.

**Sj. Siddhartha Shankar Ray:** The Central law is that you cannot control foodstuffs without taking prior consent of the Centre. That is the Central law. Now, what is the State law? If you read clause 3 of our Bill, it says "The State Government may, by order notified in the Official Gazette, fix in respect of any schedule article the maximum price or rate which may be charged by a dealer". It has become maximum or minimum pursuant to the amendment. The result is that the State law is inconsistent with the Central law. The Central law says that you cannot impose price control in respect of foodstuffs without taking prior concurrence of the Centre.

**Mr. Speaker:** I have followed you, I think. Foodstuff is a generic term; anything edible is foodstuff. The Central Government says that if you want to do anything in respect of foodstuff you may delegate the power but this delegation is subject to one condition, viz., you must obtain the prior concurrence of the Central Government with respect to the particular foodstuff which you want to bring within the ambit of the statute. After having obtained their concurrence you can make a notification.

**Sj. Siddhartha Shankar Ray:** That is exactly my point. As far as our State Government is concerned we are passing an inconsistent statute; doing away with the condition imposed by the Centre.

**Mr. Speaker:** Please see what is the legal effect of it. Clause 12 of the Bill.....

**Sj. Siddhartha Shankar Ray:** Before that please see article 254(1) of the Constitution. What is the law made by Parliament? Foodstuff may be controlled provided you have our prior consent. Now the State law says that we can control foodstuffs without taking prior consent of the Centre.

**Mr. Speaker:** It is an important point.

**Sj. Siddhartha Shankar Ray:** This becomes serious because if what I say is right, then the control of prices under the Anti-Profitsteering Ordinance in respect of wheat, sugi, everything goes illegal because it is inconsistent with the Central law. The notification does not say that the prior consent of the Central Government had been obtained and the notification is issued under the Central law. Sir, you have appreciated the Constitutional point and I am sure you will ask the Food Minister to have that order of the Central Government changed and to substitute the word "rice" for "foodstuff". Unless that is substituted, we will be passing an illegal law.

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** So far as rice and paddy are concerned we have obtained the concurrence of the Central Government. So far as wheat and wheat products are concerned I am not sure what will be done.

**Sj. Siddhartha Shankar Ray:** The Food Minister is not a lawyer.

**Mr. Speaker:** If I have understood it—this is meant not only for you, Mr. Ray, but for the Treasury Bench also because it is for them to regularise if anything is irregular—your short point is this. Section 3 gives you the power to take certain steps. If the Central Government wishes to delegate its power under section 5 the Central Government is at liberty to do so. In this particular case the Central Government made the delegation but tagged on a little condition at the end. The tagging of the little condition attached thereto is this: you must obtain our prior concurrence with regard to it before you actually put it into force. Prior concurrence must be obtained otherwise there is the risk of invalidating it. It may also be that some gentleman may take out a rule under article 226. Therefore, the word "foodstuff" in the notification should be altered to "rice" and "paddy" so that whatever steps are being taken so far may be validated and be put beyond doubt because a point of Law appeals differently to different Judges. One Judge may think that your argument is perfect; some other Judge may say that he does not agree with you. Your suggestion is that you put it beyond all doubt.

[9.50—10 a.m.]

**Sj. Siddhartha Shankar Ray:** The Essential Commodities Act defines foodstuff. It is an inclusive definition which says this, foodstuff including edible oilseeds and oils". Therefore, wheat, attar.....

**Mr. Speaker:** This practically includes everything. Foodstuff is foodstuff. They have tried to define it perhaps for this reason that you cannot drink oil—the argument may be put forward that it is not edible and, therefore, they made the definition wider and included "edible oil".

**Sj. Siddhartha Shankar Ray:** The net result of the submission that I was trying to put before the members of the House is this that whereas the Central law says you can control foodstuff only if you obtain the prior consent of the Central Government the State law is saying that you can control foodstuffs without any such prior concurrence.

**Mr. Speaker:** Mr. Roy, you have made the point clear and I have no doubt that the Food Minister has followed it. It is for him to consult his law officers. There will be a recess when the Legal Remembrancer can be contacted by Mr. Sen. If necessary, I will send for the L.R. and the Food Minister, and if you have no objection, Mr. Roy, you can also come to my chamber, and discuss it; if it can be or is really capable of being remedied steps will be taken in that behalf.



**Sj. Jyoti Basu:**

স্পীকার মহাশয়, আমি আপনার কাছে এইটা বলতে চাই—আপনিত বক্তৃতা পেয়েছেন এটা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ বিষয়, কিন্তু প্রফরম্যান্স ভাল করে বক্তৃতা পারেন নি।

**Mr. Speaker:**

আমি বুঝেছি। বেটুকু উনি বোঝেন নি, সেটা ও'কে বুঝিয়ে দেওয়া হবে।

**Sj. Jyoti Basu:**

এখন ১০টা বেজেছে, আমারও মনে হয় লিগ্যাল রিসেমেন্সিয়ানসার নিশ্চয়ই এসে গিয়েছেন। এখন আখ হুটার জন্য রিসেস দেওয়া হোক। ভাল করে এ সম্বন্ধে তাঁর সঙ্গে পরামর্শ করে, তারপর এটা নিয়ে আলোচনা শুরু করলে ভাল হয়।

**Mr. Speaker:**

মিছে ও নিয়ে একটা গোলমাল সৃষ্টি করবেন না। আমাকে একটু চবলতে দিন। যে পরেটটা নিয়ে আমরা ডিস্কাস করতে চাইছি

It has no bearing on the Essential Commodities Act or any Act. It is for the dealers to submit and maintain accounts. We can proceed with the discussion, but the passing and voting of it can be withheld. Let some work be done in the meantime.

**Sj. Basanta Kumar Panda:** Mr. Speaker, Sir, as you have allowed this constitutional point to be raised, I had an amendment, and I wanted to raise this point at the third reading of the Bill.

**Mr. Speaker:** It is unfortunate, but it is correct. A Bill which is ultra vires, if the treasury bench takes no notice, and if members take no notice, it has to go through. It may come as a shame on the Ministry, but I as Speaker have no right.

**Sj. Basanta Kumar Panda:** Sir, the point that I wish to raise is that I think that this whole Act is unnecessary in view of the provisions of the Essential Commodities Act, 1955. You know, Sir, this Act gives complete power to legislate as the present bill. Section 3(2)(c) provides for controlling prices of everything. We are not here for the purpose of distribution under this Act. We are to control prices within certain limits. In section 3 of the Essential Commodities Act, there is enough provision with regard to this Act, and the Central Government has got powers to delegate all those powers to the State Government or any officer under the State Government. Central Government has already delegated such powers and with regard to other things,—the delegation of them,—these may be done covering the entire field of this Act, with the concurrent of the Central Government. But the Central Act is somewhat stronger than the present weak Act. Section 6 of the Essential Commodities Act provides that the provisions of that Act will have effect in spite of any other laws to the contrary. You know, Sir, after the third amendment of the Constitution in 1954, item 33 of List III, the concurrent list, stands thus:

Trade and commerce in, and the production, supply and distribution of.....

**Mr. Speaker:** Is it in the Seventh Schedule of the Constitution?

**Sj. Basanta Kumar Panda:** Yes, Sir. So, after the third amendment of 1954 if any anomaly had been with regard to the powers of the Central as well as the State Legislature by placing these in the concurrent list, that anomaly has been abolished. There are so many cases in the High

Court, which necessitate this amendment that has been done. So, up to the present moment, Essential Commodities Act is a valid piece of legislation. If that is so and if the entire field is covered by section 3 and section 5 of the Act, I think it is unnecessary for us to legislate a piece of legislation like this. But we are making this legislation; and this is a weaker bit of legislation, because it will lead to section 6 of that Act which provides that the provisions of that Act will prevail in spite of any other similar provision in any other Act or Law to the contrary; and this Essential Commodities Act has been passed with the concurrence of the State Legislatures.

[10—10.10 a.m.]

**Mr. Speaker:** Let us not argue in a circle so that we come to no conclusion at all. Is it your point that if the Item No. 33 is read with Item No. 34, Item No. 33 which is the result of the Third Amendment does not necessitate us to get sanction from the Central Government?

**Sj. Basanta Kumar Panda:** It does.

**Mr. Speaker:** 33 has been brought in by the Third Amendment. It deals with the question of trade and commerce in and the production, supply and distribution of food-stuffs including edible oil seeds and oil; 34—price control in relation thereto. Now, what is the effect of that substitution?

**Sj. Basanta Kumar Panda:** The effect is we are now in this Act dealing with certain scheduled commodities. Those scheduled commodities are covered by that Act. If under section 5 of that Act—a delegated power—we fix the prices or control the distribution or production thereof, we shall have to be empowered by the Central Legislature or the Central Government. That is the effect.

**Mr. Speaker:** The whole point is this. In a conflict between Parliamentary legislation and State legislation the Parliamentary legislation will prevail over State legislation.

**Sj. Basanta Kumar Panda:** That I have said. I further say that that Act is comprehensive. The provision of that Act takes precedence over any other.

**Mr. Speaker:** That is also what Mr. Ray said. Now let us proceed with the amendments to clause 6.

#### Clause 6

**Sj. Basanta Kumar Panda:** Sir, I am moving all my amendments. I move that in clause 6(1), lines 1 to 7, for the words beginning with "on requisition by" and ending with "sold by him" the words "within 60 days of the commencement of this Act, submit to an officer duly authorised in this behalf by the State Government by order notified in the Official Gazette, returns of stocks of any scheduled article, acquired, held or sold by him, in the form specified in the second schedule" be substituted.

I move that in clause 6(2)(b), in line 1, after the word "display" the words "every day" be inserted.

I move that in clause 6(2)(b), in line 3, after the words "scheduled articles" the words "held by him and" be inserted.

I move that in clause 6(2)(c), in line 3, after the words "in respect of the" the word "stock" be inserted.

I move that in clause 6(2)(d), in line 1, after the words "in clause (c)" the words "on his requisition" be inserted.

I move that in clause 6(2)(d), in line 3, after the word "vouchers" the words "stock" be inserted.

In my first amendment No. 55 I wish to change the entire procedure with regard to the application of this Act. Now, clause 6 provides that every dealer will be bound to exhibit certain things on the requisition of the officer under the Government. The provision is "on requisition made by an officer duly authorised in this behalf by the State Government by order notified in the Official Gazette submit to him in the form specified in the Second Schedule by such date and relating to such period as may be mentioned in the requisition returns of stocks of any scheduled article acquired, held or sold by him". Here the provision is that only when the machinery or the officer specially deputed or empowered for this purpose will make a requisition before a dealer the dealer will exhibit something or show something to him. I wish to change the procedure with regard to this sort of investigation. I wish to say that it shall be incumbent on every dealer.

**Mr. Speaker:** Mr. Panda, I will again stop you for one minute. It is for the honourable members of this House so that they might know the correct legal position. I dare say you have come across the book on Parliamentary Procedure written by our Secretary which has recently been published which I had the privilege of going through. You will kindly look at page 182. You will see exactly what are the duties of the Speaker, what are the duties of a member with regard to a Bill which is *ultra vires*. I do not want to take much of your valuable time, but if you are interested in knowing what are the rights of the House you will find everything collected there in two very short paragraphs at page 182 of this book.

**Sj. Subodh Banerjee:**

যদি কোন বিল 'আলট্রা ভাইরিস' হয় এবং

if the speaker is satisfied that the Bill is *ultra vires*

তাহলে তিনি কি কাজ করতে পারেন। কোন জায়গায় যদি সন্দেহ থাকে যে একটা বিল 'আলট্রা ভাইরিস' কি না, সে ক্ষেত্রে প্রতিশন আছে

You can invite and seek the advice of the Advocate-General.

**Mr. Speaker:** It was very reasonable that the Advocate-General has been given a seat.

**Sj. Subodh Banerjee:**

এ রকম কন্সটিটিউশনে প্রতিশন আছে এবং তিনি এই হাউসকে এডভোকেট জেনারেলের সঙ্গে

**Mr. Speaker:** I agree; all correct.

**Sj. Subodh Banerjee:** Whether a particular piece of legislation is *ultra vires* of the Constitution or not, you have every right to consult the Advocate-General.

**Mr. Speaker:** Mr. Banerjee, I can assure you that I will not allow any wrong thing to be done.

Mr. Panda can now speak.

**Sr. Basanta Kumar Panda:** Sir, the main provision of Clause 6 is that on requisition by an officer appointed by the State Government the dealer shall make available to him such papers as may be required by him. I would say, Sir, that this provision makes only the dealer to exhibit the papers whilst there will be a requisition. It may be possible that an officer who has got a weak corner with regard to a particular dealer or a class of dealers may not requisition any paper from him. So the dealer shall not be at any time bound to produce his papers or to exhibit his stocks anywhere in any manner. It is only if some provision is made in the Act that each dealer who has got dealings with regard to these commodities is bound to submit returns, etc., that the dealer will be compelled to submit those returns. It may not be possible for a State Government officer to inspect all these things or to get information of these things. But if he has got soft corner for any dishonest dealer, then he may never requisition from him his stock and papers. Therefore, a State Government official may save any dishonest dealer at any time he desires. He may not requisition and unless requisition takes place, the machinery of law does not act. Therefore, I would say that by changing this procedure for requisitioning papers from the dealer you make some provision that every dealer who is in possession of these papers shall have to file of his own initiative these papers before a State Government officer and the State Government officer, or his successor or anybody may inspect them at any time he likes and get them. Therefore, being uncalled for every information with regard to the dealings of all the dealers will be available in the offices of the State Government. Therefore by amending the process of requisition by the State Government officer I have proposed the amendment in this line that within 60 days of the commencement of this Act, submit to an officer duly authorised in this behalf by the State Government by order notified in the Official Gazette, returns of stocks of any scheduled article, acquired, held or sold by him, in the form specified in the second schedule. I am keeping Second Schedule intact. I am keeping the form intact. I wish to change the process of requisition by compulsory submission by the dealer of all his stocks, and for that purpose I have introduced a limitation for submission because the dealer may not be able to procure at once all his papers and to submit his return. Therefore, I have proposed that a time-limit of two months be given in all cases so that within that time every person will be in a position to take account of his whole stock and submit a return before the officer appointed by the Government for that purpose. That is with regard to the procedure of requisition.

[10-10—10-35 a.m.]

Then I have got another amendment—amendment No. 59. I want to add the words "every day" after the word "display" in sub-clause (2)(b). Sir, we must be specific with regard to the manner in which the dealer will display his stock each time. Suppose a dealer holds a particular stock in the morning, then he purchases something in course of the day and by the end of the day his stock position has changed—it may have increased or it may have diminished. Therefore, for the ready reference of any officer who may make a surprise visit to the dealer's shop, it is necessary that the stock position should be shown on the sign-board every day so that the officer may at once know from the sign-board that in the morning of a particular day this was the stock position and throughout the day it has either increased or decreased. So, this will serve as a ready reference to any officer who may be visiting that shop. If the words "every day" are not added, then what will be the position? Suppose a dealer had a particular stock on the first day of the month. Thereafter he has been purchasing and he has been selling. Suppose on the 13th or 14th of the month, the officer

comes to visit the shop. Then he will have to take an account of this whole period in order to check the present stock position. Therefore, I have suggested that a duty may be cast on the dealer to keep an account of his stock every day and at the close of every day he shall take the initial stock into account and take the sales or purchases throughout the day into account and calculate the initial stock position for the next day and this initial stock position should be displayed in the notice board which will be hung up before his shop.

**Mr. Speaker:** I would like to adjourn the House for a few minutes. But, Mr. Roy, you will kindly see the scope of this Bill. The State Government may by order notified in the Official Gazette fix in respect of any scheduled article the price, etc. Now, the condition attached in the Central Government's order is "Subject to the condition that before making any such order" for fixing the price under section 3—that stage has not come?

**Sj. Siddhartha Shankar Ray:** It has come.

**Mr. Speaker:** However, I will adjourn the House for the moment for 15 minutes and Mr. Roy is invited to come to my chamber.

[At this stage the House was adjourned for 15 minutes]

[After adjournment]

[10-35—10-45 p.m.]

**Mr. Speaker:** I might inform the honourable members that the matter has been discussed and that they will hear the decision presently. In the meantime let the discussion go on.

**Sj. Basanta Kumar Panda:** I am now speaking on my amendment No. 60. I beg to move that in clause 6(2)(b), in line 3, after the words "scheduled articles" the words "held by him and" be inserted. Clause 6(2)(b) of the Bill originally stands thus "display every day in his place of business in a prominent manner so as to be open to public view, a list of those scheduled articles intended for sale". Instead of "a list of those scheduled articles intended for sale" I wish to have it as "a list of those scheduled articles held by him and intended for sale". A dealer may be in possession of certain articles but we do not know whether they are intended for sale. If this intention is there, then if a case arises he can say that he was in possession of those articles but that he did not intend to sell them. Therefore, the intention will play an important part.

Then I come to my amendment No. 62. I suggest here "on requisition make available to any officer mentioned in clause (c) for his inspection". That cannot be done unless he makes a requisition. Therefore, I wish to introduce the words "on requisition".

**Sj. Chitto Basu:** Sir, I beg to move that for clause 6(1) the following be substituted, namely:—

"(1) Every dealer shall submit every month to an officer duly authorised in this behalf by the State Government by order notified in the Official Gazette the returns of stocks of any scheduled article acquired, held or sold by him in the form specified in the second schedule."

স্মার, ৬নং ধারায় যে সংশোধনী প্রস্তাব দিবে, সেটার মোটামুটি বা উদ্দেশ্য তা আমার পূর্ববর্তী কথা বলেছেন। স্মার, আপনি দেখবেন এখানে যেভাবে ধারাটা উল্লেখ করা আছে তাতে প্রয়োজনভাবে সরকারী যে কর্মচারী যার উপরে দায়িত্ব ভার ন্যস্ত হবে, তিনি যদি ডিলারদের কাছে গিয়ে চান সেই সমস্ত সিডিউলড আর্টিকেলের স্টক পজিশন বা রিটার্ন দিতে তাহলে তার কাছ থেকে আদায় করা সম্ভব হবে। স্মার, আপনি জানেন যে খাদ্যমন্ত্রী কিছুকাল আগে ঘোষণা করেছিলেন যে আমাদের এই খাদ্য বিভাগের কর্মচারীর সংখ্যা কম এবং কম সংখ্যক সরকারী কর্মচারী নিয়ে এই বিরাট দায়িত্ব ভার পালন করতে হচ্ছে। তাহলে, স্মার, বন্ধু এই ধারাকে কার্যকরী করতে গেলে আমাদের কি করতে হবে।

**Mr. Speaker:** I think yours and Mr. Panda's amendments are the same. Your amendment is clearly understood.

**Sj. Mihir Lal Chatterjee:** Sir, I beg to move that in clause 6(2), in line 1, after the word "dealer" the words "other than an agricultural producer to the extent of his own agricultural produce" be inserted.

আমার সামান্য একটা এমেন্ডমেন্ট আছে। আমাদের যে ছোট ছোট এগ্রিকালচারিস্ট আছে তারা ২/১ বিঘা জমি চাষ করে, বিলের অবলিগেটরী অংশেতে বলা হচ্ছে—

সাধারণতঃ আমরা দেখতে পাচ্ছি যে রেডিও লাইসেন্স যে ২১শে ডিসেম্বরের মধ্যে দিতে হবে, অথচ আমরা ঠিক সময় মত দিই না। পরে আমরা ফাইন দিয়ে রেডিও লাইসেন্স করি। সেই-জনা বলছি ২/১ বিঘা বাগের জমি আছে তাদের পক্ষে রিটার্ন কি করে দেওয়া সম্ভব হবে তা আমি বুঝতে পারছি না। সেই জন্য তাদের রক্ষা করবার জন্য আমি এইটুকু বলতে চাই যে তার নিজের জমির সংক্রান্ত ব্যাপারে এই কুজটা থাকা উচিত নয়। আমি আশা করি মিনিষ্টার সোজা একসেন্ট দিস।

"keep in the form specified in the Third Schedule a true account of any scheduled article acquired, held or sold by him after the commencement of this Act."

**Mr. Speaker:** Mr. Chatterjee, what you are apprehensive of is this: dealer means a person carrying on business includes producer; producer means every producer small or big.

**Sj. Mihir Lal Chatterjee:**

একজাটলী, স্মার, আমি সেই হার্ডসিপ থেকে প্রডিউসারকে রক্ষা করতে চাই বলে আমি এই কথা বলতে চাই।

[10-45—10-55 p.m.]

**Mr. Speaker:** Dr. Ray, you want to press your amendment?

**Dr. Narayan Chandra Ray:** Yes, Sir. I beg to move that after clause 6(1) and (2)(a), the following Explanation be inserted, namely:—

"*Explanation.*—For the purpose of sections 6(1) and 6(2)(a) returns of stocks and account of stocks held or sold of drugs and medicine shall be submitted and kept in the forms specified in the second and third schedules, only in respect of such specified items to be notified by the State Government after consulting the West Bengal Relief and Food Advisory Board."

**Mr. Speaker:** Will you please wait a little Dr. Ray? Mr. Chatterjee, I see the importance of the amendment suggested by you. I was wondering whether the following insertion will do: "agriculturist owning, or as bargadar cultivating, less than 5 bighas....."

ক্যাটেলরিক্যাল ফর্ম' এটা হওয়া দরকার, এটা বাতিল করে কন্সটিটিউশনের সঙ্গে ইনকম্পাটিবিলিটি না হয়, তা ছাড়া

then all the big dealers will get out.

**Sj. Mihiraj Chatterjee:**

তাহলে, স্যার, লিমিটেড রেইজ করে গ্ৰাম ফাইফ টু দেন বিধাস করুন।

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

তা হবে না, তবে—টু একাধার করে দিচ্ছি

**Mr. Speaker:** Yes, Dr. Ray, you may go on now.

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

আমার প্রথম বক্তব্য হচ্ছে, স্টক কিপিংএর কথা। ৪৫১টা ঔষধের উপরে আপনারা যে লিস্ট করেছেন সেটা আমরা ভেবে দেখেছি এবং আপনারা হয়ত অনুভব করেছেন তার মধ্যে দে ডু নট কভার যে জিনিসগুলি সর্ভাস্থার মার্কেটে সর্ভেচ্ছ আছে। সেই জন্য আমি আপনার সর্ভিউলটা কম করতে বলছি। সর্ভিউলে ৪৫১টা ড্রাগসের আইটেম দিয়েছেন সেটার সম্বন্ধে আমাদের বক্তব্য ছিল এবং মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বোধ হয় সে খবরটা পেয়েছেন যে তার মধ্যে ৮টি ১০টি ছাড়া বাকী ড্রাগ প্রচুর কোয়ার্টিটি বাজারে পাওয়া যায়। শব্দে তাই নয় তাদের নিজস্বের মধ্যে কম্পাউশনে একটা প্রাইস আছে। কিন্তু আপনি বাড়িয়ে যে সর্ভিউল প্রাইস করে দিয়েছেন সেই প্রাইসে তারা লেচতে পারছে না।

**Mr. Speaker:** Dr. Ray, come to the point, your concrete suggestion is to take out of the list a large number of drugs; Is that so?

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

সেজন্যই আমি এই এ্যামেন্ডমেন্টটা এখানে রাখতে চাইছি যে একটা এ্যাদভাইসরী বোর্ডের দ্বারা

only in respect of such specified items to be notified by the State Government.

এখানে যেমন একটা টালাই ব্যবস্থা করা হয়েছে তাতে জেনারেলী মার্কেটে সব ঔষধের দাম বেড়ে গিয়েছে। সুতরাং এই মার্কেট সম্বন্ধে খবর না রাখলে, রাইটার্স বিল্ডিং ছুরেলেই অল ইন্ফরমেশন পাবে এমন মনে হয় না।

তারপর আমার দ্বিতীয় কথা হচ্ছে, স্মল ডিলার্সদের সংখ্যা হ'ল অনেক বেশি, তাদের যদি এখন

in addition to the staff already existing,

অরও স্টাফ রাখতে হয় আপনারদের এই খাতা লেখবার জন্য, তাহলে তাদের মার্জিন অনেক কমে যাবে। সুতরাং আপনি যদি সর্ভিউন্ড আইটেম কমিয়ে দেন তাহলে খাতার লেখার কাজ অনেক কমে যায়। ৪৫১টি ঔষধের হিসাব যদি লিখতে হয় তাহলে তাদের সেপারেট স্টাফ রাখতেই হবে।

**Mr. Speaker:**

এই সবমর্জির সেল ট্যাক্স লাগে কি ?

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

হ্যাঁ, লাগে।

**Mr. Speaker:**

তাহলে প্রত্যেক রেজিস্টার্ড ডিলারকে এমনই এই সমস্ত জিনিসগুলিকে খাতার লিখতে হয়।

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

কিন্তু এতগুলি জিনিসের খাতা রাখবার জন্য তাকে আরও অনেক স্টক রাখতে হবে।

তারপর আমার তৃতীয়টা হচ্ছে, সিডিউল্ড আর্টিকেলের যে টোটাল স্টক থাকবে, তার কতটা বিক্রয় হল, সেটা দেখাতে হবে। আপনাকে এর বন্দোবস্ত করতে গেলে প্রত্যেক ডিসপেন্সারী ও স্টকিস্টের জন্য সেপারেট এস্টাবলিশমেন্ট করা দরকার।

আমার তৃতীয় নম্বর হল আপনার এই এক্সেডম্পেন্টের দ্বারা সত্যিই যদি দেশের লোকের উপকার করতে চান, তাহলে আপনাকে সেইভাবে বন্দোবস্ত করতে হবে, রিয়াল ইমপোর্টার্স ও রিয়াল স্টকিস্ট কারা,—সেটা দেখতে হবে। ...

**Mr. Speaker:** There may be a good deal of force in what you say but you do not need an amendment for that purpose. Kindly see what is there:

"Every dealer shall keep in the form specified in the Third Schedule a true account of any scheduled article acquired, held or sold by him after the commencement of this Act."

সিডিউল্ড আর্টিকল কি কি হবে তার সঙ্গে এই বিলের কোন সম্পর্ক নেই। এটা হচ্ছে, জেনারেল লেজিসলেশন, সিডিউলের বর্তমান বিলের সঙ্গে কোন সম্পর্ক নেই।

**Dr. Narayan Chandra Ray:** Already the schedule has been published.

**Mr. Speaker:** But the point is this—For a schedule you do not need to tuck back on the Bill. It is an executive part. All that you say is this that so far as the scheduled articles are concerned you must do certain things. Now, what are those items which according to you should not be in the schedule, that is a matter for consideration. I know, as you do, that a schedule is prepared by the Ministry specifying the drugs which they want to include in the schedule; may be many of them should not have been included—that is your argument. They could be excluded but the Bill does not need to be changed for that purpose.

এটা হচ্ছে বিলটা তৈরীর প্রশ্ন। অবশ্য এর মধ্যে সিডিউল্ড আর্টিকেলসের কথা বলা হয়েছে। অর্থাৎ সিডিউল্ড আর্টিকলস বা হবে, তার কথা খাতায় রাখতে হবে। কিন্তু সিডিউল্ড আর্টিকলস কি কি হবে, তার কোন রেফারেন্স এই বিলে নেই,

that is purely a decision of the Ministry. I know that a lot of complaints has been made, people have approached me that certain articles should not be included.

একজন এসে বললেন—এক গ্রেপ সোডি-বাই-কার্ব যদি বিক্রয় করি তাহলে তার জন্য কি খাতায় লিখতে হবে? এক পাইন্ড সোডি-বাই-কার্ব রাখবো, তার জন্য খাতায় এন্ট্রি করতে হবে, এবং তার থেকে ১ গ্রেপ, ২ গ্রেপ করে যদি খরচা হয়, তাহলে এই রকমভাবে ১ গ্রেপ, ২ গ্রেপ করে খরচা যদি খাতায় লিখতে হয় তাহলে আমাদের কত লিখতে হবে; এটা একটা বিপদ। দ্যাট ইজ হোয়াট দে সেইড।

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

যেটা বিক্রয় হল না, সেটাও কিন্তু আবার খাতায় লিখতে হয়।

**Mr. Speaker:**

আপনার পয়েন্ট হচ্ছে—যদি বিক্রয় হোক বা না হোক, তাকে খাতায় না তুললে আপনি কোস সমরই স্টকের হিসাব পাবেন না।



You are quite right but I am also showing you.

কিন্তু আমার কথা হচ্ছে—যদি কারও পাঁচ পাউন্ড সোভা থাকে, এবং সেটা যদি বইতে ক্যান্ডি ওজার না করা হয়, তাহলে কেউ হিসাব বন্ধতে পারবে না।

I know it is a very trouble some work I have no doubt about it. The point is that so far as this Bill, as it stands, is concerned, all those defects can be remedied by negotiation, but the Bill cannot be changed at all.

[10-55—11-5 a.m.]

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

আমার এই সংশোধনের মাধ্যমে আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই, আপনি যে লম্বা সিডিউল্ড দিয়েছেন, তার মধ্যে একসেন্ট এ ফিউ, এডজুস্টলি ওয়র্ক রাখার কোন প্রয়োজনীয়তা নেই।

**Mr. Speaker:** In entirely agree with you.

কিন্তু কোন মেডিসিন হবে বা হবে না, সে সম্বন্ধে বিলে কিছুই বলা নেই। এখন এই বিল কি করে চলে করবো?

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

সেই জনাইন্ড আমি বলেছি এ্যাক্সাইসরী বোর্ড গঠন করে ইন কনসালটেশন উইথ দি এ্যড-জোকেট-জেনারেল কাজ করবার জন্য।

**Mr. Speaker:** The Government has agreed to accept the principle of the amendment suggested by Sj. Mihirlal Chatterjee. Mr. Chatterjee, you can now move your amendment.

**Sj. Mihirlal Chatterjee:** Sir, I beg to move that in sub-clause (2) of Clause 6 after the word "dealer" the following words be inserted, namely, "unless exempted by an order made in this behalf".

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমি এটা গ্রহণ করছি।

The motion of Sj. Mihirlal Chatterjee that in sub-clause (2) of clause 6 after the word "dealer" the following words be inserted, namely, "unless exempted by an order made in this behalf", was then put and agreed to.

**Mr. Speaker:** I am putting the rest of the amendments to vote.

The motion of Sj. Chitto Basu that for clause 6(1) the following be substituted, namely:—

"(1) Every dealer shall submit every month to an officer duly authorised in this behalf by the State Government by order notified in the Official Gazette the returns of stocks of any scheduled article acquired, held or sold by him in the form specified in the second schedule.",

was then put and lost.

The motion of Sj. Mihirlal Chatterjee that in clause 6(2), in line 1, after the word "dealer" the words "other than an agricultural producer to the extent of his own agricultural produce" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panda that in clause 6(1), lines 1 to 7, for the words beginning with "on requisition by" and ending with "sold by him" the words "within 30 days of the commencement of this Act, submit to an officer duly authorised in this behalf by the State Government by order notified in the Official Gazette, returns of stocks of any scheduled article, acquired, held or sold by him, in the form specified in the second schedule" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Narayan Chandra Ray that after clause 6(1) and (2)(a), the following Explanation be inserted, namely:—

*"Explanation.—For the purpose of sections 6(1) and 6(2)(a) returns of stocks and account of stocks held or sold of drugs and medicine shall be submitted and kept in the forms specified in the second and third schedules, only in respect of such specified items to be notified by the State Government after consulting the West Bengal Relief and Food Advisory Board."*

was then put and lost.

The motions of S<sub>j</sub>. Basanta Kumar Panda—

that in clause 6(2)(b), in line 1, after the word "display" the words "every day" be inserted.

that in clause 6(2)(b), in line 3, after the words "scheduled articles" the words "held by him and" be inserted.

that in clause 6(2)(c), in line 3, after the words "in respect of the" the word "stock" be inserted.

that in clause 6(2)(d), in line 1, after the words "in clause (c)" the words "on his requisition" be inserted.

that in clause 6(2)(d), in line 3, after the word "vouchers" the word "stocks" be inserted.

were then put and lost.

The question that clause 6, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 7

**Mr. Speaker:** The amendment of S<sub>j</sub>. Chitto Basu is out of order.

**S<sub>j</sub>. Basanta Kumar Panda:** Sir, I beg to move that in clause 7, in line 5, the words "at all reasonable hours" be omitted.

Sir, I have got one amendment and that is about the time of search. In this clause there is a provision that if a police officer has got a scent of.....

**Mr. Speaker:** As a lawyer of repute you know, Mr. Panda, that business begins in the morning and in the evening it finishes.

**S<sub>j</sub>. Basanta Kumar Panda:** First of all I would say that it is vague and it will have universal application, and certainly if a police officer has got scent of something wrong, he may search a place when the people are even asleep. Therefore, I would say that the place can be searched any time of the day or night.

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** I am opposing the amendment.

**S<sub>j</sub>. Chitto Basu:** Sir, I want to say a few words.

আমাকে একটু করতে দিন। আপনি, স্যার, এ জিনিসটা একটু দেখুন। এখানে আছে আমার কথা হচ্ছে, এমন কি কোন সাক্ষ্য ব্যবসায়ী আছে যারা দেখিয়ে দেবে যে এই মালটা এখানে আমি রেখেছি? কিন্তু দেখিয়ে দেবে না। সেজন্য এখানে একটা কনসেপ্ট দিতে চেয়েছিলাম যে সরকারী কর্মচারীর বদন সন্দেহ হবে যে মালটা এখানে আছে, স্টক ওখানে রাখতে পারে, তাহলে সেখানেও সাক্ষ্য করতে পারবে।

The motion of S<sub>j</sub>. Basanta Kumar Panda that in clause 7, in line 5, the words "at all reasonable hours" be omitted was then put and lost.

The question that clause 7 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 8

**Sj. Pramatha Nath Dhibar:** Sir, I beg to move that in clause 8, in line 5, for the words "extend to six months or with fine or with both" the words "minimum six months or with fine of Rs. 500 and extend to maximum of Rs. 1,000 or with both" be substituted.

**Mr. Speaker:**

৬ মাসের জায়গায় দু' বছর—এটা বলবার আর কি আছে?

**Sj. Siddhartha Shankar Ray:** Sir, I beg to move that in clause 8, in line 5, for the words "six months" the words "two years" be substituted.

The idea of this amendment is to make the punishment exemplary.

**Sj. Sunil Das:** Sir, I do not move my amendment No. 66, but I am supporting amendment No. 65 of Sj. Siddhartha Sankar Roy. I would, however, move my amendment No. 68.

I beg to move that in clause 8, in line 5, the words "or with fine or with both" be omitted.

আমি যেটা মত করছি 'ফাইন অর উইথ বোথ' এটা অমিট করতে চাইছি। আমি আর আগামেন্ট রিপোর্ট করতে চাইছি না। এটার প্রয়োজনীয়তা আছে।

**Sj. Saroj Roy:**

স্যার, আমি একটু বলবো। ইতিপূর্বে সেকশন ৫এ নারায়ণ চৌবে একটা এ্যামেন্ডমেন্ট পেশ করেছিলেন পানশমেন্ট চ্যাপ্টারে। আপান সেকশন ১১টা একটু লক্ষ্য করুন। এতে নারায়ণ চৌবে বলেছিলেন 'অর উইথ ফাইন অর উইথ বোথ' এর 'অর উইথ বোথ'টা তুলে দিতে। বাস্তবিক প্রাক-আর্কিটিকার এবং হোর্ডারদের সবারই কর্তৃত্বকশন হওয়া উচিত। একটা আগামেন্ট আসতে পারে যেহেতু পুলিশরা সেরকম নয়, কোরাপটেড, সেজন্য বহু ক্ষেত্রে দেখা যাচ্ছে বড়রা টাকা দিয়ে ফাঁক দেয়। বড়রা মোটামুটি ঘুষ দিয়ে বোরয়ে যায় আর ছোটরা ধরা পড়ে পুলিশের হাতে। আর একটা আগামেন্ট হতে পারে, ফাইন হলে স্টেট গভর্নমেন্ট কিছু টাকা পেয়ে হবে টাকার দিক থেকে একটু লাভ হল। কিন্তু কথা হল বড়রা যাতে ফাঁক না দিতে পারে সেজন্য আমি ৬৮নংটা মেনে নেওয়া হোক বলে বলছি।

'স্বর অবস্ট্রাইট এনি অফিসার', আজকাল যে সব ডিলার ছোট তারা নিশ্চয় এর কম সাহস করে না। বড়দের ক্ষেত্রে তাড়াই বাধা দেয় অফিসারদের এবং তারা গ্রাহ্য করে না, কেন না তাদের টাকার জোর আছে।

[11-0—11-15 a.m.]

**Mr. Speaker:**

বার বার এক কথা বলবেন না।

**Sj. Saroj Roy:**

সেইজন্য আমি বলছি—'উইথ ফাইন অর উইথ বোথ' এটা তুলে দিয়ে যদি জেল বেশী বাড়তে না চান তাহলে 'সিঙ্গ মাল্টিপল রাইন'—যেটা সুনীল কন্সর এ্যামেন্ডমেন্ট—তাহলে আমি বক্তৃতা পারি যে ভবিষ্যৎ উদ্দেশ্য আছে।

The motion of Sj. Pramatha Nath Dhibar that in clause 8, in line 5, for the words "extend to six months or with fine or with both" the words "minimum six months or with fine of Rs. 500 and extend to maximum of Rs. 1,000 or with both" be substituted, was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Siddhartha Shankar Ray that in clause 8, in line 5, for the words "six months" the words "two years" be substituted, and the motion of S<sub>j</sub>. Sunil Das that in clause 8, in line 5, the words "or with one or with both" be omitted, were then put and a division taken with the following result:—

## AYES—64.

Abdulla Farooqui, Janab Shakh  
Sadrudduja, Janab Syed  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Dharendra Nath  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Subodh  
Banerjee, Dr. Suresh Chandra  
Basu, S<sub>j</sub>. Amarendra Nath  
Basu, S<sub>j</sub>. Chitto  
Basu, S<sub>j</sub>. Gopal  
Basu, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
Basu, S<sub>j</sub>. Jyoti  
Bhagat, S<sub>j</sub>. Mangru  
Bhandari, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhattacharjee, S<sub>j</sub>. Shyama Prasanna  
Chakraverty, S<sub>j</sub>. Jatindra Chandra  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Sasanta Lal  
Chatterjee, Dr. Harendra Kumar  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Mihir Lal  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Radhanath  
Das, S<sub>j</sub>. Gobardhan  
Das, S<sub>j</sub>. Natendra Nath  
Das, S<sub>j</sub>. Sunil  
Dhivar, S<sub>j</sub>. Pramatha Nath  
Elias Razi, Janab  
Ganguli, S<sub>j</sub>. Ajit Kumar  
Ghosal, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
Ghose, Dr. Prafulla Chandra  
Ghosh, S<sub>j</sub>ta. Labanya Proba  
Golam Yezdani, Dr.  
Halder, S<sub>j</sub>. Ramanuj  
Halder, S<sub>j</sub>. Renukadevi  
Hama, S<sub>j</sub>. Shadra Sahadur  
Hansda, S<sub>j</sub>. Turku

Jha, S<sub>j</sub>. Benarnabi Prasad  
Kar, Mahapatra, S<sub>j</sub>. Shashan Chandra  
Kumar, S<sub>j</sub>. Hara Krishna  
Lahiri, S<sub>j</sub>. Sumanath  
Majhi, S<sub>j</sub>. Chaitan  
Majhi, S<sub>j</sub>. Jamadar  
Majhi, S<sub>j</sub>. Lodu  
Maji, S<sub>j</sub>. Gobinda Charan  
Mandal, S<sub>j</sub>. Bijoy Bhushan  
Marumdar, S<sub>j</sub>. Satyendra Narayan  
Mitra, S<sub>j</sub>. Haridas  
Mondal, S<sub>j</sub>. Haran Chandra  
Mukherji, S<sub>j</sub>. Sanjib  
Mukhopadhyay, S<sub>j</sub>. Rabindra Nath  
Mukhopadhyay, S<sub>j</sub>. Samar  
Mullik Choudhury, S<sub>j</sub>. Suhrud  
Naskar, S<sub>j</sub>. Gangadhar  
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.  
Pakray, S<sub>j</sub>. Gobardhan  
Panda, S<sub>j</sub>. Sasanta Kumar  
Panda, S<sub>j</sub>. Shupai Chandra  
Pandey, S<sub>j</sub>. Sudhir Kumar  
Prasad, S<sub>j</sub>. Rama Shankar  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Ray, S<sub>j</sub>. Phakir Chandra  
Roy, S<sub>j</sub>. Jagadananda  
Roy, S<sub>j</sub>. Rabindra Nath  
Roy, S<sub>j</sub>. Saroj  
Roy, The Hon'ble Siddhartha Shankar  
Roy Choudhury, S<sub>j</sub>. Khagendra Kumar  
Sen, Dr. Ranendra Nath  
Sengupta, S<sub>j</sub>. Niranjan  
Tah, S<sub>j</sub>. Dasrathi

## NOES—116.

Abdus Sattar, The Hon'ble  
Abdus Shukur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Sadrududdin Ahmed, Hazi  
Sanyal, S<sub>j</sub>. Smarajit  
Banerjee, S<sub>j</sub>ta. Maya  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Prafulla Nath  
Basu, S<sub>j</sub>. Satindra Nath  
Bhattacharjee, S<sub>j</sub>. Shyamapada  
Bhattacharyya, S<sub>j</sub>. Syamadas  
Bose, Dr. Maitreyee  
Bouri, S<sub>j</sub>. Nepal  
Chakraverty, S<sub>j</sub>. Shobhataran  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Binoy Kumar  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Satyendra Prasanna  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Bijoy Lal  
Choudhuri, S<sub>j</sub>. Tarapada  
Das, S<sub>j</sub>. Ananga Mohan  
Das, S<sub>j</sub>. Shuman Chandra  
Das, S<sub>j</sub>. Subul Behari  
Das, S<sub>j</sub>. Khagendra Nath  
Das, S<sub>j</sub>. Mahatab Chandra  
Das, S<sub>j</sub>. Radha Nath  
Das, S<sub>j</sub>. Shankar  
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
Day, S<sub>j</sub>. Haridas  
Day, S<sub>j</sub>. Kanai Lal

Dhar, S<sub>j</sub>. Manodhwa  
Digar, S<sub>j</sub>. Kiran Chandra  
Dipati, S<sub>j</sub>. Pandhavan  
Dolui, S<sub>j</sub>. Harendra Nath  
Dutta, S<sub>j</sub>ta. Sudharani  
Faruk Rahman, Janab S. M.  
Gayer, S<sub>j</sub>. Brindaban  
Ghatak, S<sub>j</sub>. Shih Das  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Sojoy Kumar  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Parimal  
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti  
Golam Solomon, Janab  
Gurung, S<sub>j</sub>. Natabahar  
Hajjar Rahman, Kazi  
Halder, S<sub>j</sub>. Kuber Chandra  
Halder, S<sub>j</sub>. Mahananda  
Hansda, S<sub>j</sub>. Jamadar  
Hansda, S<sub>j</sub>. Lakshmi Chandra  
Hazra, S<sub>j</sub>. Parbati  
Hembram, S<sub>j</sub>. Kamalakanta  
Jhangir Kabir, Janab  
Kazem Ali Moazz, Janab Syed  
Khan, S<sub>j</sub>ta. Anjali  
Khan, S<sub>j</sub>. Gurupada  
Lutfi Moazz, Janab  
Mishra, S<sub>j</sub>. Surendra Nath  
Mishra, S<sub>j</sub>. Shiva Chandra

Mahato, S. Debendra Nath  
 Mahato, S. Sagar Chandra  
 Mahato, S. Satya Kinkar  
 Mohibur Rahman Choudhury, Janab  
 Mohi, S. Sudhan  
 Mohi, S. Nishapati  
 Majumdar, The Hon'ble Shupati  
 Majumdar, S. Jagannath  
 Mallick, S. Ashutosh  
 Mandal, S. Krishna Prasad  
 Mandal, S. Sudhir  
 Mazruddin Ahmed, Janab  
 Mera, S. Sourindra Mohan  
 Modak, S. Niranjan  
 Mohammad Giasuddin, Janab  
 Mohammed Israil, Janab  
 Mondal, S. Balayanath  
 Mondal, S. Bhikari  
 Mondal, S. Situram  
 Muhammad Ishaque, Janab  
 Mukherjee, S. Pijus Kanti  
 Mukherjee, S. Ram Lechan  
 Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukhopadhyay, S. Ananda Gopal  
 Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Murmu, S. Matia  
 Nahar, S. Bijoy Singh  
 Naskar, S. Ardhendu Shekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hem Chandra  
 Naskar, S. Khagendra Nath

Pal, S. Provaskar  
 Pal, S. Ras Behari  
 Panja, S. Shobanranjan  
 Pati, S. Mohini Mohan  
 Pannaria, Sita. Olive  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Predhan, S. Trailokyanath  
 Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Ray, S. Arshinda  
 Ray, S. Jajneswar  
 Ray, S. Nopal  
 Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu  
 Roy, S. Atul Krishna  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy Singha, S. Satish Chandra  
 Saha, S. Biswanath  
 Saha, S. Dhaneswar  
 Saha, S. Mahul Chandra  
 Sarkar, S. Lakshman Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen, The Hon'ble Pratula Chandra  
 Sen, S. Santi Gopal  
 Shukla, S. Krishna Kumar  
 Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra  
 Sinha Sarkar, S. Jatindra Nath  
 Talukdar, S. Shawari Prasanna  
 Tarkatirtha, S. Simalananda  
 Thakur, S. Pramatha Ranjan  
 Trivedi, S. Gantbadan  
 Wangdi, S. Tenzing

The Ayes being 66 and the Noes 116, the motions were lost.

The question that clause 8 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 9

**S. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that in clause 9(1), in line 2, after the word "cognizable" the words "and non-bailable" be inserted.

**S. Subodh Banerjee:**

আমার এ বিষয়ে বক্তব্য হবে ছোট, ১নং ধারার ১নং উপধারায় বলছেন—

All offences under this Act shall be cognisable.

ভাল কথা; কিন্তু কগনাইজবল হ'লেই সব হ'ল না। যারা চেয়ারারবার করবে, তাদের শাস্তি নন-বেলেবল হওয়া উচিত। একথা আগেও বলেছি। যদি শাস্তি কঠোর না হয় তাহলে কিছুই হবে না। দশ হাজার বোতল হরলিগ ব্র্যাক-মার্কেটে বিক্রীর জন্য ১০ টাকা ফাইন যদি হয় তাহলে কিছুই হবে না। মস্তাি বলেছেন যে তাঁর জেল দেখার ইচ্ছা ছিল কিন্তু কেন্দ্রীয় সরকারের জন্য সেটা করতে পারেন নি। তাহলে অন্ততঃ জামীন যাতে না হয় সেই ব্যবস্থা করুন। ১০।১২ দিন যদি ব্র্যাক-মার্কেটটাররা জেলে থেকে আসে, আর ডিভিশন না পারে তাহলে তাদের ছাড়ার পরিষি কিংকিং কমে যাবে এবং তাহলে তাদের কিংকিং জান কিংকিং পারে। সেইজন্য আমার বক্তব্য—

it should be not only cognisable but also non-failable.

**Mr. Speaker:**

মিঃ ব্যানার্জি, ছাড়ার পরিষি কমত্রে জেল এডমিনিস্ট্রেশনে বৃদ্ধি হ'বে।

**S. Subodh Banerjee:**

অন্যভাবে না হ'লে-পেই এক হয়ে গেলে বোধ হয় এডমিনিস্ট্রেশনের সদস্য বাড়বে?  
 otherwise it will be their democracy.

Chakravarty, S. Bhambhanan  
Chatterjee, S. Binay Kumar  
Chattopadhyay, S. Satyendra Prasad  
Chatterjee, S. Bijoy  
Choudhury, S. Tarapada  
Das, S. Ananga Mohan  
Das, S. Bhuvan Chandra  
Das, S. Gopal Mohan  
Das, S. Khandendra Nath  
Das, S. Mahabab Chand  
Das, S. Radha Nath  
Das, S. Sanjay

Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
 Day, S. Haridas  
 Day, S. Kanti Lal  
 Dhara, S. Mansadhrui  
 Digar, S. Kiran Chandra  
 Dignati, S. Pandhavan  
 Deka, S. Harendra Nath  
 Dutta, Sita Sudharani  
 Fazlur Rahman, Janab S. M.  
 Gayen, S. Brindaban  
 Ghatak, S. Shib Das  
 Ghosh, S. Sojoy Kumar  
 Ghosh, S. Partwal  
 Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti  
 Golem Solomon, Janab  
 Gupta, S. Nijunja Behari  
 Gurung, S. Narbahadur  
 Hakimur Rahman, Kazi  
 Halder, S. Kuber Chandra  
 Halder, S. Mahamanda  
 Hanada, S. Jagatpati  
 Hasda, S. Jamedar  
 Hasda, S. Lakshan Chandra  
 Hazra, S. Parbati  
 Hembram, S. Kamalakanta  
 Jehangir Kabir, Janab  
 Kazem Ali Meerza, Janab Syed  
 Khan, Sita. Anjali  
 Khan, S. Gurupada  
 Lutfal Haque, Janab  
 Mahata, S. Surendra Nath  
 Mahata, S. Shun Chandra  
 Mahata, S. Debendra Nath  
 Mahata, S. Sagar Chandra  
 Mahata, S. Satya Kirkar  
 Mahibur Rahman Choudhury, Janab  
 Majhi, S. Sudhan  
 Majhi, S. Nishapati  
 Majumdar, The Hon'ble Shupati  
 Majumdar, S. Jagannath  
 Mallick, S. Ashutosh  
 Mandal, S. Krishna Prasad  
 Mandal, S. Sudhir  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Mitra, S. Sourindra Mohan  
 Modak, S. Niranjan  
 Mohammad Giasuddin, Janab

Mohammad Israil, Janab  
 Mondal, S. Saldyanath  
 Mondal, S. Shikari  
 Mondal, S. Sishuram  
 Muhammad Ishagao, Janab  
 Mukherjee, S. Pijus Kanti  
 Mukherjee, S. Ram Loken  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukhopadhyay, S. Ananda Gopal  
 Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi  
 Murmu, S. Jada Nath  
 Murmu, S. Satia  
 Nahar, S. Bijoy Singh  
 Naskar, S. Ardhendu Shekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hem Chandra  
 Naskar, S. Khagendra Nath  
 Pal, S. Prevakar  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Pal, S. Ras Behari  
 Panja, S. Shabaniranjana  
 Pati, S. Mohini Mohan  
 Pannatia, Sita. Onve  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Prodhan, S. Trilokyanath  
 Rafuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Ray, S. Arabinda  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Nepal  
 Roy, The Hon'ble Dr. Anath Sandhu  
 Roy, S. Atul Krishna  
 Roy, The Hon'ble Dr. Siddhan Chandra  
 Roy Singha, S. Satish Chandra  
 Saha, S. Biswanath  
 Saha, S. Dhaneswar  
 Sahis, S. Nakul Chandra  
 Sarkar, S. Lakshman Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra  
 Sen, S. Santi Gopal  
 Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra  
 Sinha Sarkar, S. Jatindra Nath  
 Talukder, S. Bhawanee Prasanna  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Thakur, S. Pramatha Ranjan  
 Trivedi, S. Goolbadan  
 Wangdi, S. Tenzing

The Ayes being 66 and the Noes 118, the motion was lost.

The question that clause 9 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 10

The question that clause 10 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 11

**Sr. Hare Krishna Konar:** Sir, I beg to move that in clause 11, in line 2, after the words "Central Government" the words "and after obtaining the opinion of the West Bengal Relief and Food Advisory Board" be inserted.

স্পীকার মহোদয়, আপনি যদি অনুমতি করেন তাহলে গবেষণাবোর্ড এ্যাক্সেসকেটেটো আমি যুক্ত করবো। এবারের পরিষদে যেনো যাহা—রিলিফ এ্যান্ড ফুড আইসরী বোর্ডের সঙ্গে আমোচনা না করলে কি কতি এক প্রকল্পের হয় সেখানে যেনো দেখে। অতএব আমি বলবো এটা গ্রহণ করলে সেটা হোক।

The motion of **Sr. Hare Krishna Konar** that in clause 11, in line 2, after words "Central Government" the words "and after obtaining the opinion of the West Bengal Relief and Food Advisory Board" be inserted, is then put and a division taken with the following result:—

AYES—81.

—**Adhikar, Janab Syed**  
—**Jee, Sr. Chandra Nath**  
—**Jee, Sr. Subash**  
—**Jee, Dr. Suresh Chandra**  
—**Sr. Amarendra Nath**  
—**Sr. Sopal**  
—**Sr. Momanta Kumar**  
—**Sr. Jyoti**  
—**Nagaj, Sr. Mangru**  
—**—ndar, Sr. Sudhir Chandra**  
—**Shattacharya, Dr. Kamal**  
—**Shattacharya, Sr. Shyam Prasanna**  
—**Chakraverty, Sr. Jalindra Chandra**  
—**Chatterjee, Sr. Basanta Lal**  
—**Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar**  
—**Chatterjee, Sr. Mihir**  
—**Chatterji, Sr. Radhanath**  
—**Chobey, Sr. Narayan**  
—**Das, Sr. Gobardhan**  
—**Das, Sr. Natendra Nath**  
—**Das, Sr. Sunil**  
—**Dhobar, Sr. Pramatha Nath**  
—**Eliaa Razi, Janab**  
—**Ghosal, Sr. Momanta Kumar**  
—**Ghose, Dr. Prafulla Chandra**  
—**Ghosh, Sr. Labanya Proba**  
—**Golem Yardeni, Dr.**  
—**Gupta, Sr. Sitaram**  
—**Haider, Sr. Ramanuj**  
—**Haider, Sr. Renupada**  
—**Hama, Sr. Bhadra Bahadur**  
—**Haneda, Sr. Turku**  
—**Jha, Sr. Banarashi Prosad**

—**Kar, Mahapatra, Sr. Shambh Chandra**  
—**Konar, Sr. Hare Krishna**  
—**Majhi, Sr. Chetan**  
—**Majhi, Sr. Jamadar**  
—**Majhi, Sr. Lodu**  
—**Maji, Sr. Gehinda Charan**  
—**Majumdar, Dr. Jnanendra Nath**  
—**Mandal, Sr. Bijoy Shuman**  
—**Mazumdar, Sr. Satyendra Narayan**  
—**Mitra, Sr. Haridas**  
—**Mondal, Sr. Haran Chandra**  
—**Mukherji, Sr. Shikim**  
—**Mukhopadhyay, Sr. Rabindra Nath**  
—**Mukhopadhyay, Sr. Samar**  
—**Mullick Chowdhury, Sr. Suhrid**  
—**Naskar, Sr. Gangadhar**  
—**Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.**  
—**Pakray, Sr. Gobardhan**  
—**Panda, Sr. Basanta Kumar**  
—**Panda, Sr. Bhupal Chandra**  
—**Panday, Sr. Sudhir Kumar**  
—**Prasad, Sr. Rama Shankar**  
—**Ray, Sr. Phakir Chandra**  
—**Roy, Sr. Jagadananda**  
—**Roy, Sr. Provash Chandra**  
—**Roy, Sr. Rabindra Nath**  
—**Roy, Sr. Sorel**  
—**Roy, Sr. Siddhartha Shankar**  
—**Roy Choudhury, Sr. Khagendra Kumar**  
—**Sen, Dr. Ranendra Nath**  
—**Sengupta, Sr. Niranjan**  
—**Tah, Sr. Dasarathi**

NOES—119.

—**Abdus Batter, The Hon'ble**  
—**Abdus Shukur, Janab**  
—**Abul Hashem, Janab**  
—**Adiruddin Ahmed, Hazi**  
—**Sandypadhyay, Sr. Smerajit**  
—**Banerjee, Sr. Maya**  
—**Banerjee, Sr. Prafulla Nath**  
—**Basu, Sr. Satindra Nath**  
—**Shattacharya, Sr. Shyamapada**  
—**Shattacharyya, Sr. Syamadas**  
—**Blanche, Sr. C. L.**  
—**Bose, Dr. Maitreyee**  
—**Bouri, Sr. Nepal**  
—**Chakravarty, Sr. Shabataran**  
—**Chatterjee, Sr. Binoy Kumar**  
—**Chattopadhyay, Sr. Satyendra Prasanna**  
—**Chattopadhyay, Sr. Shyaji**  
—**Choudhuri, Sr. Tarapada**  
—**Das, Sr. Ananga Mohan**  
—**Das, Sr. Shuman Chandra**  
—**Das, Sr. Gokul Behari**  
—**Das, Sr. Khagendra Nath**  
—**Das, Sr. Mohitab Chand**  
—**Das, Sr. Radha Nath**  
—**Das, Sr. Sankar**  
—**Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath**  
—**Day, Sr. Haridas**  
—**Das, Sr. Kamal Lal**  
—**Shara, Sr. Manashtan**

—**Digar, Sr. Kiran Chandra**  
—**Digpal, Sr. Panthanan**  
—**Doku, Sr. Harendra Nath**  
—**Dutta, Sr. Sudharani**  
—**Fazler Rahman, Janab S. M.**  
—**Gayen, Sr. Brindaban**  
—**Ghatak, Sr. Shlo Das**  
—**Ghosh, Sr. Bejoy Kumar**  
—**Ghosh, Sr. Parimal**  
—**Ghosh, The Hon'ble Tarun Kant**  
—**Golem Solomon, Janab**  
—**Gupta, Sr. Nijunja Behari**  
—**Gurung, Sr. Narbehadur**  
—**Halder Rahman, Kazi**  
—**Halder, Sr. Kuber Chand**  
—**Halder, Sr. Mahananda**  
—**Haneda, Sr. Jagatpall**  
—**Handa, Sr. Jamadar**  
—**Handa, Sr. Lakshman Chandra**  
—**Hasra, Sr. Parbati**  
—**Hossain, Sr. Kamalshanta**  
—**Jahangir Kabi, Janab**  
—**Kamon AN Modra, Janab Syed**  
—**Khan, Sr. Anjali**  
—**Khan, Sr. Gurupada**  
—**Lafai Moqam, Janab**  
—**Mahata, Sr. Surendra Nath**  
—**Mahata, Sr. Shun Chandra**  
—**Mahata, Sr. Subendra Nath**



Mahato, S. Sagar Chandra  
 Mahato, S. Satya Kumar  
 Mokhtar Rahman Choudhury, Janab  
 Nagai, S. Sudhan  
 Nagai, S. Nishapati  
 Majumdar, The Hon'ble Shupati  
 Majumdar, S. Jagannath  
 Mallik, S. Ashutosh  
 Mandal, S. Krishna Prasad  
 Mandal, S. Sudhir  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. Sourindra Mohan  
 Modak, S. Niranjan  
 Mohammad Glasuddin, Janab  
 ———— Irah, Janab  
 Mondal, S. Balayanath  
 Mondal, S. Bhikari  
 Mondal, S. Sishuram  
 Muhammad Ismaeul, Janab  
 Mukherjee, S. Pijus Kanti  
 Mukherjee, S. Ram Lechan  
 Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukhopadhyay, S. Ananda Gopal  
 Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Murmu, S. Matia  
 Natar, S. Bijoy Singh  
 Naskar, S. Ardhendu Shekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hem Chandra  
 Naskar, S. Khagendra Nath  
 Pal, S. Prevakar

Pal, Dr. Radhakrishna  
 Pal, S. Ras Behari  
 Panja, S. Shashindranjan  
 Pat, S. Mahul Mohan  
 Pemonia, Sita. Olive  
 Pramanik, S. Rajad Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Pradhan, S. Traikyanath  
 Rabbuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Ray, S. Archibud  
 Ray, S. Jajmowar  
 Ray, S. Nepal  
 Roy, The Hon'ble Dr. Aneth Sandhu  
 Roy, S. Atul Krishna  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy Singha, S. Satish Chandra  
 Saha, S. Biswanath  
 Saha, S. ————  
 Sahis, S. Mahul Chandra  
 Sarkar, S. Lakshman Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra  
 Sen, S. Santi Gopal  
 Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra  
 Sinha Sarkar, S. Jatinra Nath  
 Takudar, S. Bhawan Prasanna  
 Terkatirtha, S. Bimalananda  
 Thakur, S. Pramadha Ranjan  
 Trivedi, S. ————  
 Wangsi, S. Tenzing

The Ayes being 65 and the Noes 119, the motion was lost.

The question that clause 11 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[11-25—11-35 p.m.]

#### Clause 12

**S. J. Siddhartha Shankar Ray:** Sir, I shall not move my amendment if the Hon'ble Food Minister gives an assurance to this House on the basis of the talks that we had in your room earlier this morning. I want an assurance from the Food Minister that under Article 254 of the Constitution of India he shall have this Bill reserved for the consideration of the President and thereafter receive his assent, because unless this is done, the point that I took in the morning cannot be solved. If the assent of the President is taken after this Bill is reserved for his consideration, then the State law will prevail and not the Central law, namely, the Essential Commodities Act. I want the Hon'ble Food Minister to make this assurance absolutely clear and categorical, because I want every dishonest dealer, wholesaler or retailer—those who are dishonest among them—to know that this loophole in the law has been raised in the Assembly, has been fully discussed, and has been fully rectified, so that in future we do not have the spectacle of dishonest traders moving the Hon'ble High Court of Calcutta under Section 226 of the Constitution and taking order of injunction against the Government refraining them from doing anything at all. Although we do not agree with the Hon'ble Chief Minister, although we assert that the provisions of this Bill are not wide and strict enough to remedy the malady, still we have to make the best of a bad job. In whatever form the Bill goes out of the Assembly we have to see that it is fully enforced, properly brought into being and not challenged by any section of the community and made null and void. When I was the Judicial Minister we had the unfortunate experience of a High Court judgment which

completely nullified the orders of requisition of rice and I know the discomfort in which the Food Minister was placed. I am suggesting it so that the Hon'ble Chief Minister may not have to bear the weight of 10 Siddhartha Roes.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I had indeed carried Siddhartha on my shoulder.

**Sj. Siddhartha Shankar Ray:** You had taken me on your shoulder when I was a baby. Since then 37 years have passed and my weight has increased enormously.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Even now I can carry many Siddharthas.

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

সিদ্ধার্থশঙ্করবাবু যেমন যেমন বললেন, এই বিলটা আস্তার আর্টিকল ২৫৪ অফ দি কনস্টিটিউশন প্রেসিডেন্টের কনসেন্টের জন্য আমরা পঠিব, এ বিষয়ে কোন সম্ভেদ নাই।

The question that clause 12 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 13

The question that clause 13 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### First Schedule

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:** Sir, I beg to move that in the First Schedule after item (10), the following items be added, namely:—

(11) Fish.

(12) Potato."

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার এ্যামেন্ডমেন্টে 'ফিশ' এবং 'পটেটো' যোগ করবার জন্য আমি বলছি এবং তার সাথে আমার পনের এ্যামেন্ডমেন্টে 'কেরোসিন' যোগ করবার জন্যও বলছি। এদিকে আমি মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। আপনি জানেন যে, আজকে কেরোসিন নিয়ে একটা সাংঘাতিক অবস্থার সৃষ্টি হয়েছে। কিছুদিন আগেও যেখানে এক বোতলের দাম ছিল ১৪ পরসে সেখানে আজকে ৬ জনা হয়েছে। গ্রামে এবং শিল্পাঞ্চলের লোক আজকে কেরোসিনের অভাবে একটা সম্বন্ধের মধ্যে এসে দাঁড়িয়েছে। হঠাৎ এভাবে কেরোসিনের দাম বাড়বার কারণ কি সেটাই আমি মন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করতে চাই। ব্যাপকভাবে কিছু লাগতে হয় কেরোসিনের জন্য। এর একটা প্রতিকার করবার জন্য আমি মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে আবেদন জানাচ্ছি।

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

কেরোসিন সিডিউলের তিতর আমি নিতে রাজী আছি।

**Sj. Basanta Kumar Panda:** Sir, I beg to move that in the First Schedule, after item (10), the following items be added, namely:

"(11) Cloth.

(12) Fish.

(13) Meat.

(14) Raw Jute.

(15) Tea.

(16) Kerosene".

Sir, I am thankful to the Hon'ble Minister for having agreed to include Kerosene in the Schedule.

Sir, in this Bill we are controlling the price of certain articles of daily use. Now, in the Schedule only some of the articles which are in daily use have been mentioned but some of the most important articles have been left out. Of course, it was not necessary to enumerate all the articles because after we pass the Bill, for the purpose of the Schedule we can add in future anything which is necessary and we can also exclude in future something which is not necessary. But, as at the initial stage we are going to control the prices of certain articles and as the names of certain articles have been included in the Schedule, I would suggest that at the initial stage we must make an endeavour to make the list as complete as possible because in future the legislature will have no hand with regard to inclusion or exclusion of any article in the Schedule. Therefore, at the initial stage, if we can get some more articles of daily use included in the Schedule, then we will be serving the cause of the people in the best way. So, I would say that in addition to the things which have already been included in the list of scheduled articles, I would suggest adding these things which are also articles of daily use and which are also essential articles, viz. Cloth, Fish, Meat, Raw Jute, Tea and Kerosene. Of course, Kerosene has already been accepted by the Hon'ble Minister for inclusion in the Schedule. So, I would not say anything with regard to that.

**Sj. Narayan Chobey:** I move that in the First Schedule, after item (10), the following item be added, namely:—

“(11) Kerosene.”

[11-35—11-45 p.m.]

**Sj. Saroj Roy:**

সার, আমার এমেন্ডমেন্টটা কার্যকরী হ'ল না। সেকশন ১১তে গণেশবাবুর একটা এমেন্ডমেন্ট ছিল, সেটাও যদি গ্রহণ করতেন তাহলেও আমরা বৃদ্ধিতে পারতাম। কোন কোন জিনিস সিভিটিলে নেওয়ার দরকার আছে সেটা ঠিক করার জন্য যদি একটা অল্-পার্টিস কমিটি করে তাদের সঙ্গে আলোচনা করার একটা স্কেপ রাখতেন তাহলে ভাল হত। কারণ, এখন অনেক জিনিস আছে যা সরকারের নজরে আসে নি, তার প্রধান প্রমাণ হল, ক্যালকাটা এবং সুন্দরবন এবং গ্রামাঞ্চলে কেরোসিনের অভাবে লোকে একটা সংকটের সম্মুখীন হয়েছে; এ ছাড়াও এখন অনেক ডেইলী নেসেসারিজ আছে যেগুলি সরকারের দৃষ্টিতে আসা উচিত ছিল। এগুলি সিভিটিলের মধ্যে নেওয়া দরকার। যাই হোক, সেসব কথা আমি তৃতীয় দফার আলোচনার বলব। কারণ একটা সবচেয়ে বড় প্রমাণ হল সরকার নিজেকে কিছুই দেখেন না। চার-পাঁচ দিন ধরে কলকাতার কেরোসিন তেল পাওয়া যাচ্ছে না, কারবারীরা সমস্ত লুকিয়ে ফেলেছে। কেরোসিন তেলের এই অবস্থা হওয়া সত্ত্বেও সরকার নৈমিত্তিক প্রদেপ করছেন না। সেইজন্য আমি কলিহাম যে সেকশন ১১তে যেটা ছিল, সেটা যদি গ্রহণ করতেন—কুড় এবং রিলিক কমিটি সংক্ষেপে, তখন সিভিটিলের মধ্যে ডেইলী নেসেসারিজ যে জিনিসগুলি আসা দরকার, সে সংক্ষেপে নিজস্ব কিছুটা অব্যাহতি হতে পারতেন। সুতরাং খাতা রিভিউর পরে সেই জিনিসটা যদি কমিশনার করেন তাহলে ভাল হয়।

The motion of Sj. Narayan Chobey that in the First Schedule after item (10) the following item be added, namely:—

“(11) Kerosene”

was then put and agreed to.

The motion of S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar Ghosal that in the First Schedule after item (10), the following items be added, namely:—

- “(11) Fish,  
(12) Potato”

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Rasanta Kumar Panda that in the First Schedule after item (10), the following items be added, namely:—

- “(11) Cloth,  
(12) Fish,  
(13) Meat,  
(14) Raw Jute,  
(15) Tea,  
(16) Kerosene”

was then put and lost.

The question that the First Schedule, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Second Schedule, Third Schedule and Preamble

The question that the Second Schedule, Third Schedule and the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** Sir, I beg to move that the West Bengal Anti-profiteering Bill, 1958, as settled in the Assembly, be passed.

**S<sub>j</sub>. Jyoti Basu:**

স্পীকার মহাশয়, এই বিলের আলোচনা প্রারম্ভ হইতে এসেছে, আমি এখানে দু'একটা কথা বলতে চাই।

প্রথম কথা হচ্ছে যে সোনিম প্রীত্‌ফুল্লচন্দ্র সেন, তাঁর বক্তৃতা দেবার সময় খুব বেশি না হলেও কতকগুলি পরিসংখ্যান আমাদের কাছে রাখলেন, হিসাবপত্রও তিনি কিছু দিনের এবং বোকাবার চেষ্টা করলেন যে আমাদের সমস্ত চাষী, গ্রামবাসী ও সহরবাসীদের স্বার্থ দেখতে হবে, এবং সেইসব দেখে আমরা ধান, চালের দাম ঠিক করেছি। এটা তিনি বললেন। অনেক হিসাব তিনি বললেন, তার মধ্যে আমি ব্যক্তি না। তাঁর হিসাবও অনেক জায়গায় ভুল। চাষীর হাতে কত আতিরিক্ত ধান থাকে, তারা কত বিক্রয় করেন ও কত করেন না, এই রকম অনেক কিছু বলেছেন। তাঁনি বললেন ১০ লক্ষ চাষী পরিবারের হাতে কিছু কিছু সামান্য থাকে বিক্রয় করার জন্য এবং ৪ লক্ষ পরিবার দ্বারা সেলফ-সার্বিসিয়েন্ট, অর্থাৎ দ্বারা নিজেরা বা তাঁর করেন তাই ধান, বিক্রয় করেন না, এটা বোকাবার চেষ্টা করেছেন; আর ১৫ লক্ষ পরিবার হচ্ছে ভেক্সিসিট্‌ প্রোডাক্টস। তিনি এই কথা বলেছেন। কিন্তু আমাদের হিসাবে এই সমস্ত কিছুই মিলছে না। এগ্রিকালচারাল এক্সকোরারী কমিশন রিপোর্টে দেখাচ্ছে—সেখানে তারা বলেছেন শতকরা ৫৯ ভাগ চাষী, যাদের ৫ একরের কম জমি আছে। তা যদি হয়, তহলে তাদের হাতে সামান্য ধান কোনমতেই থাকা সম্ভব নয়। আমি সেই হিসাবের মধ্যে এখন ব্যক্তি না, তবে তাঁনি যে হিসাব ও কথা আমাদের কাছে দিয়েছেন তা সম্পূর্ণ ভুল। তাঁনি কবে এটা ঠিক করলেন; এবং কি করে ঠিক করলেন যে ১৫ লক্ষ পরিবার হচ্ছে ভেক্সিসিট্‌ প্রোডাক্টস এবং ৪ লক্ষ পরিবার সেলফ-সার্বিসিয়েন্ট, তারা নিজেরা ধানের জন্যই কেবল ধান, চাল তৈরি করেন, তারা বিক্রয় করেন না। এটা তিনি কোথা থেকে পেলেন? আমরা যা জানি পশ্চিমবঙ্গের জমি কৃষক, যাদের নিজেরা ধানের জন্য পরে,

কিনতে হয়, কিন্তু প্রথমে তাদের কাটকে কাটকে কিছুটা বিক্রি করতে হয়। কারণ তার টাকার পরকাম, সেইজন্য, দু'পাচি সের হলেও সে বিক্রি করবে, এবং বিক্রি করার পর, পরবর্তী কালে আবার সে কিনবে এইটা আমরা জানি। সেইজন্য আমরা বলেছিলাম একটি বোশ দাম অর্থাৎ ১২-১০ টাকা বাসের দাম বেশে দেবার জন্য। এটা যদি বাধা হ'ত তাহলে পরীক্ষা কৃষকরা দ্বারা যেত না। ছোট ছোট প্রোডিউসার কৃষক দ্বারা, বাসের হাতে সাপ্লাস আছে এবং বাসের হাতে সাপ্লাস নেই, তারা প্রত্যেকেই ভালভাবে থাকতে পরত, কেউ দ্বারা যেত না। এখন আমরা মনে করছি যেভাবে বাসের দাম বাধা হ'ল, ১ টাকা ৫০ নয়া পরস, বা ১০ টাকা—সেটা ম্যাক্সিমাম ও মিনিমাম বলে ধরে নেওয়া হয়েছে—তাতে কৃষক পরিবার দ্বারা বাধে, এতে তাদের খরচ পোষাবে না। গতবার তাদের অনেক কঠিৎ হয়েছে এটা আপনারা জানেন। আমরা বলেছিলাম ১২।১০ টাকার যদি বাধা দায় তাহলে ২২।২০ টাকার মধ্যে চালের দাম রাখা যায়—সহর এবং গ্রামাঞ্চলে সব জায়গায় রাখা যায়। সমস্ত বছরের কথাই আমরা বলেছি, দুই-তিন মাসের কথা আমরা বলি নি। এই রকমভাবে যদি স্ট্যাটুটরী প্রক্টশন থাকে এবং যে সমস্ত কন্সোলিডার্ড আছে তা যদি কার্যকরী করা হয় তাহলে আমরা ২১ টাকা ২২ বা ২০ টাকার মধ্যে চালের দাম রাখতে পারি। আমরা আবার বলছি যে এখনও ভেবে দেখার সময় আছে—চাষীদের এইভাবে মারবেন না, যা করেছেন তাতে যে তাদের লাভ হবে না তা নিশ্চয়ই কিছুটা বৃদ্ধিতে পারছেন। এখানে একটা ভাব দেখান হয়েছে যে দ্বারা ক্ষেত্র তাদের বিচারি, তাদের যেন বলছেন—তোমাদের আমরা পরলা জানুয়ারি থেকে ২১ টাকার মিহি চাল পাওরায়, কাজেই ওই সব চাষীদের কথা ভেবে লাভ নেই। চাষীরা বিক্রি করে না, বড় বড় জোতদার দ্বারা তারা বিক্রি করে এইভাবে যা বৃদ্ধি হয়েছে তা ঠিক নয়। সেজন্য আবার বলে দিলাম।

আমার দ্বিতীয় কথা হচ্ছে, প্রফুল্লবাণু আবার জোর গলায় বলছেন—অমরা তো কোন অপরাধ করিনি, *procurement* আমি কোন অপরাধ করিনি বা আমার ডিপার্টমেন্ট কোন অপরাধ করে নি এবং তিনি বললেন আমরা বলেছিলাম সত্তর হাজার টন চাল আমরা যোগাড় করব ধানকল থেকে, সেখানে আমরা আশি হাজার টন যোগাড় করেছি, কাজেই আমাদের কৃতিত্ব আছে বৈ কি। কিন্তু কথাটা তো সত্য নয়। এতবড় অসত্য কথা কি করে তিনি বলেন? অন্ততঃ তর্কবান্ধু কি এর প্রতিবাদ করবেন না? তিনি তো ভয় পান না, সত্য কথা বলেন। তাঁর রিপোর্টে লেখা আছে—আমি আগে যেটা পড়েছিলাম সেটা থেকে নয়। যেটা ওদের গৃহীত রিপোর্ট তা থেকে পড়ছি, তাতে আছে—

optimum target of procurement was fixed at 1 lakh 58 thousand tons,

এবং আমাদের এ্যাডভাইসারি বোর্ডের দখল মিটিং হয় তাতে প্রফুল্লবাণু বলেছিলেন যে শতকরা পঁচিশ ভাগ প্রোডাক্ট করছি ধানকল থেকে, তা থেকে এক লক্ষ পঁচাত্তর হাজার টন ধান পাব। আমরা যখন বলেছিলাম শতকরা পঞ্চাশ ভাগ লেভি করুন, তিনি বলেছিলেন—দরকার হবে না। পঞ্চাশ ভাগ করে কি হবে? পঁচিশ ভাগ করে এক লক্ষ পঁচাত্তর হাজার টন পাচ্ছি তো! এই কথা তিনি বলেছিলেন কিন্তু দৃষ্টান্তস্বরূপ আমরা দেখলাম সেটা যখন করতে পারলেন না তখন পরবর্তীকালে এ্যাসেমব্লীতে তাঁর বক্তৃতায় বললেন এত করা যাবে না, আশী হাজার টন আমরা কিনব। এখন তিনি বলছেন সেটা বোঝা দুরূহ করেছেন।

[11-45—11-55 p.m.]

এতো চমককার ব্যাপার, আপনারা একটা টায়েট ঠিক করলেন, এ্যাসেমব্লীতে দাঁড়িয়ে কতটা দিলেন, এগুস্তাইনসকী বোম্ব আমাদের নতুন করিয়ে দেখিয়ে দিলেন, বললেন শতকরা ২৫ ভাগ লেভি করলেই হবে। আপনি নিজেই দেখে বুঝলেন না, নিজের অকর্মণ্যতার জন্যই সেলেন না, তখন এসে বললেন—টাইট করিয়ে দিয়েছি এবং এমন কারিগরিই যে তার চেয়ে বেশি আমরা বোম্বাঙ্ক করতে পেরেছি এবং একবার তিনি জোর গলায় এসে বললেন। এই ভুলসেইকেন কোন কথাই সত্য নয় না, আরও বলেছি একথা। তিনি এরকম অসত্য কথা, ভুল কথা, মিথ্যে কথা এখানে এসে বললেন। আর বলছেন—অপরাধ তো আমি কিছুই করি নি। তার পর তিনি হুসে হুসে

বস্তুতা এরকম দিবে কেনে, কিন্তু এখান পরিচালকদের বেশি মনে নি—কিন্তু অনেক বস্তুতা নিতেন আর করতেন—সব ঠিক আছে, আপনাদের কোন ভাবনা ছিলো করতে হবে না। আমি সব ভাবনা করে ফেলেছি। আমি দেখছি যে গতবারে তিনি যে বস্তুতা বেরিয়েছিলেন তা ঠিক এই রকম। এই রকম সাংবাদিক অবস্থা পশ্চিমবঙ্গের। এই রকম ডেফিসিট হচ্ছে, বাবস্থা করছি চাল এসে পূরণ হবে। এবং কেন্দ্র থেকে এত সব পাচ্ছি—এই সন্তুষ্ট কথা বলে তিনি বলেছিলেন—

"it is therefore clear that the West Bengal Government have taken all possible steps to meet the needs of the consumers in every way possible, and that there is no room for alarm or panic of any kind."

ঠিক সেদিন যে বস্তুতা শুনলাম সেই বস্তুতাও আমার মতই। বললেন প্যানিক হবার, এলাবার্ড হবার কিছু নাই, সব বাবস্থা করছি। এবং সত্যি তো ডেফিসিট কিছু ছিল না গত বছর। ৭৮ লক্ষ টন ডেফিসিট, কেন্দ্র থেকে গম পাচ্ছি, চাল পাচ্ছি কিছু নিজেরা বোম্বাড করছি, ডেফিসিট পূরে গিয়েছে। তা সত্ত্বেও অপরাধ হল না। এই যে লোকের এক মশ চাল কিনতে যেতে আসে সে ৫।৭।১০ টাকা মশ বেশি দিতে হয়েছে রোজগার কি তাদের কেউ? রোজগার তো বাড়ে নি? আপনি সমস্ত ব্যাক-আকেটিভারদের হাতে ফুলে দিলেন, বড় বড় আড়তদার, জোতদার, ধানকলের মালিক তাদের প্রফিটের বাবস্থা করে দিলেন—বেটুকু মানুষের হাতে ছিল তা আদায় করে নিয়ে আর্টিফিসিয়াল স্কোরারসিটি ক্রিয়েট করে দিলেন আর এখানে এসে বললেন অপরাধ তো কিছু হয় নি। মানুষকে অর্থাহারে জনাহারে রেখেছেন, লক্ষ লক্ষ মানুষ তাদের পরিবারের অন্যান্য খরচ বাঁচিয়ে ছেলেমেয়ের দুধ ইত্যাদি নানা খরচ বাঁচিয়ে, অন্যান্য নিত্য-প্রয়োজনীয় নানাবিধ জিনিস বাঁচিয়ে চালটা ধনটা তাদের কিনতে হয়েছে আর এসে বললেন—অপরাধ তো কিছু কার নিছ? আপনার অপরাধের জন্যই সমস্ত মানুষকে খেসারত দিতে হয়েছে—সহরে এবং গ্রামে। এর চেয়ে আর অপরাধ কি হতে পারে? এজন্যই আমি বলেছিলাম এ তদুলেককে গ্রেপ্তার করতে। আমরা এখানে বড় বড় আইনের বাবস্থা কার, জেল দেখে, কাঠিন্য করবেন অপরাধীদের। আমি বলি এ প্রকল্প সেন মশায়ই প্রথম লোক থাকে দরকার হলে পি ভি এ্যাট্টে বিনা-বিচারে আটক করে জেলে রাখতে হবে। পরবর্তীকালে এর প্রতিটি জিনিস সিদ্ধান্তবাদের বস্তুত্ব এবং পদত্যাগের ভিতর, দিবে প্রকাশ পেয়েছে এবং তিনি যে রিপোর্ট কমিয়ে দেন সাধারণ মানুষ সেটা জেনেছে। তার যে অপরাধ হয়েছিল, তারা তা জানিয়ে দিলে এবং তিনিও মনেছেন যে এ অপরাধ হয়েছিল। এইগুলি অপরাধ হয়েছিল, সংগ্রহ আমরা সেইভাবে করতে পারি নি, স্ট্যাটিস্টিক্সের সংবাদ বা তা ঠিক নয়। এ আর সি পির কথা, পারামিট দেবার কথা আপনারা মেনে নিয়েছেন, সেজন্য প্রফুল্লবাবু অপরাধী, তাঁর ডিরেক্টরের কথা আর প্রয়োজন নাই। আমি বলব প্রফুল্লবাবু—যিনি মন্ত্রী তিনিই অপরাধী, কারণ তিনিই এদের চাচ্ছে। এরকম কমপ্লেক্সেট কথাবার্তা গতবারেও শুনিয়েছিলাম। এখন দেখতে পাচ্ছি এখনই এমন অবস্থা হয়েছে—ধান চাল কেনা সুরু হয়েছিল, এখন বন্ধ হয়েছে, কারণ বাড়ি বাড়ি গিয়ে প্রেশার দিচ্ছে বড় বড় দারোকাররা বলছে তারা—তোমরা দাম কমিয়ে পাও নৈলে আমরা কিনব না। প্রফুল্লবাবু বলেছেন ৭৭ জন এজেন্টের এখানে বাবস্থা করেছেন—তাদের মারকত কিনবেন। কোথায় তাঁরা কেনার অপারেশন করছেন? ৭৭ জন কিম্বা ৭৫ জন দিবে কিনবেন তিনি খালাসেদের চাল! কতটা কিনবেন? এবারে কোন টারগেট দিলেন না। গতবারে যখন একটা কিম্বার দিরাইলেন; এবারে তাও দিলেন না! হাই করুন, খাদ্য কমিটির রিপোর্ট থাকবে সম্বন্ধে রিপোর্ট বা বেরিয়েছিল তাতে যে কথাগুলি ছিল তার একটাও মানেন নি। কোথা থেকে আপনারা বাবস্থা করবেন তার কথা নাই। ফার্স্ট রিজিওন বলছি—যাও রিজিওনেও বলছি—আবার একটা সর্বনাশ আসছে। ১লা জানুয়ারি থেকে এ যে আপনারা বোঝেছেন দাম, সে দাম চাল হবে না, কেউ চাল পাবে না। লোকের কাছে সংগ্রহ করে নিন এখন, নৈলে ১৯৬৮-৬৯-৭০ হিসাবে পড়বেন। আমি জিজ্ঞেস করেছি দাম না, দিবে অনর্থক ভিটিসিজম কোন লাভ হবে না। শুনিয়ে কয়েকটা অর্ডারটা এককেন্দ্র হতে হয়েছে বলে বড় বড় ধানকলের মালিক সব যে আশেপাশে সুরু করেছে সরকার সে আশেপাশে সম্বন্ধে কোন বাবস্থা করেন না। জমিদারের কথা হচ্ছে এ ব্যাপারে অপসাধারণের সহযোগিতা দরকার, কিন্তু তাদের কথা, তাদের কথা আপনারা শুনবেন

না। আমরাই উপসদেী কমিটি একটা অবশ্য আছে। আমরা যে . . . কমিটি তৈরি করুন  
একটা কমিটি,—প্রায় থেকে আরম্ভ করে করে অবধি, সেই ব্যাপারে গতকাল বাড়ি গিয়ে  
—বলিয়ে তার কয়েক একটা চিঠি পেরেছি, সেটা পড়ে দেখি—

“You have been asking quite often as to when the all-party district and subdivisional Food and Relief Committees will be formed. On going through the files I find that all the political parties have not yet submitted the names of their nominees to the various district and subdivisional committees. These committees could not be constituted till sufficient time and opportunity are given to all parties. I was surprised to see no recommendation from the P.S.P. which is fairly well represented in the Assembly.”

এই হচ্ছে এত দিনে আমাদের কাছে জবাব। আমরা বলেছিলাম সুস্পষ্টভাবে কোন কোন পার্টি যদি না দেয় তার জন্য আপনারা কি বসে থাকবেন? বাংলাদেশের সম্মুখে এখন সংকট, তা সত্ত্বেও প্রজা সোশ্যালিস্ট পার্টি এখন নাম দেন নি তখন আপনারা বসে থাকাকি কি একমাত্র পন্থা? তাহলে কী হাল তিনিই সব ঠিক করবেন। আমি বলতে চাই, দার্ভিক প্রতিরোধ কমিটির সঙ্গে এখন কথা হয় বিধানসভায়, বর্লোছিলেন—আমি মেনে নেব। তারা কন্সটিটুয়েন্ট পার্টির লিস্ট দিয়েছে, সে লিস্ট দেওয়া সত্ত্বেও তারা কিছু করলেন না। অর এখন একটা দল নাম না দেওয়ার পন্থা বসে থাকবেন? তাই আবারো বলেছি আপনারা সব জায়গায় সাবডিভিশনাল লেভেলে, থানা লেভেলে, ডিস্ট্রিক্টে সব জায়গায় করে দিন। মিটিং করুন, ধান চাল কেনা-বেচার আগে এই কাজগুলি করুন, বাজেট না হয় তার পর একটু দেরীতে আমরা ব্যবস্থা করব। কিন্তু কিছুই তারা করছেন না। আজ এ নতুন কথা কেন?—কোন পার্টি যদি নাম না দেয়, তারা বসে থাকবেন, অথচ কুড় কমিটি তারা করবেন এই প্রতিশ্রুতি তারা দিয়েছিলেন, অথচ কাল রাতে বাড়ি গিয়ে এই চিঠি পেলাম, এতদিন পরে এই জবাব!! এতদিন কথা ছিল হা, আমি দেখছি, লিস্ট আপনারা দিন,—আমরা করব। আপনারা পূজার আগেই তো অনেক নাম পেয়ে গেছেন—তবু কিছু করলেন না, এখন নতুন একটা এক্সকিউজ খাড়া করছেন। আমি বলছি যারা পূজার অলপদিন আগে নাম দিয়েছেন তাদের সহযোগিতা বিস্ময়গত আপনারা চান না, এই কমিটিগুলি করার জন্য। তাই কোন ব্যবস্থাই আপন রা করেন নি, কিন্তু আমি বলতে চাই আপনারা পুলিশের ব্যবস্থাই করুন বা যে কোন ব্যবস্থাই করুন জনসাধারণের ব্যবস্থা জনসাধারণের সহযোগিতা ছাড়া কিছুই আপনারা করতে পারবেন না। কি করে আপনারা করবেন, কত ধান চাল কিনবেন—কারা কিনবে, ২০ পারসেন্ট প্রোক্রিওর করতে পারবেন—এর কোন ব্যবস্থা নাই, যদি সাধারণের সহযোগিতা না মেন কে কতখানি চাল গ্র্যাক-মার্কেটে বিক্রি করছে কি করে ধরবেন? পুলিশের চর আপনারদের যে খবর দেবে, কোথায় পাবে? কোথা থেকে আপনারা খবর পাবেন? যেখান থেকে খবর পাওয়া যাবে সেই জনসাধারণের সহযোগিতার কোন ব্যবস্থা আপনারা করেন নি। কেন না আপনারা ভীত, সন্তুষ্ট। এবার তাই দেখছি আবার সেই ব্যবস্থা হবে যাতে লক্ষ লক্ষ জনসাধারণের সর্বস্বাধ আপনারা করবেন।

[11-55—12-5 p.m.]

আর একটা কথা বলেই আমি শেষ করব। প্রকুরবাধ, কুড় কমিটি, এ্যাডভাইসরী কমিটি কি বসেন না বসেন ঠিক বোঝা গেল না, কিন্তু তিনি যে বললেন—কুড় কমিটি বা বা বসেছেন প্রায় সবই আমরা মেনে নিচ্ছি—আমি জানি না এতে কুড় কমিটির কেন্দ্রের ব্যাধি বৃদ্ধি আছেন তারা কি করবেন। কিন্তু আমি দেখছি আমরা বা বা বলছি তার মধ্যে বৃদ্ধি একটা যে মানা হয় নি তাহলে সন্দেহ নেই। এখানে আলোচনা করার পর যেটার সারসংক্ষেপ ছিল সেটার সারসংক্ষেপ প্রায়ই হয়ে গেছে এই মত।

তার পরে একটা কথা—

“Statistical organisation of the State whether of the Food Department or Agriculture Department or otherwise should be strengthened and improved, so that accurate and dependable figures may be available.”

করছেন? কি ব্যবস্থা তার করেছেন, কোন নির্দিষ্ট কিম্বদন্তি কোথাও নেই। কমপক্ষে কমপক্ষে ১২ লক্ষ টন কম পড়বে। কমপক্ষে কমপক্ষে ৭ লক্ষ টন কম পড়বে। এপ্রিলের প্রথম তারিখেই এক রকম কমে, কৃত্তিম ভাবেই আর এক রকম কমবে, আবার নির্দিষ্ট জায়গাতেই আর এক রকম কমবেন। আমরা এই কথা বলি যে এ বিষয়ে সম্পূর্ণ তথ্য কি তা প্রকৃতভাবে এখানে পরিবেশন করুন। ঠিক কতটা ভোক্তাসিই পড়বে কতটা পড়বে কি? সমস্তই তা কিম্বদন্তি কথা—আমাদের উপরই সব করছেন। তার পরে—

"In case of procurement it should not be made from rice mills alone but also straddlers and husking mills which handle beyond a certain maximum."

কি ব্যবস্থা হয়েছে এই প্রকল্পের অধীনে কাজে পরিণত করার? হয় নাই কোন ব্যবস্থা। তার পরে—

"The Committee feels that before an order on food is issued (Government may consider its advisability for a time, but once it is issued, it should be enforced strictly."

কি ব্যবস্থা করেছেন এটা স্ট্রিটলী এনফোর্স করার জন্য? পুলিশের কথাই বলি বা জনসাধারণের কথাই বলি—কোন রকম ব্যবস্থা করা হয় নাই, কেবল এখানে গলাবাজী করা ছাড়া।

তার পরে ২ তারিখে কাজ করার আছে, তা হবে না এ্যাসেমব্লী থাকার পক্ষ। যদি হয় কি হবে? আগে যেমন করেছেন এখনো কি তাই হবে না? আরো কতকগুলি রেকমেন্ডেশন ছিল—আমি আর তার মধ্যে যাব না; পারামিটারে কথা যা হয়েছে, অন্যভাবে পারামিটারে দেওয়া তাতে ওদের রেকমেন্ডেশন মানে নি অর্থাৎ এখানে জোর পলার বলে গেলেন উনি প্রায় সবগুলি মেনে নিয়েছেন। আমি জানি এসব কথা বলে ওদের কিছু বোঝাতে পারব না। এখন এ্যাসেমব্লী দল হবার পর আলোচনা হবে। এখন আমি বলাই আমাদের কথাগুলি পুনর্বিবেচনা করা দরকার—কমের ব্যাপারে, সরকার পক্ষ থেকে কেনার ব্যাপারে। আবার ঐ কথা বলা হচ্ছে জোর পলার—কেন্দ্রীয় সরকারের হাতে প্রচুর ধানচাল আছে। সেই প্রচুর ধানচাল কোথা থেকে এলো? যখন এখানে দাঁড়িষ্ক হয়েছিল, নদীয়ার যখন খিচুড়ি খাওয়ার ব্যবস্থা হয় তখন ধানচাল কেনা ছিল না?

এখনও নয়, বাহিরেও নয়, আজকে এ্যাসেমব্লীতে দাঁড়িয়ে হঠাৎ বলা হচ্ছে প্রচুর আছে। সেই প্রচুর যদি থেকে থাকে তাহলে হঠাৎ এল কোথা থেকে—তাহলে আপনারা তো আরও অপরোধী, কারণ দেশের মানুষকে অর্থাহারে, অনাহারে রেখে আপনারা প্রথম ধানচাল সংগ্রহ করেছেন। পুনরায় আগে যখন আমরা আলোচনা করি—৪০ হাজার মানুষ যখন জেলে যায়—আপনারা তখন বললেন যে ধানচাল নেই এবং কেন্দ্রীয় সরকার বলে দিয়েছেন যে এক দিনে ধানচাল আসতে পারে না। এইভাবে আপনারা মিথ্যা বলছেন আমাদের হাতে প্রচুর ধানচাল আছে, কোন ভাষনা নেই। সেক্ষেত্রে আমরা মনে করি যে সাংঘাতিক অবস্থা এই বলে রাখলেন এত আলোচনা হওয়া সত্ত্বেও। আপনারদের সরকারকে বাসসাধারণরা কি রকম ভয় করে দেখুন। এখানে আমরা এই বিল যখন আলোচনা করছি তখন বাজার থেকে কেরোসিন উঠাও হয়ে গেল। এখন আবার কেরোসিন করবেন এবং কেরোসিন করার পর দেখবেন যে আর একটা কিছু উঠাও হয়ে যাবে। আপনারা কেরোসিনের দাম এমনভাবে বেঁচে দেবেন যে এখন যদি ১৪ পয়সা পাওয়া যায় সেটাকে ১৮ পয়সা বাড়িয়ে দেবেন এবং ব্র্যাক-মার্কেটের ব্যবস্থা করে দেবেন। এইভাবে তখন এসে কাছ থেকে কংগ্রেসী নির্বাচনী তহবিলের জন্য চাঁদা নেবেন। এইভাবেই আপনারা মানুষকে মারছেন এবং বাসসাধারণের কাছ থেকে চাঁদা নিচ্ছেন এবং এখানে এসে বড় পলার বলছেন যে সব ঠিক হয়ে যাবে। সেক্ষেত্রে আমি মনে করি যে এখনও ভেবে দেখুন যে আপনারা জনসাধারণের সহযোগিতা নেবেন কি না এবং দার ও প্রোজেক্টের ব্যাপারে ব্যবস্থা বলাবেন কি না? কারণ তা না হলে আপনারদের অপরোধের আর কোন সীমা পরিসীমা থাকবে না। এই বলে আমার বক্তৃতা শেষ করছি।



[12-5-12-15 p.m.]

Dr. Surendra Chandra Banerjee:

রাসায়নিক স্পিকার মহোদয়, এই বিলটা আসে যেভাবে উদ্ঘাটিত করা হয়েছিল তমতে খানচালের সর্বোচ্চ দাম বেঁচে সেওয়া হয়েছিল। এখন যদি সেইভাবে বিলটা পাশ হয়ে যেত তবে খানচালীদের সর্বনাশ হত। কারণ তাহলে মহাজনরা, ব্যবসায়ীরা যে কোন নিন্দা দরে *overpay* করে থেকে দান নিতে পারত। যে কোন কারণেই হোক বিপাক দলের চাপেই হোক কিম্বা সুস্বাস্থি-প্ররোচিত হলেই হোক মন্ত্রী মহোদয় তার মত বললেছেন এবং দান ও চালের যে সর্বনিম্ন দর বেঁচে দিয়েছেন তমতে চালীরা অনেকখানি সর্বনাশের হাত থেকে বেঁচে গেলে। সেজন্য আমি প্রিন্সিপ্যাল সেন ও তার *colleagues* সর্বান্তঃকরণে ধন্যবাদ জানাচ্ছি। আর একটা কাজ তিনি করেছেন যে যখন সর্বোচ্চ দর বেঁচে দেওয়া হল তখন সর্বনিম্ন দরও বেঁচে দেওয়া হবে। সর্বোচ্চ দাম ধানের জন্য খুব কমই হয়েছিল—মোটের উপর ১১০/১০ টাকা। কিন্তু আমরা জানি যে পশ্চিম বাংলার সাধারণতঃ দান ১২ থেকে ১৬ টাকা মণ দরে বিক্রি হয়। সুতরাং যদি সর্বনিম্ন দর সর্বোচ্চ দরের চেয়ে আরও কম করে দেওয়া হোত তাহলে চালীদের সর্বনাশ হোত। সর্বোচ্চ দর ও সর্বনিম্ন দর এক করে দিয়ে *average* মণগল সাধন করেছেন, কিন্তু এর ফলে আবার দ্বারা কিনে খার তাদের পক্ষে খুব অসুবিধা হচ্ছে। সাধারণতঃ চালের সর্বোচ্চ দর ১৪/১১/১২০ টাকা ধরা হয়েছিল এবং সর্বনিম্ন দর ১৪/১১/১২০ টাকা। মন্ত্রী মহোদয় সেদিন এই হাউসে একটা বিবৃতিতে প্রকাশ করেছেন—২৬শে ডিসেম্বর একটা মূল্যিত কাগজে তমতে মোটা দান ও চাল দাম পড়েছে। এর মানে দুটো হতে পারে। একটা হচ্ছে যে মোটা দান ও চাল এই আইনের আওতা থেকে বাদ পড়ল। অর্থাৎ এর দাম বা ইচ্ছা তাই হতে পারবে, অথবা মোটা দান ও চাল বলে আর কিছু রইল না। এই হলে মিডিয়াম দান ও চালের সঙ্গে এটা মিলিয়ে নেলে। এখন তা যদি হয় তাহলে খানচালীরা লাভবান। কারণ যে ধানের দাম ছিল ১ টাকা তার দাম হবে ১০ টাকা। কিন্তু দ্বারা কিনে খার তাদের অসুবিধা হবে। কারণ চালের দর ছিল ১৪/১১/১২০ টাকা—১৪ টাকা মোটা, ১১ টাকা মাঝারী এবং ২০ টাকার কাইন রাইস। এখন মোটা চাল যদি মাঝকে এবং সেটা যদি মাঝারী চালের সঙ্গে মিলে যায় তবে দ্বারা আগে ১৪ টাকা দিয়ে মোটা চাল কিনত—পর্যায় সাধারণতঃ মোটা চাল কেনে—তাদের তখন সেই চাল ১১ টাকার কিনতে হবে। এই কথাটা আমি মন্ত্রী মহোদয়কে বিশেষ করে ভেবে দেখতে বলি। কয়েকই আমাদের বিপাক দলের দাবী ছিল যে চালের দর না বাড়িয়ে ধানের দর বাড়ান হোক। কারণ ধানের দর যে ১১০/১১১ টাকা ঠিক করা হয়েছে তা এখন যে দরে বিক্রি হয় ১২ থেকে ১৬ টাকা মণ তার চেয়ে সেটা কম হয়েছে। বিপাক দল থেকে বারে বারে জোরের সঙ্গে একথা বলা হয়েছে যে চালের দর না বাড়িয়ে ধানের দর বাড়ান দ্বারা। সেদিন আমাদের পক্ষে দাব্যের তা মহোদয় অতি স্পষ্টভাবে তা বুঝিয়ে দিয়েছেন যে চালের দাম বর্তমানে বা ধরা হয়েছে তা রেখে ধানের দর ১২/১০ টাকা করা যায়। বাই হোক আমি আর সে কথা পুনরাবৃত্তি করতে চাই না। কিন্তু আমি এই গার্ড রিডিং আলোচনার সময় মন্ত্রী মহোদয়কে অনুরোধ করব যে তিনি এটা একটু বিবেচনা করে দেখবেন। অর্থাৎ ধানের দর ১২/১০ টাকা করে চালের দর বা ধরা হয়েছে তাই থাকুক। কারণ তা না করলে এর দ্বারা এক প্রেশার লোক যেমন খানচালীরা উপকৃত হবে তেমনি আবার দ্বারা কিনে খার তাদের লোকসান ভোগ করতে হবে। আমার সমস্ত কম বলে আর একটা কথা বলে আমার বক্তব্য আমি শেষ করব। এই বিলের প্রধান উদ্দেশ্য হচ্ছে *uniformity* নিশ্চিত করা, *uniformity* বন্ধ করা এবং তা করতে গেলে দুটো কাজ জোরের সঙ্গে করা দরকার। একটা হচ্ছে যে গভর্নমেন্টের রিজার্ভ স্টক গড়ে তোলা উচিত। কারণ রিজার্ভ স্টক গড়ে না তুললে কিছতেই খানচালের দর নিয়ন্ত্রণ করা গভর্নমেন্টের পক্ষে সম্ভব হবে না। মন্ত্রী মহোদয় সেদিন যে বক্তৃতা দিয়েছেন তমতে তিনি বলেছেন যে তারা আগামী বৎসর এক লক্ষ টন চাল মিল থেকে সংগ্রহ করবেন এবং আর দান সংগ্রহ করবেন যে সমস্ত এক্সেস্ট তারা নির্যাস করেছেন তাঁদের মাধ্যমে। কিন্তু কি পরিমাণ দান এদের মাধ্যমে সংগ্রহ করবেন তা মন্ত্রী মহোদয় বলেন নি। কয়েকই আমাদের স্পষ্ট দাবী এই যে মিল থেকে হোক কিম্বা গ্রাম থেকেই হোক, কিম্বা পল্লীজীবীদের কাছ থেকেই হোক অন্ততঃ ৫ লক্ষ টন সংগ্রহ করে রাখা দরকার। এটা যদি এখন সংগ্রহ করে না রাখলে তবে আরি জোর করে করতে পারি যে আপনারা যে দর বেঁচে দিয়েছেন সেই দর ০/৪ মাস পরে রাখা কিছতেই সম্ভব হবে না।

আমরা একটা কথা সেটা হচ্ছে শাস্তির কথা—যদি কঠোর হওয়া দরকার। এখন যে শাস্তির কল্পনা করা হয়েছে তা মোটেই কঠোর হয় নি। আইনে করা হয়েছে ২ বছর কারাবন্ড অথবা জরিমানা অথবা উভয়ই। একটু, অন্যটুকু একজন কল কলেমে যে ১০ হাজার বোতল হোলিরের জন্য শাস্তি হল ১০ টাকা। আইন যদি এই ভাবে থাকে যে জিমেদার ইম্প্রিজনমেন্ট করা কঠিন তাহলে দেখা যাবে অধিকাংশ ক্ষেত্রে দেখা যাবে শৃঙ্খল জরিমানা হবে, জেল মোটেই হবে না। বাদা ব্যবসারী, বাদা জাহাজ ডারা জরিমানার জন্য মোটেই গাফিলত করে না এবং সেই জরিমানার পরিমাণও কোন নির্দিষ্ট করে দেওয়া হয় নি। সুতরাং এই যে একটা মন্ত বড় কাজ এই কাজের ভিতর দিয়ে সমস্ত আইনটা বানচাল হয়ে যাবে। আইন প্রণয়নের সমস্ত উদ্দেশ্য ব্যর্থ হয়ে যাবে। তাই আমি মন্ত্রী মহোদয়কে বলছি “অর” পদ্যটা ভুলে গিয়ে। শৃঙ্খল জিমেদার ইম্প্রিজনমেন্ট রাখলেই ভাল হয় এবং তা অন্ততঃ ৫ বছর এটা রাখা হয়। কারণ বাদা বান্ধকের জীবন নিয়ে লোকা করে তাদের দয়া দেখাবার কোন কারণ নেই। তাই আমার মন্ত্রী মহোদয়ের কাছে অনুরোধ করছি যাতে সর্বমুখ্য দর আর একটু বাড়ান অর্থাৎ ১২।১০ টাকা মূল্য করুন। আর কঠোর করায়ত্তের ব্যবস্থা করুন। আর আপনারা ৫ লক্ষ টন ধান সংগ্রহ করুন যাতে বাজারের প্রয়োজনমত হাফতে পারবেন। এইগুলি যদি করতে পারেন তাহলে এ্যান্টি-প্রাকটিয়ার আইন সার্থক হবে, তা না হলে সমস্ত বানচাল হয়ে যাবে।

[12-15—12-25 p.m.]

Dr. Harendra Kumar Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমাদের বর্তমান বিল তৃতীয় দফা আলোচনা চলছে। এবং এই আলোচনার সময়ে আমার মনে পড়ছে যে প্রথম দফা আলোচনার সময় খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় যে আশ্বাস আমাদের মাধ্যমে বাংলাদেশের জনসাধারণকে দিয়েছিলেন—উনি গভী অধিবেশনের সময় ডকুমেন্টারি চার্জ দিয়ে বলেছিলেন—সব জিনিসই ঠিক আছে, “বাড়ো নাই”, “বাড়ো নাই।” এখানে খাদ্য উপস্থিত আছে তাদের বোধ করি স্মরণ আছে। এবং তার পরে আমরা দেখি যদি যে বাড়ির কাছে, বাড়ির কাছে এবং অনেক বাড়িও হইয়াছে। আমাদের শৃঙ্খল বলায় কথা হচ্ছে এই যে, যে আইনই হউক না, সেই আইনটা যদি সঠিক সঠিক কার্যকরী করবার ইচ্ছা থাকে তাহলে এই শৃঙ্খলা আজ বাংলাদেশের হত না। আপনার মাধ্যমে আমি কিছু কিছু তথ্য জানতে চাই যে কিরূপ ভাবে চালের যে প্রোকিউরমেন্ট হয়েছিল, লেন্ডারী করা হয়েছিল—যে কথাগুলি বলেছিলেন যে ১ লক্ষ ৭০ হাজার টন। কলোই করবেন, তার পরে দেখা গেল ৭৫ হাজার টনের বেশি পান নি, তখন তিনি হঠাৎ বলে ফেললেন না, আমি ভাত বলি নি, আমরা ৭৫ হাজার টন বলেছিলাম, সেটা ৮০ হাজারে বাড়িয়েছে, এটাই হচ্ছে আমাদের কৃতিত্ব। কেন এই লেন্ডারী প্রোকিউর করা হয় নি মন্ত্রী মহাশয়রা জানেন কি না জানি না তবে এটা তাদের নিশ্চয়ই জানা উচিত কেন না এটা হচ্ছে ক্যাবিনেট অফ জয়েন্ট রেসপনসিবিলাটি। যদিও আমরা এখন কোন তথ্য জানতে চাই তাহলে অনেক সময় মন্ত্রীর বলেন—ওটা আমার ডিপার্টমেন্টের নয় সুতরাং এটা খাটে না। এই খাটের সঙ্গে হোম ডিপার্টমেন্টের এন্ডোজমেন্ট সেক্টর সঙ্গে সংযোগ না থাকে তাহলে কোন আইনই কার্যকরী হতে পারে না। কিন্তু আমাদের খাদ্যমন্ত্রী ও পুলিশমন্ত্রীর সঙ্গে জয়েন্ট রেসপনসিবিলাটি কোন ব্যাপারে নাই—খাদ্যের মধ্যে গরুর করতে খাদ্যমন্ত্রী এবং পুলিশের এন্ডোজমেন্ট সেক্টর মধ্যে অপকার করতে পুলিশমন্ত্রী। এই দুই মন্ত্রী বা চারিদিকে জয়েন্ট রেসপনসিবিলাটি তা তাদের সাক্ষরদের মধ্যে দিয়ে হয় নি ফৌজের মধ্যে দিয়েই চালিয়েছেন। আমরা এখানে জেনেছিলাম যে ২৫ নতুন লেন্ডারী করা হবে, শেষ পর্যন্ত কি হয়েছিল মন্ত্রী জানেন, এন্ডোজমেন্ট পুলিশও জানে; যদি না জানেন তাহলে সে হায়ড ক্র্যাফটের আওতার কন্ট্রোল, তার কারণও বলে দিচ্ছি, মিলিটারিও কি করেছিলেন, যেখানে তারা ১০ হাজার মূল ধান কিনে-ছিলেন, খাতার ১০ হাজার মূল জমািয়েছেন, কিন্তু খিলিং করেছেন ২৫ হাজার মূল। খাতার বাইরে খিলিং হয়েছে একধা খাদ্যমন্ত্রী জানেন, পুলিশ মিলিটারিও জানেন। কিহরে খাদ্যমন্ত্রী হয়েছে, এর দ্বারা খাদ্যমন্ত্রী এবং পুলিশমন্ত্রীর আছে। খাদ্যমন্ত্রী হওয়ারই বলে একটা মনস স্টেশন আছে। এখন এই লেন্ডারী আনন্দ হল, এখন কর্তন করা হল, তখন এই দুইমন্ত্রী স্টেশনের ইম্প্রুভমেন্ট থেকে গেল। যদি একটা কমিটি করেন তাহলে দেখবেন এই দুইমন্ত্রী স্টেশনে কত

পুত্ৰ হুভসেট হয়েছিল। সেখানে এই বলে আত্মপ্রশ্ন লাভ করছেন যে - নিশ্চিন্দ। ও আপনি কত কঠি। বোলপুরে দেখছি অনেক ধনিকরা আছে যেখানে ধান মিলিয়ে হয়। মাঝখানে নদী, এখানে হুভসেট, রাষ্ট্রিকালে এই এনফোর্সমেন্ট পুলিশের সহযোগিতায় হুভসেটের চাল বোলপুরে আসে এবং নিরাপত্তা জনা জারগার চালান যায়। আপনার স্ট্যাটিস্টিক কলে দেখবেন এই হুভসেটের এই সময় কত পুত্ৰ হুভসেট হয়েছে। এ সমস্ত খবর খালিমস্তা ও পুলিশ মন্ত্রী জানেন। কতগুলি মিলে ডেপুটী এ আর সি পি ধরেছিলেন লেভীকে কার্কে দিয়ে চাল চোরাই হচ্ছে। আমি জিজ্ঞাসা করি, তাদের কি পানিশমেন্ট দেওয়া হয়েছিল? আর এই হিসেব আপনারা রেখেছেন জেল কিম্বা জরিমানা। যদি ১০ হাজার পাউন্ড হারান্ন করে ১০ টাকা জরিমানা হয় তাহলে ব্যবসায়ীরা প্রকল্পবাহুর দিকে তারিকের হুভকে হাসবে কি না? আমরা জানি তারা মিলের চালের সঙ্গে রেল অসুবিধা মিশিয়ে সেই চালের উপর লেভী প্রবোদ্ধা হবে না বলে পাচার হয়েছে। এসব কি খালিমস্তা বা পুলিশমন্ত্রী জানেন না? রাষ্ট্রিকালে কলে মিলিয়ে করে ধাপ্পা দিয়েছেন সো মিলে আমি জিজ্ঞাসা করি, সেইসব *STATISTICS* কাছে থেকে লেভী আদায় করছেন আমাদের সমুদ্র খালিমস্তা বা সাধু, পুলিশ মিনিস্টার? গত বছরের একটা ঘটনার কথা আমার মনে পড়ছে—তখন সিদ্ধার্থবাবু মিনিস্টার ছিলেন—১০ই ডিসেম্বর সোমবার, রিসেসেএর সময় সিদ্ধার্থবাবু আমার সঙ্গে কথা বলছিলেন, বিমলবাবু সে জারগার উঠে আসেন। তিনি আমাকে বললেন—আপনারই ছাত্র সফুর চ্যাটার্জি, আমার বাড়ির ফিফটিসিয়ান। তিনি এক জারগার মারোয়াড়ীর বাড়িতে চিকিৎসা করতে গিয়ে প্রেসক্রিপশন লিখেছিলেন, সনডোজ ক্যালসিয়াম—তখন সেই মারোয়াড়ী চটে গিয়ে তাকে বলছিলেন, এক দাওয়াই হায়, এবং সেই ডাক্তারকে বাড়ির ভিতর নিয়ে গিয়ে দেখিয়েলি কি ব্রকম স্পিরিয়াস ড্রাগস তার বাড়িতে রয়েছে। বিমলবাবু, তখন বলছিলেন তখন অমরবাবু ও সিদ্ধার্থও সেখানে ছিলেন। তখন আমি বলেছিলাম—আপনাদের না জয়েন্ট রেসপনসিবিলাটি, আপনার বাড়ির ডাক্তার যখন আপনাকে জানিয়েছিলেন—সে বামপন্থী নয়, মিথ্যাবাদী নয়—আপনি কি

did you play your part squarely

আপনি হোম মিনিস্টারকে জানিয়েছিলেন যে অমর মারোয়াড়ীর বাড়িতে স্পিরিয়াস ড্রাগস আছে। তখন সিদ্ধার্থবাবু আমাকে জিজ্ঞাসা করেছিলেন—ডাক্তার চ্যাটার্জি, কি করা যায়? আমি বলেছিলাম—কিন্তু করা যায় না, কারণ যেখানে ধরা পড়লে ৫০০ টাকা ফাইন, আর ধরা না পড়লে পাঁচ লাখ টাকা ইনকাম, তখন তারা রেকর্ডিং ডেসিমেলের মত জরিমানা দিয়ে বাবে আর ইনকাম করে যাবে।

আজকে যখন জেলের কথা হচ্ছে তখন মন্ত্রী মহাশয় 'অর' রেখে দিয়েছেন। আমি জিজ্ঞাসা করি, কত লক্ষ, কত কোটি টাকা এয়া করেছেন? চাল তো রাখবোলালরা সব খেয়ে ফেলেছে—কেরোসিনেরও সেই অবস্থা। সব কেরোসিন গুম্ব হয়ে গেছে তার জন্য আজ এই অবস্থা। আজকে তারা কেরোসিন ইন্সট্রুড করেছেন। কিন্তু এমন করে কদিন চলেবে, কাল কোনদিকে যোড় ছুঁয়ে তা কি জানেন? আপনাদের পুলিশ ডিপার্টমেন্টের দক্ষতার উপর কি আমাদের কোন আস্থা থাকতে পারে? আমরা তো দেখছি প্রকল্পবাবু, বীরভূম কর্তন করেছেন তাতে বিহার বর্তার এবং বর্ধমানে চাল চলে যায়। আমরা বলছি তদন্ত করুন—করলে দেখবেন ইনএক্সিট—এক দি এনফোর্সমেন্ট ব্রাঞ্চ কতখানি রয়েছে। আপনারা তো পুলিশ দিয়েছেন, কিন্তু পুলিশ যে টাকা খেয়ে ভাল স্যিয়ে দিচ্ছে। এর কি ব্যবস্থা করেছেন? এই নিজেদের অকর্মতায় জনা লেভী তুলতে পারলেন না। এই করাপশন সেখানে বন্ধ করতে পারলেন না। আজকে বলছেন এক লাখ পচাত্তর হাজার টন এক্সপেট করেছিলাম, জালী হাজার টন বোলফ করেছি। কি ভয়ঙ্কর কথা! ০২ টাকা, ০৩ টাকা চালের মূল্য এখন হ'ল তখন এখানে বলছেন—আমরা আইন করছি, আইন হ'ল, কিন্তু কি আইন হ'ল; আইন তো নর অর্ডিন্যান্স তৈরি হ'ল। বছরের অন্তর্ভুক্ত কাকড়ে বেহুতে লালল অর্ডিন্যান্স আসছে, কেন সাফুল্য দিয়ে চোরকে সাবধান করা হুভেত লালল—ডোলা সাবধান হুভে অর্ডিন্যান্স আসছে। তার পর আর্ডিন্যান্স দিলে দিলেই সেখানে ফোন্ট স্টোরজে পড়ে থাকল; দেশের লোকের পকেট এখন কীক হয়ে গেল, ব্যবসায়ীরা লাখ লাখ টাকা হুভল করে ব্যালক পছিত করল তখন সেই আইন নিয়ে এসেছেন। কিন্তু নিয়ে এসে কি হ'ল? আইন তো নর অর্ডিন্যান্স বালল। তিনি সবকিছু হুভলল স্টাডি—

পালিশমেন্টের ব্যাপারে তাঁর হৃদয়বেদনা বড় বেশী। যেভাবে এই পালিশমেন্ট রুজু আনা হয়েছে তাতে কারও গারে হাত দেওয়া চলেবে না। আরও ভয়ের কথা আছে প্রকুল্লবাবু সেখানে কলক-ভজন পালা দেয়েছেন। সেখানে তিনি এককোয়ার্টী কমিটি তার ডিরেক্টরেটের যে সমস্ত ল্যাপসেস দেখিয়েছেন তার উপর হোয়াইট ওয়াশ করে রাজমিস্ত্রীর কাজ করেছেন। তিনি বলেছেন—আমার ডিপার্টমেন্টের যে সমস্ত কর্মচারী তারা কোন অপরাধ করে নি। আমার মনে পড়ল সেই ইংরাজী কথাটা—দি লেডী ইজ প্রটেক্টেড টু ম্যাচ। প্রকুল্লবাবুর এ্যাক্‌ভোকেটিস শুনলে আমার মনে হচ্ছিল দি মিনিসটার ওয়াশ এ্যাক্‌ভোকেটিং টু ম্যাচ। এই বিল বা এনেছেন এর মধ্যে যদি তার খাশা-সমস্যা সমাধানের ইচ্ছা থাকত তহলে বিরোধীপক্ষ থেকে যে সমস্ত এ্যামেন্ডমেন্ট পেশ করা হতোছিল সেগুলি তিনি গ্রহণ করতেন তাহলে বৃকতাম তাঁর মনে সদিচ্ছা আছে। ফুড এ্যাক্‌ভাই-সরী বোর্ড যেটা আছে এইভাবে আমি এখানকার বলের নেতার কাছ থেকে শুনছি যে বিধানবাবু এখন ছিলেন না প্রকুল্লবাবু তখন সব জায়গার ফুড কমিটি উইথ অল্‌ পার্টিস এ্যাট অল্‌ লেভেলস করবার প্রস্তাব রিফিউজ করেছিলেন। অল্‌ পার্টিস ফুড কমিটি করতে তিনি রাজী হন নি, হতেও পারেন না, কারণ, গ্রামে যে সমস্ত রাইসমিল আছে সেখানে ফুড কমিটি যদি হয় তাহলে এই খাম্পা অর জোড়ুরী আর চলেবে না। তাই বলছিলাম এই যে বিল খাশামন্ত্রী এনেছেন তার উপর সম্পূর্ণরূপে আস্থা রাখতে আমরা পারছি না, কারণ, যে সমস্ত ভাল ভাল এ্যামেন্ডমেন্ট এসেছিল, সেগুলি গৃহীত হলে জনসাধারণের মঙ্গল হ'ত—সেগুলি তিনি নিম্নমতাবে প্রত্যাখ্যান করেছেন। যে সমস্ত প্রস্তাব আপনি মরাল সাপোর্ট করেছিলেন সেগুলির দিকে তিনি নজরও দিলেন না। যে সমস্ত বোনো ফাইভ কোয়েশেন এখানে ছিল তার উত্তর তিনি দিতে এলেন না।

**Mr. Speaker:** I rise at 12-30 and there are only 5 minutes. Mr. Mihir Lal Chatterjee, I have allotted 5 minutes to you. You are a successful man today. Your amendment has been accepted.

[12-25—12-35 p.m.]

### 8j. Mihir Lal Chatterjee:

মিস্টার স্পীকার, স্যার, এই বিলের খার্ড রিডিংএ আমি আর খুব বেশি কিছু বলতে চাই না, আমি সংক্ষেপে দু-একটা কথা বলবো। ধানচালের দাম বেঁধে দেওয়া সম্বন্ধে বাংলাদেশে বিভিন্ন শ্রেণীর লোকের মধ্যে ভিন্ন ভিন্ন রকম প্রতিক্রিয়া দেখা গিয়েছে। স্যার, আমি এখন আমার জেলাতে গিয়েছিলাম এই সপ্তাহের শেষে, তখন আমার জেলার লোকেরা আমাকে এই কথা বলে....

### Mr. Speaker:

আপনার জেলা বলতে তো বীরভূম, যেখানে আপনি মাট দু-একদিন বাস করেছিলেন?

### 8j. Mihir Lal Chatterjee:

সেখানে গিরে পেঁছালে, আমাকে আমার বন্ধুবান্ধবরা এই কথা জিজ্ঞাসা করতে লাগলো—ধানের চালের যে দাম বাধা হ'ল, এই দামে চাল কি কিনতে পাওয়া যাবে? বাংলাদেশের যারা সাধারণ লোক, গরীব, মধ্যবিত্ত লোক, যারা চাল কিনে খায় তাদের কাছে আজ এই প্রশ্ন উঠেছে, ধান চালের দাম বেঁধে দেবার পরে, ঐ নির্দিষ্ট দামে চাল কিনতে পাওয়া যাবে কি না? স্যার, আমি যে জেলার বাস করি সেখানকার লোকে আমার জিজ্ঞাসা করছে ধানের যে দাম মন্ত্রী প্রকুল্লবাবু বেঁধে দিয়েছেন, অর্থাৎ নিম্ন ও সর্বোচ্চ দাম যেটা ধার্য করা হয়েছে, তার থেকে ধানের দাম নেমে যাবে না তো? ধানের চালের দাম নির্দিষ্ট রাখা একটা দায়ব্ধ সমস্যা। যারা চাল কিনে খায় তাদের মনে সন্দেহ জেগেছে, যারা ধান বিক্রয় করে তাদের মনেও সন্দেহ জেগেছে, যারা ধান-চালের ব্যবসা করে, মিলওয়ালারা, তাদের সকলের মনে আজ এই সংশয় উপস্থিত হয়েছে। স্যার, আমি বলবো এই ব্যবস্থার দ্বারা মিলওয়ালারা ও আড়তদারদের পকেটে বড় কোটী টাকা সেবার কল্যাণকর হয়েছে; ৩১এ ডিসেম্বর শেষ হবার পরে, অনেকে বলছেন ধান-চালের কারাবারে আর বিশেষ সুবিধা হবে না, আমরা ধান-চালের কারাবার আর করবো না। আজ এখন ধান-চালের

কম্বারী মিল-মালিক ও আড়তদাররা একটু শঙ্কিত হয়ে উঠেছে এবং এই কার্যবার করবার জন্য যখন গভর্নমেন্টে অগ্রসর হয়েছেন, তখন গভর্নমেন্টকে আমি বিশেষ করে বলি, যে দায়িত্ব গভর্নমেন্ট নিতে বাঞ্ছনীয়, এই দায়িত্ব যেন তাঁরা পূর্ণভাবে গ্রহণ করেন। কারণ সেদিন প্রকল্পবাব, বলেছিলেন কোন জায়গায় ৭০টি কোন জায়গায় বা ৮০টি করে ডি পি এক্রেস্টে নিষ্পত্তি করা হয়েছে। কিন্তু আমরা জানি এক একটা জেলায় ১৫০টা থেকে ২০০টা পর্যন্ত ইউনিয়ন বোর্ড আছে। সেই সকল ইউনিয়ন বোর্ডের মধ্যে এক একটা জায়গায় অন্ততঃ একজন করে ডি পি এক্রেস্টে যদি নিষ্পত্তি না করা হয়, তাহলে অল্প সংখ্যক ডি পি এক্রেস্টের পার্শ্বায় পড়ে সাধারণ চাষী, যারা ধান-চাল বিক্রয় করে, তাদের কত যে দুর্গতি ভোগ করতে হবে তা বলা যায় না। আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে বলবো ১লা জানুয়ারি থেকে তাঁরা যে দায়িত্ব গ্রহণ করতে বাঞ্ছনীয়, তার মধ্যে যেন কোন প্রকার ফাঁকি বা শৈথিল্য না থাকে। যদি চাষীরা ধান বিক্রয় করবার সুযোগ না পায়, যদি তারা দেখে যে যথেষ্ট সংখ্যক ডি পি এক্রেস্টে নিষ্পত্তি করা হয় নি, যদি তারা দেখে যে ৬।৭ মাইল দূরে যেতে হবে ধান-চাল বিক্রয় করবার জন্য, যদি তারা দেখে মহাজনরা, মিলওয়ালারা ধান কিনতে চাচ্ছে না, কেবলমাত্র ডি পি এক্রেস্টে যেখানে থাকবে সেখানেই ধান বিক্রয় হবে—তাহলে কল্পনা করুন কি পরিমাণ ডি পি এক্রেস্টে পন্থক্য। এক এক জায়গাতে কি পরিমাণ চাষীর সমাবেশ হবে সকাল থেকে সন্ধ্যা পর্যন্ত, যেমন রেশনিংএব লোকালনেতে কিউ করে দাঁড়াতে হয়, সেই রকমভাবে চাষীকেও হয়ত ডি পি এক্রেস্টের আড়তের সামনে দাঁড়াতে হবে। যখন তার সুযোগ আসবে এবং ডাক পড়বে, তবে সে তার ধান বিক্রয় করতে পারবে। ডি পি এক্রেস্টে আরফং ধানচাল বিক্রয় করবার অভিজ্ঞতা আমাদের অন্ততঃ ত্রুতা বা সিক্রেট হিসাবে না থাকলেও দর্শক হিসাবে আছে। আমরা জানি এক একজন চাষীকে এক একটা মিলের কাছে গিয়ে ধান বিক্রয় করতে কি পরিমাণ সময় দিতে হয়, সকাল থেকে সন্ধ্যা পর্যন্ত তাকে সেখানে ধান নিয়ে অপেক্ষা করতে হয়। কেবলমাত্র মিলওয়ালাদের কাছে যদি চাষীকে ধান বিক্রি করতে হয় তাহলে মিলমালিকরা চাষীকে বিপাকে ফেলবে। তারা চাইবে সরকার ব্যতীত যে এমন করে ধান চালের দাম বেঁধে দেওয়ার ব্যবস্থার দুর্নীতি সরকারের উপর বাড়ে করে চলে। বড় বড় ব্যবসায়ীরা যা খুসী তা চাইতে পারে, কিন্তু তাই বলে সরকারের দায়িত্ব তাকে শেষ হয়ে যায় না। নির্দিষ্ট সময়ের ব্যাপারে যাতে তারা সরকারকে বিপাকের মধ্যে ফেলতে না পারে তার জন্য সরকারকে জরুরি থাকতে হবে এবং দেখতে হবে যাতে ধান-চাউলের বাজারে সংকট ঘনিয় না আসে। আমার মনে হয় যে যদি ডি পি এক্রেস্টদের সংখ্যা বাড়ান না হয় তাহলে বাংলাদেশের চাষীরা প্রকৃত পক্ষে তাদের ধন বিক্রি করতে পারবে না। অনেক যথার্থ বলেছেন যে কোন কোন জায়গায় ধানের দাম নাকি মিনিমাম প্রাইসের চেয়ে নেমে গিয়েছে। এ বিষয়ে আমার কোন খবর জানা নাই, বাস্তবিকভাবে আমি এখনও জানি না ধানের দাম মিনিমাম প্রাইসের নীচে নেমে গিয়েছে কি না। তবে একথা বলা যে মিল-ওয়ালারা, আড়তদাররা ধান যদি কেনে, যথেষ্ট সংখ্যক ডি পি এক্রেস্টে যদি নিষ্পত্তি করা না হয়, কোন রকম অসুবিধার মধ্যে চাষীকে যাতে না পড়তে হয়, সেই দায়িত্ব পরিপূর্ণরূপে সরকারকে তাহলে সম্প্রসংখ্যক ডি পি এক্রেস্টে মিলমালিক, আড়তদাররা চাষীর পক্ষে গাড়াবে। সেজন্য গ্রহণ করার জন্য, পূর্ব থেকে সতর্ক এবং হুশিয়ার হতে বলি।

শ্রদ্ধাভীর কথা, ধানচাল বরাদ্দ-বিক্রি সম্পর্কে কেবলমাত্র ডি পি এক্রেস্টই যে নানা গোলমাল সৃষ্টি করে তা নয়। ডি পি এক্রেস্টের ধানচাল কিনবার জন্য পূজি টাকার একটা সীমা আছে। যে সমস্ত ডি পি এক্রেস্ট আছে তার মধ্যে কারও মূলধন ১০ হাজার করণ বা ১৫ হাজার। এখন মনে করুন যে ডি পি এক্রেস্টের মূলধনের পরিমাণ ১৫ হাজার টাকা তার যখন ঐ পরিমাণ টাকার দাম খেঁসা হয়ে যাবে তখন সে আর ধন কিনতে চাইবে না, পারবেও না। এই অবস্থার চাষীর ধান বিক্রি করার অসুবিধা বৃদ্ধি অন্ততঃ স্বাভাবিক, এবং এটা কটবেই। অনেক জায়গায় দেখা যায় ডি পি এক্রেস্টে যে পরিমাণ টাকা নিয়ে কাজ করবার করে তার চেয়ে অনেক বেশি ধান চাউল তার কাছে বিক্রয়ের জন্য আফসারি হয় এবং অতিরিক্ত যে ধান চাউল সেই ধান চাউল তারা কিনতে পারে না। এই রকম পরিস্থিতি দেখা দিবার কারণ সম্প্রদায় রয়েছে। সরকার এই পক্ষে যদি সতর্ক না হয় তাহলে করতে পারি যে ১লা জানুয়ারি থেকে ধানচালের দাম বেঁধে দিলেও বড় চাষী ভদ্রের ধানচাল বিক্রি করবার সুযোগ-অসুবিধা পাবে না, যদি আরও বেশি ডি পি এক্রেস্টে নিষ্পত্তি না হয়।

বাগিচার সরকারী কারবারে অনেক অসুবিধা এবং কষ্ট আছে, নিজের অভিজ্ঞতা থেকে বলতে পারি ডি পি এক্সেসরিয়া ধান কেনার পরে ইনস্পেক্টর বা এসেসররা বড়কম পর্যন্ত চালিয়ে না কেটে দিলেন উত্তম সরকারী গুদামে মাল জমা দিতে পারবে না, সরকারী গুদাম একসেন্ট করে না। ধানচাল কেনার পর যত্ন বড় গুদামে রাখা দেখা দেবে যদি ইনস্পেক্টর বা এসেসররা তাড়াতাড়ি করে ডি পি এক্সেসরিয়া ধান সরকারী গুদামে জমা দিবার ব্যবস্থা না করেন। অবিক্রমে ডি পি এক্সেসরিয়া কেনা মাল তার নিজের গুদামে রাখবার জন্য যথেষ্ট জরুরী থাকে না। এই ধরনের নানা ডামাডোলের জন্য আশঙ্কা হয় সরকারী ধানচালের কারবারে দুর্নীতির মধ্যে পড়বে এবং চাষীদের দুর্গতির অন্ত থাকবে না।

[12-45—12-45 p.m.]

একটা বিরাট দায়িত্ব সরকার বা গভর্নমেন্ট বহন গ্রহণ করছেন, তখন তার উপরে যোগদানী গভর্নমেন্টকে তৈরি করতে হবে। আমার নিজের ধারণা, অতীতের অভিজ্ঞতা থেকে বলতে পারি, গভর্নমেন্টের সেই যোগদানী এখনও পর্যন্ত নাই। মাননীয় মন্ত্রী প্রফুল্লচন্দ্র সেন যখনই সৌখিন ভাষা বিভাগে *সহস্রকর্মী* কাজের তারিফ করেছেন। তিনি তারিফ করতে পারেন, মন্ত্রী হিসাবে তিনি তারিফ করেছেন; আমরা অত্যাধিক তারিফ করি না। আমাদের অভিজ্ঞতা অন্য রকম। আমার ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতা যে রকম দেশের জনসাধারণের অভিজ্ঞতা প্রায় সেই রকম বলেই মনে হয়। সরকারী কর্মচারীদের মধ্যে সব লোকই যে খারাপ তা বলা না, সরকারী কর্মচারীদের সবাই যে ইন-এক্সিসিয়েন্ট তাও বলা না। কিন্তু ফুড ডিপার্টমেন্টের অবিক্রমে কর্মচারী যে ইন-এক্সিসিয়েন্ট পরিচয় দিয়েছেন, এতদিন ধরে সেভাবে আমার নিজের সম্বন্ধ নেই। আমার মনে হয় গভর্নমেন্ট পক্ষের যত্নেরও বোধ হয় সন্দেহ নেই। অসহ্য ডি পি এক্সেসরিয়া কার্যকর যে কেবলই অসুবিধা হয় তা নয়—ধান চাল সরকারী গুদামে জমা দেবার পরেও টাকা পরমা পাওয়ার সম্বন্ধে ডি পি এক্সেসরিয়া বিরাট দুর্ভোগ দুগুণে হয়।

[At this stage the red light was lit.]

স্যার, এর মধ্যেই লালবার্নিট জ্বলতে দিচ্ছেন।

**Mr. Speaker:**

কি কোরব নির্দেশ দিন, তাড়াতাড়ি শেষ করুন।

**Sh. Mihirish Chatterjee:**

আমি শুনছি এবং আমি জানি যে ডি পি এক্সেসরিয়া সরকারী গুদামে ধানচাল জমা দিতে টাকা পাওয়ার ব্যাপারে কি পরিমাণ বিড়ম্বনা দেখা করে। ডি পি এক্সেসরিয়া গভর্নমেন্ট গুদামে মাল জমা দেবার পর সরকারী ট্রেকারীতে সেতে হয়, সেখানে তার দুর্গতির অন্ত থাকে না। সকাল দশটা এগারটার মধ্যে ট্রেকারী গিয়ে চালান পাঠ করবার মতো ট্রেন্টী ভাড়া করে, এবং রাত ১টা ১০টা পর্যন্ত টাকার জন্য অপেক্ষা করতে হয়। একথা আমি ভাল লোকের কাছ থেকেই শুনছি। এই ধরনের দারুণ দুর্ভোগ তাদের দুগুণে হয়। ডি পি এক্সেসরিয়া গভর্নমেন্ট ট্রেকারীতে সকাল থেকে আরম্ভ করে রাত ১টা পর্যন্ত টাকার জন্য দণ্ডা দিতে হয়। তারপর হয়ত সেদিন টাকা পেলে না, পরের দিন আবার তাকে যেতে হয়। তার কল সেদিন তার ধান কেনা ব্যর্থ থাকে। স্যার, এই ধরনের ডিফিকাল্টি শেষ নাই। আমি এই সকল ডিফিকাল্টি, কষ্টই বলতে চাই। ধানের দাম বেঁচে দেওয়া হয়েছে, সে সম্বন্ধে বিভিন্ন লোকের বিভিন্ন রকম দল থাকতে পারে, বিহারে হয় ত ৮।৯ টাকার ধানের দর বর্তমানে নেমে গেছে, উত্তীর্ণের ৭।৮ টাকা ধানের দাম হয়েছে শুনছি। আমাদের এখানে ধানের দাম ১২।১৩।১৪ টাকার দাম হতে আর সম্ভব নয়। কাজেই আমি যুক্তিতে পারি যে আমাদের এখানে ১০।১১ টাকা দাম হতে পারে। কিন্তু গভর্নমেন্ট বহন ধান চালের ব্যবসারের দায়িত্ব গ্রহণ করেছেন, তখন যদি গভর্নমেন্ট সেই ব্যবস্থা ঠিক ঠিকভাবে প্রতিপালন করতে না পারেন, চাষীর কাছ থেকে ধান কেনার ব্যাপারে চাষীদের সকল রকম সুযোগ-সুবিধার ব্যবস্থা না করতে পারেন, তাহলে এই এ্যান্টি-প্রাক্টিসিটি আইন পাশ হওয়ার পর গভর্নমেন্ট বহন ধান ব্যবসারের দায়িত্ব গ্রহণ করবেন, তখন বিরাট ডামাডোল ধান চালের বাজারে দেখা দেবে, এবং আমার আশঙ্কা যদি চাল কিনে ধান ভরিয়া শেষ পর্যন্ত দেখতে পাবেন যে সরকারের ঘোষিত দরম ধান চালের সাপ্লাই পাওয়া যাবে না।

**Dr. Prafulla Chandra Ghosh:** Sir, there was a reference to a letter by Sj. Jyoti Basu to us—the Government could not form Committees because the P.S.P. did not supply the names. I beg to inform you and through you the Government that the letter was delivered to the P.S.P. Secretary on the 24th December, 1958, at night. Because I had to ascertain facts from the Secretary some time was necessary. The letter reads thus—“From Shri S. K. Gupta, Joint Secretary, Food Department, Government of West Bengal to Shri Ajit Roy, Secretary, Praja Socialist Party, West Bengal. Dear Sir, Government proposes to form Food and Relief Committees in the districts and subdivisions on an all-party basis. I am directed to request you to be so good as to furnish Government with a list of representatives of your party in the proposed Committees of the various districts and subdivisions, if your party so desires.” We were told to give all these names on the 28th December night. Only dictators can do it, no democratic party can do it. If the Government wanted to take cover under it I say that the P.S.P. did not fail in its duties to give the names but it is the Government which failed to inform us in time so that we could give our names if we so desired. Therefore, I say, in all fairness, the Praja Socialist Party is not responsible for not giving the names.

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

প্ৰজাৰ আগে এডভাইসৰী কমিটিৰ বন্ধন মিটিং হয়েছিল, সেই সময় নাম দেওয়ার কথা উঠেছিল। আমি সকলকে বলেছিলাম নাম দেওয়ার জন্য। কিন্তু প্রজা সোসালালিষ্ট পার্টির ডবল থেকে নাম পাই নি বলে আমি চিঠি দিয়েছি—আম খাদ্যমন্ত্রী হিসাবেই দিয়েছি। জ্যোতি-বাবু, জানেন যে নাম চাওয়া হয়েছিল, জ্যোতিবাবু, প্ৰজাৰ কিছুদিন আগে নাম দিয়েছিলেন। কাজে কাজেই আমরা বন্ধন দেখলাম নাম পাচ্ছি না—মাননীয় সূৰেশ বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয় বোধ হয় সেই সভায় উপস্থিত ছিলেন এবং সেই দিনই তাকে নাম দিতে বলি।

**Dr. Prafulla Chandra Ghosh:**

সেই কনফারেন্সের কথা আমরা কেউ কিছু জানতাম না।

only the ministers and others might know, but we know nothing about it.

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

জ্যোতিবাবু, বলতে পারেন যে এডভাইসৰী কমিটিতে এই কথা হয়।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

আমরা ডিম্যান্ড করেছিলাম—বিভিন্ন দলের পক্ষ থেকে কমিটি করা হউক। কিন্তু কোনদিন যে আমাদের কাছ থেকে নাম চাওয়া হয়েছে তা জানি না।

**Mr. Speaker:** I do not think it will advance the matter further. As I see it, the door is still open to put in the names.

I have got a message for the House. It has been officially decided—I think Sj. Jyoti Basu and others know about it—that the resolution regarding Berubari is going to be taken up on Monday next at 2-30 p.m. and the following honourable members—Sj. Jyoti Basu, Sj. Sunil Das, Sj. Hemanta Basu, Sj. Jatin Chakravorty, Sj. Subodh Banerjee and Shrimati Labanya Prova Ghosh, are sponsoring the motion, and others may also speak on that occasion. The motion stands in the name of Shri Satyendra Prasanna Chatterjee.

**Sj. Jyoti Basu:** The motion will be in the names of those gentlemen—that is what the Chief Minister told me.

**Mr. Speaker:** Originally in the paper the motion stood in the name of Shri Satyendra Prasanna Chatterjee.

**Sr. Jyoti Basu:** In the names of those gentlemen the motion is being brought, others may speak—that is what the Chief Minister told me.

**Mr. Speaker:** I shall circulate the motion accordingly.

There will be no questions on Monday.

The House stands adjourned till 2-30 p.m. on Monday next.

#### **Adjournment**

The House was accordingly adjourned at 12-45 p.m. till 2-30 p.m. on Monday, the 29th December, 1958, at the Assembly House, Calcutta.





**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly**  
**under the provisions of the Constitution of India**

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta, on Monday, the 29th December, 1958, at 2-30 p.m.

**Present:**

Mr. Speaker (The Hon'ble Saukardas Banerji) in the Chair, 15 Hon'ble Ministers, 10 Deputy Ministers and 296 Members.

[2-30—2-40 p.m.]

**Adjournment Motion**

**Mr. Speaker:** There is an adjournment motion which I have refused; but it may be read.

**Sj. Ajit Kumar Ganguli:** My adjournment motion was: The proceedings of the Assembly do now stand adjourned to raise a discussion of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the serious crisis arising out of the stoppage since Monday last of gratuitous relief through-out Bongaon Subdivision in the district of 24 Parganas by the Government.

Since Monday last Government have stopped.....

**Mr. Speaker:** Mr. Ganguli, you should not read the statement. I allowed you to read the motion only. In Parliament they do not even allow this. I don't think there is any substance in the adjournment motion. I have refused it, and you have read it. There is an end of the matter.

**Special Motion on the transfer of Berubari Union**

**Mr. Speaker:** Now, I wish to address the honourable members of this House on one point, and I shall certainly expect the co-operation of the members in this matter. I find from the agenda that the time that has been allotted for discussion of the special motion on the transfer of Berubari Union is one hour, and perhaps honourable members are aware of it that the ultimate resolution which is to go through was signed by leaders of all the parties, Opposition and this side. Therefore, this is more or less a consented matter. The only thing why we are going to devote an hour is that not only the resolution will go but the reasons which have led the honourable members to sponsor the resolution and the feeling of the people, will be placed before the house. But you must make up your mind to have an even division of time. I should not go to the length of pulling up honourable members drawing their attention to the blue light, red light, or saying "please stop". I do not want all those things to happen.

[Sj. Bankim Mukherji rose to speak]

**Mr. Mukherji,** I think there are 6 or 7 names sent up, and the time is only one hour.

**Sj. Bankim Mukherji:** There are 5 members from our side; so, I think I will get one-fifth of the time allotted.

**Mr. Speaker:** While giving the names, you have not discussed with your other friends. All right, go on.

**Sj. Bankim Mukherjee:**

সভামুখ্য মহাশয়, এই বেরুবাড়ির সমস্ত বিষয়টা সম্বন্ধে একটা অন্তত রহস্যজনক অবস্থার মধ্যে আমরা রয়েছি। প্রথম হচ্ছে যে এটা বাউন্ডারী এ্যাডজাস্টমেন্ট, কি এটা ট্রান্সফার অব টেরিটোরী সে বিষয়ে বম্বেট স্পেসহ রয়ে গেছে। সভামুখ্য মহাশয়, আপনি নিজেও এই স্পেসহের মধ্যে ছিলেন এবং এখনও পর্যন্ত আমাদের কাছে এটা পরিষ্কার নয় যে এই বেরুবাড়ি এটা কোন প্রকারের ট্রান্সফার অব টেরিটোরী কিংবা বাউন্ডারী এ্যাডজাস্টমেন্ট?

**Mr. Speaker:** Excuse me, Mr. Mukherjee. I have made a slight mistake. This motion has first to be moved by Dr. Satyendra Prasanna Chatterjee.

**Dr. Satyendra Prasanna Chatterjee:** Sir, I move that in view of the fact that there is going to be a readjustment of boundaries between West Bengal and East Pakistan and transfer of certain territories from West Bengal to East Pakistan and *vice versa*, and

Without prejudice to the right of this Assembly to express its opinion on any Bill that may be brought in the Union Parliament for the purpose, and

In view of the fact that the area known as Berubari Union in the district of Jalpaiguri has been all along under the lawful control and possession of the State of West Bengal since the partition of Bengal, and

In view of the fact that any readjustment of boundary which may result in the transfer of any part of the territory of the Berubari Union to East Pakistan will adversely affect the economic life and security of the people of the area, and,

Further, in view of the fact that the Government of West Bengal has spent large sums of money for the development of the area where a large number of refugees from East Bengal have settled,

This Assembly is of opinion that the said Berubari Union should remain a part of the territory of the Union of India.

আমি এই প্রস্তাবটা পেশ করে দু'একটা কথা বলতে চাই। আজ যে বেরুবাড়ি ইউনিয়নের কথা বলতে চ্যাক সেটা আমার নিজের বাসস্থান থেকে মাত্র দেড় মাইল দূরে। আজ প্রায় ১১ বছর আগে পার্টিশনের পর হতে বেরুবাড়ি আমাদের ইউনিয়নের অন্তর্ভুক্ত। যেখানে পার্টিশনের পূর্বে মাত্র ৪-৫ হাজার অধিবাসী ছিল। এখন রংপুর এবং দিনাজপুর থেকে প্রায় ১০ হাজার রিকিউজী এসে বসবাস করতে আরম্ভ করেছে এবং লোকসংখ্যা দাঁড়িয়েছে ১৪ হাজারের উপর। বেসব রিকিউজী একবার নিজেদের ভিটেমাটি ত্যাগ করে এসে এই বেরুবাড়িতে কোনরকমে একটু মাথা গেজিবার জল্পনা করে নিয়েছে আজ তাদের আবার সেই ভিটেমাটি ত্যাগ করে রিকিউজী হতে হবে। এখানে হিন্দুর সংখ্যা ৬ হাজার ১৭ এবং মুসলমানের সংখ্যা ৫৪ জন। এইসব অধিবাসী ভীত সন্ত্রস্ত হয়ে জলপাইগুড়ি এবং কুর্চাবহারে মুসলমান *refugees* সঙ্গে একত্রে করতে চাইছে। বেরুবাড়ির দুই বিঘা জমির সঙ্গে এক বিঘে জমির একচেতের ভিলাও করা হচ্ছে। এখিককার শতকরা ১৫ জনই হিন্দু অধিবাসী এবং পার্টিশনের পূর্বেও হিন্দু প্রবাস ছিল। এইসব জারনার আমাদের স্টেট গভর্নমেন্ট অনেক ডেভেলপমেন্ট করিয়েছেন। দুই বছরের প্রায় ৬০ হাজার টাকা খরচা করে নদীর উপর পুল তৈরি করেছেন, রাস্তা, স্কুল ও পাবলিক স্কুলের বাসস্থান এবং রিকিউজীদের *refugees* জন্য কত লক্ষ টাকা খরচা করেছেন। এতদিন পাকিস্তান দু'খিরে ছিল, এখন বেঙ্গল ইণ্ডিয়া জারপাটার অনেক উন্নতি করেছে তখন তারা তার ভিত্তিও জানালেন। সামাজিক কিংবা বাগে কমিশন কেসদিন জলপাইগুড়ি থানাকে অঙ্গ করেনি, কিংবা কোন থানাই ভাল করেননি। রেলওয়ে মোদারোব রক্ত করার জন্য ছিল থানাকে ভাল করছিলেন—তা হাড়া সব থানাই ইন্টার্ন রেপ দিয়েছেন। বেরুবাড়ি চিকলাই জলপাইগুড়ি থানার অধোই ছিল এবং এখনও তাই থাকবে। আমি মনে

করি ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্ট স্টেট কলেজিল যে এই পোপশন অক ল্যান্ড আমরা কিছুতেই দেব না এবং সেই সঙ্গে সঙ্গে বেরুবাড়ি অধিবাসীদের ভরসা দেওয়া হোক যে তাঁরা কোন এই হুকুমকে নিজেদের সর্বশান্ত না করেন। বেরুবাড়ির অধিবাসীরা নিজেরা সর্বশান্ত হবেই উপরন্তু আমাদের স্টেট গভর্নমেন্টের উপর একটা বিরাত চাপ এসে পড়বে। এটা আমাদের সেন্সিটাল গভর্নমেন্টকে ভালভাবে বুঝিয়ে বলা প্রয়োজন। উত্তর বাংলার অধিবাসী খুবই গরীব এবং শীতপ্রধান দেশে এদের রিহাবিলিটেড করা এক ভীষণ সমস্যার ব্যাপার। আমাদের ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট যে করেন পলিসি নিয়েছেন তা আমি সর্বান্তকরণে সমর্থন করি। কুচবিহার জেলায় যেসব এনক্রেবস পাকিস্তান এনক্রেবস-এর সঙ্গে একত্রে হতে যাচ্ছে সেইসব এনক্রেবস-গুলি আমরাই সেন্সিটাইজ করব অস্ততঃ। এই একত্রে ফলে আমাদের কিছু জমি বেশ দিতে হচ্ছে, তার উপর আমরা বেরুবাড়ির অংশ কিছুতেই দিতে রাজী নই।

[2-40—2-50 p.m.]

আমরা যদি এই সুযোগ দেই পাকিস্তান হয়ত কোনদিন জলপাইগুড়ি জেলাটাই দাবী করে ফেলবেন। এতে আশ্চর্য হবার কিছু নেই। আমাদের এসব বিষয় বেশ একটু স্টাডি হতে হবে।

প্রসংগতঃ আমি বলতে চাই, আজকাল প্রায়ই দেখা যাচ্ছে বড়ার নানান রকম ট্রাবল চলছে। কয়দিন পূর্বে মর্শিাবাদ চর নিয়ে ট্রাবল চলছিল। আবার হালে আমারই কনস্টিটিউয়েন্সি এবং আমারই থানার হলদিবাড়ীর চরে এসে ব্যাডি তুলেছে। এ এক পাকিস্তান গভর্নমেন্টের ভীষণ শক্তিসম্মি। পাকিস্তানের এক ছোট তালুক ডাহাগ্রাম কুচবিহার জেলা মেখলিগঞ্জ সাব-ডিভিসনের মধ্যে আছে, তার সঙ্গে কন্সটিটিউটি দেখানর জন্য এই অতিসম্মিলনক চর মঞ্চল করা হয়েছে। এইসব চর মঞ্চল এবং বড়ী করার সাহস এরা পায় পাকিস্তানী রাইফেলবারানীর সাহায্যে। এইসব কারণে ইন্ডিয়া ইউনিয়নের বড়ারের অধিবাসীরা নিজেদের খুবই আনসেফ মনে করছে। এইভাবে বড়ারে হালাফা চললে বড়ারের লোক বাস করতে চাইবে না। একেই আমাদের জমির অভাব তার উপর যদি বড়ারের অধিবাসীরা চাপ দেন তবে খুবই অসুবিধায় পড়তে হবে। আমার মেখলিগঞ্জ কন্সটিটিউয়েন্সি প্রায় ৫০ মাইলের, বড়ারে পাহারা নিবন্ধ আছেন অনুমান ৫০ থেকে ৫০ জন আর্ম পুলিশ আর আমাদের অপজিট সাইডে পাকিস্তানে এ একই বড়ারে আছে প্রায় ৫০০ জন পাকিস্তানী রাইফেল ফোর্স। এই সাহসেই পাকিস্তান বড়ারের অধিবাসীরা নিশ্চিন্তে চর মঞ্চল করেছে ও অন্যের জমিতে হামলা করছে। তাই আমি মনে করি স্টেট গভর্নমেন্ট সেন্সিটাল গভর্নমেন্টকে চাপ দিলে যাতে আমাদের পুলিশ বারানীকে বেশি ফোর্স দিয়ে সাহায্য করেন এবং বড়ার আউটপোস্ট আরও ঘন ঘন করা একান্ত প্রয়োজন আছে বলে আমি মনে করি। এতে আমাদের বড়ারের অধিবাসীরাও সেফ মনে করবে। বেরুবাড়ির শতকরা ৯৭-৯৮ জন অধিবাসী হিন্দু এবং এর পাঁচটি থানা হিন্দু প্রধান থানা। কাজে কাজেই বেরুবাড়ি বা বেরুবাড়ির অংশ যদি পাকিস্তানকে দেওয়া হয় তাহলে ভীষণ অন্যায় ও অবিচার করা হবে।

[Sj Sudhir Chandra Ray Choudhuri rose to speak.]

**Mr. Speaker:** Mr. Ray Choudhuri, I hope you will be brief.

**Sj. Sudhir Chandra Ray Choudhuri:** Sir, this is an important matter and twenty minutes' time has been allotted to me.

**Mr. Speaker:** The position is this. Not that I mind at all if you take a little more time in a very important matter touching Bengal vitally, but what I do feel is this. I have a certain agenda before me and I want to complete that today—the third reading of the Bill which is going on. Twenty members want to talk. This is an impossible state of affairs. I cannot allow that. It will be a sheer waste of time. We will discuss Berubari as long as we possibly can.

**Sj. Bankim Mukherji:** Sir, you called me first and I want to speak first.

**Sj. Sudhir Chandra Ray Choudhuri:**—Sir, it is becoming a practice to take the first opportunity by the Communist Party members, because they are larger in number. We are not going to stand by this arrangement any more.

**Mr. Speaker:** Mr. Ray Choudhuri, what is being said is this that the convention of the House had been in the past before my time that the Leader of the Opposition would begin. Now a practice is being developed and everytime the Opposition Party having the largest number is insisting on talking first and taking the longest time. Mr. Ray Choudhuri, it is rather painful for me to discuss in this House all these things. It is better if the honourable members come to an agreement among themselves, so that they may not have any grievance that they are being neglected or that sufficient time is not being allowed, and so on.

**Sj. Mankim Mukherji:** I would not have minded anybody speaking first, but, Sir, you called on me to speak.

**Mr. Speaker:** I followed the list—a list has been handed over to me and I always thought this was an agreed list. That is the difficulty.

**Sj. Bankim Mukherji:** There was no time to meet the Whips of the various parties to come to an agreement before the list was placed before you. Anyway, you called on me to speak and because later you called on Sj. Satyendra Prasanna Chatterjee to move the motion, so naturally I should speak just after that.

সভাপতি মহাশয়, প্রীসভেন্দ্রপ্রসন্ন চ্যাটার্জি বৈকুণ্ঠ বলছেন তার প্রস্তাবটা পেস করবার সময় তার যৌক্তিকতা সম্বন্ধে পুনরাবৃত্তি করবার কোন প্রয়োজন নাই। কিন্তু যে পদ্ধতিতে মীমাংসার কাজ সেই পদ্ধতি সম্পর্কে আমার কিছু বলবার আছে। এই বিষয়ে সনদ হাউস একমত যে বেরুবার্গ ইউনিয়ন পাকিস্তানকে দেবার যে সিদ্ধান্ত হয়েছে সেই সিদ্ধান্ত ভুল হয়েছে। এবং এই সিদ্ধান্ত যে পরিবর্তন করা প্রয়োজন এই সভায় সে সম্বন্ধে কোনরূপ স্থিতি নাই। এই সিদ্ধান্তটা অশুদ্ধ রহস্যময়। আমরা দেখতে পাচ্ছি যে, এখন পর্যন্ত এটা স্থির হয়নি এটা বউন্ডারী এডভান্সমেন্ট না ট্রান্সফার অব টেরিটরি, আমরা এখন কত কথার এনক্রেডের কথা শুনতে পাই। আমরা আশ্চর্য হয়ে যাই যে রাডক্লিফ এওয়ার্ডে এনক্রেড কোথা থেকে জন্মায়। কোথাও পূর্বদিক পাকিস্তানী এনক্রেড পশ্চিমবঙ্গের মধ্যে এসে পড়বে একথা আমি মনেও লস্কৃত পারি না। আমরা এটা মনেও করতে পারি না যে কুচবিহার স্টেট বাদ দিয়ে পশ্চিমবঙ্গের পাকিস্তানের কোন এনক্রেড রয়েছে। রাডক্লিফ লাইনই বাগে লাইনই বলুন, উভয়ের মধ্যে একটি নির্দিষ্ট লাইন আছে। এর মধ্যে এখন এনক্রেড কখাটা কোথা থেকে আসে? এটাই প্রথম রহস্যময় ব্যাপার। পশ্চিমবঙ্গ একমত কুচবিহার স্টেটে বেহেতু খন্ড খন্ড স্বাধীন মত জমি সেই কারণেই কুচবিহারের খানিকটা খানিকটা জমি পাকিস্তানী এনক্রেড হতে পারে, কিন্তু তার বদলে আমাদের হিন্দুস্থানের জমি পাকিস্তানে ছেড়ে দেওয়া হবে একথা কোথা থেকে আসে? তারপর, বেরুবার্গ সম্বন্ধে এখানকার জন্ডমেন্ট এবং আমরা বিরোধীপক্ষ সকলেই এটা জানি যে, এই জিনিসটার কোনরকম গোপনাল ছিল না। প্রথম এ্যওয়ার্ড অনুযায়ী যে বিবর্তিত দেওয়া হয়েছে তখন সমস্ত ইউনিয়নটাই জরুর সরকারের স্বাধীনতা পড়বে। বাকি রাডক্লিফ এওয়ার্ডের সামনে পেস করা হলেছিল। কিন্তু বামের টিবানোলা বদল হয় তখন পাকিস্তানের তরফ থেকে বেরুবার্গ সম্বন্ধে কোনপ্রকার বিরোধ সিলে আসে হয় নি। বদলটো এ্যওয়ার্ড পার হয়ে ফেল। তখন কিছু হল না, এখন এই বিরোধ আসে কোথা থেকে? যে ব্যাপ আছে সেই ব্যাপের লাইনএর ইন্টারপ্রিটেশন করতে পারে এখন করা উচিত। এই ব্যাপের লাইনের যে ডেসক্রিপশন দেওয়া হয়েছে সেই ডেসক্রিপশন এ এন্টারি ইউনিয়নটাই আমরা পাচ্ছি।

তারপর, কোন্ কোন্ জিনিসের এনক্রেড হয়? কোন্ কোন্ জমি এ পর্যন্ত ভারত সরকারের দায়দায়ী ছিল?

[2.50—3 p.m.]

কাজেই এটা হচ্ছে—একটা মস্ত বড় রকমের মারাত্মক ব্যাপার।

শ্বিতীয়তঃ হচ্ছে ঠিক কোন্ কোন্ জমিস এজেন্টে হচ্ছে তা আমরা শুনতে পাই না। অর্থাৎ ঠিক কোন্ কোন্ জমি, এ পর্যন্ত বা ভারত সরকারের অধীনে তা কার দখলে ছিল, এবং ঠিক কোন কোন জমি বা পাকিস্তানের অধীনে তা কার দখলে ছিল? যেসমস্ত ডিসপিউটেড ল্যান্ড, তা কি ঠিকভাবে এজেন্টে হচ্ছে, আমি বতর্কৃত দেখতে পারছি ভারত সরকারের অধীনে এডমিনিস্ট্রাটর যে সমস্ত জায়গা আছে, তার উপরে পাকিস্তান ডিসপিউট করে চলেছে এবং তার উপর এওয়ার্ড করে যাচ্ছে। এইভাবে কোন কোন স্থানের ডিসপিউট নিয়ে সেখানে এওয়ার্ড করে বলা হচ্ছে—তোমরা ৫০ একরার মাইল নাও, আমরা ৫০ একরার মাইল নিচ্ছি। পাকিস্তানের কোন্ কোন্ জমি আমরা পেরেছি? অর্থাৎ পাকিস্তান লাগিত এবং পাকিস্তানে এডমিনিস্ট্রাটর এখনও আমাদের প্রাপ্য বহু জমি রয়েছে, অথচ ভারত সরকার মনে করেন যে তারা সেগুলি ভুলবশতঃ শাসন করেন। এইরকম টেরিটরীর কোন লিস্ট আছে কি? সেরকম কোন লিস্ট তাদের নেই। এ বিষয়টি লোকসভার বিষয় বস্তু, সে বিষয়ে আমাদের অধিক আলোচনা করবার নেই। কিন্তু এই যে পশ্চিম এবং তারপর সমস্ত জমিসটাকে একটা রহস্যের মধ্যে রেখে দেওয়া হয়েছে। পরিষ্কার লিস্ট করে বলে দেওয়া উচিত ছিল—এই এটা জমি আমরা ক্রেম করছি, আর এই এই জমি পাকিস্তান ক্রেম করছে। কিন্তু আমরা দেখছি কি পাকিস্তানের দ্বারা নুন-নুনহের, এগ্রিমেন্টের পক্ষে, তারা বলছেন—এই লাভ হয়েছে, আর আমরা বলছি—এই লাভ হয়েছে। সবচেয়ে সাংঘাতিক ব্যাপার হল—টেরিটরী এডজাস্টমেন্ট বা ট্রান্সফার এটা যেন সেই ১৬শো শতাংশের মত ব্যাপার। অর্থাৎ রাজ্য রাজ্য ব্যাপার। অমুক রাজ্য ফিলিপের সঙ্গে অমুক রাজ্যকন্যা মেরীর বিয়ে হল, অতএব সেখানে টেরিটরী ট্রান্সফার হল, এজেন্টে হল। আমরা দেখছি গোকার মধ্যেও ঠিক এইরকম হল। এই যে প্রাচীনকালের প্রথা ছিল, প্রজন্মের নিয়ে সমস্ত জমিসটাই যেন একটা সম্পত্তির ব্যাপার যেখানে লেনদেন হত, এক জায়গার এত গরু, মহিষ, অন্য জায়গার এক কথায় পৌঁছে গেল। সেটা কি প্রায় চলতে পারে? আঙুরের দিনে কোন টেরিটরী বিতে হল বা ট্রান্সফার করতে হলে, সেখানকার লোকের মহামত সরকার। কিন্তু এখানে একটা অশুভ জিনিস দেখতে পাচ্ছি প্রাইম মিনিস্ট্রের এগ্রি করলেন, ঠিক করলেন যে যেখানে জমি দেওয়া হবে—

An appeal should be made to the people in the area to be exchanged to continue staying in their present homes as nationals of the State in which the area will ultimately be transferred.

এটা একটা অশুভ ব্যাপার। অর্থাৎ কি অধিকার আছে নেহরু বা নুনের যে ভারতবর্ষের কোন নাগরিককে বলা যে তুমি কাল থেকে পাকিস্তানের নাগরিক হয়ে থাকবে, তোমার কাছে এটা অবেশন কর হচ্ছে। এ কি অশুভ ব্যাপার। পৃথিবীর কোন সভ্যদেশে কেউ কখনও শুনেননি? বৃটিশ সাম্রাজ্যের মধ্যে এই নিয়ে প্রায়ই কলহ হতে দেখা যায়। আমরা দেখছি কোন একটা চ্যান্সেলর মধ্যে দু-তিনটি স্বীপ আছে, বা নিয়ে ফ্রান্স এবং ইংলন্ডের মধ্যে আজ পর্যন্ত কলহ আছে। কিন্তু সেখানে কি এই রকম? সেখানে কি কোন প্রাইম মিনিস্ট্রের দলবার সাহস আছে যে—অবশ্য সৌভাগ্যক্রমে সেখানে বেশী অধিবাসী নেই, শুনছি, দু-একজন মাত্র রয়েছে,—সেই সকল বৃটিশ সাম্রাজ্যের বলা যে তোমরা কাল থেকে ফ্রান্সের যে সীমানা গেছে সেখানে চলে যাও এবং ফরাসীর যে সবভৌমত্ব তার আনুগত্য স্বীকার করো? এটা যে পশ্চিম অনুসরণ করে চলেছেন, ততো মনে হয়, এটা যেন এখনও ভাবছেন যে তারা সিল্লীর সুলতানের জিকারী হয়ে এসেছেন।

আজ সবচেয়ে বড় সমস্যা হচ্ছে যে পশ্চিমবঙ্গের জমি চলে যাচ্ছে অথচ পশ্চিম বাংলার মুখ্যমন্ত্রী সে সম্বন্ধে আজ পর্যন্ত কিছুই জানেন না, তার সঙ্গে এ সম্বন্ধে কোন আলোচনাই মাত্র পর্যন্ত হয় নি, এবং পশ্চিমবঙ্গের অফিসারস, রেভিনিউ অফিসার ও চীফ সেক্রেটারীরদের মতন এ সম্বন্ধে সিল্লীতে আলোচনা করা হয় তখন তারা এখানকার চীফ মিনিস্ট্রের সঙ্গে পরামর্শ করেন নি এবং তিনি এ সম্বন্ধে কিছু জানেনও না। সেখানে জমপ দেখান হয়,—কাদের ফ্রান্স এবং কি অধিকারে? সেটা আমরা জানতে চাই। পশ্চিম বেঙ্গল বা কোন ভারতের কোন

হান। পশ্চিম বাংলার রেভিনিউ অফিসারকে বদলি ডাকতে হয় অন্ততঃ এইটুকু সৌজন্য এখানকার মধ্যমস্তরী প্রাতি দেখান উচিত যে তাঁর জ্ঞাতসারে এবং সম্মতিতে ডাকা হয়। তার চীফ সেক্রেটারী বা রেভিনিউ অফিসার তাঁর অজ্ঞাতে প্রাইম মিনিষ্টারের কাছে থাকে কেন? আমি মনে করি এবং এই সভা মনে করে যে বাংলার প্রতি যে অসৌজন্য এইভাবে দেখান হয়েছে তাঁর দ্বারা তেঁরা না হয়। যে-কোন অফিসারকে ডাকবার আগে সরকারের মধ্যমস্তরীকে বেন ডা জানান হয়। বাংলা সরকারের প্রতি কেন্দ্রীয় সরকার যেন এইটুকু সৌজন্য ভাববোধে দেখাতে বাধ্য হন। কোন অফিসার ও যেন এইভাবে মধ্যমস্তরীকে ভিপিপরে দিল্লীতে প্রধান মন্ত্রীর কাছে হাজির না হন এটা যেন সার্ভিস কমন্ডারী রুলস মধ্যে থাকে।

সর্বশেষে আমি বলতে চাই যে মধ্যমস্তরী যে টেলিগ্রাম পাঠিয়েছিলেন তার উত্তরে পশ্চিম নেরেখ বা লিখেছিলেন এবং তারপরেই লোকসভায় তিনি যে বিবৃতি দেন এসকলের মধ্যে কত অসঙ্গতি রয়েছে। মধ্যমস্তরী যে টেলিগ্রাম পাঠিয়েছিলেন তার উত্তরে প্রধান মন্ত্রী বলেছেন—না, দারিদ্র্য আমারই। এখানকার রেভিনিউ অফিসার বা চীফ সেক্রেটারী বিশেষ কিছুই করেন না, ইত্যাদি এবং আরও বলেছেন—দারিদ্র্য আমারই; যেটা সিদ্ধান্ত হয় সেটা অফিসিয়াল লেভেলে হয়নি, সবই মিনিষ্টারীয়াস লেভেলে হয়েছে। জানি দারিদ্র্য শ্রী নেহরুর, কিন্তু লোকসভায় তিনি বলেছেন—রেভিনিউ ম্যাটরিস আমি বিশেষ কিছু বুঝি না, আমি সে বিষয়ে পশ্চিম বাংলার রেভিনিউ অফিসার ও চীফ সেক্রেটারীর সঙ্গে পরামর্শ করছি। একথা তিনি বলেছেন—কিন্তু কি পরামর্শ তারা তাঁকে দিয়েছিলেন তা তিনি বলেন নি। এ থেকে কি এই অর্থ হয় যে যে জল্পলোক রেভিনিউ সংক্রান্ত বিষয়ে কিছু জ্ঞানেন না সেখানে আমাদের এখানকার রেভিনিউ অফিসার এবং চীফ সেক্রেটারী সে পরামর্শ তাঁকে দিয়েছেন সেটা নিশ্চয়ই তাঁর মনকে প্রভাবান্বিত করেছে এবং সেই প্রভাবের ফলে এই জিনিসটা হওয়া সম্ভব হয়েছে। আমি আশ্চর্য হয়ে যাই এই ভেবে যে এখানকার মধ্যমস্তরী এর পরেও তার অফিসারদের জিজ্ঞাসা করেন নি কিভাবে এবং কি পরামর্শ তারা প্রধান মন্ত্রীকে দিয়েছেন। এমন কি ক্যাবিনেটে এটা ডিসকাশন হয়েছে কিনা তিনি এখানে বললেন, ক্যাবিনেটে ডিসকাশনস আর সিক্রেট। ক্যাবিনেটে ডিসকাশনস না হয় হলে সিক্রেট, কোন মন্ত্রী কি বললেন তাও না হয় 'সিক্রেট' হতে পারে, কিন্তু ক্যাবিনেটে ডিসকাশনস হয়েছিল কিনা তা বলাও কি সিক্রেট? যদি 'জিজ্ঞাসা করি, ক্যাবিনেটে মিটিং হয় কিনা তাও কি বলবেন সিক্রেট, বলা যায় না' তাই হোক, যা দেখছি তাতে বুঝছি পশ্চিমবঙ্গ সরকারের সম্মান দিল্লী সরকারের কাছে কতটুকু। কটা জিনিস আপনাদের আদায় করেছেন সেখান থেকে? ফরাজী সম্বন্ধে আপনাদের গ্রাহ্য করেনি। আপনাদের এতটা টেরিটরী আজ চলে যাচ্ছে।

### The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

এইসব কথা বলার জন্যেই কি এই প্রস্তাব আনা হয়েছে? এইরকম বক্তৃতা সেখানে পাঠালে কি কাজ হবে মনে করেন?

### 9). Bankim Mukherjee:

আমি একথা জিজ্ঞাসা না যে আমার এই বক্তৃতায় সব উল্টোপাল্টো হবে। আমার এখানে যারা আছি সকলে মিলে বশব্দ হয়ে একটা প্রস্তাব পাস যদি করেন ততঃও যে কিছু এসে যাবে তাও মনে করি না। কিন্তু এ সম্বন্ধে সমস্ত বাংলাদেশের *Public Opinion* ভিতরেতে যে মনোভাব এসেছে, যে প্রতিজ্ঞা দেখা দিয়েছে, যে আতঙ্ক এসেছে সেই মনোভাবের, সেই আতঙ্কের প্রকাশ করা জন্ততঃ সেইটুকু আমাদের কর্তব্য। সেই মনোভাবের সঙ্গে দিল্লী সরকারপক্ষকে অব্যাহত করা আমাদের প্রয়োজন। আমি মনে করি আমাদের পশ্চিমবঙ্গ সরকারের মনে যদি জোর ধরতে ভালো হোক এই জিনিসটা ঘটেছিল ক্রম পরের দিনই এখানকার মধ্যমস্তরী প্রধান মন্ত্রীকে জিজ্ঞাসা করে পর্ত্তন এ সমস্ত জিনিস আমাদের সঙ্গে পরামর্শ না করে কি করে ওয়া করলেন। আমি তো জিজ্ঞাসা করেছিলাম ক্যাবিনেটে ডিসকাশনস এ নিয়ে হয়েছিল কিনা, তিনি তাঁর জবাবে বললেন—ক্যাবিনেটে ডিসকাশনস আর সিক্রেট। যদি জিজ্ঞাসা করতাম ক্যাবিনেটে মিটিং, আপনাদের ক্যাবিনেটে মিটিং কি কাজ হবে হয়ে থাকে, তাতেও কি বলতেন যে সেটা সিক্রেট। জিজ্ঞাসা

ভো জনতে চাইনি, শব্দ জনতে চেরেছিলাম এ নিয়ে ক্যাবিনেট মিটিং হয়েছিল কিনা। উক্তরটা বিশ্লেষণ করতঃ বক্তৃতায় যে মুখ্যমন্ত্রী এই রাজ্যটো একাই চালিয়ে যান না, মাঝে মাঝে ক্যাবিনেট মিটিং হয়ে থাকে। যাই হোক, আমার যেটুকু বক্তব্য ছিল সেটা হচ্ছে পবন'মেম্বের যে পেশিয়াল মেম্বেরি, তার পেশিয়াল মেম্বেরি যে ডিসি'প্লিন বা শৃঙ্খলাবোধের অভাব দেখেছি এবং তার মুখ্যমন্ত্রীর এত বড় ব্যাপারে যে ঐদারীনা লক্ষ্য করেছি তাতে আমরা অত্যন্ত দুঃখিত।

[3—3-10 p.m.]

### Point of privilege

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Chani:** Sir, I rise on a point of privilege. I hope you will please correct me if I am wrong. I heard you to say that of late the Communist party has been insisting on priority in initiating speeches. If that is so. (.....)

**Mr. Speaker:** Dr. Ghani, you need not proceed further. I think I have been misunderstood. It is not my view of the matter, and I made that perfectly clear that I have been receiving complaints. I think, in future, when agreed lists are given, whoever is the Secretary of that party he should contact the other Secretary or the other independent member and give him a list, which should put an end to the controversy.

### Special motion on the transfer of Berubari Union

**Sj. Sudhir Chandra Ray Choudhuri:** Sir, a unique and extremely strange event has overtaken and all of a sudden overwhelmed our State, and it is in the fitness of things that we should be given an opportunity to have a thorough and threadbare discussion of the question before it is too late to undo the wrong that has been done to our land by a thoughtless and irresponsible act on the part of our Prime Minister in giving shape to a vicious agreement known as Nehru-Noon agreement. Sir, large slices of our territory have been very recklessly and wantonly given away to Pakistan without any regard to the law or the Constitution of the country, without the knowledge of the people of the State, without the knowledge of the state Government, and, it is alleged that, even without the knowledge of our Chief Minister. Sir, in the Parliament our Prime Minister has come forward with a statement. One who goes through the statement at once comes to the conclusion that he did not know what he was doing. The account that he has given is neither correct, nor conclusive. He had once stated that he did it because he was asked so to do by the Revenue Officers of the Government of West Bengal, and afterwards he retracted that statement. Does it, Sir, befit the Prime Minister of a country in a situation serious as this? The Prime Minister proclaimed that such a gift by him was for the benefit of India. He defended himself by saying that in regard to the exchange of territories under the Nehru-Noon agreement the total disputed area involved was 47.2 square miles of which 42.4 square miles came to India and 4.8 square miles went to Pakistan. Sir, nothing could be farther from truth than this. In his advocacy for the cause of Pakistan he stated that the Hilli district contained an area of 34.86 sq. miles which could be retained by making the gift as stated before. Sir, Hilli is an integral part of India. A line has been drawn by Sir Radcliffe and that line is rigid, is fixed. Over the interpretation of his award, there was a dispute before the Bagge Tribunal and what did that Tribunal hold? It held that the line is not flexible or fluid, even when in a river it is fixed and rigid and, Sir, our claim is within that line. There could be no question of Hilli, as I shall show presently, coming within the picture.



The Prime Minister had stated that only 4.8 sq. miles went to Pakistan. How did he calculate it? We find that Berubari Union contains an area of 8.57 sq. miles and out of that half is being given to Pakistan. Then comes the other excess area in Cooch Behar enclaves. These two are in West Bengal. This excess area in Cooch Behar is 8.5 sq. miles. So, on his own showing only from out of West Bengal we are seceding a total area of more than 13 sq. miles of land to East Pakistan and not 4.8 sq. miles as untruly alleged by him in the Parliament.

Now, Sir, apart from these areas there are other areas outside Bengal, a strip of land in Tripura and other territories. Sir, Hilli and other territories that have been involved in this issue are all within the territory of India, are all integral part of India. Not a square foot of territory will come to India from Pakistan or from territories held by Pakistan. On the other hand whatever is to be gained by Pakistan will wholly go out of what India is holding by virtue of Radcliffe Award. Sir, any plea that India's case as to Hilli or Berubari is weak will not carry with the people. If the case of Hilli was weak, would Pakistan wait so long, would Pakistan agree to an exchange of only 4.8 sq. miles in exchange of 34.8 sq. miles which is the area of Hilli in our occupation? That does not stand to any reason. Further, Sir, why was not this question raised before the Bagge Tribunal?

[3.10—3.20 p.m.]

That Tribunal, Sir, as you all know, was constituted to settle the disputes, the border disputes, between India and Pakistan by arbitration. Why was not that issue, if that was an issue at all, raised before the Bagge Tribunal? Because, Pakistan had no claim, no legitimate claim. That is why it did not raise the question. There were only two disputes so far as West Bengal was concerned before the Bagge Committee. One was with regard to Murshidabad-Rajshahi-Malda dispute, and the other Mathabhanga dispute. It was held, Sir, by that Tribunal that the line drawn by Sir Cyril Radcliffe was a fixed and rigid line and was not flexible or fluid despite any fluctuation in a river. Then, Sir, was the agreement necessary to end the disputes? Has there been by the agreement an end to the disputes or they are mounting up. I would say that the policy of India is encouraging Pakistan in forcible occupation of the char lands within the Indian territory. The policy so far followed by India with regard to Pakistan was the policy of appeasement. Whatever it demanded, we conceded. But, still could we up till now appease it? On the contrary from time to time by these concessions we have, simply aroused its passion and intensified its greed for more of Indian territories. We cannot, therefore, but condemn this thoughtless and unjustifiable making over of Indian territories to Pakistan.

Now, Sir, I would like to draw your attention to the legal and constitutional aspect of this question. Sir, the main Articles of the Constitution which may be of any use to us in considering this question are Articles 1, 2 and 3. Article 1 defines the territory of India—India, that is Bharat, shall be a Union of States. Then it goes on to say what are the territories. Article 2 permits the Parliament to make law with regard to the establishment of new States. Article 3 relates to the adjustment of boundaries. We find, Sir, from the resolution that has been placed before us that there is a great deal of confusion in the mind of our Chief Minister. The adjustment of boundaries contemplated by Article 3 is not the adjustment that is being done with Pakistan. The adjustment of boundaries contemplated in Article 3 is an adjustment of the States of India. It is adjustment of territories within India. It cannot by any stretch of imagination be an adjustment of an Indian territory with any Pakistan territory.

Sir, if you read Article 3, you will find it reads thus: (a) form a new State by separation of territory from any State or by uniting two or more States or parts of States or by uniting any territory to a part of any State; (b) increase the area of any State; (c) diminish the area of any State; (d) alter the boundaries of any State; (e) alter the name of any State. Sir, whatever redistribution or readjustment is contemplated by this Article is readjustment of the States within the territory of India and not any readjustment of any territory of India with any territory of Pakistan. If that is so, Sir, neither the Parliament has the power nor any power has been given by the Constitution to our Prime Minister to transfer any portion of the Indian territory to Pakistan at his sweet will or otherwise. Sir, this cannot be done under Article 2. We cannot transfer—We can admit, we can acquire—that power is given in Article 2. Sir, if power to transfer had been given to an autocrat like Jawaharlal, he would have any moment given away any part of India to Pakistan and it is no wonder that one day he would have given away the whole of West Bengal to Pakistan and be a good boy with them. We will not be surprised if that is done by him at any point of time. But the question is, can he at all do it? It will be dangerous for any Constitution to include a provision that any man or any authority could give away any territory to any foreign power. Such a provision could not be contemplated by any sane person and that is why, rightly enough, such a provision has not been included in our own Constitution.

Sir, in case of dispute, there is a provision in the Constitution and that, Sir, you will find in Article 51(d)—encouraging settlement of international disputes by arbitration. This is nothing but an international dispute and the only thing open to the Prime Minister was to refer the matter to arbitration for settlement of the dispute, as was done through the Bagge Tribunal. It was under the provision of this Article of the Constitution—Article 51(d)—that the Bagge Tribunal was appointed and the matters in dispute were referred to it. Sir, why does not he take help of this provision for this purpose but he does something which he is incompetent to do, does something which is illegal and which is ultra vires of the Constitution. Sir, the country is not bound to respect that agreement even if this agreement with Noon was purported to have been entered into by him in his capacity as Prime Minister. We find that there is no provision in the Constitution whereby this act of Pandit Jawaharlal Nehru can be ratified by the Parliament by an Act nor the views of this legislature can be taken on the ground that we are very heavily involved in this affair. Sir, he cannot transfer any territory, the Parliament cannot legislate on this matter and, the Constitution also cannot be amended in this respect. The Constitution cannot be amended to give him the power of transferring any part of the Indian territory to Pakistan or any other foreign power.

[3-20—3-30 p.m.]

Then we find from the resolution that is before us, the agreed resolution which we found our Hon'ble Chief Minister taking pains to frame in consultation with the Leader of the Opposition, that it has been conceded that an Act may be passed by the Parliament "Without prejudice to the right of this Assembly to express its opinion on any Bill that may be brought in the Union Parliament for the purpose". It has, therefore, been conceded that a Bill may be brought in the Parliament to deal with the matter. I think it cannot be done in view of the Constitutional issues just raised by me and pointed out to you.

There is another thing; it has been termed as a readjustment of boundaries as if it were a re-adjustment of boundaries within the limit of article 3 of the Constitution. It is not, in my humble submission. It is an international dispute and that dispute can be settled only under article 51(d) of the Constitution. That being so, the resolution, though it has been carefully written and consented to, is in my humble opinion a defective resolution; it is not a legal resolution. We should pause for a moment to bring forward a correct and proper resolution on the basis of the law and Constitution on the subject.

The other day our Dr. Roy was telling the House by thumping the desk that he can carry not one or two but as many as ten Siddhartha Rays on his shoulders. If it is not a vain pride, now is the time for him to show his strength. This is really the time for the trial of his strength. If he is strong enough and if he does not care for his job, he should face Pandit Jawaharlal Nehru, confront him with the issue and make him do what should be rightfully done. You cannot shake off your responsibility as a Chief Minister of the State only by saying that you were not consulted. Now that the thing has come to your knowledge you should rise up to the occasion and do justice to West Bengal whose supreme head you are. We hope you will not allow West Bengal's cause to go by default. You should come out in the open. This veiled effort of yours through a disguised resolution under the shelter of the Opposition is far from honourable and not at all desirable. You should come out in the open field and declare a fight and recover and retain what is due to West Bengal in all their aspects. You have let down many of West Bengal's causes. In one word you have deceived her times without number. We hope this time there will be an exception.

#### **SJ. Hemanta Kumar Basu:**

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, বেরুবাড়ির ব্যাপার নিয়ে এই সভায় যে আলোচনা হচ্ছে সে বিষয়ে খ্রীস্টধীর রায় চৌধুরী মহাশয় কনস্টিটিউশনাল বিষয়ে বিশেষভাবে আলোচনা করেছেন। আমি নেহেরু-নুন চুক্তিকে ব্যাক এগ্রিমেন্ট বলে আখ্যা দিচ্ছি। আপনি জানেন যে ফরোয়ার্ড ব্লকের অন্যতম সম্পাদক অধ্যাপক নির্মলবাবু এই এগ্রিমেন্টের বিরুদ্ধে কলিকাতা হাই কোর্টে একটি মামলা নিয়ে আসেন এবং এই মামলার পরে সমস্ত দেশময় একটা আলোড়ন হয়েছে। যেহেতু এটা সাব জুডিস সেহেতু আমি বিশেষ কিছু বলতে চাই না। বেরুবাড়ি যে ভারতের অংশ সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। আমাদের বখতরা বলেছেন যে র‍্যাডক্লিফ এওয়ার্ডে এ বিষয়ে কোন রেফারেন্স নেই বা নিয়ে বাগে কমিশন সে বিষয়ে কোন ব্যবস্থাই করেন নি—র‍্যাডক্লিফ এওয়ার্ডে যেসব রেফারেন্স ছিল বাগে কমিশন খালি সেগুলো বিচার করেছেন অথচ এতদিন পরে এই বেরুবাড়ির ১২ নম্বর ইউনিয়ন এটা হঠাৎ পাকিস্তান দাবি করার পেছনে একটা বিশেষ স্বত্বাবলম্বী রয়েছে। আপনি জানেন এই বেরুবাড়ির ব্যাপার নিয়ে আমাদের একজন সদস্য মোসারক হোসেন সাহেব করচাঁ এবং ঢাকার এ বিষয়ে তদন্ত করে পাকিস্তান সরকারকে বাধ্য করিয়েছেন এ বিষয়ে শাসী উত্থাপন করতে। তিনি খ্রীহটে অনেকগুলি জমি কিনেছেন এবং বেরুবাড়ির যে অংশ আজ পাকিস্তান দাবি করছেন সেই অংশে তাঁর কর্তক হাজার বিঘা জমি আছে এবং সেহেতু-নুন চুক্তি সম্পাদিত হয়ে বেরুবাড়ি পাকিস্তানের অংশ বলে এখন গৃহীত হোল তখন মোসারক হোসেন সাহেবের বাড়িতে কি উল্লাস; তাঁর একজন ম্যানেজার তাকে কনস্ট্রাক্টরদের জালিয়ে পাঠালেন এবং তাঁর বাড়ি থেকে অনেক প্রয়োজনীয় কাগজ ও অনেক পাকিস্তান কারেন্সী নোট বোঝাইকরা। আমাদের স্প্রিন্টমেন্টী খ্রীকালীপন হুবাখী মহাশয় বেরুবাড়ি থেকে এসে বললেন যে ওখানকার লোকেরা টাক্স দেয় না, পুলিশের শাসন মানে না এবং কারো কোন লাইসেন্স নেই বলে এর উপর আমাদের কোন দাবি নেই। (যি অনারেবল কালীপন হুবাখী: বেরুবাড়ির কথা কখনও বলা হয় নি) এসব সংবাদপত্রে বেরিয়েছে। আমি নিজে দেখছি বেরুবাড়ির লোকের টাক্সের বিল, লাইসেন্সের বিল। কাজেই সৌদিক থেকে বেরুবাড়িক পাকিস্তানকে বিক্রির লেখার জন্য যে স্বত্বাবলম্বী ভারত গভর্নমেন্ট করছেন, তা বাংলাদেশের হান্ধ

খনও প্রস্তাব না এবং প্রয়োজন হোলে বাতিল এই চুক্তি অস্বীকার হয় ভারতীয় বাহিনীর সর্বদলের লোকের বিচারে আন্দোলন করা দরকার। এ বিষয়ে বাংলা সরকারের যে কতখানি দায়িত্ব রয়েছে তাটা বিলম্বভাবে আলোচিত হয়েছে কিন্তু এটা ঠিক যে ভারতীয় বাহিনীর সহিত এই বেরুবাড়ির ব্যাপার নিয়ে তাদের বিবেচনা করা উচিত ছিল এবং যে মীতি গ্রহণ করা উচিত ছিল তা তারা করেন নি। অর্থাৎ ভারতগভর্নমেন্ট, বাংলা গভর্নমেন্ট, সপেক্ষ, বাংলার এসেমবলীর সপেক্ষ এবং বাংলার জনসংস্কারের সপেক্ষ পরামর্শ না করেই এই বেরুবাড়ি চুক্তির চুক্তিকে স্বীকার করে নেন।

3-30—3-40 p.m.]

আজই এতে করে বাংলার জনসংস্কারের প্রতি অত্যধিক অন্যায্য এবং অবিচার হয়েছে এ বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। কাজেই সেইমত থেকে পাকিস্তান এতদিন পর্যন্ত এ বিষয়ে কোন আপত্তি জানায় নি। হঠাৎ আজকে এই বিষয়ে কেন প্রশ্ন তুলেছে তাতে আমার মনে হয় একটা বিশেষ স্বত্বের ব্যাপার আছে। বেরুবাড়িতে বরেন্দ্র টাকা ভারত গভর্নমেন্ট এবং পশ্চিমবঙ্গ সরকার খরচ করেছেন। বেরুবাড়ির সীমানায় মিলিটারি আউটপোস্ট রয়েছে—এই জায়গা যদি আমাদের না হয় বা সে জায়গার উপর যদি সন্দেহ থাকত তাহলে নিশ্চয়ই ভারত গভর্নমেন্ট কিংবা পশ্চিমবঙ্গ সরকার এত টাকা খরচ করতেন না। বেরুবাড়ি য় জলপাইগুড়ির অন্তর্ভুক্ত সে বিষয়ে কোন সন্দেহ না করেছে ভারত গভর্নমেন্ট এবং বাংলা সরকার সীমানায় মিলিটারি খরচা ও বেরুবাড়ির উন্নতির জন্য অনেক টাকা খরচা করেছেন। দুরন্ত বেরুবাড়ি বাতিল হস্তচ্যুত না হয় ভারতীয় আমরা সমবেতভাবে বাধা দেব, এ বিষয়ে কোন সন্দেহের অবকাশ নাই। আজকে যে প্রস্তাব প্রস্তাবিত হয়েছে সেখানে তাতে আমরা নিশ্চয়ই একমত। যদিও সুধীরবাড় এই প্রস্তাবের কিছু কিছু গলদ দেখিয়েছেন তথাপি আমি মনে করি এ প্রস্তাবের উপর আমাদের সকলেরই সম্মতি আছে। বাতিল এই প্রস্তাব ভারত গভর্নমেন্ট মনে নেন, স্বীকার করে নেন এবং নেহরু-নেন চুক্তি বাতিল হয় ভারতীয় আমরা সকলে আন্দোলন করব এবং দাবী করব। সুধীরবাড় বলেছেন আমাদের ডায়ারেক্টর সরকারের উপর অনেক প্রভাব আছে। তবে এ বিষয়ে তার সপেক্ষ কেন আগে পরামর্শ করা হল না—এটা একটা সহসাতনক ব্যাপার বলে আমার মনে হয়। আমি মনে করি ডায়ারেক্টর তিনি যেন ভারতীয় হয়ে উঠেন এই ব্যাঙ্ক এগ্রিমেন্ট বাতিল বিফল হয় ভারতীয়। কারণ এ বিষয়ে বাংলার সর্বসাধারণ যখন তার পিছনে রয়েছে এবং তাকে সমর্থন করেছে। এই বলেই আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

**Mr. Speaker:** I wish to draw the attention of the honourable members to a change which I have suggested in the resolution. I think it would be an improvement in the language if we put it in this way: "in view of the fact that it is sought to bring about a readjustment". This would give a different meaning. What we are still thinking is what Government of India is seeking to do. Therefore, I would think it is better we express it in this way that "it is sought to bring about a readjustment" etc., etc. I think it is a much better way of expressing ourselves.

**Mr. Chakravarty** you can now go on.

#### **G. Jotindra Chandra Chakravarty:**

স্বীকার জাহান, প্রথমেই এটা মনে রাখা দরকার যে, বেরুবাড়ি ছিটখেল নয়, বেরুবাড়ি হল জলপাইগুড়ি জেলার একটা জনবাসিতপূর্ণ অঞ্চল। এই জায়গাটা আজকে নেহরু-নেন চুক্তির ফলে পাকিস্তানের কাছে হস্তান্তরিত হয়ে যাচ্ছে। তার ফলে আমরা কি দেখছি? এই বেরুবাড়ি এলাকায় ১০ হাজার উৎসাহিত ব্যক্তি সরকারের সহায়তা ছাড়া নিজস্বের পুনর্বাসিত করেছে এবং প্রথম নির্বাচনে ও গত নির্বাচনে তারা এই বিধান সভার ও লোকসভার প্রতিনিধি নির্বাচন করেছে তারা একদিন হঠাৎ ছুঁ ম থেকে উঠে পড়ল যে, নেহরু-নেন চুক্তির ফলে তারা পাকিস্তানে বসবাস করতে হবে। আমি জানি না কে এই অবিচার তাকে দিয়েছে। বাংলাদেশ ফলেই তাঁর এই সাহস হয়েছে, পাকিস্তানে সীমান্ত ক্রিয়ের আছে, কিন্তু পাকিস্তানে এই সাহস

করেন নি, কারণ, সৈন্যবাহিনীর মধ্যে পাজাবীর সংখ্যা অনেক বেশি। বেরুবাড়ি সেবার পক্ষে পাঁচতল নেহরু দৃষ্টোদ্ধার। প্রথম হল, এই চুক্তির ফলে ৪৭ হাজার স্কোয়ার মাইলের যে ভিসাপট্ট আছে তার মধ্যে ৪২ হাজার স্কোয়ার মাইল আমরা পাইছি। স্যার, এটা অশুভত বৃদ্ধি। পাকিস্তান যদি কালকে সমগ্র পশ্চিম বাংলা দাবী করে এবং যদি বলে আমাদের ২০০ স্কোয়ার মাইল ছেড়ে দাও তাহলে আমরা আমাদের দাবী প্রত্যাহার করে নিচ্ছি—এও সেইরকম বৃদ্ধি। কারণ বেরুবাড়ি সম্পর্কে কোন বিরোধ বাগে ট্রাইব্যুনালের সময় পর্যন্ত পাকিস্তানের পক্ষ থেকে উত্থাপিত হয় নি। ২৩এ জুলাই তারিখে মুখ্যমন্ত্রী ডঃ রায় বিশদভাবে একটা বিবৃতি দিয়েছিলেন—তার মধ্যে তিনি কেবলমাত্র দুইটি বিরোধের সম্পর্কে উল্লেখ করেছিলেন এবং তাতে তিনি বলেছিলেন—

“At the moment there are two sectors which have been completely demarcated and where wrongly held areas exist—the Murshidabad-rajshahi sector and the Nadia-Kustea sector.”

আমরা মেনে নিচ্ছি, মুখ্যমন্ত্রী যখন বলছেন তিনি এই বিরোধের কথা জানতেন না। কিন্তু পাঁচতল নেহরু যে দ্বিতীয় বৃদ্ধি দেখাচ্ছেন আমাদের পক্ষ থেকে বাঁরা গিয়েছিলেন পরামর্শদাতা, তাঁরা তাকে ব্যাখ্যা করেছেন আমাদের অনেক এলেকা আছে বা সম্পর্কে আমাদের দাবী অত্যন্ত দুর্বল। আমরা হিলির বদলে বেরুবাড়ির অধিক ছেড়ে দিচ্ছি। আমরা আড়াই স্কোয়ার মাইল দিলাম, অর্থাৎ ৩৭ স্কোয়ার মাইল আমরা জিতলাম। অর্থাৎ হিলির সম্পর্কে পরামর্শদাতারা তাকে ব্যাখ্যা করেছেন আমাদের যে দাবী সেটা দুর্বল। আমার কৌতূহল হল, আমি খোজ নিতে চেষ্টা করলাম এবং আমি স্যার, শুনুন অনেক হয়ে গেলাম যে, ১২ই সেপ্টেম্বর তারিখে সেক্রেটারিয়েট লেভেলে পাকিস্তান এবং কমনওয়েলথ ডিপার্টমেন্ট সেক্রেটারী এবং হোম ডিপার্টমেন্টের প্রতিনিধিদের যে বৈঠক হয়েছিল—তার একটা নোট আমাদের মুখ্যমন্ত্রীকেও দেওয়া হয়েছিল সেই নোটের অরিজিনাল কপি এখন আমার কাছে নাই, কিন্তু তার একটা কপি আছে—তারপর তাঁরা মুখ্যমন্ত্রী এবং প্রধানমন্ত্রীকে বোকাবার চেষ্টা করেছিলেন যে, হিলি সম্পর্কে আমাদের দাবী নাকি অত্যন্ত দুর্বল। কিন্তু স্যার, হিলির পক্ষে আসলে আমি আপনার কাছে সব থেকে বড় যে সমস্যা ও উকিল উপস্থিত করতে চাই সেই উকিল হলেন নেহরু—নুন চুক্তির অন্যতম অংশীদার ফিরোজ খান নুন। ফিরোজ খান নুন যৌদন এই চুক্তি সম্পর্কে জয়েন্ট কমিউনিক বের হয় তার সাথে সাথে আরেকটা কমিউনিক দেন পাকিস্তান হাই কমিশন অফিসে বসে।

[3-40—3-50 p.m.]

ফিরজ খান নুন যৌদন দিল্লীতে যান, সেখানে পৌঁছানোর সাথে সাথে একটা কমিউনিক দিলেন দিল্লীতে যে পাকিস্তান হাই কমিশনএর অফিস আছে, সেখানে বসে। শুনুন, সেখানে শ্রী নুন কি বলেছেন। তিনি বলেছেন—আমরা তাদের চেয়ে ৩৭ স্কোয়ার মাইলস জমি বেশি পেয়ে গেলাম—

“We have agreed to the exchange of old Cooch Behar enclaves in Pakistan with Pakistan enclaves in India—that will give us about 11 square miles of extra territory without our having to pay any compensation to India.”

তার কোন কম্পেনসেশন নেই। ছিটমহল বিনিময় করতে গিয়ে এগার স্কোয়ার মাইলস জমি চলে গেল। তারপর হিলি সম্বন্ধে তিনি বলছেন—

“The dispute regarding Hilli had arisen on account of certain divergence in the description of the boundary in the Radcliffe Award and the delineation of the boundary on the maps as adopted by Sir Cyril Radcliffe. The dispute has been settled in accordance with the description in the Radcliffe award.”

স্যার, আপনি জানেন যে, এই যে ডেসক্রিপশন অনুসারে হিলিকে ছেড়ে দেওয়া হল, এটা ঐ ফিরজ খান নুনের করা এবং কুপার বা সফলভবতার নয়। এটা আমরা জামি এবং আপনাকে জানেন যে র‍্যাডক্লিফ এওয়ার্ড অনুসারে ডেসক্রিপশন ও মাপের মধ্যে যদি কোন ভাইডফারেন্স

হয় তাহলে ডাইরেক্টরস উইল হোল্ড গুড নট বি ম্যাপ। সুতরাং আজকে সেই ম্যাপ অনুসারে দেখা যাবে যে ভেসাতিপসনে পার্বত্য রয়েছে। কিংবা বা নুন মহালয় তিনি নিজেই স্বীকার করেছেন যে হিলি ভেসাতিপসনে অনুসারে সেটল হয়েছে। অর্থাৎ রায়ড্রিক এওয়ার্ড অনুসারে যে ভেসাতিপসন আছে, তাতে হিলি অবিস্থভাবে ভারতবর্ষের অংশ, ভারতবর্ষের জমি। সুতরাং সেই হিলির বিনাময়ে আজ বেরুবাড়কে ছেড়েছি এ কথা আমাদের হোম ডিপার্টমেন্ট থেকে বারী গিয়েছিলেন, তারা মুখামশ্চীকে বোকাছেন অসুপক সমর্থনের জন্য। তাইবের নেটে হিলিকে দেখান হয়েছে যে রায়ড্রিক এওয়ার্ডের দ্বারা—

serious omission in his description that he does not mention Hilly police station.

আমি জিজ্ঞাসা করতে পারি কি, বারী এই নোট মুখামশ্চী মহালয়কে দিয়েছেন, যে হিলি পুলিশ স্টেশনের কথা ভারতবর্ষের পক্ষে যদি না উল্লেখ হয়ে থাকে, তাহলে সেটা পাকিস্তানের পক্ষে কি উল্লেখিত হয়েছে? তা হয় নি। সুতরাং এই হিলি সম্পর্কে কোন দাবী আজ পাকিস্তানের পক্ষে থেকে হতে পারে না। বেরুবাড়ি সম্পর্কে যদি দেখেন এটা ম্যাপের দিক থেকে পাকিস্তানের হতে পারে, কিন্তু ভেসাতিপসন অমাদের পক্ষে। সুতরাং বেরুবাড়ি ইউনিয়ন কোন রকম দুর্বল নয়। ইং স্পীকার স্যার, আপনি একটা দেখুন অঙ্ককে এর কি ফল হয়েছে। আজকে আমরা দেখছি যে দশ হাজার উম্বালু, বারী সরকারের সাহায্য ছাড়া, নিজস্বের চেন্টার রাত-রাতই সেখানে পুনর্বাসন করে নিয়েছে, তারা আজকে রাতারাতি পাকিস্থানী অধিবাসী হয়ে যাচ্ছে। এই সম্পর্কে আমি আর একটা কথা বলতে চাই বিধানসভাকে। আনন্দবাজার পত্রিকার বিনীত সম্পাদক, প্রিন্সিপালসেপ্ত ভট্টাচার্য মহালয়, তিনি বহু, তথ্য দিয়ে প্রমাণ করেছেন যে রায়ড্রিক সফরের কাছে পাকিস্থান জাল ম্যাপ দাখিল করেছিলেন, এবং বার ফলে নাদয়ার মেমোরান্ডো প্রকৃত পটীতি খন থেকে ভারত বর্ষে হতে হয়েছে। এবারও সেইরকম হয়েছে বলে আমি সুনির্দিষ্ট অভিযোগ এনেছিলাম যে যখন নেহেরু-নুন চুক্তি স্বাক্ষরিত হয় আমাদের দিক থেকে কোন ম্যাপ দাখিল না হওয়ার ফলে আমাদের প্রধান মন্ত্রীকে পাকিস্থান যে ম্যাপ দিয়েছিল সেই ম্যাপের উপর সেই চুক্তি স্বাক্ষরিত করতে হয়েছিল। আমি মুখামশ্চীকে সনির্বিশেষ অনুরোধ জানাব আমাদের হোম ডিপার্টমেন্টের কোন কোন অফিসার এই বড়পত্রের অংশীদার কিনা সেটা যেন তিনি অনুসন্ধান করে দেখেন। তা যদি না চর তাহলে বেরুবাড়ি সেটা ভারতের অবিস্থতা অংশ হিলির দাবীর পরিবর্তে বেরুবাড়ির চার মাইল জায়গা ছেড়ে দিতে হয়েছে একথা প্রধান মন্ত্রী কি করে বললেন? সেজন্য যে প্রস্তাব অঙ্ককে এখানে এসেছে তাকে আমরা স্বাগত জানাই। বাণ্যালী হিসাবে আমাদের আজ নান সমস্যার মধ্যে এই যে অংশ আমাদের থেকে আজ পাকিস্থানকে দেওয়া হচ্ছে তার আমরা ঘোরতর বিরোধী। প্রধানমন্ত্রী নেহেরুর পাকিস্থানের তদানীন্তন প্রধানমন্ত্রী নুনের সঙ্গে যে চুক্তি হয়েছে সেটা বেআইনী, করণ, আমাদের শ্রীমুখ্য-চন্দ্র বসু চৌধুরী মহালয় একটু আগে দেখিয়েছেন যে আর্টিকেল ১(সি) অনুসারে আমরা ইন্ডিয়ান টেরিটরি এ্যাকওয়ার্ড করতে পারি কিন্তু সিড করার ক্ষমতা সংবিধানের নেই। সেজন্যে সংবিধান বিরোধী যেটুকু কাজ করেছেন, সে ভুল কমনওয়েলথ ডিপার্টমেন্ট বিনি সেলেক্টরী এবং অগাস্ট হোম ডিপার্টমেন্টের যে প্রতিনিধি, করচীতে গিয়েছিলেন তার করেছেন, তা চাফা দেবার জন্যে আজকে হিলির দাবী দুর্বল বলে তার মুখামশ্চীকে এবং প্রধান মন্ত্রীকে বুঝাচ্ছেন। সেটা মিথ্যা, সম্পূর্ণ মিথ্যা। বেরুবাড়ি আমাদের অবিস্থতা অংশ এবং আমরা তা হতে দেখ না। সেজন্যে যে প্রস্তাব আজ এসেছে তা যদি দিক থেকে আসুক বা কংগ্রেসের দিক থেকে আসুক, —সেই প্রস্তাবকে আমরা সকলে স্বাগত জানাব এবং যে অন্যায় অনুষ্ঠিত হতে চলেছে তার বিরুদ্ধে প্রতিবাদ জানাব। বেরুবাড়ি যেন আমাদের থাকে এবং সেখানকার ওই দশ হাজার ভারতীয় নাগরিক তারা যেন মুখামশ্চী নাগরিক না হয়ে বার।

### 8j. Subodh Banerjee:

স্পীকার মহোদয়, ভারতবর্ষের একটি অংশ ভারতবর্ষের প্রধান মন্ত্রী পাকিস্থানকে দান করছেন। তার এই দান করার অধিকার আছে কিনা এ বিষয় লোকের মনে সন্দেহ আছে। এই অধিকার কোন সরকারের কোন মন্ত্রী থাকতে পারে না। ভারতবর্ষের যে সার্বভৌমত্ব, ভারতীয় জনস্বত্বের যে সার্বভৌমত্ব পণ্ডিত নেহেরু এই কাজ সেই সার্বভৌমত্বের বিরোধী। সৌভিক থেকে আমরা কহব—

It is a treason against the sovereignty of the Indian people.

এই কাজ যদি অন্য লোক করত তাহলে তাকে বিশ্বাসঘাতকতা ও দেশদ্রোহিতার অপরাধে ফাঁসিতে লটকান হত, কিন্তু ভারতবর্ষের প্রধানমন্ত্রী যখন সেই অপরাধ করলেন তখন বলা হচ্ছে যে তিনি এইভাবে শাস্তি রক্ষা করছেন। কিন্তু এটা মোটেই তা নয়। এখানে ভারতবর্ষের জনসাধারণের ইচ্ছার বিরুদ্ধে তাদের হাডের উপর একটা জিনিস চাপান হচ্ছে। সুতরাং আমি বলব ভারতীয় জনসাধারণের যে সার্বভৌমত্ব সেই সার্বভৌমত্বের বিরুদ্ধে এই চুক্তি হয়েছে।

আমার দ্বিতীয় কথা এই যে ভারতবর্ষকে বিভক্ত করাই হল অত্যন্ত আর্টিফিসিয়াল। কোন দিনই ভারতবর্ষে স্বাধীনতা স্বীকার করা হয় নি। ভারতবর্ষে দুইটি জাতি ছিল একত্রে কোন রাজনৈতিক সচেতন লোক মানে নি, কারণ তা সত্য নয়। তবুও সেই ভারতবর্ষকে দুই ভাগে ভাগ করা হয়েছে এবং ত.ও ভারতীয় জনসাধারণের ইচ্ছার বিরুদ্ধে। সেই বিভাগ বজর রাখার জন্যে উত্তর দেশের লোকের মধ্যে অসম্ভাব সৃষ্টি করা হচ্ছে এবং সেই উদ্দেশ্যে নানা পরিকল্পনা, নানা চুক্তি করা হচ্ছে। এ বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। পশ্চিমত নেহরু গণতন্ত্রের কথা বলেন।

[3:55]—4 p.m.]

কিন্তু তাইসেই আমি জিজ্ঞাসা করি বেরুবাড়ির জনসাধারণ কি হুগল ভেড়া? তারা পাকিস্তানে যেতে চায় কিনা তা তাদের জিজ্ঞাসা করা হল না, শব্দ আদেশ দিয়ে দেওয়া হল, চুক্তি করে বলে দেওয়া হল, যে তাদের পাকিস্তানের সঙ্গে লাগিয়ে দেওয়া হবে। গণতন্ত্রের মূল কথা হচ্ছে জনসাধারণের ইচ্ছানুসারে কাজ করা। বেরুবাড়ি লোকের ইচ্ছা জানার কি চেষ্টা পশ্চিমত নেহরু করেছেন? পশ্চিমত নেহরু বলেছেন যে প্রধান মন্ত্রী হিসাবে তিনি যে চুক্তি করেছেন তা মেনে নিয়ে তার ইচ্ছা রাখতে হবে। অম্ভরের কথা! পশ্চিমত নেহরুর ইচ্ছা জনসাধারণের স্বার্থ বিরোধী হলেও তা বাঁচিয়ে রাখতে হবে? আমার মনে হয় এ ভূমি ইচ্ছাতত্ত্বকে গণ্য করলে ভূমির দেওয়া দরকার। পশ্চিমবঙ্গ বিধানসভা এবং পশ্চিমবঙ্গের জনসাধারণের উচিত এই ভূমি ইচ্ছাতত্ত্বকে তীব্র ভাবার নিম্মা করা। কেননা নেহরুর এই ভূমি ইচ্ছাতত্ত্বকে যদি চলতে দেওয়া হয় তাহলে দেখা যাবে যে, অজ বেরুবাড়ি কাল বাংলার অন্য অংশ, তারপর দিন হয়ত গোটা ভারতবর্ষকে তিনি বলি রাজার হাতে দান করে দেবেন। দানের এই অধিকার কোন রাজ্যের প্রধানমন্ত্রীর নেই। সুতরাং তিনি যে দ্বিতীয় কথা বলেছেন সেদিক থেকে আমি বলবো জনসাধারণের ইচ্ছার বিরুদ্ধে যে চুক্তি তিনি করেছেন সেই চুক্তি জনসাধারণ মানতে পারে না। আমি এমনও শুনছি, স্পীকার মহাশয়, যে, বেরুবাড়ির জনসাধারণ পশ্চিমত নেহরুর এই চ্যালেঞ্জকে গ্রহণ করেছে, পশ্চিমত নেহরু যদি জনসাধারণের ইচ্ছার বিরুদ্ধে বেরুবাড়িকে পাকিস্তানের সঙ্গে যুক্ত করতে চেষ্টা করেন তাহলে বেরুবাড়ির জনসাধারণ তাতে বাধা দেবে এবং সে বাধা আমরাও সমর্থন করবো। ডাক্তার রায় বাংলার কথা বলেছেন, বাংলার স্বাধীন রাখার কথা বলছেন, আমি তাকে বলব যে সত্যি যদি তিনি বাংলার এই অবিচ্ছেদ্য অংশকে বাংলার রাখতে চান তাহলে বেরুবাড়ির জনসাধারণ যে সংকল্প করেছে সেই সংকল্পের সঙ্গে তাকেও যুক্ত হতে হবে, বেরুবাড়ির জনসাধারণের আন্দোলনকে তাকে সমর্থন করতে হবে যাতে এই অংশের হস্তান্তর কথ্য হয়ে যায়। তা যদি না করেন, তিনি যদি পশ্চিমতন্ত্রীর খেরালের কাছে আত্মসমর্পণ করেন তাহলে যুক্ত হতে হবে যে, যুগ্মে তিনি বাই বলুন না কেন আমতে তিনি বেরুবাড়িকে রক্ষা করতে চান না।

দ্বিতীয় জিনিস পশ্চিমত নেহরুর অন্যান্য ব্যাপারে বলছেন যে পাকিস্তানে যে মিটিংরী ডিক্লেয়ারেশন প্রাতিষ্ঠিত হয়েছে, তার কোন কন্সলিডেশন ভিত্তি নেই। তার সঙ্গে কলকাতার বিখ্যাত ভাই কোন কথা বলা যেতে পারে না। আমি তাকে জিজ্ঞাসা করি, ভাই যদি হয় তাহলে বেরুবাড়ির বিখ্যাত কি করে কথা বলা যেতে পারে? পশ্চিমত নেহরুর সঙ্গে নব্বের যে চুক্তি হয়েছে তার কি মূল্য আছে? কেন তা গ্রহণ হতে হবে? পাকিস্তানের সরকারের সঙ্গে বহু বিখ্যাত এই সরকার বলতে কখনো পশ্চিমত নেহরুও বলতে চান নি অনেক ব্যাপারে। তাহলে কেন বেরুবাড়ির ব্যাপারে বলতে চাইবেন? যদি চান তাহলে এইটাই প্রমাণিত হয় যে পশ্চিমবাংলার প্রাতি কেন্দ্রের বিভাজন দল মনোভাব আছে। বাংলা আত্মকে খুঁসে হয়ে থাক, বাংলার জনসাধারণ কাঁচকল হোক, তাতে কেন্দ্রের কিছু এসে যায় না।

স্বতন্ত্র, সেহেতু হুই ও এই হস্তান্তর মানবতায় রক্ষা। যদি এটা মানবতার দিক থেকে দেখি তাহলে কি দেখতে পাই? অসংখ্য লোক বার বার হারানো হয়ে নতুন হারা হয়ে এখন এসেছে এবং সরকারের সাহায্য ছাড়াই নিজের অর্থসিদ্ধি পুনর্বাসন করেছে তাদের আপনাতর আবার বৃহত্তর স্বহারা করছেন। তা করার কি অধিকার আছে সেহেতু? তারা নিজেদের প্রকৃত নিজের পুনর্বাসন করে নিজেহে তাদের আবার উদ্ধার করে ভাঙ্গিয়ে দেবার কি অধিকার আছে? সুতরাং মানবতার দিক থেকেও এর প্রতিবাদ করা দরকার।

সর্বশেষে যে কথাগুলি বলা হয়েছে পশ্চিমবঙ্গের জনসাধারণ যে অর্থ দিয়ে বেরুবারি অঞ্চলকে সুসংগঠিত করার চেষ্টা করেছে সেই বার ব্যর্থ হয়ে যাচ্ছে। এই অর্থ জনসাধারণ অর্থ এটা তো পৌরী সেনের টাকা নয় যে, সরকার ইচ্ছা করলেই, কংগ্রেস মন্ত্রীরা ইচ্ছা করলেই তা ভাঙ্গিয়ে দেন। এ অধিকার তাদেরকে কেউ দেয় নি। সুতরাং আমি মনে করি সৌদিক থেকেও একে বাধা দেওয়া দরকার। হয়ত অনেকের কাছে শ্রুতে খরাপ লাগবে আমি এমন দিনও চিন্তা করে যেদিন পাকিস্তানের জনসাধারণ সুসংগঠিত হয়ে শোষণ ও অত্যাচারের বিরুদ্ধে সংগ্রাম করে ওখানে জয়যাত্রা করেন করবে। আমাদের দেশেও তা একদিন হবে। সেদিন হয়ত আবার একবার ভারতবর্ষ গঠিত হবে। এই ক্ষেত্রে উত্তর দেশের জনসাধারণের মধ্যে কপড়া বিবাদ টিকিয়ে রাখবার এই যে অপকৌশল তার নিষিদ্ধ করা দরকার। আমি সৌদিক থেকে মনে করবো এই যে টানসকার অফ টোরটরী এটা সেই কপড়া বাধাকর ও তাকে টিকিয়ে রাখার চেষ্টা। বা সেটেলড হয়েছে তা নিয়ে কপড়া বিবাদ সৃষ্টি করার চেষ্টা কোনমতেই করতে দেওয়া চলতে পারে না। আমাদের দাবী, বা সেটেলড হয়েছে তা স্থির থাক। জনসাধারণের ইচ্ছার বিরুদ্ধে কোন অংশকেই জোর করে অন্য দিকে ফেঁদা অন্যায় বলে মনে করি।

**Sj. Satyendra Prasanna Chattopadhyay:** Sir, with your permission I beg to revise my resolution by substituting the words "it is sought to bring about" for the words "there is going to be" and by substituting the word "by" for "and" in the first paragraph.

**Sj. Satyendra Narayan Mazumdar:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই প্রস্তাব সমর্থন করতে উঠে পূর্ববর্তী বক্তারা বা বলে দিয়েছেন তার আমি পুনরাবৃত্তি করার না—আর সে সমরও আমার নেই। সমর অল্প হলেও এই ব্যাপারে বলতে উঠছি এজন্য যে, আমি এ অঞ্চলের লোক, এ অঞ্চলের লোকের উপর এই ব্যাপারে কি প্রতিক্রিয়া হয়েছে সে বিষয়ে আমি আমার পরিষ্কার বক্তব্য রাখতে চাই। মূল প্রশ্ন যেটা সকলেই বলেছেন এবং সকলের কাছেই যেটা বড় হয়ে উঠেছে, যে পশ্চিমতে এই সিদ্ধান্ত করেছেন আমাদের প্রধান মন্ত্রী এবং তিনি যে কথাগুলি বলেছেন তার সম্মুখে এটাই আপদ লাগে যে, পশ্চিম ও মূল প্রশ্নের কথা বাদ দিয়েও তিনি কতগুলি হিসাব করে দেখিয়েছেন এই হুইজর কলে কিতাবে লাভ হয়েছে বা কিতাবে লোকসান হয়েছে। এটোতো কইকি জমি বেশি পেলাম তার প্রশ্ন নয়, প্রশ্ন হচ্ছে সেখানকার জনসাধারণের ভারতবর্ষের একটা অংশকে দিয়ে দেওয়া হচ্ছে, অথচ সেই জনসাধারণের মত নেওয়া হল না, সেখানকার প্রধানমন্ত্রী মত নেওয়া হল না, এখানকার সরকারের মত নেওয়া হল না, এর ফলে মনে যে বেরুবারির লোকই বিক্ষুব্ধ হয়েছে তাই নয়, আমি জানি সমস্ত সীমান্ত অঞ্চলের লোকের মনে এই প্রশ্ন বড় হয়ে উঠেছে, তাহলে আমাদের নিশ্চিন্ততা কি। আমার নির্বাহনী এলেকার এমন জাঙ্গলা আছে যেখানে লোকের বাড়ীর বেড়ার ওপারে পাকিস্তানের সীমান্ত পড়েছে, তার ভরবাড়ি সেরামত করতে ছেড়েও তার পায়ে, টাকা পরমা খরচ করে ভরবাড়ি সেরামত করবে, নদীতে বাধে মেঘার চেষ্টা করবে তারপর হয়তো একদিন দেখবে হঠাৎ প্রধান মন্ত্রী মহাশয় বাউন্ডারী এডজাস্টমেন্টের নামে এই অঞ্চলকে টানসকার করে দিলেন। সুতরাং এই জিনিসটার তার প্রতিবাদ দেখানো হওয়া উচিত তা ভাবা দিয়ে প্রকাশ করা বার না। আজকে সীমান্ত অঞ্চলের লোক এর ফলে একটা উদ্বেগ এবং আপদগ্রস্ত মনোবৃত্তি আছে।

দ্বিতীয় প্রশ্ন হল, আজকে আমরা এখানে যে প্রস্তাব অস্বীকার করা হয়েছে মনোমুখী সিদ্ধান্তী লোকের ভবিষ্যতের পরে এই প্রস্তাব এখনও আসতে রাজী হবেন। এবং কবে কি হবে এই ব্যাপারে বেশ পশ্চিম সিদ্ধান্ত তিনি কি করবেন জানি না। কিন্তু একটা জিনিস আমি ভাবতে



বলি—যে আজকে বেরুবাড়ির লোকেরা যেভাবে কাটাচ্ছে তার কি হবে? যে আপনকার এবং উদ্দেশ্যের মধ্যে তারা কাটাচ্ছে তাদের কি আশ্বাস দেবেন মুখ্যমন্ত্রী? এটা আমি আজকে জানতে চাই। এবং তারপর এ প্রসঙ্গে বলতে হবে শ্রদ্ধা প্রধানমন্ত্রীকে নয়, আমাদের মুখ্যমন্ত্রীকেও এ দাবির থেকে অবহতি দিতে পারি না। তার কারণ এই যে বেরুবাড়ি হস্তান্তরিত হলে সেটা মুখ্যমন্ত্রী জানেন। শ্রদ্ধা জানান তা নয় এই হস্তান্তরের ঘটনা প্রকাশের অব্যবহিত পরেই তিনি জনসংস্পর্শে গিয়েছিলেন, আমিও তখন সেখানে উপস্থিত ছিলাম এবং বেরুবাড়ির লোকেরা জলপাইগুড়িতে এসে বিক্ষোভ প্রদর্শন করে, মুখ্যমন্ত্রীর সঙ্গে তারা দেখা করতে চায় কিন্তু মুখ্যমন্ত্রী তাদের সঙ্গে দেখা করেন না। আমি জানি না তিনি করেছেন কিনা, বা না করলেও কেন করেননি তা আমি জানি না। কিন্তু মুখ্য মন্ত্রীর কি উচিত ছিল না তখনই এসে এ ব্যাপারে মন্তব্য করা? আমরা বিধানসভার এই প্রশ্ন তুললাম, এডজোন'মেন্ট মোশন দিলাম, তারপর সব বক্তব্য আমরা বললাম তার পর মুখ্যমন্ত্রী একটা প্রস্তাবের খসড়া করে সর্ব সম্মতিক্রমে প্রস্তাব আনলেন। এ ব্যাপারে তো আমরা কোন বুদ্ধিই খুঁজে পাই না এবং এখানে মুখ্যমন্ত্রীকে কোন রকমেই তার দাবির থেকে অবহতি দিতে পারি না। বেরুবাড়ির জনসাধারণের অভিব্যক্তি তিনি জলপাইগুড়িতে দেখে এসেছেন। তারপরেই আমি আশা করেছিলাম, তিনি এই ব্যাপার নিয়ে হয় তাদের মহামত বলবেন যে চাঁ, হস্তান্তর ঠিক, আমাদের মত নিয়ে, নতুবা এর বিরোধে প্রতিবাদ করে প্রধানমন্ত্রীর কাছে এ বিষয় জানাবেন।

[4—4-10 p.m.]

এবং এখন পর্যন্ত সেই জিনিস জানতে চাই। এটা অত্যন্ত রহস্যজনক যে এখনকার র্ত্তিনিউ অফিসার মত দিলেন, মুখ্যমন্ত্রী জানলেন না, এতগুলো ঘটনা হয়ে গেলে, আমাদের সরকারের তরফ থেকে কিছু বলা হয় নি। তাকে ক্যাবিনেট সিক্রেট বলে রেখে দিলে চলবে না। আমরা দাবী করব এই প্রস্তাব পাশ কোরে বসে থাকলে চলবে না। এই ব্যাপারে মুখ্যমন্ত্রীকে বলব আইন সভার প্রতিনিধি হিসাবে কেন্দ্রীয় গভর্নমেন্টের নিকট কিতাবে মন্তব্য করবেন তা বলবেন। বেরুবাড়িতে জনসাধারণের কাছে গিয়ে বলা উচিত বিধান সভার এই প্রস্তাব নিয়ে আমরা লড়াই করব।

আমি আর বেশি সময় নেব না, তবে একটা কথা না বলে শেষ করলে ভুল হবে। আজকে আমাদের সবচেয়ে বড় কথা মনে রাখা চাই যে সাত্তাজাবাদী চক্রান্ত এর পিছনে রয়েছে। দেশ বিভাগের পিছনে যে সাত্তাজাবাদী চক্রান্ত ছিল, কৃষ্টিমভাবে যে দেশ বিভাগ হয়েছিল তার পিছনে সাত্তাজাবাদী চক্রান্ত ছিল। সেই চক্রান্ত এর পিছনে কাজ করছে। সেই চক্রান্ত ভারতবর্ষের স্বাধীনতার পক্ষে বিপক্ষনক। সে জিনিস যদি আমরা পরিষ্কারভাবে ঘোষণা না করি—দেশের জনসাধারণ, পার্লামেন্টের জনসাধারণের কাছে সেটা যদি না বলি, তাহলে আমরা কর্তব্যবাহিনীর দোষে দোষী হবে।

### 8). Jagadananda Roy:

বেরুবাড়ি নিয়ে অনেক কথা হয়েছে। আমি বেশি বলতে চাই না। তবে একটা কথা বলব যে গত ২৬এ সেপ্টেম্বর ডায়ার বখন জলপাইগুড়ি শহরে গিয়েছিলেন সেখানে বেরুবাড়ির প্রত্যেকটি লোক এবং আমাদের বিধানসভার সদস্যরা একটা আপত্তি জানিয়েছিলেন, তখন তিনি বলেছিলেন "কামজপরের মাধ্যমে আপনরা বড়টুকু জানেন আমিও ঠিক ততটুকু জানি, অবশ্য এখন বলার কিছু নাই। আমি কলিকাতার কিরে গিরে বা হর করব।" আমার বক্তব্য হচ্ছে যে আমি সেখানে গিয়েছিলাম এবং আমি সেখানকার অবস্থা জানি। বর্তমানে সেখানে এখন অবস্থা হয়েছে যে সাধারণ লোকেরা পান্ডিত্যে বসবাস করতে পারছে না। আজকে এই আলোচনার সময়ের উদ্দেশ্য কি হলেন তা বুঝবার জন্য সকলেই আগ্রহান্বিত এই কর্তি কথা বলে যে প্রস্তাব একেই আমি সেটা সমর্থন করি।

### 8). Apurba Lal Majumdar:

বঙ্গবীর সশ্রদ্ধা সহস্র, প্রস্তাব সমর্থন করতে উঠে পড়িচ্চক কথা জ্ঞান। আমাদের বেরুবাড়ি ইউনিয়ন হাত ছাড়া হওয়ার জন্য যে চেষ্টা হয়েছে সে সম্পর্কে আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করে বলতে চাই যে আমাদের কলিকাতা ১৯৫৬ সালে

হয়েছে তাকে আমাদের ওয়েস্ট বেঙ্গল সম্পর্কে বলা হয়েছে—ওয়েস্ট বেঙ্গলের বাউন্ডারী কতখানি তার ডেফিনিশন দেওয়া আছে। আসে শব্দ ওয়েস্ট বেঙ্গল সেখা থাকত, কিন্তু এম এম্বেড্-মেণ্টের পর থেকে এই ডেফিনিশন দেওয়া আছে—

"The territories which immediately before the commencement of this Constitution were either comprised in the Province of West Bengal or were being administered or if they formed part of that Province."

সুতরাং বের্বাড়ি সম্পর্কে আজ সরকার এবং আমরা বিরোধী পক্ষ সকলেই একমত। বেশ বিভাগের পর থেকে ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্ট ওয়েস্ট বেঙ্গলের একটা অংশ হিসাবে এই গভর্নমেন্ট সেটা এ্যাডমিনিস্টার করে আসছেন। আজকে যে বাউন্ডারী ডিসপিউটের কথা বলা হচ্ছে সেটা কিছতেই হতে পারে না। কনস্টিটিউশনের এম এম্বেড্‌মেন্ট অনুসারে বের্বাড়ি হচ্ছে

Part and parcel of the Indian Union.

**Mr. Speaker:**

আপনি কোথায় গেলেন যে বাউন্ডারী ডিসপিউট বলা হয়েছে এই রেজলিউশনে?

**Sj. Apurba Lal Majumdar:**

রি-এ্যাডজাস্টমেন্ট অফ বাউন্ডারী ত বলা হয়েছে।

**Mr. Speaker:** But you have used the word 'dispute.' A dispute is a dispute and here it means dispute with reference to boundaries. Regarding Berubari I do not know if there is a dispute about boundary. You are taking a risk by saying this.

**Sj. Apurba Lal Majumdar:**

বলেছি এই জন্য যে নেহরু, নরেন চৌধুরী বের্বাড়ির উল্লেখ করেছেন।

**Mr. Speaker:** That is why I carefully moved the resolution. You are seeking to bring about a readjustment of boundaries which we thoroughly disapprove. That is the whole point.

**Sj. Apurba Lal Majumdar:**

পাকিস্তান ডিসপুট গিয়েছে আর সেই ডিসপুটের জন্যই আমাদের প্রধান মন্ত্রী বের্বাড়ি সম্পর্কে একটা অংশ দেবার চুক্তিতে আশপাশ হয়ে যুক্তি প্রদর্শন করেছেন। সেই হিসাবে আমি বলছি যে চুক্তি হতে পারে না যদি আমরা সেই অংশ এ্যাডমিনিস্টার করে থাকি, তাহলে সেটা পার্ট এন্ড পার্সেল অফ ওয়েস্ট বেঙ্গল আপনি অর্টিকল (২) দেখুন।

**Mr. Speaker:** I think Sudhir Babu dealt with that aspect of the matter. Perhaps you were not in the House.

**Sj. Apurba Lal Majumdar:**

সুধীরবাবু বৈদিক দিবে গিয়েছেন আমি বৈদিক দিবে যাচ্ছি না। আমি শব্দ বলাছি আমাদের বাউন্ডারী বা দেওয়া আছে যদি তাই থাকে অর্টিকল ৩ দেখুন—আবার স্টেটের সে স্ট্রান উত্তরে পারে এখানে সেটা প্রযোজ্য নয়। এখানে ডেফিনিশন দ্বিধায়। আমি বীথ তার এ্যাডমিনিস্ট্রেশন করে থাকি তাহলে সেটা পার্ট এন্ড পার্সেল অফ আওয়ার স্টেট। তার এক নামনা অংশ থেকেও প্রাইম মিনিস্টার হউন বা বিনিই হউন কোন অংশ থেকে সেবার কারও অধিকার থাকতে পারে না। এই কনস্টিটিউশন অনুসারে ভবিষ্যতে যে গভর্নমেন্ট হবে তারও কোন অংশ বিচ্ছিন্ন করবার কোন অধিকার থাকতে পারে না। এটা হচ্ছে দ্বিধায় এ্যান্ড ফাট গরিকাল টাইম কনস্টিটিউশন অনুসারে।

here is no scope on the part of the Prime Minister

কোনকি পার্লামেন্টেরও এমন কোন ল পাশ করবার অধিকার নাই বহুত এর কোন অংশ ট্রান্সফার হতে পারে।

**Mr. Speaker:** I think Sudhir Babu dealt with that aspect of the matter. Perhaps you were not in the House.

**The Hon'ble Dr. Bishan Chandra Roy:** Sir, this discussion has to my mind been clouded by issues which are not germane to the subject-matter of the resolution. It is true that in the resolution there are two expressions used, namely, the question of transfer of territories from West Bengal to East Pakistan and readjustment of boundaries between West Bengal and East Pakistan. These are two separate issues. The two issues are entirely different to my mind. One is the question of transfer of territories and the other is the question of adjustment of boundaries. I would suggest and I would request my friends to keep these two issues separately. The question of transfer of territories may require a Parliamentary Act. My friend Shri Sudhir Ray Chaudhuri has made a suggestion and we also see in a similar manner, namely, that Article 1 and Article 3 read together might create a difficulty even for the Parliament to consider the Bill. But we do not propose to go into that matter because I am perfectly sure that when the Bill is placed before the Parliament this issue will be raised and discussed. Assuming that the Parliament has no power to make the enactment of the Bill, the question drops, but we need not raise the issue or pre-judge the issue at this stage with regard to the transfer of territories.

Some friends in their discussion have mixed up the question of exchange of enclaves and of adjustment of boundary.

[4-10—4-20 p.m.]

The discussion on enclaves shows that my friend Shri Bankim Mukherjee has not yet understood exactly what the enclave means. At the time when Sir Cyril Radcliffe drew the partition line, Cooch Behar was not within the Indian Union but some of the small portions of Cooch Behar territory or zamindari which were in Pakistan were placed in Pakistan after the line was drawn. Similarly some of the areas which were in Cooch Behar in the olden pre-partition days controlled and administered by Indian Union went after partition to that portion of undivided Bengal which became Pakistan. Naturally the amalgamation or assimilation of Cooch Behar to Indian Union created these enclaves. They are issues by themselves. Whether it is right or wrong they will in the usual course be placed before this House and discussed at that stage. Today we are concerned with the question of adjustment of boundaries. It has been suggested that this adjustment regarding Berubari Union might have been due to the fact that no maps were placed before the Prime Minister of India at the time of his discussion with the Pakistan Prime Minister and, therefore, he had to depend upon the maps supplied by Pakistan. This is entirely incorrect. Maps were sent to the External Affairs Ministry long before the actual discussion took place. Certain suggestions have been made and repeated saying that our Revenue Officers had given their opinions regarding the adjustment of boundaries. I said before and I repeat again that no questions were asked to our officers. Therefore there was no point of giving any opinion on the part of the Revenue Officers. I repeat again, as I said before, that with regard to discussion regarding the adjustment of boundaries no opinion was asked for from the Government of West Bengal, and we felt that as in the case of Bagge or in the case of Radcliffe the matter was entirely to be discussed at the inter-domain level and, therefore, there was no point in our interfering with this matter. It was only after the

results of the discussion between Nehru and Noon appeared that this question came before us. Sir, I am giving now a short description of the exact position regarding this Berubari Union. Berubari Union is Union No. 12—a part of the Jalpaiguri police-station. It is included as part of the Jalpaiguri police-station. In 1951 our D.L.R. and the D.L.R. of the other side—both discussed the point as regards the interpretation of the Radcliffe award in reference to this Union, and we have been claiming the Berubari Union. Our grounds were as follows: In the map drawn by Radcliffe which is annexure B in his Award Berubari Union No. 12 was placed almost entirely in Pakistan, but there is a divergence between the map and the description given by Radcliffe. The description runs as follows: A line shall be drawn along the boundary between the thanas of Pachagar and Jalpaiguri and shall then continue along to the northern corner of the Thana Debiganj where it meets the State of Cooch Behar. You will notice, Sir, that the demarcation is not very clear. It is somewhat vague because it says "the line shall then continue along the northern corner", that the line can go up to a particular distance along a particular way, but it is not clear.

Sir, the description was defective. If we look at a correct map we find that the line comes just between Jalpaiguri Thana and Pachagar, next between Jalpaiguri Thana and Boda police-station, and then comes Jalpaiguri Thana and Debiganj police-station. Evidently in describing the area or in drawing the map, Boda police-station has been absolutely forgotten. I do not know why it was so, but there is no description of Boda police-station either in the description of Radcliffe or in his map.

Sir, we have been claiming the whole of the Berubari Union No. 12 on the following grounds. As has been mentioned before, according to Radcliffe, whenever there is a divergence between his description and his map, the description should be followed and we did follow the description. We drew the line between Pachagar and Jalpaiguri police-station. Then if we draw the line up to the point where Debiganj police-station meets Cooch Behar, then we have got to go through Boda police-station—you cannot avoid it. Therefore, we claimed that the whole of Berubari should belong to us. Secondly, normally in Radcliffe's award, a boundary-line between West Bengal and East Bengal follows the thana boundary and there is no reason whatsoever why Radcliffe should cut out the union of one thana from West Bengal and give it to East Bengal. Therefore, we claimed that we should follow the boundary-line of Jalpaiguri police-station as far as it goes between Jalpaiguri and Pachagar, then between the Boda police-station and then we reach the northern corner of Debiganj police-station. Pakistan, on the other hand, suggested that the intention of Radcliffe was indicated in the map drawn by him, according to which Berubari Union is included in East Pakistan. So far as the map is concerned, they are right. If Radcliffe wanted the boundary-line to follow the thana boundary, naturally he would have mentioned Boda police-station also. But he did not do so. He stopped where the boundary-line between Jalpaiguri and Pachagar ends and connected that line with the Northern point of Debiganj police-station—with a point between the North-East corner of Debiganj police-station and Cooch Behar. The Prime Ministers of both the countries have agreed to divide Berubari Union No. 12 half and half. How that half and half division will be done we do not know, but the division will more or less start from the North-East corner of Debiganj thana in such a manner that, when and if the partition takes place, the neighbouring enclave of Cooch Behar might be tagged on to the portion that would come to India.

The area of Berubari Union is 8.75 square miles, half of which, viz. 4.37 square miles, would be the amount of the area that would go to Pakistan. It has not yet been decided as to how this division should take place, but the experts of the two countries will have to discuss this matter. No date for the demarcation and change-over of the territory has yet been fixed. The division that may take place should be such that the existing system of communication should be left intact as far as possible. The population of Berubari Union is 12,000 of which the number of Muslims is about 100. Of the 11,900 Hindus about 8,000 are displaced Hindus from Pakistan. When Berubari Union is divided in accordance with the Prime Minister's agreement, about 6,000 Hindus including 4,000 displaced Hindus will be in the portion that will go to Pakistan. It is just possible that these 6,000 Hindus would come back to the Indian Union.

[4.30—4.30 p.m.]

The question that has arisen is whether the Prime Minister has a right to adjust the boundaries without reference to the West Bengal Government; that is the first question; secondly, whether they have the right to adjust the boundaries at all. Sj. Sudhir Chandra Ray Choudhuri thinks that we should invoke Article 51 and although it is only a directive principle of the Constitution, we should encourage settlement of international disputes by arbitration. It is possible that the arbitration may be taken on hand. So far as this Government is concerned, we have spent money in that area for construction of roads, bridges, etc. and also we have settled some refugees for which money has been spent by the Government of India. We are, therefore, very keen that the Berubari Union should remain with West Bengal which has been controlling and administering this Union. The reason why, when the matter was placed before me, I thought of bringing it before the House for discussion, is that I thought it would be better for the Government of India to know the feeling of West Bengal, of the people of West Bengal, of all shades of opinion and that we should lay before them our emphatic protest against the readjustment of boundary in the manner suggested by the two Prime Ministers.

As regards the alteration of the language which has been proposed by Dr. Chattopadhyay for substituting the words "it is sought to bring about" for the words "there is going to be" and for substituting the word "by" for "and" in the first paragraph of the resolution, I think those words are better. The alteration may be accepted.

I therefore think that this resolution will be passed *nem con.*

**Mr. Speaker:** I know all the honourable members are aware of the resolution as it stands. As far as I am informed, there is unanimity of view regarding the resolution before the House.

The motion of Sj. Satyendra Prasanna Chatterjee that in view of the fact that it is sought to bring about a readjustment of boundaries between West Bengal and East Pakistan by transfer of certain territories from West Bengal to East Pakistan and vice versa, and

Without prejudice to the right of this Assembly to express its opinion on any Bill that may be brought on the Union Parliament for the purpose, and

In view of the fact that the area known as Berubari Union in the district of ... has been all along under the lawful control and possession of ... of West Bengal since the partition of Bengal, and

In view of the fact that any readjustment of boundary which may result in the transfer of any part of the territory of the Berubari Union to East Pakistan will adversely affect the economic life and security of the people of the area, and

Further, in view of the fact that the Government of West Bengal has spent large sums of money for the development of the area where a large number of refugees from East Bengal have settled,

This Assembly is of opinion that the said Berubari Union should remain a part of the territory of the Union of India,

was then put and agreed to.

#### **Laying of Appropriation and Finance Accounts for 1955-56 and 1956-57 and Audit Reports thereon.**

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I beg to lay before the Assembly—

- (a) Appropriation Accounts of the Government of West Bengal for 1955-56 and 1956-57 and the Audit Reports thereon; and
- (b) Finance Accounts of the Government of West Bengal for 1955-1956 and 1956-57 and the Audit Reports thereon.

I may mention that these two Accounts have not yet been either considered by the Government nor by the Accounts Committee. Therefore, although they have been placed before the House I trust that no material therefrom would be utilised until they have been considered further and placed before the House.

#### **Laying of Rules.**

**Amendment to the West Bengal Prevention of Food Adulteration Rules, 1956.**

**The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy:** Sir, I beg to lay before the Assembly the amendment to the West Bengal Prevention of Food Adulteration Rules, 1956.

#### **Laying of Annual Report of the Public Service Commission, West Bengal, for the year 1955-56.**

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I beg to lay before the Assembly the Annual Report of the Public Service Commission, West Bengal, for the year ending 31st March, 1956 and a Memorandum explaining, as respects the cases where the advice of the Commission could not be accepted during this period, the reasons for non-acceptance.

**Sh. Subash Banerjee:** Sir, I move that a day be fixed for discussion of the Report which has been laid before the House by the Chief Minister. It is customary—a resolution must be moved and then a day will be fixed for discussion.



## GOVERNMENT BILL

## The West Bengal Anti-Profitaring Bill, 1953.

[4-30-54 4-40 p.m.]

## Sj. Rabinendra Nath Mukhopadhyay:

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমি বক্তৃতা না করে মালদার মন্ত্রী প্রদ্রক... সেন জাহাঙ্গীর কান্থ থেকে করেচেন। বিক্রেতার ক্রয়িকেশন চাচ্ছে। সেই ক্রয়িকেশন সম্বন্ধে আমার বক্তৃতা হচ্ছে, গত দু-তিন দিন আগে রাইস মিল এসোসিয়েশনের তরফ থেকে একটা বিবৃতি বের হয় যেমত সংবাদপত্রে, তা দেখে আমারই অনেকের মনে এইরূপ আশঙ্কা হয়েছে যে বাংলাদেশে বিশেষ করে কলকাতার আশপাশ অঞ্চলে রাইস মিলগুলি যেমন করেই বছর ধাবৎ বন্ধ হয়ে ছিল বোধহয় পুনরায় সেইরকমভাবে আরও সব মিল বন্ধ হয়ে থাকবে। রাইসমিল ওনারা পারিষ্কারভাবে এই কথা ঘোষণা করেছেন যে, গভর্নমেন্ট যে মূল্য নির্ধারণ করেছেন সেই মূল্য যদি থাকে তাহলে তারা রাইস মিলগুলি চালাবেন না, সব বন্ধ করে দেবেন। আমি যতটুকু বুঝেছি তার অর্থ হচ্ছে, এই যে যানের দাম মফস্বলে যা স্থির করা হয়েছে, বেতন ১১.৫০ নর পুরসা অথবা ১.৫০ নর পুরসা, কলকাতা শহরেও ঠিক একই দাম হোলসেল রেট রাখা হয়েছে। সেইজন্য হোলসেল ডিলাররা এমন কোন ইনস্টিটিউশন পাবেন না যাতে কলকাতার দাম রপ্তানী করবেন। এর মধ্যে একটা প্রত্যয় আছে। এখানে সেই প্রকল্পমতী খুব পরিষ্কার। কিন্তু যদি এইরকমভাবে তারা করেন তাহলে তার ফল বাংলাদেশের উপর কি হবে, সেটা একটু চিন্তা করে দেখুন। প্রকল্পবাহু যেভাবে চালের দাম ঠিক করেছেন, সেটা একটু গভীরভাবে চিন্তা করে দেখা উচিত। চালের ক্ষেত্রে কলকাতার হোলসেল ডিলার্স এবং বর্ধমান ও বীরভূমের হোলসেল ডিলার্স, সকলের জন্য একই মার্জিন রেখেছেন, অথচ যানের ক্ষেত্রে সেরকম কোন মার্জিন রাখেন নি। তারা বলছে বর্ধমান থেকে কলকাতা সহরে দাম চালান করে আট আনা পরসা মুনাক করতে পারে। কিন্তু যানের ক্ষেত্রে, তা কলকাতার এবং মফস্বলে এক। সেইজন্য দাম এবং চালের মধ্যে পার্থক্য কেন রাখা হয়েছে তা আমরা বুঝতে পারছি না।

কলকাতার মিলগুলিতে প্রতিদিনের প্রডাক্টিভ ক্যাপাসিটি ২০-২৫ হাজার মণ। বন্ধ হ'ব কাজ হয় হরত আরও বেশি হয়, কিন্তু নর্মালি যা হয় তার একটা হার জানা যায় ২৫ হাজার মণ চল। এখন যদি এই ২৫ হাজার মণ গভীরতর মত সরকার এবং মিল মালিকদের ঝগড় পড়ে এবং এই অসম্মতা চালু থাকে তাহলে আগামী বছর কলকাতার পুনরায় চালের একটা আর্টিকিউলার প্রাইস হবার সম্ভাবনা রয়েছে। আর একটা প্রশ্ন এর সঙ্গে জড়িত আছে। এইসব মিলে ৪-৫ হাজার প্রমিক দার অধিকাংশই নারী প্রমিক কাজ করে এবং কোন লেবার ডিসপিউট এখানে ছিল না। কিন্তু সরকার ও মিলমালিকদের মধ্যে পড়ে গত এক বছর ধরে এরা দার আছে। এর কোন সূত্রহা হয় নি। বিধানবাহু, একটা চিঠি লিখে আমাকে জানিয়েছিলেন কারখানা যদি না চলে আমার কিছু করার নেই। এখানে কোন এডজাস্টমেন্টের ব্যাপার আছে কিনা জানি না। আমার বক্তৃতা হচ্ছে, কনজিউমারের উপর কোন আক্রমণ বেন না হয়। কনজিউমারের ইনটারেস্ট কিন্তু মাফ জিত না করে এটাকে যদি কোনরকম এডজাস্ট করা যায় তাহলে সবদিক রক্ষা হয়। মিলগুলি যদি চলে তাহলে প্রমিকদের কাজ করার সম্ভাবনা আসবে। তাই শ্রু নর, কলকাতা মহকুটে যে খারাপ আত্মাওয়া এরা সৃষ্টি করেছে তা দূর করতেও পারবেন। আমরা দেখছি গতবার তারা কলকাতা কর্পোরেশন অফিস এবং আশপাশের মিলগুলির অসম্মতা সম্পর্কে কোন খোঁজ রাখেন নি। বিধানবাহুকে দিয়ে বন্ধ সব কথা করা হল তখন তিনি কলসেন—তাই নাকি! এতো জানতাম না। পরে বন্ধ তিনি ভালভাবে রিপোর্ট চেয়েছিলেন তখন তাঁকে এই সমস্ত মিলগুলির তালিকা দিয়েছিলাম। গতবার দেখছি কনজিউমার এক পক্ষে সোঁত ছিল আর অপর পক্ষে ছিল না। তাতে গতবার যেমন সোঁত দার থেকে নিজেই তেমন মালিকরা এবং ওপার থেকে ওপারে দিবিবাসে চলাতে পারেন কিনা ওরা করতে পারেন। এখানে পরিষ্কার করে কিছু সেই যে কলকাতার সেই নিয়ম থাকবে কিনা। আমরা ইতিমধ্যেই জানতে পেরেছি কলকাতার দারা প্রধান প্রধান আড়ালদার তারা বছরের কাক্সে এডজাস্টমেন্ট দিয়ে একটা আত্মশ্রম সৃষ্টি করেছেন। এর মধ্যে কি আছে না আছে তা কলা কঠিন। কিন্তু এটা দেখা হচ্ছে যে ২৪-২৫ টাকা করে বেসমস্ত চাল তা তারা দুর্ভাগ্যে



বিত্তী করে দিয়েছেন। এই আইন এখন চালু হবে না, প্রেসিডেন্টের সম্মতির ব্যাপার আছে। তবে পরমা জানুয়ারি থেকে চালু হবে। কিন্তু যারা এই চালের টাইসিস সৃষ্টি করার আসল মালিক তারা সেইসব বড় বড় আড়তদার ব্যবসাদাররা ইতিমধ্যেই রিটোলারদের উপর চাপ দিতে শুরু করেছেন এবং যেহেতু এদের হাত-পা বাঁধা সেইহেতু এরা এই মালিকদের কাছে চাল বিক্রী করছে বা করতে বাধ্য হচ্ছে এবং সেক্ষেত্রে কলকাতার যে র্রেট সরকার বেঁচে দিয়েছেন সেই র্রেটে আসামী এক বছরের মধ্যে চাল পাওয়া যাবে কিনা আমার সন্দেহ। এতে দেখা যাবে ছোট ছোট রিটোলার তারা তারা হরত কিছু কিছু দর পেয়ে গেল, কিন্তু এই মিল ব্যবসায়ীরা, তারা আর্টি-ফিসিয়াল টাইসিস সৃষ্টি করতে পারে তাদের গারে আড়তদার পর্বস্ত লাগবে না। এই হল কলকাতার চালের দিক থেকে যে সমস্যা আমরা অনুভব করছি তাই বললাম। আমরা জানি চালের কলের মালিক ইতিমধ্যে এই ব্যবস্থা করেছেন যে, সস্তার চাল এনে ১৬ টাকার এনে ২৪ টাকার বিক্রী করছেন। তারা বলছেন মিলিং-এর মধ্যে আমরা যাব কেন? বা সহজে করতে পারি সেই চালের ব্যবসা করতে পারব এবং যেভাবে আগে মুনাকা অর্জন করতাম এখানেও তাই করতে পারব। আজকে যদি প্রকল্পসমূহ চান যে যেটা এখানে তিনি পাস করছেন তা কার্যকরী হোক তাহলে সর্বপ্রথম তাকে কি পরিমাণ প্রডিউসার বিল করেন তার হিসাব রাখতে হবে, কি পরিমাণ ব্যবসাদাররা কেনে তার হিসাব রাখতে হবে। আমার জানা আছে যে রিটার্ন তারা পান সেটা বোমাস রিটার্ন তার কেন ভিত্তি নেই। সুতরাং চালের যদি এইরকম হিসাব রাখা না হয় কতটা মিলিং হলো যদি তার হিসাব না থাকে তাহলে ২৫ পার সেন্ট লেভি যেমন গতবারে তারা আদায় করতে পারেন নি এবারও পারবার সম্ভাবনা নেই। সেক্ষেত্রে আইন পাস হলেও জন-সাধারণ উপকৃত হবে না। এই হল আমাদের আশংকা এই বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করলাম।

### ৪). Provash Chandra Roy:

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, গত সাত বছর ধরে খাদ্যমন্ত্রী যে দূর্ভিক্ষকারী নীতি নিয়ে চলেছেন তার প্রতি আমরা সকলে প্রতিবাদ করে আসছি। বিশেষ করে গত বৎসর যখন এই সভাতে বাংলাদেশের খাদ্যসংকট নিয়ে আলোচনা হয় তখন আমরা তাঁকে হুসিয়ারী দিয়েছিলাম এই বলে যে, যে পন্থা নিয়ে তিনি চলেছেন তাতে বাংলাদেশে সাংঘাতিক দূর্ভিক্ষের অবস্থা সৃষ্টি হবে। কিন্তু তিনি আমাদের সমস্ত হুসিয়ারীকে অগ্রাহ্য করে এই সভাতে গত সাত বছর এবং বিশেষ করে গত বছর বলেছিলেন যে বাংলাদেশে খাদ্যসংকটের কোন আশংকা নেই, প্রচুর পরিমাণে তিনি চাল, গম, আটা আমদানী করে বাংলাদেশে খাদ্যসংকটের সমস্যা সমাধান করবেন, কেন জিনিসেরই অভাব থাকবে না। কিন্তু গত বৎসর আমরা কি দেখেছি? আমরা দেখেছি গ্রামাঞ্চলে এবং শহরে সাধারণ মানুষ যখন চাল, আটা, গম দোকানে কিনতে গিয়েছে, তখন সেখানে চাল, গম, আটা, কিছুই পাওয়া যায় নি। এমন কি সরকার যে ঘোষণা করেছিলেন, যে পরিমাণ চাল, গম, আটা দেখেন, তার ছয় ভাগের এক ভাগও তারা সরবরাহ করতে পারেন নি। সেইজন্য আমাদের দেশের মানুষ সরকারের এই খাদ্যনীতির বিরুদ্ধে তুমুল আন্দোলন সৃষ্টি করে আসছে। বিশেষ করে গত আড়াই মাসে আমাদের পশ্চিম বাংলার ধান চালের দাম বেড়াতে প্রুতগতিতে বেড়ে চলেছিল এবং তার সঙ্গে সঙ্গে অন্যান্য জিনিসপত্রের দামও বেড়ে চলেছিল, তখন সারা বাংলাদেশ থেকে তার বিরুদ্ধে যে আন্দোলন ও দাবী উঠেছিল যে ধান চালের দাম কমাতে হবে এবং তার উক্ত ও নিম্নতম দাম বেঁচে দিতে হবে এবং সিন্ডিকেটের মাধ্যমে কড়কসৃষ্টি জিনিসের দাম বেঁচে দিতে হবে। সেই দাবীর চাপে আজ সরকার এই এন্টি-প্রফিটারিং বিল আনতে বাধ্য হয়েছেন। সুতরাং এই এন্টি-প্রফিটারিং বিল আনবার জন্য যে প্রচেষ্টা হয়েছিল, তার ফলেই আজ এই বিল মাননীয় কলী মহাশয় আমাদের সামনে উপস্থিত করেছেন। কিন্তু সেই বিলের যে দল নীতি হওয়া উচিত ছিল, তা বর্তমান বিল ফলো করা হার্নি এবং এতে বহু ট্রি ও গলম রয়েছে। প্রথম কোন একটা জিনিস কন্ট্রোল করতে হলে তার নিম্ন ও সর্বোচ্চ দাম বেঁচে দেওয়া সরকার, বাতে বাধ্য হতো এবং বিক্রিতা তারের মধ্যে একটা সামঞ্জস্য থাকে [4-40—4-50 p.m.]

এক তার সঙ্গে সঙ্গে দেশের অন্যান্য যে নিম্নপ্রয়োজনীয় জিনিস তার দামের একটা সামঞ্জস্য বিধান করা হয়। কিন্তু এই বিলের মধ্যে দিয়ে আমরা দেখেছি যে প্রকৃত্তে তিনি এই ধল চালের

উচ্চ মূল্যে বেঁচে দিয়েছিলেন। তিনি নিন্ম মূল্যে বাঁকেন নি বলে সভার তার প্রতিবাদ উঠেছিল। কিন্তু তিনি এই সভার প্রতিদ্বন্দ্বি দিয়েছিলেন যে হ্যাঁ, আমি নিন্ম মূল্যে বেঁচে দেবো বলে তিনি ফেলক করলেন। কিন্তু নিন্ম মূল্য বা বেঁচে দিলেন তাতে আমরা পরের দিন লেকচার উচ্চ মূল্যে বা নিন্ম মূল্যে ও তা। সেটা নাকি অর্থনীতি বাস্তবের বিরোধী কথা এবং সেটা ফ্রেডা ও বিক্রিতা উভয়কে সম্পূর্ণরূপে কণ্ডি করবে বলে আমরা মনে করি। সুতরাং যে ধর্ম তিনি বেঁচে দিয়েছেন সেই ধর্ম কৃষকদের বর্তমানে অত্যন্ত তাদের বিন্দন করে তুলেছে। কেননা আজকে আমরা দেখতে পাচ্ছি, বিভিন্ন জেলার খবর আমাদের কাছে আছে, তিনিও জানেন, যে আজকে বেতাবে দাম বেঁচে দেওয়া হয়েছে, নিন্ম মূল্য উচ্চ মূল্য একই হয়ে হবার বলে গ্রামের চাষীদের উপর চাপ দেওয়া হচ্ছে। যারা বড় বড় মহাজন, আড়তদার, চালকলের বড় বড় মালিকরা তারা গিয়েছে, তারা কৃষকদের অত্যন্ত কম দামে বিক্রি করার জন্য চাপ দিচ্ছে। সেইজন্য এই অবস্থার সৃষ্টি হয়েছে। আজকে সেইজন্য আমরা বলেছিলাম যে ধানের দাম ১০ টাকা থেকে ১২ টাকা করে বেঁচে দেওয়া হোক যাতে ফ্রেডা ও বিক্রিতা সকলেরই পক্ষে সুবিধা হতে পারে এবং দাম বলে ১৮ টাকা থেকে ২০ টাকা মূল্যে চাল সব সময়েই আমাদের বাংলাদেশের মানুষ পেতে পারে এবং জন কতকগুলি নিতাপ্রের জনীর জিনিসের দামও আমরা তাকে বেঁচে দিতে বলেছিলাম—ময়ন কপড়, ডাল, চা প্রভৃতি এবং সপো সপো বাংলাদেশের যে পাটচাষী তাদেরও বাঁচবার জন্যে আমরা পাটের উচ্চ মূল্য এবং নিন্ম মূল্য বেঁচে দেবার জন্য তাঁর কাছে দাবী করেছিলাম। কিন্তু তা তিনি প্রত্যাখ্যান করেছেন। এবং এইভাবে তিনি প্রত্যাখ্যান করে বাংলাদেশের জনসাধারণের যে পরিমাণ উপকার করা যেতো সেই পথ থেকে তিনি নিজেকে সরিয়ে নিয়েছেন। তার ফলে বাংলাদেশের কোন কোন ক্ষেত্রে কণ্ডি হবে বলে আমরা মনে করি। আজকে এই আইন যদিও পাশ হয়েছে, কিন্তু এই আইনকে কার্যকরী করার জন্য যে পল্লী গ্রহণ করা উচিত ছিল তা তিনি গ্রহণ করেন নি। তিনি বলেছেন যে, যে এই আইন অমান্য করবে তার জরিমানা অথবা জেল অথবা দুইটিই হবে বলেছেন বটে কিন্তু আমরা জানি যে যারা বড় বড় মিলমালিক, চালকলের মালিক তাদের তিনি লুক্কায় ২৫ ভাগ চাল দেবার কথা বা ব্যবস্থা এই আইনের মধ্যে করেছেন। ফলে তারা যদি এই আইনকে লঙ্ঘন করে তবে আমরা দেখবো যে তাদের জেল দেওয়া হবে না তাদের কিছু জরিমানা করা হবে। কিন্তু যারা লক্ষ লক্ষ টাকা চোরাকারবারী করে মনোহা করবে তাদের পক্ষে দুই-এক হাজার টাকা জরিমানা দেওয়া কিছুই নয়। সেইজন্য আমরা তার কাছে দাবী করেছিলাম যে জেল এবং জরিমানা দুই রকমই রাখার ব্যবস্থা করা হোক। এবং আজকে ইতিমধ্যেই একথা উঠেছে যে, যে দাম বেঁচে দেওয়া হয়েছে সে দাম কোন জিনিসই পাওয়া যাচ্ছে না। এইরকম একটা অবস্থা জনসাধারণের মধ্যে সৃষ্টি হয়েছে। আজকে যদি সভাই এই কমিশন দামে জিনিস পেতে হয় তাহলে প্রত্যেক খানার মহাকুমার এবং ইউনিয়নের ভিত্তিতে যে খাদ্য এ্যাডভাইসারি কমিটির কথা আমরা পূর্বে বলেছিলাম সেই খাদ্য কমিটির দাবী অত্যন্ত প্রয়োজনীয় হয়েছে। যদি এই খাদ্য চোরাকারবারী মনোহারা বিরুদ্ধে কিছু করতে হয়, এই চোরাকারবারী যদি এই আইনের কক্ষার মধ্যে নিয়ে আসতে হয় তাহলে এটা করা দরকার।

### 8j. Phakir Chandra Ray:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনি আমাকে পাঁচ মিনিট সময় দিয়েছেন। এই বিল আমি নীতিগতভাবে সমর্থন করি। এই এন্টি-প্রাকটিসারিং বিল সমর্থন করি এজন্য যে জনসাধারণকে নিতাপ্রের জনীর প্রবোধ দাম বাঁচিয়ে দেওয়া বাস্তবায়নের দ্বারা; এ দ্বারা তারা কিছুটা বাস্কা হবে। বিলে কতকগুলি দুর্বলতা রয়ে গিয়েছে, সেগুলি যদি দূর হত তাহলে বিলটা সর্বাঙ্গসম্পূর্ণ হত। এই দুর্বলতার একটা হল পুলিসের উপর যে কলতা দেওয়া হয়েছে সে কলতার অপপ্রয়োগ হতে পারে। অপপ্রয়োগ হলে তার কি বাস্কা হবে? হস্তত এজন্যনা। পানিশমেন্টের বাস্কা এই বিলে নাই। - যে চোরাকারবারী এন্টিপ্রাকটিসারিং দিয়েছেন সেই ডালিকার সমস্ত কৃষকদের বা অবস্থা প্রয়োজনীয় সেই কাপড়, ডেল এবং খেলের দাম খাদ্য উচিত ছিল। ধানের সম্পর্কে একটা কথা বলি। কয়েক বছর আগে PARSONS দূর বেশি দাম হরেছিল, অল্প দাম ও চাল বিদেশে চালান করা হয়, তারপর দেখা গিয়েছে গত তিন বছর ধরে চাষীরা ধানের প্রায় ১৫ টাকা কম দর পেয়ে এসেছে। এখন ধানের দর কীভাবে দেওয়া হয়েছে। এই কীভাবে দেওয়াটা অসাড় হয়েছে। চাষীদের চাকের যে খরচ এক ভাসের যে

নির্দেশনা প্রযুক্তি হইতে তার সঙ্গে ধানের দরের হারাহারি কোন সমতা নাই। চাকর উপস্থাপিত কসলের যে দান তার সঙ্গে চাষীর নিত্যসামগ্র্য দরের দরের সমতা রাখা উচিত ছিল। তারপর এই যে চালের দান বাধা হয়েছে তাতে নিকুট মাঝারী এবং উৎকৃষ্ট চালের দর—এই তিন রকম ধানের দর ১ টাকা করে বাড়িয়ে দেওয়া উচিত। সরকারের নিশ্চয়ই এটা ইচ্ছা যে চাষী তাদের উপর কসলের উপযুক্ত মূল্য দিতে পান। এই উপযুক্ত মূল্য দিতে গেলে এই কাইন, মাঝারী এবং নিকুট ধান বা অর্থাৎ তা মণপ্রতি বা দর বেধে দিলেহেন তা থেকে মাঝারী ১ টাকা এবং মাঝারী থেকে কাইন ধান মণে এক টাকা বেশি হওয়া উচিত। তারপর নিম্নতম এবং উচ্চতম ধানের মূল্য নির্ধারণের কথা হয়েছে। জানুয়ারি ফেরুয়ারিতে ধানের দর দর থেকে, আবার বৈশাখ জ্যৈষ্ঠ মাসে যেয়ে সেটা বেশি দর হয়। সুতরাং ধানের দর যদি প্লাইডিং স্কেলে বেধে দেওয়া হয় তাহলে পরীষ চাষী যারা, তারা খানিকটা দর পার, ধানের মজুতদাররা দর বাড়ায় সুযোগ থেকে বঞ্চিত হতে পারে। এইভাবে করলে জনসাধারণের সুবিধা হয়, পরিমার্জনেরও সুবিধা হয় এবং গভর্নমেন্ট যে সুষ্ঠুভাবে খাদ্যনির্মাণ চালতে চান তাতে জনসাধারণের সঙ্গে সহযোগিতাও থাকে।

[4-50—5 p.m.]

আর একটা মনে হয় দান এবং চালের দর দেখে যে কলিকাতা, শিল্পাঞ্চল এবং পশ্চিম বাংলার শহর এই বৃদ্ধি সমগ্র পশ্চিম বাংলা। গ্রামের লোকের কথা চিন্তা করা হচ্ছে না। যারা কিনে খায় তাদের—যে গ্রামবাসী—যারা সাঁওতাল, যারা হারিজান, তারা যে সাধারণ হিন্দু-মুসলমান একথা মনে রাখা হয় না। কেবল জাতীয় ভরলোক যারা তাদের কথাই ভাবছেন এবং শিল্পাঞ্চলের কথাই ভাবছেন। গ্রামে যারা কিনে খায়, এ গ্রামাঞ্চলের লোকের কথা যদি ভাবতেন তাহলে গ্রামে গ্রামে দান সন্তা দরের চাউলের দোকান বেশি পরিমাণে হয়, সেই ব্যবস্থা করতেন এবং তা হওয়া দরকার। তাহলে কিছু সুবিধা লোক পেতে পারবে।

আর একটা কথা হোল সেলার ও রিটেলাররা কিছু সুবিধা পাচ্ছে, এবং মিল ওনাররাও সুবিধা পাচ্ছে। কিন্তু তাতে কাইন, সুপারফাইন প্রভৃতি কোয়ালিটি রাইসের প্রোডাকশন হবে না। প্রোডাকশন হবে আকাঁড়া চাউলের এবং তাতে কলিকাতা প্রভৃতি অঞ্চলে বিশেষ কোরে একটা জন্মালিভের সৃষ্টি হবে। কাজেই হোলসেলারদের যে দর দেওয়া হয়েছে সেটা কি হয়েছে বলতে পারি না, বরং সেটা বেশি দেওয়া হয়েছে। সেটা ঠিক করতে বলছি।

[Here the member having reached his time limit resumed his seat.]

### 8). Setyendra Narayan Mazumdar:

মিঃ স্পীকার, স্যার, সময় বন্দ অল্প তখন আমি কতকগুলো বিশেষ সমস্যা সম্বন্ধে সভার দৃষ্টি আকর্ষণ করব। মাননীয় বাহাদুরী প্রক্লরবার, তাঁর বক্তৃতার আমাদের শ্রুতিরেখনে অন্তর্যাবলী—“রা জৈম” বলে আশ্বাস দিয়েছেন যে কোন ভয় নেই। এখন আমদের বা অভিজ্ঞতা সেটা হচ্ছে—সরকার যে নীতি নির্ধারণ করেন এবং যে আইন গড়েন তাহার ভিতরে এমন কতকগুলো দুর্বলতা থাকে যার ফল দিয়ে যারা চোরাকারবারী এবং দুলাকাখোর তারা এড়িয়ে যায়। উপরন্তু যে নীতিটুকু তাঁরা ঘোষণা করেন সেটাও ভালভাবে কার্যকরী হয় না বা কার্যকরী হয় অনেক দীরেতে। এর ফলে বাংলাদেশের সুদূরতম ফেলসন্ত চাষী অঞ্চল অর্থাৎ তাদের যেটুকু অসুবিধা হয় সেটুকুই বিশেষভাবে বলছি।

প্রক্লরবার, এই বিষয়সভার বা ঘোষণা করলেন সেগুলি শ্রুতি দেলার। দিয়ে বন্দ মহকুমা দালক বা জেলা শাসকের সঙ্গে দেখা করি তখন তাঁরা বলেন যে এ বিষয়ে আমরা কোন ধরনের এখনও পাই নি। এর ফলে আমরা যারা জনপ্রতিনিধি আছি তাদের অবস্থা হয় এই যে একবার মহকুমা দালক, একবার জেলাশাসক, একবার বাহাদুরী ইত্যাদির কাছে যৌক্তিকতা করার পর অবশেষে কোর পর্যন্ত কিছু ঠিক করা যায়। যেমন কৃষিকলেন—গতবার জুন মাসে প্রথম কিস্তির টাকা পেতে পেরেই হল দিয়ে জুলাই, অক্টোবর মাস। মহকুমা শাসকের কাছে জেলা, জেলাশাসকের কাছে জেলা, তাঁরা বললেন আমরা কিছু ওপর থেকে পাইনি। ফলে কৃষকেরা কখনও কতিপয়ত হল, দানক নিতে হয়েছে ও টাকা দ্রুত দর কুবককে। আজকে তাদের অবস্থা মিলেসা করবেন

তাপসর চালকদের মালিকানা এবং মহাজনরা সর্বোচ্চ বা সর্বাধিক দাম নির্ধারণ না করার। চালের দাম চড়িয়ে দিল। আজ সরকার যে সর্বাধিক দাম নির্ধারিত করেছেন সেটা প্রায়শই আর কিছুই করতে পারি না। ইতিমধ্যে খবর পেলাম যে পলিশার্ভে মহাকুমার বড় বড় ফিল্ডে বেথানে কৃষকরা চাল বা ধান বিক্রি করতে আসে সেই হাটগুলির মহাজনরা থাকেন কিন্নরে দিল ১ টাকা। সেখানকার কৃষকেরা সবসময়ভাবে এর প্রতিবাদ জানিয়েছে কিন্তু তাদের ধান ঘরে রাখবার ক্ষমতা নাই। তাপসর যে দাম নির্ধারণ করেছেন সেই নির্ধারণের ও পরিণতি হয়ে গেছে। তারা বেশখুব করেন যে সমস্ত ধান গমযুক্ত করার জন্য কালাকুলেশ্বর এ গেলি হ'লে তার মিলিংয়ের কাজ করি। তবে মিলিংয়ের কাজ করা হয়নি।

এগুলির বিচার করে দর তিক হলেই। যে সমস্ত ধানকে আমরা কালামেরা, হারিমটার বাস—  
সেগুলি ফাইনএর মধ্যে পড়া উচিত, সেগুলির দাম বিচার করে করা হয় নি। ফলে সেখানকার  
কৃষকরা কতিপয়স্ত হচ্ছে। অর্থাৎ আমরা জানি মহাজন ও ব্যবসায়ী তারা কতভাবে কৃষককে  
কতিপয়স্ত করে এবং সমস্তার কিনে পরে তারা অনেক বেশি দামে বিক্রয় করে। তারপরের যে  
জিনিসটা সেটার কোন অর্থ আমি খুঁজে পাইনি—এই যে ১লা জানুয়ারির থেকে ধান চালের দাম  
তিক করা হবে। কিন্তু আমার ব্যস্ততা ১লা জানুয়ারির আগে বেশব ধান কিনবে তার দাম কি  
হবে? ১লা জানুয়ারির পূর্বে মহাজনরা যে সময় পাবে সেই সময়ের মধ্যেই তারা অনেক কিছু  
করতে পারে, এই জিনিসটা আমাদের বিবেচনা করতে হবে। আজকে এখানে কতগুলি ভাল  
কথা বলানোই সবচেয়ে বড় জিনিস নয়। ভাল কথা বলতে তো পরসা স্বস্ত হয় না—কিন্তু ভাল  
কথার মধ্যে যে ফাঁকগুলি থাকছে, সেই ফাঁকগুলির মধ্যে সমস্তটা প্রধান। এই সময় পেয়ে  
মুনাক্ষেখেরা, চোরাকারবারীরা ধানের হাতে অস্ত্র চাল রয়েছে এবং অস্ত্র সুবিধা রয়েছে তার  
অনেক সুযোগ পেয়ে যাবে। ১লা জানুয়ারির থেকে ধানের নির্দিষ্ট দাম কার্যকরী হবে। এই  
১লা জানুয়ারির আগে তারা ধানের দাম কামের দিয়ে কিনে নিচ্ছে একথা অস্বীকার করে  
পারেন না। শব্দ তাই নয়, আমরা জানি যে গ্রামের কৃষকরা সমস্ত খবর রাখেন না। এখানে  
প্রকল্পবান্দ, যে কথাগুলি ঘোষণা করছেন সেগুলি ওদের প্রচার বিভাগের উচিত, রেডিওর মাধ্যমে  
তাদের কাছে পৌঁছে দেওয়া। তারা ব্যবসায়ী তারা নানারকম প্রচার করে তাদের নানানভাবে  
বিস্তারিত করে তাদের কাছ থেকে সমস্ত জিনিস আদায় করবার চেষ্টা করছে। সরকারের উচিত  
ডায়েরীল কৃষকদের কাছ থেকে কেনা। আমাদের জলপাইগুড়ি ও দার্জিলিং জেলা ঘরুত  
জেলা ফলে সরকার থেকে কেনার কোন বন্দোবস্ত নাই। কিন্তু শিলিগুড়ি থেকে কেনা বাধ্য  
দেওয়া হয় না! তারা কিনে নিয়ে হচ্ছে প্রতি বছর। তারা কৃষক ছোট ছোট ব্যবসায়ী তারা  
কতিপয়স্ত হচ্ছে।

চালকলের দ্বারা মালিক তাদের উপর লোভি করবেন বলছেন। আড়তদার দ্বারা তাদের উপর  
লোভি যদি না করেন তাহলে যে কত বড় দুর্বলতা সেটা আমি আমার আংশিক অভিজ্ঞতা থেকে  
বলতে পারি। তারপর আরও কতগুলি জিনিস হচ্ছে। সেগুলির সম্বন্ধে স্যার, আপনি  
দৃষ্টি আকর্ষণ করছি এবং প্রকল্পবান্দর কাছ থেকে জবাব চাচ্ছি। যেমন একটা রিপোর্ট আমি  
পেরোছি যে ধনের দাম যদি কমে যাক তখন টেন্ট রিলাফ করা হবে না। এটা কি সত্যি সত্যি  
সরকারের নীতি? এটা যদি নীতি হয় তাহলে আমি বলব যে এটা মারাত্মক নীতি। ধানের দাম  
যদি কমুক, কৃষক পর পর মার খেয়ে তার অবস্থা এমন একটি জারগার এসে পৌঁছতে পারে  
তার পরে কিছুদিন পর্যন্ত ধান কিনে খেতে হবে, তখন তাদের টেন্ট রিলাফের মত কাজে যদি  
এমপ্লয়মেন্ট না দেওয়া হয়, তাহলে তারা মরে যাবে।

[5-5-25 p.m.]

সেজন্য বলছি মূল জিনিসগুলি আমাদের বিচার করতে হবে—শব্দ বড় বড় কথা বলে গেলেই  
চলবে না। এটা আইনে বেসমস্ত ফাঁক আমরা দৌখরোছি সেই ফাঁকগুলি যদি বন্ধ না করতে  
পারা বার তাহলে কৃষক মরবে এবং সমস্ত দেশের লোক মরবে। তারপর এ্যান্টি-প্রফিটারিয়ার  
বিলে বেসমস্ত দুর্বলতা আছে তার সমস্তগুলির কথা এখানে এই জল সমস্তের মধ্যে বল  
দুর্ভাগ্য। কিন্তু একটা কথা বলছি যে তার উপর এই আইন প্রণয়ন করা হচ্ছে সে যদি বলে  
যে এখানে জিনিস বিক্রি করব না না জিনিস বা বেখোঁচ তা অন্য জায়গার বিক্রি করব তাহলে  
তাহ কি হবে? যেমন ধরুন আমি যে দুখান্ড মিলমায় যে শিলিগুড়িতে কেন্দ্র করে সিকিমে  
আসামে চাল সরবরাহ হয় এখন সেই চালগুলির ক্ষেত্রে যদি কোন ব্যবসায়ী বলে যে এগুলি  
লীকসের জন্য বাংলাদেশের জন্য মূল তাহলে তার উপর এ্যান্টি-প্রফিটারিয়ার এ্যান্টি প্রবেজা নয়  
সেই ফাঁকগুলিকে বন্ধ করার কোন ব্যবস্থা প্রকল্পবান্দ করেন নি। এই প্রসঙ্গে আমি আমাদের  
উক্ত অধিকার একটা সমস্যার কথা বলছি। ওখানকার ব্যবসায়ীরা মালদাড়া পাওয়া যায় নি বলে  
প্রায়ই চাকের দাম বাড়িয়ে দেয়। এজন্য জলপাইগুড়িতে ৪০ টাকা, শিলিগুড়ি, দার্জিলিং  
ইত্যাদি জায়গাতে চালের দাম ৩৪-৩৫ টাকার উঠেছিল। অর্থাৎ তারা বলে যে মালদাড়া আসেনি  
কলে চালের দাম বেড়ে গেছে—জানি না কত কোন সমস্যা এ দ্বারা আছে কিনা? এই অধিকার  
যদি শিলিগুড়ি চাকের দাম ৪০ টাকা উঠেছিল। এখন তারা বলবে যে মালদাড়া পাওয়া

বাহু লি বলে এটা হয়েছে তখন আমরা মহত্বা নামককে দিয়ে চাপ দেওয়াতে তিনি বাবসারীয়ায় ছেঁকে ক'রলেন জানি না, কিন্তু ভুলপন দেখা গেল যে সেপাল ভুলপন ইত্যাদি জায়গা থেকে চলে এসে বাহুরে তা বিক্রি হতে আরম্ভ করল এবং তখন চালের দামও কমে গেল। এরজন্য কি ব্যবস্থা করা হবে সেটা আমি প্রকল্পবাহুর কাছ থেকে জানতে চাই। সেজন্যই বলছি যে এর দ্বারা কিছু ক'রকি রয়েছে। এই মালপাটী বণ্টনের ব্যাপারে ব্যবসারীরা এই সম্পর্কে সতর্কতার বিষয়ে অভিব্যক্তি করে এর ভেতর কতটা সত্যতা আছে জানি না। তারা বলে এখানে যে এম-এস-এ, পি-এল-ও একোঁস করে রাখা হয়েছে তারা মালপাটী বণ্টনের ব্যাপারে ক'রী করে। আমার ব্যবসারীদের ধরলে তারা বলে বোলপুড়ে চাল কিনে রাখা হয়েছে মালপাটী পাছি কাটো কি করব? সুতরাং এগুলি সম্পর্কে পরিষ্কার জবাব আমি প্রকল্পবাহুর কাছ থেকে চাই।

[At this stage the House was adjourned for 20 minutes.]

[After adjournment]

[5-25—5-35 p.m.]

8). Apartha Lai Majumdar:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, যে বিল আমাদের হাউসের সামনে পাশ হতে চলেছে সেই বিলের ভূতীর দফা আলোচনা কালে আমি সামান্য কয়েকটা কথা বলব। আমরা দেখছি যে এগার্ট-প্রকিউরিং বিলে প্রধানতঃ চাল এবং ধান ছাড়া আর যেসমস্ত জিনিসের মূল্য নির্ধারণ করে দেওয়া হয়েছে সেই সম্পর্কে আমার বক্তব্য না বলে প্রধানতঃ এবং চাল এনেসারিয়াল কমোডিটিজ এগার্ট অফিসের হীফদ্যা গভর্নমেন্টের পারমিশান নিয়ে যে নিম্নতম ও উচ্চতম মূল্য নির্ধারণ করা হয়েছে সেই সম্পর্কে আগে বলব। আমরা দেখছি এই মিনিমাম এবং ম্যাক্সিমাম রেট কিন্তু করতে গিয়ে আমাদের সামনে খাদ্যমাল্টি যে রেট উত্থাপন করেছেন তাতে দু'পায় রেট, ফাইন, বা মিডিয়াম বা কোর্স চালের ক্ষেত্রে হোলসেলার ও রিটেলারের মধ্যে এবং প্রোডাক্টস ও রিটেলারের মধ্যে দামের পার্থক্য প্রায় দুই টাকা মতন তৈরি করেছেন। কিন্তু যেখান থেকে ধানের ব্যাপার দেখানো দুই টাকা কম পার্থক্য হয়ে রয়ে গেছে। এর ফলে হীটমধ্যে বড় বড় ব্যবসায়ীরা গভর্নমেন্টের এই প্রচেষ্টাকে খানচাল করার জন্য নানা রকম চিন্তা করছেন এবং একটা মন-কোষাপ্রদেয় এগার্টুড আমাদের সামনে হাজির করেছেন। অবশ্য খাদ্যমাল্টি সেমিন আমাদের প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন যে আমরা আমাদের নীতিকে কঠোরভাবে অনুসরণ করার চেষ্টা করব এবং সেই সম্পর্কে যদি দেখা যায় যে খাদ্যমাল্টির দাম আন-একোনমিক লেবেলে নেমে যায় তাহলে সরকারের তরফ থেকে লেবেলটা মিনিমাম রেট বা ফিক্স করেছি সেই রেটটা রাখবার জন্য সেই অঞ্চল থেকে খাদ্যমাল্টি ক্রয় করব। তিনি আরও বলেছিলেন যে এই সম্পর্কে যে অর্থ ও সাধারণ প্রয়োজন তা নাকি ও'দের আছে। কিন্তু আমি খাদ্যমাল্টি মহাশয়কে সরাসরি এই সম্পর্কে কয়েকটা কথা জিজ্ঞাসা করছি। গত বছর নবেম্বর মাসের শেষাংশে বাহা সম্পর্কে যে নীতি নির্ধারণ করেছিলেন সেই নীতি ডিসেম্বর মাস পর্যন্ত অনুসরণ করেছিলেন। এবার তিনি নবেম্বর ডিসেম্বর বাস দিয়ে জানুয়ারি থেকে এই নীতি অনুসরণ করেন বলছেন। কিন্তু যে অর্থের ও মেনিসারীর প্রয়োজন একজন্য তা কোন কাজেই লাগবে না। কারণ হীটমধ্যে অনেক মাননীয় সদস্য এই হাউসে রিপোর্ট দিয়েছেন যে অনেক অঞ্চলে ধানের দাম আন-একোনমিক লেবেলে নেমে গেছে। অথচ সেটাকে বৃদ্ধির জন্য আমাদের সরকারের তরফ থেকে যে মেনিসারী স্টেট-আপ করা উচিত ছিল, যে অর্থের সম্মান করা উচিত ছিল তা আজ পর্যন্ত করা হয়নি। আন-একোনমিক লেবেল পেয়ে বাহার জন্য সরকারের যে মেনিসারী আছে তাতে সমস্ত জবাব থেকে চাল কিনে আনতে পারেন। সেমিন খাদ্যমাল্টি মহাশয় এই কথা বলেছিলেন যে আমাদের দেশে পাটের দর এবার অস্বাভাবিকভাবে নিচে নেমে বাহার জল ক্রয়ক হাউসের একটা অর্ডার, সপ্লাই ছিল ধান চাল ধরে রাখবার তা'তা পাচ্ছি না। সেজন্য তাদের অবস্থা অত্যন্ত লক্ষ্যকর। কাজেই এই অল্প সময়ের মধ্যে, বিশেষকরে ডিসেম্বর মাসে, অনেক পরীক্ষা চাষী ধান বিক্রি করে দিচ্ছে। সুতরাং জানুয়ারি মাসে এই ধরনের বিক্রি আরও বেড়ে যাবে। কিন্তু সেটাকে বৃদ্ধির জন্য দু'খ মিষ্ট করার জন্য যে পলিসি এখানে সাফল্য করেছেন তা কার্যকরী করার জন্য কোন মেনিসারী আজ পর্যন্ত তারা কি গঠন করেছেন?

কত বছর বেসমস্ত নীতির কথা তিনি এখানে জাহির করেছিলেন কতন প্রথা সম্বন্ধে তাকে আমরা আজও দেখছি যে, বেসমস্ত জারগার কতন প্রথা করেছিলেন সার্বভৌম এরিয়ার দেখানে সেটা ঠিকমত কার্যকরী না হওয়ার ফলে সেই প্রথাকে উপেক্ষা করে প্রতিনিয়ত চোরা-কারবারী চলছে। কাজেই তাঁর নীতি সুন্দর বলে তিনি বতই প্রচার করে থাকুন না কেন সেই নীতি কঠোরভাবে তিনি অনুসরণ করতে পারেন নি এবং তার ফলে দেশে কাণ্ডাবাজার বিশেষ-ভাবে প্রকট হয়ে দেখা দিয়েছিল। তিনি আমাদের সামনে চলেছেন—আমরা এবারে কঠোরভাবে এগুলি অনুসরণ করবো। কিন্তু কঠোরভাবে অনুসরণ করার জন্য যে যে মেশিনারী দরকার তার কিছুই আমরা দেখতে পাচ্ছি না। কৃষকদের নিম্ন দাম বেঁধে দেওয়া সত্ত্বেও তার নীতির ফলে তারা বিত্তী করতে বাধ্য হবে। কঠোরভাবে নীতি অনুসরণ করা হবে বলে তিনি এখানে জাহির করেছেন কিন্তু কিভাবে এটাকে কার্যকরী করবেন সে সম্বন্ধে এই হাউসের সামনে তিনি পরিষ্কারভাবে কিছুই রাখেন নি। তারপর এই আইনে ওষুধপত্র, খেবীকৃত ইত্যাদি জিনিসের দাম নির্ধারণ করে দেওয়া হয়েছে। এ সম্বন্ধে আমি আগে কিছু কিছু বলেছি কিন্তু আমাদের খাদ্যমন্ত্রী সৈনিক নজর দেওয়ার কোন অবকাশ পাননি এবং তা না পাবার জন্য বেসমস্ত ভাঁকলাটিউরের কথা আমি আগে বলেছিলাম, সেই সমস্ত অসুবিধাগুলি রয়েই গেল। হোল-সেলার, রিটেলার ইত্যাদি ব্যাপারে আমরা দেখাচ্ছি যে রিটেলার বারা তারা আস্তে আস্তে মার্কেট থেকে আউট হয়ে যাবে বেহেতু আইনে কোন ডিমার্কেশন নেই এইসব ব্যাপারে। তারপরে ক্লজ ৪ ও সম্পর্কে আমরা অনেক বক্তব্য রেখেছিলাম—একমার্কেটিং বন্ধ করা সম্পর্কে। আমি কতবার রেখেছিলাম কিন্তু সরকার পক্ষ থেকে সেগুলি গ্রহণ করা হয় নি। আমরা এখানে দেখাচ্ছি যে সামান্য ২-৪-১০ টাকা কাইন দিয়ে সমস্ত লোকই এই আইনের আওতা থেকে বোঁরয়ে যেতে পারে। এ সম্পর্কে আমাদের বিরোধীপক্ষের তরফ থেকে বেসমস্ত এ্যামেন্ডমেন্ট উত্থাপন করা হতোইল খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় সে সম্বন্ধে কোন কথা বলেন নি। কাজেই এইভাবে চোরাকারবারী বেশ প্রতি একটা দরদ ও সহানুভূতির মনোভাব এই বিলের মধ্যে স্পষ্ট হয়ে উঠেছে। খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় আমাদের সমস্ত বক্তব্যগুলি এঁড়িয়ে গেছেন কোন বৃদ্ধি প্রদর্শন না করে এটা অভ্যাস-বৃত্তি এবং লজ্জার কথা। তারপর এই আইনের মধ্যে আরও ছোটখাট অনেক গলদ আছে। যেমন ধরুন, ইন্ডাস্ট্রিয়াল এরিয়ার এই খাদ্যনীতির মারফত তিনি অনেক সুযোগসুবিধা দেখার চেষ্টা করছেন—এ সম্পর্কে আমি খাদ্যমন্ত্রীর দৃষ্ট আকর্ষণ করেছিলাম যে আমাদের হাওড়া জেলার হাওড়া মিউনিসিপ্যাল এলাকায় বাইরে কোন অঞ্চলের আবাসী সেই সুযোগ থেকে কেন বঞ্চিত হবে? বাড়িরিরা, চেপাইল উপবোধুরা ইত্যাদি অঞ্চলের কথা আমি উল্লেখ করেছিলাম যে সেগুলি লিমিটেড অঞ্চল এবং সেই অঞ্চলের লোকের প্রচুর পরিমাণ আটাই প্ররোজন হয়। এক একটা অঞ্চলের লোকের প্রতি এক এক রকম দৃষ্টভঙ্গী এরকম পক্ষপাতীয় হুলক বাতশ্যার কথা যা আমি উল্লেখ করেছিলাম সে সম্পর্কে খাদ্যমন্ত্রী কোন জবাব দেন নি। তিনি বলেছেন এবারে হুইটের যেমন যেমন প্ররোজন হবে তেমন তেমন সেন্ট্রালের কাছ থেকে পাবো, গত বছর ৩ লক্ষ টন পেরোছিলাম। গত বছর যে আটা তিনি পেরোছিলেন সেই সম-পরিমাণ আটা যদি এবার শেষে থাকেন তাহলে তিনি কি আশ্বাস দিতে পারেন যে কোলকাতা বা হাওড়া মিউনিসিপ্যাল এলাকার বাইরে আবও বেসমস্ত মান্দ্য বাস করে তাদের ন্যায়মূল্যে লোকদের মারফত আটা দিবেন? বেসমস্ত লিমিটেড অঞ্চল আছে সেই সমস্ত জারগার মান্দ্য যদি আটা খেতে ভালবাসে বা আটা খেতে চায় তাহলে তারা কেন কোলকাতা বা হাওড়ার ব্রহ্মাণ্ডে পাবে না এ সম্পর্কে খাদ্যমন্ত্রীর কাছ থেকে কিছু শুনতে চাই।

Mr. Speaker:

আপনি বলুন, জাপানার সময় হয়ে গেছে।

from the workers of the Paschim Banga Medical College and Hospital Union.

**Sj. Nepal Ray:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার একটা কথা আছে, আজকে পশ্চিমবঙ্গ মেডিক্যাল কলেজ এ্যান্ড হাস্পিটাল ইউনিয়ন এবং তার অন্ডারুইজ জাতীয় ম্যালেরিয়া নিরাস্তন সংস্থার প্রায় ৫ হাজার কর্মচারী এসেমব্লীতে অভিবান করে এসেছে। তাদের কথা হচ্ছে, তারা বছরে ৬ মাসের মাইনে পান, ৫০-৭০ টাকা এইরকম করে। তারা সরকারের কাছে একটা স্মারকলিপি পত্রিয়েছে তারা বলেছে পুরো বছরের মাইনে দেওয়া হোক, এবং ১৬ই অক্টোবর তারিখে ৪র্থ প্রেশীয় কর্মীদের ব্যাপারে গভর্নমেন্ট যে নোটিফিকেশন দিয়েছিলেন তা ইমপ্লিমেন্ট করা হোক।

**Mr. Speaker:** Did you notice trade rivalry?

**Sj. Nepal Ray:**

স্যার, ১৬ই অক্টোবর তারিখে সরকারের তরফ থেকে যে নোটিফিকেশন দেওয়া হয়েছিল ৪র্থ প্রেশীয় কর্মীদের জন্য আজ পবনত ইক্সপ্লিমেন্টেড হয় নি কিছু কিছু হয়েছে, বেশির ভাগই হয় নি। প্রধানমন্ত্রী এখানে নেই, ডেপুটি লিডারএর কাছে পেশ করতে চাই তাদের মেমোরেন্ডামটা।

**Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:**

স্যার, উনি বক্তৃতা করে প্রিসিডেন্ট ডিসমিস করছেন—আমরাও তাহলে এরকম করব।

**Mr. Speaker:** If you go on like that, I will stop you.

**Sj. Nepal Ray:**

প্রধানমন্ত্রী বা স্বাস্থ্যমন্ত্রী কেউ এখানে উপস্থিত নাই, তাই আমি ডেপুটি লিডারএর কাছে গিয়ে দিচ্ছি আপনার অনুরোধ নিয়ে।

**Mr. Speaker:** That is a matter between you and him. You can go to him.





## The West Bengal Anti-profitsharing Bill, 1958

Sj. Radhanath Chatteraj:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, এ বিলটা পাস হওয়ার কলে পরী অঞ্চলে বিশেষ করে আমি যে অঞ্চল থেকে এসেছি—সেই জেলাতে কৃষকদের মধ্যে দারুণ হতাশার সৃষ্টি হয়েছে। তার কারণ দূর দূর গ্রামাঞ্চল থেকে তারা ধান পত্র এলাকার বিক্রী করতে নিয়ে আসছে এবং সেখানে মিলমালিকরা সেই ধান চুর করবার জন্য আত্ম প্রকাশ করছেন না, ফলে তা তাদের বাড়ি ফিড়িরে জ্বলতে হচ্ছে। আমাদের জেলার ধান উপাদানের খরচা খুব বেশি পড়েছে তা ছাড়া কাসেলের ট্যাক্স রয়েছে। সেখানে সরকার কর্তৃক যে দর বেঁধে দেওয়া হয়েছে তাতে চাষীদের মধ্যে একটা দারুণ অসন্তোষের সৃষ্টি হয়েছে। নিতাপ্রসাদজীৱী জিনিসের দামের সঙ্গে এই ধানের দরের কোন সমতা রক্ষা করা হয় নি। আজকে মিলমালিকরা খুব খুশি হয়েছে এবং তারা ইতিমধ্যে বড়বড় আরম্ভ করে দিয়েছে যে কেমন করে সরকারের এই নীতিকে তারা বাতিল করতে পারে। হোলসেলাররা লাইসেন্স করার দিকে বেশি নজর দিয়েছে। কিন্তু রিটেলাররা লাইসেন্স করেছে না। আজকে হোলসেল আর রিটেলার মধ্যে লার্ডের বেশি পার্থক্য না থাকার তারা অনেকেই রিটেলার লাইসেন্স করেছে না। এবং হোলসেলাররা যাতে বেশি লাভ করতে পারে তার জন্য চালের মধ্যে কাঁচর পাথর ইত্যাদি মিশাচ্ছে। এই বিলে কাঁচর মিশান বা পাথর মিশান চাল থাকলে পরে একটা শাস্তি হবে এইরকম কোন ধারা নাই। সেইজন্য মন্ত্রী মহোদয়কে আমি অনুরোধ করছি যাতে এইরকম একটা ধারা সন্নিবেশিত করা যায় সে দিকে দৃষ্টি দেবেন। দাম এখানেতে পড়ে গিয়েছে সেইজন্য একটুন বয়েস্ট পরিমাণে ডি পি এক্সেন্ট যাতে সরকার নিয়ন্ত্রণ করেন তার ব্যবস্থা যেন করেন। যাতে আরও বেশি করে সরকারী চুর কেন্দ্র খোলা হয় সেজন্য আমি সরকারী দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। এই করটা কথা বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

1958—5-45 p.m.]

Sj. Saroj Roy:

স্পীকার, স্যার, যে বিলটা আমাদের সামনে মন্ত্রী মহোদয় এনেছেন তার নাম হল এন্ট-প্রফিটশারিং বিল, আজকে বাংলাদেশের মানুষ অত্যন্ত অশা করোঁছিল যে এই বিলে এটাই হবে যারা অতিরিক্ত লাভ করে তাদের বেশি লাভের পক্ষে বাধা সৃষ্টি করা হবে। এবং সাধারণ মানুষ মৈনামান জিনিসপত্র যাতে অতি সহজে এবং ন্যায্য দামে পার তার দিকে দৃষ্টি দেওয়া হবে। কিন্তু যতদূর বিলটা সরকারপক্ষ এনেছেন তাতে এই উদ্দেশ্য সাধিত হবে না তা ইতিমধ্যে জানা গেছে। এই বিলের উদ্দেশ্য সম্বন্ধে স্টেটমেন্ট অব পালিস অফ ফুড তাতে তিনি এমন কতকগুলি কথা লিখেছেন তাতে বাংলাদেশের মানুষ আজ মিশেছারা হয়ে পড়েছে। একটা জায়গায় তিনি লিখেছেন যে যদি কোন অঞ্চলে দেখা যায় যে ফসলের দর অত্যন্ত কমে যাচ্ছে সেখানে তিনি উল্লেখ করেছেন যে তার একমাত্র কারণ হবে সেই অঞ্চলে বেশি ফসল হয়েছে। এটা সম্পূর্ণ মিথ্যা। তা ইতিমধ্যে প্রমাণ পাওয়া গিয়েছে। বহু জায়গাতে সেখানে ভাল ফসল হয়নি, যেদিন আমাদের আইন সভায় বলে দেওয়া হল ধানের নিম্নতম দর ঠিক করা হল তারপরে দেখা গেল গ্রামাঞ্চলে ধানের দর পড়ে গেল। তারই দৃষ্ট একটা উদাহরণ আমি দিচ্ছি। যেমন মৌসুনীপুর জেলার নন্দীগ্রামে কৃষকরা ধান বিক্রী করছিল সাড়ে তের টাকা। তারপরে তিন দিনের ভিতরে যখন আইন সভায় মিনামাম প্রাইসের কথা প্রোজা হল তখন সেখানে দর পড়ে গিয়ে হল সাড়ে দশ টাকা। যেখানে গড়বেতা অঞ্চলে ধান বিক্রী হচ্ছিল সাড়ে দশ টাকা থেকে এগার টাকা সেখানে দর পড়ে গেল সাড়ে অষ্ট টাকা থেকে ন টাকা। সেইজন্য তার নির্দ্বিধিতে যে কথা তিনি উল্লেখ করেছেন যে যদি কোথাও ধানের দর নেমে যায় তাহলে ধরে নিতে হবে যে সেখানে ফসল ভাল হয়েছে সেটা সম্পূর্ণ ভুল।

তা ছাড়া *medium* আমরা এতকাল এইভাবে দেখে আসছি যে তিনি যে সমস্ত ভবিষ্যৎ বর্ণনা করেন প্রতিবারই সেখানে তা বিফল হয়। স্যার, আপনাদের বোধ হয় স্মরণ আছে মৌসুনীপুর জেলার যখন সবে মাত্র আমন ধান বেনা শেষ হয়েছে তিনি একটা উক্তি করোঁছিলেন যে মৌসুনীপুর জেলা সম্পূর্ণ বোলোঁছিলেন ব্রাইট প্রসপেক্ট অফ আমন রূপ। এবং বর্তমানেও তারা বলেন যে মৌসুনীপুর জেলার আমন ফসল ভাল হয়েছে। কিন্তু আমরা জানি মৌসুনীপুর জেলার কতক অঞ্চল যেমন ময়না, ভদ্রবনপুর, পটেশপুর, প্রভৃতি অঞ্চলে কন্যার জন্য ফসল নষ্ট হয়ে গেছে।

এক সপ্তাহ হুকুমার বেশির ভাগ অংশে গড়বেতী বীদপূর ইত্যাদি থানাতে গড়পড়তা যদি ধরা যায় তাহলে ৫০ ভাগের বেশি ফসল হয় নি। এ বছর যদি সমগ্রিকভাবে মৌসুমীপূর জেলা ধরা যায় তাহলে বাস্তবিক ফসল বা হারেছে এবং বা হওয়া উচিত, সেই তুলনার ৬০ ভাগের বেশি হয় নি। কিন্তু মৌসুমীপূর জেলা সম্পর্কে তিনি প্রথম থেকেই ভবিষ্যৎবাণী গুণে রেখেছেন টাইট প্রসপেক্টস অফ আমন রূপ বলে, এখন সেখানে আমন রূপ বোনাই শেষ হয় নি। তারা এইরকমভাবে খাদ্যনীতি বজ্বরের পর বছর ধরে চালিয়ে আসছেন, তারা জনসাধারণকে বীজায় দেন যে সরকারের হাতে প্রচুর পরিমাণে ধান চাল জমা আছে, ভবিষ্যতের জন্য তোমাদের কোন ভয় নেই, প্রতিটি বছর তারা এই কথা বলেন এবং প্রতি বছরই দেখা যায় ধান চালের অভাবে ধান চালের দাম বেড়ে যায় এবং মানুষ নানা রকম সংকটের মধ্যে পড়ে। সৈদিকে থেকে তাঁরা যদি এতটুকু মমতা থাকত, এতটুকু দরদ থাকত বাংলাদেশের প্রতি, তাঁদের মনে যদি কোন সিনসেরাটি থাকত তাহলে ধানের দর সম্বন্ধে আমরা যেটা ম্যাকসিমাম মিনিমাম প্রাইস করতে চেয়েছিলাম, সেটা তারা গ্রহণ করতেন।

আমরা তৃতীয় পর্যায়ে হল—আমরা ব্যেবাবারে কলোছলাম খোলা বাজার থেকে ধান ক্রয় করবার জন্য। কিন্তু সরকার তাকে রাজী হয় নি। তার ফলে দেখা যাচ্ছে ইন্ডোপাই, যারা ধান কেনেন তারা ধান কেনা সম্বন্ধে করার ফলে নানা রকম অসুবিধা সৃষ্টি হয়েছে। বিলের সবচেয়ে বড় যে দুর্ভিক্ষ সেটা যদি এখনো সংশোধন করে নেন তাহলে তাদের আত্মকর্তার পরিচয় বাংলাদেশের মানুষ একটু পাবে। তৃতীয় হল এই বিলকে কার্যকরী করার ক্ষেত্রে কতখানি তাঁদের সিনসেরাটি অফ পারপাস থাকবে, সে বিষয়ে যথেষ্ট সন্দেহ আছে।

মঃ স্পীকার স্যার, আপনি জানেন যে ফুডের ব্যাপারে ইতিমধ্যেই দেখা যাচ্ছে মফস্বল শহর অঞ্চলে এবং বিশেষ করে খসাপুর, আসনসোল ইত্যাদি জায়গায় যেখানে মানুষ সবচেয়ে বেশি মাত্রা মামলা ধার্য সেখানে মাত্রা মামলা পাওয়া যাচ্ছে না। এ কথা সরকারকে বাংলাদেশে জানানো হয়। কিন্তু সরকারের দৃষ্টি এদিকে যাবেনা। সরকারের এভাবে নিজের থাকে কলকাতা উপর এবং তার আশেপাশে যেসমস্ত শিল্পাঞ্চল আছে এই যে একটা তফাৎ করে দেখা বাংলাদেশকে, এর পিছনে যদি কোন অসং উদ্দেশ্য না থাকে, তাহলে এইরকমভাবে দেখেন কেন সেইজন্য আমি বলছি আজকে বাংলাদেশের ক্ষেত্রে যেভাবে আইন প্রয়োগ করছেন, সেও গ্রামাঞ্চলটোয় শহর অঞ্চলই আজকে বাংলাদেশের ক্ষেত্রে যেভাবে আইন প্রয়োগ করছেন, সেও গ্রামাঞ্চলটোয় এই ধানটা সূক্ষ্মভাবে যাতে চাল হয় তাই জন্য ব্যবস্থা করুন।

উদ্ভূত হল বিলের পানিশমেন্টে ক্ষেত্রে সরকারপক্ষ, বিরোধীপক্ষ সকলে মিলে একটি জিনিস আনবার চেষ্টা করেছিলাম যে নীতি হিসাবে অসং সরকার এটা গ্রহণ করুন। প্রফিটার ও হোয়ার্ডারের পানিশমেন্ট দেবার একটা নীতি সরকার গ্রহণ করুন, সেটা হচ্ছে তাদের জেল দেওয়া হোক। কিন্তু তা হারা নেন নি, তাদের পানিশমেন্ট চলে করে দেওয়া হয়েছে। এখনও যদি সুযোগ থাকে তাহলে নীতি হিসাবে হোয়ার্ডারস ও প্রফিটারসদের পানিশমেন্ট দেবার ক্ষেত্রে বিল দৃষ্ট কথার বাধা না। তাহলে অসং একটা জিনিস বাংলাদেশের লোকের মনে হলে, প্রফিটারদের যেটুকু দুর্ভিক্ষ ছিল হোয়ার্ডারস ও প্রফিটারদের সম্বন্ধে, সেই দুর্ভিক্ষগুলি কেটেছে। তা না হলে বাংলাদেশের মানুষের মনে যে ধারণা পূর্বে থেকে আছে সরকারের এবং বিশেষ করে খাদ্যমন্ত্রী সম্বন্ধে, তাঁদের যে দুর্ভিক্ষ হোয়ার্ডারস ও প্রফিটারদের উপর, সেই দুর্ভিক্ষ দূর হয় নি, এবং সেটার কারণ কি, তা একদিন বাংলাদেশের মানুষ বিচার করবে।

(5-15-66-15 p.m.)

### ৪). Bankim Mukherjee:

সভাপতি মহাশয় বিলটা আইনে পাশ হবার পূর্বে তার কিছু কিছু পরিবর্তন করলে সম্মতি দ্বারা বিশেষ করে এ্যাক্টিভাইসারি কার্মটির সত্যতা নেওয়া সম্পর্কে এতে যদি কোন ধারা থাকত তাহলে পরম সন্তুষ্ট হইতাম। কিন্তু এখনো আমরা একটা আশঙ্কা হচ্ছে জানুয়ারি মাসে কলকাতার চটল দ্রুপাণা হবে কিনা এটা একটা প্রচণ্ড আশঙ্কা। গভর্নমেন্ট জানান নি এর জন্য কি ব্যবস্থা করেছেন। যদি কলকাতার রাইস মার্চেন্টসরা চাল বিক্রী করা বন্ধ করেন হোকান

বন্ধ করে দেন, বাবসা না করতে চান সেখানে তো এ্যান্টি-প্রাক্টিসারিং বিল থেকে কোন লাভ হবে না। এই একটি ব্যাপারে তরতো গভর্নমেন্টের প্ল্যান বানচাল করতে পারেন। এই হল আমার প্রথম আলোচনা।

আমার দ্বিতীয় আলোচনা—যদি এইরকম একটা বড়বন্দ তারা বাংলাদেশবাসী করেন তাহলে কি করতে পারবেন! আজও ধানের দর বাংলাদেশের বিভিন্ন অঞ্চলে যা রয়েছে সে তুলনায় তিনি যে দর ধার্য করেছেন সেটা বেশ নীচু। আজও বাংলাদেশের বিভিন্ন জায়গায় ধান বিক্রী হচ্ছে তার দরের চেয়ে উঁচু দরে। এখনে এমন কোন মার্জিন নেই অথচ আজও তারা ১০-১৪ টাকা ধান কিনছেন। সেক্ষেত্রে ২১ টাকার ভিতরে চাল বিক্রী করবে কি করে, কে কিনবে, কেন কিনবে? নিউকম্পল রয়েছে। এটা আমার কাছে অসম্ভব ব্যাপার হয়ে গিয়েছে অথচ এটা প্রকৃত ঘটনা। যারা কিনছেন তাদেরও তো বৃদ্ধিশীলি আছে একমাত্র বিধানসভার মানুহদের বৃদ্ধি আছে তা তো নয়। এখনও তারা ১২, ১০, ১৪ টাকার ধান কিনছেন কেন? নিউকম্পল এর পিছনে একটা উদ্দেশ্য আছে। সেটা কি?

আমার তৃতীয় আলোচনা হচ্ছে যে মুহূর্তে বাবসাদাররা দেখবেন যে গভর্নমেন্ট তাদের যাচ্যে চেষ্টা করেছেন এবং চালের দর মার্জিনময় করেছেন সেই মুহূর্তে ধান কেনা বন্ধ হবে। ধান কেনা বন্ধ হলে এখন কৃষকরা যাবে কোথায়? ধানের দাম এমনি হয়েছে কিন্তু তার যে সমস্ত ব্যবস্থা তা সব জায়গায় নেই। আমার মনে হয় এর জন্যে ব্যাপক প্রচল প্রয়োজন রেডিও প্রচারিত মারফত প্রচার করা হোক, সরকারী সব প্রচারমাধ্যম ব্যবহৃত সমস্ত কৃষককে যদি জানান যায়—কবে, আঙুও কৃষক খবরের কাগজ পড়ে না—যদি তাদের এভাবে জানান হয় মার্জিনময় মিনিমাম প্রাইস কত হ'লে সুবিধা হ'তে পারে। বিশেষ করে ইউনিয়ন বোর্ডের কোন দরকার যে অল্প অল্প জায়গায় হস্তক্ষেপ হ'লে একটা আছে। একটা কন্ট্রোল এসে গেলে তখন প্রচলিত দর কোন দর হ'লে না। এখনও প্রচলিত কোন কন্ট্রোল নেই কারণ, একজন মিউনিসিপ্যাল কর্পোরেশন বলে ধান বিক্রী হচ্ছে।

চতুর্থ—আমি সত্যকৃত্যে বলতে চাই যে লিখ্যে করেছেন যে মতো দু'একটা উদাহরণ দিই যেমন কলকাতা এটা কোম্পানি মিডিয়াম, কোম্পানি ফাইন, যেমন এরকম ব্যাপার সবচেয়ে বেশি হয়েছে কলকাতার ক্ষেত্রে। একই জেলায় এটা ফাইনও ঘটে, মিডিয়ামও ঘটে। সবটাইসপেক্টেই দর পল্লিসের উপর ভার দেওয়া আছে এয়ারেট করার। আমরাই সেখানে বুকতে পারেন না এটা মিডিয়াম কি ফাইন সেখানে সে কি করে তা বুঝবে। এখন যখন বলছেন কলকাতায় মিডিয়াম রয়েছে যেমন ফাইনের দর বিক্রী করছে কেন? এটাদের সে লোককে হারাস করবে। আমার মনে হয় এখানে জটিলতা সেটা রয়েছে সেটাকে খসে সরল করা যে। পাব্লিক মিনিমাম প্রাইস আর বটসের মার্জিনময় প্রাইস এটা যদি ধরে নেওয়া যেত তাহলে হয়ত পরে ওটা নীচাকা এবং একটা টাকার ভিতরে ট্রেড ব্যবস্থা হবে নিতে পারত। এজা পর ডাইরেকশন যদি পড়েন হ'লে তা সবচেয়ে সঠিক। আমার মনে পড়বে যে ১৯৩৭ সালে পূর্বে ইংল্যান্ডে ধানের দর পড়ে ১১ টাকার এসে মিডিয়াম। এতলেও আমি মনে করি যে এখন পর্যন্ত গভর্নমেন্টের যে মিনিমাম প্রাইস বাধা আছে তার অনেক উপরে রয়েছে, তবে, পরে বাবার আলোচনা রয়েছে। এই হচ্ছে আমার কথা। অবশ্য আমার চোখেরদাম যে আরও দুই-এক টাকা ধানের দর বেশি চলে ভাল হ'ত। সেটা একমাত্র সম্ভব ওটা যদি সেটা ট্রেডের সমস্ত ব্যবস্থা হ'লে নিতেন। আর একটা আলোচনা হচ্ছে এই কলকাতা বটস মিল এ যেটা পূর্বে কলিকাতা, বলেছেন, যে কলিকাতার বটস মিলগুলি বন্ধ হয়ে যাবার সম্ভাবনা আছে। আমি এখানে যে লিখছি রয়েছে তা লক্ষ্য করছিলাম, ধরুন সেজ দুইটা সেখানেও ধানের দর রাখা হয়েছে, এ কোসে ১-১৯, ২-৬৯ ১০ টাকা মিডিয়াম সাত মিল টাকা ইন্টার্মি, ইন্টার্মি, অর্থাৎ কলিকাতা ইন্টার্মিয়ারাল এরিয়া এবং বর্তমান প্রকৃতি এখানে পাব্লিক সম্মুখে একই দাম রাখা হয়েছে অথচ বটস সম্মুখে একটা জালালা করা হয়েছে। এখন আমি সেটা দেখছি যে কলিকাতায় ত আর ধান জমায় না, কলিকাতার ধান নিয়ে আসতে হয় সন্দ্বন, বর্জিল অঞ্চল থেকে না হয় বর্তমান থেকে, কলিকাতার কিছু প্রভিডেন্স হয় না। এখন যারা ধান নিয়ে আসবে তাদের ধানের ট্রান্সপোর্ট প্রকৃতি ত বৈধ হবে। কারণ এক মল চাল করতে গেলে পর বেড়ে মল ধানের কিছু বোশ লাগে অবশ্য কোসে

ঠিক হয়ে যান। অর্থাৎ এর একডাপ্টেজ—হয়ত গভর্নমেন্ট সেটটা ছেবে করেছেন—কিন্তু একডাপ্টেজ নেবে কারা না যারা হোলসেলারস, ঐ খানকার তারা বর্ধমানের প্রিভিউসার যারা তাদের কাছ থেকে চালটা পাচ্ছে এবং কলিকাতার যে একটু বেশি দাম রয়েছে তার একডাপ্টেজ পাচ্ছে অর্থাৎ হোলসেলারস কলিকাতার তারা এই একডাপ্টেজটা পাচ্ছে। তাই এখন আমার সাজেশন, যে কলিকাতার যারা রইস মিলের ওনার তাদের যদি হোলসেলারসের সুযোগ দেওয়া যায় অর্থাৎ তারা প্রিভিউসার এর ক্যাটেগোরির মধ্যে পড়ছে, এবং তারা প্রিভিউসারের মধ্যে পড়ার ফলে হচ্ছে কি, তারা বর্ধমান থেকে যে ধান নিয়ে আসবেন তাতে অন্য হোলসেলারদের সঙ্গে কম্পিট করে কলিকাতার বিক্রি করা সম্ভব নয়। কারণ আমি যতটা জানি এই যারা সাপ্লাই করে তারা রইস মিল ওনার তারা বেশীর ভাগই রিটেলারদের সাপ্লাই করে দুই-চার বস্তা। এই রকম হাজার হাজার বস্তা সাপ্লাই করা এটার নেই। অতএব কলিকাতার মিলপুলি বেহালা অফলে চালু রাখতে গেলেপার বেশ মিলার এ্যান্ড হোলসেলার করা হয়, অর্থাৎ যদি পরসী হাজার ব্যাপ বিক্রি করে তাহলে নিশ্চয়ই তারা প্রিভিউসার হিসাবে বিক্রি করবে কিন্তু সেখানে তারা দুই-চার বস্তা বিক্রি করবে সেখানে কি হবে। এটা আমার মনে হয় যে আইনের বেশি পরিবর্তন করার দরকার নেই। মূলস যদি একটু পরিবর্তন করেন তাহলেই ঠিক হয়ে যাবে।

**Mr. Speaker:** Mr Panchanan Bhattacharjee, please don't take more than five minutes.

### ৪). Panchanan Bhattacharjee:

গ্রামদ্বারী স্পীকার মহোদয়, এই এ্যান্ড-প্রকিউরিং বিলে আমরা দেখছি যে একটা অস্বাভাবিক ব্যাপার হচ্ছে যে, যারা ধান উৎপাদন করেন না তারা মনে করছেন ধানের দাম কমে যাবে তাতে বিধান সভার সদস্যদের যথা বাধা কেন? আর যারা ধান উৎপাদন করেন তারা মনে করছেন, বন্ধু ক্ষেত্রে আমার সঙ্গে আলাপ আলোচনা হয়েছে, তারা মনে করছেন এই, যে আমরা দুই পরসী বেশি পাওয়া তাতেই বা এদের মাথা ব্যাধা কেন? মধ্যবর্তী সম্প্রদায়ের কথা আমি বাদ দিলাম। এই একটা ধারণা ভ্রমশ্রম বেড়ে উঠছে। এটা যে কিসের পারিপ্ৰেক্ষিতে হচ্ছে সেটা আমরা বুঝেও বুঝি না এই হচ্ছে একমাত্র অসুবিধা। দেশে যে মুদ্রাস্ফীতি হয়েছে তার জন্য আমরা বাধা হয়ে জিনিসের দাম যে-কোন উপায়ে যে-কোন ক্ষেত্রে বাঁধা দিচ্ছি এবং তার যে প্রতিশোধক ব্যবস্থা তারজন্য আমরা তৈরি না হবার ফলে আমরা এই বৎসর এখানে একটা বিধান পাশ করবো এবং আসলদে বৎসর দেখবো ঠিক একইভাবে জিনিসপত্রের দাম বেড়ে চলেছে।

[১০:০০-১০:০৫ pm]

এই যে কমিশন এটা পরিপূর্ণ নিয়ন্ত্রণ করতে পারবেন কি? বিপত্তি মহাব্যুত্থানের সময় যে কমিশন চালু ছিল তখন আমি দেখছি কেরোসিন সাধারণ লোক বা ঘরে ঘরে নিজেদের ঘরে ব্যবহারের জন্য এনেছে তা ব্যবহার না করে চড়া দরে বিক্রী করে দিয়েছে, স্পিরিটস কাড় করে এই কেরোসিন তারা নিয়েছে ভবিষ্যতে এই জিনিস চলবে কিনা সেটা দেখতে হবে। এটাকে আপন'রা কি বলবেন এটা ব্র্যাক মার্কেট কিনা সেটা চিন্তা করতে বালি। তারপর এই যে চাষী তারা তারা এমন আছে, যারা ১০-১৫ মণ তার ঘরে রেখে দেয়, যখন দাম উঠে তখন বিক্রী করবে বলে। এইরকম চাষী আমাদের দেশে ২০ থেকে ৩০ হাজার আছে। সুতরাং এভাবে ম্-ডিন লক মণ চাল ঘরে আটক থাকবে এবং বাজার যখন বাড়বে তখন বিক্রি করবে এই যে মনোবৃত্তি এটাকে পরিবর্তন ছাড়াবার কি ব্যবস্থা আছে, কিছু নাই। এরকম যত্ন করবে তাদের মজুতসহজ ও বলা যায় না কারণ তারাই উৎপাদক সম্প্রতি য য সম্প্রতি এই ডিসেম্বর মাসে একটা চাকুরি কথা বলেছেন তার মহামতি সম্পর্কে ভারত সরকার ঘরে সন্তোষ, আমাদের বাংলা সরকারেরও সন্তোষ হওয়া উচিত। তিনি এলেছেন ভারতবর্ষের চাষীর এই ভবিষ্যৎকে একটা লুপ্ত অকুপেশন মনে করে, এর কোন ভবিষ্যৎ নাই এই তারা ভাবে। কিন্তু আর কিছুই করার নাই তাই চাকুরি চালিয়ে যার এবং ছেলোপিলে চাকুরি পেলেই তাড়ত ঢোকে। এই যে মনোবৃত্তি এর পরিবর্তন ছাড়াই কলম বড় তারজন্য উৎসাহ দেওয়া উচিত। আমাদের পশ্চিম বাংলার তাদের এই মনোবৃত্তি পরিবর্তনের কি পন্থা আছে? আমি এর ব্যাখ্যাত্মকে বলছি আপনি ইউ-এন-ও রিপোর্ট দেখুন যখন বর সর্বনিম্ন যে দর তা

কি দাঁড়াচ্ছে? আমার একজন খুব বিশেষ পরিচিত রাবী কারবারী তিনি ৫-৭ হাজার টাকার ধান রাখেন এবং তা ১০-১২ হাজার টাকার বিক্রী করে লাভ করে থাকেন। তিনি বলছেন দেখায়ে দি-মাস পরেই ধানচাল অশুভ রসেল হবে, বখেট হবে, ৮-৯ টাকার তারা তখন বেচেবে এবং ১৪ টাকার বেচেছি বলে লিখে দিয়ে যাবে। সেক্ষেত্রে সরকার সে জিনিস কি করে বন্ধ করবেন। একমাত্র পথ হল ফ্লি মার্কেট প্রিন্সিপল। তাদের সমস্তার বেচেতে দিন এবং ডায়েট চাষীর যে লোকসান হবে তা বোনাস মারকত পুষ্কিরে দেবার ব্যবস্থা করুন। বোনাস প্রতি বিঘার এত ফলন হলে পাবে, এরকম ইনসোল্টড চালু করুন। এই দুটি জিনিস যদি করেন এবং গ্যারান্টিড বোনাস যদি থাকে, তাহলে চাষী পুঙ্কুর থেকে হোক, খাল থেকে হোক, জল এসে ধান চাষ করবে। আপনারা ১৫ মণ, ২০-২২ মণ হলে পুঙ্কুর দিচ্ছেন কিন্তু সাধারণ চাষী তা করে না কেন? তারপর শতকরা ৮০ জন কৃষক সার ব্যবহার করে না, সেই সার ব্যবহারের বইয়ে বার, চাষীরা ব্যবহার করে না, ব্যবহার করে নাকি তাদের লাভ হয় না, বলে আমাদের জবাবাতে বা থাকে তাই হবে। চাষী যদি বুঝে যে সার ব্যবহার করলে তাতে ফলন বাড়বে তাহলে চাষী সার ব্যবহার করবে, তার আর বাড়বে, উপকার হবে। আগের সেশনে এ কথা বলেছি এবং চন্দ্রশেখরের কথাও বললাম, পুঙ্কুর বলি যে এই বিশেষজ্ঞদের কথা শুনুন নইলে

The result will be disastrous. There will be famine and the people of West Bengal will have to purchase rice at Rs. 50 per maund at the end of 1959. That is the forecast I make before the House.

**Dr. Prafulla Chandra Ghosh:** Mr. Speaker, Sir, I am to speak under a great handicap because I could not listen to the speeches of the Hon'ble Food Minister when he introduced the Bill nor the speeches of many speakers who spoke on the Bill itself. But still I would like to say that this Bill, although I agree with the Food Minister that there was profiteering and profiteering should be stopped, has not enthused me because those people who in recent months made a large profit there is no provision to deal with them in this Bill. Although there is a provision in the Security Act that if anybody does that, he can be arrested under the Security Act, because anybody who makes huge profit over human miseries is the greatest anti-social and anti-State element, not a single man has been arrested so far under the Security Act for that. Although our friends on the Congress side did not utter one word when the ex-General Secretary of the Congress was also arrested under the Security Act, they did not say that these profiteers should be arrested under the Security Act. I do not want to say that you are to arrest one thousand or two thousand or five thousand people. Why not arrest only a dozen or two dozen big dealers? If you do that, I am sure this profiteering will come to an end. My friend S. Kalipada Mukharji is not here. He knows that the Police can find out who are those people who have made huge profits. Not merely that, our Food Minister knows who are those dealers. He can ask them to make a declaration of what money they had in the Bank on the 31st of December, 1957 and what money they had in the bank on the 31st of November, 1958, what was their asset in 1957 and what is their present asset. If he finds that there is a large difference, he can introduce a Bill here that their property and the money should be confiscated to the State. We shall all support him. But he does not do anything with these criminals. He says "they have done it". There is an agreement on this point, but he does not do anything with them. Then, Sir, these people are clever people. They will say "already we have passed one year, next year we shall see what can be done".

Our Food Department has fixed the minimum and the maximum price for paddy and thus and that. Is there any guarantee that there will be no increase of price later on by the Government? I want to get an assurance from the Food Minister that this food price is meant for at least one year. Because, otherwise, the Food Minister would remain silent. Last time S. Charu Chandra Mahanti I think he is the Deputy Minister of the Food

Department, said that there was plenty of money in the hands of the people and then the Food Minister did not utter a single word. I want to get an assurance that the food price will remain constant. The Food Minister should say here and now that the price will not be more than this, whatever may be the price. And for fixation of the price I want to know who determines the price? I understand that there is a Food Committee, and I had a talk with Dr. Suresh Chandra Banerjee who happens to be in the Food Committee. I asked him "were you consulted when the price was fixed?" He said "no; positive no." I may tell the Food Minister that in England the prices of agricultural commodities are fixed one and a half year ahead and there Government representatives, the representatives of the agriculturists and the representatives of the consumers sit together and fix the price one and a half year ahead. But here although the Government set up a Food Committee even that Food Committee was not consulted. I do not understand what is the function of this Food Committee. If the members of this Committee have the honour of simply remaining in the Food Committee, then I think the sooner this Food Committee goes, the better for us; otherwise gentlemen who are in the Food Committee will be blamed, though they can do nothing, they are absolutely powerless, they are not even consulted. I should say in this connection also about the Food Committees in the rural areas, in sub-divisions and in districts.

[6.5 - 6.15 p.m.]

It was said that the P.S.P. did not give the names and, therefore, Government could not announce the appointment of the committee, but P.S.P. became aware only on the 24th that they have to give names. I have consulted as many colleagues of mine as possible who were available on the telephone and I can say on behalf of the P.S.P. now—I could not say that yesterday, let the Government go ahead with the appointment of the committee let them form the committee. Let some places be kept vacant for the P.S.P. members. And it is urgent, let them form the committee, let the food problem be solved, let them not wait for the names of the P.S.P. members, but when we give the names, let them accept these names. Let them not say, let them not say, let them not say on account of the P.S.P. this difficulty was created and the committee could not be formed. I want to make this clear.

Sir, the functions of the Food Committee must be made clear. Even if the members of the committee are consulted, Government may say "Well, gentlemen, we have listened to you. We shall take our decision later." If the committee functions in that way, it is not good having that kind of committee. But if the committee discusses things, if the Food Minister tries to convince the members and the members try to convince the Food Minister and then the committee comes to a decision, I can understand the usefulness of having such a Food Committee, otherwise the honour of having such a committee means nothing, it means some discredit.

**8). Bijoy Singh Nahar:** It is merely an advisory body.

**Dr. Prafulla Chandra Ghosh:** My friend Shri Bejoy Singh Nahar, the commentator of the Food Minister, says it is simply an advisory body. But I understand in the Congress Mahatma Gandhi always used to say that the Congress advises the people of India, but that advice is generally compulsory. Even a respectable committee never says it orders, but it advises, but if that advice is not heeded and decisions are made according to the sweet will of the Food Minister, I would say that the sooner the Food Advisory Committee is dissolved, the better for the country.

Then as regards the fixation of prices, I would again appeal to the Food Minister that he should consult the committee about it because I have seen various complaints about the maximum and minimum prices. They may be right or they may not be right, but at least there should be some discussion and there should be scope for mutual conviction. If in a democracy the majority think that they have the votes, the people's support is theirs and, therefore, everything is all right and the minority think that Government is all bad, then no democracy can function. That is what I want to say. When the Food Committee is there, you must have absolute co-operation of that Food Committee—sincere and hearty co-operation. You should not appoint a Food Committee with mental reservation. If you appoint a Food Committee, you should do it without any mental reservation.

Now, Sir, there are several clauses about punishment—fines or imprisonment. Ten thousand bottles of Horlicks Milk were found—I heard it said on the floor of the House here because I was for the last few days out of India and not a single line about India appeared in the press there, neither the beautiful speeches of the Minister nor even of the Prime Minister appeared there, not a single line appeared there on the floor of the House I heard it said that ten thousand bottles of Horlicks Milk were found and a man was arrested. Mr. Speaker, Sir, you are an eminent lawyer and you may judge. The man was found guilty but he was fined only Rs. 10. If he has been found guilty, why should he be fined only Rs. 10? I can understand the Judiciary saying that the man is not guilty and nobody should interfere with the Judiciary. But if he has been found guilty, why should he be fined only Rs. 10? If the Judiciary behaves in this irresponsible manner and if the Magistrate becomes, I should say, an intellectual derelict—and, I believe, that Magistrates suffered from temporary derangement of intellect—I should think that Dr. Roy should treat him and give him some rest. If the man was found innocent, he might have been acquitted, but if he was found guilty I cannot understand, it is mere stupidity to fine him only Rs. 10. I cannot understand why the present Government cannot take any steps against such action. If the Judiciary behaves in this way I do not think the Judiciary deserves the support and sympathy of the people.

My friend the Food Minister has not accepted any amendment regarding rigorous imprisonment. Why? Because he considers that what is provided in the Bill is enough. I hope I shall live one more year and see whether this is enough or not. My friend S. Pratulla Chandra Sen will be judged by one thing: whether he can deliver the goods or not. If he can deliver the goods—if at the end of the year he can say that there is no profiteering, then I shall congratulate him. But if still there is profiteering—if profiteering cannot be stopped—he should get out; if he cannot rule he should get out. I want an assurance from the Food Minister. I won't speak of this clause or that clause—about this punishment or that—but let the Food Minister on behalf of the Cabinet give this assurance: "we rule or we get out"—and I shall be personally satisfied with that. I don't want to say that let the imprisonment be more rigorous but let him say "I rule or I get out". (Sj. Jatindra Chandra Chakravorty: He will say the same thing and still stick to it.)

My friend S. Jatindra Chandra Chakravorty says that he will still say the same thing and still stick to it. I do not know that. I am not a prophet, nor do I want to be a prophet. If he does so and cannot deliver the goods, I shall ask him that "it is your duty as an honourable gentleman to get out because you have not been able to deliver the goods".



I do not want to go into details as regards price etc., but I feel there is still some room for arresting these people who make such profits under the provisions of the Security Act. The Security Act can be applied by the Cabinet and not by the Food Minister. The Cabinet, of course, has a joint responsibility and any one Minister can do it. I, therefore, think that you will take these drastic steps so that the thing may be set right. It is a very serious disease; it is a gangrene; this profiteering business has become a gangrene. When there is gangrene in the body it should be amputated. If amputation means some amount of pain the society will have to bear it. The ordinary concept of law today is to see that an innocent man does not suffer under any condition but the circumstances have changed and therefore the law should be changed to see that not a single guilty person escapes even though an innocent man suffers to a certain extent, because that has become the order of the society—a serious disease requires a drastic remedy. I do not think that this Bill gives that drastic remedy. I am not enthused; if my friend the Food Minister is enthused let him assure us, "Well, Dr. Ghosh, I shall deliver the goods. If I cannot rule—if I cannot deliver the goods—I shall clear out". I hope the Cabinet will have the strength to give us the assurance that either they will rule or they will clear out.

I hope the Food Minister will tell us what he is going to do and give us the assurance on the floor of the House.

With these words, Sir, I close.

**8). Jatindra Chandra Chakravorty:** He will misrule and he will stick to it.

[6.15-6.26 p.m.]

#### The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, প্রায় ছয়দিন ধরে এই এ্যাণ্ট-প্রাফিটারিং বিলের উপর নানা রকম আলোচনা হয়েছে। এটা আমাদের সকলের মনে রাখা উচিত যে ভারতবর্ষের আর কোন প্রদেশে এই এ্যাণ্ট-প্রাফিটারিং বিল পাশ হয়নি—একমাত্র পশ্চিমবঙ্গ রাজ্য ছাড়া। আজ আমরা এই এ্যাণ্ট-প্রাফিটারিং বিল পাশ করতে চলছি এবং এর দরুন আমাদের যে অসুবিধা ভোগ করত হবে তা মাননীয় সদস্যরা উপলব্ধি করতে পারছেন। আমি আমার প্রারম্ভিক বক্তৃতায় বলেছিলাম যে আমাদের পশ্চিমবঙ্গে অন্যান্য রাজ্য থেকে অনেক জিনিস আনতে হয়—যেমন তেল, চিনি গুড়, ডাল, সবুজ ইত্যাদি। কিন্তু সেই সমস্ত প্রদেশে এই রকম মূল্য নিয়ন্ত্রণের জন্য কোন বিল নেই। কাজেই এ বিষয়ে আমাদের এককভাবে সংগ্রাম করতে হবে এবং আমাদের সেজন্য যে অনেক অসুবিধার মধ্যে দিয়ে কাজ করতে হবে সেটা বলাই বাহুল্য। এখনে আমাদের এই বিল সম্বন্ধে বত আলোচনা না হয়ে থাকুক, বারা সম্বন্ধে বত কথা না হয়ে থাকুক, তারচেয়ে বেশি আলোচনা হয়েছে ধান চলের মূল্য নিধারণের বিষয় নিয়ে। সেটা যুব সমীচীন হয়েছে বলে আমি মনে করি। আমাদের বিরোধী দলের নেতা ভোঁতািবাবু, একটা কথা বলেছিলেন যে মূল্য আরও বাড়ান উচিত ছিল। তিনি একটা কারণ দেখিয়েছিলেন যে বারা ঘাটত চাষী তাদের বিক্রি করতে হবে। আমি একথা বলেছিলাম—আমাদের দেশে বারা ঘাটত চাষী এবং বারা সাধারণত চাষী—উভয়কেই বিক্রি করতে হবে। অর্থাৎ ধান কাটার পর নানা রকম ধার মৌক্যে জন্য তাদের কিছু পরিমাণ বিক্রি করতে হয়। আমি যে এটা বলেছিলাম সেটা নিচের তিন ভাগ গিয়েছিলেন। আমি বলেছিলাম যে আমাদের পশ্চিম বাংলার বত চাষী আছে তাদের মধ্যে অধিক সংখ্যক লোকের জমির পরিমাণ কম, তাদের হোল্ডিং আনুমানিক। আমি এটা হিসাব দিয়েছিলাম, ১৯৫১ সালে যে আদমশুমারী হয় তাকে হিসাব করে দেখা গিয়েছিল যে আমাদের পশ্চিম বাংলার প্রায় লতকরা ৫০ জন চাষী মূল্য থেকে ০ একর পর্যন্ত জমি ভোগ করে। এখন আমাদের সেক্টরেবন্ট বিভাগ থেকে একটা প্রিলিমিনারী হিসাব যা করা হয়েছে তাতে দেখতে পাচ্ছি যে মূল্য থেকে ০ একর জমি আছে প্রায় লতকরা ৬৫ জন চাষীর—যেটা আগে ছিল ৫০

জন। অর্থাৎ বর্তমান বকে তত জমি ভান হচ্ছে। আমি যদিও ধরে নিচ্ছি যে ১ বিঘার বেশী জমি হলে সে স্বেচ্ছালব্ধী বা উদ্ধৃত চাষী হবে, কিন্তু বাকীরা জেলাতে দেখছি যে ২০ বিঘা জমির চাষী পরিবার স্বেচ্ছালব্ধী নয়, আবার বর্ধমান বা বীরভূম জেলাতে দেখানে জলাসেচে স্বেচ্ছালব্ধী আছে সেখানে ৬ বিঘা জমির চাষীর উদ্ধৃত হয়ে থাকে। অর্থাৎ মোটামুটি আমাদের দেশের অধিকাংশ চাষী ঘাটতি চাষী এবং যদিও ধান কাটা ও ডোলায় পর তার কিছু পরিমাণ ধান বিক্রি করে তার চেয়ে বেশী পরিমাণ ধান তাদের কিনতে হয়। কাজেই এই ধরনের হুলে নির্ধারণ করার সময় আমি সে কথাটা মনে রেখেছিলাম যে আমাদের পাঁচদশ বাংলার যেখানে প্রায় ৩২ লক্ষ আশ্রয়প্রার্থী আছে, যেখানে দিন দিন শহরের লোকসংখ্যা বেড়ে চলেছে সেখানে তারা মধ্যবিত্ত লোক বা দারী অল্প বেতন পায় তাদের কথাও আমাদের ভাবতে হবে। আমাদের পশ্চিম বাংলার কিছুদিন আগে একটা হিসাব করা হয়েছিল যে কলকাতা শহরে তারা ১০০ টাকা থেকে ২৫০ টাকা বেতন পায় তাদের তাদের জন্য কত খরচ হয় তাতে আমরা দেখেছিলাম শতকরা ৪৭ টাকা ব্যয় করতে হয় শুধু খাদ্যের জন্য। এই হিসাবটা ১৯৪৮-৪৯ সালের এখন আরেকটা হিসাব করা হচ্ছে, এতে দেখা যাচ্ছে যে খাদ্যের জন্য তাদের শতকরা প্রায় ৬০ ভাগ ব্যয় করতে হয়। তাদের কথাও আমাদের ভাবতে হয়। উদ্ভূতি হয়েছে কি অবনতি হয়েছে—

[Loud laughter from the Opposition]

এটা হ'ল সবার বা ঠাট্টার কথা নয়। এটাই হচ্ছে বাস্তব অবস্থা। কতক জেই হুলা নির্ধারণের বেলায় তাদের কথাও আমাদের মনে রাখতে হবে তারা ঘাটতি চাষী তাদের কথাও আমাদের মনে রাখতে হবে এবং তারা স্বেচ্ছালব্ধী চাষী তাদের কথাও মনে রাখতে হবে, আর তারা কিনে খরচ দেবে কথাও মনে রাখতে হবে এবং যেহেতু পশ্চিম বাংলার বৌদ্ধ সংখ্যক লোক কিনে খায় তাদের কথাও আরও লোশ করে মনে রাখতে হবে। যদি চাষী না হয়, কান না পায় তারা চাষ করবে কেন? কাজেই সবদিক বিবেচনা করেই আমরা মূল্য নির্ধারণ করছি। একজন মাননীয় সদস্য বলেছেন মশাই, সর্বোচ্চ মূল্য বা নির্ধারণ করলেন, সর্বনিম্ন মূল্যও তাই হল, এটা কিরকম হল? আমি তো এম মতো মোমের কিছু দেখছি না। আমরা বলেছিলাম সরকারের তরফ থেকে ধান কেনা হবে এখন সর্বোচ্চ মূল্য ও সর্বনিম্ন মূল্য এক হওয়ার দরুন সরকারের পক্ষে কিছু সুবিধাই হল, তারা অসামান্য বাবদাসী তাদের আমরা এভাবে নিয়ন্ত্রণ করতে পারব। একজন মাননীয় সদস্য বলেছেন যে তারা আগে থেকেই খবর পেয়ে গিয়েছে এবং তারা জানুয়ারির আগেই তারা কিনে রাখছে সমস্ত ধরে এর উত্তরে আমি বলতে পারি আমরা টীটমধ্যেই খোষণা করে দিয়েছি এবং প্রত্যেক টীটমিন বোর্ডে খবর পাঠাচ্ছি। আমরা রৌডও মারকও খবর পাঠিয়ে দিয়েছি এবং দাঁড়িয়ে, আমরা সর্বোচ্চ ও সর্বনিম্ন এর যা নির্ধারণ হয়েছিল সেই দর কিনিতে প্রস্তুত আছি। সেদিন আমি এ সম্পর্কে বলেছিলাম যে, আমরা ২৫০ জন ডি পি এজেন্ট নিয়োগ করছি এবং রোজই তাদের সংখ্যা বাড়ছে। সেদিন একটা কথা এখানে উত্থাপিত হয়েছিল যে, বাংলায় নসেলার, র টস মিলার তারা আমাদের এই নীতিকে বানচাল করে দেবে তারা নাকি আমাদের এই বাদানীতি বানচাল করে দেবে। আমাদের কাছে নানা রকম খবর আসছে। আমাদের এখানে ৫০০ কল আছে, যাকে বলে প্যাঁড় হসিকি মেশিন, তা প্রায় ৭,০০০ আছে, তা ছাড়া আমাদের বালানেশে চৌকি আছে। যদি বড় বড় কলের মালিকেরা আমাদের এই নীতি বানচাল করার চেষ্টা করে তাহলে আমাদের দেশে যেসমস্ত চৌকি আছে তাদের আমরা কাল লাগাতে পারি। যদি আমরা বিরোধীপক্ষের সহযোগিতা পাই তাহলে নিশ্চয়ই আমরা আমাদের বাদানীতি কার্যকরী করতে পারব। আমাদের পক্ষের একজন মাননীয় সদস্য বলেছেন যে, গ্রাম থেকে ঘেরেরা এসে সমস্ত ধরে বিক্রি করছে আমি বলি, এই ভিনিস তো ধীরে ধীরে আরও বাড়বে। যদি আভ্যন্তরীণ বড় বড় মালিকেরা আমাদের বাদানীতি বানচাল করতে চায় তাহলে এভাবে আমরা তাদের দমন করতে পারব। এতে আমরা একটা সত্যিকারের গঠনমূলক কাজ করার মত বড় সুযোগ পেয়েছি—

[Interruptions]

**Mr. Speaker:** That is not right. If such a thing goes on I will have ask the Hon'ble Minister to take his seat.

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

এভাবে গোলমাল করা তো কোন কাজের কথা নয়—ওঁরা যখন বলতেন তখন তো আমরাও গোলমাল করতে পারি, কাজে কাজেই গোলমাল না করাই ভাল।

কলকাতার চাল পাওয়া বাচ্ছে না এ সংবাদ আমরা কাছে আসে নি। যদি চাল না পাওয়া যায় তাহলে আমরা নিশ্চয়ই একটা ব্যবস্থা করব। তারপর, ডাঃ ঘোষ একটা কথা বলেছেন, এই মূল্য নির্ধারণ কি শৃংখ্ৰ দ্বি মাসের জন্য, না জুন মাস পর্যন্ত না সারা বৎসরের জন্য। এই যে মূল্য নির্ধারণ করা হয়েছে এটা আগামী বৎসরের আমন ধান না উঠা পর্যন্ত সারা বৎসরের জন্য। এই ব্যাপারে আমরা সকলেরই সহযোগিতা চাইছি এ কথা আমি সম্পূর্ণ গুরুত্বপূর্ণ মনেস্তাব নিয়েই বলছি যে, এই সুযোগে আমরা বড় বড় ব্যবসারী, ছোটসেলারাই হোক, রাইস মিলারাই হোক, তাদের মূল্যে পারব এবং আমাদের কুটির শিল্পকে দৃঢ় ভিত্তির উপর দাঁড় করাতে পারব এদিকে আমরা একটা মস্ত বড় সুযোগ পেয়েছি কাজ করবার। তারপর, বঙ্কিমবাবু, যে কথা বলেছেন, গ্রামে গ্রামে, ইউনিয়ন বোর্ড ইত্যাদিতে সংবাদ পাঠানোর জন্য তাতে আমি তার সঙ্গে একমত—আমরা র‍্যেডিওর মাধ্যমে সব জায়গায় জানিয়ে দিচ্ছি। তারপর, অনেক ধানের চাল আছে, নানা রকম চাল আছে, এক এক জায়গায় এক এক নাম—এখনই হল আমাদের মূল্যকিল। এজন্য আমরা একটা স্টেটমেন্ট দিয়েছি, তা মাননীয় সদস্যদের মধ্যে বিলি করেছি। তাতে আমরা বাংলায় কোন কোন চালকে আমরা মিডিয়াম, ফাইন, সুপার ফাইন, বলব। পশ্চিমবঙ্গে শতকরা ১৫ ভাগ মিডিয়াম, শতকরা ১৫ ভাগ ফাইন আর শতকরা ৭০ ভাগ সুপার ফাইন হার নাম আমরা একটু বেশি রেখেছি। আরেকটা কথা আমি এখানে বলতে চাই, যে দরতী প্রদেশ মূল্য নির্ধারণ করেছে তার মধ্যে পশ্চিম বাংলায়ই সবচেয়ে বেশি—আসম আমাদের চেয়ে কম মূল্য নির্ধারণ করেছে, উড়িষ্যা তাই, বিহারও তাই করেছে। অন্যান্য প্রদেশের সঙ্গে একটা সমতা রেখে আমাদের কাজ করতে হবে, আমরা খুব বেশি দাম বাড়তে পারি না।

**8j. Benoy Krishna Chowdhury:**

আপনারা যে লিস্ট সাকুলেট করেছেন তার মধ্যে কোর্স নাই।

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমরা যা দিয়েছি তা বাস দিয়ে সবই কোর্স। মাননীয় সদস্যদের আমি একথা বলতে পারি কোর্স ধান আমরা কিনি না, কোর্স ধান চাষী আমাদের কাছে বেচে না।

এই ধানচাল সম্পর্কে আমরা বেকথা বলেছি তাতে আমাদের দৃঢ় বিশ্বাস আছে যে, যদি সকলের সহযোগিতা আমরা পাই তাহলে সকলকে আমরা ন্যায্যমূল্যে দিতে পারব।

**8j. Bankim Mukherjee:**

কলকাতার রাইস মিলারদের কি হবে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

কলকাতার রাইস মিলাররা বেশির ভাগ ২৪-পরগনা থেকে কিনেন। উড়িষ্যা থেকে তার আমাদের ১ লক টন ধান দেবে।

**8j. Hare Krishna Konar:**

ডি পি এজেন্ট প্রত্যেক ইউনিয়নএ থাকবে কিনা?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমরা প্রত্যেক ইউনিয়নবোর্ডে, জানিয়ে দিচ্ছি, প্রত্যেক ইউনিয়নবোর্ডে ডি পি এজেন্টের নাম জানিয়ে দিচ্ছি।

**8j. Hare Krishna Konar:**

যদি কৃষকরা ধান বেচেতে আসে তাহলে ডি পি এজেন্টরা তা কিনতে বাধ্য কিনা?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

তিনি এজেন্ডার নিম্নলিখিত বিষয়।

[6-25—6-35 p.m.]

The motion of the Hon'ble Prafulla Chandra Sen that the West Bengal Anti-profiteering Bill, 1958, as settled in the Assembly, be passed was then put and agreed to.

**Mr. Speaker:** As there is a little more time I would suggest that the Irrigation Minister may move the Bill but the honourable members need not take part in it. ✓



**The West Bengal Irrigation (Imposition of Water Rate for Damodar Valley Corporation Water) Bill, 1968.**

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:** Sir, I beg to move that the recommendations made by the West Bengal Legislative Council to the West Bengal Irrigation (Imposition of Water Rate for Damodar Valley Corporation Water) Bill, 1968, be taken into consideration.

**Recommendations of the Council**

*Clause 2*

1. **The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:** Sir, I beg to move that in clause 2, after sub-clause (8), the following sub-clause be added, namely:—

“(9) ‘year’ means a period of twelve months commencing with July.”

*Clause 7*

2. **The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:** Sir, I beg to move that in clause 7, in sub-clause (2), in the second paragraph, for the words beginning with “After such assessment” and ending with “the service of such notice” the following words be substituted, namely:—

“The Collector shall cause a notice of demand to be served on every person by whom the water rate is payable according to such assessment requiring him to pay the water rate for the year mentioned in the notice of demand for the kharif season or the rabi season, as the case may be, by such date as may be specified in the notice of demand not being earlier than one month after the service of such notice.”

Provided that such notice of demand shall, if it cannot be served for any reason within the year to which the demand relates, be served as soon thereafter as possible.”

*New Clause 9A*

3. **The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:** Sir, I beg to move that after clause 9, the following new clause be inserted, namely:—

“9A (1) If any obstruction is put in any channel referred to in section 9 or other canal or any cut is made on the bank thereof as a result of which the normal flow of water through such channel or canal is diverted for the purpose of irrigating any land, the Collector may—

Penalty for diversion of normal flow of canal water by obstruction, etc.

- (a) take such measures as he may consider necessary to remove such obstruction or to close such cut, and
- (b) without prejudice to the provisions of section 7, impose a penalty, which may extend to ten times the water rate assessed for the kharif season or the rabi season, as the case may be, having regard to the time when the obstruction is put or the cut is made, on the persons assessed to water rate under section 7 who are the owners or occupiers of the lands irrigated by water so diverted, after giving them an opportunity of showing cause against the imposition of such penalty:

Provided that no such penalty shall be imposed on any person who proves to the satisfaction of the Collector that such obstruction was put or such cut was made without his knowledge or consent.

- (2) Any penalty imposed under this section shall be recoverable as a public demand.
- (3) Any person aggrieved by an order imposing a penalty on him under this section may within thirty days from the date of the order appeal to such appellate authority as may be prescribed by rules made under this Act and the decision of the appellate authority in such appeal shall be final."

## Point of order

**Sj. Subodh Banerjee:** On a point of order, Sir.

এই বিলটি যখন বিধান সভার গত অধিবেশনে আমাদের সামনে আসে, তখন আমরা এটা পাস করি। এই বিলটি মানি বিল কিনা, এ বিষয়ে আলোচনা হয় এবং আপনি স্পীকার হিসাবে এটাকে মানি বিল বলে সার্টিফাই করেন এবং স্পীকারের আদেশ এ ব্যাপারে কাইনাল। সুতরাং এটা মানি বিল। মানি বিল সত্ত্বেও ব্যাপারে কতকগুলি নিয়ম আছে, যেটা আমাদের সংবিধানের আর্টিকল ১৯৮এ সমীচয়। সেই আর্টিকল ১৯৮এর (২) নম্বর ক্লজের দিকে আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। যেখানে বলা হচ্ছে—

"After a Money Bill has been passed by the Legislative Assembly of a State having a Legislative Council, it shall be transmitted to the Legislative Council for its recommendations, and the Legislative Council shall within a period of fourteen days from the date of its receipt of the Bill return the Bill to the Legislative Assembly with its recommendations, and the Legislative Assembly may thereupon either accept or reject all or any of the recommendations of the Legislative Council."

আমার ফার্স্ট পয়েন্ট এখানে হচ্ছে, দুটা কামন্সর উপর আমি এমক্যাসিস দিচ্ছি। এক নম্বর হচ্ছে—

that the Legislative Council shall within a period of fourteen days from the date of its receipt on the Bill return the Bill to the Assembly.

এখানে বলা হচ্ছে—

within a period of fourteen days

আমি যতটুকু শুনছি এই বিলটিতে আপনি সই করেন ১ই ডিসেম্বর ১৯৫৮। ১ই ডিসেম্বর এই বিলটি কাউন্সিলে ট্রান্সমিটেড হয়েছে। আমার পয়েন্ট ২৩শে। 'উইদিন এ পিরিয়ড অফ ফোরটিন ডেজ' মানে 'অন দি ফোরটিন ডেজ' হয় না। তাই 'উইদিন এ পিরিয়ড অফ ফোরটিন ডেজ' হয় নি। 'অন দি ফোরটিন ডেজ' হয়েছে,

but not within the period of 14 days.

**Mr. Speaker:**

উইদিন মানে যদি অন হয়, তাহলে ইউ আর আউট অফ ইউ।

**Sj. Subodh Banerjee:**

ক্লজ (৫)ত বলা হচ্ছে—

"If a Money Bill passed by the Legislative Assembly and transmitted to the Legislative Council for its recommendations is not returned to the Legislative Assembly within the said period of fourteen days, it shall be deemed to have been passed by both Houses at the expiration of the said period in the form in which it was passed by the Legislative Assembly."

আমার পয়েন্ট অব অর্ডার হচ্ছে যেহেতু পিরিয়ড অফ ফোরটিন ডেজ ওভার হয়ে গিয়েছে সেইহেতু এসেম্বলী থেকে বিলটি যে করমে পাস হয়েছে, ঠিক সেই করমেই বিলটি পাস হয়েছে বলে ধরে নিতে হবে। এইটাই আমার পয়েন্ট অব অর্ডার।

**Mr. Speaker:** It is quite in order. Mr. Mukherjee may now speak.





**The West Bengal Irrigation (Imposition of Water Rate for Damodar Valley Corporation Water) Bill, 1952.**

[6-35—6-45 p.m.]

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:**

এই বিলটির উপরে মাত্র তিনটি এমেন্ডমেন্ট সুপারিশ করা হয়েছে কাউন্সিল থেকে। তার মধ্যে একটি হল এই—

"Year" means a period of twelve months commencing from the month of July."

সাধারণত ইয়ার মানে ক্যালেন্ডার ইয়ার অথবা ফাইন্যান্সিয়াল ইয়ার, কিন্তু আমাদের ক্যালেন্ডার ইয়ার বা ফাইন্যান্সিয়াল ইয়ার থেকে কাজ করা হয় না। আমাদের পরলা জুলাই থেকে জল দেওয়া আরম্ভ হয়। সেজন্যে এটাকে বলা হয় ইরিগেশন ইয়ার। ইট যে বি কল ইরিগেশন ইয়ার। ক্রজ (১) সাব ক্রজ (২), এটা কল করে যেটা দাঁড় করান হয়েছে প্রভাইসো, তাতে আছে—

Provided that such notice of demand shall, if it cannot be served for any reason within the year to which the demand relates, be served as soon thereafter as possible "

এটা দেওয়ার কারণ হল, একটা বিলে একটা ইয়ারের দুটো ডেফিনিশন হতে পারে না। আমাদের খরিক সিজন আর রবি সিজন দুটো সিজনের আলাদা ডেফিনিশন আছে। এই যে ইয়ার করছি, এটা খরিক সিজন ধরে করছি, কারণ, রবি সিজন আরম্ভ হয় সেপ্টেম্বর থেকে এবং মার্চ শেষ হবে। কখনও কখনও এপ্রিল মাসেও জল দিতে হয়। এর পর কোন কোন মাঠে জল গিয়েছে, কার ফসল ভাল হয়েছে, কার হয় নি ইত্যাদি সব তথ্য সংগ্রহ করে একজন অফিসারের কাছে এনে দেবেন, তারপর তারা তার লিস্ট তৈরি করবেন অবজেকশন শুনবেন তারপর আবার নোটিস জারী হবে এইসব করতে এক মাস দুই মাস সময় খুব কম, কারণ এপ্রিলে যদি জল দি—সময় সময় আমরা ঠা মিরে থাকি— তাহলে যে থেকে জুন এই দুই মাস সময় মাত্র থাকে। এইজন্যে এখানে 'এক স্ট্রান দ্যারিঅফটার এ্যাক পিসিবল' করা হয়েছে। এ ছাড়া আর কোন তফাত নেই। আসল যেটা আমাদের তফাত ১(এ) যেটা নতুন ক্রজ এ্যাক করা হয়েছে এইখানে। এটা এখন কেন করা হল এবং এখন কেন আসে নি সেটা বলব। এর কারণ এখন আমরা ইচ্ছা করে কোন পেনাল্টি ক্রজ রাখতে চাই নি। মনে করছিলাম সরলভাবে কাজ যদি হয় তাহলে কোন পেনাল্টি ক্রজ রাখা না। কিন্তু আমাদের যদি তৈরি হবার পর গড় বর্ষাকালে সেখা সেল ডি ভি সি এলাকার প্রায় দুইশ কেন, দুইশর অনেক বেশি কেস হয়েছে যেখানে আমাদের ক্যানেলের মাঝে বালির বস্তা, খুঁটি পুতে, বালি দিয়ে, করেগেটেড টিন দিয়ে, ক্রসবার দিয়ে এমন অবস্থা সৃষ্টি করেছে যাতে সেই ক্যানেল দিয়ে আর জল যেতে পারে না। তাই লুই নর সারেসিটিসাস কাট দিয়েছিল, সেই কাটের মধ্যে সাঁত্রে আনঅবাইড কন্ট ছিল। মেন ক্যানেলের উপর সেটা ডি ভি সি রেকিগালন ক্যানেল তার উপর সাঁত্রে কাট ছিল। যদি ডি ভি সি অর্গারাইট সময়মত খবর না পেতেন এবং সঙ্গে সঙ্গে দুর্গাপুরে নর্থ গেটটা বন্ধ করে না দিতেন তাহলে বর্তমান শহর রেল লাইন প্রকৃতি সবটা ভুবে যেতে পারত, কারণ, এটা সবচেয়ে বড় ক্যানেল, এখান থেকে প্রচুর পরিমাণে জল ছাড়া হয়। খুঁটি হোক অথবা পেয়ে দুর্গাপুরে লক গেট বন্ধ করে কোনরকমে বাঁচা যায়। এইভাবে জায়গার জায়গার আটক হবার ঝুঁকি হয় একটা সুবিধা যোগাড় করলেন, কিন্তু তার নীচের লোককে জল দিতে পারা যায় না। তাতে নীচের লোকের প্রকৃত ক্ষতি হয়েছে এবং এই নিয়ে গ্রামবাসীদের মধ্যে অনেক নন্দাভাষ্য হয়ে গিয়েছে। এভাবে আমাদের বেরী করে না দিলে আমরা মনে করছি এবং আমরা হিসাব করে দেখছি গ্রামবাসীদের আমরা পরলা জুনেতে বেশি জল দিতে পারতাম। কিন্তু ওইরকম বাধা দেওয়ার জন্যে তা দিতে পারি নি। এজন্যে আত্মক বোধ হয়ে, নিরুপায় হয়ে এই পেনাল্টি ক্রজ আমাদের আনতে হয়েছে। এতে ন্যাকুন কিছু নেই। ইরিগেশন এ্যাক্ট অফ ১৮৭৭ যেটা বা বেসল ডেভেলপমেন্ট এ্যাক্ট অফ ১৮৯৫—একটিতে এরকম ডিফার্টমেন্টাল সজার ব্যবস্থা আছে। আপনারা চমত বলবেন পেনাল কোড রয়েছে, সরকার হলে তার সাহায্য নিতে পার। আমরা নিতে পারি না তা নয়। কিন্তু অসুবিধা হচ্ছে যে এই হাজার হাজার মাইল ক্যানেল আছে যাঁদের মাঝ দিয়ে, কোথাও

করবারি আছে, কোথাও করবারি পৰ্যন্ত নেই। সেই ক্যানেল পাহারা দেওয়া অসম্ভব। রাতে গোপনে কেউ যদি তা কেটে দিয়ে চলে যায় তবে সেখানে কে কেটেছে তা ধরা যায় না। এমন কি আমাদের চোখের সামনে কাটলেও সেখানে কোন সাক্ষী পাওয়া যায় না, গ্রামের লোকের সাক্ষী হাড়া এবং কর্ণারোড এন্ড ডেমস না পেলে পর সেটা বিশ্বাস করতেও পারে, না করতেও পারে। আমরা দু'চারটা কেস করে দেখেছি সুবিধা হচ্ছে না। ঐ রকম জিনিস যদি চলে তাহলে সমস্ত সেচ ব্যবস্থাটা বানচাল হয়ে যাবে। এবং আগামী বৎসর যদি হয়, একবার তারা প্রত্যয় পেয়ে গেছে, দেখেছে যে গভর্নমেন্ট কিছুই করে না, হয় কিছু করতে পারে না, না হয় কিছু করে না, তখন আমাদের এই আইন ছিল না, তখন একমাত্র উপায় ছিল সেইসব জায়গায় পুলিশ পাঠিয়ে লাঠি চার্জ করা, টিয়ারগ্যাস করা, ফারারিং করা, এবং আমরা আর্মড পুলিশ পাঠিয়ে, এক ফাল্গুন দুই দুই পুলিশ দিয়ে এই হাজার হাজার মাইল ক্যানাল রক্ষা করা সম্ভব নয়। কাজেই আমাদের এমন ব্যবস্থা করতে হয়েছে যে যেখানে যেখানে কেটে দিয়েছে এবং যেখানে ক্ষতি হয়েছে আমরা আগে তাদের ধরবো, কিন্তু ধরলেও তাদের সুযোগ দেওয়া হচ্ছে—অপরচুনিটি অফ শোইং কজ। তাদের একটা শো কজ করা হবে, তখন যদি তারা প্রমাণ করতে পারে যে আমরা কিছু জান না কারা করেছে, তাহলে তারা খালাস হয়ে যাবে। তাতেও যদি খালাস না পান, তাতেও যদি আমরা সাজা দিই, আমাদের যে অফিসার এই রকম করলেন, তার উপরেও একটা এ্যাপিলেট অর্থারিট আছে যার কাছে তারা এ্যাপীল করতে পারবে। এটা আমরা যদিও ডিপার্টমেন্টাল ব্যবস্থা করেছি তবুও আমাদের ক্রিমিন্যাল কোর্টে যাবার পথ খোলা আছে। কিন্তু অধিকাংশ ক্ষেত্রে যাওয়া যায় না এবং যাওয়া গেলেও সেটা এত দেরী হয় যে একটা কেস দুই বৎসর চলেতে পারে, এ্যাপীল করতে পারে তাতে চার বৎসর পর্যন্ত সময় চলে যেতে পারে। কাজেই এই সমস্ত জায়গাতে একটু তাড়াতাড়ি ব্যবস্থা না করলে আমাদের সমস্ত তল সেচের ব্যবস্থা পণ্ড হয়ে যেতে পারে। সেইজন্য দুইটাই খোলা আছে, যা প্যানাল কোডএ আছে এবং আমাদের ডিপার্টমেন্টাল ব্যবস্থা যা ইরিগেশন এ্যাক্টে আছে, ডেভেলপমেন্ট এ্যাক্টে আছে, তাও এর মধ্যে রেখেছি। অবশ্য আমরা ফাইনটা রেখেছি ১০ গুণ পর্যন্ত তবুও আমরা অপরাধের গুরুত্ব দেখে তা বিচার করবো। আমাদের ক্ষতি হয়েছে এবং ডি ভি সির প্রায় কয়েক লক্ষ টাকা খরচ হয়েছে এই সবগুলি রিমুন্ড করতে এবং এই কাটগুলি বন্ধ করতে। কাজেই এইভাবে যারা জাতীয় সরকারের এবং দেশের ক্ষতি করেন তাদের বিরুদ্ধে কোন ব্যবস্থা যদি না করা যায় তাহলে সেচ ব্যবস্থা চলবে না। এই জন্য বাধ্য হয়ে যেটা আমরা প্রথমে মনে করেছিলাম পেনাল ক্রাজ দেবো না, কিন্তু আমরা বাধ্য হয়েই এই পেনাল ক্রাজ এনেছি। এই হচ্ছে আমাদের কারণ।

**Mr. Speaker:** Will there be questions tomorrow?

**Sj. Niranjan Sengupta:** Yes.

**Mr. Speaker:** All right.

#### Adjournment

The House was then adjourned at 6-45 p.m. till 3 p.m. on Tuesday, the 30th December, 1958, at the Assembly House, Calcutta.

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled  
under the provisions of the Constitution of India**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Tuesday, the 30th December, 1958, at 3 p.m.

**Present:**

Mr. Speaker (the Hon'ble SANKAR DAS BANERJEE) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 206 Members.

[3—3-10 p.m.]

**UNSTARRED QUESTION NO. 3**

**Mr. Speaker:** The Minister is not here. The question is held over.

[\*76 for further supplementary Questions only.]

**8]. Narayan Chobey:**

আপনি যে বলেছেন ১লা থেকে ৩০এ অষ্টে বর ১৯৫৭ পর্যন্ত ১৭টা চুরি গেছে। এই চুরির প্রতিটি মূল্য কত?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

মূল্য কত টাকা, তা বলা যায় না, তার রেকর্ড নেই।

**8]. Narayan Chobey:**

চুরি গেল, তার রেকর্ড নাই—চুরি গেছে, কেস করেছেন, তাতে মালপত্র উদ্ধার হয়েছে?

**Mr. Speaker:** It is an inaccurate question. It is nowhere the function of the criminal court to ascertain the value of the goods.

একটা পিরিয়ডের উপর প্রশ্ন করছেন, তাতে কত চুরি হয়েছে তার মধ্যে মালপত্রের নাম কত এ ওঠে কি করে? কেসে কটা কনভিকশন হয়েছে এ যদি জিজ্ঞাসা করেন তাহলে ঠিক হয়েছে there you are all right. What is your next question?

**8]. Narayan Chobey:**

(বি)(১)এর উত্তরে বলেছেন 'কেস ইজ আন্ডার ইনভেস্টিগেশন'—আপনি জানেন ইনভেস্টিগেশনের পরে চার্জশীট দেওয়া হয়েছে?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** The case was under investigation. The investigation has been completed and the accused persons have been charge-sheeted. The case is *sub judice*.

**8]. Narayan Chobey:**

আপনি বলেছেন ৬ হাজার টাকার মাল ইন্সিগ্যালি ম্যানুফ্যাকচার হয়েছে; সেইটা কি পুন্ডিস মেটা ধরেছিল তার মূল্য, না টেটাল মালের?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** Sir, it relates to a *sub-judice* case. After the investigation the whole matter is before the court.

**8]. Saroj Roy:**

আপনি বলেছেন—

in connection with the case three Railway employees have so far been been arrested.

আমার ন্যাকমেটরী হল—একটা ওয়ার্কশপ থেকে ৬ হাজার টাকার মাল তৈরি হতে অনেক সময় লেগেছে, তার পরে বাহিরে গেছে; এই সূত্রে চীফ মেকানিক্যাল ইঞ্জিনীয়ারকে কি এয়ারেস্ট করা হয়েছে, যিনি এই সমস্ত লপএর চার্জ ছিলেন?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** The whole case is *sub-judice*; several accused persons have been charge-sheeted.

**Sj. Saroj Roy:**

একটা ওয়ার্কশপ থেকে বহু টাকার মালপত্র চুরি গেছে, সেই ওয়ার্কমেন যিনি চার্জ—চীফ মেকানিক্যাল ইঞ্জিনীয়ার, তাকে কি এয়ারেস্ট করা হয়েছে?

**Mr. Speaker:** A thief is a thief, a cheat is a cheat; it does not matter how eminent he may be. Several persons have been arrested, and the matter is *sub-judice*.

**Sj. Saroj Roy:**

উনি যে একটা লিখিত উত্তর দিয়েছেন—

**Mr. Speaker:**

মিঃ রয় শুনুন। যখন এই প্রশ্নের জবাব তৈরি হয়েছিল তখন চার্জশীট হয় নাই।

**Sj. Narayan Chobey:**

সাবজুডিসে যাতে না পড়ে সেই রকম বলছি। যে ৩ জন এয়ারেস্টেড হয়েছিল তারা কারা কারা?

**Mr. Speaker:**

আপনি আমার কথা কলো করছেন না। যখন চার্জশীট দেওয়া হয় নি তখন

the case was not *sub-judice*. The answers were framed at that time. Since then the matter has become *sub-judice*. Therefore he does not want to answer them and I think he has taken the correct attitude.

### STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

#### Settlement of refugees in Sundarban areas

\*76A. (SHORT NOTICE.) (Admitted question No. 92390) **Sj. Samar Mukhopadhyay:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state—

- (a) whether the Hon'ble Minister along with the Central Rehabilitation Minister visited during the month of November, 1958, Sundarbans with a view to explore the possibilities of resettling the displaced persons there;
- (b) if so, what are the findings of the Hon'ble Minister; and
- (c) what steps, if any, have been taken by Government to turn the possibilities into reality?

**The Minister for Refugee Relief and Rehabilitation (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):** (a) No.

(b) Does not arise.

(c) Government has taken up the reclamation and bunding of an area of 2,750 acres in the first phase. Two hundred and fifty acres have already been cleared and bunded.

**Sj. Samar Mukhopadhyay:**

সেন্ট্রাল রিহাবিলিটেশন মিনিস্টারের কি ফাইন্ডিং তা জানাবেন কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

কি সম্বন্ধে?

**Sj. Samar Mukhopadhyay:**

সুন্দরবন ডেভেলপমেন্ট সম্বন্ধে তার কি কি ফাইন্ডিং সেটা আমাদের জানাবেন কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

তিনি লিখিতভাবে আমাদের কিছু জানান নি।

**Sj. Samar Mukhopadhyay:**

উত্তরে আছে—

"Government has taken up the reclamation and bunding of an area of 2,750 acres in the first phase."

টোটাল প্ল্যানটা বলবেন কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** The total scheme is rehabilitation of 700 agriculturist families and 70 non-agriculturist families. We have sent to Herobhanga 530 families. They are on the site there and most of the adult males are engaged in reclamation work.

[3-10—3-20 p.m.]

**Sj. Samar Mukhopadhyay:**

ফার্স্ট ফেজ যদি ২,৭৫০ একর হয় তাহলে সেকেন্ড ও থার্ড ফেজ কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

মোট জমি য: রিক্রিম করা যেতে পারে তা হল ৮,৫০০ একর, তার ভিতর ২,৭৫০ একর নিয়োজিত। এর পর যে ফেজ আছে সে সম্বন্ধে এখনও কেন্দ্রীয় পুনর্বাসন বিভাগ থেকে মঞ্জুরী পাই নি।

**Sj. Samar Mukhopadhyay:**

যে জমি রিক্রিম করা হয়েছে সেট জমি রিফার্টগুলোর মধ্যে প্লট অনুসারে ভাগ করার ব্যবস্থা হয়েছে কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনি বোধ হয় জানেন যে এই সমস্ত জমি নোনা জমি, তাকে চাষের উপযোগী করতে গেলে ২ বছর সময় লাগবে। কাজে কাজেই প্লট ভাগ করার কোন প্রশ্ন এখন আসে না।

**Sj. Samar Mukhopadhyay:**

এই রিক্রিমেশন কবে থেকে আরম্ভ হয়েছে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

এর উত্তর পেতে গেলে নোটিস চাই।

**Crimes in Asansol subdivision**

**\*77.** (Admitted question No. \*998.) **Janab Taher Hossain:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

(a) the number of the following crimes committed in the Asansol subdivision during the years 1953-54, 1954-55, 1955-56 and 1956-57;

- (i) murder,
- (ii) robbery,
- (iii) dacoity,
- (iv) arson,
- (v) looting, and
- (vi) theft; and

(b) how many persons have been convicted for each kind of the above-mentioned crimes during the said years?

**The Minister for Home (Police) (the Hon'ble Kali Pada Mookerjee):** A statement is laid on the Table.

*Statement referred to in reply to starred question No. 77*

**(a) (i) Murder—**

1953-54	..	..	..	..	15
1954-55	..	..	..	..	13
1955-56	..	..	..	..	18
1956-57	..	..	..	..	14

**(ii) Robbery—**

1953-54	..	..	..	..	79
1954-55	..	..	..	..	63
1955-56	..	..	..	..	48
1956-57	..	..	..	..	47

**(iii) Dacoity—**

1953-54	..	..	..	..	38
1954-55	..	..	..	..	36
1955-56	..	..	..	..	22
1956-57	..	..	..	..	21

**(iv) Arson—**

1953-54	..	..	..	..	9
1954-55	..	..	..	..	19
1955-56	..	..	..	..	21
1956-57	..	..	..	..	12

## (v) Theft—

1953-54	..	..	..	..	1,567
1954-55	..	..	..	..	1,302
1955-56	..	..	..	..	1,250
1956-57	..	..	..	..	1,588

## (b)—

			Murder.	Robbery.	Dacoity.	Arson	Theft.
1953-54	..	..	..	13	15	..	285
1954-55	..	..	1	12	7	12	104
1955-56	..	..	5	8	12	2	154
1956-57	..	..	3	4	14	1	104

N.B.—There is no offence as “looting” defined in the Indian Penal Code. Such cases are included in the other categories of offences against property for which particulars are furnished above.

**8j. Jatindra Chandra Chakravorty:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি জানাবেন যে আসানসোল পুলিশ স্টেশনের যে ও সি গড বছরে মাডার্ড হয়েছিলেন সেই সম্পর্কে তদন্তের ফলাফল কিছ জানা গেছে কি না?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** That is still under investigation

**8j. Jatindra Chandra Chakravorty:**

এক বছর হয়ে গেছে, গড বাজেট সেসনেও আমরা এই নিয়ে বলেছি এবং ৫ দিন আগে ‘বঙ্গবাসী’ বেরিয়েছে যে তদন্তের গতিফলিত হচ্ছে। যাই হোক কিছু সমাধানেই সঙ্গে উচ্চ-পদস্থ পুলিশ কর্মচারীদের যোগাযোগ থাকার ফলে এই তদন্ত কার্য যে বাহত হচ্ছে এসম্পর্কে মন্ত্রী মহাশয় কিছ জানেন কি না?

**Mr. Speaker:** Mr Chakrabarty, you will kindly remember one thing. Under the guise of putting a question you make a speech. No answer will be given.

**8j. Jatindra Chandra Chakravorty:**

কতদিন হল এই হত্যাকাণ্ডের ব্যাপারটা তদন্তাধীন আছে?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** About a year or so.

**8j. Jatindra Chandra Chakravorty:**

কাকে দিয়ে এই তদন্ত করান হচ্ছে?

**Mr. Speaker:** He is not bounded to tell you who is the police officer.

**8j. Hemanta Kumar Ghosal:**

আপনি, স্যার, কেন সমস্ত বলে দিচ্ছেন?

**Mr. Speaker:** You are doing a wrong thing. Police officers have secret agents. They are investigating the matter. Disclosure of names would affect the investigation.

**8j. Jatindra Chandra Chakravorty:**

নাম আমি চাই না, কিন্তু কি রকম পর্মিয়ার কর্মচারী দ্বারা এই তদন্ত করান হচ্ছে?



**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

উক্ত পর্যায়ে।

**Mr. Speaker:** May I tell you something. I had been Standing Counsel of Bengal. Even police officers have declined to me to tell the sources. Even a High Court Judge or a Supreme Court Judge has no right to ask that question. I will not allow you.

**Sh. Jatindra Chandra Chakravorty:**

স্যার, বিনীতভাবে আমি একটা কথা বলব যে এটা এক বছরের উপর হয়ে গেল।

**Mr. Speaker:**

আপান জানেন যে পৃথিবীতে এমনও রেকর্ড আছে ৭ বছর পরে ক্রিমিন্যাল থরা পড়েছে।

**Sh. Hemanta Kumar Chosal:**

তাহলে ৭ বছর লাগবে বলছেন?

**Mr. Speaker:**

দরকার হলে তাই লগবে।

**Sh. Sunil Das:**

দ্বিতীয় পর্যায়ের যে অনুসন্ধান সূত্র হয়েছে তার কোন প্রলিমিনারী রিপোর্ট মন্ত্রী মহাশয় পেয়েছেন কি না?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

না, কোন রিপোর্ট আমরা পাই নি।

**Mr. Speaker:** Mr. Das, recently—within a week—I have read some thing about this particular matter that the authorities were not satisfied with the investigation and the finding. Therefore the authorities said that they must push the matter further and the matter is being further investigated. Therefore, please do not do anything which may affect investigation.

**Sh. Dasarathi Tah:**

এটা কি সত্য যে এই তদন্ত করবার ভার প্রথমে যে অফিসারের উপর দেওয়া হয় তাঁকে অন্য জায়গায় ট্রান্সফার করে, পরিবর্তন করে আর একজনকে তার ভার দেওয়া হয়েছে?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

এই তদন্তটো চালাচ্ছেন সেন্দ্রাল আই বি, ডি আই জি, আই বি, সি আই ডি-র মাধ্যমে।

**Sh. Saroj Roy:**

চৌরসে যে স্টেটমেন্ট দিয়েছেন সেটার উপর আমার সার্ভিসেস্টারী কোরেস্পন্ডেন্ট হচ্ছে ১৯৫০-৫৪ সাল থেকে ১৯৫৬-৫৭ সাল পর্যন্ত যে মার্চালার এ্যাকাউন্ট দিয়েছেন তাতে দেখছি ১৯৫০-৫৪ সালে ১৫টা মার্চালার হয়েছে কিন্তু একটাও ডিটেক্টেড হোল না, ১৯৫৪-৫৫ সালে ১০টা মার্চালার হয়েছে, মাত্র একটা ডিটেক্টেড হোল—বছরের পর বছর এই যে অব্যবস্থা হচ্ছে, এখন পুলিস অ্যাক্টিভিটির কোন উন্নতি হয়েছে কি? এতগুলো মার্চালার হোল অফ ডিটেক্টেড হচ্ছে না কেন?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

এখানে দেখছেন প্রথমে একটা ডিটেক্টেড হয়েছে, তার পরে ৫টা হয়েছে—কাজেই অবশ্যর উন্নতি দেখা যাচ্ছে।

**Sj. Saroj Roy:**

তার পরে তো আন র ওটা ছোলা।

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

ইন্ডেস্ট্রিয়েশনের উপর কেয়ুপ তথা পাওরা ব্যবহ সেই তথ্যের উপর হাউস কেন্সের আলোচনীকে  
ঘড়া হয়।

**Strike and procession to protest against misbehaviour of local police at Jagatdal**

\*78. (Admitted question No. \*1017.) **Sj. Sitaram Gupta:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state if it is a fact that students of the local schools of Jagatdal staged a one-day strike and a procession of about 1,500 students was led out on the 25th November, 1957, to protest against misbehaviour of a local police officer on a student of Arya Vidyalaya of Jagatdal?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) whether any investigation was made into the cause of such protest by students; and

(ii) if not, whether Government consider the desirability of enquiring into the matter in order to prevent recurrence of such an unhappy incident?

**The Minister for Home (Police) (the Hon'ble Kali Pada Mookerjee):**

(a) No

(b) Does not arise

**Sj. Sitaram Gupta:**

আপনি (এ) প্রশ্নের জবাবে বলেছেন "নো", আর (বি)তে বলেছেন "স্ট্রাইক নট এয়ারাইজ"—  
ইন্ডেস্ট্রিয়েশন না করে কি করে "নো" বললেন?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

প্রশ্নটা যদি পড়েন তাহলে এটা স্পষ্ট প্রতীয়মান হবে

The question (b) was: If the answer to (a) be in the affirmative will the Hon'ble Minister be pleased to state, etc

**Mr. Speaker:** The question has been cleverly made. It can only be answered by saying 'Yes' that the police officer misbehaved. You see, ingenuity has its limits

**Sj. Sitaram Gupta:**

কমের দেওয়া সংবাদের উপর ভিত্তি করে আপনি "নো" বলেছেন?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

পুলিস অফিসার, স্কারিনটেনডেন্ট অফ পুলিসের সংবাদের উপর ভিত্তি করে বলেছি।

**Sj. Sitaram Gupta:**

আমি বিদ্যালয়ের ছেড়, স্কান্টার বা তাদের সেক্রেটারীর কাছ থেকে এসম্বন্ধে কোন সংবাদ  
নিয়োগে কি?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

তীক্ষা ভ্রমের—সকল বিচার ওরাকিবহাল হয়ে আমি আপনার প্রশ্নের জবাব দিয়েছি।

**Number of cases violation of traffic rules in Calcutta**

**\*79.** (Admitted question No. \*1232.) **Dr. Ramendra Nath Sen:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

- (a) how many cases have been registered in Calcutta during the last 24 months for violation of traffic rules;  
 (b) in how many such cases damage to human lives was reported;  
 (c) in how many cases police prosecuted the offenders; and  
 (d) how many prosecutions resulted in convictions?

**The Minister for Home (Police) (the Hon'ble Kali Pada Mookerjee):**

(a)—

1956.	1957.
151,474	157,434

(b)—

	1956.	1957.
Fatal .. ..	207	240
Serious injury ..	128	57
Slight injury ..	3,652	4,023
	<u>3,387</u>	<u>4,320</u>

(c)—

	1956.	1957.
Fatal .. ..	112	97
Injury .. ..	375	218
	<u>487</u>	<u>315</u>

(d)—

	1956.	1957.
Fatal .. ..	37	19
	(31 still pending in Court).	(60 still pending in Court and 11 pending investigation).
Injury .. ..	174	48
	(98 still pending in Court).	(140 still pending in Court and 552 pending investigation).

**Dr. Abu Ased Md. Obaidul Ghani:** From the figure I see that out of 4,329 injury cases only 315 cases have been prosecuted. Why?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** Most of the cases are of minor nature and the aggrieved parties have not preferred to run into the court.

**8j. Hare Krishna Konar:**

এতে আছে ফেটাল ইনজুরি ১১৫৭ সালে ২৫৯, আর ফেটাল ইনজুরির কেস করা হয়েছে অনারি ১৭—এত কম কেন?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

সাক্ষীসমূহ ভালভাবে না পাওয়া গেলে তো মামলা হুজু করা যায় না।

[12.20—3.30 p.m.]

**8j. Hare Krishna Konar:**

১১৫৬এর তুলনায় ১১৫৭ সালে এ্যাকসিডেন্ট কেস বেড়েছে অথচ প্রসিকিউশন দেখা যাচ্ছে ১১৫৬ সাল থেকে ১১৫৭ সালে কম হয়েছে, এটা কেন হল?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

পেন্ডিং কেস অনেক বেশি আছে ৫৫২ কেসস পেন্ডিং আছে।

**Mr. Speaker:** Perhaps you have not followed Mr. Konar's question. He says that in 1956 there were altogether 207 fatal cases, but in the following year it shows an increase. He asks whether the Government is aware of the reasons why there has been an increase.

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** The reasons are not known to me.

**Mr. Speaker:** Could you tell me if one of the likely reasons is the increase in the number of vehicles?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** Certainly, that is one of the main reasons. There has been an increase of 3,000 vehicles as compared to the figure of 1956.

**8j. Hare Krishna Konar:**

বর্ষি ফেটাল কেসেস ১১৫৬ সালের থেকে ১১৫৭ সালে বেড়ে থাকে তাহলে পুলিশের ভিজিলেন্স বাড়ানোর বিষয়ে কোন চিন্তা করছেন কি?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

পুলিসের ভিজিলেন্স আছে, পিপলস ভিজিলেন্সের অভাবে হতে পারে।

**Mr. Speaker:** How often is tampering with the governor plate responsible for these accidents? Buses and lorries have been found to be driving at top speed and this is impossible unless the governor plate is tampered with. This tampering permits high speed and this also permits lorries to carry much greater weight than they could have ever carried.

**8j. Ganesh Ghosh:**

এগুলি ঘটতে না হয় সে বিষয়ে চিন্তা করবেন কি?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** I will make a note of it.

**8j. Sunil Das:**

আপনি বলছেন ইনজুরিস ২১৮, তাহলে ১১৫৭এ প্রসিকিউশন ইন হাউ মেনি পর্সন্স কেস হয়েছে? তা হাজা এখনে যে ফিলার দিচ্ছেন তাতে এত বেশি কেস পেন্ডিং দেখাচ্ছেন কেন?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

আগেকার বছর থেকে পেন্ডিং আছে:

prosecutions resulting in convictions 48, pending 149 and 552 pending investigation.

আর 149 still pending in the court.

**Sj. Sunil Das:**

আমার প্রশ্নটা বুঝতে পারলেন না, আপনি বলেছেন ১৯৫৭এ

I am drawing your attention to answer (c)—

কন্ভিকশন হয়েছে ৪৮, আর পেন্ডিং আছে ১৪৯, এ্যান্ড ৫৫২ পেন্ডিং ইনভেস্টিগেশন—  
আমি বলছি এগুলো মিলিয়ে ১৯৭ হয়, অথচ ৫৫২ এখানে পেন্ডিং ইনভেস্টিগেশন কি করে  
কলছেন?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

আমি আগেকার বছরের ধরে টোটাল পেন্ডিং আছে ৫৫২ একথা বলছি।

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Chani:**

আপনার এ্যান্সারটা বুঝতে পারলাম না, এ্যাগ্রিভড্ পাটি মাইনর এনকোয়ারী কেসে রাজী  
হয় নি বলে কেস হয় নি— আমার প্রশ্ন হল, ইন হাউ মৌন কেসেস পলিস প্রসিকিউটেড—মাইনর  
হোক, মেজর এ্যাকসিডেন্ট হোক, পলিস ইজ বাউন্ড টু প্রসিকিউট।

**The Hon'ble Kalipada Mookerjee:** The aggrieved person must come forward and put his case, otherwise the police cannot prosecute anybody.

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Chani:**

রিপোর্ট যদি না করে থাকে তাহলে ফিগার পেলেন কেখা থেকে?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

অনেক সময় এ্যাকসিডেন্ট হলে পর স্থানীয় পলিস নোট করে নেয়, তা থেকে ফিগার আমরা  
পাই।

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Chani:**

ভাত্তে কি পলিস কেস হতে পারে না?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

মোর্টারালস থাকা প্রকার, মোর্টারালস না হলে পলিস কেস চল না।

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Chani:**

মোর্টারালস না হলে কেস হয় না, অথচ আপনি কি করে বললেন এ্যাগ্রিভড্ পাটি রাজী  
হয় নি?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

এটা হচ্ছে ওয়ান অক্ টি ক্যাটস।

**Sj. Hare Krishna Konar:**

এটা কি জরেন যে, ডি আই পি-রা আসেন বলে যে ট্রাফিক কন্ভেনশন হয়, তার কলে  
জেন্ট বোম্ব হয়?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

না, তার জন্য হয় না।

**Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani:**

কোন কোন সিরিয়স ইনজুরি কেস পলিস ডেড বলে ডিক্লেয়ার করে দিল, অথচ হাসপাতালে নিয়ে যাবার পর ডাক্তার হত্যা হয়েছে এরকম ঘটনা কি জানেন?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

আমার জানা নাই, আপনার জানা থাকলে আমাকে বলবেন, আমি খোঁজ করব।

**Mr. Speaker:** The question is about the number of cases of violation of traffic rules in Calcutta. I can understand there can be violation without injury to human life. That is one part of the question. As a result of the violation how many persons were killed, injured seriously or injured slightly? This is the proper analysis of the question. You say that the total number of violation is 157,434; that includes parking in a wrong place etc. So far as the question of injuries to human lives is concerned, it is given in (b).

**Sj. Monoranjan Hazra:**

অপনি বললেন যে মোটরয়েলস না পাওয়ার জন্য কেস করা যায় না, আমি জিজ্ঞাসা করছি, মোটরয়েলস অনেক সময় পলিসের রেফ থেকে নাও করা হয় এই ইনফরমেশন আপনার কাছে আছে কি না?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

এই একম ইনফরমেশন আমার কাছে নাই।

#### **Cambling in Paus Sankranti Melas in Carbata police-station**

\*80. (Admitted question No. \*1282.) **Sj. Saroj Roy:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে—

(১) মোদনপুত্র জেলার গড়বেতা থানার ও অন্যান্য অঞ্চলে গত পৌষ-সংক্রান্তি উপলক্ষে বেসব মেলা বাসয়াঁছিল, সেখানে প্রকাশ্যে জুয়াখেলা চালাইতে দেওয়া হইয়াছিল, এবং

(২) গড়বেতা থানার সারিগা ও গড়পা গ্রামে ঐ উপলক্ষে মেলার জুয়াখেলা বন্ধ করিবার জন্য স্থানীয় লোকেরা থানার খবর দিলে পলিস জুয়া বন্ধ করার কোন নির্দেশ না পাওয়ার ঐ বিষয়ে তাহাদের অক্ষমতা জানায়; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) ওয়েস্ট বেঙ্গল প্রভেনশন অফ গ্যাম্বলিং অ্যান্ড প্রাইজ পাভল কম্পিউটেশন, ১৯৫৭ আইনবলে সরকার পলিসকে কোন নির্দেশ দিয়াছেন কিনা, এবং

(২) না দিয়া থাকিলে, তাহার কারণ কি?

**The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee):**

(ক) (১) গত পৌষ-সংক্রান্তি উপলক্ষে গড়বেতা থানার অন্তর্গত কেবলমাত্র গড়পা গ্রামে জুয়াখেলার সংবাদ পাওয়া যায়।

(২) ইহা সত্য নহে।

(খ) (১) গত পৌষ-সংক্রান্তি সমর দি ওয়েস্ট বেঙ্গল গ্যাম্বলিং অ্যান্ড প্রাইজ কম্পিউটেশন এক্ট, ১৯৫৭, প্রযোজ্য ছিল না।

(২) হ্রস্ব উত্তর না।

**Sj. Saroj Roy:**

আমি যে সময়ের কথা বলেছি তার আগেই

West Bengal Gambling and Prize Competition Act.

এই হাউস থেকে পাস হয়েছিল, সেটা কেন এনফোর্সড হয় নি:

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

এনফোর্স করতে হলে গভর্নরস এ্যাসেস্ট দরকার, তারপর রুলস্ তৈরি হয়, তারপর গেজেটে নোটিফিকেশন হয়।

**Sj. Saroj Roy:**

এখানে আপনি (২)তম জবাব দিয়েছেন ইহা সত্য নহে; কিন্তু আমরা নিজেরা গড়বেতা থানায় খবর দিয়েছিলাম, তারা বলেছিল যেহেতু আমরা খবর পাই নি, তারজন্য আমরা এনফোর্স করতে পারছি না।

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

উত্তর তো দিয়েছি, সত্য নয়।

**Sj. Saroj Roy:**

সত্য না হলে কিসের জে রে পুলিশ হস্তক্ষেপ করেছিল:

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

জুয়া খেলা প্রতিরোধ করার জন্য। প্রতিরোধ করা চলে, কিন্তু মামলা করা চলে না।

**Sj. Saroj Roy:**

আপনি জানেন কি, তারা জুয়াখেলা প্রতিরোধ করতে পেরেছিল?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

না, আমি ঠিক খবর জানি না।

**Mr. Speaker:**

আমি বলে দিচ্ছি, প্রচেষ্টা হয়েছিল, প্রতিরোধ করবার।

**Seizure of Pakistan National Flag and other objectionable documents from a sitting M.L.A. of West Bengal**

\*81. (Admitted question No. \*1362.) **Sj. Narayan Chebey:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state whether it is a fact that some time ago in the second half of the year 1957 a Pakistan National Flag and some Pakistan Muslim League receipt books were found out from the quarters of an M.L.A. of West Bengal?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) what is the name of the said M.L.A.; and

(ii) what steps have been taken against the said gentleman?

**The Minister for Home (Police) (the Hon'ble Kali Pada Mookerjee):**

(a) Yes.

(b)(i) Haji Sk. Abdul Hamid.

(ii) A case under the West Bengal Security Act has been started. The case is sub judice.

**৪১. Narayan Chakraborty:**

আর্থিন বীর নাম করেছেন এবং বীর বাড়ি থেকে পাকিস্তানী ড্রাগ পাওয়া জিরো ছিল, তিনি কি মুসলিম লীগ এম-এল-এ?

[3:30—3:40 p.m.]

**Mr. Speaker:** That question does not arise. Let us be fair to that individual. The charge-sheet is that a Pakistani flag and other documents were found as a result of search in his father's house. The matter is before the court, I know it. I do not think in India we can deny a fair trial to the worst of our enemies.

**৪১. Jatindra Chandra Chakravarty:**

তিনি কোন দলের বা পার্টির এম এল এ উনি বলছেন না।

**Mr. Speaker:** He was a member of the Congress.

**৪১. Ganesh Ghosh:** Mr. Speaker, Sir, you have said that everybody has got the right to have a fair trial. We on this side of the House have seen that some times it is denied to some persons.

**Mr. Speaker:** That is your state of feeling.

**৪১. Ganesh Ghosh:** It is a fact.

#### Arrests in connection with Holi festival in Calcutta

\*82. (Admitted question No. \*1494.) **Srjta. Manikuntala Sen:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(ক) গত ৫ই মার্চ (হোলি উৎসবের দিন) কলিকাতায় বিভিন্ন অঞ্চল হইতে কতজন লোককে (হোলিখেলায় জন্য) গ্রেপ্তার করা হইয়াছিল; এবং

(খ) তাহাদের মধ্যে (১) ১৫ বৎসরের নীচে বালক-বালিকার সংখ্যা কত, এবং (২) বাল্যভী ও পিচ্কারীর মোট আটক সংখ্যা কত?

**The Minister for Home (Police) (the Hon'ble Kali Pada Mookerjee):**

(ক) ৩৬০ জন।

(খ) (১) ১০ জন বালক।

(২) ৭১টি বাল্যভী ও ৮৬টি পিচ্কারী।

**৪১. Monoranjan Hazra:**

প্রশ্ন হল কি ফেরত দেওয়া হয়েছে:

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

হ্যাঁ, ফেরত দেওয়া হয়েছে। পিচ্কারী হরত দু-একটা আছে। তার কারণ যিনি বালক তিনি নিয়ে যাবার জন্য উপস্থিতি হয় নি। এখন যদি আসেন তাহলে পাবেন।

**Mr. Speaker:**

আপনি কিন্তু একটা ভিনিস এখন বলছেন না। জন প্রিন্সিপাল ফেরত দেওয়া টীকিত ছিল না, তবুও জিরো ছিল।



**Negligence of duty of the Police Officer of Chanditala police-station, district Hooghly**

\*83. (Admitted question No. \*1276.) **Sj. Monoranjan Hazra:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(ক) একথা কি সত্য যে—

(১) গত ২৮-১২-৫৭ তারিখে হুগলি জেলার চণ্ডীতলা থানার বেগমপুর ইউনিয়ন বোর্ডের প্রেসিডেন্ট তাহাদের পরিবারস্থ করেকজনকে মারাত্মকভাবে আঘাত করিয়াছেন—এই মর্মে রক্তাশ্রুত আহতরা থানার অভিযোগ করিলে, তাহা ভারপ্রাপ্ত অফিসারের পক্ষ হইতে গ্রহণ করা হয় নাই ও কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয় নাই, এবং

(২) উক্ত থানার অফিসার আহতদের কোনরূপ চিকিৎসার ব্যবস্থা পর্বস্তু করেন নাই; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) পুলিশের নির্দয়তা সম্বন্ধে কোন তদন্ত হইয়াছিল কিনা, এবং

(২) হইয়া থাকিলে, তাহার বিবরণ কি?

**The Minister for Home (Police) (the Hon'ble Kali Pada Mookerjee):**

(ক) না।

(খ) প্রশ্ন উঠে না।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় প্রশ্নের উত্তর যা দিচ্ছেন, তা ছাড়া এ বিষয়ে আর কোন তথ্য আছে কি না যেটা হাউসের সামনে আপনি এখন জানাতে পারেন?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

না, এখন আমার কাছে এ ছাড়া আর কোন তথ্য নেই।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

আপনি যে উত্তর দিচ্ছেন তাতে অ মি স্যাটিসফ্যারিড হতে পারিনি। এগুলি ছাড়া আপনি অন্য কোন তথ্য দিতে পারেন কি না?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

আপনার যা প্রশ্ন ছিল তার উত্তর দেওয়া হয়েছে। আবার অন্য কোন উত্তর চান?

**Sj. Monoranjan Hazra:**

তথ্য আছে কি?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

তথ্যের উপরইত বলা হয়েছে।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি অবগত আছেন যে সেখানকার ভারপ্রাপ্ত অফিসারের নাম কী? এবং তাহা কিভাবে তাহা নেগলিজেন্স এক ভিউটির জন্য?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

সেই কারণে নয়। প্রশাসনিক কারণে তাকে বরখাস্ত করা হয়েছিল।

**Purchase of shares of limited companies by the State Government**

\*84. (Admitted question No. \*1297.) **Dr. Ranendra Nath Sen:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Commerce and Industries Department be pleased to state if it is a fact that West Bengal Government has purchased shares of limited companies in West Bengal?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

- (i) the names of such private concerns;
- (ii) total amount of ordinary and preference shares in rupees purchased in each of these concerns;
- (iii) in how many of these concerns Government has got controlling interests and what are their names;
- (iv) in how many of the concerns Government has representatives on the Board of Directors;
- (v) what is the financial position of each concern in which Government is a shareholder; and
- (vi) amount of dividend declared by each of these concerns, year by year, from 1951 to 1957?

**The Minister for Commerce and Industries (the Hon'ble Bhupati Mazumdar):** (a) Yes, of one such company

(i) Messrs. The Bengal Salt Company Limited.

(ii) 6,800 fully paid-up ordinary shares of Rs. 25 each, the total value of which comes up to Rs. 1,70,000 only.

(iii) The Government held only about 20 per cent. of the shares issued by the company and have, therefore, no controlling interest.

(iv) The Director of Industries, West Bengal, is an ex-officio member on the Board of Directors of this company.

(v) Satisfactory.

(vi)—

1951 .. .. Nil.

1952 .. .. 1 per cent.

1953 .. .. 1½ per cent.

1954 .. .. 1½ per cent.

1955 .. .. No dividend declared.

1956 .. .. Ditto.

1957 .. .. Accounts for the year have not yet been finalised.

I can add for the information of the honourable members that dividend of 2½ per cent. has been declared.

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

এই যে পাঁচ নং প্রশ্নের উত্তরে আপনি বলেছেন 'স্যাটিশক্যাটরী' এবং তার পরে প্রশ্নের উত্তরে আপনি ডিভিডেন্ড সম্পর্কে বলেছেন এখানে আমার প্রশ্ন, আপনি কি এই ডিভিডেন্ড থেকে বলেছেন স্যাটিশক্যাটরী, না অন্য কোন কারণ আছে?

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

স্যাটিশক্যাটরী সব সময় ডিভিডেন্ডের ব্যাপার নিয়ে হয় না। আমাদের স্টেটেডে সল্টের উৎপাদন পরিমাণ বড়ানর জন্যে এই ব্যবস্থা করা হয়েছে এবং এতে উৎপাদন যেভাবে বেড়ে চলছে তাই সেখান থেকে বর স্যাটিশক্যাটরী, সেইটা সব চেয়ে বড় দরকার। এখানে সল্ট ক্যাটরীর লাভ অলাভ, ক্রাইমেটিক কন্ডিশনের উপর নির্ভর করে। এখানে বেবার সাইক্লোন হয় বা জল বেশি হয় সেবার লভ্যাংশ কম হয়। সাধারণভাবে উৎপাদনের পরিমাণ বেড়ে চলেছে। আমাদের পক্ষে এটা মঙ্গলজনক।

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

যদি উৎপাদনের পরিমাণ বেড়ে চলে থাকে তাহলে ১৯৫১ থেকে ১৯৫৬ পর্যন্ত কোন ডিভিডেন্ড দেওয়া হয় নি অথবা ডিভিডেন্ডের পরিমাণ অত্যন্ত কম হয়েছে এর কারণ কি?

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

নোতুন যে কোন কোম্পানী বড় হয়ে উঠতে থাকে গোড়াতে তার লাভ দেখা হয় না, বিস্তারের দিকটা দেখা হয়। এখানে যে পার্যোনমারিং করা হয়েছে তার গুরুত্ব অনেকখানি। সাউথ ইন্ডিয়াতে যেমন হয়েছে সেই নিয়মে এরা ডেভেলপ করে যাচ্ছেন।

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

এই কোম্পানীর ডিরেক্টর বোর্ড কে কে আছেন?

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

আমাদের তরফ থেকে শ্রী ডাইরেক্টর অফ ইন্ডাস্ট্রিজ এতে অছেন আর বারি: পাওণনীয়ারিং করেছিলেন তারা আছেন।

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

নামগুলি বলতে পারেন কি?

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

সব নাম দিতে পারব না।

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

ম্যানেজিং ডাইরেক্টর কে বলতে পারেন?

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

একজন শ্রী দত্ত আছেন, সব খবর আমি ঠিক জানি না..

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

স্পিকার স্যার, গভর্নমেন্ট এতে টাকা ইনভেস্ট করেছেন এবং এটা যথেষ্ট পরিমাণে লাভজনক ব্যতীয়া কি না সেইটে জানতে চেরছি এবং সেই প্রশ্নে ডাইরেক্টর বোর্ড কে কে আছেন সেটা আসে।

**Mr. Speaker:** Mr. Mazumdar, do you know if this Company has issued a balance sheet?

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:** Yes.

**Mr. Speaker:** Do you know when the last balance sheet was issued?

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:** Yes.

**Mr. Speaker:** Have you seen the balance-sheet?

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:** I have not myself seen it.

**Mr. Speaker:** Do you know if dividend was declared?

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:** Yes. Not only that, it is a very desirable industry.

আমার স্টেটেমেন্টে ছিল না সেটা তাকে ডেভেলপ করে নিয়ে যাওয়া হচ্ছে। ১৯৫৬ সালে সাইক্লোন ইয়ারেতে ৮০ হাজার, ১৯৫৭ সালে ১ লক্ষ ৮ হাজার হয়েছে। এইভাবে আমাদের প্রসেস বেড়ে যাচ্ছে। এরকম প্রোডাকশন আমরা ওয়েলকাম করি। এখানে কমবেশি বাই হোক ১ পারসেন্ট, ১৫ পারসেন্ট অর ২ পারসেন্ট ডিভিডেন্ড দেওয়া হচ্ছে। গভর্নমেন্ট এই স্টেটে ছিল না এরকম একটা ইন্ডাস্ট্রিকে ডেভেলপমেন্ট হবার সুযোগ মিলেছে। আমার মনে হয় এটাকে ফল্ সার্গেট প্রম এডার সেকশন অফ দি হাউস দেওয়া উচিত।

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

অনা যে সমস্ত সল্ট কোম্পানী আছে সেগুলিতে ইনভেস্ট না করে এখানে করার কারণ কি?

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

কারণ, যেদিনাপুর কোস্টে আগে হত না, কিন্তু এরাই পাইওনিয়ার

all the pioneering was done by this gentlemen.

সুউষ ইন্ডিয়ায় সঙ্গে কম্পিটিশন করে তারা এটা দাঁড় করিয়েছেন তাদের সাহায্য করা গভর্নমেন্ট কর্তব্য মনে করেন।

[3-40 3-50 p.m.]

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

এই কোম্পানীর বরা পাইওনিয়ার তারা প্রথমে কত টাকা ইনভেস্ট করেছিল, তার উপর গভর্নমেন্ট এই ১ লক্ষ ৭০ হাজার টাকা ইনভেস্ট করেছে?

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

এই ১ লক্ষ ৭০ হাজার টাকা কয়েক বৎসরে দেওয়া হয়েছে। ১৯৫০-৫১ সালে ২,০০০টি শেয়ার নেওয়া হয়েছে ৭০ হাজার টাকার, ১৯৫১-৫২ সালে বাড়িয়ে আরো ২ হাজার শেয়ার নেওয়া হয় ৫০ হাজার টাকার আর ১৯৫২-৫৩ সালে আরো ২ হাজার শেয়ার নেওয়া হয় ৫০ হাজার টাকার। সেইজন্য মোট এই ১ লক্ষ ৭০ হাজার টাকা হয়েছে।

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

আমি বলছি যে এই কোম্পানীর কত অক্সাইডজ, ক্যাপিটাল এবং কত সাবসাইড ক্যাপিটাল?

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

আমি সেটা নিয়ে অসি নি। তবে আমাদের শেয়ার ক্যাপিটাল হচ্ছে ১ লক্ষ ৭০ হাজার এবং প্ররোজন হলে আরো বাড়ান হবে।

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

অক্সাইডজ ক্যাপিটাল কত হচ্ছে তা জানেন না?

**The Hon'ble Shupati Majumdar:**

ভারাই আরম্ভ করেছে, আমরা পরে শেরার নিয়েছি ইন দি ইন্টারেস্ট অফ আওয়ার স্টেট। এটা স্টেটের ডেভেলপমেন্টের জন্য হওয়া দরকার এবং এটা সকলের ওয়েলকাম করা উচিত।

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

স্পীকার মহাশয়, উনি সারপ্রাইজড হতে পারেন কিন্তু আমরা মোটেই হই নি। গভর্নমেন্ট যেখানে টাকা দিচ্ছেন সেখানে তাদের অথরাইজড ক্যাপিটাল কত, পেইড-আপ ক্যাপিটাল কত, কিছুই জানেন না। আবার উনি সারপ্রাইজড হচ্ছেন যে কেন আমরা প্রশ্ন করছি?

**Mr. Speaker:** If you had carefully analysed the answers you would find you have got the answers. Mr. Mazumdar is not used to being cross-examined. The extent of Government's interest is shown, the value of the shares is shown. Therefore you know what the contribution is. What is the good of putting the question? The Government's interest in the deal is 20 per cent and no more. It is a privately owned company in which Government has 20 per cent. interest. As I said, the most important thing is to see the auditor's report and the balance-sheet. This will give the history.

**Sj. Pramatha Nath Dhibar:**

সার, উনি বলেছেন যে এটা আনেন নি, তাহলে নেস্ট ডে-তে এর উত্তর দিলে ভাল হয়।

**The Hon'ble Shupati Majumdar:**

এ হাউসে এ প্রশ্ন ছিল না।

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

সার, এই হাউসের অধিকার আছে জানবার যেখানে ১ লক্ষ ৭০ হাজার টাকা গভর্নমেন্ট দিচ্ছেন।

**Mr. Speaker:**

নিশ্চয়ই আছে টু পুট রেলভেন্ট কোয়েস্টিয়নস। এখানে অথরাইজড ক্যাপিটাল কত এই হচ্ছে প্রশ্ন।

**The Hon'ble Shupati Majumdar:**

আমি এই ব্যালেন্স-শীট পেরেছি, আমিই কাছেই আছে।

**Mr. Speaker:**

ব্যালেন্স-শীট পেরেছেন তাহলে

Mr. Mazumdar, will you oblige us by telling what is the amount authorised, what is the amount subscribed? May I suggest one thing, you hand over the balance-sheet to them.

**The Hon'ble Shupati Majumdar:**

এখানকার ডাইরেক্টরস হচ্ছেন—

Directors—N. K. Basu, C. C. Biswas, Binayak Banerjee, Ranadeb Chowdhury, S. K. Mitra, B. C. Mallick, Director of Industries ex-officio Shri Manujendra Datta.

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

কত টাকা দিচ্ছে?

**The Hon'ble Shupati Majumdar:**

পেরার ক্যাপিটাল কত তা এখানে পাচ্ছি না।

**Mr. Speaker:** I think that is enough, next question.

**Sj. Jnanendra Nath Majumdar:**

সরকার কি অন্যান্য জায়গার এরকম আবশ্যকীয় ইন্ডাস্ট্রি যদি হয় তাহলে তাতে ইমডেস করতে রাজী আছেন?

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

যা এখানে নাই এরকম যে ইন্ডাস্ট্রি হবে সেখানে সরকার প্রকিটের দিকটা দেখে না— ডেভেলপের দিকটাই দেখে।

**Sj. Subodh Banerjee:**

সলট কোম্পানী ছাড়াও যাকাত কোম্পানীতে শেরার পতন মেনেটের আছে কি না?

**Mr. Speaker:** That question does not arise

#### Retail prices of bricks in and around Calcutta

\*85. (Admitted question No. \*1238) **Sj. Benoy Krishna Chowdhury:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Development Department be pleased to state—

(a) whether Government have any information about the actual cost of production of bricks in and around Calcutta and the prices at which bricks are sold;

(b) if so, what are the average cost of manufacture and average retail price of the bricks in and around Calcutta; and

(c) whether Government have any scheme to control price of bricks?

**The Minister of State for Development (the Hon'ble Tarun Kanti Ghosh):** (a) and (b) No information is available about the actual cost of production of bricks in and around Calcutta. The selling price (retail) varies from Rs. 65 to Rs. 70 per thousand bricks.

(c) No.

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:**

সে ইনকম গ্রুপের লোকদের স্ট্রীকার জন্য দুর্গাপুরে গভর্নমেন্ট যেমন সুবিধায় ইট তৈরি করছেন তেমন কলকাতার কোয়ার্টার্স কোন ভাষায় সেরকম ইট তৈরির ব্যবস্থা করবেন কি?

**The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:**

আপাততঃ কিছু নাই।

**Sj. Saroj Roy:**

ইনকমেশনটা তো আপনি যোগাড় করতে পারলেন না এ্যাকচুয়েল কন্ট প্রাইস কন্ট সেলিং প্রাইস দিয়েছেন ৬৫-৭০ টাকা। লোকের কথা হল এত বেশি দাম পড়ছে, তাই কন্ট্রোলার প্রশ্ন উঠেছে, সেখানে আপনি বলছেন 'না' কেন 'না'?

**The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:**

আপাততঃ আমরা ইন্টারকিয়ার করতে চাই না এই ব্যাপারে।

**Sj. Narayan Chakraborty:**

দুর্গাপুরে যে ইট তৈরি করেন তাতে পান খাউজেন্ড কন্ট কন্ট পড়ে?

**The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:**

দুর্গাপুরে ইট তৈরি করেন এভারেস্ট সড়ক আর্টারিয়াল টাকা পান খাউজেন্ড—কন্ট সেকেন্ড এই সব মিলিয়ে।

## UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

## Formation of Village Defence Party in Purulia district

31. (Admitted question No. 1667.) **Sj. Nakul Chandra Sahis:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(ক) সরকার কি অবগত আছেন যে, পূর্বাঙ্গীরা জেলার বাঙ্গোয়ান থানার পুলিশ বিভাগে পরিকল্পনাধীন গ্রামরক্ষীদল গঠিত হইয়াছে; এবং

(খ) বাঙ্গোয়ান গ্রামরক্ষীদের কর্মীদের নিষেধের পূর্বে তাহাদের অতীত কার্যকলাপ ও চরিত্রের খোঁজ-খবর লওয়া হইয়াছিল কিনা?

**The Minister for Home (Police) (the Hon'ble Kali Pada Mookerjee):**

হ্যাঁ।

## Setting up of Industrial Estates in West Bengal

32. (Admitted question No. 815.) **Sj. Samar Mukhopadhyay:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Commerce and Industries Department be pleased to state—

(a) in which areas of West Bengal Industrial Estates have been set up so far;

(b) what are the Industries that have been set up in these Estates;

(c) total number of persons of different categories who have been given employment in these Estates; and

(d) what is the percentage of refugees in the total labour force?

**The Minister for Commerce and Industries (the Hon'ble Bhupati Mazumdar):** (a) Construction work has already been started for setting up Industrial Estates in the following areas:

(i) Kalyani (district Nadia); and

(ii) Barnipur (24-Parganas).

(b) to (d) Do not arise, as these Industrial Estates have not yet been finally set up.

**Sj. Samar Mukhopadhyay:**

আপনি বলেছেন কল্যাণকলন ওয়ার্ক হাউস অলরেডি বিন স্টার্টেড, সেটা কবে স্টার্ট করছেন।

**The Hon'ble Bhupati Mazumdar:**

কল্যাণীর কথা বলছি—

Construction work of six workshop sheds covering about 80,000 sq. ft. and underground 30 acres of land has been completed. The construction work of additional workshop sheds covering about 38,000 sq. ft. has been taken up and is expected to be completed during the current financial year. Steps have been taken to accommodate Messrs. Sen Pandit and Co. and other ancillary industries in the State. A co-operative society for the manufacture of mechanised toys is also to be accommodated for which construction work is already in progress. Advertisement inviting applications from other industrialists deserving accommodation has been issued.

In Baraipur the construction of all the 20 workshop sheds covering about 30,000 sq. ft. has been accomplished. Eight work-sheds have already been occupied by several limited companies and six other sheds have also been earmarked for new entrants. The remaining six sheds are yet to be allotted for which negotiations are being carried on.

শিলিগুড়ি এটা আরম্ভ হয়েছে, এখনও গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়ায় এ্যাপ্রোভাল পাওয়া যায় নি—অপেক্ষা করা হচ্ছে ১৯৫৯-৬০এ আরম্ভ করা হবে। শিলিগুড়িতে এখনও কাজ আরম্ভ হয় নি—শ্রুতি জমিটা সার্ভে করা হয়েছে এবং ল্যান্ড এ্যাকোয়ার করা হয়েছে, ১৯৬০-৬১ তে হবে। এই টাকা এবারকার সেকেন্ড কলিক-ইয়ার প্ল্যানের ভিতর নাই।

হাওড়ার হচ্ছে, প্রায় ১০০ একর এ্যাকোয়ারের জন্য নোটিস দেওয়া হয়েছে।

The necessary proceedings will be taken up shortly. It is proposed to take up construction next year 1959-60.

হালদ্বার ৩০ বিঘা জমি নেওয়া হয়েছে।

The scheme will be taken up in 1960-61.

এখনও এ্যালটেড ফান্ড আসে নি।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

কল্যাণীতে দিল্লি প্রসারের সহকল্প গভর্নমেন্টের আছে কিনা?

**The Hon'ble Shupati Majumdar:**

কল্যাণীতে এখন যা আছে তাতে

cycle, cycle parts; Co-operative Society for the manufacture of mechanised toys will also be accommodated, types of industries, light engineering industries, mechanical workshops, repair workshops for cars and trucks, foundry, bulk moulding, hosiery works, wool spinning and weaving, cycle parts manufacture, assembly of complete cycle units, leather goods manufacture, sports goods manufacture, fruit preservation—such factories will be helped on hire purchase or outright purchase basis.

3.50—4 p.m.]

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

সাইকেল ফ্যাক্টরী—সেন রয়ালে কোম্পানী কবে চালু হবে?

**The Hon'ble Shupati Majumdar:**

steps have been taken to accommodate them

কাজ কতটা হয়েছে জানি না, তবে ৩৮,০০০ স্কোয়ার ফীটের কাজ চলছে, কবে কাজ আরম্ভ হবে বলতে পারব না।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

জুন-জুলাই মাসের মধ্যে কাজ চালু হওয়ার সম্ভাবনা আছে—এ সম্বন্ধে কিছু জানেন কি?

**The Hon'ble Shupati Majumdar:**

steps have been taken to accommodate them

এ বছরের শেষেরেই হবে, কাজ আরম্ভ হওয়ার খবর আছে, তবে সব সময় টাইমটেবিল ঠিক রাখা যায় না।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

চালু হলে কত লোক সেখানে কাজ পাবে?



**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

সেটা বলা মুম্ভিক। যে রকম ডেভেলপ করবে সেই রকম বাড়বে।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

কল্যাণীতে গভর্নমেন্ট কন্সোল্ড স্পিনিং মিল হবে থেকে আরম্ভ হবে?

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

ইন্ডাস্ট্রিয়াল এস্টেটের সঙ্গে সেটা না হলে হবে না। স্পিনিং মিলের কাজ আরম্ভ হয়েছে; মেশিনারী বাহ্যিক থেকে আনবার অর্ডার প্লেস করা হয়েছে।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

ইন্ডাস্ট্রিয়াল এস্টেটের ভিতর কি না?

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

ইন্ডাস্ট্রিয়াল এস্টেটের ভিতর স্পিনিং মিল।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

কল্যাণীর ভিতর তবে ইন্ডাস্ট্রিয়াল এস্টেটের ভিতর নয় কেন?

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

ইন্ডাস্ট্রিয়াল রিংএর ভিতর বটে, কিন্তু ইন্ডাস্ট্রিয়াল এস্টেটের ভিতর নয়।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

কাটাগজ স্পিনিং মিল কি ইন্ডাস্ট্রিয়াল এস্টেটের ভিতর?

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

না।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

ইন্ডাস্ট্রিয়াল হাউসিং স্কীমের কথা যা বলেছেন, তার সঙ্গে গভর্নমেন্ট কি একোমডেশনের দিক দিয়ে যত্ন আছেন?

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

যদি একোমডেশনের জন্য এলাই করে তবে করা যেতে পারে, এখনও সেখানে নাই।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

দামনগর স্কীমের কথা যা স্টার্ট করবেন বলেছেন, সেই স্কীমের ভিতর কোন্ কোন্ প্রোগ্রাম ইন্ডাস্ট্রি থাকবে।

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

দামনগর যেটা বলছি—তাতে হাওড়ার যে সমস্ত ছোট ছোট ইন্ডাস্ট্রি আছে তাদের সহায়তা করা হচ্ছে। সেখানে তাদের ডিজাইন দেওয়া হয়, যে সব মেশিনের কাজ হয় তার জন্য র ম্যেট্রিয়াল দেওয়া হয়—এই উপকার করবার জন্য করছি।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

আমি জিজ্ঞাসা করছি, দামনগরে ইন্ডাস্ট্রিয়াল এস্টেট করার জন্য যে জমি এ্যাকুয়ার করা হচ্ছে সেখানে কোন্ প্রোগ্রাম ইন্ডাস্ট্রিক একোমডেট করা হবে ভবিষ্যতে?

**The Hon'ble Shupati Majumdar:**

সেখানে নানা রকম ইন্ডাস্ট্রী—লে কাল এবং বাহিরে থেকে এসে পর—এক এক ক্রমকে এক এক লাইনে দেওয়া হবে যাতে হোল এরির র মধ্যে এক প্রেনীর পাশাপাশি গড়ে ওঠে।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

হাশনগরে যে ল্যান্ড এ্যাকুইজিশন হচ্ছে সেটা কি স্টেজে আছে? কতদিন লাগবে?

**The Hon'ble Shupati Majumdar:**

সেটা ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেটের উপর তার আছে, বহু লাইন পারেন সেটা এ্যাকোয়ার করে যেবেন। মাননীয় সদস্য হাওড়ার লোক, তিনি নিজেই জানেন কি অবস্থায় আছে।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

সেই এ্যাকুইজিশন সম্বন্ধে জিজ্ঞাসা, লোকাল পার্বালকের উরক থেকে বা এসেছে সে সম্বন্ধে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি বিবেচনা করেছেন?

**The Hon'ble Shupati Majumdar:**

সেটা মাননীয় সদস্য জানেন। বাহা এর সঙ্গে ঘনিষ্ঠভাবে সংশ্লিষ্ট তাদের কাছে কালজ পাঠিয়ে দেওয়া হয়েছে, যদি তিনি তাদের সঙ্গে দেখা করেন তাহলে যে ব্যবস্থা তা জানতে পারবেন।

**Sj. Shyama Prasanna Bhattacharjee:**

সেন্ট্রাল ইন্ডস্ট্রিয়াল ওয়ার্কস ইন্ডাস্ট্রিয়াল এস্টেটের সঙ্গে সংযুক্ত কি না?

**The Hon'ble Shupati Majumdar:**

না।

**Sj. Bhadra Bahadur Hamal:**

মীলীঘুড়ী কে হারে মে মায়নে অমী জো বনলায়া হু তো ক্যা মে জান মকানা হুঁ কি বহু কৌন নী মগহ মে হৌনে জা রহা হুঁ?

**The Hon'ble Shupati Majumdar:**

রাযগংজ বানে কে ইব গ্রাম মে লগমগ ৪০ একর অমীল নী গই হুঁ।

**Sj. Tarapada Choudhuri:**

স্কল স্কেনল ইন্ডাস্ট্রি সম্বন্ধে নানা রকম ইনফরমেশন আন এম্প্লয়েড ইয়ংমেনরা জানতে চান। সে সম্বন্ধে কোন বন্দোবস্ত করেছেন কি?

**The Hon'ble Shupati Majumdar:**

১নং হোস্টেল শ্রীটে—ডিরেক্টর অফ ইন্ডাস্ট্রিজ—এর কাছে ১০তলা বাড়ির ১০ তলার গেলে সব কিছু জানতে পারবেন।

**Sj. Bijay Singh Nahar:**

আপনাদের বেসর প্রচার পুস্তিকা ছাপা হয় তা কি করার মধ্যে পড়ে থাকে, না নানা জায়গায় পড়ান হয়?

**The Hon'ble Shupati Majumdar:**

চাইলে পড়ান হয়, না চাইলে পড়ালে উপকার হয় না।

**8j. Tarapada Chaudhuri:**

যে সমস্ত কাজ হচ্ছে সে সম্বন্ধে ইন্‌কোরমেশন সংগ্রহ করার ব্যবস্থা কিছ্, আছে কি না সবসারাগে জানতে পারেন না।

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

যদি ইচ্ছা থাকে তাহলে সংবাদ সব সময়েই পেতে পারেন।

**8j. Tarapada Chaudhuri:**

মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি যে কোন বিশেষ সংস্থা আছে কি না যেখানে মেলে অল্প সময়ের মধ্যে সর্বকিছ্, সংবাদ পেতে পারি?

**The Hon'ble Bhupati Majumdar:**

সর্বকিছ্, সংবাদ অল্প সময়ে—এর মানে বুকলাম না, তবে গুনে ক্যামাক্, স্ট্রীটে একটা অফিস আছে ইন্ডিয়া গভর্নমেন্টের—সেখানে ছোটখাট বন্দ সম্বন্ধে কি কোরে চালাতে হয় ইত্যাদি সব খবর পাবেন।

**Mr. Speaker:** The question time is over.

#### Scarcity of Kerosene oil

[4-4-10 p.m.]

**8j. Hemanta Kumar Ghosal:**

স্যার, আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাচ্ছি—গত দিনে যখন এ্যান্টি-প্রফিটিয়ারিং বিল শেষ পর্ব্বারে আলোচনা হচ্ছিল সেই সময় আমরা বলেছিলাম যে এখনই কেরোসিন তেলের সংকট দেখা দিচ্ছে এবং দামও প্রচুর বেড়ে গেছে ওটাকে ইনকুভ কর'র পর। কিন্তু বারা এর দাম বাড়াক্লে তাদের সম্বন্ধে বিশেষ কোন ব্যবস্থা অবলম্বন না করার ফলে কেরোসিন তেল প্রায় উখাও হয়ে গেছে। সেজন্য আপনার মারফত আমি জানতে চাই যে এ সম্বন্ধে কি ব্যবস্থা অবলম্বন করা হচ্ছে। শহর গুলে তো বটেই, শিল্পাঞ্চলে এবং গ্রামাঞ্চলে কেরোসিন তেল পাওয়া যাচ্ছে না যেখানে অন্য কোন আলের ব্যবস্থা নেই। আমি শূধু বলতে চাই যে আমরা অনেকগুলি টোলগ্রাম, চিঠিপত্র পেরোছি এবং গ্রামের বহু লোক এসে বলেছে যে এই অবস্থা দেখা যাচ্ছে। সেজন্য আমরা জানতে চাই যে, এটা না পাওয়ার কারণ কি এবং সরকার কি ব্যবস্থা অবলম্বন করছেন তা আমরা জানতে চাই?

**8j. Jyoti Basu:**

টিন যেট বললেন 'রিসেস'এর পর খবর নিয়ে আপনি কি অমাকে কিছ্, জানাবেন?

**Mr. Speaker:**

কৃত মিনিষ্টারকে আমি জিজ্ঞাসা করব।

## GOVERNMENT BILL

The West Bengal Irrigation (Imposition of Water Rate for Damodar Valley Corporation Water) Bill, 1958.

## 8). Mihirlal Chatterjee:

স্যার, গতকাল মাননীয় মন্ত্রী শ্রীঅজয় মুখার্জি আমাদের সামনে যে বিল পেশ করেছেন সেই বিল ওয়েস্ট বেঙ্গল লোকসভাধিষ্ঠিত কন্ট্রোলিং-থেকে এ্যামেন্ডেড হয়ে আমাদের এই হাউসের সামনে এসেছে। এই বিলের ৩টি ধারা কাউন্সিলে সংশোধিত আকারে পাশ হয়েছে। আজ নিনতমত দায়েরের সঙ্গে জানাতে হচ্ছে যে বিশেষ করে ক্রম ১(এ) হিসাবে যে ক্রমটি কাউন্সিলে এই বিলে সংযোজিত হয়েছে এ সম্বন্ধে আমরা আলোচনা করার সুযোগ হইত। এই ক্রমটি সম্পূর্ণ নতুন। আমাদের এমনই দৃষ্টান্ত যে কাউন্সিল থেকে এ্যামেন্ডেড হয়ে এসেছে বলে এর উপর আর কোন সংশোধন দেবার অধিকার আমাদের নেই। অর্থাৎ কোন এ্যামেন্ডমেন্ট আমরা আর প্রস্তাব করতে পারি না এবং এ্যামেন্ডিং বিলটা যে আকারে এসেছে সেই আকারেই এক পাশ করতে হবে, আর তা না হলে এই বিল আমাদের বিরুদ্ধেই করতে হবে। অর্থাৎ এই এ্যামেন্ডমেন্টের ভালমন্দ বিচার করার দায় আমাদের কাছে বন্ধ এবং আমাদের বহুত্ব দেবার পরেও আমরা এই ক্রমের কোন পরিবর্তন সাধন করতে পারি না। ক্রম ১ এবং ক্রম ৭-এর উপর কাউন্সিলে যে এ্যামেন্ডমেন্ট হয়েছে সে সম্বন্ধে আমরা কিছু বক্তব্য নেই, কারণ এই দুটো মামলার বিষয় সত্ত্বেও। কিন্তু ক্রম ১(এ) অত্যন্ত মারাত্মক এবং আমরা মনে হয় যে এই রকম একটা ক্রম কাউন্সিল থেকে কতভাবে গ্রহণ করলেন সেটা আমি বুঝতে পারি না। আমি যতদূর খবর নিয়ে জানতে পেরেছি যে এই নতুন ক্রমটি যখন কাউন্সিলে আলোচনা হয় তখন এর উপর কোন এ্যামেন্ডমেন্ট প্রস্তাবিত হয় নি এবং বিশেষ কোন আলোচনাও হয় নি। অর্থাৎ মেনিস্টার নিজেই এই এ্যামেন্ডমেন্ট পেশ করেছেন এবং আমরা মনে হয় কোন রকম বিচার-নিবেদন না করে এমন একটা মারাত্মক ক্রম এই বিলের মধ্যে ঢুকিয়েছেন। আমি এটাকে অত্যন্ত মারাত্মক বলে কারণ এই ক্রমের মধ্যে সেটা যেমন বিশেষভাবে উল্লেখ করা আছে। এক হচ্ছে কোন জায়গায় ক্যানালের ভুলে যদি কোন ব্যক্তি সীল করা হয় কিংবা যদি ক্যানালের পর কাটা হয় তাহলে পাইকারীভাবে জরিমানার ব্যবস্থা এই বিলে করা আছে। আমি পাইকারীভাবে জরিমানার কথা শুনছি কিন্তু এতটুকু। মাননীয় মন্ত্রী শ্রীঅজয় মুখার্জি মহোদয় মেদিনীপুর জেলায় এক সময় আইন আমাদের অসেম্বলিতে নেয়া ছিলেন এবং এই মেদিনীপুর জেলায় কত জায়গায় যে পাইকারী জরিমানা এখনকার ট্যাক্স গভর্নমেন্ট চালিয়ে দিয়েছিলেন তা তিনি জানেন। সেই সময় এর নেতৃত্বে মেদিনীপুর জেলায় দীর্ঘ কয়েক বছর এই পাইকারী জরিমানার বিরুদ্ধে আমাদের আন্দোলন করতে হয়েছে এবং অনেককে জেলেও যেতে হয়েছে। টিহাসের এমনই নিষ্ঠুর পরিহাস যে সেই মেদিনীপুর জেলায় আইন আমাদের নেতা শ্রীঅজয় মুখার্জি এই স্বরাষ্ট্রের আমলে পাইকারী জরিমানার ব্যবস্থা করতে চান একটা বিলে। পাইকারী জরিমানার ফলাফল পাইকারী জরিমানার অপ্রচার এবং পাইকারী জরিমানার আঁচর সম্বন্ধে তিনি নিজেই সম্পূর্ণ ওয়াকিবহাল আছেন। মানসে এক সময় তিনিই উত্তেজিত করেছেন পাইকারী জরিমানার বিরুদ্ধে। এটা অন্যায়, এ জরিমানার টাকা আমরা পেয়ে না এই বলে আন্দোলন করা হয়েছে তাঁর নেতৃত্বে, আমিও আন্দোলন করেছি যখন মেদিনীপুরে থাকতাম। কাউন্সিলের সদস্যদের হস্ত একটা সতর্কতার অভাব বলতে এই বিলের মধ্যে পাইকারী জরিমানার ব্যবস্থা নিয়ে গেছে, আর আমাদের এমনই দৃষ্টান্ত যে এই বিলের এই সেকশনের কোন পরিবর্তন করার অধিকার আমাদের নেই-এর এই বিলটি যেমনভাবে এসেছে তেমনভাবে আমাদের গলাধঃকরণ করতে হবে, আর তা না হলে বলতে হবে এই বিলকে আমরা প্রত্যাখ্যান করছি। আপনি স্যার, জানেন যে এই হাউসে সবক'রপক্ষীয় লোকের সংখ্যা বেশি—এখানে মাননীয় মন্ত্রী মহোদয় যদি বলেন যে আমি পাইকারী জরিমানা রাখবো তাহলে আমাদের অরণ্যে রোমন ছাড়া আর কিছুই হবে না। আমি স্যার, বলতে চাই যে উল্লেখ্য তিনি পাইকারী জরিমানার ব্যবস্থা করতে চাচ্ছেন আমি সেই উল্লেখটা রাখি। তিনি বলেছেন যে এই বিল যখন এ্যাসেম্বলীতে পাশ হয় হয় পরে বর্তমান জেলার বিভিন্ন জায়গায় আমাদের নদীর যে খাল আছে, সেই খালে বাধা সৃষ্টি করে অন্যায়ভাবে মানুষের জল গ্রহণ করেছে, নানা জায়গায় আমাদের কানাল কেটে মানুষের জল

নিরেছে। স্যার, আমি একজন এই স্বতন্ত্রলক্ষী মানুষ যারা বরাবর অবৈধভাবে জল দেওয়ার বিরোধী। আমি একথা জানি যে সনস্কৃত ক্যানেল সিস্টেম একটা বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিতে পরিচালিত হয়—সারণ জমি নিয়ে সে এলাকার বাস কারী সেই এলাকার ক্যানেলের কাজ আমি দেখেছি এবং ক্যানেলের কাজের সঙ্গে আমার সামান্য কিছু পরিচয় আছে। ক্যানেল কেটে মেন ক্যানেল দিয়ে জল ছাড়া, সেই জল বিভিন্ন শাখা ক্যানলে সরবরাহ করা, রেগুলেটর মাধ্যমে বিভিন্ন মাঠে জল সরবরাহ করা; এবং ক্যানেলের এক প্রান্ত থেকে আর এক প্রান্ত পর্যন্ত জল পৌঁছে দেওয়া একটা বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিতে করা হয়। এটা কেবলমাত্র মাটিকাটা আর জল ছেড়ে দেওয়ার কিয়দ নয়।

[11.4-20 p.m.]

মাটি কাটা আর জল ছেড়ে দেওয়া ছাড়াও এর মধ্যে বহু জিনিস আছে, বহু বৈজ্ঞানিক হিসাব-নিকাশ আছে। এ বিষয়ে বিলম্বমাত্র আমার সম্মত নেই। কারণ ক্যানেলের যেখান থেকে উৎপত্তি এবং ক্যানেলের জল যেখানে শেষ হবে, সেই পর্যন্ত নির্দিষ্ট নিয়ম অনুযায়ী এবং স্থান অনুযায়ী যদি জল সরবরাহ না করা যায় তাহলে লোকে জল পেতে পারে না। যদি জল দেওয়ার দায়িত্ব গ্রহণ করেছেন তবে ক্যানেলের কোন জায়গায় যদি ট্যাম্পারিং হয় তাহলে এনটায়ার ক্যানেল সিস্টেম ডিসলোকটেড হয়ে যাবে। একথাটা আমি মানি। এবং সেইজন্য আমি ব্যক্তিগতভাবে সাধারণ মানুষকে এই কথা বলি যে ক্যানেলের জল সংক্রান্ত ব্যাপারে কোন রকম ট্যাম্পারিং মানুষ যেন না করে। সরকারের তরফ থেকে যতটা প্রপাগেন্ডা না হয় সম্ভবতঃ তার থেকে বেশী প্রপাগেন্ডা আমি নিজে করি। এবং আমি যে কাজের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট তার মাধ্যমে আমি প্রচার করবার চেষ্টা করি। কারণ ক্যানেলের জল চলাচলের ব্যাপারে কোন মানুষ যদি নিজেকে হস্তক্ষেপ করলে যায় তাহলে সে যে কি সর্বনাশ করছে সেটা সে মানুষ নিজে জানে না। নিজের দৃষ্টিতেই যে তিনি ঘটনার অন্যতর হওয়ার হাতের বিষয় তিনি জল বন্ধ হয়ে যাবে। যে হিসাবে যে ভলিউম জল ছাড়লে ক্যানেলের শেষ সীমায় জল পৌঁছাবে তার কোথাও যদি বাধা সৃষ্টি করা হয় তাহলে ক্যানেলের শেষ মাধ্যম জল পৌঁছাতে দেরি হয়ে যায় কিম্বা জল পৌঁছায় না। এই সমস্যা সম্বন্ধে সকলের সচেতন হওয়া প্রয়োজন। ক্যানেলের পাড় কাটবার অধিকার, নিজের স্বার্থে কোন রকমে জলের লেভেল উঠু করে নিজের জমিতে জল নিয়ে যাবার অধিকার কোন ব্যক্তি বিশেষকে দেওয়া যেতে পারে না। কোন মানুষ যদি ক্যানেলের জল ট্যাম্পারিং করে তাহলে আইন অনুসারে তার দণ্ড হওয়া উচিত। এ বিষয়ে কারও মতামত হওয়া উচিত নয়। কিন্তু স্যার, প্রায় ১৫ মননীয় মন্ত্রী যে ব্যবস্থা করেছেন সে ব্যবস্থা অত্যন্ত বিচিত্র। তাতে বলা হয়েছে যদি কোন জায়গায় ক্যানেলের পাড় কাটার জন্য কিম্বা ক্যানেলের কোন বাধা সৃষ্টি করলে জনা ক্যানেলের জল যদি ডাইভার্টেড হয়, সেই জল যার যার জমির উপর যাবে সেই সব জমির মালিকদের উপর পাইকারীভাবে দশগুণ ক্যানেলের দায় হবে। স্যার, প্রচলিত আইন অনুযায়ী এক একরের জন্য ১২৫ টাকার ট্যাক্স হতে পারে। আর সেই জায়গায় যদি তার ১০ গুণ হয় তাহলে প্রায় ১২৫০ টাকার মত ট্যাক্স দায় হবে। কিন্তু কোন লোক জল ট্যাম্পার করলে তা দেখা হবে না। সে অপর দিকে ধরার কোন প্রশ্নই নেই। অথচ যার জমিতে সেই জল যাবে সেই জমির মালিকের উপর ট্যাক্স বসবে। সেই মালিক জমির ধরে কাছে বসবাস না করতে পারে, সেই মালিক সেই এলাকার লোক না হতে পারে, সে মালিক নিজে চাষী না হতে পারে, যদি তার জমির উপর জল ডাইভার্টেড হয়ে থাকে তাহলে মালিককে দশগুণ ওয়াটার ট্যাক্স দিতে হবে। স্যার, এই ধরনের আইনের যে কি প্রকার অপব্যবহার হবে আপনি নিশ্চয়ই বুঝতে পারবেন। যদিও মালিক আপত্তি দেবার সুযোগ পাবে, কলেক্টরের কাছে আপত্তি দেবে। কলেক্টর সংশ্লিষ্ট ব্যাপারে একটা সংজ্ঞা এখানে দেওয়া হয়েছে। সেই সংজ্ঞার উপর আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। এখানে বলা হয়েছে—

collector includes any officer appointed by the State Government to perform any or all the functions of a collector under this Act

অর্থাৎ সরকারী কর্তৃপক্ষ যে মানুষকে কলেক্টরের কাজ করবার জন্য নিযুক্ত করবেন তিনিই হলেন কলেক্টর-মালিক। সমাধানতঃ নিশ্চয়ই ইরিগেশন ডিপার্টমেন্টের একাডেমিকালি ইঞ্জিনিয়ার কিম্বা সুপারভাইজিং ইঞ্জিনিয়ার অথবা ডিপার্টমেন্টের কোন এস ডি ও হলেন কলেক্টর। তাহলে



করলে তবুও হয়ত শোভা পেত—কিন্তু এই ব্যবস্থা যদি ভিলেজ চানেলের জন্য করা হয় তাহলে এই আইন লঙ্ঘন বিভিন্ন জায়গায় হবে এবং তা হবার পরে সরকার যেভাবে দোষী ধরবার এবং জরিমানার ব্যবস্থা করেছেন সেটা অত্যন্ত অভিনব। কে দোষ করল, কে ক্যানেল কাটল তা বিচার নয়। জমির মালিক অপরাধ করেছে কি না জানবার দরকার নেই, যেহেতু তার জমিতে গিয়ে জল পড়েছে সেইজন্যই সে হবে দোষী এবং তার দিতে হবে ১২৫ টাকা ট্যাক্স? সারা বছরে যেখানে ১২৫ টাকা ট্যাক্স তার জমিতে যেহেতু জল গিয়ে পড়েছে এজন্যে এর দশগুণ বেশি ট্যাক্স তার কাছ থেকে আদায় করা হবে। সরকারের এরকম আইন আমাদের পাস করে দিতে হবে আর তা পাস করে লোকদের সামনে আমাদের মুখ দেখাতে হবে, স্যার, এটা কখনও হতে পারে না।

আমি একটি জিনিস সম্বন্ধে আমি, স্যার, বলতে চাই। আমরা চিরকাল জানি আমাদের দেশে যে বিচার পদ্ধতি প্রচলিত আছে তাতে প্রসিকিউটরকে প্রমাণ করতে হয় যে আসামী দোষী। এখানে যে ব্যবস্থা করা হয়েছে তাতে প্রসিকিউটরকে সেটা প্রমাণ করতে হবে না; যে মানুষ অভিযুক্ত হয়েছে তাকে প্রমাণ করতে হবে যে সে অপরাধী নয়। এরকম একটা অভিনব আইন এখানে করার বিকল্প ছিল জানি না। দেশে পেনাল কোড রয়েছে, প্রচলিত নানা আইন আছে। ক্যানেল যদি কেউ কাটে, কিংবা অবশ্যাকশনের ব্যবস্থা করে তার শাস্তির ব্যবস্থা প্রচলিত আইনে করা যায়। কিন্তু যে মানুষের সঙ্গে ক্যানেল কাটার বা কোন অবশ্যাকশন সৃষ্টি করার কোন সম্পর্ক নেই, শুধু তার জমিতে জল গিয়ে পড়েছে সেই অপরাধে, সে মানুষ যেখানেই থাকুক—কলকাতায় বা দিল্লী বা পাটনার যেখানেই থাকুক তাকে সমান দেওয়া হবে—তোমার জমিতে জল গিয়েছে, তোমার দশগুণ ট্যাক্স দিতে হবে, এটা কি রকম কথা! আমার মনে হয় এই ব্যবস্থা অত্যন্ত মারাত্মক এবং অত্যন্ত বিচিত্র। আমি এটা ভাবতে পারি না যে অজ্ঞানবাবুর মত মানুষ যিনি বহুদিন জনসাধারণের সঙ্গে কাজ করেছেন তিনি কি করে এই আইন আনলেন। বাই হোক আমি মাননীয় অজ্ঞানবাবুর কাছে একটা কথা নিবেদন করতে চাই, তিনি যেন এই হাড়সে আমাদের কাছে বলেন যে এই জল ট্যাক্সপারিং-এর ব্যাপারে যে বিচারকাল পরিচালনা করা হবে সেখানে বিচারক তাঁর ডিপার্টমেন্টের লোক হবে না। এই এ্যাসালেশন্স যদি গ্রীষ্মকাল থেকে পাই তাহলে আমি বলব এই ১২৫ ধারার যতগুলি মারাত্মক ব্যবস্থা আছে তার মধ্যে অত্যন্ত একটা বিশেষ মারাত্মক ব্যবস্থা থাকবে না।

[4-30—4-40 p.m.]

### 8j. Hare Krishna Konar:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, এই ধারার উপর শ্রীমহিহার চ্যাটার্জি মহাশয় বলতে গিয়ে এই কথা বললেন যে মূল আইনটা অনেক ভাল ছিল, ১(ক) ধারা যোগ করে খুব খরাপ করে দেওয়া হয়েছে। আমি প্রথমেই বলতে চাই যে, যদি তাঁর মুখ দিয়ে হঠাৎ এই কথা বেরিয়ে গিয়ে থাকে তাহলে স্বতন্ত্র কথা.....

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:

নইলে প্রত্যাহার করুন।

### 8j. Hare Krishna Konar:

না, তা বলতে বাব কেন? এখানে প্রত্যেকেরই নিজস্ব মত দেবার অধিকার আছে। এই আইন এখন বিধানসভায় আলোচিত হয় তখন আমরা বলছিলাম যে এটা একটা কালো কানুন।

Mr. Speaker: Mr. Konar, don't forget that the scope of discussion is very limited.

8j. Hare Krishna Konar: Yes, Sir, I know it.

প্রথমেই বলতে চাই যে, মাননীয় শ্রীঅজয় মুখার্জির উদ্যোগে যে ১(ক) ধারা সংযোজিত হয়েছে তাতে এই আইনের চরিত্রকে আরো জঘন্য করা হয়েছে। এই আইনে এই ১(ক) ধারা থাকার জন্য বৈধভাবে পাঞ্জি, কোনদিন ক্যানেলের কর্তৃপক্ষ যদি সঠিকভাবে জল দিতে না পারে—যেমন এই বৎসর প্যারে নি, বা যদি কোন বৎসর বৃষ্টি না হয় এবং যদি চৌরস্বর সামনে ধান ময়দে

সেখা কোন কৃষক শিকারিও, ফুলে গিয়ে বাঁধ কাটে বা বাঁধ দেয় তাহলে সেখানে পাইকরাী টাকা এবং পিটুনী টাকার ব্যবস্থা হবে। শ্বিতীরতা, বাঁধ ভাঙ্গলো, না, কাটা হল ডা হলতা বিচার করবে ক্যানেলের কর্তৃপক্ষ। তৃতীরতা, যে শাস্তি দেওয়া হবে, সেটা মিহিরবাথ, বলেছেন—যারা কাটলো বা বাঁধলো তাদের নয়। তাদের জমির উপর দিয়ে জল যাবে তাদেরই শাস্তি দেওয়া হবে। চতুর্থতা, শাস্তির বহর হল ১২৫ টাকা থেকে ১৫০ টাকা পর্যন্ত, কারণ ধ্বংস, আছে ১৫ টাকা কর। অভয়বাথের অসত্যতা এই বংসর একটু লক্ষিত হওয়া উচিত ছিল এই রকম একটা আইন বিধানসভার এনে তাড়াতাড়ি পাশ করার জন্য, কারণ বিশেষ করে তিনি জানেন যে এই বংসর তিনি জল দিতে পারেন নি। এবং এর মধ্যে যেটুকু জল দেওয়া হয়েছে তাতে আমি দেখাবো, আপনার গভর্নমেন্টের হিসাবে যে ঠিকমত জল পার নাই, তাছাড়া তাদের অবহেলার জন্য অনেক জমির ফসল নষ্ট পর্যন্ত হয়েছে, এমন কি স্ট্যান্ডিং ক্রপ, পাকা ফসল পর্যন্ত নষ্ট হয়েছে। সে ক্ষেত্রে এই একটা সংশোধনই কর দিতে ছিল। স্পীকার মহোদয়, একটা ঘটনার প্রতি আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। কালনার আনখাল, অকালপৌষ ইউনিয়নের পাশ দিয়ে বেহুলা খাল, তাদের এই এলাকা ডি ডি সির অস্তিত্ব করা হয়েছে। এই খালের দুই পাশে বাঁধ দেওয়া হয় নি। এইখানে চাষের পর ডি ডি সির জল দেওয়া হল, ফলে এই এলাকা জলে ডুবে গেল এবং তিন সপ্তাহ পাকা ধান জলের লোক মাঠে শূন্য রইল। এই দুইটি ইউনিয়নের ১০ হাজার বিঘার ফসল তোখাও ৫ দিন থেকে ৬ ৭ দিন জলের মধ্যে ডুবে রইল। এখানকার লোকে ছাড়াছাড়া করে একবার বর্ষামানে, একবার কালনার এস ডি ওর কাছে গেল কিন্তু তার কোন প্রতিকার হল না। এই ১০ হাজার বিঘা জমির ধান মাঠে পড়ে ছিল গ্রামে তোলা হয়নি। অভয়বাথ কর্তৃপক্ষ আবার ১১এ ডিসেম্বর তারিখে শ্বিতীরবার জল ছেড়েছিল। তাতে তারা বলবেন যে ১০ হাজার বিঘা নয় ৫০৫ হাজার বিঘার ধান ডুবে গিয়েছিল, কিন্তু আমি জিজ্ঞাসা করি, অভয়বাথ, কি এই কৃষকদের ক্ষতিপূরণ দেবেন? এখানকার কোন অফিসারদের কি কোন শাস্তি দেবেন? তাদের উপর কি কোন পিটুনী টাকার দায় হবে? তাদের অপরাধের জন্য ফসল নষ্ট হয়েছে অথচ তাদের শাস্তি দেবার কোন ব্যবস্থা এই আইনে নেই। আর কৃষকরা যদি কোন অন্যায় করে থাকে অথবা অমর্য বজা না যে অন্যায় সমর্থন করতে হবে, তার উপর পিটুনী কর প্রয়োগ করতে হবে, বিশেষ করে যে বংসর জল দিতে পারেন নি। তিনি বলছেন জল দিয়েছেন।

স্পীকার মহোদয়, এই যে বর্ষামানে জলার ক্যানেল ও অভয়কের নয় অকস্মাৎকিন আমলে হয় নি। এই বর্ষামানে ক্যানেল উল্লেখ্য লজ্জাকীর শেষ থেকে আছে, ইডেন ক্যানেল এবং ১৯০৬ থেকে দামেসর ক্যানেল আছে এবং দু' লক্ষ বা তদুপরি একের জল দেওয়া হয়। কোন বছর কতবার ক্যানেলে বাঁধ দেওয়া হয়েছে বা বাঁধ কাটা হয়েছে? হয় নি। আমি বলবো, অভয়বাথ, এই আইনকে জটিলিফাই কতবার জন্য বাংলাদেশের কৃষকের নামে কুৎসা রটনা করছেন, তাদের গাল দিচ্ছেন যে এই কৃষকরা এত জিমনিয়াল হয়ে গেছে যে ওরা বাঁধ কাটে এবং নদীতে ও খালে বাঁধ দিয়েছে। ১৯০৬ সাল থেকে এই ১৯৫৮ সাল পর্যন্ত কতবার বাঁধ কাটা হয়েছে বা বাঁধ দেওয়া হয়েছে? যদি এ বছরই হয়ে থাকে, আগে না হয়ে থাকে তাহলে সেটা কি কৃষকের অধাঙ্গ? না কর্তৃপক্ষেরই বেন দুটি আছে যার ফলে কৃষক পুণ্ডলের মত লাগা হয়েছে ব্যবস্থা করতে। এখানে প্রতিকারের ব্যবস্থা অন্য হওয়া উচিত ছিল। তা নয়। উলটে নিলক্ষের মত সেচমন্ত্রী কন্ট্রোল সমর পেয়ে চলীয় মেজারিটি দিয়ে এমনি একটি অত্যাচার-মূলক বিধান নিয়ে আসছেন। শুধু, এই নয় মিঃ স্পীকার, স্যার, হয়ত অভয়বাথ, বলবেন ১৯০৬ থেকে ১৯৫৮ পর্যন্ত লোকে বাঁধ কাটেন বলে, কিন্তু এ বছর তো কেটেছে, তাহলেই প্রত্যেক বছরই লিফটাই করবে। তাহলে তিনি কী বলবেন যে প্রত্যেক বছরই তিনি জল দিতে পারবেন না এ বছরের মত? প্রত্যেক বছরই তিনি জল কম দেবেন এবং মাঠ শূন্য হয়ে যাবে—যাতে কৃষকরা লাগা হয় বাঁধ কাটতে? তা যদি না হয় তাহলে আইনে এরকম বিধান নিয়ে এসেছেন কেন? অভয়বাথ, বলেছেন শ শূন্যের জায়গায় বাঁধ কাটা হয়েছে, অনেক জায়গায় বাঁধ দেওয়া হয়েছে, বর্ষামান সহর প্রায় জলে ডুবে যেত সেট অস্বীকার করে বলেন মত, এমন অস্বস্ত একটা আতঙ্কজনক রিপোর্ট দিয়েছেন। স্পীকার মহোদয়, অটিলয়ে'ত থাকে কিন্তু তা এমন পর্যায়ে গিয়ে উঠেছে যাক অসত্য হ'ল তাহলে 'কিন্তু' বলা যায় না। আমি বর্ষামানের লোক, ও'র বাড়ী বর্ষামানে নয়, আমার বাড়ী বর্ষামানে।



**Dr. ~~Shankar~~ Puri:**

ঠাটনে আছে!

**Sj. Hare Krishna Konar:**

সব জারগার পাকানো কর ঠিক নয়।

[Noise]

**Mr. Speaker:** Mr. Konar, the dignity of the House should not be lost sight of. Please withdraw it.

**Sj. Hare Krishna Konar:**

স্যার, কুকুর কামড়ালেই কামড়ান তাকে বার না। আমার মত লোকের পক্ষে অন্যায় হয়েছে তাকে বলা—

[Noise]

জামি উইথড্র করাছি।

**Mr. Speaker:** There ends the matter.

**Sj. Hare Krishna Konar:**

এটা স্বীকার করি যে এ বছর দু' এক জারগার কৃষকরা বাঁধ কেটেছে; কাটে নি কোথাও একথা বলি না; কিন্তু কোন জারগার কত ভেগেছে, তার কত জারগার ক্যানেল সম্পূর্ণ না হওয়ার জন্য বাঁধ ছিল না সেটা তো বলেন নি? সে কারণে কোন কোন ইউনিয়নে, যেমন অকালপোষে অসময়ে জল গেছে। এটা আমার কথা নয়। ওরা সেপ্টেম্বর তারিখে বর্ষমানের জেলা ম্যাজিস্ট্রেট তাঁর বাস কামরর একটা মিটিং ডেকেছিলেন বাঁধ কাটা সম্বন্ধে। ৭০।৮০ জন নেতৃস্থানীয় ও স্থানীয় লোক এসেছিলেন, তাতে কংগ্রেসের শোকও ছিলেন, আমাদের লোকও ছিলেন, আবার কোন দলের নয় এমন লোকও ছিলেন। সেখানে এক আলোচনা হয়। শুনুন, অজয়বাবু, ডি ডি সি ইঞ্জিনীরর এস আর খোষ মহাশয় কি বলেছেন, তিনি বললেন যে মেইন ক্যানেল তৈরী হয়েছে ১০ হাজার কিউসেক জল সরবরাহ করা যেতে পারে এমন করে—অর্থাৎ ১০ হাজার কিউসেক ছাড়লে পরে ক্যানেল ভাঙি হয়ে যায়, কিন্তু এ বছর আমরা অর্থাৎ কতৃপক্ষ ঠিক করেছিলাম যে ৫ হাজার কিউসেকের বেশি জল দিতে পারব না। কোন সময়ে মাঠ একদিন কি দু' দিন ৭ হাজার কিউসেকের বেশি হয়েছে।

**Mr. Speaker:** Mr. Konar, as a Counsel I can tell you that we have treated interruptions with the utmost contempt.

[4-41—4-50 p.m.]

**Sj. Hare Krishna Konar:**

এ বছর, এস আর খোষ মহাশয় বলেছেন ৫ হাজার কিউসেকের বেশি দিতে পারব না। বাস্তবে কত দিয়েছেন?

১লা জুলাই—১,৫০০ কিউসেক,

২রা জুলাই—১,৫৫৫ কিউসেক,

৩রা জুলাই—তার চেয়ে কম, পানাগড়ে বাঁধ ভাঙে,

৪ঠা জুলাই—১,০৪০ কিউসেক,

১৫ই জুলাই—০,৪০০ কিউসেক,

১৯ই জুলাই—২,৭০২ কিউসেক,

২১ই জুলাই—২,১৫০ কিউসেক,

৩১ই জুলাই—০,৬০৭ কিউসেক,

১লা আগস্ট—২,০০০ কিউসেক,

২৫ই আগস্ট—৫,৪৯০ কিউসেক, এর বেশি কোন জল দেওয়া হয় নি।

এটাও মাননীয় স্পীকার মহাশয় কেনে রাব্বন্স বে ওয়া জুলাইতে পালানকে মেন করলেম ডাউন হ'ল সে সম্বন্ধে ইঞ্জিনীয়ার এস আর বোবের কথা যে এটা বাসুলের কাটা নয়—“ইট ওরাজ এ ন্যাচারাল রিচ”, এমন কি যে ১১এ জুলাই অজরবাবু কর্তৃক ভূবে বাবে বলে ডর দেখানেন, সেই ১১এ জুলাই যে রিচ হয় তাহতে মিঃ এস আর বোব ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেটের ওখানে বলেন—“ইট ওরাজ এ ন্যাচারাল রিচ” অর্থাৎ স্বাভাবিক কারণে এটা ভেঙে গেছে। তিনি বলেছেন, এই জল ২,৭০০ কিউসেক থেকে আমরা জল কমিয়ে দিইনি ২,১৫০ কিউসেক। একবার একটি রিচ সম্বন্ধে তিনি বলেছেন, আগস্ট মাসের শেষের দিকে যে রিচ হয়েছিল গুলসী ধানার কোন জায়গায়—মেন কানোলে—সেটার সম্বন্ধে বলেছেন, “এটা কাটা”, এটা “ন্যাচারাল” নয়। তার জন্য পরে আর ও হাজার কিউসেক হতে জল অনেক কমিয়ে দেওয়া হয়েছে। সেখানে যখন রিচ কথ করা হয় ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট সকলের সহযোগিতা নিশ্চয়ই করেছেন। তিনি বলেননি ব্যাকারে—এটা বন্ধ করা সম্ভব নয়। অজরবাবু, আমাদের আইনের ডর দেখানেন। এটা ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট করেন নি। আমি চাই, মাননীয় অজরবাবু এর প্রতিবাদ করুন যে আমি যা বলেছি তা ঠিক নয়। অর্থাৎ সব সময় জলের লেভেল কম থাকেছে, এবং সব সময় সেটের জল সরবরাহ কম থাকেছে এবং প্রাকৃতিক কারণে ডাউন অনেক বেশি হয়েছে, যার ফলে জল আরো অনেক কমছে। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এ বছর অর্থাৎ মাসে ভাল বৃষ্টি হ'ল না। প্রাক্তনের মাসখানেক কিছু বৃষ্টি হয়, তাও শীঘ্র সে বৃষ্টির জল শুকিয়ে যায়। আবার বৃষ্টি মাই, অর্থাৎ লোক চোখের সামনে দেখছে কানোলে জল থাকলেও মাঠ কেটে বাচ্ছে, এই অবস্থায় কৃষক পাগল হয়ে ছুঁতে বেড়ায়, তারা পিছনের দিকে ভাবে না, সে যদি জলের জন্য বাঁধ কাটে, তাহলে কি তার প্রতিকার পাইকারী হারে ভরিমান: এবং টাকার ব্যয়? ১১এ জুলাই প্রাকৃতিক কারণে বাঁধ ভাঙে, আর অগত্যা শেষে কৃষকরা পাগল হয়ে জলের অভাবের বাঁধ কাটে এবং তা বন্ধ করাও হয়েছিল। তারা যখন জলের জন্য পাগল হয়ে ছুঁতেছিল তখন অজরবাবু, কবীর সেখানে গিয়েছিলেন? বর্তমান তেলার যদি ধান মরে ডি ডি সির জল থাকা সত্ত্বেও—তাহলে তার প্রতিকার কি হতে পারে তা দেখার জন্য অজরবাবু, কবীর ছুঁতেছিলেন? অ মি বলি প্রতিকারের পথ বৃটো—(১) ডি ডি সির সঙ্গো ব্যবস্থা ভেঙে জল নিয়ন্ত্রিত করে ছাড়া, আর (২) জনসাধারণের কো-অপারেশন নেওয়া, তাদের বোঝান যে এ রকম কেড়ে না। তার মনে ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট এবং বর্ডারের এস ডি ও যে পথ নিয়েছিলেন তাই। দলমত নির্বিশেষে সকলের সহযোগিতা নিয়ে কাজ করাই সর্বপ্রধান কাজ।

মাননীয় স্পীকার মহাশয়! আমি আবার বলব—বাঁধ কৃষকদের জন্য তাদের এই রকম চরম লাগিত দেওয়া হয়, তাহলে কৃষকের ধন যখন নষ্ট হয়, মাঠ যখন ফাটে, তখন কোন অজর বাখারি মহাশয়ের ডিপার্টমেন্টাল হেডমেন লাগিত দেওয়া হবে না? আমরা মনে করেছিলাম অজরবাবু, একটা এ্যামেন্ডমেন্ট আনবেন ১এ যা এনেছেন, তা ন এনে তার মানে ১টি আনবেন যে—বাঁধ সরকারের ট্রাটির জন্য, কানোলে কল্‌পক্কের ট্রাটির জন্য কোন জমির ধান মরে বা ভুবে যায়, তাহলে কৃষককে কল্‌পক্ক দেওয়া হবে এবং সেই সহস্র অফিসারের লাগতিয়াক করা হবে। অজরবাবু, তা আনলেন না। তার লাগতির বছর সম্বন্ধে মিহিরবাবু, ভাল করে বলেছেন, আমি আর সে সব বলব না। কোন বাঁধ স্বাভাবিকভাবে ভেঙেছিল, না কেউ কেটে দিয়েছিল—এ বিচার করবে কে? কানোলে কল্‌পক্ক বা রিপোর্ট করবেন তাই হবে? কল্‌পী হয়ে অজরবাবু, বাঁধ বাড়াবার্ক করতে ও অসহ্য কথা বলতে পারেন তাহলে তার ডিপার্টমেন্টের সাময়িক অফিস ররা কি বলবেন তা সহজে আন্দাজ করতে পারেন। তার পরে লাগিত এ রকম ঢালাওভাবে পাইকারীহারে দেওয়া উচিত নয়। কেন না আমরা কি করে বুঝব যে রাতিতে কে বাঁধ কেটে গেল: এমন কি কেউ লেবেলও তার প্রমাণ পাবে না। বাঁধ কাটা জল সাময়িকভাবে ঢালু যে দিকের জায়গা সেইদিকেই জল যাবে। তার জন্য সকলকে লাগিত দেওয়া যায় না। কিন্তু স্পষ্টভাবে আইনে দেখা আছে যে সবাইকে ডেকে এনে প্রত্যেককে একর প্রতি ১২৫ টাকা থেকে ১৫০ টাকা পর্যন্ত জরিমানা করা হবে।

মাননীয় স্পীকার মহাশয়! এ বিষয়ে কার সঙ্গে তুলনা করা যায়? এ এক অস্বস্ত বাসাবা। ইংরেজের আমলে পিটুর্নী টাকার বর্ধ করা হ'ত। তবু সেই পিটুর্নী টাকার ‘এয়ারস্ট্রাট’সর সমর করা হ'ত। আর আজ পরিদর্শ লাগিতর সমর—সকল কৃষকের উপর তা করা হচ্ছে।

আমি দু'খ, অন্য একটি আবেদন করব—আমার অন্য ধারার সম্বন্ধে নতুন বলার নাই। আমি ফল প্রথম জল ছাড়ার সময় ১লা জুলাই না কোরে ১৫ই জুন করুন। তার পরে জল ছাড়লে চাষীরা সমস্রমত জল পাবে না।

আমি শেষকালে সকলের কাছে বিশেষতঃ কংগ্রেস বেঞ্চার সদস্যদের কাছে আবেদন কোরব, আপনাদের সঙ্গে আমাদের মতের পার্থক্য থাকতে পারে কিন্তু যেটা ন্যায় বিচার মনে করেন তার জন্য চেষ্টা করুন। গত ১৮।২০ বছর ধরে ও এরকম বাঁধ কাটা হয় নি। তাই এটাকে কেন স্থায়ী অভিযোগ হিসাবে ধরছেন? কেন স্থায়ী পেনালটি করছেন? ডি ডি সির কাজ এত এগুনো সত্ত্বেও যদি জল লোকে না পায়, এক বছর বন্দি না হলে লোকে বাঁধ কাটলে পরের বছর পর্বস্ত দেখুন। আপনারা ডি ডি সির কাজকে একটা কলঙ্কজনক কাজে পরিণত করতে যাচ্ছেন। এই সব কারণে আমি বলব যে এই ১(ক) ধারায় যে সুপারিশ এসেছে সেই সুপারিশ এই হাউস থেকে বাতিল করা উচিত; এই ধার বোগ দেওয়া অত্যন্ত অন্যায হবে।

**8]. Basanta Kumar Panda:** Sir, I would like to say a few words regarding the new Clause 9A which has been introduced by the Legislative Council. I would, first of all, say that this idea of introducing Section 9A has dawned into the mind of the Hon'ble Minister, because he found that during the last rainy season there were such cuts and obstructions in the canal that it necessitated the introduction of this clause within the Bill while it was being discussed in the Legislative Council.

[4-50—5 p.m.]

Sir, I shall first discuss the constitutional aspect of the matter. It has been admitted that it is a Money Bill and being a Money Bill, it should have originated, first of all, in the Legislative Assembly. Sir, I shall draw the attention of the Hon'ble Minister to Article 198(1) of the Constitution: A Money Bill shall not be introduced in a Legislative Council. Though the composite name of the Bill is the West Bengal Irrigation Bill, in different sections thereof there have been impositions of different rates of taxes, different penalties and different fines. Each imposition is itself a Money Bill. So this Bill is a composite one. If you look to the definition of a Money Bill, as contained in Article 199(1) of the Constitution, you will find it says: For the purposes of this Chapter a Bill shall be deemed to be a Money Bill if it contains only provisions dealing with all or any of the following matters, namely—(a) the imposition, abolition, remission, alteration or regulation of any tax. So, I would say that the imposition of the penalty is itself a Money Bill and the imposition of the Kharif rate or Rabi rate also is a Money Bill. These different impositions should each be treated as a Money Bill. So, its introduction should have originated in this Assembly and not in the Council. I should say that the Council has abrogated the position of the Assembly in this respect. After this Bill had been passed into an Act, the Hon'ble Minister ought to have brought an amendment to this Act itself. In that case, it would have originated in the Assembly and not in the Council. Therefore, I would say that as it is a Money Bill and as it has originated for the first time in the Council, it is *ultra vires* Article 198(1) of the Constitution.

Secondly, the procedure here is that the onus is on the inhabitants of a locality to prove that they are innocent. Of course, I know that certain Acts are still on the statute book, such as the Police Act of 1861 (Act V of 1861), which contemplates the imposition of collective fines, where the onus of proof has been shifted on to the accused person. Now, this procedure, I would say, has been totally abrogated by Article 20 of the Constitution which says: "No person shall be convicted of any offence except for violation of a law in force at the time of the commission of the act". So, in order to punish a man under the provisions of any Act which may be

existing or which may be passed hereafter, the first thing to remember is that he cannot be convicted of any offence except for violation of some law in force. This implies that the man must have committed something, he must have violated some law by his commission of something. Something may have been committed may be by him or may not be by him, but he cannot be penalised for that unless he has violated some law in force.

Sir, in this connection I would also draw the attention of the Hon'ble Minister to Article 13(2) of the Constitution which says: The State shall not make any law.....

**Mr. Speaker:** What about omissions?

**Sj. Basanta Kumar Panda:** About omissions this Article is silent.

**Mr. Speaker:** He can be convicted for omissions also.

**Sj. Basanta Kumar Panda:** Of course. The legality of these things may be hereafter considered in appropriate cases and in those cases the point may arise whether those Acts which are still on the statute-book are *intra vires* of the Constitution.

**Mr. Speaker:** Regarding the burden of proof, the proper reading of the statute is that initially it is on the prosecution. Virtually the Indian Evidence Act is being introduced and the initial burden remains exactly where it should be.

**Sj. Basanta Kumar Panda:** Sir, clause 9A of the Bill provides "If any obstruction is put in any channel referred to in section 9 or other canal or any cut is made on the bank thereof". Here there is no mention of any person. If any obstruction is put, then the collector would take measures for repairing it or for closing the cut. Secondly, "without prejudice to the provisions of section 7, impose a penalty, when the obstruction is put or the cut is made, on the persons assessed to water rate under section 7 who are owners or occupiers of the lands irrigated by water so diverted, after giving them an opportunity of showing cause against the imposition of such penalty: Provided that no such penalty shall be imposed on any person who proves to the satisfaction of the Collector that such obstruction was put or such cut was made without his knowledge or consent". So from the clause you see that the Collector asks for explanation from the person to show cause why penalty should not be imposed. If he is satisfied that the man is innocent he will be let loose. That is the position. So from the very beginning the Act provides that a man is presumed—the inhabitant of the locality will be presumed to be at fault and thereafter he has to prove his innocence. That is the proviso. I would say, Sir, that article 20 of the Constitution is against such procedure or against such law. Besides article 20 there is no other article in the Constitution which gives power to adopt such a procedure. Article 20 says, "No person shall be convicted of any offence except for violation of a law in force at the time of the commission of the act charged as an offence, nor be subjected to a penalty greater than that which might have been inflicted under the law in force at the time of the commission of the offence". Article 20 only speaks of commission. There are two other articles, articles 21 and 22. They are not relevant. Then Article 13 of the Constitution, sub-article (2), says "The State shall not make any law which takes away or abridges the rights conferred by this Part and any law made in contravention of this clause shall, to the extent of the contravention, be void." Article 20 is in this Part of the Constitution. I have stated the Constitutional position.

[5-5-30 p.m.]

Then I would say that the purpose of this Act could be served by an existing Act, i.e., the Police Act of 1861. There, in section 14, there is provision for all such contingencies. Sir, if you look to this section, it says.....

[At this stage the House was adjourned till 5-30 p.m.]

[After adjournment.]

[5-30—5-40 p.m.]

**Mr. Speaker:** Mr. Panda, I must finish this Bill today, and I hope honourable members will co-operate with me.

**Sj. Basanta Kumar Panda:** Sir, I have already promised my co-operation.

As I have already said, I am at one with the Honourable Minister when he says that these are public properties. These canals have been excavated at huge public cost. I am also at one with him when he says that these properties are to be protected by all means. But about the penance which he has prescribed, I hold a different view. I have already made my submission about the constitutional position. Now, I will draw attention of the Honourable Minister that without taking recourse to this legislation he could have availed himself of the existing provisions of law. These are provided in the Police Act, Act V of 1861. Section 14 of this Act says, "whenever any railway, canal or other public works or any manufacturing or commercial concern.....

**Mr. Speaker:** Do you expect to get better justice out of this Act?

**Sj. Basanta Kumar Panda:** I don't but my point is why are you not taking recourse to an existing law? There is a provision in this Bill which I don't like. As the constitutionality of this thing has not yet been decided in any court, so long as it is not repealed or declared to be unconstitutional you can avail yourself of this. Here, there is a provision for the protection of railways or canals or any other thing. There, if the Inspector-General of Police, after getting permission of the State Government, requires that certain additional courses....

**Mr. Speaker:** Do you think the Railway Protection Police is functioning well? Do you want these people to function in the same way?

**Sj. Basanta Kumar Panda:** The functioning of a thing and legislation are quite different things. We can make laws.

**Mr. Speaker:** You criticise the Police Act, and yet you want to take cover under that Act. In the present Bill, the only point is severity; nothing more. Our Police-man's brother may be the Canal Officer or his younger brother will be something else, or his brother-in-law for the matter of that. They are all one and the same. If they are determined to be unjust and unfair, they will be in spite of you and me.

**Sj. Basanta Kumar Panda:** That is so, Sir. But legislation is something different from its application.

**Mr. Speaker:** I yet believe that legislation should be on the stronger side. I will tell you a story. I was reading the biography of Bamfylde Fuller, Governor of East Bengal, who was despised by us all Indians. Bamfylde Fuller was a *chakra* Magistrate in the Central Provinces and each time the dacoits were arrested and tried they used to be got off somehow.

Bamfylde Fuller once took it into his head to prosecute all those dacoits under the Juvenile Offenders Act and had them soundly whipped. So they appealed to the Nagpur High Court and the Nagpur Judges said that this young Assistant Magistrate had not the remotest idea of criminal law. He was sitting in a camp reading a little of criminal law, whereas a letter of congratulation came from the Executive Government for what he had done. Legislation does not carry you further. If the people are not minded to preserve the canal, legislation would not help them, but without legislation we cannot do. This is a country where you have yet to stick a poster on the wall not to commit any nuisance. I think it is unique in the world but there it is.

**Sj. Basanta Kumar Panda:** In an under-developed country so long as social virtue and social utility are not realised by all persons, the burden on the legislators is very great. They must be careful to make such laws and in their application they must be so vigilant that the officers concerned are not out of the track. Therefore I would say in this country of ours we must be very much careful about legislation and we must be always watchful about its application. Of course, as regards watchfulness, it is the duty and function of the Hon'ble Ministers and it is our function to make the law as far as possible perfect so that we may not be blamed in future that we have not pointed out these things to the Hon'ble Minister and that some loopholes have been kept therein.

The Hon'ble Minister was very much anxious and said that it is very difficult to work these canals if the public are so callous about their duty. I am one with him. It is a valuable property and it must be protected by all means. Therefore I would say that if people are not dutiful he may take recourse to Police Act and thereby enforce more stringent measures on these miscreants but my objection is when you make all the people who are living in the neighbourhood liable for it and lay the onus of proof on them. You take all methods of detecting the real culprits and punish them as severely as you like. In this connection I would not have been surprised and I would have supported the Hon'ble Minister if he brought in a legislation in line with section 126 of the Railways Act. There is a provision in the Railways Act in section 126 to this effect: If anybody tries to tamper with the railway track or actually spoils the rail track or tries any means or adopts any method by which a train is destroyed or may be destroyed then he may be punished with transportation for life. If for the purpose of protecting the canal or for the purpose of stopping the supply of water to the community the Hon'ble Minister had brought such a legislation here that the miscreants will be punished even with transportation for life I would have supported him. Here I am opposing the method of his approach. He approaches in a circuitous way by which innocent persons may be brought to book. I will quote one example for his reference. Suppose a miscreant in some other village or in some other locality takes it into his head to put the local people or the owners of the adjoining land in trouble and at dead of night makes a breach with regard to a bank or puts in an obstruction. He escapes because he has no land in the locality and he is not liable to any imposition either as owner or as occupier but by his misdeeds he will make the people of the locality liable. The people of the locality would be served with notice and they will have to prove that they are not guilty. Therefore, you see what is the implication involved in this legislation.

[5-40-5-50 p.m.]

I would, therefore, say that without taking recourse to the method of making all the people liable you will take any method which is in your hand to detect the individual or the individuals concerned, punish them

as severely as you like, and you shall have our support. But so long as you make the innocent people liable I am to oppose this clause—Clause 9A of the Bill.

**9). Benoy Krishna Chowdhury :**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বিলে ৯(এ) একটি নতুন ধারা সংযোজিত করে আনা হয়েছে। আমার প্রথম বক্তব্য যে শাস্তির বিধান করা হয়েছে কাটার জন্য এবং বধিতে কোন বাধা সৃষ্টির জন্য তার কোন প্রয়োজন নেই। এটা করা হয়েছে সম্পূর্ণ একটা ভুল ধারণার ভিত্তিতে। তার বক্তব্য রাখতে গিয়ে মাননীয় সচিবমন্ত্রী এইস্ট বঙ্গবাহার চেষ্টা করেছেন যে তাদের এবছর বর্তমান জেলের ডি ভি সি সির জল সরবরাহের ব্যাপারে যে অভিজ্ঞতা হয়েছে তা থেকে নাকি এরকম একটা ধারা সংযোজন করার প্রয়োজনীয়তা অনুভব করেছেন। সেটা কিন্তু সম্পূর্ণ ভুল; কারণ, একটা জিনিস খুব ভাল করে চিন্তা করার প্রয়োজন সেটা হচ্ছে এই যে মাননীয় সদস্য শ্রী কৌনার এখানে বলার চেষ্টা করেছেন যে গত ২২ বছর ধরে ১৯০৬ সাল থেকে ডি ভি সি ক্যানেল প্রায় দুই লক্ষ একর জমিতে জল সরবরাহ করেছে তা সত্ত্বেও সেখানে এরকম একটা ব্যাপক কাটাকাটির প্রশ্ন কোনদিন উঠেনি বা বাধা সৃষ্টির প্রশ্ন ওঠেনি। আমি ভাল করে অনুসন্ধান করে বা দেখছি তা হচ্ছে এই যে যখন ডি ভি সি কর্তৃপক্ষের গলদ ধরা পড়েছে, যখন আজকে দেশবাসীর মনের সামনে প্রকাশ্য একটা প্রশ্ন তৈরি হয়েছে যে ১৯৭ কোটি টাকার মতন ইতিমধ্যে খরচ করেছেন অথচ এত ট্রাটি এর মধ্যে রয়েছে কেন—এই সব ট্রাটির দিকে যখন দেশবাসীর নজর পড়েছে তখন তারা তাদের শেষ চাকবার জন্য অত্যন্ত অনায়াস ভাবে, অসহ্যভাবে জনসাধারণের হাড়ে তাদের নিজস্বের দোষত্রুটি চাপিয়ে দিচ্ছেন আর কোনই প্রয়োজন ছিল না। প্রথমতঃ এখানে দুটি প্রশ্ন—কাটা এবং সেখানে বাধা সৃষ্টি করে জল সরবরাহ করার যে ব্যবস্থা এ দুটাই ডি ভি সি নিজের যে পরিণত সেই পরিণতের কাছ থেকে জবাব মেলে। ডি ভি সি এবছর জল সমস্যাতে ছাড়তে পারেন নি, বেশি পরিমাণে জল দিতে পারেন নি। মন্ত্রী মহাশয় জবাব দিতে গিয়ে বলেছেন নোতুন যে সমস্ত বাধা সেগুঁলি কাটার কালে মাটি এখনও সেটল্ করে নি, সেজন্যে যখন দুর্গাপুর থেকে জল দিতে হয়েছে তখন সেটা ধীরে ধীরে পরীক্ষামূলকভাবে দিতে হয়েছে। তারাই স্বীকার করেছেন যে তাদের বাধা সেটল্ করে নি। একটি তথ্য শ্রী কৌনার তুলে ধরে এখানে বলতে চেয়েছেন যে জুলাই মাসে যে কয়েকটি বাধা ভেঙে যায় সেগুঁলি কারও কাটার জন্য নয়, সেগুঁলি ভাঙে বাধা সেটল্ না করার জন্য জল ছাড়বার সপো সপো ভেঙে যায়। একটা জিনিস আমি মনে রাখতে হবে যে, যখন এই বাধাগুলি থেকে মেন ক্যানেল এবং বড় বড় যেমন পানাগড় ব্রাঞ্চ ক্যানেল বা দুর্গাপুর ব্রাঞ্চ ক্যানেল প্রভৃতি বা আছে সেখানে থেকে জল সরবরাহ করা হয় কতকগুলি আউটলেট্ ক্যানেলের ভিতর দিয়ে সেখানে শেষ পর্যন্ত যখন দশ হাজার কিউসেক জল ধরা হবে এবং জল ধরা হবার পর যে জলগার আউটলেট্ ক্যানেলগুলি রাখা দরকার ঠিক সেই জায়গায় আছে। আউটলেট্ ক্যানেলগুলি বা সেগুঁলি ফ্রেন্সবল্ নয়। বছর বছর যেমন জলের পরিমাণ ডি ভি সি বাড়িয়ে রাখে আউটলেট্ ক্যানেলগুলি তেমন আস্তে আস্তে উচ্চ হতে উচ্চতর পর্যায়ের লগান হবে। কিন্তু সকলে চোখে বা দেখেছেন, সকলের বা অভিজ্ঞতা আছে তা হচ্ছে এই যে জল সরবরাহ করা জমিতে জল দেওয়ার পরে আউটলেট্ ক্যানেলগুলি মেন ক্যানেলের সপো বা দেওয়া হয়েছে সেগুঁলির ঢের নীচে দিয়ে ক্যানেলের জল বাচ্ছে। অবস্থা তো দেখতে পাচ্ছেন, ক্যানেলের ভিতর দিয়ে জল বাচ্ছে সেই জলের যেটা উচ্চতা সেটা এমন নয় যেটা আউটলেট্ ক্যানেলের ভিতর দিয়ে যেতে পারে। সেজন্যে বাধা হয়ে জলের উচ্চতা সৃষ্টি করে আউটলেটের ভিতর দিয়ে সেটা নিতে হয়। এমন অনেক জায়গা আমি জানি এরকম ঘটনা ঘটবার পর স্থানীয় পুলিশ কর্তৃপক্ষ, জেলা কর্তৃপক্ষ সেখানে গিয়েছেন, সব জিনিস লক্ষ্য করেছেন এবং শেষ পর্যন্ত বুঝেছেন যে সেই অবস্থার বর্তমান কাল রাখা করতে গেলে এই সাময়িক ব্যবস্থা করা সঙ্গত হয়েছে। স্থানীয় কৃষক তারা বাধা হয়েছে কাটতে এবং সেই কাটা রাখতে কর্তৃপক্ষ অনেক ব্যয়সাধ্য সম্মত হয়েছেন। কিছু কিছু জায়গায় হয়ত দুই-তিন জায়গায় কাটা হয়েছে যেখানে নীচের লোকের পক্ষে একটা অসুবিধার সৃষ্টি হয়েছে। কিন্তু সেই কাটার একমাত্র প্রধান কারণ এ বছর যখন বুস্ট অনেক কম পরিমাণে হয়েছে, যখন লোক দেখছে চাষ করে তাদের কসল নষ্ট হচ্ছে অথচ ক্যানেলে জল রয়েছে কিন্তু সেই জল জমিতে বাবার উচ্চতা সেই সেখানে কৃষকরা বাধা হয়ে কেটেছে। যেখানে এই অবস্থা সেখানে রাস্তা সরকারের দরকার

ছিল এই দুটি ব্যাপারে ডি ডি সি কর্তৃপক্ষকে চেপে ধরা—ডি ডি সি কর্তৃপক্ষ হতে দু'ভরষা জল সরবরাহ করতে পারে, সেইভাবে নিশ্চিত হওয়ার প্রয়োজন ছিল। যখন আমারা দু'এক বছর অসেক্ষানি পরীক্ষামূলকভাবে এই ব্যবস্থা করতে হচ্ছে তখন এই আর দু'এক বছর বেধে দু'ভরষা জল সরবরাহ করার প্রয়োজন; তার পরে তা চাষীদের ভিতর কি প্রতিভা হয়—সেখানে এরকম ধরনের অবস্থার সৃষ্টি হয় কেন। এগুলি আগে দেখে ব্যবস্থা করা উচিত। ৪ বছরের অভিজ্ঞতার বেখানে তারা জানেন যে দু'ভরষা জল সরবরাহ করা হয় নি, সেখানে যদি স্থায়ী একটা আইন করতে বান তার অন্ত্যস্ত মারাত্মক পরিণাম হবে। একটা জিনিস মনে রাখতে হবে। এই আইন কার্যকরী করার তার বাধের হাতে দিচ্ছেন সেই ক্যানেল অঞ্চলের অধিবাসীদেরকে আমি জানি যে ক্যানেলের অনেক নিম্নতম কর্মচারী প্রতি বছর অনেক সময় শ্রমহীন হয়ে পড়ে। তাই যখন দু'ভরষা জল সরবরাহ করেন। সেজন্য অনেক সময় এই আনু'অথরাইজড জল সরবরাহের ব্যাপারে তরাই অপরাধী। এইসব লোকদের হাতে যদি এরকম একটা আইন তুলে দেন তার পরিণাম কত মারাত্মক হতে পারে চিন্তা করে দেখা দরকার। একটা জিনিস দেখুন—১৯৫৬ সালের ব্যাপক বন্যা নিরস্ত্রদের ব্যাপারে যেমন সকল দিক থেকে ডি ডি সি কর্তৃপক্ষের সম্মুখে প্রদান উঠেছে তেমনই প্রথম যে বছর এখানে সেচ-ব্যবস্থা হল সে বছর বিশেষ করে অনাবৃষ্টির বছর সেচ দিতে পারে নি কেন সেটা পশ্চিমবঙ্গের পক্ষে একটা ভয়ানক কথা, কারণ, পশ্চিমবঙ্গের যে বছর স্বাভাবিক বৃষ্টি হয় সেবছরও সেদের কম প্রয়োজন হয় না। যে বছর বৃষ্টি হল না, বা কম বৃষ্টি হল সে বছর ডি ডি সি কর্তৃপক্ষের সবচেয়ে বেশি দেখান দরকার। সেটা নিশ্চিত করার ব্যাপারে কি ব্যবস্থা করা হয়েছে? যে সমস্ত দুটি আছে তা প্র' করার কি চেষ্টা হয়েছে। রাজ্য সরকার সেদিকে না গিয়ে ডি ডি সি প্রচারের শিকার হয়ে আজ তারা জনসাধারণের উপর পীড়নমূলক পাইকারী জরিমানার ব্যবস্থা করতে গেলেন। তা ছাড়া আর একটা জিনিস দেখা গিয়েছে যা হল এই যে রাজ্য সরকারকে ডি ডি সি প্রচারিত করেছে। আজকে অনেকে হরত হিসাব জানেন না। আপনি বলেছেন যে ৪৫ লক্ষ একর, করেকদিন আগে ডি ডি সি চেয়ারম্যান মিঃ সিংহ বলেছেন তিনি একটু বাড়িয়ে বলেছেন ৪ লক্ষ ৮৮ হাজার একর জমিতে নাকি তারা জল দিয়েছেন।

১:৫০—৬ p.m.]

এক কিউসেক জলেতে প্রায় ১০ একর জমিতে সেচ ব্যবস্থা হয়, তাহলে যদি আপন'র ৪৫ লক্ষ একরে জল দিতে হয় তাহলে আপনাকে ৫ হাজার কিউসেক জল ছাড়তে হয়। এটা আপনাদের ডিপার্টমেন্টের হিসাব। আপনাদের জুলাই, আগস্ট মাসের প্রতিটি দিন কতভাবে জল ছাড়া হয়েছে তার হিসাব। আজকে নতুন করে তারা অন্ধ বুঝাবার চেষ্টা করছেন যে তা নয়, আমরা এটাকে সার্টিফিকেট করবো। বৃষ্টিতে এত ইঞ্চি জল দেবে এবং বাকী আমরা এই দেবো, এই একর ভাবে একটা কুল বুঝাবার চেষ্টা করা হচ্ছে। এটা মোটেই ঠিক নয়। তাই আজকে যে জল সওয়া হচ্ছে সেটা ঠিক সময়ে এবং পর্যাপ্ত পরিমাণে দেওয়া হচ্ছে কি না তা যখন এই কিল এসেছিল তখন এর উপর আমরা দু'ব জোর দিয়েছিলাম যে, যে চাষীদের কাছ থেকে আপনাদের নর নরেন তাদের ঠিক সময়ে এবং পর্যাপ্ত পরিমাণে অর্থাৎ প্রয়োজনীয় জল দেবার দায়িত্ব যদি আপনাদের না নিয়ে যে কোন সময়ে অপর্যাপ্ত জল দিয়ে কর নেবেন এর কোন অর্থ হয় না। আজকে প্রধান কথা ছিল যে যদি গত বৎসরের কোন অভিজ্ঞতা থাকে তা হচ্ছে এই যে বর্তমান সেচ ব্যবস্থা অন্তত দুটিদুর্দ, সেই অভিজ্ঞতা হচ্ছে এই যে সেই সেচ ব্যবস্থার দুটিদুর্দালি এখনই প্র' করতে হবে, সেখানকার অভিজ্ঞতা হচ্ছে এই যে সেখানে বর্তমান দু'ভরষা জল সরবরাহ করে ১০ হাজার কিউসেক জল ছাড়তে পারেন হাতে সমরমত সেবাপ্রাপ্ত পর্যাপ্ত জল গিয়ে পেঁয়াজতে পারে হাতে সব সময়ে জলের সরবরাহ ঠিক রাখতে পারেন তা করা চাই। এবং ডি ডি সি চেয়ারম্যান মিঃ সিংহ যে কথা বলেছেন তাও দু'ব উল্লিখের কথা। আমি গতবার আলোচনার সময় উল্লিখিত এই দু'ভরষার প্যাণ্ডে জল সরবরাহের কথা। আপনি সেটা এড়িয়ে গিয়েছিলেন কিন্তু আজ তারা স্বীকার করছেন যে বিভিন্ন শিল্প অঞ্চলে জল সরবরাহের দায়িত্ব ডি ডি সি কর্তৃপক্ষ নিয়েছেন তাহলে তারা ঠিকভাবে সেচের জল দিতে পারবেন কি না বিশেষ করে রবিবৎসর কল্যাণ সে বিধি বিশেষ তাদের সম্মুখে আছে। সেইজন্য সেখানে প্রধান কথা হচ্ছে—যে অন্তত ২০ লক্ষ আমারা ২০ বৎসর কোন রকম পীড়নমূলক আইন আদায় আরে সরকারের প্রথম এক



প্রধান দায়িত্ব হচ্ছে এই যে তারা সময়ে এবং পর্যাপ্ত পরিমাণে জল সরবরাহ করার ব্যবস্থা নিশ্চিত করুন। তা না করার আগে এই রকম একটা পৈশাচিক মনোভাব নিয়ে সরকারের উন্নতিত হবার কোন অধিকার নেই। এই রকমভাবে সারা দেশবাসীকে একটা ভাবনাচিন্তা পর্যায়ের ফেলার কোন অধিকার তাদের নেই। যদি ২২ বৎসর এই রকম কোন আইন না থাকে সত্ত্বেও বর্তমান ক্যান্টনে জল সরবরাহ করা সম্ভব হয়ে থাকে, সেখানকার অধিবাসীরা যদি কোন রকম ট্যাক্সপারি না করে থাকে, তাহলে পর আজ ২২ বৎসর পর ডি ডি সি কর্তৃপক্ষের জল সরবরাহের সময় প্রথম এবং প্রধান প্রশ্ন মনে হওয়া উচিত যে নিশ্চয়ই কোন গুরুতর গলদ হয়েছে যে গলদের জন্য ২২ বৎসর ঐ অঞ্চলের লোকেরা কোন রকম ট্যাক্সপারি না করে জল নিয়েছে তারা আজকে কেন, কোন কারণে বাধা হয় এই রকম ট্যাক্সপারিএর প্রতি বেতে। এখানে আপনাদের অবগতির জন্য বলতে চাই যে সেখানে সত্যিই যে গুরুতর গলদ রয়েছে তা আমি অনুসন্ধান করে দেখেছি জল সর্বত্র ঐ রকম অবস্থার গিরে দাঁড়িয়েছে। আমি গত ৩রা জুলাই তারিখে জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের সামনে, সেখানে ডি ডি সি কর্তৃপক্ষও ছিলেন এবং অন্যান্য প্রতিনিধিরাও ছিলেন সেখানে আমি নির্দিষ্ট কতকগুলি প্রশ্ন রেখোঁছলাম এবং আমার প্রত্যেকটি প্রশ্নের জবাবে তাদের মাথা হেট করে স্বীকার করতে হয়েছিল যে সেই ট্রাটি সেখানে রয়েছে। কাজেই সেই ট্রাটি আগে আপনারা সংশোধন করার চেষ্টা করুন তারপর এই রকম ব্যবস্থা করুন। না হলে পর ২২ বৎসর যদি জল দেওয়া হয়ে থাকে সত্ত্বেও এই রকম ধারা না থাকে সত্ত্বেও তাহলে এর পরেও তা হতে পারবে। এই ব্যাপারে যেটা আমার বিশেষ করে বলা দরকার যা 'সুগাস্তর' এবং অন্যান্য সংবাদ-পত্রেও বেরিয়েছে, আপনারা দেখেছেন, সকলের কাছেই এই প্রশ্ন বড় হয়ে উঠেছে। অবশ্য এরা বলছেন যে সামনের বৎসরে প্রায় ১০ই লক্ষ একরে আমরা জল দিতে পারবো, যদি তা হয় তাহলে প্রথমে সেইটা আগে চেষ্টা করুন এবং সত্ত্বেও এক বৎসর জল দিন, দিয়ে তার প্রতিশ্রুতিটা দেখুন, তার পর প্রয়োজন হলে এজিনিসটা নিয়ে আসবেন। তা না করে কেন এত তাড়াতাড়ি করে প্রয়োজনীয় এটা আনবার প্রয়োজন হল। এটা মোটেই হওয়া উচিত নয়। এবং সেই দিক থেকে রাজ্য সরকারের কাছে আমার বিশেষ অনুরোধ যে আপনারা অতঃপক্ষে প্রথম ডি ডি সির কর্তৃপক্ষের কাছে থেকে জল সরবরাহের দায়িত্ব সম্পর্কে নিশ্চিত হয়ে নিন। চাষীকে জল সরবরাহ করা প্রয়োজন সময়ে এবং পর্যাপ্ত পরিমাণে, তার পর যদি দু' বছর দেখেন—না এ রকম হওয়া সত্ত্বেও কোন রকম ট্রাটি-বিচ্ছৃতি রয়েছে তবে সে ব্যাপার নিয়ে আলোচনা হবে এবং সে আলোচনার পরে তবে ব্যবস্থা করা দরকার। কিন্তু এখন একটা অভিজ্ঞতা হয়েছে, ডি ডি সির যে অভিজ্ঞতা—তাতে এখন যেটা করণীয় সেটা হল এই ডি ডি সির গলদ দূর করা রাজ্য-সরকারের। এবং এটা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ যে যখন চাষীর জলের প্রয়োজন তখন বললেন আকাশে ঘাঁট নাই, জল দিতে পারব না। তার পর যখন কসল তৈরী হয়ে গেছে তখন পাকাঘানে জল যেতে পারে পরিহাস সত্ত্বেও করছেন। রাঁড়রার জল ছাড়লে কোথায় গিরে পড়বে জানা নাই এমন কি কাছে ম্যাল পর্যন্ত নাই। জল ছাড়লে এর পরিণাম কি হবে? এইভাবে দু'এক জায়গায় না, খানাবাদী এখন যা তাতে এ ধরনের ব্যবস্থা অত্যন্ত অন্যায় এবং আপনার উচিত আজকে এই ধরনের ট্রাটিগুলি দূর করার চেষ্টা করা এবং সত্ত্বেও ব্যবস্থা নিয়ে জনসম্মুখের সামনে হাজির হওয়া তার পরে কোন ব্যবস্থার কথা নেবেন।

### ৪). Monoranjan Hazra:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, মাননীয় অজয়বাবু আজকে বিলের যে অংশ এখানে আমাদের কাছে উপস্থাপিত করেছেন সে সম্পর্কে গতকাল তিনি যখন বক্তৃতা করছিলেন তখন আমি বিশেষ মনোযোগ সহকারে শুনছি। তার মধ্যে একটা কথা খুব মনে লাগল। সেটা হচ্ছে আমাদের কৃষকেরা নাকি জেদ করে বসি কটে, আমাদের কৃষকেরা নাকি জলের জন্য 'অবস্ট্রাকশন' সৃষ্টি করে এবং এই বছর তার নিষারণ অভিজ্ঞতা হয়েছে যার জন্য আইনে এই ধারাটা প্রবর্তন করতে হচ্ছে। আমার কথা হচ্ছে, এই যে এটা নিষারণ কৃষকের বিরুদ্ধে এই যে সরকারের বিরুদ্ধাচারিত্ব মনোভাব কৃষকের সম্পর্কে আছে তার এর ভিতর একটা প্রকাশ হল। এই বছর খেদ্দ, যা তার ফলার কথা থেকে কেন আমাদের দেশে এটা চলে এসেছে এটাই তিনি দেখাতে চেয়েছেন, তার জন্য এই বিলের সম্পর্কে তিনি এ বছরের কথাটাই বিশেষভাবে উল্লেখ করছেন। নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে এখানে অনুবক্তব্য রেখেছেন, আমি তার উপর খুব একটা কথা করতে চাই যে এই বছর

যে অস্বাভাবিকতা তিনি লাভ করেছেন তিনি বলছেন সে অস্বাভাবিকতা অত্যন্ত বিখ্যা, অত্যন্ত ভয়াবহ সেই অস্বাভাবিকতা ভিত্তিহীন। তা না হলে যে বছর বৃষ্টি হয়েছে খুব পরে এবং বৃষ্টি কম পেয়েছে সেই অস্বাভাবিকতা লাভ করছেন কোন দিক থেকে সেটা যদি বলতে পারতেন তাহলে বুঝতাম যে তার কথার মতো বাস্তব কোন ভিত্তি আছে। এ বছর জলের অভাব চোখের সামনে। এ বছর বন্যার পঙ্ক জল সংগ্রহ করার চেষ্টা করা স্বাভাবিক একথা নিশ্চিত। কিন্তু সপ্তে সপ্তে দেখতে হবে যে বৃষ্টি আমাদের সদস্য বিনয়বাবু, রেখেছেন সেসবের আমি পুনরাবৃত্তি করতে চাই না। তিনি যেখানেছেন ডি ডি সির ডিক্রেটস্‌লি—বিবেচনা করে আজকে পরিষ্কারভাবে তার বক্তব্য যদি তিনি রাখতেন তাহলে তার এই অস্বাভাবিকতা সম্বন্ধে বুঝতাম।

[c.—6-10 p.m.]

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় একটা কথা বলেছেন যে তাঁরা ধরতে পারেন নি কারা এরকম করেছে; সেইজন্যই যার জমিতে জল গড়িয়ে যাচ্ছে তাকে দারী করা হবে—এই যে ব্যাপারটা এ অত্যন্ত হাস্যকর। আপনারা ধরতে পারেন নি যে দোষী তাকে, ধরছেন যার জমিতে জল গড়িয়ে গেছে—এই কি বিচার? সপ্তে সপ্তে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন—আমাদের পল্লি গিয়ে দেখতে পাব না। কিন্তু আইনের বিধান এ নয় যে যাকে শাস্তি দেওয়া সরকার তাকে শাস্তি দিতে পারছেন না সেই জন্য যার জমিতে জল গেছে তাকেই সাজা দিবেন। এই বিধানটা হচ্ছে কংগ্রেসের একটা রাজনৈতিক চাল। আবার যখন নির্বাচন আসবে তখন আবার এই বিলের মাধ্যমে দলীয় রাজনীতি করবেন—এই অভিসন্ধি এই বিলটির মধ্যে সুস্পষ্ট, এই কথা বলেই আজকে আমি বক্তব্য শেষ করলাম।

### 8j. Pramatha Nath Dhibar:

মাননীয় স্পীকার, স্যার, এই বিলের দ্বারা মাননীয় সেক্রেটারী বা স্পেস করেছেন, তিনি যে তথ্য আমাদের সামনে রেখেছেন সে তথ্য আমি মনে কর একেবারে অসত্য, বিশ্বাসযোগ্য নয়। তার কারণ এর প্রকৃত তথ্য তিনি সংগ্রহ করতে পারেন নি, অথবা প্রকৃত তথ্য গোপন করে একটা অসত্য তথ্য আমাদের সামনে রেখেছেন।

**Mr. Speaker:** You should confine your speech to the recommendation only.

### 8j. Pramatha Nath Dhibar:

আমি জানি সেখানে যে ঘটনা ঘটেছিল বিস্মৃতভাবে তার আলোচনা করতে গেলে অনেকক্ষণ লাগবে। আমি সংক্ষেপে বলছি—গলসী থানার চাষিরা গত জুলাই থেকে মধ্যমস্টী এবং সেক্রেটারীকে জল সরবরাহ করার জন্য টেলিগ্রাম থেকে আশ্রয় করে মাস পিটিশন পর্যন্ত দিয়েছিল। আগস্ট মাস পর্যন্ত সে পিটিশনের উপর কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয় নাই; এমন কি কানোলের ডি ডি সির ইঞ্জিনিয়ার থেকে আশ্রয় করে স্থানীয় কর্তৃপক্ষ তাদের জল দেবার ব্যবস্থা করতে পারেন নি। একটু আগে হেরকুম্বাবু যে তথ্য পরিবেশন করলেন যে ডি ডি সির পাঁচ হাজার কিউসেক জল দেবার কথা ছিল সে জল তাঁরা সরবরাহ করতে পারেন নাই এবং কোন দিন পারবেন বলে মনে হয় না। ডি ডি সিতে একই সপ্তে নোডিসেশন ও ইরিগেশন করার কথা আছে কিন্তু আমার ধারণা যদি নোডিসেশন চালু করেন তবে ইরিগেশন সম্ভব নয়। এবং সম্ভব হবে না তাতে সন্দেহ নাই। কারণ একথা ডি ডি সির স্টোরম্যান স্বীকার করেছেন। আর এখানে দেখা গেল যখন বৃষ্টি হয় নাই ডি ডি সি থেকে বলা হল—আমরা এখান থেকে জল সাপ্লাই করতে পারছি নে। এবং দেখা যাচ্ছে যদি বৃষ্টি একেবারেই না হয় তাহলে চাষীদের যে জলের জন্য গুরুত্বপূর্ণ ভূগতে হবে সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই। এখানে জল সাপ্লাই অতি কম, সেইজন্য সেখানেকার চাষীদের বাবা হয়ে বাঁধে নানা রকম প্রতিজ্ঞা করে যে ভাবে নীচের সেডেল থেকে জল তুলে চাকের জল সাপ্লাই করতে হয়েছে, তাতে ডি ডি সির সেন ক্যানোলের কথা উনি শুনে বলে গেছেন কিন্তু ডি ডি সির কর্তৃপক্ষ জানিয়ে দিয়েছিলেন এবার দক্ষিণ অঞ্চলে কোনরূপ জল সরবরাহ করা সম্ভব হবে না। তার পর যে বিষয়ে মধ্যমস্টী এবং সেক্রেটারীকে গলসী থানার চাষিরা টেলিগ্রাম করেছিল তার কোন সদৃশ্য পাওয়া যায় নি।

তার পরে ৮ই আগস্ট তারিখে যখন বিধানসভায় আমাকে ডেকে পাঠান তখন বলেন আমি পাসপোর্ট ব্যবস্থা করছি। কিন্তু সে পাসপোর্ট ঠিক টাইমে সাপ্লাই করতে না পারায় ২৮এ আগস্ট তারিখে চাবীরা বাধ ভাঙতে বাধ্য হয়। যদি তারা তা না করত তাহলে খাদ্যমন্ত্রী পর্ব কোরে যে কথা বলেছেন যে বর্ধমানে ভাল ফসল হয়েছে, তা আদৌ হ'ত না—যদি বাধ না ভাঙা হ'ত। আর বাধ ভেঙে তারা করেছে কি? আর একটা পাইপ বাজার থেকে কিনে নিজের খরচে সেই পাইপ বাসিরে তারপর বাধ ভাল মেরামত কোরে দিয়ে তারা জল নেবার ব্যবস্থা করেছিল, এবং সেখানকার সুপারিনটেন্ডেন্ট ইঞ্জিনীয়ার সেটার তদন্ত কোরে অনুমোদন কোরে দিয়ে এসেছেন, এবং বর্তমানে না ঐ অঞ্চলে জল সরবরাহের ব্যবস্থা হয় ততদিন ঐ পাইপ ঐভাবেই থাকবে একথাও তিনি বলে এসেছেন। এইজন্য বলছি মন্ত্রী মহাশয় যে তথ্য সরবরাহ করলেন তা ঠিক নয়। এ বছর ডি ভি সি থেকে জল ঠিকমত সাপ্লাই করা হয় নি; সুতরাং এ বছরের জন্য চাবীদের উপর টাকার মকুব করা উচিত বলে মনে করি।

একটু আগে মাননীয় সদস্য যে কথা বললেন ওয়া সেপ্টেম্বর তারিখে ভিন্ডিস্ট ম্যাজিস্ট্রেটের বাস কামরায় যে মিটিং হয়েছিল সেই মিটিংএ সুপারিনটেন্ডেন্ট ইঞ্জিনীয়ার যে তথ্য দিয়েছিলেন তার ফিরিস্তী হয়েকৃষ্ণাবাদ পড়ে শোনালেন। সুতরাং মন্ত্রী মহাশয় যে তথ্য দিচ্ছেন তার আমি বিরোধিতা করি, এবং তাকে অনুরোধ করি যদি প্রকৃত তথ্য তিনি এখানে পেশ করেন তাহলে আমরা সন্মতী হব।

আর একটা কথা বলছি এই আইন পরিচালনা করবার সময় ডি ভি সির যে গলদ এখানে উল্লেখ্যাত এবং স্বীকৃত হয়েছে, এবং ডি ভি সির যে টাকা তহরুপ হয়েছে সেটা কর গাফিলতীতে হয়েছে তার নিরপেক্ষ তদন্ত হওয়া প্রয়োজন এবং তদন্তের পর বাবের বিরুদ্ধে অভিযোগ প্রমাণিত হবে তাদের উপযুক্ত শাস্ত দেওয়া উচিত বলে মনে করি।

### Sh. Saroj Roy:

গতকাল সেচমন্ত্রী মহাশয় এই বিল সম্পর্কে যখন আলোচনা করেন তখন তিনি আগ্রুমেণ্ট হিসাবে দিলেন যে জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট থেকে এই রকম আইন দেবার ব্যবস্থা তুলে দিয়ে একাজকর্তৃপক্ষের হাতে দিচ্ছেন—এটা বিশেষ কিছু নতুন নয়। ব্রিটিশ আমলে এই রকম আইন ছিল। তাতে আমাদের ক্ষোভ বিশেষ হয় নাই। তাতে আর একবার প্রমাণ হল যে ব্রিটিশ আমলে যে সমস্ত দায়িত্ব ছিল বোঙ্গা প্রতিনিধি হিসাবে সেগুলি তিনি চালিয়ে দিচ্ছেন। এতে আশ্চর্য হবার কিছুই নেই। এই আইনের অত্যন্ত অবাঞ্ছিত যে সমস্ত ট্রান্সলেশন তা কৃষকদের উপর নিরে এলেন। বর্তমান আকারে যা হচ্ছে তাতে দেখছি সামান্যভাবে দোকসলা জমিতে ২৭০ টাকা খাজনা পড়ছে। ধান জমির ১২০ টাকা, আর রবি ফসলের জমির ১৫ টাকা। এই রকম আইন আনবার উদ্দেশ্য কৃষকদের উপর অত্যাচার করার জন্য। তার পরিণতি হিসাবে দেখছি কৃষকদের উপরে যদি তারা টাকা না দেয় তাহলে অন্য উপায় যে কোন প্রকারে টাকা আদায় করার যে রীতি সন্তোষজনক নীতি তদের কাছ থেকে মাস্ট স্কলে আদায় করতে তারই পুনরাবৃত্তি হচ্ছে। এই রকম আইন করবার এই পরিণতি হওয়া স্বাভাবিক এই কথাই আমরা মনে করি।

[6.10—6.20 p.m.]

আজ আপনারা হুট মেজরিটির জোরে এই আইন পাস করে নিয়ে যাবেন তাতে সন্দেহ নেই। কিন্তু আজ আপনারা যে রেকমেন্ডেশন নিয়ে এসেছেন সেটাকে আমরা সাপোর্ট করতে পারি না। আমরা একটা ভরসা রাখি যে আজ এই অরের ভেতর হুট মেজরিটির জোরে এই অন্যায় জিনিস আপনারা কৃষকদের উপর জোর করে চাপতে পারেন, কিন্তু একদিন জনসাধারণের মেজরিটির জোরে আপনাদের এই কীর্তি নাকচ হবে। কিছুদিন ধরে বিভিন্ন পত্রিকার দামোদর, ময়ূরাক্ষী সম্বন্ধে যে সমস্ত েলকরা হয়েছে, যে সমস্ত ডিক্লেট বেরুচ্ছে তাতে আমরা আশা করেছিলাম যে মন্ত্রী মহাশয় তার ডিপার্টমেন্টের এই সমস্ত ব্যাপার সম্বন্ধে একটা কিছু এই হাউসে বলবেন। বামোদর সম্বন্ধে বেসমস্ত কথা বেরুচ্ছে—সে সম্বন্ধে একটা পরিষ্কার আন্দোলন হওয়া দরকার ছিল কিন্তু দৈনিক থেকে ভারি ডিপার্টমেন্টের করাপশন, টাকা তহরুপ ইত্যাদি যথ্য না করে তিনি কৃষকদের উপর অত্যাচার করতে বাজেন। আজ এই আইনের দ্বারা যে মাস্ট পেনাল্টির ব্যবস্থা

এই হুটুতা আর পূর্বে হয় নি। বিবরণ. কলকাতা যে অফিসবন্দ এই হুটু পেরাটের বিরুদ্ধে উল্লেখ করে বটিন আমলে সন্ধান করেছিলেন। কিন্তু আজ অফিসবন্দ এই কুশীতি আরম্ভ হওয়া দেখে তিনি আশ্চর্য হয়ে পড়েন। এটা তাঁর ঘোষ বলে আমি মনে করি না। কারণ এই কংগ্রেস সরকার যে নীতি নিয়েছেন সেই নীতি হুটু বটিন ন. কলকাতার নীতি। সেজন্য কলকাতা যে বটিন সন্ন্যাসীরা যেভাবে এই দেশ থেকে চলে গিয়েছে সেইভাবে এদেশও চলে যেতে হবে। আমরা আশা করি যে তাঁদের এই হুটু বেরাটের জোর বাংলাদেশের জনসাধারণ নাকচ করবেই।

### 8j. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই সংশোধনী আমার সমস্ত মন্ত্রী মহাশয় করেকাটি বড়বা রেখেছিলেন এই কুশীতি নিয়ে আসা সম্বন্ধে। প্রথমে তিনি বলেন যে সমস্ত অফিস সমস্ত পুলিশ মোতায়েন করতে হবে যদি কোন জরুরি বাঁধ ভাঙ্গেন অথবা লাঠি চাফ করে বা টিয়ার পয়স দ্বারা তাদের দমন করতে হবে কিন্তু সমস্ত জরুরি পুলিশ মোতায়েন করে বা লাঠি চাফ করে এটাকে দমন করা যায় না। স্থিতির কারণ তিনি দেখিয়েছিলেন যে যদি অদালতের সাহায্যে এই ব্যবস্থা করতে হয় তাহলে কয়েক বছর সময় লেগে যাবে—অন্ততঃ তাঁর ডিপার্টমেন্টের মাধ্যমে এই ব্যবস্থা করা হাতা অন্য কোন পথ নেই। আমার কেবল প্রশ্ন এই যে, যে ডিপার্টমেন্টের হাতে তিনি পাইকারী জরিমানা ধার্য করার ভার দিলেন, সেই ডিপার্টমেন্ট পাইকারী জরিমানা ধার্য করার ব্যাপারে কতটা উপযুক্ত এবং তাঁরা কতটা কাজ করবেন তার কোন গ্যারান্টি তিনি দিতে পারেন কি না? কেন না আমরা দেখেছি বিভিন্ন ক্ষেত্রে এই সমস্ত সেচের ব্যবস্থা বাতী করেন তার ভেতর অনেক দুর্নীতি এবং দুটি আছে—কিছু টাকা লেনদেনের মাধ্যমে অনেক সতর্কতা তাঁরা মিথ্যার পরিণত করেন, এই রকম বহু উদাহরণ আমাদের কাছে আছে। কাজেই সেখান থেকে সাধারণ মানুষ বারী অপরাধী নয় তারা যে ন্যায়বিচার পাবে তার গ্যারান্টি কোথায়? তিনি বলেছেন—জনসাধারণের সাক্ষী পাবে না। সাধারণ মানুষ নিজেদের সাক্ষী দেখে না বা আদালতে যেতে চাইবে না এ একটা আশ্চর্য ব্যাপার। যদি কোন জনসাধারণীয়ে ধার্যী কাজ হয় সেখানে জনসাধারণ সাক্ষী দেবে না এই ব্যাপারটা আমি অস্বস্তি বোধ করে পারি না। তাহলে সেখান থেকেই সূর্য হোক, না কেন, সেই সব অফিসের সাধারণ মানুষকে আগে সচেতন করতে হবে যাতে এরকম কোন অন্যায্য কাজ না করে—সেখান থেকেই আরম্ভ হোক, না কেন সাজা থেকে সূর্য হোক কেন, পাইকারী জরিমানা থেকে সূর্য হোক কেন, এটা আমাদের কাছে একটা প্রশ্ন হিসাবে দেখা দিচ্ছে এবং এটা মারাত্মক প্রশ্ন কারণ এই ধরনের পরিকল্পনা বাংলাদেশে আরো হবে এবং তাতে দেখা যাবে যে পাইকারী জরিমানার ব্যবস্থা করে মানুষকে সবকিছু বুঝতে হবে। তাদের উপর টাকার করে—অপরাধী তো বটে, তারা অপরাধী নয় তাদের কাছে থেকেও জরিমানা নিয়ে তাদের বুঝতে হবে যে এটা ভাল কাজ নয়, এটা যে অজরবাহ্য কি ধরনের নীতি তা আমরা বুঝতে পারি না। তাঁদের ডিপার্টমেন্ট আছে, সরকার আছে, জনসাধারণ আছে, অনেক গণতান্ত্রিক প্রতিষ্ঠান আছে—তাদের সামনে ভালভাবে কাজ করার দিকে মানুষের মতকে এবং মনকে পরিবর্তন করার চেষ্টা হচ্ছে না কেন, পীড়ন দিয়ে সূর্য করা হচ্ছে কেন, এটা আমাদের কাছে একটা প্রশ্ন হিসাবে দেখা দিচ্ছে এবং এটার জবাব তিনি কি দেখেন জার্নি না কিন্তু এটা মারাত্মক। এটা সূর্য আমাদের কাছেই নয়, সমস্ত দেশবাসীর কাছে একটা প্রশ্ন হিসাবে দেখা দিচ্ছে। বারী নিজেদের গণতান্ত্রিক সরকার বলে মনে করেন, বারী দিব্যরূপ এই কথা বলেন যে আমরা বোম্বের তাল মানুষের প্রতিদ্বন্দ্বি হিসাবে এসেছি তাঁরা কি করে পীড়নের মাধ্যমে জনসাধারণের মনকে জয় করবেন তা আমরা বুঝতে পারছি না। সেজন্য আমি এই নীতির ঘোরতর প্রতিবাদ করি। সূর্য হওয়ার জালালী পক্ষের কাছেই নয়, বাংলাদেশের বিভিন্ন পরিকল্পনার কথা দিয়ে যদি এই নীতি গৃহীত হয় তাহলে আমি একথা বলতে পারি যে বারবার জনসাধারণের আপনাদের বিরোধী হয়ে উঠবে কারণ সে বীজ আপনাদেরই বপন করছেন। সেজন্য আমার কথা হচ্ছে যে এটাকে পরিবর্তন করে সাধারণ মানুষকে ভালভাবে বুঝানোর চেষ্টা করুন—জনসাধারণের সহযোগিতায় যে প্রশ্ন আসে সেই সহযোগিতা তো কখনই পাওয়া যাবে না বরং জনসাধারণ সহযোগিতা নিয়ে একটা ভাল বক্সা অবলম্বন করুন এবং এই নীতিকে পরিবর্তন করুন।

[8j. Sunil Das rose to speak.]

**Mr. Speaker:** I think the House should try to finish the Durgapur Bill for more reasons than one. It vitally touches us, the people in West Bengal. I spoke about it to S. Benoy Chowdhury. He is familiar with what is going on there.

**Sj. Sunil Das:**

এটাতে আমাদের এমেন্ডমেন্ট আছে, স্যার।

**Mr. Speaker:** Otherwise we will be the worst sufferers at the end.

**Sj. Sunil Das:** I quite appreciate your anxiety in this matter. We also share your anxiety. But we have tabled as many as 50 amendments. However, I can assure you that I will not take more than five minutes now

**Mr. Speaker:** I am not shutting you out, but you should consider whether it would not be worth our while to take up the Durgapur Bill and finish it today.

**Sj. Sunil Das:** If there is time, we have no objection to finish it.

**Mr. Speaker:** I am ready to sit till 7-30. This is a very urgent matter.

[6-20—6-30 p.m.]

Yum

**Sj. Sunil Das:**

মিস্টার স্পীকার, স্যার, এই পান্ডনমূলক ক্রয় সম্পর্কে অনেক মাননীয় সদস্য তাঁদের উদ্বেগ ও আশঙ্কা এবং প্রতিবাদ প্রকাশ করেছেন। আমি যুব সংক্ষেপে দুই-একটা কথা বলব। এই মূল বিলে ৬ নম্বর ক্রজে যে একজম্পশনের ব্যবস্থা আছে যদি টোটাল এবং পাসিস্ল ফেলিওর অফ ক্রপ হয় তাহলে মূল ওয়াটার রেট বা ধার্য করা হবে সেই মূল ওয়াটার রেট পুরো কিস্বা আংশিক মকুব করে দেবার ব্যবস্থা আছে। আর যে করেকটি তথ্য আমাদের সামনে উপস্থাপিত করা হয়েছে সেই ক্রজে শব্দ বলা হয়েছে একটা প্রভাইসো দিয়ে যদি কলেঙ্কর স্যাটিসফাইড হন ত হলে পরে এই যে ফাইন এই ফাইনের থেকে রেহাই পাওয়া যেতে পারে। এই ক্রজের পিউনিটিভ দিক তার দিকেই এই ক্রজের দৃষ্টি সীমাবদ্ধ রয়েছে। কিন্তু প্রিভেন্টিভ দিক সম্বন্ধে কেন ক্রজে কিছু বলা হল না। এই হাউসে অনেক সদস্য বলেছেন যে সময়মত জল দেওয়া হয় নি। সময় মত জল দেওয়া হলে পরে ইক এনি অবস্টাকলন ইজ পুট এই ইক এর প্রশ্নটা উঠত না। সুতরাং আমার বক্তব্য হল এই ক্রজে কেন এমন কোন ব্যবস্থা থাকল না যাতে বলা হত যে ১৫ই জুন তারিখ থেকে যে তারিখটি ডি ডি সি কর্তৃপক্ষ এবং পশ্চিমবঙ্গ সরকার ~~অনুমোদিত~~ জন্য জলের প্রয়োজনীয়তা দিক থেকে নির্ধারিত করেছেন সেই ১৫ই জুন থেকে ১৫ই জুলাই পর্যন্ত এই সময়ের ভিতর যদি প্রচুর পরিমাণ জল সরবরাহ করবার পরও এই ঘটনা ঘটে—যেটা আমাকে মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে ৭টি বড় হানা করে যে কতি হয়েছে সেই কতি হত কী না? যদি এই ধরনের একটা প্রিভেন্টিভ ক্রজ থাকত তাহলে আমি বক্তৃতে পারতাম যে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের, পশ্চিমবঙ্গ সরকারের এবং ডি ডি সি কর্তৃপক্ষের সত্যি চাষীদের সহায়্য করবার এবং সেট সম্পর্কে একটা আন্তরিকতা আছে। আমি মাননীয় সেচমন্ত্রীর দৃষ্টি আকর্ষণ করছি যে প্রিভেন্টিভ হ্যাণ্ডিং, ডেপুটি চীফ ইঞ্জিনিয়ার অফ ডি ডি সি তিনি ওরা ডিসেম্বর তারিখে অসুভাব্যতার পটিকাংর একটা প্রবন্ধ লিখে বলছেন—

\* Owing to the delayed monsoon in their natural desire to take the maximum water earlier than erected a cross dam across the canal etc.

“ইন সেবার নাচানাল ডিজার্ন” এই কথাটা ডি ডি সি উক্ততম কর্তৃপক্ষ স্বীকার করেছেন। যেটা আমাদের এই হাউসের মাননীয় সদস্যরা বলেছেন, এই নাচানাল ডিজার্নর যদি পরিদর্শ করা না যায় আমি জিজ্ঞাসা করি মন্ত্রী মহাশয়কে আজকে আপনি এই বিলা পাল কারিও নিলেন, তার স্মারা বড় হানো এবং ছোট হানো টানবার পর চিরদিনের জন্য কি হুন্স করে দিলেন? আমি <sup>কি</sup> জিজ্ঞাসা করি—তারা যদি জল না পায় সবার বড়ন তখনো তারা কি জল আনবার চেষ্টা করবে না?

এতে যদিও একটা অল্পতর অবস্থায় রয়ে পড়বে। যখন তখন সময় বড় কম পাবে না তখন তখনা করিবে সত্ত্বেও জল সেবায় থেকে নেবে কী না? তা যদি হয় তাহলে আপনাদের এই উদ্দেশ্যেই বিনোদ্য কর্ণ হচ্ছে। সেই দিক থেকে আপনি বলতে পারতেন যে ১৫ই জুন থেকে ১৫ই জুলাই জল সেবায় পরেও যদি এই ঘটনা ঘটে তাহলে যারা বরাদ্দ তাদের সাক্ষ্য দেওয়া হবে। তাহলে বুঝতে পারতাম যে আপনাদের একটা আন্তরিকতা আছে। সেই দিক থেকে আপনাদের কিছুই করেন নি। সুতরাং আপনাদের যে দায়িত্ব রয়েছে সে দায়িত্ব পালনের অক্ষমতার বোঝা আপনাদের কৃষকদের উপর চাপিয়েছেন। কারণ ন্যাচারাল ডিসাস্টারকে ফুলকিল করার অয়োজন আপনাদের কিছুই নাই। আপনাদের পক্ষেই জ্যাম এই বছর সেপ্টেম্বর মাসে শুষ্ক করেছেন শুষ্ক হাইড্রোসের উপর ভরসা করে আপনাদের এবার জল ছেড়েছেন এবং ১লা জুলাই থেকে জল ছাড়া সত্ত্বেও সেই জলের বেশ আপনাদের স্তিমিত করতে বাধ্য হয়েছেন কারণ পর্যাপ্ত জল ছিল না। আপনাদের কানোনে ভেঙে পড়েছে। এখানে প্রীসেবেল হুবার্জি মহাশয় সেই কথাই বলেছেন—

Even with the restricted supply there were damages and breaches in the banks and the supply had to be reduced.

এই যে প্রতিবন্ধক আপনাদের সৃষ্টি করেছেন আপনাদের অব্যবস্থার দরুন, আপনাদের অপর্যাপ্ততার দরুন তার জন্য একটা প্রিভেন্টিভ রুজ থাকে উচিত ছিল যেমন রুজ ৬এর অধা ব্যবস্থা করেছেন এখানেও তেমনই মকুব করার ব্যবস্থাও থাকে উচিত ছিল। সেটা নেই সেজন্য এই বিল প্রতিবাদের যোগ্য এবং প্রতিরোধের যোগ্য।

#### The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি অনেকক্ষণ ধরে এই বিতর্ক শুনলাম। প্রথমে যে কথাগুলো বলেছিলেন তার উপরে নতুন কোন অলোকপাত পেলাম না হতে পারে সেটা আমার মূল্যবোধ মূল্যবোধ। প্রথমবার বলেছেন এরা যদি বাধা না দিত, যদি না বাধিত তাহলে যে এলাকার জল দেওয়া হয়েছে অত এলাকার জল দেওয়া যেত না—এটা তিনি একেবারে ভুল বলেছেন। আমরা জানি আরও ১ লক্ষ একরে বেশি জল দিতে পারতাম। সুনীলবাবু বলেছেন যে ১৫ই থেকে জল দেবার ব্যবস্থা—তিনি বিলখানা পড়েই দেখেন নি তাহলে দেখতেন ১লা জুলাই থেকে যদিও সিঙন আরম্ভ হয়। এখানে মিহিরবাবু বলেছেন যে সরকারের হাতে অত কমতা দেওয়া যায় না এবং আরও অনেকে এই কথা বলেছেন। কিন্তু আমার সবচেয়ে বড় সার্টিফিকেট দিয়েছেন বিনয় চৌধুরী মহাশয়। তিনি বলেছেন যে গত ২২ বছরে এই রকম কোন আইন ছিল না তাবু, তা এই রকম কোন অসুবিধা হয় নি, আজকেই বা আমরা এত কড়া হলম কেন? বিনয়বাবু, সব জানেন, কেনেই এই কথা বলেছেন। আইন ২২ বছর ধরেই আছে। আইনটার আছে—

"If water supplied through a village-channel be used in an unauthorised manner, and if the person by whose act or neglect such use has occurred cannot be identified, the persons on whose land such water has flowed, if such land has derived benefit therefrom, or, if no land has derived benefit therefrom, all the persons chargeable in respect of the water supplied through such village-channel in respect of the crop then on the ground, shall be liable to the charges made for such use, as determined by the Provincial Government under section 99."

আজকে আমি সীমারেখা দিয়েছি বললুম কিন্তু এতে কেন সীমারেখা ছিল না। আমাদের আপীল আছে, শো কক আছে কিন্তু এটতে কোন বালাই নাই। কিন্তু এই আইনটা পরিবর্তন করার জন্য আমাদের পরীক্ষা দরকার কিন্তু কোন দিন করেন নি কিম্বা নন-জাকিসিয়াল কিল আনেন নি। এখন আইনের প্রয়োগ প্রতি বছরই হচ্ছে। এ হয়েকুম্বাবু বর্মান জেলার, এ মিহিরবাবু বাক্কুর জেলার এই আইনের প্রয়োগ আছে। যেখানেই আমাদের কোন ইন-সেপারেশন ব্যবস্থা আছে সেখানেই এই আইন আছে। এতে সাক্ষ্যও হয়েছে কিন্তু যিরোশী নদের কুম্বুরা বলেছিলেন যে ২২ বছরের মধ্যে এই রকম আইন ছিল না। আজকে এই আইনের প্রয়োগ কেন হয়েছে সে কথা আমি প্রকটই করছি। আমি যেসব ঘটনা ঘটছে তার কথাই করছি। কিন্তু এখন ঘটনা বাঁচানি সেটা এখন এদের এই সব উত্তর জন্য কী প্রয়োজন হয় সে

স্বাম্য প্রয়ে জনেতে মরিয়া হয়ে কিম্বা পাগল হয়ে যদি জল নের তাহলে বৃকতে পারি—কিন্তু সেই পাগলের বৃদ্ধি বখন খোলে যে ঐ জলটা নিয়ে নিজের গায়ে ব্যবহার করে আমাদের সেক-এলাকার বৃহত্ত্ব এলাকার জল নিয়ে গিয়ে বারোয়ারী জনা বখন প্রচুর টাকা সংগ্রহ করা হয় তখনই সেই পাগলামোটা সবেত করা প্রয়োজন কি না সেটা একবার বিবেচনা করে দেখতে হইল।

[6-30—6-40 p.m.]

এটা হয়েছে আমি জানি। এবং আমি জানি এ রকমও হয়েছে—তার উপরে কেউ জল বেঁধেছে এবং সেই জল আটকাবার জন্য নীচের লোকেরা দাপোহাঙ্গামা মারামারি করেছে। আমার কাছে লেখানকার লোকেরা এসে বলছে এটা রোধ করুন। তাদের মাঠে প্রচুর জল হয়ে গিয়েছে, আর জল হলে ধান নষ্ট হয়ে যাবে, তথাপি জল আটকানর বাঁধটা খুলে দেয় নি। তারা নদী দিয়ে জলটা সরিয়ে দিয়েছে—তবুও নীচের লোকদের জন্য জল ছেড়ে দেয় নি। এই নিয়ে নীচের লোকের সঙ্গে কগড়া চলেছে, আমার কাছে এই রকম বহু রিপোর্ট আছে।

কিন্তু আমি যে কথা বলছিলাম আজ সরকারের হাতে যদি আইন থাকে দশগুণ ট্যাক্স করতে পারায়, তা আমরা ইচ্ছা করলেই করতে পারতাম। কিন্তু তা বখনও করা হয় নি। মিহিরবাবু ত বলে দিলেন অর্থ কলে, শুল্কের দিয়ে বলে দিলেন—আপনারা দুশো টাকা ট্যাক্স করে ফেলবেন, সে কথা ঠিক নয়। তা যদি হত, তাহলে এই আইনে আমাদের দু-হাজার টাকা ট্যাক্স করবার কমতা ছিল, কৈ আমরা ত তা করিনি।

এই সরকার বারা চালিয়েছেন তাঁরা জনগণের প্রতিনিধিত্বলক সরকার, অত্যাচারমূলক সরকার নয়। জনগণের প্রতিনিধিত্ব একচেটিয়া বিরোধী দলের নয়। এই সরকার যদি জনগণের দরদী না হত, তাহলে এই সরকারকে বারোবারে জনগণ ভেট দিতেন না এবং বারোবারে গণীতে প্রতিষ্ঠিত করতেন না। মাঝে মাঝে ও'রা বলেন 'তোমাদের গদী ছেড়ে যেতে হবে'। কিন্তু আমরা জানি আমরা স্বেচ্ছায় গদী ছেড়ে না গেলে, এখানে আসা ভোটের জোরে সিংহ-দরজা দিয়ে অনেক স্বেচ্ছায়দের পক্ষে কঠিন, তাই তাঁরা বলে থাকেন—আপনারা সরে পড়ুন, যাতে আমাদের সিটগুলি খালি পেয়ে তাঁরা এখানে আসতে পারেন।

ডি ডি সির কর্তৃপক্ষ পর্যন্ত আমাদের কাছে বারোবারে চিঠি লিখেছেন, অনুরোধ করেছেন এবং গ্রামবাসীরাও আমার কাছে দলে দলে এসে বলেছেন নীচের দিকের মানুষ বারা অসুবিধায় পড়েছেন তাঁরা বলছেন আপনি পুলিশ এ্যাকশন নিতে পারছেন না কেন? আমার হৃদয়ের ওপর যা তা বলে গিয়েছেন। আমাকে নানাবাবে উত্তেজিত করে চেপ্টা করেছেন—যে তোমরা কি নপুংস সরকার? আজকে উনি বললেন বর্ধমানের ডি এম-এর কথা। বর্ধমানের ডি এমকে আমি ডেকে এনেছিলাম এবং তাকে বৃষ্টি দিয়েছিলাম বেরকম শুল্কের বাজার চলেছে, এই অবস্থায় লোকে বতাই পাগলামী করুক আপনি পুলিশ এ্যাকশন নেবেন না। আমি নিজে এস ডি ও এবং ডি এমকে বলছি—আপনারা গ্রামে গিয়ে এই সমস্ত গোলামাল ইনস্পিস্তি করে দিয়ে আসুন। আমার নির্দেশে তাঁরা কন্সকারেন্সে এসেছিলেন। একথা সত্য নয় যে সরকার অত্যাচারমূলক ব্যবস্থা করেছেন। ও'রা কি চান যে সরকার অত্যাচার করবে, আর দু-হাতে টাকা লুটতে লুটতে সাগর পেরিয়ে চলে যাবে, আর এই সমস্ত আসনগুলি বেই খালি হয়ে যাবে, অর্থাৎ তাঁরা কপকাস করে এসে বসে পড়বেন? তা হবে না।

আমি এই সমস্ত এ'মেন্টমেন্টগুলির বিরোধিতা করছি এবং আমার যে রেকমেন্ডেশন সেটা গ্রহণ করতে করছি।

The motion of the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji that the recommendations made by the West Bengal Legislative Council to the West Bengal Irrigation (Imposition of Water Rate for Damodar Valley Corporation Water) Bill, 1958, be taken into consideration was then put and agreed to.

Mr. Speaker: I shall now put all the recommendations to vote. Do you want a division?

**Sr. Ganesh Chokh:** Yes, on clause 9A only.

The motion of the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji that in clause 2, after sub-clause (8) the following sub-clause be added, namely:—“(9) 'year' means a period of twelve months commencing with July” was then put and agreed to.

The motion of the Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji that in clause 7, in sub-clause (2) in the second paragraph, for the words beginning with “After such assessment” and ending with “the service of such notice” the following words be substituted, namely:—

“The Collector shall cause a notice of demand to be served on every person by whom the water rate is payable according to such assessment requiring him to pay the water rate for the year mentioned in the notice of demand for the kharif season or the rabi season, as the case may be, by such date as may be specified in the notice of demand not being earlier than one month after the service of such notice:

Provided that such notice of demand shall, if it cannot be served for any reason within the year to which the demand relates, be served as soon thereafter as possible.”

was then put and agreed to.

The recommendation that clause 9A do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES 64.

Abdul Hameed, Hazi  
Abdus Sattar, The Hon'ble  
Abul Hashem, Janab  
Sandyopadhyay, S. Smarajit  
Banerjee, Sita. Maya  
Basu, S. Satendra Nath  
Bhattacharjee, S. Shyamapada  
Blanco, S. C. L.  
Chakravarty, S. Shabataran  
Chatteropadhyay, S. Satyendra Prasanna  
Chatteropadhyay, S. Bijaylal  
Das, S. Ananga Mohan  
Das, S. Bhuvan Chandra  
Das, S. Gokul Behari  
Das, S. Kanaish  
Das, S. Mahatab Chand  
Das, S. Radha Nath  
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
Dey, S. Kanaish Lal  
Digar, S. Kram Chandra  
Dipati, S. Parashan  
Dohi, S. Harindra Nath  
Dutta, Sita. Sudharani  
Gayer, S. Brindaban  
Ghosh, S. Sejoy Kumar  
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti  
Golam Solomon, Janab  
Hafizur Rahman, Kazi  
Haidar, S. Kuber Chand  
Handa, S. Janardan  
Handa, S. Lakshman Chandra  
Hazra, S. Parbati  
Jana, S. Nityanjoy  
Jhangir Kabir, Janab  
Kazem Ali Meerza, Janab Syed  
Khan, S. Gurusada  
Lutfai Noque, Janab  
Mahata, S. Surendra Nath

Mahata, S. Shm Chandra  
Mahata, S. Sagar Chandra  
Maiti, S. Subodh Chandra  
Majhi, S. Budhan  
Majhi, S. Nishapati  
Majumdar, The Hon'ble Shupati  
Majumdar, S. Jagannath  
Mallick, S. Ashutech  
Mandal, S. Krishna Prasad  
Mandal, S. Sudhir  
Mandal, S. Umesh Chandra  
Mandi, S. Mahai  
Maziruddin Ahmed, Janab  
Mitra, S. Sowindra Mohan  
Modak, S. Niranjan  
Mohammed Glasuddin, Janab  
Mohammed Israil, Janab  
Mondal, S. Saldyanath  
Mondal, S. Shikari  
Mondal, S. Rajkrisna  
Mondal, S. Sukuram  
Mukherjee, S. Pijus Kanti  
Mukherjee, S. Ram Lohan  
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
Mukhopadhyay, S. Ananda Gosai  
Mukhopadhyay, The Hon'ble Parabi  
Murmu, S. Jada Nath  
Murmu, S. Malia  
Nahar, S. Bijoy Singh  
Naskar, S. Ardhoru Shukhar  
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra  
Naskar, S. Khagendra Nath  
Pal, S. Prevekar  
Pal, Dr. Radhakrishnan  
Panja, S. Shobhanranjan  
Pamantia, Sita. Olive  
Prasanna, S. Rajani Kanta  
Prasanna, S. Sarada Prasad



Ray, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Saha, S. J. Dhanswar  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Saha, S. Nukul Chandra  
 Sarkar, S. Amarendra Nath  
 Sarkar, S. Lakshman Chandra  
 Sen, S. Ma-endra Nath  
 Sen, The Hon'ble Pratulla Chandra

Sen, S. Senti Gopal  
 Singha Deo, S. Shankar Narayan  
 Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra  
 Sinha, S. Durgapada  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Tudu, S. J. T. T. T.  
 Wangdi, S. Tenzing  
 Yeakub Hossain, Janab Mohammad  
 Zia-ul-Huque, Janab Md.

## NOES—44.

Badrudduza, Janab Syed  
 Banerjee, S. Subodh  
 Banerjee, Dr. Suresh Chandra  
 Basu, S. Chitto  
 Basu, S. Gopal  
 Basu, S. Hemanta Kumar  
 Basu, S. Jyoti  
 Bhattacharjee, S. Panchanan  
 Bhattacharjee, S. Shyama Prasanna  
 Chakraverty, S. Jatindra Chandra  
 Chatterjee, S. Basanta Lal  
 Chatterjee, S. Mihir Lal  
 Chatterjee, S. Radhanath  
 Chobey, S. Narayan  
 Chowdhury, S. Benoy Krishna  
 Das, S. Gobardhan  
 Das, S. Sunil  
 Dhar, S. Pramatha Nath  
 Ghosal, S. Hemanta Kumar  
 Ghose, Dr. Pratulla Chandra  
 Ghosh, S. Ganesh  
 Ghosh, S. Labanya Preva

Gelam Yazdani, Dr.  
 Haneda, S. Turku  
 Hazra, S. Monoranjan  
 Kar Mahapatra, S. Shubhan Chandra  
 Konar, S. Hare Krishna  
 Majhi, S. Chaitan  
 Majhi, S. Jamadar  
 Majhi, S. Lodu  
 Majhi, S. Gobinda Charan  
 Majumdar, S. Apurba Lal  
 Mitra, S. Haridas  
 Mondal, S. Haran Chandra  
 Mukherji, S. Bankim  
 Panda, S. Basanta Kumar  
 Panda, S. Shupai Chandra  
 Pandey, S. Sudhir Kumar  
 Prasad, S. Rama Shankar  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Ray, S. Phakir Chandra  
 Roy, S. Jagadananda  
 Roy, S. Rabindra Nath  
 Roy, S. Sarej

The Ayes being 94 and the Noes 44, the recommendation was carried.

**The Durgapur (Development and Control of Building Operations) Bill, 1968**

**The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:** Sir, I beg to introduce the Durgapur (Development and Control of Building Operations) Bill, 1968.

[Secretary then read the title of the Bill.]

**The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:** Sir, I beg to move that the Durgapur (Development and Control of Building Operations) Bill, 1968, be taken into consideration.

Sir, it may be remembered that some time back I made a statement in the Upper House in response to a question by Mr. Sasanka Sekhar Sanyal that large scale land speculations are going on in Durgapur area and I issued a warning to the speculators that there should be no speculation and the Government are contemplating taking measures against such unholy speculation. Sir, there has been some *fatcabaji* in land and lands have been purchased for a song and they are now being sold at high prices. In Durgapur there is growing slum area.

[6-40—6-50 p.m.]

That is why this Bill has been brought forward to control those unholy speculations and for planned development of the Durgapur area. Sir, the objects and reasons clearly state the main provisions of the Bill. I can do best by reading out the statement. The main provisions of the Bill are:

- (1) Constitution of the Durgapur Development Authority with powers to control unplanned constructions and to give directions for their stoppage, alteration or even demolition.
- (2) Acquisition of the land in the case of the inability of any person to comply with the directions of the Durgapur Development Authority, on the application of the said person.
- (3) Empowering the Durgapur Development Authority or any other person or officer to lay down, place, maintain, alter, remove or repair any pipes, pipe-lines, supply-lines, posts, or other appliances or apparatus for the maintenance of supplies and services essential to the life of the community.
- (4) Imposition of penalty for violation of the directions given by the Durgapur Development Authority.

**8j. Benoy Krishna Chowdhury:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বিল যে উদ্দেশ্যে নিয়ে এসে হয়েছে তা প্রধানত দুটো। একটি হচ্ছে, দুর্গাপুর এবং সন্নিকটবর্তী এলাকায় যাতে আনান্সায়ন্ডেড যে এখানে ওখানে ঘর-বাড়ি তুলে বা অন্য কোন কনস্ট্রাকশন করে, পরিকল্পিতভাবে এই এলাকায় টেবিল করার বাধ্যবাধীতা না করতে পারে সেটা দেখা। দ্বিতীয়তঃ হচ্ছে, এখানকার জমি নিয়ে যে ফাটকাবাড়ী চলছে সেটা বন্ধ করা। এই দুইটি উদ্দেশ্যই সাধু এবং এর পিছনে স্বাস্থ্যের সমর্থন আছে। কিছু এইগুলি করতে গেলে পর এত পিছনে কন্ট্রোল মিকরের প্রতি নজর রাখা সরকার এবং বেগুলি এই বিল রচিত হবার সময় স্পষ্ট নির্দেশ এতে দেওয়া হয় নি বলেই এইগুলির উল্লেখ করছি। মাননীয় হাউস মন্ত্রী অশা করি এর প্রতি একটু নজর দেবেন যাতে এই বিলটা কার্যকরী করার সময় এইগুলির প্রতি অবহিত হন। প্রথমে একটা জিনিস দেখা সরকার। দুর্গাপুরের সন্নিকটবর্তী এলাকায় প্রায় ১৫-১৬ টি গ্রামের অধিবাসীদের সেখানে থেকে উচ্ছেদ করা হয়েছে এবং সেখানে নতুন যে নগর গড়ে উঠবে সেই দুর্গাপুরকে কেন্দ্র করে যে বাসসা-বাণিজ্য, ছোট ছোট কোনকন ইত্যাদি টেবিল হবে, সেই ব্যাপারে সেখানকার স্থানীয় অধিবাসীদের অগ্রাধিকার

দেওয়া দরকার। সেইজন্য এখনে যে অর্থায়িত্ব কথা বলা হয়েছে, আপনর কোন এলাকার ঘর বাড়ি তৈরি হবে, কোন এলাকার স্কুল কলেজ তৈরি হবে, কোন এলাকার ব্যবসা-বাণিজ্যের জায়গা হবে, সেগুলি তিনি ঠিক করে দেবেন কিন্তু সেইগুলি ঠিক করে দেবার ব্যাপারে যাতে পক্ষপাতিত্ব না হয় সেদিকে লক্ষ্য রাখতে হবে। কারণ আমরা দেখছি যাদের ঘর-বাড়ি চাষের জমি নিয়ে নেওয়া হয়েছে তাদের অবস্থা এককালীন কিছু ক্ষতিপূরণ দেওয়া হয়ে থাকে। কিন্তু এককালীন ক্ষতিপূরণের টাকা দিয়ে তারা তাদের চিরস্থায়ী প্রয়োজন মেটাতে পারে না। এককালীন যে ক্ষতিপূরণ দেওয়া হয় তা দিয়ে হয়ত তাদের ২।৫ বৎসর চলাতে পারে। সেইজন্য ঐ এককালীন টাকা দিয়ে যাতে কিছুতে তারা ঐখানে নিয়োগ করতে পারে সেদিকে লক্ষ্য রাখা দরকার। এবং সেইজন্য ওখানে যে সব ছোটখাট দোকান, যেমন কাপড়ের দোকান বা ঐ রকম ধরনের যে সব দোকান হবে, তাতে তারা যাতে ঐ টাকা নিয়োগ করতে পারে সেই ব্যাপারে সেখানকার স্থানীয় লোকদের অগ্রাধিকার দেওয়া দরকার। সেদিক থেকে ওখানে স্পেসুলেশন করে জমি বিক্রয় করে মনোমুগ্ধ করার চেয়ে এই সব লোক যাতে ঐখানে ঘরবাড়ি করে ভবিষ্যতে যাতে দোকান দিতে পারে সেদিকে বেশি নজর দেওয়া দরকার। এবং সেইজন্য অন্ততঃপক্ষে ঐ এলাকার এই ধরনের বাজার ইত্যাদি যা হবে তাতে স্থানীয় অধিবাসীদের অগ্রাধিকার নিশ্চয়ই থাকা দরকার। সেদিক থেকে স্বাভাবিকভাবে আমরা মনে প্রশ্ন উঠেছিল এই অর্থায়িত্ব কিভাবে গঠিত হবে, সেদিকে কোন নির্দেশ নাই। স্বভাবতাই সেখানে যে কজন কর্মচারী থাকবে তাদের নিয়েই গঠিত হয়। আমরা মনে হয় এ ব্যাপার হলে পর স্বভাবতই সেখানে এট স্ফুটভাবে না চলায়ই সম্ভাবনা বেশি।

সেজন্য এখনে অন্ততঃ কম করেও সেখানকার যে স্থানীয় এম এল এ তিনি কংগ্রেসেরই হোন আর যেই হোন তার থাকা দরকার। এবং যে সমস্ত ইউনিয়ন বোর্ড আছে বা পরে যদি সেই ইউনিয়ন বোর্ড না থেকে পত্তায়েত হয় অর্থাৎ সেই জায়গায় যে যে ইউনিয়ন বোর্ড আছে বা ভবিষ্যতে পত্তায়েত থাকবে তাদের ইলেকটেড প্রধানরা, যতমানে ইউনিয়ন বোর্ডের প্রেসিডেন্টরা যদি থাকেন এবং সেখানকার স্থানীয় অন্য নির্বাচিত প্রতিনিধি যদি থাকেন তাহলে পর কিছুটা প্রতিনিধিত্বমূলক স্থানীয় লোকের বস্তুবা কিছুটা থাকবে- নইলে সম্পূর্ণ যদি কেবল অফিসারদের নিয়ে করা হয় এই রকম একটা লাভের জায়গার তাহলে স্বাভাবিকভাবেই স্থানীয় লোকের স্বার্থ ক্ষুণ্ণ হবে। চাকুরি দেওয়ার ব্যাপারেও দেখছি সেই স্বার্থ সংরক্ষিত হয় নি। এবং আমরা সর্বত্র দেখছি চিরন্তন থেকে আরম্ভ করে প্রত্যেকটি জায়গায় যখন কর্মসংস্থানের কথা উঠে তখন সেখানে যিনি উন্নতন কর্তৃপক্ষ থাকেন তাঁরই ইচ্ছা মত হয় এমনকি সেখানে প্রদর্শনকর্তাও হয়। যদি কোন মাদ্রাজী উন্নতন কর্তৃপক্ষ থাকেন তিনি স্বাভাবিকভাবেই চেষ্টা করেন মাদ্রাজী ঢোকাবার অবার কিছদিন পর সেখানে মিঃ মুখার্জী বাঙ্গালী গেলেন তিনি কিছুটা বাঙ্গালী ঢোকাবার চেষ্টা করেন। এটা প্রত্যেকটি জায়গায়ই হচ্ছে, সর্বত্র এ জিনিস চলাছে। রাউরকেলা থেকে আরম্ভ করে সর্বত্র এটা দেখছি। এবং আমি যতটা সম্ভব নিয়ে দেখছি রাউরকেলার শতকরা ৭৫ ভাগ ওড়িয়া অধিবাসী থাকা সত্ত্বেও সেখানে বিধানসভা থেকে আরম্ভ করে, তাদের মন্ত্রিসভা থেকে আরম্ভ করে আরও কি করে বেশি স্থানীয় অধিবাসী নেওয়া যেতে পারে তার চেষ্টা চলাছে। অথচ দুর্গাপুরে, আমার যা তথ্য এ পর্যন্ত বা কর্মসংস্থান হয়েছে তাতে শতকরা ৩০ থেকে ৩৫এর বেশি বাঙ্গালী নাই। সর্বসাকুলে সমস্ত বাঙ্গালী কর্মী পূর্বের এবং পশ্চিমবঙ্গের দ্বারা আছেন তাঁদের সংখ্যা ৩০ থেকে ৩৫এর বেশি নাই। এটা প্রধানত মনে রাখতে হবে যে যদিও আমাদেরই জেলায় পশ্চিম-বাংলার ১২৫ কোটির পরে হস্ত আরও হবে- এই টাকা খরচ করে এই স্বীকৃতি হচ্ছে তথাপি সেখানে যে বড় বড় কন্সট্রাক্টর ও রা প্রধানতঃ আবাম্পালী, বাইরের কন্সট্রাক্টর। বাঙ্গালী কন্সট্রাক্টর নাই। এখন যে কাজ হচ্ছে তাতে কোন ডায়েরিষ্ট এমপ্লয়মেন্ট নাই। এখন প্রধানতঃ যে কাজ সেটা হচ্ছে এই সমস্ত কন্সট্রাক্টরদের মাধ্যমে। আদৌ এই কন্সট্রাক্টরদের মাধ্যমে কাজ করা উচিত কি না সেটা দেখতে হবে। আজকে বর্তমান যুগে এই ধনতান্ত্রিকতার যুগে বর্তমানে এই কন্সট্রাক্টরদের ভিতর দিয়ে কত পুঁজি আছে সেখানে সেটা দেখুন। একমিকে ১০ কোটি টাকার কন্সট্রাক্টর আর একমিকে সেই ছোট কন্সট্রাক্টর এর মধ্যে ১০।১২টা লেয়ার আছে এবং এতে করে মোটা লাভ করে ঐ বড় কন্সট্রাক্টর। এবং কেহেতু এই সমস্ত কন্সট্রাক্টর বাইরের লোক কাজেই তাদের একটা স্বাভাবিক প্রবণতাই থাকে বাইরের লোক, নিজদের লোক নেবার। এবং এইভাবে চলাতে চলাতে যখন কন্সট্রাকশন অপারেশন পরিমিত শেষ হয়ে যায় তখন ভবিষ্যতে এই কন্সট্রাক্টরদের লীমেনী হিসাবেই পরবর্তী কালে জিনিসটা এসে যায়। এবং এ জিনিসটা হবে বেশি হচ্ছে এই দুর্গাপুরে। জমি

বন্টনের ব্যাপক সেখানে আছে, ভাল জায়গা বন্টনের ব্যাপক রয়েছে করতই যে বারিষ নিচ্ছেন সেটা অত্যন্ত প্রচুরতার দাবি। একজন মনোীর সমস্যা বলেছেন যে আমরা আজকে বিটাইন বি ডেভেলপ এ্যান্ড বি ড্রীপ সী একটিকে বড় বড় অনুসন্ধান স্পেকুলেটর তাদের আমরা চাই না। আমরা বর্তমানের হাতে দিলে মিসিউস অফ পাওয়ার হতে পারে অর্থাৎ মাথার রাখলে উকুন খায়, আর মাটিতে রাখলে ইঁদুরে খায় সেই অবস্থা। সেজন্য স্পেকুলেটরের হাত থেকে কমতা নিচ্ছেন নিন তাতে আপত্তি নাই।

[6.50—7 p.m.]

স্পেকুলেটরের হাত থেকে কমতা নিচ্ছেন, কিন্তু সেটা যে ন্যায় বিচার করবার জন্য, সত্য, বিচার করবার জন্য তাও নয়, তবে যে পরিকল্পনা নিচ্ছেন সেটা যেন অব্যাহত থাকে।

তারপর মিউনিসিপাল এডমিনিস্ট্রেশন বা এই রকম বড় হবে, এবং পরে টাউনশিপ হলে সেটা যেন শীঘ্রই ইলেকটেড বডি হয়। সেখানে ইম্প্রুভমেন্ট ট্রাস্ট হয়ে যখন টাউনশিপ গড়ে উঠবে তখন মিউনিসিপালিটিতে ডিউল ইলেকটেড এ্যান্ড কনসিটিউটেড বডি হবে। কিন্তু ইন্টারিম পিরিয়ডে যে সমস্ত এলেকার বর্তমানে ইউনিয়ন বোর্ড আছে ও ভবিষ্যতে যদি পদ্ধতি হয়, তাহলে সেই পদ্ধতিতে তারা ইলেকটেড লোক তারা যেন থাকতে পারেন, অল্পতপক্ষে স্থানীয় লোকদের নিযুক্তিত প্রতিনিধির বলবৎ অধিকার থাকে, তাহলে পর এই ব্যাপারের কিছু সুরাহা হবার ব্যবস্থা হতে পারবে।

অর একটা জিনিস রয়েছে, ১৯৫৫ সালে যেটা হয়েছে, আমি খবর নিয়েছি, এখানে কিছু কিছু স্থানীয় লোকেরা যেমন সর্বত্র হয় এখানেও পার নি। তাদের সুযোগ আছে কর্তৃপক্ষের সাথে তাদের দ্বন্দ্ব মতামত আছে তারা কম্পেনসেশন পেয়ে গৃহীত হয়েছে, কিন্তু তাদের বলবার কেউ নেই তারা নায্য কম্পেনসেশন পান নাই। এবং এখন এটা সম্পূর্ণ শেষ হয় নাই, প্রতিশ্রুতি যখন করছেন ফার্মার এ কুইয়ালনে করবেন সেজন্য স্থানীয় আধিবাসীদের কাছ থেকে জমি নেবেন সেখানে যাতে তারা নায্য কম্পেনসেশন পায় তার ব্যবস্থা করতে হবে।

তাছাড়া আর একটা জিনিস, বর্তমানে তিনটা থানার ব্যাপকভাবে কমতা দেওয়া হয়েছে—কিন্তু আমরা জানি যে তিনটা থানার হয়েকটি ইউনিয়নে যে বর্তমানে খাল কাটা হয়েছে সেখানে অসু-ভবিষ্যতেও বিস্তারিত কর সম্ভাবনা নাই। সেইজন্য আমরা কথ্য হচ্ছে, যে এলেকার বেগুলি বাড়ানোর স্থান আছে সেখানে যেন স্পেসিফাই করে দেওয়া হয় এবং দুর্গাপুর এরিয়া ডিফাইন করে দেওয়া হয়, তা না হলে এই তিনটা থানার সেকোন জায়গায় কনস্ট্রাকশন করতে গেলে অধিকারিতির কাছ থেকে পরামর্শ নিতে হবে। সেইজন্য আমরা উল্লেখ করতে চাই যে নিম্নলিখিত বিষয়গুলি যেন করা হয়।—

- (১) থানা ও ইউনিয়নগুলি নির্দেশ করে দেওয়া;
- (২) ইলেকটেড ইউনিয়ন বোর্ড প্রেসিডেন্ট ব্যাপারে পদ্ধতিতে প্রধান মতে থাকতে পারেন তার ব্যবস্থা করা;
- (৩) সেখানে কোকনপট বিল-ব্যবস্থার ব্যাপারে স্থানীয় লোকদের অধ্যাধিকার দেওয়া দরকার;
- (৪) বড় শীঘ্র সম্ভব স্থানীয় লোকদের হাতে অধিকার দেওয়া।

### 8j. Ananda Copal Mukhopadhyay:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়! দুর্গাপুর ডেভেলপমেন্টের যে বিল আজ এখানে এসেছে সেই বিল সম্বন্ধে আমার কিছু বক্তব্য আছে। এই বিলটা পুন্ডান্দুপুন্ডুরপে আলোচনা করে, মাননীয় সচিব মহোদয় এই বিল ইনট্রোডাকশন এর সময় যে কথা কবিরবন করেছেন তা থেকে আমি এই কথা বলব যে দুর্গাপুরে যে দিল্পনদরী গড়ে উঠছে সেই দিল্পনদরী এবং তার আশ-পাশের গ্রাম নিয়ে যে এলাকা সেই এলাকা সুন্দরভাবে গড়ে উঠুক এই আমার আন্তরিক কামনা,

কিন্তু আজ বিলটার ইনট্রোডাকশন এর সময় মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় যে তথ্য পরিবেশন করেছেন,— স্থানীয় অধিবাসী হিসাবে, সেই অঞ্চলের ছেলে হিসাবে আমি বলব যে আজ আমাদের বিশেষভাবে অনুধাবন করতে হবে যে দুর্গাপুরের আশপাশের গ্রামাঞ্চলের মানুষের মধ্যে কি অবস্থার সৃষ্টি হয়েছে। সেখানকার প্রায় ১৪ হাজার অধিবাসী ১২।১০টা গ্রাম ছেড়ে উঠে আসতে বাধ্য হয়েছে। ২০ হাজার বিঘা জমির ফসল যা তারা পেত তা থেকে তারা বঞ্চিত হয়েছে। এই ১৪ হাজার মানুষ একদিন তাদের সংসার প্রতিপালনের যে পন্থাটি ছিল চাষ তা থেকে বঞ্চিত হয়ে নতুনভাবে জীবিকানির্বাহ করার জন্য চেষ্টা করছে। তার আশেপাশে যে সমস্ত গ্রাম আছে সেখানকার মানুষকেও গ্রাম ছাড়তে হয়েছে, জমি ছাড়তে হয়েছে। এই এক পরিস্থিতি। সেখানে মানুষ চাষের উপর নির্ভর করে চলত। এখন চাষের জমি চলে গেছে, ঘরবাড়ি ছেড়ে, বাস্তুচ্যুত হয়ে, তাদের অন্য জায়গায় এসে বসতে হয়েছে। এই একদিনকার ছবি। আর একদিনকার ছবি দুর্গাপুরে 'স্টীল টাউনশিপ', 'কোয় ওভেন টাউনশিপ' হচ্ছে। সেখানে বর্তমান যুগে মানুষের বাচার জন্য যা সবচেয়ে বেশি প্রয়োজনীয় তা তারা আগে যা পেত তা পাচ্ছে না, এবং আর এক জায়গায় বসবাস করছে। এই দুই পরিস্থিতির কথা মনে রেখে বিলের সম্মুখে যদি আলোচনা করি তবেই সম্পর্কভাবে আলোচনা করতে পারব। আমি আশা করি যে, পশ্চিম-বাংলা-সরকার যে বিল এনেছেন সেই বিলের মধ্যে তার ধারার মধ্যে একথা না থাকলেও সেখানে বাস্তুচ্যুত যে মানুষ যারা তাদের সমস্ত কিছু তাগ করে এই শিল্প গড়ে তোলার কাজে সাহায্য করেছেন তারা পশ্চিমবঙ্গ-সরকারের কাছে ওথা ভারত-সরকারের কাছে সেই রকম সহানুভূতি পাবেন। সেখানকার প্রতিনিধি হিসাবে আমি একটি কথা বলব যে আজ সেই জরুরীকালে সুল্লার কোরে গড়ে তুলছেন পশ্চিমবঙ্গ সরকার, কিন্তু যে মানুষেরা চাষের জমি ফেলে চলে গিয়েছে তাদের ইকোনমিক রিহায়াবিলিটেশনের জন্য কিছু করা হয় নি। যারা সেই জরুরীকালে সুল্লার করতে চায়, সেখানে মানুষের বাড়ি সুল্লার হবে, সেখানে নতুন বাড়িটিকে সুল্লার কোরে গড়ে তুলতে হবে। কিন্তু সে কিভাবে গড়বে? আজ সেখানে জমি নিয়ে ফাটক হচ্ছে, এ সত্যের বিচার করবে প্রত্যেক, যাচাই করবে প্রত্যেক যে কেউ সেখানে বেশি জমি কিনে পরে বেশি দামে জমি বিক্রি করতে না পারে। আমি একথা দৃঢ়কণ্ঠে বলছি যার জমি আছে হয়ত ৫০ বিঘা ছিল, কি ৩০ বিঘা ছিল, কি ১০ বিঘা ছিল—হয়ত কারও এক বিঘা আছে, সে নিজের প্রয়োজনে বেশি মূল্য পেয়ে সেই জমি বিক্রি করছে, কিন্তু বাকি ফাটকা বলে সে এখনও পবল্ট সেখানে হবার সুযোগ পায় নি। এজন্য কেউ ক্রেডিট চায় না—কিন্তু সেখানকার কর্মীস্থানীয় জনসাধারণ আজকে চায় যেন সেখানে বিদেশীর হাতে জমি না পড়ে এবং ফাটকা না হয়।—কাজেই এতদিনের যে চেষ্টা তার সলো সরকার যে যোগ দিয়েছেন এতে আমি আনন্দিত। সে কারণে সুল্লার-ভাবে গড়ে তোলার কাজে সরকারকে সাহায্য দিতে পারবে। কিন্তু যে সমস্ত রেকর্ডেশন পুটে করা হয়েছে—যেমন অর্থারিটিজ এর কথা উঠবে। আজ আমি মনে করি সেখানকার স্থানীয় অধিবাসী যারা বাস্তুচ্যুত হয়েছে তাদের রিহায়াবিলিটেশন যেভাবে করা হয়েছে সরকার যদি সেটা রিসার্চ করেন তাহলে দেখবেন সরকারী কর্মচারীদের সেখানে এসে বসান হয়েছে সেই জমি পাওয়া ব্যাপারে সাহায্য করেছেন এই টুকু যে এটাকে আইনতঃ একোয়ার্ড কোরে দিয়েছেন, কিন্তু স্থানীয় জনসাধারণ তার পাশের গ্রামে উঠে গিয়েছে এবং বসবাসও জায়গা দেখিয়ে দিয়েছেন এবং একোয়ার্ড করিয়ে দিয়েছেন। এই জমি একোয়ার্ড করার পর তারা নিজেদের মধ্যে বাসস্থান করেছেন। সরকারের সাহায্যে এইটুকু হয়েছে। কিন্তু সেই জমি এলট করে দেবার বলার একজন অফিসারের হাতে ক্ষমতা আছে। আজ তাদের বসবাসের জন্য বিভিন্ন মেট্রিবিবালস এর প্রয়োজন, সেজন্য তারা বারংবার সরকারের কাছে বলছে, কিন্তু তার দিকে সরকারের দৃষ্টি নেই।

[7—7-10 p.m.]

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, সেই অঞ্চল যদি আপনি বুঝে দেখেন তাহলে দেখবেন যে সেখানে ১৪ হাজার অধিবাসী নতুন করে বসতি করেছে এবং ৬ মাসের মধ্যেই তারা নিজের বাড়ি তৈরি করে নিয়েছে। এ বসতি সরবরাহ বা বহনীয় তা সরকার পালন করেন নি। যে গ্রাম উঠে গেছে সেই গ্রামে ক্রাফ্ট, স্কুল, পোস্ট অফিস ইত্যাদি ছিল, কিন্তু সরকার থেকে সেখানে করা করে দেওয়া হয় নি, রাস্তা এক ইঞ্চি হয় নি, পোস্ট অফিসের বাড়ী কোন ব্যবস্থা নেই, গ্রাম

পাঠশালা ইত্যাদি সেখানে তার ঘর এখনও হয় নি। সুতরাং এর আদেপাশে যে সমস্ত এলাকা আছে সেখান এই বিলের দ্বারা নতুন করে যে বাড়ি তৈরি হবে তাকে সন্নিবিষ্ট হাতে করা যায় তার জন্য এই বিল এনেছে বলে একে আমি অভিনন্দন জানাচ্ছি।

আমি এবার অর্থটির সম্বন্ধে কয়েকটা কথা বলব। সরকারী কর্মচারীদের বিরুদ্ধে আমার কোন বিবেচ্য নেই, আমার বিরোধী বন্ধুদের মত সে দোষ আমার মধ্যে ঢোকে নি। আমি মনে করি যে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের যে সমস্ত কর্মচারী আছেন তাদের এই অর্থটির মধ্যে যেমন থাকা প্রয়োজন তেমন স্থানীয় অধিবাসী দ্বারা আছে তাদের রিভ্রুজেন্ডেশন হিসাবে ইউনিয়ন বোর্ড, পঞ্চায়ত বা ডিস্ট্রিক্ট বোর্ডের মেম্বারদের নেওড়া সরকার। এ বিষয়ে এ্যাসেম্বলী মেম্বার হিসাবে না ধরলেও আমার দিক থেকে কিছু ক্ষতি নেই। কিন্তু স্থানীয় অধিবাসীদের নিয়ে সেখানে কি করা হবে তার সম্বন্ধে সূচ্য, মতামত তাদের কাছ থেকেই যেন গৃহণ করা হয়। এই অর্থটির সম্বন্ধে সেখানকার লোকের যদি কোন সন্দেহভূতি না থাকে তাহলে সেই অঙ্কে এক হাজার আশ্রম আশ্রয় দেওয়া করতে পারেন না। তার পর দ্বারা দুইশত মানুষ তাদের কোন টাকা না থাকায় তাদের একটু, দুইটি বিধা জমি বা আছে তা তারা স্বদেশী বিদেশী থাকেই ছোক টাকার প্রয়োজনে বিক্রি করতে বাধ্য হচ্ছে। এখন যদি সরকার এগিয়ে এসে হাউস বিল্ডিং কর্পোরেশন থেকে ন্যায়মূল্যে টাকা দিয়ে জমি কিনে নেন তাহলে তারা আর অন্য লোককে বিক্রি করবে না। সেজন্য বলব যে সহানুভূতির সঙ্গে অর্থটির দ্বারা যদি সেখানে সূচ্য, ভাবে পরিকল্পনা করে কাজ আরম্ভ করেন তাহলে তা করতে পারেন।

এর পরেও আরও কতকগুলি সমস্যা আছে যা দেখা প্রয়োজন। অর্থাৎ এখানে আমি বিধবা, নাবালক, দেবোত্তর সম্পত্তি সম্বন্ধে কিছু বলব। যেমন ধরুন, দ্বারা নাবালক তারা তাদের সম্পত্তির জন্য কর্পোরেশনের টাকা এখনও পায় নি। এক্ষেত্রে তারা তাদের সমস্যা যা জমি আছে তা তারা বেচে দিতে বাধ্য হচ্ছে। অতএব এই অবস্থায় তারা সামান্য ২০০ টাকার বিনিময়ে তাদের জমি বিক্রি করে দিয়ে কোন রকমে ঘর তৈরি করে সেটা ভাড়া দিয়ে মাসে ৩০ টাকা আদায় করে সংসার প্রতিপালন করছে। আপনি যদি মনে করেন যে একে দেখার প্রয়োজন আছে তাহলে আমি বলব যে অর্থটির সঙ্গে সহানুভূতি থাকা চাই যাতে করে মানুষকে বীচিয়ে রেখে ডেভেলপমেন্ট করা যায়, আর তা না করে মানুষকে বলিদানের কথা যদি ভাবেন তাহলে আমি বলব যে এই বিল সেখানে কার্যকর হবে। কাজেই দুর্গাপুরের মানুষ হিসাবে আমি সবক'রেই কাছে নিবেদন করব যে এই বিলে যা লেখা চলে না সেই সহানুভূতি যেন অর্থটির সঙ্গে যোগ থাকে। আমি বলব যে সেখানে যেন স্থানীয় অধিবাসীদের প্রতিনিধিত্ব থাকে। কিছু যদি এর মধ্যে খালি এম এল এ থেকে যায় তাহলেও কোন লাভ হবে না। আর আমি বলব যে এই স্থানকে যদি ঠিকভাবে ডেভেলপ করতে চান তাহলে সবক'রকে ঠিক মত পরিকল্পনা করতে হবে যে দুর্গাপুরে তারা কি করবেন। স্পীকার মহোদয়, সরকারকে আমি বলব যে লুপ্ত দুর্গাপুর অঞ্চলে নয় সমগ্র আসানসোল মহকুমাকে কেন্দ্র করে ডেভেলপমেন্ট বিল আপনারা আনুন। অর্থাৎ সেখানে যে সমস্ত কলকারখানা, বাড়ী, খাটাল ইত্যাদি গড়ে উঠেছে সেগুলো যেন সেখানে-সেখানে না গড়ে ওঠে। এর জন্য টাকা ব্যয় করবে এই অঞ্চলকে আপনারা নতুন করে গড়ে তুলুন। আমার নিবেদন যে পশ্চিমবঙ্গ সরকার তাঁদকে বিশেষভাবে দৃষ্টি দেন। এখানে সবচেয়ে বড় কথা হচ্ছে যে এই স্থানে যদি সুলভ পরিকল্পনা করতে হয় তাহলে এখনকার স্থানীয় অধিবাসী দ্বারা সেখানে সুখ-স্বচ্ছন্দে থাকতে পারে তার জন্য তাদের ইকনমিক রিহাবিলাইটেশনের দিকটাও দেখতে হবে। এই বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করলাম।

### Sh. Hemanta Kumar Basu:

স্পীকার মহোদয়, বাংলার অভাব হচ্ছে, বাংলা সুখ-সম্পদে পরিপূর্ণ হবে, এই উদ্দেশ্য নিয়ে দুর্গাপুর পরিকল্পনা করা হয়েছিল যাতে একে পশ্চিমবঙ্গের বুর হিসাবে পরিগণিত করা যায় কিন্তু বাংলার দেশের যে সকল সমস্যার সমাধানের জন্য এই দুর্গাপুর পরিকল্পনা করা হয়েছিল সেটিকে তেমন কোন বাস্তবতা আমরা দেখতে পাচ্ছি না। রুকমেশ্বর সেন নামক গভর্নমেন্ট স্থানীয় লোকেরা দ্বারা সেই সমস্ত স্কিম বোর্ড নির্যাসিত হয় তার জন্য আশ্রয় দ্রব্য: করছেন। আমরা এ্যাসেম্বলীর ভেতরে এক এ্যাসেম্বলীর বাইরে বার বার সরকারের দৃষ্টি এলিক আকর্ষণ

করেছিলাম যে এই সমস্ত শিল্পে যাতে অধিকাংশ বাঙ্গালী নিয়োজিত হয়—কিন্তু সে রকম কোন চেষ্টা আমরা দেখতে পাচ্ছি না। অমি দুর্গাপুরে গিয়েছি এবং অনুসন্ধান করে জেনেছি যে সেখানে এই পরিকল্পনার জন্য যে সমস্ত জমি নেওয়া হয়েছে তার জন্য অল্প কমপেনসেশন দেওয়া হয়েছে কিন্তু প্রভাবশালী ব্যক্তিরা বেশ কমপেনসেশন পেয়েছেন। কাজেই সেখানে দরিদ্রের উপর—যাদের বলবার লোক কেউ নেই—তাদের উপর যথেষ্ট অবিচার করা হয়েছে। সুতরাং সেখানে যে অর্থারিটি হবে সেই অর্থারিটির কাজ হবে এই সমস্ত যে অন্যান্য অবিচার করা হয়েছে সে বিষয়ে অনুসন্ধান করে একটা সুবিচারের ব্যবস্থা করা। দুর্গাপুরকে প্ল্যানড ওয়েতে গড়া উচিত—সেখানকার রাস্তাঘাট, বাড়িঘর ভলভাবে করা উচিত। সেখানে যে বাড়ি গড়ছেন সেই বাড়ি এমনভাবে ভাড়া দিচ্ছেন যে স্থানীয় বাঙ্গালীর ছেলেরা তার কোন সুযোগ-সুবিধা পাচ্ছে না। এই পরিকল্পনার জন্য বহু গ্রাম উৎখত হয়েছে, বহু লোক গৃহহীন হয়েছে, বহু লোক জীবিকা থেকে বঞ্চিত হয়েছে। এ বিষয়ে আমরা সরকারের এবং মধ্যমস্তরী দৃষ্টি বার বার আকর্ষণ করছি যে যাদের গ্রাম থেকে উৎখাত করা হয়েছে তাদের জমির জন্য কিছু কমপেনসেশন দেওয়া হয়েছে বটে কিন্তু তাদের সুষ্ঠু পুনর্বাসনের কোন ব্যবস্থা হয় নি। পূর্ববঙ্গ থেকে আগত উদ্ভাস্তদের জন্য কিছু সুবিধা করে দেওয়া হয়েছে কিন্তু পশ্চিমবঙ্গের এত উদ্ভাস্ত যাদের উৎখাত করে আজ এত বড় একটা শিল্পনগরী গড়ে উঠছে তারা আজকে নিরাশ্রয় হয়ে পড়ছে, বেকার হয়ে পড়ছে, তাদের জীবিকা থেকে বঞ্চিত হচ্ছে—এদিকে আমি সরকারের দৃষ্টি বিশেষভাবে আকর্ষণ করছি। সেখানে স্পেকুলেশন যথেষ্ট হয়েছে, স্পেকুলেশন যে হয় নি তা নয় বেশ ভাল রকম স্পেকুলেশন হয়েছে যার ফলে প্রভাবশালী ব্যক্তিরা নিজেরদের সুবিধা করে নিয়েছে কিন্তু বারো গরীব তাদের জন্য কোন ব্যবস্থা হয় নি। কাজেই শিল্পনগরী গড়ে তোলার সঙ্গে সঙ্গে সরকারের এসব দিকে দৃষ্টি দেওয়া উচিত বলে আমি মনে করি। এই শিল্পনগরীতে বাড়িঘর যেন প্ল্যান মত হয় সেদিকে দেখা দরকার এবং তার জন্য যে সমস্ত জমি নেওয়া হবে মানবিক উৎখাত করে দিয়ে সেই সমস্ত জমির জন্য তাদের কিছু কমপেনসেশন দিয়ে সরকারের কর্তব্য শেষ করলে হবে না, তাদের যাতে বাস্তবিক জীবিকাজনের উপায় হয় এবং তারা বেরকম সুখে ছিল সেই রকম সুখে যাতে থাকতে পারে তার ব্যবস্থা করতে হবে। যাদের চাকের জমি নেওয়া হয়েছে তাদের জন্য কোন ব্যবস্থা করা হয় নি, তারা কমপেন্সেশনের টাকার এখন দিন কাটাচ্ছে কিন্তু এর পরে তাদের যে কি করে দিন কাটবে তা সকলেই জানেন। একদিকে বলা হচ্ছে আমরা শিল্পনগরী গড়ে তুলছি, আমরা বেকার সমস্যার সমাধানের চেষ্টা করছি, আর অপর দিকে দেখছি বেকারের সংখ্যা বাড়ছে এই যে একটা অবস্থা এটাকে কিছুতেই বরদাস্ত করা উচিত নয়। অর্থারিটির কথা বিনয়বাব, বলেছেন যে বাস্তবিক একটা প্রতিনিধিত্বমূলক অর্থারিটি

[7-10 7-20 p.m.]

গড়া উচিত। যেভাবে গড়ে উঠবে তাতে যেন জনসাধারণের প্রতিনিধি থাকে এবং জনসাধারণের যদি কিছু বলবার থাকে তা রা যেন তা বলার সুযোগ পায়। যদিও এই বিলটা একটি ভাল উদ্দেশ্য নিয়ে করা হয়েছে তবে যারা এটাকে কার্যকরী করবেন তাদের যেন হৃদয় থাকে, তাদের যেন কর্তব্যবোধ থাকে, তারা যেন সহানুভূতি নিয়ে কাজ করেন, সেই সমস্ত লোক নিয়ে যেন অর্থারিটি তৈরি করা হয়, এই বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

### ৪). Jatindra Chandra Chakravarty:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বিলটির যে উদ্দেশ্য বর্ণনা করা হয়েছে তা অত্যন্ত শূন্য সুতরাং এটা সমর্থনযোগ্য। অমি শুধু এই সম্পর্কে এইটুকু বলতে চাই যে এই বিলের মধ্যে স্পেকুলেশনের কথা বলতে গিয়ে এবং যে কাটকাবাজী চলছে মন্ত্রী মহাশয় এটা উল্লেখ করতে গিয়ে একটা জিনিস অস্পষ্ট রেখেছেন যে কারা সেই কাটকাবাজী সেখানে করছে—তাদের কথাটা তিনি বলেন নি। এখানে বিশেষ কেন্দ্রের অধ্যক্ষদের একটা সম্প্রদায় বিশেষ করে মাদ্রাসারী শ্রেণী সেখানে কাটকাবাজী করছে। আমরা জানি যে আমাদের এই সরকারের মাদ্রাসারীদের সম্পর্কে একটা সফট পলিসি আছে। এই বিল আইন হলে আমি শুধু এইটুকু অনুরোধ জানাব জমী মহাশয়কে যে সুদৃষ্টিতে যেন এর প্রয়োগ হয়। এবং এই মাদ্রাসারী অধ্যক্ষদের কাটকাবাজী করে যে দেশ বন করছে সেটা যেন সত্যি সত্যি বন্ধ করার চেষ্টা করা হয়। আমি বলতে

চাই যে অধিবেশনটি তারা সেখানে তাঁর করতে বাঞ্ছনীয় আমার পূর্ববর্তী কথা কংগ্রেস দলের সকল মাননীয় আনন্দমোহনলাল মুখার্জী মহাশয় বললেন যে স্থানীয় সেখানেকার প্রতিনিধিদের কোন নেওড়া হয়। কিন্তু সেই তাদের নেওড়া উচিত কিন্তু নির্বাচিত প্রতিনিধি হিসাবে আনন্দমোহনলাল-বাবুর মত লোকও সেখানে স্থান পাবেন। আমার প্রস্তাবের হেফজতবাদী যে কথাটা বলতে গিয়ে বলতে পারলেন না সেটা আমি বলে দিচ্ছি যে জমির কমপেনসেশনের ব্যাপারে আনন্দমোহনলাল-বাবুর যে জমি ছিল আমি শুনছি সেখানে কমপেনসেশন অনেক উচ্চ হারে তিনি করে নিয়েছেন। সুতরাং যে প্রতিনিধিরা যাবেন অধিবেশনে তাদের কোন আন্তরিকতা থাকবে, সহনশীলতা কোন থাকবে, সত্যি সত্যি সেই রকম প্রতিনিধি নিয়ে অধিবেশন গড়ে উঠে সেদিকে কোন মনোনিবেশ ও সরকার দৃষ্টি দেন। এ বলে এ বিলের বা উদ্দেশ্য তা আমি সমর্থন করি।

### **Sj. Ananda Gopal Mukhopadhyay:**

স্পীকার, স্যার, বর্তমান চক্রবর্তী মহাশয় বক্তৃতা করতে উঠে বানিকটা কাঁধা ছিটিয়েছেন—অবশ্য তার কাঁধা ছিটানই অভ্যাস। তিনি বললেন যে আনন্দবাবুর জমি অন্য লোকদের তুলনায় বেশি দাম পেয়েছে, এটা তিনি জানেন যে সত্য নয়। তিনি যদি জানেন যে এটা সত্য তাহলে তাকে আমি এই হাউসের সামনে চ্যালেঞ্জ দিচ্ছি যে এই কথা যদি তিনি প্রমাণ করতে পারেন তাহলে আমি হাউসের মেমবারশিপ ছেড়ে দেব, আর যদি তিনি প্রমাণ করতে না পারেন তাহলে তাকে ছাড়তে হবে।

### **Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:**

স্যার, তাঁর বললেন যে আমার কাঁধা ছিটান অভ্যাস এটা মোটেই সত্য নয়। কারণ যে বড় বড়লোক ইউন না কেন আমি সত্যি না হলে কোন কথা বলি না। এটা তিনি নিজেই জানেন যে সত্য। আমি তার চ্যালেঞ্জ অ্যাকসেপ্ট করছি। আই এডকসেপ্ট দি চ্যালেঞ্জ।

**The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:** Mr. Speaker, Sir, I am grateful to all sections of the House for unanimity on the point that such a measure is necessary. Sir, the apprehensions that have been expressed mainly relate to the future set-up of the authority and the administration of the Act. There are, of course, some points to be considered in this connection, for instance, what would be the nature of the authority, what would be the price paid and so on. Sir I want to draw the attention of the members of the House to the relevant clauses that have been inserted in the Bill. About the definition of the authority nothing has been made specific and the future set-up will be determined by the Government. I can assure the House that suggestions made either from the Opposition benches or from the Congress benches in this regard will be given the most serious consideration and I hope a satisfactory authority will be set up.

Regarding fixation of price, I shall deal with that provision when that provision is taken up. Briefly speaking, there is a provision for acquisition under section 4 of this Bill which says that for any of the purposes mentioned there the Act may be applied just as there is a provision for acquisition in section 12 which says that, subject to the earlier provisions, Government may pay price at 1955 level. Therefore, what the Government seeks to do is to take power to penalise *fakhabari* and nothing more. I can assure the House that there should be no misapprehension and there can be reasonably no misapprehension in this regard. Supposing a small person wants to sell his own house or his own plot of land for his domestic purposes, then he will not be penalised. Although section 4 gives ample power to the Government, I can give this assurance that such a person will not be penalised.

Sir, I would appeal to the honourable members not to delay the passing of this Bill because the situation there is growing worse daily and the sooner this land speculation is prevented, the better.



Sir, I would also refer, in conclusion, to the point raised by Mr. Benoy Chowdhury. I am in hundred per cent. agreement with him that the authority should plan development of the area and set up shops, bazars and *hats* and open up avenues of employment. Preference must be given to the local people who are being thrown out of their lands or are being thrown out of employment.

The motion of the Hon'ble Bimal Chandra Sinha that the Durgapur (Development and Control of Building Operations) Bill, 1958, be taken into consideration, was then put and agreed to.

**Mr. Speaker:** I suppose members do not wish to press their amendments on different clauses of this Bill.

#### *Clause 1*

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### *Clause 2*

**8J. Ardhendu Sekhar Naskar:** Sir, I beg to move that in clause 2, in sub-clause (d), in lines 5 and 6, after the words "by notification, specify" the following words be added, namely:—

"and includes, for the purpose of section 9, any other land in West Bengal referred to in the said section".

**The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:** Sir, I accept the amendment.

The motion was then put and agreed to.

The question that clause 2, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### *Clauses 3 to 13*

The question that clauses 3 to 13 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### *Preamble*

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:** Sir, I beg to move that the Durgapur (Development and Control of Building Operations) Bill, 1958, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

#### **Adjournment**

The House was then adjourned at 7-20 p.m. till 3 p.m. on Friday, the 2nd January, 1959, at the Assembly House, Calcutta.

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly  
under the provisions of the Constitution of India**

**THE ASSEMBLY** met in the Assembly House, Calcutta, on Friday, the 2nd January, 1959, at 3 p.m.

**Present:**

**Mr. Speaker** (the Hon'ble SANKARDAS BANERJEE) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 12 Deputy Ministers and 209 Members.

[3—4.10 p.m.]

**Adjournment motions**

**Sj. Jyoti Basu:**

স্পীকার মহাশয়, আমি একটা এডজোনমেন্ট মোশনের নোটিস দিয়েছিলাম কিন্তু আপনি চিরকালের পক্ষতি অনুযায়ী এটার অনবার জন্য অনুমতি দেন নি।

**Mr. Speaker:** There was a departure recently

**Sj. Jyoti Basu:**

এটাতে চালের ব্যাপার ছিল। আমরা অলোচনা করেছিলাম যে দাম ঠিক করা হয়েছে ১৮-২১ টাকা ইত্যাদি, তাতে চাল পাওয়া যাচ্ছে না। অর্থাৎ গতকাল থেকে ঐ দামে চাল পাওয়া যাচ্ছে না এবং কোন দামেই পাওয়া যাচ্ছে না। এই ব্যাপার কোলকাতা, হাওড়া ইত্যাদি সব ভাগ্যের হচ্ছে তবে বাঁহরের খবর আমরা এখনও জানা নেই। এই বিষয় নিয়ে আমি ফার্স্ট জানুয়ারি মধ্যাহ্নেই মহাশয়কে টেলিফোন করতে উদীন বললেন যে আমি এখন আফিসে গিয়ে প্রকল্পবস্তুকে ডেকে পাঠিয়ে একটা কিছু করছি। কিন্তু তারপর যে কি হল তা অর আমরা জানতে পারলাম না। সেজন্য আমরা এই এডজোনমেন্ট মোশন।

**Mr. Speaker:** There are two adjournment motions on the same subject, one sponsored by Sj. Jyoti Basu and the other by Sj. Siddhartha Shankar Ray. Since I find that the Food Minister has no objection to say something regarding the subject Sj. Jyoti Basu and Sj. Siddhartha Shankar Ray will please read their adjournment motions now.

**Sj. Jyoti Basu:** The proceedings of the Assembly do now adjourn to raise a discussion on a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, large-scale disappearance of rice from Calcutta and Howrah leading to its non-availability at prices fixed by Government. This has led to grave anxiety and panic.

**Sj. Siddhartha Shankar Ray:** The adjournment motion that I wished to move is that the business of this Assembly do adjourn for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the non-availability of rice at the Calcutta markets on and from the 1st January, 1959 either at the rates fixed by the Government or at any other rate due to the failure of the Government in properly implementing its recently announced rice price fixation policy as a result whereof there is great distress and uncertainty among the people.

I went personally to the big markets in my constituency.

**Mr. Speaker:** No statement.

**Sj. Sarej Ray:**

স্পীকার, স্যার, প্রকল্পবস্তু কিছু বলার আগে কেরোসিনের জ্বালানী সেমেন, কাল কেরোসিন গ্রামগুলো পাওয়া যাচ্ছে না।

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, কাল থেকে আমাদের প্রাইস কম্প্ট্রোল অর্ডার চালু হয়েছে। এটা সত্য কথা যে কোলকাতার ব্যবসায়ীদের মনে এবং ক্রেতাদের মনে খানিকটা সশঙ্কচিত্তের ভাব আছে কেননা পুরানো যেসমস্ত চাল হোলসেলারের কাছে এবং রিটেলারের কাছে ছিল তা খুব পর্যাপ্ত নয় এবং নতুন করে খান খেটা হয়েছে তার চাল খুব বেশি পরিমাণে আমদানী হয় নি। জ্যোতিবাবু যখন আমাদের মধ্যমশ্রেণী ডাঃ রয়ের কাছে বলেন তখন মধ্যমশ্রেণী আমাকে সেকথা জানান। আমাদের খাদ্য বিভাগের এবং এনফোর্সমেন্ট ডিপার্টমেন্টের কর্মচারীরা কালকে সমস্ত দিন বিভিন্ন বাজারে ঘুরে দেখছে চালের কি অবস্থা। এটা সত্য কথা যে সরু মিহি চাল কালকে খুব বেশি পাওয়া যায় নি কিন্তু মোটা চাল পাওয়া গেছে। কালকে পরলা জানুয়ারি তারিখে আমাদের সমস্ত ফ্যার প্রাইস সপে স্টক টোঁক হয়েছিল বলে আমাদের দোকানগুলি খোলা ছিল না, তবে এটা সত্য কথা যে ৩১এ ডিসেম্বর তারিখে আমাদের দোকানগুলি খোলা ছিল এবং সৌদন প্রায় ৪০ লক্ষ লোক আমাদের দোকানগুলি থেকে তাঁদের সাপ্তাহিক সরবরাহ নিয়েছেন। আজকে আমাদের বিভাগ থেকে হোলসেলারের যে স্টক তার একটা মাপ নেওয়া হয়েছে। হোলসেলারদের কোলকাতার ৪৭ হাজার মণ এবং হাওড়া রামকৃষ্ণপুরে অন্যান্য জায়গায় কথা বলতে পারি না ৪৭ হাজার মণ এই ৯৪ হাজার মণ প্রায় পুরোনো চাল আছে, আর রিটেলারদের কাছে যে স্টক আছে—আমাদের ফ্যার প্রাইস সপ বাদে—অর্থাৎ ২০ হাজার মণ চাল আছে। আমাদের দোকান আজকে খোলা হয়েছে ফ্যার প্রাইস সপ এবং যদি বাজারে চাল একটু কম আসে তাহলে পর আমাদের ফ্যার প্রাইস সপে যে ১ সের করে চাল দিচ্ছি সেটা দেড় সের করে দেবো। আটা পর্যাপ্ত পরিমাণে পাওয়া যাচ্ছে, আমাদের ফ্যার প্রাইস সপে গম পাওয়া যাচ্ছে এবং খোলা বাজারেও আমাদের নির্ধারিত মূল্যে আটা পাওয়া যাচ্ছে। এটা সত্য কথা যে প্রাইস কম্প্ট্রোল অর্ডার চালু হবার পর সকলের মনে নানারকম কথা জেগেছে, তবে আমি পুনরায় এখানে বলছি যে আমরা সরকারের তরফ থেকে এই বিষয়ে খুব সজাগ আছি এবং বাজারে যাতে চাল পাওয়া যায় তার জন্য সর্বপ্রকার ব্যবস্থা অবলম্বন করছি।

**Sj. Jyoti Basu:**

গ্রামাঞ্চলে সাপ্লাইটা বাড়বে কিনা সে সম্বন্ধে উনি কিছুই বললেন না, স্যার—কেরোসিন সম্পর্কেও কিছু বললেন না।

[বিরোধীপক্ষের বেগু হইতে তুমুল হট্টগোল]

**Mr. Speaker:** Mr. Sen, would you like to add anything regarding kerosene?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

গ্রামাঞ্চলে থেকে চাল যে পাওয়া যাচ্ছে না এরকম কোন সম্বাদ আমরা পাই নি।

**Sj. Tarapada Dey:**

গ্রামাঞ্চলে, স্যার, কোন রেশন সপ নেই, সব উঠে গেছে।

**Mr. Speaker:** I have not disallowed discussion in spite of the fact that I refused consent to the adjournment motion. Sj. Jyoti Basu came and saw me. He told me of the importance of this motion and that is the very reason why I have listened to him. I know the importance of the matter. You can ask as many questions as you want to know about this matter; but I don't like any exhibition of heat. Mr. Sen, I would like you to emphasise on two points: (1) kerosene and (2) matters relating to villages.

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

গ্রামাঞ্চলে চাল পাওয়া যাচ্ছে না, এমন কোন সংবাদ আমার কাছে আসে নাই। কালকে কিকেনে গ্রামাঞ্চল থেকে আমার কতকগুলি বন্ধু এসেছেন এবং আমার সঙ্গে দেখা করেছেন—তাদের কাছে শুনছি যে গ্রামাঞ্চলে চাল পর্যাপ্ত পরিমাণে পাওয়া যাচ্ছে। কেবরোসিন সম্পর্কে

আমি প্রকৃতই এই হাউসে বলছি যে আশা করি জালিয়াতরা আবার নতুন করে সাপ্লাইয়ের ব্যবস্থা করে দেবেন তখন আমাদের যে অভিনাশ বিন আবার পাল হতে চলবে সেই বিন অংশের আশা করে আমি সাপ্লাই করব। এক্ষেত্রে কাজে হাল নেই, সমস্যা হাল চলে গেছে রিটাইলারের কাছে, এই অবস্থায় আমরা কিছু কন্ট্রোল করতে পারব বলে মনে করি না।

[3-10—3-20 p.m.]

**Mr. Speaker:** Mr. Sen, I would like you to ask one thing. It has come to my notice and knowledge that people in Calcutta—I cannot tell just now of the rural areas are experiencing some amount of difficulty regarding kerosene, particularly people who have no electricity, you can well understand their position. Do you think you will be able to do anything in this matter?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

এটা কথা যে গ্রামগুলো এবং শহরগুলো কেরোসিন তেলের অভাব দেখা দিয়েছে। কোটা সাপ্লাইয়াররা যেসমস্ত কেরোসিন তেল তাদের এক্সেলের মারকট রিটাইলারের দিকে, তাদের উপর আমরা এখন কোন কন্ট্রোল করতে পারব না। তবে জালিয়াতরা আসে সাপ্লাইয়ার অবস্থা এখন তাদের এক্সেলের মারকট রিটাইলারের দিকে সেই অবস্থায় আমরা নিয়ন্ত্রণ করতে। এর আগে কোন কিছু করা সম্ভব নয়।

**Sj. Narayan Chobey:**

অর্থনীতি বজাল, যে বজাল যে আমি প্রচুর পরিমাণে পণ্যের মধ্যে কিছু অমর্যাদা, আমি জানি, যেমন সূঁচ, কিছুটা পণ্যের মধ্যে না।

**Mr. Speaker:** Mr. Chobey, the adjournment motion related to rice. I thought you were going to draw the attention of the Hon'ble Minister to the shortage of rice in the rural areas. I date the Mr. Sen will take notice of it.

**Sj. Subodh Banerjee:**

কোনো একটা অসম্পূর্ণতা আছে এবং সেটা হচ্ছে যে অসম্পূর্ণতা এর অংশে উনি বর্ণনা করেছেন। এবং এর কাজে প্রত্যক্ষ পণ্যের যে অসম্পূর্ণতা নীতি মন্ত্রণালয়ে কোন অসুবিধা হচ্ছে বলে তিনি জানেন না।

**Mr. Speaker:**

অর্থনীতি উনি খবর পান নি।

**Sj. Subodh Banerjee:**

আমার মতটা হচ্ছে ওর ইনফরমেশন যতটুকু তা থেকে উনি এটীসম্পর্কে এসেছেন যে মন্ত্রণালয়ে চাল তেলের বাজারে কোন অসুবিধা হচ্ছে না। কিন্তু আজ সকালে ১৫ পরগনার বিভিন্ন অঞ্চল থেকে লোক এসেছে তারা চলেছে বাজারে আটা, সূঁচ, মরিচা একেবারে নেই। এই হল এক নম্বর। দুই নম্বর মতটা হল প্রাইস কমিটি অর্ডারের কালে যে আনসারটোল্ট এসেছে তাতে ১৫ পরগনার বিভিন্ন অঞ্চলে যাকে একেবারে প্রাণহারা করা হয় সেই জায়গায় বাজারে একেবারে চাল আসছে না। সরকার যদি কলকাতার উপর এমেন্টেশন দিবে রাখেন তাহলে পাতালগারে অসুবিধা হবে। পাতালগারে চাল, আটা, গম, সূঁচ, প্রকৃতি যাতে নিয়ন্ত্রিতভাবে এ নামে পাওয়া যায় তার জন্য কি ব্যবস্থা করছেন সেটা যদি উনি বলেন তাহলে আমাদের সুবিধা হয়।

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমাদের মাননীয় পুর্নস্মৃতি জলপাইগুড়ি থেকে ১৫টা সময় এসে এখানে পৌঁছেছেন চাল সমস্যা দেখানো কোন অসুবিধা হচ্ছে বলে তিনি বলেন নি। বাকী থেকে মাননীয় স্যাম্পারস্ট্রী এবং বখানাল থেকে প্রমস্ট্রী এসেছেন, তাদের কাজ থেকেও কোন অসুবিধার কথা শুনিনি।

H-38

[Several Members on the opposition side rose.]

**Sj. Subodh Banerjee:**

কিন্তু এখানে একটা জিনিস বুঝা দরকার। কলকাতার ইমপ্যাক্ট বেসমন্ত মকাম্বল এলাকায় আগে আপনারা তার কথা চিন্তা করুন। তা না করে ৫০০ মাইল দূরের জলপাইগুড়ি কুচাঁবহারের কথা নিয়ে চেঁচামেঁচি করে লাভ কি? কলকাতাকে সারাউন্ড করে বেসমন্ত এলাকা যেমন চাঁদাশপকন, হুগলি, হাওড়া বার উপর কলকাতার ইনপ্যাক্ট পড়ে সেসব জায়গার অবস্থা কি?

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:**

খগেনবাবু কি আমার সঙ্গে জলপাইগুড়ি যাবেন, এখানে যে কথা বলেছেন সে কথা পাবলিকলি বলবেন কি? আমি চ্যালেঞ্জ দিচ্ছি যদি...

**The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:**

আপনি একা গিয়ে খোঁজ নিয়ে আসুন না, তারপর বাব।

[Several members from the Opposition rose and there was uproar.]

**Mr. Speaker:** Please resume your seat. Is it desirable of the honourable members to have an uproarious House? If that is so, then it is not possible to carry on.

[Uproar.]

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:** "Don't tell a lie".

**Mr. Speaker:** Mr. Ghosal, will you withdraw the expression?

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

উনিও তো বলেছেন, ও'কে উইড্রভ করতে বলুন না।

**The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:** No, certainly I did not

**Sj. Subodh Banerjee:**

উনি জলপাইগুড়ির কথা নিয়ে মাতামাতি করছেন কেন—কাছাকাছি জায়গা সম্বন্ধে আলোচনা হোক।

**Mr. Speaker:** I have appealed to the members. This is the last day Dandakaranya Scheme is to be discussed. If this goes on, with great reluctance and with all apologies due to honourable members I will adjourn the House *sine die*. You have made me your Speaker. I am trying to do my duty in the best possible way I can. Mr. Basu told me about food problem. Although I refused I have allowed a discussion but I find avenues have been opened not to carry on discussion fairly but to create trouble.

**Sj. Ganesh Ghosh:** There is no question of trouble. Questions have been asked and if the Food Minister could illuminate, ....

[Noise and interruptions.]

**Mr. Speaker:** I will wait for two minutes. I have appealed to you, you have not listened to me.

**Sj. Jyoti Basu:**

স্পীকার মহোদয়, আপনি তো আলটিমেটাম দিলেন...

**Mr. Speaker:** I can only appeal to you.

**Sj. Jyoti Basu:**

তা জো করছেন না। আপনি তো জায়গেল সাহেবের মত আলোচনা দিয়ে বলছেন—  
Gentlemen, make your mind or I quit.

**Mr. Speaker:**

একজন লোকের বলেছেন, আমি কথাটা ভুলে নিতে বললাম।

My appeal falls on deaf ears. I am bound to adjourn.

**Sj. Jyoti Basu:**

আপনাকে একটা জিনিস বুঝতে হবে। এসেম্বলীতে বিশেষ করে একটা আইন আমরা আলোচনা করেছিলাম—এন্টি-প্রফিটারিং আইন—তার সঙ্গে খান্না সম্পর্কে আলোচনা জুড়ে দিতে আমরা অনুরোধ করেছিলাম। আপনি সেটা গ্রহণ করেছিলেন। এতদিন আলোচনা হবার পর, আমরা এত কথা বলার পর, ঠিক ফাল্ট অব জার্মারি থেকে যে কথা আমরা বলেছিলাম তাই হল কিন্তু তার আগে যা করবার দরকার ছিল তা উনি করেন নি। উনি বলেছিলেন সব ব্যবস্থা আমরা করছি। কিন্তু সেখানে হঠাৎ চান্স উঠেছে তাহলে বলে দিন কি করব আমরা। ওই আলোচনা করছি, হঠাৎ খবর এল কেরোসিন তেল নেই। তারপর বললেন কেরোসিন আমরা এখনে জুড়ে নিলাম।

**Sj. Bejoy Singh Nahar:**

খগেনবাবু নিকে জলপাইগুড়ি গিয়ে দেখে এসেছেন অবস্থা স্বাভাবিক।

**Sj. Jyoti Basu:**

জলপাইগুড়ি থেকে আসতে পারেন, যেখান থেকে খুসী আসতে পারেন, কিন্তু ওইভাবে মানীশীবারাল সেখানে থেকে যেতাম সেখানে কোন কাজ হবে না।

**Mr. Speaker:**

আপনার আদর সইডকে বলেছিলেন। মাঝে ওয়া সেটা ডিনাই করছেন।

**Sj. Jyoti Basu:**

কিন্তু কিছাই তো বুঝে গেল না ওর বক্তৃতা থেকে। কলকাতা বা ইক্সাম্বলের অবস্থাটা কি?

**Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:**

এই এসেম্বলী বন্ধ করে দেওয়ারই ভাল দেখানো মন্ত্রীরা অসত্য কথা বলে, সেখানে ঢালের ব্যবস্থা মন্ত্রীরা করতে পারেন না, কেবল লক্ষ্য লক্ষ্য বন্ধুতা গুনে আমাদের কি লাভ হবে।

**Mr. Speaker:**

বেশ, তাই করা হবে।

**Sj. Subodh Banerjee:**

এটা ভয় দেখানোর কথা নয়। আলোচনা করতে গিয়ে টেম্পার যে বি ফ্রেড, বন্ধ করার কোন চেষ্টা নেই।

**Mr. Speaker:** That is a different thing.

**Sj. Subodh Banerjee:**

এটা গুরুত্বপূর্ণ বিষয়, এটা পালানালির বিষয় নয়। মন্ত্রী মহালয়ের কাছে আমরা বাজে খ্যা খুশতে চাই না।

**Mr. Speaker:**

আপনি চাক্ষুশপরসনা, হাওড়ার কথা বা বলতে চাইছেন তা কেউ ডিনাই করছে না। কিন্তু জলপাইগুড়ি ইট ইন্ড 500 মাইলস এওরে সেখানে গিয়ে উনি যা দেখে এসেছেন তাই বলেছেন এতে দোষমূল্য হবে কেন?

**Dr. Harendra Kumar Chatterjee:**

জলপাইগুড়ি তিনি যেতে পারেন, কিন্তু সেখানকার সংবাদটা তো তার মনোপালি নয়।

**Sj. Subodh Banerjee:**

মন্ত্রী মহাশয় জলপাইগুড়ি থেকে রিটার্নড হতে পারেন, কিন্তু সংবাদ একমাত্র তিনিই জানেন তা কি করে হবে?

**Sj. Dasarathi Tah:**

বর্ধমানের অবস্থা আমি যা জানি...

[Noises and disturbances]

**Mr. Speaker:** If no opportunity is given to hear you, why waste your breath?

**Sj. Subodh Banerjee:**

সমস্ত ব্যাপার এইভাবে ওরা ঘুলিয়ে দেন কেন জানি না। এটা চ্যালেঞ্জ কাউন্টার-চ্যালেঞ্জের প্রশ্ন নয় তাতে কেন ফল হবে না,

that won't solve the problem of the people.

শুধু বাজার গরম হতে পারে আর কিছু নয়। জলপাইগুড়ি কথা যা বলেছেন তা হতে পারে— উই আন নট চ্যালেঞ্জ টু ইট। কিন্তু জলপাইগুড়ি কথা ছেড়ে দিয়ে আমাদের কাছে হাওড়া, হুগলি চাঁদ্বশপারগনা হুইচ আর সারাউন্ডিং কালকাটা তার সম্বন্ধে আমাদের কাছে ফ্যাক্টস যা রয়েছে তাই বলেছি। যেটা আমার নলেজে আছে সেইখানকার কথা বলেছি সেখানে চাল পাওয়া যাচ্ছে না, অটো পাওয়া যাচ্ছে না, গম পাওয়া যাচ্ছে না। কেরোসিন তেল পাওয়া যাচ্ছে না। আমি জানতে চাইছি, মন্ত্রী মহাশয় এর কি ব্যবস্থা করবেন— টিগার্ডিং জলপাইগুড়ি অন্যান্য সকলে যখন বলেছেন তাদের সংশয় আছে যে পাওয়া যাচ্ছে না তখন সেখানে এনকোরারি হোক। তা না করে শুধু গোলমাল করে কোন লাভ হবে না।

**Sj. Dasarathi Tah:**

স্যার, আমি বর্ধমান থেকে আজ এসেছি এবং প্রধান প্রধান বাজারের খবর নিয়ে দেখেছি। চাল অনেক ছিল, কিন্তু কাল থেকে তা উষাও হয়ে গেছে। কেউ দিতে পারছে না কন্ট্রোলড রেটে চাল মিলছে না। সুতরাং মন্ত্রী মহাশয়ের কথা প্রতিবাদ জানাচ্ছি।

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:**

এরকম যে গোলমাল হবে আমরা তা বুঝতে পেরেছিলাম। আমি জগদ্বাহুর বাজার, লাক্সডউন বাজার গিয়ে সেখানেকারদের সঙ্গে কথা বলেছি তার টেপ-রেকর্ড করেছি। সেই রেকর্ড আপনাদের শুনাব।

**Mr. Speaker:** I will not allow.

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:**

আপনি ন' শোনেন শুনবেন না। আমি জানি না ক'গজ থেকে যদি এখানে পড়তে পারি তাহলে কথা টেপ-রেকর্ড থেকে শুনতে পারব না কেন। আমি বাজারে গিয়ে প্রত্যেক দোকানে গিয়েছি, প্রত্যেকের সঙ্গে কথা বলেছি। তারা সকলে বলেছেন, সরকারের বাম অনুহারী চাল পাওয়া যাওয়ার কোন সম্ভাবনা নেই, রেকর্ড যদি এখানে শুনতে প্রক্লুজার না চান আমি তাঁর জুর বেতে রাজী আছি। কেবন না কেন? আমি কানজ দেখে পড়তে পারি আর কথা শুনতে পারবো না?

**Mr. Speaker:** It is no good trying to do things which I will not allow.

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:**

আজকে ল্যান্ডডাউন মার্কেট, বঙ্গবাবুর বাজারে প্রত্যেক দোকানে গিয়ে সেখানেকার দোকানের সঙ্গে কথা বলে দেখছি যে এই ঘরে কোন চাল পাবার কোন সম্ভাবনা নেই। এই কথা আমি প্রকৃতিবাবুর ঘরে গিয়ে শোনাবো, আমার এই টেপ রেকর্ডে এ সমস্ত জিনিস আছে।

**Mr. Speaker:**

শোনাবেন।

**Sj. Bijoy Singh Nahar:** Sir, can a member bring a tape-recorder in the House?

**Mr. Speaker:** I have told you, Mr. Nahar, that I will not allow the tape-recorder to be used in the House. If I carry a revolver in my pocket—and there is nothing illegal in my carrying it—it is all right. But I will not allow the tape-recorder to be used here. So, that is an end of the matter.

**Sj. Tarapada Chaudhuri:**

সার, লালবাঁধিয়ার এখানে যে কথা বললেন তার সঙ্গে আমি ডিফার করছি। এই জেলায় একদম চাল এভেইলএবল নয় সে কথা ঠিক নয়, তবে নির্ধারিত দরে চাল না পাওয়া সম্ভব। আমি কাল লহরে ২৫ শণ্টা ছিলাম এবং আজকেও ১০ শণ্টা ছিলাম মোট ৩৫ শণ্টা ছিলাম কিন্তু এ ক্রমার শুনিনি। এবং রাইস মিলস এসোসিয়েশন এবং হোলসেলার্স, তারা একটা শাখা তুলে বলছে বিচার করে দেখুন এই যে মজিন দেওয়া হয়েছে তাতে আমাদের খরচা পোষালে না, আমরা কাজ করতে পারবো না। আমি বললাম—হালে কলকাতা কি বন্দ হয়ে থাকে। তারা বললো না, একেবারে হ বন্দ করা হবে না। আমি বললাম—হাঁ প্রফুল্লবাবু, তুল করে থাকুন তাহলে লোকসান দিয়ে আপনারা বাবসা করবেন কেন? তাহলে আমি বলছি যে তাদের সঙ্গে 'ডিসকালন করে এটা বন্ধে' যে এই 'সিচুরেশন' এলাইক করার চেষ্টা হচ্ছে। কিন্তু বর্তমান লহরে আমি দেখেছি এবং আমার অভিজ্ঞতা থেকে দেখেছি যে এই রকম 'সিচুরেশন' ডেভেলপ করে নি। হয়ত কোন কোন জায়গায় ডেভেলপ করতে পারে, সেই কোর্স করেই আমি এই কথা প্রফুল্লবাবুকে বলতে যে এটা 'সিচুরেশন' ডেভেলপ করার সম্ভাবনা আছে। সেইজন্য জ্যাকট প্রাইস এমনভাবে করেন যাতে চাল সরবরাহের বন্দোবস্ত স্বাভাবিক হয়।

**Sj. Hare Krishna Konar:**

আপনার কাছে ভিজুয়া করছি। কারণ কলিকাতার চাল সম্প্রাপ্য হয়েছে এবং এর ফলে বাংলাদেশের অন্যান্য গড়ে যে অন্য একম প্রতিষ্ঠিতা চাল হবে তা নয়। সেখানেও বাধা লাগে চাল পাওয়া যাচ্ছে কি? কারণ কলিকাতার বাসসারীরা বলে দাবি, বর্তমানেও মিল বন্দ করে দেবে, তা হলেও মন্ত্রী মহাশয়ের বাধা বাজে দেবেন কিনা, রেখন দেবেন কিনা। কারণ আমরা জানি যে মন্ত্রী মহাশয়ের কোন মিনই চাল পেতে অসুবিধা হবে না। হবে আমাদের। সেইজন্য আমরা প্রথম হচ্ছে যে চাল পাওয়া হচ্ছে না এবং মফস্বলের দোকানে যে দোকান দিয়ে চাল খেবার কথা সেটা করে থেকে দেবেন? স্বতীকরণ হচ্ছে কেরাসিন তেল। কলিকাতা লহরে ইলেকট্রিক লাইট আছে তা সত্ত্বেও কেরাসিন তেলের লাইট এক মাইল, আর মাইল ঘরে হচ্ছে...

**Mr. Speaker:** Mr. Konar, he has made it perfectly clear that in the pleasant circumstances he has not the power to do anything.

[3-30—3-40 p.m.]

**Sj. Hare Krishna Konar:**

এই যে বাজার থেকে কেরাসিন উঠাও হয়ে গেল তার জন্য কি তিনি কোন এককোয়ারি করছেন? তা যদি না করে থাকেন তামলে এটা একটা মন্ত বড় ইম্পর্কালিসিসিটি কথা।

**Mr. Speaker:** Until the next allotment is made by the wholesalers to the agents



**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

আমাদের জ্যোতিবাবু এবং সিদ্ধার্থশঙ্কর রায় মহাশয়, এই এন্টি-প্রফিটারিং বিল পাশ হবার পরে বাংলাদেশের মধ্যে কলকাতা শহরাঞ্চলে যে অবস্থা দেখা গিয়েছে সে বিষয়ে মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করা যা দরকার ছিল তা করেছেন। আমি মনে করি আজকে এ বিষয়ে একটা আলোচনা হওয়া উচিত। কেরোসিনের ব্যাপারে, সরকার যখন হেল্পলেস হতে পারেন তখন তার একটা প্রতিকার তো করতেই হবে। আজকে মন্ত্রী মহাশয়ের তথা সরকারের কোন না কোন রকম ভাব করতে হবে, এ বিষয়ে দায়িত্ব তাদেরই, কাজেই রাস্তা একটা তাদের বেঁধে করতেই হবে। আজকে কোন জায়গার চালের কি অবস্থা সেটা বিশেষভাবে আলোচনা হওয়া উচিত। এসেম্বলীর আজকেই শেষ দিন এর পরে এমন ধারা আলোচনা করা বাবে না, কাজেই এই বিষয়টা বিশেষভাবে আলোচনা হওয়া দরকার।

**Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:**

আমি একটি কথা জিজ্ঞাসা করছি। আমি বলছিলাম যে কলকাতা শহরের নিকটবর্তী অঞ্চলের মিলগার্লি বন্ধ রয়েছে দু'চারটি যা চলছিল এন্টি-প্রফিটারিং বিল পাশ হবার পর সে করটিও বন্ধ হয়ে গিয়েছে। ফলে হচ্ছে কি? কোথা থেকে চাল আসবে?

**Mr. Speaker:** Yes, Mr. Ghosal.

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

আপনি নিশ্চয়ই জানেন করেকদিন আগে বিলে কেরোসিন যুক্ত হোক এটা আমরা জানিয়েছিলাম। আজকে মন্ত্রী মহাশয় বা বললেন সে কথা সেদিনও তিনি বলোছিলেন। কিন্তু আমার কাছে যা মনে হচ্ছে, এখন কি কারও ক্রমতা নাই? পরে যে কোটা কিন্ন করে দেবেন সেহে আইনটা যখন কার্যকরী হবে তখন। ইতিমধ্যে লোকের কাছ থেকে তেল সাপ্লাই করে মুনফা-খোরসি মুনফা বাজী করবে আর সরকার তাতে নীরব দর্শক হয়ে থাকবেন।

**Mr. Speaker:**

হেমন্তবাবু, আপনি একটি এমেন্ডমেন্ট আনলেন, আপনাকে আমি রিমাইন্ড করে দিচ্ছি you brought in an amendment, Mr. Ghosal that kerosene be added and Government accepted your amendment.

গভর্নমেন্ট সাইড থেকে বলা হল হ্যাঁ, এ্যাড করা উচিত। প্রফুল্লবাবু, আমাদের বললেন যতক্ষণ না আপার হাউসএ হয়, এই কেরোসিনের ব্যাপারে ব্যবস্থা করতে পারবে না। আপনিও বললেন হ্যাঁ। আর একটা কথা তিনি আমাদের সামনে বলোছিলেন—হোলসেলার বা এজেন্টদের ডিস্ট্রিবিউট করে দিয়েছে, নেকস্ট এ্যালাউমেন্ট করার সময় এরূপ ডিস্ট্রিবিউশন করবেন না—

we shall control it so that it may be available to one and all.

এ দুটি কথা সেদিন তিনি আমাদের বলোছিলেন। এটা আজকে আমরা সকলেই জানি যে বাজারে কেরোসিন মোটেই পাওয়া যাচ্ছে না ল্যাট ইজ ফ্যাক্ট। এখন গভর্নমেন্টের কর্তব্য হচ্ছে একটা উপায় ঠিক করা। কেরোসিন ডিস্ট্রিবিউশন করেই হোক বা অন্য উপায়েই সেটা ডিস্ট্রিবিউশনের ব্যবস্থা করা। আপনি কেরোসিন সম্বন্ধে যা বলছেন তা যে অন্যায় আমি সেটা মনে করি না—ল্যাট ইজ এ ফ্যাক্ট এটা কোন ডুল নয়, যে পিউপল সাক্ষর করেছে, মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করা হয়েছে এমফেটিক্যালি। দায়ার ইজ গুড রিজন্স ফর ইট। আজ আপনি কি আর কিছু বলবেন?

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

স্যার, আপনার এটাও মনে আছে একথা বলা হয়েছিল যে মুনফাখোরসি তেল বিক্রী করে সাধারণ লোককে বহুত কর্তৃত্বপন্ন না করতে পারে সেজন্য তাদের মজুরি জন্য সরকার দণ্ড দিয়ে একটা কার্যকরী ব্যবস্থা অবলম্বন করুন। এ অনুরোধ করেছিলাম, এটাও, স্যার, আপনার মনে আছে নিশ্চয়। সেটার কি হয়েছে আমরা জানি না, আজকে প্রফুল্লবাবু একটু এ বিষয়ে বললে ভাল হয়। সেটার কি হয়েছে জানি না। কিন্তু প্রফুল্লবাবু, আজকে যা বললেন তাতে সেটা আদ্য হয় নিশ্চয়।

**Mr. Speaker:**

এ কেরোসিন তেলের প্রশ্ন নয়।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

কলিকাতা হাড়া মফস্বলের অন্য জায়গা থেকে সংবাদ পান নি যে চাল দুষ্ট্রাপ্য হয়েছে। আজকে পি টি আইএর নিউজ যে বসিরহাট নগর থেকে চাল উধাও হয়েছে—বহুরের প্রথম দিনেই। এটা আমাদের তৈরি করা নিউজ নয়, পি টি আইএর সাকুলেশন যে চাল উধাও হয়েছে। এ খবর গুলো কেন তড়াতাড়ি কানে আসে না? আমরা এসেম্বলীতে এসে খবর তেব, ডায়পরে তিনি তদন্ত করবেন। এইরকম ভয়রী পরিষ্কার হতে সংবাদপত্রের সংবাদগুলি পাওয়ারাই বাসনা করা উচিত।

[11-40—11:50 p.m.]

**Sj. Sunil Das:**

আজকে যে আলোচনা উঠেছে তার কারণ এই হাউসের সভারো নির্দিষ্ট হতে চাল চাল বাধা হয়ে পাওয়া যাবে কিনা। ইতিপূর্বে এন্ট-প্রফিটারিং বিলের আলোচনার সময় তারা এই উদ্বেগ প্রকাশ করেছেন। মন্ত্রীমহাশয় বলেছিলেন যে পাওয়া যাবে। গতকাল থেকে বা শূন্য হয়েছে তাতে চাল পাওয়া যাচ্ছে না, অসুতত বাধা হয়ে পাওয়া যাচ্ছে না।

**Mr. Speaker:**

আমি বলছি মি. এস নির্দিষ্ট কোনকালে হতে পারবেন না।

**Sj. Sunil Das:**

আমার বক্তব্য হল এই যে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের কাছে কত শটক আছে, এবং কেন্দ্রীয় সরকারেরই বা কত শটক আছে, সেই শটক তারা বিবেচনা করেছেন কিনা। আর সেটা ব্যবহার করতে পারবেন কিনা না ব্যবহার করার অন্তিমতি পারবেন কিনা। এটা জানতে পারলে আমরা নির্দিষ্ট হতে পারি। কারণ মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন ২০ হাজার মণ চাল রিটেলারদের কাছে আছে আর ৯৬ হাজার (৬৭-৫৭) মণ হোলসেলারদের কাছে আছে। আর হোলসেলারদের কাছে বা আছে তা বাজারে আসবে কিনা তার নিশ্চয়তা নাই। তাই বলছি শূন্য রিটেলারদের চালের উপর ভরসা রেখে কলিকাতার কিছুদিন চলবে কিনা। সেইজন্য জানতে চাইছি যে তাদের শটক বা রয়েছে এবং কেন্দ্রীয় সরকারের শটক থেকে কত পেতে পারবেন তা একটা হিসাব দিতে পারেন কিনা। স্পীকার মহাশয় বলেছেন যে নির্দিষ্ট হওয়া অসম্ভব। তাই উনি ক্যাটেলগিক্যাল বলুন যে এত লক্ষ টন পশ্চিমবঙ্গ সরকারের কাছে আছে, এবং কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে এত লক্ষ টন আছে, এবং তা থেকে এত লক্ষ টন পারবেন।

**Sj. Chitto Basu:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কেরোসিন তেল সম্পর্কে বলেছেন যে এখন তার পক্ষে কিছু করা যায় নেই। নেকস্ট এলটমস্ট এখন হবে তখন তিনি করবেন। নেকস্ট এলটমস্ট কবে হলে তার নিশ্চয়তা নাই।

**Mr. Speaker:**

উনি বলেছেন সম্ভবত জানুয়ারিতে।

**Sj. Chitto Basu:**

আমি আপনাদের মাঝে বলছি যে তারা বাজারে তেলের বাসনা করেন তারা যদি সরকারের পক্ষ থেকে এই ধরনের কোন কথা জানতে না পারেন যে সরকার কোন কিছু ব্যবস্থা অবলম্বন করছেন, বাস্তব মূল্যাকাধারের বাসনা চলতে পারবে না তাহলে মূল্যাকাধারেরা তাদের বাসনা চালিয়ে যাবে। কাজেই সরকার যোগ্যতা করুন যে তারা কেরোসিন তেল সম্পর্কে কি ধরনের ব্যবস্থা অবলম্বন করতে চাইছেন। এই যোগ্যতা এখনই সরকার পক্ষ থেকে করা উচিত যদি তা না করেন তাহলে যেখানে তেলের দর ছিল ১৪ পরসে যোগ্যতা, সেখানে তার দাম হয়েছে দশ আনা।

**Mr. Speaker:**

একটা পরেটে এত ব্যস্ততা করবেন না।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

এন্ট-প্রকিউরারিং বিলের সময় শুনিয়েছিলাম বলা হয়েছিল যে চোরাবাজারী ও মুনাক্ষাধারের বিরুদ্ধে কঠোর ব্যবস্থা অবলম্বন করা হবে। সেইজন্য আমি সাজেশন দিচ্ছি যে জনসাধারণের পূর্ণ সহযোগিতা ছাড়া এটা সম্ভব নয়। সেইজন্য বলছি যে প্রাদেশিক তিন্তিতে গ্রাম্য কমিটি, রিলিফ কমিটি করা দরকার, তাদের সাহায্যে চোরাকারবারী ধরা সহজ হয়।

আজকে আমরা জানতে চাই সেটা করতে তারা প্রস্তুত আছেন কিনা।

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

আমার বা বলার সব বলা হয়ে গেছে।

**Mr. Speaker:** I will proceed with the discussion of the Dandakarannya Scheme after five minutes.

**Sj. Copal Basu:** Sir, I have an adjournment motion which has been refused. I am reading it:

"The proceedings of the Assembly do now adjourn to raise a discussion of urgent public importance and of recent occurrence, namely, situation arising out of the hunger-strike resorted to by Shri Ramasray, an ex-worker of Reliance Jute Mill, since 29th December, 1958 in front of the gate of 'Nadia Jute Mills', Nuriati, as a protest against the oppressive policy of the employers of the mill. Shri Ramasray duly informed the Government and the employers of his decision to resort to hunger-strike, but neither the Government nor the employers thought it necessary to give reply to his letter."

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:** I also read my adjournment motion which has been refused:

"The proceedings of the Assembly do now adjourn to raise a discussion on a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the serious situation created by indiscriminate use of repressive measures against bargadars, arrest of hundreds of persons under Security Act and attachment of stacks of paddy disregarding the possession of bargadars, in different jotedar-dominated areas of 24-Parganas and other districts where big jotedars owning thousands of acres of land have successfully evaded ceiling by resorting to widespread transfers, Benamies, etc. and where bargadars with previous intimation to the authorities, have stacked the paddy of such transferred or benami lands in their own or common thrashing grounds."

**Mr. Speaker:** I will now take up the Dandakaranya Scheme.

**Sj. Ganesh Ghosh:**

বিহ্বলনের জন্য একজোপ করে দিন স্কয়ার।

**Mr. Speaker:**

আজ্ঞা তাই হোক।

[At this stage the House was adjourned for 5 minutes.]

[After adjournment.]

[11-50—4 p.m.]

## Discussion of Dandakaranya Scheme

Bj. Jyoti Basu:

স্বাক্ষরকৃত হওয়ার, দণ্ডকারণ্য স্বাক্ষর সম্বন্ধে আমরা আলোচনা করতে চেরেছিলাম বলে আজ এই আলোচনা হচ্ছে। অর্থাৎ এটা একটা টেকনিক্যাল ব্যাপার। কারণ আসল কথা হচ্ছে যে বাস্তুহারাঙ্গের পুনর্বাসিত বাংলাদেশে হবে না বাংলাদেশ বাইরে দণ্ডকারণ্য হবে সেটাই আলোচনার বিষয়। কাজেই আমি এ দুটো বিষয়েই করেকটা কথা বলব। আপনার বোধ হয় মনে আছে যে প্রায় বছরখানেক আগে আমরা এখানে একটা প্রস্তাব গ্রহণ করেছিলাম যে দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনাটা কি সেটা আমাদের জানেনা হোক এবং তারপর একটা সম্মেলন ডেকে আপনারা সম্মিলিত নিরীক্ষা করেন যে সেখানে পঠান হয়েই। সেই যে সম্মেলন হয়েছিল তাতে আমাদের কাউকে ডাকেন নি। সেটা একটা মিনিশ্ট্রিয়াল সম্মেলন না হাই লেভেল সম্মেলন হয়েছিল। সেই মিনিশ্ট্রিয়াল বা হাই লেভেল সম্মেলনে তখনকার কংগ্রেস প্রেসিডেন্ট শ্রীঅতুল্যা ঘোষকেই একমাত্র আলোচনা করতে ডাকা হয়েছিল। কিন্তু তাঁকে কি পার্টির প্রতিনিধি হিসাবে, না এম. পি. হিসাবে ডাকা হয়েছিল তার কিছুই আমরা বুঝতে পারলাম না। অন্য কোন এম. পি. বা অন্য কোন পার্টির প্রতিনিধির কোন ডাকা হল না। বাই হোক এটাই বোধ হয় সরকারী নীতি যে এর কার্যের সহযোগিতার প্রয়োজন নেই, শূন্য অতুল্যাবাদ, সহযোগিতা করলেই হবে। সেজন্য পরবর্তীকালে আমি চেষ্টা করে শ্রী. খ. মাকে বলেছিলাম যে এই ব্যাপার নিয়ে আমাদের সঙ্গে আপনাকে একটা আলোচনা করুন। তারপর একটা ইনফরম্যাল আলোচনা হয়। কিন্তু তারপরেও আমার মুখামুখি ডায়ালেক বলাবার পর দণ্ডকারণ্য সম্বন্ধে কিছু বলার জন্য তিনি একটা সম্মেলন ডেকেছিলেন। আপনাকে নিজে দণ্ডকারণ্য বুঝিয়ে এসে একটা প্রবন্ধ লিখে আপনার মতামত জানিয়েছেন। আমি আপনাকে সেই আর্টিকেলটা পড়ে দেখলাম। কিন্তু তার মধ্যে এমন কোন কথা নেই যে এই দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনা করতে হলে বা বাস্তুহারাঙ্গের এখানে থেকে বের করে নিয়ে যেতে হলে বিরোধীদের সারা এ সম্বন্ধে কথা বলেন তাদের সঙ্গে একটু আলোচনা করা প্রয়োজন। এটাই আমাদের প্রতিবাদের বিষয়। এই সরকারকে আমার খেয়াল যে কবীর সঙ্গে কোন রকম সহযোগিতা করতে চান না, শূন্য চ্যাক মেরে কোর করে সব ব্যবস্থা করতে চান। বাস্তুহারাঙ্গের আজকে মান্য বলে তারা জান করেন না। কাজেই আমরা প্রথম কথা হচ্ছে যে বাস্তুহারাঙ্গ হার বলেন যে আমরা পশ্চিম বাংলায় থাকতে চাই তাহলে এটা কি অন্যায় কিছু, তারা বলে ফেলবেন—নিজের পারবেলের মধ্যে, আত্মনিয়ন্ত্রণ, স্বত্বাধিকার, তারা সমস্ত কিছু ছাড়িয়ে তারা যদি বলেন যে আমরা এখানে থাকতে চাই বিশেষ করে কৃষক বাস্তুহারাঙ্গ তাহলে এটাতে কিছু অন্যায় হয় না—এটাতে স্বাভাবিক। সব ভাবিক বলছি এজন্য যে আমাদের দেশে ভাষার ভিত্তিতে প্রদেশ গঠন এ নিয়ে বহু আলোচনা আমরা করেছি এবং আজও এই আলোচনা বিভিন্ন জায়গায় চলছে। যদি এই পরিবেশে, ভাষার কোন মূল্য না থাকতো তাহলে নিশ্চয়ই আমাদের এ আলোচনা করার কোন প্রয়োজন ছিল না—তাহলে বলতাম আমরা সব ভারতবাসী, যেখানেই বাস করি না তাতে কিছু আসে যায় না। সেজন্য আজ তারা বলছেন যে আমরা পশ্চিমবাংলায় থাকতে চাই কি অন্যায় কথা তারা বলছেন—সেইজন্য বলছি যে এ ব্যাপারে জোরজব্দে করা উচিত নয়—এটা হচ্ছে প্রথম কথা। আমরা তাদের জোর করে টেনে ভরে তেঁকা, পর, ছাপালের মত বাইরে পাঠিয়ে দিলাম এটা করা উচিত নয়। সেখানে যদি তাদের পাসপোর্ট করা যায় বাকানো যায় তাদের অনুপ্রাণিত করা যায় যে বাইরে কোন বাসে না তা নিশ্চয়ই করতে পারেন সরকারের পক্ষ থেকে, তাদের সে অধিকার আছে। একজনপল দিয়ে বিভিন্ন জায়গায় তারা দেখাতে পারেন কি হয়েছে, না হয়েছে কিন্তু এখানে জোরের কথা আসছে একটা ডেক লাইন দিয়ে দিলাম এবং বললাম জুলাই মাসের মধ্যে ক্যাম্প বন্ধ করে দেবো যদি বাংলাদেশের বাইরে না বাও তাহলে জেল ও মরদের দিয়ে বের করে দেবো—এটাকেই জোর বলে, চ্যাক মারটাও এরচেয়ে বড় জোর নয়। আমাদের যদি তাদের পেটে মারেন এবং বলেন তোমাকে ভিচারী করে দিলাম, ভূমি পথে বেরিয়ে যাও স্বাধীন পরিবারের হাত ধরে, তাহলে এরচেয়ে ব্যাপক তিনিম জান কি হতে পারে? এরকম করা হচ্ছে বলে আমরা প্রশংসিত ওঁরা সেসকল পরিকল্পনা করছেন সেগুলি বিরোধিতা করছি। এই সমস্ত কারণে আজকে বৃষ্টিয়া বনজাই কলকো, বাস্তুহারাঙ্গের টেনে দেওয়া হচ্ছে একটা প্রত্যক্ষ সংগ্রামের দিকে। ইউ.সি.আর.সি,

যেটা আছে, আপনি যোগ্য হয় সেখান থেকে যান যে তারা প্রত্যাব গ্রহণ করেছেন কল দিলের মধ্যে তাঁরা যা যা করেন একটা প্রত্যাব গ্রহণ করার জন্য, এরকমভাবে জোরজব্দ করে যে তাদের বাইরে পাঠাবার ব্যবস্থা করা হচ্ছে তা প্রতিরোধ করার জন্য এবং এই জানুয়ারি তারা দিন ধার্য করেছেন। সে বিষয়ে তাদের প্রেসিডেন্ট হেমন্তবাবু বিশদভাবে বলবেন। কাজেই এভাবে তাদের প্রত্যাব গ্রহণের দিকে চলে দেওয়া হচ্ছে। আমি ভাবছিলাম যে কংগ্রেস সরকার এটা দেন করছেন। আমাদের মনে হচ্ছে—কংগ্রেস সরকারের বাস্তবহারের সম্পর্কে যে নীতি তাতে অক্ষমতা, নিষ্কর্তব্যতা, কোথাও কোথাও দুর্বলতা।

[1--4-10 p.m.]

এবং এইসবের সংশ্লিষ্ট আমরা দেখছি একটা এমন পরিস্থিতি হয়েছে যাকে আমরা বলতে পারি যে একেবারে ক্যাওটিক। একেবারে পরিস্থিতিবিহীন কাজ তারা করছেন, কোন রকম সূচী, পরিকল্পনা সেখানে কারো জন্য নেই। যারা ক্যাম্পে আছেন তাদের জন্য নেই। কি করে তাদের ক্যাম্পের বাইরে আনা যায়, কি করে তাদের পুনর্বাসিত করা যায় সেসব কোন পরিকল্পনা কি আপনারদের আছে না কোনদিন ছিল? এবং যেটুকুও ছিল তা কার্বে পরিণত করেন নি। অকর্মণ্যতার জন্য এবং আমি বলব দুর্বলতার জন্য। যারা গভর্নমেন্ট ক্যাম্প ইত্যাদিতে আছে, তাদের বলা হয়েছিল পুনর্বাসিত দেওয়া হবে, তাদের অংশিকভাবে পুনর্বাসিত দেওয়া হয়েছে কোথায় কোথায়, বেশীর ভাগ ক্ষেত্রে টাকা নষ্ট করা হয়েছে। এবং আজকে আমরা দেখছি তাদের অর্থহারা অনাহারে জীবনযাপন করতে হচ্ছে। আজকে সেইজন্য বলা হচ্ছে যে তারা অংশিকভাবে পুনর্বাসিত পেয়েছে তাদের সম্পূর্ণভাবে পুনর্বাসিত দিতে হলে আমাদের আরও সাত কোটি টাকা দিতে হবে। এবং আমরা যদি জবর দখল কলোনীগুলি দেখি যা সব খেতে সোজা ছিল বেগুনীকে রিকগনিশন দিলে আরও সূচীভাবে সব কিছু হতে পারত। সেখানে স্কুল ড্রেনেজ, জলের ব্যবস্থা আরও সব রকম ব্যবস্থা হতে পারত কিন্তু সেগুলি আপনার বেশীর ভাগ অংশগত দিতে পারলেন না। পাঁচ সাত বছর ধরে এখনও সেই জিনিসই চলছে কিন্তু কিছুই হচ্ছে না।

আর আজকে কি হচ্ছে—আপনারদের উপর চাপ এসেছে কেন্দ্রীয় সরকার থেকে যে আর যতদিন ডোল দেব তোমাদের কি পরিকল্পনা তোমরা কি করেছে, কতদিন এইভাবে বাস্তবহার ট্রান্সফর্মেন্ট থাকবে? আপনারা তখন আপনারদের কৃতিত্ব দেখাতে চাচ্ছেন কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে এবং পশ্চিম বাংলার জনসাধারণের কাছে এবং সেই কৃতিত্ব কি করে দেখাবেন আগে যা যা ভুল করেছেন সেসব শুধরে নয়, নতুন পরিকল্পনা গ্রহণ করে নয়, আমাদের সহযোগিতা নিয়ে নয়, আবার রাজনীতির খেলা আপনারা খেলছেন—আপনারা বলছেন যে একমাত্র উপায় হচ্ছে যে বাস্তবহারের জোর করে বাংলাদেশের বাইরে বের করে দাও এবং বাংলাদেশের ক্যাম্প থেকে ভিখারী করে দূর করে দাও জুলাই মাসের পর এবং কেন্দ্রীয় সরকারকে বল যে আমাদের ক্যাম্পগুলি বন্ধ করে দিচ্ছি আর বাস্তবহার সমস্যা বলে আমাদের আর কিছু নাই। এবং অন্য যারা বাস্তবহার আছেন তাদের বড় রকম সুবিধা যেমন টি বি গ্র্যান্ট, তাদের শিক্ষার জন্য টাকা দেওয়া ইত্যাদি এইগুলিও আপনারা বন্ধ করে দিচ্ছেন। ডোল গৃহনির্মাণ করবার জন্য লোন, জমি কেমবার লোন এইসমস্ত পর্বস্বত বন্ধ করে দিচ্ছেন। এইভাবে আপনারা বাস্তবহার সমস্যার সমাধান করছেন। নিজের কৃতিত্ব দেখাবার জন্য বিশেষ করে কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে। এ ছাড়া আমি অন্য কোন কাল পাই না। যদি না রাজনীতিগত কারণ থাকে—তার কারণ হচ্ছে এরা বাস্তবহার সমস্যা নিয়েই সন্তোষ পায়। এইভাবে আমাদের এই ব্যবস্থা করতে হবে। জামি না এটাই একটা প্রধান কারণ কী না? গণ্ডকারখো পাঠানোর আগে তার কার্যকরী আমাদের কাছে উপস্থিত করুন। আপনারা ইঠা ঠিক করলেন যে পশ্চিম বাংলার আর জামি নাই, আর এখানে পুনর্বাসিত দেওয়া যায় না। স্যান্টোরেন পরেন্টে রিট করে গেছে একথা আপনারা করছেন। এটা ঠিক করার আগে একটা আলোচনা করার বিষয়। এই বিষয়ে বুড়ার বন্দ্য আদর একমত হতে পারছি না। এটা কোন্ হিসেবে কোন্ অর্থনীতিতে ঠিক হল যে স্যান্টোরেন পরেন্ট দিচ্ছে। এটা অনেকবার আলোচনা করবার চেষ্টা করছি এই হাউসে এবং বাইরে কিন্তু আপনারা তার সুযোগ দেন নি। এই কথাই যদি আপনারা বলেন তাহলে জিজ্ঞাসা কর যে আমাদের গণের দায় আসছেন তাহলে কী হবে? পশ্চিম বাংলার কোন জামি যদি না থাকে, এই ৩৬ হাজার ৪০ হাজার পরিবারের না হয় তাহলে আমি জিজ্ঞাসা কর আমাদের হেডমেন

কি হবে? আমাদের পরবর্তীকালের মানুষের কি হবে? তাদের কি পশ্চিমবঙ্গের জায়গা থাকবে না, তাহলে কি তাদের জন্য জায়গা জমি অন্য কোথাও লব্ধ করতে হবে? এই কি আপনারা সিদ্ধান্ত করেছেন? কতটুকু ডেভেলপমেন্ট হয়েছে পশ্চিমবঙ্গের যে এই সিদ্ধান্তে আমরা পৌঁছাই যে এখানে আর মানুষকে রাখা যায় না? ধরুন জমির কথা। এখানে জমির কথা যদি আমরা ধরি তাহলে বলতে হয় ইসাক ক্রিমটির কথা। তাঁরা বলেছেন ১৮ লক্ষ একরের মত জমি পশ্চিম বাংলার আছে, বেঙ্গলিকে ওরা বলেন কলকাতার ওরেন্ট, অর্থাৎ বেঙ্গলিকে আবাসবোন্দা, চাকবোন্দা করা যায়। তা ছাড়া ১১ লক্ষ একর কয়েকটো ফ্যালো ল্যান্ড আছে। হয়ত বলবেন এগুলি পশ্চিমবঙ্গের সরকারের পুরান হিসাব। ঐ ১১ লক্ষ একর কয়েকটো ফ্যালো ল্যান্ডের কথা ছেড়ে দিলাম, এবং ১৮ লক্ষ একর জমি, বেঙ্গলি চাকবোন্দা করা যায়, তাও আমি ছেড়ে দিলাম। কিন্তু মুখ্যমন্ত্রী বিধানচলু রায়কে ইউ সি আর সি থেকে একটা ব্রাকট দেওয়া হয়েছিল, শিল্পের পরিকল্পনা দেওয়া হয়েছিল, তখন তিনি তার একটা উক্তির দিতে গিয়ে—গত বছর ১০ই অক্টোবর বোম্বাই এ্যামেরিকা বাবার আলো—তিনি একটা বিবৃতি দেন, তাতে বলেন যে ১০ লক্ষ একর জায়গা, যা ইসাক ক্রিমটি বলেছেন, সেটা পুরাতন রিপোর্ট। এবং শেষ পর্যন্ত তিনি স্বীকার করেন যে ১০ লক্ষ একরের মত জমি আমাদের পশ্চিম বাংলায় আছে। তাঁনি নিজে এটা জানেন যে ভূপ সার্ভে রিপোর্টেও আছে, আমি অত সাধারণ কথা বলছি না, সেখানেও বলা হচ্ছে ১:৬ মিলিয়ন একর জমি এখানে আছে। সেখানেও আমি কিছ্ ছেড়ে দিচ্ছি। আর একটা হচ্ছে ১৬ লক্ষ। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বললেন ১০ লক্ষ, তাঁদের ভূপ সার্ভে রিপোর্ট থেকে বললেন। আমি অনেকটা ছেড়ে দিয়ে বলছি। ৬ লক্ষ ছেড়ে দিম, তাহলে ১০ লক্ষ অশুভ আছে। গত অক্টোবর মাসে এটা নিয়ে বন্ধন আলোচনা হয়, তখন মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বিপদে পড়ে গেলেন, আমরা তখন বলতে আরম্ভ করি যে যদি ১০ লক্ষ একরই থাকে, তাহলে ঐ ১০ লক্ষ একর উদ্ধার করুন। বেসমস্ত জলজার্ম, মার্জিনাল ল্যান্ড সাবমার্জিনাল ল্যান্ড আছে, সেগুলি আপনি টাকা দিয়ে উদ্ধার করুন। এবং বললাম সবই কি বাস্তবহারকে মেনেন? নিশ্চয়ই তা দেবেন না। আমরা বলেছিলাম বাস্তবহারের দিন এবং কিছ্ জমি পশ্চিম বাংলায় কৃষকে দিন। অল্প কিছ্, এক লক্ষ বা দেড় লক্ষ একরের মত জমি পূর্ব বাংলা থেকে বেসমস্ত কৃষক এসেছে তাদের দিবে দিন, তাহলে এই যে সমস্যা সেটা মিটে যায়। পরবর্তীকালে আরও লক্ষ লক্ষ মানুষ ইস্টবেঙ্গল থেকে চলে এলে, কি হবে, সেটা আলোচ্য কথা। কিন্তু এখন হাতা আছে তাদের জন্য একটা পাকা ব্যবস্থা করুন। সেখানে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বিপদে পড়ে গেলেন, তিনি কালেন অক্টোবর মাসের রিপোর্ট পুরান হয়ে গিয়েছে। তারপর ৭ই সেপ্টেম্বর বন্ধন আমাদের রাইটার্স বিন্ডিং এ ডাকলেন সেখানে একটা রিপোর্ট দেখিয়ে বললেন, এত জমি আমরা হাতে নেই, ওটা পুরান হয়ে গিয়েছে। এখন তিনি তাঁর বিবৃতির ৭ পৃষ্ঠায় বললেন ১,২৯,০৬৮ একর ক্যাটিভের এ্যান্ড অনকালচারেবল ওরেন্ট ল্যান্ড আছে। ধরুন মোটামুটি ১ লক্ষ ২৯ হাজার একর জমি আছে বললেন। কোথায় সেই ১০ লক্ষ একর জমি গেল? প্রথমে ১৬ লক্ষ ছিল, তারপর ১০ লক্ষ হল। কোথায় সেইসব জমি চলে গেল? এখন হয়ে গেল ১ লক্ষ ২৯ হাজার। এই হিসাব যদি ধরি তাহলে দেখা যাবে এখানেও গোলামাল হয়েছে। তিনি যে হিসাব দিচ্ছেন তা থেকে আমরা দেখছি প্রথমত বলা হয়েছে যে ১টি জেলা সার্ভে করেছেন, এবং সার্ভে করে তাঁরা ১ লক্ষ ২৯ হাজার একর জমির কথা বলেছেন, যেটা অনকালচারেবল ওরেন্ট ল্যান্ড। আমার কথা হচ্ছে ১টি জেলার সার্ভে করা হয়েছে, আর ৭টি জেলা যাক যাবে কেন? সেখানে সার্ভে হবে না কেন? সেখানে কি এক ইঞ্চিও জমি নেই? নিশ্চয়ই আছে।

[4.10—4.20 p.m.]

নিশ্চয়ই পশ্চিমবঙ্গ সরকার বলবেন না যে সেখানে জমি নেই। কিন্তু সেটা আমাদের জানান উচিত ছিল। এত কথা হয়েছে আমাদের সাথে, তারপর বাইরে পাঠানোর কথা বন্ধন হয়েছে তখনও কিছ্ আমাদের চললেন না। এই ভয়ের মধ্যে কুল আছে তাই বলছেন সমস্ত হিসাব দেওয়ার পরে বলছেন—

much of the forest lands contained no forest- and should be considered as cultivable wastes.

এটা হচ্ছে তিন লাখ চে বাঁট হাজার যেটা বলছেন ফরেষ্ট ল্যান্ডস, অথচ ফরেষ্ট ল্যান্ড মানে কি এখানে চাষ হবে না, ফরেষ্ট তো কেটে দিতে পারি না। ১ লক্ষ ২১ হাজার বাঘ দিয়ে সেখান হল ৩ লক্ষ ৬৪ হাজার। কিন্তু পরে বলছেন এই যে ফরেষ্ট ল্যান্ড এর অনেকটা উন্মার করে চাষযোগ্য করা যায়। তা যদি হয় তাহলে ওঁদের এখানকার হিসাব মতন প্রায় চার লক্ষ একরের কাছাকাছি সেখানে জমি আছে। দেখা যাচ্ছে দশ লক্ষ থেকে নামিয়ে চার লক্ষে এসেছেন তাতে হচ্ছে এক লক্ষ উনিচিশ হাজার, আর তিন লক্ষ চৌবাঁট হাজার অর্থাৎ প্রায় পাঁচ লক্ষ একর জমির এখানে হিসাব পাই। আমরা বলছি পাঁচ লক্ষ একর যদি থাকে একে কি উন্মার করতে পারেন না? আপনারা নরটি জেলার কথা বলেছেন এর কিছ্ ধরুন এক লক্ষ বা দেড় লক্ষ একর বাস্তুহারাঙ্গের দিয়ে বাঁকটা কি এই দেশের কৃষকদের দিতে পারেন না? নানা রকম অশ্বের কারসাজি তারা করেছেন, তথ্যের কারসাজি করেছেন, পরিসংখ্যানের কারসাজি করেছেন। এটা ঠিক পরিসংখ্যান নয় অষ্টাবর ম সে এক রকম এখন আর এরকম। ইসাক কামিট অষ্টাবরে রিপোর্ট দিয়েছে অথচ এখনও ভাল করে সার্ভে হয় নি। এখন আরও দু-একটা কথা বলা দরকার। ধরুন সুন্দরবন এলাকায় হাড়োভাঙ্গা স্কীমের কথা। সরকার বলছেন ওই স্কীমটা হাতে নিরখি। আগে জনতাম, রাইটার্স ব্রান্ডিংসে শুনছি নয় হাজার একর মত বা উন্মার করা যায় তাতে কৃষক বসান যায় না। কোনটা করেছেন ঠিকমত। এ পর্যন্ত ওখানে ২৫০ একর উন্মার করেছেন এবং বাঁকটা করবেন কিনা জানি না এবং কথা শুনেন মনে হচ্ছে সেটা এয়ারল্যান্ড হব। পণ্ডকরণের কথা যখন ভাবছেন তখন এটা এয়ারল্যান্ড হবে অন্তত সেন্ট্রাল মিনিষ্টার মি খামার কথা শুনেন, আমার মনে হল এখানে গেলমাল আছে। 'এ ব্রাফ নেট অন দি সুন্দরবনস' তাতে আমি দেখছি এটা গভর্নমেন্টের যে সুন্দরবনস ডেভেলপমেন্ট কমিটি তার কাছে সার্ভে করে হয়েছিল তাতে দেখছি ১,৭০০ স্কয়ার মাইল এইরকম জমি আছে সুন্দরবনে সেখানে জঙ্গল আছে এবং বাস্তুহারাঙ্গের তরফে ইউ. সি. আর. সি যে দাঙ্গল পেশ করেছিলেন তাতে বলেছেন ৪০ হাজার একর অথবা ৬২ স্কয়ার মাইল, এই ১,৭০০ স্কয়ার মাইল থেকে কেন বের করে নেওয়া যাবে না। তারপর আমার হিসাব দেখছি ওখানকার কৃষকের প্রায় পশ্চিমবঙ্গের অন্য কৃষকের তন্য ওই সুন্দরবনে অনেক জমি আছে যা ডেভেলপ করা যায়, এমন ধরুন এডিশনাল একজিকিউটিভ ইঞ্জিনিয়ার ওয়েস্ট সুন্দরবন ডিভিশন, কয়েক বছর আগে একটি রিপোর্ট বলেছেন ২৭০ স্কয়ার মাইল অথবা ১ লক্ষ ৭২ হাজার ৮০০ মাইল ডেভেলপ করা এরকম জমি সুন্দরবনে আছে। ২৭০ স্কয়ার মাইল তার থেকে ৬২ স্কয়ার মাইল কি বের করা যায় না? আর বাকি জমিটা পশ্চিমবঙ্গের কৃষকদের মধ্যে আমরা ভাগি বাটোয়ারা এর দিতে পারি। একটানা একটা করা যায় যদি দুই-পাঁচ বৎসরের একটা পরিকল্পনা সেইভাবে আমরা গ্রহণ করি, কিন্তু দুর্যোগবশতঃ সেরকম কোন পরিকল্পনা নেই। এবং সেই রিপোর্ট-এ সেই ইঞ্জিনিয়ারের রিপোর্টে তাতেই তিনি বলছেন যে দুই কোটি পঞ্চাশ লক্ষ টাকা যদি খরচা এটা যায় স্ট্রেন্ড, এমবাংকমেন্ট, বাঁধ বাঁধা ইত্যাদির জন্য সুন্দরবনে তাহলে দুই লক্ষ চৌচিশ হাজার একর জমিতে ঘান চাষ করা যায়। ধানই জমিতে পারলত করা যায় দুই লক্ষ চৌচিশ হাজার জমিকে। এটাও আমার বানান রিপোর্ট নয়। এটা সত্যি কি মিথ্যা, এই রিপোর্ট জনকে দিয়ে আমরা দেখিয়েছি কিনা, আরও উদ্ভট করার প্রয়োজন আছে কিনা এইখুলিতে কেবল বলছি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

এটা এই রিপোর্ট?

8). Mr. Bhow:

এ রিপোর্টটা হচ্ছে—অবশ্য এটা আপনারা পাবলিশ করেন নি, আমরা জোগাড় করেছিলাম, এডিশনাল একজিকিউটিভ ইঞ্জিনিয়ার, ওয়েস্ট সুন্দরবন ডিভিশন, তিনি এই রিপোর্ট তৈরি করেছিলেন। আপনার কবিলে আছে আপনি লেখেন নোবেল পরে, এবং তাতে এই ছিলকমালি ভবিষ্যতে তিনি এখানে, তখন থেকেই উল্লেখ দিচ্ছি। আর কি করে এই রিপোর্ট তৈরি হল তার কথা আমরা জিজ্ঞাসা করবো না কারণ তা বলতে পারবো না কিন্তু এ রিপোর্টটা এক্ষণে আপনার কাছে আছে। এ হুজা এটা আমরা বার বার বলি, এটা আমাদের জবাবদারী নই, প্রায় ১২ হাজার একর কিনারী অর্থাৎ মোটের দায়, সেটা কেন আমরা উন্মার

করতে পারিবে না। আপনি হয়ত বলবেন কম আছে কিন্তু অনেক জমি আছে বা বন্দুহার করা হয়েছে যে-অধীনভাবে, সেগুলিকে কেন করতে পারবে না, সেগুলিকে উদ্ধার করে সেগুলিকে আমরা বিতরণ করতে পারবে না কেন এই বন্দুহার। এটা সেখানকার লোকেরদের মধ্যে? এখন প্রশ্ন যদি ওঠে যে সেখানে হায়েন্স চাষ করে যাবে। কিন্তু অনেক এক্সপার্ট বলছেন যে সোনা জলা সেখানে ঐভাবে ঢাকিয়ে না দিলে সেই মুখেই ঐ মতটা ধরা যায়। এবং এটা কেন নয়? তাহলে হায়েন্স চাষ সেখানে কম হবে না, হায়েন্স সেখানে কম হবে না। সেইজন্য এই যে অন্যায়ভাবে জিনিসগুলি করা হয়েছে এটা অনলাভনীয় বিষয়, এটা আলোচনা করে সেখানেও কিছু বন্দুহার। পরিসরকে অস্বাভাবিক করতে পারি। কাজেই এইভাবে যদি জিনিসটাকে আমরা দেখি তাহলে আমরা মনে চাষ এই জমির ব্যাপারে এই কথা বলে যেওনা যে আর এক ইঞ্চি জমি নেই কিন্তু হতে পারে না এবং আরেক লত বা আরেক হাজার পরিবার আমরা রাখতে পারবে এটা কখনও হতে পারে না। এবং এই যে রিপোর্ট আমাদের 'ম্যাকমল্টী রাইটার' বিভিন্ন কনফারেন্সে ঘিরেছিলেন, সেখানেও আমি দেখছি যে তারা বলেছেন রিপোর্টের মধ্যে যে গড়বেতা, শালকনী যে অঞ্চল বেন্দুহার সেখানে চাষবাস বিশেষ হতে পারে না; কারণ শীতের দিনে সেখানে তুষ্ট হয়, এবং গরমের দিনে ১১৬ ডিগ্রী টেম্পারেচার হয়। এখন এই তুষ্টার অবস্থা বাংলা কি আমি ঠিক জানি না, টংগেরজীতে একরকম তুষ্ট আমরা বিলতে দেখছি, এটা কি ক্রান্তীয় কথা বলা হচ্ছে না কি তা ঠিক বুঝতে পারলাম না। কিন্তু জমি সেখানকার লোক সরোজবাবুকে জিজ্ঞাসা করলাম যে কখনও তুষ্ট আসে কি আপনার ওখানে হয় বাহ্যে চাষবাস হয় না। তিনি বললেন যে জমি ও ঐখানেও শীতের হলে বন্দুহারগুলার আমলে একরকম কথা জানি না যে সেইজন্য ওখানে চাষবাস হয় না না হতে পারে না। তারপর উনি আমাকে জানে কারিয়ে দিয়ে বললেন যে আপনি একথা বলতে পারেন যে যার যাবে যখন ধানের কথা বলা হয় তখন বলা হয় গড়বেতা অঞ্চলে ঐ অঞ্চলে ব্রহ্মপার হায়েন্সের চাষে একরকম কথাও লোনা যায়। অত্যাধিক বন্দুহারের কথা এখন বলা হচ্ছে তখন বলা হয় ওখানে তুষ্ট হয়, ১১৬ ডিগ্রী টেম্পারেচার হওয়ায় চাষ করা যায়। ব্রহ্মপার অঞ্চলে হায়েন্সের চাষে পারা যায়। এইগুলি ভাল করে কেন সত্যতা হয় নি। এক-অন্য, তখনও কয়েক বয়ে সেওরা হয়েছে যে এইজন্য হতে পারে না। অত্যাধিক এটা সরকারও জানেন 'ম্যাকমল্টী' গিয়ে দেখে এসেছেন যে প্রচুর জমি সেখানে পড়ে আছে। এইগুলি কোনরকম চাষবাস হচ্ছে না। একরকমভাবে পড়ে আছে। কাজেই এইগুলি কেন কনসিডার হবে না? এগুলির উত্তর অবস্থা স্পষ্টতই পাই নি তাহলে বন্দুহারদের কথা হচ্ছে এখন আর কোন ভাষা নেই। এখন আমি এই জমির ব্যাপারে আর বেশি সময় নষ্ট করতে চাই না। কিন্তু মোট কথা যেটা আমি বলতে যাচ্ছি সেটা হচ্ছে আমাদের হায়েন্স এটা জমি উদ্ধার এখনও করা যায়। এই জমি উদ্ধার করে বন্দুহারদের সেওরা যত আর জমি পশ্চিমবঙ্গে কুমড়াইল মধ্যে সেওরা যায় এবং তাহলে কি হবে, আমাদের বন্দুহারদের যে লক্ষ্য কল্যাণ হবে তা নয় আমাদের পশ্চিম বাংলার যে কৃষক তাদেরও আর্থিক উন্নতি হবে, তাহাও লাভবান হবে। এটা লক্ষ্য বন্দুহারের প্রশ্ন নয়, এটা আমাদের দেশের অর্থনীতির প্রশ্ন যে পণ্ডকাহেনে যে টাকা খরচা হচ্ছে, বন্দুহারের নামে, পশ্চিমবাংলার জমিতে তা কেন খরচা হবে না পশ্চিমবঙ্গের লিফেল কেন খরচা হবে না এটা কথটার উত্তর আজ যদি পাই নি। এর মধ্যে যদি ডিসকন্ট্রিবিউশন থাকে যে পশ্চিমবঙ্গে টাকা খরচা করবে না, কেন্দ্রীয় সরকার যদি একথা বলে থাকেন তবে সে আলাদা কথা।

[4-20-4-30 p.m.]

তাহলে অন্য আলোচনা আমরা করবো। জমি এটা বলছি যে বাংলাভেলের অর্থনীতিতে পান্সন করে যদি টাকা ঢালা যায়, সুতরাং পরিকল্পনা নিয়ে সবাই মিলে সরকারের সঙ্গে লক্ষ সফলগতি করা যায় তাহলে বহু মন্ডলকে পশ্চিমবাংলার বসান যায় এবং পশ্চিম, বন্দুহারদের নয়, পশ্চিম-বাংলার মানুষকেই অর্গানাইজ কর, পশ্চিমবাংলার অর্থনীতিতেও অর্গানাইজ এর ফলে হতে পারে। কারণ এটা আশঙ্ক করে রাখতে হবে যে বাংলাভেল যে জমি পড়ে আছে সে ও লক্ষ একরকম হোক আর পাঁচ লক্ষ একরকম হোক এ জমির আর উদ্ধার হবে না। বন্দুহার। আমরা যদি ফুলে দিই তাহলে বন্দুহারের নামে আর টাকা পাওরা যখন না। এ জমি উদ্ধার করবার জন্য বন্দুহারকে বিতাকন করলে আর কেউ টাকা দেবে না। তারপর এ কল্যাণ কল্যাণ নই যে জমি আর নাই, কতটুকু আপনারা করেছেন বাহ্যত বলছেন যে সেচুরেটেড প্ল্যান্ট এসে গিয়েছে?



পশ্চিমবঙ্গের অবস্থা কি করেছেন, এঁরা কালচারাল ডিউট্যাকী অফ ওরেন্ট বেল্লস। বইয়ের ১২৭ পাতা থেকে নিরোঁই—গড়পড়তা হিসাব দিয়েছেন যে প্রতি একরে ১১৪৭-৪৮ সালে ১:৮৮ মণ হল প্রতি একরে তারপর ১১৫৪-৫৫ সালের বলছি কারণ পরের হিসাব নাই—একরে হল ১০:৪০ মণ। ১:৮৮ মণ থেকে ১০:৪৫ মণ চাল উৎপাদন হয়েছে প্রতি একরে আর জাপনি বলছেন সেচুরেটেড পয়েন্ট এসে গিয়েছে, আর মানুষকে খাওয়াতে পারব না। অন্য একটা হিসাব দেখুন এই কৃষির ব্যাপারে। স্পেনে ৩৭.৭ মণ চাল হয়েছে এক প্রকার, ইটালীতে হয়েছে ৩৫:৫, অস্ট্রেলিয়াতে হয়েছে ৩৪:৫, জাপানে ২৮, পর্চুগালে ২৮, ইজিপ্টে ২৮:৫ প্রতি একরে চাল উৎপাদন হয়েছে আর আমরা কি করেছি? ১ থেকে ১০ মণ করেছি তাও ১১ বছরে। চীনের কথা নাই বা বললাম, আপনারা যে দেশ পছন্দ করেন সে দেশের কথাই বলছি। চীন দেশ কি করেছে? তারা বলছে বহু জমি চাষযোগ্য করার দরকার নাই, কম জমিতে বাড়ে বেশ ফসল উৎপন্ন করা যেতে পারে সেটাই করা উচিত, সেটাই ভাল। উদ্ভূত, বাড়তি যে জমি থাকবে তাতে ফুলের বাগান করুন, খেলার মাঠ করুন, গোচারণ জমি করুন। এটা আমার কথা নয়। পাজাবরাও দেশমুখ চীনে গিয়েছিলেন, ঘুরে এসে তিনি বললেন যে এই কয়েক বছরের মধ্যেই তারা ২৭-২৮ মণ কেন প্রায় ৩০ মণ করে ফেলেছে প্রতি একরে এই কয়েক বছরের মধ্যে। এ ছাড়া চীনে একটা এক্সপেরিমেন্টাল ফার্ম আছে এর ফলে দেখা গিয়েছে এমন জায়গা আছে সেখানে বিঘার ৩৫ মণ উৎপাদন হয়েছে। প্রকল্পবান্ধু হয়ত এ কথার হাসবেন কিন্তু এটা আমার কথা নয়। স্টেটসম্যান এ বোঝেছিলেন, পাজাবরাও দেশমুখ ঘুরে এসেছেন, তিনি বলেছেন। আজকে তাহলে ইকোনমিক ইউনিট ইত্যাদি যেসমস্ত আইডিয়াস পুরানো, তার পরিবর্তন করা দরকার। সার দিলে, জমি দিলে, কো-অপারেটিভ ফার্মিং, সমবায় সীমিত করে চাষবাস করলে ফসল বাড়বে এ ধারণা কিছুটা বদলাতে হবে। আমাদের ৮০-৯০ ভাগ জমি এক ফসলী জমি। সেটা যদি পরিবর্তন করে ৫০ ভাগ জমিতে দু'ফসল হয় তাহলে কত পরিবর্তন হতে পারে। তাই বালি যাতে খাদ্যে স্বয়ংসম্পূর্ণ করতে পারি তার প্রয়োজন বেশি এবং তার ব্যবস্থা করতে হবে। সেজন্য খাদ্যে অন্য ব্যবস্থা করা যার না? এত ঘনবসতি, ভাটা জায়গা নাই, এই কথা বোলে মানুষকে দূরে ঠেলাবেন না। অন্য কোন কারণ থাকলে সেই কথা বলুন।

শ্রিতীয় কথা বলছি। জমির কথা না পেলে ধরুন শিল্প। আপনারা স্বীকার করছেন এবং মধ্যমশ্রমীও বাবে বাবে বলেছেন যে জমির উপর প্রেশার খুব বেশি সেইজন্য শিল্পে তাদের টেনে আনতে হবে। যেট নড় মাঝারি শিল্প গড়ে তাদের কাজ দিতে হবে। তার ব্যবস্থা কি করেছেন? প্রথম পরিকল্পনার লিফের জন্য কিছু খরচ করেছেন। শ্রিতীয় পরিকল্পনার ৯ কোটি টাকা রাখবেন, তাও সমস্ত খরচ করতে পারলেন না, ওটা স্পিনিং মিল করার কথা ছিল একটাও করতে পারলেন না। তারপর লোকের কর্মের সংস্থান দেখার বাড়বে, তা না হয়ে দেখছি বরং কমে যাচ্ছে। ছাটাই হয়ে যাচ্ছে খুব বেশি। আমরা দেখছি চটকলে ৩ লক্ষ লোক কাজ করত ইংরাজ আমলে, কিন্তু এই ১১ বছরে ৬০ হাজার লোককে বার কোরে দেওয়া হয়েছে, এবং আজ দুই লক্ষ ৪০ হাজারের বেশি লোক সেখানে কাজ করে না। অর একটা কথা রিহাবিলিটেশন ইন্ডাস্ট্রিয়াল কর্পোরেশন হয়েছে, ওখানে শ্রী জি ডি বিজলার চেয়ারম্যান হওয়ার কথা। শুনছি ১০ কোটি টাকা বরাদ্দ করা হয়েছে—পারলামেন্টে প্রিপোজ গুণ্ডের প্রপনের উত্তরে শ্রী বামা ডিসেম্বর মাসে জানিয়েছিলেন যে ওটা বাস্তবায়নের পুনর্বাসনের জন্য হচ্ছে। আমার কথা হচ্ছে আমরা দেখছি ৫ কোটি টাকা শ্রিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার খরচ হয়েছে মল ইন্ডাস্ট্রিজের জন্য। তাতে উনি একটা এনেকসর দিয়েছেন শ্রী বামা বলেছেন যে তাতে ১২ হাজার লোককে এমপ্লয় করা হবে; ১২ হাজার পরিবার ১২ হাজার লোকের উপর নির্যাতন; তাদের জন্য এখনও অবধি যে টাকা খরচ করেছেন তাতে ০.১০৫ জনকে ইন্ডাস্ট্রিতে দিতে পেরেছেন—এই স্টেটেট হিসাব উনি যা দিয়েছেন। তাহলে ৫ কোটি টাকা খরচ কোরে যেটা শ্রিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার বরাদ্দ ছিল, তাতে যদি বলেন এতখানো লোককে চাকরী দিতে পেরেছি; তার উপর ১০ কোটি টাকা, যে বরাদ্দ করেছেন সেই স্বাক্ষর কি হল? তাহলে কাল্পনিক উজ্জীয়া কি চাকরী পাবে না। বাবা রাল্যান্ড রিহাবিলিটেড তাদের জন্যই এই কথা হচ্ছে সেই স্বাক্ষর কি হয়েছে? সে স্বাক্ষর কি চালু হয়েছে। সেই স্বাক্ষর কি লোককে চাকরী দেবে? এই যে স্বাক্ষর এ কি জায়গায় ইন্ডাস্ট্রিয়াল কর্পোরেশন দিক করেছেন

গত বাস্তবায়নের কলহের তোলাদের জারজা সেই কোন কিছু হবে না। যদি এই ইস্তাফা এখনে গড়ে তুলতে হয় তাহলে শুধু বাস্তবায়ন কি চাকরী পাবে? তাহলে পশ্চিমবঙ্গের বেকার জনগণের সেখানে চাকরী পাবে না? আমাদের অর্থনীতি বা তাতে পূর্বা বাংলা এবং পশ্চিম বাংলা উভয় জায়গার ওখানে চাকরী পাবে, তাই আমরা বাস্তবায়ন বলছি—এই টাকা যখন সরকার খরচ করছেন। আসে যখনতঃ টাকা নেই সরকারের। তারপরে এখন যেখানি ৩০ কোটি টাকা দণ্ডকারখানার জন্য খরচ করছেন। তা যদি হয় তাহলে পশ্চিমবঙ্গের সেটা কেন হবে না? সমস্ত ভারতবর্ষের সরকার কেন সেই দায়িত্ব নেবেন না? এরকমভাবে বোর্ড কোরে, ট্রাষ্টর আনিরে এখনে কেন করছেন না? তার জবাব পাই না, তার জবাব কিছু আছে বলে মনে করি না।

তারপর আমি বলি যে দণ্ডকারখানা ভলান্টারী স্বীকৃত করা হয়েছে, সেখানে মার্টির নিজে খনিজ সম্পদ আছে প্রচুর, এবং এরকমও শুল্ক হয় এ সেটা একটা আয়েরকা হবে, একটা আয়েরকা আনিষ্কৃত হয়েছে। এবং ভাল কথা। তাহলে সবাই এর কাছে আবেদন করুন, বাস্তবায়নের আবেদন করা হউক, যথাপ্রদানের মানুস, উড়বার মানুস, অস্ত্রের মানুসকেও আহ্বান কর হউক তারা আসুন বসবাস করুন। এত বড় পারিকল্পনা গড়ে তুলুন, ভলান্টারী স্বীকৃত করুন। তাহলে যাদের এত ভলান্টারী স্পিরিট আছে তারা সেখানে বাসে যেতে পারেন তার বাসস্থান করুন। কিন্তু সেখানে আপনারা যে ভিনিস কবছেন এতে যেখতে পাচ্ছি যেন আপনারা বলছেন যে ওসব বর্জ্য না, জোর কোরে নিয়ে যাব। জোর করে নিয়ে যাবোরা ছাড়া উপায় নাই। সেজন্য ডোল বধ করছেন। কিন্তু আমরা বলি এরকম একটা বড় পারিকল্পনা করছেন, সেটাকে ভলান্টারী স্বীকৃত করুন তাহলেই সেটা ভাল হয়ে পারে। আর দণ্ডকারখানা সম্বন্ধে আপনারা যে মিথ্যা কথা বলছেন এটা আমি বলতে বাধ্য হচ্ছি।

(4-30-1960 pm 1)

আপনারা বলছেন—এটা নতুন বাংলা হবে। বাস্তবায়নের জোর করে নিয়ে যেতে চাচ্ছেন, তার উপর বাজে ভাওতা বাস্তবায়নের দিচ্ছেন—এই অত্যাগ মানুসগুলোকে। সেখানে কাছাকাছি ৩০ লক্ষ আদিবাসী রয়েছে, তার অংশপাশে যথাপ্রদানের, উড়বার অস্ত্র ভূমিহীন কৃষক রয়েছে যাদের সংখ্যা প্রায় ২৫ লাখ হবে। সেখানে এই কতকগুলি বাঙ্গালী নিয়ে গিরে নতুন বাংলা গড়ে তুলবেন। আপনারা আশ্বাসনে কি নতুন বাংলা গড়ে তুলতে পেরেছেন? সেখানেও সেই নিয়ে গোলমাল দেখেছে। আমি বলি একথা তুলবেন না। এতে প্রদানত ভাওতা দেওয়া হয় এবং তাদের প্রতি আশ্রয় করা হয়। ৫০ লক্ষ মানুস সেখানে গিরে নতুন করে কলোনি গড়বে। আমি দেখছি চাম্বলপরগনা কংগ্রেস পার্টি থেকে এইরকম ইস্তাহার দেওয়া হয়েছে। তারা বলছেন যে শ্রিতীর একটা বঙ্গদেশ গড়ে উঠবে। তাহলে আশ্বাসনেও একটা বঙ্গদেশ, উড়বার বহু এলাকাই বঙ্গদেশ, কামবেদপুত্রের কিছু, অংশও একটা বঙ্গদেশ, বেনারসও একটা বঙ্গদেশ কেননা সেখানে বহু বাঙ্গালী আসে থেকেই আছে। তাহলে এরকম বহু বঙ্গদেশ আছে। স্পীকার মহোদয়, আপন সেখানে নিজে থেকেই বেড়াতে গিরোছিলেন, আপনি স্পীকার, আপনার একটা নীতি আছে, মতামত আছে, কিন্তু আপনি কেন প্রচার করছেন যেটা নিয়ে গোলমাল আছে। আপনি অমতবাক্যের স্পেশাল অটিকলেতে বলছেন যে নতুন বাংলাসে গড়ে তোলা বাস্তবীর ও সম্ভবও। কি কোরে আপনি বলছেন? শ্রী খন্ডা আপনাকে কি বলেছেন? ঐ কনফারেন্স শ্রী খন্ডা চাম্বলপরগনার ইস্তাহার দিতে অনুরোধ করেছেন যে নতুন বাংলা গড়ে উঠবে। ঠিক বলেছেন

This is not my leaflet

আমি বললাম—

It is your party's leaflet,—can I say this

নতুন বাংলা সেখানে কি কোরে গড়ে উঠবে? আর দণ্ডকারখানার নাম কোরে বা বলছেন তা নতুন বাংলা হতে পারে না। সেখানে দুটো ডিনটা স্টেটের ব্যাপার। ৬০-৭০-৮০ মাইল দূরে দূরে তারা ক্যাম্প করবে। তাই আপনারা যে জোরজুলুম প্রতারণা করছেন তা করবেন না। তাই কলিঙ্গ এখনও সময় আছে, ভলান্টারী স্বীকৃত করুন। ডেড লাইন দিতে পারেন দিন। ১৭

হাজার নার না দিয়েও উল্টারিাল ঐখানে থাকে। তারা ক্যাম্প রিকিউজী কিনা জানি না। তারা যদি বার তাদের নিয়ে যান। বর্তমান এইরকম না হচ্ছে ততদিন পশ্চিম বাংলার যে স্কীম পুন্নির কথা বললাম—জমি এবং ইন্ডাস্ট্রি—সেখানে পুনর্বাসিতর কথা ভাবুন। তাহলে দুটোই একসঙ্গে হটুক, এবং তাতে সবার কল্যাণ হবে, এবং তাহলে আলোচন করতে হবে না, ডাইরেক্ট একশন করতে হবে না। কিন্তু মানুষকে এইভাবে পথে বার করবেন না। আর একবার এই পেস জাবেদন আপনাদের কাছে করছি।

**Dr. Suresh Chandra Banerjee:**

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, পূর্ববঙ্গ থেকে আগত উম্মাস্কৃতদের পাশ্চিমবঙ্গের বাহিরে পাঠানোর পক্ষে সাধারণতঃ দুটি বাস্তব দেখান হয়। প্রথমতঃ বলা হয় যে পাশ্চিমবঙ্গ এত ঘনবসতি যে পুনর্বাসনের জায়গা নেই। প্রত্য বর্গমাইলে এখানে লোক সংখ্যা যে খুব বেশি তাতে সন্দেহ নেই। কিন্তু এই ঘনবসতি শহরাঞ্চলে, পল্লী অঞ্চলে নেই। ১৯০০, ১৯৪১, ১৯৫১ ইত্যাদি সালের সেনসাস রিপোর্ট যদি আমরা দেখি তাহলে একথা স্পষ্টই প্রতীয়মান হবে যে ফিগার আমার কাছে আছে পড়বার অত সময় নেই—১৯০১ সাল থেকে ১৯৪১ সালের মধ্যে পল্লী অঞ্চলে প্রায় বর্গমাইলে লোক বা বেড়েছে তার তুলনায় ১৯৪১ থেকে ১৯৫১ সালের মধ্যে প্রায় বর্গমাইলে মাত্র তিনজন করে বেড়েছে। সুতরাং পল্লী অঞ্চলের চেয়ে শহরাঞ্চলের লোকসংখ্যাই বেড়েছে। বিশেষ করে কোলকাতা শহরে এই সংখ্যাই বেশি বেড়েছে। ১৯৫১ সালের সেনসাস রিপোর্টে দেখান হচ্ছে যে কোলকাতা শহরে এক লক্ষ উম্মাস্কৃত ছিল। এখন অথবা ১০-১২ লক্ষ হয়ত এখানে উম্মাস্কৃত আছে। গভর্নমেন্টের হিসাব অনুসারে সাতা পাশ্চিমবঙ্গ উম্মাস্কৃত সংখ্যা প্রায় ৩২ লক্ষ। সুতরাং গভর্নমেন্ট থেকে যে কথা বলা হয় যে পাশ্চিমবঙ্গের আর তিল ধান্যের স্থান নেই একথা সত্য নয়। এখানে ক্যাম্প উম্মাস্কৃতদের সম্বন্ধে অনেক কথা বলা হয়। এই ক্যাম্প উম্মাস্কৃতরা প্রায় সকলেই বিশেষ করে পল্লী অঞ্চল বাস করে। একটাও উম্মাস্কৃত ক্যাম্প শহরে নেই। সুতরাং পাশ্চিমবঙ্গে একেবারে ভারী নাটক এতখানি বলা ঠিক নয়। দ্বিতীয় আগর্মেণ্ট দেওয়া হয় যে ক্যাম্প উম্মাস্কৃতদের জন্য কৃষিযোগ্য জমি সরকার এবং এটি পাশ্চিমবঙ্গের কৃষিযোগ্য জমির একাংশ অভাব, মানে পাঁচটি। এই যে রিপোর্ট আমাদের কাছে প্রচার করা হয়েছে তাতে বলা হচ্ছে যে পাশ্চিমবঙ্গের বিভিন্ন ক্যাম্পে ৫১ হাজার উম্মাস্কৃত বাস করে। এই ৫১ হাজার উম্মাস্কৃতের মধ্যে ৩০ হাজার ২০০ কৃষিজীবী অর্থাৎ কৃষির উপর তারা নির্ভরশীল। এই কৃষিজীবী উম্মাস্কৃত পুনর্বাসিতর জন্য ২ লক্ষ একর চাকযোগ্য জমির সরকার। এখন সমস্যা হচ্ছে যে পাশ্চিমবঙ্গের এই দুই লক্ষ একর চাকযোগ্য পতিত জমি আছে কিনা। কিন্তু আমাদের এখানেও একটা বাস্তব আছে। ১৯৫৪ সালে পর্যালোচনাত ডাঃ মেখনাদ সাহা ২৪এ নবেম্বর একটা বিবৃতির মাধ্যমে—কাগজে বেরিয়েছিল—বলোছিলেন যে পাশ্চিমবঙ্গের ৬ লক্ষ একর কৃষিযোগ্য পতিত জমি আছে। তার দুই বছর পরে আমাদের মন্ত্রী ডাঃ আর. আমেদ, তার বাজেট স্পীচে বলোছিলেন এখানে চাকযোগ্য পতিত জমির পরিমাণ ৮ লক্ষ একর। দুর্ভাগ্যবশতঃ এই যে রিপোর্ট দেওয়া হয়েছে একে ভিত্তি করে আজ আলোচনা বিশেষ করে চলবে। এই রিপোর্টে ডাক্তার মেখনাদ সাহার বিবৃতির কথা। কিন্তু ডাক্তার আমেদের বাজেট স্পীচের কথা লেখা নেই—না থাকার স্পষ্ট কারণ হচ্ছে ডাক্তার মেখনাদ সাহার মত একজন বিশ্বেবদ্রুত বৈজ্ঞানিকের বিবৃতির প্রতিবাদ করার সাহস খুব কম লোকের থাকতে পারে। আর ডাক্তার আমেদ গভর্নমেন্টের নিজেরদের লোক, কাজেই তার কথার প্রতিবাদ কি করে করা যায়? সুতরাং গভর্নমেন্ট এই দুটো বিবৃতি একবারে উড়িয়ে দিয়েছেন। তারা আলস্য নিয়েছেন ঠিক কার্টি রিপোর্টের উপর—ঈশাক কার্টির রিপোর্ট প্রকাশিত হয়েছিল ১৯৪৪-৪৫ সালে। সেই রিপোর্টে বলা হয়েছিল পাশ্চিম বাংলার কৃষিযোগ্য পতিত জমির পরিমাণ ১১ লক্ষ একর। অবশ্য গভর্নমেন্ট বলেছেন যে সেই রিপোর্ট প্রায় ১৪-১৫ বছর আগে প্রকাশ করা হয়েছিল, তারপরে অবস্থার অনেক পরিবর্তন হয়েছে। সুতরাং সেই রিপোর্টকে ভিত্তি করে কোন পরিকল্পনা করা যায় না। গভর্নমেন্ট এর পরই বলেছেন যে সম্প্রতি ১৮টা জেলায়—১৮টা জেলার কেস, এই রিপোর্টে বলা হয়েছে যে চাকযোগ্য জমি, মাছার, দুর্ভিক্ষবাদ, জলপাইগুড়ি প্রকৃতি জেলার অনুসন্ধান করে দেখা গেছে পূর্ববঙ্গ থেকে আগত উম্মাস্কৃতরা যেতে চান, বিশেষ করে ময়দীনপুর প্রকৃতি জায়গার যেতে চান এবং ১৮টা জেলার জরি খোঁজ করে তারা দেখেছেন যে ১ লক্ষ ৩৬ হাজার একর চাকযোগ্য

পতিত জমি পশ্চিমবঙ্গের আছে। এই জমি যদি পূর্ববঙ্গের উম্বাস্করদের দেওয়া হয় তবে প্রায় ১৮ হাজার ২০ হাজার পরিবার এখানে বাস করতে পারে। কিন্তু তারা কল্যাণেন কোন জমি পূর্ববঙ্গ থেকে আগত উম্বাস্করদের দেওয়া সম্ভব নয় কারণ পশ্চিম বাংলার অনেক কৃষি মজুর আছে যাদের মোটেই জমি নেই, অনেক বন্দীদার আছে যাদের জমির একান্ত অভাব, আনইকনমিক হোল্ডিং অনেকের—তাদের কিছু জমি দেওয়া সরকার। সুতরাং তাদের জন্য কিছু জমি রেখে বাধ্যতাকী জমি ক্যাম্প উম্বাস্করদের দেওয়া যায়, তাতে ক্যাম্পের ১০ হাজার কৃষি পরিবার থাকতে পারবে। অবশ্য গভর্নমেন্টের রিপোর্ট আমরা জানি না, আরম্ভের অনুসন্ধান এবং তথ্য অন্য প্রকার, যাক সে নিয়ে গভর্নমেন্টের সঙ্গে কলকাতা করতে চাই না যে মেকানিক সাহায্য মত ৬ লক্ষ একর জমি আছে বা ইলাক কমিটির রিপোর্ট অনুসারে ১১ লক্ষ একর জমি আছে। আমি উম্বাস্করদের মধ্যে বাস করার ক্যাম্পে যারা বাস করে তাদের শৌচনীর অবস্থা নিয়ে দুঃখ হয়। আমি চাই তাদের শীঘ্র পুনর্বাসন হয়ে যাক। আমি সহযোগিতার মনোভাব নিয়ে গভর্নমেন্টের বলছি যে আপনারা যে বলছেন ১০ হাজার উম্বাস্কর পরিবারকে এখানে পুনর্বাসিত দেওয়া সম্ভব তাই প্রত্যাশা করুন, শীঘ্র করুন, নিম্নার সঙ্গে এবং আন্তরিকতার সঙ্গে করুন—তাহলে দেখবেন আমি জোর করে বলতে পারি যে ১০ হাজার নয় তাতে ১৫ হাজার ২০ হাজার পরিবারের পুনর্বাসন সম্ভব হবে। কাজ করতে করতেই কাজের পথ দেখা যায়, নতুন আলো দেখা যায়। আমাদের বর্তমান গভর্নমেন্টের দোষ হচ্ছে যে তারা বলেন কিন্তু কাজ করেন না। কাজ করলে আজকে অনেক সমস্যার সমাধান করা সম্ভব হত। তাই আমি বলছি আপনারা যা বলছেন ১০ হাজার ক্যাম্প উম্বাস্কর পরিবারকে কৃষক হিসাবে পশ্চিমবঙ্গে পুনর্বাসিত দেওয়া সম্ভবপর সেটা শীঘ্র শীঘ্র করুন—তাহলে আরও বহু জায়গা আপনারদের জুটবে।

4-40 4-50 pm

এরপরে এই রিপোর্টে বলা হয়েছে বারনামা স্কীমের কথা। গভর্নমেন্ট বলেছেন কৃষক যা অকৃষক বহু উম্বাস্করদের সুবিধা দেওয়া হয়েছিল। অল ফ্যাসিলিটিজ ওয়ার গিভেন টু দেম। বহুরকম সুযোগসুবিধা দেওয়া হয়েছিল। কিন্তু খুব বেশি বারনামা স্কীম সফল হয় নি। আমি জানি বহু বারনামা আমার মারফত চলে গেছে, আমি জানি বহু টাকা তারা দিরাইছিলেন—বিষাপ্রাপ্ত ১০০ টাকা দেওয়া হয়েছিল। অষ্ট সরকার জানেন দেশ বিভাগের ফলে এবং উম্বাস্কররা পশ্চিমবঙ্গের আসার ফলে পশ্চিমবঙ্গে জমির দাম খুব বেশি বেড়ে গিয়েছিল। ৩০০ টাকায়ও এক বিঘা জমি পাওয়া খুব শক্ত। তবে উম্বাস্কররা নানা প্রকার চেষ্টা করে জমিদারদের হাতে পারে ধরে বারনামার ব্যবস্থা করেছিলেন, এরপরে গভর্নমেন্ট কর্তৃক নিয়োজিত অফিসাররা এতরকম বাধার সৃষ্টি করেছিল, যে তাতে বারনামার কাজ কিছুতেই সফল হতে পারে না। তাদের সঙ্গে আলোচনা করে দেখাচ্ছে যে এই সব অফিসাররা চায় নি যে উম্বাস্কররা বারনামা স্কীম অনুসারে পুনর্বাসিত পায়। তারা প্রতি পদে বাধা দিতে পারলে আর তারা সাহায্য করে নি। বর্তমানে বিষাপ্রাপ্ত ৩০০ টাকা করে করা হয়েছে, যদিও এটা খুব বেশি নয়। তবে সরকার বলেছেন এর থেকে যদি আরও বাড়ান যায় তাহলে গরীব কৃষকেরা লাভে পাবে তাদের জমি বিক্রী করে কেলেবে। আমি চম্বিশপয়না জেলার বতগাঁল বারনামা স্কীম পরিচালিত করছি কোন জারনার দেখি নি যে গরীব কৃষকেরা জমি বিক্রী করেছে। সব জমি প্রায় জমিদারদের হাভের হাজার হাজার বিঘা পড়ে আছে। সুতরাং আমি সরকারকে বলছি যে সরকার যদি ৩০০ টাকার বেশি দেয় তাহলে গরীব কৃষক কখনই জমি দিচ্চী ভরবে না। এ বিষয়ে সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। উম্বাস্কররা বলে যে তারা বারনামা করেছে কিন্তু সরকার সেগুলি চালু করতে চায় না।

তারপরে ম্যাক মাসে যে সাপ্তাহ করি এখন আমরা একটা কথা বলেছিলাম ল্যান্ড ক্যান্ডি কমিটি, সেটাই আমাদের মত্যা গাণি ছিল। আমরা বলেছিলাম যে আমরা সরকারের সহযোগিতায় নানাস্থানে জমি ধের করে দেখ যেসব জমিতে ক্যাম্প উম্বাস্করদের কৃষক হিসাবে পুনর্বাসিত করা সম্ভবপর। ডাক্তার রায় সে কথা বলেন নি।

তারপর সরকার বলেছেন কোয়েস্টেন অফ ফোর্স এটা উঠে না, এটা খুব ঠিক কথা, কারণ আমরা যে মার্চ এপ্রিল মাসে যে সংগ্রাম করেছিলাম যে জোর করে কাউকে দণ্ডকারণে পঠান হবে না। এটা সরকার মেনে নিয়েছেন। আশা করি সরকার এটা সুবাস্তবিকরণে মেনে চলবেন। কারণ এর মধ্যে আমার কাছে রিপোর্ট আসছে বাদও ডিরেক্ট ফোর্স এম্প্লাই করা হচ্ছে না তবে ইনডাইরেক্ট ফোর্স করা হচ্ছে। উম্বাস্তুদের ডোল, স্পেশ্যাল ডায়েরি, মেডিসিন, ব্রিটিশ পাউডার, টি, বি গ্র্যান্ট বন্ধ করে দেওয়া হচ্ছে। এবং নানারকম ফ্রিকশনের চেষ্টা করা হচ্ছে। আমি সরকারকে বলছি এ ধরনের কাজ করে কোন লাভ হবে না এবং এ ধরনের কাজ থেকে তারা বিরত হউন। উম্বাস্তুরা বাংলার বাহিরে যেতে অনিচ্ছুক নয়, তারা আত্মমানে গিয়েছে, সেখানে পুনর্বাসিত পেরেছে। আমি বলি তারা যদি যেতে চায় স্বেচ্ছায় যাক। গভর্নমেন্টের এ বিষয়ে বল প্রয়োগের দরকার নেই। এই বলেই আমার বক্তব্য শেষ করছি।

### 8). Pramatha Ranjan Thakur:

মাননীয় স্পীকার স্যার, পূর্বেও এ বিষয়ে আলোচনা হয়েছে কিন্তু আজকে আমি একটা জিনিস দেখতে পাচ্ছি যে লেফটিস্টদের বক্তৃতার ভিতরে তেমন একটা হিট প্রস্তুত করতে পারছেন না। এতে বোকা হয়ে তাদের যেন অনেকটা ডিফ্যান্টি মেন্টালিটি হয়ে পড়েছে। তারা মনে মনে স্বীকার করে নিয়েছেন যে দণ্ডকারণ ছাড়া এই উম্বাস্তুদের গতানুগতিক নেই। এই বিষয়টা আমি বক্তৃতে পারছি তাদের বক্তৃতার টোন থেকে।

[4.50--5 p.m.]

একটা কথা বামপন্থীদের নেতা বলেছেন যে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট দণ্ডকারণ পরিচালনার জন্য একশো কোটি টাকা খরচ করতে চান, তাহলে পশ্চিমবাংলার উম্বাস্তুদের জন্য এর কিছু টাকা খরচ করতে রাজী নন কেন? তারা কতকগুলি প্রজেক্ট করেছেন যেমন নামোদর ডালী, বাঘরা-নাংগাল ডাম, এইরকম অনেক কিছু করেছেন এবং ডেভেলপমেন্ট যাতে হয় সেইজন্য নানা রকম স্কীম নিয়ে চেষ্টা করছেন। সেইরকম আজকে দণ্ডকারণ প্রজেক্টও তাঁদের একটি পরিচালনা। এর মধ্যে একটা বিশেষ জিনিস রয়েছে। তারা প্রেক্ষারঙ্গ দিয়েছেন পূর্ববঙ্গ উম্বাস্তুদের। পূর্ববঙ্গের উম্বাস্তুরা যদি এখানে বাস করবার জন্য সেটল্ড করতে চায় তাহলে তারা জনা তাদের সম্পূর্ণ সুযোগ দেওয়া হবে। এ বিষয়ে এখন আমাদের কর্তব্য কি? আজ পশ্চিম বাংলার অবস্থা সম্বন্ধে আমাদের গভীরভাবে চিন্তা করতে হবে। দেখা যাচ্ছে এখানে আজ লোকসংখ্যা অত্যন্ত বেড়েছে এবং সরকার সমস্যাও অত্যন্ত বেশি, তা ছাড়া সার্বভৌম উম্বাস্তু দ্বারা ক্যাম্পে রয়েছে তাদের দুর্গতির সীমা নেই। এতে উপায় কি? এখানে অনেক সময় অনেক কথা আলোচনা হয় যে বাংলাদেশে অনেক জমি রয়েছে, *land available* সেখানে এনে বাসিয়ে দেওয়া হয় না কেন? বামপন্থীদের নেতা যে রিপোর্ট পড়ে শুনিয়েছেন তাতে পশ্চিম-বাংলার অনেক জায়গা আছে বলেছেন। কিন্তু তিনি নিজে সারা পশ্চিমবাংলা ঘুরে কি দেখে এসেছেন? সে সম্বন্ধে কি তাঁর কোন বাস্তব অভিজ্ঞতা আছে? কিছুই নেই। অমূলক অফিসাররা কবে কি বলেছেন, তাঁদের রিপোর্টের উপর নির্ভর করে বলছেন যে পশ্চিমবাংলার এত জমি আছে। আমাদের ভবিষ্যৎ বংশধরের জন্য, পশ্চিমবাংলার কৃষকদের জন্য জমি থাকা দরকার। তা ছাড়া ল্যান্ডলেস পেজ্যান্ট, তাদের জমির প্রয়োজন, তাদের জমি দিতে হবে।

মিঃ স্পীকার, স্যার, উম্বাস্তু সম্বন্ধে অনেক কথা হয়েছে। কিন্তু প্রকৃত উম্বাস্তু কারা, সে সম্বন্ধে একটা ডেফিনিশন হওয়া দরকার। হুঁ আর দি রিয়াল রিফিউজিস? সরদার পাণ্ডেলের কাছে রিফিউজিস সম্বন্ধে একটা ডেফিনিশন চেরেছিলাম। তিনি বলেছিলেন কমিউন্যাল ইস্ট-বেঙ্গলে যদি কেউ বাস করতে না চায়, সেই রকম কেউ এখানে বাস করতে এলে তাকে সবারে গ্রহণ করতে হবে। পূর্ববঙ্গের ভারাই প্রকৃত রিফিউজি। বহু ভাই-বোন, বারা এখানে এসেছে এবং বারা সেলিড করেছে ও বারা ক্যাম্পে আছে তাদের অবস্থা কি? তারা বলছে পূর্ববঙ্গে না খেতে পেরে তারা এখানে এসেছে। তাহলে পূর্ববঙ্গে যে সমস্ত মুসলমানরা না খেতে পেরে সরিয়ে তারাও এখানে আসবে। তাদের দাবি কি? কিন্তু আমাদের গভর্নমেন্ট তাদের সবাইকে খাওয়াতে বাবা, এমন কথা হতে পারে না। গভর্নমেন্ট ভুল করুক আর বাই করুক কতকগুলি লোকের বিপন্ন অবস্থা দেখে তাদের থাকবার জন্য ক্যাম্পের ব্যবস্থা করে দিয়েছেন। সেখানে কিরকম হেফাজত লাইক তা আপনারা সবাই জানেন। এই সমস্ত *land available* অভিবাসন হচ্ছে

যে আত্ম তত্ত্ব লোকটিউসের হাতে পড়ে বিস্তারিত হচ্ছে এবং নামান্ধাবে তাদের কাছ থেকে ক্যামিউনিস্ট পার্টির লোকেরা সার্বভিশপন আদায় করে থাকে। তিন লক্ষ ৬৫ হাজার টাকা সার্বভিশপন কাল্পনিক আধিকারীদের কাছ থেকে কমিউনিস্ট পার্টির হাতে এসেছে, অথচ তারা কাল্পনিক রিকর্ডটিজদের জন্য কিছুই করেন নি। এই টাকা দিয়ে তাদের অনেক কিছু ভাল করতে পারতেন; কিন্তু তারা না করে তারা এই টাকা নিকটবর্তী প্রদেশগুলির জন্য ব্যয় করতেন, রিকর্ডটিজদের নামে আন্দোলন করেন। আমার পূর্বে এই ফিল্ড কেউ নামেন নি। আমি প্রথম রিকর্ডটিজ নিয়ে যখন আন্দোলন করি, তখন ওরা বলতেন আমি জনসংস্কার হয়ে, হিন্দু সত্তার হয়ে কাজ করছি। এখন ওরা বলছেন আন্দোলন করে রিকর্ডটিজদের এই পশ্চিমবঙ্গের স্বার্থে চান। কিন্তু সে সময় চলে গিয়েছে, যে সময় রিকর্ডটিজদের জন্য অনেক কিছু আপনারা করতে পারতেন। এখন যখন গভর্নমেন্ট তাদের দণ্ডকারণো পঠাতে চাচ্ছেন, আপনারা লুপ্ত লুপ্ত অপাতিপন চাচ্ছেন। এতে আমাদের দেশের লোকেরই কষ্ট করছেন। আপনারা বলছেন পশ্চিমবঙ্গের ইনডাস্ট্রিয়ালাইজেশন হলে, এদের জন্য অনেক কিছু ব্যবস্থা করা যায়। আমার অভিজ্ঞতা পূর্ববঙ্গের রিকর্ডটিজদের সম্পর্কে এখনদের চেয়ে কিছু কম নয়। আপনারা কোন অভিজ্ঞতাই নেই। আপনারা যে বলছেন ইন্ডাস্ট্রির কথা, তা কেথার গড়ে তুলবেন? কর্তা ইন্ডাস্ট্রির ব্যাধি আপনারা কর্তৃক পরিবর্তন করে ভরণপূরণ সহিত পারেন সে সম্বন্ধে কোন আইডিয়া আপনারা কি আছে? তারা লিভার এই সমস্যা কথা বলে রিকর্ডটিজদের উত্তোজিত করে বেড়াচ্ছেন, তাদের কলকাতার বাইরে কি আছে না আছে সে সম্বন্ধে কোন আইডিয়া নেই। তারা কেবল কলকাতা নিয়ে মেতে থাকেন তারা কলকাতার সঙ্গে আন্দোলন করতে চান। আত্ম পশ্চিম বাংলার ল্যান্ড আছে কি না আছে এই নিয়ে গোলমাল। সরকার বলছেন নেই, ওরা বলছেন আছে। যদি থাকে তাহলে সেখানে গিয়ে তারা দেখিয়ে দিল। আমরা বাস্তবিক অভিজ্ঞতা থেকে বলেছিলাম আমার মত লোকের কথায় ঐক্যবাদের সবকিছু দুই-তিন লক্ষ টাকা ব্যয় করতে পেরেছেন। তারা বড় বড় লিডার আপনারা কথায় তাহলে আসবে অনেক টাকা সরকার ব্যয় করবে। এখনে আমরা জমি আছে সেটা আগে বের করুন। সল্টবনের কথা অনেক বলে। সেখানকার প্রবলেম কি জানেন? আমি যখন ১৯৩৭ সালে প্রথম এসেমবলীতে আসি তখনও সল্টবনের যে সমস্যা সে সমস্যা কোন গভর্নমেন্ট সলভ করতে পারে নি। সেখানকার প্রবলেম আজও সলভড হয় নি, হলে সেখানে তারা অসিদ্ধান্তী রয়েছে তারা কেন চাই করতে জমি পার না? পশ্চিম বাংলার কেথার কতখানি জমি আছে তা যেন সরকার নথিপত্রে রয়েছে। আর মল্লী মহাপ্রসাদের ব্যাপারও বাকি না, কেন যে তারা সব বিষয়ে ব্যাপস্বত্বীদের সঙ্গে কনপ্রোমাইজ করতে বান বাকি না। এরকম করলে আপনারা গভর্নমেন্ট চালাতে পারবেন না। এবং এই প্রকার গভর্নমেন্ট বেশি দিন সমর্থন করা যাবে না। রিকর্ডটিজ নাম ধরে যত্না এসেছে আমি চাই তাদের সত্য পুনর্বাসন হোক। দণ্ডকারণো পরিচালনাকে তাই স্বাগত জানাই। দল সত্তার মধ্যে দণ্ডকারণো সল্টবন জায়গা হতে পারে সেখানে অনেক প্রকল্প ফসল হতে পারে। সেখানকার সুবিধা কোন আমরা ছাড়তে পারি? আমার কমিউনিস্ট বন্ধুদের আমি একটা কথা বলি। রাশিয়ার জায় নিকোলাস স্মিতীর আকস্মিক বলে যে জায়গাটা আমেরিকার ছিল সেটা জায়গাটা আমেরিকার কাছে বিক্রী করে দিল, তবু পর বলল অলাস্কা ক্রয়ার অর্জিত বলে আমেরিকাকে দিয়ে ফেলোঁছি—কি তুল আমরা করেছি। আমি তাই বলি আমরা খেতে চাই, বচিতে চাই, জগতে যখন এসেছি তখন বিচার সমস্যা প্রথম। মানুষ অ্যা অ্যা করে বাতে না মরে তাই আগে দেখতে চাই, কিন্তু গভর্নমেন্টকে একটা কথা না বলে পারি না, কেন যে তারা এই লোকটিউসের কাছে কথার কথার নীতি স্বীকার করেন বাকি না, এটা উচিত নয়। এরকম করলে কাজ করা যাবে না। আপনারা সোজা সকলকে দণ্ডকারণো পাঠিয়ে দিন, আমি বলছি আমিও সেখানে যাব এবং দেখব। আপনারাও আসুন না। বাক্য তত্ত্বের স্বার্থে বাক্যতত্ত্ব মহাশয় তিনি করেছিলেন অত্যন্ত আশ্রম।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

উনি কি বাক্য?

8j. Pramatha Ranjan Thakur:

ওর লিঙ্গসম্বন্ধি এখনও আছে যদিও সেদিন ওর বহুস্তর বহুর পূর্ণ হল। তিনি যদি দণ্ডকারণো বেতে চান, আমাকেও সঙ্গে নিয়ে চলুন। চলুন আমরা দেখাব কীভাবে আমরা করতে পারি।

[5-5-15 p.m.]

এইরকম কত অভয় আগ্রহ সেখানে গড়ে তুলতে পারবো। আর ডাক্তার প্রফুল্লচন্দ্র ঘোষ আপনার উপরে আমার যথেষ্ট প্রস্থা আছে, আপনিও আসুন আমাদের সঙ্গে। এখানে বারা উন্মাদক লীডাররা এসেছে আসুন আমরা সকলে হাত মিলিয়ে সেখানে বাই। সেখানে কিরকম সুযোগ-সুবিধা আছে আর একটা বাংলা রচনা করতে পারি কিনা দেখি। আগে থেকেই কেন আপনারা উতলা হন, কেন শূন্য শূন্য আন্দোলন করেন। আর একটা কথা শুনুন আমার খুব দুঃখ হল। এই ক্যাম্পবাসীদের কাছ থেকে কতকগুলি এখানকার লীডার এমনভাবে জোর করে সার্বিকপলন আদায় করছে এবং সেখানকার লোকেরা আমার কাছে আসে এবং বলে যে সেখানকার এমন অবস্থা যে আমরা ত দণ্ডকারণ্যে যেতে চাই কিন্তু ক্যাম্পএ আমাদের কোনরকম দরখাস্ত করতে দেবে না, যেহেতু দেবে না, কিছ করতে দেবে না, আমরা কি করি। আমরা সাত-আট বৎসর এখানে বসে আছি। প্রায় সকলের শরীরই ডিসএ্যাবলড হয়ে গিয়েছে, কোনরকম কর্ম করবার শক্তি নেই। এইরকমভাবে ছেলোপিলেদেরও কোন ভাববাং আমরা দেখতে পাচ্ছি না। আমরা এইরকম ডোল নিয়ে ক্যাম্পএ বাস করতে চাই না, আমাদের একটা ভবিষ্যত থাকা দরকার। আমাদের যথেষ্ট শিক্ষা হয়ে গিয়েছে এই লেফটিস্টদের পিছনে ঘুরে ঘুরে, এদের কথা শুনুন শুনুন আমরা আমাদের সর্বস্বত্ব হারা হয়েছি। আজ আপনি আমাদের সাহায্য করুন। কিন্তু আমি প্রথমে আমাদের পূর্ববঙ্গের লীডারদের এই দণ্ডকারণ্যে পুনর্বাসিত ক'রে সাহায্য করিতে অগ্রণী হইতে বলি। এ করেকজনকে সঙ্গে করে আমি নিজেই সেখানে যেতে প্রস্তুত আছি এবং আমি নিজেই সেখানে বসবাস করতে রাজী আছি। এই কথা বলেই আমার বক্তব্য শেষ করছি।

[At this stage the House was adjourned for ten minutes.]

[After adjournment]

[6-15-5-25 p.m.]

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

স্পীকার মহোদয়, দণ্ডকারণ্যে পরিকল্পনা সম্বন্ধে আলোচনার জন্য এই সভা আহূত হয়েছে। দণ্ডকরণ্য পরিকল্পনার আমরা কেউই বিরোধী নই বা তার বিরোধিতা করছি না। আমাদের প্রশ্ন হচ্ছে যে বাংলাদেশকে শিপিং এবং কৃষিতে উন্নত করতে হবে।

**Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay:** Sir, neither the Minister nor the Deputy Ministers are present in the House.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

আমাদের প্রশ্ন হচ্ছে যে—

**Dr. Prafulla Chandra Ghose:** Sir, no Minister or Deputy Minister of the Department is present in the House.

**Mr. Speaker:** I have already sent a man with a message.

**Sj. Jyoti Basu:**

ওখানে কে আছে—

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:** I will take notes.

**Mr. Speaker:** Dr. Ahmed, I may say that it is also not fair to the House that no Minister of the department should be present in the House.

**Dr. Prafulla Chandra Ghose:** Besides the Minister, there are two Ministers of State and Deputy Ministers and none of them can find time when an important matter like this is being discussed.

[At this stage the Hon'ble Prafulla Chandra Sen entered the Chamber.]

**8j. Hemanta Kumar Sahu:**

দণ্ডকার্য্যের কেউ আমরা বিরোধী নই এবং ভারতবর্ষের লিন্স সৌন্দর্য, লক্ষ্মীপ্রী, গড়ু উঠুক এটা আমরা সকলেই চাই। দণ্ডকার্য্য পরিচালনার বিরোধিতা করার কোন আবশ্যকতা নাই বা আমরা কেউ করি না। আমার কথা হচ্ছে বাংলাদেশের লিন্স এবং কৃষির উন্নতি করা এবং বাংলাদেশের খাদ্যসম্পদ বাড়ান। সেদিক থেকে এই পুনর্বাসন পরিচালনা আমরা গ্রহণ করছি। কিন্তু সরকারের সব নীতির মধ্যে আমরা দেখছি যে বাংলার পুনর্বাসন ব্যবস্থা সরকার গ্রহণ করেছে—বারনানামার মধ্য দিয়েই হোক স্কোয়াটার্স কলোনী রোগুলোই গ্রহণের মধ্য দিয়েই হোক—সেইসমস্ত পরিচালনা সম্পূর্ণরূপে বন্ধ করে দিচ্ছেন। যারা জমি কিনবে তাদের ল্যান্ড পাচেক লোন দেওয়া হচ্ছে না, বক্ষ্মারোগীদের সাহায্য দেওয়া হচ্ছে না। কেলোঘাইতে বাংলার বসান হয়েছে তাদের সেখানে এমন টিউবওয়েলের ব্যবস্থা হয়েছে যে জল তোলা অত্যন্ত কঠিন এবং প্রমাদ্য। মেডিক্যাল ফেসিলিটিসও তাদের কিছু নাই। এই লীটে কম্বলের ব্যবস্থা নাই, অত্যন্ত অবহেলিত অবস্থায় তারা আছে। ইউ, সি, আর, সির অ্যাপোলনের ফলে যে সরকার আগে বলতেন বাংলাদেশে জরুয়া নাই, ইউ সি আর সির মেমোরেন্ডাম দেওয়ার ফলে, জারুয়া দেখিয়ে দেবার ফলে সরকার কেলোঘাই এবং হেরোভাল্পা পরিচালনা গ্রহণ করেন কিন্তু সেই পরিচালনা অনুসারে সেটাকে বাস্তবে রূপায়িত করার চেষ্টা আমি দেখছি না এবং আমরা দেখতে পাচ্ছি হেরোভাল্পাতে নয় হাজার একর জমিতে যেভাবে উন্নতিসাধন করা উচিত সেভাবে তা করা হচ্ছে না, কেলোঘাইয়েরও উন্নতিসাধন করা হচ্ছে না। কাজেই আমরা দেখছি সরকারের সমস্ত চেষ্টা দণ্ডকার্য্যের উপর পড়েছে। বাংলাদেশে বহুতরু পুনর্বাসন করা যেতে পারে সেটার অবদান করা হয়েছে। কাজেই আজকে যে দণ্ডকার্য্যের পরিচালনার বিরুদ্ধে কোন প্রশ্ন উঠেছে তা নয়, তা আমবা করতেও চাই না। এখানে যে পুনর্বাসনের ব্যবস্থা হতে পারে সেটার উপরই আমি জোর দিচ্ছি। জমির সম্পদে ডাক্তার রায় আমাদের কাছে অনেক তথ্য দিয়েছেন। ইসাক কমিটির যে রিপোর্ট ছিল সেটা বর্তমানে কার্যকরী নয়, সেই অনুসারে জরি নাই। কাজেই তিনি যে অফিসরকে হস্তান্তর ভার দিয়েছিলেন তার যে রিপোর্ট তাতে আমরা দেখছি কিছু উল্লেখ্যত্বক এখানে পুনর্বাসন দেওয়া যেতে পারে কিন্তু বাকী লোককে দণ্ডকার্য্যে যাওয়া ছাড়া আর কোন রাস্তা নাই। আমি একটা তথ্য সরকারের কাছে উপস্থাপ্ত করছি। সেটা হল এই—

“The latest available information regarding classification of land in West Bengal is shown in the September 1958 issue of the Agricultural Situation in India published by the Ministry of Food and Agriculture, Government of India. The figures refer to the year 1955-56 and include changes due to States reorganisation which are as follows:—

Total geographical area—218 lakh acres

Forests—19.1 lakh acres.

Not available for cultivation—

(a) land put to non-agricultural uses—2.2 lakh acres.

(b) barren and unculturable land—36.1 lakh acres.

Other uncultivated land excluding fallows—

(a) permanent pastures and other grazing land—0.4 lakh acres.

(b) land under miscellaneous tree crops and groves not included in net area sown—15.8 lakh acres.

(c) culturable waste—1.9.

Fallow lands—

(a) fallow lands other than current fallows—8.9 lakh acres.

(b) current fallows—2.4 lakh acres”.



[5.25—5.35 p.m.]

কাজেই এই হচ্ছে পুরাপুরি জমির হিসেব। যা ১৯৫৪-৫৬ সালে গভর্নমেন্ট অব ইন্ডিয়ায় মিনিমি থেকে এই ফিগার পাবলিশ করেছেন, এতে দেখা যাচ্ছে কালচারেবল ওরেন্ট ল্যান্ড ১:৯ লাখ। ফ্যালো ল্যান্ড আদার দ্যান কারেন্ট ফ্যালোজ ৮:৯ একরস। কাজেই ১০:৮ একরস জাম চাষের কাজে লাগানো যেতে পারে। সুতরাং যে কথা ডাক্তার বিধানচন্দ্র রায় তাঁর আমেরিকা যাওয়ার আগে বলেছিলেন যে ১০ লাখ একর চাষের কাজে লাগানো যেতে পারবে—এটা গভর্নমেন্ট অব ইন্ডিয়ায় ফিগারের সঙ্গে মিলে যাচ্ছে। কাজেই বাংলাদেশে যে জমি নাই বলে উম্বাস্তুদের বসবাসের সম্ভাবনা এখানে নাই, তা নয়। বাংলাদেশে যে জমি রয়েছে তাতে ক্যাম্পের উম্বাস্তুদের পুনর্বাসন দেওয়া সম্পূর্ণ সম্ভব। আমরা যদি তিন একর করে জমি প্রাতি পরিবারকে দিই এবং যে জমি ওয়ান রূপ তাতে যদি দুটো রূপ হয় তাহলে এ্যাক্সারেজ প্রায় ৫ রূপস গিয়ে দাঁড়ায় তাহলে ০৩ হাজার উম্বাস্তু ফার্মিলার জন্য প্রায় ১০৩২ লাখ একর-এর প্রয়োজন হবে। আমরা যদি বাড়িয়েও বলি তাহলে এক লক্ষ ৫০ হাজার একর জামর দরকার হবে। কাজেই সৈদিক থেকে যে ১০-৮ লক্ষ একর জামর চিতর ১ লক্ষ ৫০ হাজার একর জাম ০৩ হাজার পরিবারকে আমরা বিল করি তাহলে আরও অনেক জাম থেকে যাবে। প্রায় ৮ লক্ষ একর জমি অবশিষ্ট থেকে যাবে। এখন কথা হচ্ছে উম্বাস্তুদের ঐ জমি দিতে পশ্চিমবঙ্গের চাষীদের বিরোধিতা হতে পারে। বাগজালা স্কীম ও সোনারপুর স্কীম নিয়ে যা হয়েছে। কিন্তু এখানে কথা হচ্ছে ঐ সোনারপুর বাগজালা ফ্যালো অবস্থাতেই পড়েছিল এবং যেহেতু উম্বাস্তু পুনর্বাসন সমস্যা নিয়ে আন্দোলন হয় সেই জন্যই সে জামগালির উদ্ধার হয়েছে। যদি রিহাবাবলটেশনের কোয়েশেন না থাকত তাহলে সোনারপুর বাগজালায় ডেভেলপমেন্ট হত না। সেইভাবে পশ্চিম বাংলায় আরও বেসব ফ্যালো ল্যান্ড পড়ে আছে সেগুদীল যদি আমরা ডেভেলপ করি তাহলে উম্বাস্তু সমস্যারও সমাধান হবে এবং পশ্চিমবাংলার চাষীরাও জাম পাবে। কাজেই আমি উম্বাস্তুদের লণ্ডকরণে পারিগে দেওয়ার বিরোধিতা করি। স্বেচ্ছায় যে যাবে যাক। ভারত-বর্ষের সকল প্রদেশ থেকেই লণ্ডকারণে যাবার জন্য সব লোকের অধিকার দেওয়া হোক। কারণ লণ্ডকারণে পারিকল্পনা রূপায়িত হয়—এ আমরা চাই। কিন্তু বাংলাদেশের উন্নতির জন্য বাংলাদেশের বেকার সমস্যা সমাধানের জন্য বাংলাদেশের কৃষির উন্নতির জন্য আমাদের যে দাবী তার মধ্যে লণ্ডকারণের প্রশ্ন নাই। বাংলাদেশে পুনর্বাসনের প্রশ্নই আমাদের কাছে সবচেয়ে বড় হয়ে রয়েছে। কাজেই সৈদিক থেকে একথা আমরা বলছি। তারপরে যে অপার্ট তোলা হয় পশ্চিম বাংলার কৃষকদের জাম দেওয়া যাচ্ছে না বলে, সৈদিক থেকে আমি বলব—এস্টেট একুইজিশন এ্যাক্ট অনুসারে যে জাম পাওয়া উচিত ছিল সে জাম পাওয়া যাব নাই। যে জাম পাওয়া গেছে সে জামও এখনো পর্যন্ত বেসব লোকের কম জাম রয়েছে সেই রকম চাষীদের মধ্যে আজও পর্যন্ত ভাগ করে দেওয়া হয় নাই বা বেসমস্ত জামর অধিকাংশ জমিদারেরা নিজেদের ভাগে রেখে দিয়েছে তার সম্বন্ধেও বিশেষ কোন ব্যবস্থা করা হয় নাই। আমরা পুনোঁজিলাম ৬ লক্ষ একর জমি এস্টেট একুইজিশন এ্যাক্ট থেকে পাওয়া যাবে তা পাওয়া যায় নাই। কাজেই পশ্চিম বাংলার কৃষকদের সোনারপুর বাগজালা সম্বন্ধে যে বিরোধিতা আমরা দেখছি সে বিরোধিতা নিরসিত হয়ে যাবে যদি বাংলাদেশের সমস্ত ফ্যালো কারেন্ট ল্যান্ড-এর যে তালিকা দিয়েছেন সরকার থেকে সেগুদীল আমরা সম্পূর্ণভাবে ডেভেলপ করতে পারি।

তারপরে অনেক কলোনীতে মুসলমানদের বাড়িতে যেসমস্ত স্কোয়াটার্স রয়েছে তারা অনেকেই সে জায়গা কিনেছে, তাদের ডিডল রয়েছে সে শীল রেজেন্সী হয়েছে, তবু তাদের সরকার থেকে টাকা দেওয়া সম্পূর্ণ বন্ধ করা হয়েছে। এইভাবে বন্ধ করার দরুন তাদের যে কতখানি কতি হয়েছে কি রকম দুঃস্থান্যর মধ্যে যে তারা পড়েছে সে সম্বন্ধে কি ভারত গভর্নমেন্ট কি আমাদের সরকার কেউ কিছু চিন্তা করছেন না।

তারপরে কলিকটের স্কীম গ্রহণ করার পর সেই স্কীমে যারা এসেছে তাদেরও টাকা দেওয়া হচ্ছে না। কলে তাদের সব কিছু হার্ক কিনিসিড হয়ে পড়ে আছে। সুতরাং, সবদিক দিয়েই সরকারী অবস্থান্যর জন্য রিকিউজিরাই কতিগ্রস্ত হচ্ছে। শ্রীলঙ্কার অনেক রিকিউজি রয়েছে পুনোঁজি সেই রিকিউজিদেরও নাকি ব্যবস্থা করা হবে। কিন্তু সেখানকার

কর এই যে সেখানে বহুসংখ্যক শিশু মৃত্যু ঘটেছে। আর এইরকম শীতকালের ঠাণ্ডায় খোলা জায়গায় একটা অমানুষিক অবস্থার মধ্যে নিরালস্যে রিকিউজারী রয়েছে, এটা নিশ্চয় আপনি উপলব্ধি করবেন।

তারপর যেসমস্ত স্কীম সম্বন্ধে পি. আর ঠাকুর মহাশয় যে কথা বলেছেন সেইসব স্কীম সম্বন্ধে সম্পূর্ণভাবে দারিদ্ৰ্য গ্রহণ করতে রাজী আছি যদি যদি গভর্নমেন্ট আমাদের সঙ্গে সহযোগিতা করেন। দণ্ডকারণ্যের জন্য যে টাকা খরচ করবেন তারচেয়ে কম খরচে আমরা গভর্নমেন্টের সঙ্গে সহযোগিতা করে সেই সমস্ত স্কীম কার্যে পরিণত করার দারিদ্ৰ্য গ্রহণ করতে রাজী আছি। যদি সরকার আমাদের মেমোরেন্ডাম অনুসারে সহযোগিতা করতে রাজী না হন, তাহলে উৎসাহিত্ব বাধা হবে সত্যি অংশালীন আরম্ভ করতে।

### 8j. Khagendra Nath Maskari:

স্পীকার মহাশয়, আজকে দণ্ডকারণ্য পরিচালনাকে বানচাল করার জন্য এবং সেই পরিচালনাকে বাধা দেবার জন্য বিরোধীপক্ষ থেকে নানা রকম হুঁজি বেওয়া হচ্ছে। এই ব্যাপারে বিরোধীপক্ষের নেতা যে হুঁজি দিয়েছেন তাতে আছে সুন্দরবনে রিফিউজ রিহাবিলাইটেশনের কথা। আমি সুন্দরবন সম্বন্ধে হৃদয়ের জ্ঞান আছে এই অবস্থা হচ্ছে যে সেখানে আজ যারা বসবাস করছে তাদের নিজস্বের অনেকের জমিজমা নেই। সেখানে ল্যান্ড লেবার এত বেশী হয়েছে যে নতুন ল্যান্ড রিফর্ম এ্যাক্ট অনুযায়ী যদি তাদের ল্যান্ড দিতে হয় তাহলে প্রতি পরিবার দুই বিঘা করে জমি পাবে কিনা সন্দেহ। এখন এই যেখানে অবস্থা সেখানে আমার রিফিউজ-সের মধ্যে যদি সেই জমি দেবার হুঁজি বিরোধীপক্ষের নেতা দেন তাহলে কি যে অবস্থা সে সম্বন্ধে একটা আলোচনা করতে চাই। আজও আমরা দেখি যে এখানে প্রতি বছর লক্ষ লক্ষ টাকা টেন্ডি রিফিউজ এবং খরবারি সাহায্য দিতে হয়। এখানে প্রতি বছর অন্ডার চার হাজার আসে না হাজার আসে। সেজন্য তারা অন্ডারের অন্ডার গ্রাম ছেড়ে কোলকাতায় চলে আসতে বাধ্য হয়। অতএব এই যেখানে ল্যান্ড প্রবলেম সেখানে আরও নতুন করে যদি নতুন লোকের রিহাবিলাইটেশনের প্রশ্ন আসে হয় তাহলে সেখানে যে ক্যান্ট্রিভেল ল্যান্ড আছে তার কিছুটা বাস্তু জমিতে পরিণত হবে এবং তাতে ক্যান্ট্রিভেল ল্যান্ডের পরিমাণ আরও কমে যাবে। অর্থাৎ সেখানে যারা বসবাস করছে তারা উৎসাহিত্যে পরিণত হবে এবং এখনকার ওদের রিহাবিলাইটেশন দেবার কথা আসবে। সুতরাং সেখানে রিফিউজকে জমি দিয়ে গেলে তারা আলোচনা করবে এবং তাতে স্থায়ী সমস্যা সমাধান হবে না। সেজন্য আমি বলব যে এই পরিচালনাকে বাধা দেবার জন্য অলটারনেটিভ যে প্রোপোজাল আসা হয়েছে সেই প্রোপোজাল বাতুলতা মাত্র এবং তাতে সুন্দরবনের মানুষের ক্ষতি হবে। অতএব আমি বলব যে এই সরকারী পরিচালনাকে সবরকমে বিরোধীপক্ষের সহযোগিতা করা উচিত। অন্যথায় যদি ওদের বিরোধী দলের কথা মত চলা হয় তাহলে সেখানকার চাষী পরিবার বিশেষভাবে ক্ষতিগ্রস্ত হবে। এই কথা বলে তাঁরা যে প্রস্তাব এনেছেন আমি তাই বিবেচনিত্য করছি।

[সংলাপ-১৯৫৯ খ্রিঃ]

### 8j. Jatinendra Chandra Chakravorty:

স্যার দণ্ডকারণ্য স্কীমটা হল একটা ডেভেলপমেন্ট স্কীম এবং এর সঙ্গে পূর্ব বাংলার উৎসাহিত পুনর্বাসনের পরিচালনাকে ট্রান্সফ্রেট করে দেওয়া হয়েছে। এটি সমস্ত কারণে এর গুরুত্ব বাংলাদেশের কাছে খুব বড় করে দেখা দিয়েছে। আমি নীতিগতভাবে এই দণ্ডকারণ্য স্কীমকে সমর্থন জানাই। আমি পালপাড়া ক্যাম্প, উল্টাপাড়া ক্যাম্প, শেরালিঙ্গ টোলনে যখন বাই তখন যে মর্মান্বলী দৃশ্য দোঁষ তব ফলেতে এই পরিচালনা সমর্থন করি। এইসব জায়গায় জমি যে ময়ের কোলে শিশু সন্তান না খেতে পেরে শীতের রাতে তারা কুঁকড়ে মারা যাচ্ছে। আমি সের্বিছ যে এইসব জায়গায় নারীদের চরম অবমাননা হচ্ছে। আমি সের্বিছ অসংখ্যকী কন, রেন্ট্রবলেন্ট অমায়ের মা যেমনরা পেটের ভাবনার পরিচালিকার কাজ নেয় এবং তারপর রায়ের গোপন অঙ্ককরে পিছল পথ দিয়ে তারা যে কোথায় চলে যায় তা আমরা কেউ জানি না। কিছুদিন আগে সংবাদপত্রে আমরা ঘট্টা লেনের ঘটনা সম্বন্ধে পড়ছি এবং সের্বিছ যে এর মধ্যে যেসমস্ত সের্বিছ জড়িত ছিল তাদের মধ্যে অনেকে পূর্ববঙ্গ থেকে আসত আমাদের বোনেয়া।

যদি যদি তাঁদের মানুষের মত বেঁচে থাকবার উপযোগী অবস্থার সৃষ্টি হয়, যদি নির্বাসনে তাঁদের যেতে হয়, যদি দণ্ডকারণ্যে সত্যি তাঁদের এরকমভাবে ব্যবস্থা করা হয় যে তাঁরা সেখানে থেকে পড়ে থাকবেন, নিজেদের সম্ভ্রম এবং ইচ্ছিত নিয়ে মানুষের মত তাঁরা বেঁচে থাকতে পারবেন ও হলে তাকে নিশ্চয়ই আমি পূর্ণাঙ্গ জ্ঞানবান এবং এই পটভূমিকায় দণ্ডকারণ্য শকাব্দকে আমি আমার দলের পক্ষ থেকে সমর্থন জানাচ্ছি কিন্তু স্যার, তার সশো সশো এই পারিকল্পনা সঠিকভাবে কার্যকরী হবে কিনা সে সম্পর্কে আমাদের মনে কিছুটা সন্দেহ এবং আলোচনা রয়েছে তার কারণগুলি আমি আপনার কাছে বলছি। কেন্দ্রীয় সরকারের উপর এই পারিকল্পনা কার্যকরী করার সম্পূর্ণ দায়িত্ব রয়েছে এবং কেন্দ্রীয় সরকার এই দায়িত্ব দিয়েছেন কেন্দ্রীয় পুনর্বাসনমন্ত্রী শ্রীমোহনচন্দ্র খান্না মহাশয়ের উপর। যে সংবেদনশীল মন, যে মানবিকতাবোধ, যে সহানুভূতি এই সমস্ত পূর্ব বাংলার ছিদ্রমূল মানুষের পুনর্বাসনের জন্য থাকা দরকার—সেই ব্যবস্থা করতে গেলে যে প্রান এবং মন থাকা দরকার, আমার মনে হয় যারা উচ্চতর কৃৎপক্ষ তাঁদের বিশেষ করে কেন্দ্রীয় সরকারের যিনি মন্ত্রী তাঁর অভাব আছে। এটাকে ভিত্তিহীন নয়, আমি তার প্রমাণ দিচ্ছি। আপনি জানেন, স্যার, যে কয়েক মাস আগে দার্জিলিংএ বিভিন্ন রাজ্যের প্রতিনিধিদের যে সম্মেলন হোল, সেই সম্মেলনের আলোচ্য বিষয় ছিল যে, বিভিন্ন রাজ্যে উদ্ভাস্তদের পুনর্বাসনের ব্যঙ্গাবস্থা হোতে পারে কিনা। যে পরিবেশের মধ্যে সেই সম্মেলন হওয়া উচিত ছিল, যে আন্তরিকতার সঙ্গে সেই সম্মেলন হওয়া উচিত ছিল সেটা সেখানে ছিল না, সেটার অভাব সেখানে ছিল। রিচমন্ড হিলে গিয়ে খান্না বসলেন, সেখানে মদের ফোয়ারা বইল। আমি জানি স্যার, সেখানে যে রিসপেশন পার্টি দেওয়া হয়েছিল বিভিন্ন রাজ্যের প্রতিনিধিদের নিয়ে তাতে বলাভ্যাস হয়েছিল। সেখান থেকে এই সিদ্ধান্ত গৃহীত হোল.....

**Mr. Speaker:**

কি সিদ্ধান্ত হল সেটা বলুন—কে কি খেলো না খেলো তাতে আপনারদের আপত্তি কেন?

**8). Jatindra Chandra Chakravorty:**

অপত্তি হচ্ছে যে সেখানে উপযুক্ত পরিবেশের অভাব ছিল। সেখানে ঘোষিত হল যে বিভিন্ন রাজ্যে উদ্ভাস্তদের জন্য ন্যায় ন্যায় নেই। যদি আন্তরিকতার সঙ্গে, সহানুভূতিপ্রবণ মন নিয়ে তাঁরা আলোচনা করতেন তা হলে জমি বেরুত, কারণ আমরা দেখছি তারপর শ্রীরমমর্জিত দণ্ডকারণ্য পারিকল্পনার কথা যখন পেশ করলেন তখন দেখা গেল যে বৈরাট অশ্লীল পড়ে রয়েছে—দণ্ডকারণ্য শকাব্দ সরকারের পক্ষ থেকে গ্রহণ করা হোক। আমি জিজ্ঞাসা করতে পারি কি, দণ্ডকারণ্য ডেভেলপমেন্ট অথরিটি যেটা সেট আপ করা হয়েছে তাতে উড়িয়ার চীফ সেক্রেটারী প্রতিনিধি আছেন মধ্যপ্রদেশের ডিভিসনাল কমিশনার আছেন, অল্প থেকে একজন প্রতিনিধি আছেন অথচ যে পশ্চিম বাংলার উদ্ভাস্তদের জন্য এই পারিকল্পনা তাদের কোন প্রতিনিধি কোন নেওয়া হয় নি? আমাদের সরকার এ বিষয়ে কেন্দ্রীয় সরকারের মন্ত্রী শ্রী খান্নার কাছে চিঠি দিয়ে আজও পর্বন্ত তার কোন উত্তর পান নি। জবাব দিন আমাদের মন্ত্রীরা যারা আছেন তাব উত্তর পেরেছেন কিনা? শ্রী খান্নাকে আমাদের পশ্চিমবাংলা বিধান পরিষদ নির্বাচিত করেছেন বঙ্গবাস্তার, সেজন্য তিনি আজকে কেন্দ্রীয় সরকারের মন্ত্রী হতে পেরেছেন। আজকে এখানে হিসাব দাখিল করা হোক যে তিনি কতজন তাঁর প্রতাবাধীন অফিসার নিযুক্ত করেছেন তা ব হিসাব আমরা চাচ্ছি। কিন্তু আমাদের পশ্চিম বাংলার পক্ষ থেকে ডাক্তার রায় লিখছিলেন মিঃ জে কে রায়কে জরুরি চীফ এডমিনিস্ট্রেটর নিয়োগ করা হউক, ২০এ তারিখে এই মাসের 'বঙ্গবাস্তার' বোর্ডের—আমি জানতে চাই মুখ্যমন্ত্রীর কাছ থেকে মিঃ জেডারের জার্মান নয় তার সহকারী হিসেবে জরুরি চীফ এডমিনিস্ট্রেটরের কথা বলা হয়েছিল, সেটা তারা প্রত্যাখ্যান করেছেন। ডাক্তার রায় দ্বান্না চিঠি দিয়েছেন কিন্তু এখনও পর্বন্ত শ্রীমত খান্না তা প্রত্যাখ্যান করেছেন। হাইকোর্ট একাডিকটীউক্ত সেখানে পশ্চিম বাংলার কোন প্রতিনিধি নেই। অথচ পশ্চিম বাংলার যে সমস্যা ছুই সমস্যার ব্যাপারে পূর্ব বাংলার যে উদ্ভাস্ত তাদের পুনর্বাসনের ব্যাপারে আমরা দেখছি কোন ঠিক থেকে প্রতিনিধি নেই। যদি আন্তরিকতা থাকত তাহলে আমার মনে হয়, এ জিনিস হত না। পূর্ব ভাই নয় গুটা জানুয়ারি আগামী কাল থেকে কথা ছিল যে সেখানে উদ্ভাস্তদের প্রথম কল পঠান হবে। আমি জানি যদি এবং এর উত্তর চাই যে সেই তারিখ অবশ্য পিছিয়ে দেওয়া হয়েছে কিনা, এটার জবাব আমি

চাই। এবং এই পরিকল্পনা করতে গিয়ে যে নিরিবাসনের খাকা দরকার সেই নিরিবাসনের নেই। অঙ্ক এই কেন্দ্রীয় মন্ডার কাছে নন-ক্যাম্প রিকিউজি ব্যাং তাদের জন্য এই ওয়েল্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্ট তিন কোটি ১১ লক্ষ টাকা পশ্চিমবঙ্গ সরকার চেয়েছিলেন অথচ ৫১ লক্ষ টাকা তিন মজুর করেছেন। অবার পুতার আগে সেই টাকার মধ্যে মাত্র ১০ লক্ষ টাকা দেওয়া হয়েছে এবং তার কিছুদিন পরে ৬ লক্ষ টাকা দেওয়া হয়েছে। এই ১৬ লক্ষ টাকা কিন্তু ১৯৫৮-৫৭ সালের। বেসমস্ত পাট-পেইড লোন দেবার কথা ছিল তা দিতেই এই টাকা ফুরিয়ে যাবে, ১৯৫৮-৫৯এর টাকা পাওয়া যাবে না।

আরও সব থেকে হুময়হান এবং ইনাহউমেন কাজ করেছেন স্টেটসম্যান পাটকা বার খবর দিয়েছে যে টি বি বেড তৈরি হয়েছে। টি বি পেনেল্টদের জন্য যে সমস্ত যদিও করেকটা ভুয়া কেস ধরা পড়েছে, তাও আমাদের পশ্চিমবঙ্গ সরকারের কমিটারীরাই ধরেছিলেন—সেই বোর্ড তৈরি করে আজকে তিনি হুকুম জারি করেছেন যে প্রত্যেকটা টি বি রোগীদের পারসোনাল বোর্ডের সামনে হাজির হতে হবে। সে যত দূরে থাকুক এতে কিছু আসে যায় না। স্যার, সব মহম্মদ হোগলগী ব্যাপার চলেছে এর ফল আভ কি হচ্ছে? ১৯৫৮ সালের জুন পর্যন্ত যে বেরকম গ্র্যান্ট পেয়েছে টি বি রোগী ওকে নিজে কপিস্থত হতে হবে, না হলে তার সে টাকা বাপ্প হয়ে যাবে। অথচ এদিকে আবার স্ট্রাস্টিক কারটেইলমেন্ট করেছেন। একটা জেলার আর্ম জর্নি ৩৯ হাজার টাকার জায়গায় ২৫ হাজার টাকা আজকে সেখানে মজুর হয়েছে। টি বি রোগীদের জন্য যে গ্র্যান্ট পর্যন্ত আজকে কেটে দেওয়া হচ্ছে। আজকে পূর্ববাংলা থেকে উদ্ভাসু যে দণ্ডকরণে যা যে তাতে সন্দেহ দেখা দিচ্ছে। তার সাথে যে মোড় অফ রিক্রুটমেন্ট অফ ইউনিট ইন চার্জ—আমাদের সরকারের সাথে কোন পরামর্শ না করে আজকে তাদের সেখানে রিক্রুট করা হচ্ছে। এবং এই রিক্রুট করার কিছুটা পালিটিক্যাল কান্সিডারেশন করা হচ্ছে।

[5-45--5-50 p.m.]

শ্রীবিনয় সেন, এই ভুলে কীট এসস্ট্যান্ড সুপারিন্টেন্ডেন্ট ইন চার্জ টি বি রোগীদের ডাইরেক্টরেট হবার জন্য দরখাস্ত করেছিলেন এবং হি ওয়াজ ফউন্ড টি বি আনায়ট, সিলেক্টেড হয় নি। তাকে প্রজেন্ট ইউনিটস ইন চার্জ হিসাবে একজন অফিসার করে নিয়োগ করা হয়েছে, এবং পশ্চিমবঙ্গ সরকারের পরামর্শ নেওয়া হচ্ছে না।

তারপর, স্যার, ক্যাম্প থেকে নিয়ে বাঙার বেলার বিভিন্ন সন্থা রয়েছে, অর্থাৎ different stages from camp to rehabilitation site in Dandakaranya.

সে সম্পর্কে এখনও পর্যন্ত কোন কিছু করা হয়েছে কিনা আমার সন্দেহ। কারণ যে ক্যাটোগরিজেশন যে ক্লাসিফিকেশন এখন থেকে করে নিয়ে যাওয়া উচিত ছিল, সেটা এখনও পর্যন্ত করা হয় নি। এর অর্থ হচ্ছে এই এর দ্বারা প্রমাণিত হচ্ছে যে কেন্দ্রীয় সরকারের পক্ষ থেকে এই দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনা সম্বন্ধে যে সকল কথা বলা হয়েছে তার মধ্যে কোন আন্তরিকতা আছে কিনা, সে সম্বন্ধে আমাদের মনে সন্দেহ দেখা দিয়েছে।

তারপর, স্যার, দণ্ডকারণ্য সম্বন্ধে আপনাকে জেনে যে সবচেয়ে বেশি প্রচার করা হচ্ছে যে সেখানে বনিজ সম্পদের কথা। বলা হচ্ছে পৃথিবীর মধ্যে সবচেয়ে ভাল পাখর, লোহা ইত্যাদি সেখানে আছে। ঠাটা অট্রোবর তারিখে এক সংবাদিক সম্মেলনে শ্রী এ. কে. সেনকে প্রশ্ন করা হয়েছিল যে দণ্ডকারণ্যের ক্ষমতে উদ্ভাসুদের অধিকার কি রকম হবে? তারা সেখানকার বনিজ সম্পদ আনয়ন করার অধিকার পাবে কিনা? না, তারা দণ্ডকারণ্যে গিয়ে শুধু কৃষি জমির সত্ত্ব পাবে? তারা বড় জোর সেখানে পাট বুনবে আর হাল চাষ করবে।

ইন্টবেঙ্গল রিলিজ কমিটির পক্ষ থেকে প্রমোডাজন মেম্বার সাধারণ প্রতিনিধিগণ বেসমস্ত প্রস্তাব ও সর্ত্ত জানান হয়েছে সেগুলি আমি সমর্থন করি। এখানে, স্যার, আপনাকে জানাতে চাই, এই স্থান পুনর্বাসনের পক্ষে উপযুক্ত কিনা, সে সম্বন্ধে, সমস্ত দলের লোক নিয়ে গিয়ে সেখানে সরাসরি উদ্ভাস্ত করা হোক। সর্বভারতীয় কমিটির হতে যদি দেখা যায় যে এই স্থান পুনর্বাসনের উপযুক্ত, তাহলে সরকারপক্ষ থেকে ঘোষণা করা হোক যে তাদের অর্থনৈতিক

পুনর্বাসন না হওয়া পর্যন্ত, তাদের আর্থিক সাহায্যের গ্যারান্টি দেওয়া হবে। শ্বিত্তীরিত, এক-মাত্র বাণ্যালী কর্মচারীকে নিষ্পত্ত করিতে হবে, যাতে বাণ্যালী উদ্ভাস্ত্রদের আচার ব্যবহার, তাদের প্রাণের কথা সে ঠিকমত বুঝতে পারে। তৃতীয়, পুনর্বাসনের সময়, প্রত্যেকটি উদ্ভাস্ত্রের পশ্চিম-বাংলার পুনর্বাসিত স্থাপনের পর অন্য রাজ্যে বসতি স্থাপনও অনুমতি দিতে হবে। চতুর্থ, যেসকল জমি আবাদযোগ্য, সেগুলি উদ্ভাস্ত্রদের মধ্যে বিতরণ করিতে হবে। পঞ্চম, ঐ স্থানে যেসমস্ত ব্যবসা বাণিজ্য, শিল্প প্রতিষ্ঠান হবে, তাতে চাকরীর ব্যাপারে উদ্ভাস্ত্রদের অগ্রাধিকার দিতে হবে। ষষ্ঠ, ঐ অঞ্চলকে কেন্দ্রীয় সরকারের প্রত্যক্ষ অধীনে আনতে হবে। কারণ আমরা চাই ঐ স্থানে ইস্টবেঙ্গলের যেসমস্ত উদ্ভাস্ত্ররা যাবে, তাদের ভাষা, তাদের সামাজিক রীতিনীতি যাতে ঠিক ঠিক রক্ষিত হয়, সে বিষয় যেন চেষ্টা করা হয়। সেটা যদি সম্পূর্ণ হয় এবং সেই সম্পর্কে যদি সম্পূর্ণ আশ্বাস, গ্যারান্টি ও প্রতিশ্রুতি আমরা পশ্চিমবাংলা সরকার ও কেন্দ্রীয় সরকারের কাছ থেকে পাই তাহলে আমার বিশ্বাস যে সম্ভব অজ্ঞ আমাদের সকলের মনে দেখা দিচ্ছে, সে সম্ভব দূর হয়ে যাবে। আজ জনসাধারণের মনে যে কনফিউসন সৃষ্টি হয়েছে, জল ধারণা সৃষ্টি হয়েছে, সেটা দূর হবে, এবং সত্যি সত্যি মণ্ডকারগণ পুনর্বাসনের যে কাজ, সেই কাজ সুদৃঢ়ভাবে হয়ে উঠতে পারবে এবং পুনর্বাসনের জন্য পূর্ববঙ্গ থেকে যেসমস্ত উদ্ভাস্ত্র এসেছে তাদের সেখানে ঠিক ঠিকমত পুনর্বাসন হবে, তারা আবার মানুষের মত ইচ্ছা করে, সম্পন্ন নিয়ে বিচরণ সুযোগ পাবে।

### ৪১. Jagannath Majumder:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজকে পুনর্বাসনের নীতি সম্বন্ধে যে আলোচনা চলছে বিরোধীদের নেতা জ্যোতিবাবু, যে আলোচনা উদ্ভোধন করলেন সেই আলোচনা আমি মনে দিয়ে শুনছি। তারি লক্ষ্যের ভেতর অনেকখানি অভিন্নবাহ আমি দেখতে পেরেছি। আমি নন্দীয়া জেলাতে থাকি সেখানে উদ্ভাস্ত্রদের সংখ্যা পঞ্চাশ ভাগেরও বেশী রয়েছে, সুতরাং উদ্ভাস্ত্র সমস্যার প্রকৃত রূপ সবসময় আমাদের চোখের সামনে ধরা পড়ে। যে সমস্ত অবাস্তব কথা তিন বলেছেন তার পরিপ্রেক্ষিতে আমি বলতে চাই যে নন্দীয়া জেলাতে যেসমস্ত উদ্ভাস্ত্র পুনর্বাসন হয়েছে তাদের অবস্থা যদি আমরা দেখি ওহলে কখনও আমাদের বলতে ইচ্ছা হবে না যে আরও উদ্ভাস্ত্র এনে এই নন্দীয়া জেলার মধ্যে বা আশেপাশে বসাই। এটা সংখ্যাভেদের কথা নয়, আজও সংখ্যাভেদ ধরে আরও কিছু রিফিউজি এখানে বসান যায়, কিন্তু তার চেয়ে দিনের পর দিন ক্রিান্তে তারা বাস করছে সেটা দেখা বেশী দরকার। আজ নন্দীয়া জেলায় প্রায় সাত লক্ষের উপর বাস্তুহারা পুনর্বাসন হয়েছে বলা হয়েছে। কিন্তু সেইসব রিফিউজি যখন ছোট ছোট ছেলেমেয়ে কোলে নিয়ে খাবারের জন্য হাহাকার করে ঘুরে বেড়ায়, পুরুষেরা যখন চাকরীর জন্য, কাজের জন্য, খাবারের জন্য, ডোলের জন্য ঘুরে বেড়ায় তখন মনে হয় পশ্চিমবঙ্গে হোক বা বাইরে হোক বা যেখানে হোক তাদের অবিলম্বে পুনর্বাসন দেওয়া উচিত—জরুর প্রস্ন তখন উঠা উচিত বলে মনে হয় না, বিশেষ করে কাম্প রিফিউজিরা যাদের সংখ্যা প্রায় আড়াই লক্ষ—যারা পশ্চিমবঙ্গে রয়েছে তাদের যদি কোন অনূর্ব জরুর পুনর্বাসন দেওয়া হয় তাহলে সরকারী নীতি অকৃতকার্য হবে যেমন হয়েছে নন্দীয়া জেলাতে। আমি মনে করি মণ্ডকারগণ পরিকল্পনা বিভিন্ন দিক থেকে দেখলে আমাদের সকলের এটা সমর্থন করা উচিত এবং এই পরিকল্পনা সম্বন্ধে যে কথা জ্যোতিবাবু বলেছেন সে পশ্চিমবঙ্গের বাইরে রিফিউজিদের পাঠানোর নীতি মণ্ডকারগণ পরিকল্পনার মধ্যে সূচিত হয়েছে সেটা নতুন কোন ব্যাপার নয়। ১৯৫৪ সাল থেকে পশ্চিম বাংলার বাইরে বাস্তুহারা পঠানোর নীতি গৃহীত হয়েছে এবং বিভিন্ন প্রদেশে বাস্তুহারা পঠানোর পাঠানোর পরিকল্পনা তখন থেকে চলে আসছে উড়িষ্যা, ইউপি, প্রকৃতি বিভিন্ন রাজ্যে এই উদ্ভাস্ত্রদের পুনর্বাসন হয়েছে। অবস্থা তখন প্রস্ন ছিল যে এই যে বিভিন্ন জাতির এদের পুনর্বাসন হচ্ছে এতে করে এরা অর্থাৎ এই রিফিউজিরা এদের সমাজ হারিয়ে ফেলছে অন্যান্য জাতির মধ্যে নিজের বিশেষত্ব, ব্যক্তিত্ব, ও সামাজিকতা হারিয়ে ফেলছে, সেজন্য এদের একত্রীকৃত করে এক জায়গায় পুনর্বাসন দেওয়া দরকার। আমি মনে করি সৌভাগ্য থেকে এই মণ্ডকারগণ পরিকল্পনা একটি সুদূর পরিকল্পনা। জ্যোতিবাবু আরও একটি কথা বলেছেন যে এই যে ১০০ কোটি টাকা এই পরিকল্পনার ব্যয় করা হবে সেটা কেন পশ্চিমবঙ্গের ব্যয় করে পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা হবে না। জ্যোতিবাবু জানেন কিনা জানি না—এটা পুনর্বাসন

বিভাগের টাকা নয়, কেন্দ্রীয় সরকারের ডেভেলপমেন্ট ডিপার্টমেন্টের টাকা। যদি আজ পূর্ব-বঙ্গের লোক সেখানে না যায়, আমার মনে হয় অন্যান্য প্রদেশের লোক সেখানে যাবে। পূর্ব-বঙ্গের উদ্ভাস্কৃৎসের সেখানে অগ্রাধিকার দেওয়া হয়েছে সেটা যে ভাল জিনিস হয়েছে এটা অস্বীকার করা যায় না। এখানে চিন্তা করে দেখতে হবে অন্যান্য প্রদেশের লোকের সঙ্গে উদ্ভাস্কৃৎসের সমান সুযোগ দিলে ভাল হবে, না এদের অগ্রাধিকার দিলে আমরা বেশী উপকৃত হব। শব্দ আন্দোলন করলে চলেবে না, বাস্তব অবস্থার সম্মুখীন আমাদের হতে হবে। যদি এই পরিকল্পনায় কোন গলপ থাকে, দলমত নির্বিশেষে সকলের এগিয়ে এসে সেটা দূর করার চেষ্টা করতে হবে।

[5.55—6.5 p.m.]

যেমন একটা গলপ আমার মনে হয় এই যে একটা ডেড লাইন দেওয়া হয়েছে যে জুলাই মাসের পর সমস্ত কাম্প বন্ধ করে দেওয়া হবে। একটা প্রশ্ন হচ্ছে, এই যে জুলাই মাস শেষ তারিখ, কিন্তু আজ পর্যন্ত রিফিউজিদের সেখানে নিয়ে যাওয়া হল না। এই জুলাই মাসের মধ্যে সমস্ত কাম্প রিফিউজিদের যদি সেখানে নিয়ে যাওয়া সম্ভব না হয় তাহলে গভর্নমেন্টের এই যে ঘোষণা এটাও অবাস্তবে পরিণত হবে। এই সমস্ত জিনিস আরও ভাল করে আরও ঘূটিয়ে দেখা দরকার এবং যে কথা যতীনবাবু বলেছেন যে স্থানীয় প্রতিনিধিদের সেখানে নিয়ে গিয়ে সমস্ত জিনিসটা দেখান দরকার, দেখে তারা বন্ধন এবং বিরুদ্ধ দলের, কংগ্রেস দলের এখানকার বা বাইরের প্রতিনিধি স্থানীয় লোক যদি তারা দেখেন তাহলে দেখবেন যে পণ্ডকারণা পরিকল্পনা সম্বন্ধে অনেক ভুল ভেঙ্গো যাবে। স্পীকর মহাশয়, আপনিও লিখেছেন এবং আপনি আমাদের নদীয়া জেলাতে বহু সভাসমিতিতে বলেছেন যে অপরাধিত খনিজ সম্পদ ও কৃষিসম্পদ রয়েছে, সেখানে কৃষি চাষের সম্ভাবনা রয়েছে, মৎস্য চাষের সম্ভাবনা রয়েছে, সেখানে এন্টিপাত স্বাভাবিক বাংলাদেশের মতই এন্টিপাত, সবদিক থেকে এই জায়গা আমাদের বাংলাদেশের দসবাসের পক্ষে যোগ্য স্থান একথা আমরা শুনছি এবং ছবি দেখে ও বস্তুত নিয়ে একথা আমাদের বুঝানো হয় এবং সমস্ত জিনিসটা আমরা বুঝি। কিন্তু এইসব জিনিস বা এইসব সম্ভাবনার ক্ষেত্রে প্রতিনিধি স্থানীয় লোকেরা সেখানে গিয়ে দেখ আসুন এবং তরাই এটা প্রচার করুন। এটা কেন দলগত প্রশ্ন নয়। আজকে রিফিউজিদের প্রশ্ন দলনির্বিশেষে সকলেই আমরা চাই এদের পুনর্বাসন বাংলাদেশের মধ্যেই হোক বা বাংলাদেশের বাইরে হোক, জোড়িলাদ, বলিচ্ছিলন কৃষিকে উন্নত করে, শিক্ষাকে উন্নত করে যাতে এদের পুনর্বাসন করা যায়, যারা ইতিমধ্যে পশ্চিমবঙ্গে পুনর্বাসিত হয়েছে অথচ অর্থনৈতিক পুনর্বাসন হয় নি তাদের জন্য এ প্রশ্নটি দরকারই খুব এবং যারা এখানকার বাসিন্দা তাদের স্ট্যান্ডার্ড অফ লিভিং বাড়ানোর জন্যও কৃষি ও শিক্ষাকে বাড়ানো দরকার। কিন্তু তাই বলে পণ্ডকারণা গ্রহণ করবো না এ পরিকল্পনা গ্রহণ করবো না, এটা ঠিক নয়। কারণ আমরা এই সুযোগ যদি পাই, এই অগ্রাধিকার যদি পাই তাহলে কেন আমরা এটা গ্রহণ করবো না? আমরা ভানি আগে আন্দোলন নিয়ে এই প্রশ্ন উঠেছিল এবং তখন অনেকে যদি দিইচ্ছিলন কিন্তু তারা আন্দোলনে গিয়ে পুনর্বাসন পেয়েছে তারা কেউ ফেরত আসে নি। এবং সেখানে এখন আরও বেশি লোক যেতে চায়। এই পণ্ডকারণার ব্যাপারেও যে কথা আমাদের বিরোধী পক্ষ বলেন না কেন, অদল বিজয় দলের বিভিন্ন বক্তৃতা মত এখানে প্রকাশ পেয়েছে তাতে পণ্ডকারণা পরিকল্পনা বর্জন করার কোনও কারণো বাকি নেই। আমরা নদীয়া জেলাতে থাকি, নদীয়া জেলার কাম্প থেকে এবং বাইরে থেকে বহু লোক উদগ্রীব হয়ে পণ্ডকারণা করার জন্য। আমি নিজে হাতে বহু দরখাস্ত পাঠিয়ে দিইছি। সেইসব লোক উদগ্রীব হয়ে আছে যে আমরা পণ্ডকারণা যেতে চাই। হঠাৎ তারা এখানে কিছু টাকা পেয়েছে জমি পেয়েছে কিন্তু তা নিয়ে তাদের পুনর্বাসন হয় নি। তারা পণ্ডকারণা যেতে চায়, সেখানে হঠাৎ বেশী জমি পাবে, সেখানে বাড়ির নীচে খনিজ সম্পদ আছে, সেই খনিজ সম্পদ তুলতে পারবে, সেখানে তারা কাজ পাবে। বিশেষ করে তারা এই পণ্ডকারণার দিকে আকৃষ্ট হয়েছে বেশী করে, কারণ এটা হবে কমসংখ্যায়ের পুনর্বাসন। আমরা আমাদের দেশে পশ্চিমবঙ্গে যে পুনর্বাসন হয়েছে, তাতে পুনর্বাসনের বলে তিলক-এর দ্বারা বেশী বরত হয়েছে। আর এই পণ্ডকারণা যে পুনর্বাসন সেটা অর্থনৈতিক পুনর্বাসনের ভিত্তিতে বা স্ট্যান্ডার্ড অফ লিভিং ভিত্তিতে পুনর্বাসন। কাজেই এই পন্থাও বহু অনেক পার্থক্য আছে। আজ ভারত গভর্নমেন্ট তাদের নিয়ে হবে এবং সম্পূর্ণ দায়িত্ব নিয়ে তাদের নিয়ে হবে

এবং তাদের কর্মসংস্থান করে দেবে। এইটাই হচ্ছে দণ্ডকারাগার সবচেয়ে আকর্ষণীয় বস্তু। এইজন্যই আজকে আকৃষ্ট হচ্ছে ক্যাম্পের এবং বাইরের জনসাধারণ। কারণ তাদের অনেকে পুনর্বাসন লোন এবং অন্যান্য সাহায্য পাওয়া সত্ত্বেও পুনর্বাসিত হতে পারে নি, তাদের কর্মসংস্থান হয় নি। দণ্ডকারাগার পরিকল্পনার ভিতর এই কর্মসংস্থানের নীতি রয়েছে এবং বত পরিবার যাবে প্রত্যেক পরিবারকে হয় কৃষিতে, না হয় টাট্টর, না হয় পরিবাহন, না হয় বিভিন্ন কো-অপারেটিভ, এতে তাদের কর্মসংস্থান হবে বলে তারা মনে করছে যদি এই দণ্ডকারাগার সন্নিবিষ্ট করা হতে পারে। তারা যদি সেখানে যেতে পারে তাহলে বর্তমানের এই হীন অবস্থা থেকে তারা মুক্তি পাবে। বিশেষ করে ক্যাম্প রিফিউজিরা, যাদের জন্য প্রতি বৎসর ৬ কোটি টাকা খরচ হচ্ছে। এতে কি তারা সুখী? আমরা মনে করি না যে ক্যাম্প রিফিউজিরা এতে সুখী। ৮ ১০ বৎসর ডোলের ওপর নির্ভর করে নিষ্কর্ম হয়ে থাকলে মনুষ্য নষ্ট হয়ে যায় সে অবস্থা অনুভব করে তারা মনে করে যে এটা মানবিকতার প্রশ্ন। মানবিকতার দিক থেকে এই দণ্ডকারাগার পরিকল্পনা সমস্ত মানুষের প্রত্যেকের দলগত নির্বিশেষে গ্রহণ করা উচিত—এই বলে আমার বক্তব্য আমি শেষ করছি।

**Bj. Siddhartha Sankar Roy:** Mr. Speaker, Sir, listening to the debate today I could not help going back to the 5th July, 1957, when this very matter was discussed by these accredited representatives of the State of West Bengal in this august Assembly and on which date I had the doubtful honour of winding up the debate on behalf of the Government of West Bengal. Sir, on that date I spoke on behalf of the Government on the instructions of our Refugee Relief Minister and I wanted a particular condition to be mentioned in my speech and it was with his authority that I said: "These being the facts and the offer of the Government being there of setting up an autonomous body if we, as the State of West Bengal, can have an effective representation on the body and we are allowed to settle and rehabilitate as many of the East Bengal refugees as possible, I do not see how we can oppose the scheme." One condition that I wanted to impose before I took up the responsibility of winding up the debate on behalf of the Government of West Bengal was this that Bengal must be represented in whatever authority that will be formed for the purpose of settling refugees in Dandakaranya.

Sir, I am sorry to see the honourable members opposite have forgotten the resolution that was passed. The resolution was moved by Shri Jyoti Basu and the following conditions were imposed, that is to say, the Assembly took note of the resolution and was of the opinion that (a) the West Bengal Government should ascertain from the Government of India the details of the proposed scheme for the development of Dandakaranya; (b) thereafter call a conference of the representatives of the different parties and groups in this House and place the scheme before it for consideration; and (c)—this is most important—that implementation of the scheme when finally approved should be undertaken by a statutory body in which the West Bengal Government should be adequately represented. That was the resolution passed by this Assembly. Has the Government seen to it as to whether the Government of India paid any heed whatsoever to this unanimous resolution of this Assembly? Sir, I shall say that Bengal's honour has been soiled, its opinion flouted and its views totally brushed aside in so far as this very important scheme vitally affecting the life of the Bengalee was concerned.

Sir, personally speaking I say this with all the authority that I command. I am not opposed to this scheme but if the people see time and again that whatever assurances the Government gives, not only through the medium of notifications, not only through the medium of the press, but assurances solemnly given on the floor of the House are not kept, are not honoured, I for one cannot blame any one if he says "I am not going to

trust the Government in the implementation of the scheme because lakhs of refugees will be thrown in the hands of a chaotic and mad Government." I say, Sir, I as a Minister of the State of West Bengal had categorically said on instructions from that Hon'ble Minister sitting there, Mr. Prafulla Chandra Sen, that Bengal will be represented in this authority. Will the Hon'ble Minister say why was this not done? Further, there was another condition that the scheme will be approved by all the parties.

[6-5—6-15 p.m.]

Was such approval taken? Was the approval of all the parties in the Assembly taken? No. Even then although the Government may be negligent, although the Government may be reckless, although the Government may be inefficient, we can yet try to really see that the scheme succeeds by (a) taking only the willing refugees to Dandakaranya, and (b) by insisting on a representative from West Bengal being placed in the Authority. I see sitting there one of the best officers of the Government of West Bengal, Shri N. K. Roy Chowdhury. Why is he not associated with this very important scheme? He is in charge of refugee rehabilitation here. Representatives from the States of Madhya Pradesh, Bihar, and Orissa are there, but there is no representative from West Bengal from where people are supposed to be taken into this forbidden area. I would request you to forget the closing of camps by July next. You cannot rehabilitate two lakhs of people in Dandakaranya. If you try to take two lakhs of people to Dandakaranya in July, 1959, in August, 1959, the whole lot will come back and you will find again the poor refugees suffering at Howrah Station as they did at Sealdah station.

**Mr. Speaker:** I am sorry to interrupt you, Mr. Roy. You cannot refer in this House to any person sitting in the gallery be he one of our finest officers or the worst one.

**Sj. Siddhartha Sankar Roy:** All right, Sir

My next suggestion is that there should be phased rehabilitation. Send 30,000 or 50,000 of the refugees who are willing to go. Let them go to Dandakaranya. If they find that the site is suitable for them, they themselves will give the best publicity and propaganda. They shall write back to other refugees "Come to Dandakaranya; we are happy here; our rights have been maintained and here we have no danger". In view of all this I would request the Government to drop the idea of abolishing these camps in July, 1959. If they stick to this forcibly and abolish the camps in July, 1959, the whole scheme instead of being beneficial would be a failure.

[Several honourable members rose to speak.]

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I am on my legs and you know, Sir, exactly what the arrangement of the House is. When a member is on his legs, another member cannot stand.

**Mr. Speaker:** I did not transgress the laws. You can speak.

**Sj. Subodh Banerjee:**

স্পীকার মহাশয়, আজকের অসভ্যতার কক্সের পক্ষ থেকে কিছু কিছু বলা উচিত। তাই-  
বোলকের জন্য অনেক চেষ্টা করা হয়েছে। আমি একথা বলছি না যে, তাঁদের দরজার অভাব  
আছে। কিন্তু আপত্তি সেখানে সেখানে দরজাকে রাজসৈন্যিক হলেন হিসাবে ব্যবহার করা হয়।



তাঁদের দরদ কোথায় থাকে বহন কংগ্রেস পার্টি মিটিংএ উদ্ভাস্তু পুনর্বাসন সম্পর্কে নীতি নির্ধারিত হয়? দরদ কোথায় ছিল দেশশাসনের ১১ বছর ধরে? কেন এই দরদ এতদিন বাস্তবে রূপায়িত হয় নাই? উদ্ভাস্তু মা-বোনেরা শেরালাদা স্টেশনে শীতে ঠক ঠক করে কাঁপে, —কত শিশু মরছে কত মায়ের গাল বেয়ে অশ্রুধারা বয়ে যাচ্ছে, এইভাবে উদ্ভাস্তুদের ১১ বছর কেটেছে, সেই ১১ বছর সরকার কেন তাঁদের জন্য বন্দোবস্ত করেন নাই? আর আজ বলছেন এখানে তাঁদের বাস করার মতন স্থান নেই, সুতরাং দণ্ডকারগো বেতে হবে।

বলা হচ্ছে যে, উদ্ভাস্তুদের নিয়ে গিয়ে দণ্ডকারগো নতুন বাংলার সৃষ্টি হবে! শুনতে চমৎকার লাগে। বৃহত্তর বাংলা চমৎকার কথা, ছোটজীবনে এককালে আমিও তাতে যোগ দিয়েছিলাম, বৃহত্তর বাংলার কথা তখন আমিও বলোঁছি। কিন্তু বর্তমানে যে বৃহত্তর বঙ্গের কথা বলা হচ্ছে আর সেইদিনের বৃহত্তর বঙ্গ এক বস্তু নয়। বাংলার বাইরে স্বাধীনভাবে বাস করবেন তবুও বাঙ্গালীরাও থাকবে—এ কল্পনা। আর করবেন না, আর এ রপ্তানি ছবি আঁকবেন না। বিহারের বাঙ্গালীদের দিকে তাকিয়ে দেখুন, আসামের বাঙ্গালীদের দিকে তাকিয়ে দেখুন। সেখানে তারা নতুন বাংলা গড়তে পেরেছে কি? সেখানে আজ তাঁদের বাঙ্গালীর বেতে কিসে নি কি? সেখানে নিষ্পেষনের দাপটে বাঙ্গালীর বাঙ্গালীর মরে যাচ্ছে। তাঁদের সাংস্কৃতিক জন্মের বিপর্যস্ত; মাতৃ ভাষার কথা বলার অধিকার পর্যন্ত লুপ্ত হতে চলেছে। অত্যাচারের চাপে বাঙ্গালীরা সেখানে মরতে বসেছে, এই অবস্থায় যারা নতুন বাংলার কথা বলেন তারা কি সুস্থ মস্তিষ্ক? একবার বাঙ্গালী বাঙ্গালী করে চেচান হচ্ছে আবার এক জাতীয় বুলি কপ্তান হচ্ছে। এতে মনে হয় এইসব লোকের ন্যাশন ও ন্যাশনালিটি সম্পর্কে বিশেষ কোন ধারণা নেই। ভারতবর্ষের জাতীয়তার কথা বলব আবার বাঙ্গালী, বাঙ্গালী, করে চেঁচাব—এ কি কথা? যে কথা বলাছিল। বিভিন্ন রাজ্যে বাসকারী বাঙ্গালীর দিকে তাকান—উড়িষ্যার বাঙ্গালীর দিকে তাকিয়ে দেখুন, বাংলা কথা বলতে পারে না, বিহারের ভাগলপুরে দেখবেন যেন সেখানে বাঙ্গালী বাংলা কথা বলতে ভুলে গিয়েছে। এখন থেকে উদ্ভাস্তুদের নিয়ে গিয়ে নতুন বাংলা গড়বার চেষ্টা করবেন? মধ্যপ্রদেশের হিন্দীর দাপট তার উপর আসবে না; বাস্তব বা নয় তা যদি কল্পনা করা যায় তা কখনো বাস্তবে রূপায়িত হবে না। এইভাবে সাংস্কৃতিক অত্যাচার চলছে। এইদিক থেকে ন্যাশনালিটির সাংস্কৃতিক অধিকারের দিক থেকে বিচার করে দণ্ডকারগো উদ্ভাস্তু প্রেরণের আমি বিরোধীতা করি।

জাতীয় কথা, পি. আর. ঠাকুর মহাশয় আমাদের কিছু আঘাত করবার চেষ্টা করেছেন। তিনি একজন উদ্ভাস্তু বলে নিজেকে দাবী করেছেন। কলকাতায় রয়েছে তাঁর বাড়ি বাড়ী। নিশ্চয়ই তিনি রিকিউজি!! আগেকাগে এসে নদীয়ার একটা ঠাকুর কলোনী করেছেন? তাতে লাভের পরিমাণ কত হয়েছে তা আর বলব না। আমরা ঠাকুর মহাশয়ের মত লোককে উদ্ভাস্তু মনে করি না, এ'রা হচ্ছেন বাস্তবহারী অসোলনের বাস্তবজ্ঞ। (হাস্য)

সুতরাং কেউ এঁদের কথার কোন গুরুত্ব দেবেন বলে আমি মনে করি না।

আমাদের বামপন্থীদের ওখানে গিয়ে বাস করতে বলেছেন কোন কোন কংগ্রেসী সদস্য। তাতে আমার আপত্তি নাই। কিন্তু, স্পীকার মহাশয়, আপনি করেকজন মন্ত্রীকে, ধরুন উদ্ভাস্তু-মন্ত্রী প্রফুল্লবাৰু, আর মধ্যমশ্রী বিধানবাৰুকে নিয়ে দণ্ডকারগো যান। সেখানে গিয়ে সকলে মিলে উদ্ভাস্তুদের সঙ্গে বাস করুন, ঐভাবে জীবনযাপন করুন যেমনভাবে তারা দণ্ডকারগো বাস করবে। জনসাধারণের সঙ্গে মিলেমিশে থেকে স্বেচ্ছা লিভিং এ্যান্ড হাই ডিকিংকে বাস্তবে রূপায়িত করুন।

এই প্রসঙ্গে করেকটা কথা এখানে বলবার চেষ্টা করা হয়েছে—

১ম কথা, দণ্ডকারগো এত চাষী পরিবার এত অচাষী পরিবার পাঠান হবে এ কথা হয়েছে। একথা বলার প্রয়োজন কি? আমি জিজ্ঞাসা করি, কৃষি কাজ বাদ্য করে তাঁদের যে কৃষি কাজই কখনোই করতে হবে—একথা কি কখনো দেখা আছে? এটা কি যেমতাকা নাকি? যারা মনে করেন যে, কৃষি পরিবারকে উদ্ভাস্তুকে কৃষি করাই নিষ্পত্তি করতে হবে, জিওসের ভরসের কোন-কাজই নিরোপ করা হবে বা ভরসের মাথায় কোন বস্তু আছে কিনা আমার সংশয় হয়। কিন্তু

খালেও তা ঘিলু হ'ড়া অন্য কিছু। যদি কোন দেশ এই নীতি গ্রহণ করে তাহলে সে দেশের উন্নতি হতে পারে না। পৃথিবীর যে-কোন দেশের শিল্পোন্নয়নের ইতিহাস বিবেচনা করুন। দেখবেন যে প্রথম এসেছে—কৃষক কুল হতে। সর্বদাই দেখবেন

working class comes from the peasantry. Surplus peasants have always formed the working class.

চাষীর ঘরের ছেলেকে যদি বংশানুক্রমে চাষই করাই হয় তাহলে শিল্পের জন্য মজুর মিলবে না। তাই যে চাষী সে বরাবরই চাষী থাকবে—এ চিন্তা যেমন অনৈতিকাসিক, এমনই অবৈজ্ঞানিকও বটে।

[6-15—6-25 p.m.]

কংগ্রেসী নেতারা বক্তৃতা দিয়েছেন যে দেশকে শক্তিবাহিনী পরিকল্পনার মাধ্যমে শিল্পোন্নয়ন করতে হবে। ভারতবর্ষে শিল্প যদি গড়তে হয় তাহলে এর প্রথম জনসাধারণ থেকে অন্তে হবে যাদের বৃহত্তম অংশ হচ্ছে কৃষক। কিন্তু এখানেই কৃষক বাধা সৃষ্টি করা হচ্ছে। কৃষককে শুল্ক কৃষির কাজ দিতে হবে একথা ভাবা বাতুলতা মাত্র।

তারপরের প্রশ্ন, দণ্ডকরণে উদ্ভাস্তুরা কেন যাবে? আমাদের অভিজ্ঞতা আছে যে, উদ্ভাস্তুরা পুনর্বাসনে যত টাকা ব্যয়িত হয় তার ৫০ পারসেন্ট অপব্যয় হয়েছে। মোট খরচ যা হচ্ছে তার শতকরা ৫০ ভাগ রিফাইন্স বাবতে এবং আর বাকীটা রিহাবিলিটেশন বাবতে খরচ হয়েছে। এই রিহাবিলিটেশন বাবতে যে ব্যয় হয় তার অর্ধেকই অপব্যয় হচ্ছে। এটা আমরা কথা নয়, এটা মিনিষ্ট্রিয়াল কর্মিটার রিপোর্ট। আপনারা দণ্ডকারণে ১০০ কোটি টাকা খরচ করতে যাচ্ছেন কিন্তু সেখানে কি গ্যারান্টি আছে যে এই ১০০ কোটি টাকার মধ্যে ৫০ কোটি টাকা আবার অপব্যয় হবে না? কি গ্যারান্টি আছে যে অবার ডেভেলপমেন্ট হবে না। এই টাকা জনসাধারণের টাকা। আর এই টাকা নয় ছয় হলে জনসাধারণেরই ক্ষতি। তাই আমরা জিজ্ঞাসা যে যদি ৫০ কোটি টাকা অপব্যয় হয় এবং তার জন্য জনসাধারণকে ভুগতে হয় তাহলে তার জন্য কে দায়ী হবে? এই কৃষক আপনারা কেন নিচ্ছেন? তাই আমার বিকল্প প্রস্তাব আছে। এখানে আমার বক্তব্য যে এই ১০০ কোটি টাকা এই পশ্চিম বাংলার খরচ করুন। এই ১০০ কোটি টাকা দিয়ে পশ্চিম বাংলার শিল্প গঠিত হয়ে রিফাইন্সের এতে ঢাকার চেওড়া যাবে। তাহলে পারমানেন্টলি লাভবান হওয়া যাবে এবং এর দ্বারা এই রফতার অর্থনীতি প্রতিষ্ঠালাভ হবে বা এমপ্লয়মেন্ট এন্ট্রান্টসের বংশ পাবে। সেজন্য এই সুযোগ কেন আমরা ছাড়ব? এইরকম একটা নিশ্চিত অবস্থা ছেড়ে আমরা অনিশ্চয়তার পেছনে দৌড়াব? আমি জানি এখানে সরকারের যুক্তি হবে এই যে, আমরা কোন শিল্প গড়ব? এই রকম যে শিল্প গড়ে তোলার পক্ষে সুবিধা ও প্রয়োজন আছে সেই শিল্পই করবেন। পশ্চিমবঙ্গের শিল্পের দিক থেকে অনেক সুবিধা আছে—এক্সচেঞ্জের প্রবলেম কথা উঠতে পারে। এখানে আমার জিজ্ঞাসা যে দণ্ডকারণের জন্য এক্সচেঞ্জের প্রবলেম নেই? যে টাকাটা দণ্ডকারণে খরচ করতে যাচ্ছেন সেটা পশ্চিমবঙ্গের খরচ করুন না কেন? দণ্ডকারণের বেলার করেন এক্সচেঞ্জ আসে আর পশ্চিমবঙ্গের বেলার করেন এক্সচেঞ্জ আসে না এক যুক্তি? সরকারি বলে দিন না যে পশ্চিমবঙ্গের জন্য ১শো কোটি টাকা খরচ করবে না। তাহলে আমরা বুঝব যে, আপদারা বোঝেন, জনসাধারণও বোঝে যে বাক বাধা কংগ্রেস গভর্নমেন্ট খেলাশুধি কথা বলেছেন। সত্য সত্য হয়ে বাক, বাধা সেবার কি প্রয়োজন আছে? আপনারা বলেন যে, শিল্প গড়তে গেলে অনেক সময় লাগবে ততদিন তো কেলে রাখ যায় না চমককার কথা। কে মহাপ্রভুসের মাথার দিশ দিয়ে বলেছিল যে ১১ বছর বসে থাকুন? রিফাইন্সের কি বলেছিলেন—প্রভু, আমাদের পুনর্বাসিতের বাধা করবেন না, কাল্পের মধ্যে আমাদের আটকে রেখে দিন ছাপল, গরু, ডেয়ারি মতন আর ভোল দিয়ে বিন—তাতো বলেন নি। ১১ বছর কি একটা সোজা সময়? এই সময়ের মধ্যে কেন তাঁদের বাধা করেন নি? আজ এসে বলছেন কি করবো? আর তার জবাব দিতে হবে আমাদের? আপনারা গলীতে বসে হয়েছেন, আপনারা একের পর এক ভুল করবেন আর দেশ দুহুতে তাই প্রারম্ভিক রিফাইন্স করা হবে? এই ভুলের প্রারম্ভিক আপনারদেরই করতে হবে। ১১ বছর কেন ভুল করেছেন, কেন আপনারা শিল্প গড়ার কথা বলেন নি? সুতরাং সমস্ত দিক থেকে চিন্তা করার দরকার আছে। একদেব ভাব—এই দণ্ডকারণে না পাঠিয়ে ১শো কোটি টাকা বা দণ্ডকারণে

ধরত হোতে বাসছে তা যদি পশ্চিমবঙ্গের খরচ করা যায় তাহলে শুধু উষ্মাস্থদের দিক থেকে নয়, পশ্চিমবঙ্গের রাজস্বের দিক থেকে এবং পশ্চিমবঙ্গের বাসিন্দাদের দিক থেকে লাভ হবে।

এর সাথে সাথে আর একটা কথা না বলে পারছি ন সেটা হচ্ছে, উষ্মাস্থ বিভাগের কর্মচারীদের কথা। সে সম্পর্কে আপনারা কিছু চিন্তা করেছেন কি? আবার ফুড ডিপার্টমেন্টের কর্মচারীর রত এদের হাল হবে নাকি? ২২ হাজার লোক ভেসে ভেসে বেড়াবেন বঁরা এতদিন উষ্মাস্থদের পুনর্বাসনের জন্য খাটলেন। আমি উদ্ভতন কর্মচারীদের কথা বলছি না। তাদের ব্যবস্থা সরকার করবেন সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। এখানে একজন নন-ম্যায়িক ১৭শো টাকা মাইনে পেতেন; দণ্ডকারণো তিনি ১৭শো না ২ হাজার টাকার মাইনের একটা চাকরি জুটিয়ে নিলেন। তিনি খা সাহেবের শালা বা ভূমিপতি। যাক তাঁদের কথা ছেড়ে দিলাম কিন্তু সেখানে মধ্যবিত্ত ঘর থেকে অসংখ্য ছেলেমেয়ে চাকরি করতে এসেছেন তাঁদের কি আবার দণ্ডকারণো নিয়ে যেতে চান? তারা দু'জায়গার সমস্যা চালাবেন, না, কি তারা চাকরি হারাবেন? কাজেই তাঁদের কথা বিবেচনা করার দরকার আছে। *সংস্কার* কর্মসংস্থানের পরিকল্পনা কোথায়? তারা যদি আন্দোলন করেন তাহলে তো বলবেন তোমরা সরকারী কর্মচারী, তোমরা রাজনীতির মধ্যে কেন নাক গলাচ্ছ? বামপন্থীদের তোমাদের এজিটেট করাচ্ছে, তোমাদের চাকরি খেয়ে দেওয়া হবে। ভাল কথা—এগুলো ভেড়ের ভেড়ে, পেছনে নিবংশের বাটা। আপনারা তাঁদের জন্য কিছু করবেন না, আর তারা যদি নিজেরা কিছু করতে যায় তাহলে তাঁদের সাজা ভোগ করতে হবে। দেখা যাচ্ছে উষ্মাস্থ বিভাগের *সংস্কার* বিকল্প চাকরির কোন পরিকল্পনা আপনারদের নেই। আপনারদের পরিকল্পনা কেবল টাকা উড়াবার পরিকল্পনা—এই পরিকল্পনার জনসাধারণের ভাল হতে পারে না।

**Dr. Prafulla Chandra Ghosh:** Mr. Speaker, Sir. From the speeches of some of the Congress members it appeared to me that as if we were discussing this Dandakaranya problem for the first time in this House. They probably forgot that we passed a unanimous resolution in this House. Reference to that has been made by Shri Siddhartha Shankar Ray. But the West Bengal Government of the Congress people have repudiated that unanimous resolution. I want to make it absolutely clear, they have not fulfilled those conditions. Still we are blamed if we criticise them. It is a very nice position we are in. Not merely that, we are living in an unreal world. In the last Assembly meeting I said we have one Minister, two Ministers of State and one Deputy Minister in this Refugee Rehabilitation Department. None of them have gone to Dandakaranya. I believe even now they have not gone to Dandakaranya. Still they want us to accept Dandakaranya scheme in its totality. That means they want us to sign a blank sheet of paper. Is it right, Sir, to ask any honourable gentleman to sign on a blank sheet of paper? Shri M. C. Khanna, the Refugee Minister of the Centre, asked Shri Haridas Mitra, the Secretary of the Rastharna Sammelan, "Are you prepared to go to Dandakaranya? We shall make arrangement for that." Shri Mitra was not unwilling to go, and I made this offer on the floor of the House that I was prepared to go; but we were not asked to go, we were only asked to support the Dandakaranya scheme. Sir, I ask the Ministers concerned, I ask Dr. Roy, the Chief Minister, is that the co-operation that Government wants from us?

[6-25—6-35 p.m.]

I don't think honourable co-operation will be denied from our side; dishonourable co-operation will be spurned. That is our position. We have already said—I said before and I say today also—that we are not against going to any place in India, even outside India, if the Government wants to take the refugees, but we must know whether there will be rehabilitation of refugees, or something will happen as at Sealdah Station, or some other

place. We must know before we can ask the refugees to go. That is why my friends, specially Dr. Suresh Chandra Banerjee—he went to jail for the refugees—wanted to be assured that no coercion will be there, nobody will be taken by coercion. Dr. Roy in his statement had said that no force would be used. I am glad Dr. Roy said so. But I want to make it clear also that there should not be any indirect pressure of any kind, such as stoppage of grant or dole, or things like that, as in that case they will be forced to go. But, where is the plan for refugee rehabilitation? I said that this should be circulated before. At that time I said that taking 4.9 or 5 as number of a family, between 80 to 90 thousand people could go to Dandakaranya within the next two or three years, under the present arrangements. But you don't give us the complete plan. You don't give us the complete picture. I have said this several times. The Refugee Rehabilitation Minister says 32 lakhs of people have come over to West Bengal, and even 50 per cent have not been properly rehabilitated. I entirely agree with him. I only say that the percentage would be even more. That is the only difference. What you are going to do? Give us the whole scheme; then we can say whether to support it or not. But partial scheme, nobody can support. Eighty thousand will be going there and you will be closing the camps in July. Where will others go? Will they be given potassium cyanide or be gassed, I donot understand. Let us have a complete picture. Both the Rehabilitation Minister at the Centre and the Minister in the State, Shri P. C. Sen should give us a complete picture. But he is absolutely silent. He does not say yes or no. He will speak last of all and after him nobody can say anything, and this Assembly will be adjourned. That is the only business, we see, Sir. I have always insisted on this that the Minister in charge of the department must give us the complete picture. Without that nobody can say anything, nobody can do anything. Therefore, I say, Sir, if the blame is to be apportioned the blame goes more on the Congress bench and the treasury bench. Even a Congress member—Shri Jagannath Majumdar—has said one thing about the dead-line of July, that it should not be too rigid. I am glad even some Congressmen have the courage to speak the truth. I hope that members even of the treasury bench will have the courage to speak the truth. Why a unanimous resolution could not be accepted by the Central Ministry? They must take us into confidence. If they do not take us into confidence what can we do, Sir? Therefore, we cannot take them into confidence. They do not trust us, they call us perverse, and they say, because they have majority they will carry everything by the majority. They say, "if people have no confidence in us why are we in a majority here? And so, whatever nonsense we do, we are sensible people". Just as, it is said, even an ugly woman belongs to the fair sex, so whatever a minister may say, Sir, he is honourable. For five years they may continue to say nonsense. I do not know if that is the position.

In a democracy the majority must trust the Opposition. If the Opposition says something reasonable they must accept it, they must not consider the question of prestige and the Opposition must not say what is unreasonable. That is the question. We have said this thing. Let us go to Dandakaranya. I am prepared to go with Dr. B. C. Roy and Mr. P. C. Sen and see Dandakaranya and if we come to the conclusion that Dandakaranya is good I shall not care if this party or that party, the Congress party or even the P.S.P.—my party—says "No, no, it is not good". I shall still say it is good if I find it to be good, because I do not consider the refugee question as a political question. It must be above all politics—Congress politics, P.S.P. politics and every kind of politics. We must not exploit the suffering humanity. That is my only consideration.

It has been said by my friend S. J. Jatin Chakrabarty that he does not like them only to be agriculturists or weavers. But I think an agriculturist should be as honourable as the Agriculture Minister Dr. R. Ahmed, and if the agriculturist can get as good food as Dr. R. Ahmed gets or Dr. Roy gets, what is the harm in making them agriculturists? I have just now come from a country, Israel, where I have seen a gentleman, a doctorate of the Berlin University, and his wife, a student of science in Berlin. They have come to Israel and for 15 years in their own hands they worked in agricultural farm and even the Prime Minister of that country worked in an agricultural farm. So agriculture is not a dishonourable profession, is not a bad profession. Therefore I say no one should think that the agriculturist is doing a bad thing, but the only thing is that he must be assured of a balanced diet, he must be assured that there will be proper education for his children, he must be assured that he gets medical treatment, as good medical treatment as Dr. Ahmed can get, and if that can be assured, I am sure refugees will go to Dandakaranya. Now, as you say you will not apply force, let 3000, 4000 or 5000 of them go. If they find the place quite good you will not have to carry on propaganda. They will write letters and thousands and thousands will go and you will find it difficult to rehabilitate them because you will not find sufficient accommodation. I want that in refugee rehabilitation there must be complete integrated plan but that is lacking. I want that from our Rehabilitation Minister, Shri Prafulla Chandra Sen. There are 32 lakhs of people. He said in the last Assembly that 15 or 16 lakhs have not been rehabilitated. What he will do then? I agree with him in one point that the people should not remain in camps; that demoralizes them and it has already demoralised them sufficiently; there should be no more demoralisation, but they should go to a place where they can be properly rehabilitated. Unless that is done, simply Dandakaranya Scheme cannot be considered as a separate entity altogether. If you treat that as a separate entity altogether, you will commit a grievous blunder and you will not solve the refugee problem. I want an assurance from the Refugee Rehabilitation Minister as to what will be done and what will not be done. Let him clearly say that.

With these words, Sir, I close.

[6:35 - 6:45 p.m.]

#### S. J. Apurba Lal Majumdar:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, দণ্ডকারণ্য সম্পর্কে সরকারের তরফ থেকে যে প্রস্তাব রাখা হয়েছে সে সম্পর্কে আমি একটি কথা আসে বলব। এর আগে সরকারপক্ষ থেকে শুনছি যে এক লাটে অনেক জমি পাওয়া যাচ্ছে। দণ্ডকারণ্য পরিচালনা সম্বন্ধে যে সমস্ত কালজপট সরকার আমাদের কাছে উপাধিত করেছেন তা থেকে দেখা যায় যে তিনটি জেলাতে দণ্ডকারণ্য পরিচালনা স্থাপন করা হচ্ছে তার ভিতরে সারা পশ্চিমবঙ্গের পরিধির সমান এই যে তিনটি জেলা এর বিভিন্ন অঞ্চলে একসর উপরে গ্রাম তৈরি হবে। একটি উপনিবেশ বসন তৈরি কর হবে তখন একটি উপনিবেশ থেকে আর একটি উপনিবেশের দূরত্ব ৫০ থেকে ১০০ মাইল। দশ বছর পরে সে থেকে পথ বাবে তা থেকে এক একটি গ্রামের দূরত্ব হবে কোথাও ৫০ মাইল কোথাও ১০০ মাইল। মালখাজির পরিচালনা বা করা হয়েছে সেটা ১২০ মাইল দূর হবে। তা ছাড়া একটা প্রান্ত দাওয়া সাঁওতাল হয়েছে যে এক লাটে একটি বিরাট জায়গা বসন পড়ে উঠবে তখন বাংলার সাম্প্রতিক জীবন সেখানে নাকি পড়ে উঠবে। ওখানে ৩০ লক্ষাধিক লোকের পুনর্বাসন হবে, আমাদের এখান থেকে ৮০ হাজার উদ্ভাস্ত হবে। এই ৮০ হাজার উদ্ভাস্তদের সঙ্গে জরুরি কেসপের বোমাবোম থাকবে না, সামরিক বোমাবোম রাখা সম্ভব হবে না, তারপর সেখানে অন্য পক্ষের অন্য দিগে এক গ্রাম থেকে অন্য গ্রামেতে যেতে হবে। সারা পশ্চিমবঙ্গের

মধ্যে যদি একটিমাত্র রেলপথ থাকে তাহলে এক গ্রাম থেকে অন্য গ্রামে বাওয়ার অসুবিধার কথা মনে করলে কি করে একটি লটে ওখানে একটি বড় উপনিবেশ গড়ে উঠতে পারে তা আশ্চর্যের বোধগম্য হয় না। সরকারের তরফ থেকে তথ্য পরিবেশন করা হয়েছে। কোলাপুর সম্পর্কে তথ্য পাচ্ছি—

District is constituted of four tracts or countries each of them is separated by natural boundaries.

কোলাপুরের যে ডিস্ট্রিক্ট গেজেট তাতে দেখছি—

the scope of artificial irrigation is small and the livestock is extremely poor.

তাদেরই তথ্য অনুসারে দেখছি সেই অঞ্চলে এক লক্ষের বেশি ল্যান্ডলেস লেবারারস আছে। তারপর কালহাতিতে কথা—সেখানকার এগ্রিকালচারাল পপুলেশনের লতকরা ২০ ল্যান্ডলেস লেবারারস। এই গেল কালহাতি জেলার অবস্থা। আমি দেখছি ১৯০৮ থেকে ১৯৫০ পর্যন্ত প্রতি বারে যে সমস্ত রূপ সেখানে হয় তা ফেলইওর হয়েছে। কাজেই বাংলাদেশের লোক নিয়ে ছিন্নবিচ্ছিন্ন গ্রামের মধ্যে যেমন যে প্রচেষ্টা, এখানে সরকারের কাছে আমি জানতে চাইছি বাংলাদেশের বাইরে যে সমস্ত উপনিবেশ গড়ে তোলা হয়েছে সেখানকার লোকদের একবার পাঠিয়ে দেবার পরে আর কি খবরদারী করে থাকেন? গত পূজার সময় আমি আম্মান গিয়েছিলাম এবং সেখানে গিয়ে আমার অভিজ্ঞতা হয়েছে যে সরকার একবার উম্বান্ডুদের বাইরে পাঠাতে পারলে চিরকালের জন্য নির্মম হন, আর খেতিখবর নেন না। নর্থ আম্মান, মিডল আম্মান সম্পর্কে কি তথ্য জানা যায়? সাং বি বি রুদ্ এ্যাসিসসেন্ট সেরেল কোমন্ট, তিনি নর্থ আম্মান সম্পর্কে লিখেছেন

"It is of undulating topography and is most unsuitable for paddy cultivation. The approach to the area is very bad. There is no perennial sweet water source anywhere nearby. The refugees are frantically digging pits to get drinking water. In general the area is very bad for long-term cultivation."

তিনি মন্তব্য করেছেন

"It is surprising how such an area can be selected for clearance without studying the soil condition. All the existing families should be shifted to some other suitable area."

তারপর উজ্জলীপুর উপনিবেশ সম্বন্ধে লিখেছেন

"As the trees have been extricated from both the banks of the streams, the soil from the banks is gradually washing away. As a result all the rivulet beds are widening and gradually they will be silted up. Flood control measures are essential in this area."

তারপর প্রতিটি ক্যাম্প সম্বন্ধে বলেছেন, ক্যাম্প নং ৫ সম্বন্ধে লিখেছেন—

"In camp No. 4 the topography is undulating. At many places there are large patches of stony areas and are not suitable for paddy cultivation unless they are removed."

আটলান্টা যে সম্বন্ধে মন্তব্য করেছেন—

"There are large patches of Sandy loam soil area most unsuitable for paddy cultivation."

এইভাবে দেখা যায় প্রত্যেকটি উপনিবেশ সম্পর্কে তিনি মন্তব্য করেছেন বা সন্দেহ প্রকাশ করেছেন। তিনি বলেছেন এই সমস্ত জায়গা যা নির্বাচিত করা হয়েছে সেখানে যোগাযোগের ব্যবস্থাটা পর্যাপ্ত নেই। এখানকার কংগ্রেসী কল্যাণ বলেন ওটা ডাইরেক্টলি আশ্চর্যজনক পদ্ধতি, এখানকার অবস্থা আরও ভীষণ, কল্যাণ এখানকার পরিবক্ষণের নির্দিষ্ট রাজ্যের মধ্যে সীমাবদ্ধ। একবার সেখানে উম্বান্ডুদের পাঠাতে পারলে সরকার তাদের সম্বন্ধে যে নীরব এবং নির্দোষ থাকবেন সে কিছরে সন্দেহ নেই। সেখানে ইতিমধ্যে লিখিতই স্কোপ—যেমন আম্মানদের ক্ষেত্রে দেখেছি বা অজানা সেজন্য সূচিত হয়েছে এবং সেও সেইরকম অবস্থায় সূচিত হবে।

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, দণ্ডকারণ্য সম্বন্ধে এখানে যে আলোচনা হল তাতে বিরোধী পক্ষ থেকে যে সবাই একই কথা বলেছেন তা নয়। কেউ কেউ বলেছেন বাংলায় বাইরে দণ্ডকারণ্যে আমাদের যাওয়া উচিত। সেখানে যদি এই পরিকল্পনার কোন দোষটুকি থাকে তা সমাধান করা উচিত, তবে দণ্ডকারণ্যে যাওয়া উচিত। আবার কেউ কেউ বলেছেন পশ্চিমবঙ্গেই পুনর্বাসন আরও বহু লোকের হবার সম্ভাবনা আছে, কাজে কাজেই দণ্ডকারণ্যে যাবার প্রয়োজন নেই। আবার কেউ কেউ বলেছেন যে দণ্ডকারণ্যে যদি নিয়ে যেতে হয় তাহলে ৩১এ জুলাইয়ের মধ্যে যে ক্যাম্পগুলি বন্ধ করার কথা আছে তা আরও বেশিদিন রাখতে হবে, যদিও সঙ্গে সঙ্গে তাঁরা বলেছেন ক্যাম্পগুলির নৈতিক অবনতি হচ্ছে এবং ক্যাম্পে থাকলে পর তাদের পুনর্বাসনের মনোভাব থাকবে না। পশ্চিমবঙ্গের সমগ্র চিত্র যদি আমাদের সামনে ধরে রাখি তাহলে শুবু, দণ্ডকারণ্য কেন, অন্য প্রদেশেও উদ্ভাস্তু ভাই-বোনরা কেন, বহু লোককেই যেতে হবে। আমাদের পশ্চিমবঙ্গে ৭ লক্ষ পরিবার আছে যারা বর্ণাদার। তাদের জমি নেই অথচ তারা কৃষক। আমাদের পশ্চিমবঙ্গে ৬ লক্ষ ৯৮ হাজার পরিবার আছে যারা কৃষি মজুর, তাদের জমির উপর নিয়ন্ত্রণ করতে হয় কিন্তু তাদের জমি নেই। তারাও জমি চায়। আমাদের পশ্চিমবঙ্গে মাত্র ৬ বিঘা জমি আছে—শুনা থেকে ছয় বিঘা পর্যন্ত—প্রায় ৫ লক্ষ ৪২ হাজার পরিবারের। তারা আমাদের কাছে দাবী জানায় যে আমাদের আরও বেশি জমি দেওয়া হোক যাতে আমরা আমাদের সংসারস্বার্থা নির্বাহ করতে পারি। আমাদের এখানে মাননীয় সদস্যরা স্বীকার করেছেন, ডায় ঘোষও বলেছেন, এখানে যে ০২ লক্ষ উদ্ভাস্তু ভাই-বোনরা আছেন তাদের মধ্যে যাদের আমরা পুনর্বাসনের জন্য সাহায্য দিয়েছি তাদের অর্ধেক, (অবশ্য তাঁদের মতে অর্ধেকের বেশি)—সত্য সত্যি ভালভাবে পুনর্বাসন হয় নি। কাজে কাজেই এই সমগ্র চিত্র আমাদের সামনে রেখে আমাদের দেখতে হবে—আমাদের এখানে যে ১৪ লক্ষ পরিবার কৃষি কাজ করে বর্ণাদার হিসাবে ও কৃষি মজুর হিসাবে যাদের জমি নেই, এবং ৫ লক্ষ ৪২ হাজার পরিবার যাদের ৬ বিঘা পর্যন্ত জমি আছে, তাদের জমির কুখ্যা আমরা মিটিতে পারি কিনা। আমাদের পশ্চিমবঙ্গে বেসমস্ত জমি রয়েছে বিভিন্ন জেলার, সেসমস্ত জমি সকলেই জানেন, যে সাবমার্জিনাল বা মার্জিনাল, সে জমিতে খান হতে না। সেখানে অন্যান্য ফসল হয়ত আমরা তৈরি করতে পারি, কিন্তু সে জমি চাষের উপযোগী করতে ২-৩-৪ বৎসর সময় লাগবে। হেডোভাঙ্গার কথা বলেছেন একজন মাননীয় সদস্য। হেডোভাঙ্গার ৮ হাজার ৭ শত একর জমি শেষ পর্যন্ত পুনর্বাসনের জন্য আমরা পাবে। আমরা সেখানে ৫৫০টি পরিবার পাঠিয়েছি এবং সেখানে ৫৫০ একর জমি পুনর্বাসনের উপযোগী করিয়েছি। কিন্তু এ কথা আমরা সকলেই জানি যে নোনা জল এসে সেইসব জমি লোনা হয়ে গিয়েছে এবং সেই নুন দূর করতে গেলে অন্ততঃ ২-৩ বৎসর সময় দরকার।

[6-45—6-55 p.m.]

সবাই জানেন, মাননীয় স্পীকার মহাশয় আপনিও জানেন, বাগজোলাতে আমরা অনেক টাকা খরচ করেছিলাম যাতে আমরা সেখানে পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করতে পারি। আমরা সোনারপুরে অভিযাপিতে অনেক টাকা খরচ করেছিলাম যাতে উদ্ভাস্তু ভাই-বোনদের সেখানে পুনর্বাসন হয়। কিন্তু স্থানীয় লোকেরা সেখানে আন্দোলন করে যে আমাদের জমি নাই, আমরা খেতে পারছি না, সরকারের তরফ থেকে কোটি কোটি টাকা খরচ কর হচ্ছে, বিনামূলি দেওয়া হচ্ছে, আমাদের জমি দিতে হবে। কাজে কাজেই পশ্চিমবঙ্গের সমগ্র চিত্র যদি আমাদের সামনে ধরি তাহলে পশ্চিমবঙ্গে যে আর জমি নাই সে বিষয়ে কারও কোন সন্দেহ থাকবে না। আর জ্যোতিবাহু নানা দেশের কথা কলকেন—চীনদেশ খুব বেশি ফসল কলাচ্ছে। অন্ততঃ আমাদের চেয়ে যে বেশি কলাচ্ছে সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই। সেখানে উৎপাদন বেশি, স্পেনে বেশি, ইটালীতে বেশি, আমাদের ধানের কথাও তিনি বলেছেন। কিন্তু জ্যোতিবাহু একটা কথা বোঝ হর কুলে গেছেন যে চীনের (প্রিন্স্ট জ্যোতি বসু; না ভুলি নি) সমগ্র জমির মাত্র ১১ ভাগ, শতকরা মাত্র ১১ ভাগ জমি চাষ হয়। চীনদেশের যে চাষযোগ্য জমি আছে তার মাত্র ৫০ ভাগ জমি চাষ হয়। আর আমাদের বাংলাদেশে যে জমি আছে তার শতকরা ৭৫ ভাগ জমিতে চাষ হয় এবং চাষের জমির শতকরা ৮৭ ভাগ জমিতে চাষ হয়। এখন জমিতে চাষ হয় যে জমিতে চাষ করা উচিত

নয়। (শ্রীযুত জ্যোতি বসু: এক ফসলী জমি) আমাদের যে বনভূমি—জমির পরিমাণের শতকরা ২৫ ভাগ জমি বনভূমি থাকা উচিত। এই সমস্ত জিনিস বিবেচনা যদি কারি তাহলে ন-১১৫৫ আর খুব বেশি লোককে পুনর্বাসন দেওয়া সম্ভবপর হবে না।

আর একটা কথা, মিঃ স্পীকার, স্যার, আপনি জানেন দ্বারা এসেছেন তাদের অধিকাংশই থাকতে চান নদীয়া জেলায়। আজ ৭ লক্ষের উপর তাইবোন একমাত্র নদীয়া জেলায় রয়েছেন, সেখানে আগে ছিল লোকসংখ্যা ৭ লক্ষ এখন হয়েছে ১৪ লক্ষ, ৮ লক্ষের উপর পুনর্বাসনের চেষ্টা করছে ২৪-পরিগণনা জেলায়, যে জেলায় স্থানীয় লোকের জমির ক্ষতি হয়েছে। আমাদের কলকাতা শহরেই ৫ লক্ষের উপর উদ্ভাসতু তাইবোনেরা রয়েছে, কিন্তু সেখানে জমি পণ্ডিত আছে যেমন বীরভূম, বাঁকুড়া, মেদিনীপুর সেখানে উদ্ভাসতুরা যেতে চাচ্ছে না। (শ্রীযুত চিত্ত বাবু: কে বলেছে?) আমি বলছি। আজকে উদ্ভাসতু তাইবোনের বীরভূম, বাঁকুড়ার পাঠিয়েছিলাম তাদের অনেকে সেখানে থেকে চলে এসেছে। শেরলদা স্টেশনে যে উদ্ভাসতুরা আসেন তাদের কথা অনেকে উল্লেখ করেছেন। আমরা খোঁজ করে দেখেছি তাদের কোন কামখপ্পর নাই। বাঁকুড়া থেকে চলে এসেছে, বর্ধমান, বীরভূম থেকে চলে এসেছে; আসানসোলার অনেক জমিও চেষ্টা করেও ফসল ফলতে পারে নি। কাজেই এসমস্ত জিনিস চোখের সামনে রেখে সমস্ত চিত্ত যদি দোঁষ তাহলে সকলেই স্বীকার করবেন যে দণ্ডকারণো আরও বেশি লোকের হাওয়া উচিত। দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনা হবে কি হবে না এ নিয়ে অনেকের মনে প্রশ্ন জাগে। সকলেই মনে করেন এটা হয়ত শূন্য উদ্ভাসতুদের জন্যই একটা পরিকল্পনা রচিত হয়েছে। মোটেই তা নয়। উদ্ভাসতুরা যাক বা না যাক পশ্চিমবঙ্গ থেকে লোক যাক বা না যাক দণ্ডকারণ্যে যাবার জন্য অন্য প্রদেশের লোক হবে আগ্রহী। পাঞ্জাব থেকে লোক যেতে চাইছে, লক্ষ লক্ষ লোক যেতে চাইছে, তারা খোঁজ করছে, প্রস্তাব করছে না, দেখে আসতে চাচ্ছে না সেখানে যেতে যাচ্ছে। তারা সেখানে গিয়ে দেশের ভালভাবে তৈরি করতে চান, সেখানে মাত্র ১২০ জন লোকসংখ্যা প্রতি বর্গমাইলে কিছু আদাসমী আছে। এখানে পশ্চিম বাংলার ১০০ জন প্রতি বর্গমাইলে। সেখানে বন্টপাত আছে, ৫০ থেকে ৬০ ইঞ্চি, সেখানে নদ-নদী আছে, মাটির উৎস অনেক সম্পদ আছে। কাজেকাজেই সে জায়গা যদি আমরা ভালভাবে তৈরি করতে পারি তাহলে বঙ্গদেশ কেন সমগ্র ভারতবর্ষেরই কল্যাণ হবে। কাজেকাজেই দণ্ডকারণ্যে হাওয়ার জন্য আমাদের প্রস্তুত হতে হবে। আমরা এসম্বলীতে পূর্বে যে প্রস্তাব গ্রহণ করেছিলাম তাতে এই কথাই ছিল যে সেখানে যদি স্ট্যাটুটরি বন্ড হয় তাহলে আমাদের পশ্চিমবঙ্গের লোক থাকবে। সেখানে একটা এডমিনিস্ট্রেশন সার্টি করা হয়েছে, সেখানে পশ্চিমবঙ্গের একজন সূক্ষ্ম কর্মচারীকে বন্ড করে দেওয়া হয়েছে। সেখানে যে সমস্ত বাঙ্গালীরা যাবেন পুনর্বাসনের জন্য তিনি তাদের সম্পদে দায়িত্ব গ্রহণ করবেন। চারজন জোনাল অফিসার আগে রাজবন্দী ছিলেন এবং তাঁরা সূক্ষ্ম, তাঁরা সেখানে গিয়ে কাজ করবেন। কাজে কাজেই সেখানে যদি আমরা যাই এবং সে দেশটাকে গড়ে তুলি তাহলে ১৯৫১ সালের ০১শে জুলাইয়ের মধ্যে ৭৭ হাজার পরিবারকে নয়, এবং বাকি পরিবারকেও আমরা পাঠাতে পারব। যদি পাঠাতে না পারি নিচরই কেন্দ্রীয় সরকার ক্যাম্পগুলি বন্ধ করবেন। ইতিমধ্যে আমরা বহু ক্যাম্পের তরফ থেকে দলবান্ড পেয়েছি তাঁরা স্বেচ্ছায় ছেড়ে চান। বীরা স্বেচ্ছায় যাবেন না, তাঁরা এখানে থাকতে পারেন, কিন্তু তাঁদের হয় বাসের ভোলা নিয়ে ক্যাম্প থেকে চলে যেতে বলা হবে। আর বীরা ছেড়ে চান, তাঁরা সেখানে গিয়ে পুনর্বাসনের সমস্ত সুযোগ সুবিধা পাবেন।

আমরা বেসরকারি দলবান্ড পাঠি লোকের কাছ থেকে তাতে মনে হচ্ছে যে হয়ত ১৯৫১ সালের ০১শে জুলাইয়ের মধ্যে ক্যাম্পগুলি বন্ধ করে দিতে পারব। এবং আমাদের পুনর্বাসনের যে সমস্যা তা আংশিক সমাধান করতে পারব। বাকি থাকবে দ্বারা তাদের কথা ভাবুন। বীরা নাকি টাকা ধার নিচ্ছেন, কিন্তু সে টাকা কোন কয়লা পাঠাতে পারেন নাই, দ্বারা কৃষক, স্কল ট্রেনার কোন নিচ্ছেন, দ্বারা দ্বারা লোক স্কল ট্রেনারস লোন নিয়ে কিছুই করতে পারে নি, এটা আমরা প্রাইভেট কলোনী ও স্পনসর্ড কলোনীতে দিয়ে দিয়ে দেখেছি, এবং তাঁরা কয়েকজন—জাহান, ক্যাম্পের লোকেরা যদি না যান, আমরা যাব। আমাদের দণ্ডকারণ্যে পাঠিয়ে দিন, আমরা সেখানে যাব। কিন্তু কাজেই দ্বারা ক্যাম্পে আছেন তাঁরা যদি এ পুনর্বাসন পান তাহলে তাঁদের স্বাধীনতা কমিটি হবে। আর না গেলে তাদের সর্বান হল।



আমি মনে করি দণ্ডকারণ্যে বারী ক্যাম্প থেকে যেতে চান তাঁরা বাবেন, আর বারী আংশিকভাবে পুনর্বাসন পেয়েছেন তারাও বাবেন। তাঁদের নেবার জন্য কেন্দ্রীয় সরকার রাজী হয়েছেন প্রথমে ক্যাম্পের লোকদেরই প্রাইরিটি দেওয়া হবে। এই যে দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনা এটা কেন্দ্রীয় সরকার করবেনই আমরা চাই বা না চাই। আমাদের এই সুযোগ নেওয়া উচিত। এবং এট সুযোগ নিলে পরে সমস্ত পশ্চিম বাংলার কল্যাণ হবে, এবং যেসমস্ত উন্মাদ্তু ভাইয়েরা যাবে তাদেরও কল্যাণ হবে।

[6.55—7.5 p.m.]

**Sj. Jyoti Basu:**

৭ই জুলাই যে রেপোর্টেশন আনা হয়েছিল সে কথা কিছুই বলছেন না। তার কি হল:

**Sj. Siddhartha Shankar Roy:**

আমি একটা সিরিয়াস কথা বলেছিলাম, বাংলাদেশের মন্ত্রী হয়ে মন্ত্রীসভার তরফ থেকে একটা আশ্বাস দিয়েছিলেন, সে আশ্বাস কেন রাখা হয় নি, তার উত্তর পাই নি।

**Mr. Speaker:** I cannot compel him to answer. The resolution was read. Whatever it was attention of the Ministry has been drawn to that. If they do not answer what can be done?

#### **Amendments to the Amendments to the Bengal Motor Vehicles Rules, 1940**

##### *Rule 55A*

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that in line 4 of the proposed rule 55A, published under notification No. 4902W.T. dated the 7th August, 1958—

(i) after the word "carriages" the words "or public carriers" be inserted; and

(ii) after the words "on any route or" the words "for any" be inserted.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I accept it.

The motion was then put and agreed to.

##### *Rule 91A*

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that in the proposed rule 91A, published under notification No. 3639W.T., dated the 17th June, 1958—

(i) in line 4, the word "unmanned" be omitted; and

(ii) in line 8, after the words "way is clear" the words "and no train is approaching" be inserted.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I accept it.

The motion was then put and agreed to.

#### **Special Motion on Estate Duty**

**The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:** Sir, I beg to move that:

Whereas by resolutions passed by the Legislative Assembly and Legislative Council for the State of Bihar on the 12th March, 1954, and the 15th March, 1954, respectively, in pursuance of Article 252 of the Constitution, the Estate Duty Act, 1953 (34 of 1953) passed by Parliament was adopted in the State of Bihar in so far as it relates to estate duty in respect of agricultural land;

And whereas, by virtue of section 3 of the Bihar and West Bengal (Transfer of Territories) Act, 1956 (50 of 1956), certain territories which formed part of the State of Bihar (hereinafter referred to as the said territories) were transferred to the State of West Bengal from the 1st day of November, 1956;

And whereas, by virtue of section 43 of the said Act, the levy of estate duty on agricultural lands in the said territories continues to be governed by the provisions of the Estate Duty Act, 1953, although in the rest of the State of West Bengal, the Estate Duty Act, 1953 (34 of 1953), does not apply in relation to estate duty in respect of agricultural land;

And whereas, it appears to this Assembly to be desirable that the Estate Duty Act, 1953, as now in force, should cease to regulate estate duty in respect of agricultural lands situated in the said territories also on and from the 1st day of April, 1959;

Now therefore this Assembly hereby resolves in pursuance of Article 252 of the Constitution that the Estate Duty Act, 1953 (34 of 1953), should not apply to estate duty in respect of agricultural lands situated in the said territories on and from the 1st day of April, 1959, and the Estate Duty Act, 1953, may be amended accordingly by Parliament by law.

Sir, the intention is clear. In the Estate Duty Act there was a proposal to introduce estate duty on agricultural income. Now, at that time the Assembly resolved that it would be better if the money is not handed over to the Central Government, and if necessary Government of West Bengal would levy the tax themselves. Now, an anomaly has arisen because of the cession of certain territories from Bihar to West Bengal. Bihar resolved that estate duty would be levied by the Centre on the agricultural income derived from those territories. These territories having now come to West Bengal there has arisen a situation in which in most part of West Bengal it is not introduced and in only the ceded territories it is functioning. In order to remove this anomaly it is proposed that there should be one uniform arrangement all over West Bengal, and the Government of India should not realise tax in the shape of estate duty on agricultural land in those territories also.

**8]. Basanta Kumar Panda:** Sir, I have only one point to make, and that is very short. It is this. Bihar and West Bengal (Transfer of Territories) Act, 1956, has been passed on 1st September, 1956. This is a belated resolution, but still I would say this resolution, though imperfect, is welcome. I say that two years and four months have passed. Just after the passing of that Act, Bihar and West Bengal (Transfer of Territories) Act, this resolution would have been timely. The Central Government is realising some amount of estate duty from agricultural lands in the transferred territory. Now we are getting only 22.8 per cent. of the duty—duty on jute, duty on income tax, union excise duty and estate duty. Whether it is of other income, or agricultural property, we are getting only 22.8 per cent. Therefore, we are getting much less than one-fourth of the income which is being realised under these heads by the Central Legislature. Therefore if we had passed an Estate Duty Act it would have been better. I would say that the Central Legislature has got the power to levy estate duty on all properties, and with regard to agricultural property if the State Legislature so desire they can include them. In list 2, item 48 we have power to levy estate duty on agricultural land and under list 2, item 47, we can levy duty on agricultural property, in respect of succession. Therefore along with the resolution had there been a paragraph to this

effect that this Government is going to levy estate duty on agricultural property, that would have been timely and that would have been welcomed. Therefore, though I have not moved any formal amendment I would suggest to the Hon'ble Minister that after paragraph 3 of the resolution he may insert a paragraph in this way—"And whereas the State Legislature of West Bengal is desirous of introducing a legislation for the levy of the estate duty on agricultural lands in West Bengal;" it would have been better.

I would say that the estate duty is payable by the richer section of the people and other provinces—about five major States—have accepted an estate duty. Of course, the Central Government is taking the lion's share of it, but they are getting something out of it. Now, if this resolution is passed without a corresponding legislation on our behalf, then the richer section of the transferred territories may be relieved of a duty but at the same time we shall be deprived of some share out of it, though the share is very small. Therefore, I would request the Hon'ble Minister to accept this verbal amendment and if he accepts this the position would be that in near future he would be bringing before the House an Estate Duty Act on agricultural land. Now, we are paying a large sum of money as compensation for the acquisition of estates under the Estates Acquisition Act. Besides, the value of the agricultural property has increased to a great extent. Therefore, this poor State of ours should have a share out of this.

This resolution would be going to the Centre. We have adduced no other reason. The only reason which has been adduced by the Hon'ble Minister is this; in the rest of Bengal there is no such duty and therefore for the purpose of bringing uniformity he is passing the resolution and requesting the Central Parliament to amend the Estate Duty Act to that extent so that transferred territories may be excluded therefrom. Along with this if he had a paragraph to this effect that we are going to pass such a legislation, the argument would have been stronger, that is, from our people we are going to levy such a duty; therefore, you, the Central Government, desist from realising this duty from the people of this State.

**The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:** Mr. Speaker, Sir, I can assure Mr. Panda that the suggestion that he has made is under the consideration of the Government. As a matter of fact, as he possibly knows and knows perfectly well and the House knows perfectly well, the situation has undergone a very great change after the abolition of zamindari. Now, actually it has to be seen whether there are many persons who derive very big income from very big properties after the Zamindari Abolition Act. Now, Sir, the whole question is being examined. The occasion for this resolution is that the Central Government are going to introduce certain changes in their Act. Therefore they have sought our opinion. Our opinion definitely is that we should not hand over this money to the Centre and depend for a share of that money on the discretion of the Centre. That is the point at issue. Therefore, Sir, after this point has been disposed of, the other question will be duly considered.

**The Special Motion of the Hon'ble Bimal Chandra Sinha that—**

Whereas by resolutions passed by the Legislative Assembly and Legislative Council of the State of Bihar on the 12th March, 1964, and the 16th March, 1964, respectively, in pursuance of Article 252 of the Constitution, the Estate Duty Act, 1953 (34 of 1953), passed by Parliament was adopted in the State of Bihar in so far as it relates to estate duty in respect of agricultural land;

And whereas, by virtue of section 3 of the Bihar and West Bengal (Transfer of Territories) Act, 1956 (50 of 1956), certain territories which formed part of the State of Bihar (hereinafter referred to as the said territories) were transferred to the State of West Bengal from the 1st day of November, 1956;

And whereas, by virtue of section 43 of the said Act, the levy of estate duty on agricultural lands in the said territories continues to be governed by the provisions of the Estate Duty Act, 1953, although in the rest of the State of West Bengal, the Estate Duty Act, 1953 (34 of 1953), does not apply in relation to estate duty in respect of agricultural land;

And whereas, it appears to this Assembly to be desirable that the Estate Duty Act, 1953, as now in force, should cease to regulate estate duty in respect of agricultural lands situated in the said territories also on and from the 1st day of April, 1959;

Now therefore this Assembly hereby resolves in pursuance of Article 252 of the Constitution that the Estate Duty Act, 1953 (34 of 1953), should not apply to estate duty in respect of agricultural lands situated in the said territories on and from the 1st day of April, 1959, and the Estate Duty Act, 1953, may be amended accordingly by Parliament by law  
was then put and agreed to.



## GOVERNMENT BILL

[7-5—7-15 p.m.]

**The Chandernagore (Assimilation of Laws) (Amendment) Bill, 1958**

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Sir, I beg to introduce the Chandernagore (Assimilation of Laws) (Amendment) Bill, 1958.

(Secretary then read the title of the Bill.)

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Sir, I beg to move that the Chandernagore (Assimilation of Laws) (Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration.

Sir, laws of West Bengal were applied to Chandernagore by the Chandernagore (Assimilation of Laws) Act, 1955. One of the provisions of that Act was that all laws which immediately before the appointed day extended to or were in force in the State of West Bengal generally shall, as from that day, extend to or, as the case may be, come into force in Chandernagore. This word "generally" has been interpreted by the High Court meaning that only those Acts which are applicable to the whole of West Bengal are only applied to Chandernagore. In order to set at rest this doubt about the meaning, this amending Bill is being put before the House and what we are doing is that three Acts, the West Bengal Land Development and Planning Act, 1948, the West Bengal Non-Agricultural Tenancy Act, 1949, and the West Bengal Estates Acquisition Act, 1953, shall extend to and be deemed always to have extended to Chandernagore with effect from the appointed day. The appointed day has been defined in the original Act as the day on which Chandernagore merged in West Bengal. Therefore, some of the amendments which want to have retrospective effect are covered by this amendment. Some of the amendments are with regard to Thika Tenancy Act. I can tell you that Thika Tenancy Act applies only to Calcutta and Howrah, not to any other portion of West Bengal, and the West Bengal Non-Agricultural Tenancy Act is the corresponding Act which applies to the rest of West Bengal and that is being extended there. There is one amendment by S. Chatterjee. It is a verbal amendment. He wants to place this Section under Section 3. I consulted my legal advisers and they are of the opinion that the place where we are putting is the proper place. It is only a question of putting this Section here or putting that section there. Therefore, it is immaterial. I do not think that there can be any objection to this Bill being passed by the House.

**Dr. Harendra Kumar Chattopadhyaya:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয় আজ যে এসেম্বলিমেণ্ট আনা হয়েছে আমি তাকে সমর্থন করি। এই এসেম্বলিমেণ্ট আনার পোড়ার উপস হওয়ায় এই যে বড় বড় পূর্বে চন্দ্রনগর থেকে জনসাধারণের একটা মেমোরেন্ডাম আনবার বিষয়বস্তু, কাজে চিট এবং বিয়লবার, সেটা জুডিসিয়াল ডিপার্টমেন্টে পাঠিয়ে দেন। আমি যে এসেম্বলিমেণ্ট দির্ঘোষায় সেটা পড়ে, বুঝে ছিল। অর্থাৎ চনা না হয়ে চনা(এ) হওয়া উচিত ছিল। তার কারণ চনা এ ঐ বিষয়ে উল্লেখ করা আছে এবং তার সঙ্গে থাকলেই ভাল গঠন। আপনি যখন লিগ্যাল ওপিনিয়ন দিয়েছেন এবং আদর অনেক আগে থেকে জানি যে লিগ্যাল ওপিনিয়ন থেকে এসেম্বলিমেণ্ট দিলে হস্ত একটা, বা লাগে। এর পূর্বে আদর সল্টী মহাশয়ের সঙ্গে যখন আলোচন হওয়াছিল তখন তিনি বলেছিলেন যে এর অর্থাৎ একটা লস্টু আছে। কিন্তু এখন আদর একটা কথা বলবার আছে যে আপনাদের অনুমোদন যে সল্টী মহাশয় বলেছেন যে বোম্ব থেকে এ্যাপয়েন্টড ডে সোমিন থেকে একটু নেবে। নেবে। এই এ্যাপয়েন্টড ডে হচ্ছে সেকেন্ড অক্টোবর ১৯৫৫ সাল। এই ১৯৫৫

সালের সেকেন্ড অক্টোবরের পর চন্দননগরের বহু দরিদ্র টেনান্ট উন্মাল্হু হয়ে গেছে। সুতরাং আজকে যদি আবার রেট্রোসপেকটিভ এফেক্ট হয় তাহলে এর ফলটা কি হবে সেটা আমি মন্ত্রী মহাশয়ের কাছ থেকে শুনতে চাই। আজ চন্দননগরের বহু দরিদ্র বিধবা এখন যে তারা কোথায় ভিক্ষা করে বেড়াচ্ছে তা আমি বলতে পারি না। কিন্তু আজ যদি রেট্রোসপেকটিভ এফেক্ট হয় তাহলে কেন পুলিশের প্লু দিয়ে বা আমাদের যে সিক্রেট সার্ভিস আছে তার ভেতর দিয়ে সেই বৃদ্ধাকে ধরে নিয়ে এসে তার ঘর ঠেঁগে দিয়ে আবার তাকে বাস্তু ফাঁরিয়ে দেওয়া হবে কিনা সেই প্রশ্নই আমি জিজ্ঞাসা করি। এই সম্পর্কে আর একটা কথা বল যে যখন চন্দননগর মার্জার এ্যাক্ট হয়েছিল তখন পশ্চিমবঙ্গ সরকার এ বিষয়ে অবাহিত হন নি। শূদ্র এই ব্যাপারেই নয় শিক্ষার ক্ষেত্রে, মোডক্যাল ডিপার্টমেন্ট ইত্যাদির বেলায় তারা অবাহিত হন নি। অর্থাৎ যে ট্রিটে হয়েছিল এবং তার যে টার্মস ছিল সেই টার্মসের বিরুদ্ধে ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্টের রাইটার্স' বিল্ডিং থেকে খবর গিয়েছিল যে সেখানে হাসপাতালে যেসব কর্মচারী আছে তাদের একজার্মান দিতে হবে, পি. এস. সির সামনে হাজির হতে হবে। অথচ সেই ট্রিটি-এর ক্রজের ভেতরে লেখা আছে যে পশ্চিমবাংলা সরকার যদি মনে করেন যে কোন কর্মচারীকে সেখানে থেকে সরে হেঁবে এখানে এক মাসের মধ্যে নোটিস দিতে হবে এবং তারপর তিন হাসপাতালে গেল তাকে আর সরতে পারবেন না। আমার মনে হয় এই ট্রিটি ক্রজগুলি তারা দেখেন নি, তাই জনা এমন সমস্ত কাজ করেছেন যার জন্য শেষকালে তাদের পিঁছিয়ে আসতে হয়েছে এবং সেখানে সত্যি তাদের একটু হিউমনিয়ারেটেড হতে হয়েছে। তাই জনা আমি আশা করব যে শূদ্র চন্দননগর এ্যাসিমিলেশন এ্যাক্ট নয় অন্য যেসমস্ত চন্দননগরে আইন আছে এবং চন্দননগর সম্পর্কে যে একটা ইন্টারনেশন্যাল ট্রিটি আছে অনুগ্রহ করে দেখে নেন, যাতে শেষকালে বেইসজট না হতে হয়। আমরা জানি এডুকেশন ক্ষেত্রে, হেল্থ ক্ষেত্রেও হয়েছেন। এবং সেখানকার জনসাধারণ যেন উন্মাল্হু না হয়, তারা যেন বিপদে না পড়ে সেইটুকু দেখতে অনুগ্রহ করাই। কারণ এই যেসব আইন আনতে হয়েছে তার কারণ হচ্ছে হাই কোর্ট ডিস্ট্রিক্ট কোর্ট-এর রায় নাকচ করে দিয়েছে। এই নিয়ে যখন রিপ্রজেন্টেশন করা হয়েছিল তার ফলেই সরকার এই আইনটা এনেছেন। আমার মূল বক্তব্য হচ্ছে যে দরিদ্র টেনান্ট যারা উন্মাল্হু হয়ে গিয়েছিল তাদের রেট্রোসপেকটিভ এফেক্টএ তাদের কি কন্ট্রোল হবে এবং তাদের কি কোরে ফাঁরিয়ে এনে তাদের ভিটিটে বসান হবে সেই সম্বন্ধে কিছু কথা আমি মন্ত্রী মহাশয়ের কাছ থেকে শুনতে চাই।

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Sir, this Bill has a very limited scope and, therefore, I need not dwell upon the subjects referred to by my honourable friend which are outside the scope of this Bill. This Bill provides for retrospective effect of the relevant Acts from the date of the merger and it will be for the court to decide as to what the effect of retrospective operation of the Acts will be. That is all I would like to say.

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan that the Chandernagore (Assimilation of Laws) (Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration, was then put and agreed to.

#### *Clauses 1 and 2*

The question that clauses 1 and 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### *Preamble*

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Sir, I beg to move that the Chandernagore (Assimilation of Laws) (Amendment) Bill, 1958, as settled in the Assembly, be passed.

**Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay:**

স্যার, আমি মাননীয় স্পীকারকে জিজ্ঞাসা করছি, বারা ভিত্তি ছেড়ে চলে গিয়েছেন তাদের ব্যাপার কোর্ট ডিসাইড করবে কিন্তু আমি বলছি জুডালান সাহেব কোন এককেন্দ্র করে কোন যে পদ্ধতিতে তারা আবার তাদের ভিত্তি করে পাবে।

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Sir, it is not for me to say just now as to what the court's attitude will be, but so far as retrospective effect is concerned, it is there and whatever legally follows will be there.

**Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay:** I would like to know from you as Judicial Minister as to what will be the judicial implication.

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I cannot say what the court's decision will be.

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan that the Chandernagore (Assimilation of Laws) (Amendment) Bill, 1958, as settled in the Assembly, be passed, was then put and agreed to.

**Mr. Speaker:** The House stands adjourned *sine die*.

#### Adjournment

The House was accordingly adjourned *sine die* at 7-15 p.m.

---

*Note.*—The Assembly was prorogued with effect from the 6th January, 1959, by notification No. 32A.R., dated the 8th January, 1959, and published in the "Calcutta Gazette, Extraordinary" dated the 8th January, 1959.













